

૨૭૦૨

કા હ મ્મ રી .

" A gracious spirit o'er this earth presides,
" And o'er the heart of man; invisibly
" It comes, to works of unreprieved delight,
" And tendency benign, directing those
" Who care not, know not, think not what they do.
" The tales that charm away the wakeful night
" In Araby, romances; legends penned
" For solace by dim light of monkish lamps ;
" Fictions, for ladies of their love, devised
" By youthful squires ; adventures endless, spun
" By the dismantled warrior in old age,
" Out of the bowels of those very schemes
" In which his youth did first extravagate ;
" These spread like day, and something in the shape
" Of these will live till man shall be no more.
" Dumb yearnings, hidden appetites, are ours,
" And *they must* have their food.".....

Wordsworth's Prelude Bk. V. l. 491—508.



૨૭૦૮

શ્રીમદ્-બાણભટ્ટ-વિરચિત

કાદમ્બપુરો

નું

સટીક ગુજરાતી ભાષાન્તર.

કેશસહિત રચીને પ્રસિદ્ધ કરનાર

પંડ્યા છગનલાલ હરિલાલ, બી. એ.,

પૂર્વે 'ઓનરરી દસિણા ફેલો, ઍડિટન્સટન પ્રોવિન્સ' ;
હાલ 'ગેયુરી એજ્યુકેશનલ ઈન્સ્પેક્ટર ગુજરાતી સ્ટેટ્સ' મુંબઈ.



Light literature, that grace and flower of human
culture—that best philosophy of all, humanising us
with gentle art, making us wise through the
humours, elevated through the passions,
tender in the affections, of our kind !

Sir Edward Bulwer Lytton.



આવૃત્તિ બીજી.

સંવત ૧૯૪૨. સન ૧૯૮૬.

મૂલ્ય રૂ ૨-૦-૦.

(સર્વે હક સ્વાધીન.)

મુંબઈ, “ગુજરાતી” પ્રાઈટિંગ પ્રેસ.

પ્રસ્તાવના—બીજી આવૃત્તિની.

વાચક વર્ગ સમક્ષ આ ભાષાન્તરની બીજી આવૃત્તિ મૂકતાં નિવેદન કરવાની અનુગ્રા માગું છું કે જે ઔત્સુક્યથી પ્રથમ આવૃત્તિની રાહ જોવાતી હતી તેમાં—આ બીજી આવૃત્તિના પ્રસિદ્ધિ-સમયે—ન્યૂનતાને બદલે અધિકતા જોઈને મને વિશેષ આનંદ થયો છે પરંતુ કેટલાંક કારણસર આ ગ્રંથ ઇચ્છિત કાલે પુનઃ પ્રસિદ્ધ થઈ શક્યો નથી તેને માટે તેઓ ક્ષમા કરશે એવી આશા રાખું છું.

પ્રથમ આવૃત્તિને માટે સર્વે પાસથી દર્શાવેલા અસામાન્ય પ્રમોદ, અપૂર્વ સંતોષ અને માનપ્રદ સદ્વિચારથી હું અનુગ્રહીત થયો છું અને વર્તમાનપત્રોએ પણ ઐકમત્યે તેનું નિષ્પક્ષપાતે અનુકૂલ વિવેચન કરીધું છે તેને માટે તેમનો આભાર માનું છું.

આ બીજી આવૃત્તિ તૈયાર કરવામાં પ્રથમની ભાષામાં કહીંક કહીંક અધિક સરલતા આણે એવી શૈલી, અને બીજા ગ્રંથોમાંથી મળી આવેલા સામાન્ય વિચાર દર્શક ટીકાઓની વૃદ્ધિ વિના બીજને કંઈ અગત્યનો ફેરફાર કયો નથી; અને ‘વસ્તુ’ એજ છતાં તથા ચિત્રનું કિમતી આકર્ષણ ઉમેર્યો છતાં તેનું મૂલ્ય ઓછું કરવામાં મધ્યમ વર્ગના વાચકોની ગિરજાસા તુલ્ય કરવાનોજ મુખ્ય ઉદ્દેશ છે એ કહેવું પડે એમ નથી.

કળા કૌશલ્યમાં આટલો સુધારો થયા છતાં એક મનુષ્યનું સુંદર ચિત્ર ગ્રંથારંભે મૂકવામાં મુંબઈ જેવા નગરમાં પણ કેટલો શ્રમ-કેટલો વ્યય—અને કેટલી નિરાશા થાય છે તે જોએને અનુભવ હશે તેમનેજ યથાર્થ સમજાશે; અને બીજાઓને વિદિત કરવાને એટલુંજ જાણવડું ક્વચિત્ લાગે છે કે આજસુધીમાં પ્રસિદ્ધ થયેલાં ગુજરાતી પુસ્તકોમાંથી ગણતર જે ચાર ઉપરજ સાધારણ પંક્તિમાં પણ મૂકી શકાય એવાં ચિત્રા અપાયાં છે. માત્ર નામની કેલવણી ઉપરજ લક્ષ અપાવડું મૂકીને મા-આપો પોતાના પુત્રોના વક્ષણ પ્રમાણે કળાઓનો અભ્યાસ કરવા દેતાં હોય, અને આપણી કહેવાતી હુન્નરશાળાઓ એ વિષયોનું વાસ્તવિક જ્ઞાન આપવાનો પોતાનો યોગ્ય ધર્મ પાળતી હોય તો દેશને કેટલો અ-મૂલ્ય લાભ થાય ?

આ ભાષાન્તરની પ્રથમ આવૃત્તિ પ્રસિદ્ધ થતાં શ્રી ભાવનગરના મહારાજા સાહેબ તખ્તસિંહજી, જી. સી. એસ. આઇ., એ વિશેષ આશ્રય આપેલો તેને માટે તેમનો માનપૂર્વક ઉપકાર માનું છું અને પ્રો. રામ-કૃષ્ણ ગોપાલ ભાણુકરે શિષ્યો ઉપરની સદ્ગતિ પોતાની કૃપાદૃષ્ટિથી આ ભાષાન્તર મૂળ સાથે સરખાવી તેને સાર પોતાનો સંતોષ તથા સહવિચાર પત્રદ્વારે મને જાણાવી કૃતાર્થ કયો છે તે માટે તેમનો પણ અતિશય આભારી છું.

મુંબઈ }
તા. ૨૦ મી મે ૧૮૮૬.

છ. હ.



૨૭૭૨

પ્રસ્તાવના—પ્રથમ આવૃત્તિની.

“ The first and the simplest emotion which we discover in the human mind, is curiosity. By curiosity I mean whatever desire we have for, or whatever pleasure we take in, novelty. * * * Some degree of novelty must be one of the materials in every instrument which works upon the mind; and curiosity blends itself more or less with all our passions.”

EDMUND BURKE. *On the Sublime and Beautiful.*

“ Providential or self-chosen monotony of existence has, of course, its novelties in proportion. A great many lives seem to us to present no opportunities for anything new in the daily course of them, even in the humblest form of novelty; but those who live them do find variety enough to distinguish one day from another. Something unexpected, not to be calculated on beforehand, relieves monotony, stirs the blood, creates those little stimulants without which we could not live, or life would be a living death.” *Essays on Social Subjects, Vol. II. P. 75-6.*

સૃષ્ટિના નિર્માણ સમયે પ્રથમ ઉત્પન્ન થયેલા મનુષ્યના મન ઉપર, જગત્ની વિવિધ રચનાઓ જોઈ કેવી વિચિત્ર, અનિર્વર્ણ્ય, અસર થઈ હશે? સતત ભ્રમણ કરનાર તેજોમય સૂર્ય, ચંદ્ર, તારા, અને તેમની ગહન ગતિઓ; અગાધ ગામ્ભીર્ય વાળા, નાના પ્રકારનાં જલચરોથી ભરેલા, વિશાલ સમુદ્ર; પત્ર પુષ્પ અને ફલના ભારથી લચી જતાં તથા અકલ ગતિના પવનથી કંપતાં અનંત વૃક્ષોથી છવાઈ ગયેલા—‘દૂરથી મેઘ-માલા જેવા દીસતા’—ઉંચા ઉંચા પર્વતો, અને તેમના ખડકોમાંથી ખળ-ખળ વહેતાં વાંકાં ચૂકાં ઝરણો; શ્રોત-હારી મધુર શબ્દ સહિત, આકાશ-માં નિરાધાર અવસ્થાન કરતાં, નાનાં મ્હોટાં, સુશોભિત પક્ષિઓ;—એ આદિના પ્રથમ દર્શનથી તેને કેવું અનુપમ સાનંદાશ્ચર્ય થયું હશે? એ ના એજ સૂર્ય ચંદ્ર આદિ નિર્માણ-ભેદ મનુષ્ય-વર્ગના કેટલા સ્વરૂપ ભાગનેજ તેવોજ વા તેનાથી જરા ન્યૂન પણ આનંદ કે આશ્ચર્ય હાલ

ઉપજવતા હશે? જનતાના મ્હોટા સમુદાયને એ નિર્મિતિઓમાં હવે કંઈ ગૌરવ વા મહત્ત્વ લાગતું નથી અથવા થોડુંજ લાગે છે તે શું એ પદાર્થોનો દોષ છે? શું એમના પ્રભાવમાં કંઈ ન્યૂનતા થઈ છે જે આવી અવધીરણુને પાત્ર છે? નહિજ. એ તો મનુષ્યના મનની લઘુતા છે જે મહાન્ વિષયોમાં પણ, સહવાસને લીધે, દિવસે દિવસે ઓછી મહત્તા જુવે છે, અને, આજીવિકાનાં સાધન પ્રાપ્ત કરવામાંજ અહિંનિશ વ્યાપૃત રહીને, તેમના ઉપર ઘટિત લક્ષ આપી વિચાર નહિ કરી શકવાથી તેમને ઉચ્ચિત આદર આપી શકતી નથી.

પ્રખ્યાત દૉ. જોનસનના રાસેલાસના જેવી વૃત્તિ વિનાનાં મનુષ્ય જગત્માં વિરલજ છે! સ્વશક્તિ વા સ્વધન વડે અતિ આકાંક્ષાથી સંપાદિત કરેલા એક પ્રકારના સુખના વિષયથી આજ તૃપ્તિ થાય તો કાલેજ, તેની મોહક-શક્તિમાં ન્યૂનતા થવાથી, મનુષ્ય વર્ગના મ્હોટા સમૂહને તેથી અતૃપ્તિ થવા માંડે છે. માનવીઓના—તેમાં વિશેષ કરીને યુવાનોના—મનની ઘટનાજ ઈશ્વરે એવી કરેલી છે કે એકજ વસ્તુ, પ્રથમ તે ગમે તેવી પ્રિય અને હૃદયાલ્પાદક હોય તોપણ કાલક્રમે તેનો પરિચય વધવાથી ધીમે ધીમે કંઈક સૌંદર્ય-વિહીન, અરુચિકર અને અપ્રિય જેવી લાગવા માંડે છે. જ્યાં સુધી તેની નવીનતા ત્યાં સુધીજ તેનો મોહ અને તે ઉપર ભાવ રહે છે. આ નિયમને અનુસરીને ધનાઢ્યો પ્રતિદિવસ નવીન પ્રકારના વૈભોગ તથા સુખ પ્રાપ્ત કરવાને પ્રયત્ન-પરંપરા કર્યો કરે છે; પરંતુ જે આગામિક સુખનો તેઓ અભિલાષ રાખે છે તે જ્યાં સુધી દૂર અને અનુપલબ્ધ હોય ત્યાં સુધીજ મોહજનક રહે છે; ઉપલબ્ધ થયું કે તત્કાલ અસંતોષ ઉત્પન્ન કરે છે. આ પ્રકારે સર્વ સામાન્ય સુખનો ભંડાર ખુટી જતાં તેઓ કંઈક અસામાન્ય—અસાંસારિક—અનિર્વર્ણ્ય—સુખોપભોગની પ્રાપ્તિને અર્થે ઉત્સુકતા દર્શાવે છે.

પણ ઉપરનો નિયમ અપવાદ-રહિત છે એમ નથી. અભિલષિત વસ્તુ જે—

ક્ષણે ક્ષણે યન્નવતામુપૈતિ તદેવ રૂપં રમણીયતાયાઃ ।

૧. જાણવતાં આનંદ થાય છે કે ઉપરનો વિચાર પ્રખ્યાત એડિસનના ‘સ્પેક્ટેટર’ માં એક સ્થાને દર્શાવેલા વિચારની પ્રતિકૃતિ છે એમ મને હમણાં માલમ પડ્યું છે. જેમને આ વિષય (Love of Novelty) ઉપર અધિક સ્ફુટ વ્યાખ્યાન જોવાની ઈચ્છા હોય તેમને (ખતી શકે તો) એ પુસ્તકના ૪૧૨, ૪૧૩, અને ૬૨૬ એ ત્રણ પત્ર વાંચવાની હું ભલામણ કરું છું અને એ પત્રોનો સાર પણ અત્રે આપવાનો અવકાશ ન હોવાથી માત્ર અલ્પ લાગજ નીચે ઉતારું છું:—

એ વ્યાખ્યાનુસાર ક્ષણે ક્ષણે નવતા પામે એવી, યથાર્થ રીતે રમણીય, હોય, અને ઉપભોક્તા ખરેખરે રસિક, ગુણગ્રાહી તથા સંતુષ્ટ હોય તો પ્રીતિમાં ન્યૂનતાને બદલે કાળે કરીને અધિકતા થઈને પરિણામે તે ‘સ્નેહ-સાર’ બને છે.

સાંસારિક સુખમાં મનુષ્ય જાતિના મોટા વર્ગની અને કાવ્ય, કથા, ઇતિહાસ આદિ સાહિત્યના ગ્રંથોમાં વાચક વર્ગની વૃત્તિ સમાન રહે છે. “જન્મ, જરા, વિપત્તિ, મરણ” આદિમાંનું પ્રત્યેક ચમત્કારિક તથા બોધકારક છતાં પ્રતિદિવસ દૃષ્ટિગોચરમાં રહેવાથી સાધારણ જેવું લાગે છે, અને જે ગ્રંથોમાં એવા—આપણી સામાન્ય સ્થિતિ દર્શાવતા—વિષયોજ વર્ણવેલા હોય છે તેમના કરતાં જેમનું વસ્તુ (Plot) કોઈક ચિત્તાકર્ષક, અશ્રુતપૂર્વ, અદ્ભુત, અલૌકિક વૃત્તાન્તોથી ભરેલું હોય છે એવા ગ્રંથો ઉપર આપણને અધિક રુચિ તથા પ્રીતિ થાય છે. ઇંગ્રેજ મહાકવિ વર્ડસ્વર્થ પણ કહે છે કે “આપણા સર્વેના મનમાં ફટલીક અવાચક ઉત્કંઠાઓ—ગુપ્ત વાસનાઓ—રહેલી છે જે લૌકિક વૃત્તાન્તોથી સંતુષ્ટ ન થતાં અલૌકિકની વાગ્-છના રાખે છે અને તેજ આહારની જેને આવશ્યકતા છે. આના સંપાદનને અર્થે એક કૃપાલુ દેવ આ પૃથ્વીનો તથા મનુષ્યોનાં અંતઃકરણનો અધિષ્ઠાતા થઈ રહેલો છે. તે અદૃષ્ટ રહીને, આવાં

A farther advantage of our inclination for Novelty, as at present circumstantiated, is, that it annihilates all the boasted distinctions among mankind. Look not up with envy to those above thee, Sounding titles, stately buildings, fine gardens, gilded chariots, rich equipages, what are they ? They dazzle every one but the possessor : to him that is accustomed to them they are cheap and regardless things : they supply him not with brighter images, or more sublime satisfactions than the plain man may have, whose small estate will just enable him to support the charge of a simple unencumbered life. He enters heedless into his rooms of state, as you or I do under our own poor sheds. The noble paintings and costly furniture are lost on him ; he sees them not ; as how can it be otherwise, when by custom, a fabric infinitely more grand and finished, that of the Universe, stands unobserved by the inhabitants, and the everlasting Lamps of Heaven are lighted up in vain, for any notice that mortals take of them ? Thanks to indulgent Nature, which not only placed her children originally upon a level, but still, by the strength of this principle, in a great measure preserves it, in spite of all the care of a man to introduce artificial distinctions.

અનિન્દ્ય આનંદ આપતાં, સુખદ અસર કરતાં પુસ્તક રચવાની, જેઓને ચિન્તા નથી, જેઓ જાણતા કે વિચારતા નથી કે આપણે શું કરીએ છીએ, તેઓને પ્રેરણા કરે છે. આ અદ્ભુત કથાદિકનાં પુસ્તકો દિવસવત્ પ્રકાશ પામી જ્યાં સુધી જગતમાં મનુષ્યનું અસ્તિત્વ છે ત્યાં સુધી તેની પ્રચ્છન્ન—અંતર્લિપિ—તૃપ્તિઓ શમાવવા સાર કોઈ પણ રૂપે અવશ્ય રહેવાનાંજ એ નિઃશંક છે.”

આ મહા કવિના સકારણુ મત ઉપરથી તથા આપણા સ્વાનુભવ-થી સ્હેજ સમજાશે કે સાહિત્યની આ અદ્ભુત કથા(Romance)રૂપી શાખાના અભ્યાસની થોડી ઘણી આવશ્યકતા છે ખરી. આ પ્રકારના સાધારણુ અંથમાંથી પણ—ઉપર કહેલી સ્વાભાવિક હૃદય-તૃપ્તિની શાન્તિ રૂપી લાભ કોરે મૂકવા છતાં—કંઈક સાર (moral), જ્ઞાન અને બોધ મળી શકે છે તે પછી બાણભટ્ટ જેવા પ્રથમ વર્ગીય પ્રાસાદિક કવિએ રચેલા આ, સ્વન્નતિમાં સર્વોત્તમ પુસ્તકમાંથી તે પ્રાપ્ત થાય એમાં શું આશ્ચર્ય ? અંથની બોધક તથા રંગક શક્તિ વિશેષે કરીને વસ્તુ-સંકલના ઉપર, અને રસ-પ્રકાશક, પ્રૌઢ પણ સરલ, અલંકાર-યુક્ત શબ્દ-વૃત્તિ (style) ઉપર આધાર રાખે છે. આ અંથની વસ્તુ-સંકલના કેવી ચમત્કારિક છે, અને તેનું રચના-પ્રદર્શન (denouement) પ્રથમથી અથવા ધીમે ધીમે ન થતાં અંતે થવાથી અથથી ઘટિ સુધી વાંચનારનું, આગળનો વૃત્તાન્ત જાણવાનું કુતૂહલ કેવું જાગૃત રહે છે એ વર્ણવવા કરતાં કથાનો માત્ર સાર જાણવાથી પણ વધારે સમજાશે. એ સાર વાંચતા પેહેલાં એક અગત્યની સૂચના વાંચનારને એ કરવાની છે કે એમાં મૂળ કથાના માત્ર કુંચા કુંચાજ કાઢીને મૂકેલા છે. હવે એ કુંચાજ જો નિરસ ન લાગતાં કાંઈક સરસ છે એમ તેની ધારણામાં આવે તો પછી મૂળ કથા—જેમાં આમાંના ઘણું કરીને પ્રત્યેક વાક્યને પુષ્ટિ કરવાને એક એક પૃષ્ઠ તો શું પણ કોઈ કોઈ સ્થલે સાત સાત આઠ આઠ પૃષ્ઠ નવા નવા વિચારોથી ભરેલાં જોવામાં આવશે—તેનો રસ કેટલો હશે એ કલ્પવું કઠિન લાગશે નહિ.^૧

એ લઘુ સારની અંદર આખી કથાનો સમાવેશ કરવા જતાં કોઈ કોઈ સ્થલે વધારે લખાણ થઈ ગયું છે તથા કોઈ કોઈ સ્થલે છેકજ દુઃકાવનું પડયું છે, અને પ્રમાણની એ ન્યૂનાધિકતાથી એમાં કથાનું યથાર્થ સ્વરૂપ સ્પષ્ટ દેખાતું નથી તોપણ એ ઉપરથી, વાંચનારને કવિના અસાધારણુ

૧. કાદમ્બરી-કથા-સાર માટે જુઓ પ્રતાપનાને અંત.

સંવિધાન-ચાતુર્ય વિશે થોડો ઘણો વિચાર રહેજ આવશે. હોમર જેવા કવિના ‘ઈલિયડ’ ને માટે હોરેસે કરેલી ટીકા જે બાણભટ્ટને આ અંથના સંબંધમાં લાગુ પાડિયે તો એમ કહી શકાય કે એ પણ પ્રથમ-થીજ “વસ્તુના મધ્યભાગમાં ઝંપલાવે છે (*rushes in medias res*);” અર્થાત્ અંથને આરંભે કથાનો આરંભ કરતો નથી પણ તેના મધ્ય ભાગમાંથીજ શરૂ કરે છે અને જેમ જેમ આગળ જાય છે તેમ તેમ તેની અગાડના વૃત્તાન્તથી વાંચનારને માહિત કરે છે. આ યુક્તિથી કરીને એ લક્ષ્ય-કાર્યનું ઐક્ય (Unity of Action)^૧ જાળવી શક્યો છે; અર્થાત્ આખી વાર્તા સંબંધ રહિત જુદા જુદા વિભાગોની બનેલી છે એમ નહિ જણાવા દેતાં સંબંધ વિભાગોની બનેલી એક અખંડ કથા છે એમ દર્શાવી રસમાં વૃદ્ધિ કરી શક્યો છે. કોઈ એમ માને છે કે અંથ-સાગરના તીર આગળ પ્રવેશ કરી, થોડી વાર દૃષ્ટિગોચરમાં તરતાં રહ્યા પછી, વિસ્મરણ થઈ જાય એટલા દીર્ઘ કાળ સુધી પ્રથમ પાત્ર (શદ્રક) અન્તરાલે નિમગ્ન રહે છે, અને તેના વિશેનું કુતૂહલ ધીમે ધીમે નિઃશેષ શમી ગયા પછી (તે પાત્ર) પાશ્વર સામે તીરે એકાએક ખડાર આવે છે એ, કથા-રચનાનો નિરસતા ઉત્પન્ન કરતો એક દોષ છે. પણ આ મત પ્રતિપાદન કરનારાએ એટલું તો કમુલ કરે છે કે એ યુક્તિથીજ, ઉપર કહેલા “કાર્યના ઐક્ય” નું સંરક્ષણ થાય છે.

વળી આ અદ્ભુત વૃત્તાન્ત એવો તો સુઘટિત છે કે જે કોઈ પ્રવીણ નાટકકર્તા મૂળ વસ્તુને આધારે, મૂળનાંજ ભાષણ રાખીને નાટક રચવાનું ધારે તો, મને પરિપૂર્ણ વિશ્વાસ છે કે, તે નવીન, ચમત્કારિક, અને ચિત્તા-કર્ષક બની, વાંચનાર અને જોનારનાં મન અને ચક્ષુનો આલસાદિત

૧. લક્ષ્ય-કાર્ય-જે કાર્ય અધિકારી દ્વારા, (મુખ્ય નાયકની) જે કાર્ય વર્ણવવાની હોય, તે. એ રેસ્ટોલના મત પ્રમાણે નિરૂપના ‘પ્રિન્સિપલ્સ ઓફ ટ્રીકલ ટીકલ કરતાં એડિસન લખેલું કે:-

“The first thing to be considered in an epic poem is the Fable, which is perfect or imperfect, according as the action which it relates is more or less so. This action should have three qualifications in it. First, it should be but one action. Secondly, it should be an entire action; and thirdly, it should be a great action.”

The Spectator, Letter NO. 267.

આ ઉપરથી જણાશે કે ઉપર કહેલા કાર્યના પ્રથમ ગુણ એ છે કે તે એક હોય, બીજો, અર્થાત્ કાવ્યમાં કે કાર્યમાં જુદાં જુદાં કાર્યો વા જુદા જુદા વૃત્તાન્તો મરડી મચરડીને જેમ તેમ જોડવાને બદલે સુવ્યવસ્થિત કરીને એ એવી રીતે મૂકવામાં આવે કે અંથ તો બીજી સુધી તેઓ નાયક અને નાયિકાના વૃત્તાન્તનેજ પુટિ આપી વાંચનારનું લક્ષ તેમના ઐક્ય ઉપર દોડાવે તો તેની અસર ચમત્કારિક થયા વિના રહે નહિ.

કરી, શ્રમ સફળ કર્યા વિના રહેશે નહિ. પણ આ અનુપમ વસ્તુ-સં-
કલનાનું માન આણુભટ્ટની કલ્પનાનેજ આપતાં આપણે દો. પીટર્સનની
'કાદમ્બરી'ની આવૃત્તિની પ્રસ્તાવના વાંચી જરા સંકોચાધ્યે છિયે. એ
પ્રસ્તાવનામાં એમ દર્શાવેલું છે કે:- સોમદેવ નામના કવિયે સંસ્કૃત પદ્યમાં
રચેલા 'કથા-સરિત્-સાગર' નામના ગ્રંથમાં નરવાહનદત્ત નામે રાજાને
તેના મંત્રીએ કહેલી એક વાર્તા છે તેનું જ્યને 'કાદમ્બરી'નું વસ્તુ એકજ છે.
પણ આણુભટ્ટ (આગળ જણાશે તેમ) ઈ. સ. ના સાતમા સૈકામાં થઇ
ગયો અને આ સોમદેવ બારમા સૈકામાં થઇ ગયો એટલે એ કથા
ઉપરથી બાણે 'કાદમ્બરી' રચી હોય એ તો અસંભવિતજ છે. પણ
સોમદેવ પોતાના ગ્રંથમાં કહે છે કે તે ગુણાદય કવિયે ગૈશાચી ભાષામાં
રચેલી 'બૃહત્કથા'ના સારનું સંસ્કૃત ભાષાન્તર છે.^૧ હવે આ બૃહત્કથા
બૂલર સાહેબના મત પ્રમાણે પેહેલા કે બીજા સૈકામાં રચાયેલી છે;
વેબર સાહેબના મત પ્રમાણે આશરે છઠ્ઠા સૈકામાં લખાયેલી છે; અને
પીટર્સન સાહેબ એમ કહે છે કે બાણ અને ગુણાદય ઘણું કરીને સમ-
કાલીન કવિ હતા! ગમે તેમ હોય પણ એટલું તો સિદ્ધ છે કે બાણને
બૃહત્કથા વિશે ખબર હતી.^૨ એટલે તે બાણની પૂર્વે વા બાણના સમય-
માં લખાયેલી હોવી જોઇયે. આ બૃહત્કથા પણ (દો. પીટર્સનના
કહેવા પ્રમાણે) ગુણાદયની કલ્પનાથી રચેલી નથી. એણે તો પાછળના
સેંકડો વર્ષોમાં ચાલતી વાર્તાઓને ભેગી કરીને માત્ર ગોઠવેલીજ છે.
માટે જો 'કથાસરિત્સાગર'માં આપેલી વાર્તા જોઇને પણ આપણે એમ
ન ધારિયે કે બાણભટ્ટે એ બૃહત્કથા ઉપરથી આ ગ્રંથ લખ્યો છે તો એમ
ધારી શકાય કે જે વાર્તાઓ ગુણાદયે ગોઠવીને પ્રકટ કરી તેજ વાર્તાઓ
બાણભટ્ટને પણ વિદિત હશે અને તેમાંથી એક ચમત્કારિક વાર્તા લઇ,
મથારુચિ તેને ફેરવી, તે ઉપર આ બધી ઇમારત ચણી હશે.

૧. ઉપર કહેલી વાર્તાના 'કથાસરિત્સાગર'માંથી ઉતારો પીટર્સન સાહેબે આપેલો છે. ૩

૧. ગુણાદયની બૃહત્કથા તા હાલ કહી પ્રસિદ્ધ થઈ નથી એટલે તેમાંથી સોમદેવે ઉતારો
કર્યો છે એ માત્ર તેના લખવા ઉપરથીજ માનવાનું છે.

૨. જુઓ પૃ. ૨૧, ટી. ૨; પૃ. ૬૫ લી. ૯, ટી. ૯. નરવાહનદત્ત 'રાજા' નામ પણ
આ ગ્રંથમાં આવે છે. જુઓ પૃ. ૧૦૨ લી. ૩-૪; પૃ. ૧૧૭ લી. ૧. ૧ળી જુઓ
શ્રીહર્ષચરિતને આરંભે નીચેના શ્લોક:-

સમુદ્દીપિતકન્દર્પા કૃતગૌરીપ્રસાધના ।

હરલીલેવ નો કસ્ય વિસ્મયાય બૃહત્કથા ॥

૩. જુઓ મુંબઈની આવૃત્તિની પ્રસ્તાવના પૃ. ૮૪-૮૫.

તેમાં અને આપણા ગ્રંથમાં પાત્રોનાં તથા સ્થાનનાં નામ કેવલ જુદાં છે. વિદિશાને બદલે કાન્ધ્યપુરી; શુકને બદલે સુમનસ; ચંડાલ-કન્યાને બદલે મુકતાલતા નામની ભિલકન્યા; વૈશમ્પાયન (શુક)ને બદલે શાસ્ત્રગજ; (એ પણ સુમનસની પાસે તેના પ્રતાપ વિશે એક શ્લોક બોલે છે.) વિંધ્યાધીના શાલ્મલી વૃક્ષને બદલે હિમાલય પાસેનું એક રોહિણી-તરુ; હારીતને બદલે મરોચિમુનિ, અને જાબાલિને બદલે પૌલસ્ત્ય; ઉજ્જયિનીને બદલે રત્નાકર-પુર; તારાપીઠ અને વિલાસવતીને બદલે જ્યોતિષ્મલ અને હર્ષવતી; ચંદ્રાપીઠને બદલે સોમ-પ્રભ (સોમ-ચંદ્ર); શુકનાસ અને વૈશમ્પાયનને બદલે પ્રભાકર અને મિયકર; ઈન્દ્રાયુધ અરવને બદલે આશુભવસ (પણ એ કોઈ શાપ પામેલા મુનિકુમારનો અવતાર નથી); હેમકૂટ ઉપરનાં હંસ, ગૌરી અને તેમની પુત્રી મહારવેતાને બદલે હિમાચલપાર્સનાં કાંચનાલ નગરનાં પદ્મકૂટ, હેમપ્રભા અને મનોરથ-પ્રભા; રવેતકેતુને બદલે દીધિતિમાન અને (લદ્દમીથી ઉત્પન્ન થયેલો) તેનો પુત્ર રશ્મિમાન પુંડરીકને બદલે; કપિબલ જેવા તેના એક મિત્ર છે પણ તેનું નામ આયુ નથી; રશ્મિમાન મરણ પામે છે ત્યારે એના પણ ગરીરને કોઈ પુરુષ આકાશમાં લઈ જાય છે પણ તે (બાણભટ્ટે આયુ છે તેવા) કોઈ કારણ વિનાજ (!); કપિબલ જેવા મિત્ર છે તે પણ ઉડી જાય છે; ચિત્રગ્યને બદલે સિંહાવક્રમ—વિદ્યાધરોનો રાજા; મદિ-રા જેવું કોઈ છે નહિ; કાદમ્બરીને બદલે મકરંદિકા; આમાં સોમપ્રભ વિદ્યાધર-દેશ જેવા જ્વાની ઇચ્છા દર્શાવે છે (આપણામાં ઉલટું જ છે); સોમપ્રભ અને મકરંદિકાને પ્રીતિ થાય છે; સોમપ્રભ પરણવાની હા કહી, પાછો આવું છું એવું વચન આપી, સૈન્યને પોતાની ખબર કરવા જાય છે પણ ત્યાં પિતાનું પત્ર મળવાથી દેશ તરફ જાય છે; કેયૂરકને બદલે દેવજ્ય; પત્રલેખા જેવું પાત્ર છે જ નહિ; આટલે મુખી બંને કથાના વૃત્તાન્ત ઘણા ખરા સમાન છે પણ અહીંથી કેવલ ભિન્ન ભિન્ન છે; અને ઉપરના ભાગમાં પણ જ્યાં જ્યાં બાણભટ્ટે સુધારો કે વધારો કર્યો છે તેમાં તથા હવે પછીના ભાગને બદલીને હાલ છે તેવા મનોરંજક કર્યો છે તેમાં કેટલી ઉંડી બુદ્ધિ, કેટલું જન-સ્વભાવનું અવલોકન ને જ્ઞાન. અને કેટલું રચના-ચાતુર્ય દર્શાવ્યું છે એ સખી બતાવવા કરતાં વાંચનાર પોતાની મેળે જ સહેજ સમજ શકશે.—મકરંદિકા સોમપ્રભના ગયા પછી વિરહાનુર થાય છે અને પિતામાતાને દુઃખ દે છે ત્યારે તેઓ અને શાપ દે છે કે તું ભિલ જાતિમાં અવતરજે (!) પછી સિંહાવક્રમ (એના પિતા) શોકથી મરણ પામે છે તે પૂર્વ જન્મનાં પાપને લીધે શુક થઈ અવતરે છે (ગુણ વાંચનાર! જરા વિચારો જુઓ કે બાણની ઘટના કેવી સખલ પાયા ઉપર, કેવી સફારણ અને કેટલી ચમત્કારિક છે !); એ શાસ્ત્રગજ શુક નિષાદના હાથમાં પડે છે તે પણ કારણ વિનાજ; સોમપ્રભ નગરમાં જઈને ત્રિયા-પ્રાપ્તિને અર્થે શિવની આરાધના કરે છે તે એને સ્વપ્નમાં કહે છે કે સુમનસ પાસે જે ભિલ કન્યા આવી છે તે ત્હારી મકરંદિકા છે અને તને જોઈને એના શાપ એ રત થશે માટે ત્યાં જ; જળી શિવજી મનોરથપ્રભાને પણ સ્વપ્ન આપે છે કે ત્હારો રશ્મિમાન સુમનસ ધૂઈને અવતર્યો છે માટે ત્યાં જઈશ તો તને આજીવશે. પછી ચારે જણ મળે છે. સુમનસ મનોરથ-પ્રભાને જુલું છે એટલે માં આકાશમાંથી એવું પૂર્વ શરીર પડે છે તેમાં એ પ્રવેશ કરે છે (!); શુકને પણ પક્ષી-શરીરમાંથી તત્કાલ મોક્ષ પ્રાપ્ત થાય છે (!)

આવા અસંખ્ય જેવા વૃત્તાન્તને નવીન રીતે ગોઠવી, પૂર્વોપર સં-બંધયુક્ત કરી અતિ રસિક બનાવ્યો એ શું જેવી તેવી કલ્પના અને જેવી તેવી વિચારણાનું કામ કહેવાય? બાણભટ્ટના બુદ્ધિ-પ્રભાવે તો આ વૃત્તાન્ત રૂપી નિર્માસ અસ્થિપંજરમાંથી ઉપર તરી આવતાં જર્જરિત જેવાં નિઃસાર અસ્થિ દૂર કરી, પરીક્ષકની કસોટીએ ઉતરે એવાં તેમને બદલે બીજાં સ્વચ્છ તથા બલવર્ધક નવાં મૂકી “માંસ સુધિરાદિ આપી, ત્વચાથી

દાંડી નાંખી” પ્રાણ મૂકી, તેને પ્રકૃષ્ઠ અને તેજસ્વી કોષક અપૂર્વ શરીરના રૂપમાં આપણી દૃષ્ટિ આગળ ઉપસ્થિત કર્યું છે માટે મૃત શરીરને પુનરુજ્જીવિત કરનારના જેવુંજ માન આપણા કવિને એક રીતે ઘટે છે એમ કહિયે તો ચાલે.

આ કથાના પાત્રવર્ગની વ્યવસ્થા જોઈશું તો તેમાં પણ કવિની અદ્ભુત શક્તિનાં ચિન્હ જણાયા વિના રહેશે નહિ. એ તો સત્ય છે કે શુકના મુખમાં આખી કથા મૂક્યાથી તથા પ્રસંગોપાત આવતા ગગન-ગમન, આકાશ-વાણી, મૃત-સંજીવન આદિ, દિવ્ય વર્ગને ઉચિત, કલિયુગમાં અસંભવિત બનાવોથી કથાની અકૃત્રિમતા (reality)નું જ્ઞાન ઓછું થવાથી તેનો ચમત્કાર જરા ઘટેછે,^૧ પણ જેમ જેમ વાંચનાર આગળ જાયછે તેમ તેમ નવીન વૃત્તાન્તોથી પૂર્વ-સ્મરણનું આચ્છાદન થઈને તે ક્ષીણ થતું જાયછે, અને પાતાના જેવાંજ પાત્રો સમક્ષ આભવાથી તેમના સુખદુઃખમાં ગરક થઈ જઈને તેમની અનુકરણમાં એ શુકના અસ્તિત્વને કેવલ વિસ્મરી જાયછે.

અંથનું નામ “કાદમ્બરી” રાખ્યું છે તે નાયિકા ઉપરથીજ છે એમ કહેવાની અગત્ય નથી. નાયક ચંદ્રાપીડ છે. ઉપનાયક વૈશમ્પાયન અને ઉપનાયિકા મહાશ્વેતા છે. બીજાં મુખ્ય પાત્રોમાં તારાપીડ, શુકનાસ, વિલાસ-બતી, મનોરમા, પત્રવેણા આદિ છે. વાંચનારને પ્રથમ કૌતુક તો એજ સાગશે કે લગભગ ૨૧૫ પૃષ્ઠ સુધી તો નાયિકાનું નામ પણ નથી આવતું તો એનો વૃત્તાન્ત જાણવાની વાતજ શી! આનું પીટર્સન સાહેબ દોષ-પક્ષે નિરૂપણ કરેછે. પરંતુ મને તો લાગેછે કે વસ્તુ-સંકલના અત્રુટિત રહે એ ઉપરાંત કવિનો વિચાર આવી વ્યવસ્થા કરવામાં એવો દુર્લભ કે પ્રથમ-થી નાયિકાનો પ્રવેશ કરાવીને એને થોડી વાર તટસ્થ વા શૂન્ય જેવી દર્શાવવી તે કરતાં યોગ્ય અવસરે પ્રવેશ કરાવી સમાપ્તિ પર્યંત પ્રત્યક્ષ રાખવી એ ઠીક.

રંગ-ભૂમિ ઉપર એનો પ્રવેશ થતા પહેલાં પણ અંથકતાએ એવી સરસ રચના કરી છે કે એનું પ્રથમ ભાષણજ (ગુએમ પૃ. ૨૨૮ લો. ૧૭ બિ.) એની મહાનુભાવતા, અનુકરણ, સુ-

૧. આમ કહેતા છતાં જણાવતું જોઈયે કે એવી રચના આ જાતની કથામાં ઘણી અવશ્યની છે:-

“To the higher form of romantic narrative *** critics indeed have declared that supernatural machinery is indispensable ***”

“Prose Romance has immemorially asserted, no less than the Epic or the Drama, its heritage in the Realm of the Marvellous. ***”

શીલતા, સખી ઉપરની પ્રીતિ અને વાકપટુતા વિશે સદ્વિચાર ઉત્પન્ન કરાવો એના પક્ષપાત કરવાને આપણને તત્પર કરી મૂકે છે. “ચંદ્રાપીડને જોઈ એ વિહ્વલ થય છે ત્યાગીજ મમ અને કુમારીભાવની લજ્જા, આશા અને નિરાશા, જન્મથી સંવર્ધિત પિતૃ-ભક્તિ અને અભિનવ પ્રણય-લાક્ષણિકતા, જતાપવાદની ભીતિ અને સ્વેચ્છાની તૃપ્તિ—વિગેરે પરસ્પર વિરોધ ચિન્તાનિર્વાચી દેહાઈ જતા એના, મુગ્ધ અંતઃકરણની મંદિર છબી વાંચનારના દૃઢચર્મમાં ચર્ચા પડીને એટલું તો તેને મોહિત કરી નાંખે છે કે ‘કાદમ્બરીના રસમાં’ મત થઈને તે બીજું સર્વ ભૂલી જાય છે.” આણનાયના મરણ પછીનું એવું અસાધારણ કૈશ્ય તથા હતાપણુ અને સતીત્વ પણ (સામાન્ય) સ્ત્રી-સ્વભાવના કરતાં શ્રેષ્ઠ છે.

રુચિર આદૃતિના, સકલ કલામાં કુશલ ચંદ્રાપીડને વિનિત, વીર, ધીર, ચતુર તથા અતુરક્રાન્ત નાયક દર્શાવ્યો છે. પેતાના મિત્ર દેશઆયતનને સૈન્યમાં ન જોતાં એને જે અપાધ પીડા થઈ, અને તેનું મૃત્યુ સાંભળતાંજ એવું દૃઢચ ક્રાંતી ગયું એટલા ઉપરથીજ આપણે એના કૌમલ, પ્રીતિના પાશો બંધાઈ રહેલા, અંતઃકરણનું અનુમાન કરી શકીએ છીએ.

ઉપનાયક પૂર્વે જન્મે મુનિ-પુત્ર હોતા તે જાતિમાંથી પેતાના અવિનયને લીધે મન્દ લોક-માં મનુષ્ય-જાતિમાં પર્યંત એને ત્યાંથી પણ તેજ કારણને લીધે શુક્રજાતિમાં અધોગતિ પામ્યો એમ દર્શાવીને કવિએ ‘અવિનયનો, દુરાચારનો, પરાજય’ એ રૂપી તાત્પર્ય (moral) સિદ્ધ કરી આપ્યો છે. અને યુવાવસ્થા પ્રાપ્ત થતાંજ અસહ્ય દુઃખમાં પરેડી, તોષ તપશ્ચર્યા વડે સુકુમાર શરીરને ફીણ કરતી, પતિના પુનઃસમાગમની આશાએજ જેમ તેમ જીવિત ધારણ કરી રહેલી, પતિવ્રતા, પરોપકારી, સુશીલ સ્વભાવની, અતિ ગૌરવળી મહારથેતાની દીન પણ મનોહર પ્રતિકૃતિ તેા એણે એવી મત્રીણતાથી તથા રસજ્ઞતાથી ચિત્રી છે કે તેનું પ્રતિબિમ્બ ચિત્રમાંથી જરા પણ ખસતું નથી. એનો અર્થ-સુખનો ત્યાગ, બાંધવ-ત્યાગ, અ-બ્રાહ્મણ જનની સહુજ ભીતિનો પરિત્યાગ, શ્રદ્ધાચર્ય-ત્રહણ, વનવાસનો દુઃખનું અંગીકરણ, મહા-કષ્ટોનું સહન, અને દીર્ઘ કાલ સુધી ‘આશા-નંતું’ના બંધારણથી એવી અવસ્થામાં પણ સ્થિરતા જોઈને, અંતે એના—ચિરકાલથી આકાંક્ષિત—પતિ-સમાગમની પ્રાપ્તિ થકી અનુમોદન સહિત કોઈ પણ હર્ષ પામ્યા વિના રહેશે નહિ.

બીજાં પાત્રોમાં ઉત્ત-વત્સલ, પત્નીવત્સલ, પર પીડા જાણનાર, પ્રજા રંજન કરનાર, રાજ્ય તારાપીડ,—રાજ્ય-મંત્રણું હિત ઇચ્છનાર, યોગ્ય અવસરે ધૃષ્ટિ બોધ દેનાર, હાહો પ્રધાન શુકનાસ,—બહુલ ઘેલી, પુત્રને માટે તલપતી, તેના અમંગલની શંકાથી ખડોતી, માયાલુ વિલાસવતી,—પૂર્વે જન્મના સ્નેહથી ચંદ્રાપીડનેજ અનુવ્રત્ન રહેતી, તથા તેના હિતાર્થે સર્વદા પ્રયત્ન કરતી પત્નિબા—એ આદિ સર્વેને પણ સચ્ચ જોતાંજ અસરકારક ચિત્રણ છે.

વસ્તુ-સંકલના અને પાત્ર-ભેદ પછી ભાષા ઉપર જોતાં, તે વિષયમાં તેા આણની તુલના કરી શકે એવો કોઈ સંસ્કૃત કવિ ‘ન મૂતો ન ભવિષ્યતિ.’ સંસ્કૃત જેવી “વિલક્ષણ માધુર્ય યુક્ત પ્રૌઢ વાર્ણ વાળી, શબ્દના અમુટ બંડાર વાળી, વિચિત્ર વાક્ય-રચના વાળી, અમત્કારિક પ્રકારના તથા દીર્ઘત્વ સંબંધી નિર્બંધ વિનાના સમાસથી ભરેલી ભાષા છંદ વિના પદ્યનો સર્વે ઠાઠ ગદ્યમાં દર્શાવવાને પરિપૂર્ણ રીતે અનુકૂલ છે.” અને એવાં ગદ્યાત્મક કાવ્ય રચવાની શક્તિ આણબટ, સુખધુ. તથા દંડી એ ત્રણનીજ પ્રસિદ્ધ થયેલી છે—તેમાં વિશેષે કરીને આણબટની—એવું બીજા રસિક

૧. ભરતખંડમાં પ્રાચીન ગ્રંથકારોનું વક્તવ્ય ગદ્ય કરતાં પદ્ય લખવા તરફ વધારે હવું અને પ્રેમની બીજી શક્તિયોનું પાણુ ન થતાં તેમનામાં કલ્પનાશક્તિ અધિક પ્રબલ થતી—તેનું

કવિયોનું પણુ સિદ્ધાન્ત છે. ધર્મદાસ નામનો કવિ 'વિદગ્ધ-મુખ-મંડન' નામના પોતાના ગ્રંથમાં કહે છે કે:—

રુચિરસ્વરવર્ણપદા રસભાવવતી જગન્મનો હરતિ ।

તત્કિં તરુણી નહિ નહિ વાળી વાળસ્ય મધુરશીલસ્ય ॥

(આમાં પ્રશ્ન અને ઉત્તર છે.)—અહાહા ! શું એના સ્વરનું વર્ણનું, અને પદનું સૈદ્ધ્ય ? રસ અને ભાવ તો એનામાં વ્યાપીજી ગયેલા છે ! ૧—એવી સકલ લોકનાં મન હરનારી કોણ છે ? તરુણી ? નહિ, નહિ, એ તો પ્રકૃતિથીજ મધુર બાણ કવિની વાણી !

જયદેવ કવિ તો વળી બાણને કવિતા રૂપી કામિનીના હૃદયમાં વસનાર પંચબાણ—મદન—નું નામ આપે છે !!

યસ્યાશ્ચોરશ્ચકુરનિકર : કર્ણપૂરો મયૂર : ।

ભાસો હાસ : કવિકુલગુરુ : કાલિદાસો વિલાસ : ॥

હર્ષો હર્ષો હૃદયવસતિ : પંચવાણસ્તુ વાણ : ।

કેષાં નૈષા કથય કવિતાકામિનો કૌતુકાય ॥

અને ગોવર્ધન કવિ એને વાણીનો, સરસ્વતીનો, સાક્ષાત્ અવતાર-જ ગણે છે :—

જાતા શિખંડિની પ્રાક્ યથા શિખંડી તથાવગચ્છામિ ।

પ્રાગલ્ભ્યમધિકમાણું વાળી વાળો વભૂવેતિ ॥ ૨

કારણ બકલ જેવા વિદ્વાન્ આપણા દેશનાં સૃષ્ટિ-દર્શન (Aspects of Nature) હતી એમ સિદ્ધ કરી આપે છે, અને કહે છે કે:—

“If, then, we look at the ancient literature of India, even during its best period, we shall find the most remarkable evidence of the uncontrolled ascendancy of the imagination. In the first place, we have the striking fact that scarcely any attention has been paid to prose composition; all the best writers having devoted themselves to poetry, as being most congenial to the national habits of thought. * * * The consequence is, that while prose writing is utterly despised, the art of poetry has been cultivated so assiduously, that the Sanscrit can boast of metres more numerous and more complicated than have ever been possessed by any of the European languages.”

Buckle's His. of Civilization in England, Vol. 1., P. 132-3.

૧. સ્વર—અવાજ (તરુણીનો); અ, ઈ, ઉ આદિ (વાણીમાં). વર્ણ—રંગ; અક્ષર. પદ—પગ; શબ્દ. રસ—મીઠી. શૃંગાર આદિ. ભાવ—મનોવિકાર, લીલા; અભિપ્રાય, વિચાર.

૨. પૂર્વે જેમ શિખંડિની (નામે સ્ત્રી) બીજા અવતારમાં (વર લેવા માટે) શિખંડી (પુરુષ)

સર્વથા, સર્વ પ્રકારે પ્રશંસનીય, “ સદૃશ્ય, ચતુર, કલ્પક ” બાણે પ્રકૃતિયેજ અનેક ગુણથી મનોહર ગીર્વાણ બાણને આત્મવશ કરી કેટલી અધિક ચિત્તવેધક બનાવી છે તે વિશે આપણે જો કહિયે તે થોડુંજ છે. એની અગાધ કલ્પનાએ એટલું તો ગ્રહણ કરી લીધું છે કે—

बाणोच्छिष्टं जगत् सर्वम्

જગત્ સર્વ હવે ઉચ્છિષ્ટ જેવુંજ ભાસેછે ! વાયક-વર્ગને પદે પદે વિસ્મિત કરી વાગ્વિસ્તારથી થકવી દેતાં, વિવિધ શબ્દાલંકાર તથા અર્થાલંકારથી ભરેલાં, ઇગિત-જ્ઞાનનું સ્ફુટ પ્રદર્શન કરવામાં તથા નાના પ્રકારના ચિત્તવિકારની ઉત્પત્તિ વૃદ્ધિ આદિકનું મનોરંજક આલેખન કરવામાં કુશલ, સમાન છતાં પણ ભિન્ન ભિન્ન, ચિત્રવત્ આલ્પહાન કરતાં, કામ કામ દૃષ્ટિયે પરતાં એનાં વર્ણનનું સૌદર્ય, યથાર્થ સમજનારનાં અંતઃકરણને ખરેખર ભેદીજ નાંખેછે. બીજા અલંકારોમાં વળી શ્લેષ-રચનાની શક્તિ તો બાણની વિચિત્રજ છે. ‘રાધવ-પાંડવીય’ નામના શ્લિષ્ટ ગ્રંથનો કર્તા કહેછે કે:—

सुबन्धुर्बाणभट्टश्च कविराज इति त्रयः।

वक्रोक्तिमार्गनिपुणाश्चतुर्यो विद्यते न वा ॥

સુબંધુ, બાણભટ્ટ અને કવિરાજ (લખનાર પોતે) એ ત્રણજ વક્રોક્તિ રચવામાં નિપુણ છે. એથી કોઇ તેવો હોય એમ લાગતું નથી ! સુબંધુએ ‘વાસવદત્તા’માં શ્લિષ્ટ બાપણો મૂકેલાં છે અને બાણે ‘કાદમ્બરી’માં તેવાં મૂકેલાં છે, પરંતુ તેમાં ભેદ એટલો છે કે બાણભટ્ટ કેવલ શ્લેષનેજ અધીન થઇ અર્થાદિકની હાની ન કરતાં કવચિત્ કવચિત્ સ્વાદ ચખાડવાનેજ તેમને વાપરેછે અને તે વળી નિયમાનુસારજ-વર્ણનોના છેલ્લા ભાગમાંજ; એના શ્લેષ ટુંકા, પ્રસ્તુત વિષય સાથે સંબદ્ધ, અને પ્રસાદ-ગુણયુક્ત હોયછે એટલે વાંચનારને તે છોડતાં ઝાઝો શ્રમ ન થતાં ચમત્કારિક દિવ્યર્થની પ્રાપ્તિથી કંઈક વિનોદ મળેછે. પણ “પ્રત્યક્ષર-શ્લેષ-મય પ્રબંધ રચવામાં કુશલ,” સુબંધુના શ્લેષમાં કિલટતા, ગ્રામ્યતા આદિ દોષ એટલા છે કે અવધિ ! એની ‘વાસવદત્તા’ના ટીકાકાર શિવરામ ત્રિપાઠીએ કોઇ કોઇ સ્થલે એક એક શ્લેષને વિવિધ રીતે લેવાથી તથા

રૂપે અવતરી હતી, તેમજ, અધિક પ્રાગલ્ભ્ય પામવાને વાણી (સરસ્વતી) વાણ—(‘બ’ તથા ‘વ’નો અભેદ લેવાથી) બાણ—રૂપે અવતરી એમ હું ધારું ! ભોજમપિતાનો વધ કરનાર શિખંડી પહેલા અતારમાં સ્ત્રી હતો એ કથા ભારતમાં છે.

એકાક્ષરી કોશની સાહાય્યથી પંદર પંદર-સોળ સોળ-અર્થ કરી બતાવ્યા છે!! પણ બાણનામાં તો એવો એક પણ શ્લેષ નથી એ જાણને જરા સંતોષ થાય છે. એટલું તો છે કે બાણ અને સુબંધુના ઉપર કહેલા બે ગ્રંથોમાં સરલ શ્લેષ અને વિચાર કેટલાક સાધારણ છે (જે આ ભાષા-ન્ટરમાં દર્શાવેલા છે); પણ કોણે જ્ઞાનામાંથી તે લીધેલા એ કહેવું સંહેલું નથી. હાલ સાહેબના મત પ્રમાણે સુબંધુ બાણની પેઠેલાં થઈ ગયો એમ ગણીએ તથા બાણે શ્રીહર્ષચરિતના આરંભમાં મૂકેલો એક શ્લોક^૧ આજ ‘વાસવદત્તા’ વિશે છે એમ માનીએ—જો કે પ્રો. ભાણુડારકરનો અને પ્રો. પીટસનનો અભિપ્રાય તેથી વિરુદ્ધ છે^૨—તો એમ કહેવાય કે બાણે સુબંધુના ગ્રંથમાંથી એટલાં સુપુષ્પ વીણી લઈ પોતાની માલામાં નાંખેલાં છે.

“આ પ્રમાણે આપણે જોયું કે પ્રસ્તુત ગ્રંથ અનેક ગુણથી કરીને રમણીય બનેલો છે. જે કોષ્ટને હિંદુ લોકની કલ્પનાશક્તિ, સંસ્કૃત ભાષાનો શબ્દાર્થ રૂપ અક્ષય ભંડાર, શ્લેષાદિ વિચિત્ર ચમત્કાર ઉત્પન્ન કરવાની તેની અપ્રતિમ શક્તિ, તેના કવિત્વનું અત્યંત ઉજ્જવલ સ્વરૂપ, એ સર્વ એકત્ર જોવાનું મન હોય તેની ઇચ્છા આ સાંપ્રત ગ્રંથ પૂર્ણ કરશે. વળી પ્રાચીન કાળના રીતિ રિવાજ વિગેરે પણ આમાં લક્ષે પડે છે; અને મુસલમાન આદિ પરદેશીઓએ દુર્દેશમાં આણ્યા પેઠેલાં આ સુવર્ણ-ભૂમિનો જે અપાર વિભવ દૂર દેશાવરમાં ગાજી રહ્યો હતો તેની કંઈક કલ્પના આ ગ્રંથ ઉપરથી જોટલી મનમાં આવશે તેટલી કદાચિત્ બીજા કોઈપણ ગ્રંથ ઉપરથી આવનાર નથી.”^૩

‘કાદમ્બરી’માં પ્રધાન રસ શૃંગાર છે, જેને ઉચિત માર્દવ તથા લાલિત્ય યુક્ત પદ-રચના કરવામાં કવિએ કશી મણા રાખી નથી. બીજા રસ—કરુણ, હાસ્ય, અદ્ભુત વિગેરે પણ ઉચિત્ ઉચિત્ પ્રસંગો-પાત્ર જોવામાં આવે છે. અર્થાલંકારમાં વિશેષે કરીને સ્વભાવોક્તિ, સૂહોક્તિ, ઉપમા, ઉત્પ્રેક્ષા, પ્રતિવસ્તૂપમા, અપહનુતિ, વિરોધ અને શ્લેષ આદિનાં ચમત્કારિક દૃષ્ટાન્ત સ્થલે સ્થલે આકર્ષણ કરે છે. પણ ગ્રંથ-રચનાની એક અપૂર્વ વિચિત્રતા તો એ છે કે આખી કથા એક કવિનું કૃત્ય ન

૧. કવિનામગલદર્પો નૂનં વાસવદત્તયા ।

શકત્યેવ પાણ્ડુપુત્રાણાં ગતયા કર્ણગોચરમ્ ॥

૨. જુઓ કાંઠાની મુંબઈની આવૃત્તિની પ્રસ્તાવના પૃ. ૭૨ અને તે તળે આપેલી ટીપ.

૩. ‘સંસ્કૃત કવિ’—(બાણ): પૃ. ૧૨.

હોતાં બેનું છે, તથાપિ તેમાં સાધારણ વાંચનારને કંઈ ભેદ જણાય એમ નથી ! અર્ધ ભાગ લખી રસ-સંગ્રામમાં પ્રવેશ કરતાંજ બાણભટ્ટ દૈવયોગે મૃત્યુની પાશમાં સપડાઈ ગયાથી શેષ તેના પુત્રે સંપૂર્ણ કીધું છે. આથી શોક અને હર્ષ બંને વૃત્તિમાં મન વિભક્ત થાય છે. શોક એટલા માટેજ કે “જેણે આ અપ્રતિમ કૃતિનો નકશો પૂર્વથી મનમાં આણેલો તેનાજ હાથથી તે કૃતિ છેવટ સુધી ઉતરી નહિ.” જો એમ થયું હત તો અંથનું પ્રમાણુ ફેટલું વધી ગયું હત તથા તેના ઉત્તર ભાગમાં રસ કેવો ઉદ્દીપ્ત થઈને પ્રસર્યો હત એ આપણાથી આજ કળી શકાતું નથી. કવિના અકાલ મૃત્યુથી જે હાનિ થઈ છે તેના બદલો તો બીજા કશાથી વળે એમ નથી. હર્ષ એટલા માટે કે અર્ધ સુધી ચણાયલી એક સુંદર ઇમારત તેવી ને તેવીજ અપૂર્ણ ન રહેતાં, તેના પૂર્વ શીલ્પકારના પુત્રનેજ હાથે પરિપૂર્ણ થઈ. એ પુત્રના ગુણ અવગણનું વિવેચન કરતા પેહલાં એટલું ધ્યાનમાં લેવાની આવશ્યકતા છે કે મ્હોટા મ્હોટા કવિયો પણ પોતાની એક કૃતિની સમાનજ બીજી કૃતિ ઉતારી શકતા નથી—મિલ્ટન જેવો કવિ પણ પોતાના “પેરેડાઈસ લોસ્ટ” જેવું “પેરેડાઈસ રીગેન્ડ” લખી શક્યો નથી તો પછી એક કવિયે લખેલા અંથનું બીજાએ સંધિ-ભેદ જરા પણ જણાય નહિ એવી રીતે સાંધણુ લખી, તેનો મૂળ રસ તથા તેની મૂળ અસર જાળવી રાખી, તેને સમાપ્ત કરવો એ કંઈ જેવું તેવું કામ નથી. પ્રખ્યાત રોમન શૂરવીર સીઝરે ઇતિહાસ સંબંધી એક ટિપ્પણુ લખ્યું છે તેને ઇતિહાસના યોગ્ય રૂપમાં મૂકનાર હજી કોઈ પુરુષ નીકળ્યો નથી ! આ બેતાં તો આપણને નિઃસીમ આનંદ થાય છે કે ‘કાદમ્બરી’ પણ તેવી અપૂર્ણતાની દુર્દશાને પ્રાપ્ત થઈ નહિ. બીજા કોઈ કવિ કરતાં બાણભટ્ટનો પુત્રજ આ અથ સંપૂર્ણ કરવાને સર્વ પ્રકારે અધિક યોગ્ય હતો એ તો નિઃસંશયજ છે; કેમકે બાણભટ્ટની તે પિતાની પાસે ઉછરેલો, તેના હાથ નીચે કેળવાયેલો, તેના અંથનો સતત મનન પૂર્વક અભ્યાસ કરનારો, અને વળી, તેના જેવી તો નહિ પણ તે જાતિની થોડીક કલ્પના-શક્તિ ઈશ્વર-કૃપાથી પામેલો એટલે તે જેટલું સ્વચ્છિથી વા સહવાસ-પરિચયથી પિતાનું અનુકરણ કરી શકે તેટલું બીજા કોઈથી થવું અશક્યજ. અને એ કેવો વિનીત, નમ્ર, તથા કવિત્વ-વિષયે નિરભિમાની છે એ એના મધુર પ્રસ્તાવિક શ્લોક ઉપરથી કે માત્ર આટલા ઉપરથીજ સિદ્ધ થઈ શકશે કે શેષ-પૂર્ણ કરતાં એણે પોતાનું નામ પણ તે સાથે જોડવું ઉચિત ધાર્યું નહિ ! પિતાના નામથીજ અંથ પ્રસિદ્ધ રહેશે અને

હું બાણભટ્ટનો તનય કહેવાઈશ એ કંઈ ઓછું માન નથી એમ એની ધારણા હોય એવું ભાસે છે. ખરે ! એવા પુત્ર—તેમાં વિશેષે કરીને પિતાને સમાન કવિત્વ તથા શુદ્ધિ-ગુણ વાળા—મળવા એ કેવલ દુર્લભ ઈશ્વર-પ્રસાદ છે, અને અખિલ જગત્માં વિરલ કવિયોનેજ એ સુખામૃતની પ્રાપ્તિ થઈ હશે. પૂર્વ ભાગ વાંચી, ઉત્તર ભાગમાં પ્રવેશ કરનારને ક્વચિત્ ક્વચિત્ પૂર્વે આવેલાજ વિચાર, પૂર્વનીજ ઉક્તિયો, પૂર્વનાજ સ્લેષ આદિ દૃષ્ટિયે પડશે ખરા, પણ તેટલા ઉપરથી એવોજ મત ઓંધવો ઘટતો નથી કે ભૂપણબાણમાં^૧ પિતાની માત્ર અનુક્રૂતિ કરવાનીજ કલા છે. ઉત્તર ભાગમાં કહિંક કહિંક એવાં પણ સૃષ્ટિસૌંદર્યનાં વર્ણન—એવાં પણ હૃદય-ગત ભાવનાં વિવેચન—દૃષ્ટિયે પડે છે કે જે ઉપરથી એની સ્વાભાવિક ઉત્તમ કવિત્વ-શક્તિ, સહૃદયતા, તથા ભાષા-જ્ઞાન સ્પષ્ટ જણાઈ આવે છે.

આ ભાષાન્તરનો મુખ્ય હેતુ ગ્રંથકર્તાની કલમનું યથાર્થ ચિત્ર આપવાનો તથા અભ્યાસીઓને સરલતા કરી આપવાનો હોવાથી તે પ્રાયશઃ શબ્દશઃ કીધેલું છે. તેની અંદર ઘણું કરીને કલકત્તાની આવૃત્તિના પાઠ ગ્રહણ કીધેલા છે. પણ ક્વચિત્ ક્વચિત્ તે અશુદ્ધ લાગવાથી મુંબઈની આવૃત્તિના, અને ક્વચિત્ તે આવૃત્તિના ટિપ્પણમાં આપેલા બીજા પાઠનો પણ ઉપયોગ કર્યો છે. મૂળ ગ્રંથના રસાલંકાર ખનતા સુધી ભાષાન્તરમાં આણવાનો પ્રયત્ન કીધો છે, જે કે તેમ કરતાં કોઈક કોઈક સ્થલે ગુજરાતી ભાષાનું માધુર્ય જરા ઘટીને કહિંકતા આવી ગઈ હશે ખરી. આ ગ્રંથની એક અસાધારણ નવીનતા એના સ્લેષમાં છે; જેનું ભાષાન્તર થવું અશક્યજ છે. સંસ્કૃત ભાષામાં એક શબ્દ-રચના સમાસના, સંધિના, તથા કોશના બલથી વિવિધ પ્રકારે લેવાથી તેના બે અથવા અધિક અર્થ જેમ નીકળી શકે છે તેમ બીજી કોઈપણ ભાષામાં થતું નથી, પણ જે જરાએ તેમ થવાનો કોઈ ભાષામાં સંભવ છે તો તે ગુજરાતી મરાઠી આદિ જે તેની શાખાઓ છે અને જેમાં નાના નાના સમાસ વાપરવાની ધીમે ધીમે રીતિ પડેલી છે તેમાંજ છે—જે કે તેમાં પણ મૂળનું તેવુંજ ભાષાન્તર કરવું તો અશક્યજ છે પણ એટલુંજ કે મૂળ શબ્દરચના જરા ફેરવીને રાખવાથી વાંચનારને તે છેક નવાઈનું લાગતું નથી. આ લાભ લઈને મેં ખનતા સુધી તે ના તેજ સ્વિષ્ટ શબ્દો જરા ફેરફાર કરીને

૧. બાણભટ્ટના પુત્રનું આ નામ શોધી કાઢવાનું માન દૃ. બૂલરને છે. જુઓ મુંબઈની આવૃત્તિની પ્રસ્તાવના પૃ. ૪૦.

રાખેલા છે અને તે વર્તાવા સારૂ બીજા કરતાં મોટા અક્ષરમાં છાપેલા છે. શ્લેષને માટે પ્રત્યેક સ્થલે ટીકા આપેલી છે જે વિના સાધારણ વાંચનારને તેના અર્થ સમજવા સુગમ પડે એમ નથી. વળી અર્થની સુગમતા અધિક કરવાને કવચિત્ કવચિત્ કેટલાંક ચિન્હ વાપરેલાં છે, જેવાં કે :—

[] આ કૌંસમાં જે અક્ષર વા અક્ષર-વિભાગ આવે તે ટિપ્પણમાં દર્શાવ્યા પ્રમાણે વિકલ્પે લેવાના છે—એક અર્થ કરતાં લેવાના, બીજો કરતાં મૂકી દેવાના છે.

() આ કૌંસમાં ઘણું કરીને મૂળમાં નહિ આપેલા પણ અર્થ વિશદ કરવાને નવા ઉમેરેલા શબ્દો આપેલા છે.

—.....—આવાં બે ચિન્હ (ઉંચી) ઇંગ્રેજી “ઈન્વર્ટેડ કોમાઝ”ને બદલે અથવા બોલનારના શબ્દ સૂચક તરીકે વાપરેલાં છે. ઇંગ્રેજી રીત ન વાપરવાનું કારણ એટલું જ છે કે આ ગ્રંથમાં એક જ પાત્રના બોલેલા શબ્દ ન આવતાં પેટાં ઘણાં થઈ જાય છે: જેમ કે—પોપટ શ્દ્રકને કહે છે કે જાબાલિ મુનિ બોલ્યા કે તારા પીડ નામે રાજા હતો તેણે વિલાસ-વતીને કહ્યું કે વિં. આ સંઘળું બતાવવાને ‘કોમા’ની અંદર ‘કોમા’ અને તેની અંદર ‘કોમા’ આખા ગ્રંથમાં જોઈએ, જેથી વાંચનારને ચુંચ-વણુ થયા વિના રહેજ નહિ. માટે ઉપર કહેલી નવી રીતિ વાપરેલી છે, જે કે કોઈ કોઈ સ્થલે એ રીતિથી પણ અર્થ સ્પષ્ટ નહિ જણાય એમ લાગવાથી ‘કોમા’ રાખવા પડ્યા છે, પણ તે કવચિતજ.

આ ભાષાન્તર વાંચનારને એક સૂચના કરવાની આવશ્યકતા છે કે તેમાં પગલે પગલે ઉપમા કે ઉત્પ્રેક્ષા આવ્યાં કરે છે, અને તે અલંકાર સ્વેચ્છાએ અનિયમિત રીતે લખવાની રૂઢિ નથી પણ જે પ્રસ્તુત વિષય-ને અધિક વર્ણવવા સારૂ ઉપમિત વા ઉત્પ્રેક્ષિત ક્યો હોય તેને, અને જેની સાથે તેને ઉપમિત વા ઉત્પ્રેક્ષિત ક્યો હોય તેને કંઈક પ્રકટ વા ગૂઢ સંબંધ—સમાન ધર્મ—હોવો જોઈએ, અને તે શોધી કાઢવા ઉપર લક્ષ આપીને, અલંકારની મનન-સહિત તુલના કરીને વાંચવાથી શ્રમ અપૂર્ણ ન જતાં અર્થ અધિક સમજાશે એટલું જ નહિ પણ કવિની અનુ-પમ કદંબના-શક્તિનું અરેખ્ય પ્રતિબિમ્બ મન ઉપર પડી “પદે પદે” નવા નવા ચમત્કાર ઝાળખાઈ આવવાથી હર્ષ અને સંતોષ થયા વિના રહેશે નહિ. માટે વાચક-વર્ગને વિનવતી એ છે કે કથાના બીજા સામાન્ય ગ્રંથો-ની પેઠે આને ઉપલક ઉપલક ન વાંચી જતાં ધીમે ધીમે ટીકાની મદદથી સમજીને વાંચવો, અને મને આશા છે કે એમ કરવાથી જ્યાં જ્યાં તેને

શંકા પડશે ત્યાં ત્યાં ટીકાથી અથવા પાછળ આપેલા કોશથી તેનું સ્પષ્ટીકરણ થયા વિના રહેશે નહિ.

આ પ્રસંગે ખેદકારક એટલુંજ છે કે સૃષ્ટિ-સૌંદર્યનાં વા રુચિર આ-કૃતિયોનાં જેવાં ચિત્તવેધક, ચિત્રસમ વર્ણન વાંચનારના અંતર્ગત ચક્ષુ આગળ ઉપરા ઉપરી ઉભાં થાય છે તેવાંજ ચિત્ર—તેમાંનું એક પણ—તેના ચર્મ-ચક્ષુ આગળ ઉપસ્થિત કરવાને સમર્થ કોઈ ચિત્રકાર મળી શક્યો નથી જે અલ્પ મૂલ્યથી એ ભાભની પ્રાપ્તિ કરાવી શકે. જે ઇંગ્લેન્ડ જેવા દેશમાં આવો અંથ પ્રસિદ્ધ થતો હોય તો તેને એ વિષયમાં કેવી સહાયતા મળે એ યોડાનેજ અબ્બણું હશે.^૧

‘કાદમ્બરી’ રૂપી રત્ન-રાશિમાંથી કોઈક કોઈક રત્ન ખહાર કાઢી તેટલાનીજ શોભાથી જનમન મોહિત કરવાને કેટલાક આધુનિક કવિ-યોએ પૂર્વે પણ પ્રયત્ન કરેલા છે એમ દેખાય છે. તેઓમાં ‘અભિનવ કાદમ્બરી’ નામે એક પદ્યાત્મક લઘુ ગ્રંથ સંસ્કૃત ભાષામાંજ કોઈ ધ્રુવિડ-રાજ નામના કવિએ બનાવેલો છે જેમાં મૂળ વસ્તુનું માત્ર શરીરજ આપેલું છે, વર્ણન આદિ શૃંગાર કંઈજ છે નહિ. મરાઠી ભાષામાં પણ આ અંથના કેટલાક ભાગનું ભાષાન્તર થયું છે એમ સંભળાય છે. પણ ઉપરના બંને કરતાં વિશેષ ચમત્કારિક કૃતિ તો ભાલણ કવિની છે જેણે આ સમસ્ત ગ્રંથનું ગુર્જર ભાષામાં પદ્યમય એક રસિક ભાષાન્તર રચ્યું છે. એ કંઈ શબ્દશઃ ભાષાન્તર નથી પણ મૂળનું સરલ ભાષામાં માત્ર વ્યખ્યાનજ છે. ભાલણની વાણી કેટલીક રીતે પ્રેમાનંદના જેવી છે અને એની રચના દેશી રાગમાં હોવાથી વાંચનારને ઘણી સુગમ પડે એવી છે, પણ મૂળ ગદ્યની જે ખુબી છે તે તો પદ્યમાં યથાસ્થિત શી રીતે આણી શકાય? તો પણ એણે પોતાનું કાવ્ય સરસ કરવાને બનતો પ્રયાસ કર્યો છે અને એને ભાષાન્તર તરીકે ન ગણતાં એક જૂના ગુર્જરાતી કાવ્ય તરીકે ગણીને વાંચનારને કેટલોક પિનોદ અવશ્ય થશેજ. પ્રેમાનંદના “દશમ સ્કંધ”ની પ્રસ્તાવનામાં કવિ નર્મદાશંકર કહે છે કે:— “સંવત સૈકા સત્તરમાં સિદ્ધપુર પાટણના ભાલણે અને આરાધના સૈકામાં ડોમોષના રત્નેશ્વરે તથા વડોદરાના પ્રેમાનંદે ‘દશમ સ્કંધ’ નાં ગુર્જરાતી ભાષાન્તર રચ્યાં.” આ ઉપરથી કલ્પના એટલી થઈ શકે છે કે જેણે ‘દશમ’ જેવા ગ્રંથનું ભાષાન્તર કરવાનું માથે લીધું હશે તેણેજ બાલણનો

૧. આ બીજી આવૃત્તિ મફત કરતાં ગ્રંથને એક ચિત્રની શોભા આપવાનો પ્રયત્ન કરેલો છે. (૧૮૮૬)

અંથ પણ હાથમાં લીધો હશે માટે એ બાલણુ અને આ ઉપર કહેલો એ બંને એકજ હોવા જોઈએ. આમ હોય તો એ ભાષાન્તરના કાલનો પણ નિર્ણય થયો એમ કહેવાય. આ અંથ હજી પ્રસિદ્ધ થયો નથી પણ તેની એકજ હસ્ત-લિખિત પ્રત ગુ. વ. સોસાઈટીએ કાઢેલા સંગ્રહમાં છે તે ઉપરથી મ્હારે માટે ઉતારાવેલી એક નકલ મ્હારા મિત્ર રા. રા. કેશવલાલ હર્ષદરાય ધ્રુવ, ખી. એ. ના સાહાય્યથી હું મેળવી શક્યો છું, અને તેને માટે હું આ પ્રસંગે તેમનો આભાર માનું છું. એમ સંભળાય છે કે ગુ. વ. સો. થોડા દિવસમાં એ અંથ પ્રસિદ્ધ કરી ઉત્તમ ગુર્જર કાવ્યોમાં વૃદ્ધિ કરનાર છે જેથી વાચકવર્ગને નિઃસંશય મદદ લાભ પ્રાપ્ત થશે.

આ પ્રસ્તાવના સમાપ્ત કરતા પેહેલાં મ્હારે મ્હારા મિત્રોનો, તેમાં વિશેષે કરીને રા. રા. નૃસિંહરાવ ભોળાનાથ ખી. એ., સિ. એસ., એએનો, તથા શાસ્ત્રી શંકરલાલ મહેશ્વર, શાસ્ત્રી બાનુશંકર હરિશંકર, અને શાસ્ત્રી જીવજીરામ મહીધરનો ઉપકાર માનવો ઘટિત છે—જેમણે અસંગોપાત્ત આપેલી અમૂલ્ય સહાયતા વિના આ ભાષાન્તરને તેની વર્તમાન સ્થિતિએ આવવું કદિન પડ્યું હત.

બાણભટ્ટનું ચરિત્ર.

પ્રાચીન ઐતિહાસિક ગ્રંથોના તથા પ્રાચીન મહાપુરુષોનાં જીવન-ચરિત્રના અભાવથી, કોઇ વિખ્યાત પુરુષ ક્યારે થઇ ગયો, તેનો જન્મ કેવી અવસ્થામાં હતો, તેણે જ્ઞાન કે નામ શી રીતે મેળવ્યું, અને તેને ઉદય કે અસ્ત શી રીતે થયો એ આ સમયમાં નિશ્ચયથી લખવું અશક્ય જેવું છે. તથાપિ આપણા અંથકાર વિશે લખતાં હર્ષિતં થવાનું કારણ એ છે કે એણે પોતાનો વૃત્તાન્ત ‘શ્રીહર્ષચરિત’ નામના પોતાના અંથના પ્રથમ ઉચ્છ્વાસમાં આપેલો છે. ‘કાદમ્બરી’ ના આરંભમાં પણ ‘વાત્સ્યાયન-વંશ-વર્ણન’ એ નામ નીચે એણે પોતાના કુલનું પદમય વર્ણન ટુંકામાં કરેલું છે પણ એમાં તો માત્ર નામજ છે. ‘શ્રીહર્ષચરિત’ માં એથી વધારે સારી રીતે આપેલું જોવામાં આવે છે. તેમાં કહે છે કે:—સરસ્વતીને એક પ્રસંગે દુર્વાસા મુનિનો શાપ થયાથી તે મર્ત્ય લોકમાં શોણ નદીને તીરે આવીને રહી હતી અને વ્યવન મુનિના પુત્ર દધીચને

૧. “એ નદી નર્મદાના મૂળની પૂર્વ દિશાએ જે ગણ કોશ ઉપર, નાગપુરના ગોંડવન મગણમાં અમરકંટક નામની અધિત્યકા (tableland) ઉપર નીકળે છે, અને પ્રથમ ઉત્તર

પરણી હતી. તેનો શાપ પુત્ર-મુખ-દર્શનથી અસ્ત થવાનો હતો તેથી તે પુત્ર પામતાંજ તેને મૂકી સ્વર્ગે જતી રહી. દધીએ પોતાના પુત્રને પોતાની ભાભી અક્ષમાલિકાને સ્વાધીન કર્યો. એ અક્ષમાલિકાને પણ દધીયના પુત્ર જન્મેડોજ એક પુત્ર હતો. પેહેલાનું નામ સારસ્વત, બીજનું નામ વત્સ હતું. સ્વમાતા સરસ્વતીના પ્રસાદથી સારસ્વતને સમસ્ત વિદ્યા જિજ્ઞાસાએ હતી અને તે તેણે પોતાના મિત્ર વત્સને નિઃશેષ શીખવી. ત્યાર પછી તેને શાણુ પાસેના પ્રીતિકૂટ નામે ગામમાં સ્થાપી પોતે પિતા સાથે તપશ્ચર્યા કરીવા ગયો. આ વત્સ એક મહોટા વંશનો પ્રવર્તીવનાર થયો. તેમાંથી વાત્સ્યાયન નામના ગૃહ-મુનિયો ઉત્પન્ન થયા, અને કેટલાક યુગ ગયા પછી તેઓની અંદર એક કુખેર નામે દ્વિજ ઉત્પન્ન થયો. તેને અચ્યુત, ઇશાન, હર અને પાશુપત એવા ચાર પુત્ર થયા. પાશુપતને અર્થપતિ નામે તનય થયો. અર્થપતિને ભૃગુ, હંસ, શુચિ, કવિ, મહાદત્ત, ધર્મ, ભતવેદમ્, ચિત્રભાનુ, ત્યક્ષ, મહિદત્ત અને વિશ્વરૂપ એ નામે અગિયાર પુત્ર થયા, અને તેમાંથી ચિત્રભાનુને રાજદેવી નામે બ્રાહ્મણ-પત્નીથી બાળુ પ્રાપ્ત થયો. બાલપણમાંથીજ બાળુને માતાનો સ્વર્ગવાસ થયાથી વિયોગ થયો, અને એ યૌદ્ધવર્ષનો થયો એટલામાં તો એના પિતા મરણ પામ્યા. દેશાન્તર જોવાના કુતૂહલથી બાળુ પ્રવાસ કરવા નીકળ્યો અને તેમાંથી કેટલેક કાળે પાછો આવી “ઉજ્જય ઋતુમાં એ એક દિવસ ભોજન કરી પાછલે પહોરે ઘરમાં બેઠો હતો” તેવામાં એની પાસે શ્રીહર્ષ-વર્ધન રાજાના ભાઈ કૃષ્ણ પાસેથી પત્ર લઈને મેખલક નામે એક દૂત આવ્યો. તેણે એને શ્રીહર્ષ રાજા પાસે આવવાના આમંત્રણ રૂપી પોતાનો સંદેશો કહ્યો. કેટલેક વિચાર કરી અંતે એણે તે આમંત્રણ સ્વીકાર્યું અને બીજે દિવસ પ્રીતિકૂટમાંથી તેની સાથે નીકળ્યો. પેહેલે દિવસે એ ચંડિકા-વન^૧ ઓળંગીને મલ્લકૂટ નામના ગામમાં આવી પહોંચ્યો. ત્યાં જગત્પતિ નામના પોતાના ભાઈ અને મિત્રને ઘેર વિસામો કરી બીજે દિવસ ગંગા નદી ઓળંગીને યદ્ધિગૃહ નામે ગામમાં એણે રાત ગાળી, અને ત્રીજે દિવસે મણિપુરની પાસે આવેલી અજિરવતી નદીને કાંઠે હર્ષ રાજાની છાવણીમાં એ આવી પહોંચ્યો.....પછી એને હર્ષનો મેલાપ થાય છે અને ત્યાં એ રહે છે. શરદમાં પાછો ઘેર આવે છે અને પ્રસંગ

દિશામાં તથા પછી પૂર્વ દિશામાં અદોસે કોસ સુધી જહીને પાટલિપુત્ર અથવા પટણાની ઉપર ગંગાને મળે છે.”—મોનિયર પ્રલ્યપ્ત.

૧. સારસ્વતનો પિતા દધીય માતૃપક્ષ તરફથી રાજા થયો હતો કેમકે અથવા શર્યાત રાજાની પુત્રીને પરણેલા હતો. ૨. ગ્રહચંડીમાં પૃ. ૨૭૦ થી ૨૭૧ વર્ણન શરૂ થાય છે તે ?

નીકળ્યાથી હર્ષ રાગનું ચરિત્ર પોતાના મિત્રોને કહેવા માંડે છે.—આ પછીનો ભાગ એ રાગના ઇતિહાસ વિશે છે, અને એવી ઘણા વિદ્વાનોની કલ્પના છે કે ‘શ્રીહર્ષચરિત’ હજી અપૂર્ણ અવસ્થામાંજ પ્રાપ્ત થયેલું છે (કેમકે બાણભટ્ટનો ઉત્તર વૃત્તાન્ત હાલના ‘શ્રીહર્ષચરિત’ ને અંતે નથી).

આ પ્રમાણે આપણને ઉપર કહેલા ગ્રંથમાંથી બાણની ઉત્પત્તિ વિગેરે વિશે કંઈક કંઈક સૂચના મળે છે, અને એ કયા કાળમાં થઈ ગયો તેનો પણ એક વિચિત્ર સાધનથી નિર્ણય થઈ શકે છે.—ઈ. સ. ૬૨૯ માં હુએન-સંગ (Houen-Thsang) નામે એક ચીનવાસી, બૌદ્ધમતનો પ્રવાસી સ્વદેશ છોડી, સ્વધર્મનાં પવિત્ર સ્થાને યાત્રાને અર્થે ભરતખંડ તરફ આવવા નીકળ્યો હતો. તે કાશ્મીરને માર્ગે થઈને ભરતખંડમાં પેઢો અને તેમાં પ્રવાસ કરી, થોડાં વર્ષ સ્થિતિ કરી, ફરી પોતાને દેશ ઈ. સ. ૬૪૫ માં પહોંચ્યો. ચીની ભાષામાં એ પુરુષના પ્રવાસના વર્ણનના બે ગ્રંથ છે જેમનું ભાષાન્તર ફ્રેન્ચ ભાષામાં થયેલું છે. તેમાં લખે છે કે હુએન સંગે પ્રવાસ કર્યો તે કાળની અંદર (૬૨૯-૬૪૫) ઉત્તર હિંદુસ્થાનમાં હર્ષવર્ધન નામે રાજા રાજ્ય કરતો હતો. આ રાગના કુટુંબ આદિક સંબંધી જે વૃત્તાન્ત ઉપરના ચીનાઈ ગ્રંથમાં આપેલો છે તેજ બાણના “શ્રીહર્ષચરિત” માં પણ છે. આ ઉપરથી એમજ સિદ્ધ થાય છે કે હુએન સંગનો અને બાણનો હર્ષવર્ધન એકજ હોવો જોઈએ. માટે બાણ કવિ પણ ઉપર કહેલાં વર્ષોમાં અથવા ઇ. સ. સાતમા સદીના પ્રથમ અર્ધ ભાગમાં હયાત હોવો જોઈએ. આ વિષય ઉપર પ્રથમ લક્ષ દોરનાર ડૉ. ફ્રિડસ એડવર્ડ હોલ હતો જેણે પોતાની ‘વાસવદત્તા’ની આવૃત્તિની પ્રસ્તાવનામાં આ વિશે લ’બાણથી લખેલું છે.

એકલી ‘કાદમ્બરી’થીજ બાણ પોતાને માટે અદ્યય કીર્તિ સંચિત કરી ગયો છે, પણ એ તથા ઉપર કહેલા ‘શ્રીહર્ષચરિત’ વિના બીજા પણ કેટલાક ગ્રંથો એણે રચ્યા છે એમ કહેવાય છે. તેમાં ‘અંકિકાશતક’ નામે એક લઘુ કાવ્યનો કર્તા તે એ નિર્વિવાદ કરી શકે છે. એ ૧૦૨ શાસ્ત્રલિંગી ૩૮ છંદુ બનેલું છે. એની રચના વિશે એક એવી કથા ચાલે છે કે:—મધૂર નામે કવિ ભોજ રાજાના (?) વખતમાં ઘણા માનીતો હતો; અને તેના જમાઈ બાણ પણ ત્યાં પંકાયેલો હતો. એક વેળા એણે બન્યું કે બાણ અને તેની સ્ત્રીને કંઈ પ્રણય-કોપથી કલહ થતો હતો અને સ્વપ્નનીતું માન સુકાવતાં સુકાવતાં બાણની ઘણી ખરી રાત્રી વીતી મઈ એટલામાં મધૂર ત્યાં થઈને ફરવા જતો હશે તે ખારીમાંથી કંઈ ગડબડાટ સાંભળી નીચે ઉભો રહ્યો; તે વેળા બાણ સ્ત્રીને પગે પડતો હતો અને કહેતો હતો કે—પ્રિયે! આટલી વાર સમા કર, હવે કદી તને કોપાયમાન નહિ કરું. આ સાંભળી એણે તો ઉલટો ચરણ—મહાર કર્યો. તે સમયનો નૂપુરનો ખણખણાટ સાંભળીને પુત્રી વિશે મધૂરને ઘણો ખેદ થયો, પણ બાણ એક નવો છંદ બોલ્યો :—

इतः क्षीणा रात्रिः कशतनु शशी शीर्यत इतः।

प्रदीपोऽयं निद्रावशमुपगतो घूर्णत इव ॥

प्रणामान्ते માનં ત્યજાસિ ન યથા ત્વં ક્રુઘમહો ।

कुचप्रत्यासत्त्या हृदयमपि ते सुभ्रु कठिनम्॥

આ સાંભળી મધૂરે કહ્યું કે:—અને ‘સુભ્રુ’ શું કહે છે? ‘ચંડિ’ કહે!—આ અપ-
માનકારક શબ્દ કહેલું પડતાં જ આણુની સ્ત્રીએ રોષથી પિતાને શાપ દીધો કે—આ મ્હારા
તામ્બૂલ-રસના સ્પર્શથી તને કોઠ નીકળજે. અને તેજ કહેલું તેમ થયું.....પછી તેમાંથી
યુક્ત થવાને મધૂરે ‘સુદૃશતક’ નામે સ્તુતિ રચી, જેના છટ્ટો. શ્લોક બોલતાં જ્યારે સૂર્ય
કોઠમાંથી યુક્ત કર્યો. આથી એકું માન રાજકુલમાં વધું તથા આણને ઇર્ષ્યા આવી અને
સ્વશક્તિ દર્શાવતા એણે પોતાના હાથ પગ કપાવી નાંખ્યા, અને કૃદ નિશ્ચય તથા ભક્તિથી
ચંડિકાનું સ્તવન કર્યું, જેના પ્રથમ શ્લોકનો છટ્ટો. અક્ષર બોલતાં ચંડિકાએ પ્રત્યક્ષ દર્શન
દઈને એનાં અત્યવ પૂર્વ સ્થિતિમાં આણ્યાં!!૨

આમાંથી કેટલું માનવું એ વાંચનારના વિચાર ઉપર આધાર રાખે
છે. ‘પાર્વતી-પરિણય’ અને ‘મુકુટતાડિતક’ નામે નાટક પણ આણે રચેલાં
કહેવાય છે.^૩ અને ‘રત્નાવલી’ નામનું પ્રખ્યાત નાટક જે આજ સુધી
શ્રીહર્ષ નામે રાજાએ લખેલું કહેવાય છે તે પણ (એ શ્રીહર્ષ અને આણ-
નો શ્રીહર્ષ એકજ હશે તથા તેની કાર્તિ પ્રસરાવવાને તેને નામે આણે
પ્રસિદ્ધ કીધું હશે એમ ધારી) ખરું જોતાં આણે લખેલું એમ કેટલાક
વિદ્વાનો માનેછે.

આણના આ વૃત્તાન્ત વિશે નીચેનાં પુસ્તકોમાંથી મને સાહાય્ય
મળેલી છે:— ૧. શ્રીહર્ષચરિત. ૨. દં. ક્ષિ. એ. હોલની પ્રસિદ્ધ કરેલી
‘વાસવદત્તા’ની પ્રસ્તાવના. ૩. દો. પીટરને પ્રસિદ્ધ કરેલી ‘કાદમ્બરી’ની
પ્રસ્તાવના. ૪. ‘સંસ્કૃત કવિ’ નામે એક પૂર્વે છપાતા મરાઠી માસિક
પત્રનો (જુલાઈ ૧૯૭૭ નો) આણભટ્ટ વિશેનો અંક.

નીચેના કેટલાએક પૃથક્ પૃથક્ શ્લોક આણની માધુરીએ સહૃદય
કવિઓનાં હૃદય ભેદી બહાર કાઢેલા છે તે અત્રે આપીને મ્હારી પ્રસ્તાવના
હવે હું બંધ કરું છું:—

निःश्वासोऽपि न निर्याति वाणे हृदयवर्तिनि ।

किं पुनर्विकटाटोपपदबंधा सरस्वती ॥ ૧ ॥

૧. મજરના ‘સુદૃશતક’ વિશે કાવ્ય-મંત્રશાકાર મમ્મટે પણ લખેલું છે.

૨. જુઓ સન ૧૮૭૨ ના એપ્રિલ માસનું “ઇન્ડિયન એન્ટિક્વરી,” દો. શુક્લરનો વિષય.
એમાં ઉપરના શ્લોકનું પ્રથમ ચરણ આણે આપેલું છે:—

गतप्राया रात्रिः कशतनु शशीर्यत इव (?)

૩. જુઓ હું બંધની “કાદમ્બરી”ની આવૃત્તિની પ્રસ્તાવના પૃ. ૯૮.

ભ્રમઃ કાવ્યૈકમેરુઃ કવિવિપણિમહારત્નરાશિર્વિશીર્ણ : ।
 શુષ્કઃશબ્દૌઘસિંધુઃ પ્રલયમુપગતો વાક્યમાણિક્યકોશઃ ॥
 દિવ્યોક્તીનાં નિધાનં નિધનમુપગતં હા હતા દિવ્યવાણી ।
 વાણે દૂરપ્રયાણે પ્રણયિને વિધિના શાંખતે દીર્ઘનિદ્રામ્ ॥ ૨ ॥
 ગદ્યાનિ નિરવદ્યાનિ હૃદ્યાનિ કસ્ય નો મુદે ॥
 કવિતાકામિનીપંચવાણવાણકવીશિતુઃ ॥ ૩ ॥
 હૃદિ લગ્નેન વાણેન યન્મન્દોઽપિ પદક્રમઃ ।
 ભવેત્ કવિકુરંગાણાં ચાપલં તત્ર કારણમ્ ॥ ૪ ॥
 શ્લેષે કેચન શબ્દગુપ્તાવિષયે કેચિદ્રસે ચાપરે ।
 ડલંકારે કતિચિત્ સદર્થવિષયે ચાન્યે કથાવર્ણકે ॥
 આસર્વત્ર ગમીરધીરકવિતાવિન્ધ્યાટવીચાતુરી- ।
 સંચારે કવિકુમ્ભિકુમ્ભભિદુરો વાણસ્તુ પંચાનનઃ ॥ ૫ ॥
 યુક્તં કાદમ્બરીં શ્રુત્વા કવયો મૌનમાશ્રિતાઃ ।
 વાણધ્વનાવનધ્યાયો ભવતીતિ સ્મૃતિર્થતઃ ॥ ૬ ॥*

બાવનગર
 જાન્યુઆરી ૧૮૮૪. }

છ. ૬.

*૧. ૮૬૬માં બાણનો (બીજો અર્થ 'તીરનો') વાસ હોવાથી નિઃશ્વાસ પણ ખુદાર
 નીકળી શકતો નથી તે પછી વિકટ આટોપવાળા-મ્હોટા (bombastic)—પદબંધથી
 ભરેલી સરસ્વતીની-વાણીની-વાતજ શી? ૨. વિધિયે પ્રણયી બાણને દૂર પ્રયાણને અર્થે
 દીર્ઘ નિદ્રામાં નાંખ્યાથી (—મૃત્યુને વશ કર્યાથી) કાવ્યના એક જ મેરુ હતા તે લગ્ન થયો
 છે! કવિ રૂપી વ્યાપારીઓનો મહારત્નરાશિ તુટી ગયો છે! શાખ્દનો સિંધુ ચુકાઈ ગયો છે!
 વાક્ય રૂપી મણિક્યના કોશનો પ્રલય થઈ ગયો છે! દિવ્ય ઉક્તિઓનો ભંડાર નાશ પામ્યો
 છે! દિવ્ય વાણી વિનટ થઈ છે! ૩. કવિતા રૂપી કામિનીના પંચબાણ-મદન-રૂપ બીણ
 કવીશ્વરનાં હોષ રહિત, મનાહર ગદ્ય કેને સુદિત નહિ કરે? ૪. બાણ (બીજો અર્થ ઉપર
 અમાણી) ૮૬૬માં લાગ્યા પછી કવિ રૂપી મૃગોનો જો મંદ પણ પદક્રમ થાય (શાખ્દોચ્ચાર થાય;
 પગલાં ભરાય) તે તેડું કારણ ચાપલજ છે એમ સમજવું. ૫. કેટલાક (કવિયો) શાખ્દની
 યુથણી કરી શ્લેષ રચવામાં મગ્ન રહે છે; કેટલાક રસમાં મગ્ન રહે છે; કેટલાક અલંકારમાં;
 કેટલાક સામે અર્થ લાવવામાં; અને કેટલાક કથા-વર્ણનમાં; પણ સર્વે પાસથી મંત્રીર અને
 ધીર કવિતા રૂપી વિન્ધ્યાટવી વિશે ચાતુરીથી સંચરવામાં, કવિ રૂપી હસ્તિઓનાં કુલસ્થલ
 ભેદનાર બાણ તે પંચાનન છે-સિંહ છે (બીજો અર્થ. પાંચ મુખવાળો છે-એટલે ઉપરના
 માંયે વિષયમાં પ્રવીણ છે). ૬. કાદમ્બરી(ની કથા) સાંભળીને કવિયો મૌન મૂકી શકે છે તે
 યુક્તજ છે કેમકે બાણ (કવિના શાખ્દનો) ધ્વનિ (બીજો અર્થ વંશી નામના એક વાદ્યનો ધ્વનિ)
 થતાં અનધ્યાય પાળવો-અભ્યાસ બંધ રાખવો-એમ સ્મૃતિમાં કહેલું છે.

કાદમ્બરી-કથા-સાર.

શક્રક નામે એક રાજની પાસે એક વેળા માતાકાળે એક ચંડાલ-કન્યા પોપટ લઈને આવે છે, અને રાજને તેવું અર્પણ કરે છે. પોપટ ગ્રણામ કરી, એક આદી બોલી રાજની સ્તુતિ કરે છે. આથી વિસ્મિત થઈ રાજ તેના વૃતાન્ત વિશે પ્રશ્ન પૂછે છે. પોપટ કહે છે કે વિંધ્યાટપીમાં પમ્પા નામે એક સરોવર છે. તેની પાસે એક શાલ્મલી વૃક્ષમાં હું જન્મ્યો હતો. મહારા પ્રસવ-સમયે માતા મરણ પામી તેથી પિતા મને ઉછેરતા હતા. એક દિવસે શિકારને અર્થે આવેલા એક ઘરડા ભીલે અમારાજ વૃક્ષ ઉપર ચઢી બીજા પોપટ સાથે મહારા પિતાને પણ મારી નાંખી નીચે નાંખ્યા. તે વેળા હું એમના બોળામાં લપાઈ ગયો હતો એટલે એમની સૌથેજ ગડબડ થઈ અને એક સૂકા પાંદડાના ઢગલામાં પડ્યો. ત્યાંથી હું પાસેના એક તમાલ વૃક્ષનાં મૂળમાં ભરાઈ ગયો. થોડી વારે તે ભીલ પેલાં મારી નાંખેલાં પ્રકી લઈને ગયા પછી મને તારસ લાગી. પાણીની શોધમાં હું ખડાર નીકળી આગળ જવા લાગ્યો પણ બપોરનો વખત અને પાંખા પૂરી આવેલી નહિ એટલે રસ્તામાં લથડતો હતો અને હાકલો હતો તેવામાં સારે ભાગ્યે જાળાલિ મુનિનો પુત્ર હારીત કેટલાક સ્ત્રોતિયો સહિત તે રસ્તેથી ન્હાવા જતો હતો તેણે મને દીઠા અને દયા આવવાથી ઉપાડીને તળાવ ઉપર લઈ ગયો. ત્યાં જઈ, પાણીથી મને શુદ્ધિમાં આણી, સ્નાન કરી પાછા વળતાં એ મને પેતાને આશ્રમે લઈ ગયા.....મને જોઈ ત્રિકાલદર્શી જાળાલિ મુનિ બોલ્યા કે—આ તો એના અવિનયનું ફલ ભોગવતો દેખાય છે.—આ સાંભળી કુટુંબલથી આસ્પાસના મુનિજન મહારો વૃતાન્ત પૂછવા લાગ્યા ત્યારે એમણે કહ્યું કે “સંધ્યાકાળે આપણે આની વાડી કહીશું. હું કહેતા જઈશ તેમ તેમ આ બચ્ચાને પણ પેતાનો પૂર્વ વૃતાન્ત સાંભરતો જશે.” પછી જ્યારે સ્વકર્મ સમાપ્ત કરીને સાધકાલે સર્વ મુનિયો ત્યાં ભરાયા ત્યારે એ ઋષિએ કહ્યું કે—

ઉજ્જવલિનીમાં તારાપીઠ નામે રાજ રાજ્ય કરે છે. તેને વિલાસવતી નામે એક પટરાણી છે અને શુકનાસ નામે એક મહા પ્રવીણ પ્રધાન છે. એ રાજને બીજા સર્વ સુખ છતાં પુત્રનું સુખ ન હતું. વિલાસવતીને એક દિવસ તે વિશે શોક કરતી જોઈ તેણે એને ધણું આશ્વાસન કીધું અને ધર્મ ઉપર આસ્થા રાખવાનો ઉપદેશ દીધો. થોડાજ કાળ પછી રાજએ સ્વપ્નમાં વિલાસવતીના મુખમાં પૂર્ણ ચંદ્રને પ્રવેશ કરતો જોયો. શુકનાસે પણ તેજ રાત્રે સ્વપ્નમાં પેતાની સ્ત્રી મતેરમાના બોળામાં એક પ્રાણી જેવી આકૃતિવાળા પુરુષને પુંડરીક (સ્વતઃ કમલ) ચુકતાં જોયો. કેટલેક દિવસે રાણીને ગર્ભ રહ્યાની વાત રાજને વિદિત થઈ. અને પ્રસવકાલ પૂર્ણ થઈથી જોઈ એક પુત્ર પ્રસવ્યો. તે વેળા મતેરમાને પણ એક પુત્ર આવ્યો. રાજકુલમાં અને ઘેર ઘેર ઉત્સવ થઈ રહ્યો. રાજએ પુત્રનું નામ સ્વપ્નને અનુસરીને ચંદ્રાપીઠ રાખ્યું અને પ્રધાને વૈશમ્પાયન રાખ્યું. અને પુત્ર મહોટા થયા ત્યારે, છઠ્ઠા વર્ષમાં, રાજએ કુમારને ખોદે નગરીની ખડાર એક વિધામંદિર બંધાવ્યું અને ત્યાં એ બ બાલકને સર્વ શક્તિમાં પ્રવીણ ચુક્યો અને સ્વાધીન કર્યો. દશ વર્ષ સુધી ત્યાં અભ્યાસ કર્યો પછી ચુક્યોની અવગતિથી રાજએ તેમને ઘેર તેડી લાવવા એક અશ્વસંન્ય મોકલ્યું તથા કુમારને ખોદે, સમુદ્રમાંથી જન્મેલો એક ઈંદ્રાધિ નામે ઉત્તમ અશ્વ મોકલ્યો. તે ઉપર અશ્વર થઈ કુમાર રાજગૃહમાં આવી પહોંચ્યો તથા પિતા માતા અને શુકનાસને મળ્યો. ત્રીજે દિવસ સવારમાંજ એની માતાએ કૈલાસ નામના એક કંચુકી સાથે પત્રલેખા નામની એક સુંદર કન્યાને તામ્બૂલ-વાહિની તરીકે એની પાસે મોકલી, તે દિવસથી બંનેને અન્યોન્ય પ્રીતિ ઉત્પન્ન થઈ જે અહર્નિશ વધતી થઈ.

થોડા દિવસ પછી ચુવરાજનો રાજ્યાભિષેક-દિવસ પાસે આવતો જોઈ શુકનાસે એક વેળા તેને યૌવનના તથા લક્ષ્મીના મદ વિષે ધણુંજ અસરકારક ભાવણ આપ્યું, અને અભિષેક થયા પછી કુમાર દિવિજયને અર્થે પત્રલેખા, વૈશમ્પાયન, અને એક મહોટા જ્ઞેન્ય સહિત ખડાર નીકળ્યો, ત્યાં વડે સુધી આખી પૃથ્વી ઉપર ફરીને સર્વ જય મેળવતો મેળવતો

તે એક દિવસ ઉત્તરમાં કૈલાસની પાસેના સુવર્ણપુર નામે ગામમાં આવી પહોંચ્યા, જે તેણે જીતી લીધું અને થોડા દિવસ સૈન્યનો પડાવ ત્યાંજ રાખ્યો. ત્યાંથી એક વાર મૃગયા સાથે નીકળ્યો હતો તેવામાં એણે એક કિજર લોકડું જોડું દૂરથી જોયું. તેને પકડવાની ઇચ્છાથી એ પાછળ પડ્યો પણ તે લોક તે ત્રાસ પામી પર્વત ઉપર ચઢી ગયા અને કુમાર એકલાજ પોતાના મુકામમાં ઘણેજ દૂર નીકળી ગયા. આ જોઈ એ પશ્ચાતાપ સહિત પાછો ફર્યો, અને તરસ લાગવાથી કોઈ તળાવની શોધમાં ફરતો હતો એટલામાં એક બોનો માર્ગ તેની દૃષ્ટિએ પડ્યો અને તેને અતુસરતાં એક વિશાળ સરોવર આવ્યું. તેથી આનંદ પામી ઘોડાને જલ પાઈ પાતે પોતે સંતુષ્ટ થઈ, ઘોડાને બાંધી, એક વૃક્ષ તળે જ રાત્રી સુતો એટલામાં દૂરથી આવતો એક સંગીત-ધ્વનિ એને કર્ણે પડ્યો. એવા નિર્મિતુષ્ક અરણ્યમાં તે આશ્ચર્ય જેવું લાગવાથી તેની શોધ કરવા અશ્વ ઉપર બેસીને જે દિશાએથી તે આવતો હતો તે દિશા તરફ એ ચાલ્યો. ચાલતાં ચાલતાં, વૃક્ષોથી ઘેરાયેલું એક શિવાલય આવ્યું. ત્યાં અશ્વથી ઉતરી પડી અંદર ગયો તો મૂર્તિની સામે દિવ્ય સ્વરૂપવાળી, પ્રભાવથી પાળતી, એક કન્યાને વીણાથી શિવ-સ્તુતિ કરતી જોઈ. આ કન્યાની પ્રભાવશીલતા જોઈ એને અધિક કુતૂહલ થયું તેથી ત્યાંજ એ બેઠો. થોડી વારે એ બહાર આવી ત્યારે ચંદ્રાપોડને જોઈ એણે આવકાર દીધો અને અતિથિ-સ્તકારને અર્પે એને પોતાની યુક્તિમાં તેડી ગઈ. ત્યાં જઈ કુમારનો એણે વૃત્તાન્ત પૂછ્યો તેાં એણે કહ્યો. કૃલાહાર કરી રહ્યા પછી કુમારે તેના વૃત્તાન્ત જાણવાની આગ્રહતા દર્શાવી ત્યારે આધાર આસુ સહિત તે બોલી કે મહારો જેવી પાપિણીનો વૃત્તાન્ત સાંભળે શું ફલ થવાનું છે? પણ ઇચ્છા હોય તો સાંભળો:—

ચંદ્રકિરણમાંથી નીકળેલા અસંસારીના એક કુળમાં હું જન્મેલી છું. મહારી માતાનું નામ જૌરી છે. પિતાનું નામ હસ છે. મહારું નામ મહારવેતા છે. હેમકૃત પર્વત ઉપર મહારા કુટુંબનો વાસ છે. એક વાર વસંતઋતુમાં હું આ અચ્છાદ-સરોવર ઉપર મહારી માતા તથા સખીઓ સાથે સ્નાન કરવા આવી હતી અને સખીઓ સાથે વૃક્ષોની શોભા નિહાળતી નિહાળતી ફરતી હતી એવામાં મને કંઈક અપૂર્વ સુગંધ આવી અને આગળ ચાલી તો મેં જે મુનિકુમાર જોયા. તેમાંના એક અતિ રૂપવાન્તા કણિમા એક કુસુમ-મંજરી હતી. તે જોવાથી મને લાગ્યું કે આ સુગંધ તેનીજ હશે. એ મુનિકુમારનું રૂપ જોતાંજ મને મને પાશમાં નાંખી દીધી અને એની પણ અવસ્થા મને જોઈને મહારો જેવીય થઈ. થોડી વારે મેં એના સોબતીને પૂછ્યું કે આ કોણ છે? અને આ કુસુમ-મંજરી શાની છે? તેણે કહ્યું ભગવાન શ્વેતકેતુ નામે મુનિનો લક્ષ્મીથી ઉત્પન્ન થયેલો આ પુંડરીક નામે પુત્ર છે, અને નન્દન-વન-દેવતાએ એને અર્પણ કરેલી આ પારિજાત-વૃક્ષની મંજરી છે. આમ એમે વાત કરતાં હતાં તેવામાં પુંડરીક મહારી પાસે આવી કહેવા લાગ્યું કે તને જો આ ગમતી હોય તો તુંજ પેહેર. એમે કહી તે એણે મહારા કણિમા પેહેરાવી. પણ એટલામાં એના હાથમાંથી મળરાટને લીધે મ્નાળા પડી ગઈ તે એણે જોઈ નહિ પરંતુ મેં લઈ લીધી અને મહારા કંઠમાં નાંખી. પછી મહારી માતા જ્ય છે એમ સાંભળી હું ગ્રણામ કરી પાછી ફરતી હતી તેવામાં પેલા બીજા મુનિપુત્રે આ માળા ગયા વિશે એને ઠપકો દીધો ત્યારે એણે મને ખોટો કોપ ધારણ કરી કહ્યું કે મહારી માળા આપ્યા વિના તારે જઈ નહિ. આ ઉપરથી મેં મહારો એકાવલી હાર કાઢી એના હાથમાં નાંખ્યા પણ તે એણે વચ્ચે નહિ અને ત્યાંથી હું સ્નાન કરી ઘરે આવી. પણ જ્ય મહારો ત્યાંજ મહોટ્યો હતો. થોડી વારે મહારી એક દાસી જે પાછળ રહી હતી તે મહારી પાસે આવી અને એક પરિકા આપી કહેવા લાગી કે જેણે તમને કુસુમ-મંજરી પેહેરાવી હતી તેણે આ મોકલી છે. હરપાઈને મેં એ વાંચી તો મને ખમણી કામાવેશ થઈ આવ્યો અને દાસી સાથે હું એ વિશે વાત કરતી હતી એટલામાં એક મુનિકુમાર બારણે આવ્યો છે એવી કારપાલે મને ખબર કરી. મેં તરતજ તેને અંદર લાવવા કહ્યું અને જોયું તો એ પુંડરીકનો મિત્ર કપિન્જલ હતો. એણે આવીને ઘણીવાર

સુઠી શરમયા પછી એના મિત્રની અતે કુઃખી અવસ્થાનું મને યથાર્થ નિવેદન કર્યું. ઉપદેશ સારણા વ્યર્થ ગયાથી એણે ધાર્યું હતું કે અમારા સમાગમ વિના બીજા કોઈ ઉપાયથી એ બચે એમ નથી. તેથી એ મને પ્રાયત્ના કરવા આવ્યો હતો અને હું ઉત્તર આપું એટલામાં તો મહારી મત. મહારી પાસે આવે છે એ ખબર સાંભળવાથી એ ગભરાયો અને મને ફરીથી વિનંતી કરીને ચાલતા થયો. માતા ગયા પછી મને ગડભાંગ થવા લાગી કે શું કરતું. આખરે ત્યાં જવાનો નિશ્ચય કરી, રાત પડી એટલે મહારી દાસી તરલિકા સાથે છાતીમાની હું મહાર નીકળી તે તરફ ચાલી. પણ દુર્ભાગ્યને લીધે, તે સ્થલ પાસે આવતાંજ મને રુદન કરત. કપિજ્જલનો સ્વર સાંભળ્યા આ મને ધમકતે હૈયું અગળ ચાલી તો મેં મહારા પ્રાણનાથને કામની પીડાથી ત કાળ મરણ પામેલા જાણ્યા. આ જોઈ એકાએક ભૂમિ ઉપર પડી, વિલાપ કરતી કરતી હું સાથેજ બળી મરવાનો નિશ્ચય કરતી હતી તેવામાંજ આકાશમાંથી એક દિવ્ય પુરુષ ઉતરી આવ્યો, તેણે મને આશ્વાસન દઈને કહ્યું કે પુત્રિ ! પ્રાણન્યાગ કરીશ નહિ, પુનરપિ તમારો સમાગમ થશે. એમ કહી શબને ઉપાડી તે આકાશમાં જતા રહ્યો. કપિજ્જલ આ જોઈ ગભરાટમાં પડ્યા અને હું એને એ અદ્ભુત વૃત્તાન્ત વિશે પૂછવ લાગી તેના ઉત્તર ન આવતાં કેડ બાંધી એ પણ, રોષમાંજ, પેલા પુરુષની પાછળ આકાશમાં દોડી ગયા. આ પ્રમાણે એકકડી પડવાથી હું તો બમણી શોકાતુર થઈ, પણ પુનઃસમાગમની આશાએ તે દિવસથી બ્રહ્મચર્ય ગ્રહણ કરીને આ કેડાણે મહારી દાસી તરલિકા સાથે રહું છું. એમ કહી આધાર આસુ પાડી એ રુદન કરવા લાગી.

ચંદ્રાપીડને આવી થયેા શોક થયા તથા દયા ઉપાજી અને બહુ પ્રકારે એણે એને આશ્વાસન કીધું. પછી બહુ વારે આહાર કરી, રાત પડી એટલે ચંદ્રાપીડ એક શિલાતલ ઉપર સુવાની તૈયારીમાં હતા તેવામાં એણે તરલિકા વિશે વિચાર આવવાથી પૂછ્યું કે તમારો દાસી તરલિકા કેમ દેખાતી નથી ! ત્યારે મહાશ્વેતાએ કહ્યું કે ગંધર્વોમાં ચિત્રરથ નામે રાજા છે તેને કાદમ્બરી નામે પુત્રી છે. એને એ સાથે ઉછરેા છે એટલે અમારે બાલાણુથીજ સહીપણું છે. મહારો આવી વૃત્તાન્ત સાંભળ્યા ત્યારથી એણે નિશ્ચય કર્યો છે કે જ્યાં સુધી મહાશ્વેતા કુઃખી છે ત્યાં સુધી હું પાણિગ્રહણ કરાવનાર નથી. એને લગ્ન થાય અવસ્થામાં આવેલી જોઈ, એવું આ વચન સાંભળવાથી એનાં મતઃપિતાને બહુ ખેદ થયો અને બીજો કોઈ ઉપાય ન યાચવાથી આજ સવારેજ એક કંચુકને મહારો પાસે એમણે મોકલ્યો હતો એને મને કહાંયું હતું કે તું જેમ તેમ કરીને મહારી સખીને સમજાવે તો ઠીક. તે ઉપરથી તરલિકાને મેં મહારા સંદેશા સહિત કાદમ્બરી પાસે મોકલી છે. — આ સાંભળી, ચંદ્રાપીડ એ બધા વૃત્તાન્ત વિશે ચિન્તન કરતા કરતા સુઈ ગયા. માતાકાળમાંજ કેપૂરક નામે એક ગંધર્વકુમાર સાથે તરલિકા ત્યાં આવી પહોંચી. તેના કહેવાથી જાણીયું કે કાદમ્બરી મનાતી નથી. તેથી મહાશ્વેતાએ પોતેજ ત્યાં જવાનો નિશ્ચય કર્યો અને ચંદ્રાપીડને હેમક્રૂટ જોવા આવવાની વિનંતી કરી, તે ઉપરથી એ બધાં ત્યાં ગયા..... કાદમ્બરીના તથા ચંદ્રાપીડના મેળાપ થતાંજ તેઓને પરસ્પર પ્રીતિ થઈ..... એક દિવસ ત્યાં રહીને કુમાર પાછા કેટલાક ગંધર્વકુમાર સાથે ત્યાંથી પિતાના સૈન્ય પાસે આવ્યો. બીજે દિવસે તેની પાસે આવી કેપૂરકે વિનંતી કરી કે આપના દર્શન વિના દેવી કાં તથા મં કુઃખી છે માટે ફરીથી આવવું સુખ જોવા ઇચ્છે છે. ચંદ્રાપીડ આ સાંભળી, પત્રલેખાને લઈ, તેની સાથે ફરીથી હેમક્રૂટ ઉપર ગયા. ત્યાં એણે કાંને કામ-પીડાથી હિમહમાં સૂતેલી જોઈ. કેટલીક રિતજી વાતચીત થયા પછી ત્યાંથી એ ઉઠી પાછા પોતાને સુકામે આવ્યે પણ કાંની અમજથી પત્રલેખાને ત્યાં રહેવા દીધી. સૈન્ય પાસે આવતાં પિતાના તરફથી પત્ર લઈને આવેલા એક દૂતને તેણે જોયો. પત્રમાં લખ્યું હતું કે તમને જોયે બહુ દિવસ થઈ ગયા માટે આ પત્ર વાંચી રહો કે તરતજ તમારે આ તરફ આવવું. આ ઉપરથી એણે મેધનાદ નામના એક સેવકને બોલાવીને કહ્યું કે પત્રલેખા થોડા દિવસમાં

કેપૂરક સાથે અહીં આવશે. તેને તેડીને તું આવજે. પછી સૈન્ય ઉપર વૈશમ્પાયનને નીમી, તેમને ધોમ્મે ધીમે આવવા કહી, પોતે એકલોજ કેટલાક સવાર સાથે ઉજ્જયિની તરફ ચાલ્યો. માર્ગમાં ચંડિકાત્રું મંદિર આવ્યું ત્યાં એક દ્રવિડ-ધાર્મિક રહેતો હતો તેનો વિચિત્ર આકાર વિંદો જોઈ એને ઘણો વિનોદ થયો. ઘેર આવ્યા પછી કાંઈ વિના પોતે તલપતો હતો એટલામાં, થોડાક દિવસ પછી, મેઘનાદ પત્રલેખાને લઈને આવ્યો. પત્રલેખાએ કાંઈ ની કુખી અવસ્થાનો એને બધો વૃતાન્ત સંભળાવ્યો અને કહ્યું કે દેવીના માણુ બચાવવાને આપે સત્વર ત્યાં જવું જોઈયે. ચંદ્રે આ સાંભળી ચિન્તામાં પડ્યો કે શું કારણ બતાવી પહોંર નીકળવું? આમ ગલરાટમાં પડ્યો હતો અને એક દિવસ સિમાને તટે ફરવા ગયો હતો તેવામાં એણે દૂરથી કેપૂરકને કેટલાક સવારો સહિત આવતા જોયો. તેને ઘેર તેડી લાવી, સન્માન આપી, કાંઈના સર્વે વૃતાન્ત પૂછ્યો તો તેણે પણ એની તદ્દય-વેધક વેદનાત્રું ચથાર્થ વર્ણન આપ્યું અને કહ્યું કે હવે વિલખ થશે તો દેવીના માણુ કંઈ એવી આશા નથી. આ સાંભળી ચંદ્રે વિચાર કરવા લાગ્યો કે વૈશમ્પાયન હતો તો કંઈ, સલાહ પણ બતાવત, પણ હવે કરવું શું? શું પહોંર કાઢી પહોંર જવું? આમ ચિન્તા કરતો હતો એટલામાં સૈન્ય નગરીથી થોડેક દૂર આવ્યાના સમાચાર એને મળ્યા. તે ઉપરથી વૈં ને તેડવા જવાસાર પિતાની આજ્ઞા લઈ એ સૈન્ય તરફ ચાલ્યો. પણ ત્યાં ગયો તો વૈં મળે નહિ! આ જોતાં એને મૂંઝા આવી અને રાજપુત્રોએ જેમ તેમ કરી એને શુદ્ધિમાં આણ્યો. પછી ઘણી વારે મહા કષ્ટે એણે હિમ્મત ધરીને વૈં નો વૃતાન્ત પૂછ્યો તો તેએએ કહ્યું કે તમારા ગયા પછી અમને વૈં અચ્છાદમાં સ્નાન કરવા તેડી ગયો પણ એને તો એ જુભિમાં પગ ઝુકતાંજ કંઈક વિકાર થઈ આવ્યો તેથી બાવરો બની જઈને આમ તેમ કંઈ શોધતો હોય તેમ ફરવા લાગ્યો. અમે પાછા ફરવાને એને બહુ બહુ સમજાવ્યું પણ માન્યું નહિ. આખરે ત્રીજે દિવસે થાકીને અમે કેટલાક માણસ એની પાસે રાખી ચાલી આવ્યા છિયે. આ સાંભળી ચંદ્રે શોક તથા વિસ્મયમાં પડ્યો પણ વિચારવા લાગ્યો કે એક પાસથી આ અને અનુકૂલ પડશે. વૈંને તેડવા જવા સારું પિતામાતા અને ના કરેશે નહિ. ત્યાંથી પછી હું કાંઈ પાસે જઈશ. આમ વિચારી સૈન્ય સાથે પોતે ઉજ્જયિની પાછો આવ્યો.....પછી મેઘનાદને, કેપૂરકને તથા પત્રલેખાને આગળથી એકલી, માતા પિતા પાસેથી જેમ તેમ કરી આજ્ઞા લઈ વૈં ને તેડવા જવા નીકળ્યો. પણ માર્ગમાં મેઘ-સમય નડવાથી ઘણે દિવસે એ અચ્છાદ પાસે પહોંચી શક્યો, ત્યાં આવીને ચાતરક પેરો રુકી શોધ કરી પણ વૈં જઈયો નહિ! તેથી એ વધારે ગલરાઈ ગયો પણ મહાશ્વેતાને કદાચ એની વાત ખબર હશે એમ ધારી તેને પૂછવા તેના આશ્રમ ભણી ચાલ્યો. ત્યાં આવ્યો તો રુદ્ધન કરતી મહારવેતાને તરલિકાએ ઝાલી રાખેલી દીડી. આ જોઈ, રુદ્ધને કાંઈ કંઈ થયું હોય એમ શંકા આવવાથી એ “શું થયું?” એમ પૂછવા લાગ્યો ત્યારે મહારવેતાએ એની અવસ્થામાં ઉત્તર દીધો:—આપના ગયાની ખબર સાંભળી, શોકાતુર થઈ હું હેમકૂટથી અહીં આવી ત્યાં મેં આપના જવડાજ એક કુમારને અહીં ફરતો જોયો. મને જોઈ એની નજર બમડી તથા વાદી છતાં એ મહારી પાછળ ભમવા લાગ્યો, અને એક વાર રાત્રે હું શિલાતલ ઉપર ચઢી હતી તેવામાં એ મહારી સમીપ આવી કુવચન બોલ્યો તેથી મને ઝટ ઝાળ ચઢવાથી મેં એને શાપ દીધો કે પોપટની પેઠાતું સમજ્યા વિના ગમે તેમ બોલે છે માટે મહારા સત્ય વચનથી તેવોજ થઈને તે જાતિમાં પડ. આતું કહ્યું કે તત્કાળ એ કાષ્ટવત્ થઈ જુભિઉપર પડ્યો. પણ એના મરણ પછી મેં સાંભળ્યું કે એ તો આપનો મિત્ર હતો!—આ સાંભળતાંજ ચંદ્ર-પીઠતું તો હ્રિયુંજ ફાટી ગયું અને એને જુભિઉપર પડતો જોઈ તરલિકાએ દોડી આવી ઝાલી લીધો. એતું મૃત્યુ થયું જોઈ મહાં ગલરાઈ ગઈ. પરિજન વિંદો દોડી આવ્યા અને મહાંને ગાળો દઈ શોક કરવા લાગ્યા. એટલામાં, ચંદ્રે આવવાની ખબર પત્રલેખાએ કથાપી કાંઈ તેને મળવા સારું પત્ર તથા બીજી સખીએ સાથે ત્યાં આવી પહોંચી પણ ચંદ્રે ને મરણ પામેલો જોઈ મૂર્છિત થઈ. પત્રલેખાને પણ મૂંઝા આવી. મૂંઝામાંથી જમી એટલે કાંઈ

સહગમન કરવાનો નિશ્ચય કરી ચંડુ' મસ્તક ખોળામાં લઈને બેઠી. તેવામાં જ્યેના સ્પર્શને લીધે ચંડુ'ના શરીરમાંથી એક જ્યોતિષી પહાર નીકળ્યું અને તે અંતરીક્ષમાં રહીને મહાંતને આશ્વાસન દઈ કાંઈ કહેવા લાગ્યું કે પ્રાણુત્યાગ મા કર. ફરી તહારો ચંડુ' સાથે સમાગમ થશે. ઝા શરીરને અગ્નિ-સંસ્કાર આદિ ન કરતાં આમ ને આમજ રાખવું. એવું કહી તે અંતર્હિત થઈ ગયું પણ પત્રલેખા તો એ જ્યોતિષી શીતલ સ્પર્શથી મૂઝામાંથી ઉઠી, હોડીને ઈંદ્રાયુધ સહિત સરોવરમાં પડી! ગભરાટમાં સર્વે ચક્રિત દૃષ્ટિએ સાચું જોઈ રહ્યાં હતાં તેવામાં જલમાંથી એક મુનિ-કુમાર નીકળ્યો તે મહારવેતા પાસે આવી પૂછવા. લાગ્યો કે મને જ્યોતિષી છે તેણે તરતજ, શું હું પાપિણી કપિજલને પણ ન જ્યોતિષી?—એમ કહી મળ્યામ કરી સર્વ વૃત્તાન્ત પૂછ્યો. તેણે કહ્યું:—તમને એકલાં મુકી હું આકાશ-માં એ દિવ્ય પુરુષ પાછળ ગયો ત્યારે એ મને ચંદ્રલોકમાં લઈ જઈને કહેવા લાગ્યો કે હું ચંદ્ર છું. મને તહારાં મિત્રે મરણ સમયે શાપ દીધો કે—મને તું આવી પીડા આપી મરણ પમાડેછે માટે તું પણ મહારા જ્વીજ પીડા જન્મે જન્મે પામી મરણ પામજે. આ શાપથી ક્રોધ પામી મેં પણ તેવો શાપ એને સામો દીધો. પછી મને જણાયું કે એ તો મહારો જાતાતા થાય. પણ 'જન્મે જન્મે' કહ્યાથી અવશ્ય એણે મહારો સાથે બે વાર તો મનુષ્ય લોકમાં જન્મવું પડશે. એવું શરીર અવિનષ્ટ રહે એટલા માટે હું અહીં લાવ્યો છું અને પુત્રીને મેં આશ્વાસન કીધું છે. આ વૃત્તાન્ત તું શ્રેતકેવુને કહી આવ.—તે ઉપરથી હું હોડતો હોડતો કહેવા જતો હતો એટલામાં એક દ્રોષી, વિમાનમાં બેઠેલા, જેવને મહારો અડફટ વાગી તેથી તેણે મને શાપ દીધો કે—અશ્વની સમાન વગર વિચાર્યે તું આમ ચાલેછે માટે અશ્વજ થઈને પૃથ્વી ઉપર પડ.—આથી નિરાશ થઈ મેં ઘણી આછળ કરી ત્યારે એણે એટલું કહ્યું કે મધ્યલોકમાં ચંદ્રમા તારાપીડને ત્યાં તથા તહારો મિત્ર શુકનાસને ત્યાં અવતરશે માટે અશ્વરૂપે પણ તું તહારો મિત્ર સાથે રહી શકીશ અને તે રાજપુતના મરણ પછી શાપ-મુક્ત થઈશ. આસાંભળતાંજ હું નીચે સમુદ્રમાં પડ્યો અને ત્યાંથી અશ્વ થઈ નીકળ્યો.....હવે તમે સમજ્યાં હશે કે તમે જેને અજાણતાં શાપ દીધો તે મહારો મિત્ર પુંડરીકનેજ અવતાર હતો! મહારવેતા તો આ સાંભળી ઘણાજ શોકમાં પડી; જેને આશ્વાસન દઈ ખાડીનો વૃત્તાન્ત જાણવા કપિજલ પાછો ગગનમાંજે જતો રહ્યો. તેના ગયા પછી કાંઈ ચંડુ'ના શરીરને ખોળામાં રાખી નિત્ય પૂજ કરતી ત્યાં રહેતી હતી. તેવામાં ઉજ્જયિનીથી કેટલાક દૂત આવી પહોંચ્યા, જેઓ સર્વે તે અશુભ સમાચાર લઈ પાછા ગયા. તે ઉજ્જયિની પહોંચતા હતા તેવામાંજ પુત્રને એથે દેવીની આરાધના કરવા નગરીની બહાર આવેલી વિલાસવતીએ તેમને દીધા. સમાચાર પૂછતાં તેઓ કંઈ ઉત્તર આપી શક્યા નહિ એટલા ઉપરથીજ કંઈ અનિષ્ટ થયું એમ ધારી એ અત્યંત વિલાપ કરવા લાગી. તારાપીડ-ને ખબર થયાથી એ પણ મંત્રી સહિત હોડતો આવ્યો. વિલાસવતીને છાની રાખી તેણે સર્વ વૃત્તાન્ત પૂછી જોયો.....અને ચંદ્રાપીડનું શરીર એવું ને એવું છે એમ સાંભળી જરા દ્વેષ રાખી રાણી વિંડ સહિત ત્યાં જવા નીકળ્યો. ત્યાં આવી દર્શનથી જરા સુખ પામી, વિરજા થઈ, વનવાસનો અંગીકાર કરીને રહ્યો.

આટલું કહી જાણાસિ મુનિ જોડ્યા કે હવે તમે સમજ્યા હશે કે આ પોપટ કોણ છે અને એણે શું કર્યું છે.....પછી (દૈશમ્પાયન પોપટ કથા આગળ ચલાવે છે) થોડીવારે કપિજલ એ આશ્રમમાં આવી પહોંચ્યો, તેણે મને પોતાનો વૃત્તાન્ત કહી પોતાનો સંદેશો કહ્યો કે શાપના અંત સુધી તહારે જાણાસિ મુનિ પાસેજ રહેવું. એમ કહી એ ઉડી ગયો. મને થોડા દિવસમાં પાંખો આવી અને મુનિના કહેવા પ્રમાણે સ્મરણ તો થયું હતુંજ એટલે મહારવેતાને મળવાની ઉત્કંઠાથી હું એક દિવસ આહારને બંધાવે. આશ્રમમાંથી તે દિશા તરફ ઉડ્યો. પણ થાક લાગવાથી એક વૃક્ષ પર બેસી ઉંધી ગયો. જાગ્યો ત્યારે તો પાશ-માં પકડાયો હતો એમ જણાયું! સામે એક ચંડાલ ઉભો હતો તેને મેં છોડવાની બિનતી ફરી પણ એ તો ઉપાડીને મને એના સ્વામીની પુત્રી પાસે લઈ ગયો. તેણે મને એક કુ

મંદિ પાંજરામાં પૂજેા. મને આમ ચંડાલને હાય જવાથી પચાત્તપ અતિશય થયો તેથી હું જોત્યો ચાલ્યો નહિ અને એ કન્યાએ ખડુ કહ્યું ત્યારે બીજે દિવસે મેં કસાહાર કર્યો. એમ કેટલાક દિવસ ગયા પછી એક સવારે મેં જોયું તો એકાએકજ ચંડાલવાડો બદલાઈ ગયેલો ને મહાર પાંજરે સોનાત્રું થઈ ગયેતું જોયું ! આથી વિસ્મય પામી હું પૂછવાતું કરતો હતો તેવામાં એ કન્યા ઉપાડીને મને અહીં લાવી. બાકી કંઈ હું જાણતો નથી.

શૂદ્રકે આ સાંભળી મહા આશ્ચર્ય પામી એ કન્યાને જોડાવી. તેણે આવીને કહ્યું— મહારાજ ! આપ ચંદ્રનો અવતાર છો ! અને આ અપનો પૂર્વ જન્મનો મિત્ર જૈં છે, માટે હું, એની માતા લદ્દમી, એને આપની પાસે લાવી છું. હવે આપના અને એના શાપને અંત આળ્યોછે—એટલું કહી એ ઉડી ગઈ કે તરતજ શૂદ્રકને પૂર્વ જન્મ સાંભરી આવ્યાથી કાં ના વિરહુતી ભારે પીઠા થવા લાગી જે દિવસે દિવસે એટલી વધતી ગઈ કે આખરે તેની કાયા કાઢ જેની થઈ ગઈ. જૈં ને પણ મહાં ને લીધે તેમજ થઈ.

એવામાં એકવાર વસંત ઋતુમાં મદનોત્સવને દિવસે સાયંકાળે કાદમ્બરીએ ચંદ્રા- પીડના શરીરનો પૂજા કરી અસહ્ય ઉત્કંઠાથી તેને છાનેમાને આલિંગન દીધું તો અચાનક તેનામાં જીવ આવ્યો ! તેથી હર્ષિત થઈ બંને જણ સુખ પામતાં હતાં અને ચંદ્રાપીડે પુંડ- રીકના સજ્જન થવાની ખબર કહ્યાથી કાં મહાજ્વેતાને વધામણી ખાવા જતી હતી એવામાં આકાશમાંથી કપિંજલ સહિત પુંડરીક ઉતરી આવ્યો. આ સમાચાર કાં ની સખીએ દોડી તારાપીડ વિં ને કહ્યા તથા કેયૂરકે જઈને કાં તથા મં નાં માતાપિતાને કહ્યા. તેઓ સર્વે ત્યાં આવ્યાં અને ઘણા કાળથી વાગ્નિહત મનોરથ પૂર્ણ થયા જોઈ કૃતાર્થ થયાં. કપિંજલે જ્વેતકેતુના વચનથી પુંડરીકને શુક્રનાસને સ્વાધીન કર્યો. પછી હેમકૂટ ઉપર જઈને ગંધર્વરાજે તથા હંસે ચારે જાણનાં લગ્ન કર્યાં. અને પુંડરીકને સર્વ રાજ્યભારત્ર અર્પણ કરીને ચંદ્રાપીડે કાદમ્બરી સાથે યથેચ્છિત સુખ ભોગવ્યું.

મંગલાચરણ.

(મનહર.)

સુજે રહી રજોમય, પાળે રહી સત્વમય,
સંહારે જે તમોમય રહીને આ વિશ્વને;
હેતુ એવા સૃષ્ટિ-સ્થિતિ-લય તણા, ત્રયીમય,
વંદું ત્રિગુણાત્મ એ સ્વયંભૂ મહા ઈશને.^૧
બાણને મુકુટ ચઢી પામી ઝાઝાં લાડને જે,
ચુમ્બિત દશાસ્ય કેરા ચૂડામણિ-ચક્રથી;
સૂતી દેવ દૈત્ય તણા પતિના શિખાન્તમાં જે,
વિજયી તે ભવચ્છેદી પાંશુ શિવ-પાદની.^૨
જય નરસિંહ ! જય ! ભેદવાની ઈચ્છાએ તેં
ક્રોધ-રક્ત કીધી દષ્ટિ ક્ષણ એક દૂરથી;
તેવામાં તો રિપુઉર શોણિતથી બન્યું રક્ત,
ફાટયું ભયભીત યદ્યદિસે જાણે આપથી !!^૩
સામન્ત-મુકુટ તણી વેદિકાના શિખરને
સ્પર્શ થયે અંગુલિ બનેલી જ્યાં અરુણ છે;
અર્ચે જોને (ભૂમિપાલ) મૌખરી શેખર-ધારી,
વંદું ભરુ તણા એવા ચરણ-કમલને.^૪

૧. રજોમય-રજોગુણથી ભરેલા. સત્વમય-સત્વગુણથી ભરેલા. તમોમય-તમોગુણથી ભરેલા. સૃષ્ટિ-ઉત્પત્તિ (વિશ્વની.) સ્થિતિ-પાલન. લય-પ્રલય, વિનાશ. ત્રયી-ત્રેકૃત, સામ એને યજ્ઞઃ એ ત્રણ વેદનો સમૂહ-અથવા બ્રહ્મા, વિષ્ણુ અને મહેશ્વર એ ત્રણ મળીને એક. ત્રિગુણાત્મ-ઉપર કહેલા ત્રણ ગુણ વાળા. સ્વયંભૂ-પોતાની મેળે જન્મેલા, અધ્યાત્મિક. ૨. બાણ-બાણાચાર. દશાસ્ય-દશ મુખવાળો —રાવણ. ચૂડામણિ-ચક્ર-મુકુટમાંના મણિનો સમૂહ. શિખાન્ત-શિખાનો અંત. ભવચ્છેદી-સંસારતરંગ બંધન છેદી શકે—ટાળી શકે—એવી. પાંશુ-નંદ. ૩. નરસિંહ રૂપમાં વિષ્ણુએ હિરણ્યકશિપુને માર્યો હતો તે જાણીને આ સ્તુતિ છે. ૪. સામન્ત-અમર નૃપતિયો. તેમના મુકુટ રૂપી વેદિકાતર શિખર, મણિમય કરતી વેળા (ભરુના) ચરણ-કમલને સ્પર્શ કરે તેથી—તેમાંથી પડતા કિરણથી—તેની અંગુલિથી રાત્રી દેખાય. મૌખરી—જુઓ શ્રીહર્યચરિત, ઉચ્છ્વાસ ગાયો, પૃ. ૧૦૮ :—ધરણ્યાં મૂમૂક્ષુ-ર્ધિનિ સ્થિતઃ.....સકલભુવનનમસ્કૃતો મૌલેરી વંશઃ। આ ઉપરથી એમ અર્થ લઈ શકાય કે 'તે વંશના રાજાઓ'. શેખર-માથે પહેરવાનો હાર. 'ભરુ' શબ્દનો અર્થ આ ઠંકાણે શો હરો એ શકિત છે. સિદ્ધાન્ત કૌમુદીના ઉત્તરાર્ધમાં કહે છે કે—ભરાતિ વિભર્તિ

દુર્જન-નિન્દા, સંજ્ઞન-સ્તુતિ.

—:૦:—

વિશે ભર્યું મુખ જેમ મહાસર્પ કેરું સદા,
દુઃસહ કુવચનો ભરેલાં મુખ જેને છે;
અકારણુ વૈર બાંધી દમે જે દારણુ થઈ,
એવા અસંજ્ઞન થકી નહિ ભીતિ કોને છે ?

કડુ કડુ શબ્દ કરે મલદાયી દુષ્ટ જન,
પીડે અતિશય જેમ બંધનની સાંકળો;
મધુર મધુર ધ્વનિ થકી સંત પદેપદે
મન હરે નિત્ય જેમ મણિકેરાં નૂપુરો.^૫

ઉતરે ન સુભાષિત હોય જે મધુર તોએ
ગળે અસંજ્ઞન તણે, સુધા જેમ રાહુને;
ધરે તેજ સુભાષિત સંજ્ઞન હૃદય વિશે
નિર્મલ મહામણિને ધર્યો જેમ હરિયે.^૬

વામરુ : સ્વામીહરશ્ચ||મૂળમાં મર્વો : એવું પછીનું દિવચન છે તે ઉપરથી એવા અર્થ થાય કે ‘શિવ અને પાર્વતીના’ અથવા ‘ઉમામહેશ્વરના.’ પણ આ અર્થ લેતાં ‘સામન્ત’ તથા ‘જોખરી’ શબ્દો તે સાથે જોસતા નથી કેમકે સાક્ષાત્ દેવને મનુષ્યો નમે એ આ કલિયુગમાં અસંભવિત જેવું લાગે છે. પરંતુ જો ‘ઉમા-મહેશ્વરની સૂતિ’ એવા અધ્યાહાર્ય અર્થ લઈએ તો આમ જોસે ખરું. બીજી શંકા આ અર્થ વિશે એવી છે કે પ્રથમ છંદથી ત્રિગુણાત્મક, બીજીથી શિવત્વ, અને ત્રીજીથી વિષ્ણુત્વ વંદન કરી, કરી પાછું (ચોથા છંદથી) સ્થિતપાર્વતીનું વંદન કરે એ હીક લાગતું નથી. મોટે કદાચિત્ કવિતા હેતુ (કૌમુદીમાં આપેલા મૂલ શબ્દના બીજા અર્થ પ્રમાણે) પ્હારથી ઉમામહેશ્વરને વંદન કરે છે એમ દર્શાવી આ દરથી સ્વામીને—પોતાને આશ્રય આપનાર રાજા રાણીને—વંદન કરવાનો હશે એવું લાગે છે, અને તે પ્રમાણે લેતાં ‘સામન્ત’ તથા ‘જોખરી’ શબ્દ યથાર્થ જોસી શકે છે. રાજા સાથે રાણીને પણ વંદન કરે છે એમ કહેવાનું કારણ એ છે કે તે વિના મર્વો : એ દિવચનનું પ્રયોજન રહેતું નથી તેમજ—

રાજાપત્ની ગુરો : પત્ની મિત્રપત્ની તથૈવ ચ ।

પત્નીમાતા સ્વમાતા ચ પંચૈતા માતર : સ્મૃતા : ॥

આ પ્રમાણે જોતાં રાણી પણ પૂજ્ય છે એટલે વંદનાર્હ છે. ૫. કડુ-કડવો. શબ્દ કરે—(કટ જન) ખેલે; (સાંકળો) ખખડે. મલદાયી—(એક) બુદ્ધિમાં, મનમાં, અને (બીજી) ચરણ ઉપર મલ—મેલ—મુલિનતા—આણે. પદે પદે—શબ્દે શબ્દો; પગલે પગલે. ૬. મહામણિ—કૌસ્તુભ. ‘મધુર’ અને ‘નિર્મલ’ એ શબ્દ ઉપમાન અને ઉપમેય બંને સાથે લેવાના છે.

કથા-મશાંસા.

—:૦:—

કાલા કાલા બોલ તણા વિલાસે રીઝવી મન,
આવતી શય્યા વિશે જે આપથી રસે ભરી,
કથા એવી અભિનવ વધૂ જેવી લાગે પ્રિય
હૃદયને લોકના, અધિક કૌતુકે કરી. ૭

ઉજ્જવલ-દીપકોપમ નવીન પદાર્થ થકી
નિરંતર-શ્લેષ-ધન રચેલી કથાઓ જે,
અમ્પક-મુકુલથી અચિત મહામાલા જેવી
હરે નહિ ચિત્ત ટોનું મુજ્જતિયે યુક્ત તે ?

વાત્સ્યાયન-વંશ-વર્ણન.

—:૦:—

ખ્યાતિ જેના ગુણુતણી હતી જગમાં ગવાઈ,
વૈશ્યજન પૂજતા 'તા પ્રેમે જેના પાદને;
સંતનો અગ્રણી, દ્વિજ, અંશ જાણે બ્રહ્મ તણો
હતો એવો વાત્સ્યાયન વંશમાં કુખેર તે.
શ્રુતિ થકી શાન્ત થયાં સકલ કલુષ જેનાં,
પવિત્ર અધર જેના પુરોગાશ-સ્પર્શથી;

૭. બોલ—કથામાં આવતા શબ્દ; વધૂના મુખમાંથી નીકળતા શબ્દ. શય્યા—વાક્યરચના
("યા પદાનાં પદાન્યોન્યં મૈત્રી શય્યેતિ કથ્યતે"); શયન. રસ—શૃંગાર
આદિક; પ્રીતિ. 'અભિનવ' શબ્દ ખંનેને સમાન છે. કથાની આવીજ ઉપમા સાક્ર જુઓ શ્રી-
હર્ષચરિતનો પ્રસ્તાવિક શ્લોક ૧૨ (કલકતાની આવૃત્તિ) :—

दर्शयन्ती मुखे खेदं प्रस्खलन्ती पदे पदे।

कथांचिन्नीयते शङ्कया कथा नववधूरिव॥

૮. પ્રથમ શિલ્પ વિશેષણ 'પદાર્થ' અને 'અમ્પક-મુકુલ' સાથે લેવાનું છે. પદાર્થ—પદ-
શબ્દ—ના અર્થ. મુકુલ—થોડીક ખીલેલી કળિ. ઉજ્જવલ-દીપકોપમ—ઉજ્જળા દીપક તથા ઉપમા
એ અલંકારથી યુક્ત (પદાર્થ); ઉજ્જળા દીપક—દીવા—જેના (મુકુલ). નવીન—સ્વચ્છિદ્ધીજ રચે-
લા; તાજા. ખીજું અને ત્રીજું શિલ્પ વિશેષણ 'કથા' અને 'માલા' સાથે. નિરંતર વિગ-
નિરંતર આવતા શ્લેષ નામના અલંકારથી ધન—ભરેલી; અંતર રહે નહિ એવી રીતે ગુંથેલી.
મુજ્જતિ—સારો 'ભતિ' નામનો અલંકાર અથવા છંદ; ભતિ નામના છોડ (નાં ફૂલ).

સ્મૃતિ-શાસ્ત્રમાં પ્રવીણ, સોમ-રસે સુવાસિત,
વસી એવે તેને મુખ સર્વદા સરસ્વતી.^૬

અભ્યાસી સાહિત્ય કરાં, શુક અને સારિકાઓ
એઠેલાં પંજરમાંહે રખે દોષ કાઢશે !

શંકા આણી એવી મન, પદે પદે શિશુજન
ગાતા યજ્ઞુઃસામ તણાં ગાનને તેને ગૃહે !^{૧૦}

સ્વયંભૂ બ્રહ્માંડ થકી, શશિ ક્ષીર-સાગરેથી,
ઉપજ્યો ગરુડ જેમ વિનતાને પેટથી;
દ્વિજ સર્વ તણો પતિ અર્થપતિ નામે તેમ
જનમ્યો તે વંશમાંહે વિખ્યાત કુખેરથી.

દિને દિને શિષ્યગણ નવા નવા તેની પાસ
ઉપદેશ લેવા કાળ આવતા પ્રભાતમાં;
શ્રવણે લાગેલા તેઓ શોભતા અધિક જેમ
શ્રવણે લાગેલાં શોભે પલ્લવ ચંદનનાં.^{૧૨}

વિધાનથી સંપાદિત દાન વડે સુશોભિત,
દીપ્તિમાન મહાવીર થકી અધિષ્ઠિત જે,
અગણિત એવા એવા, યૂપ-કર, કરી જેવા
મહાયજ્ઞ થકી પામ્યો સુખે સુરલોક તે.^{૧૨}

શ્રુતિ અને શાસ્ત્રવાણી વાત સર્વ જાણનાર
પુત્ર થયા મહાત્મા ને ઉત્તમ તેને બહુ;
સ્ફટિક-વિમલ હતો તેમાં ચિત્રભાનુ એક
શોભતો કૈલાસ જેમ ભૂધર વિશે સહ.^{૧૩}

૯. પહેલી ત્રણ લીટીમાંનાં વિશેષણ ‘કુખ’નાં છે. શ્રુતિ-વેદ-વેદાદ્યાસ. કલુષ-પાપ. કુરોડાશ-એક જાતનું બલિદાન. સોમ-રસ-સોમ નામની લતાનો રસ. ૧૦. તેના ઘરમાં પાળેલાં મેના અને પાપટ પણ નિત્ય શ્રવણ કીધાથી એઠલાં પ્રવીણ થયેલાં હતાં કે વિદ્યાર્થીઓને પોતાના પાઠ ગાખતાં તેઓ શૂક કાઢશે એવી ખુદીક રહેતી હતી!! યજ્ઞુઃસામ-યજ્ઞુર્ વેદ અને સામવેદ. ૧૧. શ્રવણે લાગેલા-શ્રવણ કરવા-સાંભળવા-માં વ્યગ્ર થયેલા (શિષ્યો). શ્રવણે લાગેલાં-કાને પહેરેલાં. ૧૨. વિધાન-વિધિગ્રન્થ માર્ગ-પ્રમાણે દીધેલા દાન-દક્ષિણા-થી શોભતા યજ્ઞો; વિધાન-હાથોને માર્દ કરેલો લાડુ-આપવાથી નીકળતું દાન-મદ-જલ-તે વડે શોભતા-હાથો. દીપ્તિમાન મહાવીર-મકાશિતા અગ્નિ; શૂરા ચોક્કાઓ. યૂપ-કર-યૂપ-યજ્ઞના મથુને બાંધવાનો સ્તંભ-તે રૂપી કર-હાથ-વાળા; યૂપ-યજ્ઞ-સ્તંભ-જેના-કર-શુંડ-વાળા. સુરલોક-સ્વર્ગ. ૧૩. સ્ફટિક-વિમલ-સ્ફટિક મણિ જેવા વિમલ-શુદ્ધ (ચિત્રભાનુ); સ્ફટિક મણિને લીધે વિમલ (કૈલાસ). અથવા પહેલો અર્થ બનેને સમાન રીતે પણ

કલંકરહિત શશિ-કલા સમ કાન્તિમાન,
નિર્મલ, નૃસિંહ કેરા નખાડુંકુર જેવા જે
ગુણ તે મહાત્મા તણા, પ્રસરી સુદ્ધર, પેઠા
રિપુઓના મનમાંહે કરી કરી માર્ગ તે.

દિશાને લક્ષ્યાટે વક અલક સમાન શોભે,
ત્રયી-વધૂ-કર્ણુ કેરો તમાલ-પક્ષવ જે,
એવો તેના યશ્તણો ધૂમનો સમૂહ તેણે
મલિન છતાંએ ઠીધો શ્વેત નિજ યશને. ૧૪

હોમશ્રમે થઇ તેને સ્વેદ-જલ-કણિકા જે
સરસ્વતી તણે કર-કમલે લ્હોવાઇ તે !!
એવા તાત, ઘોળ્યાં જેણે યશો સમ જીવનને,
પામ્યો જન્મ તેનાથકી પુત્ર પ્યાણ નામે જે.

કુંઠિતપણું ન જેમાં કંઠ વિશે અસ્ત પામ્યું,
મહા મોહે મનના યની મલિન, અધ, જે;
વૈદગ્ધ્ય-વિલાસ વણ મળ્યે રહી મુગ્ધ, એવી
ચુદ્ધિથી રચી આ તેણે કથા અદ્વિતીય જે. ૧૫



લામી શકરો. ૧૪. અલક-વાળની લટ. ત્રયી-વધૂ-કર્ણુ-ત્રયી રૂપી વધૂનો કર્ણુ-કાન. અલક-
કાર વિરોધ છે. ધૂમ પોતે મલિન છતાં યશને શ્વેત કરે એ વિશેષ. તે શમાવતા-યજ્ઞ-
(ના ધૂમ)થી કરીને એને શ્વેત યજ્ઞ મળ્યો-એમ અર્થ લેવા. ૧૫. કુંઠિતપણું-મંદપણું.
વૈદગ્ધ્ય-વિલાસ-વૈદગ્ધ્ય-પાંડિત્ય-અતુરાર્થ-નો, અથવા તે રૂપી, વિલાસ.

કાદમ્બરી.

શ્વરક નામે એક રાજા હતો. તેની આજ્ઞાને સર્વ નૃપતિમંડલ માથે ચઢાવતું હતું. બીજો જાણે ઇન્દ્ર હોય તેમ તે ચાર સમુદ્રની માલારૂપી મેખલા^૧ વાળી પૃથ્વીનો ભત્રા હતો. તેના પ્રતાપથી ઉત્પન્ન થયેલા અનુ-રાગવડે સર્વ સામન્ત-ચક્ર^૨ તેને સ્વાધીન થયું હતું. ચક્રવર્તિ રાજાનાં સર્વ ચિન્હ તેનામાં હતાં. વિષ્ણુના સરખું તેના હસ્તકમલમાં શંખચક્રનું લાંછન દેખાતું હતું.^૩ શિવની પેઠે તેણે કામને જીત્યો હતો. કાર્તિકેયની પેઠે તેની શક્તિને^૪ કાઢ હરાવે તેમન હતું. બ્રહ્માની પેઠે તેણે સર્વ રાજ-હંસમંડલનું વિમાન કર્યું હતું.^૫ સમુદ્રના જેવો તે લક્ષ્મીનું પ્રસવસ્થાન હતો.^૬ ગંગાપ્રવાહપ્રમાણે તે ભગીરથે દર્શાવેલે માર્ગે જતો હતો.^૭ સૂર્યની પેઠે તે પ્રતિદિવસ ઉદય પામતો હતો. મેરુ પર્વતની પેઠે તેની પાદચ્છાયા-માં આખી પૃથ્વીના લોક આશ્રય લેતા હતા.^૮ સર્વદા દાન કરવાથી દિગ્-જનની પેઠે તેનો કર્મ બીનો રહેતો હતો.^૯ તે મહાઆશ્વર્યકારક કાર્ય સાધતો હતો. મ્હોટા મ્હોટા યજ્ઞ કરતો હતો. સર્વ શાસ્ત્રોનું તે દર્પણ

૧. મેખલા=સ્ત્રિયોની કેડ ઉપરનો કંદોરો. આવોજ વિચાર વાસવદ-તામાં છે-પૃ. ૧૨૫-ચતુરુદધિમેખલાયા મુવો નાયકેશાસતિ વિ. ૨. ખંડિયા રાજાઓનું મંડલ. ૩. વિષ્ણુના હાથમાં ખરેખરાં શંખચક્ર, અને આ રાજાના હાથમાં તેમનાં ચિન્હ હતાં. ૪. શક્તિ=મહાદેવના પુત્ર કાર્તિક-સ્વામીનું શસ્ત્ર; (બીજો અર્થ) સામર્થ્ય. 'શક્તિ' એ શબ્દ બનેને સામાન્ય છે માટે તેમનો ઉપમાનોપમેય સંબંધ કીધો છે. આવા દ્વિઅર્થી (શ્લેષ્ટ) શબ્દ જ્યાં જ્યાં આવે ત્યાં ત્યાં એક અર્થ ગ્રાપમાન સાથે અને બીજો ઉ-પમેય સાથે લેવો. ૫. બ્રહ્માએ રાજહંસોને—તે પક્ષિયોને વિમાનમાં-રથમાં-જોડેલા; આ રાજાએ રાજહંસ—રાજાઓમાં હંસ જેવા (શ્રેષ્ઠ)-નું વિમાન—અપમાન કર્યું હતું—અર્થાત્ તેમને તાબે કર્યા હતા. ૬. સમુદ્ર મ-થન કરતાં લક્ષ્મી નીકળેલી માટે તે તેનું પ્રસવસ્થાન. ૭. ગંગા ભગીરથે દર્શાવેલે માર્ગે સ્વર્ગમાંથી પૃથ્વીપર આવી હતી એ વાત પ્રસિદ્ધ છે; આ રા-જા ભગીરથને અનુસરતો હતો—તેના જેવો રાજ્યનીતિ જાણનાર હતો. ૮. પાદ=પર્વતની નાની ટેકરીઓ; (રાજાના) ચરણ. ૯. દાન=હાથીના લમણા-

હતો. સર્વ કલાઓનો તે ઉત્પન્નકર્તા હતો. સર્વ શુણ્ણુ કુલગૃહ હતો. કાં-
વ્યામૃતરસનો આગમ હતો. મિત્રમંડલનો તે ઉદયશૈલ હતો.^૧ શત્રુ-
ઓનો નાશકારક કેતુ હતો.^૨ સભ્યઓનું પ્રવર્તન કરનાર હતો. રસિક
જનોનો આશ્રય હતો. ધનુષ્મન્તનો ગર્વ ઉતારનાર હતો. પરાક્રમી પુર-
ષોમાં મુખ્ય હતો. ચતુરનો શિરોમણિ હતો. ગરુડની પેઠે વિનત [૧] ને
આનંદ આપનાર હતો.^૩ અને પૃથુરાજની પેઠે ધનુષની કોટિવડે એણે
સર્વ શત્રુકુલાચલને દૂર ખસેડી મુક્યા હતા.^૪

પોતાના નામથીજ શત્રુઓનાં હૃદય તેણે ભેદી નાંખ્યાં હતાં,
તથા એક વિક્રમથીજ પોતે સકલ ભુવનમાં વ્યાપ્ત હતો તેથી, નૃસિંહ
રૂપનો આડંબર ધારણ કરનાર, તથા ત્રણ વિક્રમથી ત્રણ ભુવનોને ભયમાં
નાંખનાર વાસુદેવને તે જાણે હસતો હતો.^૫ જીતેલા હજારો કુટુંબતિયોના
સ્પર્શરૂપી, દીર્ઘ કાળથી લાગેલા કલંકને તેની ખૂણધારા રૂપી વિમલ

માંથી ઝરતો પ્રવાહી પદાર્થ—મદ; દ્રવ્યવિન્ન=આપનું તે. દિગૂગળ=દિશા-
ઓના પાલક આઠ હાથી ગણાયછે, તેમનાં નામ—ઐરાવત, પુંડરીક,
વામન, કુસુદ, અંજન, પુષ્પદંત, સાર્વભૌમ અને સુપ્રતીક. કર=શુંદ; હાથ.
૧. મિત્રમંડલ=સૂર્યમંડલ; દેસ્તદારો. ઉદયશૈલ=ઉદયાચલ; ઉદય કર-
વાના સ્વભાવવાળો. ૨. કેતુ=પુંછડિયો તારો; એ અશુભસૂચક ગણા-
યછે. અસલના ગ્રીક લોક પણ તેમજ માનતા હતા—

‘As the red comet, from Saturnius sent,

‘To fright the nations with a dire portent.

‘A fatal sign &c.’—Pope’s Iliad B. IV. L. 101—104.

૩. ગરુડ, વિનતા—પોતાની માતા—ને આનંદ આપતો; આ રાજા,
વિનત—નમ્ર, વિનયવાનને આનંદ આપતો; જુઓ વાસવદત્તા, પૃ. ૩૪—
તાદૃશ્યં ઇવ વિનતાનન્દકર:. ૪. શત્રુ વિન્ન=શત્રુકુળરૂપી પર્વત, તેમને રા-
જાએ દૂર કરેલા; શત્રુ અને કુલાચલ—કુલ પર્વત તેમને પૃથુએ. મહેન્દ્ર, મ-
લય, સહ્ય, શુકિતમાન્, ઋક્ષ, વિંધ્ય અને પારિયાત્ર એ સાત ‘કુલ પર્વત’ કહે-
વાયછે, અને વેણુના પુત્ર પૃથુએ પૃથ્વીને પર્વતોથી ભરેલી જોઈ તેમને
ધનુષકોટિ વડે ખસેડી મુકી ભૂમિને સરખી કરી હતી એ કથા પુરાણમાંછે.

૫. વાસુદેવે નૃસિંહ અવતારમાં દીર્ઘ નખ વિગેરે વિકરાળ સ્વરૂપ
ધારણ કરી શત્રુને ડરાવ્યા હતા. પણ શરૂકે તો માત્ર નામથીજ તેમનાં
હૃદય ભેદ્યાં હતાં માટે તે વાસુદેવને જાણે હસતો હતો. વળી વિષ્ણુએ
વામનરૂપ ધર્યું હતું ત્યારે ત્રણ વિક્રમ (=ફગલાં) થી ત્રણ ભુવન ભરી
દીધાં હતાં; પણ શરૂકે એક વિક્રમથીજ (અદ્વિતીય શૈવથીજ) બધી
પૃથ્વી વ્યાપ્ત કીધી હતી માટે તે વિષ્ણુથી જાણે ચઢતો હતો.

જલમાં ધોતી ધોતી, રાજલક્ષ્મી ઘણા વખત સુધી વસી હતી. તેના મનમાં ધર્મનો વાસ હતો, કોપમાં યમનો, અનુચ્છમાં કુબેરનો, પ્રતાપમાં અશ્વિનો, હાથમાં પૃથ્વીનો, ચક્ષુમાં લક્ષ્મીનો, જીભમાં સરસ્વતીનો, મુખમાં ચંદ્રનો, બળમાં પવનનો, બુદ્ધિમાં બૃહસ્પતિનો, રૂપમાં કામનો, અને તેજમાં સૂર્યનો વાસ હતો, તેથી તે વિશ્વરૂપ આકૃતિ પ્રકટ કરનાર સર્વદેવમય ભગવાન નારાયણ જેવો દેખાતો હતો. તે જ્યારે મદમત્ત હાથિયોનાં કુંભસ્થલ બેઠી નાંખતો ત્યારે મ્હોટા મ્હોટા મોતીના દાણા જે ખડ્ગપર લાગતા હતા^૧, અને તેને લીધે જાણે મુશ્કિના દૃઢ ગ્રાહથી છુટેલાં જલબિન્દુઓથી છવાયલું હોય એવું જે દેખાતું હતું તે ખડ્ગથી ખેંચાયલી, ચોદાઓની છાતિયો રૂપી ધ્વજ ઉપર આવેલાં હજારો કવચના અધિકારમાં રહેનારી રાજલક્ષ્મી, હાથિયોનાં ગંડસ્થલમાંથી ગળતા મદનજરથી વર્ષાદના ધોર અધિકાર વાળી યુદ્ધરાત્રિયોમાં, અભિસારિકાની પેઠે વારંવાર તેની પાસે આવતી હતી.^૨ તેના પ્રતાપનો અશ્વિ, રિપુશ્ચિયોનાં હૃદયમાં પણ રહેલા તેમના પતિયોને બાળવાની જાણે ધન્યા રાખતો હોય તેમ, તે વિયોગિનીઓનાં પણ અંતઃકરણ બાળતો, રાત દિવસ પ્રકટજ હતો. સર્વ જગતનો જીતનાર રાગ શુદ્રક જ્યારે પૃથ્વીનું પાલન કરતો હતો ત્યારે પ્રજામાં, માત્ર ચિત્રકામમાંજ વર્ણસંકર થતા હતા;^૩ કામઢીડામાંજ કેશ ખેંચાતા હતા;^૪ કાવ્યોમાંજ દૃઢ બંધ હતા;^૫ (લોકો) શાસ્ત્રમાંજ ચિન્તા રાખતા હતા;^૬ સ્વપ્નમાંજ વિયોગ થતા હતા; છત્રમાંજ કનક દંડ હતા;^૭ માત્ર ધ્વજોજ કંપતા હતા; ગીતમાંજ રાગવિલાસ

૧. આ કલ્પના સંસ્કૃત કવિયોમાં ધણીજ સાધારણ છે. જુવો વાસવદત્તા મૃ. ૪૨-નિશ્ચિતનારાચજર્જરિતમત્તમાતંગકુંભસ્થલવિગલિતમુક્તાફલનિ-કરદન્તુરિત... ૨. અભિસારિકા=પ્રીતમપાસે રાત્રે છાતી જનાર સ્ત્રી—અત્રે લક્ષ્મી—જે યુદ્ધરૂપી રાત્રિમાં શુદ્રકની પાસે સંચરતી હતી. ૩. વર્ણસંકર=વર્ણ-વિવિધ રંગ, તેમનો સંકર=ખીચડી; અને વર્ણ=જાતિ, બ્રાહ્મણ વિ. તેમની ખીચડી. અર્થાત્ ત્યાં એક જાતિનો પુરુષ બીજી જાતિની સ્ત્રીને પરણતો નહિ; માત્ર ચિત્રમાંજ બે વર્ણ ભેગા થતા હતા. ૪. અર્થાત્ દંઢ વિગેરે યુદ્ધમાં નહિ. ૫. બંધ=કાવ્યનું ગ્રંથન; અને બંધીખાને પૂરેવું.—લોકોને બંધીવાન કરવાની ત્યાં જરૂર ન હતી. ૬. લોકો શાસ્ત્રનું ચિન્તાન કરતા; બીજી સર્વ વસ્તુઓથી તૃપ્ત થયેલા માટે તેમની ચિન્તા કરતા નહિ. ૭. દંડ=છત્ર વિગેરેના દાંડો; અને અપરાધી જાણેથી પૈસા ભેગામાં આવે છે તે. લોકો સુગ્ર હોવાથી ત્યાં દંડ કરવાની જરૂર ન હતી.

દેખાતો હતો ;^૧ હાથિયોમાંજ મદવિકાર હતો ;^૨ ધનુષોમાંજ ગુણ-
ચ્છેદ થતા હતા ;^૩ બારિયોમાંજ જાલમાર્ગ હતા ;^૪ કલંક, માત્ર ચંદ્રમાં,
ખડ્ગમાં તથા કવચમાંજ હતું ;^૫ પ્રેમકલહમાંજ દૂતનું કાર્ય પડતું હતું ;^૬
અને ઘૂતમાંજ ગૃહો શૂન્ય થતાં હતાં.^૭ વળી એ રાજ્યના સમયમાં
ભય પરલોક તરફનું હતું. ભંગ અંતઃપુરની સ્ત્રિયોના વાળમાંજ
હતો.^૮ મુખરતા નૂપુરોમાંજ હતી.^૯ કરચકુણ વિવાહ સમયેજ થતું
હતું.^{૧૦} અશ્રુપાત, અહનિશ ચાલતા હોમાગ્નિના ધૂમને લીધેજ થતો
હતો. ચાપુકો ઘોડાનેજ મારવામાં આવતી હતી.^{૧૧} અને ધનુષનો
ટંકાર માત્ર કામદેવનોજ હતો.^{૧૨}

કલિકાળના ભયને લીધે એકત્ર આવીને વસેલા કૃતયુગ જેવી. અને જા
ણે ત્રણે ભુવનની પ્રસવભૂમિ હોય એવી વિસ્તીર્ણુ વિદિશા નામની નગરી એ
રાજ્યની રાજધાની હતી. તેની ચારે પાસ વેત્રવતી નદી આવી રહેલી હતી,
જેની તરંગમાલા ડૂબકાં મારતી માલવાની વિલાસિનીઓના સ્તનતટ ઉપર
અથડાવાથી જર્જરિત થઇ ગઇ હતી. સ્નાન કરવાને જીતારેલા જયકુંજ-
રોનાં કુંભસ્થલ ઉપરના સિંદૂરવડે તે નદીનું પાણી સંધ્યાસમય જેવું દે-

૧. ગીતમાં રાગ ગવાતા હતા ; પણ કોઘાદિ રાગરૂપ જેવું કંઇ ન
હતું. ૨. મદવિકાર=દાન ; જુલો પૃષ્ઠ ૧ લું—ટી. ૯; (બીજો અર્થ)
મત્સર. ૩. ગુણ-ધનુષની દોરી; અને દયા, પરાપકાર વિ. છેદ=તુટવું;
અભાવ. ૪. જાલમાર્ગ=જાળિયાં; જાલ—મચ્છ પકડવાની—જે ત્યાં
ન હતી. ૫. યુદ્ધ નહિ થવાથી ખડ્ગ ને કવચ કટાયાં હતાં—પરંતુ
કુલમાં કે પુરૂષોના મનમાં કંઈ કલંક-પાપ વિ. ન હતું. ૬. મુ
હકાર્થમાં નહિ પણ સ્ત્રીપુરૂષના પ્રેમકલહમાંજ દૂત વા દૂતીઓ
મોકલાતી હતી. ૭. ગૃહ—બાહ્ય રમવામાં સોગરાંનાં ઘર આવે છે તે;
અને મનુષ્યના આવાસ; અર્થાત્ ત્યાં પુત્રપૌત્રાદિકનું સુખ હોવાને લીધે
કોઈ ઘર શૂન્ય ન હતું. ‘ગૃહ’ સાર જુઓ ભર્તૃદરિનું વૈ. ૧૦ શ્લોક.
૩૯—યત્રાનેકાઃ ક્વાચંદાપિ ગૃહે તત્ર તિષ્ઠત્યૈકઃ વિ. ૮. ભંગ=ચક્રતા;
પલાયન-યુદ્ધદિકમાંથી. ૯. મુખરતા=નૂપુરનો ખણખણાટ ; મુખોનો
લવારો. ૧૦ કર-હાથ ; વેરો. ૧૧. અર્થાત્ ચારાદિકને નહિ. ૧૨. સર્વ
શત્રુઓના વિનાશને લીધે કોઈ ધનુષ લેઈ સામે થાય તેમ ન હતું પણ
માત્ર કામદેવજ ટંકાર કરતો હતો. ઉપરના પ્રત્યેક વાક્યમાં શ્રી દંડીએ
કહેલો ‘સનિયમ શ્લેષ’ અલંકાર છે—અર્થાત્ ટીકામાં બતાવ્યા પ્રમાણે
સ્તિષ્ઠ શબ્દ એક અર્થમાં આપેલા શબ્દ જોડે લેવાના છે ને બીજા
અર્થમાં, સંબંધવાળા કોઈ બીજા નહિ આપેલા શબ્દ જોડે લેવાના છે.

ખાતું હતું. અને તેના કિનારા મદમત કલહસં પક્ષિયોના ડોહાહલને લીધે ગાજી રહ્યા હતા.

સમસ્ત જીવનમંડલને તે નરપતિયે વશ કર્યું હતું તેથી રાજ્ય-ચિન્તાના ભારમાંથી તે મુક્ત થયેલો હતો. દેશ દેશથી આવેલા અનેક રાજા પોતાના મુકુટવડે તેના ચરણની આરાધના કરતા હતા. આખી પૃથ્વીના ભારને પોતાના હાથ ઉપર એક કંકણની પેઠે તે ધારી રહ્યો હતો. બૃહ-સ્પતિને પણ બુદ્ધિપ્રભાવમાં ઢોરે મૂકે તેવા, વંશપરંપરાથી ચાલતા આવતા, વારંવાર નીતિશાસ્ત્રનું અધ્યયન કરવાથી નિર્મલ થયેલાં મનવાળા, નિર્લોભી, હૃતસ્ત્રી અને ડાહ્યા પ્રધાનો તેની સેવામાં હાજર હતા. પોતાના જેટલીજ વય વિદ્યા અને અલંકારવાળા, અનેક ક્ષત્રિય રાજકુલમાં ઉત્પન્ન થયેલા, સર્વ કલાઓના અભ્યાસથી તીક્ષ્ણ થયેલી બુદ્ધિવાળા, અતિ પ્રગલ્ભ, કાળને જાણનારા, પ્રતાપવડે અનુરક્ત હૃદયવાળા, સમ્યક પરિકાસમાં કુશલ, મનના ભાવ અને (બાહ્ય) આકાર સમજનારા, કાવ્ય નાટક કથા લેખન વ્યાખ્યાનાદિ ક્રિયાઓમાં નિપુણ, અને અતિ કઠિન તથા જાડા ખભા ઝાંઘો તથા હાથવાળા રાજપુત્રો જેઓએ સિંહનાં બચ્ચાંની પેઠે વારંવાર રિપુઓના મદમત હાથિયોનાં કુંભસ્થલ બેદી નાંખ્યાં હતાં, જેઓ શૌર્ય પ્રકાશ કરવામાંજ આનંદ માનવા છતાં વિનયથી વર્તતા હતા, અને જેઓ પોતાનાંજ જાણે પ્રતિબિમ્બ હતા, તેવા (રાજપુત્રો)ની સાથે રમતાં રમતાં, તે નરપતિયે પોતાની યુવાવસ્થા દીર્ઘ કાળસુધી સુખમાં ગુજારી. પણ જ્ય મેળવવાની મ્હોટી ઇચ્છાને લીધે તથા પોતાના અતિશય સત્વને લીધે તે, સ્ત્રીજાતિને તૃણ જેવી હલકી ગણતો હતો; અને જો કે તે યુવાવસ્થામાં હતો, રૂપવાન્ હતો, અને સંતાનની પ્રધાનો તેની પાસેથી આશા રાખતા હતા તોપણ કામીડા ઉપર તેને કંઈક દ્રેષ જેવું હતું. ૩૫ અને વિલાસમાં રૂતિના પણ હાવભાવને ઢાંકી નાંખે એવી, લાવણ્યવાળી, વિનયવાળી, કુલીન, અને મનોહર કામિનીઓ તેના અંતઃપુરમાં હતી તે છતાં પણ એ રાજા કવચિત્ સંગીતવિદ્યા શીખામાં, ૧ જ્યાં વારંવાર તેના હાથનું રત્નમય કંકણ હિંદોળા ખાતું હતું, ધ્રુધરિયો અથડાવાથી થતા કંપને લીધે તેના મણિમય કર્ણામૃતજલનો ઝણઝણાટ થતો હતો. અને તે પોતેજ મૃદંગ વગાડતો હતો; કદાચિત્ અસંખ્ય બાણોના વર્ષાદથી વનને શન્ય કરી મુકતો, મૃગયા

૧. આ વિગરે સમગ્ર વિભક્તિયોનો સંબંધ, વાંચને છેડે આવેલા-
“ દિવસ ગાળતો હતો ” એ શબ્દો સાથે લેવાનો છે.

વ્યાપારમાં; કોઇક વાર વિદ્વાન્ પુરુષોની સભા કરીને, કાવ્ય પ્રબંધ રચવામાં; કોઇ વાર શાસ્ત્રકથામાં; કોઈ વાર આખ્યાનક, આખ્યાયિકા,^૧ ઇતિહાસ અને પુરાણના શ્રવણમાં; કોઇ વાર ચિત્ર વિનોદમાં; કોઇ વાર વીણા વગાડવામાં; કોઇ વાર દર્શને આવેલા મુનિજનના ચરણની સેવા કરવામાં, અને કોઇ વાર અક્ષરચ્યુતક, માત્રાચ્યુતક, બિન્દુમતી, ગૂઢચતુર્થપાદ અને પ્રહેલિકાઓ^૨ કરવા કારવવામાં, સ્ત્રીસંભોગથી થતા સુખમાં મન નહિ ધાલતાં, આખો દિવસ મિત્રોની સાથે ગાળતો હતો. જેવી રીતે દિવસ, તેવીજ રીતે રાત પણુ, વિવિધ ક્રીડા તથા પરિહાસ કરવામાં ચતુર, પોતાના મિત્રો સાથે તે વિતાડતો હતો.

એક દિવસ, નવાં કમલપત્રના સંપુટને ભેદનાર, ભગવાન્ સૂર્ય દેવતા ઉગ્યા પછી થોડીવારે બ્યારે રતાશ જરા જરા ઓછી થવા માંડી હતી ત્યારે, સ્ત્રીજનને અયોગ્ય ખડ્ગ ડાખી બાળુએ ધારણ કરવાથી, જાણે નાગચુકત ચંદનલતા હોય તેવી બ્હીઆમણી તેમજ રમણીય આકૃતિ વાળી^૩,—જડા ચંદનલેપવડે સ્તનતટ ધોળાં થવાથી, ઉપર તરી આવતાં ઐરાવત હાથીનાં કુંભસ્થલ સહિત સ્વર્ગગંગા હોય તેવી દેખાતી,—રાજાઓના મુકુટમણિમાં પડેલાં પોતાનાં પ્રતિબિમ્બના આકારમાં, જાણે માથે ચઢાવેલી શ્દ્રક રાજાની આગ્રા હોય તેવી શોભતી^૪,—શરદ્ની સન્માન કલહંસ જેવા ધોળા અંખર વાળી^૫,—પરશુરામના પરશુની ધારની પેઠે સકલ રાજમંડલને વશ કરનારી^૬—વિન્ધ્યાચલની વનભૂમિ જેવી વેત્રલતા સમેત,^૭—અને શરીર ધારણ કરીને આવેલી રાજકુલદેવતા જેવી—

૧. 'વર્તમાન વિષયની કથા તે આખ્યાનઃ પ્રાચીન કથા તે આખ્યાયિકા:—આખ્યાયિકા પુરા વૃત્તમાખ્યાનં સાંપ્રતં ચ તત્ ।

૨. આ બધા, સંસ્કૃત કાવ્યોમાં વપરાતા શબ્દાલંકારનાં ભેદ છે.

૩. અહિંથી શરૂ થતાં વિશેષણો, આગળ આવતી 'પ્રતિહારી' સાથે જોડવાં. ૪. અહિં અપન્દુતિ અને ઉત્પ્રેક્ષા એ બે અલંકારોનો સંકર છે. કોઇ વસ્તુનું ખરૂં રૂપ છુપાવીને તેને બાળુજ રૂપ આપવું તે અપન્દુતિ. અત્રે પ્રતિહારીનાં પ્રતિબિમ્બને 'પ્રતિબિમ્બ' નહિ પણુ 'શ્દ્રકની આગ્રા' કહી માટે તેના ખરા રૂપનો અપન્દવ થયો. જાણે 'માથે વિં' એ ઉત્પ્રેક્ષા છે. ૫. અંખર=વસ્ત્ર અને આકાશ. ૬. પરશુરામે સર્વ ક્ષત્રિયકુલનો નાશ કરી દીધો હતો. ૭. વેત્રલતા=ખરનડા જોડ; અને પ્રતિહારી વિગેરેના હાથમાં હોય છે તે છડી.

પ્રતીહારી, સભામંડપમાં બેઠેલા નૃપતિની પાસે આવી, પોતાનાં હાથ તથા હાથ ભૂમિ ઉપર મુકી વિનય સાથે બોલી કે:—રાજાજી! કાપાયમાન થયેલા ઇન્દ્રના હુકારથી નીચે પડેલી, સ્વર્ગમાં જતા ત્રિશંકુ રાજાની રાજ-લક્ષ્મી જેવી, દક્ષિણ દિશામાંથી આવી દરવાજે ઉભેલી એક ચંડાલકન્યા, કાંઈ પોપટને પાંજરામાં ધાલીને લાવી છે અને દેવને ચરણ કરે છે કે:—સમુદ્રના જેવા, ભુવનતલ ઉપરનાં સર્વ રત્નોના આપ એક ભંડાર છો, અને મહારો આશ્ચર્યકારક પોપટ અખિલ ભુવનનું એક રત્ન છે એમ જાણી, આપના દર્શનસુખના અભિલાષથી, દેવચરણ પાસે તે પક્ષીને લઇને હું આવી છું.—હવે દેવની શી ઇચ્છા છે?—પ્રતીહારી બોલી રહ્યા પછી રાજાને પણ જિજ્ઞાસા ઉત્પન્ન થઈ તેથી, પાસે બેઠેલા સર્વ નૃપોનાં મુખ તરફ દષ્ટિ ફેરવીને તેણે આજ્ઞા કીધી કે—શો દોષ છે? એને અંદર આવવા દો.

રાજાનું વચન સાંભળી, પ્રતિહારીએ ઉઠીને તે ચંડાલકન્યાને ત્યાં દાખલ કરી. પ્રવેશ કરતાંજ તેણે, હજારો નૃપતિની મધ્યે વિરાજમાન હોવાને લીધે, વજ્રના ભયથી^૨ ભેગા મળેલા કુલપર્વતોની વચમાં જાણે મેરુ બેઠો હોય,—અને અનેક રત્નાભૂષણની કિરણજલમાં તેનાં અવયવ ઠં-કાઇ જવાથી, હજારો ઇન્દ્રધનુષથી છવાઇ ગયેલી આઠ દિશાઓ વાળો જાણે વર્ષા ઋતુનો દિવસ હોય એવો શુદ્ધ રાજા બનેલો. મ્હોટાં મ્હોટાં મોતીના છડા જેને લટકાવેલા હતા, જેના ચાર મણિસ્તંભ સોનાની સાંકળોથી બાંધેલા હતા, અને જે સ્વર્ગગંગાના શીણ જેવો ધોળો હતો, તે વસ્ત્રના નાના મંડપની નીચે બિછાવેલા ચંદ્રમણિના નાના પલંગપર તે બેઠેલો હતો. કનકદંડવાળાં ચામરો તેને ઊરાડાતાં હતાં. ઉંચે સુધી પ્રસરતા કિરણવાળા તેના મુખની કાન્તિથી પરાભવ પામીને પૂર્વે પડેલો જાણે ચંદ્ર હોય તેવા, સ્ફટિકમણિના બાજઠ ઉપર પોતાનો ડાબો પગ તેણે મુક્યો હતો. ઇંદ્રમણિમય ભૂમિના તેજસ્પર્શને લીધે જરા સ્થામ

૧. એવી કથા છે કે અયોધ્યાના રાજા ત્રિશંકુને જ્યારે વિશ્વામિત્ર ઋષિયે વસિષ્ઠ ઋષિની ઇચ્છાઉપરાંત પોતાના પ્રભાવથી સ્વર્ગમાં મોકલ્યો ત્યારે ત્યાંથી ઇંદ્રાદિક દેવોએ તેને ત્યાં ન આવવા દેવો એવો નિશ્ચય કરી ભૂમિપર પાછો નાંખી દીધો. પરંતુ નીચેથી ઋષિનું વચન સ્વર્ગમાં મોકલવાનું, ને દેવોનું નાહ લેવાનું, એમ બે વિરુદ્ધ મતને લીધે તે અન્તરીક્ષમાં લટકી રહ્યો. તેથીજ હાલ કેહેવત જેવું ચાલે છે કે ‘ત્રિશંકુરિવાન્તરણે તિષ્ઠ.’ ૨. ઇંદ્રે જ્યારે વજ્રથી પર્વતોની પાંખો કાપવા માંડી હતી ત્યારે.

પડવાથી, વશ થયેલા શત્રુઓના નિશ્વાસવડે જાણે મલિન થયા હોય. એવા, તેના ચરણનખમાંથી પ્રસરતા કિરણોથી તે શોભતો હતો. આ-
સનમાં ઝળકી રહેલા પક્ષરાગ મણિના કિરણોથી તેની બે ઝાંઘે રક્ત
ચર્મ હતી તેથી તે, થોડા કાળ પહેલાં ચગદી નાંખેલા મધુકૈટભના^૧ રુધિ-
રથી લાલ થયેલી ઝાંઘાવાળા હરિના જેવો વિરાજતો હતો. તેણે
પેહેરેલાં અમૃતના શીણુ જેવાં ઘોળાં બે વસ્ત્રની ડોરો ઉપર ગોરા ચંદનથી
હંસપક્ષીનાં જોડાં ચિત્રલાં હતાં, અને તેમના છેડા ચામરના પવનથી
ઉડતા હતા. મહુ સુગન્ધિ ચંદનરસના લેપથી તેની છાતી ગોરી
થયેલી હતી, અને તેના ઉપર તેણે કેશરની અર્ચો કાઢેલી હતી તેથી,
પ્રાતઃકાળના સૂયનો તડકા જેના ઉપર વચ્ચે વચ્ચે પડેલો છે એવા
કૈલાસપર્વત જેવો તે શોભતો હતો. તેના મુખને બીજો ચંદ્ર ધારીને
જાણે (આકાશમાંથી) નક્ષત્રમાલા આવી હોય એવી તેની મોતીની મા-
લાએ તેના મુખની આજુબાજુ ગોળ પ્રકાશ પાડેલો હતો.^૨ અતિ ચ-
પલ રાજ્યલક્ષ્મીને આંધવાની સાંકળોની શંકા કરાવતા, અને ચંદનરસની
મુગધથી લોભાઈને આવેલા બે સર્પ હોય તેવા દેખાતા બે બાજુબંધ
તેણે હાથે બાંધ્યા હતા. તેનું કર્ણકમલ જરા લટકતું હતું. તેની ના-
સિકા ડાંચી હતી. ખીલેલાં શ્વેત કમલ જેવાં તેનાં લોચન હતાં.
નિર્મલ સુવર્ણના પદ્મ જેવું વિશાલ. અષ્ટમીના નાના ચંદ્રના આકારનું,
તથા સફલ ભુવનના રાજ્યાભિષેકજલથી પવિત્ર થયેલું તેનું કપાળ
હતું, તેમાં બે ભમરોની વચ્ચે રુવાંટી ઉગેલી હતી.^૩ સુગંધિ મા-
લની કુસુમનો તેણે શેખર^૪ પેહેર્યો હતો, તેથી શેખરપર સવારમાં
પયરાયેલા તારાઓ સહિત પશ્ચિમાયત્ર હોય તેવો તે શોભતો હતો.
આભૂષણના પ્રકાશથી તેનાં સર્વ અંગ પીળાં થયાં હતાં તેથી તે મહાદે-
વના (લોચનમાંથી નીકળેલા) અગ્નિથી બળતા કામદેવ જેવો દેખાતો
હતો. તેની આજુબાજુ, સેવાને અર્થે આવેલી દિશાઓ રૂપી સ્ત્રિઓ જેવી, ગ-

૧. મધુ ને કૈટભ એ બે રાક્ષસો હતા જેમને વિષ્ણુએ હણ્યા
હતા. ૨. આને મળતો વિચાર નીચેના શ્લોકમાં છે:—

રાજચંદ્રં સમાલોક્ય ત્વાં તુ મૂતલમાગતમ્ ।

રત્નશ્રેણિમિષાન્મન્યે નક્ષત્રાણ્યમ્બુપાગમન્ ॥

સુ. ર. માં.

૩. આ એક મહાપુરુષ-લક્ષણ છે. ૪. માથે પેહેરવાનો હાર.

ચિત્રકાઓ ઉભેલી હતી. સ્વચ્છ મણિમય ભૂમિમાં તેનું પ્રતિબિમ્બ પડેલું હતું તેથી પૃથ્વીએ જાણે પોતાના પતિને પ્રેમથી હૃદયમાં લીધેા હોય તેમ બાસતું હતું સર્વ જનોએ ભોગવેલી. તથાપિ અસાધારણ રાજલક્ષ્મીએ તેને આલિંગન દીધું હતું.^૧ પરિવાર અસંખ્ય છતાં પણ તે અદ્વિતીય હતો.^૨ અગણિત હાથી અને ઘોડાઓનું સાધન છતાં પણ માત્ર ખગ્ગ તેના સાહાય્યમાં હતું. તે એકજ સ્થળમાં એઠેલો છતાં આખી પૃથ્વી તેનાથી વ્યાપ્ત હતી.^૩ આસન ઉપર હતો તથાપિ તે ધનુષમાં એઠેલો હતો.^૪ સર્વ શત્રુઓ રૂપી ધધનને આખ ફરી નાખ્યા છતાં પણ તેના પ્રતાપનો અગ્નિ બળ્યા કરતો હતો.^૫ તેને લોચન દીર્ઘ છતાં પણ તે સૂક્ષ્મ જોઈ શકતો હતો.^૬ મ્હોટા દોષ છતાં પણ તે સર્વ ગુણનો ભંડાર હતો.^૭ તે કુતિ હતો તોપણ તેની સર્વ સ્ત્રિયોને પ્રિય હતો.^૮ અહર્નિશ દાન કરવા છતાં પણ તેનામાં મદવિકાર ન હતો.^૯ તેનો સ્વભાવ અતિ શુદ્ધ હતો તોપણ તે કૃષ્ણચરિત કરતો હતો.^{૧૦} અને કર વિના પણ તેના હાથમાં સર્વ પૃથ્વી આવી રહી હતી.^{૧૧}

દૂરથીજ રાજાને તે અંગલ કન્યાએ જોયો કે તરતજ તેણે, હાલતાં રત્નકંકણવાળા અને રક્ત કમલપત્ર જેવા કોમલ પોતાના હાથથી, અગ્રભાગ જેનો જર્જરિત થઇ ગયો હતો તેવી વાંસની લાકડી લેઇને, રાજાનું ધ્યાન પોતાના તરફ એવવા સાર, જમીન ઉપર એકવાર પછાડી; અને તરતજ

૧ અહિંયાં અને નીચે વિરોધાલંકાર છે. જ્યાં ખરો વિરોધ ન હોય તે છતાં પણ વિરોધનો આભાસ થાય તે વિરોધાલંકાર. જે વસ્તુ સર્વોપ-ભોગી હોય તે અસાધારણ ન કહેવાય, પણ તેને તેવી ઠીકી એ વિરોધ થયો. તેનો પરિહાર કરતાં અસાધારણનો અર્થ-અદળક, મ્હોટી, લેવો. આમ નીચે પણ સમજવું. ૨. એકલો હતો; અર્થાત્ તેના સમાન ખીજો કોઇ ન હતો. ૩. સાધન=લશ્કર; બહુ લશ્કર છતાં સાહાય્યમાં માત્ર ખગ્ગજ, એ વિરોધ. શમાવતાં એવો અર્થ લેવો કે બહુ લશ્કરનું તે સાધન હતો-કારણ હતો. ૪. અર્થાત્ તેના પ્રભાવથી તે સર્વજ્વાળી હતો. ૫. એટલે કે ધનુષમાં તે આસક્ત હતો. ૬. અત્રે 'વિભાવના' અલંકાર છે. કારણ વિના પણ જ્યાં કાર્યની ઉત્પત્તિ થાય ત્યાં 'વિભાવના.' અહીં બળતણ રૂપ કારણ શિવાય પણ અગ્નિનું બળવારૂપી કાર્ય થતું હતું માટે 'વિભાવના.'-મુમ્મટ ૭. લોચન=આંખો; જ્ઞાન. સૂક્ષ્મ=થોડું; ઝીણું. ૮. દોષ=અવગુણ; હાથ ૯. કુર્પાત=કુ-નિન્દિત-ખરાબ. અને કુ-પૃથ્વી તેનો પતિ. ૧૦. દાન અને મદના અર્થ સાર જુઓ પૃષ્ઠ ૧૬૭ ડી. ૬ મી અને પૃષ્ઠ ૪ થું, ડી ૨ જી. ૧૧. કૃષ્ણ ચરિત=કાળાં કર્મ અને કૃષ્ણના જેવાં કૃત્ય. ૧૨. કરના એ અર્થ સાર જુઓ પૃષ્ઠ ૪ થું, ડી. ૧૦ મી.

તાલ શબ્દથી જેમ વનગમે, તેમ આ વાંસની લાકડીના અવાજથી સર્વે નૃપતિમંડલે, એકદમ, પૃથ્વીપતિના તરફથી અકસ્માત્ દૃષ્ટિ ફેરવી, મોં વાંકું વાળીને તેની તરફ જોયું.

પ્રતીહારીએ દૂરથી તેને “જે” એટલું કહી રાજાને અંતાવી ત્યારે રાજાએ તે નવયૌવનમાં આવેલી, અતિશય સુંદર આકૃતિવાળી કન્યાને, એક પળ પળ આંખ મીચ્યા શિવાય નિહાળીને જોઇ. તેની આગળ અર્થ વેષ અને ધોળાં વસ્ત્રવાળો એક પુરુષ ઉભેલો હતો, તેના માથાના વાળ વૃદ્ધાવસ્થાને લીધે ધોળા થઇ ગયેલા હતા; રક્ત કમલ જેવા, તેના ચક્ષુના ખુણા હતા; વારંવાર કસરત કરવાથી તેના શરીરના બંધ યુવાવસ્થા જતી રહેલી છતાં પણ, શિથિલ પડી ગયા ન હતા; ને ચંડાલ જાતિનો છતાં પણ તેની આકૃતિ અતિ કૂર ન હતી. તે કન્યાની પછવાડે એક ચંડાલ જાતિનો છોકરો, જેના કાકપક્ષ^૧ વારંવાર હાલ્યાં કરતા હતા તે, સોનાની સળિયોનું બનાવેલું, તથાપિ અંદર બેઠેલા પોપટની પ્રભાથી જાણે મરકત મળિયું બનાવેલું હોય તેમ કાળાશ મારતું પાંજર લેઇને ઉભો હતો. તે કન્યાના શ્યામ રંગને લીધે, દૈત્યોએ લેઇ લીધેલા અમૃતનું હરણ કરવાને માયાથી મોહિતીરૂપ ધ્વારણ કરનાર વિષ્ણુના જેવી તે દેખાતી હતી; તથા મમનશક્તિ વાળી જાણે ઈન્દ્રમળિની પૂતળી હોય એમ લાગતું હતું. ધુટણ સુધી પહોચતા ભુરાબદનથી તેનું શરીર ઢંકાયેલું હતું; અને ઉપર તેણે રાતા વસ્ત્રનું આચ્છાદન નાંખ્યું હતું; તેથી, સંધ્યાકાળના સૂર્યકિરણ જેના ઉપર પડેલા સ્ત્રી એવી નીલકમલની જાણે તે એક ભૂમિ હતી. એક કાને પહેરેલા દંતપત્રની^૨ પ્રભાથી તેના ગાલ ગોરા દેખાતા હતા; માટે જગતા ચંદ્રબિંબના કિરણથી છવાયેલા મુખવાળી જાણે તે નિશા હતી. આછા પીળા રંગના ગોરાચંદનથી, તિલક રૂપી એણે ત્રોણું નેત્ર બનાવેલું હતું તેથી, મહાદેવે રચેલા વેશ પ્રમાણેજ બીલડીનો વેશ ધારણ કરનાર, તે જાણે પાર્વતી હતી. વિષ્ણુની છાતીમાં વસવાથી આવેલી તેમની દેહપ્રભાને લીધે કાળી પડેલી જાણે તે સાક્ષાત્ લક્ષ્મીજ હતી. કૌપાયમાન થયેલા મહાદેવના અગ્નિથી બળતા કામદેવના ધૂમથી મલિન થયેલી જાણે તે રતિ હતી. કામાવેશમાં આવેલા બળરામજીના હજારથી બસડાઇ જવાના ભયને લીધે નાઠેલી જાણે તે યમુના હતી.^૩ ધણા જાણ

૧. કાકપક્ષ=કાનછેરિયાં. ૨. દંતપત્ર=દાંતાવાળું કર્ણામૃષણ.
૩. બળરામે કીડાની છત્રાથી યમુનાની યાચના કરી ત્યારે તેણે

અને પિંડ જેવા અલકતક રસના^૧ રંગ રૂપી તેના ચરણકમલને આ-
વેલા પદ્મવને લીધે તે, તરત મારેલા મહિપાસુરનાં રુધિરથી રાતા થયે-
લા પગવાળી જાણે દુર્ગાદેવી હતી. રાત્રી અંગુલિપ્રભાથી તેના નખના
કિરણ (પણ) રાતા થયેલા હતા. અતિ કઠિન મણિમય ભૂમિનો સ્પર્શ
અસહ્ય હોવાથી ભૂમિપર જાણે તે પદ્મવનાં કડકાં મુકીને ચાલતી હતી.^૨
તેના નૂપુરમણિમાંથી પ્રસરતા આછા પીળા રંગના પ્રકાશથી તેનું શરીર
રંગાયેલું હતું તેથી ભગવદ્ નૂ અગ્નિદેવતાએ, માત્ર તેની કાન્તિનોજ પક્ષપાત
કરી, પ્રજ્વળિતની આગ લોપી, તે (નીચ) જાતિને પવિત્ર કરવાને જાણે
તેના શરીરને આલિંગન દીધું હતું! તેના બદનસ્થલ ઉપર, કામદેવરૂપી
હાથીના મસ્તક ઉપરની નક્ષત્રમાલા જેવી તથા શેમરાજી રૂપી લતાની
આસપાસના ક્યારા જેવી, મેખલાની સેર આવી રહી હતી. તેના ગળા-
માં, તેને યમુના નદી જાણીને જાણે ગંગાજી મળવા આવ્યાં હોય તેવી,
મ્હોટાં મ્હોટાં મોતીની, સ્વચ્છ માળા તેણે પહેરેલી હતી. શરદની સમાન
તેનાં કમલનયન પ્રકુલ હતાં.^૪ વર્ષાઋતુની પેઠે તેના કેશ ધન હતા.^૫
મલયાચ્છની મેખલા હોય તેમ તેણે ચંદનપલ્લવનાં આભરણ પહેરેલાં
હતાં.^૬ નક્ષત્રમાલાની પેઠે તે [ત્રિ] ચિત્ર શ્રવણાભરણથી શણગારેલી
હતી.^૮ લક્ષ્મીની પેઠે તેના હાથમાં કમલની શોભા હતી.^૯ મૂર્છાના
જેવી તે મનને હરી લેતી હતી. વનભૂમિના જેવી તે રૂપસંપન્ન
હતી.^{૧૦} દેવાદુઃખનાના જેવી તે અકુલીન હતી.^{૧૧} નિદ્રાની પેઠે તે નેત્રનું

એમનો અનાદર કીધો તેથી બળદેવજીએ એને પોતાના હળથી ખેંચી
હતી એ કથા ભાગવતના દશમ સ્કંધમાં છે. આ બધી ઊત્પ્રેક્ષાઓ ચંદ્રા-
લકન્યાની શ્યામતા ઉપરથી કાઢેલી છે. ૧. અળતો. ૨. એના નખ-
માંથી પ્રસરતા રાતા કિરણ પલ્લવના કડકાનો આકાર કરતા. ૩. નક્ષ-
ત્રમાલા=હાથીના માથા ઉપરની ૨૭ મોતીની માળા. ૪. રૂપાંતરી.
૫. અહિંથી શ્લેષ ને ઉપમા અલંકારનો સંકર શરૂ થાયછે. કમલનયન=
કમલરૂપી નયન—શરદનાં; કમળ જેવાં—કન્યાનાં.

૬. ધન=વાદળ; નિરંતર ભરેલા. ૭. મેખલા=પર્વતનો મધ્ય
ભાગ—તેને પલ્લવરૂપી આભરણ; અને આ કન્યાને પલ્લવનું બનાવેલું
આભૂષણ. ૮. કન્યાને ચિત્ર-વિચિત્ર, શ્રવણાભરણ=કાનનાં ધરણાં
હતાં; આકાશનાં નક્ષત્રોમાં ચિત્ર-ચિત્રા, શ્રવણા, ને ભરણી એ ત્રણ
નક્ષત્રો છે, અથવા ચિત્રા અને શ્રવણા એ રૂપી આભરણ-આભૂષણ.
૯. લક્ષ્મીના હાથમાં ખરેખર કમલ; ને કન્યાના હાથમાં માત્ર કમલ
જેવી શોભા અથવા તેનું ચિન્હ. ૧૦. રૂપ=મુગ; કાન્તિ. ૧૧. અકુલીન=

આકર્ષણ કરતી હતી વનકમલિનીના જેવી તે માતંગકુલથી દ્વિષિત થયેલી હતી.^૧ તેને કોઇ સ્પર્શ કરી શકે નહિ માટે તે જાણે નિરાકાર હતી. તેનું માત્ર દર્શનજ થઇ શકતું માટે તે જાણે ચિત્રેલી હતી. ચૈત્ર માસની પુષ્પસમૃદ્ધિની પેઠે તે વિજ્ઞાતિ હતી. કામદેવના પુષ્પ-ધનુષની દોરીની પેઠે તેની મધ્ય મુઠીમાં આવે તેવી હતી. અને કુબેર રાજાની લક્ષ્મીના જેવી તે અવનન [૧] શોભિત હતી.^૪

તેને જોઈને મહીપતિને વિસ્મય ઉત્પન્ન થયો અને તેણે મનમાં વિચાર કરીધો કે:—અહો! જગત્કર્તાનો રૂપ અર્પણ કરવાનો (આ પ્રયત્ન કેવો અયોગ્યરથાને છે! જ્યારે એને સર્વ રૂપવાળી વસ્તુઓને હરતી કાઢે એવી કાન્તિ આપીને ઉત્પન્ન કરી, ત્યાર જે કુળમાં સ્પર્શ અથવા સં-ભોગનું સુખ ન મળે તેવા કુળમાં શું કરવા જન્મ આપ્યો! હું તો એમ ધારું છું કે ચંડાલજાતિને સ્પર્શ કરવાથી થતા દોષના ભયથી બ્રહ્માએ એને અડકતા શિવાય ઘડી છે, નહીં તો આટલું બધું લાવણ્ય ક્યાંથી હોય! હાથના સ્પર્શથી ડબ્બાયા ચંપાયેલા અવયવોની આવી કાન્તિ કદી પણ ન હોય. સર્વથા ધિક્કાર છે પ્રજ્ઞપતિને કે એણે આવો અધટિત સંયોગ કર્યો.—આવી મનોહર મૂર્તિને પણ દુષ્ટ કુળમાં જન્મ આપ્યો! એથી કરીને આ, અસુરશ્રીની પેઠે અતિરમણીય છતાં પણ સુરત [૧] નિન્દાને લીધે સર્વદા ખેદ પમાડે છે.^૫ આવી રીતે રાજા વિચારમાં પડ્યો હતો એવામાંજ તે કન્યાએ, જરા લચ્ચી પડતાં કાંપુપ્લવ રૂપી આભૂષણ સહિત, એક પ્રાઠ સ્ત્રીની પેઠે તેને પ્રણામ કર્યો. પ્રણામ કરીને તે નીચે મણિભૂમિ ઉપર બેઠી કે તરતજ, પેલા (વૃદ્ધ) માણસે પાંજરા સાથેજ પોપટને લાવીને, જરા આગળ આવી. રાજાની પાસે તેને

(દેવાદુર્ગનાઓ) કુ-પૃથ્વી-તેમાં નહીં રહેનારી; ચંડાલકન્યા અ-કુલીન, હલકા કુલની હતી.

૧. કમલિની=કમલનો સમૂહ જેને માતંગ-હાથીઓ-છુંદી નાંખે છે; માતંગકુલ=ચંડાલ જાતિ. ૨. નીચ જાતિની માટે તેને સ્પર્શ થાય નહિ; અને જે નિરાકાર-આકાર વિનાનું—તે પણ અસ્પૃશ્ય; માટે તે જાણે તેવી હતી. ૩. વિજ્ઞાતિ=જાતિનામનાં ટુલવિનાની; વિજ્ઞાતિ=હલકી જાતની કન્યા.

૪. અલકા=કુબેરની રાજધાની, તેમાં કુબેરની લક્ષ્મી શોભતી; અલક=કપાળ ઉપર લટકતી વાળની લટ—તે વડે આ કન્યા શોભતી હતી.

૫. દૈત્યની શ્રી, સુરતા—દેવોનો સમૂહ—તેને નિન્દતી હતી; અને ચંડાલકન્યાની સાથે સુરત—કામક્રીડા કરવી—એ નિન્દિત છે, માટે સુરત [૧]—નિન્દામાં બંને સરખાં હતાં.

મુકીને કહ્યું કે — દેવ ! આ પોપટ સર્વ શાસ્ત્રાર્થ કરી શકે છે; રાજનીતિના પ્રયોગમાં કુશલ છે; પુરાણ ઇતિહાસ આદિ કથા કહેવામાં નિપુણ છે; ગાયનની શ્રુતિયો સમજે છે; કાવ્ય, નાટક, આખ્યાયિકા, આખ્યાનક વિગેરે અનંત રહાષિત શીખેલો છે, અને પોતે પણ બનાવે છે; પરિહાસમાં પાકો છે; વીણા, વેણુ, મૃદંગ વિગેરે વાદ્યોનો અદ્વિતીય આત્મા છે; નૃત્યપ્રયોગ જોવામાં નિપુણ છે; ચિત્રકામમાં પ્રવીણ છે; ઘૂત રમવામાં ચતુર છે; પ્રેમકલહથી કોપેલી સ્ત્રીને મનાવવાના ઉપાય (પણ) ઘણા જાણે છે; હાથી, ઘોડા, પુરુષ અને સ્ત્રીઓનાં લક્ષણ સમજે છે; સકલ જૂતલતું આ એક રત્ન છે; અને એનું નામ વૈશમ્પાયન છે. સર્વ રત્નોના, સમુદ્ર જેવા, આપ એકજ ભંડાર છો એવું જાણી, અમારા સ્વામીની પુત્રી, એને લેઇને આપના ચરણ પાસે આવેલી છે, માટે આપ એનું અહણ કરો. — એટલું કહી, પાંજર રાજની પાસે મુકી તે પાછો ગયો.

તે ગયો કે તરતજ એ પક્ષિરાજ, નરપતિના સામું મેળું કરી, પોતાનો જમણો પગ ઉંચો કરી, સ્પષ્ટ વર્ણુરવરચક્રી અલંકૃત બાષામાં, રાજને જય જય કહી, તેનાજ સંબંધમાં આ નીચેની આશી બોલ્યો:—

અન્તઃશોકાનલની પાસે સ્તનયુગ, અશ્રુથી ભીનું,

ભજે વિમુક્તાહાર, વ્રતને જાણે, રિપુસ્ત્રીનું.^૨

આ સાંભળીને રાજને ઘણો વિસ્મય થયો, અને તેણે પોતાની પાસે ઘણા ભારે આસન ઉપર બેઠેલો, કુમારપાલિત નામનો એક વૃદ્ધ

૧. શ્રુતિ—સંગીત શાસ્ત્રમાં કહેલા સ્વરભેદ. ૨. અર્થ.—આપના શત્રુઓની સ્ત્રીઓનાં અંતઃકરણમાં બળતા શોકાગ્નિની પાસે રહેતાં સ્તનયુગ જે અશ્રુથી ભીનાં થયેલાં છે—નહવાયેલાં છે—તેમના ઉપરથી વિમુક્તાહાર—મોતીની માળાઓ—કાઢી નાંખેલી છે. માટે જાણે તે સ્તનયુગ વિમુક્ત-આહાર—આહાર ત્યજવો પડે એવું—વ્રત કરે છે. અહીં “વિમુક્તાહાર”ના ભાગ એક વખત વિમુક્તાહાર અને ખીજ વખત વિમુક્ત+આહાર એવા કરવા. અલંકાર શ્લેષ અને ઉત્પ્રેક્ષાનો સંકર છે. પોપટના કહેવાનો ભાવાર્થ એવો છે કે—શૂદ્રક રાજનો પ્રતાપ એટલો બધો હતો કે તેના સર્વ શત્રુ નાશ થયેલા હતા, તેથી તેમની સ્ત્રીઓ શોકાતુર હતી; અને શોકમાં તેમણે સર્વ અલંકાર—તેમાં મુખ્યત્વે કરીને સ્તન ઉપરના મુક્તાહાર—ત્યજ દીધા હતા; માટે તે સ્તન, (શોકરૂપી) અગ્નિસેવન કરી, (અશ્રુરૂપી) જલમાં સ્નાન કરી, જાણે વિમુક્તાહાર વ્રત—જેમાં આહાર વિમુક્ત કરવો પડે, ઉપવાસ કરવો પડે, એવું વ્રત—આચરતાં હતાં ! !

બ્રાહ્મણ પ્રધાન જે બૃહસ્પતિના જેવો સકલ નીતિશાસ્ત્રમાં પ્રવીણ હતો, અને સર્વ મંત્રીમંડલમાં મુખ્ય હતો, તેને હર્ષસહિત કહ્યું કે:—કેમ! જેમ કે આ પક્ષીની વર્ણોચ્ચાર કરવામાં સ્પષ્ટતા, અને એના સ્વરની મધુરતા ! પ્રથમ તો આજ એક મ્હોટું આશ્ચર્ય છે કે આ પોપટ છુટા છુટા વર્ણ-વિભાગ સહિત, માત્રા અનુસ્વાર અને સ્વરના સંયોગ તથા વિશેષ વાળી ભાષા, સ્પષ્ટ અક્ષરથી બોલી શકે છે. વળી બીજું એ કે, મનગમતા વિષયમાં મનુષ્યોની પેઠે પક્ષિયોની પણ, સ્મરણશક્તિસહિત, જ્ઞાનપૂર્વક પ્રવૃત્તિ થાયછે; કેમકે આ પોપટ પોતાનો જમણો પગ ઉંચો કરી, જય જય શબ્દ બોલી, મ્હારાજ સંબંધમાં આ આપો અતિ સ્ફુટાક્ષરથી ગાઇ. ધણું કરીને પશુ પક્ષિયોને માત્ર આહાર, નિદ્રા, ભય અને મૈથુનનીજ સંજ્ઞાઓનું જ્ઞાન હોયછે. પણ આ તો ધણુંજ નવાઇનું છે.—રાજના આ શબ્દ સાંભળી પ્રધાન કુમારપાલિત જરા મ્હોં મલકાવીને બોલ્યો કે:—રાજાજી ! આમાં શું વિચિત્ર છે? દેવે પણ સાંભળ્યું હશે કે પોપટ મેના વિગેરે કેટલાંક પક્ષિયો સાંભળેલા શબ્દો બોલી શકેછે. તેમાં પછી, પૂર્વ જન્મના સંસ્કારથી, અથવા મનુષ્યના યત્નથી વિશેષ ચાતુરી આવે એ કંઈ અદ્ભુત નથી. બીજું એ કે માણસોની પેઠે, એમને પણ અતિ સ્ફુટ ઉચ્ચારણ કરી શકાય એવી વાચા પૂર્વે હતી. પણ અગ્નિદેવના શાપથી પોપટની વાચા પછીથી અશુદ્ધ થઈ, અને હાથીઓની જીભ અવળી ફરી ગઇ. —આ વાત ચાલતી હતી તેવામાં, સૂર્ય આકાશના મધ્ય ભાગમાં આવી પહોંચ્યો છે એમ સૂચવતો મધ્યાન્હકાળનો શંખનાદ પ્રહરને અંતે વગાડેલી નોખતના શબ્દની સાથેજ થયો. તે સાંભળી, સ્નાન-સમય પાસે આવ્યો એમ જાણી, સર્વ નૃપતિમંડલને વિદાય કરી, શૂદ્રક રાજ સભામંડપમાંથી ઉડ્યો.

રાજાએ ચાલવા માંડ્યું કે તરતજ ઉભા થતા મહીપતિયોમાં એક મ્હોટી ગરબડ થઇ રહી. એક એકને ખસેડવાની ઉતાવળમાં હાલેલા બાળુબંધ અને પત્રભંગના ખુણા (બરાવા)થી તેઓનાં વસ્ત્ર ફાટી ગયાં. ધક્કા ધક્કીમાં તેમના ગળામાંના દાર હિંદોળા ખાવા લાગ્યા. તેઓના ખભા ઉપરથી ઉડતી, કુંકુમના સુગન્ધિ ભુકાની રજથી દિશાઓ બધી પીળી પીળી થઇ ગઈ. તેમના માથા ઉપર હાલતા, માલતી કુસુમના શેખરમાંથી બ્રમરોનાં ટોળાં ઉડવા માંડ્યાં. અર્ધા લટકતાં, તેઓનાં કર્ણકમલ ગંડ-સ્થલોને અડકવા લાગ્યાં, અને જતી વખતે પ્રણામ કરવાની હોંસા-

તુશીમાં તેમની છાતી ઉપરના દાર ખસી ગયા. ખભા ઉપર ચામર મુકીને આમથી ને તેમથી નીકળતી ચામર ઉરાડનારી સ્ત્રિયોના કમલ-મધુપાનથી મત્ત થયેલા જુદા કલહંસના નાદ જેવા જર્જરિત, ઝણકાર કરતાં મણિનુપુરમાંથી પગલે પગલે થતા શબ્દથી; ૧ હિંડતી ગણિકાઓની, જખન સાથે અથડાવાથી વાગતી રત્નમાળાઓવાળી મેખલાઓના મનોહર ઝંકારથી; નૂપુરશબ્દ સાંભળી દોડી આવતા, અને સભામંડપની નીસરણિયોને ઘોળતા, ગૃહ-સરોવરમાંના કલહંસના કાલાહલથી; મેખલાના ઝણકારથી ઉત્સુક થયેલાં, તથા ઘણેજ તીને સ્વરે ખેલતાં ગૃહ-સારસના, ધસાતા કાંસાના શબ્દ જેવા દીર્ઘ કુન્જિતથી; વેગથી ચાલતા સેંકડો સામન્તોના ચરણ સાથે ધસાતા સભામંડપના, વજ્રધોષ જેવા ગંભીર અને પૃથ્વીને કંપાવી દે એવા ધ્વનિથી; દંડવડે, આગળથી લોકોને એકદમ કાઠી મુકતા, અને કિકિયારી સાથે ઉંચે સ્વરે “જુઓ ! જુઓ !” એમ ખેલતા પ્રતીહારિયોના તીક્ષ્ણ, પણ મહેલની કુંજોમાંથી નીકળતા પ્રતિશબ્દ વડે દીર્ઘ થયેલા આલોકશબ્દથી ૨; પ્રણામ કરવાની ઉતાવળમાં વાંકા થયેલા મુકુટમાંના મણિ જેમના હાલી ગયા હતા એવા રાગઓનાં, મણિમય સળિયો વડે વિષમ થયેલાં મુકુટ-શિખરો સાથે ધસાતી મણિ-ભૂમિના શબ્દથી; પ્રણામ સમયે નીકળી જઈને અતિ કઠિન રત્નભૂમિ ઉપર પડવાથી રણરણુટ કરતાં મણિકર્ણપૂરના સ્વરથી; (રાગની) આગળ ચાલતા મંગલપાઠકોના “જયજય મહારાજ ! ચિરંજીવ” એવાં મધુર વચનને અનુસરી સર્વ દિશાઓમાં વ્યાપી જતા કલકલથી; હિંડતા મનુષ્યોના સેંકડો પગ તળે છુંદાઇ જવાની ખ્હીકથી, પુષ્પના ટગલામાંથી ઉડી જતા ભ્રમરોના ગુંજરથી; અને સંક્ષોભમાં અતિત્વરિત ચરણથી ચાલતા પૃથ્વીપતિયોના બાળુખંધના છેડા અથડાવાથી શબ્દ કરતા રત્નહારવાળા, મણિસ્તંભોના રણકારાથી, તે સભાગૃહમાં સર્વ સ્થળે જાણે એક મ્હોટું તોફાન મચી રહ્યું.

સર્વ રાગઓને વિદાય કર્યા પછી ચંડાલકન્યાને પોતેજ આરામ લેવાનું કહી, વૈશમ્પાયનને અંદર આણવાને પોતાની તામ્બૂલ-વાહિનીને

૧. આ બધી પંચમી વિભક્તિયોનો સંગ્રહ, વાંચ્યને છેડે આવેલા “સભાગૃહમાં...જાણે એક મ્હોટું તોફાન મચી રહ્યું” એ શબ્દોની સાથે લેવો. ૨. ‘જુઓ જુઓ’ એ શબ્દ, અથવા ‘જય જય થાઓ’ એ અદિ સ્તુતિનો શબ્દ. (જુઓ શં. પા. પંડિતની રઘુવંશપર ટીકા પુ. ૧૭ પૃ. ૧૨ મુ.)

આજ્ઞા કરી, કેટલાક અતિપ્રિય રાજપુત્રો સાથે, નરપતિયે મંદિરમાં પ્રવેશ કીધો. ત્યાં સર્વ આભૂષણ ઉતારી, કિરણોથી વિમુક્ત સૂર્ય જેવો, તથા ચંદ્ર અને તારાગણ વિનાના આકાશ જેવો તે, કસરતને યોગ્ય સાધનથી ભરેલી કસરતશાળામાં ગયો. ત્યાં સમાન વયના રાજપુત્રો સાથે તેણે થોડી થોડી કસરત કરી તેના શ્રમને લીધે ઉત્પન્ન થતાં સ્વેદજલખિન્દુ—જે ગાલ ઉપર, થોડે થોડે પડતી ધોળાં સિન્ધુવાર પુષ્પની મંજરી જેવાં શોભતાં હતાં; છાતી ઉપર, નિર્દય કીડાના શ્રમથી તુટેલા હરિમાંથી પડતાં મોતીના ઢગ જેવાં દેખાતાં હતાં; ને કપાળમાં, અષ્ટમીની ચંદ્રકળાપર પ્રકાશતાં અમૃતખિન્દુઓને હરાવે એવાં લાગતાં હતાં;—તે ખિન્દુઓથી તેનું શરીર અલંકૃત થયું. પછી, સ્નાનની સામગ્રી કરવાની ત્વરામાં આમ તેમ આગળ દોડતા સેવકજનોને લીધે, તે વખતે રાજગૃહમાં વિરલ પુરુષો છતાં પણ, (આડે આવતા માણસોને) દૂર કરવાનું પોતાનું કામ જેઓ બરોબર બજાવતા હતા તે છડીદારોએ બતાવેલે માર્ગે રાજ સ્નાન-ભૂમિમાં ગયો. ત્યાં એક ધોળા વસ્ત્રનો ચંદ્રવેળા બાંધી દીધો હતો. અસંખ્ય ચારણો ટોળાં બાંધી બાંધીને બેઠેલા હતા. એ ઓરડાની વચમાં, ગન્ધોદક ભરીને એક કનકમય કુંડી મુકેલી હતી. સ્નાન કરવા સારૂ સ્પટિકમણિનો ત્યાં એક બાજઠ રાખેલો હતો. અને તેના એક ભાગમાં મુકેલા, અતિશય સુગન્ધિ જલથી પૂરું, અને સુવાસને લીધે આવેલા ભ્રમરોનાં ટોળાંથી મુખ કાળાં થવાથી, બાણે (પાણી) ઉણુ થઈ જવાની ખ્હીકને લીધે ત્યાં કાળાં વસ્ત્ર બાંધ્યાં હોય એવા દેખાતા સ્નાનકલશોથી તે ભૂમિ શોભાયમાન થઈ હતી.—ગણિકાઓએ હાથથી સુગન્ધિ આમળાં ચોળીને રાજને માથે લેપ કર્યું પછી જ્યારે તે પેલી મ્હોટી કુંડીમાં ઉતર્યો ત્યારે તેની આસપાસ સ્નાન કરાવવાને આવેલી અભિષેકદેવતાઓ જેવી કેટલીક વારાડગનાઓ ઉભી રહી.—તેઓએ પોતાનાં સ્તનને વસ્ત્ર વડે દૃઢ બાંધી દીધાં હતાં; હાથ ઉપરનાં કંકણ બહુ ઉંચાં ચઢાવી દીધાં હતાં; પગનાં આભૂષણ કાઢી મુઝ્યાં હતાં; કપાળ ઉપર આવતી વાળની લટોને કાન તરફ વાળી દીધી હતી; અને (હાથમાં) પાણીના કલશ લીધા હતા. ઉંચા કુચકુમ્ભવાળી આ સ્ત્રિયોની વચ્ચે, પાણીમાં પેઠેલો રાજ, તે ક્ષણે, હાથણિયોની વચમાં વનગજ હોય એવો શોભતો હતો. તે જળમાંથી ઉડીને, વરુણ દેવ જેમ

નિર્મલ સ્ફટિકમણિ જેવા ધોળા રાજહંસ ઉપર ચઢે તેમ રાજ, સ્વચ્છ સ્ફટિકમણિના, શ્વેત, સ્નાન કરવાના બાજઠ ઉપર બેઠો. ત્યાં મરકત-મય કલશની પ્રભાને લીધે કાળી પડવાથી જાણે પત્રપુટ સહિત પ્રત્યક્ષ નલિનીઓ^૧ હોય એવી દેખાતી ફેટલીક વારાડગનાઓએ તેના ઉપર પાણીની ધારા કરી. ફેટલીકે રૂપાના કલશ હાથમાં લઈને, પૂર્ણ ચંદ્રમંડલ-માંથી નીકળતા પ્રકાશવડે જેમ રાત્રિયો સ્નાન કરાવે તેમ તેને નહવરાવ્યો. કલશ ઉંચા કરવાથી થયેલા શ્રમસ્વેદ વડે પલળેલાં શરીરવાળી, ફેટલીક જલદેવતા જેવી વારાડગનાઓએ સ્ફટિકમણિના કલંશથી તીર્થોદક વડે તેને સ્નાન કરાવ્યું. મલયાચલની નદિયોના જેવી ફેટલીક ગણિકાઓએ તેને ચંદનરસ નાખેલા પાણીથી નહવરાવ્યો. ઉચકેલા કલશની એક બાજુએ મુકેલા જેમના હસ્તપલ્લવમાંથી નખકિરણો પ્રસરતા હતા, માટે જેઓ, પ્રત્યેક અંગુલિછિદ્રમાંથી નીકળતી જલધારાવાળી જલચંદ્રદેવતાઓ જેવી દેખાતી હતી તેઓએ, અને શીતલતા હરણુ કરવાને સાર જાણે બાલ સૂર્યની પ્રભા છાંટતી દિવસશ્રિયો જેવી ફેટલીક, કનક-કલશ હાથમાં લેઈને કેસરજલ છાંટતી વારાડગનાઓએ, તેના ઉપર અનુક્રમે અભિષેક કર્યો. તેજ વેળાએ જોરથી વગાડેલી હજારો નોખત, ઝાલર, મૃદંગ, વેણુ, અને વીણાના ગીતસ્વર સાથે આવતો, બન્દીજનોનાં ટોળાંના કોલાહલમાં ભળેલો, અને પૃથ્વીની ગુણઓમાં વ્યાપતો, ધણા સ્નાનશંખનો ગર્જના કરતો ધ્વનિ, કાનને જાણે ફાડી નાંખતો હોય તેમ બધે ગાજી રહ્યો.

એવી રીતે સ્નાનનો અનુક્રમ થઈ રહ્યા પછી તેનું શરીર પાણીથી ધોવાઈને શરદ્ ઋતુના આકાશના એક ભાગ જેવું નિર્મલ થયું. સ્નાપની કાંચળી જેવાં ઝીણાં અને સ્વચ્છ, બે ધોળાં વસ્ત્ર તેણે પહેર્યા; અને હિમાલય જેમ સ્વર્ગગંગાના પ્રવાહને તેમ તેણે અતિ શ્વેત મેઘના કડકા જેવા સ્વચ્છ રેશમી વસ્ત્રના ફેંટાને માથે બાંધ્યો. પછી પિતૃતર્પણુ કરી, મંત્ર વડે પવિત્ર જલની અંજલિથી સૂર્ય દેવતાને નમસ્કાર કરી, પોતે દેવાલયમાં ગયો. ત્યાં મહાદેવનું પૂજન કરી દેહરામાંથી નીસરી, હોમ વિગેરે કરીને તે સેપ કરવાના ઓરડામાં ગયો; અને ત્યાં જેના પરિમલથી ભ્રમરોનાં ટોળાં ચોતરફ ગુંજાર કરી રહ્યાં હતાં એવા, કસ્તૂરી કર્પૂર તથા કેસરની વાસથી

૧ નલિની=નલિન-કમલ- તેનો સમૂહ; એવી રીતે કમલિની=કમલનો સમૂહ, એમ સમજવું.

સુગન્ધિ થયેલા ચંદનવડે સર્વ ગાત્રને લેપ કરી, સુગંધમય માલતી પુષ્પનો શેખર પહેરી, વસ્ત્ર બદલી, ચાલુપણમાં માત્ર રત્નકર્ણપૂરજ રાખી, બીજા રાજાઓને યોગ્ય ભોજન આપી, તેમની સાથે પોતે પણ મન ગમતા રસના સ્વાદથી આનંદ પામીને ભોજન કરીયું.

જમ્યા પછી મ્હોં ઘોષ, બીડી પીને પાન લઈ, ચળકતી મણિ-ભૂમિ ઉપરથી ઉડીને રાજા, જરા દૂર ઉભેલી પણ ત્વરાથી દોડી આવતી પ્રતીહારીએ લાંબા કરેલા હાથને ટેકો દઈ, અહર્નિશ છડી ઝાલવાથી જેમની હાથેલીઓ અતિ કઠિન પલ્લવ જેવી થઈ ગયેલી હતી, અને જેઓ અભ્યન્તર પ્રવેશ કરવાને યોગ્ય હતા તે, પાછળ આવતા પરિજન સહિત, સભામંડપ તરફ ચાલ્યો. તે મંડપની ચારે બાજુએ શ્વેતવસ્ત્રના પડદા બાંધેલા હતા તેથી તેને જાણે સ્ફટિકમાણીની બ્રીંતો હોય તેમ લાગતું. તેની મણિમય ભૂમિ ઉપર અતિ સુગન્ધિ કસ્તૂરીયુક્ત ચંદનજલ છાંટવાથી તે શીતલ થયેલી હતી. નિર્મલ મણિમૃમિરૂપી ગગનતલ ઉપરના તારાગણ જેવાં, પાસે પાસે પાથરેલાં પુષ્પના ઢગલાથી તે મંડપ નિરંતર ભરાઈ ગયો હતો. સુગંધિ જલથી ધોયેલા, અને અંદર કોતરેલી પૂતળીઓ રૂપે જાણે ત્યાં ગૃહદેવતાઓ બેઠી હોય એમ દેખાડતા, સુવર્ણમય સ્તંભથી તે શોભી રહ્યા હતા. અગુરુના^૧ ધૂપનો પરિમલ ત્યાં ઘણાજ વ્યાપી ગયો હતો. અને ત્યાં વેદિ ઉપર, અધુ^૨ જળ નીકળી જવાથી શ્વેત થયેલા મેઘના કડકા જેવો, તથા હિમાલયના શિલાતલ જેવો એક પલંગ પાથરેલો હતો—જેની પછેડી ડુલની વાસથી સુગંધિ થયેલી હતી; ક્રીણા વસ્ત્રનું^૩ એક ઉશીકું^૨ માથા તરફ મુકેલું હતું; પગ તરફ મણિમય પાવડિયો મુકેલી હતી; ને એક બાજુએ રત્નનો બાજઠ હતો. ત્યાં જઈ તે શયનતલ ઉપર પોતે બેઠો; અને ખોળામાં ખડ્ગ લેધને જમીનપર બેઠેલી તેની ખડ્ગવાહની,^૩ નવાં કમલપત્ર જેવા કોમલ પોતાના હાથથી ધીરે ધીરે તેના પગ ચાંપવા લાગી. એ સમયે જેમનું દર્શન યોગ્ય હતું તેવા નરપતિયો, પ્રધાનો અને મિત્રોની સાથે વિવિધ વાર્તા કરતો કરતો તે જરાક વાર ત્યાં રહ્યા. પછી વૈશમ્પાયનને તેનો વૃત્તાન્ત પૂછવાની જિજ્ઞાસાથી તેણે, જરા દૂર ઉભેલી પ્રતીહારીને હુકમ કર્યો કે—જા, અન્તઃપુરમાંથી વૈશમ્પાયનને લેઈ આવ. —એટલે તેણે

૧. અગરનું વૃક્ષ—જેમાંથી અગરબત્તી બનાવેછે તે. મળિયાગરુ પણ આ વૃક્ષની એક જાત છે. ૨. ઉચ્છ્રીર્ષકમ્ (શીર્ષ-માથા-ને ઉત્-ઉંચું-રાખનાર) એ શબ્દનો આ અપભ્રંશ છે. ૩. ખડ્ગ ઝાલનારી સ્ત્રી.

ભૂમિ ઉપર પોતાનાં દીચણુ સાથે હાથેલિયો મુકીને ‘જેવી દેવની આજ્ઞા’ એમ કહી, તે હુકમને માથે ચઢાવી, આજ્ઞા પ્રમાણે કર્યું.

થોડા વખતમાંજ, પ્રતીહારીએ જાણેલા પાંજરામાં વૈશમ્પાયન, રાગ્નની પાસે આવી પહોંચ્યો; અને એક કંચુકી જેણે સોનાની છડી ઝાલી હતી, જેની કાયાનો પૂર્વ ભાગ જરા વાંકા વળેલો હતો, જેનું શરીર ઘોળા બદનથી ઢંકાયેલું હતું, વૃદ્ધાવસ્થાને લીધે જેને માથે પળિયાં આવેલાં હતાં, સ્વર ગદ્ગદ થયો હતો, ગતિ ધીમી થઈ હતી, તથા જાણે વૃદ્ધ કલહંસ, પક્ષિજનતની પ્રીતિને લીધે ત્યાં આવ્યો હોય એમ જે પોપટની પછવાડેજ ચાલતો હતો તેણે જમીનપર પોતાના હાથ મુકી રાગ્નને અરજ કરી કે—રાણિયોએ કાલાચ્યું છે કે આપની આજ્ઞા પ્રમાણે વૈશમ્પાયનને ન્હવરાવી, જમાડીને પ્રતીહારી સાથે આપની પાસે મોકલ્યો છે.—એટલું કહી તે ચાલતો થયો. પછી રાગ્નએ જ્યારે પોપટને પૂછ્યું કે—કેમ અન્તઃપુરમાં મન ગમતાં કંઈ વિવિધ ભોજન જમ્યા?—ત્યારે તેણે ઊત્તર દીધો કે રાગ્નજી! મેં શું નથી ચાખ્યું? મત્ત કોકિલનાં લોચન જેવો, ભૂરો અને લાલ, તુરો અને મધુર, જાંબુનો રસ મેં ખૂબ પીધો; સિંહના પંજાથી ભેદાયલા, મત્ત હાથીના કુંભસ્થલમાંથી નીકળતાં, લોહીથી બીનાં મોતી જેવાં ચળકતાં, દાડિમનાં બીજ મેં (ચાંચથી) ભાગ્યાં; કમલપત્ર જેવાં લીલાં, ને દ્રાક્ષ જેવાં મીઠાં, જીની આમળીનાં આમળાં મેં ઇચ્છા પ્રમાણે ખાધાં; અથવા વધારે કહેવાનું શું ફલ છે? રાણિયોએ જે જે પોતાને હાથે મ્હારી પાસે આણ્યું તે અમૃત જેવું થઈ ગયું હતું!—પોપટના આ વચન ઉપર ધ્યાન નહિ આપતાં રાગ્નએ કહ્યું કે—એ વાત તો સઘળી જવા દો. પણ અમારી જિજ્ઞાસા પૂરી કરવાને આપ પ્રથમથીજ આરંભીને સવિસ્તર અમને કહો કે—આપનો જન્મ કયા દેશમાં અને કેમ થયો છે; કોણે આપનું નામ પાડ્યું છે; આપની માતા કોણ; આપનો પિતા કોણ; વેદાભ્યાસ આપે શી રીતે કર્યો; શાસ્ત્રમાં પ્રવીણ શી રીતે થયા; સર્વ કળાઓ ક્યાંથી મેળવી; આપને કંઈ પૂર્વજન્મનું સ્મરણ રહેલું છે અથવા કોઈનું વરદાન છે; કે આપ પક્ષીના વેશમાં કોઈ ગુપ્ત પુરુષ છો; આપનો પ્રથમ કયાં વાસ હતા; આપની વય કેટલી થઈ છે; પાંજરામાં ક્યાંથી પકડાયા છો; ચંડાલના હાથમાં શી રીતે ગયા છો; અને અહીં શા પ્રયોજનથી આપનું આવવું થયું છે. રાગ્નએ વૃત્તાન્ત જાણવાની ઈચ્છાથી, પોતેજ જ્યારે આમ માનસહિત પૂછ્યું ત્યારે જરા વાર વિચાર કરીને વૈશમ્પાયન આદરસહિત બોલ્યો કે—દેવ! એ વાત ઘણીજ લાંબી છે, તોપણ જે આપની ઇચ્છા હોય તો સાંભળો.

વિન્ધ્યા નામે એક, પૂર્વ અને પશ્ચિમ સમુદ્રના કિનારાને અડકતી, અરણ્યભૂમિ છે. મધ્યદેશનું^૧ તે એક આલૂષણ છે. પૃથ્વીની જાણે તે મેખલા છે. વનગજોનાં ટોળાંનું મદનલ છંટાયાથી ઉછરેલાં, અને મહોટી ઉંચાદને લીધે ટાય ઉપર તારાગણ જેવાં દેખાતાં અતિ પ્રકુલ્લ શ્વેતપુષ્પના સમૂહને ધારણ કરતાં વૃક્ષોથી તે શોભી રહી છે.^૨ ત્યાં મરીના છોડના પલ્લવને મદમત્ત કુરર પક્ષિયો કરડે છે. હાથીનાં બચ્ચાંની શુદ્ધોથી ચૂરેચૂરા થઇ ગયેલાં તમાલ-પલ્લવની સુગન્ધ વ્યાપી રહેલી છે. મદિરાના મદથી લાલ થયેલા, કેરલ દેશની સ્ત્રિયોના ગાલ જેવી ક્રોમલ કાન્તિવાળાં, માટે જાણે દ્રવતી વનદેવતાઓના પગના અલક્ષ્મ રસથી રંગાયેલાં પલ્લવના ઢગથી તે છવાઇ ગઇ છે. પોપટનાં ટોળાંએ ફાડેલાં દાડમના રસથી જેમનાં તળ ભીનાં થયેલાં છે; કુદાકુદ કરતા વાનરોએ હચ હચાવી દીધેલાં કમ્પિપલ્લ વૃક્ષમાંથી પડતાં પલ્લવ અને ફલથી જે વિચિત્ર દેખાય છે; અહર્નિશ ઉડતી પુષ્પની રજથી જે મલિત થયેલાં છે; વટેમાર્ગુઓએ જ્યાં લવંગપલ્લવની શય્યાઓ રચેલી છે; જેમના છેડાઓ ઉપર ધણી ગુની નાળિયેરિયો તથા કેવડા ઉગેલા છે; અને નાગરવેલથી વિંટળાયેલાં સોપારીનાં લુમખાંથી જેઓ મુશોભિત છે તે,—વન-લક્ષ્મીને રહેવાના મહેલ જેવા લતામંડપોથી એ ભૂમિ રમિયામણી લાગે છે. મદ જેવી સુગન્ધ નીકળવાથી, જાણે ઉન્મત્ત ગજોના ગંડસ્થલ-માંથી ઝરતા મદનલવડે ભીના થયેલા, એલાયચીના છોડના ગાઢ વનથી તેમાં અંધકાર થઇ રહ્યો છે. નખના અગ્રભાગમાં ભરાઇ રહેલા, હાથીના કુંભસ્થલમાંથી નીકળેલા મોતીના દાણાના લોભથી, શયર સેનાપતિયો^૩ ત્યાં સેંકડો સિંહને મારી નાખે છે. સર્વદા પાસે રહેતા મૃત્યુથી ભયંકર લાગલી અને મહિષવાળી, પ્રેતરાજની જાણે તે નગરી છે.^૪ રણસંગ્રામમાં સજ્જ થયેલી જાણે સેના હોય તેમ સાંખ્યાણાસન ઉપર શિલીમુખ મેઢેલા છે, અને સિંહનાદરૂપે સંભળાય છે.^૫ દુર્ગાદેવીના જેવી તે ફરતા ખડ્ગ-

૧. ઉત્તરમાં હિમાલય, દક્ષિણમાં વિન્ધ્ય, પશ્ચિમમાં વિનશન અને પૂર્વમાં પ્રયાગ એ સર્વની વચ્ચે આવેલો પ્રદેશ. ૨. ગુઓ વાસવદત્તા

૫. ૧૧૯ તારાગણમિવ કુસુમનિકરમુદ્રહદ્ધિઃ. ૩. શયર=ભીલ.

૪. મૃત્યુ=મોત (અર્થાત્ મોત ઉપજવે એવાં પશુઓ) અને તે રૂપી દેવ. મહિષ=ભંશો, પાડા વિઃ; અને યમનું વાહન.—આવાં વાક્યોમાં આગળ બતાવેલી રીતેજ અર્થ કરવો (ગુઓ પૃ. ૧,ટી. ૪). ૫. આણાસન=આણ અને આસન નામના છોડ; અને આણનું આસન=ધનુષ. શિલીમુખ=ભ્રમર;

ને લીધે ભયાનક અને રક્તચંદનથી અલંકૃત છે.^૧ કર્ણીસુતની કથાની પેઠે તે[ની પડોશ]માં વિપુલાચલ છે, અને ત્યાં શશનો પ્રચાર છે.^૨ મહા-પ્રલય કાળની જાણે સંધ્યા હોય તેમ ત્યાં નીલકંઠ નામે છે અને તે પશ્ચિમ-રક્ત છે. અમૃતમથનવેળાના જેવી તે શ્રીદ્રુમોથી શોભી રહી છે, અને વારુણીયુક્ત છે.^૩ વર્ષા ઋતુના જેવી તે ધનશ્યામ અને અનેક શત-હ્રદ [1]થી અલંકૃત છે.^૪ ચંદ્રમૂર્તિની પેઠે તેની પછવાડે ઋક્ષગણ ફરે છે અને ત્યાં હરિણનો વાસ છે.^૫ રાજ્યસ્થિતિની પેઠે તે ચમર મૃગના ખાલ વ્યજનથી શોભિત છે, અને મદમત ગજધટા તેનું રક્ષણ કરે છે.^૬ પાર્વતીની પેઠે તે સ્થાણુ સહિત છે, અને મૃગપતિ તેને સેવે છે.^૭ સીતાની પ્રમાણે તેણે કુશલવને જન્મ આપ્યો છે, અને નિશાચરે તેનું ગ્રહણ કર્યું છે.^૮ કામિનીના જેવી તે ચંદન અને કસ્તૂરીની સુગંધ આપે છે, તથા સુંદર અગુરુતિલકથી અલંકૃત છે.^૯ કામવશ સ્ત્રીના જેવી તે વિવિધ પશ્ચવના પવનથી ઠંડી પડેલી, તથા મદનયુક્ત છે.^{૧૦} આળકની કોટ જેવી તે વાધનખની પંક્તિથી શોભિત, તથા ગંડકથી અલંકૃત છે.^{૧૧} પાન ભૂમિની પેઠે ત્યાં

તીર. સિંહનાદ=સિંહનો નાદ; સિંહ જેવો-ચોક્કાઓનો નાદ. ૧. ખડ્ગ=ગોડા; તરવાર. ચંદન=તે નામનું વૃક્ષ, અને તેનો રસ. ૨. કર્ણી-સુતની વાત જૃહકથામાં કહેલી છે. તેને વિપુલ અને અચલ નામે બે મિત્ર હતા, અને શશ નામનો વડો પ્રધાન હતો. વનભૂમિ સાથે ક્ષેત્રાં વિપુલાચલ=વિપુલ-અતિવિસ્તારવાળો અચલ-પર્વત; શશ=સસલા. ૩. નીલકંઠ=મયુર; મહાદેવ. પલ્લવરક્ત=પશ્ચિમ વડે, અને પશ્ચિમ જેવી રાતી. ૪. શ્રીદ્રુમ=ખીલાનાં ઝાડ; અને શ્રી=લક્ષ્મી, દ્રુમ=પારિજાત વિં. વૃક્ષો-તે બંનેથી અમૃતમથનવેળા શોભતી હતી. વારુણી=પશ્ચિમ દિશા; અને મ-દિશા. ૫. ધનશ્યામ=ધણી કાળી; અને ધન=મેઘ વડે કાળી થયેલી. શતહ્રદ=શત-સો, હ્રદ=તળાવ (જે વનમાં હતાં.) શતહ્રદ=વીજળી. ૬. ઋક્ષ=રીંછ; અને નક્ષત્ર. હરિણ=વનમાં ફરતાં હરણ; અને ચંદ્રમાં દેખાતું લાંછન. ૭. ચમર મૃગના ખાલ વ્યજન=વન-ભૂમિમાં ચમર-તે જાતનાં પ્રાણિ, મૃગના ખાલ=નાના મૃગ. અને વ્યજન=તાડનાં પત્ર જેના વીજળા થાય છે તે હોય છે. રાજ્યસ્થિતિમાં ચમર નામના મૃગના ખાલ-વાળ-૩૫ વીજળા. ૮. સ્થાણુ=શાખાવિનાનાં થડ; અને શિવ. મૃગપતિ=સિંહ જે પાર્વતીનું વાહન છે. ૯. કુશલવ=કુશ-હર્ષના-લવ-કંડકા; અને કુશ તથા લવ-સીતાના પુત્ર. નિશાચર=ધુડ વિં; અને રાક્ષસ, રાવણ. ૧૦. અગુરુ તથા તિલક નામનાં વૃક્ષ; સ્ત્રીને અગુરુ-મળિયાગરુ-નું તિલક હોય છે. ૧૧. મદન=એ નામનું વૃક્ષ; કામદેવ. ૧૨. આળકની રક્ષાને અર્થે તેની કોટમાં વાધનખનું આભૂષણ મેહેરાવવાનો ચાલ પ્રસિદ્ધ છે. ગંડક=ગોડા; એ નામનું એક ભૂપણ.

સેંકડો મધુકોશ જોવામાં આવે છે, તથા વિવિધ પુષ્પ પથરાયલાં છે.^૧ કોઈ સ્થાને મહાવરાહના દાંતથી ખોદાયેલી ભૂમિને લીધે તે પ્રલયવેળા જેવી દેખાય છે.^૨ કોષ્ઠક સ્થળે રાવણની નગરીની પેઠે તે દૃઢતાં વાનરોનાં ટોળાં-એ તોડી નાંખેલાં શિખર સહિત શાલ[ા]થી ભરપૂર છે.^૩ જાણે વિવાહ-કાર્ય થોડાજ સમય થયાં ત્યાં સમોષ્ઠ થયું હોય તેમ, કોષ્ઠક ઠેકાણે તે લીલા દર્ભ, સમિધ, પુષ્પ, શમી અને પલાશથી સુશોભિત છે. ઉન્મત્ત સિંહના નાદથી જાણે ખેંચીની હોય તેમ કહીંક તે કંટકિત થઈ છે.^૪ જાણે મદમત્ત સ્ત્રી હોય તેમ કોષ્ઠક સ્થળે તે કોકિલ પક્ષિયોનાં ટોળાંનો પ્રલાપ કરે છે.^૫ કહીંક ઉન્મત્ત વનિતાની પેઠે તે વાયુના વેગથી તાલશખ્દ કરે છે.^૬ વિધવા સ્ત્રીના જેવી તે કહીંક તાલપત્ર વિનાની છે.^૭ રણભૂમિ જેવી તે કોષ્ઠ ભાગમાં સેંકડો શરથી નિરંતર ભરાયેલી છે.^૮ જાણે ધન્વની કાયા હોય તેમ કોષ્ઠ સ્થળે તેને હજાર નેત્ર છે.^૯ નારાયણની મૂર્તિ જેવી તે કોઈ જગાએ તમાલ-શ્યામ છે.^{૧૦} અર્જુનની રથધ્વજા હોય તેમ ત્યાં કોષ્ઠ ભાગમાં વાનરનો વાસ છે.^{૧૧} વૃષ્ટિની દ્વારભૂમિ હોય તેમ ત્યાં કહીંક સેંકડો વેત્રલતાને લીધે પ્રવેશ કરવો દુર્લભ છે.^{૧૨} કોષ્ઠક સ્થળમાં, વિરાટનગરીની પેઠે સેંકડો કીચક જોવામાં આવે છે.^{૧૩} આકાશલક્ષ્મીની પેઠે ત્યાં

૧ પાનભૂમિ=પીઠું. મધુકોશ=પુષ્પનું મધ, અને સંપુટ; મહિરાનું વાસ-ણુ. ૨. મહાવરાહ=મોટાં હુકકર; અને વરાહાવતાર. ૩. શાલ=એ નામનાં વૃક્ષ; શાલા=ગૃહ. ૪. કંટકિત=કાંટાવાળી; ઉભાં થયેલાં રુવાં સહિત. ૫. વનભૂમિમાં કોકિલો શખ્દ કરે છે; અને મદમત્ત સ્ત્રી કોકિલ જેવો શખ્દ કરે છે. ૬. વાયુ=પવન અને વાત, કફ ને પિત્તમાંનો પેહેલો. તાલ શખ્દ=તાડના અથડાવાથી થતો શખ્દ; અને તાલ-તાળિયોનો અવાજ, અથવા તાલ-તાર-ઉંચો-શખ્દ-જે ગાંડાં માણસો કરે છે. ૭. તાલપત્ર=તાડનાં પાંદડાં; અને તે નામનું કર્ણાભરણ-જે વિધવાઓ પહેરતી નથી ૮. શર=ખર; અને બાણ. ૯. નેત્ર=તે નામનાં વૃક્ષ અથવા વૃક્ષનાં મૂળ; અને આંખો. ૧૦ તમાલ-શ્યામ=તમાલ વૃક્ષથી શ્યામ થયેલી; અને તમાલ જેવી શ્યામ. ૧૧. વાનર=વાંદરાં; અને હનુમાન. ભીમને હનુમાને વનપર્યટમાં કહેલું છે કે હું અર્જુનના રથની ધ્વજા ઉપર રહી એવા ભયંકર નાદ કરીશ કે તમારા શત્રુઓ તે સાંભળતાંજ પ્રાણ ત્યજી દેશે. ૧૨. વેત્રલતા=ખરના છોડ; અને છડીઓ—દ્વારપાળ રાખે છે તે. ૧૩. કીચક=પોલા વાંસ; વિરાટ રાજાના, એ નામના સો સાળા-જુઓ એવોજ શ્લેષ વાસવદત્તામાં ૫. ૧૦૬-વિરાટલક્ષ્મ્યેવાનન્દિતકીચકશતયા,

કહીક તરલ-તારક-મૃગની પછવાડે વ્યાધ પ્રેરે^૧. કોઇસ્થાને દર્ભ [નાં] ચીર, જટા અને વલ્કલ ધારણ કરવાથી, તે વ્રત કરનારી સ્ત્રી જેવી દેખાય છે. અસપ્ત્ય કાળાં પત્રથી ભરેલી છતાં પણ તે ભૂમિ સમપત્રથી શોભે છે. તેના કૂર સત્વ છતાં પણ મુનિજનો ત્યાં વાસ કરે છે. અને પુષ્પવતી છતાં પણ એ પવિત્ર ગણાય છે.

તે વનભૂમિમાં દંડકા અરણ્યની અંદર, સર્વ પૃથ્વીમાં વિખ્યાત, અને ભગવાન ધર્મ રાજનું ઉત્પત્તિસ્થાન હોય તેવું એક આશ્રમ-સ્થાન હતું. જે અગસ્યમુનિ, ઇન્દ્રની પ્રાર્થનાથી આખા સમુદ્રનું ખાણી પી ગયા હતા; જેમની આજ્ઞાનું, વિન્ધ્ય જેવો અચલ—જેણે મેરુ પર્વતની અદે-ખાઈથી પોતાનાં હજારો વિકટ શિખર ગગનતલસુધી પ્રસારી દીધાં હતાં; સૂર્યરથના માર્ગને રૂંધવાને જે તત્પર થયો હતો, અને જેણે સર્વ દેવતાઓની અરજને ગણી ન હતી,^૨ તે પણ—ઉલ્લંઘન કરી શક્યો ન હતો; જેમના જહરાગ્નિયે વાતાપિ નામના અમુરની ભસ્મ કરી નાંખી હતી;^૩ જેમની ચરણરજનું, દેવદાનવોના મુકુટમાંનાં મરકત મણિમય પત્રભંગનાં^૪ શિખર ચુપ્પન કરતાં હતાં; દક્ષિણ દિશાના મુખ ઉપરનું જે તિલક હતા; અને જેમણે એકજ હુંકારથી નહુપને સ્વર્ગ-

૧. તરલ-તારક-મૃગ=ચંચળ આંખવાળાં હરણુ-જેમની પછવાડે વનમાં વ્યાધ-પારધીઓ પ્રેરે છે; આકાશમાં તરલ-ગતિમાન-ફરતા; તારક-તારા; મૃગ=મુગશીર્ષ; વ્યાધ=નક્ષત્રરૂપે મુગશીર્ષની પાસે રહેતો એક શીકારી-રાક્ષસ. એક વ્યાધ તથા મૃગ શિવરાત્રીના ઉપવાસથી પવિત્ર થઇ નક્ષત્ર થઇ ગયાં એવી શિવરાત્રી માહાત્મ્યમાં કથા છે. ૨. વનમાં દર્ભ, ચીર-છાલનો કડકો, જટા-જૂંથોની, અને વલ્કલ-ઝાડની છાલ હોય છે. વ્રત કરનાર સ્ત્રી દર્ભનાં વસ્ત્ર, જટા, અને ઝાડની છાલ ધારણ કરે છે. ૩. અત્રે તથા આગળ વિરોધાલંકાર થાય છે-કેમકે બહુ પત્ર છતાં પણ સાત પત્ર હતાં એ વિરોધ, સપ્તપત્ર=એક જાતનું વૃક્ષ-એમ અર્થ લેવાથી શમી જાય છે. ૪. કૂરસત્વ=કૂર સ્વભાવ અને કૂર પ્રાણિયો. ૫. પુષ્પવતી= રજસ્વલા; પુલથી ભરપુર. ૬. મેરુનીજ આસપાસ સૂર્યને ફરતો જેઇ વિંધ્યાચળને અદેખાઈ થઇ આવી તેથી તેણે ચંદ્રસૂર્યનો માર્ગ રોકી વિકરાળ રૂપ પ્રકટ કર્યું હતું, અને રસ્તો આપવાને કોઇની પણ આજ્ઞાને તે માનતો ન હતો. પરંતુ જ્યારે દેવોની પ્રાર્થનાથી અગસ્ય મુનિએ તેને દક્ષિણ દિશામાં માર્ગ આપવાનું કહ્યું ત્યારે તે આજ્ઞા તેણે માની હતી-‘વનપર્વ’. ૭. વાતાપિ નામના રાક્ષસનું આ મહર્ષિયે ભક્ષણ કર્યું હતું એ વાત પણ ભારતના વનપર્વમાંજ છે. ૮. પત્રને આકારે રચેલાં આબૂપણુ. કોઇવાર એનો અર્થ સ્ત્રિયોને શરીરે કાઢવામાં આવે છે તે, ‘આડ’

માંથી પૃથ્વીપર પાડીને પોતાનો પ્રભાવ બતાવ્યો હતો^૧—તે મહા મુનિ-ની પત્ની લોપામુદ્રાએ પોતાની મેળેજ જે વૃક્ષોની આસપાસ ક્યારા કરેલા હતા; પોતાને હાથેજ પાણી પાછને જેમને ઉછેર્યા હતાં; અને જેમને તે પુત્રસમાન ગણતી હતી—તે વૃક્ષોથી એ આશ્રમપદ શોભી રહ્યું હતું. એ મહર્ષિનો દૃઢદસ્યુ નામનો પુત્ર—જેણે વ્રત ગ્રહણ કર્યું હતું; ખાખરાનો દાંડ ધારણ કર્યો હતો; પવિત્ર ભસ્મથી જેણે ત્રિપુંડ્રકનુ^૨ આભરણ રચ્યું હતું; દર્ભનું બનાવેલું જેણે વસ્ત્ર પહેર્યું હતું; મુંજની^૩ મેખલા જેણે કંઠે બાંધી હતી; અને લીલાં પાંદડાંનો પરિયો લેધને ભિક્ષા માગવાને સાર જે ઝુંપડીએ ઝુંપડીએ ફરતો હતો—તે પુત્રથી એ સ્થાન પવિત્ર થયેલું હતું. વળી તેની આરે બાજુઓ, સર્વ દિશામાં ફેલાતાં, પોપટના જેવા લીલા રંગનાં, કેળનાં વનથી જરા કાળી પડી ગઈ હતી; અને અગસ્ત્યમુનિએ આચમન કરેલા સમુદ્રની પછવાડે પછવાડે જાણે જતી હોય તેમ ગોદાવરી નદી, વેણી બાંધીને^૪ તેની આસપાસ ફરી વળેલી હતી.

ત્યાં દશરથ રાજનું વચન પાળી, રાજ્યનો ત્યાગ કરી, રાવણના લક્ષ્મી-વિલાસનો અંત લાવનાર શ્રીરામચંદ્ર, મહામુનિ અગસ્ત્યની શોધમાં, સીતા સાથે, પંચવટીમાં લક્ષ્મણે રચેલી પશુંકુટીમાં ઘોડા વખત સુધી, સુખે રહ્યા હતા. ઘણા કાળથી ઉજ્જવડ થઇ ગયેલા તે પ્રદેશમાં, આજ પણ, વૃક્ષની શાખાઓમાં ગુપચુપ ભરાઇ પેટેલાં ઘોળાં ખ્યુતર-

એવો થાય છે. ‘પત્રલતા’નો પણ આજ અર્થ છે. ૧. જુઓ રઘુવંશ. સ. ૧૭. શ્લો. ૩૬ મૂંભેદમાત્રેણ પદાન્મઘોનઃ પ્રશ્નંશયાં યો નહુષં ચકારા|| નહુષ એ નામનો એક ચંદ્રવંશી રાજા હતો. તેણે ઈંદ્રનું રાજ્ય હરી લીધું હતું, અને તે ઈન્દ્રાણી ઉપર કુદૃષ્ટિ નાંખી વિદૂવલ થયો હતો. ઈન્દ્રાણીએ આખરે કપટ રચી એને કહ્યું કે તું અપૂર્વ રથમાં બેસીને આવે તો હું તને વશ. તેથી ઋષિયોને રથે જોડી પોતે ઈન્દ્રાણી પાસે આવવા નીકળ્યો. અને ‘સર્પ, સર્પ,’-‘ચાલો ચાલો’ કહેવા લાગ્યો. તે ઉપરથી અગસ્ત્ય મુનિએ તેને શાપ દીધો કે “સ્વર્ગમાંથી સર્પ થઇને તુંજ પૃથ્વી ઉપર પડ.” એ વાત શાન્તિપર્વમાં કહેલી છે,

૨. કપાળમાં કરેલું ત્રણ પાંખિયાંનું તિલક. ૩. મુંજ=એક જાતનો ઘાસ. ૪. વેણી=વિષવાઓ તથા વિયોગિની સ્ત્રિયોનો, એકજ લટમાં ગુંથેલો ચોટલો. અત્રે સમુદ્ર રૂપી ભત્રી મરી જવાથી ગોદાવરી રૂપી વિષવાએ જાણે વેણી બાંધી હતી. અર્થ જોતાં ગોદાવરી વેણી બંધ વેહેતી હતી—અર્થાત્ તેના પ્રવાહનો વેગ અતિશય હતો.

ની હારેથી, તપસ્વીઓના અગ્નિહોત્રના^૧ ધુમાડાની જાણે ઘટાઓ બાઝી હોય એવું દેખાય છે.^૨ અલિદાન સાંર પુષ્પ ચુંટતી સીતાના હાથમાંથી જાણે આવ્યો હોય તેમ, રાતો રંગ, ત્યાંની લતાઓની કામળ કાળિયો ઉપર ચળકે છે. પીને પાણું કાઢેલું જાણે સમુદ્રનું જળ અગસ્ત્ય ઋષિયે ત્યાં આશ્રમની સીમાપર આવેલાં મ્હોટાં તળાવોમાં બેઠે ચી નાખ્યું છે. રામનાં તીક્ષ્ણ બાણના પ્રહારથી હણાયેલાં રાક્ષસોનાં ટોળાંના જાડા રુધિર વડે (લતાઓનાં) મૂળ પલળી જવાથી, જાણે હજી પણુ તેનો રાતો રંગ લેષ-ને પાંદડાં ફુટતાં હોય એવું ત્યાં નવાં પક્ષવનું વન દેખાય છે! સીતાએ ઉછેરેલાં ત્યાંનાં વૃદ્ધ હરિણો, જેમનાં શીંગડાંનાં શિખર વૃદ્ધાવસ્થાને લીધે જર્જરિત થઇ ગયેલાં છે તેઓ, જ્યારે વધી ઋતુમાં નવા મેઘની ગંભીર ગર્જના સાંભળે છે ત્યારે ભગવાન રામચંદ્રના ત્રિભુવન-વ્યાપી ધનુષ-ટંકારને આજ પણુ સંભારીને, તથા અહિંનંશ ચાલતી અશ્રુધારાથી છવાઈ ગયેલાં દીન લોચનવડે દશે દિશાઓ શૂન્ય^૩ દેખીને ધાસનો કાળિયો પણુ ભરતાં નથી.^૪ ત્યાં રામરાજ્યે વારંવાર મૃગયા રમીરમીને વનહરિણોનો નિઃશેષ નાશ કરેલો તેથી જાણે ઉશ્કેરાયો હોય તેમ સોનાનો મૃગ સીતાને છતરી, રામને અતિ દૂર લઇ ગયો હતો. વળી ત્યાં સીતાના વિયોગથી પીડાતા, રાવણનો વિનાશ સૂચવતા, તથા ચંદ્ર સૂર્યની પેટું કબ્બધથી^૫ ઘેરાયેલા, રામ અને લક્ષ્મણ બંનેયે ત્રણે ભુવનને ભયભીત કરી દીધાં હતાં. દશરથપુત્રના બાણથી ત્યાં કપાઈ પડેલો યોજનબાહુનો^૬ અતિ દીર્ઘ બાહુ, અગસ્ત્ય મુનિને રીઝવવા સાંર આવેલા નહુષ અજ-ગરના^૭ શરીરની ઋષિજનને શંકા કરાવતો. અને ત્યાં રામચંદ્રે વિયોગ

૧. હોમ કરવાનો અગ્નિ. ૨. અહીં અપુત્ર ધુમાડાની ઘટા જેવાં દેખાયાં. વિ-ક્રમોર્થશીના ત્રીજા અંકમાં 'ધુમાડાથી અપુત્રની શંકા થાય છે' એવો વિચાર છે. -ધૂપૈર્મલવિનિઃસૃતૈર્વિઙ્મયઃ સંદિગ્ધપારાવતાઃ॥ ૩. શૂન્ય=રામ વિનાની. ૪. આ ઉપરથી એવું જ સમજવું પડે છે કે હરિણો રામ રાજના વખતમાં સીતાયે ઉછેરેલાં તે શૂદ્રક રાજના વખત સુધી જીવતાં હતાં. 'સીતાએ ઉછેરેલાં હરિણ' વિશે જુઓ ઉત્તરરામચરિત, ત્રીજો અંક પૃ. ૧૦૨:-
एतत्तदेव कदलीवनमध्यवर्ति कान्तासखस्य शयनीयाश्चिलातलं ते ॥

અત્ર સ્થિતા તૃણમદાદ્બહુશો યદેભ્યઃ સીતા તત્તો હરિણકૈર્ન વિમુચ્યતે સ્મા॥

૫. એ નામનો રાક્ષસ; અને માથા વિનાનું રાહુનું ધડ, જે મહાણુ સમયે સૂર્યચંદ્રને પીડે છે એમ કેટલાકનો મત છે. ૬. યોજન જેટલા લાંબા હાથવાળો એક રાક્ષસ. "કબ્બધ" નું બીજું નામ. ૭. નહુષને

સમયે વિનોદને અર્થે પર્ણકુટીની અંદર ચિત્રેલી જનકકન્યાને, રામનો નિવાસ જોવાની ઉત્કંઠને લીધે જાણે શ્રીથી પૃથ્વીમાંથી નીકળતી હોય એમ વનચર લોકો અધાપિ જુવે છે.^૧

આવો અગસ્ત્યનો આશ્રમ જ્યાં હાલ પણ પૂર્વે બનેલો વૃત્તાન્ત શુદ્ધ દેખાય છે ત્યાંથી થોડેક દૂર પમ્પા નામનું એક અગાધ, અનન્ત, અદ્વિતીય, અને જલથી ભરેલું પદ્મ સરોવર છે. સમુદ્રનું પાન કરવાથી કોપેલા વરુણ દેવે ઉશ્કેરેલા બ્રહ્માએ, અગસ્ત્યમુનિના મત્સરને લીધે તેમના આશ્રમની પાસે જાણે એ બીજો મોટો સમુદ્ર ઉત્પન્ન કરેલો છે. પ્રલયકાળે આઠે દિશાઓના સંધિબંધ તુટી જવાથી નીચે પડેલું જાણે એ ગગનતલ છે. મહાવરાહે ઉચકેલા મહીમંડલનું સ્થાન જાણે જલથી પૂરેલું હોય એવું તે દેખાય છે. તેનું જલ, વારંવાર સ્નાન કરતી મદમત્ત બીલડિયોના કુચકલશથી ક્ષુભિત થયેલું છે. તેની અંદર કુમુદ, કુવલય, અને કલ્હરાનાં ફૂલ ખીલેલાં છે. ઉધડેલાં કમલમાંથી ટપકતાં મધુગિન્દુવડે તે (ના જલ)માં ચંદ્રાકાર થઇ રહ્યા છે. ભ્રમરોનાં ટોળાં બેસવાથી તેમાંનાં શ્વેત કમલ ઉપર અંધકાર વ્યાપી ગયો છે. મદોન્મત્ત સારસ પક્ષિયો ત્યાં મધુર ગાન કરે છે. કમલનું મધુ પીવાથી મત્ત થયેલી કલહંસીઓ ત્યાં કોલાહલ કરી રહી છે. અસંખ્ય જલચર પક્ષિયોના વારંવાર ફરવાથી હાલેલી તરંગમાલાનો ત્યાં શબ્દ થાય છે. પવનથી નાચતા જલતરંગની ઠંડી ફરફર ઉડવાથી ત્યાં દુર્દિન થઇ રહે છે.^૨ (પાણીમાં) નિઃશંક ઉતરેલી અને જલક્રીડામાં મગ્ન થયેલી વનદેવતાઓના સ્નાન સમયે પડેલાં, કેશમાંનાં ફૂલથી તે સુગન્ધિ થયેલું છે. એક બાજુએ ઉતરેલા ઋષિયોના કમંડલ ભરવાથી થતા મધુર ધ્વનિથી તે મનોહર લાગે છે. ખીલતાં કમલવન મધ્યે ચાલતાં, અને સમાન રંગને લીધે માત્ર સ્વરથીજ ઓળખાતાં કલહંસ પક્ષિયોનાં ટોળાંથી તે ભરપૂર છે. સ્નાન કરવાને ઉતરેલી ભિક્ષ રાજની સુંદરીઓનાં સ્તન ઉપરથી પડેલી ચંદનધૂલિવડે તેના તરંગ શ્વેત થયેલા છે. કોર ઉપર ઉગેલા કેવડાની રજના ઢંગથી ત્યાં રેતીના કિનારા બંધાયેલા છે. પાસેના આશ્રમમાંથી આવેલા તપસ્વીઓએ ધોયેલાં બીનાં વલ્કલથી તેના કાંઠા ઉપરનું જલ ગેર જોવું લાલ થયેલું છે. આરાની પાસે ઉગેલાં ઝાડનાં પલ્લવમાંથી આવતા પવનને લીધે તે(નું જલ)

સાર જુઓ પૃષ્ઠ ૨૪મું ટી. ૧. ૧ સીતા જનક રાજને યજ્ઞ-ભૂમિમાંથી જડી હતી એવી કથા ચાલે છે; તેથી જન્મ સમયે તો પૃથ્વીમાંથી નીકળીજ હતી અને આ બીજી વાર, માટે “શ્રીથી.”

૨. દુર્દિન=મેઘથી ઢંકાઈ ગયેલો દિવસ; મેઘ ; અથવા વર્ષાદત્તું ઝાપડું.

અસ્થિર રહે છે. તેની તીરે જે વૃક્ષની કુંજો નિરંતર ઉગેલી છે તેમાં તમાલ વૃક્ષોની ગાઢી ઘટાઓથી અંધકાર વ્યાપી રહ્યા છે; વાલિયે કાઠી મુક્યાથી ફરતા, ઋષ્યમૂકવાસી સુગ્રીવે પ્રતિદિવસ તોડેલાં ફળથી તેમની લતાઓ ઘણી હલકી થઈ ગઈ છે;^૧ જલવાસી તપસ્વિયો તેમનાં પુષ્પને દેવપૂજામાં વાપરે છે; ઉડતાં જલચર પક્ષિયોની પાંખોમાંથી ગળતાં જલખિન્દુ પડવાથી તેમની નાની ડાળિયો કુંળી થયેલી છે; લતા-મંડપને તળિયે ખેઠેલાં મયૂરોનાં ટોળાં ત્યાં નૃત્ય કરી રહ્યાં છે; અને અસંખ્ય પુષ્પની સુગન્ધ નીકળવાથી, જાણે તેઓ વનદેવતાઓના શ્વાસથી સુવાસિત થઈ હોય એમ લાગે છે. તે સરોવરને ખીજો સમુદ્ર જાણીને, પાણી લેવા સાડે આવેલા મેઘ જેવા, જાડા કાદવથી મલિન થયેલા વનગજો, તેનું પાણી અહર્નિશ પિયે છે; અને ત્યાં પ્રકુલ કુવલયની પ્રભાથી શ્યામ પડતી પાંખોવાળાં, મધ્યે ફરતાં ચક્રવાક પક્ષિયોનાં દંડ હજુ પણ જાણે સાક્ષાત્ રામશાપથી ગ્રસ્ત હોય એમ દેખાય છે.^૨

• એ પ્રકારના તે પદ્મ-સરોવરને પશ્ચિમ તીરે, રામના શરપ્રહારથી જર્જરિત થયેલાં જૂનાં તાલવૃક્ષોની ઘટા પાસે, એક મ્હોટું, જીર્ણ શાહમલી વૃક્ષ છે.^૩ તેનાં મૂળની આસપાસ, દિગ્ગજની શુદ્ધ રૂપી દંડ જેવો વૃદ્ધ અજગર સર્વદા વીંટળાવાથી જાણે એક મ્હોટો ક્યારો ખાંધ્યો હોય એમ દેખાય છે. તેના ઉંચા થડને લટકતી અને પવનથી હાલતી, સર્પની કાંચળિયોનું તેણે જાણે વસ્ત્ર પહેરેલું છે. દિશાઓના મંડલનું જાણે માપ કાઢતા, અન્તરીક્ષમાં ફેલાયલા, તેની શાખાઓના સમૂહથી, પ્રલયકાળે તાંડવ નૃત્યમાં પ્રસારેલા સહસ્ર જુજવાળા ચંદ્રશેખરની જાણે તે બરોબરી કરે છે. વૃદ્ધાવસ્થાને લીધે જાણે પડી જવાના ભયથી તેણે ગગનસ્કંધને ટેકો દીધો છે. તેના આખા શરીર ઉપર લાંબી લાંબી, અને જીર્ણતાને લીધે જાણે તેની નાડિયો હોમ એવી વેલો આવી રહેલી છે. વૃદ્ધાવસ્થાનાં તિલકખિન્દુ જેવા કંટકથી તેનું શરીર ભરેલું છે. સમુદ્ર-

૧. વાલિ નામના વાનરરાજે સુગ્રીવની સ્ત્રી તથા રાજ્યનું દરણુ કરીને તેને કાઠી મુક્યો હતો. ઋષ્યમૂક નામનો દક્ષિણમાં આવેલો પર્વત છે જ્યાં રામ અને સુગ્રીવ થોડો કાળ ભેગા રહ્યા હતા. ૨. સરોવરમાં કુવલયવનની મધ્યે ફરવાથી તેની શ્યામ પ્રભા ચક્રવાક ઉપર પડે, તે જાણે સાક્ષાત્ રામશાપ-સીતાના વિયોગ સમયે ચક્રવાકના દંડને રામે દીધેલો શાપ-હોય એમ કલ્પનું-કારણ કે શાપનો રંગ કાવેયો શ્યામ કલ્પે છે. ૩. શી-મળાનું ઝાડ. ૪. જેને ચંદ્ર રૂપી શેખર છે તે, મહાદેવ. આ વૃક્ષ પણ અતિ ઉચ્ચ હોવાથી માથે ચંદ્ર ધારણ કરતું હતું. ૫. અતિ વૃદ્ધ અવ-

નું પાણી પીને આકાશમાંથી આવી, પક્ષિયોની પેઠે તેની ડાળિયોમાં ભરાઈ ગયેલા, પાણીના ભારથી જરા મંદ મંદ ચાલતા, તથા પક્ષવને બીનાં કરી હેતા મેઘથી પણ એ વૃક્ષનો શિખરભાગ જોઈ શકાતો નથી. તેની ઉંચાઈને લીધે તે જાણે નંદનવનની^૧ શોભા જોવાને યત્ન કરેછે. તેની સમીપ, ઉપર ફરતા અને ગગનતલમાં ચાલવાથી થાકી ગયેલા, સૂર્યરથના ઘોડાનાં મુખના ખુણામાંથી ગળેલા શીશુની શંકા કરાવતા રૂના ઢગથી, તેની ટાચ ઉપરની ડાળિયો ઘોળી થયેલી છે. કદપ સુધી ચાલે એવાં તેનાં મૂળ, વનગજનાં ગંડસ્થલ ધસાયાથી ચ્હોટેલા મદને લીધે ભરાયેલી મત્ત ભ્રમરમાલારૂપી લોહાની સાંકળના બંધથી જાણે નિશ્ચલ થયેલાં છે. તેના કોટરની અંદર પેઠેલા, ચળકતા ભ્રમરોનાં ટોળાંથી તે જાણે સજીવન છે. દુર્યોધનની પેઠે તેમાં શકુનિનો પક્ષપાત દેખાય છે.^૨ વિષ્ણુની પેઠે તે વનમાલાયુક્ત છે.^૩ નવા મેઘસમૂહની પેઠે તે નભસમાં ઉંચુ થાય છે.^૪ વનદેવતાઓને અખિલ ભુવનતલ જોવાનો તે જાણે મહેલ છે. દંડકા અરણ્યનો તે જાણે અધિપતિ છે. સર્વ વનસ્પતિયોનો જાણે નાયક છે. વિન્ધ્ય પ્રવૃત્તનો જાણે મિત્ર છે. અને પોતાની શાખા રૂપી બાહુઓથી આખી વિન્ધ્યાટવીને જાણે તેણે પકડી રાખી છે.

તે વૃક્ષની ડાળિયોની ટાચો ઉપર, કોટરનાં પોલાણમાં, પક્ષોની વચ્ચે વચ્ચે, થડની સંધિયોમાં, અને જૂની છાલનાં છિદ્રમાં, અવકાશ ચ્હોટા હોવાને લીધે વિશ્વાસથી હજારો માળા બાંધીને, દેશ દેશમાંથી આવેલાં પોપટ વિગેરે પક્ષિયોનાં ટોળાં રહેતાં, જેમને વિનાશનો ભય, તે વૃક્ષ ઉપર ચઢવું અતિ કઠિન હોવાથી જતો રહેતા હતા. તે પક્ષિયો દિવસ અને રાત તેમાં વસતાં હતાં તેથી, તે વનસ્પતિની^૫ જીર્ણવસ્થાને લીધે થોડાં પાંદડાં રચ્યા છતાં પણ, અસંખ્ય પત્રસમૂહથી જાણે તે સ્યામ પ્રડયો હોય એમ દેખાતો. તે શુકાદિ પક્ષિયો એ વૃક્ષમાં પોતપોતાના માળામાં રાત ગાળીને પ્રતિદિવસ ઉડી ઉડી, આહાર ખોળવાને આકાશમાં હારબંધ ફરતાં તેથી, ઉન્મત્ત બળરામના હળના અમ્ભાગવડે

સ્થામાં શરીરે દેખાતાં કૃષ્ણ બિંદુ. ૧. છિદ્રની વાડી. ૨. શકુનિ=પક્ષી; અને સુખળ રાજાનો પુત્ર-દુર્યોધન વિગેરેનો મામો. પક્ષપાત=પાંખોનું ફડકડવું; અને એકજ બાજુતરફ વલણ રાખવું, વગ કરવી તે. ૩. વનમાળા=વન-વૃક્ષોની ધટા-તેની હાર; કૃષ્ણની પૂલની માળા જે ઉપરથી એ 'વનમાળી' કહેવાય છે. એ શ્લેષ સાડ જુઓ વાસવ ૫ ૮૬—જનાર્દન इव विश्वित्र मनमालः ૪. નભસૂ=આકાશ; શ્રાવણ માસ. ૫. વનનો પતિ.

ખેંચાયાથી ધણા પ્રવાહમાં ફેલાઇ ગયેલી યમુનાને ^૧ જાણે તેઓ આકાશમાં દેખાડતાં; દેવગજે ઉખેડી નાંખ્યાથી પડતી, આકાશગંગાની જાણે કમલિનીઓ ^૨ હોય એવી તેઓ શંકા કરાવતાં; ગગનતલને જાણે સૂર્યરથના અશ્વોની પ્રભાથી રંગ્યું હોય એવું બનાવતાં; ^૩ ચાલતી જાણે મરકત મણિની ભૂમિ હોય એવાં તે શોભતાં; શૈવલના ^૪ પદલવની હારને જાણે આકાશરૂપી સરોવરમાં પાથરતાં; ગગનમાં પોહોળી કરેલી, કુળનાં પાંદડાં જેવી, પોતાની પાંખોથી તેઓ, સૂર્યના ઉજ્જ્વલ કિરણવડે ખેદ પામેલાં દિશાઓનાં મુખને વા નાખતાં; આકાશમાં જાણે એક ફરતી શાષ્પની પંકિતને રચતાં; અને અન્તરીક્ષમાં જાણે ઇન્દ્રધનુષ પશ્યાં હોય એમ દેખાડતાં. આહાર કરી, પાછાં આવી, પોતપોતાના માળામાં ખેટેલાં બચ્ચાંને તેઓ, હણેલા હરિણના રુધિરથી રક્ત થયેલા વાઘનખના અગ્રભાગ જેવી રાત્રી ચાંચોથી, જાતજાતનાં રણના રસ તથા ડાંગેરની વિવિધ મંજરીઓ વારંવાર ખવરાવી, સર્વ સ્નેહમાં શ્રેષ્ઠ, અસાધારણ અને મ્હોટો જે અપત્ન-સ્નેહ ^૫ તેથી પોતાનાં બચ્ચાંને છાતી સરસાં સંતાડી, એજ વૃક્ષમાં રાત્રિયો ગાળતાં.

મ્હારા વૃદ્ધ પિતા જે મ્હારી માતા સાથે ત્યાં એક જીર્ણ કોઠરમાં રહેતા હતા તેમનો, દૈવયોગે હુંજ એકલો પુત્ર હતો. મ્હારાજ જન્મ સમયે પ્રસવવેદના ધણી થવાને લીધે મ્હારી માતાનો સ્વર્ગવાસ થયો. પોતાની બહાલી સ્ત્રીના મરણથી થતા શોકવડે મ્હારા પિતા ખરેખર પીડાતા હતા તોપણ સુતસ્નેહને લીધે, શોકના તીવ્ર વેગને પણ અંતરમાં દબાવી રાખી, પોતે એકલા, મને ઉછેરવાનેજ યત્ન કરેલા હતા. પિતાની અવસ્થા અતિ વૃદ્ધ હતી તેથી એમની પાંખો દર્ભના સ્ત્રીર જેવી થઇ ગઈ હતી; પીછાં ધણાંજ થોડાં અને ધસાઇ ગયેલાં હોવાથી તેઓ જનંજરિત થયેલી હતી; ખભા નીચા નમી જવાથી તેઓ શિથિલ પડી ગઈ હતી; અને ઉડવાની શક્તિ તેમાંથી કેવળ જતી રહી હતી. એવી પાંખોને (પણ) ઉંચી કરીને,—શરીર કંપવાથી, અંગમાં વ્યાપીને સંતાપ કરતી વૃદ્ધાવસ્થાની પેઠે તેમને હલાવીને, કોમળ શેશલિકાના કુલના દાંડા જેવી આછા પીળા રંગની, ડાંગેરની મંજરી ભાંગવાથી લિસ્સી અને ક્ષીણ થયેલી કોરોવાળી અને ભાગેલા અગ્રભાગવાળી પોતાની ચાંચવડે, એ, બીજા

૧. જુઓ પૃષ્ઠ ૧૦ મું ટી. ૩ જી. ૨. જુઓ પૃષ્ઠ ૧૭ મું ટી. ૧ લી. ૩. સૂર્યના અશ્વ કાળા કદપેલા છે માટે આ ઉત્પ્રેક્ષા. ૪. શૈવાલ; લીલ. ૫. અપત્ન=છોકરાં છંયાં-તેમના ઉપરનો સ્નેહ-માતાપિતાનો.

માળામાંથી નીચે પડી ગયેલા ડાંગેરના છોડમાંથી ચોખાના કણુ વીણી લાવતા; પોપટોએ ફેડેલાં ફળના કડકા, જે વૃક્ષનાં મૂળ આગળ પડેલા હોય, તે ભેગા કરી લાવતા; અને મને ખવરાવતા—કેમકે આકાશમાં બ્રમણ કરવાની એમનામાં શક્તિ ન હતી. એવી રીતે પ્રતિદિવસ મને ખવરાવીને, શેષ રહેતું તેનું પોતે ભક્ષણ કરતા.

એમ કરતાં કરતાં એક દિવસ ન્યારે પ્રભાતસંધ્યાના રંગથી લાલ થયેલો ચંદ્રમા, ગગન-કમલિનીના મધુથી રક્ત થયેલી પાંખોવાળા વૃદ્ધ હંસની પેઠે, સ્વર્ગગંગાના તીર ઉપરથી પશ્ચિમ સમુદ્રના તટ ઉપર ઉતરતો હતો; વૃદ્ધ મૃગના વાળ જેવો ધોળો, દિશાઓનો સમૂહ ન્યારે વિશાળ થતો જતો હતો; ગજરુધિરથી રક્ત થયેલી સિંહની યાળના વાળ જેવા લાલ, તપાવેલી લાખના તાર જેવા રાતા, અને પદ્મરાગ મણિની સળિયોવાળી સાવરણિયો જેવા, લાંબા સૂર્યકિરણોથી ન્યારે ગગનતલ ઉપરના પુષ્પસમૂહ જેવો તારાગણુ બાળી કાઢવામાં આવતો હતો; ઉત્તર દિશામાં આવેલું સપ્તર્ષિ-મંડલ^૧ ન્યારે સંધ્યા કરવાને માનસ સરોવરની તીરે જાણે ઉતરતું હતું; કાંઠે આવીને ભાગી ગયેલા છીપના સંપુટમાંથી વેરાયલો, અને રેતીના કિનારાને શ્વેત રૂપ આપતો મુક્તાશ્લનો સમૂહ, ન્યારે પશ્ચિમ સમુદ્રમાં અરુણના કરની પ્રેરણાથી નીચે પડેલા તારાગણુ જેવો દેખાતો હતો; વનમાં ન્યારે ઝાકળનાં ટીપાં પડતાં હતાં, મયૂરવૃન્દ જાગ્યાં હતાં, સિંહ પશુ બગાસાં ખાતા હતા, હાથણીઓનાં ટોળાં મદગજોને જગાડતાં હતાં, અને જાણે ઉદ્યાયલના શિખર ઉપર આવેલા સૂર્યને, પદ્મવ રૂપી અંજલિયોવડે, રાત્રે પડેલા જલથી જડ થયેલાં કેસરવાળાં^૨ પુષ્પનું અર્પણ થતું હતું; વૃક્ષો રૂપી, વનદેવતાઓના મહેલનાં શિખરોમાં ન્યારે રાસભના રોમ જેવી ધૂસર, પારાવતની પંક્તિ જેવી અને ધર્મની ધ્વજાઓ જેવી, તપોવનના અગ્નિહોત્રમાંની^૩ ધૂમલેખાઓનો આભાસ થવા માંડ્યો હતો; હિમના કણુવાળો, કમલવનને કંપાવી દેતો, કામક્રીડાથી ખિન્ન થયેલી બીલડીના સ્વેદજલની કણિકાં હરી લેતો, વનમહિષના વાગોળવાધી થતા શીણનાં બિન્દુઓને સાથે લાવતો, હાલતાં પદ્મવવાળી લતાઓને નૃત્યનો ઉપદેશ આપતો, ઉઘડેલા કમલસમૂહના

૧. મરીચિ, અત્રિ, પુલસ્ત્ય, પુલહ, કૃતુ, દક્ષ, અને વશિષ્ઠ—એ સાત ઋષિયોના નામ ઉપરથી પડેલું આકાશમાં દેખાતું સાત તારાઓનું લુપ્ત. ૨. કેસર=દોરડા જેવા રેસા. ૩. જુઓ પૃષ્ઠ ૨૫ મું.

મધુકણ્વો વર્ષાદ વર્ષાવતો, પુષ્પની સુગંધથી ભ્રમરોનાં ટોળાંને તૃપ્ત કરેતો, અને રાત્રિને અંતે શીતલ થયેલો, પ્રભાત-પવન જ્યારે મંદ મંદ વાતો હતો ; ગજગંડસ્થલ જેમની નોખત છે એવા, કમલવનના પ્રબોધ સમયે મંગલપાઠ કરનારા ભ્રમરો, કુમુદની પાંખડિયો બંધ થતાં પાંખો અંદર દબાઈ જવાથી જ્યારે ગણગણાટ કરી રહ્યા હતા ; જે ચક્ષુઓના ઉપર પ્રભાતનો ઠંડો પવન લાગેલો હતો—હજી થોડાં નિદ્રાલુ હોવાથી જેમની કીકીઓ જરા વાંકી નમી ગયેલી હતી, અને જાણે તપાવેલી લાખના રસથી જેમની બાંપણો ઝહોટી ગઈ હોય એમ લાગતું હતું—તેમને જ્યારે, ખારી ભૂમિ ઉપર સુવાથી ધૂસર થયેલી છાતીની સ્વાંતીવાળાં વનહરિણો ધીમે ધીમે ઉઘાડતાં હતાં ; જે સમયે વનચરો આમ તેમ ફરતાં હતાં ; કર્ણને આનંદ આપતો, પમ્પા સરોવરના કલહસંતો કોલાહલ જ્યારે વધ્યાં જતો હતો ; મયૂરમંડલને નચાવતો, વનગજોના કર્ણનો મનોહર તાલશબ્દ જ્યારે ગાજી રહ્યો હતો ;^૧ વળી, આકાશમાં ગમન કરતા સૂર્ય રૂપી હાથીના નીચે લટકતા આમર જેવા, મજાજ જેવા રાતા રંગના કિરણ જ્યારે થોડે થોડે દેખાવા માંડ્યા હતા ; ભગવાન સૂર્ય દેવતાનો જ્યારે ધીરે ધીરે ઉદય થતો હતો ; પમ્પા સરોવરની પાળ ઉપરનાં વૃક્ષશિખરોમાં ફરતો, ગિરિશિખર ઉપર વસતો, રવિથી ઉત્પન્ન થયેલો, અને તારાનું હરણ કરનાર, બાલ સૂર્ય, ફરીથી જાણે સુગ્રીવ આવતો હોય તેમ, વનમાં જ્યારે પ્રવેશ કરતો હતો ;^૨ પ્રભાત જ્યારે સ્પષ્ટ થયું હતું ; થોડીજ વારમાં સૂર્ય જ્યારે પ્રહર એક દિવસ ચઢવાથી સ્પષ્ટ દેખાવા લાગ્યો હતો ; પોપટનાં ટોળાં જ્યારે પોતપોતાની ગમતી દિશાઓમાં ઉડી ગયાં હતાં ; માળાઓમાં નિશ્ચિત ભરાઈ પેટેલાં અમ્બ્યાં છતાં પણ, સૌ શાન્ત હોવાથી તે વૃક્ષ જ્યારે શન્ય જેવું દેખાતું હતું ;^૩ મહારા પિતા જ્યારે પોતાના માળામાં બેઠેલાજ હતા ; ને મહારી આદ્યાવસ્થાને લીધે બળ નહિ છતાં પણ હું જ્યારે, થોડી થોડી કુટેલી પાંખોથી તાતની પાસેના કોટરમાં ગયેલો હતો, ત્યારે એ મહાવનમાં સહસાજ શિકારિયોના કોલાહલનો શબ્દ થઈ રહ્યો, જેથી સર્વ વનચરો ત્રાસ

ટી. ૧. અને ટી. ૨ જીનો શ્લોક. ૧. હાથીના કાન અથડાવાથી થતા ગંભીર શબ્દને મયૂરો મેઘગર્જના સમજીને નાચતા હતા. ૨. બાલ સૂર્ય અને સુગ્રીવ એમનાં ઉપર કહેલાં ચારે સાધારણુ વિશેષણ છે. નાનો સૂર્ય વૃક્ષની ટોચોમાં ફરતો ; તેમજ સુગ્રીવ-વાનર પણ. સૂર્ય ઉદયગિરિ ઉપર વસતો, અને સુગ્રીવ કિસ્કન્ધાદિ ગિરિ ઉ-

પામી ગયાં. ગભરાટમાં ઉડતાં પક્ષિયોની પાંખોનો ફડફડાટ તે શબ્દની સાથે મિશ્ર થઇ ગયો હતો. ખ્હીનેલાં હાથીનાં બચ્ચાંની ચીમોથી તે પુષ્પ થયેલો હતો. મત્ત બમરોનાં ઉડતાં ટોળાંના ગણુગણુટથી તે જાડો થયો હતો. ઉંચાં નાક કરીને બમતાં વનવરાહના સ્વરથી તે કઠોર થયો હતો. પર્વતની ગુફાઓમાં નિદ્રામાંથી જાગેલા સિંહના નાદથી તે વૃદ્ધિ પામ્યો હતો. વૃક્ષોને તે જાણે ડાલાવતો હતો. ભગીરથે ઉતારેલા ગંગાપ્રવાહના કલકલ જેવો તે ધૂધવાટ કરતો હતો. અને વનદેવતાઓ (પણ) બચબીત થઇને તેને સાંભળતી હતી. એવા અશ્રુતપૂર્વ ધ્વનિને સાંભળતાંજ હું કંપવા લાગ્યો, તથા બાળક હોવાને લીધે મ્હારા કર્ણ જર્જરિત થઇ ગયા. અને બચથી વિહ્વલ બની જઇને આશ્રય લેવાની આશાએ હું પાસે બેઠેલા મ્હારા પિતાની, વૃદ્ધપણથી શિથિલ થયેલી પાંખોમાં ભરાઇ ગયો.

પછી તો તરતજ મેં ગભરાટમાં—વૃક્ષની ઝાડીમાં જેમનાં શરીર ઢંકાઇ ગયાં હતાં એવા, અન્યોન્ય વાત કરતા શિકારિયોના મ્હોટા ટોળાનો—આખા વનને ગજવી મુકતો ડોલાહલ સાંભળ્યો કે—આ બાળુએ ગજરાજે છુંદી નાંખેલી કમલિનીઓનો પરિમલ આવે છે! આમથી ડુક્કરોનાં ટોળાંવડે કરડાતી બદ્રમુસ્તાના રસની મુગંધ આવે છે! આ તરફ, હાથિનાં બચ્ચાંથી ભગાતી સલ્લકીનો સુવાસ નીકળે છે! આમ, ખરી પડેલાં સુકાં પાંદડાંનો ખણુખણુટ સાંભળાય છે! આ દિશામાં, વનમહિષોનાં શૃંગશિખર રૂપી વજ્રથી તોડેલા રાફડાની ધૂળ ઉડે છે! આમથી હરિણોનું ટોળું આવે છે! પેલી પાસ વનગજોનો સંધ દેખાય છે! આમ વનવરાહનું ઝુંડ ફરે છે! અહીંથી વનમહિષોનું વૃન્દ નીકળે છે! આ દિશાએથી મજૂરમંડલનો શબ્દ આવે છે! આ તરફ ચાતકનાં ટોળાંનું મધુર ફૂજન થઇ રહ્યું છે! આમથી કુરર પક્ષિયોનું ગાન સાંભળાય છે! આ બાળુએ, સિંહનખથી ભેદાતા કુંભવાળા હાથીઓની ગર્જના કાને પડે છે! આ રહી, બીના કાદવથી મલિન થયેલી, વરાહોનાં પગલાંની હારા જીજ્ઞાસા આ ખાધેલા તાજા ઘાસના રસવડે જરા કાળો થયેલો, હરિણોના વાગોળવાથી પડેલો, શીણુનો ઢગ! સાંભળો આ, મદમત ગંધગજના ગંડ-સ્થલ ઘસવાથી નીકળતા પરિમલને લીધે મ્હોટેલા અને શબ્દ કરતા બમરોનો ગણુગણુટ! જીજ્ઞાસા આ, ટપકેલાં રુધિરબિન્દુઓવડે પલળેલાં

પર. નાનો સૂર્ય પાછલા દિવસના મ્હોટા સૂર્યમાંથી ઉપજા થયો હતો; સુગ્રીવ સૂર્યપુત્ર હતો. પહેલાએ આકાશમાંથી તારા હરી લીધા હતા; બીજાએ તે નામની સ્ત્રીનું હરણ કીધું હતું. ૧ એ નામની વનસ્પતિ.

શુકાં પત્રથી રાતો થયેલો, રુરુ મૃગનો માર્ગ ! આ રહ્યો, હાથીઓના ચરણ નીચે ચગદાયેલી શાખા અને પલ્લવનો મ્હોટો ઢગ ! આ રહી, ગેંઝાનાં ટોળાંની રમત ! નખના અગ્રભાગથી ચિત્રેલી વિકટ પત્રલેખા ^૧ વાળો, આ રહ્યો, રુધિરથી રક્ત, અને હાથીઓનાં મોતીના બુકાથી વિષમ થયેલો સિંહનો માર્ગ ! જુઓ આ હમણાંજ સ્ત્રીઆયેલી વનમૃગીના ગર્ભમાંથી બહોતા લોહીથી રાતી થયેલી ભૂમિ આ રહી, વનભૂમિની વેણીના જેવી, સંધ સહિત ચાલતા ગજપતિની, મદજલથી મલિન થયેલી પદ-ચક્રિત ! આ ચમરીઓના ટોળાની પછવાડે દોડો ! મૃગના સુકાષ્ઠ ગયેલા છાણુની ધૂળવાળી, આ વનસ્થલી ઉપર ત્વરાથી ખેસી જાઓ ! વૃક્ષના શિખર ઉપર ચઢી જાઓ ! દૃષ્ટિને આ દિશામાં ફેરવો ! કાન દેઈને આ શબ્દ સાંભળો ! ધનુષ્યું મેહણુ કરો ! સાવધાન થઈ ઉભા રહો ! શ્વાનને છોડી મૂકો !

ચોડાજ વખતમાં, બીજા લોકોનાં બાણથી હણાયેલા કેસરીઓના, શ્વેપનથી ભીની થયેલી મૃદંગના ધ્વનિ જેવા ધીરા, તથા પર્યંતની ગુફાઓમાંથી ઉઠતા પ્રતિશબ્દવડે ગંભીર થયેલા નાદથી; ^૨ ત્રાસ પામેલાં ટોળાંથી છૂટા પડી એકલા ભટકતા ગજપતિયોની, વારંવાર ચૂંઢે પછાડવાથી થતા શબ્દ સાથે મળેલી, મેધનિર્ઘોષ જેવી કંઠગર્જનાથી; વેગવાળા કુતરાઓએ (કેટલાંક) અવયવ ફાડી ખાધાથી જેમની આંખોની કીકી, અસહ્ય ખીકણુ અને વધારે ચપલ થયેલી એવા મૃગોની કરુણ સ્ત્રીસોથી; અનુગમન કરતાં અચ્ચાંની સાથે આમ તેમ ભટકતી, હણાયેલા હાથીઓની વિયોગી હાથણીઓ, જેઓ અચકા અચકા, કાલાહલ સાંભળી, કર્ણપલ્લવ ઉંચાં કરી દેતી હતી તેમની, તત્કાલ થયેલા પતિ-વિનાશના શોકને લીધે લાંબી લાંબી રાહોથી; ચોડાજ દિવસ ઉપર જેમને પ્રસવ થયેલો હતો એવી, ત્રાસથી વિષ્ટ્રાં પડેલાં પોતાનાં અચ્ચાંને શોધતી, અને ગદ્ગદ કંઠે અતિ કરુણ સ્ત્રીસો પાડતી ગેંડીઓના વિલાપથી; વૃક્ષનાં શિખર ઉપર ઉડી ગયેલાં, તથા આકુલ આકુલ ભમતાં પક્ષિયોના કલકલાટથી; મૃગની પછવાડે દોડતા પારધીઓના ચરણ, જે પૃથ્વી ઉપર સાથેજ વેગથી પડીને તેને જાણે કંપાવી દેતા હતા તેમના શબ્દથી; કર્ણપર્યંત ખેંચેલી દોરીવાળાં, બાણનો વર્ષાદ વર્ષાવતાં ધનુષોના, મદમત કુરરીના કંઠસ્વર જેવા નાદથી; પવન

૧. જુઓ પૃ. ૨૩ ટી. ૮. ૨. આ સર્વ પંચમી વિભક્તિયોનો સંબંધ, વાક્યને અંતે આવેલા, “તે અરણ્ય જાણે બધું ધરધરી ગયું”-એ શબ્દો સાથે જોવાનો છે.

વાયાથી ખડખડતી ધારવાળી, તથા મહિષોના કઠિન સ્કંધ ઉપર પડતી, તરવારોના રણકારાથી ; અને જોરથી કઠોર સ્વરે ભસતા કુતરાઓના, અખિલ વનમાં વ્યાપી રહેતા શબ્દથી, તે અરણ્ય જાણે બધું થરથરી ગયું. જરા વાર પછી, જ્યારે તે શિકારિયોનો કોલાહલ શાન્ત પડી ગયો, અને જલવૃષ્ટિ પછી શાન્ત પડેલા મેઘવૃંદના જેવું તે વન જ્યારે, મથનને અન્તે શમી ગયેલા જલવાળા સમુદ્રના જેવું સ્તબ્ધ થયું ત્યારે મ્હારો ભય જરા ઓછો થયો ; અને કુતૂહલ ઉત્પન્ન થવાથી, હું બાળક એટલે ‘આ તે શું હશે !’ એમ વિસ્મય પામી, જોવાને આતુર બની ગયો. તેથી મેં પિતાના ખોળામાંથી જરાખ્હાર આવી, કોટરમાંને કોટરમાંજ રહી, મ્હારી ડોક લાંબી કરી, ત્રાસથી ચંચલ કીકીસહિત, તેજ દિશા તરફ નજર કરી.

ત્યારે મેં, ખીજ વનમાંથી સામું આવતું, અર્જુનના સહસ્ર હાથથી અથરાઈ ગયેલા નર્મદા-પ્રવાહ જેવું,^૧ પવનના બળથી ચાલતા તમાલવન જેવું,^૨ કાલ-રાત્રિયોના^૩ પ્રહરના એકત્ર મળેલા સમૂહ જેવું,^૪ પૃથ્વીકંપથી હાલેલા શ્યામ શિલાના સ્તંભના સંચય જેવું,^૫ રવિકિરણથી આકુલવ્યાકુલ થયેલા અંધકારના પૂર જેવું,^૬ મૃત્યુના ભટકતા પરિવાર જેવું,^૭ પાતાળ ક્ષાંતિને ખ્હાર નીકળેલા દાનવ લોક જેવું,^૮ એક સ્થલે ભેગા થયેલા અ-શુભ કર્મેના સમૂહ જેવું,^૯ આખા દંડકા અરણ્યમાં વસતા ઋષિયોના શાપના જાણે ચાલતા સંઘ જેવું,^{૧૦} વારંવાર બાણનો વર્ષાદ વર્ષાવીને રામે મારેલા ખર ને દૂષણનું^{૧૧} સૈન્ય જાણે તે (રામ) ના અનિષ્ટ ચિંતનથી પિશાચની અવસ્થામાં આવ્યું હોય તેવું,^{૧૨} કલિયુગના એકત્ર મળેલા બધુવર્ગ જેવું,^{૧૩} સ્નાન કરવાને નીકળેલા વનમહિષના ટોળા જેવું,^{૧૪} પર્વત-ના શિખર ઉપર ઉભેલા સિંહના પંજામાં ભરાયાથી પડીને ભાગી ગયેલા કાલમેધના વૃન્દ જેવું,^{૧૫} સકલ રૂપનો^{૧૬} વિનાશ કરવાને આવેલા ધૂમકેતુએના ગણ જેવું,^{૧૭} અને પ્રલયકાળના વેતાલ-વૃન્દ^{૧૮} જેવું,— આખા વનમાં અંધકાર તથા અતિ ભય ઉત્પન્ન કરતું, અનેક સહસ્ર શબ્દ લોકોનું એક સૈન્ય જોયું.

૧. સહસ્ત્રાર્જુને નર્મદા સાથે જલક્રીડા કરી હતી એ વાત રામાયણના ઉત્તર કાંડમાં કહેલી છે. અહિંથી શરૂ થતાં વિશેષણો “સૈન્ય” નાં છે.

૨. પ્રલયકાળની રાત્રિ અથવા કૃષ્ણપક્ષની રાત્રિ. બીલલોક કાળા માટે તેમને શ્યામ વસ્તુઓ સાથે સરખાવ્યા છે. ૩. એ બે રાક્ષસોને રામે હણ્યા હતા. ૪. રૂપ=મૃગ ; કાન્તિ. ૫. વેતાલ=રાક્ષસ-ભેદ.

તે અતિ મહત્ સૈન્યની મધ્યે મેં માતંગક નામના અતુલ આકૃતિ-
ના જીવાન શખર-સેનાપતિને દીઠો, જેનું નામ તો મેં પછીથી સાંભળ્યું.
તેની અતિ કઠિનતાને લીધે તે જાણે લોહમયજ્ઞ બનાવેલો હતો. બીજો
જન્મ લેઈને આવેલો જાણે એકલવ્ય^૧ હોય એવો તે દેખાતો હતો. તેને
ઘઠીમુછ ડુટવા માંડી હતી તેથી તે, પ્રથમ મદલેખાથી શોભતા ગંડસ્થલ
વાળા ગજપતિ-કુમાર જેવો લાગતો હતો. કાળા કમલ જેવા સ્યામ, તેની
દેહપ્રભાના પ્રવાહને લીધે તે, જાણે યમુનાનું જલ આખા અરણ્યમાં
ભરી દેતો હતો. છોડેથી ગુંછળાં વળેલા, અને સ્કંધ ઉપર પડતા કેશથી
તે, ગજમદવડે માંલેન થયેલી યાળવાળા સિંહ જેવો દીસતો હતો. તેનું
કપાળ મ્હોટું હતું. નાસિકા ઘણી ઉંચી અને ખિલ્યામણી હતી. એક
કર્ણમાં પેહોરેલા નાગ-મણિના રતાશ મારતા કિરણોથી લાલ થયેલી
માટે, પત્રમાં શયન કરવાના અભ્યાસથી જાણે પલ્લવનો રંગ લાગ્યો
હોય એવી, તેની ડાબી બાજુથી તે શોભતો હતો. જરા વાર ઉપર મા-
રેલા હાથીના ગંડસ્થલમાંથી લીધેલા, સમપત્રનો^૨ પરિમલ આપતા,
કૃષ્ણાગુરુના^૩ રસ જેવા સુગંધી મદનો તેણે લેપ કર્યો હતો; તેના પરિ-
મલથી અંધ થઈને ભમતાં, મયૂરપિચ્છના છત્ર જેવાં ભ્રમરનાં ટોળાંએ,
તે સેનાપતિ ઉપર જાણે તમાલપલ્લવની છાયા કરી દીધી હતી. હાલતા
કર્ણપલ્લવના આકારમાં, ભુજ-બળથી જીતેલી અને બળથી સેવા કરવા
આવેલી જાણે વિંધ્યાટવીનો હસ્ત, તેના ગંડસ્થલ ઉપરની સ્વેદ-લેખા
ભુસી નાંખતો હતો.^૪ હારણોના ક્ષયરૂપી રાત્રિની સંધ્યા જેવી, અને
જાણે લોહીથી ભીની થયેલી, તેની લાલાશ મારતી દૃષ્ટિથી તે દિશાઓના સર્વ
વિભાગને જાણે રંગતો હતો. ઢીંચણ સુધી પહોંચતી, ગજશુંડનું જાણે પ્ર-
માણ લેઈને બનાવેલી, અને ચંડિકાને રુધિર-અલિદાન આપવા^૫ સાર
વારંવાર (ઝાલેલાં) ધારણાં શસ્ત્ર ઉઘરડાયાથી વિપ્રમ થયેલા ખભા-
વાળી, તેનાં હાથની જોડ તેને શોભાવતી હતી. સ્વેદકણિકાથી ભરપૂર, અને
વચ્ચે વચ્ચે, જડાં હરિણ-રુધિરનાં બિંદુ મ્હોટેલાં હોવાથી જાણે ગુંજ
જેવું સહિત, ગજકુંભસ્થલનાં મોતિનું તેને આભૂષણ પેહોરાવ્યું હોય એવી
તેની છાતી વિંધ્ય-શિલાતલ જેવી વિશાલ દીસતી હતી. અહનિશ આ-

૧. નિષાદના રાજા હિરણ્યધનુષનો પુત્ર, અને દ્રોણાચાર્યનો શિષ્ય.
એની કથા ભારતના આદિપર્વમાં છે. ૨. જીઓ પૃષ્ઠ ૨૩૩ ટી. ૩જી.
૩. જીઓ પૃષ્ઠ ૧૮ મું ટી. ૧ લી. ૪. અલંકાર સાર જીઓ પૃષ્ઠ
૧, ટી. ૪ થી.

હતા અમના અભ્યાસથી તેનું ઉદર ધણું કુશ થયેલું હતું. તેની આંધો વડે તે ગજમદથી મલિન થયેલા એ બંધન-સ્તંભને જાણે હસતો હતો. સાખ જેવું રાતું રેશમી વસ્ત્ર તેણે પહેરેલું હતું. તેની કૂર જાતિને લીધે તેનું લલાટ કારણવિના પણ ત્રિવલિયુક્ત^૧ રહેતું, અને ઉંચી બુકટથી વિકરાલ દેખાતું હતું તેથી તે, દૃઢ ભક્તિથી પ્રસન્ન થયેલી દુર્ગા દેવીએ ‘આ મ્હારો ભક્ત છે’ એવું જાણી ત્રિશૂલથી જાણે આંકેલું હતું! તેની પછવાડે, પરિચિત થયેલા, અનેક વર્ણુના શ્વાન ચાલતા હતા તેઓ, અમ થકી ધણી ખૂબાર નીકળેલી, અને જન્મથીજ રાતી હોવાને લીધે, તે વખતે સુકાષ ગયેલી છતાં પણ હરિણ-રુધિરનાં જાણે ટપકાં પાડતી હોય એવી નિહવાઓથી પોતાનો ખેદ દર્શાવતા હતા. તેમનાં ઉઘાડાં મુખના ખૂણામાંથી દંટ-કિરણો સ્પષ્ટ દેખાતા હતા તેથી દાંતની વચ્ચે વચ્ચે જાણે સિંહની યાજ બરાધ હોય એમ ભાસતું હતું. મ્હોટી મ્હોટી કોડિયોની માળાઓ તેમના કંઠમાં બાંધેલી હતી. મ્હોટાં વરાહના દંટ પ્રહારથી તેઓ જનંરિત થઈ ગયેલા હતા. શરીર તો તેમનું નાનું હતું પણ સામર્થ્ય ધણું હોવાથી, યાજવિનાનાં સિંહનાં બચ્ચાં જેવા તેઓ દેખાતા હતા; અને હરિણીઓને વૈધવ્ય-દીક્ષા આપવામાં તેઓ કુશલ હતા. તેમની સાથે વળી કેટલીક મ્હોટાં શરીરવાળી, અને કેસરીઓને સારે અભયદાનની યાચના કરવા આવેલી જાણે સિંહીઓ હોય એવી, કુતરીઓ પણ આવતી હતી.—તે સેનાપતિની આસપાસ અનેક પ્રકારનાં બીલ લોકોનાં ટોળાં ચાલતાં હતાં; તેમાં કેટલાક પુરુષોએ અમરના વાજ અને હાથીના દાંતના બારા લીધા હતા; કોઈકે છિદ્ર-રહિત પત્રમાં મધુપુટ બાંધી લીધા હતા; કેસરીઓના જેવા કેટલાકે પોતાના હાથમાં, હાથીનાં કુંભસ્થલમાંથી નીકળેલાં મોતી રાખેલાં હતાં; રાક્ષસોની પેઠે કેટલાકે માંસનો ભાર લીધો હતો; પ્રમથોની^૨ પેઠે કેટલાકે સિંહ-ચર્મ ઝાલ્યાં હતાં; ઔદ્ધ-ભિક્ષુકોની પ્રમાણે કોઈકે મયૂરપિચ્છ લીધાં હતાં; બાળકોની પેઠે કોઈકે કાકપક્ષ રાખ્યાં હતાં.^૩ કેટલાકે તો, કૃષ્ણચરિત જાણે દેખાડતા હોય તેમ, ગજને મારીને તેના દંતનું અહણ કર્યું હતું;^૪ અને કોઈ કોઈનાં અમ્બર વર્ષા ઋતુના દિવસોની પેઠે મેઘ-

૧. ત્રિવલિ=ત્રણ કરચલી. ૨. તે નામના, મહાદેવના અનુચર.
૩. કાકપક્ષ=કાગડાનાં પીછાં; અને કાનછેરિયાં. ૪. ગજ=સાધારણ હાથી; અને

મલિન હતાં.^૧ અરણ્યની સમાન તે સૈન્યાધિપતિની પાસે ખડ્ગ-ધેનુકા હતી.^૨ નવા મેઘની પેઠે તેણે મયૂરપિચ્છના [જેવા] ચિત્રધનુષને ધારણ કર્યું હતું.^૩ બક રાક્ષસની પેઠે તેણે એક ચક્ર લીધું હતું.^૪ ગરુડની પેઠે તેણે અનેક મહા નાગના દંત પાડી નાંખ્યા હતા.^૫ બીજા પિતાના જેવો તે શિખંડીનો શત્રુ હતો.^૬ ગ્રીષ્મ દિવસની પેઠે તે સર્વદા મૃગતૃષ્ણા દેખાડતો હતો.^૭ વિદ્યાધરોના જેવો તેને માનસવેગ હતો.^૮ પરાશરની પેઠે તે યોજનગંધાને અનુસરતો હતો.^૯ ધટોત્કચની સમાન તેણે ભીમરૂપ ધારણ કર્યું હતું.^{૧૦} પાર્વતીના કંથ જેવો તે નીલકંઠના ચંદ્રકર્થી અલંકૃત હતો.^{૧૧} હિરણ્યકશિપુની પેઠે, મહાવરાહના દંબૂથી તેની છાતી ભેદાયેલી હતી.^{૧૨} વિપ્રાસક્ત પુરુષની પ્રમાણે તેણે બહુ બન્દીઓનો પરિગ્રહ કાઢ્યો હતો.^{૧૩} રાક્ષસના જેવો તે રક્તલુબ્ધક હતો.^{૧૪} સંગીતકલાના વિલાસની પેઠે તેની સાથે નિષાદ આવતા હતા.^{૧૫} અભિકાના ત્રિશલના જેવી તેની કાયા મહિષ-રુધિરથી ભીની થયેલી

કુવલયાપીઠ નામે હાથી જે કંસને ત્યાં હતો અને જેને શ્રીકૃષ્ણે માર્યો હતો. એ હાથી મૂળ રાક્ષસ હતો પણ એવે રૂપે છાનો માનો રહેલો હતો. ૧. મેઘ-મલિન=મેઘના જેવાં મલિન; અને મેઘથી મલિન. અમ્બર=વસ્ત્ર; આકાશ. ૨. ખડ્ગ-ધેનુકા=નાતું ખડ્ગ-છરી; અને ગંડી. ૩. અહીં એક વખત કંસમાના શબ્દો લેવા અને બીજી વખત શ્લેષમાં ન લેવા આ સેનાપતિનું ધનુષ, મયૂરપિચ્છના ચિત્રવાળું હતું—અર્થાત્ ત્યાં મોરનાં પીછાં બાંધ્યાં હતાં. નવા મેઘનું ધનુષ-ધન્વધનુષ—મોરનાં પિચ્છ જેવું વિચિત્ર હોય છે. ૪. એક ચક્ર—તે નામનું ગોળ શસ્ત્ર; અને “એકચક્ર” નામનું બકનું નગર. ૫. નાગ=હાથી; સાપ. ૬. શિખંડી=મયૂર; અને દ્રુપદ રાજાનો પુત્ર. ૭. મૃગતૃષ્ણા=હરણ મારવાની ઇચ્છા; અને જે ઝાકળ સવારમાં જળનો દેખાવ આપી મૃગોને લોભમાં નાંખે છે તે. (Mirage) ૮. માનસવેગ=માન-અહંકાર—તે લીધે સવેગ—તીવ્ર ગતિવાળો (સેનાપતિ); માનસ નામના સરોવર તરફ વેગ—ગતિ (વિદ્યાધરોની) ૯. પરાશર=વ્યાસના પિતા. યોજનગંધા=કસ્તૂરી; અને વ્યાસની માતા સત્યવતી. ૧૦. ધટોત્કચ—‘ગટોરગછ’—હેડબાથી ઉત્પન્ન થયેલો ભીમનો પુત્ર. ભીમરૂપ=ભયંકર રૂપ; અને ભીમના જેવું રૂપ. ૧૧. નીલકંઠ=મયૂર; મહાદેવ. ચંદ્રક=મયૂરપિચ્છના ચાંદા; અને નાનો ચંદ્ર. ૧૨. મહાવરાહ=મહોદ્ધુ ડુક્કર; વરાહાવતાર. ૧૩. બંદી=સ્તુતિપાઠકો; અને હઠથી પકડી આણેલી સ્ત્રિયો. ૧૪. રક્તલુબ્ધક=(સેનાપતિને) રક્ત-અનુરક્ત લુબ્ધ-પારથી હતા; રાક્ષસ રક્ત-લોહીનો લુબ્ધ-લોભી હોય છે. ૧૫. નિષાદ=ભીલ વિ. હલકી જાતિના લોક; તે નામનો

હતી.^૧ નવ ધૌવનમાં છતાં પણ તેણે બહુ વયનો ક્ષય કર્યો હતો.^૨ સારમેયનો સંગ્રહ કર્યા છતાં પણ પોતે ફલમૂલનું બક્ષણ કરતો હતો.^૩ તે કૃષ્ણ હતો તથાપિ સુદર્શન વિનાનો હતો.^૪ સ્વચ્છંદ્યારી છતાં પણ તે દુર્ગા[૧]નેજ શરણ હતો.^૫ ક્ષિતિધરના પાદને તે અનુસરતો હતો તથાપિ રાજસેવાથી કેવળ અન્નણ્યો હતો.^૬ વિધ્યાચલનો તે બાણે પુત્ર હતો. મૃત્યુનો અંશ લેધને બાણે તે અવતર્યો હતો. પાપનો બાણે સહોદર હતો. કલિયુગનો બાણે તે સારથિ હતો, ને ભયંકર છતાં પણ તેના અતિશય બળને લીધે તે ગંભીર જેવો દેખાતો હતો.

(આ બધું જોઇ) મહારા મનમાં વિચાર આવ્યો કે-અહો! આ લોકનું જીવિત મોહપ્રાય છે, અને એમનાં કર્મ સાધુ જનોથી નિન્દિત છે: કારણ કે પુરુષ-માંસનું બલિદાન આપવામાં એ લોક ધર્મ માને છે. સુર પુરુષોએ નિન્દેલા મધુમાંસાદિનો આહાર કરે છે. મૃગયા એજ એમનો શ્રમ છે. શિયાળનું રડવું એજ એઓનું શાસ્ત્ર છે.^૭ એમને સારા ખોટાનો ઉપદેશ કરનારા ઘૂડ છે. પક્ષિયો(ની એકા)નું જ્ઞાન મેળવવામાં એઓ ડહાપણ માને છે. જ્ઞાન સાથે પરિચય રાખે છે. શૂન્ય અરણ્યોમાં એઓનું રાજ્ય છે. મધુપાન-ગોષ્ઠી એજ એમનો ઉત્સવ છે. કૂર કર્મ કરનારાં ધનુષ એમના મિત્ર છે. મુખમાં વિષ ભરેલા સર્પ જેવાં બાણ એમના સહાય છે. એમનું ગાયન મુગ્ધ મૃગોને નાશકારક છે. હઠથી પકડી આણેલી સ્ત્રિયોને એ પરણેલા છે. કૂર વ્યાધોસાથે એમનો વાસ છે. પશુ-રુધિરથી એ દેવપૂજન કરે છે. માંસનું બલિદાન આપે છે. ચૌર્યથી જીવિકાનિર્વાહ કરે છે. સર્પ-મણિનાં આભૂષણ પેહે-રે છે. વનગજના મદનો અંગલેપ કરે છે. અને જે વનમાં વસે છે તેનેજ પૂરેપૂરું નિર્મૂલ કરી નાંખે છે.—એમ હું વિચાર કરતો હતો એટલામાંજ

સંગીતસ્વર. ૧. મહિષ=પાડા; તે નામનો અસુર. ૨. અત્રેથી વિ-રોધાલંકાર શરૂ થાય છે. વય=ઉમ્મર; પક્ષિયો. ૩. સારમેય=સાર-ધન, અને મેય-મપાય તેવું, અન્ન વિગ. વિરોધ શમાવતાં સારમેય=કુતરા. ૪. કૃષ્ણ=શ્રીકૃષ્ણ; કાળો. સુદર્શન=એ નામનું કૃષ્ણનું ચક્ર; સાર=રૂપ. ૫. દુર્ગા=કાલો. વિરોધ શમાવતાં 'દુર્ગા' શબ્દ લેવાનો છે. તેનો અર્થ ચંડિકાદેવી. ૬. ક્ષિતિધર=પૃથ્વીને ધારણ કરનાર-રાજા-ના પાદ=પગ; અને પર્વતની ટેકરીઓ.

૭. ચોર લોકો ચોરી કરવા નીકળે છે ત્યારે, એમ કહેવાય છે કે શકુન જીવે છે, તેમાં જે શિયાળ જમણી બાણુએ રેતું હોય તો ખોટું અને ડાબી બાણુએ રૂવે તો સારું એમ માને છે.

પેલો શખર-સેનાપતિ, વનમાં બ્રમણ કરવાથી ઉપજેલા શ્રમને દૂર કરવાની ઇચ્છાથી તેજ શીમળાના ઝાડ તળેની છાયામાં આવીને, પોતાનું ધનુષ નીચે મુકી, પરિજનોએ ત્વરાથી આણેલા પલ્લવાસન ઉપર બેઠો; અને એક જુવાન ભીલ, પેલા સરોવરમાં^૧ ઝટપટ ઉતરી, પોતાની પોશાવડે પાણી હલાવી, તેમાંથી વૈદ્યમણિના રસ જેવું, પ્રલય-કાળના સૂર્યકિરણના તાપથી ગળી પડેલા આકાશના કકડા જેવું, ચંદ્ર-મંડલમાંથી જાણે ટપકેલું, મૌકિતક-રસ જેવું, અતિ સ્વચ્છ હોવાને લીધે માત્ર સ્પર્શથીજ જળાય તેવું, હિમ જેવું ઠંડું અને કમલ-કળિયોની રજથી સુગંધિ થયેલું જલ, કમલપત્રપુટમાં ભરીને, તરત ચુંટેલી તથા કાદવ ધોઈ નાંખ્યાથી નિર્મલ થયેલી મૃણાલિકાઓ^૨ સાથે લેઈ આવ્યો. જલપાન કર્યા પછી તે સેનાપતિએ, રાહુ જેમ ચંદ્રકળાનું ભક્ષણ કરે તેમ પેલી મૃણાલિકા ધીમે ધીમે ખાધી. પછી વિશ્રાન્ત થયો એટલે તે ઉઠ્યો અને આખું સૈન્ય પણ જલપાન કરી, તેની પછવાડે ધીરે ધીરે ખીજી મનગમતી દિશામાં ગયું.

પણ તે ટાળામાંથી એક વૃક્ષ ભીલ, જેને હરિણમાંસ મળ્યું ન હતું, અને જે રાક્ષસ જેવો અતિ ભયંકર દેખાતો હતો તે, માંસ લેવાને અર્થે એજ વૃક્ષની નીચે થોડી વાર ઉભો રહ્યો. પછી જ્યારે સેનાપતિ દૃષ્ટિગોચરની ખંદાર ગયો ત્યારે, પક્ષિયોનું માંસ ભક્ષણ કરવાને લાલચુ ખાજ જેવા તે વૃક્ષ ભીલે તેની, રુધિરચિન્દુ જેવી રક્ત, અને કપિલ જૂલતાના પરિવેષથી^૩ ભયંકર લાગતી દૃષ્ટિવડે, અમારાં આયુષને જાણે પીતો હોય અને શુક્રકુળોના માળા જાણે ગણતો હોય તેમ, ઉપર ચઢવાની ઇચ્છાથી, ઘણા વખત સુધી તે વૃક્ષ ઉપર ઠેઠ મૂળથી જોયાં કર્યું. તેની દૃષ્ટિથી ભયભીત થયેલાં પોપટનાં ટાળાંનાં તો પ્રાણુ તેજ ક્ષણે જાણે ઉડી ગયા ! અકરુણને કંઈ અસાધ્ય નથી : કેમકે તે વૃક્ષ અનેક તાડ જેટલું ઉંચું હતું, અને આકાશને અડકતી શાખાઓ તેના શિખર ઉપર હતી, તોપણ જાણે પગથિયાં ઉપર ચઢતો હોય એમ તે સહેલાઈથી એના ઉપર ચઢી ગયો; અને ઉડવાની શક્તિ વિનાનાં કેટલાંક થોડાજ દિવસ થયાં જન્મેલાં, ગર્ભ જેવાં રાતાં, તથા શીમળાના પુલની શંકા કરાવતાં^૪—કેટલાંકને પાંખો પુટેલી તેથી કમળનાં કુંળાં પાંદડાં જેવાં

૧. અર્થાત્ પમ્પા નામનું— ઉપર કહેલું સરોવર. ૨. કમલનાં ખવાય એવાં કુંળાં કુંળાં મૂળ. ૩. જૂલતા=ભમર, પરિવેષ=આસ-પાસ પડતો ગોળ પ્રકાશ (Halo). ૪. સંદેહાલંકાર. આ વિશેષણો

દેખાતાં—કેટલાંક આકાશનાં ફળ જેવાં—કેટલાંકની ચંચુકોટિ લાલ થવા માંડેલી તેથી, જરા ઉધડેલી પાંખડિયોને લીધે રાતાં થયેલાં મુખવાળી કમલ-કળિયોની શોભા ધારણ કરતાં^૧—ને કેટલાંક, પોતાને વારંવાર થતા શિરઃ-કંપના વ્યાજમાં, જાણે ઉપાય કરવાને અસમર્થ હોવાથી ના, ના, કહેતાં હોય એવાં^૨—પોપટનાં બચ્ચાને, એકે એકે જાણે તે વૃક્ષનાં ફલ મેલણ કરતો હોય તેમ, શાખાઓના સંધિમાંથી અને ડોટરોની અંદરથી લેઈ, પ્રાણથી વિમુક્ત કરી, તેણે ભૂમિ ઉપર નાંખ્યાં.

મહારા પિતાને, આવો મ્હોટો, અણચિન્તવ્યોજ પ્રાણુદરણુ કર-તો, અને પ્રતીકાર વિનાનો ઉપદ્રવ આવી પડેલો જોઈ, બમણો કંપ થઈ આવ્યો. મરણભયથી ઉચ્ચ અને ચંચલ થયેલી કાકીવાળી, શોકથી નિસ્તેજ (દૃષ્ટિવાળી) અને અશ્રુજલથી ભરાઈ ગયેલી પોતાની આંખને એમણે આમ તેમ જુદી જુદી દિશાઓમાં ફેરવવા માંડી. તાણુ એમનું સુકાઈ ગયું હતું; પોતાનું રક્ષણ કરવાને એ અસમર્થ હતો; અને શું કરવું તેની એમને સુઝ પડતી ન હતી તોપણ સ્નેહને લીધે મહારી રક્ષા કરવાને આકુળ હોવાથી, ત્રાસમાં સંધિયો નરમ પડયાથી શિથિલ થયેલી પોતાની પાંખોવડે મને હાંકી દઈ, તે કાળે એજ ઉપાય ઉચિત હતો એમ માની, પોતાના ખોળામાં મને લપેટીને એ બેસી રહ્યા. એટલામાં તે પાપી અને અતિ કૂર ભીલે, શાખાઓની વચમાં વચમાં ચાલી, (અ-મારા) કોટર-દ્વાર પાસે આવી, ઇર્ણુ કૃષ્ણસર્પની ફેણ જેવો ભયંકર, વિવિધ વનવરાહની ચરખી તથા માંસની ગંધ ભારતી હાથેલીવાળો, ધનુષની દોરી ખેંચવાથી અંકિત થયેલા કાંડાવાળો અને મૃત્યુ-દંડ જેવો તેનો ડાબો હાથ લાંબો કરી, વારંવાર ચંચુપ્રહાર કરતા અને મ્હોટી ચીસો પાડતા મહારા પિતાને બહાર ખેંચી કાઢી, એમના પ્રાણ લીધા. પણ મહારા શરીર ઘણું નાનું હતું, અંગ બધાં ભયથી સંકોચાર્ધ ગયાં હતાં, અને આયુષ બાકી રહેલું તેથી, મને તો તેણે પાંખોમાં ભરાયેલો મુદ્દલ જોયો નહિ. મુવેલા મહારા તાતને લથડતી ડોકે અને ઉધે મ્હોએ તેણે નીચે ભૂમિ ઉપર નાંખ્યા; અને એમના પગ વચ્ચે મહારી ડોક આવી

“પોપટનાં બચ્ચા”ની સાથે યોજવાનાં છે. ૧, અત્રે મંમટનો કહે-લો બીજા પ્રકારનો નિદર્શના અલંકાર છે.—એ વસ્તુઓ વચ્ચે સંબંધનો અ-સંભવ છતાં પણ ઉપમાવડે તે દેખાડ્યો હોય ત્યારે ‘નિદર્શના’. અહીં બચ્ચાં તથા ‘કળિયો’ વચ્ચે સંબંધ નહિ છતાં પણ ‘શોભા ધારણ વિ’ કહીને તે બતાવ્યો છે. ૨. અલંકાર સાડ જુઓ પૃષ્ઠ ૬ કું, ટી. ૪ થી,

હતી, તથા છાનોમાનો એમના ખોળામાં હું ભરાઈ રહ્યો હતો તેથી હું પણ એમની સાથેજ નીચે પડ્યો. શેષ રહેલા કંઈક પુણ્યથી હું પવનવડે થયેલા, પાંદડાંના મ્હોટા ટગલા ઉપર પડ્યો હતો એમ મને માલમ પડ્યું; અને તેથીજ મ્હારાં માત્રો ભાગી ન ગયાં. શુષ્કપત્રના જેવોજ મ્હારો રંગ હતો તેથી મ્હારું શરીર સ્ફુટ દેખાતું ન હતું; અને પેલો બીલ, વૃક્ષના શિખર ઉપરથી નીચે આવ્યો ન હતો એટલામાં તો હું, દુષ્ટ જેવો, મ્હારા મરી ગયેલા પિતાને આવા પ્રાણુભાગ-યોગ્ય કાળે પણ છોડી દેઢ, કાલાન્તરે ઉત્પન્ન થનાર સ્નેહરસથી મ્હારી જાતી ઉમ્મરને લીધે કેવળ અજાણ્યો હોવાથી, તથા જન્મથી સાથે આવેલા ભયવરેજ અતિશય પીડાયાથી, જરા જરા આવેલી મ્હારી પાંખોઉપર ટેકા દેતો દેતો, અને આમ તેમ લોટતો લોટતો, મૃત્યુના મુખ-વિવરમાંથી જાણે નીકળ્યો હોઈ એમ માની, જરા દૂર ઉગેલા એક અતિ મહાન્ તમાલવૃક્ષનાં, સૂર્યકિરણ પણ પેસી શકે નહિ એવાં અતિગદન મૂળમાં, જાણે ખીજ પિતાનો ઉત્સંગ હોય એમ પેસી ગયો. તે ઝાડનાં પલ્લવનાં શબ્દમુદરીઓ કર્ણપૂર પેહરતી હતી. બલરામના વસ્ત્ર જેવી તેની નીલ ઢાયાથી તે જાણે શ્રીકૃષ્ણના શરીરની કાન્તિને હસી કાઢતું હતું. યમુના-જલના કટકાનાંજ જાણે તેનાં પાંદડાં બનાવેલાં હતાં.^૧ તેનાં પલ્લવઉપર જાણે વનગજનું મદજલ છાંટેલું હતું. વિંધ્યાટવીના કેશપાશની શોભા-ને તેણે ધારણ કરેલી હતી,^૨ અને દિવસે પણ તેની શાખાઓની વચ્ચે વચ્ચે અંધકાર વ્યાપી રહેતો હતો.

પછી તે બીલ. વૃક્ષ ઉપરથી ઉતરીને તરતજ, ભૂમિઉપર છૂટાં છૂટાં પડેલાં શુકશિશુઓને ભેગાં કરી, એક લતા રૂપી પાશમાં વીંટી, પત્રપુટમાં બાંધી, સેનાપતિ ગયો હતો તેજ માગે અને તેજ દિશામાં ઉતાવળો જતો રહ્યો. મને હવે જીવવાની આશા રહી; પરંતુ તરત થયેલા પિતૃમરણના શોકથી મ્હારું હૃદય બળી ગયું હતું, અતિ ઉચ્ચ સ્થલેથી પડેલો માટે શરીરમાં કળતર થતું હતું, અને ત્રાસથી કમ્પ છૂટતો હતો તેવામાં, સર્વ અંગમાં તાપ ઉત્પન્ન કરતી, મને ઘણીજ તૃષ્ણા લાગી. તેથી, હવે તો એ અંડાલ ઘણેજ દૂર ગયો હશે એમ વિચારી, ડોક જરા ઉંચી કરી ભય-અકિત દષ્ટિથી સર્વ દિશાઓ મેં નિહાળી; અને તૂણ સરખું પણ ખડ-

૧. યમુનાનું જલ ક્યામ છે એમ કહેવાય છે. જુઓ પૃષ્ઠ ૧૦, લીટી છેલ્લી; પ. ૨૯, લી. ૧; વિં. ૨. અલંકાર નિદર્શના છે.

ખડે તોએ, રખેને એ પાછો ફર્યો હોય ! એમ પગલે પગલે તેજ ધાતકી પુરુષને જોતાં જોતાં, એ તમાલવૃક્ષનાં મૂળમાંથી નીસરી, જલાશયપાસે જવાનો મેં યત્ન કર્યો.

મને પાંખો (પૂરી) આવી ન હતી તેથી મહારા ચરણ અતિ સ્થિર પડતા ન હતા. ઘડી ઘડી હું મ્હોંએ લથડી પડતો. ઘણીવાર જ્યારે હું વાંકો થઇ જઇ પડવાની તૈયારીમાં આવતો ત્યારે એક પાંખના છેડાથી મહારાં રક્ષણ કરતો. ભૂમિ ઉપર ચાલવાથી હું શ્રાન્ત થઇ જતો હતો. અભ્યાસ નહિ તેથી એક એક ડગલું ભર્યા પછી પણ વારે વારે ડુંચું જોતો હતો. મ્હોટાં મ્હોટાં નિશ્વાસ મુકતો હતો ને ધૂળથી ધૂસર થઇ ગયો હતો તેવામાં, ચાલતે ચાલતે મને વિચાર થયો કે:-જગત્માં અતિ કષ્ટ દશામાં પણ પ્રાણિયોની પ્રવૃત્તિ જીવવા ઉપરથી ઉડી જતી નથી. આ સંસારમાં સર્વ જન્તુઓને જીવવા કરતાં બીજું કંઇ વધારે વ્હાલું નથી ; કેમકે જેનું નામ સ્મરણ કર્યાથી સુખ થાય એવા મહારા પિતા આમ મરાણ પામ્યા છતાં હું હજી સાજો સમો ફરંછું ! ધિક્કાર છે મને અકરુણને—અતિ કઠિનને—પિતૃમરણનો શોક સહન કરે એવા દારુણને, કે હું (હજી પણ) જીવું છું, ને ઉપકારને પણ ગણતો નથી ! ખરેખર મહારાં હૃદય ખલ છે ! મહારી માતાનો પરલોક-વાસ થયા પછી, પોતાના શોકનો ઉભરો સમાવી, મહારા જન્મદિવસથીજ, પિતાએ પોતે વૃદ્ધ છતાં પણ, જ્યાંસુધી જીવ્યા ત્યાંસુધી સ્નેહને લીધે મને ઉછેરવાના અતિ મહાન્ શ્રમને પણ ન ગણતાં વિવિધ ઉપાયો કરી મને મ્હોટો કર્યોછે—તે બધું હું એકદમ ભુલી ગયો ! ખરે આ પ્રાણ અતિ કૃપણ છે કે તેઓ આવા ઉપકારી પિતાના મોત પછી હજી પણ તેની પછવાડે જતા નથી ! સર્વથા જીવિતવૃણા કોઇને વશ નથી કરતી એમ નથી ; કારણ કે હું આવી અવસ્થામાં આવી પડ્યો છું તોપણ હજી જલ પીવાની ઇચ્છા મને પીડે છે. હું તો એમ ધારું છું કે પિતૃમરણનો શોક મેં ગણ્યો નહિ એવો હું નિર્દય થયો માટેજ મને જલપાન કરવાની બુદ્ધિ સુઝી છે. હજી સરોવરનું તીર તો દૂર હશે ; કારણ કે જલદેવતાના નૃપુરરવ જેવો આ કલહંસનો ધ્વનિ હજી ઘણો દૂર લાગે છે. સારસ પક્ષિયોનો સ્વર અસ્પૃટ સંભળાય છે. અને અંતર ઘણો હશે માટે આ કમલસમૃદ્ધનો પરિમલ દિશાઓમાં ફેલાઇ જવાથી વિરલ વિરલ આવે છે. વળી દિવસની આ દશા અતિ કષ્ટદાયક છે ; શાથી કે ગગનતલના મધ્વભાગમાં આવીને સૂર્ય પોતાના કિરણોથી, અગ્નિની ધૂળ જેવો ભડભડતો તાપ બધે નિરંતર પાથરી દે છે. તાપના સ્પર્શથી

ધૂળ તપી જવાથી પગ પણ ન મુકાય એવી ભૂમિ અધિક અધિક તૃપા હૃત્પન્ન કરે છે. અતિ પ્રયત્ન જલતૃષ્ણાથી ખિન્ન થયેલાં મહારાં અવયવો હવે જરા પણ ચાલી શકે તેમ નથી. મહારો આત્મા મહારા હાથમાં નથી. હૃદય હારી જાય છે અને ચક્ષુમાં અધકાર વ્યાપેછે; રખેને ખલ વિધિ, મહારી ઇચ્છા ઉપરાંત પણ હમણું મોત આણે !

હું એમ ચિન્તન કરતો હતો તેવામાં, એ કમલ-સરોવરથી જરા દૂર આવેલા તપોવનમાં વસતા જાળાલિ નામે મહા તપસ્વી મુનિનો હારીત નામે કુમાર તેજ માર્ગે યદને સ્નાન કરવા સારૂ જતો હતો. સનત્કુમાર-ની^૧ પેઠે તેનું અંતઃકરણ સર્વ વિદ્યાથી વિશુદ્ધ થયું હતું. તેની પાછળ, સમાન વયના ખીજન ઋષિકુમાર આવતા હતા. જાણે ખીજને અગ્નિ દેવ હોય તેમ અતિશય તેજને લીધે તેની મૂર્તિ સામુ જોઈ શકાય તેમ ન હતું. ઉગતા રવિમંડલમાંથી તે જાણે કોરી કાઢેલો હતો. વિજળીઓથી જાણે તેનાં અવયવ રચેલાં હતાં. તમ-કનકરસનો જાણે તેના શરીર ઉપર લેપ કર્યો હતો. તેની જરા ખીળી તથા ઘોળી, ઝગઝગતી દેહ-પ્રભાથી દિવસને તે જાણે બાલ-સૂર્ય-યુક્ત દેખાડતો હતો, અને વનમાં જાણે દાવાનલ લાગ્યો હોય એમ દર્શાવતો હતો. તેની જરા, તપાવેલા લોહ જેવી લાલ, અનેક તીર્થસ્નાનથી પવિત્ર, અને સ્કંધદેશ ઉપર લટકતી હતી; શિખાકલાપ તેણે બાંધી રાખ્યો હતો; તેથી ખાંડવ વન બાળવાની ઇચ્છાએ કપટમાં વિપ્રનો વેપ ધારણ કરનાર અગ્નિદેવ જેવો તે દેખાતો હતો.^૨ તપોવનની દેવતાના નૃપુર જેવું, ધર્મોપદેશના કટક જેવું, શોભાયમાન, સ્ફટિક અક્ષવલય^૩ તેના જમણા કર્ણમાં લટકતું હતું. સર્વ સાંસારિક વિષયોપભોગમાંથી નિવૃત્તિ મેળવવા સારૂ લલાટમાં, કરેલા ત્રિસલ્ય^૪ જેવા ભસ્મત્રિપુંડ્રથી તે અલંકૃત હતો. આકાશમાં ઉડવા સારૂ હંચું જોઈ રહેલા બગલા જેવું, જાણે સ્વર્ગમાર્ગ દેખાડતું હોય એમ અહર્નિશ હંચી ડોક રાખતું, સ્ફટિકમણિનું^૫ કમંડલ તેણે ડાબા હાથમાં

૧. બ્રહ્માનો પુત્ર. ૨. જરા છૂટી હતી પણ તેમાંનો કેટલોક વચ્ચે ભાગ શિખા તરીકે બાંધ્યો હતો. અર્જુન જ્યારે ખાંડવ વન બાળવા ગયો ત્યારે અગ્નિ પોતે વિપ્રનો વેશ લઈને છાનોમાનો તેની પછવાડે સાહાય્ય કરવાને ગયો હતો એ વાત ભારતના આદિપર્વમાં છે.

૩. ધર્મોપદેશ વિન્નકેટલીવાર ધર્મબોધ કર્યો તે સૂચવનાર (અર્થાત્ મણકાની સંખ્યા ઉપરથી) કટક=કડું. અક્ષવલય=અક્ષ-રુદ્રાક્ષ-નું વલય-એરખો. ૪. કાયિક, વાચિક, અને માનસિક સલ્ય.

પકડેલું હતું. તપસ્તૃષ્ણાને લોધે પીધા પછી અંતરમાંથી બહાર નીકળી આવતા ધુમાડાના ગોઠા જેવું^૧ શીકા કાળા રંગનું, તેના સ્કંધ ઉપર લટકતું કૃષ્ણમૃગચર્મ તેના શરીરની આગુઆગુ વીટળાયલું હતું. અભિનવ મૃણાલસૂત્રનું જાણે બનેલું હોય તેવું, ઝીણું હોવાને લીધે પવનથી હાલતું, ને નિર્માસ તથા વિરલ પાર્શ્વના અસ્થિપંજરને જાણે ગણતું હોય એવું વામસ્કંધ ઉપર આવી રહેલું યજ્ઞોપવીત તેને શોભાવતું હતું. એક ખાખરાના દડાની ટોચ ઉપર તેણે દેવપૂજા સારૂ લીધેલાં વનલતા-કુસુમથી ભરેલો પડિયો બાંધીને તેને જમણા હાથમાં પકડ્યો હતો. શૃંગાગ્રથી ખોદેલી સ્નાન-મૃત્તિકા ઉચ્ચકતું, પરિચિત થઈ ગયેલું, નીવારમુદ્રિથી^૨ ઉછેરેલું, તથા દર્ભ, પુષ્પ, અને લતાઓમાં પોતાની લોલ દૃષ્ટિ ફેરવતું,^૩ તપોવનનું એક હરિણ તેની પાછળ ચાલતું હતું. વૃક્ષની પેઠે તે મુનિકુમારની કાયા કોમળ વટકલથી ઢંકાયેલી હતી. ગિરિના જેવો તે મેખલાયુક્ત હતો.^૪ રાહુની સમાન તે વારંવાર સોમનો સ્વાદ લેતો હતો.^૫ કમલ-સમૂહની પેઠે તે સૂર્યકિરણોને પીતો હતો.^૬ નદીના તટવૃક્ષની પેઠે તેની જટા સર્વદા જલમાં ધોવાયાથી નિર્મલ થયેલો હતી.^૭ હાથીના બચ્ચાની સમાન તેના દાંત વિકસિત કુમુદપત્રના કડકા જેવા સ્થિત હતા. અશ્વત્થામાની પેઠે તે કૃપાનુગત હતો.^૮ નક્ષત્રારશિના જેવો તે ચિત્રમૃગ [ની] કૃત્તિકા [ના] શ્લેષથી શોભતો હતો.^૯ ગ્રીષ્મ દિવસની પેઠે તેનામાં દોષ [] નો ક્ષય હતો.^{૧૦} મેઘસમયની પેઠે તેનામાં રજઃપ્રસર થતો ન હતો.^{૧૧} વરુણની સમાન તે જલમાં વાસ કરતો હતો.^{૧૨} વિષ્ણુની પેઠે તેણે નરક-ભયનું નિવારણ કર્યું હતું.^{૧૩} રજનીના આરંભની પેઠે તેના તારા સંઘ્યા

૧. મુનિલોક અગ્નિ સમીપ તપશ્ચર્યા કરે માટે ધૂમ શરીરમાં જન્ય.
૨. નીવાર=એક જાતનું ધાન્ય. ૩. અર્થાત્ દર્ભ વિગેરે ખાવાની ઇચ્છાથી.
૪. મેખલા=કેડનો કંદોરો; પર્વતનો મધ્ય ભાગ. ૫. સોમ=તે નામની લતાનો રસ; ચંદ્ર.
૬. ગર્ધ્ય મુખે તપ કરવાથી કુમાર એ કિરણોનું પાન કરતો હતો; અને કમલનો સમૂહ સૂર્યકિરણથીજ ખીલે છે.
૭. જટા=મસ્તક ઉપરના વાળ; અને વૃક્ષનાં મૂળ. ૮. કૃપાનુગત=કૃપા-દયા-ને અનુગત=કૃપાળુ; અને કૃપ નામનો અશ્વત્થામાનો આચાર્ય તેને વિ.
૯. ચિત્રમૃગની કૃત્તિકા-ચર્મ, તેના શ્લેષ-સંબંધ-થી, -તે બાંધ્યાથી મુનિકુમાર શોભતો હતો; અને ચિત્રા, મૃગ (શિરા), કૃત્તિકા, અને અ-શ્લેષા એ નામનાં નક્ષત્રો આકાશમાં છે.
૧૦. દોષ=અવગુણ; દોષા=રાત્રિ.
૧૧. રજઃ=રજોગુણ, અને ધૂળ. ૧૨. અર્થાત્ તપશ્ચર્યા માટે. ૧૩. નરક=નરક લોક; અને નરકાસુર જેને વિષ્ણુએ માર્યો હતો.

[જેવા] પિંગલ હતા.^૧ પ્રભાતકાળની સમાન તે આસાતપ [જેવો] કપિલ હતો.^૨ સૂર્યરથની પેઠે તેનું અક્ષયક નિયમમાં હતું.^૩ યુદ્ધિમાન રાજની પ્રમાણે તેણે ગૂઢ મંત્રસાધનથી વિચ્છેદનો ક્ષય કર્યો હતો.^૪ સમુદ્રની પેઠે તેને વિકરાલ શંખમંડલ [અને] આવર્ત ગર્ત [માં] હતો.^૫ ભગીરથની પેઠે તેણે ગંગાવતારનું દર્શન કર્યું હતું.^૬ ભ્રમરની સમાન તે વારંવાર પુષ્કર-વનમાં વાસ કરતો હતો.^૭ વનચર છતાં પણ તેણે મહાલયમાં પ્રવેશ કીધો હતો.^૮ અસંયત છતાં પણ તે મોક્ષની ઇચ્છા રાખતો હતો.^૯ સામનો પ્રયોગ કરવા છતાં પણ તે સર્વદા દંડ ગ્રહણ કરતો હતો.^{૧૦} નિદ્રા-વશ હોય ત્યારે પણ તે પ્રયુદ્ધ રહેતો.^{૧૧} અને તેનાં અને નેત્ર છતાં તેણે વામ લોચનનો પરિભ્રમ કરીધેલો હતો.^{૧૨}

સત્યજ છે કે સત્પુરુષોનાં અંતઃકરણ ધણું કરીને સર્વદા અકારણ મિત્ર થઈ પડેછે અને અતિકરુણાર્દ્ર હોયછે; કેમકે જ્યારે એ મુનિકુમારે મને એવી અવસ્થામાં જોયો ત્યારે એને દયા આવી, અને પોતાની પાસે ઉભેલા એક ઋષિકુમારને એણે કહ્યું કે:—આ પોપટના બચ્ચાને પાંખો તો હજી આવી નથી એટલામાં એ કોણ જાણે કેમે આ વૃક્ષની ટોચ ઉપરથી પડી ગયું છે. અથવા તો બાજના મુખમાંથી નીચે પડી ગયું હશે. કેમ જે અતિ ઉચ્ચ સ્થલેથી પડવાથી એનામાં હવે થોડોજ જીવ રહે-

૧. આ મહાપુરુષનું લક્ષણ છે. તારા=ટોળા; અને આકાશના તારા જે સંધ્યાકાળને લીધે પિંગલ-પિળચદા-હોય. ૨. આસાતપ-આલસ્ય અને આલસ્ય-પ્રકાશ; તેવડે કપિલ-પીળચદા-પ્રભાતકાળ. ૩. અક્ષયક=ઇન્દ્ર-યોનો સમૂહ; અક્ષ-રથની ધરી, અને ચક્ર=પૈડું. ૪. મંત્રસાધન=દેવની ઉપાસનામાં મંત્ર સાધવા; અને મંત્ર-રાજકાર્યની ગોઠવણ, સાધન-સૈન્ય. વિચ્છેદ=શરીર; યુદ્ધ. ૫. કુમારને શંખમંડલ-લલાટ અને શ્રવણ વચ્ચેના ભાગ-માં, આવર્ત-જલભ્રમર-જેવો, ગર્ત-ખાડા જેવો ભાગ-હતો. એ તપસ્વિ-લક્ષણ ગણાય છે. સમુદ્રના ગર્ત-અગાધ પ્રદેશ-માં શંખ-મંડલ અને આવર્ત-જલભ્રમર હોય. ૬. ગંગાવતાર=તે નામનું તીર્થ; અને ગંગા નદીનું ઉતરવું. ૭. પુષ્કરવન=પુષ્કર નામે તીર્થ અને વન-અરણ્ય; (ભ્રમર સાથે લેતાં) કમલસમૂહ. ૮. વિરોધાલંકાર. મહાલય=મહેલ; અને બ્રહ્માં લય. ૯. અસંયત=અંધનરહિત; અને અ-વિ-ષ્ણુ-તેમાં લીન થયેલો. મોક્ષ=અંધનમાંથી છૂટવું; અને મુક્તિ. ૧૦. સામ=મૈત્રી; (સામ, દાન, દંડ અને ભેદ એમાંનો પહેલો ગુણ;) દંડ-ત્રીજો ગુણ. વિરોધ શમાવતાં સામ=સામવેદનાં ગાન; અને દંડ=લા-કડી. ૧૧. પ્રયુદ્ધ=જાગતો; અને આત્મસ્વરૂપ જાણતો. ૧૨. વામ લોચન-ડાબી આંખ; અને કુદૃષ્ટિ.

લોછે. નેત્ર મીચીને એ વારંવાર અતિસ્ફુટ હાંફેછે. ઘડી ઘડી મ્હોંડપર લથડેછે. વારે વારે પોતાની ચાંચને ઉઘાડે છે, અને એની ડોકને આધાર આપવાની (પણ) એનામાં શક્તિ નથી. મારે ચાલ, એનામાં હજી પ્રાણ છે એટલામાં એને ઉચકી લેઈને પાણીની પાસે મુક. એમ કહીને તે મુનિકુમાર પાસે મને સરોવરની તીરે લેવરાવ્યો. પછી જલ પાસે જઈ, એક કોરે પોતાનો દડ તથા કમંડલ મુકી, પોતે મને ઉચકી લાવ્યો, અને મેં (અત્ર પાનાદિ શરીર ક્રિયા સંબંધી) સર્વ પ્રયત્ન છોડી દીધો હતો તોપણ મ્હાણું મ્હોં ઉંચું કરી, પોતાની આંગળીથી એણે મને કેટલાંક પાણીનાં ટીપાં પાયાં ; પાણીની છોળથી મને નહવરાવ્યો, અને બ્યારે મ્હારામાં નવો પ્રાણ આવ્યો ત્યારે, તીરપાસે ઉગેલા કમલપત્રની, જલથી શીતલ થયેલી છાયામાં મને મુકી, એણે યથાયોગ્ય સ્નાનવિંધ કરી. સ્નાનને અંતે, અનેક પ્રાણાયામ કરીને પવિત્ર થઈ, અધમર્પણુનો જપ કરી, ઉચું મુખ ફરી, નંત્રિની-પત્રપુટવડે, તરત ચુટેલાં રક્ત કમલના, સૂર્ય દેવતાને અર્ધ આપીને એ ઉભો થયો. પછી ધોયેલું શ્વેત વસ્ત્ર પહેરવાથી, ચંદ્રિકાયુક્ત સંધ્યાતપ જેવો શોભતો એ કુમાર પોતાની હથેલી વડે જટાને ખાખેરીને સ્વચ્છ કરી, કમંડલમાં કમલના રેસાથી સુગન્ધિ તથા પવિત્ર સરોજલ ભરી, મને લેઈને તપોવન તરફ ધીરે ધીરે (પાછો) ગયો; અને તરત સ્નાન કર્તાથી બીની રહેલી જટા-ઓવાળા ઋષિકુમારનું આખું ટોળું (પણ) તેની પછવાડેજ ચાલ્યું.

એ સરોવરથી અમે બહુ દૂર ગયા ન હતા એટલામાં તો મેં એક અતિ રૂમણીય, અને ખીન્ને જાણે બ્રહ્મલોક હોય એવો આશ્રમ જોયો. પ્રત્યેક દિશામાં ખીચોખીચ ઉગેલાં વૃક્ષનાં વનથી તે ઢંકાઈ ગયેલો હતો. એ અરણ્યોમાં સર્વદા કુસુમ તથા ફળ પડેલાંજ રહેતાં હતાં; તાલ, તિલક, તમાલ, હિંતાલ અને બકુલ વૃક્ષો તો ત્યાં પુષ્કળ હતાં; નાળિયેરિયોના જથામાં એકાચમીના છોડ વાંટળાયેલા હતા; લોદ્ર, લવલી, અને લવંગનાં પક્ષવ ત્યાં હાલ્યાં કરતાં હતાં; આશ્રવૃક્ષની (માંજરોની ધૂળ ઉંચે ઉડતી હતી; અમરકુળના ગણગણાટથી સુગંધી આંબાઓ ઝણકી રહ્યા હતા; મદમત્ત કાકિલ-કુલના કલાપનો ત્યાં કોલાહલ

૧. અધ-પાપ-નો નાશ કરનાર મંત્ર. સંધ્યાવંદન કરનાર સર્વ આ-
હારોને એ (આપોહિષ્ઠા વિ०) ઋગ્વેદના દશમા મંડલમાં ફેરેલા
મંત્ર યાદ હશેજ.

થઈ રહ્યા હતા; પ્રફુલ્લ કેવડાની રજના ઢગથી તે અરણ્યો પીળાં દેખાતાં હતાં; સોપારીની લતારૂપી હિંદોળા ઉપર વનદેવતાઓ હાંચતી હતી; અને ત્યાં ખરતા તારાગણ જેવો અધર્મ-વિનાશ-સૂચક, પવનથી હાલેલો, તથા અતિ ધવલ કુસુમસમૂહ વારંવાર પડતો હતો.^૧ ચક્રિત થયા વિના દોડતા સેંકડો કૃષ્ણ મૃગોથી વિચિત્ર દેખાતી, પ્રફુલ્લ કમલિનીઓથી રાતી, મારીચ નામના માચા-મૃગે^૨ કરડેલાં મ્હોટી લતાઓનાં પત્રવાળી અને રામની ધનુષકોટિના પ્રહારથી ઉખડી ગયેલાં મૂળનેલીધે પડેલાં વિવરવડે વિપ્રમ થયેલાં તળવાળી, દંડક અરણ્યની ભૂમિ-યો તે આશ્રમના પ્રાન્ત ભાગને શોભાવતી હતી. સમિધ, દર્ભ, પુષ્પ અને મૃત્તિકા લેઈ સર્વ દિશાઓમાંથી આવતા, તથા મ્હોટે સ્વરે પાઠ ગોખતા શિષ્યોની આગળ ચાલતા મુનિયો તેની પડોશમાં દેખાતા હતા. જલ-કલશ ભરતાં થતા ધ્વનિને ત્યાંનાં મયૂરમંડલ ઉંચી ડોકે સાંભળતાં હતાં. અહિંનિશ અપાતી ધીની આહુતિથી સંતુષ્ટ થયેલા અગ્નિદેવોએ, સર્વ મુનિજનોને શરીર સહિતજ સ્વર્ગલોકમાં લેઈ જવાની ઇચ્છાથી, ઉંચે જતી ધૂમલેખાના આકારમાં, જાણે સ્વર્ગમાર્ગે જવા સાર ત્યાં નીસરણીયોનો પૂલ બાંધ્યો હોય એમ દેખાતું હતું^૩ !! તેની સમીપ ચોતરફ આવી રહેલાં સરોવરની મલિનતા જાણે તપસ્વીઓના સમ્બંધથી જતી રહી હતી; તેમના તરંગની પરંપરામાં સૂર્ય-પ્રતિબિમ્બની પંક્તિ પડેલી હતી તેથી, મુનિના દર્શન સાર આવેલું જાણે સપ્તર્ષિ-મંડલ સ્નાન કરતું હોય એમ લાગતું હતું;^૪ અને તેમાંનાં અતિ પ્રફુલ્લ કુસુમન નિશા

૧. અહિં પુષ્પસમૂહ પડતો તેને તારાગણના ખરવા સાથે સરખાવવાનું પ્રયોજન એવું છે કે તે બંને ઘોળા હોયછે, અધર્મ-વિનાશ-સૂચક હોયછે તથા પવનથી ચલિત થઈને પડેછે. હિંદોળા શ્રુતિમાં એમ કહેલું છે કે જ્યાંસુધી પ્રાણિયોના પુણ્યનો ક્ષય થાય ત્યાંસુધી તેઓ ચંદ્રલોકમાં રહેછે અને પછી વાયુથી ચલિત થઈને મર્ત્યલોકમાં પડે છે. તારાઓને સત્પુરુષો તરીકે માનવામાં આવેછે, અને તેઓ જ્યારે ખરેછે ત્યારે કોઈ મ્હોટા પુરુષ પર્યો એમ ઘણીવાર લોકો કહેછે. માટે તારાઓનું ખરવું, અધર્મ—ધર્મ જેમનો ક્ષીણ થઈ ગયોછે એવા પુરુષો—નો વિનાશ—મર્ત્યલોકમાં પડવું—સૂચવેછે. એવી રીતે ઉપરનાં ત્રણ વિશેષણ ઉપમાન સાથે લેવાં. ઉપમેય સાથે લેતાં અધર્મ-વિનાશ=પાપનો ક્ષય, એ અર્થ લેવો કેમકે પુષ્પવૃદ્ધિ સર્વદા તેજ સૂચવે છે. ૨. મારીચ=તાડકાનો પુત્ર, જેણે માયાથી મૃગનું રૂપ ધારણ કર્યું હતું. ૩. અલંકાર સાર જુઓ પૃષ્ઠ ૬ ટી. ૪. ૪. કુમારસંભવ, સર્ગ ૬ શ્લોક. ૪૯ માં

સમયે, જાણે ઋષિજનોની સેવા કરવાને નીચે ઉતરેલા અહગણ હોમ એમ દેખાતાં હતાં. વનલતાઓ તેને, પવનથી નમતી પોતાની શિખાઓવડે જાણે પ્રણામ કરતી હતી ! અહર્નિશ પુષ્પપાતવડે સર્વ વૃક્ષો તેની જાણે પૂજા કરતાં હતાં ! પક્ષવર્ષી અંજલિ રચીને શાખાઓ તેની જાણે સેવા કરતી હતી ! ત્યાં મુનિગૃહોનાં આંગણમાં શ્યામાક ધાન્ય સુકાવાને સારૂ પાથરેલું હતું. આમળી, લવલી, ખેરડી, કેળ, નાનાં મ્હોટાં પનસ, આંબા, અને તાલ—એ વૃક્ષોનાં ફળ ત્યાં ભેગાં કરી રાખેલાં હતાં. બાલકો મ્હોટે સાદે પાઠ ભણતા હતા. શુક્રકુળો, વારંવાર સાંભળ્યામાં આવેલો ‘વપરકાર’ શબ્દ બોલ બોલ કરતાં હતાં. અસંખ્ય સારિકાઓ વેદનો ધોષ કરી રહી હતી. અરણ્યના કુકડા વૈશ્વદેવમાં આપેલું બલિદાન ખાતા હતા. પાસેની વાવમાં રહેતાં કલહંસનાં બચ્ચાં નીવાર ધાન્યના બલિદાનનો આહાર કરતાં હતાં. મુનિ-બાળકોને હરિણીઓ જિહ્વા-પક્ષવથી સ્પર્શ કરતી હતી. હવનમાં અર્ધા બળેલાં કુશ, સમિધ અને પુષ્પ ચડચડતાં હતાં. પથ્થરથી ભાગેલાં નાળીએરના પાણીથી ત્યાંનાં શિલાતલ બીનાં થયેલાં હતાં. થોડાજ વખત ઉપર વટાયલાં વલ્કલના રસથી ભૂતલ લાલ થયું હતું. રક્ત ચંદનથી ચિત્રેલા સૂર્યમંડલ ઉપર ત્યાં કણ્ઠેર પુષ્પ ચઢાવેલાં હતાં. અહીં તહીં પાથરેલી ભસ્મલેખાઓવડે મુનિઓની ભોજનશાળાઓને આડ બાંધેલી હતી. હળી ગયેલા વાનરો, ત્યાંના વૃક્ષ અને અંધ તપસ્વીઓની લાકડીઓ પોતાને હાથે ઝાલીને, તેમને ખદાર લઇ જતા તથા અંદર પ્રવેશ કરાવતા હતા ! ! હાથીનાં બચ્ચાં એ અર્ધ ચાળ્યા પછી પડી ગયેલા, સરસ્વતીની ભુજ-લતામાંથી નીકળી ગયેલા શંખ-વલય જેવા, મૃણાલના કડકાઓથી તે આશ્રમ ચિત્ર વિચિત્ર લાગતો હતો. ઋષિજનોને સારૂ હરિણો પોતાના શૃંગાગ્રથી વિવિધ કંદમૂળ ખોદતાં હતાં ! વૃક્ષોના કચારાને વનગજો, જલથી ભરે-

કાલિદાસે પણ સમર્પિતમંડલને રવિપ્રતિબિમ્બ સાથે સરખાવ્યું છે:—

ગગનાદવર્તીણા સા યથાવૃદ્ધપુરઃસરા ।

તૌયાન્તર્ભાસ્કરાલીવ રેજે મુનિપરમ્પરા ॥

૧. વપરકાર=દેવને બલિદાન અથવા હોમ આપતી વખતે ‘સ્વાહા’ વિગેરે શબ્દ કહેછે તે. જુઓ સુ. ૨. બા. પૃ. ૧૮૧.—

નિત્યાકર્ણનયા શુક્તેન ચ પદં સામ્નામિદં ગોયતે.

લા પોતાના શુદ્ધાત્મથી પૂરતા હતા ! ઋષિકુમાર વનવરાહના દંતની વચમાં વચમાં ભરાઈ રહેલાં કમલકંદને ખેંચી કાઢતા હતા ! પરિચિત મયૂરો પોતાની પાંખોવડે, પવન નાંખીને મુનિયોના હોમાગ્નિને સળગાવતા હતા ! અમૃત-ચરુની^૧ મનોહર સુગંધ ત્યાં વ્યાપતી હતી. અર્ધ પકવ પુરોડાશના^૨ પવિત્ર પરિમલથી તે આશ્રમ સુગન્ધિત થયો હતો. અગ્નિમાં અવિચ્છિન્ન ધૃત-ધારાની આહુતિ અપાતી હતી તેના ઝલ્લ-જ્વાળાનો શબ્દ (ચારે પાસ) નીકળી રહ્યો હતો. અતિથિવર્ગની ત્યાં સેવા કરાતી હતી. પિતૃદેવતાઓની પૂજા થતી હતી. હરિ હર અને પિતામહનું અર્ચન થતું હતું. શ્રાદ્ધ-કર્મનો ઉપદેશ થતો હતો. યજ્ઞવિદ્યાનું વ્યાખ્યાન ચાલતું હતું. ધર્મશાસ્ત્રનું આલોચન થતું હતું. વિવિધ પુસ્તકોનો ખાઠ ચાલતો હતો. સર્વ શાસ્ત્રાર્થનો વિચાર થતો હતો. પર્ણકુટિયો (ખાંધ-વા)નો આરંભ થતો હતો. આંગણાં લીંપાતાં હતાં, ને મુનિગૃહે અંદરથી સ્વચ્છ કરવામાં આવતાં હતાં. વળી ત્યાં ધ્યાન થતું હતું, મંત્ર સંધાતા હતા, યોગનો અભ્યાસ ચાલતો હતો, વનદેવતાઓને અલિદાનનું અર્પણ થતું હતું, મુંજ-મેખલા બંધાતી હતી, વદકલો ધોવાતાં હતા, સ-મિધનો સંગ્રહ થતો હતો, કૃષ્ણમૃગચર્મ સ્વચ્છ કરવામાં આવતાં હતાં, ગવેધુકા^૩ લેવાતી હતી, કમલખીજ સુકવાતાં હતાં, અક્ષમાલા ગુંથાતી હતી, વેત્રદંડ^૪ મુકાતા હતા, પરિવાજકોને સંસ્કાર અપાતો હતો, અને કમંડલમાં જલ ભરાતું હતું. વળી કળિકાળે તેને કદી જોયો ન હતો, અસત્યને તેનો પરિચય ન હતો, અને કામદેવે તેને પૂર્વે સાંભળ્યો (પણ) ન હતો. બ્રહ્માની પેઠે તેનું ત્રણે ભુવન વંદન કરતાં હતાં. વિષ્ણુની સમાન તેણે વરાહ અને નરસિંહ^૫ ૩૫ પ્રકટ કર્યા હતાં.^૬ સાંખ્યની પેઠે તેમાં કપિલ[૧]નું અધિષ્ઠાન હતું.^૭ મથુરાના ઉપવનની પેઠે ત્યાં બળી કરીને મદમત્ત ધેનુક[૧]નો નાશ થયો હતો.^૮ ઉદયનની પેઠે તે વત્સકુલને આનંદ આપતો હતો.^૯ કિંપુરુષ-રાજ્યની સમાન ત્યાં મુનિજનો જલ-

૧. અલિદાન સારૂ ઉકાળવામાં આવતા યોગ્યા વિં. ૨. એક જાતનું અલિદાન. ૩. એક જાતનું ધાન્ય. ૪. જીઓ પૃષ્ઠ ૬. ટી. ૭. ૫. વરાહ, નર, સિંહ, અને ૩૫-મૃગ-એ સર્વ આ આશ્રમમાં હતાં; અને વિષ્ણુ-એ વરાહ ૩૫ તથા નરસિંહ ૩૫ ધારણ કર્યા હતાં. ૬. વેદાન્ત, ન્યાય, અને સાંખ્ય એવાં ત્રણ આપણાં શાસ્ત્રછે, તેમાં સાંખ્યનો અધિષ્ઠાતા-સ્થાપનાર-કપિલ કહેવાય છે. અહિં કપિલા=દુઝણી ગાય તેનો વાસ. ૭. ઉપવન=ખાગ. બળ=તપોબળ; અને બળરામ. ધેનુકા=ગેંડી; ધેનુક=બળરામે મારેલા એક રાક્ષસનું નામ. ૮. ઉદયન, વત્સ નામની એક

કલશ લેખને દુમ ઉપર રેડતા હતા.^૧ શ્રીષ્ઠ ઋતુના અંતની પેઠે ત્યાં જલ-પ્રપાત પાસેજ હતો.^૨ વૃષાકાળની પેઠે ત્યાં વનગહન મધ્યે હરિ સુખે સૂતેલા હતા.^૩ હતુમાનની સમાન તેણે શિલાઓના કડકાના પ્રહાર કરી કરીને અક્ષના અસ્થિ-સંચયતો ચૂરો કરી નાંખ્યો હતો.^૪ ખાંડવ વન બાળવાને તત્પર થયેલા અર્જુનની પ્રમાણે ત્યાં અગ્નિકાર્યનો આરંભ થયો હતો.^૫ સુરભિ વિલેપન છતાં ત્યાં સર્વદા ધૂમની ગંધ નીસરતી હતી.^૬ માતંગ-કુલનો વાસ છતાં તે આશ્રમ પવિત્ર હતો.^૭ સેંકડો ધૂમકેતુ ત્યાં દેખાતા હતા, તથાપિ ઉપદ્રવ કંઈજ ન હતો.^૮ અને દ્વિજપતિનું આખું મંડલ ત્યાં છતાં પાસેના વૃક્ષોની ઝાડીમાં સર્વદા અંધકારજ રહેતો.^૯

વળી ત્યાં મલિનતા, માત્ર યશ-ધૂમમાંજ હતી, (મનુષ્યનાં) ચરિતમાં ન હતી.^{૧૦} મુખરાગ પોપટોમાંજ હતો, કોપમાં નહિ.^{૧૧} તીક્ષ્ણતા દલ્હીઅમાંજ હતી, સ્વભાવમાં નહિ. અંચલતા કદલી-પત્રમાંજ હતી, મનમાં નહિ. ચક્ષુરાગ કોકિલોમાંજ હતો, પરશ્વીમાં નહિ.^{૧૨} કંઠગ્રહ કમંડલમાંજ હતો, રતિવિલાસમાં નહિ.^{૧૩} મેખલા-બંધ વ્રતમાંજ હતો, ઇષ્ટી-કલહમાં નહિ.^{૧૪} હોમની ગાયોનાંજ સ્તનને સ્પર્શ થતો હતો, સ્ત્રિયોનાં નહિ. પક્ષપાત કુકડાઓનોજ થતો હતો, વિધાન-વિવાદમાં

ક્ષત્રિય જાતિનો રાજા હતો માટે તે તેમને આનંદ આપતો; આ આશ્રમ વત્સ-કુલ-વાહરડાં-ને ગમતો. ૧. કિંપુરુષ=સ્વર્ગલોકની એક જાતિ; ત્યાંના વૃષ્ટિનું નામ દુમ હતું; આશ્રમમાં દુમ=વૃક્ષ. ૨. જલ-પ્રપાત=જલ અને પ્રપાત--ખડક--આશ્રમમાં હતાં; જલ-પ્રપાત=જળનું આકાશમાંથી પડવું. ૩. વન ગહન=ગાઢ અરણ્ય; અગાધ જળ. હરિ=સિંહ; વિષ્ણુ. ૪. તેણે=તે આશ્રમે--અર્થાત્ આશ્રમવાસીઓએ. અક્ષ--તે નામનાં વૃક્ષ-કુલ--ના અસ્થિ-ગોટલા; અને અક્ષ--રાવણનો પુત્ર--તેનાં હાડકાં. ૫. અગ્નિ-કાર્ય=હોમાદિ; અગ્નિથી થતું કાર્ય--બાળવું તે. ૬. વિરોધાલંકાર. સુરભિ વિં=સુવાસિત; (વિરોધ શમાવતાં) સુરભિ--ગાય--ના છાણથી લિંપેલો. ૭. માતંગ=ચંડાલ જાતિ; હાથી. ૮. ધૂમકેતુ=પુંછડિયો તોરો જે અશુભ સૂચક ગણાય છે; કેતુ--ધ્વજ--જેવો ધૂમ. ૯. દ્વિજપતિ=ચંદ્ર; શ્રેષ્ઠ બ્રાહ્મણ. મંડલ=બિંબ; સમૂહ. ૧૦. મલિનતા=કાળાશ; પાપાદિ દોષ. (અલંકાર નિયમ-શ્લેષ વા પરિસંખ્યા.) ૧૧. મુખરાગ=મુખમાં રાગ--રતાશ; મુખઉપર લાલાશ. ૧૨. ચક્ષુરાગ=નેત્રમાં રતાશ; નેત્રાકર્ષક પ્રેમ. ૧૩. કંઠગ્રહ=કમંડલને નાળચેથી પકડવું તે; આલિંગન. ૧૪. મેખલા બંધ=બ્રહ્મચર્યમાં મૌનબંધન થાય છે તે; અને રતિકલહસમયે સ્ત્રિયો પતિને (કવિયોના કહેવા પ્રમાણે) કડના કંદોરાથી બાંધે છે તે. એવોજ વિચાર, પણ ઉદ્વેગી રીતે વાસવદત્તામાં પૃ. ૧૨૮મે છે--રસનાંબંધોરતિકલહેષુ.

નહિ.^૧ જ્ઞાન્તિ અગ્નિ-પ્રદક્ષિણા કરવામાંજ હતી, શાસ્ત્રાર્થમાં નહિ.^૨ વસુ-સંકીર્તન દિવ્ય કથાઓમાંજ થતું હતું, ધન-તૃણમાં નહિ.^૩ ગણના સુરાક્ષની માળાનીજ થતી હતી, શરીરની નહિ.^૪ મુનિ-ખાલનો નાશ યજ્ઞ-દીક્ષાથીજ થતો હતો, મૃત્યુથી નહિ.^૫ રામાનુરાગ રામાયણ-વડેજ થતો હતો, યૌવનવડે નહિ.^૬ અને મુખ ઉપર ભંગવિકાર વૃદ્ધાવસ્થામાંજ થતા હતા, ધનાભિમાનથી નહિ.^૭ તેમજ શકુનિ-વધ તો મહાભારતમાંજ હતો.^૮ વાયુ-પ્રલાપ (વાયુ) પુરાણમાંજ હતો.^૯ દિજ-પતન વૃદ્ધાવસ્થામાંજ થતું હતું.^{૧૦} જાડ્ય ઉપવનનું ચંદન વૃક્ષોમાંજ હતું.^{૧૧} ભૂતિ અગ્નિદેવોમાંજ હતી.^{૧૨} ગીત-શ્રવણનું વ્યસન મૃગોમાંજ હતું. નૃત્ય-પક્ષપાત મયૂરોનોજ હતો.^{૧૩} ભોગ સર્પનેજ હતો.^{૧૪} શ્રીકૃષ્ણનો પ્રેમ વાનરોનેજ હતો.^{૧૫} અને અધોગતિ માત્ર વૃક્ષનાં મૂળોનીજ હતી.^{૧૬}

એ પ્રકારના આ આશ્રમના મધ્યભાગને શાભાવતું એક રક્ત અશોક વૃક્ષ હતું. તેને અલકતક જેવાં રાતાં પક્ષવ હતાં. મુનિજનોએ તેની શાખાઓ ઉપર કૃષ્ણચર્મ અને જલપાત લટકાવ્યાં હતાં. ઋષિ-કુમારિકાઓએ હરિદ્રાના ચૂર્ણથી તેના મૂલ ભાગ ઉપર અનેક પ્હોંચા ખાંચા હતા. હરિણનાં બચ્ચાં તેની આસપાસના ક્યારાનું જલ પીતાં હતાં. મુનિકુમારોએ તેને દર્ભ-વસ્ત્ર અને હાર બાંધ્યા હતા. ગાયના બીલા છાણથી તેની આબુખાબુનું ભૂતળ લીપેલું હતું. તેજ ક્ષણે ત્યાં પૂલનું બલિદાન આપેલું હતું તેથી તે રમણીય લાગતું હતું. અને તેનું

૧. પક્ષપાત=પાંખાથી પડવું-ઉડવું; વાદી, પ્રતિવાદીમાંથી એક તરફજ બલણુ રાખવું તે. ૨. જ્ઞાન્તિ=જ્ઞાનવું, ભ્રમવું; અને ભ્રમણા (હોય કંઈ ને સમજવું કંઈ તે.) ૩. વસુ=દેવગણનો ભેદ; દ્રવ્ય. સંકીર્તન=કીર્તન-વખાણુ-કરવાં; ગણત્રી કરવી. ૪. ગણના=જપસમયે. સાક્ષાની ગણત્રી કરવી તે; દરકાર. ૫. મુનિખાલ=મુનિયોના વાળનો નાશ, હો-મની લીલા આપત્તી વખતેજ થતો હતો; પણ મુનિના ખાલ-ખાલકો-નો નાશ મૃત્યુથી થતો નહિ. ૬. રામાનુરાગ=રામ ઉપર પ્રીતિ, અને રામા-સ્ત્રી-ઉપર પ્રેમ. ૭. ભંગવિકાર=કરોચલી; મુખની અપમાનકારક એથા. ૮. શકુનિ=પાંડવોનો મામો; પક્ષિયો.-અર્થાત્ ત્યાં પક્ષિયોનો વધ ન હતો. એમ આગળ પણ સમજવું. ૯. વાયુ-પ્રલાપ=વાયુ દેવનો પ્રલાપ; વાયુવડે થતો પ્રલાપ-અનર્થક વચન. ૧૦. દિજ=દાંત; આહ્વાણ. ૧૧. જાડ્ય=શીતલતા; મૂર્ખતા. ૧૨. ભૂતિ=રાખ, ભરમ; સંપત્તિ-જે આ આશ્ર-મમાં ન હતી. ૧૩. નૃત્ય વિ.=નૃત્યકાળે પક્ષ-પીછાં-નું પડવું-પથરાવું; નૃત્યમાં પક્ષપાત-આસક્તિ. ૧૪. ભોગ=ફેણ; સ્ત્રી-સુખાદિ. ૧૫. શ્રીકૃષ્ણ =ખીલું; લક્ષ્મીનું ફળ. ૧૬. અધોગતિ=જૂમિની અંદર જવું; નરકમાં

કદ ધણું મ્હોટું નહિ છતાં મંડલાકારને લીધે તેનો અવકાશ વિસ્તીર્ણ લાગતો હતો. એ અશોક વૃક્ષની નીચે છાયામાં મેં ભગવાન જાળાલિ મુનિને ખેડેલા જોયા. ભુવન જેમ સમુદ્રોથી, હેમાચલ જેમ કુલપર્વતોથી,^૧ ક્રતુ યજ્ઞ-વન્હિયોથી, પ્રલય-દિવસ જેમ સૂર્યદેવતાઓથી,^૨ અને કાળ કદ્યોથી,^૩ તેમ એ મુનિ અતિતપસ્વી મહાપિયોથી પરિવૃત્ત હતા. ભયાનક શાપથી જાણે બહીતી હોય તેમ દેહ કંપાવતી, પ્રેમમાં લપટાઇ ગઈ હોય તેમ કેશનું અહણ કરતી, ક્રોધાયમાન થઇ હોય તેમ ભ્રમંગ કરતી, મદ્યપાન કીધું હોય તેમ ગમનમાં રખલન કરતી, જાણે અલંકાર પેહેલી હોય તેમ તિલકને^૪ પ્રકટ કરતી, અને વ્રત અહણ કીધું હોય તેમ ભસ્મ-ધવલ^૫ દેખાતી વૃદ્ધાવસ્થાએ એમનું શરીર ઘોળું કરી નાંખ્યું હતું. લાંબી તથા પળિયાંને લીધે શ્વેત થયેલી જે જટાઓ એમને શોભાવતી હતી તેઓ, તપવડે સર્વ મુનિજનને જીતીને પ્રાપ્ત કરેલી જાણે ધર્મ-પતાકાઓ હોય, સ્વર્ગલોકમાં જવા સાડ મેળવેલી જાણે પુણ્ય રજ્જુઓ હોય, અને અતિ દૂર ફેલાયલા તપસ્વી વૃક્ષને જોગેલી જાણે કુસુમ-મંજરીઓ હોય એવી દેખાતી હતી. એમના જલાટમાં ભસ્મનું ત્રિપુંડ રચેલું હતું તેથી એ જાણે ગંગાના વાંકા વહેતા તથા પ્રવાહવાળું હિમાચલનું શિલાતલ હોય એવું લાગતું હતું. ઉંધી રાખેલી ચંદ્રકલા જેવી તથા કરોચલી પડવાથી શિથિલ થયેલી બે ભમરોવડે એમની દૃષ્ટિ રુંધાયલી હતી. નિરંતર ચાલતા મંત્રાભ્યાસને લીધે ઉઘાડા રહેતા અધરપુટમાંથી નીકળતા અતિશ્વેત, સત્યના પ્રરોહ જેવા, સ્વચ્છ ધન્દ્રિય-વૃત્તિથી જેવા તથા કરુણારસના પ્રવાહ જેવા દંત-કિરણોથી, પોતાના પુરોભાગને એ ધવલ રૂપ આપતા હતા; અને તેથીજ, નિર્મલ ગંગા-પ્રવાહનું વમન કરતા જન્મ મુનિ જેવા એ દેખાતા હતા.^૬ નિરંતર સોમ-પાન કરવાથી સ્તુગંધિ થયેલા નિશ્વાસવડે આકર્ષાયલા, મૂર્તિમાન શાપાક્ષર જેવા, સર્વદા મુખની પાસેજ ભમતા ભમરો એમનાથી જરા પણ વિખુટા પડતા ન હતા. અતિશય કૃશતાને લીધે એમના ગાલમાં

પડવું.—ત્યાંથી કોઈ તરકમાં જતું નહિ. ૧. જુઓ પૃષ્ઠ ૨ ટી. ૪. ૨. પ્રલયને દિવસે બાર સૂર્ય દેખાશે એવી આપણામાં કથા છે. ૩. કદપ=અક્ષાનો એક દિવસ. આપણાં ૪,૩૨,૦૦૦,૦૦૦ વર્ષ થાય ત્યારે અક્ષાનો એક દિવસ થાય અને પૃથ્વીનો નાશ થાય. ૪. તિલક=ટીલું; ખીજ અર્થે સાડ જુઓ પૃ. ૨૭ ટી. ૫. પ. ભસ્મ ધવલ=ભસ્મ જેવી અને ભસ્મથી ઘોળી. ૬. ભગીરથ બ્યારે ગંગાને આકાશમાંથી લાવ્યા

ઉંડા ઉંડા ખાડા પડી ગયા હતા; એમનાં જડખાં તથા નાક અતિ ઉંચાં તરી આવ્યાં હતાં; ડોળા જરા વિકરાલ લાગતા હતા; નયનની પાંખ-જોમાં વાળ થોડાજ રહેલા હતા; શ્રવણ-વિવર દીર્ઘ રોમથી ઢંકાઇ ગયાં હતાં; અને દાઢી નાભિ સુધી વધેલી હતી. અતિ ચપલ ઇન્દ્રિયો રૂપી અશ્વેાનું અંતરમાં સંયમન કરવાની રજજુઓ હોય તેવી લાંબી લાંબી કંઠ-નાડીઓથી એમની ગ્રીવા નિરંતર ભરાઇ ગઇ હતી. એમનું અંગ, જેમાં અસ્થિ-પંજર ઉંચું તરી આવેલું તથા વિરલ વિરલ હતું, અને સ્કંધ ઉપરથી શ્વેત યજ્ઞોપવીત લટકતું હતું તે, પવનથી ઉત્પન્ન થયેલા નાના નાના તરંગવાળા તથા તરતા મૃણાલવાળાં સ્વર્ગગાના પ્રવાહ જેવું નિર્મલ દીસતું હતું^૧ સ્વચ્છ સ્ફટિકમણિના કડકાના બનાવેલા, તથા હૃદયના અંતે મ્હોટાં મોતીનો ગુંથેલો સરસ્વતીનો હાર હોય એવા દે-ખાતા રુદ્રાક્ષ-વલયને પોતાની હાલતી આંગળિયોની વચમાં એ ફેરવતા હતા તેથી, અહર્નિશ ભ્રમણ કરતા તારામંડલવાળો બળે બીજો ઉત્તર ધ્રુવ હોય એવા એ પ્રકાશતા હતા. બહાર ઉપસી આવતી નાડીઓના જાળાથી કરીને એ, લાંબી વધેલી લતાઓના સમૂહવડે નિરંતર વિંટળા-યળા, જૂના કદપવૃક્ષ જેવા લાગતા હતા. ચંદ્રકિરણોનું અથવા અમૃતના શીણનું વા ગુણસંતાનના^૨ તંતુઓનું બળે બનાવ્યું હોય એવું નિર્મલ, માનસ સરોવરમાં ધોયાથી શ્વેત થયેલું, અને બીજું બળે વૃદ્ધાવસ્થાનું બળુ હોય એવું રેશમી વસ્ત્ર જેવું વલકલ એમણે ઓઢ્યું હતું. એમની પાસે દેવગંગાના જલથી ભરેલું એક સ્ફટિકમય કમંડલ, ત્રિદંડ^૩ ઉપર મુકેલું હતું તેને લીધે, રાજહંસ-યુક્ત વિકસિત કમલસમૂહ જેવા એ શોભતા હતા. સ્થિરતામાં પર્વતોનો, ગામ્ભીર્યમાં સાગરો-નો, તેજમાં સૂર્યનો, શાન્તિમાં ચંદ્રનો, અને નિર્મલતામાં આકાશનો બળે એ સંવિભાગ કરતા હતા. ગરુડની પેઠે પોતાના પ્રભાવથી

ત્યારે ત્યાંથી ઉતરતાં ઉતરતાં એના જલથી જન્મી મુનિની યજ્ઞભૂમિ ડુબી ગઇ, તે ઉપરથી કોપાયમાન થઇને મુનિ ગંગાનું પાન કરી ગયા, અને ભગીરથે જ્યારે અતિશય આજીજી અને પ્રાર્થના કરી ત્યારે એમણે પોતાના કર્ણમાંથી પાછી ગંગા કાઢી એવી કથા છે.—આ ઉપરથી ગંગા ‘જન-હવી’ પણ કહેવાય છે. ૧. અહીં અંગ, પ્રવાહ સાથે; અસ્થિપંજર, મોજાં સાથે; અને યજ્ઞોપવીત, મૃણાલસાથે સરખાવ્યાં છે. ૨. ગુણસંતાન=ગુણનું સંતાન વૃક્ષ; પાંચ દેવ-વૃક્ષો (મંદાર, પારિજાતક, સંતાન, કદપવૃક્ષ અને હરિયદન) માંનું એ એક છે. ૩. ત્રિદંડ=ત્રણ પાયાની

એમણે સકલ દિગ્દેશમાં આધિપત્ય મેળવ્યું હતું.^૧ બ્રહ્માની સમાન એ આશ્રમના ગુરુ હતા.^૨ જૂના ચંદનવૃક્ષની પેઠે એમની જટા સર્વ-કંચુક [જેવી] ધંવલ હતી.^૩ પ્રશસ્ત ગજના જેવા એમને કર્ણવાલ લટકતા હતા.^૪ બૃહસ્પતિની સમાન એમણે જન્મથીજ ક્યનું સંવર્ધન કરીધું હતું.^૫ દિવસની પ્રમાણે એમનું મુખ ઉગતા સૂર્યથી પ્રકાશતું હતું.^૬ શરતકાલની પેઠે એમનામાં વર્ષનો ક્ષય થતો હતો.^૭ બીજમ પિતાની સમાન એમને સત્યવ્રત ઉપર પ્રીતિ હતી.^૮ અંગિકાના કરની પેઠે, રુદ્રાક્ષનું ગ્રહણ કરવામાં એ નિપુણ હતા.^૯ શિશિર સમયના સૂર્યની પેઠે એમણે ઉત્તરા-સંગ લીધો હતો.^{૧૦} વડવામિની સમાન પોતે સર્વદા પયઃપાન કરતા હતા.^{૧૧} શૂન્ય નગરની પેઠે એ દીન, અનાથ, તથા વિપત્તનું શરણ હતા.^{૧૨} અને મહાદેવની પેઠે એમનું શરીર ભસ્મ-પાણુરોમ[ી]વડે આશ્લિષ્ટ હતું.^{૧૩}

એમને જોતાંજ મને વિચાર થયો કે અહો! તપનો પ્રભાવ કેવો આશ્ચર્યકારક છે! આ મુનિની શાન્ત મૂર્તિ પણ તમ સુવર્ણ જેવી સ્વચ્છ અને વિદ્યુતની સમાન ઝળકતી, ચમુના તેજને ડાખી નાંખે છે, અને સર્વદા મધ્યસ્થ છતાં પણ પોતાના મહાપ્રભાવ થકી એ, પ્રથમ દર્શન કરનાર-માં જાણે કંઈક ભય જેવું ઉત્પન્ન કરેછે! શુષ્ક ઘાસ અને કાશ-કુસુમમાં પડેલા અગ્નિ જેવી ચંચલ વૃત્તિનું, સૂક્ષ્મ તપવાળા મુનિયોતું પણ તેજ પ્રકૃતિથી નિત્ય ક્ષમારહિત હોયછે તો પછી આવા પાપક્ષયકારી ભગવતો, જેમના ચરણનું સકલ જગત્ વંદન કરેછે, જેઓનો મલ તપોજલથી નિ-રંતર ધોવાયલો છે, અને જેઓ પોતાનાં દિવ્ય ચક્ષુવડે સકલ સંસારને હાથેલીમાં રહેલા આમળાની પેઠે જોઈ શકેછે^{૧૪} તેઓના તેજની તો વાત-

ત્રેસણી (Tripod). ૧. દિગ્-બ્રહ્મણ્યુ; પક્ષી. ૨. આશ્રમ=મઠ; બ્રહ્મ-ચંદાદિ ચાર. ૩. જટા=કેશ; મૂળ. (બીજો અર્થ) કાંચળીથી ધોળાં થ-યેલાં મૂળ. ૪. કર્ણવાલ=કાન ઉપરના વાળ; કર્ણ અને વાળ-પુચ્છના. ૫. ક્ય=કેશ; બૃહસ્પતિનો તે નામનો પુત્ર. ૬. મુખ=મોં; પ્રથમ ભાગ. ૭. વર્ષ=ઉમ્મર; વર્ષાદ. ૮. સત્યવ્રત=સારું આચરણ; બીજમનું નામ. ૯. રુદ્રાક્ષ=તે નામના મણકા; રુદ્ર-મહાદેવ-ની અક્ષ-આંખો. અંગિકાનો હાથ રતિસમયે મહાદેવની આંખ ઢાંકવામાં નિપુણ; અને મુનિ રુદ્રાક્ષ જપવામાં. ૧૦. ઉત્તરાસંગ=ઉત્તરીય-ઉપરનું વસ્ત્ર-તેનો સંગ; ઉત્તરાંચળનો સંગ. ૧૧. વડવામિ=સમુદ્રતળે રહેલો અમિ. (કથા પ્રમાણે). પયઃ=દૂધ; પાણી. ૧૨. શરણ=નાતા; આશ્રય. ૧૩. ભસ્મ જેવા પાણુ-ધોળા, રોમ-રૂવાડાં-વાળું; ભસ્મથી પાણુર-સ્વેત થયેલી, ઉભાયે-પાર્વતીએ-આશ્લિષ્ટ-આલિંગિત. ૧૪. જુઓ વાસવદત્તા. ૫. ૨ જી.—

કરબદરસદશમશિલં ભુવનતલં યત્પ્રસાદતઃ કવયઃ.....વિગેરે.

જ શી !! મહામુનિયોનું માત્ર નામગ્રહણે પુણ્યજનક છે તો સાક્ષાન્ દરોનનું શલ તે કેવું મહોટું !! આ આશ્રમને ધન્ય છે કે એને આવા અધિપતિ મળ્યા છે. અથવા આખા ભુવનતલનેજ ધન્ય છે, કેમકે પૃથ્વી ઉપરના આ બ્રહ્માથી એ અધિષ્ઠિત થયેલું છે. ખરેખર આ મુનિયો પુણ્યશાલી છે, કેમકે તેઓ અહર્નિશ અન્ય સર્વ વ્યાપાર ત્યજ દર્ઠ, ખીજા બ્રહ્મા જેવા આ મહાપુરુષના મુખકમલને નિશ્ચલ દૃષ્ટિથી નિરખી નિરખી, પુણ્યકથાઓનું શ્રવણ કરી એમની સેવા કરેછે. સરસ્વતીને પણ ધન્ય છે કે તે રાજહંસીની પેઠે, આવા, સર્વદા અતિ પ્રસન્ન, કરુણાળુ વર્ષાવતા, અગાધ ગામ્ભીર્યવાળા, અને સુંદર દ્વિજકુલને પરિચિત, માનસમાં, મુખકમલ-સ્પર્શનો અનુભવ લેતી વસે છે. ૧ બ્રહ્માના ચાર મુખકમલમાં વસનાર વેદોને ધણા કાળ પછી આ ખીજું ઉચિત સ્થાન મળ્યું છે. જગત્માં, કળિકાળ રૂપી મેઘસમયે મલિન થયેલી, નદિયો જેવી સર્વ વિદ્યાઓ, શરતકાળ જેવા આ મહાપુરુષના સંસર્ગથી ફરી પાછી સ્વચ્છ થઇ છે. ખરેખર, કળિયુગના વિલાસનું અવમાન કરીને સર્વાત્માથી અહિં વસતા ભગવાન્ ધર્મને કૃતયુગ સાંભરતો નહિ હોય. ધરણિતલને આ મહામુનિથી અધિષ્ઠિત થયેલું જોઇને નક્કી આકાશને હવે સપ્તર્ષિ-મંડલના વાસનું અભિમાન ધરાવવાનું રહ્યું નથી. અહો ! વૃદ્ધવસ્થાનું પણ જોર જખર દેખાયછે કે, પ્રલયકાળના સૂર્યકિરણ જેવા દુર્દશ્ય તથા ચંદ્રકિરણ જેવા શ્વેત આમના જટાભારમાં, મહાદેવની જટામાં જેમ શીણના ઢગથી શ્વેત થયેલી ગંગા, તથા અગ્નિની જવાલાના સમૂહમાં જેમ દૂધની આહુતિ પડે તેમ પડતી એ (જરા પણ) ખ્હીની નથી ! આ મહર્ષિયે, હોમેલા પુષ્કળ ધીમાંથી નીકળતા ધૂમના ગોટાવડે આખું આશ્રમપદ મલિન કરી દીધું છે માટે, તેમના પ્રભાવથી જાણે ખ્હી ખ્હીને સૂર્યકિરણો પણ તપો-

૧. પ્રસન્ન=હર્ષ્યાદિ રહિત; મેલરહિત. ગામ્ભીર્ય=મનની ઉંડાઈ; જલની અગાધતા. દ્વિજ=બ્રાહ્મણ; પક્ષી. માનસ=મન; માન સરોવર. હંસી જેમ માનસ સરોવરમાં તેમ સરસ્વતી આ મુનિના મનમાં વસેછે. સરસ્વતીને હંસીની ઉપમા શ્રી દંડીયે પણ કાવ્યાદર્શના પ્રથમ શ્લોકમાં આપેલી છે:—

ચતુર્મુખમુલામ્ભોજવનહંસવધૂર્મમ ।

માનસે રમતાં નિત્યં સર્વશુક્લા સરસ્વતી ॥

જનને દૂરથી લ્યજે છે. અહિં વળી પવનથી શરદરતી તથા ભેગી થઈ જતી જ્વાલાઓવાળા અગ્નિ દેવો, મંત્રવડે પવિત્ર કરેલા બાલદાનને, જાણે અંજલિ રચીને એમના રનેહથી ગ્રહણ કરે છે. વદકલને શરદકાવતો, આશ્રમ-લતાનાં કુસુમની સુગંધ લાવતો, તથા મંદમંદ ગમન કરતો આ પવન જાણે બહીતો બહીતો એમની પાસે જાય છે. તેજનો પરાજય ધણું કરીને મહાભૂત^૧ પણ કરી શકતાં નથી; અને આ મહાપુરુષ સર્વ તેજસ્વી-ઓના અગ્રણી છે; જગત્માં, એ મહાત્માના અધ્યાનને લીધે જાણે એ સૂર્ય હોય એમ લાગે છે, તથા પૃથ્વી એમના આધારથી જાણે નિષ્કંપ રહી છે. આ મુનિ કરુણારસના પ્રવાહ છે; સંસાર-સમુદ્રને તરવાના સેતુ છે; ક્ષમા-જલના આધાર છે; તૃણારૂપી જાડીના પરશુ છે; સંતોષામૃતના સાગર છે; સિદ્ધિમાર્ગના ઉપદેશક છે; દુષ્ટ ગ્રહોના અસ્તાચલ છે; શાન્તિ રૂપી વૃક્ષનું મૂળ છે; બુદ્ધિ-ચક્રની નાભિ છે; ^૨ ધર્મ-ધ્વજને રહેવાનો વંશ છે; સર્વ વિદ્યાઓના અવતરણનું તીર્થ છે; લોભ-સમુદ્રના વડવાણિ છે; શાસ્ત્ર-રતનની કસોટી છે; પ્રેમ-પલ્લવના દાવનલ છે; ક્રોધ-સર્પના મહા મંત્ર છે; ^૩ મોહાન્ધકારના સૂર્ય છે; નરક-દ્વારના અર્ગલ છે; સર્વ આચારનું કુલ-ભવન છે; મંગલ વસ્તુઓનું ગૃહ છે; મદવિકારોનું અરથાન છે; સન્મા-ગંના દર્શક છે; સાધુતાની ઉત્પત્તિ છે; ઉત્સાહ-ચક્રની નાભિ છે; સત્યના આશ્રય છે; કળિયુગના પ્રતિપક્ષ છે; તપના ભંડાર છે; સત્યના મિત્ર છે; નિષ્કપટપણનું ક્ષેત્ર છે; અને પુણ્ય-સંચયનું ઉત્પત્તિ-સ્થાન છે. મત્સરને તો એમણે અવકાશજ દીધો નથી; વિપત્તિના એ મિત્ર નથી; પરિભવનું સ્થાન નથી; અભિમાનને અનુકૂલ નથી; દૈન્યને પ્રિય નથી; રોષને અ-ધીન નથી; વિષયોને વશ નથી; સુખને અભિમુખ નથી. અહો! મહાત્માઓનો પ્રભાવ કેવો મ્હોટો છે! આ મહામુનિના પ્રભાવથીજ આખા તપોવનમાંથી વૈર શાન્ત થઈ ગયું છે અને મત્સર નાશ પામ્યો છે. અહિં પશુપક્ષિઓ પણ પોતાના શાશ્વતિક વિરોધને તજી દઈ શાન્ત આત્મા થકી તપોવન વાસનું સુખ અનુભવતાં દેખાય છે! ^૪ કેમકે વિકસિત કમલવતની રચના જેવા, ઉંચા થતા સેંકડો ચાર ચંદ્રકાળા, અને હરિણ લોચનની કાન્તિ જેવા, વિચિત્ર મયૂર-કલાપમાં, તડકાથી શેકાયેલા આ સર્પ, જાણે નવા ઉગેલા લીલા ધાસમાં જતો હોય તેમ

૧. પૃથ્વી આદિ. (Elements.) ૨. નાભિ=પૈડાની નાયડી.
૩. સખળ મંત્રના જ્ઞેર આગળ સર્પનું કંઈ ચાલે નહિ તેમ આ ઋષિની પાસે ક્રોધનું કંઈ શવે નહિ. ૪. જુઓ કુમારસંભવ

નિઃશંક ભરાયછે!! વળી આ મૃગના બચ્ચાને, યાળવિનાના નાના નાના સિંહ સાથે રહેવાનો પરચય થયેલો છે તેથી એ પોતાની માતાને ત્યજીને, સિંહી-સ્તનમાંથી નીકળતી ક્ષીર-ધારાનું પાન કરે છે!! આ મૃગપતિની ચંદ્ર-કિરણ જેવી ધોળી યાળને હાથીનાં બચ્ચાં મૃણાલ-કલાપ ધારી ખેંચે છે ત્યારે એ પોતાની આંખો અર્ધાં મીચીને એમને આનંદથી ગેલ કરવા દેછે!! વળી અહિં આ વાનરોનું ટોળું સ્વ-જાતીય ચાપલ તજીને, નહાએલા મુનિકુમાર સાર ફળ લાવી દે છે!! અને આ હાથીઓ મદાન્ધ છતાં પણ, ગંડરથલ ઉપર બેઠેલાં તથા મદ-જલનું પાન કરવામાં નિશ્ચય થયેલાં ભ્રમરનાં ટોળાંને, દયાભાવને લીધે કર્ણ હલાવી હલાવીને ઉરાડી મુક્તા નથી! ટુંકામાં, ઉંચે જતી તાપસામિ-હોત્રની ધૂમલેખાના સંગથી, અહર્નશ જાણે કૃષ્ણચંદ્રનું આચ્છાદન વસ્ત્ર પેહેયું હોય એવાં શોભતાં, ફળ મૂળ અને વલ્કલ ધારણ કરતાં, આ મુનિની આસપાસ ઉગેલાં નિશ્ચેતન વૃક્ષો પણ વ્રત આચરતાં હોય એમ દેખાયછે તો પછી સચેતન પ્રાણિયોની તો વાતજ શી!!

આવી રીતે હું વિચાર કરતો હતો એટલામાંજ મને તેજ રક્ત અશોક વૃક્ષની છાયામાં એક જગાએ મુકાને હારીત પોતાના પિતાને ચરણ-સ્પર્શ કરી, પગે લાગી, તેમનાથી જરા દૂર પડેલા કુશાસન ઉપર બેઠો; અને તે સર્વ મુનિયો મને જોઈને એને પૂછવા લાગ્યા કે આ પોપટનું બચ્ચું ક્યાંથી આવ્યું? તેણે કહ્યું:—હું સ્નાન કરવા જતો હતો ત્યારે પશ્ચિમ-સરોવરની તીરે ઉગેલાં વૃક્ષમાંના કોઈ માળામાંથી પડેલું આ બચ્ચું મેં ફીડું. તાપને લીધે એ હાંપતું હતું; ઉની ઉની ફફળતી રેતીમાં એ પડેલું હતું; ઉંચેથી પડવાથી એનાં ગાત્ર શિથિલ થઇ ગયાં હતાં અને થોડોજ જીવ રહેલો હતો. એને જોઈને મને દયા તો આવી પણ તે જીંદગી આડ ઉપર તપસ્વિયોને ચઢવું ધણું કઠિન એટલે એને એના માળા-માં મુકી શકાય તેમ ન હતું, માટે હું ઘેર લઇ આવ્યો છું. હવે જ્યાં સુધી એને પાંખો નથી આવી અને અન્તરીક્ષમાં એ ઉડી શકે તેમ નથી ત્યાં સુધી આજ આશ્રમના કોઇ તરુકોટરમાં ભલે એ બિચારું રહે, અને

સર્ગ ૫. શ્લોક ૧૭.

વિરોધિસત્વોઽગ્નિતપૂર્વમત્સરમ્।

* * * * *

તપોવનં તચ્ચં બભૂવ પાવનમ્॥

અમે બધા મુનિકુમારો નીવાર-કણનો સમૂહ તથા વિવિધ ફલ-રસ લાવીશું તેથી પોતાનો નિર્વાહ કરીને જીવે. આપણા જવાનો તો ધર્મ છે કે અનાથનું પરિપાલન કરવું. વળી જ્યારે એને પાંખો ફુટશે અને ગગન-તલમાં જવાને એ સમર્થ થશે ત્યારે એને ખમશે ત્યાં જશે અથવા તો પરિચય પડી ગયાથી અહીંજ રહેશે.—એ વિગેરે મ્હારા સંબંધી વાત સાંભળીને ઉપજેલા કુતૂહલથી ભગવાન જાણી પોતાની ડોક જરા વાંકી વાળી, પુણ્યજલથી મને પ્રક્ષાલન કરતા હોય તેમ અતિ પ્રશાન્ત દૃષ્ટિથી મ્હારી ન્સામું ધણા વખત સુધી જોઇ, જાણે મને ઓળખી કાઢતા હોય તેમ ફરીફરી નિહાળીને બોલ્યા કે:—આ તો પોતાનાજ અવિનયનું ફળ પામેલોછે.—એ ત્રિકાલદર્શી મહાત્મા^૧ તપના પ્રભાવથી, દિવ્યચક્ષુવડે આખા જગતને પોતાની હાથેલીમાં જાણે રમી રહ્યું હોય એમ જીવે છે; પૂર્વજન્મેને જાણેછે; યનાર વસ્તુને પણ કહી આપેછે; અને દૃષ્ટિ-ગોચરગત પ્રાણિયોના આયુષ્યનું પ્રમાણ વરતી કાઢે છે!! ત્યાંની આખી તાપસ-સભા તો એમનો પ્રભાવ જાણતી હતી તેથી, આ વાક્ય સાંભળતાંજ—આણે શો અવિનય કર્યો હશે? શા સારૂ કર્યો હશે? કયાં ક્યો હશે? અને ખીજા જન્મમાં એ કોણ હશે?—એ જાણવાને આતુર થઈ અને વારે વારે તે મહામુનિને પ્રાર્થના કરવા લાગી કે ભગવન! કૃપા કરીને કહો કે કેવા અવિનયનું ફળ એ ભોગવે છે, જન્માન્તરે એ કોણ હતો, પક્ષિજાતિમાં એ કેમ ઉત્પન્ન થયો અને એનું નામ શું. અમારું કુતૂહલ આપ શમાવો કેમકે સર્વ આશ્ચર્યોનું આપજા ઉત્પત્તિ-સ્થાન છો.

તપસ્વી-મંડલની આવી યાચના સાંભળી એ મહામુનિયે પ્રત્યુત્તર આપ્યો કે:—આ આશ્ચર્યકારક કથા ઘણી મ્હોટી છે; દિવસ થોડોજ રહેલો છે, અને મ્હારે સ્નાનસમય થવા આવ્યોછે; વળી આપને પણ દેવાર્ચન વેળા વટી જાય છે માટે ઉઠો અને સર્વે યથોચિત વિધિ કરી ભો. સાંજે જ્યારે આપ સર્વે ફરીથી ફલમૂલાહાર કરીને નિરાંતે બેસશે ત્યારે હું અથથી ઇતિસુધી સર્વ કથા કહીશ કે આ કોણ છે, અન્ય જન્મ-માં એણે શું કર્યુંછે અને આ લોકમાં એ કેવી રીતે ઉત્પન્ન થયેછે. હમણું તો એને આહાર આપીને વિશ્રાન્ત કરો. હું જેમ જેમ કહેતો જઈશ તેમ તેમ નક્કી એને પણ પોતાના જન્માન્તરનો વૃત્તાન્ત જાણે સ્વપ્નમાં

૧. "That sacred seer, whose comprehensive view
"The past, the present; and the future knew."

યદ્ય ગયો હોય એમ અર્થિશુદ્ધ સાંભરતો જશે—એમ કહેતાં કહેતાંજ સર્વ મુનિયો સાથે એ ઉઠ્યા અને પછી સ્નાનાદિક યોગ્ય વિધિ કરી.

આ સમયે દિવસ આથમ્યો. સ્નાન કરી ઉઠ્યા પછી મુનિજનોએ અર્ધ આપતાં જે રક્ત ચંદન ભૂમિ ઉપર નાંખેલું તેનોજ જાણે સાક્ષાત્ આકાશમાં રહેલા સૂર્યે અંગલેપ કીધો!! ઉંચે મ્હોંચે સૂર્યબિમ્બ સામી દૃષ્ટિ રાખી ઉષ્મપાન કરનાર ઋષિયો જાણે તેજ પી ગયા હોય તેમ, ક્ષીણ તાપવાળો દિવસ કૃશતા પામ્યો. ઉગતા સપ્તર્ષિ-મંડલનો સ્પર્શ ત્યાગ કરવાને જાણે ઇચ્છતો હોય તેમ પાદ^૧ સંક્રાંતીને, પદ્માવતના ચરણ જોવો રક્ત રવિ ગગનતલમાંથી નીચે લટકવા લાગ્યો. પશ્ચિમ સમુદ્રમાં પ્રતિબિમ્બિત થયેલું, રતાશ ભારતા કિરણજલવાળું સૂર્યમંડલ, જલશય્યામાં પોઢેલા વિષ્ણુનું જાણે નાભિકમલ હોય અને તેમાંથી જાણે મધુધારા છૂટતી હોય એવું દેખાયું! પૃથ્વીતલ છોડીને તથા કમલવન મુકીને, પક્ષિયો જેવા રવિકિરણોએ સંધ્યાકાળે તપોવન-વૃક્ષનાં શિખરોમાં અને પર્વતોની ટોચો ઉપર વાસ કીધો. આશ્રમ-તરુઓ ઉપર કહિંક કહિંક રાતો તડકો પડતો હતો તેથી જાણે મુનિયોએ ત્યાં રક્ત વદકલ લટકાવ્યાં હોય એમ તેઓ ક્ષણવાર શોભવા લાગ્યાં. ભગવાન્ સૂર્યદેવતા અસ્ત પામ્યા પછી પશ્ચિમ સમુદ્રના તટમાંથી નીકળતી પ્રચાલ-લતા જેવી રક્ત સન્ધ્યા દેખાવા લાગી. તે સમયે આશ્રમમાં ધ્યાન થવા લાગ્યું. એક પાસ હોમધેનુ દોહોવાતી હતી ત્યાંથી દુગ્ધધારાનો મનોહર ધ્વનિ આવવા લાગ્યો. અગ્નિહોત્રની વેદિયો ઉપર લીલા કુશ પથરાવા લાગ્યા, અને ઋષિકુમારિકાઓ આમ તેમ દિગ્દેવતાઓને ભાતનાં બલિદાન આપવા લાગી. કહિંક (આખો દિવસ) વિહાર કરીને સૂર્ય આથમતાં પાછી આવતી, રક્ત તારક^૨ વાળી તપોવન-ધેનુ જેવી કપિલ સંધ્યા મુનિજનોને દેખાઇ. ચોડાજ સમય થયાં સૂર્યનો વિયોગ થયાથી શોકગ્રસ્ત કમલિની, કમલ-કલિ રૂપી કમંડલ ધારણ કરી, હંસ રૂપી શ્વેત વસ્ત્ર પેહેરી, મૃણાલ રૂપી શ્વેત યજ્ઞોપવીત રાખી,^૩ મધુકર-મંડલ રૂપી રુદ્રાક્ષ-માળા ઝલણ કરી, દિન-પતિના સમાગમને અર્થે જાણે વ્રત આચરવા લાગી!! પશ્ચિમ સમુદ્રજલમાં સૂર્ય પડ્યો; એટલે તેના પડવાના વેગથી ઉછળેલા જલકણના સમૂહ જેવો

૧. પગ; કિરણ. ૨. આંખની કીકી; તારા. ૩. મૃણાલ અને ધવલ યજ્ઞોપવીત વચ્ચે જે તાદ્રૂપ્ય અહીં દેખાડ્યું છે તેવુંજ સાદૃશ્ય પેહેલાં પણ કવિયે દેખાડેલું છે. જુઓ પૃષ્ઠ ૫૩ મું. ૧.

૪. "Now deep in ocean sunk the lamp of light."

Iliad. Book VIII. L. 605

તારાગણુ^૧ આકાશમાં આવી રહ્યાં!! પછી તરતજ ગગનતલ તારાથી છવાઇ ગયું તેથી સિદ્ધકન્યાઓએ સંધ્યા-પૂજન કરતાં ફેંકેલાં પૂલથી જાણે તે વિચિત્ર થયું હોય એવું શોભવા લાગ્યું!! અને એક ક્ષણમાં તો, ઉન્મુખ મુનિજનોએ પ્રણામ સમયે ઉંચે રહેલા અંજલિના જલથી જાણે ધોવાઇ ગયો હોય એમ બધો સંધ્યારાગ ગળી ગયો.

સંધ્યાનો ક્ષય થયા પછી, તેના વિનાશને લીધે દુઃખ પામતી રાત્રિયે કૃષ્ણમૃગચર્મ જેવો અભિનવ અંધકાર ધારણ કર્યો! મુનિજનોનાં હૃદય શિવાય, અંધકારથી બીજું સર્વ કાળું મેશ થઇ ગયું. સૂક્ષ્મ તિમિર રૂપી તમાલ-વનસ્પતિ જેના પર્યન્ત ભાગમાં આવેલી છે, સપ્તર્ષિમંડલનો જેમાં વાસ છે, ચરણરૂપશીવડે જે પવિત્ર છે, આપાદ^૨ જેમાં ઉપસ્થિત છે, મૂલ^૩ જેમાંથી દૃષ્ટિયે પડે છે, અને જેની એકાન્તે ચારુ-તારક [વાળા] મૃગ^૪ આવી રહ્યા છે એવા અમરલોકના આશ્રમ જેવા ગગનતલમાં ચંદ્રે રવિનો અસ્ત થયો એ વાત સાંભળી વૈરાગ્ય^૫ ગ્રહણ કરી, ધોયેલા વસ્ત્રક જેવું શ્વેત અંબર^૬ ધરી, થોડી વારે તારાન્તઃપુર^૭ સહિત પ્રવેશ કર્યો. ચંદ્રથી આભૂષિત અને તારારૂપી કપાલના^૮ કડકા-ઓથી અલંકૃત શિવમસ્તક જેવા આકાશતલમાંથી, સાગર ભરી નાંખતી ગંગા જેવી, હુંસ-ધવલ ચંદ્રિકા ધરણી ઉપર પડી. = વિકસિત કમલધવલ

૧. જુઓ ગોપાલલીલા-કાવ્ય, સર્ગ ૯. શ્લોક ૨૧-

નીલામ્બર્ગર્ભનિપત્તરકાસ્તતોડતિ-

શ્રાન્તાપતદ્રાવિસમુચ્છલિતાબ્ધિત્રિન્દૂન.

સંધ્યાતિરાગદહનાકાલિતાષ્ટમૂર્તિ-

વિસ્ફોટકાનુડુગણાન્ જનતા શશકૃક્ષ્ણ ॥

૨. ગગનતલને આશ્રમસાથે સરખાવ્યું છે એટલે વિશેષણો શિલ્પ છે. આપાદ=નક્ષત્રનું નામ; અને ખાખરાનો દંડ જે આશ્રમમાં હોવો જોઇયે.
૩. મૂલ=મૂલ નક્ષત્ર; વૃક્ષનાં મૂળ. ૪. ચારુ વિ.=ચારુ-સુંદર, તારકમૃગ =મૃગશીર્ષ નક્ષત્ર (ગગનમાં); બીજા અર્થ સાર જુઓ પૃષ્ઠ ૨૩ ટી. ૧લી.
૫. વૈરાગ્ય=સંસાર ત્યાગ; વિશેષ રક્તતા. ૬. અંબર=આકાશ; વસ્ત્ર.
૭. તારાન્તઃપુર=તારા-ચંદ્ર પત્નિયો નું અન્તઃપુર. ૮. કપાલ=ખોપરી--જેનો, એમ કહેવાય છે કે શંભુ પોતાના કંઠમાં હાર પેહેરે છે. ૯. ગંગા આકાશમાંથી શિવમસ્તક ઉપર પડી ને ત્યાંથી ધરણી ઉપર. જુઓ ભર્તૃ-હરિનું નીતિશતક, શ્લોક ૧૦.—

ચંદ્ર-સરોવરમાં^૧ ચંદ્રિકા-જલ પીવાના લોભથી ઉતરેલો નિશ્ચલ હરિષ્ણુ જાણે અમૃત-પંકમાં ચ્હોટી ગયો હોય એવો દેખાયો ! ! અંધકાર રૂપી જલધર-સમય વીતી ગયા પછી, સમુદ્રમાંથી આવેલા, અભિનવ સ્વેત સિંધુવાર પુષ્પ જેવા ધોળા ચંદ્રકિરણો કુમુદ-સરોવરમાં હંસની સમાન તરવા લાગ્યા. ચંદ્રબિમ્બમાંથી બધો ઉદય-રાગ જતો રહ્યો હતો તેથી તે, આકાશગંગામાં ન્હાવાથી ધોવાઈ ગયેલા સિન્દૂરવાળું જાણે ઐરાવત હાથીનું કુંભસ્થલ હોય એવું તે ક્ષણે દેખાયું ! ધીરે ધીરે જ્યારે ચંદ્રનો પ્રકૃલ્લ ઉદય થયો; અમૃતધૂલિ જેવા ચંદ્રપ્રકાશથી જ્યારે જગત્ બધું ધોળાયું; હિમનાં જલબિન્દુ પડવાથી શીતલ થયેલા, મંદ ગતિવાળા, ઉઘડતાં કુમુદવનનો સુગન્ધ પરિમલ લાવતા, નિશાના પ્રથમ પ્રહરના પવન જ્યારે વાવા લાગ્યા, અને સુખે બેઠે બેઠે ધીરે ધીરે મ્હોં હલાવીને વાગોળતા આશ્રમમૃગ—જેમની આંખો ઉંઘ ભરાઈ આવવાથી ભારે થયેલી હતી તથા પાંપણો મીચાઈ ગઈ હતી તેઓ—જ્યારે એ પવનને અભિનન્દન કરવા લાગ્યા; તથા માત્ર અર્ધપ્રહરજ રાત્રિ જ્યારે વીતી—ત્યારે, હું ખાઈ રહ્યો હતો તેથી હારીત મને લઈને તે બધા મુનિયો સાથે એના પિતા પાસે ગયો. ચંદ્રિકામાં ઝગઝગતા, તપોવનના એક ભાગમાં, વેત્રાસન ઉપર એ બેઠા હતા, અને જરા દૂર ઉભેલો જલપાદ નામનો એક શિષ્ય દર્ભનો પવિત્ર પંખો હાથમાં લઈને એમને પવન નાંખતો હતો. (ત્યાં જઈ) હારીત બોલ્યો કે:—પિતાજી ! આશ્ર્ય સાંભળવાના કુતૂહલથી આકુલ થયેલાં લદ્દયવાળી સઘળી આ તાપસ-સભા ટોળામાં ને ટોળામાં આપ પાસે આવીને ઉભી છે વળી આ પક્ષીના બચ્ચાને હવે શ્રમ ઉતરી ગયો છે, માટે આપ કહો કે ખીજ જન્મમાં આણે

શિરઃ શર્વં સ્વગાત્ પતાતિ શિરસસ્તત્ ક્ષિતિધરમ્ ।

મહાધ્રાદુન્નંગાદવનિગવનંશ્વાપિ જલધિમ્ ॥

અધો ગંગા સેયં * * * * *

વળી જુઓ રામાયણ—ગગનાત્કંકરશિરસ્તતો ધરણિમાગતા ॥

અહીં આકાશ શિવમસ્તક સાથે સ્પર્શાવ્યું, કારણ કે શિવને માથે ચંદ્ર તેમ જ આકાશમાં પણ; અને શિવને કપાલમાલા તેવી આકાશમાં તારારૂપી કપાલના કડકાની માલા. ચંદ્રિકા ગંગા જોડે સરખાવી, કારણ કે તે આકાશમાંથી ગંગાની પેઠે નીચે આવીને સાગરને ભરી નાંખેછે—ભરતી આણેછે. એ હંસ (જેવી) ધવલ હોય અને ગંગા હંસ(વડે) ધવલ. ૧. વિં કમલ જેવો શ્વેત ચંદ્ર; કમલવડે શ્વેત સરોવર.

શું કર્યું છે, એ કોણ હતો અને હવે કોણ થશે. આવી રીતે બ્યારે તે મહામુનિને એણે કહ્યું ત્યારે તે મને આગળ ઉભેલો જોઈ, તથા એ સર્વ મુનિયોને એકાગ્ર ચિત્તે શ્રવણતત્પર થયેલા જાણી, ધીમે રહીને બોલ્યા કે જો જિજ્ઞાસા હોય તો સાંભળો.^૧

કથારમ્ભः.

અવન્તીમાં ઉજ્જયિની નામે નગરી છે, તેની શેઠા અમરલોકથી પણ ચઢતી છે. સકલ ત્રિભુવનનું તે એક આભૂષણ છે. કૃતયુગની તે જન્મભૂમિ જેવી છે. ત્રણે ભુવનની ઉત્પત્તિ, સ્થિતિ અને સંહાર કરનાર શ્રીમહાકાલેશ્વર મહાદેવે પોતાને વસવા યોગ્ય ઉત્પન્ન કરેલી જાણે તે ખીણ પૃથ્વી છે. તેને ખીણ પૃથ્વી ધારીને આવેલા સમુદ્ર જેવો, રસાતલ જેવી ડાંડી એક પાણીની ખાદનો ગોળ પરીધ તેની આસપાસ ફરી વળેલો છે. શંકરની એ નિવાસ ઉપર પ્રીતિ જોઈ, ગગનને સ્પર્શ કરતાં શિખરવાળો જાણે કૈલાસ પર્વત આવ્યો હોય એવો, ત્યાં ચારે બાજુએ ચૂનાથી ઘોળેલો ફરતો કોટ છે. શંખ, છીપ, મોતી, પ્રખાલ અને મરકત મણિના સમૂહ જેમાં સ્પષ્ટ દેખાયછે એવા, સુવર્ણના ચૂર્ણ રૂપી રેતીના ઢગથી ભરેલા, વિશાલ, અગસ્ય મુનિયે પીધેલા જલવાળા સ-

૧. જાળિ મુનિયે જે અલિંથી કથા કહેવા માંડી છે તેનો અંત બાણભટ્ટે રચેલો કથાભાગ પૂર્ણ થઈ ગયા પછી તેના પુત્રે લખેલા ભાગમાં આવેછે. ત્યાં સુધી તો આ કથા જાળિ મુનિ ઋષિયોને સંભળાવેછે અને વૈશમ્પાયન પોષ્ટ શૂદ્રક રાજાને કહેછે એમ સમજવું.

૨. આર જ્યોતિર્લિંગમાંનું એક મહાકાલ નામનું ઉજ્જયિનીમાં છે.

સૌરાષ્ટ્રે સોમનાથં ચ શ્રીશૈલે મહિકાર્જુનમ્ ।

ઉજ્જયિન્યાં મહાકાલમૌકારમમરેશ્વરમ્ ॥

દ્વા૦ ઝ્યો૦

અવાન્તિકાયાં વિહિતાવતારં મુક્તિપ્રદાનાય ચ સજ્જનાનામ્ ।

અકાલમૃત્યોઃ પારિરક્ષણાર્થં વંદે મહાકાલમહાસુરેશમ્ ॥

ઝ્યો૦ સ્તોત્ર.

સુદ્ર જોવા, મ્હોટા બજારના રસ્તાઓથી તે નગરી શોભી રહેલી છે.^૧ અહર્નિશ થતા ઉત્સવો જોવાના કુતૂહલથી, આકાશમાંથી ઉતરી આવેલાં બાજો દિવ્ય વિમાનોની પંક્તિઓ હોય એવી—દેવ, દાનવ, સિદ્ધ, ગંધર્વ, વિદ્યાધર અને નાગ લોકથી ભરેલી—ત્યાંની ચિત્રશાલાઓથી તે અલંકૃત છે ! તેના ચતુષ્પથ^૨ આગળ જે દેવમંદિરો આવેલાં છે તેઓની શોભા, મન્યન સમયે ઉડેલા દૂધને લીધે ધવલ થયેલા મંદરાચલ જેવી છે; સુવર્ણમય નિર્મલ કલશ તેમનાં શિખર ઉપર મુકેલા છે; તથા પવનથી તેમના શ્વેત ધ્વજ ફરફરે છે તેથી, ઉપર પડતી સ્વર્ગગંગાનાં હિમાલયનાં શિખર જેવાં તેઓ દિસે છે. કેવડાની રજથી ધૂસર થયેલી તેની રણિયામણી સીમાઓ પાસે ચૂનાથી ઘોળેલી વેદિકાવાળા કુવા શોભી રહ્યા છે, અને અહર્નિશ ચાલતા રેંટવડે, લીલી વાડિયોની અંધારી ઘટાને જલ સિંચાય છે. ગૃહોની સમીપ રચેલા બાગમાં મદથી ગુંજાર કરતાં ભ્રમરોનાં ટોળાંએ અંધકાર કરી મુક્યો છે. કંપતી ઉપવન-લતાઓના પુષ્પ-પરિમલથી પવન સુગન્ધ થયેલા છે. ઘેર ઘેર મદન-ચટ્ટિ^૩ ઉપર પ્રબાલ-મય તથા મકરચિન્હયુક્ત કેતુઓ લટકાવેલા છે તેમની ઉપર, સાંભાગ્ય સૂચવતી ઘંટાઓ વાજે છે, આછાં લાલ વસ્ત્રની ધ્વજાઓ (ફરફરે) છે તથા રક્ત આમરો બાંધેલાં છે તે ઉપરથી જણાય છે કે મકરધ્વજની^૪ ત્યાં પૂજા થાય છે. સર્વદા ચાલતા અધ્યયન-ધ્વનિથી તેનું પાપ બધું ધોવાઈ જાય છે. મૃદંગના ગંભીર સ્વરથી ગાજી રહેલાં ધારાગૃહ,^૫ જ્યાં ઝીણા ઝીણા જલકણના વર્ષાદથી દુર્દિન થઈ રહ્યો છે અને પથરાયેલા રવિકિરણના સમૂહથી બનેલાં ઈંદ્ર-ધનુષોને લીધે જે રમણીય દેખાય છે, ત્યાં કળા કરી ઉભેલા, નૃત્ય-વ્યસની, મત્ત મયૂરોના શબ્દથી કોલાહલ થઈ રહે છે. વિકસિત કુવલયથી મનોહર લાગતાં, પ્રફુલ્લ કમલથી ધવલ

૧. સમુદ્રમાં પણ શંખ વિગ વસ્તુઓ હોય છે ને દુકાનોમાં પણ (વેચવા સાર) તે રાખેલી હોય છે. સુવર્ણનો ભુકો દુકાનોમાં ને તે રૂપી રેતી સાગરમાં હોય. પણ સમુદ્રમાં જલ હોય માટે બજાર સાથે સાદૃશ્ય ન બેસે તે બેસાડવા સારજી ‘અગસ્ત્યે પીધેલા જલવાળા’ એમ કવિયે કહ્યું છે. ૨. ચાર માર્ગ મળે એવું સ્થાન—ચક્રુ. ૩. મદન નામના વૃક્ષની યદિ-દંડ; મદન-કામદેવ-તેની પૂજા સાર મુકેલી યદિ. ૪. મકર-મચ્છ-ની આકૃતિ જેના ધ્વજ ઉપર છે એવો-કામદેવ. એટલા માટે ઉપર “મકરચિન્હ યુક્ત” કહ્યું છે. ૫. જ્યાં જલધારાઓ છૂટતી હોય એવાં, સ્નાન કરવાનાં ગૃહ (Shower-baths).

થયેલાં અબ્યન્તરવાળાં, તથા અનિમિષ-દર્શનવડે રમણીય દેખાતાં ઇન્દ્ર-લોચન જેવાં સહસ્ર સરોવરથી^૧ તે નગરી શોભી રહેલી છે. અ-વિરલ કદલીવનને અડકતા, અમૃત-પ્રીણના ઢગ જેવા શ્વેત, દિશાએ દિશા-એ આવેલા હાથીદાંતના જરખાથી તે ઘોળાયેલી છે. તેની આજુબાજુ, આકાશને બળે સ્વચ્છ કરતી હોય એવી શિખા નદી ફરી વળેલી છે; તેનું જલ, યૌવનમદ્ધથી મત્ત થયેલી માલવી સ્ત્રીઓના કુચ-કલ્પશથી ક્ષુભિત છે, અને ભગવાન્ મહાકાલના મસ્તક ઉપર દેવગંગાને જોઈને બળે ઈર્ષ્યા ઉપજી હોય તેમ સર્વદા તે તરંગ રૂપી બુકુટિ-એખા ચઢાવી રાખે છે.* ત્યાં વસનાર વિલાસી લોક હર-જટાના ચંદ્ર જેવો સફલ ભુવનમાં વિખ્યાત યશવાળો અને કોટિસાર છે;^૨ મૈનાક પર્વતની પેઠે પક્ષપાતને તે સ-મજતો નથી;^૩ સ્વર્ગગંગાના પ્રવાહની સમાન તેમાં કનકપદ્મનો સમૂહ દેખાય છે;^૪ સ્મૃતિશાસ્ત્રના જેવો તે સભા, યજ્ઞશાળા, કુવા, પરચ, ઉપવન, દેવાલય, પૂલ અને યન્ત્રનો પ્રવર્તન કરનાર છે;^૫ મંદરાચલની પેઠે તેણે સર્વ સાગર-રત્નનો દ્વસાર કાઢી લીધો છે;^૬ પોતાની પાસે ગારુડ છતાં પણ તે ભુજંગ-સંગથી ડરે છે;^૭ સકલોપજીવી છતાં પણ તેનો વિભવ પ્રણયી જનજ ભોગવે છે;^૮ વીર છતાં પણ તે લોક વિનયા

૧. અનિમિષ=આંખો ન મીચે તે-માછલાં; એકાગ્ર દૃષ્ટિ. કુવલયથી—થી ને બદલે જેવાં શબ્દ લેવાથી આજ વિશેષણો ઇન્દ્રલોચનને પણ લગાડી શકાય છે, ઈન્દ્રવું નામ ‘સહસ્રાક્ષ’ પણ છે. * “કીર્તિકામુદી” સર્ગ ૪, શ્લોક ૫ માં પણ જલતરંગને ભૂભંગ સાથે સરખાવ્યા છે:—

તમન્યામિવ સશ્રીકં સમુદ્રમવલોકયન્ ।

ઈર્ષ્યયેવ પયોમઙ્ગૈર્ભૂમઙ્ગૈર્વિદધેન્મુધિઃ ॥

૨. યશ=કીર્તિ; પ્રકાશ. કોટિસાર=કોટિ-શતલક્ષ, સાર=ધન, વાળો લોક; અને કોટિ—ખુણાજ—જેનો સાર છે એવો, અર્થાત્ પીજની રાત્રે દેખાય તેટલો. ૩. પક્ષપાત—એક અર્થ સ્પષ્ટ છે, (પીજને) સર્વ પર્વતોને પૂર્વે પક્ષ—પાંખો—હતી, પણ તેઓ ઉપદ્રવ બહુ કરવા લાગ્યા તેથી ઈન્દ્રે વજ્રથી તે પાંખો પકડી કાપી નાંખી. કાપતાં માત્ર મૈનાક પર્વતજ સમુદ્રમાં નાશી જઈને બચ્યો હતો એટલે તેનો પક્ષપાત થયો નહિ:—રામાયણ. ૪. કનકપદ્મ—કનકની અર્થાત્ મ્હોરોની—પદ્મ જેટલી મોટી સંખ્યા, અથવા કનક અને પદ્મ—તે નામના મણિ, લોક પાસે હતા. સ્વર્ગગંગામાં કનકનાં પદ્મ—કમલ. ૫. શાસ્ત્રમાં ઉપદેશ કરેલો હોય; અને આ લોક તે પ્રમાણે વર્તે. ૬. મંથનસમયે મંદરની સાહાય્યથીજ સર્વ રત્ન નીકળ્યાં હતાં; આ લોકે સર્વ રત્નનો સંગ્રહ કીધો હતો. ૭. ગારુડ=વિષમંત્ર; મરકત મણિ. ભુજંગ=સર્પ; લંપટ પુરુષ. (વિરોધ). ૮. સકલોપજીવી

છે;^૧ પ્રિયવદ છે તથાપિ સત્યવાદી છે;^૨ અભિરૂપ છે તથાપિ સ્વ-
પત્નીથી સંતુષ્ટ^૩ છે; અતિથિ જનોને આવવાની તે પ્રાર્થના કરે છે
તથાપિ પર-પ્રાર્થનાથી અગ્ન છે;^૪ કામાર્થ-પર છે તોપણ તે ધર્માત્મેજક
છે;^૫ અતિ વીર્યવાન્ છે તથાપિ તે પરલોકથી ડરેછે;^૬ વિવિધ સાંસારિક
વિષયનું તેને જ્ઞાન છે; તે ઉદાર, ચતુર, તથા મંદ હસીને ખેલનાર છે;
પરિહાસમાં કુશલ છે; વસ્ત્ર ઉચ્ચવલ પેહેરે છે; સર્વ દેશની ભાષાઓમાં
પ્રવીણ છે; વક્રોક્તિમાં નિપુણ છે;^૭ આખ્યાયિકા તથા આખ્યાનના
અભ્યાસથી ચતુર છે; સર્વ લિપિને જાણનાર છે; મહાભારત, પુરાણ તથા
રામાયણ ઉપર ભાવ રાખેછે; બૃહત્કથામાં^૮ કુશલ છે; ધૂતાદિ કલાઓમાં
પારંગત છે; વેદશાસ્ત્ર ઉપર તેને પ્રેમ છે; સુભાષિતનું વ્યસન છે; (સ્વ-
ભાવે) તે શાન્ત છે; ચૈત્ર માસના પવન જેવો તે સર્વદા દક્ષિણ છે;^૯
હિમાલયના વન જેવો તે અન્તઃસરલ છે;^{૧૦} લક્ષ્મણની પેઠે તે રામા[
નુ આરાધન કરવામાં નિપુણ છે;^{૧૧} શત્રુધનની સમાન ભરતનો પરિ-
ચય દર્શાવે છે;^{૧૨} દિવસની પેઠે મિત્રને અનુવર્તે છે;^{૧૩} બૌદ્ધની પેઠે

વિન્-સકલ-સર્વ-ને ઉપજીવિકા આપે તથાપિ પ્રજાથી જનજન-
બહાલાં મનુષ્યજન-વિભવ ભોગવે એ વિશેષ. તે શમાવતાં, સકલો-
પજીવી=શિલ્પાદિ) કલા જાણનાર ઉપજીવી જનવાજો--એ અર્થ લેવો.
૧. વીર=અન્યને તુચ્છ ગણનાર; શૂરો. ખીજને તુચ્છ ગણે તે વિનયી
ન હોય. માટે વિશેષ. કોઈ ટીકાકાર 'વીર'નો અર્થ 'વિરાજમાન' પણ કરેછે.
૨. હંમેશાં પ્રિયવક્તા સત્યવાદી હોતા નથી, માટે તેમ હોય તે વિશેષ જેવું
ગણાય. ૩ અભિરૂપ=રૂપ અભિમત-ગમતું-છે જેને તે, અર્થાત્ સૌન્દર્ય-પક્ષ-
પાતી; વિકાન્ ૪ વિશેષ શમન કરતાં પર-પ્રાર્થના=પારકાની દ્રવ્યા-
દિકને અર્થે પ્રાર્થના, અથવા પરપુરુષોએ કરેલી તેમની પ્રાર્થના--એ
અર્થ લેવો. ૫ કામાર્થપર=કામ-રતિ-વિલાસ, અને અર્થ--દ્રવ્ય,
તેમાં તત્પર. વિશેષ શમાવતાં, કામાર્થ-વાગ્ચિત પદાર્થ-મેળવવામાં
તત્પર, એ અર્થ કરવો. ૬. પરલોક=શત્રુ; ખીજ દુનિયાં. અહીં સુધીજ
વિશેષાલંકાર છે. ૭. વક્રોક્તિ=મર્મનાં વચન, દ્વીઅર્થી ભાષણ.
૮. જુઓ પૃષ્ઠ ૬. ટી. ૧. ૯. બૃહત્કથા=ગુણાદ્ય નામના કવિએ રચેલી
કથા. જુઓ એક. ૮. હોલની, વાસવદત્તાની પ્રસ્તાવના.
૧૦. દક્ષિણ=ચતુર; દક્ષિણ દિશામાંથી આવતો (પવન). ૧૧. અન્તઃ-
સરલ=અન્તઃકરણમાં શુદ્ધ; વનની અંદર 'સરલ' જાતનાં વૃક્ષ હોયછે.
૧૨. રામા-સ્ત્રિઓ-નું આરાધન; રામનું આરાધન-પૂજન. ૧૩. ભરત=
ભરત મુનિ-તેનું રચેલું નાટ્યશાસ્ત્ર વાંચવાથી લોકને તેનો પરિચય;
અને કેકયીનો પુત્ર-શત્રુધનો ભાઈ. ૧૪. મિત્ર=દોસ્તદાર; સૂર્ય.

તે સર્વદા નાસ્તિ વાદમાં શૂરો છે;^૧ સાંખ્ય શાસ્ત્રની પેઠે તેનામાં પ્રધાન પુરુષ છે;^૨ અને જિન ધર્મની સમાન તે જીવ ઉપર દયાભાવ રાખે છે. વળી તે નગરીમાં પર્વતો જેવડા જેવડા મહેલ છે; શેરિયો જેવાં તો મહોટાં મહોટાં ઘર છે; ને કલ્પવૃક્ષો જેવા સત્પુરુષો છે. તેની ચિત્રેલી બીંતોથી તે જાણે વિશ્વરૂપ પ્રકટ કરે છે. ઇન્દ્રભૂતિ જેવી તે સેંકડો યજ્ઞાગ્નિના ધૂમથી પવિત્ર થયેલી છે.^૩ મહાદેવની નૃત્ય-ક્રીડાની સમાન ત્યાં સુધા-ધવલ અદ્દહાસ છે.^૪ વૃદ્ધ સ્ત્રીની પેઠે તેનામાં સુવર્ણનો ક્ષય વયેલો છે.^૫ ગરુડ-ભૂતિના જેવી તે અચ્યુત-સ્થિતિવડે રમણીય લાગે છે.^૬ સંધ્યાના જેવી તે પદ્મરાગ વડે અરણ્ય છે.^૭ પ્રભાતવેળાની પેઠે ત્યાં સર્વ લોક પ્રજુદ્ધ છે.^૮ શયર લોકની વાસભૂમિ હોય તેમ ત્યાં લટકાવેલા આમર [યુક્ત] નાગદંતથી ગૃહો ધવલ થયેલાં છે.^૯ શેષ નાગની ભૂતિની પેઠે તે પોતાની સમીપ સદા વસુધા ધરે [રાખે] છે.^{૧૦} સમુદ્રમથન વેળાની સમાન ત્યાં મહોટા ધોષથી દિગન્તરો પૂરાઈ ગયાં છે.^{૧૧} પ્રસ્તુત સમયે અગ્નિષેક કરવાની ભૂમિની પેઠે ત્યાં હજારો સુવર્ણકલશ પડેલા રહે છે. પાર્વતીની પેઠે તે મહાસિંહાસનને

૧. સર્વદાનાસ્તિવાદ= 'સર્વ દાનમાંજ છે', એવો વાદ કરવો તે; અને સર્વદાનાસ્તિવાદ= હમેશાં, 'નાસ્તિક' વાદ કરવો તે (બૌદ્ધ સાથે લેતાં). ૨. પ્રધાન પુરુષ=ઉદ્કૃષ્ટ પુરુષો (તે લોકમાં છે); અને સાંખ્યશાસ્ત્રમાં 'પ્રધાન' અને 'પુરુષ' એ શબ્દ મુખ્યત્વે કરીને જેવામાં આવે છે. પ્રધાન=પ્રકૃતિ-સર્વ પદાર્થનું ઉત્પત્તિકારક બીજ. (Matter). અને પુરુષ=એથી ઉલટું-આત્મા-જે ઉત્પન્ન કરતો પણ નથી ને થતો પણ નથી. (Spirit). ૩. સો યજ્ઞ ક્રીધાથી ઇન્દ્રની પદ્મી. મળે છે ને તેથીજ ઇન્દ્ર "શતક્રતુ" કહેવાય છે. ૪. સુધા-ચૂનો-તેથી ધોળેલી અદૃ-અટારિયો-રૂપી હાસ (નગરીમાં); અને સુધા જેવું ધોળું અદૃહાસ-મહાદેવનું હાસ્ય. ૫. સુવર્ણ=સોનું; સારો રંગ-રૂપ. ક્ષય=નિવાસ; વિનાશ. ૬. અચ્યુત-સ્થિતિ=ખસે નહિ એવી સ્થિતિ; અચ્યુત-વિષ્ણુ-ની સ્થિતિ-સ્થાન-મેસવું. જીઓ વાસવ. સાધુમિવાચ્છુત-સ્થિતિરમણીય. પૃ. ૨૭૦. ૭. પદ્મરાગ=તે નામના મણિ; પદ્મ-કમલ-નો રાગ-રંગ. ૮. પ્રજુદ્ધ=જ્ઞાની; જાગૃત. જીઓ પૃષ્ઠ ૪૫ લીટી ૯ મી. ૯. નગરીમાં ગૃહોની અંદર આમરવાળી નાગદંત-ખીંટિયો-હતી-અર્થાત્ ખીંટિયે આમર ભરવેલાં હતાં; બીલ લોકોને ઘેર આમર-અમરીના વાળ, તથા નાગદંત-હાથીદાંત લટકાવેલા હોય. ૧૦. શેષનાગ વસુધા-પૃથ્વી-ધરે છે-કચકે છે; નગરી પોતાની પાસે વસુધા-ધરે-પર્વત પણ-રાખે છે. ૧૧. ધોષ=નાનાં નાનાં ગામડાં; અવાજ.

ઉચિત^૧ છે. અદિતિની સમાન તે હજારો દેવકુલથી સેવ્ય છે.^૨ વરાહાવતારની જાણે લીલા હોય તેમ ત્યાં હિરણ્યાક્ષનો પાત દેખાય છે.^૩ કદ્દુની પેઠે તે ભુજંગ લોકને આનંદ આપે છે.^૪ હરિવંશની કથા હોય તેમ તે અનેક બાલક્રીડાથી રમણીય લાગે છે.^૫ અંગનાપ-ભોગ પ્રકટ છતાં પણ તેનું ચરિત્ર અખંડિત છે.^૬ વર્ણ રક્ત છતાં પણ તે કળીચૂનાથી ઘોળી દેખાય છે.^૭ ત્યાં મોતીના હાર લટકાવેલા છતાં પણ તેનાં ભૂષણ વિહાર^૮ છે. અને વિવિધ પ્રકૃતિ છતાં પણ તે સ્થિર રહે છે.^૯

ત્યાં ઉંચા ઉંચા મહેલના શિખરભાગમાં ગાન કરતી સ્ત્રિયોના અતિમધુર ગીતસ્વરથી આકૃષ્ટ થતા સૂર્યના અશ્વ નીચે મુખે ચાલે છે, અને રથનું ધ્વજપટ આગળ ફરફરે છે તેથી તે જાણે જતે જતે શ્રી-મહાકાલેશ્વરને પ્રણામ કરતો હોય એમ પ્રતિદિવસ દેખાય છે. વળી ત્યાં સિંદૂર મણિની ભૂમિયો ઉપર સૂર્યકિરણ, જાણે સંધ્યારાગથી રક્ત થયા હોય એવા શોભે છે; મરકત મણિની વેદિયો ઉપર, જાણે નીલકમલિનીને સ્પર્શ કરતા હોય એવા દીસે છે; વૈદ્ય મણિની ભૂમિ ઉપર, જાણે ગગનતલમાં પ્રસરેલા હોય એવા દીપે છે; કૃષ્ણાચુરના ધુમાડાના ગોટામાં, જાણે અધકાર તોડી નાંખવાને તત્પર થયા હોય એવા લાગે છે; મુક્તાહાર ઉપર તે, તારાઓની પંક્તિને જાણે હરાવે છે; સ્ત્રિયોનાં મુખ ઉપર, વિકસિત કમલને ચુબ્બન કરતા હોય એમ જાણાય છે; સ્ફટિકમણિ-

૧ મહાસિંહાસન=મહાસિંહનું આસન (પાર્વતીને); મહા-મહોદુઃ, સિંહાસન-નગરીને. ૨. દેવકુલથી=દેવાલયોને લીધે; અને દેવનો સમૂહ-તેમને. અદિતિ-દેવોની માતા. જુઓ વાસવદત્તા-પૃ. ૧૨૧, અદિતિજઠરામિવાનેકદેવકુલા-ધ્યાસિતં. ૩. હિરણ્યાક્ષ વિન્ન=હિરણ્ય-સુવર્ણ-ના અક્ષ-પાસા-ત્યાં પડે છે (રમવામાં); અને એ નામનો રાક્ષસ-હિરણ્યકશિપુનો ભાઈ-જેણે પૃથ્વી સમુદ્રમાં માંખી દીધી હતી ને જેને વિષજીએ વરાહાવતારમાં માર્યો હતો-તેનો પાત-વિનાશ, અથવા હિરણ્ય નામના રાક્ષસની અક્ષ-છન્દ્રિયોનો નાશ. ૪. કદ્દુ=નાગલોકની માતા. ભુજંગ=વિષયી પુરુષો; નાગ. ૫. બાલક્રીડા=બાલકોની ક્રીડા; કૃષ્ણની બાળપણની ક્રીડાઓ. ૬. અંગનાપભોગ=અંગના+ઉપભોગ=સ્ત્રીસંભોગ; અને અંગન-અંગ-ગણ-તેનો ઉપભોગ-ઉપયોગ. (વિરોધાલંકાર). ૭. વર્ણ=રંગ; અને બ્રહ્મણાદિ જાતિ. રક્ત=લાલ; અનુરાગયુક્ત. ૮. વિહાર=હાર વિનાનાં; અને બીજા અર્થ-બુદ્ધ-મંદિર. મોતીના હાર છતાં ભૂષણ હાર વિનાનાં એ વિરોધ. તેનું શમન કરતાં એમ અર્થ લેવો કે એ નગરીને વિહાર-બુદ્ધ-મંદિર-રૂપી ભૂષણ છે. ૯. પ્રકૃતિ=સ્વભાવ; અને રાજની

મય ભિત્તિયોની પ્રભામાં, પ્રભાત-ચંદ્રિકામધ્યે પડ્યા હોય એવા ભાસેછે; શ્વેત ધ્વજપટ ઉપર, જાણે ગગનગંગાના તરંગને સ્પર્શ કરતા હોય એવા દેખાય છે; સૂર્યમણિ ઉપર, જાણે પદ્મવિત થયા હોય એવા પ્રકાશે છે; અને ઇન્દ્રનીલ મણિની જાણિયોના અન્તરાલમાં, જાણે રાહુના મુખની ફાડમાં પડ્યા હોય એવા વિરાજેછે!! તે નગરીમાં (કદી) અંધકાર નહિ થવાથી? રાત્રે ચક્રવાક પદ્મિયોનાં દંડને વિયોગ પડતો નથી; સુરત-પ્રદીપો વ્યથિ જોવા થાયછે; અને કામિનીઓની ભૂપણુ-પ્રભાને લીધે, કામાર્જુનનો જાણે દિગ્દાહ સળગ્યો હોય કે બાલ સૂર્યનો જાણે પિંગલ પ્રકાશ પ્રસરી ગયો હોય એવું ભાસે છે!! તેની સગીપ મહાદેવ વસેછે તેથી જાણે રતિનો પ્રલાપ ચાલતો હોય એવો અતિ મધુર અને મદનદાહ-હેતુ, ગૃહ કલદંસનો કોલાહલ, અલર્નિશ તે નગરીમાં સંભળાયછે? વળી ત્યાં દૂર પ્રસારેલા હિંચા ધ્વજ-ભુજવાળી હવેલિયો, રાત્રે રાત્રે માલવી સ્ત્રિયોના મુખકમલની કાન્તિ જોઈ લજ્જા પામેલા ચંદ્રનું કલંક પવનથી ચંચલ થઈને પ્રરક્ષરતા વસ્ત્રના છેડાવડે જાણે ભુસી નાંખતી હોય એવી દેખાય છે! મહેલના શિખર-ભાગમાં સૂતેલી ત્યાંની પુર-સુંદરિયોનાં મુખ જોઈને જાણે કામવશ થઈ પડેલો ચંદ્ર, જોડો ચંદનરસ છાંટવાથી શીતલ થયેલી મણિભૂમિયો ઉપર પોતાની પ્રાત-

પ્રજ્ઞ. ૧. કારણ કે અલર્નિશ ત્યાં મહેશ્વરનો વાસ હતો એટલે તેમના મસ્તક ઉપરની ચંદ્રકાનો આરેભાસ ત્યાં પ્રકાશ પડતો.

૨. કામને મહાદેવે તૃતીય લોચનમાંથી નાકળેલા અગ્નિથકી બાળી નાંખ્યો હતો તે સાર જુઓ કુમાર ૩, સ્લોક ૭૧, ૭૨.

તપઃપરામર્શાવિવૃદ્ધમન્યો મૃગદુષ્પ્રેક્ષમુલ્લસ્ય તસ્ય ।

સ્ફુરન્નુદાર્ઙ્ગઃ સહસા તૃતીયાદક્ષણઃ કુશાનુઃ કિલ નિષ્પંપાત ॥

ક્રોધં પ્રભો સંહર સંહરેતિ યાવદ્ધિરઃ સ્વે મરુતાં ચરન્તિ ।

તાવત્સ વન્હિર્મવનેત્રજન્મા મસ્માવશેષ મદનં ચકાર ॥

ધરમાં પાળેલા હંસના કોલાહલને રતિ-વિલાપ સાથે સરખાવવાનું પ્રયોજન ‘મદનદાહ-હેતુ’ માં છે. મહાદેવ ઉજ્જવિની પાસેજ રહેતા હતા અને તેમણે મદન-કામ-નો દાહ કર્યો હતો, અર્થાત્ તેને બાળી નાંખ્યો હતો તેથી રતિ વિલાપ કરતી હોય; તેમજ આ કોલાહલ પણ મદનદાહ-હેતુ હતો-મદનનો દાહ ઉપજાવવાનો હેતુ હતો-કામાગ્નિ

માના છલમાં આબોટેછે^૧!! તે નગરીમાં પંજરગત શુક્ર-સારિકાઓ પાછલી રાત્રે જાગી જાગીને અનિશય ઉંચે સ્વરે પ્રભાતનાં મંગલ ગીત ગાય છે તે પણ, ગૃહ-સારસના કૂજનને કારે મુકે એવા, વિલાસિનીઓના વિસ્તારી ભૂપાણ-શબ્દથી ઢંકાઈ જઈને વ્યથે જેવાં થઈ જાય છે. ૧^{મી} ત્યાં અભિવૃત્તિ મણિ-પ્રદીપોને છે;^૨ તરલતા હારમાં છે;^૩ અસ્થિતિ, સંગીત અને મૃદંગના ધ્વનિને છે;^૪ દ્વંદ્વ-વિયોગ ચક્રવાકને છે;^૫ વર્ણ-પરીક્ષા સુવર્ણની છે;^૬ અસ્થિરપણું ધ્વજનેમાં છે; મિત્ર-રૂપ કુમુદોમાં છે;^૭ અને કોશગુપ્તિ તરવારોની છે.^૮ ટુંકામાં, જેના ચરણનખ-કિરણોનું દેવદાનવોના મુકુટમણિના કિરણ ચુંબન કરે છે; તીક્ષ્ણ ધારવાળા ત્રિશલ-થી જેણે અંધક અસુરને ચીરી નાખ્યા છે; પાર્વતીના નૃપુરને છેડે જેના મસ્તક ઉપરનો નાનો ચંદ્ર ધસાયલો છે^૯; ત્રિપુરની ભસ્મરજનો જેણે અંગલેપ કીધો છે; કામદેવના નાશથી શોકાતુર થઈને આરાધના કરતી રતિ પ્રસારેલા પોતાના કરચુગલમાંથી પડી ગયેલા કંકણવડે જેના ચરણની પૂજ કરે છે; ને પ્રલયકાળની અગ્નિજ્વાલાના કલાપ જેવી જેની કપિલ જટામાં દેવગંગા ભમ્યાં કરે છે-એવા, અંધકાસુરના શત્રુ, ભગવાન શ્રી-મહાકાલેશ્વર પોતે કૈલાસવાસની પ્રીતિ છોડીને ત્યાં રહેલા છે.

એવા પ્રકારની એ નગરીમાં નલ, નહુષ, યયાતિ, ધુધુમાર, ભરત, ભગીરથ અને દશરથ જેવો, પ્રજાની પીડા હરનાર તારાપીઠ નામે રાજા હતો. પોતાના ભુજ-અલથીજ તેણે આખું ભૂમંડલ જીત્યું હતું. ત્રણ શક્તિયો^{૧૦} તેને પ્રસન્ન હતી. તે મતિમાન અને હિંસાહી હતો. નીતિ-

સજગાવતો હતો. ૧. અહીં અપ-દ્વેષોત્પ્રેક્ષા છે. ૨. ખીજે સર્વ ઠેકાણે નિવૃત્તિજ વ્યાપેલી છે. (સનિયમસ્થેપાલકાર). ૩. તરલતા-તરલ-હારની મધ્યે રહેતો મણિ-ધારણ કરવો તે; મનની તરલતા-અસ્થિરતા ત્યાં નથી. ૪. સર્વદા સંગીતાદિ ચાલુ રહે છે; અને અસ્થિતિ=અમર્યાદા=સ્થિતિનું ઉલ્લંઘન, કહી નથી. ૫. પાછળ કવિએ કહ્યું છે કે (જુઓ પૃ. ૬૮ લી. ૬) એમને વિયોગ પડતો નથી-તે માત્ર અનિશ-યોક્તિ તરીકેજ લેવું પડશે; નહિતો લખાણમાં પૂર્વાપર સંબંધનો વિરોધ થઈ જાય. ૬ વર્ણ-પરીક્ષા વિ==સોનાનીજ કસોટી ત્યાં થાય છે, વર્ણ-ચાર જાતિયો (આં આદિ)-તેમની પરીક્ષા નહિ.

૭. મિત્ર=સૂર્ય, દોસ્તદાર. ૮. કોશ-તરવારનું મ્યાન, તેમાં ગુપ્તિ-સંતાડવું; કોશ ખજાનો-તેને કોઈ સંતાડવું નથી. ૯. પાર્વતી રીસાય ત્યારે મહાદેવ તેને પગે લાગી લાગીને મનાવે, માટે તેમ કરતાં આશ્વાનો ચંદ્ર પાર્વતીના ચરણનૃપુર સાથે ધસાય. ૧૦. ત્રણ પ્રકારની રાજ્ય-

શાસ્ત્રમાં તેની બુદ્ધિ ધણી ઉંડી પહોચતી હતી. ધર્મશાસ્ત્રનું તેણે અધ્ય-
યન કીધું હતું. તેજ અને કાન્તિમાં સૂર્ય ચંદ્ર સમાન ત્રીજે તે હતો. અ-
નેક યજ્ઞ કરવાથી પોતે પવિત્ર થયો હતો. સકલ જગતનાં સંકટ તેણે ભા-
ગ્યાં હતાં; અને શૂરસમાગમનેજ શોધનારી, હસ્તમાં પ્રકુલ્લ કમલ ધારણ
કરનારી લક્ષ્મીએ કમલવનનો ત્યાગ કરી, નારાયણના વક્ષઃસ્થલમાં
રહેવાનું સુખ ન ગણકારી, તેને નિષ્કપટ આલિંગન દીધું હતું. મ્હોટા
મ્હોટા મુનિજનોએ સેવેલા દેવગંગાના પ્રવાહનો જેમ વિષ્ણુ-ચરણ,
તેમ તે સત્યનો જન્મ-મહેતુ હતો.^૧ શિશિર છતાં પણ રિપુજનોને સંતાપ-
કારી, સ્થિર અને વળી અહનિશ ભ્રમણ કરનાર^૨, પોતે નિર્મલ રહીને
સત્ત્વિયોનાં મુખકમલની કાન્તિને મલિન કરનાર, અને અતિધવલ
છતાં પણ સર્વ જનને રક્ત કરનાર^૩ યશનું, સમુદ્ર જેમ ચંદ્રનું તેમ, તે
ઉત્પત્તિસ્થાન હતો. પક્ષ-મ્હેદના બચથી ક્ષિતિધર-કુલોએ પાતાલ
ની સમાન તેનો આશ્રય લીધો હતો.^૪ અહગણની પેઠે તે બુધ્ધિ
અનુગત^૫ હતો.^૬ કામદેવની પેઠે તે વિઘ્ન-રહિત હતો^૭. દશરથ જેવો તે
સુમિત્ર[૧] યુક્ત હતો.^૮ મહાદેવની પેઠે તે મહાસેન[૧]થી અનુગત હતો.^૯
શેષનાગના જેવો તે ક્ષમાના ભારથી ગુરુ થયેલો હતો.^{૧૦} નર્મદા-પ્રવાહની
દૃષ્ટે મહાવંશમાંથી ઉત્પન્ન થયેલો હતો.^{૧૧} ધર્મનો જાણે તે અવતાર
તો જ અને પુરુષોત્તમનો જાણે પ્રતિનિધિ હતો.

રાવણે ખસેડી મુકેલા કૈલાસને જેમ મહાદેવે અટકાવીને પાછો સ્થિર
ક્યો હતો^{૧૨} તેમ અજ્ઞાનના પ્રસરથી મલિન વપુવાળા, પાપથી ભરેલ

શક્તિ-પ્રભુત્વ, મંત્ર, અને ઉત્સાહ. ૧. ગંગા વિષ્ણુના ચરણમાંથી નીકળી
હતી એવી કથા છે. કવિયોમાં આ સાદૃશ્ય સામાન્ય છે. જુઓ વિક્રમાંકદેવ
અરિત, પૃ. ૬. શ્લો. ૫૭—

ક્રમેણ તસ્માદુદિયાય વંશઃ શૌરેઃ પદાદ્ ગાઙ્ગુઃ ઇવ પ્રવાહઃ ॥

૨. (વિશેષ). સ્થિર=અચચલ ; અને =નાશરહિત. ૩. રક્ત=લાલ;
અનુરક્ત. ૪. પક્ષ=સહાય ; (પર્વતની) પાંખો. ક્ષિતિધર=રાજાઓ ; પર્વ-
તો. જુઓ પૃ. ૬૪ ટી. ૩ ૭. ૫. બુધ્=ડાહ્યા પુરુષ ; તે નામનો
અહ. ૬. વિઘ્ન=લઘાઈ, ટોટો ; શરીર. ૭. સુમિત્ર=સારા મિત્ર ; સુમિત્રા
=લક્ષ્મણની માતા. જુઓ વાસવદત્તા પૃ. ૩૦. દશરથ ઇવ સુમિત્રોપેતઃ
૮. મહાસેના=મ્હોટી સેના ; મહાસેન=કાર્તિકસ્વામી. જુઓ વાસવ
પૃ. ૧૪-હર ઇવ મહાસેનાનુગતઃ. ૯. ક્ષમાનો ભાર=અતિશય દયાભાવ ;
ક્ષમા-પૃથ્વી-નો ભાર. ગુરુ=સમર્થ ; ભારે. ૧૦. વંશ=કુળ ; વાંસ. અહીં
બુધે શ્લેષોપમાનો સંકર છે. ૧૧. એ વિં કથા રામાયણના ઉત્તરકાંડમાં છે.

કળિકાળે મૂળથી ચળાવેલા ધર્મને તેણે ફરીથી સ્થિર કરીધો હતો. રતિના પ્ર-
લાપ સાંભળી મહાદેવને દયા ઉપજી હોય અને અંતઃકરણ આર્દ્ર થયાથી તે-
મણે ખીજે કામદેવ ઉત્પન્ન કર્યો હોય એવો તેને લોક ધારતા હતા. જલનિધિ-
તરંગથી જેની મેખલા ધોવાયેલી છે,^૧ પત્રની વચ્ચે વચ્ચે ચાલતા તારા-
ગણને લીધે જેનાં તટવૃક્ષનાં કુસુમો દ્વિગુણ થયેલાં છે, ઉગતા ચંદ્રબિમ્બ-
માંથી ગળતાં અમૃતબિન્દુના વર્ષાદથી જ્યાં ચંદનવૃક્ષ ભીનાં થાયછે, સૂર્ય-
રથના ઘોડાની ખરીઓના છેડા ઉજ્જરડાયથી ખડિત થયેલાં લવંગ-પલ્લવો
જ્યાં શોભી રહ્યાં છે, અને ઐરાવત હાથીની શુશ્ક વડે જ્યાં સલ્લકી-
વૃક્ષનાં પલ્લવ તથા પત્ર કપાઈ ગયાં છે—એવા ઉદયશૈલ સુધીના^૨;
જ્યાં વાનરોનાં ટોળાંએ ધણાં લવલી-પ્રલ તોડી નાંખ્યાથી થોડાંજ રહેલાં
છે^૩, સમુદ્રમાંથી નીકળેલી જલદેવતાઓ જ્યાં રામચંદ્રજીનાં પગલાંનું
વંદન કરેછે, પર્વતોના પડવાને લીધે ભાગી ગયેલા શંખના કડકાથી
જ્યાં શિલાતલો ઉપર જાણે તારા તારા થઈ રહ્યા છે, અને નલને હાથે
જોડાયેલા હજારો પર્વતોથી જે બનેલો છે—તે સેતુબંધ સુધીના^૪; સ્વચ્છ
ઝરાનાં જલવડે જ્યાં તારક-ગણ ધોવાયછે^૫, અમૃત-મયન કરતાં નારાયણ-
ના બાળુબંધના તથા મકર જેવાં આભૂષણના છેડા સાથે ધસાવાથી
જેના પથ્થર સુંવાળા થયેલા છે, દેવદાનવોએ રહેલથી વલયાકારે વાળે-
લા વાસુકિ નાગને ખેંચવાને આરંભ કર્યો ત્યારથી તેમના હાલતા ચર-
ણના ભારવડે જેનો મધ્ય ભાગ છુંદાઈ ગયો છે, તથા અમૃતની ધરધર-
થી જેનાં શિખર સિંચાયલાં છે—એવા મંદર પર્વત સુધીના; અને નર-
નારાયણની ચરણમુદ્રાથી અંકાયલા બદરિકાશ્રમવડે જે રમણીય લાગે
છે^૬, કુબેર-નગરીની સુંદરીઓના ભૂષણ-રવથી જેનાં શિખર ગાજી રહ્યાં
છે, સપ્તર્ષિઓએ કરેલી સંધ્યોપાસનાથી જેના ઝરણનાં પાણી પવિત્ર
થયેલાંછે, અને ભીમસેને (કીડામાં) છુંદી નાંખેલાં સૌગંધિક પુષ્પના
સમૂહવડે જેની મેખલા સુગન્ધિ થયેલીછે—એવા ગંધમાદન (પર્વત)
સુધીના, ભુજબલથી જીતાયલા રાજાઓ, પોતાના ચરણ-નખ-કિરણથી

૧. અહીંથી શરૂ થતાં વિશેષણ-૩૫ વાક્યોનો સંબંધ, આગળ આવ-
તા ‘ઉદયશૈલ’ સાથે છે. ૨. આ વિગેરે, સમાન વિભક્તિનાં વાક્યોનો
સંબંધ—‘રાજાઓ...તેને પ્રણામ કરતા’—તેની સાથેછે. ૩. એ વિગેરે
વાક્યો ‘સેતુબંધ’ સાથે યોજવાં. ૪. નલ=વિશ્વકર્માનો પુત્ર. સેતુબંધ=
ભરતખંડ અને સિંહલદ્વીપ વચ્ચેનો પૂલ. ૫. આ વિગેરે વાક્યો ‘મંદર
પર્વત’ સાથે યોજવાં. ૬. આ સર્વ ‘ગંધમાદન’ નાં વિશેષણ છે.

(તેની) મુકુટ-પત્રલતા સાથે ગ્રંથીઓ બાંધતા બાંધતા, ભયથી ચકિત અને ચંચલ કીકીસહિત, સેવાઝ્ઝલિ રૂપી કમલ-કલિ મસ્તકે ધરીને તેને પ્રણામ કરતા. અનેક રત્ન-કિરણરૂપી પલ્લવવાળા, અને લટકતાં મોતી-વાળા, કલ્પતરુ જેવા સિંહાસન ઉપર દિગ્ગજ જેવો તે રાજા બ્યારે વિ-રાજ્યો ત્યારે લતાઓની સમાન શિલીમુખથી^૧ કંપેલી સર્વ વિસ્તીર્ણ દિશાઓ ભારથી નમી ગઇ. તેની અસાધારણ શક્તિને લીધે, હું ધારું છું કે મન્દ્ર પણ તેની સ્પૃહા રાખતો હતો. કૌંચ પર્વતમાંથી જેમ હંસનું ટોળું નીકળે^૨ તેમ તેનામાંથી, સર્વ ભુવનતલને ધવલ કરતો, સકલ લોકનાં હૃદયને આનંદકારી ગુણગુણ પ્રસર્યો હતો. અમૃત જેવા સુગંધિ પરિમલ-વાળી, મંદરાચલથી ઉછળેલા પુષ્કળ દૂધવાળા સમુદ્રની નળે ફેનલેખા હોય એવી, સુરાસુર લોકને ધવલ કરી મુકનારી તેની ક્રીડા આખા ભુવનને ગજવતી, દશે દિશાઓમાં^૩ ભ્રમણ કરતી હતી. તેના પ્રતાપના અતિદુઃસહ સંતાપથી નળે ખેદ પામતી હોય તેમ રાજલક્ષ્મી તેની છત્રચ્છાયાથી ક્ષણ પણ દૂર જતી ન હતી^૪. અને વળી તેના ચરિતનું સર્વ જનો ઉત્સવ-વૃદ્ધિની સમાન શ્રવણ કરતા; ઉપદેશની પેઠે ગ્રહણ કરતા; મંગલકાર્ય હોય એમ તેને વખાણતા; મંત્ર જેવો તેનો જાપ જપતા; અને શાસ્ત્ર-વચન હોય તેમ અદ્વૈતશિ તેને સંભારતા. તે રાજાના રાજ્યમાં પૃથ્વી ઉપર વિપક્ષતા પર્વતોનેજ હતી.^૫ પરત્વ પ્રત્યેયો-નેજ હતું.^૬ સામાં દર્પણોજ રહેતાં હતાં.^૭ દુર્ગારક્ષેષ શિવમૂર્તિયોજ કર-તી હતી. ^૮ ચાપ જલધરોજ ધારણ કરતા હતા. ^૯ જલદિવ્ય કમલને જ હતું. ^{૧૦} ખર્ગ પ્રતિહારોજ રાખતા હતા. તીક્ષ્ણતા ખર્ગ-ધારા-

૧. શિલીમુખ=આણુ; ભ્રમર. ૨. માનસ સરોવરે જતાં, હંસ કૌંચ પર્વતમાં થઇને જાય છે. જુઓ મેઘદૂત શ્લો. ૫૯.

હંસદ્વારં મૃગુપતિયશોવર્ત્મ યત્કૌચરન્નમ્ ॥ .

૩. ચાર દિશા, ચાર ખૂણા, ભૂતલ અને આકાશ મળીને દશ.

૪. પ્રતાપનો નળે તાપ લાગતો હોય તેથી છાયામાંજ રહેતી હતી.

૫. વિપક્ષતા=પાંખોવિના રહેવું (જુઓ પૃ. ૧૪, ટી. ૩); દુશ્મનાઇ-જે ત્યાં ન હતી. ૬. પરત્વ=શબ્દની પાછળ આવવું તે; શત્રુત્વ. ૭. અર્થાત્ શત્રુઓ સામા આવતા નહિ. ૮. દુર્ગારક્ષેષ=દુર્ગ+આરક્ષેષ. દુર્ગ+આ-રક્ષેષ. દુર્ગ=કિલ્લો; દુર્ગ=પાર્વતી. ૯. ચાપ=ધંધાધનુષ; યુદ્ધ સાથે ધનુષ ગ્રહણ કરવાની જરૂર ન હતી. ૧૦. જલદિવ્ય=શાસ્ત્રમાં અપરાધીની પરીક્ષા કરવા સાથે દશ શિક્ષાઓ (Ordeals) કહેલી છે, તે પ્રત્યેકનું

માંજ હતી. ૧ ઉન્નતિ ધ્વજોમાંજ અને અવનતિ ધતુષોમાંજ હતી. ૨ શિલીમુખથી વાંસનોજ ક્ષય થતો હતો. ૩ યાત્રા દેવતાઓનીજ થતી હતી. ૪ અંધન-સ્થિતિ કુસુમોનેજ હતી. ૫ નિઝાદ ઇન્દ્રિયોનોજ હતો. ૬ વારિ-પ્રવેશ વન-ગજોનોજ હતો. ૭ તુલા ઉપર ગ્રહોનેજ ચઢવું પડતું હતું. ૮ વિષ-શુદ્ધિ સૂર્યોદયેજ થતી હતી. ૯ વૃદ્ધિછેદ કેશ તથા નખનો-જ થતો હતો. ૧૦ મલિન અંખર વર્ષાઋતુના દિવસોનેજ હતું. ૧૧ ભેદ રત્ન અને પથ્થરનોજ હતો. ૧૨ યોગ-સાધના મુનિયોજ કરતા હતા. ૧૩ તારકનો ઉદ્ધર કાર્તિકસ્વામિની સ્તુતિમાંજ થતો હતો. ૧૪ ગ્રહણની શંકા સૂર્યનેજ હતી. ૧૫ જ્યેષ્ઠનું ઉર્ધ્વધન ચંદ્રજ કરતો હતો. ૧૬ દુઃશાસનના અપરાધ મહાભારતમાંજ સંભળાતા હતા. ૧૭ દંડ-ગ્રહણ વૃદ્ધાવસ્થામાંજ થતું હતું. ૧૮ કોષ-ગુપ્તિ અર્ધગધારાનેજ હતી. ૧૯ વક્ત્રતા કામિનીનાં સ્તન ઉપર (ચિત્રેલા) પત્રભંગનેજ હતી. ૨૦ દાનનો નાશ હાથીઓમાંજ થતો

નામ 'દિવ્ય'; જેવી કે તુલા-પરીક્ષા, અગ્નિ-પરીક્ષા, વિષ-પરીક્ષા, તં-દુલ-પરીક્ષા વિગ. તેમાં જલ-દિવ્ય-અપરાધીને પાણીમાં ડુબકી મરાવવી—એ પણ એક છે. આ શિક્ષા અહીં લોકોને ન થતી એવું કવિ સૂચવે છે, કારણ કે જલમાં માત્ર કમલજ હુબતાં અને તરતાં. ૧. તી-ક્ષણતા-સ્વભાવની ક્ષોરતા ત્યાં ન હતી. ૨. ઉન્નતિ-ઉંચે સ્થલેએસવું, ચઢવું; અને મ્હોટાઇ-ગર્વ. અવનતિ-નમવું, વળવું; શત્રુપાસે નમી જવું. ૩. શિલીમુખ-ભ્રમર; પાણુ. ૪. અર્થાત્ યુદ્ધસાર સેનાની યાત્રા થતી નહિ. ૫. અંધન-પુખ્તનું દીઠું; અંધીખાતું. ૬. એટલે લોકોનું દમન રાખ કરતો નહિ. ૭. વારિ-ગજ-અંધન-સ્થાન, (ત્યાં હાથીઓનો પ્રવેશ થતો, પણ) વારિ-પ્રવેશ-જલદિવ્ય, અપરાધિયોનું થતું નહિ. ૮. તુલા-તે નામની રાશિ, ગગનમાં; અને કાંટો-તોળવાની પરીક્ષા ઉપર ગણાવી તે સાર. ૯. વિષ-શુદ્ધિ-વિષ-જલ-ની શુદ્ધિ; અને ઉપર-ગણાવેલી શિક્ષાની રીત-જે ત્યાં ન હતી. ૧૦ એટલે કોઇ પુરુષનો નહિ. ૧૧. અંખર-આકાશ; વસ્ત્ર. ૧૨ ભેદ-પ્રથક્ ભિન્નભાવ; લોકમાં તુટપાટ (જે ત્યાં ન હતી). ૧૩. યોગ-ચિત્ત-નિરોધ; અને કવચનો ઉપયોગ-જે ત્યાં ન થતો. ૧૪. તારક-એ નામનો અસુર જેને કાર્તિકસ્વામિયે હણ્યો હતો-તેના ઉદ્ધારની કથા તેમની સ્તુતિ સમયે આવતી; પણ તારક-ડોળા, તે કોઇના ફેડવામાં કે ખેંચી કાઢવામાં ન આવતા, ૧૫. ગ્રહણ-રાહથી ઘેરાવું તે; અને પકડાવું. ૧૬. જ્યેષ્ઠ-૧૮ સું નક્ષત્ર; વડીલ. ૧૭. દુઃશાસન-ધૃતરાષ્ટ્રનો એક પુત્ર; અહીં દુઃશાસન-દુષ્ટ કાર-ભાર-થી લોકોને પીડા થતી નહિ. જુઓ વાસવં પૃ. ૨૧-દુઃશાસનદર્શન મારતે. ૧૮. દંડ-લાકડી; દ્રવ્ય વિગ શિક્ષાતરીકે મેવું તે. ૧૯. કોષગુપ્તિ-જુઓ પૃષ ૬૯ ટી. ૮. ૨૦. પત્રભંગ-જુઓ પૃ. ૨૩ ટી. ૮. લોકમાં

હતો.^૧ અને શૂન્ય ગૃહો પાસા રમવામાંજ દેખાતાં હતાં.^૨

ઈદ્રને જેમ ગૃહસ્પતિ, વૃષપર્વને જેમ શુક્ર, દશરથને જેમ વસિષ્ઠ, રામને જેમ વિશ્વામિત્ર, યુધિષ્ઠિરને જેમ વૌશ્ય, ભીમને જેમ દમનક, તથા નલને જેમ સુમતિ તેમ તે રાજાને શુકનાસ નામે આહ્વાણ પ્રધાન હતો. તેની યુદ્ધિ સકલ શાસ્ત્ર તથા કળાઓમાં હંડી ઉતરવાથી ગંભીર થયેલી હતી. આળપણથીજ તેને (રાજા ઉપર) અત્યંત પ્રેમ હતો. નીતિશાસ્ત્રના પ્રયોગમાં તે કુશલ હતો. ભુવન-રાજ્ય-ભાર રૂપી નૌકાનો તે નાવિક હતો. મ્હોટાં મ્હોટાં કાર્ય-સંક્રોમાં પણ તેની યુદ્ધિ પાછી હાતી ન હતી. ધૈર્યનું તે ધામ હતો. સ્થિતિનું સ્થાન હતો. સત્યનો સિંધુ હતો. ગુણગુણનો ગુરુ હતો. સર્વ આચારનો આચાર્ય હતો. અને ધર્મનો ધાતા હતો. શેષનાગની પેઠે પૃથ્વીનો ભાર ધારણ કરવાને તે શક્તિવાન હતો. જલ-નિધિની સમાન તે મહાસત્યવાળો હતો.^૩ જરાસંધ જેવો તે સંધિ-વિગ્રહવાન હતો.^૪ મહાદેવની પેઠે તે દુર્ગ[ા]પ્રસાધન કરતો હતો.^૫ અને યુધિષ્ઠિર જેવો તે ધર્મનો પ્રભવ હતો.^૬ સર્વ વેદ અને વેદાંગ તે જાણતો હતો. સકલ રાજ્યમંડલનો તેજ એક સાર હતો. અને સર્વ કાર્યોમાં તેની મતિ નિર્ણય પ્રસરતી હતી.

નરકાસુરના શસ્ત્ર-પ્રહારથી ભયંકર થયેલી અને બ્રમણ કરતા મંદરાચલના નિર્દય ધર્મણુથકી કઠિન થયેલા સ્કંધવાળી, શ્રીનારાયણની છાતીમાં પણ રહેલી લક્ષ્મી દુર્લભ નથી એમ પોતાના યુદ્ધિઅળથકી તે

દુરાચારાદિ કુટિલતા ન હતી. ૧. જુઓ પૃષ્ઠ ૧ લું ટી. ૯ મી. જુઓ વાસવ૦ પૃ. ૧૨૫-દાનચ્છેદઃ કરિકપોલેષુ. ૨. જુઓ પૃષ્ઠ ૪ ટી. ૭.

૩. સત્વ=સત્યગુણ; જીવન્તુઓ જે સમુદ્રમાં હોયછે. જુઓ પૃ. ૨૩ લી. ૪ ટી. ૪. ૪. પ્રધાન સંધિ તથા વિગ્રહ-સંપ અને બેદ-કરવાનું જાણતો હતો; જરાસંધનું વિગ્રહ-શરીર, સંધિવાળું-સાંધાવાળું હતું, જુઓ વાસવદત્તા પૃ. ૨૯. જરાસંધૈવ ઘટિતસંધિવિગ્રહઃ-એનો એજ શ્લેષ ને અર્થ. આને માટે કથા એવી છે કે ગૃહદ્રથ રાજ્યએ સંતાનને અર્થે ચંડકૌશિક નામના મહર્ષિની પ્રાર્થના કરી, તેણે પ્રસન્ન થઈને એક આમ્રદ્રુળ આપ્યું તે તેણે પોતાની બે રાણીઓને અર્ધું અર્ધું વહેંચી આપ્યું. બંનેને અર્ધ શરીરવાળા પુત્ર થયા. તેથી રોષે ભરાઈને રાજા તેમને શ્મશાનમાં મુકી આવ્યો. ત્યાં જરા નામની રાક્ષસીએ તેમને સાંધીને એક કર્યા માટે નામ “જરાસંધ” પડ્યું. ૫. દુર્ગ=કીલ્લો. દુર્ગા=પાર્વતી. પ્રસાધન=જીતવું; શણગારવું. ૬. યુધિષ્ઠિર, ધર્મ રાજાનો પ્રભવ-પુત્ર-હતો. અને આ પ્રધાન ધર્મનું પ્રવર્તન કરનાર-ઉત્પત્તિસ્થાન-હતો.

માનતો હતો. અનેક રાજ્યરૂપી ફલ દર્શાવતી, લતા જેવી છુદ્ધિ તે મહા-
પૃક્ષ જેવા પ્રધાનના સમાગમવડે અસંખ્ય શાખાઓથી ગહન થઇને
વિસ્તાર પામેલી હતી. અને ચાર સમુદ્રના વલયરૂપી સીમાવાળી આખી
પૃથ્વી ઉપર તેના અનેક સહસ્ત્ર ગૂઢ પુરુષો ફરતા હતા તેથી બાણે (સકલ
ભુવન) પોતાનું ભવન હોય તેમ (ત્યાંના વિવિધ) રાજ્યોના શ્વાસોશ્વાસ-
ની પણ તેને કદી ખચર પડ્યા વિના રહેતી નહિ.

તે રાજ્યએ, ઔરાવતની શુણ્ડ જેવા સ્થૂલ, રાજલક્ષ્મીને ક્રીડા રમવા-
ના ઉશીકા જેવા, સકલ જગત્ને અભય-પ્રદાન રૂપી યજ્ઞ-દીક્ષા આપવાના
સ્તંભ જેવા, ઝગઝગતા ખૂગના કિરણોમાં ઢંકાઇ ગયેલા, અને અભિલ
શત્રુકલનો પ્રલય સૂચવતા ધૂમકેતુ જેવા પોતાના ભુજ-દંડવડે, સપ્તદ્વીપ^૧
રૂપી વલય વાળી વસુધાને બાળપણમાંથીજ વસ કરીને તે શુકનાસ
નામના પોતાના મિત્ર જેવા મંત્રિને સર્વ રાજ્યભાર સાંપી, પ્રજાઓને
સ્વસ્થ કરી હતી, તથા સર્વ શત્રુઓના પ્રશમન થકી તેની સધળી
ચિંતા દૂર થઈ હતી, તેથી બીજા કંઈ કતૈવ્ય શેષ રહેલું છે એમ તેને
લાગ્યું નહિ; માટે પૃથ્વી સંબંધી વ્યાપાર શિથિલ કરી, યૌવન-સુખનો
ધણોખરો અનુભવ તેણે લીધો.—એટલે કે-કોઈ કોઈ વાર તે કામવશ
થઇને સુરત-ક્રીડા કરતો તે પ્રિયાઓના અધર-દંશ થવાથી ધ્રુજતા હાથ
ઉપર હાલતાં મણિમય કંકણના કલકલથી રમણીય લાગતી હતી; આખા
શયન ઉપર ત્યાં, ક્રીડાની ગરબડમાં છુંદાઇ ગયેલાં કણ્ઠાભૂષણના કડકા
કડકા થઇ રહેતા હતા; હંચા થતા ચરણમાંથી ગળતા અલકતક^૨ રસવડે
માથા ઉપરના હાર રક્ત થતા હતા; વેગથી કેશ-અદણ કરતાં, મણિ-
કર્ણપૂરના ચૂરેચૂરા થતા હતા; સ્તન ઊંચાં નીચાં થવાથી, તે ઉપરની કૃષ્ણા-
ગુરુ-લેપથી રચેલી આડવડે પ્રચ્છદપટ અંકિત થતું હતું; અને સ્વચ્છ
અમજલના ઝીણા ઝીણા કણથકી, ગોરા ચંદનનાં તિલક અને પત્રભંગ
ભુસાઇ જતાં હતાં. ગાલ ઉપર ઉભાં થતાં કઠોર રુવાંથી જર્જરિત
થયેલા કર્ણપક્ષવવાળી પ્રિય યુવતીઓ, ચંદન-જલ-ધારા જેવી પોતાની
હાસ્યામૃત-શોભાથી ત્યાં તેને અભિષેક કરતી હતી; કણ્ઠાત્પલ જેવા નેત્ર-
કિરણોથી તેને પ્રહાર કરતી હતી; કેસર-ધૂલિ જેવી આભૂષણ-પ્રભાથી
તેનાં લોચન ભરી નાંખતી હતી; શ્વેત વસ્ત્ર જેવા પોતાના કરનખ-
કિરણવડે તેને જરા તાડન કરતી હતી; અને ચંપક-પુષ્પ તથા પત્રની

૧. તેમનાં નામ—જમ્બુ, પ્લક્ષ, શાદ્મલી, કુશ, કોશ, શાક અને
પુષ્કર. ૨. અળતો, જે સ્ત્રીઓ પગે ચોપડતી.

માલાઓ જેવી પોતાની ભુજ-લતાઓ વડે તેને આંધી લેતી હતી. ૧ કોઇ કોઇ વાર તે નૃપતિ સુવર્ણમય પિચકારીઓથી ઘણા કાળ સુધી ક્રીડા કરતો હતો; ત્યાં, કામદેવનાં કનકળાણની હેલી જેવી, કામિનીઓના કર-સંપુટમાંથી નીકળતી, કેસરની જલધારાઓવડે તેનું શરીર પીળું પીળું થતું હતું; લાક્ષા-જલની ધારાના પ્રહાર થકી તેનું રેશમી વસ્ત્ર લાલ થતું હતું, અને કરતૂરીવાળાં જલ-ખિન્દુવડે તેનો ચંદન-લેપ પચરંગી થતો હતો. કોઈ કોઈ સમયે જ્યારે તે અંતઃપુરની સ્ત્રિયો સાથે જલક્રીડા કરતો ત્યારે ગૃહ-સરોવરોના જલમાં સ્તન ઉપરનું ચંદન-ચૂર્ણ પડવાથી તરંગ-માલા ધવલ થતી હતી; નૂપુર હાલ્યાથી ઝણકાર કરતા ચરણે ચોપડેલા અલક્તક રસ-વડે હંસ-મિથુન છંટાઇ જતાં હતાં; વાળની લટામાંથી ખરી પડેલાં પૂલને લીધે તે જલમાં વિવિધ વર્ણ થતા હતા; કર્ણપૂરનાં કમલપત્ર ત્યાં તર-તાં હતાં; ઉંચા ઉંચા નિતમ્બનાં ક્ષોભથી તરંગ જર્જરિત થતાં હતા; દાંડામાંથી ભાગીને ફેંકેલાં કમલની ધૂળ તેમાં પડતી હતી; અને વારંવાર હાથ અફળાવાથી ઉડતાં શીણનાં ખિન્દુઓવડે ત્યાં ચંદ્રાકાર થઇ રહેતા હતા. સંકેતમાં ઠગાયેલી પ્રિયાઓ કોઇ કોઇ વાર તેના અ-પરાધને લીધે બ્રુકટિ-ભંગ કરીને, રણુરણુટ કરતાં મણિ-વલયથી ખડ-ખડતી ભુજ-લતાઓવડે, બકુલ-કુસુમની માલાથી તેના ચરણ આંધી, આખો દિવસ તેને નખ-કિરણસાથે મિશ્ર થયેલા પુષ્પ-હારનું તાડન કર-તી હતી. કોઇ કોઇ વાર સ્ત્રિયોએ ભરેલા મધુ-ગંડૂપના સ્વાદથી આ-નંદ પામી, બકુલવૃક્ષની પેઠે તે વિકાસ પામતો. ૨ કદાચિત્ સુંદરીઓ-ના ચરણતલ-પ્રહારવડે લાગેલા અલક્તકરસથી, અશોક વૃક્ષની સમાન તેને રાગ ઉત્તમ થતો. ૩ કોઇ કોઇ વાર બલરામ જેવો ચંદન-ધવલ, કંઠમાં લલતી કુસુમ-માલા પેહેરીને તે પાન કરતો. ૪ મદ-રક્ત ગાલ-

૧. અર્થાત્ આલિંગન દેતી. ૨. ગંડૂપ=ધુંટડો. એમ કહેલું છે કે-

(કુહો.)

દિવ્ય સુંદરી જો કરે, બકુલ-વૃક્ષપર ધાર,
સુખથી મધુ-ગંડૂપની, ફાલે તે તત્કાળ.

૩. અશોકને માટે એમ કહેવાયછે કે-

(કુહો.)

નૂપુર-રવથી ઝણકતા, ચરણે કરે પ્રહાર,
અશોકને કદિ સુંદરિ, પુષ્પ શ્રેણે તે વાર.

રાગ=(રાજાને)પ્રેમ; (વૃક્ષને) લાલ રંગ. ૪. બલરામ ચંદન જેવો

ઉપર હિંદોળા ખાતાં કર્ણ-પલ્લવસાથે તે મદમત્ત રાજ, ગંધગજની સમાન, વિકસિત વન-કુસુમોતો સુગંધિ પરિમલ આપતા અરણ્યમાં કદાચિત્ ફરતો. કોઇ કોઇ વાર ઝણઝણાટ કરતા મણિનુપુરના રવથી મનમાં આનંદ પામી, હંસની પેઠે તે કમલવનમાં ફીડા કરતો. કોઈ વાર, મૃગપતિની સમાન સ્કંધ ઉપર કેસરમાલ લટકાવી, ફીડા-પર્વતો ઉપર તે ફરતો.^૧ વળી કોઇ વાર ભ્રમરની પેઠે તે, ખીલતાં કુસુમની કળિયોથી ભરેલા લતા-ગંડોમાં સંચરતો. કોઇ વાર, નીલ વસ્ત્રથી સુખ-તું આચ્છાદન કરી, જે સુંદરીઓ સાથે કૃષ્ણ રાત્રિના પ્રદોષ-સમયનો સંકેત કરી મૂકેલો તેમને મળવા જતો. અને મહેલના જે ત્રિભાગમાં કનકદ્વાર ઉદ્ઘાટિને પારિચો પ્રકટ કરવામાં આવતી હતી, તથા જ્યાં અહર્નિશ યજ્ઞતા કૃષ્ણાચુરના ધૂમથી જ્વલે રક્ત થયેલાં પારાવત ષે-ટેલાં હોય એમ લાગતું ત્યાં કેટલાક પ્રિય મિત્રો સહિત, વીણા વેણુ અને મૃદંગથી મનોહર લાગતું, અંતઃપુરનું નૃત્યાદિક કદી કદી પોતે જોતો. ટુંકામાં, જે જે અતિ રમણીય વસ્તુ પોતાને પ્રિય હતી અને તે સમયને તથા ભવિષ્યકાળને અવિરુદ્ધ હતી તેનું, ખીજા સર્વ પૃથ્વી-વ્યાપાર પરિસમાપ્ત કરેલા હતા માટે એ રાજ્યએ સુખ ભોગવ્યું, પરંતુ તેમાં સ્વચિત્તને તેણે લીન કરી દીધું ન હતું તથા તેનું વ્યસન (પણ) પાડ્યું ન હતું.—સકલ મહીમંડલસંબંધી કાર્ય સમાપ્ત કરીને પ્રજનું રંજન કરનાર આવા મહીપતિની વિષયોપભોગ-લીલા તેનું ભૂષણ છે, પણ ખીજા (નૃપ)ની (લીલા) તો (તેમની માત્ર) વિડંબના છે!—પ્રજાની પ્રીતિ મેળવવાની ઇચ્છાથી વચ્ચે વચ્ચે પોતે દર્શન દેતો અને પ્રયોજન હોય ત્યારે સિંહાસન ઉપર વિરાજતો.

શુકનાસ પણ અતિમહાન આ રાજ્યભારને પોતાના ઔદ્ધિ-બલ-વડે, જરા પણ શ્રાન્ત થયા વિના, ઉપાડતો. જેવી રીતે નૃપતિ સર્વ કાર્ય કરતો તેવી રીતે એ પણ પ્રજાનો અનુરાગ દ્વિગુણ વધારીને વર્તતો. એને પણ રાજ્યો, વાંકા થઇ ગયેલા સૂડામણિની કિરણ-મંજરિ-યોથી ભરેલા મુકુટ વડે પ્રણામ કરતા તે વખતે તેમના ખમ્મી જતા કુસુમ-શેખરમાંથી ટપકતા મધુ-કણવડે સભા બંધી બીજતી, તથા અતિશય નીચે નમવાથી લચી જતાં મણિકુંડલની કોરો સાથે તેમના બાજુબંધ ઘસાતા અને એના પ્રયાણ-સમયે પણ દશ દિશાઓમાં અન્ત-

ગોશે હતો; તારાપીડ, ચંદન-લેપથી તેવો થયેલો; અને બંને મહિરાપાનમાં સમાન. ૧. કેસરમાલ=કેસરની માલા; યાળ.

રીક્ષ ચપલ અશ્વખલની ખખડતી ખરિયોના શખ્દથી અધિર થઇ જતું હતું; સૈન્યના ભારથી ચળેલા પૃથ્વી-તલ ઉપર પર્વતો ડગમગી જતા હતા; ગળતા મદને લીધે અધ થયેલા ગંધગજની દાન-ધારાથી અધકાર પ્રસરી જતો હતો; (કિંચે) ઉડતા ધૂળના મ્હોટા ઢગથી સ-મુદ્રોનો રંગ ધૂસર થતો હતો; ચાલતા પાયદળના કલકલથી કર્ણવિવર ભેદા-ઈ જતાં હતાં; અતિવરાથી જય શખ્દનો નિરંતર પોકાર થઇ રહેતો હતો; ઢોળાતાં હજારો શ્વેત આમરોથી દિશાઓ ઢંકાઈ જતી હતી; અને ભેગા મળે-લા નરપતિ-વૃન્દનાં, કનક-દંડવાળાં છત્રના સમૂહથી દિવસ ઢંકાઈ જતો હતો.

આ પ્રમાણે પ્રધાનને રાજ્યભાર સાંપીને તે રાજ્ય યૌવન-સુખનો અનુભવ લેવામાં કાલ-નિર્ગમન કરતો. બહુ વર્ષ થયાં સારે તે ખીજાં પણ ઘણાં ખરાં સાંસારિક સુખનો પૂર્ણ ઉપભોગ કરી રહ્યો, પરંતુ પુત્ર-મુખ-દર્શન રૂપી એક સુખ તેને મળ્યું નહિ. આવા આવા ભોગ-માં પણ અંતઃપુર તેને નિષ્ફલ પુષ્પ-દર્શન યુક્ત શરવણ^૧ જેનું લાગવા માંડ્યું. અને જેમ જેમ યૌવન જવા લાગ્યું તેમ તેમ મનોરથ નિષ્ફલ થવાથી, વંધ્યતાનો મ્હોટો સંતાપ તેનામાં વધતો ગયો. વિષયોપભોગથી પ્રાપ્ત થતા સુખની ઇચ્છાઓ ઉપરથી તેનું મન ઉડી જવા લાગ્યું; અને હજારો નરપતિથી પરિવૃત્ત છતાં પણ જાણે પોતે સદાય વિનાનો હોય, છતી આંખે અધ હોય, અને આખા ભુવનનો આધાર છતાં જાણે નિ-રાધાર હોય એમ પોતાને સંતાન વિનાનો તે માનવા લાગ્યો.

શંભુના જટાકલાપને જેવી ચંદ્ર-કલા, વિષ્ણુના વક્ષઃચલને જેવી કૌસ્તુભ-પ્રભા, બલદેવને જેવી વનમાલા,^૨ સાગરને જેવી ભરતી, દિગ્ગજ-ને જેવી મદલેખા, વૃક્ષને જેવી લતા, ચૈત્ર માસને કુસુમોદ્ગતિ,^૩ ચંદ્ર-ને જેવી ચંદ્રિકા, સરોવરને જેવી કમલિની, આકાશને જેવી તારાઓની પંક્તિ, માનસ સરોવરને જેવી હંસ-માલા, મલયાચલને જેવી ચંદનવનની ઘટા, અને શેષનાગને જેવી દ્રણમણિની જ્યોતિ, તેવી તે રાજાને—ત્રિ-ભુવનને વિરમય પમાડનારી, સ્ત્રી-વિલાસની જનની જેવી, સકલ અંતઃ-પુરમાં પ્રધાન-પદ પામેલી,—વિલાસવતી નામે રાણી, આબૂપણ હતી.

એક દિવસ રાજા બ્યારે રાણીને મહેલ જઇ ચઢ્યો સારે તેણે એને એક નાની સુઘટિત શય્યા ઉપર બેઠે બેઠે રુદન કરતી જોઇ. એની

૧. શરવણ=શર-બર-નું વન. 'પુષ્પ'ના બે અર્થ સાર જુઓ પૃ. ૨૩ ટી. ૫. ૨. પગ સુધી લટકતી પત્રપુષ્પની માલા. ૩. પુલ આવવાં તે.

આસપાસ ભરાયેલા સર્વ દાસી-મંડલની દૃષ્ટિ ચિંતાથી જડ બની ગઇ હતી તથા શોકથી સર્વ સૂપ થઇ બેઠાં હતાં; ધ્યાનમાં એકાગ્ર દૃષ્ટિ કરીને પાસે ઉભેલા કંચુકિયો એની સેવા કરતા હતા; જરા દૂર રહેલી અંતઃ-પુરની વૃદ્ધ સ્ત્રીઓ એને આશ્વાસન કરતી હતી; સૌધાર આંસુ પડવાથી એનું વસ્ત્ર પલળી ગયું હતું; સર્વ અવકાર એણે ઉતારી નાંખ્યા હતા. વામ કરતલ ઉપર પોતાનું મુખ-કમલ રાખેલું હતું; અને એના વાળની લટો છૂટી હોવાથી આમ તેમ ફરફરતી હતી. (રાગને બેઠાં,) ઉઠીને એણે સત્કાર કર્યો કે તરતજ નૃપતિયે એને તેજ શય્યા ઉપર બેસાડી, અને પોતે પણ ત્યાંજ બેઠો. પરંતુ અશ્રુપાતનું કંઈ કારણ નહિ જાણવાથી તે જરા ગભરાટમાં પડ્યો, અને પોતાને હાથેજ એના બંને ગાલ ઉપરથી આંસુ દહોઇ નાંખતે નાંખતે કહેવા લાગ્યો કે:—દેવિ! અંતઃ-કરણના પ્રબલ શોકભારથી મદ અને નિઃશબ્દ સ્થનનું શા સાર કરે છે? જો આ ત્હારી પક્ષમ-પંક્તિયો મોતી જેવાં અશ્રુ-બિન્દુઓનું અથન કરે છે! કૃશાદરિ^૧! તેં આજ ભૂપણ કેમ કંઈ સંજ્યાં નથી? રક્તકમલની કળિયો જેવા બે ચરણ ઉપર પ્રભાતના સૂર્ય-પ્રકાશ જેવો અલકતકરસ કેમ છાંટ્યો નથી? મદન-સરોવરના કલહસ—ત્હારા મણિનૂપુર-ને આજ ચરણકમલ-સ્પર્શનો કેમ અનુગ્રહ કીધો નથી? પ્રિયે! મધ્યભાગને આજ શા કારણથી મેખલા કાઢી નાંખીને મૂક રાખ્યો છે? મૃગલાંછનમાં^૨ મૃગ જેવો, કૃષ્ણાગુરુનો પત્રભંગ^૩ કેમ આજ પયોધર ઉપર ચિત્યો નથી? સુંદરિ! શંભુના મુકુટમાંની ચંદ્ર-કલા જેવી ત્હારી કોટને શાને સાર ગંગા-પ્રવાહ જેવા હારથી શણગારી નથી? વિજ્ઞાસિનિ! કેમ તેં આજ અશ્રુબિન્દુ પાડી પાડીને, ગાલ ઉપરથી કુંકુમ-પત્રલતા નિરર્થક ધોઇ નાંખી છે? વળી આ કોમલ અંગુલિ રૂપી પત્રવાળા રક્તકમલ જેવાં કરતલનું કેમ તેં કર્ણપૂર બનાવી દીધું છે?^૪ ગોરા ચંદનના તિલક વિનાના લલાટ ઉપરની લટો કેમ તેં આજ હોળી નથી? દેવિ! ચંદ્રલેખા રહિત, કૃષ્ણપક્ષના પ્રદોષ જેવો,^૫ આ ત્હારો કાળો કાળો, પુષ્પવિનાનો ચોટલો મ્હારી દૃષ્ટિને ખેંઠ પગાડે છે, માટે કૃપા કરીને દુઃખનું કારણ વિદિત કર. આ સ્તનઉપરના વસ્ત્રને કંપાવતા, દીર્ઘ દીર્ઘ શ્વાસ-પવનચક્રી

૧. કૃશ-નાનું, ઉદર-પેટ-છે જેનું. ૨. ચંદ્રમાં. ૩. જુઓ પૃષ્ઠ ૨૩ ટી. ૮મી. ૪. હાથ માથાતળે. એટલે કાન આગળ મૂકેલો માટે તેની હાથેલી જાણે કર્ણપૂર જેવી બનેલી! ૫. કૃષ્ણ પક્ષમાં પણ પાછલી રાતે તો ચંદ્ર દેખાય માટે તે ન આજુવાને તેના પ્રદોષ-નિશામુખ-સાથે ચોટલાને

પક્ષવ જેવું સરંગ^૧ મહાર્ અંતઃકરણ કુળે છે, માટે કહે કંઈ મહારો અપરાધ થયો છે ? અથવા કોઈ મહારા પરિજનનો વાંક પડ્યો છે ? ઉંડો વિચાર કરતાં મને તો ખરે, ત્હારા સંબંધમાં અલ્પ પણ મહારો દોષ થયો હોય એમ લાગતું નથી; મહાર્ જીવિત અને રાજ્ય ત્હારે સ્વાધીન છે; માટે સુંદરિ ! શોકનું કારણ મને (જાટ) કહી દે.—આતું કહેતાં પણ જ્યારે વિલાસવતીએ કંઈ પ્રતિવચન ન દીધું ત્યારે, વધારે વધારે આંસુ પાડવાનું કારણ રાજા તેની દાસીઓને પૂછવા લાગ્યો.

એટલે મહુરિકા નામની તેની તામ્બૂલ-વાહિનીએ રાજાને પ્રત્યુત્તર આપ્યો કે:—મહારાજ ! આપનો તે જરાએ અપરાધ ક્યાંથી હોય ? અને આપ છો ત્યાં સુધી બીજું કોણ—પરિજન વા અન્ય કેમ—અપરાધ કરી શકે એમ છે ? પરંતુ—કોઈ મહાગ્રહથી પીડાતી હોઈ એમ નરેન્દ્રનો સમાગમ મહારે નિષ્ફલ થાય છે—એ રીતની ચિંતા દેવીને થયાં કરેછે, અને ઘણા કાળથી એ સંતાપ ભોગવે છે. અસુરશ્રીના જેવાં સર્વદા મુરત[^૧]ની નિન્દાર કરતાં રાણીજી પ્રથમ પણ શયન, સ્નાન, ભોજન, ભૂપણ-પરિચ્છેદ આદિ ઉચિત દિવસ-વ્યાપારમાં પરિજનના અતિ-શય પ્રયત્નથી બળાત્કારે ચિત્ત ધાલતાં અને શોકાતુર જેવાં રહેતાં; પરંતુ આપના હૃદયને પીડા થતી અટકાવવાને જરાએ વિકાર દર્શાવતાં નહિ. પણ આજ ચતુર્દશી છે તેથી ભગવાન્ મહાકાલેશ્વરનું પૂજન કરવા સાર એ ગયાં હતાં ત્યાં મહાભારત કહેવાતું હતું, અને તેમાં એમણે સાંભળ્યું કે:—અપુત્ર જનને સ્વર્ગલોકની પ્રાપ્તિ નથી; પુ નામે નરક-માંથી તારે તે પુત્ર કહેવાય.—એટલું સાંભળીને ઘેર આવ્યા પછી, દાસિ-યો નમી નમીને પ્રાર્થના કરેછે તોપણ, નથી એ ભોજન કરતાં, નથી શણગાર સજતાં ને નથી ઉત્તર આપતાં; કેવળ, અવિરલ અશ્રુચિન્દુરૂપી દુઃકેનથી મુખ ઉપર અંધકાર કરી રેયાં કરે છે; હવે જેવી દેવની આજ્ઞા.—એટલું બોલીને તે બંધ રહી.

ભૂપતિયે તેના બોલી રહ્યા પછી જરાવાર શાન્ત રહી, દીર્ઘ અને ઉચ્ચ નિશ્વાસ નાંખીને કહ્યું કે:—દેવિ ! આમાં આપણાથી શું થાય એમ છે ? જે વસ્તુ દેવને અધીન છે તેને સાર અતિ રુદન કર્યેથી શું વળવાનું ? આપણા ઉપર દેવતાઓ અનુગ્રહ નહિ કરવાના હોય; પુત્રાલિંગન રૂપી અમૃત-સ્વાદનું મુખ આપણાં હૃદયને ખરેજ નહિ મળવાનું હોય; સરખાવ્યો છે. ચંદ્રલેખા=એક આભૂષણ; ચંદ્ર. ૧. રાગ=પ્રેમ; લાલ રંગ. ૨. જુઓ પૃષ્ઠ ૧૨ ટી. ૫.

ને જન્માન્તરે આપણે પુણ્ય કર્મ નહિ કીધાં હોય, કેમકે પૂર્વ જન્મમાં પુરુષે જે જે કાર્ય કર્યા હોય તેનું ફલ તેને આ જન્મમાં મળે. ગમે તેટલા યત્ન કરતાં પણ દેવ-નિયોગ ફેરવી શકાય તેમ નથી; તોપણ જેટલું મનુષ્યજનતિથી થઈ શકે એમ છે તેટલું બધું કરો.—ગુરુજન ઉપર, દેવિ ! અધિક ભક્તિ રાખો; દેવતાઓની પૂજા દ્વિગુણિત કરો; ઋષિજનની સેવામાં આદર દર્શાવો, કેમકે ઋષિયોનું દૈવત ધણું સમર્થ છે, અને યત્નથી તેમની આરાધના કરી હોય તો તેઓ યથેચ્છિત ફલ અને અતિ દુર્લભ વર(દાન) પણ આપેછે. એવું કહેવાયછે કે પૂર્વે ચંડૌશિકના પ્રસાદથી મગધના બૃહદ્રથ રાજાને, વિષ્ણુને જીતનાર, અતુલ બલ-પરાક્રમ વાળો જરાસંધ નામે પુત્ર પ્રાપ્ત થયો હતો.^૧ અને દશરથ રાજા વૃદ્ધ થયા હતા તોપણ વિભાણ્ડક મહામુનિના પુત્ર ઋષ્યશૃંગના પ્રસાદથી તેમને, નારાયણના ભુજ જેવા અપરાજિત અને સમુદ્ર જેવા ક્ષોભ-રહિત ચાર પુત્રો મળ્યા હતા. વળી એવી રીતે ખીજા રાજપિયો પણ તપસ્વિજનોની આરાધના કરીને પુત્ર-દર્શન રૂપી અમૃત-સ્વાદનું સુખ ભોગવી ગયા છે; કેમકે મહામુનિયોની સેવા કરેલી વ્યર્થ જતી નથી. (પણ) અરે ! દેવીને પ્રકુલ ગર્ભના ભારથી મંદ થયેલી, શીકા મુખવાળી, અને પૂર્ણ-ચંદ્રોદય-સમયની પૌર્ણમાસી-નિશા જેવી ખરેખર હુંએ ક્યારે જોઈશ ? પુત્રજન્મ-મહુક્તસવના આનંદમાં મગ્ન થયેલા મહારા પરિજન વધામણી ખાધને ક્યારે મહારી પાસેથી શિરપાવ લઈ જશે ? પીળું વસ્ત્ર પેહેરી, સુતને ઉત્સંગમાં લઈને (ખેડેલી), ઉદય પામેલા રવિમંડલના પિંગલ પ્રકાશ સહિત ગગનાડ્ગના^૨ જેવી દેવી ક્યારે મને આનંદ આપશે ? સર્વ આપધિથી જેના કેશ રંગાઈને જાટલ થયા હોય, જેના તાલુ ઉપર રક્ષા સાર ધૃતગિન્દુઓ મૂકીને તે ઉપર ઘોળા સર્પપમાં^૩ મેળવેલી ચોટી પિભૂતિ નાંખેલી હોય, ગોરા ચંદનથી જેના કંઠ-સૂત્રની ગાંઠ રંગાયેલી હોય, ચતો સૂતેલો હોય અને દંત-રહિત મુખમાં મંદમંદ હાસ્ય કરતો હોય, એવો પુત્ર ક્યારે મહારા હૃદયનું આલ્લાદન કરશે ? ગોરોચના જેવી પિંગલ કાન્તિ-વાળો, અંતઃપુરની સ્ત્રિયોના હાથમાં વારા ફરતી જતો, અને સર્વ જનથી વન્દિત, મંગલ-પ્રદીપ જેવો તે ક્યારે મહારાં ચક્ષુઓના શોકાન્ધકારનું

૧. જુઓ પૃ. ૭૪ ટી. ૪. ૨. ગગનરૂપી અંગના—સ્ત્રી. રાણીના ખોળામાં પુત્ર, અને ગગનાંગનાના ખોળામાં સર્પ; રાણીનું પીળું વસ્ત્ર અને આનો પ્રકાશ પીળો—એ સમાન ધર્મ. ૩. સર્પપ=સરશવ.

ઉન્મૂલન કરશે?¹ ભૂમિ ઉપરની ધૂળ ચ્હોટવાથી ધૂસર થઇને, મહારા હૃદયની તથા દૃષ્ટિની સાથેજ ભ્રમણ કરતો તે ક્યારે ભવનનાં આંગણાંને શોભાવશે? ધુ'ટણે ચાવતાં આવડ્યા પછી, સિંહ-શિશુની સમાન ક્યારે તે સ્ફટિક-મણિમય બિત્તિમાં દેખાતાં² મૃગનાં પાળેલાં બચ્ચાંને પકડવાની ઇચ્છાથી આમ તેમ દોડશે? ક્યારે એ અંતઃપુરની સ્ત્રિયોના નૂપુરનાદને અનુસરતા ગૃહ-કલહસોની પછવાડે પડી, ઓરડાની અંદર દોડી જઇ, કનક-મેખલાની ધુધરિયોના શબ્દને અનુસરતી એની ધાત્રીને પળવશે? કૃષ્ણગુરુના પંકથી કાઢેલી મદલેખાવડે શોભતા ગાંડચલવાળો, કોમલ મુખ-શબ્દ રૂપી ડિંડિમ-ધ્વનિથી બ્હાસો લાગતો, કરે ઉચ્ચે કરી ઉછાળેલી ચંદન-ચૂર્ણની ધૂળથી ધૂસર થયેલો, અને વાંકા વાળેલા અંગુલિ-શિખર રૂપી અંકુશવડે ખેંચાયાથી શિર કંપાવતો, ક્યારે એ મદમત ગજરાજની કીડા કરશે?³ માતાના ચરણ રંગતાં શેષ રહેલો અલકતાક રસ લઇને ક્યારે એ વૃદ્ધ કંસુકિયોને મુખે ચોપડશે? ક્યારે એ કુતૂહલથી ચંચલ થયેલા ચક્ષુવડે મણિભૂમિઉપર નીચી દૃષ્ટિ નાંખીને, ઠોકર ખાતો ખાતો પોતાનાં પ્રતિબિમ્બને અનુસરણ કરશે? હું સભામાં બેઠો હોઉં, હજારો નૃપતિયો હસ્ત પ્રસારી પ્રસારીને એને અભિનંદન કરતા હોય, અને તેમના ભૂપણુમણિના કિરણથી એની દૃષ્ટિ અંજાઇ જઇને આમ તેમ ફરતી હોય તે સમયે મહારી પાસે થઇને ક્યારે એ સભામાં ભ્રમણ કરશે?⁴ આવા આવા સેંકડો મનોરથનું, હૃદયમાં ખેદ પામી પામીને ચિંતન કરવામાં મહારી રાત્રિયો વીતે છે; અગ્નિ જેવો આ વાંધતાતો શોક મને પણ અહાનિશ બાળી મૂકે છે; જગત્ બધું મને શૂન્ય જેવું બાસે છે; અને આ રાજ્ય સધળું નિષ્કલ જેવું લાગે છે. પણ બ્યાં વિષાતાની આગળ કંઈ ઉપાય ચાલે તેમ નથી ત્યાં હું શું કરું? માટે

૧. જુઓ રઘુવંશ, સર્ગ ૧૦ મો શ્લોક ૨ જે.—

નત્તોપલેભે પૂર્વેષામૃગાનિર્મોક્ષસાધનમ્ ॥

સુતાભિધાનં સ જ્યોતિઃ સઘઃ શોકતમોપહમ્ ॥

૨. ઉભેલાં મણિમય ભીતની પછવાડે પણ અંદર દેખાવાથી બાળઃ એમ ધારે કે પાસેજ છે. ૩. ઉપરનાં વિશેષણો સ્હેજ ફેરફારથી “ગજરાજ” જોડે લેવાય એવાં છે. ૪ કયા સહૃદય પુરૂષનું—તેમાં વિશેષ કરીને જેણે બાળલીલા જોઇ છે તેવાનું—ચિત્ત આ ચિત્તસમ વર્ણન વાંચીને નહિ વેધાય?

દેવિ ! આ સર્વ શોક મૂકી દો, અને ધૈર્યમાં તથા ધર્મમાં બુદ્ધિનું પ્રવર્તન કરો; કેમકે કલ્યાણની સંપત્તિ સર્વદા ધર્મિક મનુષ્યોની સમીપ રહેછે.— એટલું કહીને જલ આણી, અભિનવ પક્ષવ જેવા હસ્તવડે, વિકસિત કમલ જેવું રાણીનું અશ્રુધારા-યુક્ત વદન એણે પોતે ધોયું; અને શોક દૂર કરે એવાં સેંકડો પ્રિય અને મધુર, ધર્મોપદેશ કરતાં વચનથી પુનઃ પુનઃ આશ્વાસન કરી, ઘણીવાર પછી ભૂમિપાલ ત્યાંથી પાછો ફર્યો.

રાત્રના ગયા પછી વિલાસવતીએ, શોક મંદ પડવાથી, રીતિ પ્રમાણે આભૂષણ-પરિગ્રહ વિગેરે યોગ્ય દિવસ-વ્યાપાર કર્યો. ત્યારથી દેવતાઓની આરાધનામાં, બ્રાહ્મણની પૂજામાં, અને ગુરુજનની સેવામાં વધારે વધારે તેણે આદર દર્શાવવા માંડ્યો. જે જે કંઈ વ્રત કહીં થકીએ સાંભળવામાં આવે તે તે, સન્તાનની ઇચ્છાથી તે કરવા લાગી, અને અતિશય શ્રમ પડે તેને પણ ન ગણતી. અદર્શિય બળતા ગૂંચળા સ્યામ ધૂપથી જ્યાં અંધકાર થઈ રહેલો એવાં ચંડિકાનાં મંદિરમાં, શ્વેત વસ્ત્ર પેહેરી, શરીરે શુદ્ધ થઈ, ઉપવાસ કરી, ભૂતલ-શયન ઉપર લીલા કુશ પાથરીને તે સૂતી. પવિત્ર જલ તથા સર્વ રત્નથી ભરેલા કનકકુંભમાં વિવિધ કુસુમ, ફલ, અને કોમલ વૃક્ષ-પક્ષવ નાખીને તેવડે, ગાયોના વાડામાં, વૃદ્ધ ગોપી-ઓએ કરેલાં મંગલ ચિન્હવાળી સુવ્રક્ષણ ગાયોની નીચે (એસીને) તે સ્નાન કરતી. પ્રતિદિવસ ઉડીને સર્વ રત્ન-સમેત સુવર્ણ-તિલપાત્રનું બ્રાહ્મણોને દાન કરતી. કૃષ્ણ ચતુર્દશીઓની રાત્રે રાત્રે ચતુષ્પથ^૧ ઉપર તે, કોઈ મ્હોટા ગારુડીએ દોરેલા મંડલમધ્યે રહીને વિવિધ અલિદાનથી દિક્ષાક્ષેત્રે આનંદ ઉપજાવે એવાં મંગલ સ્નાન આચરતી. દેવતાઓને સાડ જ્યાં વિચિત્ર અલિદાન તૈયાર કીધેલાં એવાં સિદ્ધગૃહમાં તે રહેતી. (દેવનો) પરછાયો જ્યાં મલમ પડતો એવાં, પાસેનાં દેવાલયમાં જતી. નાગકુલને વસવાનાં પ્રસિદ્ધ સરોવરોમાં સ્નાન કરતી. પિંપલ વિગેરે મહાવનસ્પતિયોનું પૂજન કરી, પ્રદક્ષિણા ફરી, તેમને વંદન કરતી. સ્નાન કરી, હાલતાં મણિમય કંકણ વાળા હાથથી, રૂપાના પાત્રમાં મૂકેલું, દહીં અને ભાતના અખંડ પિંડનું અલિદાન પોતેજ વાયસોને આપતી. અગણિત ફૂલ, ધૂપ, લેપ, માલપુવા, માંસ, ખીર અને જવની ધાણી લઈને રોજ અંબાદેવીની તે પૂજા કરતી. સત્ય-વચની નગ્ન ક્ષપણકોને સાડ પોતેજ પિંડ-પાત્ર લાવી દઈ, શ્રદ્ધા-યુક્ત ચિત્તથી તેમને પ્રશ્ન કરતી.^૨

૧. જ્યાં ચાર રસ્તા મળે તે—ચક્રલું. ૨. નમ્ર ક્ષપણક=ઐશ્વર્ય મતના સંન્યાસી. પિંડપાત્ર=આહારથી ભરેલું વાસણ.

ભવિષ્ય-કથન કરનારનાં વચન ઉપર બહુ આસ્થા રાખતી. નિમિત્ત^૧ જાણનારાઓ પાસે સંચરતી. શકુન વર્તનારાઓ ઉપર આદર દર્શાવતી. અનેક વૃદ્ધજન પાસેથી પરંપરાએ ચાલતાં આવેલાં રહસ્યનો અંગીકાર કરતી. પુત્ર-દર્શનની ઇચ્છાથી, દરોને આવેલા પ્રાહ્મણો પાસે વેદ-પારાયણ કરાવતી. અહર્નિશ ચાલતી પવિત્ર કથાઓનું શ્રવણ કરતી. ગોરોચનાથી ભૂર્જપત્ર ઉપર લખેલા મંત્રવાળાં માદળિયાં પેહેરતી, અને ઔષધિનાં રક્ષા-સૂત્ર ઓંધતી. વળી એના પરિજન પણ સર્વદા દૈવ-પ્રશ્નને અર્થે બહાર ફરતા અને એ સંબંધી નિમિત્ત શોધ્યાં કરતા. શિયાળોને રાત્રે રાત્રે માંસના બલિ-પિંડ નાંખતા ; સ્વપ્નમાં દીટ્ટલાં આશ્ચર્ય આચાર્યોને કહેતા; અને ચક્રલાં ઉપર શિયાળ સાથે બલિદાન મૂકતા.

એમ કરતાં કરતાં કેટલાક દિવસ પછી એક સમયે જ્યારે રાત્રિ ધણી ખરી વીતી ગઇ હતી, તારાઓ થોડા થોડા અને ઝાંખા ઝાંખા દેખાતા હતા, અને આકાશ વૃદ્ધ પારાવતની પાંખ જેવું ધૂમ્ર થયું હતું ત્યારે રાત્રિએ સ્વપ્નમાં, કરિણીના મુખમાં જેમ શૃણાલ વલય તેમ, મહેલના શિખર ઉપર સૂતેલી વિલાસવતીના મુખમાં સકલ કલાથી પરિપૂર્ણ ચંદ્ર-મંડલ પ્રવેશ કરતું જોયું! તેમાંથી જગ્યો કે તરતજ તે ઉઠ્યો; હૃદયથી તેનાં લોચન વધારે વધારે પ્રજ્વલ્ય થઇને શયન-ગૃહને શ્વેત કરવા લાગ્યાં; ઉઠીને તેણે શુકનાસને તેજ ક્ષણે જોલાવ્યો, અને (તે આવ્યો એટલે) સ્વપ્નની વાત તેને કરી. હર્ષિત થઇને તેણે પ્રત્યુત્તર આપ્યો કે:—દેવ! ધણા કાળ પછી આજ આપણા તથા પ્રજાના મનોરથ પરિપૂર્ણ થયા ; હવે થોડાજ દિવસમાં મહારાજને નિઃસંશય પુત્ર-મુખ-કમલ નિરખવાનું સુખ-મજાશે. વળી આજ રાત્રે મને પણ સ્વપ્નમાં, કોઇ ઘોષેલાં શ્વેત વસ્ત્ર પેહેરીને આવેલા, શાન્ત આકાર અને દિવ્ય આકૃતિના પ્રાહ્મણે દેવી મનોરમાના^૨ જોળામાં મૂકેલું, વિકસિત, ચંદ્ર-ચક્રા જેવાં સ્વચ્છ શત પત્રવાળું, ૪૨૪૨તાં હજારો કેશરથી ભરાઇ ગયેલું, અને રસનાં ક્રીણાં બિન્દુ ટપકાવતું પુંડરીક દેખાયું છે.^૩ આગળથી જાણતાં શુભ ચિન્હ, પાસે આવતા આનંદને સૂચવે છે ; અને આથી બીજું કયું આનંદ-કારણ વધારે પ્રિય થાય એવું છે? રાત્રિને આતે દેખાતાં સ્વપ્ન ધણું કરીને ફલી-

૧. શુભ વા અશુભ સૂચવતાં ચિન્હ. ૨. મનોરમા—શુકનાસની પત્ની.

૩. પુંડરીક=શ્વેત કમલ. આ બંને ગર્ભ ધારણ કર્યાનું કારણ બાળ-

જૂત થયા વિના રહેતાંજ નથી,^૧ માટે સર્વથા માન્ધાતા જેવો સર્વ રાજપિયોનો અગ્રણી અને લોકને આનંદકારક પુત્ર થોડાજ કાળમાં દેવીને પ્રસવશે. શરદ્ઋતુની કમલિની જેમ અભિનવ કમલના જન્મથી ગંધ-ગંજને તેમ દેવી આપને આદહાદન કરશે; જેથી દિગ્ગંજની મદ-લેખા જેવી અવિચ્છિન્ન સંતાનવાળી તથા પૃથ્વીનો ભાર ધારણ કરવાને યોગ્ય કુલ-સંતતિ દેવને ઉત્પન્ન થશે.—એમ તે કહેતો હતો તેવામાંજ રાજા તેનો હાથ ઝાલી (રાણીના મહેલની) અંદર ગયો, અને એ બંને સ્વપ્નો કહીને વિલાસવતીને તેણે આનંદ ઉપજાવ્યો.

થોડાક દિવસ ગયા પછી, સરસીમાં^૨ જેમ ચંદ્ર-પ્રતિબિમ્બ પ્રવેશ કરે તેમ વિલાસવતીમાં, દેવતાઓની કૃપાથી, ગર્ભે પ્રવેશ કરીયો. પારિ-જાતથી જેમ નન્દન વનની ઘટા,^૩ તથા કૌસ્તુભમણિથી જેમ વિષ્ણુની છાતી, તેમ તે ગર્ભને લીધે રાણી વધારે વધારે શોભવા લાગી. દર્પણ-શ્રીની સમાન તેણે, ગર્ભના આકારમાં પડેલું, ભૂપતિનું પ્રતિબિમ્બ ધારણ કર્યું. દિવસે દિવસે જેમ ગર્ભ ધીમેધીમે વધવા લાગ્યો તેમ, પુષ્કળ સમુદ્ર-જલ પીવાથી મંદ થયેલી મેઘ-માલાની પેઠે તે ધીરે ધીરે સંચરણ કરવા લાગી;

બટ્ટના પુત્રે રચેલા ભાગમાં આગળ આવશે. દિવ્ય પુરુષોનો જન્મ થવાનો હોય છે આરે પૂર્વેથી સ્વપ્નના રૂપમાં કંઈક આભાસ જેવું જણાય છે એવું ખીબુ દેશાન્ત યુદ્ધ સંબંધી છે:—

“That night the wife of king Suddhodana,
“Maya the Queen, asleep beside her Lord,
“Dreamed a strange dream; dreamed that a
star from heaven—
“Splendid, six-rayed, in colour rosy-pearl,

* * * * *
“Shot through the void and shining into her,
“Entered her womb upon the right.”

—The Light of Asia.

૧. ‘સ્વપ્નાધ્યાય’ માં એવું કહેલું છે કે રાત્રિને અતે દેખાતાં સ્વપ્ન સત્વર ફલ આપે છે:—

તૃતીયે (પ્રહરે) તુ ત્રિમાસં સ્યાદરુણે દશભિર્દિનૈઃ ॥

અથવા

અરુણોદયવેલાયાં દશાહેન ફલં ભવેત્ ॥

૨. નાની તળાવડી. ૩. નંદનવન=ઈંદ્રની વાડી.

ને વારંવાર બગાસાં સાથે, આંખો જરા જરા મીચીને મંદ મંદ નિશ્વાસ નાંખવા લાગી. આવી તેની અવસ્થા, પાન-ભોજન ઉપર અરુચિ અને વર્ષાઋતુના જેવાં શ્યામ થતાં તેનાં પયોધર-મુખ^૧ દેખીને, તથા કેતકી જેવી તેને ગર્ભ-પાણુકુર જોઈને, ઈગિત-જ્ઞાનમાં કુશલ તેની દાસીઓ તરત ચેતી ગઇ.^૨

તેના સર્વ પરિજનમાં પ્રધાન-પદ પામેલી, સદા રાજકુલમાં વસવાથી ચતુર થયેલી, રાજની પાસે સર્વદા રહેવાથી પ્રગલ્ભ બનેલી, અને સર્વ મંગલ કાર્યમાં કુશલ, કુલવર્ધના નામે એક વિખ્યાત વૃદ્ધ સ્ત્રી હતી. તેણે સ્વારપછી એક શુભ દિવસે પ્રદોષ-સમયે જ્યારે ભૂપતિ અંદરના સભામંડપમાં બેઠેલો હતો, તેની આસપાસ સુગન્ધિ તેલના હળ્લારો દીપ બળતા હતા તેથી ગ્રહ-ગણ-મધ્યે વિરાજતા પૂર્ણિમાના ચંદ્ર જેવો—સર્પરાજની સહસ્ર ફેણનાં મણિની વચ્ચે બેઠેલા નારાયણ જેવો—જ્યારે તે દેખાતો હતો, આબુબાકુ ક્ષત્રિય-કુલના કેટલાક મુખ્ય નરપતિયો જ્યારે ભરાયા હતા, પરિજનો જ્યારે તેનાથી જરા દૂર ઉભા હતા, અને ઘોયેલાં શ્વેત વસ્ત્ર પેહેરી સાદે વેષે પાસેના ઉંચા વેત્રાસન ઉપર બેઠેલા—સમુદ્ર જેવા અગાધ ગામ્ભીર્યવાળા—શુકનાસની સાથે જ્યારે તે પરિપૂર્ણ વિશ્વાસથી નિશ્ચિંત થઈને વિવિધ વાર્તામાં પડેલો હતો ત્યારે તેની પાસે જઈને કાનમાં ધીમેથી વિલાસવતીના ગર્ભનો વૃત્તાન્ત કહ્યો.

તેનું આ અશ્રુત-પૂર્વ અને અસંભાવ્ય વચન સાંભળતાંજ જાણે અમૃત-રસથી રાજનાં સર્વ અંગ પલળી ગયાં. તત્કાળ ઉભાં થયેલાં રોમાઠુ-કુરથી તેના શરીર ઉપર કંટક વ્યાપી ગયા. આનંદ-રસથી તે વિહ્વલ બનવા લાગ્યો. શ્મિતથી તેના ગાલ પ્રકુલ થયા, અને ત્હદય છલોછલ ભરાતાં બાકી રહેલો તેનો જાણે હર્ષ દંત-કિરણના આકારમાં બહાર પ્રસરવા લાગ્યો. એટલામાં તેની ચંચલ કીકીવાળી, અને આનંદાશ્રુ-ખિન્દુથી ભીની થયેલી પાંપણ વાળી દષ્ટિ શુકનાસના મુખ ઉપર પડી. ભૂપતિનો આવો અદૃષ્ટ-પૂર્વ હર્ષનો ઉભરો જોવાથી, કુલવર્ધનાને શ્મિત-વિકસિત મુખથી આવતી દેખવાથી, એજ વાત મનમાં સર્વદા વર્તમાન રહેવાથી, અને પોતાને એ (ગર્ભનો) વૃત્તાન્ત વિદિત ન

૧. પયોધર—સ્તન (દૂધ ધારણ કરનાર); અને મેઘ (જલ ધારણ કરનાર) તેમનું મુખ-અગ્રભાગ. ૨. ગર્ભ-પાણુકુર=રાણી ગર્ભથી કરીને પાણુકુર-શ્વેત; કેતકી ગર્ભમાં-મધ્યભાગમાં—શ્વેત. દાસીઓ સમજી ગઈ કે રાણીને દિવસ રહ્યા છે. ઈગિત=ત્હદયનો ભાવ, વિચાર, જણાવનારી ચેષ્ટા.

હતો તોપણ એ સમયને ઉચિત ખીન્નું કંઈ અતિમહાન હર્ષનું કારણ જણાયું નહિ તેથી શુકનાસ (તરત) ચેતી ગયો, અને આસન ખસેડી, રાજની છેક પાસે જઈ, ધીમે સ્વરે બોલ્યો—મહારાજ ! કેમ કંઈ સ્વમ-દર્શનમાં સત્ય જણાય છે કે ? કુલવર્ધનાનાં લોચન તો પ્રકુલ દેખાય છે, અને પ્રિયવચન શ્રવણ કરવાની જાણે ધમ્મચારી શ્રવણની પાસે જઈ પહોંચેલાં, તથા તેને નીલ કમલના કર્ણપૂરની જાણે શોભા આપતાં, આપનાં પણ આ, આનંદ-જલથી છલકાઈ જતાં, ચંચલ કીકીવાળાં, પ્રકુલ ચક્ષુ, કંઈ મહત્ હર્ષ કારણ સૂચવતાં હોય એમ લાગે છે. આ ભારે મહોત્સવ સાંભળવાની જિજ્ઞાસાથી ઉત્સુક થયેલું મહાર્જન મન તલપ્યાં કરે છે માટે (કૃપા કરીને) કહો કે આ શું બન્યું છે.—એમ જ્યારે તે બોલી રહ્યો ત્યારે રાજાએ હસીને પ્રત્યુત્તર આપ્યો કે:—જે આણે કહ્યું તે જો સત્યજ હોય તો તો સર્વ સ્વમ-દર્શન સાચું પડ્યું (એમ કહેવાય). પણ મને એનો વિશ્વાસ પડતો નથી. આપણી તે એવી ભાગ્યસંપત્તિ ક્યાંથી હોય ? આવાં પ્રિય વચન સાંભળવાને આપણે તે ક્યાંથી પાત્ર હોઈએ ? કુલવર્ધના ખરું કહેતી હશે તોપણ આવા પ્રકારનાં કલ્યાણ મહારાજ સંબંધમાં અસંભવિત છે એમ જાણીને, મને એ જુદું કહેતી હોય એમ લાગે છે; માટે ચાલો ઉઠો, આપણે પોતેજ દેવી પાસે જઈને પૂછીએ કે શું આ સત્ય છે ?—એવું કહી તેણે સર્વ રાજલોકને વિદાય કરી, પોતાના અંગ ઉપરનાં સર્વ આભૂષણ ઉતારી કુલવર્ધનાને આપ્યાં. પ્રસાદ-લાભ થયો કે તરતજ તેણે જૂતલ ઉપર લલાટ-સ્પર્શ કરી રાજને શિરઃ-પ્રણામ સાથે વંદન કર્યું. પછી નરપતિ શુકનાસ સાથે ઉઠ્યો કે હર્ષથી ભરાઈ ગયેલું તેનું મન તેને ત્વરા કરાવવા લાગ્યું; પવનથી ડોલતા નીલ કમલ-પત્ર જેવું શૌભનું તેનું દક્ષિણ ચક્ષુ ધરકી ધરકીને તેને અભિનંદન કરવા લાગ્યું; અને (એવી રીતે) તે, તે સમયે સેવાને યોગ્ય, પાછળ ચાલતા, વિરલ વિરલ પરિજન સહિત, આગળ ધરેલી—પવનથી હાલતી સ્થૂલ જ્યોત-વાળી—પ્રદીપિકાઓના પ્રકાશથી આરડાઓમાં ભરાઈ રહેલો અંધકાર દૂર કરતો કરતો અંતઃપુરમાં આવી પહોંચ્યો.

ત્યાં, રક્ષા સાથે વિવિધ પ્રકારની જ્યાં ગોઠવણો કરેલી હતી, નવા ચૂનાના લેપથી જે ઘોળેલું હતું, મંગલ-પ્રદીપ જ્યાં પ્રજ્વાલ્યા હતા, દારપાસે જ્યાં પૂર્ણ કલશ મૂકેલા હતા, તત્કાલ દોરેલાં મંગલ-ચિત્રથી ઉજ્જવલ થયેલી ભીંતોવડે જે મનોહર લાગતું હતું, જ્યાં ઘોળો ચંદરવો

બાંધીને તેને છોડે મોતીની સેરા લટકાવી હતી, અને મણિ-પ્રદીપોએ જ્યાં તિમિર ટાળી મૂક્યું હતું એવા શયન-ગૃહમાં દિમાલયના શિલાતલ જેવા વિશાલ, અને ગર્ભ (વતી સ્ત્રી)ને ઉચિત એક શયન ઉપર, ગોરાચનાથી ચિત્રેલા છેડાવાળાં, નવાં અને અતિશ્વેત એ વસ્ત્ર પેહેરીને સૂતેલી વિલાસવતીને તેણે જોયું. રક્ષાસાર વિભૂતિથી તે શયનની આગુઆગુ આડ કરેલી હતી. તેના શિરોભાગ તરફ શ્વેત નિદ્રા-મંગલ-કલશ^૧ મૂકેલા હતા. વિવિધ ઔપધિનાં મૂલ, તથા યંત્ર બાંધીને તેને પવિત્ર કીધું હતું. રક્ષાને અર્થે શક્તિયોનું વલયાકારમાં સ્થાપન કર્યું હતું. કહીં કહીં ધોળા સર્પ પેરેલા હતા. ઝીણી દોરિયોમાં, હાલતાં પિપ્પલ-પત્ર ગુંથીને લટકાવેલાં હતાં. લીલાં લિંબડાનાં પક્ષવ ચોટેલાં હતાં. પગ મૂકવા સાર એક ઉચો બાજઠ ત્યાં રાખી મૂક્યો હતો, અને શશિ-કિરણ જેવું શ્વેત પ્રચ્છ-પટ પાથરેલું હતું. સોનાની યાળિયોમાં મૂકેલાં પૂર્ણ પાત્ર, જેમાં અવિચ્છિન્ન દધિ-લવર^૨ છૂટા છૂટા દેખાતા હતા, જલ-તરંગ જેવા તરલ તથા શ્વેત ભાતના દાણા નાંખેલા હતા, અને ગુંથ્યા વિનાનાં પુષ્પ અંજલિ ભરીને વેરેલાં હતાં—તે વડે; તાજાં માંસ-પિંડસાથે મિશ્ર કરેલા, આખાં મુખવાળા ઘણાક મત્સ્યવડે; સમૂહમાં પ્રકટેલા કપૂર-પ્રદીપ, જેમની પછવાડે પછવાડે જલ-ધારા કરવામાં આવતી હતી તેવડે; ગોરાચનામાં મેળવેલા ધોળા સર્પ પડે; તથા જલની અંજલિયો વડે, આચારમાં કુશલ, અંતઃપુરની વૃદ્ધ સ્ત્રિયો તે રાણીને અવતરણ^૩ રૂપી મંગલ ક્રિયા કરતી હતી. શ્વેત વસ્ત્રનો સ્વચ્છ વેષ પેહેરીને મંગલ આલાપ કરતા પરિજન આનંદથી તેની સેવા કરતા હતા; અને ગર્ભ પ્રકૃષ્ઠ થયો હતો તેથી તે, અંતર્ગત કુલ-પર્યવવાળી જાણે પૃથ્વી હોય, જલમાં ડુબેલા ઐરાવત સ્થાપીવાળી જાણે દેવ-ગંગા હોય, ગુહામાં પેટેલા સિંહવાળી જાણે ગિરિ-રાજની મેખલા હોય, મેઘથી દબાઈ ગયેલા સૂર્યવાળી જાણે દિવસ-શ્રી હોય, ઉદ્યાયલથી ઢંકાઈ ગયેલા શશિ-મંડલવાળી જાણે રાત્રિ હોય, અક્ષ-કમલના^૪ ઉત્પત્તિ-સમયની જાણે વિષ્ણુની નાભિ હોય, અગત્યના

૧. નિદ્રાસમયે શયનના ઉશીકા તરફ જલ ભરીને કલશ મૂકવાનો કેટલાક દેશમાં ચાલ છે. ૨. દહીંના નાના નાના કડકા. ૩. અવતરણ=ઉત્તારણ—માથે ઉતારવાનો પ્રસિદ્ધ દેશાચાર. ૪. વિષ્ણુની નાભિ-માંથી જે કમલ નીકળ્યું તેમાંથી અક્ષા ઉત્પન્ન થયા એમ કહેવાયછે. તે કમલનું નામ ‘અક્ષ-કમલ.’ ૫. અગત્ય=એ નામનો તારો.

ઉદય સમયની દક્ષિણ દિશા હોય, તથા શીણુથી ઢંકાયલા અમૃત-કલશ વાળી ક્ષીરસાગરની ભરતી હોય એવી શોભતી હતી!! દાસીઓએ ત્વરાથી પ્રસારેલા હાથને ટેકા દઇ, ડાબા હાથે ઉપર હસ્ત પદ્મવ-મૂકી, હાલતા ભૂષણ-મણિના ઝણકાર સહિત જેવી વિદ્યાસવતી (નૃપતિને આદર આપવાને) ઉભી થતી હતી તેવુંજ—બહુ થયું, બહુ થયું, અતિઆદર જવા દો; દેવિ! મા ઉઠો—એમ કહી રાજા તેની સાથે તેજ શયન ઉપર બેઠો; અને સ્વચ્છ સુવર્ણના સુંદર પાયાવાળા તથા ધવલ પ્રચ્છદવાળા, પાસે પડેલા ખીજ શયન ઉપર શુક્રનાસ પણ બેઠો.

રાણીને પ્રખુલ્લ ગર્ભસહિત જોઇને હર્ષના ભારવડે મંદ થયેલા મનવડે પરિહાસ કરતો કરતો રાજા બોલ્યો:—દેવિ! શુક્રનાસ પૂછેછે કે કુલવર્ધના કહી ગઈ તે શું તેમજ છે?—એટલે વિદ્યાસવતીના ગાલ ઉપર, અધર ઉપર, અને લોચન ઉપર મંદ મંદ હાસ્ય પ્રકટ થયું અને લજ્જા આવવાથી, દંત-કિરણના આકારમાં જાણે વસ્ત્રવડે? મુખ ઢાંકીને તેણે તરતજ નીચું જોયું. પણ જ્યારે રાજાએ પુનઃપુનઃ પૂછ્યાં કર્યું ત્યારે—મને શું કરવા વધારે વધારે શરમાયોછો? હું તો કંઈએ નથી જાણતી—એમ કહી, આંખની કીકી જરા વાંકી ફેરવી, મુખ નીચું રાખી, તેણે રાજાની તરફ જાણે કોધ-યુક્ત દૃષ્ટિ નાંખી. (પરંતુ) અસ્પૃહ હાસ્ય રૂપી ચંદ્રિકા થકી સ્વચ્છ થયેલા મુખ-ચંદ્રવડે ભૂપતિ ફરીથી બોલ્યો કે:—સુતનુ! જો મહારાં વચનથી ત્હારી લજ્જા વધતી હોય તો હું તો આ ગુપચુપ રહ્યો. પણ વિકસિત થતાં પત્ર અને કળિયોથી સ્વચ્છ દેખાતા ચંપક જેવી કાન્તિનો, આ ત્હારો પાણુર થતો (શરીરનો) રંગ, જેના ઉપરનો કુંકુમ-લેપ સર્વજ્ઞ હોવાથી માત્ર પરિમલે કરીનેજ ઝોળખી શકાય છે તેને તું શી રીતે ગુપ્ત રાખશે? વળી ચૂચુક^૨ શ્યામ પડવાથી, ગર્ભ-સંભવ રૂપી અમૃત-સિંચનને લીધે હૃદયમાં શાન્ત થતા શોકાગ્નિના ધૂમનું જાણે વમન કરતાં હોય એવાં, નીલ કમલ લેઈ (ઉભેલાં) ચક્રવાક જેવાં, તમાલ-પદ્મવથી ઢાંકેલાં મુખવાળા કનક કલશ જેવાં, અને ઉપર જાણે

૧. અપન્દ્વોત્પ્રેક્ષા અલંકાર. ૨. સ્તન ઉપરનું ડીકું. તે શ્યામ પડતું હતું તે-થી એવી ઉત્પ્રેક્ષા કરી છે કે અંતઃકરણમાં અપુત્રતાનો શોક રૂપી અગ્નિ અત્યાર સુધી બળતો હતો તે ગર્ભ રહેવાથી—તે રૂપી અમૃત છંટાવાથી—ઝાલવાતો ગયો તેમ તેમ તેમાંથી જાણે ધુમાડો સ્તનમાં થઇને નીકળતો હોય એમ લાગતું!!

આઘી આઘી કૃષ્ણાગુરુની આડ દોરી હોય એવાં દીસતાં, આ ત્હારાં સ્તનને તું શી રીતે ઢાંકશે? અને દિવસે દિવસે મેખલા વધારે વધારે સજડ થવાથી પીડા પામતો આ ત્હારો મધ્ય ભાગ જે ઉપરથી ત્રિવલિ^૧ રૂપી વલય અદૃશ્ય થઇ જાય છે, તથા કૃશતા જેની આઘી આઘી થતી જાય છે, તેને (પણ) તું ક્યાં સંતાડશે?—રાખ એમ કહેતો હતો એટલામાં મ્હોં મલકાવીને શુકનાસે તેને કહ્યું કે:—મહારાજ! રાણીને આમ શું કરવા દમોછો? એ તો આવી પાતથી પણ શરમાય છે, માટે કુલવર્ધનાએ કહેલી વાર્તા સૂંચાથી કંઈ બોલવુંજ આપ મૂકીદો.—ઘણીવાર સુધી આવી આવી રીતની નર્મ-ગોષ્ઠી^૨ ચલાવ્યા પછી શુકનાસ પોતાને મંદિર ગયો, અને ભૂપતિએ તેજ શયન-ગૃહમાં રાણીની સાથે એ રાત ગાળી.

કેટલાક વખત પછી, ઇચ્છિત ગર્ભ-દોહદના^૩ સંપાદનથી હર્ષ પામેલી વિલાસવતીએ, પ્રસવ-કાલ પૂર્ણ થયેથી, એક શુભ દિવસે, અહર્નિશ ગળતા પાણીનાં ઘટીયંત્રથી તથા બ્હારથી આણેલી શંકુ-ચ્છાયાથી કાળના અંશ માપનાર જ્યોતિષિયોએ ગ્રહણ કીધેલા લગ્નમાં, શુભ વેળાએ, મેઘ-માલા જેમ મેઘ-જ્યોતિને જન્મ આપે તેમ, સકલ લોકનાં હૃદયને આનંદકારી પુત્રને પ્રસવ્યો. તે જન્મ્યો કે તરતજ રાજકુલમાં, ત્વરાથી આમ તેમ દોડતા પરિજનોના સંકરો ચરણ પડવાથી ધરાતલ-ને ડોલાવતો, નગરને ગજવી મૂકતો ઉત્સવ-વૃદ્ધિનો ભારે ગરબડાટ મચી રહ્યો.—તેમાં ભૂપતિની પાસે જતા હજારો કંચુકી ચાલતાં ચાલતાં (હર્ષથી) ગખડી પડ્યા; માણસોની ભીડમાં ચગદાઇ જઇને કુખ્જ વામન અને કિરાત જનનાં ટોળાં^૪ ભૂમિ ઉપર પડી ગયાં; અંત:પુરની સ્ત્રિયોનાં આભૂષણનો મનોહર ઝણઝણાટ ફેલાઇ ગયો; અને શિર-પાવમાં ઠહેંચાતાં વસ્ત્ર તથા ભૂપણ લેવા સારૂ પડાપડી થઇ. પછી મંદરા-ચલવડે વલોવેલા સમુદ્રના ઘોષ જેવો ગંભીર દુંદુભિ-નાદ કરીને, મૃદુ મૃદંગ, શંખ, કાહલ, આનક, વિગેરે વાદિત્રો વગાડીને, મંગલ પટહનેા તીક્ષ્ણ સ્વર તેમાં મેળવીને, અનેક સહસ્ર મનુષ્યના કલકલવડે ત્રણે ભુવનને ભરી નાંખતો ઉત્સવ-કોલાહલ મચાવીને—સામંત લોકસહિત,

૧. ત્રણ કરચલી. ૨. મગ્ગ મસ્કરી અથવા ગંભતની વાત-ચીત. ૩. ગર્ભ-દોહદ=ગર્ભ ધારણ કર્યા પછી સ્ત્રીને થતી વિવિધ ઇચ્છા. ૪. કિરાત=સ્વલ્પ શરીરવાળા પુરુષ. સ્ત્રિયોના વિનોદને સારૂ અથવા તેમનું મન બદલ ન થાય તેટલા સારૂ એવાં મનુષ્ય અંત:પુરમાં રાખતા હશે એવી કલ્પના થાય છે.

અન્તઃપુર-જનસહિત, સર્વ પ્રકૃતિસહિત,^૧ રાજલોકસહિત, વેશ્યા સ્ત્રિયો સહિત, બાલ તથા વૃદ્ધસહિત—છેવટ ગોવાળ લોક સુધીની અધી પ્રજા હર્ષમાં નિમગ્ન થઇને ઉન્નત હોય તેમ નૃત્ય કરવા લાગી, અને ચંદ્રોદય થકી જેમ જલનિધિ વધે તેમ રાજપુત્રના આ જન્મ-મહોત્સવનો કલકલ ક્ષણે ક્ષણે વધવા લાગ્યો.^૨

નૃપતિનું હૃદય પુત્ર-મુખ-દર્શન રૂપી ઉત્સવને સાર તલપી રહ્યું હતું તોપણ યોગ્ય દિવસ આવ્યો ત્યારેજ સૂતિકા-ગૃહમાં^૩ સર્વ પરિજનને દૂર કરી, શુકનાસની સાથે તે, જ્યોતિષિયોએ ખતાવેલે શુભ મૂહૂર્તે જઈ શક્યો. તે ગૃહના અતિ સુંદર દ્વાર-દેશપાસે બે મણિમય મંગલ કલશ રાખેલા હતા તથા શોભતી ઘણીક પૂતળિયો પાસે પાસે કાઢેલી હતી. વિવિધ વન-પલ્લવના ઢગ ત્યાં નિરન્તર મારેલા હતા. તેની પાસે કનકનાં બે હળ મુસળ રાખ્યાં હતાં. દ્વાદ્વાદ્શકુરની સાથે વિરલ વિરલ ગુંથેલાં શ્વેત-પુષ્પની માળાઓ ત્યાં શોભતી હતી. આખાં આખાં વ્યાઘ્ર-ચર્મ લટકાવેલાં હતાં, અને તોરણની વચમાં વચમાં ઘંટાઓ બાંધેલી હતી. અને દ્વાર પાસે બેઠેલી, મધ્યાદ્યામાં નિપુણ, વૃદ્ધ સૌભાગ્યવતી સ્ત્રિયો, ચતી મૂકેલી કોડિયોથી વિષમ થયેલી,—વચ્ચે વચ્ચે ચોઢેલાં, વિવિધ રંગનાં, સુંદર, કપાસનાં ઝૂલના કડકાથી ઢંકાયેલી,—અને થોડાં થોડાં કસુખાનાં કેશર જોડે મૂકવાથી રક્ત થયેલી ગોમય-લેખાઓવડે વિવિધ સાચિયા દોરતી હતી; (કોઈ કોઈ) હળધરનો રસ છાંટીને પીળાં કરેલાં વસ્ત્ર પેહેરાવી, પષ્ટિ-દેવીને ચિતરતી હતી; ખુદ્ધી પાંખોને લીધે વિશાળ થયેલી મયૂરની પીઠ ઉપર બેઠેલા, ફરફરતા રક્ત વસ્ત્રની ધ્વજવાળા, અને ઉચકેલા શક્તિ-દંડવડે^૪

૧. પ્રકૃતિ=પ્રધાન-મંડલ વિ. રાજ-સેવકો. ૨ ચંદ્રોદય વિ.—આ વિચાર બાણભટ્ટે તથા એની પૂર્વેના કવિયોએ બહુ વાર દર્શાવ્યોછે તે ઉપરથી એમ સિદ્ધ થઈ શકેછે કે તે સમયમાં સમુદ્રની ભરતીનું ખરું કારણ જાણીયલું હતું. જુઓ રઘુવંશ, સર્ગ ૩, શ્લોક ૧૭. (પૃ. ૯૩, ટી. ૩.); કુમારસંભવ, સર્ગ ૩. શ્લોક ૬૭.

હસ્તુ કિંચિત્ પરિલુપ્તધૈર્ય-

શ્વન્દ્રોદયારમ્ભ ઇવામ્નુરાશિઃ ॥ વિ.;

અનેવાસવ. પૃ. ૩૭-૮. યેન ચ ચંદ્રેણેવ.....વિલોકિતાં જલધય ઇવ...

સુદૂરવિવર્ધિતજીવનાઃ સન્તઃ પરાં વૃદ્ધિમાપુઃ ॥ ૩ સુવાવડીના ઓરડામાં.

૪. શક્તિ=કાર્તિકેયનું તે નામનું શસ્ત્ર. જુઓ પૃ. ૧. લી. ૭.

પ્રચંડ દીસતા કાર્તિકેયની મૂર્તિ ધડતી હતી; અલક્તકવડે મધ્યભાગ રક્ત કરીને (કોષક) સૂર્ય-ચંદ્ર (ના આકાર) બાંધતી હતી; કુંકુમ-જલ ચોપડી પીળી કરેલી, વચ્ચે વચ્ચે ઉભા સુવર્ણના જવ પરોવ્યા-થી કંટકિત થયેલી અને પાસે પાસે ગૌર સર્પ લગાડવાથી સુવર્ણ-રસવડે જાણે ભરી હોય એવી દેખાતી, મૃત્તિકાના મણકાની (કોષ કોષ) માળા રચતી હતી; અને (કોષક) ચંદનજલથી ઘોળેલા, ભીંતોના ઉપલા ભાગ ઉપર પંચરંગી ત્રિચિત્ર વસ્ત્રવાળા-હરિદ્રાના રસથી રંગેલા-સૂધિયાની હારો તથા એવાં બીજાં, પ્રસવગૃહને સુ-શોભિત કરે એવાં મંગલ-ચિન્હ કાઢતી હતી. દ્વારની પાસે જાત-જાતનાં સુગંધિ કુસુમની માળાઓ પેહરાવીને એક વૃદ્ધ બકરાને બાંધેલો હતો. શયનના શિરોભાગની આસપાસ ડાંગેર પાથરેલી હતી, અને તે ઉપર એક વૃદ્ધ સ્ત્રી બેઠેલી હતી. વૃત સાથે મિશ્ર કરેલા, સર્પની કાંચળી અને મેપનાં શૃંગનો ભૂકો ત્યાં અહર્નિશ બળતો હતો. અગ્નિમાં બળતાં લિપ્તગાનાં પક્ષવમાંથી રક્ષા-ધૂમની ગંધ ફેલાતી હતી. પાઠ કરતા બ્રાહ્મણો શાન્તિને અર્થે થોડું થોડું જલ છાંટતા હતા. વસ્ત્ર ઉપર તરતજ ચિત્રેલી બાહરક્ષક દેવીઓનું પૂજન કરવામાં ધાત્રીઓ વ્યથ થઈ હતી. અનેક વૃદ્ધ સ્ત્રીઓએ પ્રસવ-સમયને યોગ્ય મંગલ ગીત ગાવા માંડ્યાં હતાં તેથી તે ગૃહ મનોહર લાગતું હતું. સ્વસ્તિ-વાચન ત્યાં ચાલતું હતું. બાળની રક્ષા-ને સારૂ બલિદાન આપવામાં આવતું હતું. શ્વેત કુસુમના સેંકડો હાર બાંધાતા હતા. વિપ્રજુ-સહસ્ર-નામનો અવિચ્છિન્ન પાઠ થતો હતો. સુવર્ણની સ્વચ્છ દીવિયો ઉપર મૂકેલા, અને નિશ્ચલ જ્યોતવડે જાણે અંતર-માં સેંકડો કલ્યાણનું ધ્યાન કરતા મંગલપ્રદીપોનો ત્યાં પ્રકાશ પડી રહ્યો હતો. અને ઉઘાડી તરવાર હાથમાં લઈને રક્ષા-પુરુષો (તે ગૃહની) ચારે પાસ ફરી વળેલા હતા. ત્યાં જલ અને અગ્નિનો સ્પર્શ કરીને રાજાએ પ્રવેશ કર્યો.

. પ્રવેશ કર્યો કે તરતજ રાજાએ, પ્રસવથી દુખળી તથા શીકી પડી ગયેલી વિલાસવતીના ઉત્સંગમાં પોટેલા પ્રીતિજનક પુત્રને જોયો. તેની કાન્તિના સમુદયને લીધે ગર્ભ-ગૃહના પ્રદીપોની પ્રભા ઝાંખી પડી ગઈ હતી.^૧ શેષ રહેલા ગર્ભ-રાગવડે, ઉદય (સમયના) રક્ત રવિમંડલ જેવો, સંધ્યાકાળના રાતા ચંદ્રબિમ્બ જેવો, કલ્પવૃક્ષના કોમળ પક્ષવ જેવો,

પ્રકુલ રક્ત કમલના સમૂહ જેવો, અને પૃથ્વી જેવા સાર નીચે ઉતરેલા મંગલ^૧ જેવો તે શોભતો હતો !! પ્રખાલ-પદ્મવના બાણે પત્રપડે, પ્રભાતના સૂર્ય-પ્રકાશના બાણે છેદવડે, અને પદ્મરાગ મણિના બાણે કિરણવડે તેનાં અવયવ રચેલાં હતાં !! ઢાંકાઈ ગયેલાં પંચ મુખવાળા કાર્તિકેય જેવો,^૨ અને સુરશ્ચિયોના હાથમાંથી પડી ગયેલા ઇન્દ્રના કુમાર જેવો તે લાગતો હતો. તપાવેલા સ્વચ્છ કનક જેવો પ્રકાશ મારતી દેહ-પ્રભાથી તે (આખા) શયન-ગૃહને બાણે પૂરી નાંખતો હતો. દીપ્તિમાન સહજ ભૂપણ જેવાં, મહાપુરુષનાં લક્ષણ તેનામાં દેખાતાં હતાં, અને—ભવિષ્યમાં મહાર^૩ આ પાલન કરશે—એમ બાણી હર્ષ પામેલી લક્ષ્મીએ તેને આલિંગન દીધું હતું.—પછી, નિમેષ રહિત, નિશ્ચલ પાંપણોવાળાં, અતિશય પ્રકુલ અને પ્રીતિમય ચક્ષુ, જેમની કીકી વારંવાર લોહી નાંખતાં વારજ ભરાઈ આવતાં આનંદાશ્રુમાં ડુબી ગયેલી હતી તેવડે બાણે પાન કરતો હોય, ^૩ આલાપ કરતો હોય, અને સ્પર્શ કરતો હોય એમ, હજારો મનોરથે જેનું દર્શન પ્રાપ્ત થયું હતું તે તનય-મુખને સ્પૃહાથી નિહાળી નિહાળીને રાજા આનંદ પામ્યો, અને પોતાને કૃત-કૃત્ય માનવા લાગ્યો. સર્વ મનોરથ શક્તિ થયાથી શુકનાસ, પ્રીતિથી વિસ્તાર પામતાં લોચનવડે એ પુત્રનાં અંગે અંગ જેતો જેતો રાજાને ધીમે ધીમે કહેવા લાગ્યો કે:—જુઓ! જુઓ મહારાજ! ગર્ભ-પીડનથી હજી કુમારના અવયવની શોભા બરાબર સ્ફુટ તો થઈ નથી તથાપિ, આ સર્વ ચક્રવર્તિ-ચિન્હ એનું માહાત્મ્ય દર્શાવી આપેછે. જુઓ! સંધ્યા-કિરણથી રક્ત બાલ-ચંદ્ર જેવા એના લલાટ-પટમાં, ભાગેલા કમલ-દંડના તંતુ જેવી સૂક્ષ્મ આ

રઘુવંશપ્રદીપેન તેનાપ્રતિમતેજસા ।

રક્ષાગૃહગતા દીપાઃ પ્રત્યાદિષ્ટા ઇવાભવન્ ॥

૧. આ કુમારનો રંગ રક્ત હતો અને મંગલનું નામ પણ 'લોહિતાંગ'—રક્તવર્ણનો—એવું છે માટે બંનેને સરખાવ્યા. ૨. કાર્તિકેયને 'પદ્માનન' કહેછે, અર્થાત્ તેને જ મુખ કલ્પેલાં છે, અને કુમારને એક હતું માટે સાદૃશ્ય એસવા સાંર એમ કહેવું કે પંચમુખ ઢાંકાઈ ગયાં હોય અથવા ન આવ્યાં હોય તે વખતના કાર્તિકેય જેવો તે હતો. ૩. જુઓ ૨. વં. સ. ૩ શ્લો. ૧૭.

નિવાતપદ્મસ્તિમિતેન ચક્ષુષા । નૃપસ્ય કાન્તં પિવતઃ સુતાનનં ॥

મહોદધેઃ પૂર ઇવેન્દુદર્શનાત્ । ગુરુઃ પ્રહર્ષઃ પ્રવભૂવ નાત્મનિ ॥

રુવાંટી ખીલી રહીછે.^૧ પ્રદુલ્લ પુ'ડરીક જેવાં શ્વેત અને કર્ણાન્તસુધી પહો-
ચેલાં આ એનાં, વગેરી પાંપણોવાળાં લોચન વારંવાર ઉન્મેષ^૨ કરીને
જાણે શયન-ગૃહને ઘોળી નાંખેછે! આ એની લાંખી કનક-લેખા જેવી
નાસિકા, ખીલતી કમલ-કલિના પરિમલ જેવી મનોહર, એના મુખની
સહજ સુગન્ધને જાણે સુધેછે! એનો અધર રક્તકમલની કળિ જેવો
શોભેછે. એની હાથેલિયો રક્તપદ્મની કળિ જેવી લાલ છે. હાથ, વિષ્ણુના
જેવા શંખ-ચક્ર-ચિન્હ-યુક્ત,^૩ અને શુભ લેખાથી અંકિત છે. એનું
ચરણ-યુગલ નવા કલ્પવૃક્ષ-પલ્લવ જેવું કોમલ,—લેખામય^૪ ધ્વજ, રથ,
અશ્વ, છત્ર તથા કમલથી અલંકૃત,—અને અનેક સહસ્ત્ર નરપતિયોના
ચૂડામણિથી ચુંખિત થવાને ઊચિત છે. વળી એ રુવેછે ત્યારે એનો સ્વર
(પણુ) દુંદુભિના જેવો અતિ ગંભીર સંભળાયછે.—

એમ તે કહેતો હતો એટલામાં,—દ્વાર પાસે ઉભેલા રાજલોકે ઝટ
ખસીને જેને માર્ગ આપ્યો હતો, હર્ષથી જેના શરીર ઉપર રુવેરુવાં
ઉભાં થયાં હતાં, અને લોચન જેનાં પ્રદુલ્લ થતાં હતાં એવા, મંગલક નામના
પુરુષે ત્વરાથી આવીને હસતે મુખે, રાજને પ્રણામ કરી જણાવ્યું કે:—
દેવ વૃદ્ધિ પામે! આપના શત્રુઓનો નાશ થાઓ! મહારાજ ધણું
જીવો! પૃથ્વીનો જય કરો! આપના પ્રસાદથી આર્ય શુકનાસની પણ
જ્યેષ્ઠ બ્રાહ્મણ-પત્ની નામે મનોરમાને, રેણુકાના પરશુરામ જેવો એક
તનય પ્રસૂત થયોછે.—હવે મહારાજની જેવી ઇચ્છા.

નૃપતિયે અમૃત-વૃષ્ટિ-તુલ્ય આ તેનાં વચન સાંભળ્યાં કે પ્રીતિથી
તેનાં ચક્ષુ પ્રદુલ્લ થયાં અને તેણે પ્રત્યુત્તર આપ્યો કે:—અહો કલ્યાણ-
પરંપરા! વિપત્તિ વિપત્તિને અને સંપત્તિ સંપત્તિને અનુસરેછે એ જનપ્ર-
વાદ ઔર્જસ્ય થયો! સર્વથા સુખદુઃખમાં (આપણી) સમતા દર્શાવીને વિધિયે
પણુ તમારી પેઠે અમને અનુવર્તન કીધું છે. એમ કહી, સત્વર આ-
લિંગન દધ, પ્રીતિથી પ્રદુલ્લ થયેલા મુખવડે હસતાં હસતાં પોતેજ શુક-
નાસનું ઉત્તરીય શિરપાવમાં લઈ લીધું. મનમાં આનંદ પામી, પેલા
પુરુષને પણ તેના શુભ સમાચારને યોગ્ય, અમૂલ્ય બક્ષીસ તેણે અપાવી.
પછી ઉડીને એમ ને એમજ તે શુકનાસને મંદિર જવા નીકળ્યો. તેની
પાછળ નૃત્ય-કીડામાં આસક્ત અન્ત:પુરની સ્ત્રિયો ચાલી, તેમના ચરણ

૧. આ એક મહાપુરુષ-લક્ષણ છે. ૨. ઉન્મેષ=ઉઘડવું તથા મીચાવું.
૩. જુઓ પૃષ્ઠ ૧ લું ટી. ૩ જી. ૪. લેખામય=ખરેખરાં નહિ પણ
દેખાઓના આકારમાં દેખાતાં.

અથડાયાથી શખ્દ કરતાં હજારો નૂપુરવડે દિગન્તરો ગાજી રહ્યાં; વેગથી હાથ ઊંચા કરવાથી હાલતાં મણિ-વલયનો શખ્દ ત્યાં થઈ રહ્યો; ચતી હાથેલિયો રાખી ઊંચા કરેલા કર-સંપુટવડે તેઓ જાણે પવનથી ડોલી ગયેલી આકાશ-કમલિનીને^૧ દર્શાવવા લાગી; તેમનાં કણું-પલ્લવ નીકળી જઈને ચગદાઈ ગયાં; પરસ્પર આગુબંધના છેડા ધસાયાથી ઉઝરડાઈને તેમનાં ઉત્તરીય વસ્ત્ર શટી ગયાં; શ્રમ-જલથી ધોવાઈ ગયેલા અંગ-લેપના, તેમનાં નવાં વસ્ત્રપર ડાઘ પડી ગયા; (ચિત્રેલાં) તમાલ-પત્ર (બુસાતે બુસાતે) કિંચિત્ માત્રજ રહી ગયાં; વિલાસ કરતી વેશ્યા ત્રિયોના હાસ્યવડે, ઉત્કુલ્લ કમલ-વનના જેવી રચના ત્યાં થવા લાગી; વેગમાં કૂદવાથી ખસી ખસીને હાલતા હાર તેમનાં સ્તન ઉપર અફળાવા લાગ્યા; સિંદૂરની આડમાં તેમના વાળની લટો ચ્હોટી ગઈ અને તેમના કેશ અબિલ ગુલાલ વિગેરે ઉરાડવાથી પીળાશ મારવા લાગ્યા. નૃત્ય કરતા વિકલ, મૂક, કુખ્જ, કિરાત, વામન, અધિર, અને જડ જન^૨ તેમની આગળ ચાલતા હતા. કોટમાં ઉત્તરીય વસ્ત્ર બાંધીને તાણવાથી તેઓ વૃદ્ધ કંચુકિયોની વિડમ્બના કરતી હતી; વીણા, વેણુ, મૃદંગ, કાંસાં અને તાલનાં લયને અનુસરતી હતી; ધીમે સ્વરે મધુર ગાયન કરતી હતી; અને હૃદયમાં મગ્ન થવાથી, મદમત્ત હોય, ઉન્મત્ત હોય કે દુષ્ટ પિશાચથી પીડાતી હોય તેમ તેઓને યોગ્ય અયોગ્ય ભાષણનો વિવેક રહ્યો ન હતો. વળી, જેમનાં કુંડલ હાલતાં હાલતાં ગાલ સાથે ધસાતાં હતાં; કણ્ઠોત્પલ જેમનાં ડોલ્યાં કરતાં હતાં; જેમના શેખર ખસી ખસીને નીચે પડી ગયા હતા; જનોઈની પેઢે છાતી ઉપર રહેતી જેમની કુસુમ-માલા હિંદોળા ખાતી હતી; જોરથી વગાડેલાં, ભેરી, મૃદંગ, મર્દલ અને પટહના નાદ સાથે કાહલા તથા શંખના સ્વરથી જેમણે મ્હોટી ધાંધળ મચાવી દીધી હતી, અને (કૂદતાં કૂદતાં) ચરણ પડવાથી જેઓ પૃથ્વીને જાણે ફાડી નાંખતા હતા—એવા રાજ-પરિજન, અને નાયતે નાયતે વિવિધ મુખ-વાદિત્રથી કોલાહલ કરતા, મ્હોટે સ્વરે બોલતા તથા ગાન કરતા ચારણો (પણ) તેની પછવાડે ચાલ્યા. એવી રીતે શુકનાસને મંદિર જઈ, રાજાએ ત્યાં બમણો ઉત્સવ કરાવ્યો.

પછી-જાગરણ^૨ થઈ ગયા પછી બ્યારે દશમો વાસો થયો ત્યારે શુભ મુહૂર્તમાં કોટિ કોટિ ગાય અને સુવર્ણનું આલણોને દાન કરીને, ‘સ્વપ્નમાં

૧. આકાશ-કમલિની=આકાશમાં કલ્પેલો કમલ-સમૂહ. ૨. જુઓ પૃષ્ઠ ૯૦ ટી. ૪. ૨. બાળક અવતર્યા પછી છઠ્ઠે વાસે પછી દેવીની પૂજા કરી જાગરણ કરવું એમ શાસ્ત્રમાં કહેલું છે.

એની માતાના મુખ-કમલમાં મેં પરિપૂર્ણ ચંદ્ર-મંડલને પ્રવેશ કરતાં જોયું હતું” એમ વિચારી રાજાએ સ્વપ્નનેજ અનુસરીને પુત્રનું નામ ચંદ્રાપીડ પાડ્યું. બીજે દિવસે શુક્રનાસે પણ બ્રાહ્મણને ઉચિત સર્વ ક્રિયા કરીને રાજાની અનુમતિ પ્રમાણે, પોતાના તનયનું ‘વૈશમ્પાયન’ એવું વિપ્રજન-યોગ્ય નામ પાડ્યું. પછી ચંદ્રાપીડને ચૂડા-કરણ^૧ વિગેરે બાલ-ક્રિયાઓ અનુક્રમે કરવામાં આવી અને (એમ કરતાં કરતાં) એની બાલ્યાવસ્થા વીતી ગઈ.

પછી તારાપીડ રાજાએ પુત્રનું મન કીડામાં આસક્ત થતું અટકાવવા સાડ નગરીની બહાર શિપ્રા નદીને તીરે, અર્ધ કોશ લાંબું, દેવગૃહ જેવું એક વિદ્યા-મંદિર બંધાવ્યું. તેની આસપાસ હિમાલયની શિખર-માલા જેવો, ચૂનાથી ઘોળેલો, ધરતો એક ઉંચો કોટ બંધાવ્યો, અને કોટની પછવાડે એક મોટી ગોળ ખાઈ નાંખાવી. તેનાં કમાડ^૨ અતિ દૃઢ બનાવ્યાં. પ્રવેશ કરતાં ઉઘાડવાનું એક તેમાં દ્વાર રખાવ્યું. એક બાજુએ ઘોડા ગાડી રહેવાનો વિભાગ રચાવ્યો, અને નીચે કસરતશાળા કરાવી. (વળી) મહા મહા પ્રયત્ને તે વિદ્યા-મંદિરમાં સર્વ વિદ્યાઓના આચાર્યોનો તેણે સંગ્રહ કરીધો.

ત્યાં ચંદ્રાપીડને પંજર-ગત સિંહ-શિશુની પેટું રાખી, કહીં પણ બહાર જવા દેવાની મના કરી, તેના પરિજનમાં માત્ર આચાર્ય-કુલના પુત્રનેજ રાખ્યા; અને બાળકનું મન આકૃષ્ટ થાય એવી સર્વ રમતો ત્યાંથી દૂર કરી, તેનું ચિત્ત અન્ય વસ્તુમાં વ્યાપ્ત ન થાય એવી ગોઠવણ કરી, અશેષ વિદ્યા સંપાદન કરવા સાડ તેને એક શુભ દિવસે, વૈશમ્પાયન સાથે, આચાર્યોને સ્વાધીન કર્યો. પછી રાજા, પ્રતિદિવસ ઉઠીઠીને વિલાસવતી રાણીને લઈ, વિરલ પરિજન સાથે ત્યાંજ જઈને તેનું દર્શન કરી આવતો.

રાજાની આવી નિયંત્રણામાં રહેલા ચંદ્રાપીડનું હૃદય અન્ય વિષયમાં ઓસ્ત ન હતું તેથી તેણે, પોતપોતાની કુશલતા દર્શાવનારા, તથા સુષાત્ર શિષ્ય મળ્યાથી ઉત્સાહથી ઉપદેશ કરતા આચાર્યો પાસેથી થોડાજ કાળમાં સર્વ વિદ્યાઓનો અભ્યાસ કરી લીધો. મણિ-દર્પણ જેવા અતિ નિર્મલ એ રાજપુત્ર (ના મન)માં સકલ કલા-કલાપે પ્રવેશ કરીધો; અને

૧. ચૂડા-કરણ=બાળકના વાળ ઉતરાવવાની ક્રિયા-જેમાં એક લટ બાકી રાખવામાં આવતી હતી. ૨. મૂળ શબ્દ “કપાટ” છે.

વ્યાકરણમાં, મીમાંસામાં^૧, પ્રમાણમાં,^૨ ધર્મશાસ્ત્રમાં, રાજનીતિમાં, મંદ-
યુક્ષાદિક વિદ્યામાં,—ધનુષ, ચક્ર, ઢાલ, ખડ્ગ, શક્તિ, ભાલા, પરશુ, ગદા
વિગેરે સર્વ વિવિધ આયુધોમાં, રથ ચલાવવામાં, ગજરોહણમાં, અશ્વ-વિદ્યા-
માં,—વીણા, વેણુ, મૃદંગ, કાંસ્ય, તાલ, દર્દુરપુટ વિગેરે વાદ્યોમાં, ભંરતાદિનાં
રચેલાં નૃત્ય-શાસ્ત્રમાં, નારદ વિગેરેનાં સંગીત-શાસ્ત્રમાં, હસ્તિ-શિક્ષામાં,
અશ્વ-વય જાણવામાં, પુરુષ-લક્ષણ (ઝોળખવા)માં, ચિત્ર-કર્મમાં, પત્ર વિ-
ધવામાં, પુસ્તક-વ્યાપારમાં, લેખન-ક્રિયામાં, સર્વ ઘૂત-કલાઓમાં, ગંધ-શાસ્ત્રો-
માં, પક્ષીનું^૩ ઉચ્ચારણ સમજવામાં, જ્યોતિઃશાસ્ત્રમાં, રત્ન-પરીક્ષાઓમાં,
કાષ્ઠ-કર્મમાં, હાથીદાંતનાં કામમાં, વાસ્તુવિદ્યામાં,^૪ વૈદ્યક-શાસ્ત્રમાં, યંત્ર-પ્રયોગ-
માં, વિષ ઉતારવામાં, સુરંગ ફોડવામાં, તરવામાં, ઝોળંગવામાં, કૂદવામાં,
ચઢવામાં, રતિ-તાંત્રમાં, જાદુમાં, કથાઓમાં, નાટકોમાં, આખ્યાયિકાઓમાં,
કાવ્યોમાં, મહાભારતમાં, પુરાણમાં, ઇતિહાસમાં, રામાયણમાં, સર્વ લિપિ-
યોમાં, સર્વ દેશની ભાષાઓમાં, સર્વ સંજ્ઞાઓમાં, શિલ્પ-કાર્યમાં, જાદોમાં,
અને એવી બીજી કેટલીક કલાઓમાં તેણે મહોટી કુશલતા મેળવી.

પ્રતિદિવસ અભ્યાસ કરતાં કરતાં તેનામાં બીમસેનના જેથી, બાળ-
પણમાંજ સર્વ લોકને વિસ્મય પમાડતી મહાવીરતા દેખાઈ આવી. રમ-
તમાં સ્હેજજ જ્યારે તે હાથીયોનાં બચ્ચાંનાં કર્ણ-પક્ષવ દ્વાયવડે પકડીને
તેમને નમાવી દેતા હતા ત્યારે જાણે સિંહ-શિશુના ઝપાટામાં આવી ગયાં
હોય તેમ તેઓ જરા હાલી પણ શકતાં નહિ. ખડ્ગના એક એક પ્રહારથી
તે બાળપણમાંજ તાલ વૃક્ષોને મૃણાલ-દંડની સમાન કાપી નાંખતો. સકલ
ક્ષત્રિય વંશ રૂપી વનને ભરમ કરનાર પરશુરામની પેઠે તેનાં બાણ પર્વતોના
શિલાતલને છેદી નાંખતાં; અને દશ પુરુષ ઉચકી શકે એવા (ભારે) ભોહ-
દંડવડે તે શ્રમ કરતો. તેના અતિશય બળ શિવાય બીજા સર્વ ગુણોમાં
વૈશમ્પાયન તેના સરખોજ થયો. સર્વ કલાઓમાં તેની પ્રવીણતાના અંકુ-
માનથી, શુક્રનાસ ઉપર પોતાના આદરભાવથી, ધૂળમાં સાથે રમવાથી
અને સાથે સાથે ઉછર્યાથી વૈશમ્પાયન, ચંદ્રાપીડનું સર્વ વિશ્વાસ-સ્થાન
જાણે બીજાનું તદ્દય હોય એવો પરમ મિત્ર થઈ ગયો. એક નિમિષ માત્ર

૧. મીમાંસા—એક હિંદુશાસ્ત્ર, જેના પૂર્વ ભાગમાં કર્મકાણ્ડ વિશે, તે
હત્તર ભાગમાં વેદાન્ત વિશે લખેલું છે. ૨. પ્રમાણ—જ્ઞાન પ્રાપ્ત કરવાના
માર્ગ, જેવા કે પ્રત્યક્ષ-પ્રમાણ, અનુમાન, ઉપમાન, વિ. જે ન્યાયાદિક
શાસ્ત્રોમાં કહેલા છે. ૩. વાસ્તુ-વિદ્યા=ધર આંધવાની વિદ્યા.

પણ તેના વિના તે એકલો રહી શકતો નહિ, અને દિવસ જેમ સૂર્યને તેમ પ્રધાન-પુત્ર પણ તેને અનુસરતો તથા એક ક્ષણે તેનાથી વિયુક્ત રહેતો નહિ.

એ પ્રકારે જ્યારે ચંદ્રાપીડ સર્વ વિદ્યાઓના અભ્યાસમાં પડ્યો હતો ત્યારે તેનામાં, સાગરમાંથી મળેલા અમૃત જેવો ત્રિભુવનને લોભમાં નાંખનાર, સંધ્યા-સમયના ચંદ્રોદય જેવો સકલ લોકનાં હૃદય-નયનને આનંદ ઉપજાવનાર, મેઘકાળના ધન્દ્રધનુષ જેવો વિવિધ રાગ-વિકારને લીધે ભંગુર,^૧ કલ્પ વૃક્ષના કુસુમ-પ્રસવ જેવો કામદેવનું આયુધ બનેલો, કમલ-વન ઉપરના સૂર્યોદય જેવો નવા નવા રાગથી રમણીય લાગતો, અને મયૂર-પુચ્છ જેવો વિવિધ નૃત્ય-ક્રીડાને યોગ્ય યૌવનારંભ દેખાઈ આવ્યો તેથી કરીને એ (સહજ) રમણીય કુમારની પણ રમણીયતા બમણી વધી ગઈ. કામદેવને (હવે) અવસર મળ્યો એટલે તે નવા સેવકની સમાન (ધીમે ધીમે) તેની પાસે આવવા લાગ્યો. લક્ષ્મીની સાથે તેની છાતી વિસ્તાર પામવા લાગી.^૨ અંધુજનોના મનોરથની સાથે તેની ઝાંઘો ભરાવા લાગી. શત્રુઓની સાથે તેનો મધ્યભાગ ઓછો થવા માંડ્યો. દાનની સાથેજ તેનો નિતંબ-ભાગ^૩ વધવા લાગ્યો. પ્રતાપની સાથે શેમ-રાજિ ઉગવા લાગી. રિપુ-સ્ત્રિઓના કેશની લટો સાથે તેના હાથ નીચે લટકવા લાગ્યા.^૪ ચરિતની સાથે તેનાં નયન ધવલ થવા લાગ્યાં. આજ્ઞાની સાથે તેના ભુજો ઉપલેઃ ભાગ ભારે થતો ગયો, અને સ્વરની સાથે હૃદયમાં (પણ) ગંભીરતા પ્રકટ થઈ.

ચંદ્રાપીડ આવી રીતે યૌવનાવસ્થામાં આવી પહોંચ્યો છે, સકલ કલાતું તેણે જ્ઞાન મેળવ્યું છે, અને અશેષ વિદ્યાતું તેણે અધ્યયન કર્યું છે એવું જ્યારે રાજાએ જાણ્યું ત્યારે આચાર્યોની અનુમતિથી તેને તેડાવવા સાર જલાહક નામના સેનાપતિને બોલાવી, ભારે અશ્વ-બલ અને પાય-દળ સાથે તેને એક શુભ દિવસે ત્યાં મોકલ્યો. વિદ્યા-ગૃહ પાસે તે આવી પહોંચ્યો કે (તરત) દ્વારપાલો સાથે ખપ્પર કહાવી તેણે અંદર પ્રવેશ કર્યો, અને ચૂડા-મણિ ભૂતલ સુધી નમાવી, મસ્તકવંડે પ્રણામ કરી,

૧. રાગ=પ્રેમ-અનુરાગ; રંગ. ભંગુર=ક્ષણિક; આકારમાં વક્ર. ૨. અત્રેથી સહોક્તિ નામનો અલંકાર શરૂ થાય છે. (તેમાં એક કાર્ય બીજાની સાથે થતું દર્શાવ્યું હોય છે.) અર્થ એવો કે જેમ એની છાતીનો પટ વધતો ગયો તેમ લક્ષ્મી પણ એની વધતી ગઈ. ૩. કટિની તળે ને જઘનની પછવાડેનો ભાગ. ૪. ચંદ્રાપીડ ઉમ્મરે વધતો ગયો તેમ એના હાથ

રાજ-સમીપ જેમ બેસતો હોય તેમ વિનય સહિત, પોતાની પદ્મીને યોગ્ય આસન ઉપર રાજપુત્રની અનુમતિથી તે બેઠો. પછી જરાવાર રહીને તેણે ચંદ્રાપીડ પાસે જઈ વિનયથી કહ્યું કે:—કુમાર ! મહારાજની એવી આજ્ઞા છે કે અમારા મનોરથ સર્વ પરિપૂર્ણ થયા છે; તમે શાસ્ત્રોનું અધ્યયન કરીશું છે, સર્વ કલાઓ શીખ્યા છો, ને સકલ આયુધ-વિદ્યાઓમાં તમે મહોદી પ્રતિષ્ઠા મેળવી છે માટે સર્વ આચાર્યોએ વિદ્યા-ગૃહમાંથી તમને નીસરવાને રજા આપી છે. શિક્ષા ગ્રહણ કરીને બંધનસ્થાનમાંથી બહાર નીકળેલા ગાંધગજ-કુમાર જેવા, સકલ-કલા-પરિપૂર્ણ^૧ પુર્ણિમાના તરત ઉગેલા ચંદ્ર જેવા તમને ભલે સર્વ લોક જીવે, અને ધણી કાળથી દર્શન-ને સાર ઉકડિત થયેલાં પોતાનાં લોચનને સફલ કરે. તમને જોવાને સર્વ અંત:પુર ધણાંજ ઉત્સુક છે. વિદ્યાગૃહમાં વસતાં તમને આજ દશમું વર્ષ ચાલે છે, અને છઠ્ઠે વર્ષે તમે તેમાં પ્રવેશ કર્યો હતો;—એ બંને મેળવતાં તમે હવે સોળમા વર્ષમાં આવી પહોંચ્યા છો. માટે આજથી બહાર આવી, દર્શનોત્સુક સર્વ માતાઓને દર્શન આપી, ગુરુઓને અભિવંદન કરી, સ્વતંત્ર થઈ, રાજ્યસુખ તથા નવ-યૌવનના વિલાસ રુચિ પ્રમાણે અનુભવો. રાજલોકને સન્માન આપો. બ્રાહ્મણોનું પૂજન કરો. પ્રજાનું પાલન કરો અને બંધુ-વર્ગને આનંદ આપો. મહારાજે તમને મોકલેલો આ—અખિલ ત્રિભુવનનો એક મણિ,—વેગમાં પવન-ગરુડ જેવો, ઇન્દ્રાયુધ નામનો અશ્વ દ્વાર પાસે ઉભેલો છે. ત્રણે ભુવનનું એ એક આશ્ચર્ય છે એમ જાણી પારસીઓના અધિપતિયે—સમુદ્ર-જલમાંથી ઉત્પન્ન થયેલું આ અયોનિ-જન્મ^૨ અશ્વ-રત્ન જે મને મળેલું છે તે મહારાજને બેસવા યોગ્ય છે—એવો સંદેશો કહાવી એને દેવ પાસે મોકલ્યો હતો. એને જોઈને લક્ષણ જાણનારાઓએ કહ્યું છે કે:—દેવ ! જે લક્ષણ ઈન્દ્રના અશ્વમાં હતાં એમ સંભળાય છે તેજ આમાં છે; આના જેવો અશ્વ કહીં થયો નથી અને થવાનો^૩ પણ નથી.—માટે આરોહણ કરીને એનો અનુગ્રહ કરો. વળી ક્ષત્રિય રાજકુળમાં ઉત્પન્ન થયેલા, વિનયી, શ્રદ્ધા, રૂપવાન, ચતુર અને

લાંબા થતા ગયા, અને સાથે વળી શત્રુઓનો નાશ થતો ગયો એટલે તેમની સ્ત્રિઓના વાળ પણ વેણિના આકારમાં નીચે લટકવા લાગ્યા. સ્વામીના વિયોગ વા મરણ પછી સ્ત્રિયો કેશને વેણી રૂપે (જીઓ પૃ. ૨૪ ટી. ૪) લટકતા રાખતી. ૧. કલા=હુનર; અને ચંદ્રનો સોળમો ભાગ. (Digit) ૨. યોનિ-પ્રસવસ્થાન-માંથી નહિ જન્મેલો, કારણ કે એ સમુદ્રમાંથી નીકળ્યો હતો એમ કહ્યું છે. એ કથાનું અનુસંધાન આશુભદ્રના પુત્રે રચેલા ભાગમાં આવશે.

કુલ-ક્રમાગત આ સદસ્ય રાજપુત્રો જેમને તમારી સાથે રહેવા મોકલ્યા છે તેઓ અથ ઉપર બેઠા બેઠા, તમને પ્રણામ કરવાની લાલસાથી ખદાર તમારી વાટ જુએછે.

એટલું કહીને બલાહક શાન્ત પડ્યો કે (તરત) ચંદ્રાપીડે, પિતાની આજ્ઞા માથે ચઢાવી, ખદાર નીકળવાની ઇચ્છાથી નવા મેઘની ગર્જના જેવા ગંભીર સ્વરે આજ્ઞા કરી કે ઇંદ્રાયુધને અંદર લાવો.

પછી આજ્ઞા થતાંજ તે મહાન્ અશ્વને તેણે અંદર આણેલો જોયો. અને તરફથી સ્ત્રોકડાનાં કનકનાં કડાં પકડીને પગલે પગલે હાથમાં રાખવાનો પ્રયત્ન કરતા બે પુરુષો તેને દોરી લાવતા હતા. પ્રમાણમાં તે ઘણો મહોટો હતો તેથી હાથ જોડ્યા કરેથીજ પુરુષો તેના પૃથ્થ્થભાગને સ્પર્શ કરી શકતા હતા. સન્મુખ આવેલા અખિલ આકાશનું તે જાણે પાન કરતો હતો. ઉદરને કમ્પાવતો તથા પૃથ્વીની ગુફાઓને (પણ) પૂરી નાંખતો, અતિ કડોર શબ્દ વારંવાર કરવાથી, ખોટા વેગનું મિથ્યા અભિમાન રાખનાર ગરુડનો જાણે તે તિરસ્કાર કરતો હતો. ક્ષણે ક્ષણે તેનું મસ્તક ઘણું નીચું જોડ્યું થતું હતું, અને વેગ રુધાયાથી થતા અતિશય રોષવડે તેમાંની ધોર નાસિકા ધુરધુર શબ્દ કરી મુકતી હતી તેથી, એ જાણે પોતાના વેગના ગર્વને લીધે આખા ત્રિભુવનનું ઉલ્લંઘન કરવાનું ચિન્તન કરતો હોય એમ લાગતું હતું ! ઇન્દ્રધનુષના જેવી કાળી, પીળી, લીલી અને લાલ લેખાઓથી તેનું આખું શરીર ચિત્રાયલું હતું તેથી તે, વિવિધ વર્ણની જૂલથી ઢંકાયેલો નાનો હાથી હોય—કૈલાસ તટના આધાત-થી ઘોટેલી ધાતુ-ધૂલિવડે રક્ત થયેલો મહાદેવનો વૃષભ હોય—કે દૈત્ય-રુધિરની લેખાઓથી લાલ થયેલી યાળવાળો પાર્વતીનો સિંહ હોય એવો જાનતો હતો. વેગનો જાણે તે મૂર્તિમાન સમૂહ હતો. વારંવાર પુલી પુલીને સુસવાટો કરતાં નસકોરામાંથી તે જાણે મહાવેગથી પીધેલા પવનને ખદાર કાઢી નાંખતો હતો ! મુખની અંદર અથડાવાથી ખખડતા ચોકડાના તીક્ષ્ણ અગ્રભાગના ક્ષોભથી ઉત્પન્ન થયેલાં, લાળનાં શીણ, સમુદ્ર-નિવાસ-સમયે પીધેલા અમૃતના ઘુટડાની પેટે તેના મુખમાંથી નીકળતાં હતાં. તેનું મોં ઘણું લાંબું અને નિર્માસ હોવાને લીધે જાણે કોતરી કાઢેલું હોય એમ દેખાતું હતું. મુખ ઉપર મૂકેલા રક્તમણિમાંથી નીકળતા કિરણ તેના નિશ્ચલ શિખરવાળા કણ ઉપર પડવાથી જાણે ત્યાં રક્ત ચામર લટકાવ્યાં હોય એમ લાગતું હતું. તેની ડોક સુવર્ણની સ્વચ્છ સાંકળ-માંથી પડતા કિરણોવડે, તથા લાખ જેવી લાલ લાંબી અને ફરફરતી

યાજ્ઞવલ્કે ભારાઈ ગઈ હતી તેથી, સમુદ્રમાં સંચરવાથી જાણે તેના ઉપર પ્રખાલ-પક્ષવ મ્હોટયાં હોય એવી શોભતી હતી. અતિ કૃતિસ કનક-પત્રલતાઓથી વક્ર થયેલાં રાતાં આભૂષણ, જેમાંની રત્ન-માલા પગલે પગલે ખણુખણતી હતી અને મ્હોટાં મ્હોટાં મોતીથી જે ભરેલાં હતાં તે વડે તારા-ગણથી જેમ સંધ્યાકાળ દીપે તેમ તે દીપતો હતો. આભૂષણમાં મૂકેલા મરકત મણિની પ્રભાથી તેનું શરીર જરા જરા સ્યામ પડતું હતું તેથી તે, ગગનમાંથી પડેલા. સૂર્ય-રથના અશ્વની જાણે શંકા કરાવતો હતો.^૧ વેગ સંધાયાથી ભારાઈ આવતા રોપવડે રોમે રોમે નીકળતાં સ્વેદ-ખિન્દુઓ જે તેની અતિ તેજસ્વિતાને લીધે, સમુદ્રના પરિચયથી લાગેલાં મોતી જેવાં શોભતાં હતાં તેનો એ વર્ષાદર્શાવતો હતો. ઇન્દ્ર-મણિના ખાજઈ જેવી, સ્યામ-શિલાથી જાણે ઘટેલી, અને વારંવાર પડ ઉપડ કરવાથી અગ્રભાગવડે વિપ્રમ સ્વર કરતી, પોહોળી ખરીઓથી પૃથ્વીને જર્જરિત કરીને તે જાણે મૃદંગનો અભ્યાસ કરતો હતો. તેની જંઘાઓ જાણે કાતરી કાટેલી હતી; છાતી વિસ્તારેલી હતી; મુખ સુંદર અને સ્વચ્છ કરેલું હતું; ડોક જાણે પ્રસારેલી હતી; અને ખાજુઓ જાણે ચિત્રેલી હતી; અને જંઘનભાગ જાણે દ્વિગુણ કરેલો હતો. વેગમાં તે જાણે ગરુડનો પ્રતિપક્ષ હતો. ત્રિલોકમાં સંચરણ કરવામાં પવનનો જાણે તે સહાય હતો. ઇન્દ્રના અશ્વનો જાણે અંશાવતાર હતો. વેગ-શિક્ષામાં મનનો સહાધ્યાયી હતો.^૨ (વામન૩૫). વિજ્ઞાના મરણ જેવો તે આખી પૃથ્વીનું ઉક્લંઘન કરવાને શક્તિવાન હતો. વરુણના હંસની પેઠે તેનો માનસ-પ્રચાર હતો.^૩ ચૈત્ર માસના દિવસની પેઠે તે વિકસિત અશોક[જેવો] ખાટલ હતો.^૪ વ્રતધારી પુરુષની સમાન તેના મુખ ઉપર [જાણે] ભસ્મનું ઘાણું તિલક હતું. કમલ-વનની પેઠે તેને મધુ-પિંગલ કેશર હતી.^૫ ગ્રીષ્મ દિવસ જેવો તે મહાયામ અને પ્રખલ તેજસ્વિ હતો.^૬

૧. કારણ કે સૂર્યના ઘોરાનો રંગ પણ એવો કદપેલો છે. જુઓ પૃ. ૨૯ ટી. ૩. ૧ળી જુઓ વિક્રમચરિત પૃ. ૧૩૮.

ઘર્મેણ દગ્ધાનિવ નીલદેહાન્ । સહસ્રરશ્મેસ્તુરગાન્ જહાસ ॥

૨. સાથે અધ્યયન-અભ્યાસ-કરનાર-અર્થાત્ તે મનોવેગી હતો. ૩. અશ્વનો પ્રચાર-વેગ, માનસ-મન-જેવો; હંસનો પ્રચાર-માર્ગ, માનસ સરોવર તરફ. ૪. ખાટલ-રક્ત; ચૈત્ર માસનો દિવસ, વિકસિત અશોક તથા ખાટલ-તે નામના છોડ-થી યુક્ત. ૫. મધુ-પિંગલ=મધ જેવી અને મધ-થી પિંગલ-પીળચટ્ટી. કેશર=લાળ; પુષ્પના તંતુ. ૬. મહાયામ=મ્હોટા

સર્પ જોવો તે સદા ગતિને અભિમુખ રહેતો.^૧ સમુદ્ર-તટની પેઠે તેને શંખ-માલાનું આભૂષણ હતું.^૨ ભયભીત હોય તેમ કર્ણ સ્તબ્ધ રાખીને તે ઉભો હતો. વિદ્યાધર લોકના રાજ્યની સમાન તે ચક્રવર્તિ નર [ના] વાહનને ઉચિત હતો.^૩ અને સૂર્યોદયની પેઠે સકલ ભુવનમાં તે અર્ધને યોગ્ય હતો.^૪

એવા અદૃષ્ટપૂર્વે, અખિલ ત્રિભુવનરાજ્યને યોગ્ય, તથા અશેષ-લક્ષણ-સંપન્ન મહાન્ અશ્વનો દેવ લોકનેજ ઉચિત આકાર જોઈને, ચંદ્રાપીડ અતિધીર પ્રકૃતિનો છતાં એના હૃદયમાં વિસ્મય ઉત્પન્ન થયો; અને મનમાં વિચાર આવ્યો કે:—વેગ સહિત ફરીને વિંટળાતા વાસુકિ નાગથી ચલિત થયેલા મંદર પર્વતવડે જ્યારે પૂર્વે સમુદ્ર-જલનું દેવ-દાનવોએ મથન કર્યું ત્યારે આ અશ્વરત્નને ન કાઢતાં એમણે શું રત્ન કાઢ્યું? મેરુ-શિલાતલ જેવા વિશાલ, આના પૃથ્વીપર જ્યારે ઇન્દ્ર નથી ખેડો ત્યારે એને ત્રૈલોક્ય-રાજ્યનું ફલ પણ શું મળ્યું? ખરેખર ઉચ્ચૈશ્રવસ્થીજ^૫ મોહિત કરી દઇને જલનિધિયે ઇન્દ્રને ઠગ્યો છે! હું તો એમ ધારું છું કે અત્યાર સુધી ભગવાન્ નારાયણે (પણ) એને જોયો નથી, કારણ કે હજી એ ગરુડને વાહન કરવાની ટેવ લજતા નથી. ખરે! ત્યારે મહારા પિતાની રાજ્ય-લક્ષ્મી તે ઇન્દ્રની સમૃદ્ધિ કરતાં પણ અઢે એની થઇ, કેમકે આવાં આવાં, સકલ ત્રિભુવનને દુર્લભ રત્નોએ એમની સેવામાં આવેછે! આ અશ્વની અતિ તેજસ્વિતાને લીધે તથા મ્હોટા બળને લીધે એની આકૃતિ જાણે દેવતાઇ હોય એવી લાગેછે; અને તેથીજ મને ખરેખર એના ઉપર આશ્ચર્ય કરવામાં કંઇ જરા શંકા જેવું થાય છે. સામાન્ય અશ્વોની કંઇ આવી સુર લોકને યોગ્ય, સકલ ત્રિભુવનને વિસ્મયજનક આકૃતિ ન હોય. દેવતાઇ આકૃતિયો પણ મુનિ-શાપને લીધે પોતાનાં પૂર્વ શરીરનો ત્યાગ કરીને, શાપવચનના બળ-થી ઉત્પન્ન થયેલાં આવાં બીજાં શરીર ધારણ કરી શકે છે; કેમકે

આયામ-વિસ્તાર-વાળો; યામ-પ્રહર. ૧. અશ્વ સદા-સર્વદા, ગતિને અભિ-મુખ-ચાલવાને ખુશી; સર્પ સદાગતિ-પવન-ને અભિમુખ, કારણ કે તેનો તે આહાર છે. જુઓ વાસવદત્તા પૃ. ૨૪૧—મુજંગેનેવ સદાગત્યભિમુરે-વ. ન. ૨. શંખમાલા=કેટલાક અશ્વની કોટે ઉગતો રોમસમૂહ; શંખલાની માળા. ૩. અશ્વ, ચક્રવર્તિ નરના વાહનને-તેનું વાહન થવાને-યોગ્ય; રાજ્ય, નરવાહન નામના રાજને. ૪. અર્ધ=મૂલ્ય; પૂજા, નમસ્કાર. અર્ધાન્ અશ્વનું મૂલ્ય જ્યાં જાય ત્યાં ઉપજે એમ હતું. ૫. ઇન્દ્રને આપેલા અશ્વનું નામ.

એવું સંભળાય છે કે પૂર્વે સ્થૂલશિર નામના મહાતપસ્વિ મુનિએ અ-
પિલ લુવમના અલંકારરૂપ રંભા નામની અપ્સરાને શાપ દીધો હતો.
તેથી તે દેવલોક લજીને અશ્વ-હૃદયમાં પ્રવેશ કરી, અશ્વ-હૃદયા નામની
અશ્વા થઇ, મર્ત્યલોકમાં મૃત્તિકાવતી નગરીમાં શતધન્વા નામે રાજની
સેવામાં ધણા કાળ સુધી વસી હતી.^૧ વળી ખીજ પણ મહાત્માઓ પો-
તાનો પ્રભાવ મુનિજનના શાપવડે ક્ષીણ થઇ જવાથી, વિવિધ આકારમાં
આ લોકમાં ભ્રમણ કરી ગયાછે તેમ આએ કોઇ નિઃસંશય શાપ ભોગ-
વતો મહાત્મા હશે, કેમકે મહાર્ અંતઃકરણજ એના દ્વેષતાઇપણા વિશે
મને જાણે કંઈ સૂચના જેવું કરે છે.^૨

એમ ચિન્તન કરતો કરતોજ આરોહણ કરવાની ઇચ્છાથી એ આસન
ઉપરથી ઉભો થયો. પછી અશ્વની પાસે જઇને પોતાના મનમાં કહેવા
લાગ્યો કે:—મહાત્મન્ અશ્વ ! તું ગમે તે હોય પણ તને હું નમસ્કાર કરું
હું ! સર્વથા આ મહારો આરોહણરૂપી અતિક્રમ ક્ષમા કરજે. કેમકે
દેવતાઓ પણ જ્યારે ઝાળખાતા નથી ત્યારે અનુચિત પરિભવનું પાત્ર
થઇ પડે છે.—(તે વખતે) ઇન્દ્રાયુધે જાણે તેનો અભિપ્રાય સમજી
ગયો હોય તેમ, મસ્તક ઉપરની ચંચળ યાજ્ઞ વાગવાથી જરા મીચાઇ
ગયેલી અને વાંકી દેખાતી ચક્ષુની કીકી ફેરવીને તેની સામું જોયું; અને
ત્યાર પછી જમણી ખરી ભૂમિતલ ઉપર વારંવાર ઠોકી ઠોકીને, ખોદા-
યેલી ધૂળવડે પોતાની છાતી ઉપરની રોમ-રાજિ ધૂસર કરીને, ચંદ્રાપીડને
જાણે આરોહણ કરવાને બોલાવતો હોય તેમ ફફડતાં નસકોરાંના
ધર્ધર ધ્વનિથી મિશ્ર, મધુર, અને નરમ હુંકારસહિત અતિ મનોહર

૧. સ્થૂલશિર નામના મુનિ દર્ભ લેવા એક વેળા જતા હતા. ત્યારે
તેમણે, “ત્રાહિ ! ત્રાહિ !” એવા મહોટો શબ્દ સાંભળ્યો. શબ્દની દિશામાં
જઇને જોયું તો કેટલાક ક્ષીણ શરીરવાળા પુરુષોને લટકતા જોયા.
પૂછ્યું કે “તમે કોણ છો ?” તેઓએ કહ્યું “ત્હારા વડુઆ તો પુત્રોત્પત્તિ
નથી કરી તેથી ત્હારા મરણ પછી અમે પુ નામના નરકમાં પડીશું.” આ
સાંભળી મહાપિયે રંભાને કહ્યું કે “મહારી સાથે સંસાર માંડ.” તેણે કણ્ઠ કયું
પણ કહ્યું કે દેવકાર્ય કરવા જાઉં છું તે કરીને આવીશ. ગયા પછી સં-
કેતભંગ થયો તેથી ઋષિએ કોષમાં શાપ દીધો માટે તે અશ્વા થઇ.
૨. ચંદ્રાપીડના મનમાં આવો વિચાર ઉત્પન્ન થયો દર્શીવીને કવિ
પોતાની ચાતુરીથી, અશ્વનો પૂર્વ જન્મ કોઇ ઉચ્ચ યોનિમાં છે તથા
શાપથી તેણે આ રૂપ ધારણ કર્યુંછે એ વાત ખરેખરીજ સૂચવેછે. એનું
અનુસંધાન ઉત્તર-ભાગમાં છે.

ખાંખારો ક્યો. એટલે જાણે આ મધુર સ્વરથી આજ્ઞા મળી હોય તેમ ચંદ્રા પીટ ઈન્દ્રાયુધ ઉપર અશ્વાર થયો. આરોહણ કરીને આખું ત્રૈલોક્ય જાણે ચંપટીમાં આંબ્યું હોય એમ ગણતો ગણતો રાજપુત્ર ખહાર આવ્યો કે ત્યાં તેણે મેઘમાંથી પડતા કરાના વર્ષાદ જેવા કઠિન, અને રસાતલને જનરિત કરતા હોય એવા અતિ નિખર ખરિયોના ખડખડાટથી, તથા ખરીમાંથી ઉડતી રજવડે રુંધાયેલી નાસિકાના ધોર ઘોષ સહિત નીકળતા શબ્દથી પૃથ્વીની સર્વ ગુફાઓને (પણ) બહિર કરતું એક અશ્વ-સૈન્ય જોયું, જેનો પથંત-ભાગ તો દૃષ્ટિયે પડતો પણ ન હતો. સૂર્ય-કિરણના સ્પર્શથી ઝખકારા મારતી વિમલ ધારાવાળા, ઉંચા કરેલા ભાલા-ઓ રૂપી લતાના વનવડે તે, ઉંચા દંડવાળાં નીલ કમલની કળિયોના સમૂહથી ભરાઈ ગયેલા સરોવરની સમાન ગગનતલને શોભાવતું હતું. ઉંચા દંડવાળાં, મયૂર-પિચ્છનાં બનાવેલાં તેમનાં હજારો છત્રથી આઠે દિશાઓનાં મુખ ઘેરાઈ ગયાં હતાં તેથી તે સૈન્ય, ઝખકતાં ઇંદ્રધનુષને લીધે વિચિત્ર દેખાતા મેઘવૃન્દ જેવું લાગતું હતું. અને શીજીના ઢગ ખહાર નીકળવાથી (ઘોડાનાં) મુખ ધવલ થયેલાં હતાં, તથા પળે પળે તેઓ થેકડા મારતા હતા તેથી તે પ્રલયકાલના સમુદ્ર-જલનો તરંગ-સમૂહ હોય એવું ભાસતું હતું. ચંદ્રોદય જેવા ચંદ્રાપીડને જોતાંજ, સાગર-જલ જેવું તે આખું અશ્વ-સૈન્ય ખળખળી ગયું.^૧ પછી, પ્રણામ કરવાની હોંસાતુશીમાં છત્ર એકદમ ખસી જવાથી જેમનાં શિર ઉઘાડાં થઈ ગયાં હતાં, તથા પરસ્પર દબાવાથી કોપેલા અશ્વોને વારવાને જેઓ યત્ન કરતા હતા તે રાજપુત્રો એની આસપાસ ભરાઈ ગયા. અને બલાહક જેમ એકએકનું નામ દઇને ઓળખાવતો ગયો તેમ તેઓ, ખસી ગયેલા મુકુટોમાંથી પ્રસરતા ખ્મરાગ-મણિના કિરણોના આધારમાં^૨ અનુરાગને જાણે ખહાર દર્શાવતાં હોય એવાં, તથા સેવાન્નલિ રચવાથી, યૌવરાજ્યાભિષેકના કલશમાંથી જલસાથે પડતાં કમલ જાણે તેમને ચ્છોટયાં હોય એવી, પોતાનાં મસ્તક દૂર નમાવીને તેને પ્રણામ કરતા ગયા.

તે સર્વને માન આપ્યા પછી ચંદ્રાપીડ, પોતાની પછવાડે યોગ્ય અશ્વ ઉપર બેઠેલા વૈશમ્પાયન સહિત નગર તરફ સિધાવ્યો. એના ઉપર, રાજ્ય લક્ષ્મીને રહેવાના શ્વેત કમલ જેવું,^૩ સર્વ ક્ષત્રિયકુલરૂપી કુમુદ-સમૂહના ચંદ્ર-મંડલ જેવું, અશ્વ-સેનારૂપી નદીના શ્વેત તટ જેવું, ક્ષીર-

૧. જુઓ પૃષ્ઠ ૯૧ ટી. ૨. અપન્હવાલકાર. ૩. લક્ષ્મી શ્વેત કમલ-માં વસેછે એવું કહેવાયછે ને તેથી તેનું નામ પણ “વદ્માસના” પડેલું છે.

સમુદ્રના શીણથી ધવલ થયેલી વાસુકિ નાગની સુંદર ફેણ જેવું, મ્હોટાં મ્હોટાં મોતીના છડાથી ઢંકાઈ ગયેલું, ઉપર ચિન્દરૂપે ભેસારેલા સિંહને ધારણ કરતું, કનકદંડવાળું મ્હોટું છત્ર ધરેલું હતું તેવડે એને હાયા થઈ હતી. અને બાળુએ ઢોળાતાં ચામરના પવનથી એનાં કર્ણ-પદ્મ ફરફરતાં હતાં; અને પરિજન-મંડલમાં આગળ દોડતા અનેક સદસ્ય તરુણ વીર પુરુષો—જય થાઓ ! ચિરંજીવ રહો ! એવા મધુર શબ્દોથી, તથા બંદી-જનો વારંવાર મંગલ વચનથી, મ્હોટે સાદે એની સ્તુતિ કરતા હતા.

પછી, અંગધારણ કરીને આવેલા અનંગ^૧ જેવા ચંદ્રાપીડને નગર-માર્ગમાં આવી પહોંચ્યો જોઈને સર્વે લોક કામકાજ ત્યજી દઈ, ચંદ્રા-દમ સમયે વિકાસ પામતાં કુમુદ-વન જેવા બની ગયા; અને—હવે તો આની સાથે સરખાવતાં, મુખ-સમૂહને લીધે વિકટ લાગતી આકૃતિવાળો કાર્તિકેય (પણ) કુમાર શબ્દને લજવેછે;^૨ અહો ! આપણે તે કેવાં પુણ્ય કર્યા હશે કે આની આવી દેવતાઈ આકૃતિને, અંતઃકરણમાં ઉભરાતો પ્રીતિરસ ભરાવાથી વિસ્તાર પામતાં અને કુતૂહલથી પ્રફુલ્લ થતાં ચક્ષુ-વડે નિરાંતે જોઈએ છીએ ! ! ખરેખર આજળ આપણો જન્મ સફલ થયો ! સર્વથા નમસ્કાર છે તને, ચંદ્રાપીડના આકારમાં રૂપાન્તર ધારણ કરીને આવેલા શ્રીભગવાન્ નારાયણને !—એમ બોલતા બોલતા નગરના સર્વ લોક હાથ જોડીને તેને નમવા લાગ્યા. સર્વ સ્થલે દ્વાર ઉઘાડી ઉઘાડીને હજારો મારિયો પ્રકટ કરવામાં આવી હતી તેથી તે નગરે પણ બાળુ ચંદ્રાપીડનું દર્શન કરવાના કુતૂહલને લીધે પોતાનાં સર્વ લોચન-ઉઘાડી લીધાં હોય એમ લાગતું ! પછી તો,—સકલ વિદ્યા સમાપ્ત કરીને ચંદ્રાપીડ વિદ્યાગૃહમાંથી હમણાં અહિં આવે છે—એ વાત સાં-ભળતાંજ તેને જોવાને ઉત્કંઠિત થયેલી નગરની સઘળી પ્રમદાઓ મણુગાર સજ્જતી સજ્જતી, ચરધાં પરધાં આભૂષણ પેહેરી, એમ ને એમજ ઉત્સાવળમાં ઉઠી, મહેલના શિખર-ભાગ ઉપર ચઢી ગઈ. તેમાં

૧. મહાદેવે કામને બાળી નાંખ્યો (બુઓ પૃ. ૬૮ ટી. ૨) ત્યારથી તેનું અંગ જતું રહ્યું માટે તે અનંગ-અંગવિનાનો-કહેવાયછે. ચંદ્રાપીડ સાથે સરખાવતાં કામને અંગ જોઈએ માટે કહ્યુંછે કે “અંગ ધારણ વિ.”
૨. કાર્તિકેયને છ મુખ હતાં માટે તેને ‘ષડાનન’ કહેતા, અને વળી ‘કુમાર’ કહેતા. પણ તે છ મ્હોંવાળો કુમાર કરતાં આ એક મુખ-વાળો કુમાર વધારે રૂપવાન લાગે માટે કાર્તિકેય ‘કુમાર’ શબ્દને લજવે છે એમ કહ્યું.

કેટલીકના ડાબા હાથમાં દર્પણ રહી ગયાં હતાં તેથી, પ્રકાશતા પૂર્ણ ચંદ્ર-મંડલસહિત પૂર્ણિમાની રજનિયો હોય એવી તેઓ શોભતી હતી ! કેટલીકના ચરણ, લીલા અલક્ષ્મી-રસથી લાલ રંગેલા હતા^૧ તેને લીધે તેઓ ખાલાતપ પીધેલાં કમલ વાળી નલિનીઓ જેવી લાગતી હતી ! કોઈક કોઈકના ચરણ-પદ્મવ, ગભરાટમાં ચાલવાથી ઉતરી ગયેલી મેખલાને લીધે રુધાયા હતા તેથી, શંખલા-અંધનને લીધે મંદ મંદ ગમન કરતી જાણે હાથણીઓ હોય એવી તેઓ દીસતી હતી ! કોઈકે જલધર-સમયની દિવસ-શ્રીની પેટ, ઇન્દ્ર-ધનુષ્ઠા [જેવા] રુચિર રંગવાળાં અંખર ધારણ કર્યા હતાં ! કેટલીકના ચરણમાંથી નખના શ્વેત કિરણ નીકળતા હતા તે, નૂપુર-સ્વર સાંભળી દોડી આવતા પાળેલા હંસ જેવા લાગતા હતા ! કેટલીકના હાથમાં સ્થૂલ હાર રહી ગયા હતા તેથી તે, મદનના નાશથી શોકાતુર થઈ, સ્ફટિક-મણિના મણકાની માળા લઈને ઉભેલી રતિ જેવી શોભતી હતી ! કેટલીક લલનાઓનાં પયોધર વચ્ચે મોતીની માળા લટકતી હતી તેથી તેઓ, સાંકડા અને વિમલ જલ-પ્રવાહથી જુદાં પડેલાં ચક્રવાક-મિથુન વાળી જાણે પ્રદોષ-શ્રિયો હોય એવી દીસતી હતી !^૨ કોઈક કોઈકના નૂપુર-મણિમાંથી ઇન્દ્રધનુષ નીકળતાં હતાં તેથી, હળી ગયેલી ગૃહ-મયૂરિયોને જાણે પછવાડે લાવી હોય એવી તેઓ શોભતી હતી ! અને કોઈકે તો (મદિરાના) મણિમય ખાલા પીતાં પીતાં મૂકી દીધા હતા તેથી તેઓ લાલચોળ અધર-પદ્મવમાંથી જાણે મધુ-રસનાં ટીપાં પાડતી હોય એવી દેખાતી હતી ! બીજી કેટલીક સ્ત્રિયો મરકતમણિની આરિયોમાંથી મુખ-મંડલ ખદાર કાઢી કાઢીને, આકાશમાં ફરતી, પ્રપુલ્લ કમલ-કલિ સહિત કમલિનીને જાણે દેખાડતી હોય તેમ તેના સામું જેવા લાગી.

તેજ સમયે, વેગમાં ચાલવાથી ઉત્પન્ન થયેલો, મધુર મધુર વાગતી વીણાના ઘોષ જેવો, મેખલાના શબ્દથી આકર્ષાયલા ગૃહ-સારસના સ્વર

૧. જુઓ કુમાર૦ સ. ૭. શ્લો. ૫૮—

પ્રસાધિકાલમ્બિતમગ્રપાદમાક્ષિપ્ય કાચિત્ દ્રવરાગમેવ ॥

ઉત્સૃષ્ટલીલાગતિ રાગવાક્ષાદલક્તકાંકાં પદર્વીં તતાન ॥

૨. સ્ત્રિયોનાં બે સ્તન તે જાણે ચક્રવાક પક્ષિયોનું દંડ ! વચ્ચે આવેલો શ્વેત હાર તે જાણે સાંકડો પાણીનો પ્રવાહ ! અને ચક્રવાક છૂટાં પડેલાં ખતાવ્યાં છે માટે સ્ત્રિયોને સંધ્યાકાળની લક્ષ્મી સાથે સર-ખાવી છે, કારણ કે તે પક્ષિયોનો વિયોગ સાંજે જ થાય છે. સ્તનને ચક્રવાક સાથે પેહેલાં પણ સરખાવ્યાં છે. જુઓ પૃ. ૮૯ લી. ૨૫.

સાથે મળેલો, નીસરણીનાં પગથિયાં ઉપર ચરણ સ્પર્શિત થવાથી ઉત્પન્ન થતા ગંભીર ધ્વનિવડે હરખાયેલા અંતઃપુર-મયૂરોના શબ્દની આગળ સંભળાતો, નવા મેઘની ગર્જનાથી ખેંચીને ચમકી ઉઠતા કલહંસના કોલાહલ જેવો કોમલ, કામદેવના વિજય-ઘોષને અનુરૂપ,^૧ શ્રોતહારી, તથા પ્રતિશબ્દ વડે ગંભીર થયેલો, પરસ્પર અથડાવાથી અતિ તીક્ષ્ણ રણ-રણાટ કરતા હારમણિવાળી રમણિયોનો ભૂપણ-રવ હવેલિયોની અંદર સહસા ગાળ રલો.

પછી એક ક્ષણમાંજ, સ્ત્રિયોની ભીંડને લીધે મહેલ નાણે નારી-મયજ હોય એમ દેખાવા લાગ્યા; અલક્તક ચોપડેલાં ચરણ-કમલ મૂકવાથી ભૂતલ બધું પશ્ચવમયજ નાણે થઈ ગયું; અંગનાઓની અંગ-પ્રભાના પ્રવાહથી આપું નગર નાણે લાવણ્યમય હોય એમ દેખાયું; મુખ-મંડલના સમૂહથી ગગનતલ નાણે ચંદ્રબિમ્બમય થઈ ગયું; તાપ નિવારણ કરવા સાર ઉંચા કરી આડે ધરેલા ઘણા હાથને લીધે દિશાઓ સઘળી નાણે કમલ-વનમય હોય એમ દીસવા લાગી; આભૂષણના કિરણ-કલાપથી, સૂર્ય-પ્રકાશ નાણે ઈન્દ્રધનુષ્મય થઈ ગયો; અને નેત્રમાંથી પ્રસરતી કિરણ-લેખાઓ વડે દિવસ નાણે નીલ-કમલ-પત્રમય હોય એવો ભાસવા લાગ્યો!! કૌતુકથી ચક્ષુ પ્રસારીને નિશ્ચલ દૃષ્ટિયે તે સર્વ યુવતીઓ જોતી હતી તેવામાં, તેમનાં હૃદય નાણે દર્પણમય હોય, સલિલમય હોય, અથવા સ્ફટિકમય હોય તેમ તેઓમાં ચંદ્રાપીડની આકૃતિયે પ્રવેશ કીધો.

પછી તો મદન-રસ પ્રકટ થવાથી તે ક્ષણે તેઓ અન્યોન્ય પરિહાસ-યુક્ત, વિશ્વાસયુક્ત, ભયયુક્ત, ઇર્ષ્યાયુક્ત, હાસ્યયુક્ત, અસૂયાયુક્ત,^૨ વિલાસ-યુક્ત, કામયુક્ત, અને રુદ્ધાયુક્ત, આલાપ ચલાવવા લાગી. જેમ કે:— અલિ દોડનારી! મ્હારો સંઘાત કરતી જા. અરે જોવા સાર ઘેલી થયેલી! લે આ ત્હારું ઉત્તરીય વસ્ત્ર. અરે ચપલા! આ ત્હારા મ્હોં ઉપર આપ્તી લટોને ઉંચી કર. ઓ મુઠ જેવી! આ ત્હારી ચંદ્રલેખા તો લેતી જા! અલિ કામાન્ધ! જોજે પૂજ્યે આણેલાં પુષ્પ ઉપર ઠોકર ખાઈનેતું કહીં પડી જશે! અરે મદમાતી! ત્હારા ચોટલાનો અંખોડો તો વાળ! અલિ ચંદ્રા-પીડતું દર્શન કરવાને તલપી રહેલી! ત્હારી મેખલા તો ઉંચી ચઢાવ! ખાપિણિ! આઘાં ખસેડ ત્હારા ગાલ ઉપર હાલતાં કર્ણ-પશ્ચવ.

૧. સકલ જગત્માં વિજય પ્રસિદ્ધ કરનાર ઘોષને અનુરૂપ-સમાન.
૨. 'અસૂયા' ને 'ઈર્ષ્યા' માં ફેર એટલો કે પહેલામાં પરચુણને દોષ ગણવા અથવા ઠરાવવા; ને ખીન્નમાં પરચુણ દેખીને માત્ર બળવુંજ.

ઓ અલિ ભાન વિનાની ! લે આ ત્હારું પડી ગયેલું દન્તપત્ર. ૧ યૌવનથી છડી ગયેલી ! ઢાંકી દે ત્હારાં પયોધર ; જો લોક ત્હારા સામું જીવે છે. ભાનવિનાની ! છૂટી ગયેલા ત્હારા વસ્ત્રને તો ઠીક પેહેર ! અલિ ખોટી મુગ્ધતા ધારણ કરતી ! ચાલને ઉતાવળી ! ઓ જોવાની રસિયણ ! મને તો જોવા દે ! અરે અસંતોષી ! તું તે ક્યાં સુધી જો જો કરશે ? અલિ તરલ હૃદયની ! જરા ત્હારા પરિજનની તો અપેક્ષા રાખ ! ઓ પિશા-મિણિ ! ત્હારું ઉત્તરીય ખસી ગયું છે તેથી જો આ લોક તને હસેછે ? અલિ પ્રેમાન્ધ ! આ ત્હારી સખિયોને પણ તું નથી ગણતી કે ? અલિ કૌટિલ્ય-વિકારની ભરેલી ! મિથ્યા તું ત્હારા હૃદયને પરિતાપ આપીને જીવેછે. ઓ વિનયનો ઢાંગ કરનારી ! શું કરવા તું છાનાં છાનાં કટાક્ષ નાંખેછે ? જોની નિરાંતે ! અલિ યુવતિ ! શા માટે તું ત્હારા સ્તન-ભારથી મને દબાવે છે ? અલિ કોધિષ્ઠ ! લે તું આગળ જા. ઓ મત્સરિણિ ! ૨ તું એકલીજ બધી બારી રોકી બેસશે કે ? અરે મદન-વશ થયેલી ! આ તો તું મ્હારું ઉત્તરીય વસ્ત્ર તાણી જાયછે, ત્હારું ન હોય. અલિ પ્રેમ-મદમત ! જરા ડાહી તો થા ! અલિ અધીરી ! ગુરુજન-સમક્ષ દોડેછે શું ! ઓ ઉતાવળી ! કેમ આટલી આકુલ વ્યાકુલ બની ગઈ છે ? અરે મુગ્ધા ! સંતાડ આ ત્હારા મદન-જવરથી થયેલા રોમાન્ચને. ઓ દુરાચરણી ! કેમ આમ ગાભરી બની ગઈ છે ? બહુ વિકારી ! વિવિધ રીતે અંગ વાળીને વૃથા તું ત્હારા મધ્યભાગને પીડા આપી ખેદ પામે છે. અલિ વિચાર વિનાની ! તને ત્હારા ધરમાંથી નીકળ્યાનીએ ખબર નથી કે ? અલિ ઉત્કંઠિત થયેલી ! તું તો શ્વાસ લેવાનું એ ભૂલી ગઈ છે તો ! અરે સંકટિપત સુરત-સમાગમના સુખથી નયન મીચનારી ! ઉઘાડ ત્હારાં લોચન, જો એ તો હવે જાયછે ! અલિ કામબાણુના પ્રહારથી મૂર્છિત થયેલી ! સૂર્ય-કિરણનું નિવારણ કરવાને નાંખ ત્હારા માથા ઉપર આ ત્હારા વસ્ત્રનો પાલવ. અરે સતીવ્રતરૂપી ગ્રહથી પીડાતી ! દૃષ્ટવ્ય ન જોવાથી તું ત્હારાં ચક્ષુને ઠગેછે. અલિ ભાગ્યહીણી ! પરપુરુષનું મુખ ન જોવાનું વ્રત ગ્રહણ કરીને તેં આ મુખ ખોયું છે. સખિ ! કૃપા કરીને ઉઠ, અને જો આ

૧. દન્તપત્ર=ઢાંતાવાળું કણ્ઠાભૂષણ. ૨. જીઓ વિક્રમચરિત પૃ. ૧૦૬. રસો. ૨૩.

પ્રયાસે હારત્રુટિમવ્યુપેક્ષ્ય ઋષ્ટોત્તરીયાડપિ ન તિષ્ઠસિ ત્વમ્ ॥

ધ્રુવં પ્રધાવસ્યવધૌરિણેન પરિચ્યુતસ્યાધરવાસસોડપિ ॥

૩. મહારામલી.

રાતનવરહિત-મકરધ્વજ વિનાના-સાક્ષાત્ મકરધ્વજ જેવા કુમારને !^૧
જો આ એના, ભ્રમર-કુલથી શ્યામ દેખાતા મસ્તકઉપર, શ્વેત છત્રની,
નીચે તિમિર જાણીને પડેલા ચંદ્ર-કિરણના કલાપ જેવો, માલતી કુસુમનો
શેખર દેખાય છે ! આ એના ગાલઉપર કર્ણભૂષણના મરકતમણિની
જરા શ્યામ પ્રભા પડે છે તેથી, વિકસિત શિરીષ પુષ્પનું જાણે એણે
કર્ણપૂર પેહેયું હોય એમ લાગે છે ! એના હારની અંદર જડેલા રકત મણિના
કિરણના આકારમાં, જાણે નવ-યૌવન-રાગ હૃદયમાં પેસવાની ઇચ્છાથી
ખહાર ફરતો હોય એમ જણાય છે !^૨ જો જો ! આ એણે આમર-કલાપની
વચ્ચે થઈને આપણી સામુંજ જોયું ! અલિ જો તો ખરી, વૈશમ્પાયન સાથે
કંઈ વાતચીત કરતો કરતો દંત-કિરણની લેખાઓથી દિશાઓને શ્વેત કરી
દઈને એ હસે છે ! વળી પેલો બલાહક, અશ્વની ખરિયોમાંથી ઉડી ઉડીને
એના અગ્ર-કેશમાં ચઢેલી ધૂળને, પોપટની પાંખ જેવા લીલા પોતાના ઉત્ત-
રીય વસ્ત્રના છેડાથી લોહી નાંખે છે. આ એણે પોતાનો, લક્ષ્મીના કર-કમલ
જેવા કોમલ તલવાળો ચરણ ઉંચો કરી, અશ્વના રકંઘ ઉપર આડો
નાંખ્યો. શૈવલનો આસ લેવા ઈચ્છતા ગજની સમાન આ એણે પોતાનો
દીર્ઘ અંગુલિવાળો, ઈષદ્રક્ત પુષ્કર-કોશ [જેવો] શાભી[તો] ચતો
ફર, તામ્બૂલ લેવા સાર લીલાસહિત પ્રસાર્યો !^૩ ધન્ય છે તે વસુધરાની
સપત્નીને જે લક્ષ્મીની-સમાન, કમલથી પણ અધિક કોમલ એના કરનું
ગ્રહણ કરશે ! વળી ધન્ય છે વિલાસવતી દેવીને કે સકલ મહી-મંડલના
મારને ધારણ કરી શકે એવા, દિગ્ગજ જેવા આ કુમારને દિશાની પેઠે
એણે પોતાના ગર્ભમાં રાખ્યો ! !

આવાં અને એવાંજ બીજાં વચન બોલતી તે યુવતીઓ, ચંદ્રાપીડ
રાજગૃહની સમીપ આવી પહોંચ્યો ત્યાં સુધી લોચનવડે જાણે એનું પાન
કરવા લાગી; ભૂષણ-રવથી જાણે એને બોલાવવા લાગી; હૃદયવડે જાણે
એને અનુગમન કરવા લાગી; આભૂષણ-રતના કિરણરૂપી રજ્જુઓ-

૧. પેહેલા 'મકરધ્વજ'નો અર્થ-મકરના ચિન્હવાળો ધ્વજ-તે ચંદ્રા-
પીડપાસે નહિ માટે કામદેવસાથે સરખાવતાં 'તે વિનાના' કહ્યું. બીજા
'મકરધ્વજ'નો અર્થ 'કામદેવ'-મકરના ધ્વજવાળો.

૨. અપન્હવોત્પ્રેક્ષા. છાતી ઉપર લાલ લાલ કિરણો પડેલા માટે જાણે
નવ-યૌવનનો રાગ-રંગ (અને પ્રેમ) તેનામાં પ્રવેશ કરવાની ઇચ્છાથી ખહાર
ફરતો હોય એવી ઉત્પ્રેક્ષા કરી. ૩. શૈવલ=શેવાલ, લીલ. ચંદ્રાપીડનો કર-
હાથ—પુષ્કર-કોશ જેવો—કમલ-કલિ જેવો શાભીતો; હાથીનો કર-શુક-
પુષ્કર-કોશથી—શુકાગ્રથી શાભીતો. ઈષદ-થોડું, રકત-લાલ. ૪. વસુધરા

થી જાણે એને બાંધવા લાગી; નવ-યૌવન રૂપી અલિદાનથી જાણે એનું પૂજન કરવા લાગી; અને વિવાહાગ્નિને જેમ કુસુમ-મિશ્ર લાગ્ન-જ્વલિથી^૧ તેમ શિથિલ જીવ-લતામાંથી પડી ગયેલા શ્વેત વલય સમૂહ વડે પગસે પગસે એને વધાવવા લાગી. પછી ધીરે ધીરે રાજપુત રાજ્યદાર પાસે આવી પહોંચ્યો. ત્યાં અર્ધનિશ ગંડસ્થલમાંથી ગળતા મદવડે શ્યામ પંક કરતી, શ્યામ ગિરિની શિલા જેવી મલન, યામ-ગજ-ઘટાઓને લીધે^૨ દિશાઓનાં મુખ ઉપર અંધકાર વ્યાપી રહ્યો હતો તેથી વર્ષાઋતુના દિવસ જેવો દેખાવ લાગતો હતો. ઉચાં ધરેલાં હજારો શ્વેત છત્રથી તે ભરાઈ ગયું હતું. અને દેશ દેશથી આવેલા સૈન્યો દ્વંત ત્યાં ઉભેલા હતા. ત્યાં આવીને અશ્વ ઉપરથી પોતે ઉતરી પડ્યો.

ઉતરીને વૈશમ્પાયનનો હાથ ઝાલી, સવિનય આગળ ચાલતા બલા-હકે બતાવેલે માર્ગે, ભેગા કરેલા ત્રિભુવન જેવા (વિશાલ) રાજ-ગૃહમાં તેણે પ્રવેશ કરીધો. તેની દાર-ભૂમિ પાસે, સોનાની છડીવાળા, શ્વેત કવચવાળા, શ્વેત અંગલેપવાળા, શ્વેત કુસુમ-શેખરવાળા, શ્વેત ફેંટાવાળા,— (કુંકામાં) શ્વેત વેપને લીધે શ્વેત-દ્વીપમાં^૩ જાણે ઉત્પન્ન થયેલા (હોય એવા જણાતા), કૃતયુગના પુરુષ જેવા મહોટાં શરીરવાળા, અને ચિત્રેલા કે કોતરેલા હોય એમ અર્ધનિશ તોરણ-સ્તંભ સમીપજ એસી રહેતા દાર-પાલો ભાંયેલા હતા. તેની અંદર આવી રહેલા મહોટા મહોટા મહેલ,— જેમના શિખરભાગ ચોક ચંદ્રશાલા^૪ પક્ષિશાલા અને વેદિકાઓથી નિરંતર ભરેલા હતા, આકાશ સુધી જે પહોંચતા હતા, શોભામાં તો કૈલાસ પર્વતને પણ જે હઠાવતા હતા, અને નિર્મલ ચૂનાથી જે ઘોઘેલા હતા,—તે વડે તે ગૃહ જાણે હિમગિરિયુક્ત હોય એવું ભાસતું હતું. તેની અંતરે આર્યોમાંથી યુવતિઓનાં ભૂપણના હજારો કિરણ (અંતરીક્ષમાં) પ્રસરતા હતા તેથી, ઉપર જાણે સુવર્ણમય શૃંગલાઓ પાથરી દીધી હોય એવું તે શોભતું હતું. તેની અંદર, શસ્ત્રના ભંડારવાળી, સર્પ-કુલથી ભરેલી પાતાલની ગુફાઓ જેવી અતિગંભીર આયુધ-શાલાઓ રચેલી હતી. અબલાઓના ચરણ ઉપરના અલક્ષ્મ-રસ જેવા રાતા રાતા જેમાં

—પૃથ્વી—રાજપુત્રની વહુ ગણી ને ખીજ જે ખરેખરી વહુ આવનારી તે એની અપત્ની-શોક. ૧ લાગ્ન-જ્વલિ=લાગ્ન-જ્વલ કે ડાંગેરની ધાણી—તેની અંજલિ. ૨. યામ વિ=યામ-પ્રહર-સૂચક, પ્રહરે પ્રહરે બદલાતી, ગજ-ઘટા. ૩. પૂર્વે જણાયેલી પૃથ્વીના અરાધ નાના નાના દ્વીપમાંનો એક, જેને ચંદ્રદ્વીપ પણ કહેછે. કોઇનો મત એવો છે કે એ વૈકુંઠનું નામ છે. ૪. ચંદ્રશાલા=ઉપરનો ચોરડો.

મણિના કડકા દેખાતા હતા, અને જેના શિખગેમાં ભરાઈ પેટેલા મયૂરો કેકા-રવથી કલકલ કરી મૂકતા હતા એવા ક્રીડ-પર્વતો ત્યાં શોભી રહ્યા હતા. તેના દારદેશ પાસે ઉભેલી યામ-કરિણીઓનાં કનક પંચાણ^૧ ઉપર ઉજ્જવલ વર્ણની ઝલ નાંખેલી હતી ; લટકતાં ચામર તેમના ચંચલ કર્ણ-પલ્લવને ચુંબન કરતાં હતાં ; અને કુલીન સ્ત્રિયોની સમાન તેઓ શિક્ષા ગ્રહણ કરીને વિનયથી શાન્ત રહેલી હતી. તેના એક ભાગમાં ગંધમાદન નામે એક ગંધ-ગજ^૨ બંધન-સ્તંભ પાસે બેઠેલો હતો તે, નવા મેઘની ગર્જના જેવો ગંભીર, પછવડે સાંભળાતા વીણા-વેણુના સ્વરથી રમ્ય, તથા ધુધરિયોના શબ્દથી ધર્ધર લાગતો, સંગીત અને મૃદંગનો અહનિશ ચાલતો ધ્વનિ, લોચન જરા જરા મીચીને તથા શુંડને વમ દંતના અગ્રભાગઉપર મૂકીને. કર્ણ-તાલ નિશ્ચય રાખી, લીલાસહિત સાંભળ્યાં કરતો હતો ; તેની બન્ને બાજુએ વિવિધ વર્ણનું આસ્તરણ લટકતું હતું તેથી તે, ધાતુઓ વડે વિચિત્ર દેખાતી પાંખોવાળા વિન્ધ્યાચલ જેવો લાગતો હતો ; મહાવતના ગીતથી આનંદ પામીને (વખતે) તે ગંભીર ગર્જના કરતો હતો ; મદ-જલથી રંગાયેલા શંખવડે તેના શ્રવણ શોભતા હતા તેથી, ચંદ્ર-બિમ્બને સ્પર્શ કરતા પ્રલય-મેઘ જેવો તે દેખાતો હતો ; કર્ણ પાસે લટકતા કાચ્યનમય અંકુશને લીધે, મુખઉપર તેણે જાણે કર્ણપૂર પેહેયું હોય એવું લાગતું હતું ; તેના ગંડચલ પાસે ભ્રમરોનું ટાળું ફરતું હતું તે જાણે મદ-જલથી મલિન બીજું કર્ણ-ચામર હોય એવું શોભતું હતું ; તેની પૂર્વ કાયા ધણી ઉંચી હતી અને જઘન-ભાગ ધણેજ નાનો હતો તેથી, જાણે તે પાતાલમાંથી નીકળતો હોય એમ લાગતું ; નિશા-સમયની સમાન તેને અર્ધ-ચંદ્ર સહિત નક્ષત્ર-માલાનું આભૂષણ હતું ;^૩ શરદ ઋતુના આરંભની પેઠે તેણે રાતું અને સુંદર પુષ્કર પ્રકટ કરેલું હતું ;^૪ વામન અવતાર જેવો તે ત્રિપદી-વિલાસ કરતો હતો ;^૫ સ્ફટિક મણિમય ગિરિ-તટ હોય તેમ તેનામાં સિંહ-મુખનો પ્રતિમા દેખાતી

૧. પંચાણ=પંચાણ, જીન. ૨. જેના ગંધથીજ બીજા હાથી નાસી જાય તે ‘મંધ-ગજ.’

यस्य गंधं समाधाय न तिष्ठन्ति प्रतिद्विपा : ।

तं गंधहस्तिनं प्राहूर्नृपतेर्विजयावहम् ॥

૩. નક્ષત્ર-માલા-જુઓ.પૃ. ૧૧, ટી. ૩; નક્ષત્ર-ગ્રહો-ની માલા.

૪. પુષ્કર-જુઓ પૃષ્ઠ ૧૦૯ ટી. ૩. ૫. હાથી, ત્રિપદી-બાંધેલી સાંકળ-સાથે રમતો હતો ; વામન ૩૫ વિષ્ણુએ ત્રિપદ=ત્રણ પગલાં-થી ત્રિભુવન

હતી;^૧ અને જાણે અલંકૃત હોય તેમ ચંચલ કર્ણ-પલ્લવ તેના મુખઉપર અથડાતાં હતાં.^૨ વળી તે રાજગૃહની અશ્વશાલાઓમાં ફેટલાક રાજ-પ્રિય સુશોભિત અશ્વ હતા તેઓની પીઠ ઉજ્જવલ કંબલથી ઢાંકેલી હતી; તેમના કંઠમાં બાંધેલી મધુર ઘંટિકાઓ વાગી વાગીને શબ્દ કરી મૂકતી હતી; તેમના સ્કંધ ઉપરની યાળના વાળ મહાદૃષ્ટી રંગેલા હતા તેથી, વન-ગજના રુધિરથી રક્ત થયેલી યાળવાળા જાણે સિંહ હોય એવા તેઓ લાગતા હતા; તેમની પાસે નાંખેલી ધારાની ગંજો ઉપર અશ્વશાલાના રક્ષકો બેઠા હતા; પાસેથી આવતા મંગલ-ગીતના ધ્વનિને તેઓ કર્ણ દબ સાંભળતા હતા; અને પત્તાળેળી ડાંગરના, હાથવડે ઝોળેલા, મધુર તથા સરસ કોળિયા તેમનાં મુખમાં ભરેલા હતા. ન્યાયસભામાં આર્ય વેપ ધરીને અતિ ઉચ્ચ વેત્રાસન ઉપર બેઠેલા, અને જાણે ધર્મમયજ હોય એવા ધર્માધિકારી મહાપુરુષો તે રાજકુલમાં દેખાતા હતા. સર્વ ગામ અને નગરનાં નામ પાડે હોવાથી, આખા જગતને જાણે એકજ ગૃહ હોય એમ જોતા, અને સકલ જીવનના વ્યાપાર લખવાથી જાણે ધર્મરાજના નગરનો દેખાવ આપતા અધિકરણ-લેખકો^૩ ત્યાં હજારો શાસન લખ્યાં કરતા હતા. વળી ત્યાં સભામાં ગયેલા નરપતિને બહાર આવવાની રાહ જોતા, મુખ્યત્વે કરીને તિલંગ, દ્રાવિડ અને સિંહલદ્વીપના સેવકજનો સ્થાને સ્થાને ટોળાંમાં ઉભા હતા તેઓ, સોનાના અર્ધ ચંદ્ર અને સેંકડો તારાગણથી વિચિત્ર દેખાતી ચર્મની ઢાંસો વડે જાણે નિશા-સમય દેખાડતા હતા; ઝળકતી ધારવાળી તરવારોમાંથી પ્રસરતા કિરણવડે તડકાને (પણ) વિકરાળ રૂપ આપતા હતા; એક કર્ણમાં તેઓએ શ્વેત દંતપત્ર પેહેર્યો હતાં; માથાના પાધ ઉંચા બાંધી દીધા હતા; ખભા ઉપર શ્વેત ચંદન-લેપ લગાડ્યો હતો; અને છરા બાંધ્યા હતા. તેમજ ત્યાં સભામંડપમાં યોગ્ય આસનો ઉપર અનેક સહસ્ત્ર ક્ષત્રિય સ્મરન્ત લોક બેઠેલા હતા તેમણે પોતાના મ્હોટા મ્હોટા મુકુટ ઉપર શ્વેત ફેંટા બાંધ્યા હતા તેથી, ઝરાવાળા શિખર ઉપર પડેલા પ્રભાતના સૂર્ય-પ્રકાશ વાળા કુલપર્વતો જેવા તેઓ શોભતા હતા.^૪ તેમાં કોઈ ઘૂત-

માખ્યાં હતાં. ૧. સ્ફટિકમણિના પર્વતમાં સિંહ-મુખની પ્રતિમા—પ્રતિ-બિમ્બ—દેખાય; હાથીને સિંહ-મુખના આકારની પ્રતિમા—દંતાબૂષણ.

૨. શૃંગાર પેહેરે તેમાં કર્ણ-પલ્લવ રૂપી ભૂષણ આવે; હાથીના કર્ણ પલ્લવ જેવા માટે સાદૃશ્ય. ૩. અધિકરણ-લેખકો—ન્યાયસભામાં લખનારા અધિકારી. ૪. આ નો આજ વિચાર રઘુવંશના સર્ગ ૬ ના ૬૦ મા શ્લોકમાં દર્શાવેલો છે:—

કીડામાં મચેલા હતા, કોઇ અષ્ટાપદની^૧ રમત રમતા હતા, કોઇ વીણા વગાડતા હતા, કોઇ ચિત્ર-ફલક ઉપર ભૂમિપાલનું ચિત્ર આલેખતા હતા, કોઇ કાવ્યાલાપ ચલાવતા હતા, કોઇ પરિહાસ-કથા કરતા હતા, કોઈ બિન્દુ-મતી રચતા હતા, કોઇ પ્રદેલિકાનું ચિન્તન કરતા હતા,^૨ કોઇ નરપતિયે કરેલાં કાવ્ય-સુભાષિન વિચારતા હતા, કોઇ દ્વીપદી^૩ બોલતા હતા, કોઇ કવિ-ગુણુ ષ્ઠાણ કરતા હતા, કોઈ પત્રભંગ દોરતા હતા, કોઇ વિલાસિની સ્ત્રિયો સાથે વાત કરતા હતા, અને કોઇ પૈતાલિકોનાં ગીત સાંભળતા હતા. તે ગૃહના સભા-મંડપના પર્યન્તમાં, રાજસભામાંથી ભૂમિપાલો ઉઠવાથી સંકો-આચલા ગાલીચા અને રતનાસનના ઢગ પડેલા હતા, જે વિવિધ રંગનાં ધન્દ્રધનુષના સમૃદ્ધ જેવા શોભતા હતા. નિર્મલ મણિભૂમિમાં પડેલાં મુખ-પ્રતિબિમ્બ વડે, વિકસિત કમલ-સમૃદ્ધને જાણે ઉત્પન્ન કરતી,—ચાલતાં ચાલતાં ઝમકતાં નુપુર, કંકણ તથા રસનાનો શબ્દ કરતી,—અને રક્ષક ઉપર કનક દંડવાળાં આમર મૂકાને વારંવાર જતી આવતી વારાહ-ગન્તાઓથી તે રાજગૃહ ભરાય ગયું હતું. તેના એક ભાગમાં વળી સુવર્ણની શૃંગલાથી બાંધેલા શ્વાન બેઠા હતા. હળી ગયેલા હજારો કરતૂરી-મૃગ આમ તેમ ત્યાં ફરતા હતા, તેમના પરિભ્રમ વડે સર્વ દિશાઓ મુગધમય થઈ હતી. વળી ત્યાં અનેક કુખ્જ, કિરાત, નપુંસક, બધિર, વામન, અને મૂક જન જેવામાં આવતા હતા. કિન્નર-દંડ^૪ તથા વન-માનુષ આણી રાખેલાં હતાં. મેઢા, કુકડા, કુરર, કપિંજલ, લાવક અને વર્તિકાનાં યુદ્ધ ચાલતાંજ હતાં.^૫ ચક્રોર, કલ્લહંસ, હારીત, અને કોકિલ પક્ષિયો ગાન કરી રહ્યાં હતાં. શુક-સારિકા-ઓનો આલાપ ચાલતો હતો. ગજ-મદના પરિભ્રમથી કોઇ પામી, જગૃત થઈ મ્હોટી મ્હોટી ગર્જના કરતા,—ગિરિ-ગુહાઓમાં વસતા, પર્વતોના છવ હોય એવા—પકડીને પાંજરામાં પુરેલા સિંહોવડે તે સુશોભિત હતું. કાગ્ધન-ભવનની પ્રભાને દાવાનજ ધારી, ત્રાસમાં ને ત્રાસમાં ચંચલ દૃષ્ટિ-સહિત આમ તેમ ભમતાં ભવન-હરિણનાં ટોળાંની લોચન-પ્રભાવડે ત્યાં સર્વ દિશાઓ વિચિત્ર ભાસતી હતી. એ રાજગૃહની મરકતમય ભૂમિ ઉપર

પાણ્ડ્યોઽયમંસાર્પિતલંબહાર : । કૃષ્ણાંગરાગો હરિચંદનેન ॥

આભાતિ વાલાતપરક્તસાનુઃ । સર્નર્શરોદ્ગાર ઇવાદ્રિરાજઃ ॥

૧. અષ્ટાપદ=શેત્રંજ અથવા તેના જેવી એક રમત. ૨. જુઓ પૃ. ૬. ટી. ૨. ૩. જે પદના છંદ. ૪. કિન્નર=સ્વર્ગ લોકનો ભેદ. ૫. કુરર= દીટાડો. કપિંજલ=ચાતક, અથવા ચકલી. લાવક અને વર્તિકા એ લાવરી-

મયૂર-મંડલ ઉભાં હતાં તે માત્ર તેમના ઉંચા શખ્દથીજ વર્તાતાં હતાં.^૧ અને ત્યાંનાં અતિશીતલ ચંદન-વૃક્ષની છાયામાં ખેડેલાં ગૃહ-સારસો નિદ્રા-વશ થઇ જતાં હતાં.

એ રાજગૃહના અબ્ધ-નતરમાં અંતઃપુર હતું ત્યાં બાલકીઓ દડા અને પૂતળિયો લઇને રમતી હતી. અહર્નિશ ઝુલતા હિંદોળાના શિખર ઉપર વાગતી ઘંટાઓનો ટંકાર દિશાઓમાં વ્યાપી જતો હતો. હારને સર્પ-કંચુક ધારી મયૂર ખેંચી જતા હતા. પ્રાસાદ-શિખર ઉપરથી નીચે ઉતરીને ચાલતાં પારાવતોથી, તે જાણે સ્થલ-કમલિનીનું વન હોય એવું શોભતું હતું. ત્યાંની સ્ત્રિયો ભૂપતિનાં ચરિત્રની અનુકરણ-ક્રીડામાં આસક્ત થઇ હતી. અશ્વશાલામાંથી નાસી આવી, ગૃહની દાડમડીઓનાં ફૂલ જે-મણે ચુંટી ખાધાં હતાં, આંગણમાંના આંખાનાં પદ્મ તોડી નાંખ્યાં હતાં, અને કુખજ, વામન તથા કિરાત લોકને પજવીને તેમના હાથમાંથી ભૂષણ ઝૂટાવી લઇ જે વેરી નાંખતાં હતાં તે વાંદરાનાં ટોળાં ત્યાં ઠામ ઠામ દેખાતાં હતાં.^૨ ત્યાંનાં મેના પોપટને રતિ-ક્રીડાની રહસ્ય વાત પ્રકાશ કરતાં સાંભળી અન્તઃપુરની સ્ત્રિયો લજ્જન પામતી હતી. મહેલની નીસરણિયો ઉપર ચઢતાં પગલે પગલે વાગતાં, અળલાઓને પાંખે પેહેરેલાં મણિમય નૂપુર તથા કંકણ વડે જેમનો સ્વર ટ્રિગુણ થયેલો એવા ગૃહ-કલહંસની પંક્તિયોને લીધે તેનું આંગણું ધોળું ધોળું લામતું હતું; અને ધોયેલાં શ્વેત વસ્ત્ર તથા ઉત્તરીય પેહેરી, પાંચ બાંધી, સુવર્ણ-દંડ હાથમાં લઇ, પલિતથી પાણ્ડુર થયેલા શિરવાળા, -જાણે આચારમય, મર્પદામય અને મંગલમય હોય એવા, -ગંભીર આકૃતિવાળા, સ્વભાવે ધીરા, અને વય ઝાઝી છતાં પણ વૃદ્ધ સિંહની સમાન સત્વનો આધાર રાખી રહેલા કન્યુકીઓ ત્યાં ફરતા હતા.^૩

કૃષ્ણાગુરુના ધુમાડાને લીધે, તે રાજગૃહમાં જાણે મેઘ દેખાતા હોય;^૪ યામ-ગજ-ઘટાની શુંડમાંથી નીકળતા જલ-કણને લીધે, જાણે ત્યાં ધૂમસ વર્ષાં રહ્યો હોય; તમાલ વૃક્ષની હારોના અંધકારને લીધે, જાણે ત્યાં રાત્રિજ વર્તતી હોય; રક્ત અશોક વૃક્ષને લીધે, જાણે બાલસૂર્ય ઉગેલો ના ભેદ છે. ૧. મરકતમણિનો અને મયૂરનો રંગ સરખો માટે વખતે ઝોળખાય નહિ; પણ મોર બોલે તેથી વર્તી શકાય. ૨. દૃષ્ટિ-દોષ ન નડે એટલા માટે અશ્વશાળામાં વાનર રાખવાનો પ્રાચીન રાજાઓમાં ચાલ હતો. ૩. કંચુકીઓએ સત્વ-સત્વગુણ-નો આધાર રાખેલો; સિંહ, સત્વ-પશુ આદિ-નો આધાર-આહાર, વૃદ્ધપણે પણ ત્યજતો નથી. ૪. સંખંધ વાડ્યને છેડે આવતા “એમ લાગતું હતું” એ શખ્દો સાથે.

હોય; મુક્તા-કલાપને લીધે, જાણે ત્યાં તારાગણ જ આવી રહ્યા હોય; ધારાગૃહને લીધે, જાણે વર્ષા-સમય આવ્યો હોય; મયૂરોને એસવાના સુવર્ણમય દંડને લીધે, જાણે વીજળિયો ઝળકતો હોય; અને પૂતળિયોને લીધે, જાણે ત્યાં ગૃહ-દેવતાઓ જ આવીને વસી હોય એમ લાગતું હતું!!

શિવનું ભવન હોય તેમ ત્યાં દ્વાર પાસે દંડપાણિ પ્રતિહાર [ના] ગણ ઉભેલા હતા.^૧ ઉત્કૃષ્ટ કવિનું રચેલું ગદ્ય હોય તેમ તેમાં વિવિધ વર્ણ-ત્રેણિ થકી અભિનવ અર્થોનો સચય થયેલો હતો.^૨ અપ્સરાઓના મંડલનીપેઠે તે મનોરમ-મનોહર [ના] યુક્ત હતું.^૩ જાણે સૂર્યોદય હોય તેમ ત્યાં પદ્માકરમાંથી કમલની સુગંધ નીકળતી હતી.^૪ રવિની પેઠે ત્યાં કમલોપકાર લક્ષ્મી-કૃત હતો.^૫ નાટકની પેઠે તે પતાકા [તથા] અંકથી શોભતું હતું.^૬ શોણિતપુરની સમાન તેમાં બાણને યોગ્ય આવાસ હતો.^૭ પુરાણની પેઠે ત્યાં સકલ ભુવન-કોશની યોગ્ય વ્યવસ્થા કરવામાં આવી હતી.^૮ પૂર્ણ ચંદ્રોદયની સમાન તેમાં હજારો મૃદુ કર વડે રતનાલયનું સંવર્ધન થયું હતું.^૯ દિગ્ગજની પેઠે ત્યાં દાનનો પ્રવાહ અવિચ્છિન્ન

લેવો.—જુઓ વાસવ૦—૫૪ ૨૨૧.

કાચેદનવરતદહ્યમાનકૃષ્ણાગુરુધૂમપટલૈર્દર્શિતાકાલજલદોદયમ્.

૧ શિવના દ્વાર પાસે દંડપાણિ નામનો ગણાધપતિ, તથા પ્રતિહાર-દ્વારપાલ, અને ગણ-મહાદેવના અનુચર ઉભા હોય; અહીં, દંડપાણિ=પાણિ-હાથ-માં દંડ રાખીને, પ્રતિહારનો ગણ-સમૂહ-ઉભેલો. ૨. રાજ-ગૃહમાં વિવેચ વર્ણ-વિવિધ જાતના પુરુષો અને ત્રેણિ-કારીગરો-એ-મની પાસે (કર લેવા) થી અર્થ દ્રવ્યનો સચય થયો હતો; મહાકવિના ગદ્યમાં વર્ણ-ત્રેણિ-અક્ષર-પંક્તિ-ની વિવિધ રચનાથી નવા નવા અર્થ નીકળે. ૩. અહીં મનોરમ-મનોહર, આરંભ-કાર્યાદિકનો-થતો હતો. અપ્સરાઓમાં મનોરમ અને રંભા નામની એ મુખ્ય હતી. ૪. પદ્માકર = પદ્મા-લક્ષ્મી-નો કર; સરોવર (સૂર્યોદય સાથે લેતાં). ૫. રવિ, પોતાની લક્ષ્મીથી કમલને ઉપકાર કરેછે-પ્રયુક્ત કરેછે; અહીં કમલોપકાર-(પ્રજ્ઞાનો)કમલા વડે-લક્ષ્મી વડે-કરેલો ઉપકાર, લક્ષ્મીકૃત-ચિન્હી-કૃત હતો. (લક્ષ્મી=ચન્દ્ર). અર્થાત્ રાજગૃહનું ચિન્દ્ર એ હતું કે તેમાંથી લોકોને દ્રવ્ય વડે ઉપકાર થતો હતો.

૬ પતાકા-ધ્વજ-રૂપી-અંક-ચિન્દ્ર થી રાજગૃહ શોભતું; નાટકમ પતાકા-મુખ્ય નાયક વા રસને દૂરથી પ્રોષણ કરે એમ ઉપનાયક વિન્દો પ્રવેશ કરવાની રચના-તથા અંક હોય ૭. બાણ=તીર: બાણાસુર, જેની રાજ્યધાની શોભતી. ૮. ભુવન કોશ=પૃથ્વીનો ખજાનો, રાજગૃહમાં ગોઠવાયેલો; અને પુરાણમાં, ભુવન-કોશ-ભૂમંડલ-નું વર્ણન. ૯. કર=

આત્મા કરતો હતો. બ્રહ્માંડની પેઠે ત્યાં સર્વ જીવલોકના વ્યવહારનું કારણ હિરણ્ય ગર્ભ[માં] ઉત્પન્ન થયું હતું. ^૧ મહાદેવના બાહુ-વનની પેઠે તેના પ્રકોષમાં મહાભોગીનાં સહસ્ર મંડલનો વાસ હતો. ^૨ મહાભારતની પેઠે ત્યાં અનન્ત ગીત સાંભળીને નર આનંદ પામેલા હતા. ^૩ યદુવંશની સમાન તેનું રક્ષણ કુલકમાગત શર, ભીમ, પુરુષોત્તમ[ના] બલથી થયેલું હતું. ^૪ વ્યાકરણ જેમ પ્રથમ, મધ્યમ તથા ઉત્તમ પુરુષ, વિભક્તિ, અનેક આદેશ, કારક, આખ્યાત, સંપ્રદાન, ક્રિયા, અને અવ્યયના પ્રપંચ વડે તેમ તે પ્રથમ, મધ્યમ તથા ઉત્તમ પુરુષમાં વિભક્ત થયેલા અનેક આદેશકારકોએ આખ્યાત સંપ્રદાન ક્રિયાના વ્યય-પ્રપંચ વડે સુરચિત્ હતું. ^૫ સમુદ્રની પેઠે તેની અંદર, ભયને લીધે પક્ષમહિત હજારો ભૂધરોએ પ્રવેશ કરીધો હતો. ^૬ ઓખા અને અનિરુદ્ધના સમાગમની સમાન ત્યાં ચિત્રલેખ[ા] વડે સકલ ત્રિભુવનનો વિચિત્ર આકાર દર્શાવાયલો હતો. ^૭ બલિ-રાજાના યજ્ઞની પેઠે તેની અંદર પુરાણ પુરુષ વામન બેઠેલા હતા. ^૮ શુક્લ પક્ષના પ્રદોષ-સમયની સમાન ત્યાં પ્રકુલ અંદ્રિકા [જેવાં] ધવલ અંબર

વેરા; કિરણ. રત્નાલય=રત્નનો ભંડાર; સમુદ્ર. બીજા અર્થ ઉપર જુઓ ટી. ૨ જ પૃષ્ઠ ૯૧. ૧. હિરણ્યગર્ભ-બ્રહ્મા-એમણે બ્રહ્માંડમાંથી ઉત્પન્ન થઈને સૃષ્ટિ રચી. અહીં હિરણ્ય-સુવર્ણ. જે ઉપર સર્વ વ્યવહાર ચાલે તે, ગર્ભમાં-અંદરના ભાગમાં-હતું. ૨. બાહુ-વન=હાથ રૂપી વન. મહાદેવને સહસ્ર ભુજ હોવાથી તે રૂપી 'વન' કહ્યું. જુઓ પૃ. ૨૭ લી. ૨૧. પ્રકોષ=દરવાજા પાસેની જગા; હાથનું કાંડું. ભોગી=ભોગ કરનાર પુરુષો; ભોગ-ફેણ-વાળા, નાગ. ૩. અનન્ત ગીત-ધ્વાનિ ગીત--સાંભળીને અહીં પુરુષો આનંદ પામ્યા હતા; ભારતમાં અનન્ત-વિષ્ણુના ગીતથી-તેમણે ગાયેલી ગીતાથી-નર-અર્જુન-આનંદ પામ્યા હતા.

૪. ગૃહનું રક્ષણ શર, ભયાનક, અને ઉત્તમ પુરુષના બલથી-સૈન્યથી થતું. યદુવંશનું. શર-કૃષ્ણના પિતામહ. ભીમ-નામનો રાજા, પુરુષોત્તમ-વાસુદેવ, બલ-બલરામ-થી. ૫. વ્યાકરણમાં ત્રણ પુરુષ, વિભક્તિ, આદેશ-અક્ષરોનો ફેરફાર, કારક-કર્તા કર્મ આદિ, આખ્યાત-તિડન્ત ક્રિયાપદ, વિગેરે હોય છે. અહીં ઉત્તમાદિ પુરુષોમાંથી રાખેલા આદેશ-કારકો-અમલદારો-ના કહેવા પ્રમાણે દાનક્રિયાનો ખરચ થતો.

૬. ભૂધર=રાજા; પર્વત. જુઓ પૃ. ૧૪ ટી. ૩. ૭ ગૃહમાં ચિત્રલેખ-થી; ચિત્રલેખા નામની ઓખાની સખીએ અનિરુદ્ધ ઓળખવા સાર તેને સર્વ ચિત્રી બતાવ્યું હતું. ૮. અહીં પુરાણ પુરુષ-વૃદ્ધ જન, તથા વામન-ઈ-ગણા પુરુષ-હતા, બલિના યજ્ઞમાં પુરાણ-પુરુષ-વિષ્ણુ-વામન રૂપે આવ્યા હતા.

[નાં] વિતાન દેખાતાં હતાં.^૧ નરવાહનદત્ત રાજના ચરિતની પેઠે, ત્યાં ઉછરેલી પ્રિયદર્શન રાજકુમારિકાએ ગન્ધર્વને ઉત્ક્રિષ્ટ કીધા હતા.^૨ મહાતીર્થની સમાન ત્યાં અનેક પુરોહિતે અભિષેકનું ફલ સત્વર મળતું હતું.^૩ યજ્ઞગૃહની પેઠે તે વિવિધ આસવ-પાત્રથી ભરેલું હતું.^૪ નિશા-સમયના જેવું તે અનેક નક્ષત્ર-માલા વડે અલંકૃત હતું.^૫ પ્રભાત-સમયની સમાન તેમાં મિત્રોદયનું અનુમાન પૂર્વમાં દેખાતા રાગ વડે થતું હતું.^૬ ગાન્ધિકગૃહ જેવું તે સ્નાન-ક્રિયા પછી ઉપયોગમાં આવતા દૂપ, અંગલેપ તથા વર્ણકથી ઉજ્જવલ દેખાતું હતું.^૭ તામ્બૂલિક-ભવનની પેઠે ત્યાં લવલી, લવિંગ, એલાયચી અને કંકાલ-પત્રનો સંચય કરી રાખ્યો હતો. પ્રથમ વેશ્યા-સમાગમની સમાન ત્યાં ચેષ્ટા-વિકારથી હૃદયાભિપ્રાય સમજાતા ન હતા.^૮ કામી જનની પેઠે ત્યાં મધુર આલાપ તથા સુભાષિત રસના સ્વાદથી તાલ-શબ્દ અપાતા હતા.^૯ ધૂર્ત-મંડલની સમાન ત્યાં ગણિના અગણિત અલંકાર આપવામાં લેખ્ય-પત્ર થતાં હતાં.^{૧૦} ધર્મારંભના જેવું તે સર્વ લોકનાં મનને આદહાદન કરતું હતું.^{૧૧} મહાવનની પેઠે ત્યાં વ્યાઘ્રાદિક પશુ અને દ્વિજનો ઘોષ સંભળાતો હતો.^{૧૨} રામાયણની પેઠે તેમાં વાનરોની કથા ચાલતી હતી.^{૧૩} માદ્રી-કુલની પેઠે તે નકુલવડે અલંકૃત હતું.^{૧૪} જાણે સંગીતશાલા હોય

૧. અંબર=વસ્ત્ર; આકાશ. વિતાન=ચંદ્રવો. પ્રદોષ-સમયે ચંદ્રિકાદ્રથી ધ્રુવલ આકાશરૂપી ચંદ્રવો. ૨. પ્રિયદર્શન=રૂપવતી; તે નામની નરો રાજની પુત્રી. ૩. અભિષેક=રાજ્યાભિષેક જે અવર નૃપતિયોને માત્ર તારાપીડની આજ્ઞા થકીજ થતો હતો; અને સ્નાન. ૪. આસવ=મદિરા; સોમ-રસ જે યજ્ઞમાં પીવાતો હતો. ૫. જુઓ પૃષ્ઠ ૧૧૧ ટી. ૩ જી. ૬. મિત્ર-સૂર્ય; દોસ્તદાર. પૂર્વ=પૂર્વાવસ્થા; અને પૂર્વદિશા. રાગ=અનુરાગ; રક્તતા. ૭. ગાન્ધિક=સુગંધિ પદાર્થ વેચનાર. વર્ણક=ચંદન; સુગંધિ ભુકો. ૮. કોષ-ના અંતર્ગત ભાવ બહારની ચેષ્ટાથી સમજાતા ન હતા. ૯. તાલ-શબ્દ=તાળી આપવાથી થતો શબ્દ અથવા ઉચ્ચ સ્વર. ૧૦. રાજકુલ-માં (અન્ત:પુરની સ્ત્રિયોને વા કોષને) આમૂષણ વિગેરે આપવામાં આવે તેનો લેખ થાય; ધૂર્તમંડલમાં-દૃત રમનારાઓમાં-જેટલું કોષ દારે તેટલું આપવાનાં લેખ્ય-પત્ર-લખ્યાં પત્રાં-કરી આપે. ૧૧. ધર્મનું કામ થતું દેખી સર્વનાં મન પ્રસન્ન થાય તેમ આ ગૃહ જોઈ થતું. ૧૨. દ્વિજ-આલાણ; પક્ષી. ૧૩. વાનર=સાધારણ વાદરા; અને હનુમાન વિગેરે. અહીં વાનરોના તોફાનની વાત થાય. ૧૪. માદ્રી=યાંકુ રાજની બીજી ભાર્યા, અને સહદેવ તથા નકુલની માતા. નકુલનો

તેમ ત્યાં ઠેકાણે ઠેકાણે મૃદંગ પડેલાં હતાં.^૧ રઘુકુલની સમાન ત્યાં ભરત-ગુણથી આનંદ વ્યાપી ગયો હતો.^૨ જ્યોતિર્ગુણાશ્રી પેઠે તે અહણ, મોક્ષ તથા કલા-ભાગમાં નિપુણ હતું.^૩ નારદ-પુરાણની પેઠે ત્યાં રાજધર્મનું વર્ણન થતું હતું. વાદિની પેઠે વિવિધ શબ્દ-રસ થકી તે મધુર લાગતું હતું મહાકાવ્યના જેવું તે અનન્ય-ચિંતિત સ્વભાવાભિપ્રાય દર્શાવતું હતું.^૪ મહાનદીના પ્રવાહની પેઠે તે, દુરિતનું હરણ કરતું હતું.^૫ દ્રવ્યની પેઠે કોઈને તેનો અભાવ થતો ન હતો. સન્ધ્યા-સમયની સમાન ત્યાં ચંદ્રાપીડનો ઉદય દેખાતો હતો.^૬ નારાયણના વક્ષઃસ્થાનની પેઠે તે શ્રી-ચરનના પ્રભાવે દિશાઓને પ્રકાશિત કરતું હતું.^૭ બલભદ્રની પેઠે, કાદમ્બરીના વિશેષ રસનું વર્ણન ત્યાં અતિપ્રિય હતું.^૮ અહ્માની સમાન પદ્માસનના ઉપદેશ વડે ત્યાં ભૂમંડલ દર્શિત હતું.^૯ કાર્તિકેયની પેઠે તે મયૂર-કીડાના આરભથી ચંચલ હતું.^{૧૦} કુલીન સ્ત્રીના પ્રચારની સમાન તેમાં સર્વેક શંકા રહેતી હતી.^{૧૧} વેશ્યાની પેઠે તે સેવા-વિધિમાં ચતુર હતું. દુર્ગની પેઠે તેને (પણ) પરલોકનો^{૧૨}

ખીજો અર્થ નોખિયો. ૧. મૃદંગ=ઢોલક-બંનેમાં સામાન્ય; અથવા અહિં મૃદ-મૃતિકા-નાં અંગ-ઘટાદિક-હતાં. ૨. ભરત=નાટકકાર, નટ; અને શત્રુઘ્નો ભાઈ. ૩. અહણ=અધીખાને નાંખવું; મોક્ષ કરવો=બંદીવાનને છૂટા કરવા; કલાભાગ=વિવિધ કલા-હુનર-રાજગૃહસાથે લેતાં. જ્યોતિર્ગુમાં સૂર્ય ચંદ્રનું અહણ અને મોક્ષ તથા તેમના કલાભાગ. ગુઓ પૃ. ૯૯ ટી. ૧. ૪. સ્વભાવાભિપ્રાય=સ્વભાવ તથા અભિપ્રાય; સ્વાભાવિક વિચાર. ૫. દુરિત=દુશ્ચરિત; પાપ. ૬. ચંદ્રાપીડ-રાજપુત્ર (જે ત્યાં આવવાની તૈયારીમાં હતાં); ચંદ્રપી આપીડ-મસ્તકનું ભૂષણ છે જેને એવા—મહાદેવ. શિવ સર્વદા સાયંકાળે તાંડવ નૃત્ય કરે છે. ૭. શ્રીરત્ન=શ્રીયુક્ત રત્ન=શોભીતાં રત્ન; શ્રી લક્ષ્મી, અને રત્ન-કૌસ્તુભ-મણિ. ૮. કાદમ્બરી=મદિરા, બંને સાથે લેતાં. બલરામને મદિરા બહુ બહાલી હતી. ‘કાદમ્બરી’ શબ્દથી અંચનાયિકાનો ધ્વનિ પણ નીકળે છે. ૯. રાજગૃહમાં પદ્મા-રાજલક્ષ્મી-તેના આસન-રિથિ-ને અર્થે થતાં (નીતિના) ઉપદેશ વડે ભૂમંડલ (દશાન્તરપે) દર્શાવાતું હતું; અહ્માને પદ્માસન (લક્ષ્મીનું આસન-આશ્રય સ્થાન) નારાયણ-તમને દીધેલા ઉપદેશવડે ભૂમંડલ જણાયું હતું. ૧૦. રાજગૃહમાં મયૂર કીડા કરતા હતા; કાર્તિકેયનું વાહન મયૂર. માટે તેની કીડાથી તે ચંચલ થાય-હાલે ૧૧. સામાન્ય રીતે બંનેને લાગે એવો એક અર્થ તો સ્પષ્ટ છે. રાજગૃહમાં એમ પણ કેહવાય કે સર્વદ-સર્વ આપનાર-ધશ્વર-ની આશંકા હતી—ધશ્વરનો ભય હતો. ૧૨. પરલોક=શત્રુ; ખીજી દુનીયાં.

ભય ન હતો. ચંડાલાદિક જેવું તે અગમ્ય-વિષયાભિલાષી હતું.^૧ અગમ્ય વિષયને આસક્ત છતાં તે પ્રશંસનીય હતું.^૨ યમદૂત જેવું તે કાષેલાં દુષ્કૃત-સુકૃત વિચારવામાં નિપુણ હતું.^૩ સત્કાર્દની સમાન તે આદિ મધ્ય અને અંતે કલ્યાણકર હતું.^૪ દિવસના આરંભ જેવું તે પ્રકાશતા પદ્મરાગવડે નિશાન્તને રક્ત કરતું હતું.^૫ દિવ્ય મુનિગણની પેઠે તે કલાપિ સહિત શ્વેતકેતુ વડે શોભતું હતું.^૬ ભારતના રણક્ષેત્રની સમાન તે [કૃત]વર્મ[નાં] બાણ અને ચક્ર વિગેરેના સમૂહથી ભયંકર લાગતું હતું.^૭ પાતાલની સમાન ત્યાં હજારો મહા કંચુકિ-ચોનો વાસ હતો.^૮ વર્ષપર્વતના સમૂહની પેઠે તેની અંદર શૃંગી અને હેમ[ના]કૂટ હતા.^૯ મ્હોટાં ઘાર છતાં પણ તેમાં પ્રવેશ કરવો દુર્લભ હતો.^{૧૦} તે અવન્તિ દેશમાં છતાં પણ માગધ જન ત્યાં વસતા હતા.^{૧૧} અને વૃદ્ધિમાન છતાં પણ ત્યાં નમ્રલોક ભ્રમતા હતા.^{૧૨}

(આ પ્રકારના રાજગૃહમાં પેસતાંજ,) અહીં તહીંથી ભેગા થઇને પહેલેથી યોગ્ય સ્થલે ઉભા રહેલા, અને મુકુટ અતિશય નમાવવાથી શિથિલ થઇ ગયેલા ચૂડામણિના કિરણ વડે વસુધાતલને સુખન કરતા રાજલોક,^૧ પ્રતીહાર નિવેદિત કરતો ગયો તેમ તેમ, એકે

૧ રાજગૃહમાં અગમ્ય વિષય-દુર્લભ દેશ (લેવા)નો અભિલાષ; ચંડાલાદિકને અગમ્ય વિષય-ધનાદિક-નો અભિલાષ હોય. ૨. વિરોધાલંકાર. વિષય=ઉપભોગ; દેશ ૩. અહીં મનુષ્યનાં સારાં માદાં કાર્યની ખુબ જાણવામાં આવતી; યમદૂત પણ મનુષ્યને તેનાં સદસત્કાર્ય જનક દંડ કરે. ૪. કલ્યાણકર=કલ્યાણકારી-(અંતે સામાન્ય); અથવા કલ્યાણ-સુખ-કારક-છે કર-વેરા-જેના (એવું રાજગૃહ) ૫. પદ્મરાગ-જીઓ પૃ. ૬૬ દી. ૭. નિશાન્ત=ગૃહ; અને નિશા-રાત્રિ, તેનો અંત-પ્રાત કાળ. ૬. 'કલાપિ' =મયૂર; શ્વેતકેતુ=ધોળો ધ્વજ; અને એ બંને મુનિઓનાં નામ પણ છે. ૭. રાજગૃહમાં વર્મ-કવચ, બાણ, ચક્ર વિગે હતાં. ક્ષેત્રમાં કૃતવર્મ નામના યાદવનાં બાણ, ચક્ર વિગે. ૮. કંચુકી=અન્ત:પુરના રક્ષાધિકારી; અને કંચુક-કાંચળી-વાળા, સર્પ. ૯. વર્ષપર્વત=(પૂર્વે જણાવેલી) પૃથ્વીના જુદા જુદા વર્ષ-દેશ-ની વચ્ચે વચ્ચે આવેલા પર્વત જેવા કે હિમાલય, હેમકૂટ, નિષધ, નીલ, શ્વેત, શૃંગી, મેરુ વિગે. રાજગૃહમાં શૃંગી-શૃંગવાળાં પ્રાણી, અને હેમ-સુવર્ણ-ના કૂટ-દગ હતા. ૧૦. વિરોધ સ્પષ્ટ છે. શમાવતાં અર્થ એ કે આત્મા શિવાય પ્રવેશ મળવો દુર્લભ. ૧૧. અવન્તિમાં માગધ-મગધ દેશના લોક-રહે એ વિરોધ; માગધ=ભાર, ચારણ. ૧૨. પૈસે ટકે સુખી છતાં લોક નમ્ર રહે એ વિરોધ. નમ્ર લોક=તે નામના બૌદ્ધ ભિક્ષુક-સંન્યાસી.

એકે, આદર સહિત એને પ્રણામ કરવા લાગ્યા; તથા પગલે પગલે, આ-
ચારમાં કુશલ, અંતઃપુરની વૃદ્ધ સ્ત્રીઓ અંદરથી બહાર આવી આવીને
એને વધાવવા લાગી. એવી રીતે, ત્વરામાં આવીને પ્રણામ કરતા પ્રતી-
હારોએ દર્શાવેલે માર્ગે આગળ જઈને, તથા ભુવનાન્તર જોવા, વિવિધ
જાતિનાં હજારો પ્રાણિથી ભરેલા સાત આરડા ઓળંગીને તેણે અવ્યન્ત-
રમાં, નિર્મલ પુલિનથી^૧ શોભતા સ્વર્ગગંગાના જલમાં જેમ દેવ-ગજ
તેમ, હંસ જેવા શ્વેત શયન ઉપર બેઠેલા પોતાના પિતાને જોયા
તેની એતરફ અહ્નિનંશ શસ્ત્ર ગ્રહણ કરવાથી શ્યામ પડી ગયેલી હાથેલિ-
યોવાળા, તથા કર ચરણ અને ચક્ષુ શિવાય આખે શરીરે શ્યામ
કવચથી ઢંકાય ગયેલા, અને તેથીજ ગગન-મદ-પરિમલના લોભથી નિરંતર
ચોટી રહેલાં ભ્રમર-કુલથી ભરેલા જાણે ગજ-ખંધન-સ્તંભ હોય એવા
દેખાતા, કુલક્રમાગત, વિખ્યાત વંશના, (નૃપતિ ઉપર) અનુરાગ રાખતા,
તથા મહાવીરતા અને અતિકર્કશતાને લીધે જેમનાં પરાક્રમ દાનવોની
સમાન તેમના મન અને આકાર ઉપરથીજ કળી શકાય એમ હતાં
એવા, શરીર-રક્ષાના અધિકારી પુરુષો^૨ ઉભા રહેલા હતા, અને બંને
બાજુએ વારાડ-ગનાઓ તેને નિરંતર શ્વેત ચામર ઢોળ્યાં કરતી હતી.

પ્રતીહારે જુઓ ! એમ કહ્યું કે તરતજ ચંદ્રાપીઠે ચૂડામણિ ચલિત
થાય એમ મસ્તક અતિ દૂર નમાવી પ્રણામ કર્યો એટલે આવ આવ !
એમ બોલતાં બોલતાં રાજાએ દૂરથીજ બાહુ પ્રસારી, શયનતલ ઉપરથી
જરા ઉંચા થઇ આનંદાશ્રુથી ભરાતાં લોચન સહિત, -શેમોદ્ગમને લીધે
જાણે તે, વિનયથી નમેલા ચંદ્રાપીઠને પોતાની સાથે સીવી લેતો હોય વા
એક કરી દેતો હોય તેમ—આલિંગન દીધું.^૩ બેટીને છૂટા પડ્યા પછી,
પોતાની તામ્બૂલ-વાહિનીએ વાળીને સત્વર આસનના આકારમાં
મુકેલા ઉત્તરીયને-લઇ જા-એમ ધીમેથી કહી, અંગુથથી ખસેડી મુકી,
ચંદ્રાપીઠ પિતાના ચરણાસન સમીપ ભૂમિ ઉપરજ બેઠો, અને તેની પાસે
મુકેલા આસન ઉપર, રાજાએ પુત્ર સમાન આલિંગન દીધા પ્રહી, વૈશ-
મ્પાયન બેઠો. ચામર ઉરાડવાં ભુલી જઈ નિશ્ચલ થઇ ગયેલી વારાડ-ગના-

૧. પુલિન=રેતીનો કિનારો (Sand-bank) અથવા બેટ. ૨. શ-
રીર-રક્ષા કરનાર. (Body-guard.) ૩. આવોજ વિચાર શેક્સ્પિયરે
પણ એક સ્થલે દર્શાવ્યો છે:—

“.....and so locks her in embracing, as if she would pin her
to her heart, that she might no more be in danger of losing.”

• Winter's Tale, Act V. Sc. 2.

ઓ ત્યાં, અભિલાષયુક્ત, પવનથી હાલતાં કમલ-પત્રના હાર જેવા દીર્ઘ, અને વાંકી ફરતી કીકીઓથી વિચિત્ર લાગતા કટાક્ષ ચંદ્રાપીડ ઉપર ફેંકવા લાગી. એમ થોડીવાર બેઠા પછી,—જન બેટા, મળવાને વ્હાલથી તલપી રહેલી ત્હારી માતાને અભિવંદન કરી, સર્વ દર્શનોત્સુક જનનીઓ-ને અનુક્રમે દર્શન આપી આનંદ પમાડ—એવું કહીને પિતાએ જ્યારે એને રજા આપી ત્યારે વિનયસહિત ઉઠી, સેવકજન શિવાય, માત્ર વૈશમ્પાયનને લઈ, અંતઃપુરમાં પ્રવેશ કરવા યોગ્ય રાજ-પરિજનને બતાવેલે માર્ગે તે અંતઃપુરમાં ગયો.

ત્યાં, એક કંચુક પેઢેરીને બેઠેલા હજારો અંતઃપુર-જનની વયમાં હોવાથી જે ક્ષીરસાગરના તરંગથી પરિવૃત્ત લક્ષ્મી જેવી દેખાતી હતી;^૧ અતિશાન્ત આકૃતિવાળી, ભગવાં વસ્ત્ર ધારણ કરનારી, સંધ્યા જેવી સકલ લોકને નમવા યોગ્ય, દીર્ઘ કર્ણ-પાશ પેઢેરતી, અનેક કથા-વૃત્તાન્ત જાણતી, પૂર્વે થયેલી વાર્તાઓ કહેતી, ઇતિહાસ-પુસ્તકો વાંચતી, ધર્મનો ઉપદેશ કરતી, તથા પવિત્ર કથાઓ નિવેદિત કરતી, વૃદ્ધ પ્રવ્રજિતાઓ^૨ જેને વિનોદ કરતી હતી; સ્ત્રિઓના વેષમાં સ્ત્રિઓનીજ ભાષા બોલતા નપુંસકો વિકટ આભૂષણ પેઢેરીને જેની સેવા કરતા હતા; નાના નાના વ્યજન^૩ જેને નિરંતર ઉરાડવામાં આવતા હતા; વસ્ત્ર, આભૂષણ, પુષ્પ, પટવાસ,^૪ તામ્બૂલ, વ્યજન, અંગલેપ અને ઋરિયો લઈને ટોળાંમાં બેઠેલી સ્ત્રિઓ જેની સેવા બળવતી હતી; પયોધર ઉપર લટકતા મોતીના હારવડે, બે પર્વતોની મધ્યે વહેતા ગંગા-પ્રવાહવાળી પૃથ્વી જેવી જે શૌભતી હતી;^૫ અને પાસેના દર્પણમાં સ્વમુખ-પ્રતિબિમ્બ પડવાથી, સૂર્ય-મંડલમાં પેઢેલા ચંદ્રબિમ્બવાળી આકાશ-લક્ષ્મી જેવી જે પ્રકાશતી હતી^૬—એવી પોતાની માતા પાસે જઈને રાજપુત્રે પ્રણામ કર્યો.

એટલે નોંતા રાણીએ ઝટ ઉઠીને, આજ્ઞા પાળવામાં ચતુર પરિજન પાસે છતાં પણ, પોતેજ ચંદ્રાપીડને વધાવી લીધો; અને પયોધરમાંથી

૧. અહીંથી શરૂ થતાં વિશેષણ ચંદ્રાપીડની માતા વિલાસવતીનાં છે, માટે તેમને વાક્યને છેડે આવતા 'માતા' શબ્દ સાથે યોજવાં. ૨. જૈન વા બૌદ્ધ સંન્યાસિનીઓ. ૩. વીંજણા. ૪. અભિલ ગુલાલ વિગેરે સુગંધી પદાર્થ. ૫. આના જેવાજ અલંકાર સારૂ જીવો પૃષ્ઠ ૧૦૬ લી. ૧૫ રી. ૨. ૬. દર્પણ એ સૂર્ય-મંડલ જેવું; તેમાં પડેલું રાણીનું મુખ ચંદ્રબિમ્બ જેવું; અને પોતે આકાશ-લક્ષ્મી જેવી. કોઈ 'આકાશલક્ષ્મી'ને બદલે 'અમાવાસ્યા' અર્થ લેછે, એવું કારણ આપીને કે ચંદ્રબિમ્બનો પ્રવેશ

છૂટતાં ક્ષીર-ખિન્દુના આકારમાં, સ્નેહાકુલ હોવાથી દ્રવ પામીને જાણે
 બહાર આવતા અંતઃકરણ વડે,^૧ તે, મનમાં સેંકડો કલ્યાણતું ચિન્તન
 કરતી કરતી, એને માથે ચુંબન કરી, ઘણા વખત સુધી આલિંગન
 દઇ ઉભી રહી. પછી તરતજ વૈશમ્પાયનને પણ એજ પ્રમાણે યોગ્ય
 ઉપચાર-વિધિ કરી, બેટીને પોતે બેસી, વિનયથી ભૂતલ ઉપર બેસતા
 ચંદ્રાપીડને ખેંચીને તેની ઈચ્છા ઉપરાંત પણ બલાત્કારે પોતાના ઉત્સર્ગમાં
 રાણીએ બેસાડ્યો; અને દાસીઓએ સત્વર આણેલા આસન ઉપર
 વૈશમ્પાયન પણ બેઠો, એટલે ચંદ્રાપીડને પુનઃ પુનઃ આલિંગન દઇ, લલાટ-
 ઉપર, છાતીઉપર અને ખભા ઉપર વારંવાર હાથ ફેરવતી ફેરવતી વિલાસવતી
 એને કહેવા લાગી:—પુત્ર! તારા પિતાનું દૈદ્ય તે કેવું કઠિન હશે કે એમણે
 આવી ત્રિભુવન-લાલનીય^૨ આકૃતિને આટલા બધા કાળ સુધી અતિ
 મહાન્ કલેશ સહન કરાવ્યો! અરે! તું આટલા દીર્ઘ કાળ સુધી ગુરુઓ-
 નું નિયન્ત્રણ શી રીતે સહી શક્યો હોઇશ? અહો! ધન્ય છે, બાળક
 છતાં પણ તારા, વૃદ્ધ પુરુષના જેવા, મહાધૈર્યને! ધન્ય તારા દૈદ્યને
 કે તેણે બાલપણમાંએ શિશુજન-કીડાની ઉત્કંઠા ત્યજી દીધી! ધન્ય છે
 તારી ગુરુજન ઉપર અસાધારણ ભક્તિને! સર્વથા, જેમ તારા પિતાના
 પ્રસાદથી આજ હું તને સમસ્ત વિદ્યાથી સંપૂર્ણ જોઇ શકી છું તેમજ
 (મને આશા છે કે) હું, થોડાજ કાળમાં, અનુરૂપ વધૂઓ સહિત તને
 જોઇશ!—એટલું બોલીને, લજ્જાથી નીચું જોઇ મંદ મંદ હસતા ચંદ્રા-
 પીડને તેણે પોતાનાં મુખ-પ્રતિબિમ્બ પડવાથી વિકસિત કમલનાં કર્ણ-પક્ષ્વ
 પેહેર્યાં હોય એવા દેખાતા ગાલ ઉપર^૩ ચુંબન કીધું. એમ ત્યાં થોડી
 વાર રહ્યા પછી અનુક્રમે સર્વ અંતઃપુરમાં દર્શન દઇને ચંદ્રાપીડે આનંદ
 આનંદ પ્રસારી દીધો. પછી ત્યાંથી બહાર આવી, રાજગૃહના દાર પાસે
 ઉભેલા ઇન્દ્રાયુધ ઉપર બેસી, પ્રથમ પ્રમાણેજ તે રાજલોકને પહોંચાડે
 લઇને એ શુકનાસને મળવા ચાલ્યો.

ચાલતાં ચાલતાં પ્રધાનના ગૃહ-દાર પાસે તે આવી પહોંચ્યો. ત્યાં
 યામાવસ્થિત^૪ વિવિધ ગજધટાઓ, અનેક સહસ્ત્ર અશ્વ, અને અસંખ્ય

સૂર્યબિંબમાં ત્યારેજ ધાયછે. ૧. સ્તનમાંથી દુગ્ધ-ધારા છૂટી તે જાણે,
 પીંગળીને બહાર આવતું અંતઃકરણ હોય એવી અપન્ધવોત્પ્રેક્ષા કરી.
 ૨. લાલનીય=લાડ લડાવવા યોગ્ય. ૩. ચંદ્રાપીડના ગાલ ઉપર વિલાસ-
 વતીના મુખનાં પ્રતિબિમ્બ દેખાય તેથી જાણે એણે કર્ણ-પક્ષ્વ પેહેર્યાં
 હોય એમ લાગે. ૪. જુઓ પૃષ્ઠ ૧૧૦ ટી. ૨. એક દીકાકાર યામ-
 અતુષ્ઠિકા-ચોક-માં અવસ્થિત-ઉભેલી એવો અર્થ લે છે.

મનુષ્યોનાં ટોળાંની નિરંતર ભીંડ થયેલી હતી; તેના એક ભાગમાં, અનેક કાર્યો આંખેલા, (શુકનાસનું) દર્શન કરવાને ઉત્સુક, વિવિધ શાસ્ત્રાન્વન વડે ઉદ્ધેલાં બુદ્ધિ-લોચન વાળા, ભગવાં વસ્ત્રના આકારમાં વિનયથી અનુરાગ દર્શાવતા, ધર્મપટથી જાણે આચ્છાદિત થયેલા, બૌદ્ધ મતના મુખ્ય અનુવર્તનારા, રક્તવસ્ત્ર વાળા,^૧ શૈવી તથા બ્રાહ્મણો ચારે પાસ હજારો ટોળાં બાંધી બાંધીને અહર્નિશ બેઠા રહેતા હતા; અને, જેમની જઘન ઉપર, બેવડા વાળેલા ગાલીયા બોળામાં લઇને પુરુષો બેઠેલા હતા, ધણા વખત સુધી વાટ જોઇ રહેવાથી થાકીને જેમના મહા-વત નિદ્રાવશ થઇ ગયા હતા, પચાણુ જેમના ઉપર નાખેલું હતું, તથા નિશ્ચલ સ્થિતિમાં પણ જેઓ ડોલ્યાં કરતી હતી એવી, અંદર ગયેલા સામન્તોની શતસહસ્ર હાથણીઓથી તે ભરેલું હતું. ત્યાં આવીને, સત્વર દોડી દારદેશ પાસે આવી ઉભેલા પ્રતીહારોએ નિવારણ કર્યા વિના પણ પોતે રાજકુલની પેઠે, બહારના આંગણમાંજ અશ્વ ઉપરથી ઉતરી પડ્યો. પછી અશ્વને દાર પાસે ઉભો રાખી, વૈશમ્પાયનનો હાથ ઝાલી, તે, આગળ દોડીને પરિજનોને ખસેડી મૂકતા ત્યાંના પ્રતીહાર-મંડલે બતાવેલે માર્ગે—સેવાયે બેગાં થયેલાં, ડગી ગયેલી મુકુટ-કોટિવાળાં નરેન્દ્રવૃન્દના, પેહેલાંની પેઠેજ^૨ ઉડી ઉડીને કરેલા પ્રણામ સહિત,—પ્રતીહારોના પ્રચંડ હુકારના ભયથી ચૂપ થઇ જતા પરિજનવાળા, તથા પ્રચલિત વેત્તલતા વડે ચકિત થયેલા સામન્ત લોકના સેંકડો ચરણ(પડખા)થી કંપી ગયેલાં ભૂતલવાળા આરડા પેહેલાંની પેઠેજ જોતો જોતો, પ્રથમ પ્રમાણેજ નવા નવા ચૂનાના લેપથી ઘોળેલા હજારો મહેલથી ભરેલા, ખીજ રાજ-ગૃહ જેવા શુકનાસ-ભવનમાં પેઠો. અને પ્રવેશ કરીને, અનેક સહસ્ર નરેન્દ્ર વચ્ચે વિરાજતા, દ્વિતીય પિતા જેવા શુકનાસને તેણે વિનય સહિત મસ્તક દૂર નમાવી પ્રણામ કરીધો.

એટલે તો સર્વ રાજલોક અનુક્રમે ઊભા થઇ ગયા અને શુકનાસે વેગ સહિત ઉડી, આદરથી ધણાંક ડગલાં આગળ આવી, હર્ષને લીધે વિકાસ પામતાં લોચનમાં ભરાઇ આવેલાં આનંદાશ્રુ સહિત, ચંદ્રાપીડને તથા વૈશમ્પાયનને પ્રેમયુક્ત ગાઢ આલિંગન દીધું. બેટીને

૧. ધર્મપટ=જે ઉપર કરેલા આલેખનથી ધર્મ-બોધ થાય એવાં વસ્ત્ર. રક્તવસ્ત્ર વાળા—આ એક તે મતના ભોક્તો ભેદ છે. ૨. જેમ રાજગૃહમાં એને સંમાન આપ્યું હતું તેમજ.—એટલા સાર આગળ “ખીજ રાજગૃહ જેવા” એમ કહ્યું છે.

છૂટા પડ્યો એટલે રાજપુત્ર, માનપૂર્વક આણેલા રત્નાસનને ત્યજીને ભૂમિ ઉપરજ બેઠો, અને પછી વૈશમ્પાયને પણ તેમજ કીધું. ચંદ્રાપીડ નીચે બેઠો એટલે શુકનાસ શિવાય બીજું સર્વ નરેન્દ્ર-મંડલ (પણ) પોતાનાં આસન ત્યજીને ભૂમિ ઉપરજ બેઠું. પછી જરા વાર શાન્ત રહીને, પ્રીતિથી રોમાઝિચત થયેલાં ગાત્ર વડે અતિશય હર્ષ દર્શાવતો શુકનાસ રાજકુમારને આ પ્રમાણે કહેવા લાગ્યો:—

તાત^૧ ચંદ્રાપીડ! ઘણા કાળ પછી આજજ મહારાજ તારાપીડને, આપને સર્વ-વિદ્યા-સંપન્ન તથા યુવાવસ્થામાં આવેલા જોઇને ભુવન-રાજ્ય-ફલ પ્રાપ્ત થયું; આજ સર્વ ગુરુજનોની આશિષ પૂર્ણ થઇ; અનેક જન્માન્તરે કરેલાં શુભકર્મનું ફલ આજજ મળ્યું; અને કુલદેવતા આજજ પ્રસન્ન થયા! અપુણ્યશાલીને આપના જેવા, ત્રિભુવનને વિસ્મય પમાડનાર પુત્ર ક્યાંથી હોય? ક્યાં આ વય અને ક્યાં આ અમાનુષી શક્તિ! વળી ક્યાં આ અશેષ વિદ્યા ગ્રહણ કરવાનું સામર્થ્ય! અહો! ધન્ય છે તે પ્રજાઓને જેમના આપ ભરત-ભગીરથ જેવા પાલન કરનાર ઉત્પન્ન થયા છે! પૃથ્વીએ એવું શું વિશુદ્ધ કર્મ કીધું હશે કે એને આપના જેવો ભત્તો મળી ગયો? ખરે, વિષ્ણુના વક્ષઃસ્થલમાં વસવાની હઠ કરતી લક્ષ્મીનું પણ દુર્ભાગ્ય છે કે તે શરીર સહિત આપની પાસે આવતી નથી. સર્વથા (અમારી આશિષ છે કે) વરાહાવતારમાં વિષ્ણુએ જેમ દંત-વલયથી તેમ આપ સ્વપ્નાહુથી, પિંતાની સાથે, પૃથ્વીનો ભાર ટોટિકલ્પ સુધી વહન કરો.—એટલું કહી, આબ્રુષણ, વસ્ત્ર, કુસુમ, અંગરાગ વિગેરેથી પોતેજ અર્ચન કરીને તેને વિદાય કીધો. ત્યાંથી ઉઠી, અંતઃપુરમાં જઇ, વૈશમ્પાયનની માતા મનોરમાને મળી, બહાર આવી, ઇન્દ્રાધિ ઉપર અશ્વાર ચઢ, પિતાએ પૂર્વથીજ કલ્પી રાખેલા, રાજગૃહનાજ પ્રતિષ્ઠિત્ય જેવા ભવનમાં કુમાર ગયો. ત્યાં દ્વાર પાસે શ્વેત કલશ ભરીને મૂકેલા હતા; હરિચંદન^૨ (નાં પત્ર)ની માલાઓ બાંધી દીધી હતી; હજારો શ્વેત ધ્વજ ૪૨૪૨તા હતા; વગાડેલાં મંગલ તૂર્યના^૩ સ્વથી દિગન્તરો પૂરાઇ ગયાં હતાં; વિકસિત કમલ-પુષ્પના ઢગ ગોઠવ્યા હતા; યોગજ વખત ઉપર અગ્નિકાર્ય સમાપ્ત થયું હતું; ઉન્નયલ

૧. બાળક વિ. ને બહાલથી બોલાવવામાં એ શબ્દ વપરાતો; એના સાધારણ અર્થ અહીં સમજવો નહિ. જુઓ વૈ. શ. શ્લો. ૪૬—

આસંસારં ત્રિભુવનમિદં ચિન્વતાં તાત તાદૃક્ષા।

૨. જુઓ પૃ. ૫૩ ટી. ૨. ૩. તૂર્ય=તુરી નામનું વાદિત.

અને સ્વચ્છ પરિજન કરતા હતા; તથા ગૃહ-પ્રવેશને યોગ્ય સર્વ મંગલ ક્રિયા કીધેલી હતી. ત્યાં જઈ, શ્રીમંડપમાં મૂકેલા શયન ઉપર જરા વાર બેસી, તેજ રાજપુત્રોસહિત તેણે સ્નાન-ભોજન વિગેરે દિવસ-વિધિ કરી; અને ઇન્દ્રાયુધનો આવાસ પોતાના શયનગૃહમાંજ રાખ્યો.

એમ કરતાં કરતાં તે દિવસ સમાપ્ત થયો. ગગનતલમાંથી ઉતરતી દિવસશ્રીનું, સ્વપ્રભાથી પૂરાર્ધ ગયેલા ગાળાવાળું, જાણે પદ્મરાગ-નૂપુર હોય એવું રવિમંડલ, પાદ ઉન્મુક્ત કરીને પડી ગયું.^૧ સૂર્ય રથના ચક્રને માર્ગે માર્ગે, જલ-પ્રવાહની સમાન તડકા (પણ) પશ્ચિમ દિશામાં ગયો. દિવસે, અભિનવ પલ્લવ જેવા રક્ત તલવાળા, કર જેવા નીચે પ્રસરના સૂર્ય-બિમ્બવડે, કમલ-રાગ બધો ભૂસી નાંખ્યો. કમલિનીના પરિમલ-થકી આકર્ષાયેલી ભ્રમર-માલાથી ભરાઈ ગયેલા કંઠવાળું ચક્રવાક-મિથુન, જાણે કાલ-પાશથી ખેંચાતું હોય તેમ વિષ્ણુ પડી ગયું;^૨ અને સૂર્ય-બિમ્બે, કર-સંપુટવડે સંધ્યાકાળ સુધી પીધેલા જાણે કમલ-મધુરસનું, રાતા તડકાના આકારમાં, ગગનમધ્યે આલ્યાના જાણે ખેદથી, વમન કીધું.^૩

પછી અનુક્રમે જ્યારે પશ્ચિમ દિશાનું રક્ત કર્ણ-કમલ સૂર્ય-મંડલ અન્ય લોકમાં ગયું; ગગન-સરોવરની વિકસિત કમલિની જેવી સંધ્યા જ્યારે દેખાવા માંડી; કૃષ્ણાગુરુની પત્રલતા જેવી તિમિર-લેખાઓ જ્યારે દિશાઓનાં મુખમાં પ્રસરવા લાગી; મધુકર-મલિન,^૪ કુવલય-વન જેવા અંધકારે જ્યારે રક્ત કમલાકર જેવા સંધ્યારાગને દૂર કરવા માંડ્યો; કમલિનીઓએ પીધેલો તાપ સમૂલ કાઢી નાંખવાને જ્યારે અંધકારના

૧. સૂર્ય-બિમ્બ પાદ-કિરણ-જાંઘા નાંખીને પડ્યું; નૂપુર પાદ-પગ-માંથી નીચે પડે. નૂપુર પદ્મરાગનું કહ્યું, કારણ કે તે મણિ રાતો હોય, અને આ વખતનો સૂર્ય પણ તેવો હોય. પરંતુ નૂપુર વચ્ચેથી પોલું હોય (એટલે પગમાં પહેરવાનો તેને ગાળો હોય) ને સૂર્યને તેવું કંઈ મહિ માટે એમ કહ્યું કે નૂપુરનો ગાળો જાણે મણિની પ્રભાથી પૂરાઈ ગયો હોય—એટલેજ તે શુદ્ધ સૂર્ય જેવું બધું લાલ લાગે અને સાદૃશ્ય યથાર્થ થાય. ૨- જુઓ વાસવ પૃ. ૧૮૫-

કાલપાશેનેવ.....આકૃષ્યમાણં ચક્રવાકમિથુનં વિજઘટે ।

૩. કરસંપુટ=હાથનું સંપુટ; કિરણો. સૂર્યે આખો દિવસ કમલ રસ પીધેલો, પરંતુ પ્રવાસ કરતે કરતે શ્રમ થયો તેથી જાણે તેણે તે રસ આ બખતે પોતાના રાતા તડકાના આકારમાં નાંખી કાઢ્યો !! અલંકાર અપ-હ્રોતપ્રેક્ષા. ૪. મધુકર જેવો મલિન (અંધકાર); મધુકર વડે મલિન

કર-પદ્મવ જેવાં બ્રમરનાં ટોળાં, રક્ત કમલના ઉદરમાં પેસવાં સાચ્યાં;^૧
 (પછી) ધીમે ધીમે જ્યારે નિશા રૂપી વિલાસિનીના મુખ ઉપરના
 કર્ણ-પદ્મવ જેવો સંધ્યારાગ ગરી પડ્યો હતો; સંધ્યા-સમયે દેવ-પૂજામાં
 ભક્તિપિંડ જ્યારે દિશાએ દિશાએ મૂકી દીધા હતા; મયૂર-દંડના શિખર ઉપર
 અંધકાર વ્યાપી જવાથી, જ્યારે, મયૂર નહિ બેઠા છતાં પણ જાણે
 બેઠા હોય એમ લાગતું હતું; પ્રાસાદ-લક્ષ્મીનાં કર્ણ-કમલ જેવાં કપોત
 પક્ષી જ્યારે જળિયોની અંદર ભરાઈ પેઠાં હતાં; અંતઃપુરના હિંદોળા
 ઉપર જ્યારે સ્ત્રિયો બેઠેલી નહિ હોવાથી, સુવર્ણની બેઠકો નિશ્ચલ
 રહેલી હતી તથા ઘંટાનો સ્વર શાન્ત પડી ગયેલો હતો; ભવનનાં આત્ર
 વૃક્ષની શાખાઓ ઉપર લટકાવેલાં પંજરમાં જ્યારે મેના પોપટનાં ટોળાં
 બોલતાં બંધ પડી ગયાં હતાં; સંગીતને અંતે સ્વર બંધ કરી, વીણા-
 ઓ જ્યારે મૂકી દેવામાં આવતી હતી; સુંદરીઓનો નૂપુર-શબ્દ બંધ
 પડ્યાથી જ્યારે પાળેલા રાજહંસ નિશ્ચલ રહ્યા હતા; મત્ત ગળેના
 કર્ણ-શંખ, ચામર, નક્ષત્રમાલા વિગેરે આભરણુ જ્યારે લઈ લેવાતાં હતાં,^૨
 તથા તેમના ગંડસ્થત્ર, બ્રમર-કુલ ઉડી જવાથી શૂન્ય થયા હતા; રાજ-
 પ્રિય અશ્વશાલાઓમાં જ્યારે પ્રદીપ પ્રદીપ થતા હતા; પ્રથમ પ્રહરની
 કુંજર-ઘટાઓ જ્યારે પ્રવેશ કરતી હતી; વિઘ્ન-શાન્તિની વિધિ કરીને
 જ્યારે પુરોહિત પ્હાર નીકળતા હતા; રાજલોક વિદ્યામ થયા પછી પરિ-
 જન વિરલ વિરલ રહેવાથી જ્યારે રાજગૃહના ઓરડા જાણે વિસ્તાર
 પામ્યા હોય એવા દીસતા હતા; પ્રજાગેલા હજારો પ્રદીપનાં પ્રતિબિમ્બ
 વડે ચુંબિત થયેલી મણિમય ભૂમિ ઉપર જ્યારે, પ્રપૂલ્લ અંધક-પત્રનાં

(કુવલય૦). ૧. પ્હારનો સર્વ સૂર્યપ્રકાશ દૂર કર્યા પછી, કમલમાં જે
 ભરાઈ રહેલો હોય તે પણ કાઢવો એ અંધકાર (રૂપી તેના શત્રુ) નો
 સહજ ધર્મ છે માટે તેણે બ્રમર રૂપી પોતાના જાણે કર-પદ્મવને તેમાં
 મોકલ્યા !! આ ઉપ્રેક્ષા સંધ્યાકાળે બ્રમર કમલમાં પેસેછે (ને પ્રભાત-
 સમયે ત્યાંથી નીકળે) એ ઉપરથી કરેલી છે. જુઓ બ્રમરાષ્ટક:—

રાત્રિર્ગમિષ્યતિ ભવિષ્યતિ સુપ્રભાતમ્ ।

માસ્વાનુદેષ્યતિ હસિષ્યતિ પંકજશ્રી: ॥

इत्थं विचिन्तयति कोशगते द्विरेफे।

हा हन्त हन्त नालिनीं गज उज्जहार॥

૨. કર્ણશંખ—દષ્ટિ ન પડે એટલા સાફ (અથવા આબુષણ તરીકે)
 હસ્તિને કર્ણે શંખ પેહેરાવવામાં આવેછે. નક્ષત્રમાલા—જુઓ પૃ. ૩૧

જાણે બલિદાન મૂક્યાં હોય એમ લાગતું હતું; ગૃહ-સરોવરમાં દીવા-
એનો પ્રકાશ પડવાથી, રવિ-વિરહ વડે પીડાતી નલિનીના વિનોદને અર્થે
જાણે બાલ-સૂર્ય આવેલો હોય એમ જ્યારે ભાસતું હતું; પંજર-ગત સિંહ
જ્યારે નિદ્રાવશ થઇ ગયા હતા; ધનુષ્ ચઢાવી, બાણ લઇને જ્યારે પેહે-
રેગીર^૧ જેવા કામદેવે અંતઃપુરમાં પ્રવેશ કરીયો હતો; કર્ણપશ્વ જોવાં
સરાગ, સુરત-દ્વતી-વચન જ્યારે કર્ણ ઉપર પડતાં હતાં;^૨ જાણે સૂર્યકાન્ત
મણિમાંથી અગ્નિ લાગવાથી, જ્યારે માનિનીઓનાં શોકાર્ત્ત તદ્દય બળવા
લાગ્યાં હતાં;^૩ અને પ્રદોષ-સમય થયો હતો—ત્યારે ચંદ્રાપીડ, પ્રકટેલી
દીપિકાઓ ગ્રહણ કરનાર પરિવાર સહિત, ચાલતો ચાલતોજ રાજગૃહમાં
ગયો, અને પિતાની પાસે જરા વાર બેસી, વિલાસવતી માતાને મળી,
પોતાને મંદિર આવ્યો; અને ત્યાં અનેક રત્નની પ્રભાથી વિચિત્ર દીપ્તિ-
તા શયનતલ ઉપર, વિષ્ણુ જેમ શેષ નાગના ક્ષણ-મંડલ ઉપર પોઢે
તેમ પોઢ્યો.

પ્રભાત સમય થવા માંજો એટલે ઉડીને, પિતાની આજ્ઞા લઇ,
કુમાર, અભિનવ મૃગયાના ઔત્સુક્યથી, સૂર્ય ઉગ્યો ન હતો એટલામાં તો
ઇન્દ્રાયુધ ઉપર અશ્વાર થઇ, ઘણા હાથી, ઘોડા તથા પાયદલ સહિત,
વન તરફ જવા નીકળ્યો. ગદંભ જેવડા મ્હોટા મ્હોટા શ્વાનને સોનાની
સાંકળો બાંધી દોરી લાવતા શ્વપાલકો,^૪ જેઓએ વૃદ્ધ વ્યાઘ્રનાં ચર્મરૂપી
પંચરંગી વસ્ત્રના કંચુક પેહેરેલા હતા, માથા ઉપર વિવિધ વર્ણના ફેંટા
બાંધી દીધા હતા, વધેલી દાઢીને લીધે જેમનાં મુખ ભરાઇ ગયાં હતાં,
એક એક કર્ણે જેઓએ સુવર્ણનાં આભૂષણ પેહેર્યાં હતાં, કેડ સજ્જડ
બાંધી હતી, અહર્નિશ શ્રમ લેવાથી જેમની ઝાંઘો જાડી થયેલી હતી,
અને હાથમાં જેઓએ ધનુષ પકડી લીધાં હતાં તેઓ કિકિયારી કરતા
કરતા ચંદ્રાપીડની આગળ દોડી દોડીને એનો ગમનોત્સાહ દ્વિગુણ
કરવા લાગ્યા. એવી રીતે વનમાં જઇને એણે ધનુષ-ટંકાર કરવા માંડ્યા
એટલે તેના શબ્દથી ભયભીત થયેલી વનદેવતાઓ કઠાક્ષથી એને જોવા
લાગી; અને કર્ણ-પર્યંત ખેંચી છોડેલા, વિકસિત કુવલયપત્ર જેવા શોભતા
ભાભાવડે, તથા મદમત ગજ-શિશુની કુંભ-ભિત્તિયોને બેદી નાંખતાં

દી. ૩. ૧. મૂળ શબ્દ “પ્રાહરિક” છે. ૨. રાગ=રક્ત રંગ; અને પ્રેમ.

૩. માનિની—પતિ સાથે રીસાયેલી સ્ત્રી—તેને ખરું જોતાં કામાવેશને
લીધે તદ્દયમાં અગ્નિ લાગેલો પણ તેનું કારણ અન્ય ઉત્પ્રેક્ષિત કર્યું છે.

૪. શ્વ-કુતરા, તેને પાળનારા.

લોહમય ખાણુવડે એણે હજારો વરાહ, સિંહ, શરભ^૧ ચમર તથા વિવિધ હરિણનો ઘાણુ કાઢ્યો. ખીજાં કેટલાંક પ્રાણીને તો એણે મહા બળને લીધે, જીવસહિતજ કંપતાં પકડી લીધાં.

પછી મધ્યાહ્ન થયો એટલે—વનમાંથી^૨ જાણે સ્નાન કરીને ઉઠ્યો હોય એમ સ્વેદ-બિન્દુઓનો જે વર્ષાદ વર્ષાવતો હતો, વારંવાર દાંત કકડાવીને જે તીક્ષ્ણ ચોકડાનો ખાણુખણાટ કરતો હતો, શ્રમથી શિથિલ થયેલા જેના મુખમાંથી શીણ સાથે રુધિર-બિન્દુ ટપકતાં હતાં, પથાણુ-પટ્ટની કોરે કોરે જેને ફેન-લેખા બાજેલી હતી, અને પ્રકૃષ્ઠ કુસુમથી વિચિત્ર લાગતું તથા ગણગણતાં ભ્રમરનાં ટોળાંથી ભરાઇ ગયેલું, પુષ્પના ગોટાતું કણુંભરણુ જેણે વન-ગમન-ચિન્હ તરીકે ધારણુ કયું હતું એવા—ઇન્દ્રાયુષ ઉપર બેઠે-લો,^૩ સ્વેદચક્રી અંદર પલળી ગયેલા, તથા મૃગ-રુધિરનાં સેંકડો બિન્દુથી પંચરંગી બનેલા કવચ વડે અધિક અધિક શોભતો; અનેક મૃગની પાછળ દોડવાની ગરબડમાં છત્રધાર વિખુટા પડી જવાથી, છત્રના આકારમાં મૂકેલા નવ-પક્ષવ વડે તાપને દૂર કરતો; વિવિધ વન-લતાઓના પુષ્પ-પરાગ વડે ધૂસર થવાથી, જાણે શરીરવાનું સાક્ષાત્ વસંત હોય એવો દેખાતો; અશ્વ-ખુરમાંથી ઉઠેલી રજવડે મલિન થયેલા લલાટમાં સ્પષ્ટ દેખાતી સ્વચ્છ સ્વેદ-ભેખાવાળો; અને પાયદલ દૂર વિખરાઇ જવાથી શૂન્ય થઇ ગયેલા પુરોભાગવાળો ચંદ્રાપીડ, વેગવાળા અશ્વો ઉપર બેઠેલા, અલ્પ શેષ રહેલા રાજપુત્રો સાથે,— આમ મૃગપતિને (મેં માર્યો), આમ વરાહને (હણ્યો), આમ વનમહિષને, આમ શરભને, આમ હરિણને—એવી એવી એ મૃગયાનીજ વાત કરતો કરતો પોતાને મહેલ આન્યો.

ત્યાં અશ્વ ઉપરથી ઉતરી, સત્વર દોડતા પરિજનોએ આણેલા આસન ઉપર બેસી, કવચ ઉતારી, અશ્વારોહણને ઉચિત સર્વ વેષ એણે કાઢી નાંખ્યો એટલે શ્રમ દૂર કરવા સારૂ આમ તેમ પંખા હલાવીને (સેવકો) એને પવન નાંખવા લાગ્યા. એવી રીતે ક્ષણુવાર આરામ લીધા પછી પોતે, મણિના તથા સોના રૂપાના સેંકડો કલશથી ભરેલી સ્નાન-ભૂમિમાં ગયો, જ્યાં સુવર્ણનો એક બાજઠ મૂકેલો હતો. ત્યાં સ્નાન-વિધિ કીધા પછી, સ્વચ્છ વસ્ત્ર વડે શરીર લોહી, નિર્મલ વસ્ત્રનો ફેંટો બાંધી, (ખીજાં) વસ્ત્ર પેહેરી, દેવાર્ચન કરી જ્યારે તે લેપ કરવાના ઓરડામાં બેઠો હતો ત્યારે, મહાપ્રતીહારને આગળ કરીને રાજાએ મોકલેલા રાજકુલના સેવકો, કુલ-

૧. આઠ પગનું એક કહિપત પ્રાણી. ૨. વન=અરણ્ય; જલ. ૩. 'બેઠેલો' 'શોભતો' વિગેરે, આગળ આવતા 'ચંદ્રાપીડનાં' લક્ષણુ છે.

વર્ધના સહિત વિકાસવતી રાણીની દાસિયો, તથા સકલ અંતઃપુરે મોકલેલી પરિચારિકાઓ, પેટીઓમાં મૂકેલાં વિવિધ આભરણુ, હાર, અંગલેપ અને વસ્ત્ર લઈને એની આગળ આવ્યાં. એકે એકે તેમની પાસેથી તે લઈને પ્રથમ વૈશમ્પાયનને લેપ કર્યા પછી પોતાને લગાડી, પાસે બેઠેલા રાજપુત્રોને ઘટતાં આભૂષણુ, વસ્ત્ર, અંગલેપ તથા પુષ્પ આપીને, રાજકુમાર, વિવિધ મણિનાં હજારો વાસણથી વિચિત્ર થયેલા, અને (તેથીજ) અળકતા તારાગણવાળા શરદ્ ઋતુના આકાશ જેવા શોભતા આહાર-મંડપમાં ગયો.

ત્યાં વાળેલા ગાલીયા ઉપર બેસી, પાસે બેઠેલા અને તેના ગુણનું વર્ણન કરતા વૈશમ્પાયને સૌ સૌને ઘટિત સ્થાને બેસાડેલા રાજપુત્ર લોક સાથે,—આ આમને આપો, આ એમને મૂકો—એમ બોલી બોલી પ્રસાદ-વિશેષ દર્શાવી, તેઓનો સેવા-રસ વધારીને એણે ભોજન કીધું. ત્યાર પછી મુખ-પ્રક્ષાલન કરી, તામ્બૂલ લઈ, ત્યાં જરાવાર બેસી, પોતે ઇન્દ્રાધુધ સમીપ ગયો. ત્યાં જઈ ઉભે ઉભેજ તેના ગુણ-વર્ણનની વાત ચલાવી, આજ્ઞાની રાહ જોતા પરિજન પાસે છતાં પણ પોતેજ, તેના ગુણથી મોહિત થઈ જઈને, ઘાસ નાંખી, બહાર આવીને રાજગૃહ તરફ ચાલ્યો. ત્યાં પૂર્વેજ કંમે પિતાને મળી, પાછા આવીને એણે રાત્રિ ગાળી.

બીજે દિવસ પ્રભાત સમયેજ એણે, સર્વ અંતઃપુરના અધિકારી અને પૃથ્વીપતિના માનીતા કૈલાસ નામના કંચુકિને (પોતાની પાસે) આવેતો જોયો. તેની પછવાડે પછવાડે એક પ્રથમ વયમાં આવેલી, અતિ ગંભીર આકૃતિની કન્યા ચાલતી હતી. રાજકુલમાં વસવાથી પ્રગલ્ભ થયા છતાં તેનામાં વિનયની ખોટ ન હતી. યૌવનનો તેનામાં કિંચિત્ કિંચિત્ પ્રકાશ થયો હતો. ઇન્દ્રગોપના^૧ જેવા રકત વસ્ત્રનું તેણે આચ્છાદન નાંખ્યું હતું તેથી તે બાલસ્વરૂપ સહિત જાણે પૂર્વ દિશા હોય એવી દેખાતી હતી. તરત ભાગેલા મનઃશિલાના^૨ ચૂર્ણ જેવા વર્ણની, તેના અંગની લાવણ્ય-પ્રભાવડે, અશ્વત્થ-રસની નદીના પૂરથી જાણે તે આખા ભવનને પૂરી નાંખી હતી. રાહુ-ગ્રાસના ભયથી ચંદ્રમંડલ ત્યજીને પૃથ્વી ઉપર આવેલી જાણે ચંદ્રિકા હોય, અથવા રાજગૃહની જાણે સાક્ષાત્ દેવતા હોય એવી તે શોભતી હતી. ઝણઝણાટ કરતાં મણિનૂપુર ચરણમાં પેહર્યાથી, ફૂજન કરતા કલહંસ વડે આકુલ થયેલાં કમલવાળી જાણે કમલિની હોય એવી

૧. ઇન્દ્રગોપ--એ નામનો રાતો કીડો. ૨. તે નામની ધાતુના.

તે દીસતી હતી.^૧ મહામૂલ્યની સુવર્ણ-મેખલા તેણે જ્ઞાનસ્થલ ઉપર બાંધી હતી. પયોધર જરા જરા ગાઢ તથા પ્રફુલ્લ થયેલાં હતાં. ભુજલતાના મંદ મંદ હાલવાથી નીકળતા નખ-કિરણના આકારમાં અહર્નિશ તે પોતાના લાવણ્ય-રસની જાણે ધારા વર્ષાવતી હતી. દિશાઓનાં મુખમાં પ્રસરતા, હારના કિરણમાં શરીર ડુબી જવાથી તે, ક્ષીરસાગરમાંથી ઉંચું વદન કરીને નીકળતી લક્ષ્મી જેવી શોભતી હતી.^૨ તેના અધર ઉપર, તામ્બૂલ ખાધાથી એક સ્યામ લેખા બાંધાઈ હતી. તેની નાસિકા સમ, સુષ્ટત અને ઉંચી હતી. વિકસિત પુંડરીક જેવાં શ્વેત તેનાં લોચન હતાં. ગાલ ઉપર મણિકુંડલ વિગેરે આભૂષણના કોટિ કિરણનો પ્રકાશ પડવાથી તેનું મુખ જાણે સકળપક્ષવ હોય એવું લાગતું હતું. તેના લલાટ ઉપર સુકાયેલા ધૂસર ચંદન-રસનું તિલક શોભતું હતું. ઘણાંખરાં આભૂષણ તેણે મોતીનાંજ પેઢેથી હતાં. કર્ણની રાજ્ય-લક્ષ્મીની પેઢે તેને અંગરાગ લાગ્યો હતો.^૩ અભિનવ વનલેખાની સમાન તેની તનુ-લતા ક્રોમલ હતી.^૪ ત્રયીની પેઢે તેના ચરણ સુપ્રતિષ્ઠિત હતા.^૫ યજ્ઞશાલા જેવી તે વેદિ-મધ્યા હતી.^૬ અને મેરુપર્વતની વનલતા હોય તેમ તે કનક-પત્રથી અલંકૃત હતી.^૭

કંચુકીએ પ્રણામ કરી, આગળ આવી, પોતાનો જમણો હાથ ભૂમિ ઉપર મૂકી કહ્યું:—કુમાર! મહાદેવી વિલાસવતીની એવી આગ્રા છે કે, મહારાજાએ પૂર્વે કુલ્લતેશ્વરની રાજધાની જીતી હતી ત્યારથી પત્રલેખા નામની આ તેની પુત્રીને બાલપણમાંજ બન્દીજનો સાથે આણીને અંત:-

૧. કમલિનીને કન્યા સાથે, કમલને તેના ચરણ સાથે, અને હંસ-ને તેના નૂપુર સાથે અહીં સરખાવેલાં છે. ૨. આ કન્યાએ કોટમાં હાર પેહેરેલા તેના શ્વેત કિરણ નીચે આખા શરીર ઉપર પડે તેથી, તે બધું તેમાં ડુબી ગયેલું; લક્ષ્મીનું શરીર ક્ષીરસાગરમાં; આનું મસ્તક કિરણથી ઢંકાયેલું નહિ માટે લક્ષ્મીનું વદન પણ 'સાગરમાંથી ઉંચું થયેલું' એમ કહ્યું. ૩. કર્ણ=કુન્તિ-પુત્ર. કન્યાને અંગરાગ-શરીર ઉપર સુગંધિ લેખ—હતો. કર્ણના દેશનું નામ 'અંગ' માટે તેની રાજ્યલક્ષ્મીને તે 'અંગ' ઉપર રાગ—પ્રીતિ—હોય. ૪. તનુ-લતા=તનુ-શરીર-રૂપી લતા; તનુ-નાળુક-લતા. ૫. ત્રયી=ત્રગ્, યજ્ઞુર અને સામ, એ ત્રણ વેદનો સમૂહ. ચરણ=પગ; વેદની શાખા. ૬. વેદિ-મધ્યા=વેદિના જેવો (વચ્ચેથી પાતળો) મધ્ય ભાગ છે જેનો એવી; વેદિ છે મધ્યે જેને એવી. જુઓ કુમાર. સ. ૧, શ્લો. ૩૯

મધ્યેન સા વેદિવિલમ્ભમધ્યા બલિત્રયં ચારુ બમાર બાલા ॥

૭. કનકનું 'પત્ર' નામનું આભૂષણ કન્યાને; કનકનાં—સુવર્ણનાં અથવા ચંપકનાં-પત્ર-ખાંદડાં--મેરુપર્વતમાં.

પુરની પરિચારિકાઓમાં રાખી છે. એ અનાથ રાજપુત્રી છે એવું જાણી મને સ્નેહ ઉત્પન્ન થવાથી, અત્યાર સુધી મેં એને પુત્રીની પેઠે લાડ લડાવી ને હેઠેરી છે. હવે એ તમારી તામ્બૂલ-વાહિની થવાને ઉચિત થઇ છે એમ જાણી મેં એને મોકલી છે. માટે આયુષ્માને એને અન્ય પરિજન જેવી ન ગણતાં બાલાની સમાન લડાવવી; સ્વ-ચિત્તવૃત્તિની સમાન દુરાચરણ-માંથી વારવી; શિષ્યના જેવી ગણવી; અને મિત્રની સમાન એના ઉપર પરિપૂર્ણ વિશ્વાસ રાખવો. દીર્ઘ કાળથી મહારો પ્રેમ એના ઉપર વધતો ગયો છે તેથી મહાર્ અંતઃકરણ એને પુત્રી જેવીજ માને છે, અને મહારો પક્ષપાત એના ઉપર બલવાન છે. મ્હોટા કુળના રાજવંશમાં એ ઉત્પન્ન થયેલી છે માટે આ સર્વ કર્મને યોગ્ય છે. થોડાજ દિવસમાં એ પોતાની અતિવિનયયુક્ત વર્તણૂકથી ખરેખર તમને સંતોષ તો આપશેજ, પરંતુ આ સંદેશો મોકલવાનું પ્રયોજન એટલુંજ છે કે એના ઉપરની મહારી પ્રેમ-પ્રવૃત્તિ ધણા કાળથી વધતી આવીને અતિ દૃઢ થયેલી છે, અને તમને એનો સ્વભાવ વિદિત નથી. માટે સર્વથા આયુષ્માને એવો પ્રયત્ન કરવો કે જેથી એ તમારી ધણા કાળ સુધી યોગ્ય પરિચારિકા થઇ રહે.—એટલું કહી કૈલાસ શાન્ત પડ્યો ત્યારે માનપૂર્વક પ્રણામ કરતી પત્રલેખાને આનિમિષ-લોચનથી બહુવાર નિહાળીને ચંદ્રાપીડે—જેવી માતાની આજ્ઞા—એમ કહી, કંચુકિને રજા આપી.

પત્રલેખાને તો તે દિવસથી, એના દર્શનવડેજ સેવા-રસ ઉત્પન્ન થયો તેથી તે દિવસ અને રાત, સૂતેલા અથવા બેઠેલા, ચાલતા અથવા રાજગૃહમાં ગયેલા ચંદ્રાપીડની પાસેથી, તેની છાયાની સમાન, જરાપણુ વિખુટી પડેજ નહિ. ચંદ્રાપીડને પણ એને જોતાંજ પ્રીતિ ઉત્પન્ન થઇ તે ક્ષણે ક્ષણે ધણી વૃદ્ધિ પામતી ગઇ, અને પ્રતિદિવસ એ એને અધિક અધિક પ્રસાદ દર્શાવતો ગયો તથા પોતાના લ્હદયથી જાણે અભિન્ન હોય એમ એના ઉપર પૂર્ણ વિશ્વાસ રાખવા લાગ્યો.^૧

એવે પ્રકારે કેટલાક દિવસ વીતી ગયા પછી, ચંદ્રાપીડને ચૌવ-રાજ્યાભિષેક કરવાની રાખને ઇચ્છા થઇ તેથી તેણે સર્વ સાધન તથા સામગ્રીનો સંગ્રહ કરવા સાર પ્રતીદારોને આજ્ઞા કરી. અભિષેક-સમય પાસે આવવા લાગ્યો તેવામાં એક દિવસ દર્શન સાર આવેલા ચંદ્રાપીડ-

૧. દર્શન થતાંજ ઉત્પન્ન થઇ સત્વર વૃદ્ધિ પામતા આ અન્યોન્યના અનુરાગનું કારણ ચંદ્રાપીડના તથા પત્રલેખાના પૂર્વજન્મના સંબંધને સંસ્કાર છે એમ, વાંચનારને ઉત્તર ભાગમાં જણાશે.

ને વિનયી છતાં અધિક વિનીત કરવાની ઇચ્છાથી શુકનાસે નીચે પ્રમાણે વિસ્તારીને કહ્યું:—

તાત^૧ ચંદ્રાપીડ! જ્ઞાતવ્ય સર્વ તમને વિદિત છે અને સકલ શાસ્ત્ર-
નું તમે અધ્યયન કીધું છે એટલે જરા પણ ઉપદેશ તો તમને આપવાનો
છેજ નહિ. પરંતુ એવું છે કે—યૌવનનો અંધકાર સ્વાભાવિક રીતેજ,
સૂર્ય વડે બેદી શકાય નહિ, રત્નપ્રભા વડે છેદી શકાય નહિ, અને પ્રદીપ-
પ્રકાશ વડે દૂર કરી શકાય નહિ એવો અતિ ગહન છે; લક્ષ્મીનો મદ
એવો દારુણ છે કે પરિણામે પણ તે શાન્ત પડતો નથી; ઐશ્વર્ય રૂપી
અન્ય તિમિરનું અન્ધત્વ એવું તો હુઃખદાયક છે કે તે અંજનવર્તિથી^૨
પણ મટતું નથી; ગર્વરૂપી દાહજ્વરની ઉજ્જ્વળતા એવી તો તીવ્ર છે કે શિશિર
ઉપચાર પણ તેને હરી શકતા નથી; વિષય રૂપી વિષના સ્વાદથી થતો
મોહ એવો તો વિષમ છે કે તે કદી મૂળ અથવા મંત્રથી ઉતરતો નથી;
અનુરાગ રૂપી મેલનો લેપ એવો તો ખલવાન છે કે નિત્ય સ્નાન કરવાથી
અને શુદ્ધ રહેવાથી પણ તે ખસતો નથી; અને રાજ્ય-સુખની નિદ્રા
એવી તો ઘેર હોય છે કે રાત્રિને અંતે તેમાંથી કદી જગાતું નથી;—
(આવું છે) માટે તમને જરા વિસ્તારથી કહું છું.—ગર્ભૈશ્વર્ય, નવયૌવન,
અસામાન્ય રૂપ અને અમાનુષી શક્તિ એ સર્વે અર્જુનજેતાં એક મ્હોટી
અનર્થ-પરંપરા છે. એમાંનું એક એક છૂટું છૂટું પણ સર્વ અવિનયનું
સ્થાન છે તો પછી સર્વના સમૂહની તો વાતજ શી!^૩ યૌવનના આરંભમાં
બુદ્ધિ, શાસ્ત્ર-જ્ઞાનના પ્રકાશનથી નિર્મલ થયેલી હોય તોપણ, ઘણું કરીને
મલિન થઈ જાય છે. યુવાનોની દષ્ટિ ધવલ રહેવા છતાં પણ સરાગજ
થાય છે.^૪ રજેશ્ચાન્તિ ઉત્પન્ન કરનાર પવન જેવી, યૌવન-સમયની પ્રકૃતિ
પુરુષને શુષ્ક પત્રની સમાન સ્વેચ્છાએ અતિ દૂર ધસડી જાય છે.^૫ ઉપ-
ભોગરૂપી આ અતિગહન મૃગતૃષ્ણિકા સર્વદા ઇન્દ્રિયો રૂપી હરિણોનું
આકર્ષણ કરે છે. એ નાં એજ વિષય-સ્વરૂપ બ્યારે નવયૌવનથી કપાય^૬

૧. જુઓ પૃષ્ઠ ૧૨૪ ટી. ૧ લી. ૨. આંજવાની સળીથી.

૩. ગર્ભૈશ્વર્ય=જન્મથીજ સમૃદ્ધિમાં-સાહેબીમાં-રહેવું તે. જુઓ
હિતોપદેશ પ્ર. ૨ શ્લો. ૧૦.—

યૌવનં ધનસમ્પત્તિઃ પ્રભુત્વમવિવેકતા।

एकैकमप्यनर्थाय किमु यत्र चतुष्टयम्॥

૪. જુઓ પૃ. ૮૦ લી. ૧ ટી. ૧. ૫. રજેશ્ચાન્તિ=રજેશુલથી
થતી શાન્તિ; ધૂળનું ઉડવું. ૬. રાગયુક્ત; વૃદ્ધ.

યથેદા મનને આખવામાં આવેછે ત્યારે જલની સમાન અધિક અધિક મધુર લાગે છે. વિષયની અત્યાસક્તિ પુરુષને દિઃ-મોહની^૧ પ્રમાણે ઉન્માર્ગ લઈ જઈને એનો નાશ કરેછે. માત્ર તમારા જેવાજ ઉપદેશને પાત્ર થાયછે, કેમકે સ્પૃટિકમણિમાં જેમ ચંદ્ર-કિરણ, તેમ નિર્મલ મનમાંજ ઉપદેશ-ગુણ સ્ફેલથી પ્રવેશ કરી શકેછે. ગુરુ-વચન અમલ હોય તોપણ તે જલની સમાન અભવ્ય પુરુષને કણે મહોટું શૂલ ઉત્પન્ન કરેછે, પરંતુ હસ્તિના શંખાભરણુની^૨ પેઠે ભવ્ય પુરુષોના મુખને અધિક અધિક શોભા આપેછે. પ્રદોષ-સમયના ચંદ્ર જેવો, ગુરુનો શાન્તિકારક ઉપદેશ, સંધ્યાકાળના અધિકાર જેવા અતિમલિન પણુ સર્વ દોષને હરી ભે છે, અને વૃદ્ધાવસ્થા જેમ મસ્તકના કેશને પલિતરૂપે નિર્મલ કરેછે તેમ તે સર્વ દોષને ગુણના રૂપમાં ફેરવી નાંખેછે. તમે હજી વિષય-રસનો સ્વાદ આખ્યો નથી એટલે ઉપદેશ મહણુ કરવાનો તમારે આજ ઉચિત સમય છે.—કુસુમશરના શર-પ્રહારથી તદ્દય જર્જરિત થઇ ગયું એટલે તેમાંથી જલની સમાન ઉપદેશ ગળી પડે છે. જેની પ્રકૃતિ દુષ્ટ છે તેનું કુલ કે જ્ઞાન કંઈ વિનયનું કારણુ થઈ પડતું નથી.^૩—શું ચંદન-વૃક્ષને^૪ અગ્નિ નથી બાળતો? અને શાન્તિકારક જલથી પણુ શું વડવાગ્નિ અધિક પ્રચંડ નથી થતો?^૫ ગુરુનો ઉપદેશ તો પુરુષોના સર્વ મલનું પ્રક્ષાલન કરી શકે એવું, જલ વિનાનું સ્નાન છે; પલિતાદિ વૈરૂપ્ય વિનાનું અન્નર વૃદ્ધત્વ છે;^૬ શરીર સ્થૂલ ન કરે એવું ગુરૂકરણુ છે;^૭ સુવર્ણવિના ઘડેલું અગ્રામ્ય કણુંભરણુ છે; જ્યોતિથી ચઢે એવો પ્રકાશ છે; અને ઉદ્વેગ ન કરે એવું જાગરણુ છે;—તેમાં વિશેષે કરીને રાજ્જ્યોને, કેમકે તેઓને ઉપદેશ કરનાર થોડાજ હોય છે, અને સર્વ મનુષ્ય રાજ્જના વચનને પ્રતિ-શબ્દની સમાન ભયથી અનુવર્તે છે. ઉદામ દર્પરૂપી સોજાથી તેમનાં કર્ણુ-

૧. દિશાએની ભ્રાન્તિ, ખરો રસ્તો આ કે આ તેની સૂઝ નહિ પડે એ 'દિઃ-મોહ'. ૨. શંખાભરણુ-જીઓ પૃષ્ઠ ૧૨૬ ટી. ૨. ૩. કોઇ એમ પ્રશ્ન કરે કે વિષયીજન કુલીન વા જ્ઞાની હોય તો તેને ઉપદેશની અગત્ય નથી-તો તેના ઉત્તરમાં કહેછે કે જેની પ્રકૃતિજ દુષ્ટ છે તેને એ કુલ વા જ્ઞાન વિનથી કરી શકતાં નથી. ૪. ઉપરનું સિદ્ધાન્ત દષ્ટાન્તવડે દૃઢ કરેછે—અગ્નિની દુષ્પ્રકૃતિ છે માટે ગમે તો તે ચંદનનાં લાકડાંનો હોય તોપણ બાળવાનો પોતાનો જાતિ-ગુણ મુકી દેતો નથી. વડવાગ્નિ=સમુદ્ર તળે કલ્પેલો અગ્નિ.

૫. પલિત-પળિયાં-વિના, અન્નર રહીને-વૃદ્ધાવસ્થા આવ્યા વિના-ગુરુના ઉપદેશથી પુરુષ વૃદ્ધ-પાકી બુદ્ધિનો-થાયછે. ૬. ઉપદેશથી માણસ બારે થાય છે-મહોટો થાયછે-પણુ તેનામાં કંઈ ચરખી વધતી નથી.

વિવર બંધ થઇ ગયાં હોયછે તેથી તેઓ કોઇ ઉપદેશ દેનાર (મળે તે) ને પણ સાંભળતા નથી; અને કદી સાંભળે તોપણ, હસ્તિની પ્રમાણે ચક્ષુ બંધ રાખી, તેની અવધીરણા કરી, હિતોપદેશ આપનાર ગુરુઓને એદ પમાડેછે. અહંકારરૂપી દાહ-જ્વરની મૂર્છાથી અંધ થયેલી રાજ-પ્રકૃતિ વિહ્વલ હોયછે; દ્રવ્ય મિથ્યાભિમાનવડે ઉન્મત્ત કરનાર છે; અને રાજ-લક્ષ્મી, રાજ્યરૂપી વિષ-વિકારની જડતા ઉત્પન્ન કરેછે.

આપ કલ્યાણની ઇચ્છા રાખોછો તો પ્રથમ એ લક્ષ્મીજ કેવી છે તે જુઓ. યોદ્ધાઓના ખડ્ગ-મંડલરૂપી કમલવનમાં વિશ્રામ કરનારી એ ભ્રમરી, પારિજાત-પક્ષવ પાસેથી રાગ, ચંદ્રકલા પાસેથી અતિશય વક્તૃતા, ઉચ્ચૈશ્રવસ્ પાસેથી અચ્ચલતા, વિષ પાસેથી મોહન-શક્તિ, મહિરાપાસેથી મદ, અને કૌસ્તુભમણિ પાસેથી અતિ કઠિનતા,—એટલાં વાનાં સહવાસ-પરિચયથી, વિયોગ-સમયે વિનોદ કરનાર ચિન્હતરીકે લક્ષ્મીને ક્ષીરસાગરમાંથી ખેડાર આવી છે.^૧ એ અનાર્થા જેવું જગત્માં ખીજી કોઈ અપરિચિત નથી. પ્રાપ્ત થયા પછી પણ મહા કષ્ટે એ રહી શકે છે. ગુણ રૂપી પાશના દૃઢ બંધનથી એને નિશ્ચલ કરી રાખી હોયછે તોપણ એ નાસી જાયછે.^૨ અતિગર્ભ ધરાવતા હજારો યોદ્ધાઓએ ઉંચી કરેલી ખડ્ગ-લતાઓના પંજરમાં પૂરી હોય ત્યાંથી પણ એ જતી રહેછે. મદજલરૂપી દુર્દિનનો અંધકાર કરી મૂકતા ગજની ધન ઘટાથી એનું રક્ષણ કર્યું હોય તેમાંથી પણ એ પલાયન કરી જાયછે. નૃત્તી એ પરિચય

૧. સમુદ્રમાંથી મંથન-સમયે ચૌદ રત્ન નીકળ્યાં હતાં તે આ પ્રમાણે:—

લક્ષ્મી : કૌસ્તુભપારિજાતકસુરા ધન્વન્તરિ શ્વંદ્રમા : ।

ગાવ : કામદુઘા : સુરેશ્વરગજો રંભાદિદેવાઙ્ગના : ॥

અશ્વ : સપ્તમુખો વિષં હરિઘનુ : શંભોમૃતંચામ્બુધે : ।

રત્નાનીતિ ચતુર્દશ (પ્રતિદિનં કુર્વન્તુ નો મંગલમ્) ॥

રાગ—રક્તતા; પ્રેમ. વક્તૃતા—ખીજે અર્થે ‘આડાધ’. ઉચ્ચૈ:—શ્રવસ્=ઇન્દ્રનો અશ્વ. અચ્ચલતા=અપલતા; અસ્થિરતા. મોહન-શક્તિ=મૂર્છા પમાડવાની શક્તિ; મોહ પમાડવાની શક્તિ. મદ=કેદ; ગર્ભ. કઠિનતા—શરીરની, અને મનની. જુઓ સુ. ૨. ભા. ૫. ૭૮—

ચાન્નચલ્યમુચ્ચૈશ્રવસસ્તુરંગાત્ કૌટિલ્યમિન્દોવિષ્ણતો વિમોહ : ।

इति श्रियाशिक्षि सहोदरेभ्यो न वेक्षि कस्माद्गुणवेक्षिरोध : ॥

૨. ગુણ—ખીજે અર્થે ‘દોરી’. જુઓ સુ. ૨. ભા. ૫. ૭૮—

રાખતી; નથી હંચા કુળને જોતી; નથી રૂપને દેખતી; નથી કુલ-ક્રમને અનુસરતી; નથી શીલ ઉપર દૃષ્ટિ કરતી; નથી ચતુરાઈને ગણતી; નથી શ્રુતિને સાંભળતી; નથી ધર્મને માનતી; નથી હિદયતાનો આદર કરતી; નથી વિશેષ જ્ઞાનનો વિચાર કરતી; નથી આચારને પાળતી; નથી સત્યને સંભારતી; અને નથી લક્ષણનું પ્રમાણ ગણતી; પણ ગંધર્વ-નગર-લેખાની^૧ પેઠે જોતા જોતામાં ઉડી જાય છે. હજીસુધી પણ એને મંદરાચલના ભ્રમ-ણનો સંસ્કાર રહ્યો હોય એમ એ ભ્રમ્યાં કરે છે. પદ્મ-સમૂહમાં ચાલવાથી જાણે કમલ-દંડના કાંટા વાગ્યા હોય એમ એ કોઈ સ્થલે પગ સ્થિર મૂકીને રહેતી નથી. મ્હોટા મ્હોટા રાજાઓનાં મંદિરમાં એને મહા મહા પ્રયત્ને રાખી મૂકે છે તોપણ, વિવિધ ગંધર્વગજનાં ગંડસ્થલનું મધુ પીવાથી જાણે મત્ત થઈ હોય એમ એ રખલન કરે છે. જાણે કઠિનતા શીખવા સાઝજ ખડગ-ધારાઓમાં વાસ કરે છે. જાણે વિશ્વરૂપ^૨ ગ્રહણ કરવાને જાણે શ્રીનારાયણનો આશ્રય લીધો છે. કેવળ અવિશ્વાસ રાખીને એ સંધ્યાકાળના કમલની પેઠે, અતિવૃદ્ધ મૂલ-દંડ તથા કૌશ-મંડલવાળા પણ ભૂપતિનો ત્યાગ કરે છે.^૩ લતાની પેઠે વિટપ સાથે જોડાય જાય છે.^૪ ગંગા જેવી વસુ-જનની છતાં પણ એ તરંગ-પુદ્ગુલ [જેવી] ચંચલ છે.^૫ સૂર્યની ગતિ-

અપિ દોર્ભ્યામ્ પરિવદ્ધા વદ્ધાપિ ગુણૈરનેકથા નિપુણૈઃ ।

નિર્ગચ્છતિ ક્ષણાદિવ જલધિજલોત્પત્તિપિચ્છલા લક્ષ્મીઃ ॥

૧. આકાશમાં દેખાતું એક કલ્પિત નગર જે ક્ષણવાર દેખાઈને લુપ્ત થઈ જાય છે. જુઓ “વિદ્વશાલભંજિકા” અંક બીજો—

રાજા—દૃષ્ટા હરિશ્ચંદ્રપુરી (ગન્ધર્વનગરી) પ્રનષ્ટા ચ ।

૨. વિશ્વરૂપ—એવું વિષ્ણુનું નામ પણ છે. જુઓ પૃ. ૩ લી. પં.

૩. રાજાને મૂલ-દંડ—વંશ-ક્રમાગત સૈન્ય, કૌશ-ખજનો, ને મંડલ-રાજ્ય-હોય; કમલને મૂળ, દંડ ને કૌશ-મંડલ-કળિયોનો સમૂહ. કમલ સંધ્યાકાળે મીચાઈ જાય માટે લક્ષ્મી તેનો ત્યાગ કરે છે એમ કહ્યું.

૪. વિટપ=લમ્પટ પુરુષ; વૃક્ષ. ૫. વસુ=દ્રવ્ય; ગંગાના આઠ પુત્ર. પુદ્ગુલ—પરપોટા—ના જેવી ચંચલ-લક્ષ્મી; તે વડે ચંચલ-ગંગા. લક્ષ્મી વિશે આવેળ વિચાર શ્રીમત્ શંકરાચાર્યે અપરાધ-ક્ષમા-સ્તોત્રમાં દર્શાવ્યો છે :—

આપુર્નશ્યતિ પશ્યતાં પ્રતિદિનં યાતિ ક્ષયં યૌવનમ્ ।

પ્રત્યાયાન્તિ ગતાઃ પુનર્ન દિવસાઃ કાલો જગદ્વક્ત્રકઃ ॥

ની પેઠે વિવિધ સંક્રાન્તિ પ્રકટ કરેછે. ૧ પાતાલની ગુહા જેવી તમમ્થી ભરેલી છે. ૨ હેડમ્બાની પેઠે એનું દૃઢ્ય માત્ર ભીમ-સાહસથી જ હરી શકાયછે. ૩ વર્ષા-ઋતુના જેવી એ ક્ષણભંગુર જ્યોતિને ઉત્પન્ન કરનારી છે. ૪ અને દુષ્ટ પિશાચિણીની સમાન અનેક પુરુષોની ઉંચાઇ દેખાડેછે. ૫ અલ્પ પ્રાણીને એ ઉન્મત્ત કરી દેછે; સરસ્વતીના માનીતાને જાણે ધાર્મ્યથી આલિંગતી નથી; ગુણવાન્ને જાણે અપવિત્ર ગણીને સ્પર્શ કરતી નથી; ઉદારને જાણે અમંગલ ગણીને માન્ય કરતી નથી; સુજનને કલક્ષણ હોય એમ જોતી (પણ) નથી; કુલીનનું સર્પની સમાન લંઘન કરેછે; શરાને કંટકની પેઠે લગ્ન દેછે; દાતારને દુઃસ્વપ્નની સમાન સંભારતી નથી; વિનીતને પાતકી જેવો ગણી તેની સમીપ આવતી નથી; અને મનસ્વીને ઉન્મત્ત ગણીને હસી કાઢેછે. ઇન્દ્રજાલની ૬ સમાન પરસ્પર વિરોધ દર્શાવીને જગતમાં એ પોતાનું ચરિત્ર પ્રકટ કરેછે. તેમજ સર્વદા ઉજ્યુતા ઉત્પન્ન કરવા છતાં પણ એ જાણ્ય ૭ આણેછે; ઉન્નતિ આપતાં પણ નીચ સ્વભાવ દર્શાવેછે; જલરાશિમાંથી ઉત્પન્ન થયેલી છતાં પણ તૃષ્ણા વધારે છે; ૮ ઇશ્વરતા આપવા છતાં પણ પ્રકૃતિને અશિવ કરી દે છે; ૯ ખલ વધારતાં પણ લઘુતા પમાડી દે છે; ૧૦ અમૃતની સહોદર છતાં પણ પરિણામે કડવી થઇ પડે છે; વિગ્રહવતી છતાં પણ પ્રત્યક્ષ દર્શન દેતી નથી; ૧૧ પુરુષોત્તમને અનુરક્ત છતાં પણ ખલ પુરુષની પ્રીતિ ખાંધેછે; ૧૨ અને જાણે ધૂલિમય હોય તેમ સ્વચ્છને પણ મલિન કરી મૂકેછે.

લક્ષ્મીસ્તોયતરંગમંગચપલા વિદ્યુચ્ચલં જીવિતમ્ ।

તસ્માન્માં શરણાગતં શરણદ ત્વં રક્ષ રક્ષાધુના ॥

૧. સંક્રાન્તિ=એકથી બીજા પાસે જવું; સૂર્યનું એકથી બીજી રાશિમાં. ૨. તમસ્=તમોગુણ; અંધકાર. ૩. હેડમ્બા—રાક્ષસી—ભીમની સ્ત્રી. ભીમ=ભયંકર; અર્જુન વિ. નો ભાઇ. ૪. ક્ષણ—જ્યોતિ—પ્રકાશ; નીજગી. ૫. લક્ષ્મી વિવિધ પુરુષોની ઉન્નતિ કરે છે; પિશાચીઓ વખતે માયાના પ્રભાવથી આઠ દસ માથોડાં ઉંચી વધી જાય. ૬. ઇન્દ્રજાલ=જાદુ, કપટ. ૭. જાણ્ય=શીતલતા; મૂર્ખતા. ૮. જલરાશિ=પ્રાણીના મંડાર; સમુદ્ર. તૃષ્ણા=તરસ; વાગ્છા. ૯. ઇશ્વરતા=શિવપણું; અને અશિવ=શિવ નહિ—એ વિરોધ. શમાવવામાં, ઇશ્વરતા=મહોદાઇ, ને અશિવ=અશુભ—એ અર્થ લેવા. ૧૦. દ્રવ્યથી પ્રભાવ તો વધે, પરંતુ બુદ્ધિની લઘુતા થવાનો સભવ છે. ૧૧. વિગ્રહ=શરીર; કલહ. ૧૨. પુરુષોત્તમ=ઉત્તમ પુરુષ; નારાયણ. જુઓ સુ. ૨. ભા. ૫. ૭૬—

વળી જેમ જેમ એ ચપલા પ્રકારે છે તેમ તેમ દીપ-જ્યોતિની સમાન એમાંથી કળ્બલ-મલિન કર્મજ કેવળ નીકળે છે.^૧ કેમકે એ તૃણાંશુરૂપી વિષ-લતાઓનું પોષણ કરનારી જલ-ધારા છે; ઈન્દ્રિયો રૂપી મૃગોને (આકર્ષણ કરનારી) વ્યાધ-ગીતિ છે;^૨ સમ્યક્ રૂપી ચિત્રોને ભુસી નાંખનારી ધૂમ-લેખા છે; મોહરૂપી દીર્ઘ નિદ્રાની વિલાસ-શય્યા છે; ધન-મહરૂપી પિશાચિક્રાઓને વસવાની છાંયું વલભી છે; શાસ્ત્ર-દૃષ્ટિની તિમિરોત્પત્તિ છે; સર્વ અવિનયોની આગળ ઉડતી પતાકા છે; ક્રોધના આવેગ રૂપી મગરોને ઉત્પન્ન કરનાર નદી છે; વિષય રૂપી મધુપાન કરવાની ભૂમિ છે; જ્ઞ-વિકાર રૂપી નાટ્યની સંગીતશાલા છે; દોષ રૂપી સર્પોને વસવાની ગુહા છે; સત્પુરુષોનો વ્યવહાર અટકાવનારી વેતલતા છે; ગુણરૂપી કલહસેાની અકાલ વર્ષાઋતુ છે;^૩ લોકાપવાદ રૂપી વિસ્ફોટકને વિસ્તાર પામવાની ભૂમિ છે; કપટ-નાટકની પ્રસ્તાવના છે; કામ રૂપી ગજની ધ્વજ છે; સાધુભાવની વધ્ય-શાલા છે; અને ધર્મ રૂપી ચંદ્ર-મંડલની રાહુ-જિજ્ઞાસા છે.

એવો ક્રોધ પુરુષ હું દેખતો નથી જેને આ અપરિચિત લક્ષ્મીએ ગાઢ આલિંગન નહિ દીધું હોય કે છેતર્યો નહિ હોય. ખરેખર, આલેખ્યમાં રાખી હોય સાંધી પણ જતી રહે, પુસ્તકોમાં હોય સાંધી પણ દગો કરી જાય, કોતરેલી હોય તોએ ઠગી જાય, સાંભળતાં પણ છેતરી જાય, અને ચિન્તન કર્યાથી પણ વંચન કરે એવી એ છે. આવી દુરાચરણી છતાં પણ રાજાઓ કોણ જાણે કેમે દેવયોગે એના પરિગ્રહથી વિઠ્ઠલવ બની જઈને સર્વ અવિનયોનું સ્થાન ધધ પડે છે. કેમ જો, અભિષેક-સમયે જ જાણે મંગલ કલશના જલથી તેઓનું દાક્ષિણ્ય ધોવાઈ જાય છે. જાણે અગ્નિ-કાર્યના ધૂમથી તેઓનાં હૃદય મલિન બની જાય છે.

મુરારિયૌઘિત્સા સરસિરુહર્કિંજલ્કાનિલયા ।

તથાપિ શ્રીઃ સ્ત્રીત્વાત્પ્રકૃતિચપલાલિંગાતિ ચલ્લાન ॥

૧. અર્થાત્ જેમ જેમ મનુષ્યની ધન-તૃણા વૃદ્ધિ પામે છે તેમ તેમ તે કાળાં કર્મ કરવાનું શીખે છે. ૨. વ્યાધ-ગીતિ=પારધીયોનું ગાયન.

૩. વર્ષાઋતુ હંસને પ્રતિફલ છે તેમ લક્ષ્મી ગુણને. વર્ષાઋતુમાં હંસ સંતાપ જાય છે અને મયૂરનું બલ વધે છે. શરદમાં તેથી ઉલટું થાય છે. જુઓ પૃ. ૬૧ લી. ૨-૫. વળી જુઓ 'શિશુપાલવધ' સર્ગ ૬ શ્લો. ૪૪

સમય એવ કરોતિ બલાબલમ્ પ્રણિગદન્ત ઇતીવ શરીરિણામ્ ।

શરાદિ હંસરવાઃ પરુષકૃતસ્વરમયૂરમયૂરમણિયતામ્ ॥

જાણે પુરોહિતની દલાઈ રૂપી સાવરણી થકી તેઓની ક્ષમા દૂર જવડી રહેછે. મસ્તક ઉપરના જાણે મુકુટજ આવનાર વૃદ્ધાવસ્થાના સ્મરણને ઢાંકી નાંખેછે. છત્ર-મંડલથીજ જાણે તેમને પરલોક-દર્શન બંધ થાયછે.^૧ જાણે ચામરના પવનથી તેમની સત્યવાદિતા ઉડી જાયછે. જાણે વેત્ર-ક્ષતાઓજ તેમના સર્વ ગુણને ઢાંકી કાઢે છે. જય શમ્પદના કલકલમાંજ જાણે સાધુવાદ કુખી જાયછે; અને ધ્વજ-પટના પલ્લવથીજ જાણે તેમનો યશ ભુસાધ જાયછે. તેમજ કેટલાક, શ્રમને લીધે શિથિલ બની ગયેલી પક્ષીની ઠોક જેવી ચપલ, ખઘાતના પ્રકાશ જેવી ક્ષણ-મનોહર, અને મનસ્વી જનકી નિન્દિત સંપત્તિ વડે લોભાધ જઈને,—જરાક ધન મળવાથી ગર્વિષ્ઠ થઈ સ્વજન્મ ભૂલી જઈને,—અનેક દોષથી વૃદ્ધ પામેલા દુષ્ટ રુધિર જેવા રાગાવેશથી પીડાઈને,—વિવિધ વિષય-રસ ચાખવાને ઇચ્છતી, પાંચ છતાં પણ અનેક સહસ્ત્ર જેવી લાગતી ઇંદ્રિયોથી દુઃખ પામતા પામતા,—ચંચલ પ્રકૃતિને લીધે પ્રસાર પામીને, એક છતાં પણ શત-સહસ્ત્ર જેવા શ્લેષ પ્રટેલા મન વડે આકુલબાકુલ થઈ વિલ્વલ બની જાયછે. જાણે ગ્રહ તેમને ઘેરી લેછે; ભૂત જાણે પજવેછે; મંત્રનો જાણે તૈમનામાં આવેશ થાયછે; વિકરાલ પ્રાણિયો જાણે તેમને ગભરાવે છે; વાયુ જાણે તેમની વિડંબના કરેછે; પિશાચો જાણે તેમનું બક્ષ કરી લેછે; કામબાણથી જાણે મર્મસ્થાન શ્રેદામાં હોય તેમ તેઓ હજારો મુખ-વિકાર કરેછે; ધનની ઉણ્ણતાથી જાણે ઉકળતા હોય એમ ચેષ્ટાઓ કરેછે; જાણે ગાઢ પ્રહાર લાગ્યા હોય તેમ અંગ ધારી શક્તા નથી; કરચલાની પેઠે વાંકા વાંકા ચાલેછે; અધર્મને લીધે ગતિ^૨ ભ્રમ થવાથી, અપંગની પ્રમાણે તેઓ પરપુરુષથી દોરાય છે; અસત્ય વાદ કરનારથી પરિણામમાં જાણે મુખ-રોગ થયો હોય તેમ તેઓ મહા કષ્ટ ખોલેછે; સમપણું વૃક્ષની પેઠે કુમુમના રજાવિકાર વડે, પાસે ખેડેલાઓના મસ્તકમાં તેઓ શલ ઉત્પન્ન કરેછે;^૩ મૃત્યુ જાણે પાસે આવ્યું હોય તેમ બંધુ-જનોને પણ ઓળખતા નથી; નેત્ર જાણે અંજાઈ ગયાં હોય તેમ તેજસ્વી પુરુષોને તો દેખતાજ નથી; કૃષ્ણસર્પનો જાણે તેમને દંશ થયો

૧. આવાજ વિચાર સાર જીઓ કીર્તિકૌમુદી, સ. ૮, શ્લો. ૪૪

મદાન્ધાસ્તે પરં લોકં કથં પश्यન્તુ ભૂમુજઃ।

તમોમંડલમધ્યસ્થાઃ છત્રચ્છાયાચ્છલેન યે ॥

૨. બીજો અર્થ “સત્કર્મ કરવાની વૃત્તિ.” ૩. સમ પર્ણુ-તે નામનું

હોય તેમ મહામંત્રિયોપણુ તેમને નગાડી શકતા નથી;^૧ લાક્ષામય હોય તેમ તેઓ સોખ્મને સહી શકતા નથી;^૨ દુષ્ટ ગજોની પેઠે, મહામાન-સ્તંભસાથે નિશ્ચલ કથા છતાં પણ તેઓ ઉપદેશ ગ્રહણ કરતા નથી;^૩ તૃણાશ્રપી વિપત્તિ મૂર્છામાં પડવાથી સર્વ તેઓ કનકમય જીએ છે; તરવારોની પેઠે પાનવડે તીક્ષ્ણતા વધારીને, પર-પ્રેરણાથી તેઓ (કાષ્ઠનો) નાશ કરેછે;^૪ દંડ થકી, દૂર રહેલાં પણ મ્હોટાં મ્હોટાં કુલને ફલની સમાન તોડી પાડેછે; અકાલ કુસુમ-પ્રસવના જેવા તેઓ, મનોહર આકૃતિવાન્ છતાં પણ લોકના વિનાશ-હેતુ થઈ પડેછે;^૫ શ્મશાનના જાણે આગ્નિ હોય તેમ તેમની વિભૂતિ અતિરૈદ્ર હોયછે;^૬ ચક્ષુ-રોગ-અસ્ત જેવા તેઓ અન્નરેશી હોય છે; અને કામી પુરુષોની સમાન તેઓનાં ભવન ક્ષુદ્ર જનથી અધિષ્ઠિત હોયછે;^૭ શ્રવણ કીધાથી પણ તેઓ પ્રેત-પટલની સમાન ભય ઉત્પન્ન કરેછે; ચિન્તન કરવાથી પણ મહા પાતકના કાર્યની સમાન કંઈ કંઈ ઉપદ્રવ કરેછે; દિવસે દિવસે ભરાતા પાપથી જાણે તેઓ કુલી જાયછે; અને એવી અવસ્થામાં સંકટો વ્યસનમાં લપટાઈ જવાથી વદ્મીકં ઉપરના તૂળુની ટોચે રહેલા જલબિન્દુઓની સમાન તેઓને પોતાના પડવાનું પણ ભાન રહેતું નથી.

વળી, કેવલ સ્વાર્થ સાધનારા ધૂર્તલોક—ધનરૂપી માંસનો આસકરનાર ગૃધ્ર પક્ષિયો,—સભામંડપરૂપી કમલિનીના ખગલાઓ—ઠગવિદ્યામાં પોતે કુશલ હોવાથી ખીજા કેટલાક (રાજાઓ)ને એમ સમજાવેછે કે ઘત રમવું એ વિનોદ છે; પરસ્ત્રીનો સમાગમ કરવો એ ચાતુરી છે; મૃગયા એ કેવલ શ્રમ છે; મદ્યપાન કરવું એજ વિલાસ છે; પ્રમત્તતાનું નામજ

એક (દુર્ગંધિ) વૃક્ષ. કુસુમ=નેત્ર; પૂલ. રજસુ=રજોગુણ; ધૂળ. ૧ મહામંત્રિયો= મહા પ્રધાનો; મંત્રવાળા જાદુગરો. ૨ સોખ્મ=(ધનની) ઉજ્જ્વળતાવાળા (પુરુષ); ઉજ્જ્વળ (વસ્તુ). અર્થાત્ જેમ લાખ પોતાની પાસે ઉજ્જ્વળ વસ્તુને સહી શકતી નથી તેમ તેઓ ખીજા કોઈ તેજસ્વી વા ધનવાનને (ધૃષ્ટ્યાંચિના) જોઈ શકતા નથી. ૩. મહામાન-સ્તંભ=મ્હોટા માન રૂપી સ્તંભ; અને મ્હોટા માનના-કદના-સ્તંભ. ૪. પાન=મદ્યપાન; તરવારને પાણી પાયછે તે.

૫. જીએ હિતોપદેશ-‘વિગ્રહ’-સ્થો. ૨૩:—

અકાલકુસુમાનોવ મયં સંજનયન્તિ હ ।

૬. વિભૂતિ=સંપત્તિ; રાખ. અતિરૈદ્ર=રુદ્ર-શિવ-ના કરતાં પણ ચઢતી; અને અતિ ભયાનક. ૭. ક્ષુદ્ર-હલકા-પુરુષોનું ચલણ રાજાઓને ત્યાં; ખસે વેશ્યા આદિનું. ૮. પ્રેત-પટલ=શ્મશાનમાં વગાડાતું વાદ. ૯. રાફડો-(Ant-hill).

શૌર્ય છે; સ્વપત્નીનો પારત્યાગ કરવો એનું નામજ અવ્યસનિતા છે; ગુરુ-
વચનનો અનાદર કરવો એજ સ્વતંત્રતા છે; સેવકજનોતો યથેચ્છ વર્તવા
હેવું એનું નામજ સુખની સેવા છે; નૃત્ય, ગાન, વાદિત્ર અને વેશ્યાઓમાં
આસક્ત રહેવું એજ રસિક પુરુષનું લક્ષણ; મ્હોટા મ્હોટા અપરાધ ઉપર
(પણ) લક્ષ ન આપવું, એનું નામજ મહાનુભાવતા;^૧ પરાજય સહન કરવો
એજ ક્ષમા; સ્વચ્છન્દ વર્તવું એજ પ્રભુત્વ; દેવની અવગણના કરવી એનું
નામજ મહાવીરતા; અંદિજનોતાં કરેલાં વખાણુ તેજ યશ; મનની અ-
સ્થિરતા તે ઉત્સાહ; અને ખરા ખોટામાં ભેદ ન જાણવો એજ નિષ્પક્ષપાત
કહેવાય;— આ પ્રકારે સર્વ દોષને પણ એ ધૂતો ગુણનું આરોપણ કરી
દેખાડે છે, પરંતુ પોતે તો મનમાં હસતા જાય છે અને દેવતાઇ સ્તુ-
તિ કરી કરીને તે રાજાઓને ઠગેછે. દ્રવ્ય-મદ્યથી તેમનાં ચિત્ત
મત્ત હોય છે માટે તેઓ વિચારહીન, એ અધુન યથાર્થ માનીને મિથ્યા-
ભિમાન ધરાવે છે; મર્થ છતાં પણ જાણે દેવાંથી હોય એમ પોતાને
સદૈવત તથા અલૌકિક માનેછે; અને દિવ્ય પુરુષોને ઉચિત એટલા તથા
અનુભાવ કરવા માંડેછે, જેથી તેઓ સર્વ જનોના હાસ્યને પાત્ર થાય છે.
સેવકજનો પોતાની વિડંબના કરે તેને પણ તેઓ અભિનન્દન કરે છે.
મનમાં પોતાને દેવતાઓનું આરોપણ કરીને ઠગાયાથી, અસત્ય સંભાવનાવડે
બુદ્ધિહીન થયેલા તેઓ, જાણે પોતાના બે હાથની અંદર ખીજા બે હાથ
પેઠેલા હોય એમ માનેછે; લલાટની અંદર ત્વચાથી ઢંકાયેલું જાણે પોતાને
ત્રિશુલ નેત્ર હોય એમ શંકા કરેછે; ર કોઇને દર્શન આપવું એ પણ મ્હોટો
અનુગ્રહ છે એવું સમજેછે; દૃષ્ટિપાતને પણ ઉપકાર-પક્ષે ગણે છે; સં-
ભાષણ પણ એક પ્રકારનું દાન છે એમ જાણેછે; આજ્ઞા કરવી એ વરદાન
આપવું એમ ધારેછે; ને પોતાના સ્પર્શને પણ પાવન ગણે છે. (વળી)
મિથ્યા માહાત્મ્યના અર્થમાં તણાઇને તેઓ દેવતાઓને (પણ) પગે લાગતા
નથી; બ્રાહ્મણોને પૂજતા નથી; માન્યને માન દેતા નથી; પૂજ્યની
પૂજા કરતા નથી; નમવાન્યોગ્યને નમતા નથી; તથા ગુરુઓને ઉઠીને
સત્કાર કરતા નથી. વિદ્વજનો નિરર્થક શ્રમચક્રી પોતાના વિષયો-
પભોગ-સુખમાં વિદ્વ લાવેછે એમ ગણી તેમની હાસી કરેછે; વૃદ્ધજનના
ઉપદેશને, વૃદ્ધાવસ્થાના વૈકલગ્યનો પ્રલાપ છે એમ ધારેછે; પ્રધાનના ઉપ-
દેશને અનુવર્તવું એ પોતાની બુદ્ધિનો પરાજય કહેવાય એમ જાણી
તેને ધિક્કારેછે; હિતવાદી ઉપર ક્રોધેછે; સર્વથા, જે અહર્નિશ હાથ જોડીને

૧. મ્હોટું મન રાખવું તે. ૨. પોતાને દેવ સમાન ગણે ત્યારે
આકાર પણ તેવો જોઇએ માટે કહ્યું કે “જાણે ખીજા બે હાથ વિ.”

સર્વ અન્ય કાર્ય ત્યજ દધ, ઘડી ઘડી દેવતાઓની પેઠે તેમની સ્તુતિ કરે છે, અથવા તેમનું માહાત્મ્ય ઉત્પન્ન કરે છે, તેનું તેઓ અભિનંદન કરે છે, તેની સાથેજ ભાષણ કરે છે, તેનેજ પાસે રાખે છે, તેનુંજ સંવર્ધન કરે છે, તેની સાથેજ સુખે રહે છે, તેનેજ દાન કરે છે, તેનેજ મિત્ર કરીને સ્થાપે છે. તેનુંજ વચન સાંભળે છે, તેના ઉપરજ અધો પ્રસાદ વર્ષાવે છે, તેનેજ બહુ માન આપે છે, અને તેનેજ પોતાનો બનાવે છે.

તેમજ જેઓ, ધણું ખર્ચ અતિ દુષ્ટ ઉપદેશ આપનાર, કૂર, કૌટિલ્ય-શાસ્ત્રનું^૧ પ્રમાણ માને છે; મારણાર્થક મંત્ર-સાધનાથી કૂર થયેલી પ્રકૃતિવાળા પુરોહિતને પોતાના ગુરુ ગણે છે; પર પુરુષો ઠગવામાં તત્પર મંત્રિયો જેમના ઉપદેશક હોય છે; હજારો રાજાઓએ ભોગવી ભોગવી-ને ત્યજ દીધેલી લક્ષ્મીમાં જેઓ અસંત રહે છે; હિંસાનો ઉપદેશ કરનાર શાસ્ત્રનો જેઓ અભ્યાસ કરે છે; અને સહજ પ્રેમથી પલળેલા અંતઃકરણવાળા, અનુરક્ત ભાઈઓનુંજ છેદન કરે છે તેમને સાંપ્રત શુ (અને અસાંપ્રત શુ) ?^૨

માટે કુમાર ! આવી અતિ કુટિલ તથા કષ્ટ ભરેલી હજારો ચેષ્ટાને લીધે દારુણ લાગતા રાજ્યતંત્રમાં, તથા આવા મહામોહકારી યૌવનમાં તમારે એવી રીતે વર્તવાને પ્રયત્ન કરવો કે મનુષ્યો તમારી હાસી કરે નહિ, સાધુ પુરુષો નિન્દા કરે નહિ, ગુરુઓ તમને ધિક્કારે નહિ, મિત્રો ઠપકા દે નહિ, અને વિદ્વાન્ લોક તમારે સાચા શોકાતુર થાય નહિ; વળી, (તમારે એમ વર્તવું કે) લંપટ જન તમને ઠગે નહિ, કુશલ પુરુષો તમને હસે નહિ, કામી જનને તમારો સ્વાદ લાગે નહિ, સેવક૨્પી વ૨્ષો તમને વળગે નહિ, ધૂર્તજનો છેતરે નહિ, લલનાઓ લલચાવે નહિ, લક્ષ્મી તમારી વિડંબના કરે નહિ, મદ નચાવે નહિ, મદન ઉન્મત્ત કરી દે નહિ, વિષય ક્ષંદમાં નાંખી દે નહિ, રાગ કંઠ વિકાર કરે નહિ, અને સુખમાં તમે તણાઈ જાઓ નહિ. એ તો સત્ય છે કે તમારી પ્રકૃતિજ ધૈર્યવાન છે; પિતાએ તમને મહા મહા યત્ન કરીને સર્વ સંસ્કાર કરાવ્યા છે; અને દ્રવ્ય માત્ર ચંચલ હૃદયવાળાને તથા અજ્ઞનેજ મદ ચઢાવે છે; પરંતુ, તમારા ગુણથી સંતોષ પામીનેજ હું આટલું બધું બોલ્યો છું; અને વળી આ તો હું તમને પુનઃ પુનઃ કહું છું કે વિદ્વાનને પણ, સચેતનને પણ,

૧. 'કૌટિલ્ય'—એ પ્રખ્યાત ચાણક્યનું નામ છે; (ઉપહાસ-પક્ષે) 'પ્રપંચ.'

૨. અર્થાત્ તેમને સર્વ સરખું છે; યોગ્ય અયોગ્યનો વિચાર કંઈ તેઓ કરતા નથી.

બીરવાનને પણ, કુલીનને પણ, ધીરાને પણ, અને પ્રયત્નવાનને પણ આ દુરાચરણી લક્ષ્મી ખલ બનાવી દેછે. સર્વથા પિતા જે તમને મંગલકારક ચૌવરાજ્યાભિષેક કરવાના છે તેનું તમે કલ્યાણવડે સુખ ભોગવો; પૂર્વ-પુરુષોએ વહેલી, કુલક્રમાગત રાજ્ય-ધુરાનું વલન કરો; શત્રુઓનાં શિરને નમાવો; બન્ધુવર્ગની ઉન્નતિ કરો; અને અભિષેક થઇ રહ્યા પછી દિગ્વિજયનો પ્રારંભ કરી, સર્વત્ર ભ્રમણ કરી કરી, સપ્તદ્વીપ^૧ રૂપી ભૂપણવાળી પૃથ્વીને પિતાએ જીતેલી જતાં પણ ફરી જીતો. આ સમય તમારે પ્રતાપ દેખાડવાનો છે; કેમકે જે રાજાનો પ્રતાપ બલવાન હોય છે તેની આજ્ઞા, ત્રૈલોક્ય-દર્શીના વચનની પેઠે સિદ્ધ થાય છે.—એટલું કહી એ છાનો રહ્યો.

શુકનાસ બોલી રહ્યા પછી ચંદ્રાપીડ, ઉપદેશનાં આવાં નિર્મલ વચનથી જાણે પ્રક્ષાલિત થયો હોય, પ્રકુલ થયો હોય, સ્વચ્છ થયો હોય, નિર્મૂઢ થયો હોય, અભિષિંકત થયો હોય, અભિલિપ્ત^૨ થયો હોય, અલંકૃત થયો હોય, પવિત્ર થયો હોય, અને પ્રકાશ પામ્યો હોય તેમ હર્ષિત હૃદયે ત્યાં જરાવાર રહી, પોતાને મંદિર ગયો.

પછી થોડા દિવસ વીતી ગયા એટલે રાજાએ પોતેજ મંગલ કલશ ઉચકીને, એક શુભ દિવસે, પુરોહિતે રાજ્યાભિષેકની સર્વ મંગલ સામગ્રી તૈયાર કીધી હતી ત્યારે, શુકનાસ તથા અનેક સહસ્ર નરપતિ સાથે, કુમારને સર્વ તીર્થમાંથી, સર્વ નદિયોમાંથી, અને સર્વ સાગરમાંથી આણેલા,—સર્વ ઔષધિયો વડે, સર્વ ફૂલ વડે, સર્વ મૃત્તિકાઓ વડે અને સર્વ રત્ન વડે પરિપૂર્ણ,—આનંદાશ્રુથી ભિન્ન,—મંત્રથી પવિત્ર કીધેલા—જલથી અભિષેક કર્યો. અભિષેક-જલથી તેની કાયા બીની થઇ એટલે લતા જેમ પોતાના મૂળ વૃક્ષને ત્યજ્યા વિના પણ અન્ય વૃક્ષનો આશ્રય લે તેમ રાજલક્ષ્મીએ તેજ ક્ષણે, તારાપીડનો ત્યાગ ન કરતાં તેનામાં પ્રવેશ કીધો. પછી તરતજ સકલ અંતઃપુર સહિત વિલાસવતી રાણીએ પ્રેમાર્દ્ર હૃદયથી પોતેજ તેના શરીર ઉપર ઠેઠ પગતળીએથી, સુગંધિ અને ચંદ્ર-પ્રકાશ જેવા સ્વેત ચંદનનો લેપ કીધો; અભિનવ, વિકસિત, સ્વેત કુસુમનો શેખર પેહેરાવ્યો; તેના શરીર ઉપર ગોરોચના છાંટી; ને દૂર્વા-પ્રખ્યાલનાં તેને કર્ણપૂર ધાડ્યાં. મહોટી કોરનાં, નવાં, ચંદ્ર જેવાં સ્વેત બે રેશમી વસ્ત્ર તેણે પહેર્યાં. પુરોહિતે મંગલ-સૂત્ર બાંધીને તેના

૧. જુઓ પૃષ્ઠ ૭૫ ટી. ૧. ૨. નિર્મૂઢ=દહોવાઇ ગયેલો. અભિષિંકત=ન્દવાઇ ગયેલો. અભિલિપ્ત=લેપ પામેલો.

હસ્તને કાન્તિમાનુ કર્યો. નવી રાજલક્ષ્મી રૂપી કમલિનીના મૃણાલ જેવો તથા અભિષેક-ક્રિયા જેવાને ઉતરી આવેલા સમર્પિ-મંડલ જેવો હાર તેણે છાતી ઉપર પેહેયો. વળી શ્વેત પુષ્પની ગુંથેલી, જનુને અડકતી, અને ચંદ્રકિરણ જેવી કોમલ, જનોઇની પેઠે રેહેતી માલાઓથી તેનું શરીર નિરંતર ભરાઇ ગયું તેથી, અને તેનો વેષ સર્વ શ્વેત હતો તેથી તે કુંકારેલી યાજ્ઞ સહિત નરસિંહ જેવો, ઝરતા નદિયોના પ્રવાહવાળા કૈલાસ જેવો, સ્વર્ગ-ગંગાના મૃણાલથી જટિલ થયેલા ઐરાવત જેવો, અને ઉછળતી ફેન-લેખાથી આકુલ થયેલા ક્ષીરસમુદ્ર જેવો શોભવા લાગ્યો !! (પછી) એના પિતાએ તેજ ક્ષણે પોતેજ હાથમાં છડી લઇને આગળથી લોકને દૂર કરવા માંડ્યા એટલે સભામંડપમાં જઇને, શશી જેમ મેરુ-શિખર ઉપર તેમ ચંદ્રાપીડ એક કાન્ત્યનમય સિંહાસન ઉપર બિરાજ્યો.

સિંહાસન ઉપર ચઢીને સકલ રાજલોકને યોગ્ય સંમાન આપ્યા પછી થોડી વારે, દિગ્વિજયને અર્થે પ્રયાણ કરવાનો સમય થયો એવું દર્શાવતો, પ્રલયકાલની મેઘ-ધટાના ઘોષ જેવા ધર્ધર ધ્વનિવાળો, સુ-વર્ણના ઇંડીકાથી જગાડેલો પ્રસ્થાન-દુંડુભિ, મંદરાચલના આધાતથી જેમ સમુદ્ર, યુગાન્તે યતા બૃકમ્પથી જેમ ભૂમિતલ, વિદ્યુદ્ગંડના પાતથી જેમ પ્રલય-મેઘ, અને વરાહ રૂપ વિષ્ણુની નાસિકાના પ્રહારથી જેમ પા-તાલકુક્ષિ ગાજે તેમ, ગંભીર ગર્જના કરવા લાગ્યો. તેના ધ્વનિયે સર્વ ભુવનાન્તરને જાણે પુલાવી દીધાં, ઉઘાડી દીધાં, પૃથક્ કરી દીધાં, વિસ્તાર પમાડી દીધાં, ગર્ભરૂપ કરી દીધાં, અધિર બનાવી દીધાં, અને આવર્તરૂપ કરી દીધાં; તથા દિશાઓના અન્યોન્ય સંધિબંધ જાણે તોડી નાંખ્યા. વળી તેના સ્વરને પાતાલમાં, બયથકી સહસ્ર ફેણ મોંડી, આડી અવળી ડોલાવીને શેષ નાગ જાણે આલિંગન દેતો હોય;^૧ વારંવાર, સામસામે ઇંતના ઊર્ધ્વ પ્રહાર કરી કરીને દિશાઓમાં દિગ્ગજ જાણે બોલાવતા હોય; ત્રાસથી મંડલાકારે ભ્રમણ કરતા, આકાશમાં સૂર્ય-રથના અશ્વ જાણે પ્રદક્ષિણા કરતા હોય; (એને) મહાદેવનું અપૂર્વ હાસ્ય ધારીને હર્ષથી હુંકાર કરતો હર-નૃપજ કૈલાસ-શિખર ઉપર જાણે આમંત્રણ કરતો હોય; ગંભીર કંઠ-ગર્જના કરીને ઐરાવત દેવલોકમાં જાણે એનો સહાર કરતો હોય; અને એવા અશ્રુતપૂર્વ નાદથી રોષે ભરાઇ, શૂંગ વાંકાં નખાવી, યમ-ગૃહમાં યમ-મદિષ જાણે એને પ્રણામ કરતો હોય તેમ એ

૧. આવાં સર્વ વાક્યોનો સંબંધ આગળ આવતા “તેમ એ (સ્વર).....ત્રિભુવનમાં ભમ્યો” એની સાથે છે.

(સ્વર) સર્વ લોકપાલના કર્ણને બચબીત કરતો કરતો, અખિલ ત્રિલુ-
વનમાં ભર્યો! પછી, દુન્દુભિન્સ્વર સાંભળી સર્વ લોક જ્ય જ્ય શબ્દ
બોલવા લાગ્યા એટલામાં સિંહાસન ઉપરથી ઉઠીને ચંદ્રાપીડે શત્રુઓની
રાજલક્ષ્મી સાથે ચાલવા માંડ્યું.^૧ અને આસપાસથી ઝટપટ ઉઠી
પાછળ ચાલતા હનરો નરપતિ જેઓ, પરસ્પર અથડાવાથી તુટી ગયેલા
હાર-સૂત્રમાંથી નીકળી પડતાં મોતીના સમૂહને દિગ્વિજય-પ્રસ્થાન-સમય-
ના મંગલ-લાજ^૨ હોય તેમ વેરતા હતા તેમની સાથે તે,—પારિજાત
વૃક્ષ જેમ શ્વેત પુષ્પની કળિયો પાડતાં કલ્પતરુ સાથે, ઐરાવત જેમ
શુણ્ણમાંથી જલ-કણુ છાંટતા દિગ્ગજ સાથે, ગગન-વિસ્તાર જેમ તારાગણ
વર્ષાવતા દિગ્ગન્તરો સાથે, અને વર્ષાસમય જેમ સ્થૂલ જલ-બિન્દુ પાડતા
જલધર સાથે નીકળે તેમ—સભા-મંડપમાંથી બહાર નીકળ્યો.^૩

બહાર આવીને રાજકુમાર, પત્રલેખા જેના ઉપર પ્રથમથી ચઢીને
એક આસને બેઠી હતી, તથા પ્રસ્થાન-યોગ્ય સર્વ મંગલ્ય અલંકાર જેને
પેહેરાવ્યા હતા એવી, મહાવતે ત્વરાથી આણેલી હાથણી ઉપર ચઢ્યા;
અને (મંદર) પર્વતના બ્રમણથી ક્ષીરસાગરમાં થતા જલ-પ્રભર જેવા શ્વેત,
રાવણના બાહુ-દંડને આધારે રહેલા કૈલાસ જેવા શોભતા, મોતીની
સેરોથી છવાઈ ગયેલા, સો સળીઓવાળા છત્ર વડે તેને છાયા થઈ એટલે
તેણે ચાલવા માંડ્યું. ચાલતાં ચાલતાં (રાજગૃહની) અંદર રહે રહેજ
તેણે, દાર પાસે તેની વાટ જોતા ઉભેલા, પણ ફરતા કોટને લીધે નહિ
દેખાતા રાજાઓના, કિરણ પ્રસારતા મુકુટમણિની, અલકતક-રસ
જેવી સુંદર પ્રભાશ્રી ચાલ-સૂર્ય-પ્રકાશવડે દશે દિશાઓ જાણે રાજ્યા-

૧. આ સહોક્તિ અલંકારનું દર્શન છે, અથવા અતિશયોક્રિતો
એક ભેદ છે જેમાં કારણ પેહેલાં કાર્ય થયેલું વર્ણવેલું હોય છે. —અર્થ/ એ
કે એ નીકળ્યો કે શત્રુઓની લક્ષ્મી પણ સ્વ સ્થાનથી નીકળી તેની પાસે
આવતી ગઈ. ૨. ‘લાજ’-જવ વિ. ની ધાણી, અથવા પલાળેલા ઓખા.
એ વડે વધાવવાનો પૂર્વે ચાલ હતો. જુઓ રઘુ. સ. ૨, શ્લો. ૧૦—

(તં) અવાકિરન્ બાલલતાઃ પ્રસૂનૈઃ । રાચારણૈરિવ પૌરકન્યાઃ ॥

૩. અહીં સાદૃશ્યમાં પેહેલું ઉપમેય ચંદ્રાપીડ; ઉપમાન પારિજાત,
ઐરાવત, ગગન અને વર્ષા-સમય. બીજું ઉપમેય નરપતિયો; ઉપમાન
કલ્પતરુ, દિગ્ગજ, દિગ્ગન્તરો, અને જલધર. ત્રીજું ઉપમેય મોતીનો
સમૂહ; ઉપમાન શ્વેત પુષ્પની કળિયો, જલ-કણુ, તારાગણ, અને સ્થૂલ
જલબિન્દુ.

ભિષેક પછી તરતજ પ્રસરેલા પોતાના પ્રતાપના અગ્નિથી બળતી હોય તેમ અતિશય લાલ પીળી થતી દીડી ; ભૂતલને તેણે ચૌવરાજ્યાભિષેક-થી ઉત્પન્ન થતા પોતાના અનુરાગ વડે જાણે રક્ત થતું હોય તેવું જોયું ; આકાશ જાણે, પાસે આવેલા રિપુ-વિનાશને સૂચવતા દિગ્દાહથી રાતું થયું હોય એમ તેને લાગ્યું ; અને દિવસ અભિમુખ આવેલી ભુવન-લક્ષ્મીના ચરણ ઉપરના અલક્તક-રસથી લાલ થઇ જતો હોય એવો તેને ભાર્યો !!^૧

ખહાર નીકળ્યો કે તરતજ તેને, વેગથી હજારો ગંધગુજને ચલાવતાં, અવનિપાલોનાં ટોળાં જેમનાં છત્રમંડલ અન્યોઅન્ય અથડાવાથી જર્જરિત થઇ ગયાં હતાં, માનપૂર્વક મસ્તક નમાવવાથી જેમના મણિ-મુકુટની પંક્તિ શિથિલ થઈ ગઈ હતી, રત્ન-કર્ણપૂર વાંકાં નમી ગયાં હતાં, તથા કુંડલ ખસી ખસીને ગાલ ઉપર આવી ગયાં હતાં તે, સેનાપતિ આજ્ઞાનુસાર નામ નિવેદિત કરતો ગયો તેમ તેમ પ્રણામ કરવા લાગ્યાં. પુષ્કળ સિંદૂરચક્રી જે રક્ત થયો હતો, મ્હોટાં મ્હોટાં મોતીની સેરોતું જેતું કર્ણાભૂષણ ભૂતલ ઉપર રગદોળાતું હતું, શ્વેત પુષ્પની માલાઓ વડે જેતું શિર વિચિત્ર દેખાતું હતું, અને તેથીજ જે,—સંધ્યા-સમયના સૂર્ય-પ્રકાશવાળા, વાંકા વહેતા શ્વેત ગંગા-પ્રવાહવાળા, અને તારાગણથી છતાઇ ગયેલી શિખર-શિલાઓવાળા—મેરુ પર્વત જેવો શોભતો હતો તે ગંધમાદન નામનો ગજ તેની પછવાડે ચાલતો હતો.^૨ કનકનાં આ-ભૂષણની પ્રભાથી રંગાયેલાં જેનાં અવયવ ઉપર જાણે કુંકુમ-તિલક કર્યાં હોય એમ દેખાતું હતું એવા ઇન્દ્રાયુધને તેની આગળ દોરેલો હતો.—એ પ્રકારે પ્રથમ તો એ ધીમે ધીમે પૂર્વ દિશામાં સિધાવ્યો ; અને ડાલતી ગજ-ઘટાઓ વડે કંપી જતાં શ્વેત છત્રવાળું અખિલ સૈન્ય (પણ), અસંખ્ય તરંગ-પરપરા ઉપર પડેલાં હજારો ચંદ્ર-પ્રતિબિમ્બવાળું જાણે મહાપ્રલય-કાલતું સમુદ્ર-જલ હોય તેમ, સર્વ મહી-તલને ડુબાવી દેતું, તથા અદ્ભુત કલકલ કરતું કરતું ચાલવા લાગ્યું.

ચંદ્રાપીડ નીકળ્યો કે તરતજ પોતાને મંદિરથી, સર્વ પ્રસ્થાન-યોગ્ય

૧. આ સર્વ ઉપ્પેક્ષાનો હેતુ એકજ છે;—ખહારથી રાજાઓના મુકુટ-મણિના કિરણ સંખ્યાબંધ અંદર આવતા હતા, અને તેથીજ એવો દેખાવ ઉત્પન્ન થતો હતો. ૨. 'ગંધમાદન' સાઝ જુઓ પૃષ્ઠ ૧૧૧ લીટી ૭. એના ઉપર સિંદૂર વિં હતું તેથી એને સૂર્ય-પ્રકાશ વિં વાળા મેરુ સાથે સરખાવ્યો છે.

મંગલ ક્રિયા થઇ રહ્યા પછી શ્વેત વસ્ત્ર તથા શ્વેત પુષ્પથી શોભતો વૈશમ્પાયન, પાછળ ચાલતા મહોટા સૈન્ય સહિત, નરેન્દ્ર-વૃન્દ સહિત, તથા મસ્તક ઉપર ધરેલા શ્વેત છત્ર સહિત, ખીન્ને જાગે યુવરાજ હોય તેમ, ત્વરાથી ચાલતી હાથણી ઉપર બેસીને, ચંદ્ર સૂર્ય પાસે આવે તેમ તેની સમીપ આવી પહોંચ્યો. પછી, યુવરાજ બહાર નીકળ્યો એવું સાંભળી આમ તેમથી દોડી આવતાં સૈન્યના ભારવડે તે ક્ષણે પૃથ્વી જાણે ચલિત કુલપર્વતોથી બંધાયેલા સમુદ્ર-જલના તરંગમાં પેડી હોય તેમ કંપવા લાગી. કેટલાક ભૂમિપતિયો સામા આવી આવીને રાજપુત્રને પ્રણામ કરવા લાગ્યા તેમના, કિરૈણુ-જાલમાં ઢંકાઇ ગયેલી કલગીવાળા મણિ-મુકુટોના પ્રકાશથી, તથા બહુ તેજ મારતા, પત્રભંગ-યુક્ત બાળુબંધની પ્રભા થકી, દશે દિશાઓમાં કહિકં જાણે ચાપ પક્ષીની પાંખોના ભૂકો વેયો હોય એવું થઇ રહ્યું; કહિકં જાણે ઉડતા મયૂરોના સેંકડો હાલતા ચંદ્રકથી તે (દિશાઓ) રંગાઇ હોય એમ દેખાયું; કહિકં અકાલ મેઘ તથા વીજળી-થી જાણે તેઓ તરભ થઇ રહી; અને કહિકં જાણે કલ્પ વૃક્ષનાં પક્ષવ-થી, કહિકં જાણે ધન્વનુષથી, તથા કહિકં જાણે બાલ સૂર્યના પ્રકાશ-થી ભરેલી હોય એમ તેઓ ભાસવા લાગી. વળી રાજાઓનાં છત્ર શ્વેત છતાં પણ, વિવિધ મણિથી વિચિત્ર થયેલા, ચૂડામણિમાંથી પ્રસરતા કિરણવડે, જાણે મયૂરોનાં ટાળાં હોય એવાં શોભવા લાગ્યાં !

જેતા જેતામાં તો, મહીતલ બધું જાણે અશ્વમય હોય, દિશાઓ ગજમય હોય, અન્તરિક્ષ છત્રમય હોય, ગગન ધ્વજમય હોય, પવન મદ-ગંધમય હોય, પ્રજા-સૃષ્ટિ નૃપમય હોય, દૃષ્ટિ ભૂષણ-કિરણમય હોય, દિવસ મુકુટમય હોય, અને ત્રિભુવન જય-શબ્દમય હોય એવું દેખાવા લાગ્યું ! વળી સર્વ દિશાઓમાં ચાલતા, કુલપર્વતો જેવા મત્ત હાથીઓથી;^૧ પ્રલય-સમયનાં ચંદ્રબિમ્બ જેવાં હાલતાં છત્રોથી; પ્રલય-મેઘના જેવો ગંભીર અને ભયંકર નાદ કરતા ડુંડુભિથી; તારાઓના વર્ષાદંની સમાન ગજ-શુભ્રમાંથી પડતા જલકણથી; ધૂમકેતુના જેવા ધૂસર, પૃથ્વીમાંથી ઉત્પન્ન થતા રજઃ-સ્તંભથી; વજ્ર-પાત જેવા કઠોર અને ગંભીર ઘોષવાળી હાથીઓની કંઠ-ગર્જનાથી; રુધિર-કણના વર્ષાદ જેવી, કરિ-કુંભરથલ ઉપરથી ઉડતી સિંદૂર-રજથી; ક્ષુભિત સમુદ્ર-જલના તરંગ જેવી ચંચલ, પ્રસરતી અશ્વ-પતિયોથી; સર્વ દિશાઓમાં ઘોર અધકાર કરીને અહ-

૧. આ વિગેરે પંચમી વિભક્તિયોના સંબંધ “પ્રલયકાળ આવ્યો વિં” સાથે લેવો.

નિશ પડતા, મદ-જલધારાંધી દુર્દિનથી, તથા લુવનાન્તરમાં વ્યાપી ગયેલા કલકલથી, જાણે મહાપ્રલયકાળ આવ્યો હોય એમ દીસવા લાગ્યું. 11^૨

(આ સમયે) ધવલ ધ્વજના સમૂહથી નિરંતર ઢંકાઇ ગયેલી દશે દિશાઓ, મહાસૈન્યના કોલાહલથી જાણે ભયભીત થઇ હોય તેમ કહિકં ભરાઈ પેઠી! મદમત ગજધરાઓનાં હઝારો કર્ણભૂપણથી રુંધાઇ ગયેલું ગગનતલ, જાણે મલિન મહી-રજને^૨ સ્પર્શ કરવાની શંકાથી અતિ દૂર જતું રહ્યું! અશ્વોની ખરિયોમાંથી ઉડતી રજવડે મલિન થયેલા પુરોભાગ-માંથી રવિ-કિરણ, જાણે છીદારોની છડિયોથી દૂર કરવામાં આવ્યા હોય તેમ ખસી ગયા! છત્રોથી ઢંકાઇ ગયેલા સૂર્ય-પ્રકાશવાળો દિવસ, જાણે ગજ-શુડમાંથી નીકળતી જલ-કણિકા વડે શીતલ થઇ જવાના ત્રાસથી, નાસી ગયો! સેનાના ભારથી જર્જરિત થયેલી, અને “મદમત ગજોના સેંકડો ચરણથી ઠોકાયેલી ભૂમિ, જાણે ખીજ પ્રયાણ-ભેરી હોય તેમ ભયંકર નાદ કરવા લાગી 13 મદ ઝરાવતા હાથીઓનું, ઘુંટણ સુધી આવતું મદજલ, જેમાં અશ્વસુખમાંથી પડેલાં શ્વેત ફેન-પક્ષવ દેખાતાં હતાં તેમાં પગલે પગલે પાયદળનાં માણસ પડવા લાગ્યાં; અને હરિતાલના જેવા પરિમલ વાળી, અતિ તીક્ષ્ણ મદસુગંધ ભરાઇ જવાથી, ગજની પેઠે મનુષ્યની શ્વાણોન્દ્રની (પણ) અન્ય ગંધ મહણ કરવાની શક્તિ બધી જતી રહી!

વળી, અનુક્રમે, પ્રયાણ કરતા સૈન્યની આગળ દોડતા જન-સમૂહ-ના કોલાહલથી; નોખત નગારાંના અતિ તીક્ષ્ણ અને દીર્ઘ નાદથી; ખરિયોના ખડખડાટ સાથે મળેલા ઘોડાઓના ખાંખારાથી; વારંવાર

૧. આ વાક્યમાં ઉપમાન સર્વ એવાં આપ્યાં છે કે તે પ્રલયમાંજ હોયછે. હોમર કવિ પણ સૈન્યને પ્રલય સાથે સરખાવેછે:—

“Now, like a deluge, covering all around,
“The shining armies swept along the ground;
“Swift as a flood of fire, when storms arise,
“Floats the wide world, and blazes to the skies.
“Earth groaned beneath them.....”

Iliad Bk. II. lines 945-950.

૨. મહીને રજસ્વલા સ્ત્રી સાથે સરખાવી તેથી તેને સ્પર્શ કરતાં શંકા થાય; પક્ષે, રજ-ધૂળ. ૩.—

“Along the region runs a deafening sound;
“Beneath their footsteps groans the trembling ground.”

Iliad Bk. II. lines 118-20.

થતા કર્ણ-તાલના સ્વર સાથે મિશ્ર થયેલા, ગળેના ભૂષણ-શબ્દથી; (પ્રાણિ-યોના) ગળામાં ધાલેલી ધુધરિયોના ઘોષ સાથે સંભળાતા, ગતિને લીધે વિષમ વાગતી ઘંટાઓના ટંકારથી; મંગલ શંખ-શબ્દ વડે વધેલા ધ્વનિ વાળા, પ્રસ્થાન-દુંદુભિના નાદથી; અને વારંવાર અહીં તહીં વાગતા ડુમકાના સ્વરથી, મનુષ્યના શ્રવણ જર્જરિત થઇ જઇને તેમને નાણે મૂછા આવતી.

ત્યાર પછી સૈન્યની હચડા હચડીથી ધીમે ધીમે ઉત્પન્ન થયેલો ધૂળનો મ્હોટો ઢગ, પૃથ્વીના વિવિધ વર્ણને લીધે, કહિકં વૃદ્ધ મત્સ્યની છાતી જેવો ધૂમ્ર;^૧ કહિકં ઉંટના વાળ જેવો ધૂસર; કહિકં વૃદ્ધ હરિણના રોમ જેવો મલિન; કહિકં રેશમી વસ્ત્રના તંતુ જેવો પાણ્ડુર; કહિકં જરઠ મૃણાલ-દંડ જેવો ધવલ; કહિકં વૃદ્ધ કપિના કેશ જેવો કપિલ; કહિકં હર-વૃષભના વાગોળવાથી થતા શીણ જેવો શ્વેત; ગંગા-પ્રવાહની સમાન હરિ-ચરણમાંથી નીકળતો;^૨ કોપેલો હોય તેમ ક્ષમાનો ત્યાગ કરતો;^૩ પરિહાસ કરતો હોય તેમ નયનને રૂંધી દેતો;^૪ તૃપિત હોય તેમ ગજ-શુકમાંથી નીકળતા જલ-કણને પીતો; પક્ષવાન્ હોય તેમ ગંગનમાં ચઢતો; ભ્રમર-કુલની પેઠે મદ-લેખાને ચુંબન કરતો; સિંહની સમાન કરિ-કુંભસ્થલ ઉપર ફાળ ભરતો; વિજયી હોય તેમ ધ્વજોતું ત્રહણ કરતો જરાગમની^૫ પેઠે મસ્તકને ઘોળાં કરતો; પાંપણો આગળ રહીને દૃષ્ટિને નાણે બંધ કરતો; કમલ-રસનાં મધુ-બિન્દુઓને મ્હોટીને, નાણે કર્ણોત્પલને સુંઘતો; મદમત ગજના હાલતા કર્ણ વાગવાના નાણે ત્રાસથી તેમના કર્ણ-શંખની^૬ અંદર ભરાઈ જતો; સન્મુખ રહેલાં, રાજાઓનાં મુકુટ-મણિ, પત્રભંગ, વિજેરે ભૂષણોથી નાણે પીવાતો; અશ્વ-મુખમાંથી પડીને પથરાઇ ગયેલા શીણના ગોટાઓથી નાણે પૂળતો; મત્ત મજ-ઘટાઓની કુંભ-ભિત્તિમાંથી નીકળેલી ધાતુ-ધૂલિના^૭ વલયથી નાણે અનુગત થતો; ચામર ઢાળવાથી ઉડતાં અમિલ ગુલાલ વડે^૮ નાણે આ-

૧. અહીંથી શરૂ થતાં, ધૂળના ઢગનાં વિશેષણ વાચ્યને છેડે આવેલા “ઉડવા લાગ્યો”-એ શબ્દ સાથે સંબંધ રાખે છે. ૨. હરિ=અશ્વ વિષ્ણુ. જીઓ પૃ. ૭૦ ટી. ૧. ૩. ક્ષમા=પૃથ્વી; તે નામનો ગુણ. જીઓ વાસવદત્તા પૃષ્ઠ ૨૯૧-ઉત્તક્ષિપ્તા ઇવ મુઞ્ચન્ ક્ષમામ્. ૪. રૂંધી દેતો= (આંખમાં) પેસી જતો; ડાખી દેતો. ૫. જરાગમ=જરા-વૃદ્ધાવસ્થાનો આગમ-આવનું. ૬. જીઓ પૃ. ૧૨૧ ટી. ૨. ૭. હાથીને કુંભસ્થલે ગૈરિકાદિ ધાતુનો ભૂકો (ગેરુ વિં) શોભાને અર્થે ચોપડે છે.

લિંગિત થતો; નૃપતિયોના હજારો શેખરમાંથી પડેલી, કુસુમ-તંતુઓની રજથી જાણે ઉત્સાહ મેળવતો; અશુભ સૂચક રાહુની પેઠે નિષ્કારણજ સૂર્ય-મંડલને પીતો; રાજાઓને પ્રસ્થાન-સમયે બાંધેલા મંગલ-સૂત્ર અને હાર ઉપર ગોરોચનાના ચૂર્ણ જેવો દેખાતો; તથા કરવતથી બહેરેલા ચંદનના જૂકા જેવો શોભતો—ઉડવા લાગ્યો. અને અસંખ્ય સૈન્ય-ની હદળા હદળીથી વધતો વધતો, પ્રલયકાળના મેઘ જેવો શ્યામ થઈને, આખા વિશ્વનો જાણે સંહાર કરતો હોય તેમ તે ધીમે ધીમે વિસ્તાર પામવા લાગ્યો.

એવો ધૂળનો સમૂહ જે ધીરે ધીરે વધીને ઘણો મ્હોટો થયેલો હતો; દિગ્-વિજયનો જે મંગલ ધ્વજ હતો; શત્રુ-કુલ રૂપી કમલનો પ્રલય કરનાર ઝાકળ હતો; રાજલક્ષ્મીના વિલાસનો પટવાસ-ચૂર્ણ હતો; રિપુઓનાં છત્ર રૂપી પુંડરીકનો હિમ-પાત હતો; સેનાના ભારથી પીડાતી પૃથ્વીનો મૂર્છાન્ધકાર હતો; ચાલતા સૈન્ય રૂપી મેઘકાલમાં થયેલો કદમ્બ-કુસુમોદ્ગમ હતો; સૂર્ય-કિરણ રૂપી કમલ-વનને ચગદી નાંખનાર ગજ-સાર્થ હતો; ગગન અને ભૂતલને ડુબાવી દેનાર પ્રલય-સાગરનું પૂર હતો; ત્રિભુવન-લક્ષ્મીના શીર્ષને આચ્છાદન કરનાર વસ્ત્ર હતો; મહાવરાહની યાળ જેવો વિચિત્ર હતો; પ્રલયાગ્નિની ધૂમ-લેખા જેવો જાડો હતો; જાણે પાતાલમાંથી જે ઉઠ્યો થતો હતો, ચરણમાંથી નીકળતો હતો, ચક્ષુ-માંથી ખૂદાર પડતો હતો, દિશાઓમાંથી આવતો હતો, આકાશમાંથી પડતો હતો, પવનમાંથી ઉડતો હતો, અને રવિ-કિરણમાંથી ઉત્પન્ન થતો હતો; ચેતન નહિ હરણ કરે એવો જે નિદ્રાગમ હતો; સૂર્ય છતાં પણ પ્રસરેલો અંધકાર હતો; ગ્રીષ્મ-સમય વિનાનું ભૂમિ-ગૃહ હતો; તારા-ગણ ઉગ્યા વિનાનો કૃષ્ણ-રાત્રિનો પ્રદોષ હતો; વર્ષાદ વિનાનો જલધર-સમય હતો; ફરતા સર્પ વિનાનું પાતાલ હતો; અને વામન-ચરણની પેઠે વૃદ્ધિ પામતો હતો—તે ત્રણે ભુવનમાં બ્યાપી ગયો !!

અભિનવ જલ પડવાથી જેવું વિકસિત કુવલય-વન દેખાય તેવુંજ ક્ષીરસાગરના શીણુ જેવી ઘોળી આ મહી-રજ વડે ઘેરાઈ ગયેલું આકાશ દેખાવા લાગ્યું. શ્યામ રજથી ધૂસર થઈ ગયેલું સૂર્ય બિમ્બ નીચે લટકતા આમર જેવું ઝાંખું પડી ગયું. વસ્ત્રની ઘોળી ધ્વજની પેઠે ગગન-ગંગા કાળી પડી ગઈ. ભૂપતિયોના સૈન્યનો મ્હોટો ભાર સહન નહિ કરી શકવાથી, પૃથ્વી, તે ભાર ઉતારવાને આ રજના આકારમાં જાણે ફરીથી અમર-લોકમાં ચઢી ! સૂર્યના તાપનું નિઃશેષ પાન કરવાથી અંતરમાં

જાણે બળતી હોય તેમ મહી-રજ, રવિ-રથના ધ્વજ-પટને ધસર કરીને, સમુદ્ર-જલમાં પડી ! અને એક ક્ષણમાંજ પૃથ્વી જાણે ગર્ભવાસમાં,— સંહાર-સમયના સમુદ્ર-સલિલમાં,—મૃત્યુના જરૂરમાં,—મહાકાલના મુખમાં,—શ્રીનારાયણના ઉદરમાં,—અથવા જાણે અહ્માંડમાંજ પેસી ગઇ!! દિવસ બધો રજેમય થઇ ગયો ! દિશાઓ મૃત્તિકાનીજ હોય એમ દિસવા લાગી ! આકાશ જાણે રેણુરૂપજ બની ગયું ! અને અખિલ ત્રૈલોક્યમાં જાણે એકજ મહાભૂત વ્યાપી રહ્યું હોય એમ દેખાયું !

પછી જ્યારે, પોતાના મદની ઉજ્જ્વળતાથી સંતપ્ત થયેલા ગંગેની શુંડનાં છિદ્રમાંથી નીકળીને સર્વ દિશાઓમાં ખરતા, ક્ષીરસાગરના જલ જેવા શ્વેત જલકણુના વર્ષાદથી, તેમનાં કર્ણ-પલ્લવ અથડાવાથી ગળીને વહેતા મદ-જલ-ખિન્દુના દુર્દિનથી, અને હયના હણહણાટ સાથે ટપકતાં લાગરૂપી જલનાં ખિન્દુના સમૂહથી રજ બધી શમી ગઇ તથા દિશાઓ ફરીથી દેખાવા લાગી ત્યારે, સમુદ્ર-જલમાંથી જાણે ખદાર આવ્યું હોય એવું તે અસંખ્ય સૈન્ય નિહાળીને વિસ્મય પામી, સર્વત્ર દૃષ્ટિ ફેરવી, વૈશમ્પાયને અંદાપીડને કહ્યું :—

યુવરાજ ! મહારાજાધિરાજ તારાપીડે શું નથી જીત્યું કે તમે જીતશો ? કંઈ દિશાઓ વશ નથી કરી કે તમે વશ કરશો ? કયા દુર્ગ નથી લીધા કે તમે સેશો ? કયા દ્વીપાન્તર નથી સ્વાધીન કર્યા કે તમે સ્વાધીન કરશો ? કયાં રત્ન નથી મેળવ્યાં કે તમે મેળવશો ! કયા રાજાઓ નથી નમ્યા ? કોણે પોતાના મસ્તક ઉપર, કમલની ખાસ કલિ જેવી કોમલ સેવાન્જલિ નથી રચી ? કનક-મુકુટ-યુક્ત લલાટ-વડે કોણે સભા-મંડપની ભૂમિને નથી લિસ્સી કરી ? કોના ચૂડામણિ ચરણાસ્થ ઉપર નથી ધસાયા ? કોણે છડિયો નથી બાલી ? કોણે ચામર નથી ઢાળ્યાં ? કોણે નથી જમ-શબ્દ ઉચ્ચાર્યા ? મુકુટ વડે, જલ-ધારા જેવી નિર્મલ એમના ચરણ-નખ-કિરણની લેખાઓનું કોણે નથી પાન કર્યું ? ચાર સમુદ્રના જલમાં સ્નાન કરવામાં અતિ મજ્જ રહેતાં સૈન્યને લીધે મદમત થયેલા આ,—દશરથ, ભગીરથ, ભરત, દિલીપ, અલર્ક, અને માન્ધાતા જેવા,—પૃથ્વીના સર્વ કુલાભિમાની; સોમરસ પીનારા, ક્ષત્રિય રાજાઓ તમારી મંગલકારક ચરણ રજને, અભિષેક-જલના

૧. (પુરાણ-મતપ્રમાણે) પૃથ્વીને અતે આવેલા ચાર સમુદ્રો—તેમાં સ્નાન કરવામાં મગ્ન—એમ કહીને કવિએ એવું સૂચવ્યું છે કે તેઓએ (તે સમયે જણાયેલી) આખી પૃથ્વી જીતી લીધી હતી, અને તેની રક્ષા સાર ત્યાં ફરતાં હતાં.

સ્પર્શથી પવિત્ર થયેલા પોતાના ચૂડામણિમાં રક્ષા-ભૂતિની^૧ પેઠે રાખી રહ્યા છે. ખીજા આદિ-પર્વતો જેવા આ નરપતિયોવડે આખી પૃથ્વીનું ધારણ થયું છે. વળી દશે દિશાઓને ભરી નાંખતાં આ એમનાં સૈન્ય પણ તમારી સેવામાં જ છે. જુઓ ! જે જે દિશામાં દૃષ્ટિ ફેરવિયે છિયે તેમાં તેમાં એમજ લાગે છે કે જાણે પાતાલમાંથી સૈન્ય નીકળી આવે છે; વસુધા-માંથી જાણે જન્મે છે; દિશાઓમાંથી જાણે તેનું વમન થાય છે; ગગન-માંથી જાણે તેનો વર્ષાદ વર્ષે છે; અને દિવસ જાણે (નવાં નવાં) સૈન્ય સૃજે છે ! આવા અસંખ્ય સૈન્યના ભારથી ડગાઈતે પૃથ્વીને, મને લાગે છે કે, આજ મહાભારતનાં રણસંગ્રામનો સંક્ષોભ સાંભરી આવતો દશે ! શિખર-દેશમાં પ્રતિભિમ્બિત થયેલો આ સૂર્ય, કૌતુકને લીધે ધ્વજાઓને જાણે ગણતો હોય તેમ પતાકાનાં વનની અંદર ભમે છે ! દાનજલ છાંટતા દતિયોના, એલાયચી જેવા સુગંધિ તથા મહાવેગમાં વહેતા મદનજમાં સર્વત્ર નિરં-તર ડુબેલી, અને અંદર પડેલાં ભ્રમર-કુલના કલકલથી ગાજી રહેલી પૃથ્વી જાણે યમુના-જલના તરંગથી ભરાઈ ગઈ હોય એવી દીસે છે ! સૈન્યના ભારથી ચગદાઈ જવાના ભયને લીધે આકાશમાં ચઢેલી નદિયો જેવી આ ચંદ્રધવલ ધ્વજ-પંક્તિયો, સર્વે દિશાઓને ઢાંકી નાંખે છે ! સંવંધા મહા આશ્ચર્ય છે કે સેનાના ભારથી પૃથ્વીના સર્વ કુલપર્વતરૂપી સંધિ-બંધ તુટી જઈને એના હજારો કડકા થઈ જતા નથી, અથવા આવા ભારથી પીડાયેલી વસુધરા ધારણ કરવાને અશક્ત થઈને, શેષનાગની ફણારૂપી ભિંતિયો ડાલી જતી નથી !!

એમ વાત ચાલતી હતી એટલામાં તો યુવરાજ આવાસ-ભૂમિમાં આવી પહોંચ્યો ન્યાં અનેક તોરણ ઉંચાં રચી દીધાં હતાં, ઘાસની ભીંતોવાળાં હજારો મંદિર બનાવી દીધાં હતાં, અને ચઠાકતા શ્વેતપટના સેંકડો મંદપ શાભી રહ્યા હતા. ત્યાં ઉતરીને ચંદ્રાપીડે રાજયોગ્ય સર્વ ક્રિયાઓ કરીધી; સર્વ નૃપતિયો તથા પ્રધાનો ભેગા મળીને વિવિધ વાર્તાથી તેને વિનોદ કરાવવા લાગ્યા; અને તે આખો દિવસ, પિતાના આ પ્રથમ વિયોગને લીધે ઉત્પન્ન થયેલા શોકાવેગથી તદ્દયમાં ખેદ પામતે પામતે તેણે મહા દુઃખથી વીતાડ્યો. દિવસ ગાળ્યા પછી રાત્રિ પણ, પોતાના શયન પાસે નાંખેલા ખીજા શયનમાં બેઠેલા વૈશમ્પાયન સાથે, અને ખીજા બાજુએ પોતાની સમીપજ ભૂમિ ઉપર પાથરેલા વિચિત્ર ગાલીચામાં સૂતેલી પત્ર-લેખા સાથે કોઈવાર પિતા સંબંધી, કોઈવાર માતા સંબંધી, અને કોઈવાર

૧. રક્ષા-ભૂતિ=રક્ષાકારક ભૂતિ-વિભૂતિ-રાખ.

શુકનાસ સંઘધી વાત કરતાં કરતાં, તેણે, નિદ્રા નહિ આવવાથી, ઘણી ખરી ઉન્નગરામાંજ કાઢી. પછી પ્રાતઃકાળે ઉઠીને તેણે પૂર્વની પેટેજ, કહિં થોભ્યા વિના પ્રયાણ કરવા માંડ્યું; અને પ્રયાણે પ્રયાણે વધતા સેના-સમૂહ વડે તે વસુંધરાને જર્જરિત કરતો ગયો, પર્વતોને કંપાવતો ગયો, નદિયોને છલકાવતો ગયો, સરોવરને ખાલી કરતો ગયો, વનના ભૂકા કરતો ગયો, વિષમ(સ્થાન)ને સમ કરતો ગયો, દુર્ગને દૂર કરતો ગયો, ખાડા પૂરતો ગયો અને ટેકરા નીચા કરતો ગયો. એમ ધીરે ધીરે સ્વે-ચ્છાએ ચાલતું ચાલતાં તે, ઉન્નતને નમાવતો, નમ્રને ઉન્નતિ આપતો, ભયભીતને આશ્વાસન કરતો, શરણાગતની રક્ષા કરતો, લમ્પટોનું ઉન્મૂ-લન કરતો, કંટકો નાશ કરતો, સ્થાને સ્થાને રાજપુત્રોનો અભિષેક કરતો, રતનું ઉપાર્જન કરતો, નજરાણા સ્વીકારતો, કર ગ્રહણ કરતો, દેશ-વ્યવસ્થાના આદેશ કરતો, સ્વચિન્હનું સ્થાપન કરતો, કીર્તિ ફેલાવતો, શાસન લખાવતો, બ્રાહ્મણોનું પૂજન કરતો, મુનિયોને નમતો, આશ્રમોનું પાલન કરતો, લોકમાં અનુરાગ ઉત્પન્ન કરતો, વિક્રમનો પ્રકાશ કરતો, પ્રતાપને પ્રસરાવતો, યશને વધારતો, ગુણને વિસ્તારતો, સમ્યચિત પ્રખ્યાત કરતો, તટ-વનને ડાખી નાંખતો, સૈન્યની રજથી સકલ સાગર-નાં સલિલને મલિન કરતો કરતો આખી પૃથ્વીમાં ફર્યો. પ્રથમ તેણે પૂર્વ દિશા જતી; પછી તિલક જેવા ત્રિશંકુવાળી (દક્ષિણ) દિશા જતી; ત્યારપછી પશ્ચિમ, અને છેલ્લે સપ્ત ઋષિયોના તારાથી વિચિત્ર દેખાતી (ઉત્તર) દિશામાં તેણે દિગ્વિજય કર્યો. ત્રણ વર્ષમાં સર્વ દ્વીપા-ન્તર વશ કરીને તે, ચાર સમુદ્રરૂપી ગોળ ખાધના પ્રમાણની પૃથ્વીમાં ફરી રહ્યો. એવી રીતે અનુક્રમે સર્વ ભુવનતલ જતી, વસુંધરાની પ્રદ-ક્ષિણા કરી, ફરતે ફરતે તેણે એક સમયે, કૈલાસ પાસે ફરતા તથા હેમ-કૂટમાં વસતા કિરાત લોકોનું, પૂર્વ જલનિધિ પાસે આવેલું સુવર્ણપુર નામે નિવાસ-સ્થાન જતી લીધું. અને અખિલ ધરણિ-મંડલમાં પર્યટન કરવાથી ખિન્ન થયેલા પોતાના સૈન્યને વિશ્રામ આપવાને તેણે કેટલાક દિવસ સુધી ત્યાંજ નિવાસ કીધો.

ત્યાંથી એક દિવસ, ઇન્દ્રાયુધ ઉપર બેસીને તે મૃગયા સાદ નીકળ્યો હતો અને વનમાં ફરતો હતો તેવામાં ગિરિ-શિખર ઉપરથી ઉતરેલું એક કિન્નર-દંડ અકસ્માત્ તેની દૃષ્ટિ પડ્યું. એ અપૂર્વ દર્શનથી તેને કૌતુક ઉત્પન્ન થયું અને પકડવાની ઈચ્છાથી તેણે ધીમે ધીમે પોતાનો અશ્વ આગળ ચલાવીને તેની પાસે જવા માંડ્યું. પણ પૂર્વે કદી નહિ જોયેલા

પુરુષના દર્શનથી ત્રાસ પામીને તે ઢંઢ તો નાસવા લાગ્યું, અને પહાણીના પ્રહારથી ઇન્દ્રાયુધને બમણા વેગથી દોડાવી કુમાર એકલોજ તેની પહવાડે જતે જતે પોતાના સૈન્યથી અતિ દૂર નીકળી ગયો. પકડી પાડુંછું—પકડી પાડુંછું—આ પકડયું—આ પકડયું—એમ મનમાં પોતે બહુ આતુર થતો ગયો પણ અશ્વના મહાવેગને લીધે, તે એકલોજ, એક ક્ષણ માત્રમાં પેલા પ્રદેશથી એકદમ પંદર યોજન દૂર જતો રહ્યો, અને જે કિન્નર-મિથુનની પહવાડે તે જોરથી દોડ્યો હતો તે તો, એના જોતા જોતા-માંજ સામેના ઉંચા પર્વત-શિખર ઉપર ચઢી ગયું.

તેના ચઢી ગયા પછી ચંદ્રાપીડે પોતાની દૃષ્ટિ તેની પાછળ જતી અટકાવીને જોયું તો પર્વતના શિખર ઉપર પડેલા પથ્થરને લીધે આગળના માર્ગ પૂરાઇ ગયેલો દીડો. તેથી તેણે અશ્વને ઉભો રાખ્યો, અને તે સમયે ઇન્દ્રાયુધનું તથા પોતાનું શરીર શ્રમ-સ્વેદથી ભીનું થઇ ગયેલું જોઇને, જરાવાર થોભી, પોતેજ હસીને વિચાર કરવા લાગ્યો કે—શું કરવા મેં આ બાલક-બુદ્ધિ કરીને મહારા આત્માને નિરર્થક શ્રમ આપ્યો ? આ કિન્નર-ઢંઢને પકડવાનું વા ન પકડવાનું મ્હારે શું પ્રયોજન હતું ? પકડાયું હત તોએ શું થાત ? અને હમણાં નથી પકડાયું તોએ શું ગયું ? અહો ! આ કેવી મેં મૂઝાઇ કરી ! કેવું વગર વિચાર્યું કામ આદર્યું ! કેવા નિરર્થક કાર્યમાં જીવ ધાલ્યો ! આ કેવી મહારી છોકરવાદ થઇ ! સાચું કલદાયક કર્મ કરતો હતો તે વૃથા ગયું. અવશ્ય કરવા યોગ્ય ક્રિયા પૂરી થવા આવેલી વિશ્વ ગર્ભ. મિત્ર-કાર્ય કરવાનું તે બન્યું નહિ. રાજધર્મનું પ્રવર્તન કરીને તે ચલાવાયો નહિ. ભારે કાર્ય આરંભીને પૂરું થયું નહિ. દિગ્વિજય કરવાનો મ્હારો પ્રયત્ન સિદ્ધ થયો નહિ. ગાંડા જેવો શું કરવા હું મ્હારો પરિવાર સર્વ લજ્જાને આટલે બધે દૂર આવી પડ્યો ? અને શું કરવા હું આ કિન્નર-મિથુનની પાછળ નિરર્થક દોડ્યો ?—આમ બ્યારે વિચારું છું ત્યારે તો મ્હારો પોતાનો આત્માજ મને પરપુરુષની સમાન હશે. કાણ જાણે મ્હારી સાથે આવેલું સૈન્ય અહીંથી ફેટલુંએ દૂર પડ્યું હશે ! ઇન્દ્રાયુધ તો મહાવેગી છે, અને નિમેષ માત્રમાં એ ઘણે દૂર જતો રહે છે. વળી આવતે આવતે મ્હારી દૃષ્ટિ પેલા કિન્નર-મિથુન ઉપરજ મ્હોટલી હતી તેથી આ, સેંકડો વૃક્ષની ખીચોખીચ ધુન્ધવાઇ ગયેલી શાખાઓથી ભરાઇ ગયેલા, તથા નિરંતર ખરતાં શુષ્ક પત્રથી ઢંકાઇ ગયેલી ભૂમિવાળા મહાવનમાં, અશ્વના વેગને લીધે, મહારાથી માર્ગ પણ જોવાયો નથી કે હું પાછો વળીને જાઉં. તેમજ આ પ્રદેશમાં મહામહા પ્ર-

યતને પણ ભટકવાથી કોઇ મનુષ્ય મળે એમ નથી કે તે મને સુવર્ણપુર જવાનો માર્ગ દેખાડે. પરંતુ મેં બહુ લોકને એવું કહેતાં સાંભળ્યા છે કે સુવર્ણપુર પૃથ્વીના સર્વ ઉત્તર દેશોની સીમાછે; તેની પછી મનુષ્ય-સંચાર વિનાનું એક અરણ્ય આવેછે અને તે ઝાળગીને કૈલાસ પર્વત ઉપર જવાયછે. માટે આજ કૈલાસ હશે તેથી હવે મ્હારે એકલાએ પાછા ફરીને જોતાં જોતાં કેવલ દક્ષિણ દિશામાં જવું. ખરેખર પોતાનાં કરેલાં કૃષ્કૃતનું ફક્ત પોતાને જ અનુભવવાનું છે!—આવો નિશ્ચય કરીને ડાબે હાથે લગામ ખેંચી તેણે ઘોડાને પાછો ફેરવ્યો.

અશ્વને પાછો વાળી પોતે ફરીથી વિચાર કરવા લાગ્યો કે—ઋગ-ઋગી પ્રભાથી પ્રકાશતો આ સૂર્ય હમણાં દિવસ-શ્રીના રસના-મણિ જેવો મધ્ય ભાગમાં બિરાજેલો છે, અને આ ઇન્દ્રાયુધ ઘણો યાકી ગયો છે. માટે એને કેટલાક દ્વીપાદ્કુર ખવરાવી, કોઇ સરોવરમાં—શિલાના ઋરણુ-માં—વા નદી-જલમાં નહવરાવી, પાણી પાછ, એનો શ્રમ ઉતારી, હું પણ પાણી પી, કોઇ વૃક્ષની નીચે છાયામાં જરા વાર વિશ્રામ લઉં; પછી ચાલવા માંડીશ.—એમ વિચારી, જલની શોધમાં વારંવાર આમ તેમ દૃષ્ટિ ફેરવતો ફેરવતો તે આગળ ચાલ્યો એટલે, નલિની-સમેત જલમાં નાહીને થોડાજ કાળ થયાં ગયેલા, પર્વત-વાસી, મ્હોટા વનગજના ટોળાના ચરણ-થી ઉખડેલા કાદવવડે ભીનો થયેલો માર્ગ તેની નજરે પડ્યો. તેના ઉપર, શુંડથી કાપેલાં કમલ મૃણાલ મૂલ તથા દંડ સહિત પડેલાં હતાં. અતિશય ભીના શૈવલ-પ્રખાલ વડે તેનો કોઇક ભાગ જરા સ્યામ પડી ગયો હતો. તોડી નાંખેલી કમલ, કુમુદ, કુવલય તથા કદહારનાં કુસુમની કળિ-યો વચ્ચે વચ્ચે ત્યાં વેરાયલી હતી. ખોદી નાંખેલાં કમલ-કંદ કાદવ સ-હિત પડેલાં હતાં. ભાગી નાંખેલી, પુષ્પનાં લુપખાંવાળી, વનની કોમલ શાખાઓ પથરાયલી હતી. કાપી નાંખેલી વન-લત્તાઓનાં પુષ્પ ઉપર ખેડેલા જ્વર ફૂદાફૂદ કરતા હતા; અને અભિનવ બકુલ-કુસુમનો પરિમલ આપતું, તમાલ-પલ્લવના રસ જેવું સ્યામ મદ-જલ તે માર્ગ ઉપર બધે છંટાઈ ગયું હતું.

• તે ઉપરથી, એટલામાં કહિકં જલાશય હશે એવી શંકા કરીને તે સામોજ ચાલ્યો; અને કૈલાસતલ જે, ઉંચી ડોકે જોવાય એવાં, ઉપરના ભાગમાં છત્ર-મંડલના આકારનાં, તથા અવિરલ છતાં પણ શાખાઓ વિના વિરલ જેવાં દેખાતાં સરલ સાલ અને સલ્લકી વિગેરે વૃક્ષથી

ભરેલું છે; જેની રેતી સ્થૂલ અને કપિલ છે; જ્યાં શિતાતલ બહુ હોવાથી ધાસ વિગેરે થોડું જ ઉગે છે; વનગજના દંતથી ભાંગેલી મનઃશિલા (ધાતુ)ની ધૂળથી જે ધૂસર દેખાય છે; વળી ગયેલી, કોતરેલી હોય એવી શોભતી, પત્રભંગ જેવી કુટિલ, પાપાણુ-ભેદ (વૃક્ષની) મંજરીઓ જેની શિલાઓની વચ્ચે વચ્ચે જથાબંધ પડેલી છે; અદર્શિશ ગળતા ગૂગળના રસથી જેના પથ્થર પલળી ગયેલા છે; શિખરમાંથી ઝરતા શિલાજતુ-રસથી જેની શિલાઓ ચીકણી થયેલી છે; ટંકન જાતિના અશ્વની ખરિયોથી ખડિત થયેલી હરિતાલના ચૂર્ણથી જે મલિન થયેલું છે; ઉંદરોએ ખોદેલાં દરની અંદર જ્યાં સુવર્ણ-રજ પથરાયેલી છે; ચમર અને કસ્તૂરિકા-મૃગીઓનાં પગલાં જેની રેતીમાં પડેલાં છે; અવસ્થાથી દુર્બલ થયેલા રંકુ અને રક્ષક (જાતિના) મૃગની રુવાટીથી જે ભરેલું છે; વિષમ શિલાઓ ઉપર જ્યાં ચક્રોર પક્ષિઓનાં દંડ બેઠેલાં છે; જેની તટચુહાઓના મુખમાં વનમાનુષનાં મિથુન વસે છે; સુગંધિ પાષાણનો જ્યાં પરિમલ આવે છે; અને જ્યાં બરના છોડ તથા વાંસ ઉગેલા છે—ત્યાં થઇને કેટલેક દૂર ગયો એટલે તેજ કૈલાસ-ગિરિના ઇશાન ખૂણામાં તેણે, જલ-ભારથી મંદ પડેલી મેઘ-માલા જેવી, તથા કૃષ્ણ-રાત્રિઓની બેગી કરેલી અંધકાર-રાશિ જેવી એક અતિ વિસ્તીર્ણ વૃક્ષની ધટા જોઇ. અને સામેથી આવતો, પુષ્પ-પરાગથી સુગંધિ થયેલો, જલ-સંસર્ગથી શિશિર બનેલો, જલ-કણને લાવતો, ચંદન-રસના સ્પર્શ જેવો લાગતો, જલ-તરંગનો પવન જાણે તેને આલિંગન દેતો હોય, તથા કમલ-મધુ પીને મત્ત બનેલા કલહંસોનો શ્રાવણારી કાલાહલ જાણે તેને બોલાવતો હોય તેમ તેણે તેમાં પ્રવેશ કીધો.

પેસતાંજ તે વૃક્ષ-ધટાના મધ્ય ભાગમાં તેણે ત્રૈલોક્ય-લક્ષ્મીના મણિ-દર્પણ જેવું, વસુધરા-દેવીના સ્ફટિકમય ભૂમિ-ગૃહ જેવું, સર્વ સાર્ગરોના નિર્ગમન-માર્ગ જેવું, દિશાઓના ઝરણ જેવું, ગગનતલના જલ-રૂપ અવતાર જેવું, દ્રવ પામેલા કૈલાસ જેવું, ગળી ગયેલા હિમાલય જેવું, રસ થયેલા ચંદ્ર-પ્રકાશ જેવું, મહાદેવના પીંગળી ગયેલા હાસ્ય જેવું, સરોવરને આકારે રહેલા ત્રિભુવન-પુણ્ય-સમૂહ જેવું, સલિલ રૂપે દેખાતા વૈદ્ય-મણિના ગિરિ જેવું, દ્રવ પામીને એક સ્થલે પડેલા શરદ્-મેઘ-સમૂહ જેવું, અને વરુણ દેવના દર્પણ જેવું, એક અતિ મનોહર,

૧.—‘ત્યાં થઇને’ વિનં આગળ આવતા શબ્દો સાથે સંબંધ લેવો.

૨. જેને ‘શિલાજત’ કહે છે તેથી.

દૃષ્ટિને આલ્લહાદન કરતું, અમ્મોદ નામનું સરોવર જોયું. તેની સ્વચ્છ-
તાને લીધે તે જાણે મુનિઓનાં મનનું, સજ્જનોના સદ્ગુણનું, હરિણોની
લોચન-પ્રભાનું, કે મુક્તાશ્લના કિરણનું જ બનાવેલું હતું. ૧૧ પર્યંતસુધી
પૂર્ણ છતાં પણ તેની અંદર સર્વ વૃત્તાન્ત સ્પષ્ટ દેખાવાથી તે જાણે ખાલી
હોય એમ લાગતું. ૧૨ પવનથી ઉછળતા જલ-તરંગના કણરૂપી ધૂળમાંથી
ઉત્પન્ન થયેલાં, અને સર્વ દિશાઓમાંથી ભેગાં થયેલાં, હજારો ઇન્દ્ર-
ધનુષ જાણે તેનું રક્ષણ કરતાં હતાં! શ્રીનારાયણની પેઠે તેણે (પણ) ઉદ્ભિન્ન
પંકજવાળા પોતાના ઉદરમાં પ્રતિભાષે પેઠેલું,—વન, પર્વત, નક્ષત્ર અને
ગ્રહોથી ભરેલું—ત્રિભુવન ધારણ કર્યું હતું. ૧૩ પાસેના કૈલાસમાંથી ઉતરીને
ઉમાપતિ વારંવાર ત્યાં ડુબકી મારી બહાર નીકળતા તે સમયે થતા ક્ષોભ-
માં એમનો ચંદ્ર-ચૂડામણિ ચલિત થયાથી ગળતો અમૃત-રસ જે, જલથી
ધોવાયલા ગૌરીના ગાલમાંથી ગળેલા લાવણ્ય-પ્રવાહ જેવો દેખાતો તે,
એ સરોજલમાં મિશ્ર થયો હતો. તેના સલિલ-પ્રદેશ, જેની અંદર પડેલાં,
તટ ઉપરનાં તમાલ-વનનાં પ્રતિબિમ્બને લીધે અધકાર થઇ રહેવાથી
જાણે રસાતલનાં દ્વાર દેખાતાં હતાં, તે વડે એ સરોવર વધારે ગંભીર
લાગતું હતું. તેનાં નીલ-કમલનાં ગાઢ વનને ચક્રવાક-ચુગલ, દિવસે પણ
રાત્રિની શંકા થયાથી ભજી દેતાં હતાં. બ્રહ્માએ વારંવાર પોતાનું કમંડલ
તેમાંથી ભરીને તેના જલને પવિત્ર કીધેલું હતું; વાલખિલ્ય^૨ ઋષિઓનાં
ટાળાંએ સેંકડો વખત ત્યાં સંધ્યોપાસના કરેલી હતી. જલમાં ઉતરેલી
સાવિત્રીએ બહુ વાર દેવપૂજા સાથે તેમાંથી કમલ ચુંટેલાં હતાં. સપ્તર્ષિ-
મંડલે સહસ્ર વાર સ્નાન કરીને તેને પાવન કીધું હતું. સિદ્ધ-વધૂઓએ
સર્વદા કલ્પ-લતાનાં વલ્કલ ધોધને તેના સલિલને સુગંધિ કીધું હતું. જલ-
કીડામે અર્થે આવેલી કુખેરના અંતઃપુરની કામિનીઓનાં, કામદેવે
ચઢાવેલા ચાપ જેવાં, અતિ વિકટ, તથા આવર્તવાળાં^૩ નાભિ-મંડલોએ
તેનું જલ પીંધું હતું. તેના કોઇક ભાગમાં વરુણ-હંસ, વિકસિત કમલ-
વનમાં ખેડેલા હતા. કોઈ સ્થલે દિગ્ગજના સ્નાન કરવાથી જરૂર મૃણાલ-
દંડ જર્જરિત થઇ ગયા હતા. કોઈક સ્થલે હર-વૃષભનાં શૃંગ-શિખર વડે
તટ ઉપરની શિલાઓ તુટી ગયેલી હતી. કહિંક યમ-મહિષે શૃંગાગ્ર વડે

-
૧. નારાયણની નાભિમાંથી કમલ નીકળ્યું હતું; અને આ સરોવર-
(ના ઉદર)માં પણ કમલ ઉગેલાં; નારાયણે આખી પૃથ્વી દેખાડી હતી
અને સરોવરમાં પણ આસપાસની ભૂમિ વિં પ્રતિબિમ્બ રૂપે પડેલું હતું.
૨. ઋષિ-ગણનો એ એક ભેદ છે. ૩. આવર્ત=પાણીના ભમરા;

શીણના ઢગ વેરેલા હતા; અને કહિકં ઐરાવતના દંત-મુસલ વડે કુમુદ-ખંડ ખંડિત થયા હતા. યૌવનની પેઠે તે ઉત્કલિકાથી ભરેલું હતું.^૧ પ્રેમથી પીડાતા પુરુષની પેઠે તે મૃણાલ-વલયથી અલંકૃત હતું.^૨ મહાપુરુષ-ની સમાન તેનામાં મીન, મકર, કૂર્મ તથા ચક્રનાં લક્ષણ પ્રકટ હતાં.^૩ કાર્તિકેયના ચરિતની પેઠે; તેમાં કૌંચની સ્ત્રીના વિલાપ સંભળાતા હતા.^૪ ભારતની પેઠે તેમાં પાણ્ડુ-ધાર્તરાષ્ટ્ર-કુલનાં પક્ષ ક્ષોભ કરતાં હતાં.^૫ અ-મૃત-મયન-સમયની સમાન ત્યાં તીરે ઉભેલા નીલકંઠ વિષ પીતા હતા.^૬ શ્રીકૃષ્ણના આલ ચરિતની પેઠે ત્યાં તટ ઉપર ઉગેલા કદંબવૃક્ષે ચઢીને હરિ જલ-પ્રપાત રૂપી કીડા કરતા હતા.^૭ કામદેવના દ્વજની સમાન ત્યાં મકરનો વાસ હતો.^૮ દિવ્ય પુરુષના જેવું તે અનિમિષ-લોચનથી રમણીય લાગતું હતું.^૯ અરણ્યની પેઠે ત્યાં પુંડરીક પ્રકુલ થતાં હતાં.^{૧૦} સર્પ-કુલની પેઠે તે અનંત શતપત્ર પદ્મથી શોભિત હતું.^{૧૧} કંસના સૈન્ય-ની પેઠે ત્યાં મધુકર-કુલ કુવલયાપીડની પાસે ગાન કરતાં હતાં.^{૧૨}

નાભિની આસપાસ ઉગેલી રૂવાંટી જલ-ભ્રમર જેવી હોયછે. ૧. ઉત્ક-લિકા=જલ-તરંગ, અથવા કળિયો; ઉત્કંઠા. ૨. સરોવરમાં મૃણાલ ઉગે-લાં; કામાગ્નિથી બળતા પુરુષો હાથે મૃણાલ-વલય પેહેરે. ૩. સરોવરમાં મીનાદિક ખરેખરાં; પક્ષે, ચિન્હરૂપ. ચક્ર=ચક્રવાક; તે નામનું ગોળ શસ્ત્ર. ૪. કૌંચ=બક પક્ષી; તે નામનો પર્વત. કાર્તિકેય ‘‘કૌંચ-રિપુ’’ કહેવાયછે, કા-રણકે તેણે તે ચીરી નાંખ્યો હતો. ૫. સરોવરમાં પાણ્ડુ-શ્વેત, ધાર્તરાષ્ટ્ર-તે નામના હંસ-નાં કુલ-સમૂહ-નાં પક્ષ-પાંખો-થી પાણીમાં ક્ષોભ થતો. ભારતમાં પાણ્ડુ અને ધાર્તરાષ્ટ્ર કુળના પક્ષનાં મનુષ્યલડતાં હતાં. ૬. નીલ-કંઠ=મયૂર; શિવ. વિષ=જલ; ઝેર. મહાદેવે સમુદ્રમાંથી નીકળેલું કાલ-કૂટ નામનું વિષ પીધું હતું. ૭. હરિ=વાનર; શ્રીકૃષ્ણ પોતેજ. જલ વિન્ન= પાણીમાં ભુશકા મારવાની રમત. ૮. અહીં ખરેખરા મકર; દ્વજમાં તેનું ચિન્હ. ૯. અનિમિષ=મત્સ્ય; મીઝ્યા વિનાનાં. જુઓ પૃ. ૧૪ લી. ૧ ટી. ૧. દિવ્ય ચક્ષુ સર્વદા અનિમિષ રહેછે. જુઓ નલોપાખ્યાન પૃ. ૧૬.—

સાડપશ્યદ્વિબુધાન્ સર્વાનસ્વેદાન્ સ્તબ્ધલોચનાન્ ।

* * * * *

ભૂમિષ્ઠો નૈષઘશ્ચૈવ નિમેષેણ ચ સૂચિતઃ ॥

૧૦. પુંડરીક=શ્વેત કમલ; તે નામની વનસ્પતિ. ૧૧. અનંત=અ-સંખ્ય, શતપત્ર=સો પાંખડીવાળાં, પદ્મ=કમલ-સરોવરમાં; અને એ ત્રણ સર્પની જાતિયો પણ છે. ૧૨. મધુકર=ભ્રમર (સમાન અર્થ), અથવા મધુ વનમાં કર છે જેમનો એવા-કંસાદિક (હાથી સાથે લેતાં.) કુવલયા-

કદ્દુના સ્તન-યુગલની પેઠે ત્યાં હજારો નાગ પયઃપાન કરતા હતા.^૧ મલયાચલની સમાન તેનું વન ચંદન-શીતલ હતું.^૨ અને અસત્ સાધનના જેવું તે અદૃશાન્ત હતું.^૩

એ જોતાંજ તેનો શ્રમ ઉતરી ગયો અને મનમાં વિચાર આવ્યો કે—અહો! મહાર્ કિન્નર-મિથુનને અનુસરણુ નિષ્ફલ છતાં પણ આ સરોવર જોવાથી સફલ થયું! આજજ મહારાં ચક્ષુને દૃષ્ટવ્ય દીઠાનું પૂર્ણ ફલ મળ્યું! ખરેખર આ તો મેં રમણીયતાનો અંત જોયો! આનંદદાયક વસ્તુઓની અવધિ દીઠી! મનોહર વિષયોની સીમા નિહાળી! પ્રીતિજનક પદાર્થોની પરિસંગ્રાપ્તિ પ્રત્યક્ષ કીધી! અને દર્શનીયમાં શ્રેષ્ઠનું દર્શન કર્યું! આ સરોવરનું જલ ઉત્પન્ન કર્યા છતાં જ્ઞાએ અમૃત ઉત્પન્ન કરીને સ્વ-સૃષ્ટિને જાણે પુનઃકૃત કીધી છે! આ પણ અમૃતની પેઠેજ સર્વ ઇન્દ્રિયોને આહ્વાદન કરવા સમર્થ છે—એની અતિશય નિર્મલતાથી એ આંખને આનંદ આપેછે; શીતલતાથી સ્પર્શને સુખ આપેછે; કમલની સુગન્ધથી નાસિકાને તૃપ્ત કરેછે; હંસના સ્વરથી શ્રવણને સંતુષ્ટ કરેછે; અને સુસ્વાદને લીધે એ જીભને ભાવેછે. નક્કિ આનેજ જોવાની તૃણાથી ભગવાન્ ગૌરીપતિ કૈલાસ મૂકીને ખીજે કહીં વસતા નથી! શ્રી કેશવે પોતાનું જલ-શયન યોગ્ય સ્થલે રાખ્યું નથી; કેમકે એ આવું અમૃત-રસ જેવું સુગંધિ સલિલ મૂકીને, લવણ રસથી કર્કશ થયેલા જલવાળા સમુદ્રમાં સુવેછે! વળી ખરે! આ સરોવર પ્રથમ નહિજ હોય, કારણ કે પ્રલય-મહા-વરાહના નાસિકા-પ્રહારથી ભયભીત થઇને પૃથ્વી, અગસ્ત્ય મુનિયે પાન કરી માપેલા જલવાળા સમુદ્રમાં ઉતરી ગઇ હતી.^૪ જો એમ ન હોય^૫ અને આ મહાસરોવરના અગાધ તથા અનેક પાતાલ જેવા ગંભીર જલમાં એ મહી કદી નિમગ્ન થઇ હોય તો એક શું પણ હજારો મહા-

પીડ=કુવલય-એક જાતિનું કમલ-૩પી આપીડ-શિરોભૂષણ; તે નામનો હાથી. જુઓ પૃ. ૩૬ ટી. ૪. ૧. કદ્દુ=સર્પ લોકની માતા. (જુઓ પૃ. ૬૭ લી. ૩). નાગ=હાથી; સર્પ. પયઃ=જલ; ને દૂધ. ૨. વન=જલ; અરણ્ય. ચંદન=ચંદન જેવું અને ચંદન-વૃક્ષથી શીતલ. ૩. સાધન=(ન્યાયશાસ્ત્ર-માં) હેતુ અથવા વ્યાખ્ય, અથવા અનુમાન. અદૃશાન્ત=અદૃષ્ટ+અન્ત=અન્ત જોનો દૃષ્ટિયે પડે નહિ તેવું; અનદૃશાન્ત=દૃશાન્ત-ઉદાહરણુ-રહિત. ૪. એટલે કે જો આ સરોવર તે કાળે હત તો પૃથ્વી સમુદ્રમાં સંતાવાને બદલે એમાં સંતાત-કેમકે સમુદ્રનું પાણી તો અગસ્ત્ય ઋષિ પણ માપી શક્યા હતા, પરંતુ આ સરોવર એવું મહોટું છે કે એને કોઇએ માપી શક્યું નથી! ૫. અર્થાત્ જો આ સરોવર પ્રથમથીજ હોય.

વરાહને તેનો પતો જડે નહિ ! ! નકકી આમાંથીજ થોડું થોડું જલ લઇને મહાપ્રલય-કાલે પ્રલય-જલધરો પ્રલયના દુર્દિનથી દશે દિશાઓ અંધારી ઘેર કરી મૂકીને સર્વ ભુવનોને રેલમછેલ ભરી દેતા હશે. અને હું તો ધારૂં છું કે સૃષ્ટિની પૂર્વે જે બ્રહ્માંડરૂપે સલિલમય ભુવન હતું તેજ બધું બેગું થઇને આ સરોવરના આકારમાં રહેલું હશે !

આવા વિચારમાં ને વિચારમાંજ ચંદ્રાપીડ તે સરોવરને દક્ષિણ તીરે આવી પહોંચ્યો. ત્યાંની ધણીખરી રેતી પથરીઓને લીધે કંકરી થયેલી હતી. વિદ્યાધર લોકોએ નાલસહિત કુમુદ પુષ્પ ત્રોડીને ત્યાં રેતી-માંના એક સુંદર શિવ-લિંગ ઉપર ચઢાવેલાં હતાં. અરુંધતીએ સૂર્યને આપેલા અર્ધ-જલમાંથી પડેલાં રક્તકમલ ત્યાં શોભતાં હતાં. તેની પાસે-ની શિલા ઉપર આવીને જલ-માનુષ તડકે બેઠાં હતાં. કૈલાસ ત્યાંથી ખાસે હેવાથી સ્નાન કરવા આવેલી માતાઓનાં^૧ પગલાંની પકિત ત્યાં પડેલી હતી. ત્યાં પથરાયેલી ભસ્મ, સ્નાન કરી ખહાર આવેલા, મહા-દેવના સર્વ ગણે વિભૂતિ યોળી હોય એમ સૂચવતી હતી. સ્નાન કરવાને ઉતરેલા ગણપતિના ગંડસ્થલમાંથી ગળેલા મદના ઝરણુથી તે બીનું થયું હતું. અને ત્યાં પડેલાં મ્હોટાં મ્હોટાં પગલાં, અભિકાનો સિંહ તૃપિત થવાથી એ માર્ગે ઉતર્યો હશે એમ અનુમાન કરાવતાં હતાં.—એવે તીરે આવીને પોતે ઉતરી પડ્યો, અને પછી ઇન્દ્રાયુષ ઉપરથી પર્માણુ ઉપાડી લીધું. અન્ધ ભૂમિઉપર જરા આજોડીને ઉઠ્યો એટલે થોડુંક લીલુંખાસ તેને ખવરાવી, સરોવરમાં લઇ જઇ, પાણી પાઇ, તેની ઇચ્છા પ્રમાણે ન્હાવા દઇ, ચંદ્રાપીડ તેને ખહાર લાવ્યો; અને ચોકડું કાઢી લઇ, એક સુવર્ણમય શૃંગલાવડે તેના ચરણ, પાસે ઉગેલા વૃક્ષની મૂલ-શાખા સાથે બાંધી, નાના ખડ્ગથી કાપેલા કેટલાક, સરોવરની તીરે ઉગેલા દૂર્વાકુરના કક્ષા તેનીપાસે નાંખી, પોતે ફરીથી જલમાં ઉતર્યો. તેમાં પો-તાના હાથ ધાઇ, ચાતકની પેઠે જલમય આહાર કરી, ચક્રવાકની પેઠે મૃણાલના કડકાનો સ્વાદ ચાખી, ચંદ્રની પેઠે કરાચથી^૨ કુમુદને સ્પર્શ કરી, સર્પની પેઠે જલ-તરંગના પવનને અભિનંદન કરી, કામબાણના પ્રહારથી જર્જરિત થયો હોય તેમ છાતીઉપર કમલ-પત્રરૂપી વસ્ત્ર મૂકી, વનગજની સમાન જલ-કણુથી બીના પુષ્કરવડે સુશોભિત થયેલા કર સહિત,^૩ સરોવરમાંથી તે ખહાર નીકળ્યો. પછી, તરતજ તોડેલાં હોવાથી

૧. માતાઓ=બ્રહ્માણી, માહેશ્વરી, કૌમારી, વૈષ્ણવી, વારાહી, ઇન્દ્રાણી, આમુંડા વિગરે દેવીઓ શિવપાસે રહે છે તે. ૨. કરાચ=નખ; કર-કિરણ. ૩. ‘પુષ્કર’ તથા ‘કર’ વિશે જુઓ પૃ. ૧૦૯ ટી. ૩.

શીતલ રહેલાં, તથા જલ-કણિકાથી ભરેલાં, મૃણાલયુક્ત કમલપત્રની, લતા-મંડપમાં પડેલા શિલાતલ ઉપર શય્યા રચી, માથા તળે ગોળો વાળેલા વસ્ત્રનો ટેકો મૂકી, રાજકુમાર ત્યાં સૂતો. એવી રીતે જરાવાર વિશ્રામ લીધો એટલામાં તો તેણે તેજ સરેવરના ઉત્તર તીર ભણીથી આવતો,—ઘાસ ખાવું મૂકી દઇ, કર્ણ નિશ્ચલ કરીને તે તરફ મ્હોં ફેરવી, હાંચી ડોકે પ્રથમ ઇન્દ્રાયુધે સાંભળેલો,—શ્રવણને મધુર લાગતો, વીણાના ઝંકાર સાથે મિશ્ર થયેલો, અમાનુષ ગીત-શબ્દ સાંભળ્યો. સ્વર કણે પડતાંજ,—આવા, માનવીઓના વાસ વિનાના પ્રદેશમાં વળી સંગીત-શબ્દ ક્યાંથી?—એમ ઉત્સુક થઇને કમલ-પત્રની શય્યામાંથી ઉઠી, તેણે જે દિશામાંથી ગીત-ધ્વનિ આવતો હતો તેજ દિશા તરફ દૃષ્ટિ કરી. પરંતુ તે પ્રદેશ અતિ દૂર હોવાથી, મહા મહા પ્રયત્નથી આંખ ફેરવીને જોતાં પણ તેને કાંઇ દેખાયું નહિ. કેવલ તે ગીત-શબ્દજ બંધ પડ્યા વિના સંભળાયાં કર્યો. આ કૌતુકને લીધે ગીત-ધ્વનિની ઉત્પત્તિ જાણવાની ઇચ્છાથી તેને જવાનું મન થયું એટલે ઇન્દ્રાયુધ ઉપર પર્ચાણ માંડીને ચઢી બેસી, તેણે, ગીત ઉપરની પ્રીતિને લીધે આગળ દોડતાં વન-હરિણોએ, વગર પૂછે બતાવેલે માર્ગે તે ધ્વનિનીજ શોધમાં ને શોધમાં,—સપ્તપત્ર, બકુલ, એલાયચી, લવિંગ અને લવલીની લતાઓ ઉપર લટકતાં કુસુમની સુગંધથી ખેડેલી રહેલી, બ્રમરોના ગુંબરથી ગાજી રહેલી, તથા

૧. જુઓ પૃ. ૧૧૨ લી. ૮. પશુઓને પણ સંગીત-શબ્દની અસર થાયછે એમ શેક્સ્પિયર પણ સૂચવે છે:—

“For do but note a wild and wanton herd,

“Or race of youthful and unhandled colts,

• • • • •

“If they but hear perchance a trumpet sound,

“Or any air of music touch their ears,

“You shall perceive them make a mutual stand,

“Their savage eyes turn'd to a modest gaze,

“By the sweet power of music.”

Merchant of Venice, Act V., Sc. 1.

“.....Then I beat my tabor,

“At which, like unback'd colts, they prick'd their ears,

“Advanc'd their eyelids, lifted up their noses,

“As they smelt music.”

Tempest, Act IV., Sc. 1.

તમાલ-વૃક્ષથી કાળી પડેલી, દિગ્ગજનેની મદપંકિત જેવી,—તે સરોવરના પશ્ચિમ તટ ઉપરની વન-લેખામાં થઇને ચાલવા માંડ્યું.

આગળ ચાલતાં કૈલાસ-ગિરિમાંથી સામા આવતા, સુગંધિ, સુખ-કારક પવન જે સ્વચ્છ ઝરણુના જલકણુવડે શીતલ થયેલા હતા, ભૂર્જ-વલ્કલને^૧ જેઓ જર્જરિત કરતા હતા, હર-વૃષભના વાગોળવાથી થતાં શીણનાં બિન્દુને જેઓ સાથે લાવતા હતા, કાર્તિકેયના મયૂરની શિખાને જેઓએ ચુંબન કીધું હતું, અંબિકાના કર્ણ-પલ્લવને જેઓ વારંવાર નચાવતા હતા, ઉત્તર કુરુ દેશની^૨ કામિનીઓનાં કર્ણ-કમલ જેઓ કંપાવતા હતા, કંક્રોલ વૃક્ષને ડોલાવતા હતા, રુદ્રાક્ષનાં પુષ્પમાંથી પરાગ ખરાવતા હતા, અને હર-જટામાં બંધાયેલી ગભરાઇ ગયેલા વાસુકિ નાગને પીતાં જે શેષ રહેલા હતા,—તેઓથી સંતુષ્ટ થઇને કુમાર પેલા પ્રદેશ પાસે આવી પહોંચ્યો તો ત્યાં, તેજ સરોવરને પશ્ચિમ તીરે ચંદ્રિકા જેવી શ્રેત પ્રભાથી આખા પ્રદેશને ધવલ કરતી, ચંદ્રપ્રભા નામે કૈલાસ-ગિરિની ટેકરીની તળેટીપર બાંધેલું, શ્રીમદ્દેશ્વરનું તેણે એક શૂન્ય દેવાલય બેસ્યું. તે શિવાલયની આગળ આગળ સર્વ દિશાઓમાં મરકત જેવાં લીલાં, મનોહર હારીત પક્ષિયોના ફૂજનથી રમણીય લાગતાં વૃક્ષો આવી રહ્યાં હતાં. તેમની પાકી કળિયો ભમતા ભૂંગરાજ (પક્ષી)ના પંઝાથી જર્જરિત થઇ ગઇ હતી. તેમાંના આંખાની ડ્રોમલ શાખાઓ ઉન્મત્ત કોકિલ-કુલ કરડી ખાતાં હતાં, અને વિકસિત કળિયો ઉપર મદમત ભ્રમરોનાં ટોળાં ગુંજાર કરતાં હતાં. તેમાંના મરિના છોડના અંકુર, અચકિત ચક્રોર પક્ષિયો ચાંચથી ચાખતાં હતાં. પુષ્કળ ચંપક-પરાગથી પીળાં થયેલાં ચાતક પિપ્પલી-ફલ ખાતાં હતાં. ફલના ભારથી લચી ગયેલી ઘટ દાડમડી-ઓમાં ચકલીઓ માળા બાંધીને વીચ્યાઇ હતી. રમતમાં ફૂદતાં કપિ-કુલના કર-પ્રહારથી તારીનાં વૃક્ષ ડગમગી જતાં હતાં. કલહથી અન્યો-ન્ય કોપેલાં કપોતની-પાંખોથી તે વૃક્ષોનાં પુષ્પ ગરી પડતાં હતાં. પુષ્પ-પરાગ (ઉડ્યા)થી વિચિત્ર થયેલી મેનાઓ તેમનાં શિખર ઉપર બેઠેલી હતી. સેકડો શુક પોતાનાં મુખ તથા નખાગ્રવડે તેમનાં ફલના કડકા કરી નાંખતા હતા. જલધર-જલ જાણી લોભથી આવેલાં, પણ પછીથી છેતરાયલાં મુઝ ચાતકો ત્યાંની તમાલ વૃક્ષોની ઘટામાં કોલાહલ કરી મૂકતાં હતાં. હાથીનાં બચ્ચાંના પલ્લવ તોડવાથી લવલી-વલય કંપી

૧. ભૂર્જ-વલ્કલ=ભોજપત્રની છાલ. ૨. એ હિમાલયથી ઉત્તરે આવેલે એક દેશ છે.

જતાં હતાં. નવ યૌવનથી મત્ત થયેલાં પારાવત એસતી વેળા પાંખો ફફડાવતાં તેથી એ વૃક્ષોનાં પુષ્પનાં લુપ્તમાં તુટી પડતાં હતાં. પવનની દ્હેરથી કંપતાં કોમલ કદલી-પત્ર ત્યાં પાંખાનું કામ સારતાં હતાં. ફલના અતિશય ભારથી નાળિયેરીનાં વન નમી જતાં હતાં. એ વૃક્ષોની આસપાસ કોમલ પત્રવાળાં સોપારીનાં ઝાડ આવી રહ્યાં હતાં. કોઈ નિવારણ કરનાર નહિ હોવાથી પક્ષિયો પોતાનાં મુખવડે મ્હોટાં ખજૂરનાં લુપ્તમાં કોચી ખાતાં હતાં. વળી વચ્ચે વચ્ચે, મદથી ટૉકા કરતી મયૂરીનો મધુર રવ નીસરતો હતો. કળી શકાય નહિ એટલી કળિયોના કલાપવડે તે વૃક્ષો છવાઈ ગયાં હતાં. અહિં તહિં કૈલાસ-સરિતાના તરંગની છોળો રેતીવાળી ભૂમિઉપર વાગેલી હતી. વનદેવતાઓનાં કરતલ જેવાં, અલક્તક-રસનાં બિન્દુથી ભીનાં થયાં હોય એવાં, અતિ સુકુમાર પક્ષવ તે વૃક્ષો ઉપર ઉગેલાં હતાં. ઐંધિપર્ણક^૧ આઘને ચમરીઓનાં ટોળાં તેમનાં મૂળ આગળ આનંદમાં બેઠાં હતાં. કર્પૂર તથા અગુરુ વૃક્ષની સંખ્યા તેઓમાં ઘણી મ્હોટી હતી. ઈન્દ્રધનુષની પેઠે તેઓનું સ્થાન ધન હતું.^૨ કુમુદની સમાન સૂર્યકિરણને ભાગે નહિ આપવાથી તેમની અંદરનો ભાગ શીતલ રહેલો હતો. રામરાજનનાં સૈન્યની પેઠે તેમના પ્રાન્ત ભાગમાં અ[૧]ગ્ન-નીલ-નલ હતા.^૩ પ્રાસાદોની સમાન ત્યાં પારાવતનો વાસ હતો. ભવન-તાપસોની પેઠે તેમની પાસે વેત્રાસન હતાં.^૪ રુદ્રની સમાન તેમના પરિકર ઉપર નાગ-લતા વીંટળાયેલી હતી.^૫ સાગરને કાંઠે આવેલા પુલિનની સમાન ત્યાં નિરંતર પ્રખ્યાલ-લતાના અંકુર ફુટેલા હતા.^૬ અભિષેક-જલની પેઠે તેઓમાં સર્વ ઓષધિ, પુષ્પ, ફલ તથા પક્ષવ હતાં.^૭ ચિત્રગૃહ જેવાં તેઓ બહુ વર્ણનાં વિચિત્ર પિચ્છવાળાં સેંકડો પક્ષિયોથી શોભતાં હતાં.^૮ કૌરવોની પેઠે તેમને ભારદ્વાજ સેવતા હતા.^૯ મ્હોટાં રણ-સંગ્રામની પેઠે ત્યાં પુન્નાગ ઉપર

૧. તે નામની એક વનસ્પતિ. ૨. ધન=મજ્જ્યુત; અને મેષ. ૩. અગ્ન જેવા નીલ-સ્થામ, નલ જાતના છોડ. સૈન્યમાં આગ્ન-અગ્નના-પુત્ર-હનુમાન, તથા નીલ નલ નામના બે વાનર. ૪. વેત્રાસન=વેત્ર અને અસન નામના છોડ; વેત્રાસન=વેત્રનાં બનાવેલાં આસન. ૫. પરિકર=પર્યન્ત ભાગ; કેડનો વા કછોટાનો ભાગ. નાગલતા=નાગરવેલ; સર્પ રૂપી લતા. ૬. પ્રખ્યાલ-પક્ષવ-યુક્ત લતા; પ્રખ્યાલ-પરવાળાં-ની લતા. ૭. અભિષેક-જલમાં સર્વ ઓષધિ વિગેરે નાખેછે તે સાર જુઓ પૃષ્ઠ ૧૪૨ લીટી ૨૦. ૮. વૃક્ષોમાં ખરેખરાં પક્ષી; ચિત્રગૃહમાં માત્ર ચિત્રેલાં. ૯. ભારદ્વાજ=તે નામનું પક્ષી (Sky-lark); દ્રોણાચાર્ય.

શિલીમુખ આવીને પડતા હતા.^૧ મહાગજની પેઠે તેઓ લટકતાં બાલ-
પક્ષવ વડે ભૂમિને સ્પર્શ કરતાં હતાં.^૨ અપ્રમત નરપતિયોની સમાન
તેમની આસપાસ બહુ ગુદ્મ આવી રહ્યાં હતાં.^૩ શસ્ત્ર-સન્ન હોય તેમ
તેમની કાયા ભ્રમર-કવચ વડે ઢંકાયેલી હતી.^૪ પ્રમાણુ ગ્રહણ કરવાને
તત્પર હોય તેમ ત્યાં [વા] નર કરાડુ ગુલિથી ગુંળને સ્પર્શ કરતા હતા.^૫
પૃથ્વીપતિયોનાં શયનની પેઠે તેમનાં તલ સિંહ-પાદથી અંકિત હતાં.^૬
પંચાગ્નિ-સાધન કરતાં હોય તેમ તેમની આસપાસ ઉંચી શિખાવાળા
શિખીઓ શોભતા હતા.^૭ દીક્ષિત હોય તેમ તેઓ કૃષ્ણ-મૃગનાં શૃંગ-
થી ધસાયલાં હતાં.^૮ વૃદ્ધ ગૃહ-મુનિયોની પેઠે તેઓ જટાલ બાલ-કમંડલુ-
ધર હતાં.^૯ અને જાદુગરની પેઠે દૃષ્ટિને હરી ભેતાં હતાં.^{૧૦}

પવનચક્રી ઉડીને આમ તેમથી આવતી કેવડાની ગર્ભ-રજ વડે
સર્વ શરીર ઘોળું થવાથી, મહાદેવનું દર્શન કરવા જતાં જાણે બલાકારે
કોઈ ભસ્મવ્રત ધારણ કરાવતું હોય, તથા પ્રવેશ કીધાથી થતાં પુણ્ય^{૧૧}
જાણે પરિગ્રહ કરતાં હોય તેમ, કુમાર તે દેવાલયની અંદર પેઠો, અને
ત્યાં તેણે સચરાચર-ગુરુ ભગવાન મહેશ્વર, જેમના ચરણને સકલ ત્રિલુ-
પનવંદન કરેછે તેમનું, નિર્મલ મુક્તા-શિલાથી ઘેરેલું ચતુર્મુખી સિંગ જોયું.
તેની પ્રતિષ્ઠા, ચાર સ્તંભ વાળા નાના એક સ્પટિક-મંડપમાં કરેલી હતી;

૧ પુન્નાગ=નાગકેશર; હાથી. શિલીમુખ=ભ્રમર; બાણ. ૨. વૃક્ષોને નાની
નાની ડાળિયો ઉગેલી હોય; હાથીએ તે શૃંગમાં પકડેલી હોય. ૩. ગુદ્મ=
ઝાડી; સીમા-રક્ષક સેના. ૪. ભ્રમર-કવચ=વૃક્ષોની ઉપર ભ્રમર
બેઠેલા તેજ જાણે તેમનાં કવચ; યોદ્ધાઓને ભ્રમર જેવાં શ્યામ
કવચ. ૫. વૃક્ષોમાં વાનર અંગુલિથી ગુંળ-ચનોખડી-ને સ્પર્શ કરતા;
પ્રમાણુ-તોલ-કરનાર પણ સૂક્ષ્મ વસ્તુ જોખવા સાથે ચનોખડી (રતી)
વાપરેછે. ૬. સિંહ-પાદ=સિંહનાં પગલાં; અને સિંહાકારના પાદ-પાયા.
૭. શિખા=કલગી; જ્વાલા. શિખી=મયૂર; અગ્નિ. ૮. વૃક્ષો ઉપર એ
મૃગેએ પોતાનાં શૃંગ ધસેલાં; ને દીક્ષા લેનારાઓને પોતાના શરીર
ઉપર એ શૃંગનો સ્પર્શ કરવો પડે છે. ૯. જટાલ-બાલ-કમંડલુ-ધર=
(વૃક્ષોમાં) જટા=મૂળ, અને બાલવાલ-ક્યારા, તે યુક્ત કમંડલુ-વૃક્ષ
હતાં; અથવા જટાલ-જટાવાળાં-મૂળવાળાં, બાલ-નાનાં-કમંડલુ-વૃક્ષ
હતાં; અથવા ત્યાં જટાલ-જટાપે રહેલા, વાળ-કેશ છે જેમના એવા
કમંડલુધર-શિવ-હતા; અથવા જટાલ-વડનાં ઝાડ, અને બાલ-કમં
હતાં. (મો. વુ.) ગૃહમુનિયોને જટાલ વાળ અને કમંડલુ-જલપાત્ર-હોયછે;
અથવા જટાવાળાં બાલ-બાલક, તથા કં હોયછે. કેટલાક મુનિયો પત્નીસ-
હિત વાનપ્રસ્થાશ્રમ ભેંચે, તેમને પુત્રનો સંભવ છે. ૧૦. દૃષ્ટિ=આંખ; નજર.
૧૧. યશ, પુણ્ય, સદ્ગુણ, હાસ્ય વિં નો વર્ણ સંસ્કૃત કવિયોએ શ્વેત કલ્પેલો

અને તરત ચુંટેલાં હોવાથી ભીનાં રહેલાં, તથા પત્રની કોરેથી ટપકતાં જલબિન્દુવાળાં, સ્વર્ગ-ગંગાનાં પવિત્ર પુંડરીક જે ઉભાં ચીરેલાં ચંદ્ર-બિમ્બના કડકા જેવાં, શિવનાં હાસ્યનાં અવયવ જેવાં, શેષ નાગની ફેણના કડકા જેવાં, વિષ્ણુના શંખના સહોદર જેવાં, ક્ષીરસાગરના હૃદય જેવાં, તથા મોતીના મુકુટ જેવાં શોભતાં હતાં, તેવડે તેની પૂજા કરીધેલી હતી.

તે બાણુની દક્ષિણ મૂર્તિની સામે, બ્રહ્માસન રચીને તથા પાશુપત વ્રત ધારણ કરીને બેઠેલી તેણે એક કન્યા જોઈ. તે, સર્વ દિશાઓને ડુબાવી દેતા, પ્રલય કાળે ઉભરાયલા ક્ષીરસમુદ્રના પૂર જેવા શ્વેત, અતિ દીર્ઘ કાલથી સંચિત તપઃસમૂહની સમાન ફેલાતા, અને વૃક્ષોની વચ્ચે વચ્ચે ગંગાજલની પેઠે બેગા થઈને વહેતા, પોતાની દેહ-પ્રભાના પ્રવાહ વડે, વન-ગિરિ સહિત તે પ્રદેશને જાણે ગજ-દન્તમય બનાવી દેતી હતી; કૈલાસ-ગિરિને કોઈ અન્ય પ્રકારેજ ઘોળી દેતી હતી; અને જોનારનાં ચક્ષુમાં થઈને (તે પ્રભા-પ્રવાહ) અંદર પેસવાથી, તેના મનને પણ જાણે શ્વેત કરી દેતી હતી !! તેના શરીરની આસપાસ અતિઘવલ પ્રકાશ પ્રસરવાથી, તે જાણે સ્ફટિક-ગૃહમાં બેસી હોય, ક્ષીરસાગરમાં ડુબી ગઈ હોય, નિર્મલ ચીનાઈ વસ્ત્રથી ઢંકાઈ ગઈ હોય, દર્પણ-તલમાં ઉતરેલી હોય, કે શરદ-મેઘની તળે સંતાઈ ગઈ હોય, તેમ તેનાં અવયવ પરિપૂર્ણ રીતે સ્પષ્ટ દેખાતાં ન હતાં. પંચ મહાભૂતરૂપી, અંગ સજ્જવાનાં દ્રવ્યાત્મક સાધન મૂકીને તેને જાણે કેવલ શ્વેત-ગુણથીજ ઉત્પન્ન કરેલી હતી !! ઉદ્ધત ગણલોક કેશ-ગ્રહણ કરશે એવા ભયથી જાણે દક્ષની યજ્ઞ-ક્રિયાજ મહાદેવને સેવવા આવી હોય;^૧ કામદેવના શરીરને અર્થે શિવની

છે, અને શાપ, પાપ આદિનો શ્યામ ગણલોક છે. (જુઓ પૃ. ૫૨ લી. ૨૫; વિ.). ઈંગ્રેજ કવિયો પણ તેમજ ગણેછે:—

“No might nor greatness in mortality

“Can censure ‘scape ; back-wounding calumny

“The whitest virtue strikes.”

Measure for Measure Act III., Sc. II.

“The frequency of crimes has washed them white.”

Cowper's Garden L. 71.

૧. અહીંથી શરૂ થતાં વાક્યોનો સંબંધ “એવી તે શોભતી હતી.” એ છેલ્લા શબ્દો સાથે લેવો. દક્ષે યજ્ઞ કર્યો ત્યારે શિવ-પાર્વતીને આમંત્રણ કર્યું ન હતું અને પાર્વતી ગયાં ત્યારે એમનો તિરસ્કાર કર્યો તેથી પોતે અગ્નિમાં પડી બળી ગયાં. એ ઉપરથી મહાદેવે ક્રોધા-

આરાધના કરીને તેમનો પ્રસાદ મેળવવા જાણે સાક્ષાત્ રતિજ આવી હોય; સહવાસ-પરિચયને લીધે શંભુની ચંદ્ર-લેખાને મળવાની ઉત્કંઠાથી જાણે ક્ષીરસાગરની અધિદેવતાજ આવી હોય; રાહુના ભયથી ચંદ્ર-મૂર્તિ જાણે પશુપતિને શરણ આપેલી હોય; ગજ-ચર્મ ઓઢવાની ઉત્કંઠાને લીધે મહૈશ્વરે ધ્યાન કર્યાથી આવીને બેઠેલી જાણે ઐરાવત હાથીની છવિ હોય;^૧ શંકરના દક્ષિણ મુખની હાસચ્છવિ જાણે ખ્હાર નીકળી બેઠી-હોય;^૨ રુદ્રને યોગવાની વિભૂતિ જાણે શરીર ગ્રહણ કરીને આવી હોય; નીલ-કંઠના કંઠનો અંધકાર હેઠવાનો યત્ન કરતી, જાણે પ્રત્યક્ષ ચંદ્ર-પ્રભા હોય; દેહ ધારણ કરીને આવેલી જાણે પાર્વતીની મનઃશુદ્ધિજ હોય; કાર્તિકેયની જાણે સાક્ષાત્ કૌમાર-વ્રતની ક્રિયા હોય; હર-વૃષભના દેહની કાન્તિજ જાણે પ્રથક્ નીકળેલી હોય; દેવાલયનાં વૃક્ષોની પુષ્પ-સમૃદ્ધિજ જાણે ભૂતનાથની પૂજા કરવા આવી હોય; બ્રહ્માની તપઃસિદ્ધિજ જાણે ભૂતલ ઉપર ઉતરી હોય; આદિયુગના પ્રજાપતિની કીર્તિજ જાણે સપ્ત લોકમાં^૩ બ્રમણ કરવાથી યાજ્ઞને વિશ્રામ લેવા આવી હોય; કલિયુગમાં ધર્મ-નાશ થયાથી શોકાતુર બની જઈને જાણે ત્રીજી^૪ પોતેજ વનવાસ કરવા આવી હોય; આવતા કૃતયુગની ખીજ-કલા જાણે યુવતી રૂપે રહેલી હોય; શરીરવાળી જાણે મુનિજનોની ધ્યાન-સંપત્તિ હોય; દેવગજ-પંકિત જાણે સ્વર્ગગંગાના વેગથી ગરબડી ગમ્મ હોય; રાવણે ઉન્મૂલન કર્યોના ક્ષોભમાં નીચે પડી ગયેલી જાણે કેલાસની લક્ષ્મી હોય; શ્વેત દ્વીપની^૫ શ્રી જાણે અન્ય દ્વીપ જોવાની આતુરતાથી ત્યાં આવી હોય; કાશ કુસુમની વિકાસ-કાન્તિ જાણે શરત્સમયની રાહ જોતી હોય; શેષ સર્પના શરીરની શોભા જાણે પાતાલ છોડીને ખ્હાર નીસરી આવી હોય; બલરામની દેહ-પ્રભા જાણે મદિરાનો મદ ચઢવાથી ગળી પડી હોય; અને શુક્લ-પક્ષની પરં-પરા જાણે ભેગી કરીને આણી હોય એવી તે શોભતી હતી!!! તેના શ્વેત વર્ણને લીધે, સર્વ હંસોસાયે જાણે તેણે સંવિભાગ કરેલો હતો; ધર્મના હૃદયમાંથીજ તે જાણે ઉત્પન્ન થયેલી હતી; શંખમાંથી જાણે કોતરી

યમાન થઈ ત્યાં યુદ્ધ કર્યું તેમાં દક્ષ મરાયો, અને યજ્ઞ-ક્રિયા ખેદાન મેદાન થઈ ગઈ. ૧. ગજસુરનું મહેન કર્યા પછી મહાદેવે તેનું ચર્મ ધારણ કરીને તાંડવ નૃત્ય કર્યું હતું, અને ત્યાર પછી પણ પ્રતિદિવસ તેમ કરતા એમ કહેવાયછે. ૨. જુઓ પૃ. ૧૬૩ ટી. ૧૧. દક્ષિણ મુખ કહેવાનું કારણ એ કે તે કન્યા દક્ષિણ મુખનીજ સામી બેઠી હતી. ૩. ભૂલોક, ભુવલોક, સ્વલોક, મહલોક, જનન, તપઃ ને સત્ત્વ લોક. ૪. જુઓ પૃ. ૧૩૦ ટી. ૫. ૫. જુઓ પૃષ્ઠ ૧૧૦ ટી. ૩.

કાઢેલી હતી; મુક્તાશ્લમાંથી જાણે બનાવેલી હતી; મૃણાલનાંજ જાણે તેનાં અવયવ રચેલાં હતાં; હાથીદાંતના કડકાથીજ જાણે તે ઘડેલી હતી; ચંદ્ર-કિરણના કુંચાથી જાણે તે સ્વચ્છ થયેલી હતી; ચૂનાથી જાણે છંટાયેલી હતી; અમૃતના શીણથી જાણે તે ધવલ બનેલી હતી; પારાની ધારાથી જાણે તેને નહવરાવેલી હતી; રૂપાના રસનું જાણે તેને મદન કરેલું હતું; ચંદ્રમંડલમાંથી જાણે તે ક્રોધરેલી હતી; કુટબ, કુંદ તથા સિંધુવાર કુસુમની જાણે કાન્તિવડે તે શોભતી હતી; અને ધવલતાની જાણે સીમા હતી. સ્કંધ સુધી લટકતી, ઉદયાચલ ઉપર ગયેલા સૂર્યબિમ્બમાંથી આલ કિરણોની પ્રભા લધને જાણે બનાવેલી, ચમકતી વીજળીના ચંચલ તેજ જેવી રાતી, તથા થોડી વાર થયાં સ્નાન કર્યાથી વિરલ વિરલ રહેલા જલકણને લીધે, જાણે પ્રણામ કરવાથી જગદીશ્વરના ચરણની ભસ્મ તેમાં મ્હોટી હોય એવી જટા તે કન્યાના મસ્તકને શોભાવતી હતી. માથામાં જટા-પાશ ભેગી ગુંથેલી મણિમય, નામયુક્ત, ગૌરીપતિનાં પગલાંની જોડ તેણે પેહેરેલી હતી. સૂર્ય-રથના અશ્વોની ખરિયોવડે ખોદામલા નક્ષત્રોના ચૂર્ણ જેવી શ્વેત ભસ્મવડે તેનું લલાટ અલંકૃત હતું તેથી, શિખર-શિલાને અડકેલી શશાંક-કલાવાળી, શૈલરાજની મેખલા જેવી તે શોભતી હતી. અતુલ ભક્તિયુક્ત અલંકૃત થયેલી, શિવલિંગ ઉપર નિબદ્ધ કરેલી, પોતાની, ખીજ પુંડરીક-માલા જેવી દૃષ્ટિવડે તે ભગવાન બવાની-પતિને આરાધતી હતી. અહર્નિશ ગાન કરવાથી હાલતા હોઠને લીધે મુખમાંથી, શુદ્ધ દૃઢ્યના કિરણ જેવા, સંગીત-ગુણ જેવા, સ્વર જેવા, તથા સ્તુતિના સાક્ષાત્ શબ્દ જેવા પ્રસરતા, અતિ સ્વચ્છ હંત-કિરણથી તે, ત્રિપુરારિને પ્રીતી જાણે સ્નાન કરાવતી હતી! પ્રજાપતિના મુખમથીં નીકળીને આવેલા સાક્ષાત્ વેદાર્થ જેવા, ગુંથેલા જાણે ગાયત્રી-વર્ણ જેવા, નારાયણના નાભિ-કમલમાંથી ચુટેલાં ખીજ જેવા, કર-સ્પર્શથી પવિત્ર થવાની ઈચ્છાએ તારાનાજ રૂપમાં આવેલા સમર્પિ જેવા, અતિ નિર્મલ, આમળા જેવડા મ્હોટા મોતીના દાણાનું અક્ષ-વલય તેણે કંઠમાં પેહેરેલું હતું, જેથી તે પરિવેષ સહિત ચંદ્રમંડલયુક્ત પૂર્ણિમાની રાત્રિ જેવી શોભતી હતી!! અધોમુખ રહેલા, શંભુના શિરઃકપાલના મંડલ જેવા, મોક્ષ-દાર પાસે મૂકેલા કલશ જેવા કાન્તિમાન તેના સ્તન-યુગલવડે તે, એકજ હંસ-મિથુન સહિત શ્વેત-ગંગા જેવી પ્રકાશતી હતી! પાર્વતીના સિંહની યાળનું જ જાણે બનાવ્યું હોય તેવું, ચામર જેવી સુંદર આકૃતિવાળું, કદપ-લતાનું વદકલ જેની અંધિ સ્તન-મધ્ય-ભાગમાં વાળેલી હતી તેનું તે કન્યાએ ઉત્તરીય

રએલું હતું. ધધરે પ્રસન્ન થઈને આપેલા, ચૂરામણિ-ચંદ્રના કિરણનું જાળે મંડલ બનાવ્યું હોય એવું અહ્વાસન પેહેરીને તેણે પોતાની કાયાને પવિત્ર કીધેલી હતી. પગ સુધી પહોંચતું, અને શ્વેત રંગનું છતાં પણ અહ્વાસન-અધમાં ચતા રાખેલા ચરણતલની પ્રભાના સ્પર્શથી લાલ જેવું દેખાતું રેશમી વસ્ત્ર તેણે નિતંબ ઉપર પેહેરેલું હતું. યોગ્ય કાળે આવનાર, નિર્વિકારી તથા વિનયી શિષ્યના જેવું યૌવન પણ તેની સેવા કરતું હતું ! સ્વચ્છ લાવણ્યે પણ જાણે પુણ્ય કર્યાં હોય તેમ તેનો પરિગ્રહ કીધો હતો ! સુંદર ક્ષોચનવાળું રૂપ પણ આપલ રહિત, દેવાલયના મુગની પેઠે તેની સાથેજ રહેલું હતું ! તેનો જમણો હાથ, જેની અંગુલિયો ઉપર શંખની સૂક્ષ્મ વીંટીઓ આવી રહી હતી, ત્રિપુર કરતાં ચ્હોટેલી ભસ્મવડે જે શ્વેત થયેલો હતો, જેના કાંડા ઉપર શંખાભરણ બાંધેલું હતું, અને નખ-કિરણ પ્રસરવાથી જાણે દંત-કોણ^૧ મહણ કીધો હોય એવો જે દેખાતો હતો તેવડે એ કન્યા, ઉત્સર્ગમાં પોતાની પુત્રીની સમાન રહેલી દંતમય વીણા વગાડતી હતી, જેથી તે પ્રત્યક્ષ ગન્ધર્વ-વિદ્યા^૨ જેવી શોભતી હતી. તેની આંખુબાંખુ મણિ-મંડપના સ્તંભમાં, તેનાજ સમાન રૂપની, વીણા લઇને બેઠેલી સહ-ચરીઓ જેવી પ્રતિમાઓ પડેલી હતી. સ્નાન કરાવ્યાથી ભીના થયેલા શિવલિંગમાં તેનું પ્રતિબિમ્બ પડ્યાથી, તે જાણે અતિ પ્રખલ ભક્તિ જોષ પ્રસન્ન થયેલા પ્રમથનાથના તદ્દયમાં પેઠેલી હતી. હાર-લતા જેવી કંઠ-યુક્ત, અહ-પંક્તિ જેવી ધ્રુવ-બદ્ધ,^૩ કુદ્ધ સ્ત્રીના જેવી રક્ત મુખ-વર્ણવાળી,^૪ મત્ત વનિતા જેવી ડોલતા ગંભીર તાર[ક]વાળી,^૫ ઉન્મત્ત યુવતીની પેઠે અનેક તાલ કરતી,^૬ તથા મીમાંસાની પેઠે અસંખ્ય ભાવનાથી ભરેલી^૭ ગીત-સ્તુતિવડે તે કૈલાસનાથને વીણાથી રીઝવતી હતી. અતિ મધુર ગીત વડે આકૃષ્ટ થયેલાં, તથા કર્ણ નિશ્ચલ રાખીને જાણે ધ્યાન કરતાં,—મૃગ, વરાહ, વાનર, ગંજ, શરભ, સિંહ વિગેરે—વનચરોનાં ટોળાં, તે સંગીત-યુક્ત વીણા-રવ સાંભળતાં હતાં. દેવ-ગંગાના જેવી તે સ્વર્ગમાંથી ઉતરેલી હતી.

૧. કોણ=વીણા આદિ વગાડવાનો ગજ. (Bow.) ૨. સંગીત શાસ્ત્ર. ૩. ધ્રુવ=ગીતનો વારંવાર બોલાતો ભાગ, ટેક (Burden); જેની આસપાસ સર્વે અહાદિ શ્રેણે તે. (Polar star.) ૪. રક્ત=અનુરક્ત અથવા અનેક રાગ યુક્ત. મુખવર્ણ=મુખમાંથી નીકળતા, અથવા આદિ-ના શબ્દ-ગીતમાં. કુદ્ધ સ્ત્રીનો મુખવર્ણ-રંગ, લાલ હોય.

૫. તાર=જોઓ સ્વર. તારક=કીકી. ૬. તાલ=સંગીતમાં કાળ માપવાને સાર તાળી અથવા ચીપટી વિ. દેણે તે. ગાંડાં મનુષ્ય પણ તાળિયો પાડે. જુઓ પૃષ્ઠ ૨૨ ટી. ૬. ૭. ભાવના=ચિન્તન, ધ્યાન; પૂર્વે મીમાં-

દીક્ષિત જનની વાયા જેવી તે અપ્રાકૃત હતી.^૧ શંકરની બાણ-શલાકા જેવી તે તેજોમય હતી. જાણે અમૃત-પાન કીધું હોય એમ તે તૃણ-રહિત હતી. ચંદ્ર-શેખરની ચંદ્ર-કલાની પેઠે તેનામાં કદી રાગ દેખાતો ન હતો. અમથિત સમુદ્રની જલ-સંપત્તિ જેવી તે અન્તરમાં પ્રસન્ન હતી. સમાસ વિનાની પદ-વૃત્તિ જેવી તે દ્વંદ્વ-રહિત હતી.^૨ મૌહ્ય-બુદ્ધિના જેવી તે નિરાલંબન હતી.^૩ જનકીની પેઠે તેણે જ્યોતિષમાં પ્રવેશ કીધો હતો.^૪ ઘૂત-કલામાં કુશલ હોય તેમ તેણે અક્ષ-દ્વંદ્વ વશ કરી લીધું હતું.^૫ પૃથ્વીના જેવી તેની દેહ જલ-ભૂત હતી.^૬ હિમ-સમયની પ્રભાત-લક્ષ્મીની પેઠે તેણે સૂર્ય-નાપ પીધો હતો. આર્યાના જેવી તેની માત્રા યતિ-ગણને યોગ્ય હતી.^૭ ચિત્રેલી હોય તેમ તેનું સ્થાન અચલ હતું.^૮ જાણે કિરણ-મય હોય તેમ શરીરની કાન્તિયકી તે ભૂતલને રંગતી હતી. તે મમત્વ, અહંકાર તથા મત્સર રહિત હતી. આકૃતિ તેની અલૌકિક હતી. અને દિવ્ય સ્વરૂપને લીધે વય કળી શકાતી ન હતી તે છતાં પણ જાણે લગ-ભગ અરાઢ વર્ષની હોય એવી તે દેખાતી હતી.

તે કન્યાને જોતાંજ નીચે ઉતરી પડી, વૃક્ષની શાખાએ અશ્વ બાંધી, ભગવાન્ ભવાનીપતિની પાસે જઈને ભક્તિથી પ્રણામ કરી, કુમાર તેજ દિવ્ય યુવતીની સામે, નિમેષ વિના, નિશ્ચલ દષ્ટિથી, ફરીને જોવા લાગ્યો. તેની રૂપ-સંપત્તિ, કાન્તિ અને શાન્તિ વડે વિસ્મય પામીને તે વિચારમાં પડ્યો કે અહો ! જગત્માં પ્રાણિયોને કેવા કેવા અકલિત બિન્ન બિન્ન વૃત્તાન્ત આવી

સામાં કહેલી ક્રિયા વા વિધિ. ૧. અપ્રાકૃત=દિવ્ય; સંસ્કૃત. ૨. દ્વંદ્વ રહિત=એકલી; તે નામના સમાસ રહિત. ૩. નિરાલંબન=નિરાધાર. મૌહ્ય લોક જગત્માં વિજ્ઞાન વિના અન્ય કોઈ આલંબનનું પ્રતિપાદન કરતા નથી. ૪. જ્યોતિષ=પરબ્રહ્મ; અગ્નિ. સીતાએ સ્વ શુદ્ધિ સિદ્ધ કરવા સાડ સર્વની સમક્ષ અગ્નિ-પ્રવેશ કર્યો હતો. ૫. બુદ્ધિ રધુ. સ. ૧૪ શ્લોક ૬૧.—

વાચ્યસ્ત્વયા મદ્વચનાત્ સ રાજા । વન્હૌ વિશુદ્ધાર્માપ યત્સમક્ષમ્ ॥
માં લોકવાદશ્રવણાદહાસીઃ । શ્રુતસ્ય કિં તત્સદૃશં કુલસ્ય ॥

૫. અક્ષ-દ્વંદ્વ=અક્ષ-ધ્વનિ, તથા દ્વંદ્વ; અને અક્ષ-પાસાની રમત-નું દ્વંદ્વ-રહસ્ય. ૬. કન્યા જલ ઉપર નિર્ધાહ કરતી; પૃથ્વી જલથી ભરેલી. ૭. માત્રા=દ્રવ્યાદિક. યતિ-ગણ=મુનિજન. આર્યા સાથે લેતાં અર્થ સ્પષ્ટ છે. ૮. અચલ=પર્યંત; યજે નહિ એવું-ચિત્રનું સ્થાન.

ખતેછે! મૃગયામાં ને મૃગયામાં અકસ્માત્ કિન્નર-મિથુનને નિર્રથક અનુસરતાં મેં આ અતિમનોહર, માનવીઓને અગમ્ય, અને દિવ્ય જોતોજ શરવા યોગ્ય પ્રદેશ જોયો! વળી અહીં પાણી શોધતાં શોધતાં, સિદ્ધ પુરુષો જેના જલનો ઉપયોગ કરેછે એવું, તદ્દય-હારી સરોવર દીઠું! તેને તીરેસૂતે સૂતે અમાનુષ ગીત સાંભળ્યું! અને તેને અનુસરવાથી આ દિવ્ય કન્યા જેવું દર્શન મનુષ્ય લોકને દુર્લભ છે તે જોઈ! —આ દિવ્ય છે એમાં તો કંઈ સંશયજ નથી; કેમકે એની આકૃતિજ કહી આપેછે કે એ માનુષ-વર્ગમાં ઉત્પન્ન થયેલી ન હોય. વળી આવા ગંધર્વ-ગીત-ધ્વનિની (પણ) ઉત્પત્તિ મર્ત્ય લોકમાં ક્યાંથી હોય? માટે જો આ મહારા દૃષ્ટિ-ગોચર-માંથી સહસા ખસી ન જાય, કે કૈલાસ-શિખર ઉપર ચઢી ન જાય, અથવા ગગનમાં ઉડી ન જાય તો હું એની પાસે જઈને બધું પૂછી લઉં કે તમે કોણ છો, તમારું નામ શું, અને શા સાર તમે યુવાવસ્થામાં આ વ્રત ગ્રહણ કર્યું છે. આ સર્વ અતિ આશ્ચર્યકારક છે. —એવો નિશ્ચય કરીને તે એજ નાના સ્ફટિક-મંડપની અંદર બીજા એક સ્તંભને ટેકા દઈને, ગાયનની સમાપ્તિની રાહ જોતો બેઠો.

પછી ગીતને અંતે વીણા બંધ કરીને, શાન્ત પડેલા મધુકરના મધુર ગુંજારવાળી કુસુમિની જેવી તે કન્યા ઉઠી, પ્રદક્ષિણા કરી, મહાદેવને પ્રણામ કરી, પાછી વળી, સ્વભાવથીજ શ્વેત તથા તપઃપ્રભાવથી પ્રગલ્ભ થયેલી પોતાની દૃષ્ટિવડે જાણે ચંદ્રાપીડને આશ્વાસન કરતી હોય, પુણ્ય વડે જાણે સ્પર્શ કરતી હોય, તીર્થ-જલવડે સ્નાન કરાવતી હોય, તપવડે પાવન કરતી હોય, શુદ્ધ કરતી હોય, વરદાન આપતી હોય, અને પવિત્ર કરતી હોય તેમ કહેવા લાગી કે—ભલે પધાર્યા. આપ મહા ભાગનાં પગલાં આ ભૂમિમાં ક્યાંથી? ચાલો ઉઠો, મહારો અતિથિ-સત્કાર સ્વીકારો. —તેના આ શબ્દ સાંભળી, માત્ર સંભાષણથીજ પોતે અનુગૃહીત થયો એમ માની રાજપુત્ર ઉઠ્યો, અને ભક્તિપૂર્વક પ્રણામ કરી, —જેવી ભગવતીની આજ્ઞા, —એમ વિનય સહિત પ્રત્યુત્તર દઈ, શિષ્યની પેઠે, તે જતી હતી તેની પછવાડે પછવાડે ચાલ્યો.

વળી જતાં જતાં એને વિચાર આવ્યો કે ખરે! મને દેખીને એ અન્તર્હિત તો ન થઈ ગઈ; તેથી હવે કુતૂહલને લીધે પ્રશ્ન કરવાની આશા મહારા તદ્દયમાં સ્થિર થઈ. તપસ્વી જનને દુર્લભ આવા દિવ્ય રૂપવાળી છતાં પણ એણે જે મને અતિશય સન્માનપૂર્વક સત્કાર-બુદ્ધિ દર્શાવી તે ઉપરથી મને લાગેછે કે હું એને જો પ્રાર્થના કરીશ તો એ પોતાનો સર્વ

વૃત્તાન્ત કહી દેશે ખરી.—એમ વિચારતે વિચારતે આશરે સોએક પગલાં ભર્યા એટલે એક ગુલા તેની નજરે પડી. તેના આગલા ભાગમાં દિવસે પણ જાણે રાત્રિનો દેખાવ આપતાં, નિરંતર ઉગેલાં તમાલ-વૃક્ષોએ અધકાર પ્રસારી દીધો હતો. પ્રપ્ત પુષ્પથી ભરેલી લતા-કુંજોમાં મંદ મંદ ફૂજન કરતા મદમત્ત મધુકરોનો ગુંજાર, તેને ચારે છેડે વ્યાપી રહ્યો હતો. શ્વેત શિલાતલના પ્રતિધાતને લીધે ઉછળવાથી ફેનમય થયેલાં, અતિ દૂર પડતાં પાણીના, જ્યાં જ્યાં ખરકોવડે ભેદાતા, મોટા ધૂધવાટ કરતા, અને ઝાકળની ઠંડી ફરફરનો ચારે પાસ વર્ષાદ વર્ષાવતા વેહેળાથી ત્યાં અધે ધુમસ ધુમસ વ્યાપી જતો હતો. હિમ-હાર જેવાં, અને હર-હાર્ય જેવાં ધવલ, અને પાસથી ઝરતાં ઝરણુને લીધે, તેના દ્વાર ઉપર જાણે હાલતાં ચામર લટકાવ્યાં હોય એમ દેખાતું હતું! તેની અંદર કેટલાંક મણિમય કમંડલ મૂકેલાં હતાં. એક સ્થલે તે યોગિનીને પેહેરવાનું વસ્ત્ર લટકાવેલું હતું. એક ખીંટીને છેડે નાલિયેરીની છાલનાં બે સ્વચ્છ પગરખાં ભરવેલાં હતાં. અંગ ઉપરથી મોંટેલી ભસ્મને લીધે ધૂસર થયેલું વલ્કલ-શયન એક ભાગમાં પાથરેલું હતું. ટાંકણાવડે કોતરી કાઢેલું, ચંદ્રમંડલ જેવું એક શંખમય બિક્ષા-પાત્ર ત્યાં રાખેલું હતું. અને ભસ્મ ભરેલું એક તુંબીપાત્ર તેની પાસેજ મૂકેલું હતું. એ ગુલાના દ્વારપાસે ચંદ્રાપીઠ એક શિલાતલ ઉપર બેઠો, અને પેલી કન્યાને તે વલ્કલ-શયનના ઉશીકા પાસે વીણા મૂકી, પત્રપુટવડે ઝરામાંથી અર્ધ-જલ લઈ આવતી જોઈને કહેવા લાગ્યો કે—બગવતિ! બહુ થયું, બહુ થયું! શું કરવા આપ આટલો બધો શ્રમ લોછો? આ તો બહુ કૃપા થઈ, હવે ક્ષમા કરો. આ અત્યાદર જવા દો. સર્વ-પાપ-ક્ષયકારી, આપતું માત્ર દર્શનજ અધ-મર્ષણની^૧ પેઠે પવિત્ર કરી શકે એમ છે માટે આ સધળું રહેવા દો.—એટલું કહેવા છતાં પણ જ્યારે એણે બહુ આગ્રહ કરવા માંડ્યો ત્યારે કુમારે અતિ નમ્રતાપૂર્વક તેના સર્વ અતિથિ-સત્કારનો માનસહિત સ્વીકાર કર્યો.

અતિથિ-પૂજન કરીને એક બીજા શિલાતલ ઉપર બેસી, જરા વાર શાન્ત રહી, તે દિવ્ય કન્યાએ જ્યારે રાજપુત્રને તેનો વૃત્તાન્ત અનુક્રમે પૂછ્યો ત્યારે તેણે દિગ્વિજયથી આરંભીને કિન્નર-મિથુનને અનુસરતાં ત્યાં આવી ચઢ્યા સુધીની પોતાની સર્વ વાત તેને કહી. તે વૃત્તાન્ત સાંભળી એ કન્યા હઠી, અને પોતાનું બિક્ષાપાત્ર લઈ પેલાં દેવાલયનાં વૃક્ષોની નીચે ફરવા લાગી. ત્યાં થોડીજ વારમાં એનું પાત્ર, સહજ પડેલાં ફલથી ભરાઈ

ગયું એટલે પાછાં આવીને એ ફક્તનો આહાર કરવાનું એણે ચંદ્રાપીડને કહ્યું. એ સમયે કુમારને વિચાર થયો કે ખરેખર, તપને કંઈજ અસાધ્ય નથી! જ્યારે અચેતન વનસ્પતિયો પણ સચેતનની પેઠે આ ભગવતીને ફલ અર્પણ કરીને પોતાના ઉપર અનુગ્રહ ઉત્પન્ન કરાવેછે ત્યારે પછી એથી ખીન્નું વધારે આશ્ચર્ય તે શું હોય? આ તો મેં એક અદૃષ્ટપૂર્વ વિચિત્રતા જોઈ.—એમ અધિક અધિક વિસ્મય પામતો તે ઉઠ્યો, અને (જમને) ઈન્દ્રા-યુધને ત્યાંજ લઈ આવી, પંથાણ ઉતારી, જરા દૂર બાંધીને પોતે ઝરણુના જલમાં સ્નાન કરી આવ્યો. ત્યાર પછી, અમૃત-રસ જેવાં મધુર પેલાં ફલ ખાઈ, હિમ જેવું શીતલ, પ્રવાહનું નીર પીને મ્હોં ધોઈ, તે, જ્યાં સુધી પેલી કન્યા પણ જલ-ફલ-મૂલનો આહાર કરી રહી ત્યાં સુધી એકાન્તે રહ્યો.

એ પ્રકારે જમીને, સંધ્યાકાળને ઉચિત સર્વ ક્રિયા કરી રહી, જ્યારે તે દિવ્ય કન્યા એક શિખાતલ ઉપર નિરાંતે બેઠી ત્યારે ધીરે ધીરે તેની પાસે જઈ, જરા દૂર બેસી, ચંદ્રાપીડ થોડી વાર પછી વિનય સહિત કહેવા લાગ્યો કે:—ભગવતિ! તમારા પ્રસાદની પ્રાપ્તિથી વૃદ્ધિ પામેલા કુતૂહલને લીધે આકુલ થયેલી, મનુષ્યજાતિને સુલભ લઘુતા, મ્હારી ઇચ્છા ઉપરાંત પણ મને બલાતકારે (કંઈક) પ્રશ્ન કરવાની પ્રેરણા કરેછે. (તમે જાણોછો કે) અધીર પ્રકૃતિના પુરુષને, પ્રભુનો લેશમાત્ર પ્રસાદ પણ પ્રગલ્ભ બનાવી દેછે; એક સ્થલે સ્વરૂપ કાળ પણ સંવાસ થયાથી પરિચય ઉત્પન્ન થાયછે; અને થોડી થોડી પણ ઉપચાર-વિધિ પ્રણય ઉત્પન્ન કરાવે છે. માટે જો અતિખેદકારક જેવું કંઈ ન હોય તો તમારી કથા કહેવાનો મને અનુગ્રહ કરો. તમને જોયાં ત્યારથીજ મને આ વિશે મ્હોટું કૌતુક ઉત્પન્ન થયુંછે. તમારા જન્મથી દેવ, ઋષિ, ગર્ધર્વ, ગુહ્યક કે અપ્સરાઓમાંથી કોનું કુળ અલંકૃત થયું હશે? આવા કુસુમ જેવા સુકુમાર નવ-યૌવનમાં તમે કેમ વ્રત-ગ્રહણ કર્યું હશે? ક્યાં આ વય? ક્યાં આ આકૃતિ? ક્યાં આ અતિશય લાવણ્ય? અને ક્યાં આ ઈન્દ્રિયોત્તેજ્ય? આ સર્વ મને અદ્ભુત જેવું લાગેછે. શા કારણ તમે અનેક સિદ્ધ-સાધ્યથી ભરેલા, સુર-લોકમાં સુલભ દિવ્યાશ્રમ ત્યજીને આ નિર્માતૃષ્ઠ અરણ્યમાં એકલાં રહ્યાંછો? વળી એ નાં એજ પંચ મહા-ભૂતનું બનેલું આ શરીર આટલું બધું ગૌર દેખાયછે એ શું? આવું તો મેં પૂર્વે કહીં જોયું એ નથી અથવા સાંભળ્યું પણ નથી. માટે (કૃપા કરી) મ્હારું આ કૌતુક શમાવો અને સર્વ વાત વિદિત કરો.—ચંદ્રાપીડનાં આ

૧. સિદ્ધ અને સાધ્ય એ બંને ભુવલોકમાં વસનાર દેવ-ભેદ છે.

વચન સાંભળી, એ કન્યા કંઈક વિચારમાં પડી હોય એમ થોડી વાર છાની રહીને નિશ્વાસ મૂકી, અંતરની હૃદય-શુદ્ધિને જાણે ખહાર લઇ આવતાં હોય, ઇન્દ્રિયોની સ્વચ્છતાનો જાણે વર્ષાદ વર્ષાવતાં હોય, તપ રૂપી રસતું ઝરણુ ઝરાવતાં હોય, તથા લોચનની ધવલતાને પાંગળાવીને પાડતાં હોય એવાં, અતિસ્વચ્છ, નિર્મલ ગાલ ઉપર ટપકતાં, તુટેલા હારનાં મોતીની સમાન ત્વરાથી ગરતાં, હારખંધ નીકળતાં, વલ્કલથી ઢંકાયેલા સ્તન-શિખર ઉપર જર્જરિત થઇ જીણા જીણા કણમાં વિખરાતાં, મ્હોટાં મ્હોટાં અશ્રુ-ખિન્દુ પાડીને, જરા આંખ મીચી, નિઃશબ્દ રુદન કરવા લાગી.

તેને રેતીને જોઇને ચંદ્રાપીડને તત્કાળ વિચાર થયો કે અહો ! અચિન્તિત વિપત્તિનું નિવારણ કેવું દુષ્કર છે !—આવી સર્વોત્કૃષ્ટ આકૃતિને પણ તે પોતાને વશ કર્યા વિના રહેતી નથી ! સર્વથા, જેને શરીર છે તેને પરિતાપનો સ્પર્શ નથી થતો એમ નથી; (સુખ-દુઃખાદિ) દ્વંદ્વની પ્રવૃત્તિ બલવાન છે. આના અશ્રુપાતથી મ્હારા મનમાં વળી બીજું એક વધારે મ્હોટું કૌતુક ઉત્પન્ન થયું કે જેમ હ્રુદ્ર વજ્રપાતથી પૃથ્વી અલિત થાય નહિ તેમ આવી આકૃતિયો કંઈ જેવા તેવા કારણથી શોકને અધીન થાય નહિ.—એવી રીતે એને કુતૂહલ વધતું ગયું, અને પોતેજ તે શોક-સ્મરણનો હેતુ હતો એમ જાણી, પોતાને અપરાધી જેવો ગણી, ઉડીને તે ઝરણુમાંથી પોશ ભરીને તેનું મુખ ધોવાને જલ લઇ આવ્યો. પેલી કન્યાની આંખોમાંથી ચોધાર આંસુ વહેતાં હતાં તોપણ રાજકુમારનું માન રાખી, તે, અંદરથી જરા લાલ થયેલાં પોતાનાં લોચન ધોઇ, વલ્કલના છેડાથી પોતાનું મુખ દહોઇને, દીર્ઘ તથા ઉજ્જ્વળ નિશ્વાસ મૂકતી મૂકતી એને ધીમે ધીમે કહેવા લાગી કે:—રાજપુત્ર ! મ્હારા જેવી અતિ દૂર હૃદયવાળી, મંદ ભાગ્યની, પાપી સ્ત્રીએ જન્મથી વૈરાગ્ય ગ્રહણ કર્યાનો અશ્રવણીય વૃત્તાન્ત શ્રવણ કીધાથી શું ફલ થવાનું છે? તો પણ જે તમને મ્હોટી જિજ્ઞાસા હોય તો હું કહું; સાંભળો.—

એ તો આપ—કલ્યાણની ઇચ્છા રાખનાર—ના સાંભળવામાં ધણું કરીને આવ્યુંજ હશે કે દેવલોકમાં અપ્સરા નામની કન્યાઓ રહે છે. તેમનાં જે ચૌદ કુળ છે તેમાંનું એક ભગવાનુ બ્રહ્માના મનમાંથી ઉત્પન્ન થયેલું છે; બીજું ચાર વેદમાંથી; ત્રીજું અગ્નિમાંથી; ચોથું પવનમાંથી; પાંચમું મથન થતા અમૃતમાંથી; છઠ્ઠું જલમાંથી; સાતમું સૂર્ય-કિરણમાંથી; આઠમું ચંદ્ર-કિરણમાંથી; નવમું ભૂમિમાંથી; દશમું વીજળિયોમાંથી; અગિયારમું મૃત્યુમાંથી; બારમું કામદેવમાંથી; અને બાકીનાં બે, દક્ષ પ્રજાપતિની ધણી કન્યાઓમાં મુનિ અને અરિષ્ટા નામની જે બે હતી તેમના,

ગંધર્વ સાથે થયેલા સમાગમથી ઉત્પન્ન થયેલાં છે. એવી રીતે એ ચૌદ કુળ થયાં. હવે ગંધર્વોમાં જે દક્ષ-કન્યાઓવડે એ કુળ થયાં તેમાં ચિત્ર-સેનાદિ પંદર ભાષ્યોથી ગુણમાં ચઢતા, ચિત્રરથ નામના સોળમા મુનિ-તનય ઉત્પન્ન થયા. એમનું પરાક્રમ ત્રણે ભુવનમાં પ્રખ્યાત થયેલું છે; સર્વ દેવલોકની મુકુટ-માલા જેના ચરણ-કમલનું વંદન કરે છે એવા ભગવાન ઈંદ્રે પોતાના મિત્ર કહીને એમનો પ્રભાવ અતિશય વધારી દીધો છે; અને આલપણમાંથીજ એમણે ખડ્ગના કિરણથી શ્યામ પડતા પોતાના ભુજવડે સર્વ ગંધર્વોના અધિપતિની પદ્મી મેળવી છે. અહીંથી જરા દૂર, આ ભારત દેશની ઉત્તરે, પાસેના કિંપુરુષ દેશમાં હેમકૂટ નામે જે વર્ષ-પર્વત છે^૧ ત્યાં એ વસે છે, અને એમના ભુજ-યુગની છાયા નીચે અનેક લક્ષ ગંધર્વો પણ ત્યાં રહે છે. ચૈત્રરથ નામનું આ અતિ મનોહર ચરણ એમણેજ બનાવેલું છે. અચ્છેદ નામનું આ મ્હોટું સરોવર એમણેજ ખોદાવેલું છે; અને આ ભગવાન ભવાનીપતિનું સ્થાપન પણ એમણેજ કરેલું છે. પેલા બીજા ગંધર્વ-કુલમાં અરિષ્ટાના તુંગુર વિગેરે છ પુત્રોમાં હંસ નામના જગદ્-વિદિત, જ્યેષ્ઠ ગંધર્વ-પુત્ર થયા; તેમને ગંધર્વ-રાજ ચિત્રરથેજ અભિષેક કરીને આલપણમાંજ (તે કુળનું) રાજ્ય-પદ આપ્યું. અસંખ્ય ગંધર્વ-સૈન્ય રૂપી પરિવાર સહિત એ પણ તેજ પર્વત ઉપર વાસ કરે છે. ચંદ્ર-કિરણમાંથી જે અપ્સરાઓનું કુળ ઉત્પન્ન થયું તેમાં, કિરણ સાથેજ ગળેલા, ચંદ્રની સર્વ કલાઓના સંપૂર્ણ લાવણ્યથીજ જાણે ઘડી હોય એવી, ત્રિભુવન-નયનાનંદક, સાક્ષાત્ બીજાજ જાણે ગૌરી હોય એવી, ગૌરી નામે, ચંદ્ર-કિરણ જેવાજ શ્વેત વર્ણની કન્યા ઉત્પન્ન થઈ; અને સ્વર્ગ-ગંગાને જેમ ક્ષીરસાગરે તેમ તેને દ્વિતીય ગંધર્વ-કુલના અધિપતિ હંસે પોતાની પ્રિય પત્ની કરી. ભગવાન કુસુમાયુધને પરણવાથી જેમ રતિને, અને શરત્સમય સાથે યુક્ત થયાથી જેમ કમલિનીને, તેમ હંસ સાથે સંયોગ થવાથી ગૌરીને પણ સદૃશ સમાગમ વડે ઉત્પન્ન થતો અતિ મહાન્ પ્રમોદ થયો, અને એમના અખિલ અંતઃપુરમાં એને પ્રધાન-પદ પ્રાપ્ત થયું.

એ બંને મહાત્માને કેવલ શોકાતુરજ કરવાને હું આવી વિલક્ષણ, અનેક સંહસ દુઃખનું પાત્ર, એકજ પુત્રી ઉત્પન્ન થઈ ! મહારા પિતાને પૂર્વે કંઈ નહિ હોવાથી મહારા જન્મ-સમયે તેમણે પુત્ર-જન્મ કરતાં પણ

૧. વર્ષ-પર્વત શુઓ પૃ. ૧૧૯ ટી. ૯. તેમાં હેમકૂટ હિમાલયની ઉત્તરે આવેલો છે, અને તેની સાથેજ કિંપુરુષ દેશની સીમા બતાવે છે એમ કહેલું છે.

અધિક ઉત્સવ કર્યો. દશ દિવસ થયા એટલે યથાયોગ્ય ક્રિયા કરીને, તેમણે મહાર્ 'મહાશ્વેતા' એવું યથાર્થજ્ઞ નામ પાડ્યું. પછી હું બાલ-પણમાં વીણાની સમાન મધુર મધુર બોલતી, અને એક ગંધર્વના ખોળા-માંથી બીજાના ખોળામાં જતી; એવી રીતે મેં, સ્નેહ શું, શોક શું, અને દુઃખ શું એનું કેવલ અજ્ઞાન હોવાથી મનોહર લાગતી મહારી આલ્યાવસ્થા પિતાને મંદિર ગાળી.^૧ ત્યાર પછી અનુક્રમે, વસંતમાં જેમ ચૈત્રમાસ, ચૈત્ર-માસમાં જેમ નવ-પક્ષવ, નવ-પક્ષવમાં જેમ કુસુમ, કુસુમમાં જેમ મધુ-કર, અને મધુકરમાં જેમ મદ (પ્રવેશ કરે) તેમ મહારા શરીરમાં નવ-યૌવને પ્રવેશ કાઢ્યો.*

એક સમયે, સકલ જીવલોકને હૃદયાનંદક ચૈત્રમાસના દિવસોમાં જ્યારે નવાં કમલવન ખીલતાં હતાં; આંખાની કોમલ કળિયોનો કલાપ કામાતુરને ઉત્કંઠિત કરતો હતો; મલયાચલની ઠંડી પવનની લ્હૈરોથી કામ-દેવનું ધ્વજ-પટ ફરફરતું હતું; મદમત્ત કામિનીઓના મુખમાંથી છાંટેલા મધુવડે જ્યારે બકુલ વૃક્ષો પુલકિત થતાં હતાં;^૨ મધુકર-કુલરૂપી કલંકવડે જ્યારે કાલેયક (નામના) કુસુમની કળિયો કાળી પડેલી હતી; અશોક વૃક્ષને તાડન કરવાથી જ્યારે યુવતીઓનાં મણિ-નૂપુર સહસ્ર પ્રકારના ઝણ-ઝણાટ કરી મૂકતાં હતાં; ઉઘડતી કળિયોના સુગંધથી ભેગા મળેલા ભ્રમ-રોનાં ટોળાંના મધુર શુંભરને લીધે જ્યારે આમ્રવૃક્ષો મનોહર લાગતાં હતાં; અવિરલ કુસુમ-ધૂલિ રૂપી રેતીના પુલિનથી જ્યારે ધરાતલ ધવલ દેખાતું હતું; મધુમદથી મત્ત થયેલા મધુકર-ગણ જ્યારે લતાઓ રૂપી હિંદોળા હપર હીંચતા હતા; પ્રકુલ પક્ષવથી છવાઇ ગયેલી લવલી-લતાઓમાં ભરાતી મત્ત કોકિલાઓ મધુ-કણ ઉરાડી ઉરાડીને જ્યારે ભારે દુઃખ કરી મૂકતી હતી; પ્રોપિત-ભર્તૃકાઓના જીવ હરવામાં હર્ષ પામતા પુષ્પ-બાણે ચઢાવેલા આપનો ટંકાર સાંભળી, ભયથી પ્રવાસીઓનાં હૃદય ફાટી જઇ (તેમાંથી વહેતા) રહિરવડે જ્યારે માર્ગ બધા પલળી જતા હતા; અહ..

૧ ".....but hardly yet

" Knew the young child of sorrow, pain, or tears,

" Save as strange names for things not felt by kings,

" Nor ever to be felt....."

The Light of Asia, Bk. I. P. 15.

૨. જુઓ પૃષ્ઠ ૭૬ ટી. ૨. વળી જુઓ વાસવદત્તા પૃ. ૧૩૨--

મધુમદમુદિતકામિનીગંડૂષસીધુસેકપુલકિતબકુલ:

નિશ પડતાં કામદેવનાં શર-પત્રના સુસવાટાથી જ્યારે સર્વે દિશાઓ અધિર થઇ જતી હતી; દિવસે પણ જ્યારે અંતરમાં મદન-રાગ પ્રસરવાથી અંધ બનેલી અભિસારિકાઓનાં ટોળાં હામ હામ દેખાતાં હતાં; અને રતિ-રસ-સાગરના ભારે પૂરથી જ્યારે બધું છાકમ્છોળ થઇ જતું હતું ત્યારે—હું માતાની સાથે, વસંતને લીધે અધિક શોભતા,—વિકસિત અભિનવ કમલ, કુમુદ, કુવલય અને કલહારવાળા—આ અચ્છોદ સરોવરમાં સ્નાન કરવાને આવી હતી. અને અહીં સ્નાન કરવા આવેલાં પાર્વતીએ તટ-શિલાતલ ઉપર કાઢેલી ભૂંગરિટી સહિત^૧ શિવમૂર્તિયો, જેમની આજુ બાજુ રેતીમાં ડાબેલી કૃશ પદ-પંક્તિથી એમ જણાતું હતું કે ત્યાં મુનિ જનોએ પ્રણામ કરી પ્રદક્ષિણા કાઢેલી હતી તેમને નમતી નમતી,—આ રહ્યો, ભ્રમરના ભારથી લચી ગયેલા ગર્ભ-તંતુવાળા જર્ગરિત કુસુમ-સમૂહવડે રમણીય લાગતો લતા-મંડપ;^૨ આ રહ્યું, કાકિલોએ કળિયો તથા દીંટાંમાં નખાવેલી પાડેલાં છિદ્રમાંથી ગળતી મધુધારાવાળું, સુપુષ્પિત આશ્ર-વૃક્ષ; આ રહી, મદમત મયૂરોના કલકલથી બંદીને દૂર જતા નાગ-વાળી, શીતલ, ચંદન વૃક્ષની હાર; વિકસિત પુષ્પ-સમૂહ પડવાથી, વન-દેવતાએ જુલાબ્યો છે એમ સૂચવતો, આ રહ્યો, સુંદર લતાઓનો હિંદોળો; પુષ્કલ પુષ્પ-પરાગમાં ઉડાં પડેલાં, કલહંસનાં પગલાંવાળું, આ રહ્યું અતિ રમણીય, તીર ઉપરનું વૃક્ષતલ,—એમ (કહેતી કહેતી,) સુશોભિત તથા અતિ મનોહર આ પ્રદેશ જોવાના લોભથી આકૃષ્ટ થઇને સખીઓ સાથે આમ તેમ ફરતી હતી.

તેવામાં મને એક ભાગમાં, તરતજ, વનપવને આણેલી, અખિલ અરણ્ય પ્રકૃલ્લ છતાં પણ બીજાં સર્વ પુષ્પોના પરિમલને ઢાંકી દેતી, સર્વ ત્ર પ્રસરતી, અતિશય સુગંધિ હોવાથી નાસિકાને જાણે લેપન કરતી—તૂમ કરતી—પૂરી નાંખતી, હાંસાતુશીમાં દોડતાં ભ્રમરોનાં ટોળાંથી અતુગત, પૂર્વે નહિ સુંઘેલી, માનુષલોકને અનુચિત, પુષ્પની સુવાસ આવી. એ ક્યાંથી આવી?—એવું કૌતુક ઉત્પન્ન થવાથી હું, જરા જરા આંખ મીચીને, ભ્રમરીની પેઠે તે કુસુમ-ગંધથી આકૃષ્ટ થઇ, જિજ્ઞાસાથી ચંચલ બની જઇ કેટલાંક પગલાં આગળ ચાલી. આ પ્રમાણે ચાલવાથી વધારે વધારે નીકળતા મણિ-નૂપુરના ઝંકારે ફરીને સરોવરમાંથી કલહંસ દોડી આવવા લાગ્યા; અને (જેઉછું તો) મહાદેવના નયનમાંથી પ્રકટેલા

૧. ભૂંગરિટી=તે નામનો શિવનો અનુચર. ૨. આ વિગેરે વાક્યોનો સંબંધ “એમ (કહેતી કહેતી) ફરતી હતી” એ શબ્દ સાથે લેવાનો છે.

અગ્નિયે બાળી નાંખેલા રતિ-પતિના શોકમાં અસ્ત થઇ જઈને તપશ્ચર્યા કરતા વસંત જેવો,—આખા મંડલની પ્રાપ્તિને અર્થે વ્રત-ગ્રહણ કરીને આવેલા, શિવ-મસ્તક ઉપરના ચંદ્ર જેવો,^૧ તથા ઉમાપતિને વશ કરવા સારૂ નિયમ-ગ્રહણ કરનાર મકરકેતુ જેવો, મેં સ્નાન કરવા આવેલો એક અતિ મનોહર મુનિ-કુમાર દીઠો. તેની અતિ તેજસ્વિતાને લીધે તે જાણે ચમકતી વીજળિયોના પંજરમાં હોમ, ગ્રીષ્મકાળના સૂર્ય-મંડલના ઉદરમાં પેઠો હોય કે અગ્નિ જ્વાલાઓની મધ્યે ઉભો હોય એવો દેખાતો હતો ! દેહમાંથી નીકળતી, દીપ-પ્રકાશ જેવી પીળી, અતિશય પ્રભાવડે તે પ્રદેશનાં વનને પીળાં પીળાં કરી દબને તેને જાણે એ કનકમય બનાવી દેતો હતો ! તેની જટા ગોરોચનાના રસમાં બોળેલા મંગલસૂત્ર જેવી સુકુમાર અને પીળી હતી. પુણ્ય-પતાકા જેવી લાગતી ભસ્મ-લલાટિકા^૨ જે, સરસ્વતી-સમાગમની ઉલ્લંઘથી ક્રોધેલી ચંદન-લેખા જેવી દેખાતી હતી તે વડે એ, બાલ-પુલિન-લેખાથી ગંગા-પ્રવાહ શોભે તેમ શોભતો હતો. તેની ભૂલતા અનેક શાપના બ્રુકૃષ્ટ-ભવન ઉપર તોરણ જેવી પ્રકાશતી હતી. ચક્ષુ અતિ દીર્ઘ હોવાથી તેણે જાણે લોચનનીજ ચુંથેલી માળા પેહેરેલી હતી. જાણે સર્વ હરિણોએ તેનાં ચક્ષુની શોભામાં સં-વિભાગ આપેલો હતો. તેની નાસિકા લાંબી અને ઉંચી હતી. નવ-યૌવનનો રાગ જે તેના હૃદયમાં (હજી સુધી) પ્રવેશ કરી શક્યો ન હતો તેથીજ જાણે તેનો અધર લાલચોળ થયો હતો. તેના મુખ ઉપર દાઢી મૂઢ ઉગી ન હતી તેથી તે, ચોપાસ ફરતી ભ્રમરાવલી રૂપી વલયની શોભાવિના-ના બાલકમલ જેવું દીસતું હતું ! મદન-ધનુષની પણછતું જાણે ચુંછળું વાળેલું હોય, અથવા તપ રૂપી સરોવરની કમલિનીતું જાણે મૃણાલ હોય એવું યજ્ઞોપવીત તેણે ધારણ કર્યું હતું. એક હાથમાં, તેણે નાલસહિત બકુલ-ફલના જેવું કમંડલ લીધું હતું, અને બીજામાં, પતિ-વિનાશથી શોકાતુર થઇ રુદન કરતી રતિનાં જાણે અશ્રુ-બિન્દુઓનીજ રચેલી હોય એવી એક સ્ફટિકમય અક્ષમાલિકા ગ્રહણ કરેલી હતી. તેની નાભિ-મુદ્રા અનેક વિદ્યા રૂપી નદીઓના સંગમથી થતા જલ-ભ્રમર જેવી શોભતી હતી ! તેના કૃશ ઉદર ઉપર, આછી આછી, અંજન-રંજની લેખા જેવી જરાક શ્યામ, તથા અંતઃકરણમાંથી જ્ઞાન (રૂપી પ્રકાશ) કાઢી નાંખેલા

૧. શિવ-મસ્તક ઉપર ચંદ્રની એકજ કળા બિરાજે છે. પરંતુ ત્યાં તેને બદલે આખું બિમ્બજ રાખવાનો મહાદેવ અનુગ્રહ કરે તે સારૂ ચંદ્ર જાણે વ્રત કરતો હોય. ૨. ભસ્મનું ત્રિપુંડ.

મોહાન્વકારને બહાર નીકળવાની પદવી જેવી રૂપાટી આવી રહી હતી. પોતાના તેજથી સૂર્યને જીતીને હરી લીધેલા પરિવેષ-મંડલ જેવો મૌન-મેખલાનો દોરો તેના જઘન-ભાગ ઉપર આવી રહ્યો હતો. અને આ-કાશ-ગંગાના જલમાં ધોયેલું, વૃદ્ધ ચક્રોરનાં કોચન જેવું લાલ, મંદાર વૃક્ષનું વલ્કલ તેના વસ્ત્રનું પ્રયોજન સારતું હતું. અલ્પચર્યનો તે જાણે અલંકાર હતો. ધર્મનું જાણે યૌવન હતો. સરસ્વતીનો જાણે વિલાસ હતો. સર્વ વિદ્યાઓનો જાણે સ્વયંવર-પતિ હતો, અને સર્વ શ્રુતિઓનો જાણે સંગ્રહ હતો. ગ્રીષ્મ કાળની સમાન તે આષાઢ યુક્ત હતો.^૧ હિમસમય-ના વનની પેઠે તે પ્રફુલ્લ-પ્રિયંગુ-મંજરી [જેવો] ગૌર હતો.^૨ વસંતની પેઠે તેનું મુખ કુસુમ-ધવલ તિલકની ભૂતિથી શોભતું હતું.^૩ અને તેની પછવાડે સમાન રૂપનો તથા સમાન વયનો એક બીજો ઋષિ-કુમાર દેવ-પૂજનસાઝ પુષ્પ ચુટતો ચાલતો હતો.

વળી એ મુનિકુમારે કાને પેહેરેલી, કોઈ નવીજ જાતની, અમૃતચિન્દુ પાડતી, એક કુસુમ-મંજરી મેં જોઈ તે વસંત-દર્શનથી આનંદ પામેલી વનશ્રીની સ્મિત-પ્રભા જેવી, મલય-પવનને વધાવવા સાઝ વસંતે છાંટેલી લાન્ગગ-જલિ જેવી, કુસુમ-લક્ષ્મીની યૌવન-લીલા જેવી, રતિને સુરતશ્રમથી થયેલા સ્વેદ-જલ-કણુની હાર જેવી, મદન-ગજની ધ્વજ-ચિન્હરૂપ ચામર-ચિન્હિકા જેવી, જમરરૂપી કામુકની અભિસારિકા જેવી, અને કૃત્તિકા નક્ષત્રના તારાગણ જેવી શોભતી હતી. બીજાં સર્વ પુષ્પના સુવાસને ઢાંકી દેતો આ પરિમલ એનોજ હશે એમ મનમાં નિશ્ચય કરીને તે યુવાન મુનિની સામું જોતી જોતી હું વિચારમાં પડી કે-અહો! વિધાતાપાસે અતિશય રૂપ-સંપત્તિ આપવાનાં સાધનનો ભંડાર અખૂટજ છે! કેમ જે એણે આખા ત્રિલુવનના રૂપ કરતાં અદ્ભુત રૂપ આપીને ભગવાન કામ-દેવને ઉત્પન્ન કર્યા છતાં પણ તેના કરતાં ચઢતી કાન્તિવાળો વળી આ મુનિ-માયામય બીજો મદન બનાવ્યો!! મને લાગેછે કે બ્રહ્માએ અંખિલ જગતને નયનાનંદક ચંદ્રચિમ્બ રચતાં, તથા લક્ષ્મીનાં લીલા-ગૃહ કમલ ઉત્પન્ન કરતાં, આ કુમારના વદનનો આકાર ધરવામાં કુશલ થવા

૧. આષાઢ=આખરાનો દંડ; તે નામનો માસ. ૨. પ્રિયંગુની મંજરી જેવો ગૌર કુમાર; અને તેવડે ગૌર-ચેત-વન. ૩. કુસુમ જેવા ધવલ તિલકની-ટીલાની, ભૂતિ-વિભૂતિ-થી કુમાર શોભતો. વસંત, કુસુમને લીધે ધવલ થયેલા તિલક નામના છોડની ભૂતિ-કાન્તિ-થી. મુખ=મહોં; અને અગ્રભાગ.

સાર પેહેલેથી અવ્યાસજ કરી મૂક્યો હશે!! નહિ તો સદશ વસ્તુ રચવાનું શું કારણ? વળી એવું જે કહેવાય છે કે કૃષ્ણપક્ષમાં ક્ષય પામતા ચંદ્રની સકલ કલાઓનું સુષુમ્ન નામના કિરણવડે સૂર્ય પાન કરેછે તે અસભ્ય છે; એ તો બંધીએ ખરેખર આનાજ શરીરમાં પ્રવેશ કરેછે.—નહિ તો રૂપનું હરણ કરતી, ક્લેશથી ભરપૂર તપશ્ચર્યા કરનારનું આવું લાવણ્ય ક્યાંથી હોય?—એમ હું ચિન્તન કરતી હતી એટલામાં તો, વસન્ત-સમયનો મદ જેમ ભ્રમરીને તેમ, ગુણુ દોષ નહિ જોતાં કેવલ રૂપનોજ પક્ષપાત કરતા, નવચૌવન-સુલભ મદને, મને પરવશ બનાવી દીધી.

(તેણે કરીને) દીર્ઘ શ્વાસ મૂકતી. મૂકતી હું,—નિમેષ રહિત, જરા જરા મીચેલી, વાંકી અને અતિ ચંચલ કીકાને લીધે અંદરથી વિચિત્ર દેખાતી મ્હારી જમણી આંખવડે જાણે ઉમગથી તેનું પાન કરતી હોંઁ, તેની પાસે કંઈ માગતી હોંઁ, હું ત્હારે અધીન છું એમ કહેતી હોંઁ, સામે રહીને મ્હારા હૃદયનું તેને જાણે અર્પણ કરતી હોંઁ, સર્વાત્માથી જાણે તેનામ પ્રવેશ કરતી હોંઁ, તન્મય થઈ જવાને જાણે ઇચ્છતી હોંઁ, મદનથી હાગીને જાણે રક્ષણને અર્થે તેને શરણ જતી હોંઁ, હૃદયમાં મને અવકાશ આપો એવી જાણે તેની યાચના કરતી હોંઁ તેમ—તેની સામું ઘણી વાર સુધી જોઈ રહી. અરેરે! મેં આ કેવું અયોગ્ય, શરમ ભરેલું, કુલીન કુમારીઓને અઘટિત કામ આરંભ્યું છે!—એમ જાણવા છતાં મ્હારી ઇન્દ્રિયોને હું વશ રાખી શકી નહિ; જાણે સ્તમ્બ થઈ ગઈ હોંઁ, ચિત્રેલી હોંઁ, કોતરેલી હોંઁ, બાંધેલી હોંઁ, મૂઠામાં હોંઁ, અથવા કોઈના હાથમાં હોંઁ તેમ, તટકાલ ઉત્પન્ન થયેલા અવદમ્બને લીધે સર્વ મ્હારાં અવયવ નિશ્ચલ થઈ ગયાં; અને કહ્યા શીખવ્યાવિનાના, કહેવાય નહિ એવા, કેવલ મને પોતાનેજ જણાતા (કોઈક ભાવે) કે કોણ જાણે તેના અતિશય રૂપે, કોણ જાણે મ્હારા મને, કોણ જાણે મદને, કે નવચૌવને, કે અનુરાગે કે કોણ જાણે કોણે એ શીખવ્યું તે મને સમજાતું નથી.

મ્હારી ઇન્દ્રિયો મને ઉચકીને તેની પાસે જાણે લઈ જવા લાગી; આગળથી હૃદય જાણે મને આકર્ષણ કરવા લાગ્યું; અને પાછળથી

૧. મુનિ-કુમારનું વદન ચંદ્ર તથા કમલ જેવું તો હતું પણ તેમનાથી જરા અધિક સુંદર હતું એમ દર્શાવવા સાર કવિ સંભાવના કરેછે કે એ વદન ધરાવે સાર પ્રજ્ઞાએ ચંદ્ર-કમલ રૂપી નમુનાજ પેહેલા તૈયાર કર્યા હશે, અને પછી તેમાં સુધારો કરી એનું વદન ધરાવું હશે!!

૨. ખરા અતઃકરણથી, અથવા પરિપૂર્ણ રીતે.

પુષ્પબાણ જાણે પ્રેરણા કરવા લાગ્યો:—એવી અવસ્થામાં મેં મહારા નિષ્પ્રયત્ન આત્માને મહા કષ્ટથી વારી રાખ્યો. પછી તરતજ, મદનને જાણે અંદર અવકાશ આપવાને પ્રસરતા હોય તેમ મહારા (શરીર)માંથી શ્વાસ-પવન બહાર વાવા લાગ્યા. હૃદયમાં અભિલાષ ઉત્પન્ન થયોછે—એવું જાણે કહેવા માગતાં હોય તેમ, સ્તન-યુગનાં મુખ કંપવા લાગ્યાં. સ્વેદ-ખિન્દુની લેખાથી જાણે ધોવાઈ જતી હોય તેમ લજ્જા ગળવા લાગી. મકરધ્વજના તીક્ષ્ણ શર-પ્રહારથી જાણે ત્રાસ પામતી હોય તેમ ગાત્ર-ચષ્ટિ ધ્રુજવા લાગી. તેનું અતિશય રૂપ નિહાળવાના જાણે કુતૂહલને લીધે, આલિંગવાને તલપી રહેલાં અવયવોમાંથી રોમોદ્ગમ થવા લાગ્યો. અને સ્વેદ-સક્ષિલવડે નિઃશેષ ધોવાઈ જઈને જાણે ચરણમાંથીજ રાગે મહારા હૃદયમાં પ્રવેશ કીધો.^૧

વળી મને વિચાર થવા લાગ્યો કે—આવો શાન્ત પ્રકૃતિનો પુરુષજેણે સુરત-સમાગમ દૂર કરેલો છે તેના ઉપર મને (મોહમાં) નાંખતાં આ અનાય મદને કેવું અયોગ્ય કર્મ આચર્યું છે? ખરેખર, સ્ત્રીજનનું હૃદય એવું તો અતિમૂઢ છે કે અનુરાગના વિપયની યોગ્યતાનો પણ વિચાર કરી શકતું નથી! ક્યાં આ ઝગઝગતું તેજ તથા તપતું ધામ, અને ક્યાં પ્રાકૃત જનને પ્રિય, મકરકેતુની ચેષ્ટા!! નક્કી, આ કુમાર પોતાના મનમાં, મને મદન-વિહમ્બિત જોઈને હસતો હશે. વળી આ પણ વિચિત્રજ છે કે હું આટલું આટલું જાણું છું તે છતાં મહારો વિકાર દૂર કરી શકતી નથી! ખીછ ઘણીએ કન્યાઓ લજ્જા ત્યજીને પોતે પોતાના પતિ પાસે ગઈ હશે; ઘણી નારીઓને આ અવિનયિ મકરલાંછને ઉન્મત્ત કરી હશે—પરંતુ મહારી પેટે તો કોઈનેએ નહિ થયું હોય. માત્ર આકારજ જોયાથી આકુલ વ્યાકુલ બની જઈને એકજ ક્ષણમાં મહારું અંતઃકરણ કેમ આમ પરવશ થઈ ગયું હશે? કામને દુર્નિવાર્ય કરનાર તો કાળ અને ગુણ છે! સારે હવે, જ્યાં સુધી હું સચેતન છું, અને જ્યાંસુધી એણે મહારામાં મદન-દુર્વિકારની લઘુતા સ્પષ્ટ જોઈ નથી ત્યાં સુધીમાંજ ઉચિત છે કે આ પ્રદેશમાંથી મહારે જતાં રહેવું. મુનિજનને કોપાયમાન થવું

૧. આ ઠેકાણે, સ્ત્રીઓને કામથી ઉત્પન્ન થતા કેટલાક સાત્વિકભાવ વર્ણવેલા છે જેવા કે સ્વેદ, રોમાન્મય, વેપથુ વિન્.—

સ્તંભઃસ્વેદોથ રોમાન્નૃચઃ સ્વરમંગોઽથ વેપથુઃ।

वैवर्ण्यमश्रु प्रलय इत्यष्टौ सात्विका मताः॥

કંઈ દુર્લભ નથી; વખત છે, અણુગમતો આવો મોહ-વિકાર મહારામાં જોઇને કોધથી એ મને શાપ પણ દઇએ!—એમ વિચારી મને પાછાં ફરવાની ઇચ્છા થઈ, અને આવા સત્પુરુષોનું તો સર્વ જનોએ પૂજન કરવું જોઈએ એમ બાણી એના વદન તરફ દૃષ્ટિ ફેરવી, અચલિત પદ્મ-માલા સહિત, ગાલ ઉપરથી જરા હંચા થઇ ખસી ગયેલા કર્ણ-પદ્મવ સહિત, કેશની ચંચલ લટોને લીધે ફરફરતાં કુસુમ-કર્ણુપૂર સહિત, તથા સ્કંધ ઉપર લટકતાં મણિકુંડલ સહિત, મેં ભૂમિ બાણી જોયા શિવાય એને પ્રણામ કર્યો.

ભગવાન અનંગના અનુલ્લંઘનીય શાસનને લીધે, ત્રૈભાસની મહોત્પાદક શક્તિને લીધે, તે પ્રદેશની અતિ રમણીયતાને લીધે, નવ-યૌવનમાં ભરેલા બહુ અવનિયને લીધે, ઈન્દ્રિયોની ચંચલ પ્રકૃતિને લીધે, વિષયાભિલાષની દુર્નિવારતાને લીધે, મનોવૃત્તિની ચપલતાને લીધે, અમુક વસ્તુની અમુક ભવિતવ્યતાને લીધે,—ટુંકામાં, મહારા દુર્ભાગ્યને લીધે, અને એ કુમારને એટલો ક્લેશ સહેવો લખેલો હશે તેને લીધે, મેં પ્રણામ કર્યો કે તરતજ એનું ધૈર્ય મહારો વિકાર જોઇને ચલિત થઇ ગયું, અને પવન જેમ પ્રદીપને તેમ મનમથે એને પણ વિહ્વલ કરી દીધો. તે સમયે તેનામાં પણ, નવા પ્રવિષ્ટ થયેલા મદનને આવકાર આપતો હોય તેમ રોમોદગમ થતો દેખાયો. મહારી સમીપ આવવાને નીસરેલા તેના મનને જાણે માર્ગ દર્શાવતા હોય તેમ શ્વાસ આગળ આગળ ચાલવા લાગ્યા. વ્રત-ભંગ થવાની જાણે ભીતિથી, તેના હાથમાંની અક્ષમાલા પ્રકમ્પને લીધે ધ્રુજવા લાગી. તેના ગાલ ઉપર ચ્છોટેલી સ્વેદ-જલકણુની ઢાર, જાણે કર્ણમાં પેહરેલી બીજી કુસુમ-મંજરી હોય એવી દેખાવા લાગી. અને જોવાથી થયેલી પ્રીતિને લીધે વિસ્તાર પામેલાં, હંચી કીકીવાળાં, અને તે પ્રદેશને પુંડરીકમય હોય એમ દર્શાવતાં તેનાં ચક્ષુમાંથી પ્રસરતા,—અકસ્માત્ અચ્છેદ સરોવરના જલમાંથી નીસરીને ગગન બાણી ઉડતા, વિકસિત કુવલય-વન જેવા શોભતા, કિરણથી દશે દિશાઓ રુષાઇ ગઇ-આવી તેની અતિપ્રકટ વિકૃતિ જોઇ મહારામાં બમણો કામાવેશ થઇ આવ્યો, અને તે ક્ષણે મહારી અવસ્થા એવી થઇ ગઇ કે તેનું વર્ણન કરવું (પણ) અયોગ્ય કહેવાય. વળી મને વિચાર થયો કે—અનેક સુરત-સમાગમ રૂપી નૃસ-લીલાનો ઉપાધ્યાય કામદેવજ આ સધળા વિલાસ (બધાંને) શીખવેછે. નહિ તો, વિવિધ રસના સમભાય વડે લલિત લાગતાં આવાં કાર્યોમાં જેનું મન પ્રવિષ્ટ નથી એવા આ પુરુષની આ અપરિ-

મિત દૃષ્ટિ કેમ કરીને આમ,—જાણે રતિરસ ઝરાવતી, જાણે અમૃત વર્ષાવતી, જાણે મદથી અર્ધાં મીઝાયલી, જાણે ખેદથી મંદ પડેલી અને જાણે નિદ્રાથી જડ થયેલી હોય તેમ, આનંદના ભારથી ધીમી તથા અચળ કીકી સહિત ફરતી ફરતી, નિઃશંકપણે બ્રહ્મતાને નચાવી શકે? અને વળી આટલી બધી નિપુણતા એનામાં ક્યાંથી હોય કે એક અક્ષરે ખોલ્યા વિના માત્ર ચક્ષુથીજ, અંતર્ગત દૃઢ્યાભિલાષ આમ જણાવી શકે?

પછી મને આગળ ચાલવાની ગતિ આવી એટલે, એની સાથેના પેલા બીજા ઋષિ-કુમારની પાસે જઇને પ્રણામ કરી મેં પૂછ્યું કે—ભગવન્ ! આ યુવાન મુનિનું નામ શું? એ કોના પુત્ર? કયા વૃક્ષની આ કુસુમ-મંજરી એમણે કર્ણે પેહરેલી છે? એમાંથી આવતા, અસાધારણ જીહેકવાળા, પૂર્વે કદી નહિ સુંઘેલા સુવાસથી મ્હારા મનમાં એક મ્હોટું કૌતુક ઉત્પન્ન થયું છે.—ત્યારે તે જરા મ્હોં મલકાવીને મને કહેવા લાગ્યો કે—બાલા! એ પૂછવાનું ત્હારે શું પ્રયોજન છે? પણ જો જિજ્ઞાસા હોય તો કહું; સાંભળ.

સકલ ત્રિભુવનમાં જેમની કીર્તિ વિખ્યાત છે, તપ જેમનું અતિ ઉદાર છે, અને દેવદાનવ તથા સિદ્ધ લોકનાં વૃંદ જેમના ચરણનું વંદન કરેછે એવા શ્વેતકેતુ નામના એક મહામુનિ દિવ્યલોકમાં વસેછે. એ ભગવાનનું ૩૫ અશેષ ત્રિભુવનમાં સુંદર હતું, કુબેરના પુત્રની કાન્તિ કરતાં પણ અધિક હતું, અને સુરાસુર લોકની સુંદરીઓને દૃઢયાનંદક હતું. એ એક દિવસ દેવપૂજા સારૂ કમલ સુંટવાને, ઐરાવત હાથીનાં મદજલ-ખિંદુ-થકી બંધાયેલા સેંકડો અંદ્રાકારથી ભરેલા જલવાળી, તથા હર-હાસ્ય જેવા શ્વેત પ્રવાહવાળી, સ્વર્ગ-ગંગામાં ઉતરતા હતા તેવામાં એમને, કમલવનમાં સર્વદા વસનારી, પ્રકુલ સહસ્ત્ર પત્રવાળા પુંડરીકમાં એટલી દેવી લક્ષ્મીએ દીઠા. એમને જેતાં જેતાં, પ્રેમ-મદથી અર્ધાં મીઝાઈ ગયેલાં તથા આનંદાશ્રુના તરંગથી ચપલ થયેલી કીકીવાળાં લોચનવડે એમના ૩૫નો સ્વાદ લેતાં લેતાં, અને બગાસુ ખાવાની ઇચ્છાથી ખોળા થયેલા મુખઉપર હસ્ત-પક્ષ્વ મૂકતાં મૂકતાં, લક્ષ્મીના મનમાં કામ-વિકાર ઉત્પન્ન થયો. પરંતુ દર્શનમાત્રથીજ તેને સુરત-સમાગમનું સુખ પ્રાપ્ત થયું તેથી, જે પુંડરીકનું તેણે આસન કર્યું હતું તેમાં ને તેમાંજ તેનો મનોરથ કૃતાર્થ થયો. તેમાંથી પછી એક કુમારનો જન્મ થયો. અને એને ઉત્સાગમાં લઇને લક્ષ્મી જ્યારે-ભગવન્ ! આ તમારા પુત્રનું ચક્ષુ કરો—એમ કહી શ્વેતકેતુને આપી ગઇ ત્યારે એમણે પણ બાળકને ઉચિત સર્વ ક્રિયાઓ

કરીને એનું નામ પુ'ડરીક પાડ્યું કેમકે એની ઉત્પત્તિ પુ'ડરીકમાંથીજ હતી. પછી એને એમણે વ્રત લેવરાવ્યું અને સર્વ વિદ્યાઓ ભણાવી. તેજ આ છે.

હવે આ જે મંજરી છે તે, દેવ-દાનવોએ ક્ષીરસાગરનું મથન કર્યાથી જે પારિજાત વૃક્ષ નીકળ્યું હતું તેની છે. વ્રત-વિરુદ્ધ એ કેવી રીતે આના શ્રવણમાં આવી છે તે પણ કહું. આજ ચતુર્દશી છે માટે કૈલાસવાસી ભગવાન્ ભવાનીપતિની પૂજા કરવાને અમે અને સ્વર્ગમાંથી નંદનવન પાસે યદ્યતે આવતા હતા એટલામાં,—સાક્ષાન્ વસંત-લક્ષ્મીએ જેને પોતાના લલિત હસ્તનો ટેકો આપ્યો હતો, બકુલ-માલાની જેણે મેખલા પેહેરેલી હતી, પુષ્પ-પદ્મવની ગુથેલી તથા જાનુ સુધી લટકતી કંઠ-માલાઓથી જેનું આયુ' શરીર ઢંકાઇ ગયું હતું, અને આંખાના નવા અંકુરનું જેણે કર્ણપૂર પેહેરેલું હતું એવી, પુષ્પ-મધુ-પાનથી મત્ત થયેલી નંદન-વનદેવતાએ બહાર આવી, આ પારિજાત પુષ્પની મંજરી આણીને પ્રણામપૂર્વક આને કહ્યું:—ભગવન્ ! અખિલ ત્રિલોકનને નયનાનંદક આ તમારી આકૃતિને આ અલંકાર ધણેજ ઉચિત છે માટે કૃપા કરીને એનું ગ્રહણ કરો; તમારું કર્ણપૂર થવાના વિલાસની સ્પૃહા રાખતી આ મંજરીને શ્રવણમાં પેહેરો, અને પારિજાતનો જન્મ સફલ કરો !—વનદેવતાનું આ વચન સાંભળી, પોતાની રૂપ-સ્તુતિયકી લજ્જા પામી, નીચી દૃષ્ટિએ, આ કુમાર તો એનો અનાદર કરીનેજ ચાલવા લાગ્યો; પણ મેં એને પછવાડે પછવાડે આવતી જોઇને આને કહ્યું કે—ભાઇ ! એમાં શો દોષ છે ? જે એ પ્રેમથી આપેછે તેનો સ્વીકાર કર. — એટલું કહી આ મંજરી મેં એના શ્રવણમાં એની ઇચ્છા ઉપરાંત બલાતકારે પેહેરાવી.

તે ઋષિ-કુમાર ન્યારે આવી રીતે,—પેલો યુવાન્ મુનિ કોણ હતો, એ મંજરી શાની હતી, અને શી રીતે એના શ્રવણમાં આવી હતી એ સર્વ વૃત્તાન્ત યથાસ્થિત વર્ણવી રહ્યો ત્યારે પુ'ડરીક પોતેજ જરા-મંદ મંદ હાસ્ય કરીને મને કેહેવા લાગ્યો:—કુતૂહલિનિ ! આ પ્રશ્ન કરવાનો શું કરવા ત્હારે શ્રમ લેવો જોઈયે ? જે તને આનો સુગંધિ પરિમલ ગમતો હોય તો તુંજ આ મંજરી લે. —એટલું બોલી, મહારી પાસે આવી, તેણે પોતાના કર્ણ-માંથી ઢાઢીને, મધુર મધુકર-ગુંજારવડે જાણે રતિ-સમાગમની પ્રાર્થના કરતી હોય એવી તે મંજરીને મહારા શ્રવણમાં પેહેરાવી. તેના હસ્ત-સ્પર્શના લોભથી તે ક્ષણે, પારિજાત-પુષ્પ પેહેરવાને સ્થલે મહાર' તો

જાણે બીજું હૃદયજ આવીને બેઠું. ^૧ મહારા ગાલના સ્પર્શ-સુખથી તેની અંગુલિયો ધ્રુજવા લાગી, તથા હાથમાંથી, લજ્જા સાથે પડી જતી પોતાની અક્ષમાલાને પણ તેણે દીધી નહિ. એ અક્ષમાલા ભૂમિઉપર પડી ન હતી એટલામાં તો મેં ઝીલી લીધી અને એ કુમારની ભુજપાશજ નાણે મહારા કંઠમાં પડી હોય તેમ કંઠગ્રહનું સુખ માની લઇને, ^૨ અપૂર્વ હાર-લતાની લીલા દર્શાવતી એ માલાને મેં લીલા સહિત મહારા ગળામાં પેહરી.

એ વખતે મને મહારી છત્ર ધરનારીએ કહ્યું:—ભર્તૃહારિકા ! દેવી તો સ્નાન કરી રહ્યાં છે, અને ઘેર જવાનો સમય થવા આવ્યોછે માટે તમે પણ ટુપકી મારી લો.—તવગ્રહા કરિણી જેમ પ્રથમ અકુશ-પાતથી તેમ હું એના આ વચનથી અનિચ્છાએ મહા મહા પ્રયત્ને પાછી હઠી; અને લાવણ્ય રૂપી અમૃત-પંકમાં જાણે ટુપી ગઈ હોય, ગાલ ઉપર ઉગેલા રોમાગ્ન્ય રૂપી કાંટામાં જાણે ભરાઈ રહી હોય, મદન-બાણની સળિયોથી જાણે વિંધાઈ ગઈ હોય, તથા સૌભાગ્યની દોરથી જાણે સીવાઈ ગઈ હોય એવી મહારી દૃષ્ટિને એના મુખ ઉપરથી મહા મહા કટે પાછી ખેંચી લઇને, સ્નાન કરવા ચાલી. પણ મેં ચાલવા માંડ્યું એટલે પેલો બીજો મુનિ-પુત્ર પુંડરીકનું આતું ધૈર્ય-સ્ખલન જોઇને જરા પ્રણય-કોપ દર્શાવતો હોય એમ કહેવા લાગ્યો:—

ભાઈ પુંડરીક ! આ કંઈ તને 'છાજે નહિ. એ તો ક્ષુદ્રજનને જવા-નો માર્ગ છે. સાધુ પુરુષોએ તો ધૈર્ય રાખવું જોઈએ. (તેને બદલે) એક સાધારણ મનુષ્યની પ્રમાણે તું આમ વિકલ્પ થઈ જાયછે અને નિગ્રહ રાખવાનો કંઈ ઉપાય કરતો નથી એ શું કહેવાય ? ક્યાંથી ત્હારામાં આજ આ અપૂર્વ ઇન્દ્રિય-રાગ્ય થઈ ગયું કે તું આવી વિકૃત્તિમાં આવી પડ્યો ? ક્યાં ગયું ત્હારું એ ધૈર્ય ? ક્યાં ગયો ત્હારો ઇન્દ્રિય-વિનય ? ક્યાં ગયું એ સ્વચિત્તનું વશીકરણ ? ક્યાં ગઈ એ પ્રશાન્તિ ? ક્યાં ગયું એ કુલ-ક્રમાગત અર્હત્યય ? ક્યાં ગઈ એ સર્વ વિષયોની નિરુત્સુકતા ? ક્યાં નાખ્યા

૧. અર્થાત્ મહારા હૃદયની વૃત્તિ બધી તે તરફ આકૃષ્ટ થઈ. આવેજ વિચાર ઇન્દ્રિયમાં પણ એકરથજે દર્શાવેલો છે.

“ It was no longer the voice that made my soul plant itself in the ears.”
The Cartons, Vol. II, P. 410.

૨. આવેજ વિચાર (પણ પુરુષમાં) રધુ. સ. ૧. સ્લો. ૮૪ માં દર્શાવ્યોછે.

તયા સ્ત્રિજા મંગલપુષ્પમગ્ધ્યા વિશાલવક્ષઃસ્થલલમ્બયા સઃ।

અમસ્તં કંઠાર્પિતવાહુપાશામ્ વિદર્ભરાજાવરજાં વરેણ્યઃ ॥

બધા ગુરુઓના ઉપદેશ ? ક્યાં ગયું બધું ત્હારું જ્ઞાન ? ક્યાં ગઈ એ વૈરાગ્ય-
બુદ્ધિ ? ક્યાં ગયો ત્હારો ઉપભોગ-દ્રેષ ? ક્યાં ગઈ એ સુખની અરુચિ ?
ક્યાં ગયો એ તપ-પ્રેમ ? ક્યાં ગઈ એ ભોગની નિઃસ્પૃહા ? ક્યાં ગયું
ત્હારું યૌવન-વશીકરણ ? ત્હારા જેવા પણ બ્યારે અનુરાગ-સ્પર્શથી મલિન
થઈ જવા માંડ્યા અને પ્રમાદથી હારવા લાગ્યા ત્યારે તો સર્વથા પ્રજ્ઞા
બધી નિષ્ફળ ગઈ ! ધર્મશાસ્ત્રાન્યાસ નિર્ગુણ નિપજ્યો ! સંસ્કાર નિરયંક
થયો ! ગુરુનો ઉપદેશવિવેક નિરુપકારક થયો ! વિદ્વત્તા નિષ્પ્રયોજન થઈ !
જ્ઞાન નિરુપયોગી થયું ! શું તું ત્હારા હાથમાંથી પડેલી અક્ષમાલાને કાઢીએ
છઈ લીધા છતાં પણ કંઈ જાણતો નથી ? અહો મૂઢતા ! આ માલા તો
ગઈ પણ હવે ત્હારું હૃદય આ અનાયો હરી લેછે તેને તો તું વારી રાખ ?

તેનાં આવાં વચન સાંભળી જરા લજ્જા પામ્યો હોય એમ
પુંડરીક પ્રત્યુત્તર દીધો :—સખે કપિગ-જલ ! કેમ મ્હારા વિશે તું આવી
અસત્ય ધારણા કરેછે ? આ દુર્વિનીત કન્યાએ અક્ષમાલા ગ્રહણ કરીને
જે અપરાધ કીધો છે તે હું ક્ષમા કરનાર નથી.—એટલું કહી, અસત્ય
કોપને લીધે સુંદર લાગતા, પ્રયત્નથી રચેલી બીજાણી ક્ષુકટિ વડે શોભતા,
તથા ચુંબનેન્દ્રિયથી ક્રુજતા અધરવાળા મુખ થકી એણે મને કહ્યું કે :—
ચપલા ! આ અક્ષમાલા આપ્યા વિના ત્હારે આ પ્રદેશમાંથી એક
ડગલું પણ ખસવું નહિ.—આ સાંભળી, કામદેવના તૃત્યારંભ-સમયની
લીલા-પુષ્પાન્નભિ જેવી એકાવલીને મ્હારા કંઠમાંથી ઉતારી,—ભગવન્ !
હો તમારી અક્ષમાલા—એમ કહી, મ્હારીજ સામું જોઈ રહેલા એ શૂન્ય-
હૃદય કુમારના પ્રસારેલા હાથમાં મૂકી, હું સ્વેદજલથી ન્હવાયેલી છતાં
ફરીથી સ્નાન કરવા ગઈ. ન્હાઈ ઉઠ્યા પછી, નદીની પેઠે મહા મહા પ્રયત્ને
મને 'મ્હારી સખીઓ પાછી વાળીને લઈ ગઈ, અને તેમની તથા
મ્હારી માતાની સાથે હું એ કુમારનું જન્મિતન કરતી કરતી બલાત્કારે ઘેર
આવી. ત્યાં જઈને મ્હારા નિવાસમાં પ્રવેશ કર્યો સારથી એના વિરહને
લીધે કેવલ શોકાતુર રહ્યાથી,—હું આવી છું કે ત્યાં ની ત્યાંજ ઉભી છું, એકલી
છું કે સખીઓમાં બેઠી છું, ચૂપ રહી છું કે બોલું છું, જાગું છું કે ઉંઘ
છું, શેઉ છું કે નથી શેતી, આ દુઃખ છે કે સુખ છે, ઉલ્કા છે કે કંઈ વ્યાધિ
છે, વિપત્તિ છે કે ઉત્સવ છે, દિવસ છે કે રાત્રિ છે, શું રમ્ય છે અને શું અરમ્ય
છે—એ કંઈ મને સમજાયુંજ નહિ. વળી મદન-વૃત્તાન્ત હું બરાબર
સમજતી ન હતી એટલે ક્યાં જવું, શું કરવું, શું સાંભળવું, શું જોવું,

૧. એક સેરનો હાર.

શું બોલવું, કોને કહેવું, અને શો એનો ઉપાય કરવો એ કંઈ મને સુઝતું નહિ; તેથી મહેલ ઉપર ચઢીને, સર્વ સખીઓને રજા આપી, કોઈ પરિ-
જ્ઞને અંદર પ્રવેશ કરવો નહિ એમ કહી, સર્વ કાર્ય લજ્જા દર્શ, મણિમય
જાળીમાં સુખ મૂકીને તેજ^૧ દિશા તરફ એકલી એકલી જોતી હું ઉભી
રહી. એ કુમાર તે રમણીય દિશામાં હોવાથી મને એ અલંકૃત જેવી,
કુસુમિત જેવી, મહારત્નના ભંડારથી ભરેલી હોય એવી, અમૃત-રસ-
સાગરના પૂરમાં ડુબી ગઈ હોય એવી, તથા પૂર્ણ ચંદ્રોદયથી શોભતી હોય
એવી દેખાવા લાગી. તે જાણુએથી આવતા પવનને પણ, —વન-પુષ્પના
પરિમલને પણ, —પક્ષીઓના સ્વરને પણ એની વાત પૂછી જોવાનું હું
ધારતી. એની વલ્લભતાને લીધે તપનો શ્રમ વેઠવાને પણ હું ઇચ્છવા
લાગી; જાણે એની પ્રીતિને લીધે મૌનવ્રત ગ્રહી રહી; કામદેવે પક્ષપાત
કરાવ્યાથી હું મુનિ-વેષને એણે ગ્રહણ કરેલો માટે અગ્રામ્ય કહેવા
લાગી; યૌવન એનામાં રહેલું માટે તેને રમ્ય કહેવા લાગી; પારિજાત-
પુષ્પને એના કર્ણનો સ્પર્શ થયેલો માટે તેને મનોહર ગણવા લાગી;
સુરલોકમાં એનો વાસ હોવાથી હું તેને રમણીય ગણવા લાગી; અને
એની રૂપ-સંપત્તિને લીધે કામને દુર્જયતાનું અધ્યારોપણ કરવા લાગી.
એટલો એ દૂર હતો તોપણ, કમલિની જેમ સૂર્યની, સાગર-વેલા જેમ
ચંદ્રની, અને મયૂરી જેમ મેઘની, તેમ હું એનીજ સામું જોયાં કરતી હતી.
એના વિયોગથી અકળાઈને ખહાર નીકળતા મહારા પ્રાણુની રક્ષાવલી
જેવી પેલી અક્ષાબલીને મેં એમ ની એમજ કંઠમાં રાખી મૂકી હતી.^૨ અને
એના સંબંધી રહસ્ય વાત કરતી હોય એવી, કર્ણમાં એમ ને એમજ
પેહરેલી પેલી કુસુમ-મંજરીને લીધે, તથા એના હસ્તના સ્પર્શ-સુખથી ઉભા
થયેલા, —કદંબ-કલિના કર્ણપૂર જેવા શોભતા—એવા ને એવાજ
રોમાઝ્યને લીધે મહારો એક કપોલ કંટકિત થયો હતો.

આવી રીતે હું સ્તબ્ધ થઈને ઉભી રહી હતી એટલામાં, તરલિકા
નામની મહારી તામ્બૂલ-વાહિની જે મહારી સાથેજ સ્નાન કરવા આવી
હતી તે પછવાડેથી જાણે બહુ વારે આવીને મને ધીરેથી કહેવા લાગી:—
ભર્તૃદારિકા! પેલા જે બે દિવ્ય સ્વરૂપવાળા મુનિકુમાર આપણે અચ્છોદ

૧. જ્યાં એ કુમાર એને મળ્યો હતો તે.

૨. વાંચનારને યાદ હશે કે જ્યારે પુંડરીકે અક્ષમાલા પાછી માગી
હતી ત્યારે મહારવેતાએ તે આપવાને બદલે પોતાનો એકાવલી હાર તેના
હાથમાં નાંખ્યો હતો.—જુઓ પૃ. ૧૮૪ લી. ૧૯.

સરોવરને તીરે દીકા હતા તેમાંનો એક જેણે તમારા કર્ણમાં દેવવૃક્ષની આ કુસુમ-મંજરી પેહેરાવી હતી તે, પેલા બીજા કુમારથી છાનો છાનો તથા સંતાતો સંતાતો ચાલતો, પુષ્પથી હવાઇ ગયેલી લતાઓની ઘટામધ્યે મ્હારી પાસે આવીને, હું આવતી હતી ત્યારે પછવાડેથી મને તમારા સ્ખંધી પૂછવા લાગ્યો કે:—બાલા ! એ કન્યા કોણ છે ? કોની પુત્રી છે ! એનું નામ શું ? એ ક્યાં જવા નીસરી છે ?—ત્યારે મેં ઉત્તર આપ્યો કે:—ભગવાન્ ચંદ્રમાના કિરણમાંથી ઉત્પન્ન થયેલી ગૌરી નામની અપ્સરા એની માતા છે ; સર્વ ગંધર્વોના મુકુટમણિની કોરો ધસાવાથી જેના ચરણનુનપ સુવાળા થયેલા છે, પ્રેમથી સૂતેલી ગંધર્વ-કામિનીઓના ગાલ ઉપરની પત્રલતાનું જેના લુન્ન-વૃક્ષ-શિખર ઉપર ચિત્ર પડેલું છે, તથા જેણે લક્ષ્મીના કર-કમલનું ચરણાસન કરેલું છે એવા ગંધર્વાધિપતિ હંસ રાજા એના પિતા છે; મહાપ્રવેતા એનું નામ છે; અને એ ગંધર્વોના અધિવાસ હેમકૂટ પર્વત બાણી જાય છે.—આ સાંભળી એ કંઈક વિચારમાં પડ્યો હોય એમ જરા વાર શાન્ત રહીને મ્હારી સામું એકાગ્ર દૃષ્ટિયે બાણી વાર સુધી જોતો જોતો, મને કરગરીને જાણે ચાચતો હોય તેમ પ્રીતી કહેવા લાગ્યો કે:—બાલા ! બાલપણમાં પણ ત્હારી આ આકૃતિ અતિ રમ્ય, નિષ્કપટ અને અચ્ચલ દેખાય છે માટે હું વિનતી કરું છું કે મ્હારું એક વચન તું રાખીશ ?—આ સાંભળી મેં સવિનય કર જોડી, આદર દર્શાવી, ઉત્તર આપ્યો કે:—મહારાજ ! તમારે એવું કહેવું બટે ? હું તે કોણ માત્ર ? સકલ ત્રિભુવનમાં પૂજવા યોગ્ય તમારા જેવા મહાત્માઓની, પુણ્ય વિના, અમારા જેવાં ઉપર, સર્વ પાપ હરનારી દૃષ્ટિ પણ ન પડે તો પછી આજ્ઞા તો ક્યાંથીજ થાય ? માટે આપને જે કંઈ કાર્ય હોય તે સુખેથી કહીને મ્હારા ઉપર અનુગ્રહ કરો.—આવું હું બોલી ત્યારે મને સખી જેવી—ઉપકારી જેવી—જીવિતદાન આપનારી જેવી ગણીને સ્નેહ-યુક્ત દૃષ્ટિથી અભિનંદન કરી, એણે પાસેના તમાલ વૃક્ષમાંથી એક પક્ષવ લાવીને પથ્થર ઉપર તેને વાટી, પોતાના ઉત્તરીય-વલ્કલમાંથી એક ચીર કાઢીને તે ઉપર, ગંધગળના મદ જેવા સુગંધ પેલા રસવડે, હાથની કનિષ્ઠ અંગુલીના નખાગ્રથી લખીને—આ પત્રિકા તું, એ કન્યા એકલી હોય ત્યારે, છાતીમાની એને આપજે—એમ કહી મને તે આપી.—એટલું કહી તરલિકાએ મને પાનદાનીમાંથી કાઢીને એ પત્રિકા દેખાડી. મેં તો—શબ્દમય છતાં અંતઃકરણમાં જાણે સ્પર્શ-સુખ ઉત્પન્ન કરતી, અને શ્રોત્રમાંજ પડવા છતાં, શેમાગ્ન્ય થવાથી સર્વોદ્ગ-પ્રવેશ સૂચવતી, એના

સંબંધી આ વાત સાંભળતાંજ, મદનાવેશ-મંત્રથી જાણે આવિષ્ઠ થઈ હોઈ તેમ,—તરલિકાના હાથમાંથી તે લઈ લીધી, અને જોયું તો તેમાં આ આથી લખેલી દીડી:—

માનસ-જન્મા મહારો, બિસ-સિત મુક્તા-લતા બતાવીને,
લલચાવી, દઈ આશા, બહુદૂર લીધો, હંસ જ્યમ, તે.^૧

માર્ગ ચૂકેલાને જેમ દિડ્-મોહની બ્રાન્તિથી,^૨ અંધને જેમ ઘોર રાત્રિથી, મૂકને જેમ જાણવાચ્છેદથી, અતવદર્શાને જેમ જાદુગરની પીછીથી, અસંબંધ વડતાને જેમ જવર-પ્રલાપની પ્રવૃત્તિથી, વિપ-વિહ્વલને જેમ દુષ્ટ નિદ્રાથી, અધર્મિયને જેમ નાસ્તિક મતથી, હનમત્તને જેમ મદિરાથી, અને સપિશાયને જેમ દુષ્ટ આવેશ-ક્રિયાથી,^૩ તેમ મહારા કામાતુર ચિત્તમાં, આ આથી જોવાથી તરતજ દોષ-વિકારની વૃદ્ધિ થઈ; અને નહી જેમ પૂરથી તેમ હું આથી આકુલ વ્યાકુલ બનીને વિહ્વલ થઈ ગઈ. વળી તરલિકાએ એ કુમારનું બીજી વાર દર્શન કર્યું હતું તેથી એ જાણે મહાપુણ્યશાલી હોય, સુરલોકમાં વસી આવી હોય, દેવતાથી અધિષ્ઠિત હોય, વરદાન પામી હોય, અમૃત પી આવી હોય, કે ત્રૈલોક્યનો રાજ્યાભિષેક પામી હોય એવી હું એને ગણુવા લાગી! સર્વદા એ મહારી પાસે છતાં જાણે એનું દર્શન દુલભ હોય, અને અતિ પરિચિત છતાં પણ જાણે એ નવીજ આવી હોય એમ હું એને આદર સહિત બોલાવવા લાગી! મહારી પાસે બેઠેલી છતાં પણ જાણે એ સર્વ લોકની ઉપર હોય એમ હું એને નિહાળવા લાગી! એને ગાણે તથા એની ગુણગાવાળી લટોને, બાઝી બાઝીને સ્પર્શ કરવા લાગી! અને આવી રીતે સ્વામી-સેવકના સંબંધનો જાણે વ્યતિક્રમ દેખાડતી દેખાડતી હું પુનઃ પુનઃ એને પૂછવા લાગી કે:-કહે તરલિકા! તે શી રીતે એને જોયો? તને જોણું શું શું? કહ્યું?

૧. પુંડરીક લખે છે કે બિસ-સિત-કમલના તંતુ જેવી શ્વેત, મુક્તા-લતા-એકાવલી-બતાવીને મહારા માનસ-જન્મા-મનમાં જન્મનાર-કામ-ને તે લલચાવીને આશા આપી (હંસની સમાન) બહુ દૂર લીધો છે-ધણી વધાર્યો છે. હંસ સાથે લેતાં માનસ-જન્મા=માનસ સરોવરમાં જન્મેલો; મુક્તા-લતા=મુક્તા જેવી નિર્મલ લતા; આશા=દિશા. અર્થાત્ હંસને જેમ તેવી લતા બતાવી, જે દિશાએ તે હોય તે દેખાડી, બહુ દૂર લઈ જઈયે તેમ વિગ. ૨. દિડ્-મોહ-બુઝો પૃ. ૧૩૩ ટી. ૧. ૩. આ સર્વને અનુસરતું આપણામાં કહેવત છે કે-મૂળ મિયાં ગાંડા ને બાંગ પીધી!!

કેટલી વાર તું એની પાસે હતી રહી ? ક્યાંસુધી આપણી પાછળ પાછળ એ આવ્યો હતો ?—આ ની આજ વાતોમાં તેની સાથે તેજ મહેલમાં તેમ ને તેમજ, કોઇ પરિજનને પ્રવેશ કરવા દીધા શિવાય, મેં તે દિવસ ગાળ્યો.

પછી જાણે મહારા હૃદય સાથે રાગ-સંવિભાગ કરીને, ગગનતલને છોડે લટકતું રવિબિમ્બ જ્યારે લાલચોળ દેખાવા લાગ્યું; સરાગ સૂર્ય દેખીને અનુરંત થયેલી, કમલમાં સૂતેલી દિવસ-લક્ષ્મી કામાતુર બની ગઇ હોય તેમ જ્યારે શીકી દેખાવા લાગી; રવિ-કિરણો જ્યારે ગેરવાળા પર્વતમાંથી થતા જલ-પ્રપાતથી રંત વન-ગજના ટોળાની પેઠે કમલ-વનમાંથી નીસરી નીસરીને બેગા થવા લાગ્યા; ગગન ઉતરી વિશ્રામ લેવાને ઉત્સુક થયેલા, રવિ-રથના અશ્વોએ હાંપથી કરેલા ખાંખારાના પ્રતિશબ્દ સાથે જ્યારે દિવસ (નો પ્રકાશ) મેરુ પર્વતની ગુહાઓમાં પેસવા લાગ્યો; મીચાઇ ગયેલાં રક્ત-કમલ-સંપુટમાં જ્યારે ભ્રમરની હારો ભરાઈ પેઠી; રવિ-વિયોગ જોઈ મૂઠાં પામવાથી તેમનાં હૃદય જાણે અંધ થઇ ગયાં હોય તેમ કમલિનીએ જ્યારે મીચાવા લાગી; અને બંને જણે કરડેલી સામાન્ય મૃણાલ-લતાના વિવરમાં થઇને જાણે આવેલાં એક એકનાં હૃદય લજ્જેને જ્યારે ચક્રવાકનાં દ્વંદ્વ વિયુક્ત થવા લાગ્યાં ત્યારે પેલી છત્ર ધરનારી આવીને મને કહેવા લાગી કે:—ભર્તૃદારિકા ! પેલા મુનિ-કુમારમાંથી એક આપણે ખારણે ઉભો છે અને કહે છે કે હું અક્ષમાલા લેવા આવ્યો છું.

મને તો મુનિ-કુમારનું નામ સાંભળતાંજ, તે રથાને બેઠેલી છતાં જાણે દ્વાર પાસે ગઇ હોંડ એમ લાગ્યું,^૧ અને એજ આવ્યો હશે એમ ધારી મેં એક કંચુકીને બોલાવી, તેને અંદર આવવાનું કહેવરાવ્યું. થોડી વારમાંજ મેં એનો,—રૂપના યૌવન જેવો, યૌવનના મદન જેવો, મદનના વસન્ત-સમય જેવો, વસન્ત-સમયના દક્ષિણ પવન જેવો,^૨—અનુરૂપ મિત્ર, કપિજલ નામનો ઋષિ-પુત્ર, વૃદ્ધાવસ્થાથી ધવલ થઇ ગયેલા કંચુકીની પછવાડે પછવાડે, ચંદ્ર-પ્રકાશની પાછળ જેમ બાલ-સૂર્ય-પ્રકાશ આવે તેમ આવતો જોયો. મહારી પાસે એ આવી પહોંચ્યો ત્યારે એની આકૃતિ આકુલ વ્યાકુલ હોય, ખિન્ન હોય, શૂન્ય હોય કે યાચના કરતી હોય તેમ મને અસંતુષ્ટ જણાઇ. ઉડીને આદરસહિત પ્રણામ કરી, હું પોતેજ એને સાડા આસન લઇ આવી. તે ઉપર એ બેઠો એટલે એની ઇચ્છા ઉપરાંત બલાતકારે મેં એના ચરણ ધોયા, અને મહારા ઉત-

૧. અર્થાત્ મહારો જીવ જાણે ઉડીને ખારણે રહોટયો. ૨. આવીજ પરંપરા સાડા જુઓ પૃ. ૧૭૪ લીટી ૬-૮.

રીય વસ્ત્રના પક્ષવથી તેમને લોહીને હું એની પાસે, આસ્તરણ વિનાની ભૂમિ ઉપરજ બેઠી. પછી થોડી વાર રહીને, જાણે કંઈ કહેવું હોય એમ એણે મ્હારી પાસે બેઠેલી તરલિકા ઉપર દૃષ્ટિ નાંખી.^૧ એટલે હું સમજી ગઈ તેથી મેં કહ્યું:-ભગવન્ ! મ્હારામાં ને એનામાં કંઈ ભેદ નથી માટે જે આપને કહેવું હોય તે સુખેથી કહો.

ત્યારે કપિંજલે પ્રત્યુત્તર આપ્યો કે:—રાજપુત્રિ ! હું શું કહું? લજ્જાને લીધે, કહેવાની વાત કહેતાં મ્હારી જીભ પણ ઉપડતી નથી. કયાં, કંદ-મૂલ-ફલ ખાનાર, શાન્ત, વનવાસી મુનિજન, અને કયાં અ-શાન્ત જનને ઉચિત, વિષયોપભોગના અભિલાષને લીધે મલિન, મદન-ના વિવિધ વિલાસથી ભરેલો, આ રાગમય પ્રપંચ ! ! જુઓ ! દૈવે આ બધુંએ કેવું અતુચિત આરંભ્યું છે? ખરે ! અચત્તથીજ મનુષ્યને ધન્યર ઉપહાસાસ્પદ બનાવી દે છે. મને સમજતું નથી કે આ તે વલ્કલને યોગ્ય છે કે જટાને ઉચિત છે; તપને અનુરૂપ છે કે ધર્મોપદેશનું અંગ છે? આ તો એક અપૂર્વ વિડંબના થઇ છે. પણ મ્હારે અવશ્ય કહેવું તો જોઇએજ, કેમકે ખીજે કોઇ ઉપાય જણાતો નથી,—ખીજે કોઇ પ્રતીકાર રહ્યો નથી,—ખીજું કોઇ શરણુ દેખાતું નથી,—ખીજી કોઇ ગતિ છે નહિ. વળી ન કહું તો મ્હોટો અનર્થ થઇ જાય એમ છે અને પ્રાણુ જાય તો ભલે પણ મિત્રનો જીવ બચાવવો જોઇએ માટે કહું છું.—તમારા દેખતાંજ મેં એને કોપાયમાન થઇને એવાં નિષ્કર વચન કહ્યાં ત્યાર પછી એને છોડીને હું કોઇ પામી, પુષ્પ ચુંટવાં મૂકી દઇ, ત્યાંથી ખીજી પ્રદેશમાં ગયો. તમારા ગયા પછી થોડી વાર રહીને,—એકલો એ શું કરતો હશે—એ જાણવાના વિચારથી હું પાછો ફરી, એક વૃક્ષની પછવાડે સંતાઇ રહી, તે જગ્યાએ જોવા લાગ્યો. પણ ત્યાં મેં એને દોઢો નહિ ત્યારે મને લાગ્યું કે કામને સ્વાધીન થઈ જઇને એ તમારી પછવાડે પછવાડે તો નહિ ગયો હોય? અથવા તમારા ગયા પછી જીવ ટેકાણે આવવાથી, લજ્જા પામી મને એ દેખા દેતો નહિ હોય? કે કોપાયમાન થઇને મને છોડી દઈ જતો તો રહ્યો નહિ હોય? અથવા મનેજ ખોળતો ખોળતો કોઇ ખીજી પ્રદેશમાં તો નહિ જઇ ચઢ્યો હોય?—એવા સંકલ્પ વિકલ્પ કરતો કરતો હું થોડી વાર તો ઉભો રહ્યો. પરંતુ જન્મથી આજ સુધીમાં એક ક્ષણ પણ એના-થી વિખુટો પડેલો નહિ હોવાથી મને દુઃખ થવા લાગ્યું અને ફરીથી

૧. એવી ઇચ્છાથી કે રહસ્ય વાત કરવી છે માટે એ ઉઠે તો ફીક.

મેં વિચાર્યું કે ધૈર્ય-સ્ખલનથી વિલક્ષ બની જઈને વખતે એ કંઈક અનિષ્ટ પણ કરી બેસશે.—લજ્જાનો માર્યો શું ન કરી દે? માટે એને એકલો મૂકવો યોગ્ય નથી.—એમ ધારીને હું એને શોધવા લાગ્યો. શોધતાં શોધતાં જેમ જેમ એ મને ન જડતો ગયો તેમ તેમ મિત્ર-રત્નેહથી બહીકણ બની ગયેલા મહારા મનમાં એના વિશે અશુભ વિચાર આવવા લાગ્યા, ૧ અને વૃક્ષ તથા લતાની ઘટાઓમાં, ચંદન-વૃક્ષોની હારોમાં, લતા-મંડપોમાં તથા સરોવરને તીરે તીરે તપાસતો તપાસતો, આમ તેમ ધ્યાનથી દૃષ્ટિ ફેરવતો ફેરવતો હું ઘણી વાર સુધી ભટક્યો.

એવામાં સરોવરની પાસે આવેલી એક અતિરમણીય, વસન્તની જન્મભૂમિ જેવી લતા-કુંજ જે, સૌ નિરંતર ભરાયેલાં હોવાથી કુસુમમય હોય, મધુકરમય હોય, કોઠ્ઠિલમય હોય તથા મયૂરમય હોય એવી લાગતી હતી, તેમાં મેં એને બેઠેલો જોયો. સર્વ વ્યાપાર ત્યજી દીધાથી, એ જાણે ચિત્તેલો હોય, કોતરેલો હોય, સ્તબ્ધ બની ગયો હોય, મૃત્યુની પાશમાં સપડાઈ ગયો હોય, નિદ્રાવશ હોય, કે યોગ-સમાધિમાં હોય એમ દેખાતું હતું. સ્થિર છતાં પણ એ સ્વવૃત્તથી ચલિત હતો. એકલો છતાં પણ એ મદન સહિત હતો. સરાગ છતાં પણ શીકો દેખાતો હતો. અંતઃકરણ શૂન્ય છતાં પણ એની પ્રિયાનો તેમાં વાસ હતો. ચૂપ રહીને પણ એ મદનની અતિશય વેદના કહેતો હતો, અને શિલાતલ ઉપર બેઠા છતાં પણ એ મરણને શરણ ગયો હતો. શાપ દેશે એવી જાણે બહીકથીજ અદૃષ્ટ રહીને મદન એને સંતાપતો હતો. છોકજ નિશ્ચલ હોવાથી, એની ઇન્દ્રિયો જાણે તદ્દય-વાસી પ્રિયાને જોવાસાર અંદર ગઈ હોય, અસંખ્ય સંતાપથી ત્રાસ પામીને ગળી ગઈ હોય, અથવા મનનો ક્ષોભ જોઈ કાપાયમાન થઈને એને ત્યજી ગઈ હોય તેમ શરીર ઉપર શૂન્ય જેવી દેખાતી હતી. મીઝાઈને અચલ રહેલાં, અંતરમાં બળતા મદનાગ્નિના ધૂમથી અબ્યંતરમાં જાણે આકુલ થઈ ગયેલાં એનાં લોચન માંથી, પાંપણોની વચ્ચે વચ્ચે થઈને અસંખ્ય ધારાઓમાં અશ્રુ-જલનો વર્ષાદ વર્ષા કરતો હતો. તદ્દયને જાણી મૂકતા કામાગ્નિની,

૧. ‘માલતીમાધવ’માં (પૃ. ૨૯૮) માધવ જ્યારે માલતીને શોધતાં ફર્યો દેખતો નથી ત્યારે આવાજ વિચાર દર્શાવે છે:—

કિમાપિ કિમાપિ શંકે મંગલેભ્યો યદન્યત્ ।

વિરમતુ પરિહાસશ્વંડિ પર્યુત્સુકોડસ્મિ ॥

ઉંચી જતી જાણે જવાલા હોય એવી રક્ત અધર-પ્રભાને લઈને જ્ઞહાર નીકળતા એના ઉચ્છ્વસથી પાસેની લતાઓનાં કુશુમ-કેશર કંપતાં હતાં. ડાબા ગાલની તળે મૂકેલાં કરતલમાંથી પ્રસરતા નિર્મલ નખ-કિરણવડે એનું કપાલ વિમલ થયાથી, અતિસ્વચ્છ ચંદન-રસનું તેમાં તિલક કીધું હોય એમ શોભતું હતું. એના કર્ણમાંથી પારિગ્ગત-પુષ્પની મંજરી ઘોડી-જવાર થયાં ગયેલી હતી તેથી શેષ રહેલા સુવાસવડે આકૃષ્ટ થયેલાં— મધુર ગુંગરના આકારમાં મદન-મોહિનીનો જાણે મંત્ર જપતાં— જ્ઞમરનાં ટોળાંને લીધે તે (શ્રવણ)માં જાણે નીલ કમલ અથવા તમાલ-પદ્મવ પેહ્યું હોય એમ દેખાતું હતું. ઉત્કંઠાનાં જ્વરમાં થયેલા રોમાન્ધ્યના રૂપમાં એણે જાણે, અંગ ઉપર પ્રત્યેક રોમ-કૂપમાં પેઠેલાં કામખાણનાં કુસુમના કાંટાના કડકાને ધારણ કીધેલા હતા. નખ-કિરણથી છવાઈ ગયાથી, જાણે કરતલ-સ્પર્શના સુખને લીધે કંટકિત થઈ હોય એવી દીસતી—અવિનયની પતાકા—મુક્તાવલીને છાતી ઉપર એણે જમણા હાથમાં રાખેલી હતી. મદનના વર્ણીકરણ-ચૂંચુ જેવા પુષ્પ-પરાગને વૃક્ષો એના ઉપર વેરતાં હતાં. પોતાનો રાગ જાણે એને આપતાં હોય તેમ પાસેનાં અશોક-પદ્મવ પવનથી હાલી હાલીને એને સ્પર્શ કરતાં હતાં. સુરતના અભિષેક-જલ જેવા, નવાં પુષ્પનાં લુપ્તખાંના મધુ-કણવડે વનશ્રી એને સ્નાન કરાવતી હતી. જ્ઞમરોનાં ટોળાં જેમનો પરિમલ પીતાં હતાં એવી ચંપક-કલિયો એના ઉપર પડતી હતી તેથી, કામદેવ જાણે એને તપાવેલાં સંધૂમ શર-શલ્યનો પ્રહાર કરતો હતો. ૧ વનમાંથી નીસરતા અતિશય સુવાસથી મત્ત થયેલા મધુકરના ગુંગાર વડે, દક્ષિણ પવન જાણે હુંકારથી એનો તિરસ્કાર કરતો હતો. વસન્ત-જય-શબ્દના કલકલ જેવા, મદકલ કોકિલ-કુલના કોલાહલવડે ચૈત્રમાસ એને આકુલ બ્યાકુલ કરી દેતો હતો. પ્રભાત-ચંદ્ર જેવો એ શીકો દેખાતો હતો. ગ્રીષ્મ ઋતુના ગંગા-પ્રવાહ જેવો કૃશ થયેલો હતો. ચંદન-વૃક્ષની પેઠે અંતર્ગત અગ્નિથી કરમાઈ જતો હતો. અન્ય હોય, અદૃષ્ટપૂર્વ હોય, અ-પરિચિત હોય, જન્માન્તરે આવ્યો હોય, રૂપાન્તર ધારણ કરી લાગ્યો હોય, આવિષ્ટ હોય, મહાભૂતથી અધિષ્ઠિત હોય, ગ્રહથી ઘેરાઈ ગયો હોય, ઉન્મત્ત થઈ ગયો હોય, બદલાઈ ગયો હોય, અંધ થઈ ગયો હોય, બધર બની

૧. ચંપકની કલિયો પીળી તથા તેમની પાછળ આવતા જ્ઞમર ધૂમ જેવા કાળા માટે ઉત્પ્રેક્ષા કરી છે કે જાણે તપાવીને પીળાં કરેલાં કામનાં ખાણુ ધૂમ સહિત ત્યાં પડતાં હતાં !!

ગયો હોય, મૂક થઇ ગયો હોય, વિલાસમય હોય વા મદનમય હોય, એવો એ, કામાવેશની છેલ્લી સીમાને પહોંચ્યાથી દેખાતો હતો; એની ચિત્તવૃત્તિ પરાધીન થઈ હતી, તથા એનો પૂર્વ આકાર જરા પણ ઓળખાતો ન હતો.

એવી અવસ્થામાં આવી પડેલા મહારા મિત્રને એકાગ્ર દૃષ્ટિથી ધ્રુણી વાર સુધી જોતાં મને એ દે ઉત્પન્ન થયો અને મહારા કમ્પતા અંતઃકરણમાં વિચાર આવ્યા કે:—કામનો વેગ ખરેખર અતિદુઃસહજ છે. એણે એક ક્ષણમાં આની એવી દુર્દશા કરી નાંખી છે કે તેમાંથી બચવાનો ઉપાય રહ્યો નથી. પણ આવો જ્ઞાનનો ભંડાર એકદમ આમ કેમ વ્યય થઇ જાય? બાળપણમાંથીજ આની પ્રકૃતિ એવી તો ધીર હતી અને વૃત્તિ એવી તો અરુખલિત હતી કે હું તથા બીજા મુનિ-કુમારો એનું ચરિત જોઇ અતિ આશ્ચર્ય પામતા.—તેજ આજ જ્ઞાનનો પરિભવ કરીને, તપઃ-પ્રભાવની અવગણના કરીને, તથા ગાંભીર્યનું ઉન્મૂલન કરીને ઈતર જનવત્ મદનથી જડ બની ગયો છે એ કેવું મ્હોટું આશ્ચર્ય! સર્વથા, નિર્વિકારી યૌવન દુર્લભજ છે.—પછી એની પાસે જઇ, તેજ શિલાતલની એક કોરે બેસી, એના સ્કંધ ઉપર હાથ મૂકીને, એની આંખો મીચેલી છતાં મેં એને પૂછ્યું કે:—ભાઈ પુંડરીક! કહે તો ખરો, તને આ શું થયું છે?—એટલે એ, દીર્ઘ કાળ થયાં બંધ રહ્યાથી જાણે મ્હોંટી ગઇ હોય એવી, નિરંતર રુદન કરવાથી લાલચોળ થયેલી, અશ્રુ-જલના પૂરમાં ડુબેલી, કંખાષ્ટ હોય અથવા વેદનાથી પીડાતી હોય એવી, સ્વચ્છ વસ્ત્રથી ઢંકાયેલા રક્ત-કમલ-વન જેવી શોભતી પોતાની આંખો અતિ પ્રયત્નથી ઉઘાડી, મંથર દૃષ્ટિથી મને ધ્રુણી વાર સુધી નિહાળીને અતિદીર્ઘ નિશ્વાસ મૂકી, લજ્જાથી ભાગ્યા તૂટ્યા થોડાક અક્ષરમાં, ધીમે ધીમે, કટ્ટથી કહેવા લાગ્યો કે:—મિત્ર. કપિંજલ! સર્વ વૃત્તાન્ત વિદિત છતાં તું મને શું પૂછે છે?—મને તો એ સાંભળતાંજ એમ લાગ્યું કે આ અવસ્થામાં હવે કંઈ મદન-વિકારનો ઉપાય થાય એમ નથી, તથાપિ કુમારે મ્હેલા મિત્રને મિત્રે યથાશક્તિ પ્રયત્ન કરીને વારવો જોઇએ એમ ધારી હું બોલ્યો કે:—

ભાઈ પુંડરીક! એ તો મને સુવિદિત છે. પણ હું માત્ર આટલુંજ પૂછું છું કે તે જ આ આરંભ્યું છે તે શું ગુરુઓએ શીખવ્યું છે? કે તું ધર્મશાસ્ત્રમાં ભણ્યો છે? કે કોઇ ધર્મ પ્રાપ્ત કરવાનો ઉપાય છે? કે કોઈ અન્ય પ્રકારનું તપ છે? કે સ્વર્ગે જવાનો માર્ગ છે? કે કોઇ ગુપ્ત વ્રત છે? કે મોક્ષ મેળવવાની યુક્તિ છે? કે કોઈ બીજા પ્રકારનો નિયમ છે? આ વિષયનું ત્હારે ચિન્તન કરવું પણ અયોગ્ય છે તો પછી એની વાત

અથવા એનું આલોકન થાયજ કેમ? આ દુષ્ટ મદન તને ઉપહાસાર્પદ કરવાને પ્રયત્ન કરે છે તે શું તું મૂર્ખની પેઠે સમજતો નથી? કામથી તો મૂઢહોય તે પીડાય ! સાધુ જનથી નિંદિત, પ્રાકૃત જનને ગમતા આવા વિષયોમાં તે તને શું સુખ મળે એમ છે? જે મૂઢ, પરિણામે અનિષ્ટ વિષયોપભોગમાં સુખની ઇચ્છા રાખે છે તે, ધર્મ સમજીને વિષ-લતાના વનને સિંચે છે; કુવલય-માલા ગણીને ખડ્ગ-ક્ષતાને આલિંગેછે; કૃષ્ણા-શુરનો ધૂમ જાણી કૃષ્ણ સર્પને બાંહે છે; રત્ન જાણી બળતા અંગારાને સ્પર્શ કરેછે; અને મૃણાલ ગણીને દુષ્ટ ગજના દંત-મુસલને ખેંચી કાઢવા જાયછે ! ! સર્વ વિષયનું તત્વ જાણવા છતાં કેમ તું આવું ખઘોતના જ્યોતિ જેવું નિર્વાર્ય જ્ઞાન ધારણ કરેછે કે પ્રબલ રજઃપ્રસર-થી^૧ મલિન થઇ ગયેલી નદિયોની પેઠે ઉન્માર્ગ જતી ત્હારી ઇન્દ્રિયોને નિવારી શકતો નથી, અને ક્ષોભ પામેલા મનને નિયમમાં લાવી શકતો નથી? આ અનંગ તે કોણ માત્ર કહેવાય? ધૈર્ય રાખીને એ દુરાચારી-નો તિરસ્કાર કર.—એમ હું કહેતો હતો તેવામાંજ વચ્ચે બોલી ઉઠી, પાંપણોમાં થઇને ષડતા અશ્રુ-પ્રવાહને પોતાના હાથ વડે આંખમાંથી લોહી નાંખી, મ્હારો હાથ ઝાલીને એ મને કહેવા લાગ્યો:—

ભાઈ ! બહુ કહેવામાં શું ફલ છે? એટલુંજ કે તું (હજી) સ્વસ્થ રહેલો છે; સર્પ-વિષના વેગ જેવાં વિષમ આ કુસુમ-ધનુષનાં બાણ હજી તને વાગ્યાં નથી; અને ખીજને ઉપદેશ દેવો એ બાણું સેહેલું છે.^૨ જેની ઇન્દ્રિયો (જગૃત) હોય, મન ઠેકાણે હોય, જે જોઇ શકતો હોય વા સાંભળી શકતો હોય, સાંભળીને વિચાર કરતો હોય, કે શુભાશુભનો નિશ્ચય કરવા સમર્થ હોય તેને તો ઉપદેશ દેવો એ ઠીક, પણ મ્હારે તો એમાંનું કંઈ રહ્યું નથી. ગૌરવ, જ્ઞાન, ધૈર્ય, પ્રતિસંખ્યાન^૩ એ બધું તો હવે અસ્ત થઈ

૧. રજસ્=રજોગુણ; ધૂળ. ૨. જુઓ મિત્રલાભ શ્લોક ૧૦૨.

•પરોપદેશે પાણ્ડિત્યં સર્વદા સુકરં નૃણામ્।

“ * * * * for brother, men

“ Can counsel, and speak comfort to that grief

“ Which they themselves not feel ; but tasting it

“ Their counsel turns to passion, which before

“ Would give preceptial medicine to rage,

“ Fetter strong madness in a silken thread,

“ Charm ach with air, and agony with words.” &c.

Much ado about nothing. Act V. Sc. 1.

૩. સાંખ્યશાસ્ત્રમાં કહેલો એક પચાસ તત્વ સંબંધી જ્ઞાન-ભેદ.

ગયું છે. પ્રાણ કોણ જાણે કેમે, યત્નવિનાએ હજી આમ રહ્યા છે. ઉપદેશનો કાળ તો હવે ખરેખર દૂર જતો રહ્યો છે; ધૈર્યનો અવસર વીતી ગયો છે; પ્રતિસંખ્યાનની વેલા વટી ગઈ છે; ને જ્ઞાનાવષ્ટમ્ભનો સમય થઈ ગયો છે. આ સમયે તારા શિવાય બીજો કોઈ મને ઉપદેશ દે તેમ નથી, અથવા કુમાર્ગે જતો અટકાવે એમ નથી; બીજા કોઈનું વચન હું માનું એમ નથી; અને જગત્માં તારા જેવો મહારે બીજો કોઈ બંધુ નથી.—પણ શું કરું ? મહારાથી મહારા જીવને વારી શકાતો નથી ! મહારી કેવી દુષ્ટ અવસ્થા થઈ છે તે તો આ ક્ષણે જ તેને જોઈએ એટલે હવે કંઈ શીખામણ દીધે વળે એમ નથી.* માટે મહારી આટલી જ ધમ્મ્યા છે કે જ્યાં સુધી મહારામાં પ્રાણ છે ત્યાં સુધીમાં, કલ્પાન્તે ઉગતા દ્વાદશ દિનકરના કિરણમાંથી પ્રસરતા તાપ જેવો તીવ્ર, આ મદન-સંતાપ શમાવવાને તું કંઈ ઉપાય કર. મહારાં અંગ બધાં જાણે રંધાઈ જાય છે; હૃદય જાણે ઉકળી જાય છે; દૃષ્ટિ જાણે બળી જાય છે; આખા શરીરમાં જાણે ભડકે ભડકા લાગી રહ્યા છે, માટે આ સમયે જે કંઈ તને યોગ્ય લાગે તે કર.—એટલું કહી એ શાન્ત પડી ગયો.

એમ કહેવા છતાં હું એને ધ્રી ધ્રી બોધ આપવા લાગ્યો. પણ જ્યારે શાસ્ત્રોપદેશથી વિમલ, દૃષ્ટાન્તયુક્ત, ઇતિહાસ-સહિત વચનથી, અતુનય તથા આલિંગન સાથે સમજાવતાં પણ એણે લંકા ન આપ્યું ત્યારે મેં ધાર્યું કે હવે તો એ છેલ્લી સીમાપર આવી ગયો છે, એટલે એને પાછો વાળી શકાય તેમ નથી; ઉપદેશ બધા હવે નિરર્થક છે; માટે એના પ્રાણનું રક્ષણ કરવાને પણ મહારે યત્ન કરવો જોઈએ—એમ નિશ્ચય કરીને હું ઉઠ્યો; અને પેલા સરોવરમાંથી લીલી મૃણાલિકાઓ ચુંટી લાવી, જલબિન્દુવાળાં કમલ-પત્ર લાવી, તથા ગર્ભધૂલિના પરિમલથી મનોહર લાગતાં કુમુદ-કુવલય તથા કમલ લાવી, મેં, લતાગૃહના તેજ શિકાતલ ઉપર એને શયન કરી આપ્યું. ત્યાં જ્યારે એ સુખે બેઠો ત્યારે, પાસે ઉગેલાં ચંદનાદિ વૃક્ષોનાં કોમલ પક્ષ્વ વારી, મેં, તેનો સ્વભાવથી જ સુગંધિ તથા હિમ જેવો ઠંડો રસ એને કપાળે ચોપડ્યો, અને એના ચરણતલ સુધી બધે શરીરે લેપ કર્યો. પાસેના જાડની ભાગેલી છાલનાં વિવર-માંથી ગરતા કંપૂરનો હાથથી ભૂંડો કરીને (એને લગાવી,) સ્વેદનું પ્રશમન કર્યું. એની છાતી ઉપર, ચંદન-રસમાં બોળેલું વલ્કલ મૂકીને, સ્વચ્છ જલકણ જેમાંથી ઝરતા હતા એવા કદલી-પત્રથી એને પંખો ઉડાડ્યો. એમ વારંવાર કમલ-પત્રનાં શયન એક પછી એક બદલતે બદલતે, ઘડી ઘડી ચંદન-ચર્યા રચતે રચતે, ઘડી ઘડી સ્વેદ-શમનના ઉપાય કરતે

કરતે, તથા કદલી-પત્રથી નિરંતર પવન નાંખતે નાંખતે મહારા મનમાં ચિન્તા ઉત્પન્ન થઇ કે:—ખરે ! મદનને કંઈજ અસાધ્ય નથી. ક્યાં આ હરિણ જેવો વનવાસમાં મગ્ન, મુગ્ધ સ્વભાવનો પુંડરીક અને ક્યાં વિવિધ વિલાસ-રસથી ભરપૂર ગંધર્વ-રાજ-પુત્રી મહાશ્વેતા !! સર્વથા જગત્માં એને કંઈ દુર્ઘટ, દુષ્કર, અસ્વાધીન કે અકર્તવ્ય નથી. દુઃસાધ્ય કાર્ય પણ એ અવગ્રાથી સાધે છે. એને પ્રતિકૂલ થવાની કોઈને શક્તિ નથી. સચેતનને તો શું પણ એને ગમે તો એ અચેતનને પણ સંયુક્ત કરી દે એમ છે.—કુમુદિની પણ રવિ-કિરણને અનુરક્ત થાય. કમલિની પણ ચંદ્ર-કિરણ ઉપર દ્વેષ ત્યજી દે. રાત્રિ પણ દિવસની સાથે મિશ્ર થઇ જાય. ચંદ્રિકા પણ અંધકારને અનુવર્તે. છાયા પણ પ્રદીપને અભિમુખ રહે. વીજળી પણ મેઘમાં સ્થિતિ કરે. વૃદ્ધાવસ્થા પણ યૌવન સાથે સંઘર્ષે ! હવે જ્યારે એણે આવો અગાધ ગામ્ભીર્ય-સાગર તણ જેવો લઘુ કરી નાંખ્યો ત્યારે એને ખીણું શું દુઃસાધ્ય રહ્યું ? ક્યાં એ તપ ને ક્યાં આ અવસ્થા ! સર્વથા આ આપત્તિમાંથી ઉગરવાનો કંઈજ પ્રતીકાર નથી. હવે કરવું શું ? શો રસ્તો લેવો ? કઈ દિશાએ જવું ? કોને શરણુ જવું ? શો ઉપાય કરવો ? કોની સાહાય્ય લેવી ? શી રીતે ચાલવું ? કઈ યુક્તિ શોધવી ? કોનો આશ્રય લેવો કે આના પ્રાણુ બચી શકે ? શી ચતુરાઈથી ? કઈ યુક્તિથી ? કયે પ્રકારે ? કયા અવલમ્બે ? કઈ બુદ્ધિથી ? કયા સમાશ્વાસનથી આ જીવી શકે ?—આવા આવા સંકલ્પ મહારા ખિન્ન અંતઃકરણમાં ઉઠવા લાગ્યા. વળી મેં વિચાર્યું કે આવી લાંબી લાંબી નિરર્થક ચિન્તા કયોથી શું વળવાતું છે ? શુંજ અથવા અશુભ, ગમે તે પ્રયત્ન કરીને આના પ્રાણુનું તો રક્ષણ કરવુંજ જોઈશું. અને તેમ કરવાનો, એ બંનેના સમાગમ શિવાય ખીજે એકે ઉપાય નથી. આ તો બાલક અને અપ્રગલ્ભ છે એટલે આ મદન-વિકારને, પોતાના તપને વિરુદ્ધ તથા અનુચિત ઉપહાસ જેવો માને છે તેથી, શ્વાસ માત્રજ જીવ રહેવા છતાં પણ એ પોતે ત્યાં જઈને એ (કન્યા) નો અભિલાષ પૂર્ણ કરે એવું તો બંને તેમ નથી. વળી આ વિકાર હવે જરા પણ વિલંબ ખમી શકે તેમ નથી, અને સાધુ પુરુષ એમ માને છે કે અતિ નિન્દિત-અકર્તવ્ય-કર્મ કરીને પણ સર્વદા મિત્રના પ્રાણુનું રક્ષણ કરવું; માટે હવે, એ ઘણું શરમ ભરેલું અને ન કરવા યોગ્ય છતાં પણ મહારે અવશ્ય કરવું પડશે. ખીણું કંઈ થાય એમ નથી અને ખીજે કોઈ રસ્તો સૂઝતો નથી માટે ચાલ એની પાસે જાઉં અને આ આની અવસ્થા જણાવું.—એમ વિ-

ચારી, કદાચિત્ મને એ અયોગ્ય કર્મ કરવા જતો જોઈને લગ્નથી વારી રાખશે એમ જાણી, એને કહ્યાવિનાજ એ સ્થલેથી હું કંઈ ખડાનું કાઢીને અહીં આવ્યો છું. હવે આવું બનેલું છે માટે જે આ અવસરને અનુકૂલ હોય, આવા અનુરાગને યોગ્ય હોય, મહારા આગમનને ઉચિત્ હોય, અને તમને ઘટત હોય તે કરો.—એમ કહી, પ્રત્યુત્તર સાંભળવાની ઉત્કંઠાથી, મહારા મુખ ઉપરજ દૃષ્ટિ રાખીને એ છાનો રહ્યો.^૧

હું તો આ બધું સાંભળીને સુખામૃતમય સરોવરમાં જાણે ડુબી ગઈ હોઉં,—રતિશ્રમ સમુદ્રમાં જાણે પડી હોઉં,—સર્વ આનંદની ઉપર જાણે ખેડી હોઉં,—સર્વ મનોરથની અગ્રે જાણે ચઢી હોઉં—સર્વ ઉત્સવની જાણે પરાકાષ્ટાએ પહોંચી હોઉં એવી યદ્યપ ગઈ; અને તે સમયે લગ્ન આવવાથી મહારં વદન જરા નીચું નમેલું હતું તેથી ગાલને સ્પર્શ કર્યા શિવાય, એક પછી એક જાણે ગુંથેલાં હોય એમ ઉપરા ઉપરી પડીને માલાનો અનુક્રમ દેખાડતાં, તથા પાંપણોને ન અડકવાથી મ્હોટાં અને ભરેલાં દેખાતાં, નિર્મલ આનંદાશ્રુ-ખિન્દુથી મહારા હર્ષનો ઉભરો ખતાવતી ખતાવતી તે ક્ષણે વિચારમાં પડી કે:—ખન્ય બાગ્ય કે મહારી પેટે એને પણ આ અનંગ પીડા કરે છે ! મને દુઃખ દેતાં દેતાં પણ એણે કંઈક અનુકૂલતા દેખાડી ખરી. જે આણે કહ્યું તેવીજ એની યથાર્થિત દશા હોય તો પછી મદનના ઉપકારમાં મણા શી ? શું હવે ખાકી રહ્યું ? એના જેવો વળી બીજો બાન્ધવ કોણ કહેવાય ?—શાન્ત આકૃતિ વાળા કપિંજલના આ મુખમાંથી સ્વપ્ને પણ અસત્ય વાણીતો ક્યાંથીજ નીકળે ? હવે જ્યારે આમજ છે ત્યારે મહારે પણ શું કરવું ? અને એને મ્હોંએ શો ઉત્તર આપવો ?—એમ હું વિચારતી હતી એટલામાંજ પ્રતિહારી દોડતી આવીને મને કહેવા લાગી:—ભતૃંદારિકા ! તમારા શરીરને આજ સુખ નથી એવું પરિજન પાસેથી સાંભળ્યાથી મહાદેવી તમને જોવા આવે છે.—એ સાંભળી, પરિજનાદિકની મ્હોટી ભીંડ યશે એવી ખઠીકથી કપિંજલતરતજ

૧. વાંચનારને સહજ વિચાર થશે કે આવે ત્વરાને પ્રસંગે કપિંજલે આટલું બધું લાંબુ ભાષણ (પૃ. ૧૮૬થી પૃ. ૧૮૯ સુધી) કર્યું તેને બદલે ટુંકામાંજ જે પોતાના મિત્રની અવસ્થાવર્ણવીને એ પાછો ગયો હતો તો કદાચિત્ મહાશ્વેતા તેની પાસે જરા વહેલી જઈ શકત અને પુરંડીકનો પ્રાણ જે મહાશ્વેતાના પહોંચતા પહેલાં થોડી વાર ઉપરજ ગત થયો હતો (જુઓ પૃ. ૨૦૩) તે કદાચિત્ બચી શકત.

ઉઠ્યો અને મને કહેવા લાગ્યો—રાજપુત્રિ ! વાર ઘણી થઇ ગઈ છે અને ત્રિભુવનનો ચૂડામણિ ભગવાન્ સૂર્ય અસ્ત પામવાની તૈયારીમાં છે માટે હું તો જાઉં છું, પણ હાથ જોડીને તમને વિનતી કરું છું કે મહારા બહાલા મિત્રનો પ્રાણ-રક્ષા રૂપી દક્ષિણા મને આપજો—એજ મહારો મહોટો જિભવ છે.—એટલું કહી, પ્રત્યુત્તરની વાટ જોયા વિનાજ એ, કનકની છડી જાલીને માતાની આગળ પ્રવેશ કરતી પ્રતીકારીઓથી,—તામ્બૂલ, કુસુમ, પટવાસ, અને અંગરાગ લઇ ચાલતા કંચુકિ લોકથી,—અને કુખ્જ, કિરાત, અધિર, વામન, નપુંસક, વિકલ તથા મૂક જનોની આગળ હાથમાં ચામર લઇ ચાલતી દાસીઓથી દારદેશ બધો રુંધાઇ ગયો હતો તેમાંથી મહા મેહેનતે રસ્તો કાપી બહાર નીકળી ગયો. માતા મહારી પાસે આવી, બહુ વાર સુધી બેસી પોતાને મહેલ પાછાં ગયાં. પણ તેમણે ત્યાં આવીને શું કર્યું, શું કહ્યું અને શી ચેષ્ટા કરી એ મહારા શન્ય દૃઢ્યને લીધે મેં કંઈ જાણ્યું નહિ.

એમના ગયા પછી જ્યારે, હારીત પક્ષી જેવા હરિત અશ્વવાળા, કમલિનીના જીવિતેશ્વર, ચક્રવાકના મિત્ર, ભગવાન્ સૂર્યદેવતા અસ્ત પામ્યા, પશ્ચિમ દિશાનું મુખ જ્યારે લાલ ચોળ થવા માંડ્યું, કમલવન જ્યારે ઝાંખાં થવા માંડ્યાં, પૂર્વ દિશાનો ભાગ જ્યારે કાળો પડવા લાગ્યો, અને સર્વ જીવલોકમાં જ્યારે પાતાલ-પંક જેવો મલિન અંધકાર, મહાપ્રલય-કાલના સમુદ્ર-જલના પૂરની સમાન પ્રસરવા લાગ્યો ત્યારે, શું કરવું એની સૂઝ નહિ પડવાથી મેં તેજ તરલિકાને પૂછ્યું:—અલિ તરલિકા ! તું શું નથી જોતી કે મહારું અંતઃકરણ અતિશય આકુલ વ્યાકુલ થઇ ગયું છે અને ધન્દિયો એમાન થઇ વિહ્વલ બની ગઈ છે ? શું કરવું એની જરા પણ મને સૂઝ પડતી નથી, માટે તું આ સમયે યોગ્ય હેય તે બતાવ. દ્વારી સમક્ષજ કપિંજલ બધી વાત કરી ગયો છે. જો હું ઇતર કન્યા સમાન લગ્નજૂ મૂકીને, ઘૈર્ય છોડીને, વિનય ત્યજીને જનાપવાદનો વિચાર ન કરીને, સદાચારનો અતિક્રમ કરીને, શીલનું ઉલ્લંઘન કરીને, કુળની અવગણના કરીને, તથા દુષ્ટીર્ત્તિનો અંગીકાર કરીને માત્ર પ્રેમમાંજ અંધ થઇ જઈ, પિતાની આજ્ઞા વિના તથા માતાના અનુ-મોદન વિના મહારી મેજેજ જમને પાણિ-ગ્રહણ કરાવું તો ગુરુજનનું અજમાન થવાથી એમાં મહોટો અધર્મ થાય. હવે જો હું ધર્મને અનુવર્તિ-ને અન્ય પક્ષને અવલમ્બન કરી પ્રાણત્યાગ કરું તો તેમાં પણ પ્રથમ તો પોતાની મેજે આવેલા પ્રથમ-પ્રણયી કપિંજલનો પ્રેમ-ભંગ થાય.

વળી બીજું એ કે કદાચિત્ ને એ પુરુષના જીવની મ્હારાથી થયેલા આશા-ભંગને લીધે હાની થાય તો પણ મને મુનિજનના વધ રૂપી મહા-પાતક બેસે.—એમ હું વાત કરતી હતી એટલામાંજ પુષ્પ-પરાગથી જેમ વસંત ઋતુની વનરાજિ તેમ ચંદ્રોદય-સમય પાસે આવ્યાથી વિરલ વિરલ પ્રકાશ વડે પૂર્વ દિશા ધૂસર બનવા લાગી.

તે સમયે ધન્વ-પ્રકાશને લીધે પૂર્વ દિગન્તર, શશિ-સિંહના કર-નખર-થી ભેદાઈ જતા અંધકાર રૂપી ગજ-ગંડસ્થલમાંથી નીકળેલા જાણે મોતીના ભૂકાથી જે શ્વેત થઈ જતું હોય, ઉદયાચલની સિદ્ધ-સુંદરીઓનાં સ્તન ઉપરથી ખરી પડેલા જાણે ચંદન-ચૂર્ણના ઢગથી ધવલ થઈ જતું હોય,^૨—અને સમુદ્ર-જલના તરંગને કંપાવતા પવને ઉરાડેલી, રેતીના કિનારાની ધૂળથી જાણે ધોળું બની જતું હોય એવું દેખાયું. ધીરે ધીરે ચંદ્રદર્શન થવાથી મંદ મંદ સ્મિત કરતી નિશાની દંત-પ્રભા જેવી ચંદ્રિકા તેના મુખને શોભાવવા લાગી. ત્યાર પછી, રસાતલમાંથી પૃથ્વી શરીરને બહાર આવતા શેષના પ્રણા-મંડલ જેવા ચંદ્ર-બિમ્બથી રજની પ્રકાશવા લાગી; અને સકલ જીવસૌકને આનંદકારક, કામિની-જનન-વલ્લભ, મદન-બંધુ, રાગયુક્ત, સુરતોત્સવના ઉપભોગનેજ યોગ્ય, અમૃતમય મૃગ-લાંછન અનુક્રમે જરા જરા બાલભાવ ત્યજીને યૌવનની સમાન વધવાથી યામિની રમણીય લાગવા માંડી.

પછી, પાસેના સમુદ્રમાંથી આવતી પ્રબાલ-પ્રભાથી જાણે રક્ત થયો હોય, ઉદયાચલના સિંહે પોતાના હરિણ ઉપર કરતલ-પ્રહાર કીધાથી જાણે તેના રુધિર વડે લાલ ચોળ થઈ ગયો હોય, અને રતિ-કલહમાં

૧. નીચેના (સુ. ૨. ભા. પૃ. ૪૦૦) શ્લોકમાં પણ શશિને સિંહ સાથે તથા અંધકારને ગજગંડસ્થલ સાથે સરખાવ્યા છે:—

મયૂર્વનઃસ્વરત્નુટાત્તિમિરકુમ્ભિકુમ્ભસ્થલો- ।

ચ્છલત્તરલતારકાગણવિકીર્ણમુક્તાગણઃ ॥

* * * * *

તુષારકરકેસરી ગગનકાનનં ગાહતે ॥

૨. જુઓ કીર્તિકૌમુદી સર્ગ ૭, શ્લોક ૩૮—

ચંદનૈ શ્વર્ચિતેવ દ્યૌર્દિશઃકાશૈરિવ શ્રિતાઃ ।

ક્ષૌરેણ ક્ષાલિતેવોર્વા શર્વરીશે વિરાજાતિ ॥

કોપેલી રોહિણી (એ તાડન કીધાથી તે)ના ચરણના અલક્ષ્મ-રસથી છંટાઇ ગયો હોય એવો, ઉદય-રાગથી રક્ત, રજની-પતિ ઉગેલો જોઈને હું, અંદર મદનાગ્નિ બગવા છતાં પણ અંધ દૃઢ્યવાળી, તરલિકાના ઉત્સંગમાં શરીર રહેલું છતાં પણ મદનને હાથ ગયેલી, ચંદ્ર સામી દૃષ્ટિ રાખ્યા છતાં પણ મરણ (ની વાટ) જોતી,^૧ તે ક્ષણે વિચારમાં પડી કે:-એક પાસ મદન, મધુમાસ, મલય-પવન વિગેરે ભેગા મળેલા છે, અને એક પાસ આ પાપકારી લુચ્ચો ચંદ્ર ખમી શકાય એમ નથી. વળી મહારં હૃદય આ અતિદુઃસહ મદન-વેદનાથી આતુર થઇ ગયું છે તેમાં આવું ઉગતું એ દાહ-જ્વરથી પીડાતા ઉપર અંગારાના વધાદ જેવું છે; ટાઢમાં ઠરી ગયેલા ઉપર હિમ પડવા જેવું છે; અને વિપ ચઢ્યાથી મૂઢિત થયેલા-ને કૃષ્ણસર્પના દંશ જેવું છે.-એ ધ્યાનમાં ને ધ્યાનમાંજ, ચંદ્રોદયથી કરીને, કમલવનની મ્લાનિરૂપી નિદ્રા જેવી મને મૂઝી આવી અને મહારી આંખો મીચાઇ ગઇ. પણ થોડીજ વારમાં, તરલિકાએ ગમરાટમાં કરેલી ચંદન-ચર્ચાથી તથા ઉરાટેલા વ્યજન-પવનથી મને શુદ્ધિ આવી, ને મેં જોયું તો જાણે સાક્ષાત્ વિશાદજ એડી હોય તેમ આકુલ વ્યાકુલ બની ગયેલી, મહારા લલાટ ઉપર ઝરતા ચંદ્રકાન્ત મણિની, સળી મૂકીને રુદન કરતી, તથા અવિચ્છિન્ન અશ્રુધારા પડવાથી ઢંકાઇ ગયેલા મુખવાળી તે તરલિકાનેજ દીડી. મહારાં લોચન ઉધરેલાં જોઈ, મને પગે પડી, ચંદન-રસથી બીના પોતાના બે હાથ જોડી એ કહેવા લાગી:-ભર્તૃ-દારિકા ! શું કરવા હવે લજ્જા અથવા ગુરુજનની બ્હીક રાખો છો ? કૃપા કરીને મને મોકલો કે હું તમારા પ્રાણનાથને તેડી લાવું. નહિ તો તમે પોતેજ ઉડીને ત્યાં જાઓ. પ્રખલ ચંદ્રોદયથી વધતી સેંકડો ઉત્કલિકા-વાળા, સમુદ્ર જેવા આ મકર-ચિન્હને^૨ હવે વધારે વાર તમે સહી શકો એમ નથી.—ત્યારે મેં એને પ્રત્યુત્તર આપ્યો કે:-અલિ ઉન્મત્તા કામની શી વાત ? સર્વ વિકલ્પ હરી લેનાર, સર્વ ઉપાયનું દર્શન દૂર કરનાર, સર્વ અતરાયને આંતરનાર, સર્વ સંદેહને ટાળનાર, સર્વ શંકાઓને સંતાડનાર, લજ્જાનો વિનાશ કરનાર, સ્વાભિગમનથી લાગતો લઘુતાનો દોષ ઢાંકી નાંખનાર, વિલંબને અટકાવનાર, મૃત્યુની વા તેનીજ પાસે લઇ જનાર, આ રજનીપતિ આવેલોજ છે, માટે ચાલ, જેમ તેમ

૧ આ સર્વ વિરોધાભાસ છે. ૨. ઉત્કલિકા=ઉત્કંઠા; જલતરંગ. મકરચિન્હ=મકર જેવું ચિન્હ (ધ્વજમાં) છે તે=કામદેવ; અને મકર છે જેમાં એવો સમુદ્ર.

કરી જઈને હું જીવું છું એટલામાં, આયાસકારી એ મહારા પ્રાણપ્રિયની આસના વાસના કરિયે.—એમ કહેતી કહેતી હું મદન-મૂર્છાના એદથી વિહ્વલ થયેલાં મહારાં ગાત્રને એનોજ ટેકો આપી, ઊડી. પણ મેં ચાલવા માંડ્યું કે તરતજ, કોઇ માઠો પરિણામ થશે એમ સૂચવતું મહારં જમણું લોચન ફરકવા લાગ્યું. તેથી મને શંકા ઉત્પન્ન થઇ અને વિચાર થયો કે—દૈવે આ વળી બીજું કંઇક (વિદ્ય) વચ્ચે નાંખ્યું.

પછી ત્રિભુવન-પ્રાસાદના મહાપ્રણાલ જેવું, સુધા-સલિલના પૂરથી જાણે ભરેલું, ચંદન-રસનાં ઝરણુને જાણે ઝરાવતું, શ્વેત ગંગાના હજારો પ્રવાહનું જાણે વમન કરતું, અમૃત-સાગરના પૂરને જાણે વર્ષાવતું ચંદ્ર-મંડલ યોડું યોડું ઉદય પામવાથી અન્તરીક્ષ જ્યારે ચંદ્ર-પ્રભામાં ડુબી ગયું હતું; સર્વ જન જ્યારે શ્વેતદ્વીપમાં વસતા હોય વા ચંદ્રલોકના દર્શનનું સુખ ભોગવતા હોય એમ લાગતું હતું; મહીમંડલને જ્યારે મહાવરાહના દંષ્ટ્ર જેવો ચંદ્ર ક્ષીરસાગરના ઉદરમાંથી જાણે બહાર કાઢતો હતો; ઘેર ઘેર જ્યારે યુવતીઓ વિકસિત કુમુદવડે સુગંધિ કરેલા ચંદન-જલનો ચંદ્રોદયસમયે અર્ધ આપતી હતી; રાજમાર્ગ ઉપર જ્યારે કામિનીઓએ મોકલેલી હજારો સુરત-દૂતીઓની ઠઠ આવ જ કરતી હતી; નીલ વસ્ત્રનું સુખ ઉપર આચ્છાદન કરીને ચંદ્ર-પ્રકાશના ભયથી ચકિત થઇ જઇ, નીલોત્પલ-પ્રભાથી ઢંકાઇ ગયેલી કમલવન-લક્ષ્મી જેવી અભિસારિકાઓ જ્યારે આમ તેમ દોડાદોડ કરી રહી હતી; કુમુદે કુમુદે જ્યાં ભ્રમરોનાં ટોળાં ભરાયલાં હતાં એવી, ગૃહ-સરોવરની કુમુદિનીઓ જ્યારે ઉઘડવા માંડી હતી; વિકસિત કુમુદવનની અતિશય રજવડે મધ્ય-ભાગ શ્વેત થઇ જવાથી અંતરીક્ષ જ્યારે નિશાંષી નદીના પુલિન જેવું દીસતું હતું; સકલ જીવલોક જ્યારે મહાસાગરની પેઠે ચંદ્રોદયથી આનંદમાં મગ્ન થઇ જઈને રતિ-રસમય હોય, ઉત્સવમય હોય, વિલાસમય હોય કે પ્રીતિમય હોય એવો બની ગયો હતો; ચંદ્રમણિમાંથી જ્યારે ઝરણુ વહેવા લાગ્યાં હતાં, અને આનંદથી ગાન કરતા મયૂરના સ્વરવડે રમ્ય લાગતો પ્રદોષ-સમય જ્યારે થયો હતો—ત્યારે વિવિધ પુષ્પ, તામ્બૂલ, અંગરાગ, અને પટવાસ-ચૂર્ણ લઇ પહોવાડે આવતી તરલિકા સાથે હું,—મૂર્છા આવી હતી તે વેળા કપાળ ઉપર ચોપડેલા,—જરા જરા સુકાઇ ગયેલા—ચંદન-રસમાં ચ્હોટી જવાથી ધૂસર બનેલી આકુલ લટો સહિત, ચંદન-રસની ચર્ચાંષી અંગરાગ વડે અતિશય બીના થયેલા વેષ સહિત, તેમ ને તેમજ કંઠમાં પેહેરેલી પેલી અક્ષમાલા સહિત, તથા શ્રવણ-

શિખરને ચુંબન કરતી પેલી પારિજાત-મંજરી સહિત, પદ્મરાગ મણિ-
ના કિરણનું જાણે વણેણું હોય એવું રક્ત વસ્ત્ર માથે ઓઢીને, મ્હારા
પણ કોષ પરિજન દેખે નહિ એવી રીતે એ પ્રાસાદ-શિખર ઉપર-
થી ઉતરી.

ત્યાંથી નીચે આવી કે તરતજ, પારિજાત-મંજરીના પરિમલથી લો-
ભાયેલા, આખી વાડી ખાલી કરીને તથા કુમુદવન ત્યજીને દોડી આ-
વતા, અને મ્હોં ઉપર જાણે મેં નીલ વસ્ત્ર ઓઢ્યું હોય એવી શોભા
આપતા ભ્રમરોનાં ટોળાં મ્હારી આસપાસ ભ્રમવા લાગ્યાં; અને એવી
રીતે હું પ્રમદવનના પક્ષદ્વારમાંથી બહાર નીકળીને એ કુમારના ભણી
જવા નીસરી. જતે જતે, મ્હારી સાથે ખીબા કોઈ પરિજન વિના માત્ર
તરલિકાનેજ જોધને મને વિચાર થયો કે—પ્રિયતમની પાસે જનારને ખાલ્ય
પરિજનનું શું કામ છે? આજ બધાં એની પરિજન-લીલા દર્શાવે છે
સ્તો! કેમકે કામદેવ ધનુષ્ ચઢાવી, ખાણુ સજ્જ કરીને પછવાડે પછ-
વાડે ચાલે છે. ચંદ્ર પોતાના કર્ દૂર પ્રસારીને પ્રસ્ખલન થવાની
બ્હીકથી જાણે હાથ ઝાલે છે. પગલે પગલે રાગ ટેકો દે છે. લજ્જાને
પછવાડે મુકીને ઇન્દ્રિયોસહિત અંતઃકરણ આગળ આગળ દોડે છે, ને
નિશ્ચારોપણ કરીને ઉકંઠા દોરી જાય છે.—પછી હું કહેવા લાગી કે—
અલિ તરલિકા! આ લુચ્ચો ચંદ્ર જેમ મને (હાઈ જાય છે) તેમ એને
પણુ જો કરે થકી કેશ-અહણુ કરીને સામે લાવે તો કેવું સાઈ?—ત્યારે
તરલિકાએ પ્રત્યુત્તર દીધો:—ભર્તૃદારિકા! તમે તો મુગ્ધ છો. એ પોતેજ
જાણે કામાતુર થયો હોય તેમ તમારી સાથે વિવિધ ચેષ્ટાઓ કરે છે
એટલે પછી એને એ કુમારનું શું કામ? પોતાના પ્રતિબિમ્બના આકાર-
માં એ, સ્વેદ-કણિકાથી ભરેલા તમારા ગાલનું ચુંબન કરે છે; લાવણ્યયુક્ત
તમારાં ભારે પથોધર ઉપર ધ્રુજતો ધ્રુજતો કરે નાંખે છે; તમારા રસના-
ગણિને સ્પર્શ કરે છે; નિર્મલ નખમાં પડેલી પોતાની મૂર્તિરૂપે એ તમારે
પગે પડે છે; વળી કામાતુર જનની પેઠે એનું શરીર તાપથી શુષ્ક-ચંદન-
લેપ[જેવું] પાણુકુર દેખાય છે; કરે એના મૃણાલ-વલય [જેવા] ધવલ
છે; પ્રતિમાના આકારમાં એ સ્ફટિકમણિની ભૂમિયો ઉપર પડે છે;
કેતકી[ના] ગર્ભ-કેસર[ની] ધૂલિ [જેવા] ધૂસર પાદથી કુમુદ-સરોવરોમાં
સ્નાન કરે છે; જલકણથી બીના થયેલા ચંદ્રમણિને પોતાના કર-

થી સ્પર્શ કરે છે; અને ચક્રવાકનાં દ્રંદ્ર જેમાં વિષ્ણુનાં પડેલાં છે એવાં કમલવનને દ્વેષથી જુએ છે. ૧—એવી એવી એ કાળને ઉચિત વાતાંઓ કરતે કરતે તેની સાથે હું એ પ્રદેશમાં જઈ પહોંચી. ત્યાં આગળ, ફેલાસ-તટમાંથી ચંદ્રોદયને લીધે ઝરેલા ચંદ્રમણિના ઝરણુમાં જેવી હું, માર્ગે ચાલતાં ચ્હોટેલાં લતા-પુષ્પ તથા ધૂળથી ધૂસર થઈ ગયેલા મહારા ચરણને ધોતી હતી તેવામાંજ, જે પ્રદેશમાં એ મુનિકુમાર હતો તેજ પ્રદેશમાંથી, અને એ સરોવરના પશ્ચિમતટ ભણ્ણીથી, અતિદૂર હોવાને લીધે થોડો ઘણો સ્પષ્ટ સંભળાતો, કોઈ રુદન કરતા પુરુષના જેવો ધ્વનિ મહારે કંઈ પડ્યો. (નીકળતાં) જમણી આંખ ધરડી હતી તેથી પ્રથમજ મહારા મનમાં કંઈક શંકા જેવું તો થયું હતું, અને તેમાં વળી આ સંભળાયું તેથી મહારં દ્વેષ તરતજ જાણે ફાટી ગયું; કંઈક અનિષ્ટ બન્યું છે એમ જાણે અંતરમાં કહેતો મહારો આત્મા અતિ ખેદ પામવા લાગ્યો, અને—ઓ તરલિકા ! આ શું હશે ?—એમ ભયભીત થઈને પૂછતી પૂછતી, કંપતી કંપતી હું બણ્ણીજ ત્વરાથી તેના ભણ્ણી ચાલી.

એટલે તો ચાલતે ચાલતે મેં, મધ્યરાત્રિ થવા આવેલી તેથી દૂરથી પણ વરતાતો, ગદગદ કંઠે પોક મૂકીને રેતા કપિંજલનો વિલાપ સાંભળ્યો:—હાય હાય ! હું માર્યો ગયો ! બળી ગયો ! ઠગાયો ! અરેરે ! આ શું થઈ ગયું ? શું બન્યું ? મહારં સર્વસ્વ જતું રહ્યું ! અરે દુરાત્મા, પાપી, કૂર, પિશાચ મદન ! તેં આ શું અકૃત્ય કીધું ? ઓ પાપી, દુરાચરણી, દુર્વિનીત મહાશ્વેતા ! આણે તે ત્હારં શું બગાડયું હતું ? અરે પાપી, દુષ્ટ, ચંદ્ર ચાંડાલ ! હવે તું કૃતાર્થ થયો ? દાક્ષિણ્ય વિનાના લુચ્યા દક્ષિણ પવન ! હવે ત્હારા મનોરથ પૂર્ણ થયા ! તેં ત્હારં ધાર્યું કીધું ! જા હવે જ્યાં જવું હોય ત્યાં. અરે ભગવન્ શ્વેતકેતુ ! પુત્રવત્સલ ! તમને ક્યાંથી ખબર હશે કે તમારે ભાં આવી ચોરી થઈ છે ? અરે ધ્રમ ! હવે ત્હારં કોઈ અહણુ કરે તેમ નથી. તપ ! હવે તું નિશંકાર થયું. સરસ્વતિ ! તું તો હવે આજથી વિધવા થઈ બેઠી. અરે સસ ! તું અનાથજ થયું. સુરલોક પણ આજથી શૂન્યજ થયો ! પ્રિયમિત્ર ! મને લેતો જા, હુંએ ત્હારી પાછજજ આવું છું. ત્હારા વિના એક ક્ષણ પણ એકલો રહી શકું તેમ નથી. અરે ! તું કેમ આમ અપરિચિત હોય—અદૃષ્ટપૂર્વ હોય—તેમ મને એકદમ છોડીને જતો રહે છે ? ક્યાંથી તું આટલો બધો કઠિન

૧ “જેવા” ને બદલે “થકી” લેવાથી શ્લિષ્ટ વિશેષણો ‘કામાતુર’ ને લગાડાય છે.

થઈ ગયો ? કહે તો ખરો ત્હારાવિના હું ક્યાં જઈ ? કોની પાસે માગું ? કોનો શરણાગત થાઉં ? અરેરે ! હું તો અંધ થઈ બેઠો. દશે દિશાઓ મ્હારે તો હવે શૂન્ય થઈ ! જીવિત નિરર્થક થયું ! તપ નિષ્પ્રયોજન થયું ! આ લોક અને પરલોક સૌ સુખરહિત થયા ! હાય હાય ! હું ફરીશ કોની સાથે ? વાત કોની સાથે કરીશ ? અરે ! જરા ઉઠ તો ખરો ? મને રડતાને જરા ઉત્તર તો આપ ? ક્યાં ગયો એ મ્હારા ઉપરનો ત્હારો પ્રેમ ? ક્યાં ગઈ ત્હારી હસીને બોલવાની ટેવ ?...

આ વિલાપ સાંભળતાંજ મ્હારા તો પ્રાણ જાણે ઉડી ગયા, અને દૂરથીજ મ્હોટે સાદે હું રેવા લાગી. ચાલતાં ચાલતાં, સરોવરની તીરે ઉગેલી લતાઓમાં મ્હારું વસ્ત્ર ભરાઈને ફાટતું; યથાશક્તિ ત્વરા કરીને, સમવિષમ ભૂમિ જોયા વિના પગલાં ભરવાથી ડગલે ડગલે હું ઠોકર ખાતી;—એવી રીતે, જાણે કોઈ મને ખેંચીને લઈ જતું હોય તેમ હું તે પ્રદેશમાં જઈ પહોંચી, અને જોઉં છું તો સરોવરના તીરની પાસે, ઠંડા જલકણુ જેમાંથી ઝરતા હતા એવા ચંદ્રમણિના શિલાતલ ઉપર પાથરેલા,—કુમુદ, કુવલય, કમલ તથા વિવિધ વન-કુસુમથી સુકુમાર થયેલા, મૃણાલમય, પંચખાણનાં બાણથીજ જાણે રચેલા શયન ઉપર સૂતેલા, તત્કાલ મરણ પામેલા એ મહાભાગને 'મેં' પાપિણીએ—મંદભાગિનીએ દીઠા. અતિ પ્રશાન્ત હોવાને લીધે એ જાણે મ્હારા પગનો શબ્દ સાંભળતા હતા. અંતરમાં મૃત્યુએ સર્વ મદન-સંતાપ શમાવી દીધેલો તેથી જાણે, તે ક્ષણે આરામ મળ્યાથી એ નિદ્રામાં પડેલા હતા. મનમાં ઉત્પન્ન થયેલા ક્ષોભના પ્રાયશ્ચિત્ત સાર એ જાણે પ્રાણાયામ કરી રહ્યા હતા. અતિશય ઋગઝગતા પોતાના અધરવડે—ત્હારે લીધે મ્હારી આવી દશા થઈ છે—એમ જાણે મને એ કહેતા હતા. ચંદ્ર-દેખને લીધે અવળા ફરીને સુવાથી એમની પીઠ ઉપર પડતા શશિ-કિરણ, મદનાગ્નિથી વિહ્વલ થયેલા તદ્દય ઉપર મૂકેલા હાથના નખ-કિરણના આકારમાં જાણે (પારોપાર) છિદ્ર પાડી નીકળ્યા હતા. સુકાઈ ગયેલા ઘોળા રંગની, સ્વ વિનાશ કરવાનેજ ઉત્પન્ન થયેલી મદન-ચંદ્રકલા જેવી ચંદન-લેખા એમના લલાટ-માં શોભતી હતી. જરા જરા દેખાતી ફરી ગયેલી કીકાવાળી, નિરંતર રુદન કરવાથી લાલ ચોળ થયેલી, અને પ્રાણ ગયા પછી અશ્રુનો ક્ષય થવાથી જાણે રુધિર-બિન્દુ પાડતી હોય એવી, થોડી મીચેલી આંખો-

૧. અર્થાત્ પુંડરીકને-જે અતિશય કામવેદનાથી તત્કાળ મૃત્યુ પામ્યો હતો.

વડે એ જાણે મ્હારી સામું અસૂયાથી જોતા હતા.—મ્હારા કરતાં તને અન્ય જન અધિક પ્રિય છે—એમ જાણી જાણે કોપીને જીવે એમનો ત્યાગ કીધો હતો.^૧ કામ-પીડાની સાથે પ્રાણને (પણ) જાણે પોતાની મેળે ત્યજી દઇને એ નિશ્ચેતનતાનું સુખ ભોગવતા હતા. અનંગયોગની વિધાનું જાણે એ ધ્યાન કરતા હતા. અપૂર્વ પ્રાણ્યામનો જાણે અભ્યાસ કરતા હતા. કામદેવે મને ત્યાં આણીને એમની પાસેથી જાણે પ્રેમથી પ્રાણરૂપી બક્ષીસ લઇ લીધી હતી. એમના લલાટ ઉપર ચંદનનું તિલક રચેલું હતું. સરસ બિસ-સૂત્રનું એમણે યજ્ઞોપવીત ધારણ કરેલું હતું. એમના રક્ત ઉપર કેળના ગર્ભપત્રરૂપી ચાર વસ્ત્ર ઘોટી ગયું હતું. એકાવલી રૂપી વિશાલ અક્ષમાલા એમણે પેહેરેલી હતી. એમનું શરીર નિર્મલ કર્પૂરના બૂકાની પુષ્કળ ભસ્મ ચોળ્યાથી ગૌર થયું હતું. મૃણાલ-વલયરૂપી રક્ષા-સૂત્ર બાંધ્યાથી એ મનોહર લાગતા હતા. મદનવ્રતનો વેષ પેહેરીને એ જાણે મ્હારા સમાગમનો મંત્ર સાધતા હતા. અનંગ-શરરૂપી શલ્યની વેદનાથી જરા મીચાયલાં ચક્ષુવડે એ મને—અરે કઠિન હૃદયની ! આ અનુરક્ત જનને દૂરીથી દર્શન સરખાનો પણ અનુચ્છ ન કર્યો?—એમ જાણે પ્રેમયુક્ત ઠપકો દેતા હતા. અધર જરા વિવૃત રહેવાથી, પ્રાણ હરી લેવાને જાણે અંદર પેટેલા ચંદ્રકિરણ બહાર નીકળતા હોય એવા દંતકિરણ વડે એમનો પુરોભાગ ધવલ ઘર્ષિત ગયો હતો. મદન-વ્યથાથી શરીર જતા હૃદય ઉપર મૂકેલા ડાબા હાથવડે એ મને હૃદયમાં રહેલીને—પ્રાણપ્રિયા ! પ્રાણની સાથે તું તો કૃપા કરીને ન જતી રહિશ—એમ કહીને જાણે ડાબી રાખતા હતા. નખકિરણથી વિષમ થવાથી જાણે ચંદન ઝરાવતા, બીજા, ચતા રાખેલા હાથવડે એ જાણે ચંદ્રિકાને પોતાના ઉપર આવતી અટકાવતા હતા. ઉંચી ડોક રાખીને, થોડી વાર થયાં ઉડી ગયેલા એમના જીવનો જાણે માર્ગ જોતો હોય એવો, તપશ્ચાસમયનો મિત્ર કમંડલુ એમની પાસેજ હતો.^૨ કંઠમાં પેહેરેલા મૃણાલ-વલયને લીધે, એમને જાણે ચંદ્રકિરણની પાશથી બાંધીને કોષ્ઠક પરલોકમાં લઇ જતું હોય એમ લાગતું હતું; અને મને દેખી ઉંચા ઉંચા હાથ કરી,—મહા પાપ થયું ! મહા પાપ થયું !—એમ, બમણું બમણું રુદન કરી ચીસો પાડતા કપિંજલે એમના કંઠમાં આલિંગન દીધું હતું.

૧. પુઠરીકના જીવે એમ જાણ્યું કે મ્હારા કરતાં પણ એને મહાશ્વેતા વધારે બહાલી છે તેથી એ જાણે કોપીને એને ત્યજી ગયો !

૨. જીઆ પૃ. ૪૪ લી. ૨૪-૨૫.

આ જોતાંજ મને તો મૂંઝાનાં અંધારાં આવી ગયાં અને જાણે પાતાલને તળિયે ઉતરી ગઈ હોઈ તેમ તે વખતે હું ક્યાં ગઈ, મેં શું કીધું, અને હું શું બોલી એનું મને કંઈજ જ્ઞાન રહ્યું નહિ. કોણ જાણે મહારં મૂઠ્ઠા હૃદય અતિ કઠિન હોવાને લીધે, કોણ જાણે આ દુષ્ટ શરીરને અનેક સહસ્ર દુઃખ સહેવાં લખ્યાં હશે તેને લીધે, કોણ જાણે દીર્ઘ શોક થવાનો હશે તેને લીધે, કોણ જાણે પૂર્વ જન્મે કરેલાં દુષ્કૃત્યને લીધે, કોણ જાણે દગ્ધ દૈવની દુઃખનુંજ દાન દેવાની નિપુણતાને લીધે, કોણ જાણે દુરાત્મા મદન-પિશાચની અતિશય પ્રતિકૂલતાને લીધે કે કોણ જાણે ખીજા શા કાઠુણ્યથી તે ક્ષણે મહારા પ્રાણ ન ગયા તે પશુ મેં જાણ્યું નહિ. પરંતુ બહુ વખત પછી જ્યારે મને જ્ઞાન આવ્યું ત્યારે મેં માત્ર એટલુંજ જોયું કે જાણે અગ્નિમાં પડી હોઈ એમ અસહ્ય શોકથી બળતી હું દુઃખિયારી ભૂમિ ઉપર તરફડિયાં મારતી હતી. એમનું આ અસંભવિત મરણ અને મહારં જીવવું એ ખરું નહિ હોય એમ માનતી હોઈને હું આર્ત સ્વરે—હાય હાય ! આ શું થઈ ગયું ! ઓ માતા ! ઓ પિતા ! અરે સખીઓ!—એમ ખુબો પાડતી પાડતી,—અરે નાથ ! પ્રાણાધાર ! કહો તો ખરા, આમ નિર્દય થઈ, મને અશરણને એકલી ત્યજીને ક્યાં જાઓ છો ? તરલિકાને તો પૂછો તમારે લીધે મેં કેવું દુઃખ ભોગવ્યું છે ? સહસ્ર યુગ જેવો લાંબો દિવસ કેવો કષ્ટથી ગાળ્યો છે ? કૃપા કરી એક વાર તો મહારી સાથે બોલો ! ભક્તવાસલતા દેખાડો ! જરાક તો મહારા સામું જુઓ ! મહારા મનોરથ પૂર્ણ કરો ! હું પીડાયલી છું, તમારી દાસી છું, અનુરક્ત છું, અનાથ છું, બાલા છું, ગતિ વિનાની થઈ છું, દુઃખી છું, અનન્ય-શરણ છું, મદનથી હારેલી છું,—તોએ કેમ મહારા ઉપર દયા લાવતા નથી ? કહો તો ખરા મહારો શો અપરાધ થયો છે ? મેં શી સેવા નથી બજાવી ? તમારી કંઈ આજ્ઞા લોપી છે ? તમને અનુકૂલ કંઈ વાતમાં સહ્ય નથી આવ્યું, કે આમ કોપાયમાન થઈ, દાસજનને અકારણ ત્યજ દઈ નાસી જતાં લોકપવાદથી ડરતા નથી ?—પણ હું એ ત્યારે તો, હજી પાણુ જીવું છું એટલે, અસત્ય અનુરાગ દેખાડીને છેતરવામાં કુશલ, પાપી અને વામાજ થઈ તો ! ! અરે ! હું ભાગ્યહીણી વિનષ્ટ થઈ ! શું ત્યારે તમેએ મહારા નહિ, તાતે મહારા નહિ, વિનયે નહિ, બંધુવર્ગ અને પરલોક કોઈએ મહારં નહિ ? ધિક્કાર છે મને દુષ્કૃત કર-

૧. એ આદિ વાક્યોનો સંબંધ—‘એવી રીતે.....વિલાપ કરવા લાગી’ એની સાથે છે.

નારીને કે મ્હારે લીધે તમારી આવી દશા થઈ! હાય હાય! મ્હારા જેવી તે કૂર અંતઃકરણની કાણુ હોય જે તમને આવા મૂકીને ઘેર જાય? અરે! મ્હારે બંદે શા કામનું? માતાએ શા કામની? ત તનું પણ શું કામ? બંધુઓનું પણ શું કામ? પરિજનનું પણ શું કામ? હવે હું કાને શરણુ જાઉં? અરે દૈવ! જરા તો દયા લાવ! તને પ્રાર્થના કરું છું કે મ્હારા પ્રાણનાથને પુનરુજ્જીવિત કર. ભગવતિ ભવિતવ્યતા! કૃપા કરીને મુજ અનાથ અબલાનું રક્ષણુ કર! અરે વનદેવતાઓ! મને ઉપકાર કરીને આમના પ્રાણુ પાછા આપો! અંબ વસુંધરા! સકલ લોકને અનુગ્રહ કરનારી! શું તને મ્હારી દયા નથી આવતી! તાત કૈલાસનાથ! હવે હું તમારે શરણુ આવી છું, આપ દયાલુ થાઓ!—એવી એવી રીતે આકોશ કરતી,—હું તે કેટલુંક સંભારું?—જાણે અહીંથી ગૃહીત હોઉં, પિશાચથી આવિષ્ટ હોઉં, ઉન્મત્ત હોઉં, અથવા ભૂતથી પીડાતી હોઉં તેમ વિલાપ કરવા લાગી. (તે ક્ષણે) ઉપરા ઉપરી પડતી અશ્રુ-ધારાના આકારમાં જાણે હું ગળી જતી હોઉં, દ્રવ પામી જતી હોઉં, વા પાણી પાણી થઈ જતી હોઉં એમ દેખાતું હતું. મ્હારા પ્રલાપના અક્ષર પણ, તેમની પછવાડે દંતકિરણ આવવાથી, જાણે અશ્રુધારા સહિત મ્હાર નીકળતા હતા. માથાના વાળ પણ, તેમાંથી પુષ્કળ પુષ્પ ગરી પડવાથી, જાણે અશ્રુ-ખિન્દુ પાડતા હતા. આભૂષણુ પણ, વિમલ મણિ-કિરણુ રૂપી અશ્રુ પાડીને જાણે રુદન કરતાં હતાં.—એ બધાંની સાથે હું, એમના પુનરુજ્જીવનને તેમ મ્હારા મરણને ઈચ્છતી, શબ રૂપ છતાં પણ એમના હૃદયમાં જાણે સર્વાત્માથી પ્રવેશ કરવાને ઈચ્છતી,—એમના ગાલ ઉપર, સુકાયેલા ચંદન-લેપથી શ્વેત થયેલાં જટા-મૂલવાળા લલાટ ઉપર, સરસ મૃણાલથી ઢાંકેલા સ્કંધ ઉપર, અને ચંદન-રસમાં બોળેલું કમલપત્ર ન્યાં મૂકેલું હતું એવા હૃદય ઉપર હાથ ફેરવતી ફેરવતી,—પ્રિય નાથ! આમ છેક શું કઠિન થઈ જાઓછો કે મને આવી દુઃખિયારીને પણ ગણતાજ નથી!—એમ એમને ઠપકો દેતી, વારંવાર અનુનય કરવા લાગી, વારંવાર સુંબન કરવા લાગી, અને વારંવાર કંઠે બાઝીને મ્હોટે સ્વરે રુદન કરવા લાગી.—અરે પાપિણિ! તેં પણ મ્હારા આવતા સુધી આમના પ્રાણનું રક્ષણુ ન કરીશું?—એમ પેલી એકાવલીને નિન્દવા લાગી.—અરે ભગવન્! તમે કૃપા કરીને મ્હારા પ્રાણપ્રિયને પુનરુજ્જીવિત કરો—એમ કહી પુનઃ પુનઃ કપિંજલને પગે પડવા લાગી, ને ધડી ધડી તરલિકાની કોટે બાઝી બાઝીને રોવા લાગી. અઘાપિ વિચારતાં મને સમ-

જાતું નથી કે તે કાળે એવાં અચિન્તિત, અશિક્ષિત, અનુપદિષ્ટ, અદૃષ્ટપૂર્વ, બહાનનાં દીન વચન મને પાપિણીને એટલાં બધાં ક્યાંથી આવ્યાં; એ બધા સંલાપ ક્યાંથી આવ્યા, અને એ અતિકરુણ તથા દીન રુદન ક્યાંથી થયાં. એ તો કંઈ અન્યજ પ્રકાર થઈ ગયો.—અન્તર્માંથી અશ્રુ-વેગના જાણે પ્રલય-તરંગ (તે સમયે) ઉઠવા લાગ્યા; અશ્રુ-પ્રવાહના જાણે જલયંત્ર છૂટવા લાગ્યા; પ્રલાપના જાણે પ્રેરાહ પૂટવા લાગ્યા; દુઃખનાં જાણે સેંકડો શિખર વધવા લાગ્યાં; અને મૂર્છાની જાણે પ્રસૂતિયો થવા લાગી. ૧

એમ પોતાનો વૃત્તાન્ત કહેતાં કહેતાં જાણે ભૂતકાળની અતિકષ્ટ-દાયક અવસ્થામાં કોઈ પ્રકારે આવી પડી હોય તેમ એ, મૂર્છાથી અચેતન થઈ ગઈ, અને વેગથી શિલાતલ ઉપર પડતી હતી એટલામાં જ, શોકાતુર થયેલા ચંદ્રાપીડે ગભરાટમાં ત્વરાથી સેવકની સમાન હાથ લાંબા કરી એને ઝાલી બીધી. અશ્રુ-જલથી પલળી ગયેલા એના જ ઉત્તરીય-વદ્ધકલના પદ્મવથી ધીરે ધીરે વા ઉરાડીને થોડી વારે એણે એને શુદ્ધિમાં આણી. દયા આવવાથી એના ગાલ ઉપર અશ્રુજલનો પ્રવાહ ચાલવા લાગ્યો, અને એ સચેતન થઈ એટલે એને પોતે કહેવા લાગ્યો કે:—ભગવતિ! મેં પાપીએ આ તમારા શોકનું પુનરુદ્ધીપન કરાવ્યું તેથી જ તમારી આવી દશા થઈ ગઈ, માટે હવે એ કથા જવા દો,—આટલેથી જ સમાપ્ત કરો. મહારાથી પણ હવે એ સંભળાય એમ નથી. પૂર્વે થઈ ગયેલાં પણ મિત્રનાં દુઃખ, ફરીથી વર્ણવાય ત્યારે અનુભવ-સમાન વેદના ઉત્પન્ન કરેછે. માટે, બલાત્કારે રહેલા આ અસુલભ પ્રાણને હવે તમે ફરીથી સ્મરણ-શોકરૂપી અગ્નિમાં બાળી નાંખશો નહિ.

કુમારનું આ વચન સાંભળી, મહાશ્વેતા દીર્ઘ તથા ઉજળ નિશ્વાસ નાંખી, આંખમાં ઝળઝળિયાં સહિત નિર્વેદથી બોલી:—રાજપુત્ર! જે અતિક્રૂર પ્રાણુએ અતિદારુણ રાત્રિમાં સજી ન ગયા તે હવે મને સજી જશે એ તો અસંભવિત જ છે. ખરેખર! ભગવાન્ મૃત્યુદેવ પણ મુજ પાપિણી અને દુષ્ટાથી અળગા અળગા રહેછે! મહારા જેવી કઠિન અંતઃ-કરુણવાળીને વળી શોકે શાનો જ ધાય? એ તો સર્વે આ દુરાત્મા

૧. ચંદ્રાપીડના પૂછવાથી મહાશ્વેતાએ પોતાનો વૃત્તાન્ત કહેવા માંડે-લો (જુઓ પૃ. ૧૭૨) તે અહિં અર્થ થઈ રહ્યો એમ કહી, પોપટ શ્વેતકને આગળ વાત કહેવા માંડે છે અને જાણી મુનિ પોતાના શિષ્યોને (તેમાં પોપટને પણ) આગળ સંભળાવેછે.

શક-હૃદયના માત્ર જીકા ચાળાજ છે. સર્વથા એ નિર્લજ્જે મને સર્વ નિર્લજ્જોની અગ્રેસર કરી મૂકી છે. વળી જે, મદન-વેદના સહીને વજ્રમથ હોય તેમ આ સર્વ દુઃખ સહી શકી તેને એ (માત્ર) કહેવાથી શું થવાનું છે? અને આના કરતાં બીજું વધારે કષ્ટદાયક કહેવાનું શું હશે જે સાંભળી વા કહી શકાય નહિ? પણ હવે હું તમને, આ વજ્રપાત થયા પછી જે એક આશ્ચર્ય દેખાયું હતું તેજ કહું છું, અને મહારા પ્રાણુ-ધારણના એક લઘુ પણ અવ્યક્ત કારણ જેવું જે ખન્યું હતું તે વર્ણવું છું માટે, જે દુરાશા રૂપી મૃગતૃષ્ણિકામાં પડીને હું આ મૃતપ્રાય, પરકીય જેવું ભાર યદ્ય પડેલું, નિષ્પ્રયોજન, અકૃતમ્, દુષ્ટ શરીર ધારણ કરી રહી છું તેજ માત્ર આપ સાંભળો.—

પછી જ્યારે મહારી એવી અવસ્થા યદ્ય ત્યારે^૧ કેવલ મરણુનાજ નિશ્ચય કરીને, બહુ બહુ પ્રકારે વિલાપ કરી, તરલિકાને મેં કહ્યું:—અલિ કહિન હૈયાની ! હવે આમ ક્યાં સુધી રો રો કરીશ ? ઉઠ, કાષ્ટ આણી ચિતા ખડક કે હું મહારા પ્રાણનાથને અતુસર^૨.—એવું કહેતામાં તો, ઝઢ ચંદ્ર-મંડલમાંથી નીસરી, ગગનમાંથી ઉતરી,—ક્રુમુદ જેવો ગૌર, મહાપ્રમાણુનો, મહાપુરુષનાં લક્ષણવાળો, દિવ્ય આકૃતિવાળો એક પુરુષ^૩ જે પોતાના આજીવનને છેડે ભરાયેલું, અમૃત-ફેન જેવું ધોળું, પવનથી ફરફરતું ઉત્તરીય ખેંચતો હતો, ખંને કર્ણમાં લટકતાં મણિ-કુંડલની પ્રભાથી જેના ગંડસ્થલ રક્ત દેખાતા હતા, તારા જેવાં મ્હોટાં મ્હોટાં મોતીનો ગુંથેલો અતિમનોહર હાર જેણે છાતી ઉપર પેહેરેલો હતો, શ્વેત રેશમી વસ્ત્રના પક્ષવનો જેણે પાલ્લ આંધ્યો હતો, ભ્રમર જેવા સ્વામ તથા ગું-છળાંવાળા વાળ જેના વિકટ શિર ઉપર આવી રહ્યા હતા, પ્રકુલ ક્રુમુદ જેણે કર્ણમાં પેહેરેલાં હતાં, કામિનીઓના સ્તન ઉપરની કુંકુમ-પત્રલતાનું જેના સ્કંધ ઉપર લાંછન પડેલું હતું, અને સ્વચ્છ જલ જેવી શ્વેત દેહપ્રભાવડે જે દિગ્ગન્તરોનું જાણે પ્રક્ષાલન કરતો હતો તે,—પોતાનાં શરીરમાંથી ખરતા સુગંધિ, શીતલ, શીત-જ્વરને જાણે ઉત્પન્ન કરતા, હિમ જેવા અમૃત-કણના વર્ષાદથી લેપન કરતો કરતો, જાણે ગોરોચનાનો રસ છાંટતો છાંટતો, ઔરાવતની ગુંડ જેવા જડા, મૃણાલ જેવી ગોરી અંગુ-લિયોવાળા, તથા શીતલ સ્પર્શવાળા પોતાના હાથથી એ શબ્દને ઉચકી

૧. જ્યારે મહારા પ્રાણનાથનું મરણ થયું, ને મહારી સર્વ આશા નિષ્ફલ યદ્ય ત્યારે. ૨. (અન્વય).....શબ્દને ઉચકી લઇ.....ગગન-માં ઉડી ગયો.

હાથ, હુંદુભિનાદ જોવા ગંભીર સ્વરથી—પુત્રિ મહાશ્વેતા ! પ્રાણત્યાગ મા કર, ફરીથી ત્હારે આની સાથે સમાગમ થશે—એમ પિતાની સમાન આદરપૂર્વક કહી, એમની સાથેજ ગગનમાં ઉડી ગયો. હું તો આ જોઈને ભયભીત થઈ ગઈ—વિસ્મય પામી ગઈ, અને કૌતુકથી એ પુરુષની સામું જોતી જોતી કપિંજલને પૂછવા લાગી કે આ શું ? પરંતુ એ તો ગભરાટમાં ઉત્તર દીધા વિનાજ ઉભો થઈ,—અરે દુષ્ટ ! ક્યાં મ્હારા મિત્રને હાથને નાસી જાય છે ?—એમ કહેતો કહેતો, કોપાયમાન થઈ, તેના સામી ને સામીજ દૃષ્ટિ રાખી, વેગથી પોતાના ઉત્તરીય-વલ્કલની કેડ બાંધી, તે ઉડતો હતો તેની પછવાડે પછવાડેજ અન્તરીક્ષમાં ઉડી ગયો; અને જોતા જોતામાં તો એ સર્વે તારાગણમાં પેસી ગયા.

કપિંજલના ગમનચક્રી મને જાણે બીજા પ્રિયતમનો નાશ થયો તેથી મ્હારો શોક બમણો વધવા લાગ્યો અને મ્હારું હૃદય અતિશય પ્રાટી ગયું. શું કરવું એની સુઝ ન પડવાથી મેં તરલિકાને પૂછ્યું:—અલિ ! તું એ નથી જાણતી કે આ શું થઈ ગયું ?—પણ એ બિચારી તો સ્વાભાવિક રીતે બહીકણ, અને એ સઘળું જોયું એટલે તો તે ક્ષણે શોકને વેગળો મૂકતા ભયમાં પડીને ધ્રુજતી ધ્રુજતી, હું હવે મરી જઈશ એવી શંકાથી હૃદયમાં અતિ ખેદ પામતી, દીન થઈ બોલી કે:—ભર્તૃહારિકા ! હું પાપિણી એ કંઈ જાણતી નથી. પરંતુ આ એક મ્હોટું આશ્ચર્ય થઈ ગયું. એ પુરુષની આકૃતિ કંઈ દિવ્યજ હતી, અને જતે જતે એણે પિતાની સમાન તમને અનુકંપાસદિત આશ્વાસન કીધું. ઘણું કરીને તો એવા દિવ્ય પુરુષો સ્વપ્નમાં પણ દર્શન દે છે ત્યારે (જે કંઈ કહેછે તે) સત્યજ હોય છે તો પછી સાક્ષાત્ મને ત્યારે તો કહેવુંજ શું ? વિચાર કરતાં વળી, એને અસત્ય કહેવાતું કંઈ અલ્પ પણ કારણ મને જાણાતું નથી. માટે હવે તો એજ યોગ્ય છે કે તમે વિચાર કરીને, આ પ્રાણ-પરિત્યાગનો નિશ્ચય લજી દો, કારણ કે આવી અવસ્થામાં આ એક મ્હોટું આશ્વાસનનું સ્થાન છે. વળી કપિંજલ એ પુરુષની પછવાડે ગયોજ છે, અને તેની પાસેથી તમે સર્વ વૃત્તાન્ત સાંભળો કે એ પુરુષ ક્યાંથી આવ્યો હતો, કોણ હતો, શું કરવા એણે શબ્દ ૩૫ પુંડરીકને ઉચકી લીધા, એમને એ ક્યાં હાથ ગયો, અને તમને એણે પુનઃસમાગમની અસંભવિત આશા આપીને શું કરવા આશ્વાસન કીધું—સાર પછી જીવવું કે મરવું એનો નિશ્ચય કરજો. મરણનો નિશ્ચયજ ત્યારે કરિયે સાર પછી કંઈ એ દુર્લભ નથી. અને એ તો પછી પણ થાય એમ છે. વળી જીવતો હશે

તો કપિંજલ તમને મળ્યા વિના રહેશેજ નહિ. માટે એ પાછો આવે ત્યાં સુધી પણ તમે આ પ્રાણને ધારણ કરી રાખો.—એમ કહેતી કહેતી એ મ્હારે ચરણે પડી; અને જીવિત-તૃણા મૂકવી સર્વને કઠિન હોવાથી, સ્ત્રી-સ્વભાવની ક્ષુદ્રતાથી, એ પુરુષના વચનથી ઉત્પન્ન થયેલી દુરાશા રૂપી મૃગતૃણિકાથી, તથા કપિંજલ પાછો આવશે એવી આકાંક્ષાથી મને પણ એમજ લાગ્યું કે તરલિકા કહેછે તે સત્ય છે, માટે મેં તે ક્ષણે પ્રાણ-ત્યાગ કરીધો નહિ.—આશા હોય તો શું ન થાય ?—એ પાપી, કાલરાત્રી જેવી, સહસ્ર વર્ષ જેવી, મરણ-કષ્ટમય, દુઃખમય, નરકમય વા અગ્નિમય હોય એવી આખી રાત મેં ઉઘાડી આંખે, એમને એમજ, •ભૂમિ ઉપર લોટયાં કીધું; ધૂળથી ધૂસર થઇ ગયેલા, અશ્રુજલથી ભીના ગાલ ઉપર મ્હોટેલા, છૂટા છૂટા વિખરાયેલા વાળથી મ્હાઈ મુખ ઢંકાઇ ગયું હતું; મ્હોટી મ્હોટી ચીસો પાડીને રોવાથી મ્હારો સ્વર જર્જરિત થઇ ગયો હતો, અને કંઠ સુકાઇ ગયો હતો—એવી રીતે મેં સરોવરના તેજ કિનારા ઉપર તરલિકાની સાથે તે નિશા ગાળી.

પછી સવારમાં ઉઠી, તેજ સરોવરમાં સ્નાન કરી, દૈત્ર નિશ્ચય બાંધી, એમના ઉપરની પ્રીતિને લીધે એજ કમંડલ, એજ વલ્કલ અને એજ અક્ષમાલા લઇને, સંસાર સાર-રહિત છે એમ સમજી, મેં અલ્પ પુણ્ય-જ કરીધાં છે એમ જાણી, અચિન્તિત વિપત્તિયો પ્રતીકાર-રહિત તથા દારુણ હોય છે એવું જોઇ, શોકનું નિવારણ કરવું અતિ કઠિન છે એમ ધારી, દૈવ નિર્દય છે એવું દેખી, સ્નેહ બહુ દુઃખથી ભરેલો છે એમ વિચારી,^૧ સર્વ ભાવ અનિત્ય છે એમ માની, સર્વ સુખ ક્ષણભંગુર છે એમ નિશ્ચય કરી, માતાપિતાને ન ગણકારી, પરિજન સાથે સકલ બંધુવર્ગનો ત્યાગ કરી, વિષય-સુખમાંથી મનને વારી રાખી, ઇન્દ્રિયોનો નિગ્રહ કરી, બ્રહ્મચર્ય ગ્રહણ કરીને હું શરણને અર્પે, અનાથના શરણ આ બગવાન ત્રૈલોક્યનાથ શ્રી હિમાપતિને આશ્રયે આવીને બેઠી. બીજે દિવસે કહાંકથી મ્હારી ખબર સાંભળી હશે તેથી મ્હારા પિતા, માતાની તથા સકલ બંધુજનની સાથે અહીં આવ્યા; બહુ વાર સુધી એમણે શોક કર્યો; તથા વિવિધ ઉપાયોથી, ઘણી ઘણી આજીજીથી, અનેક ઉપદેશથી, અને નાના પ્રકારના આશ્વાસનથી એમણે મને પાછી ઘેર લઇ જવાને મહા મહા પ્રયત્ન કર્યો. પરંતુ જ્યારે એમને એમજ નક્કી થયું કે

૧. "The course of true love never did run smooth."

Mid S. N. Dream, Act 1. Sc. I.

ગમે તે કયાથી પણ આ એના નિશ્ચયમાંથી પાછી પ્રશ્ન નહિ સારે એ નિરાશ થઇ ગયા, અને મેં એમને વારેવારે ઘેર પાછાં જવાનું કહ્યું તે છતાં પણ, દુહિતૃ-સ્નેહ લજ્જા કહિન લાગ્યાથી એ બાણક દિવસ મહારી સાથે રહીને પછી શોકમાં તે શોકમાંજ ધગધગતે હેયે ઘેર ગયા. પિતાના ગયા પછી હું એ મહાપુરુષને સાર માત્ર અશ્રુપાત કરીને મહારી કૃતજ્ઞતા દેખાડતી,—એમના પ્રેમમાં કૃશ થઇ ગયેલું આ, પાપથી ભરેલું, નિર્લેખ, અમંગલ, અનેક સહસ્ર ક્લેશ તથા શ્રમને સહેતું દગ્ધ શરીર વિવિધ નિયમ કરીને શોષવતી,—વનમાં જડતાં પ્રલમ્બ તથા જલથી નિર્મળ ચલ્લવતી,—જપના આકારમાં એમના ગુણગણની જાણે ગણના કરતી,—તણે સંધ્યા-સમયે અહીં સરોવરમાં સ્નાન કરતી,—પ્રતિદિવસ ભગવાન પશુપતિનું પૂજન કરતી, તરસિકાની સાથે દીર્ઘ શોકમાં આજ ગુહામાં બહુ દિવસ થયાં રહ્યાં. આવી હું પાપી, ક્ષુદ્ર, નિર્લેખ, કર, નિઃસ્નેહ, નૃશંસ, નિન્દનીય, નિષ્પ્રભોજન ઉત્પન્ન થયેલી, નિષ્ફલ જીવતી, અનાથ, નિરાધાર અને દુઃખી છું, તો મને, બ્રાહ્મણ-વધ રૂપી મહાપાતક કરનારીને, જોયાથી વા પૂછ્યાથી આપ મહાભાગને શું પ્રલ થવાનું છે?—એમ કહી, શરદ્-મેષના કડકાથી જેમ શશિને તેમ વલ્કલના શ્વેત પક્ષવવડે પોતાના વદનને ઢાંકી દઈ, ભારે અશ્રુવેગને વારી રાખવાને અશક્ત હોવાથી, આર્ત સ્વરે એણે મ્હોટથી બહુ વાર સુધી રુદન કર્યું.

અંદ્રાપીડને તો પેહલેથીજ મહાશ્વેતાના રૂપથી, વિનયથી, દાક્ષિણ્યથી, મધુર વાણીથી, નિઃસંગતાથી, અતિ તપસ્વિતાથી, શાન્તિથી, નિર-ભિમાનતાથી, મ્હોટાઇથી તથા પવિત્રતાથી એના વિશે માનપૂર્વક સદ્-વિચાર ઉત્પન્ન થયેલો હતો; પરંતુ સદ્ભાવ દર્શાવીને એણે પોતાનો આ સર્વ વૃત્તાન્ત કહ્યો તેથી તથા એની આવી કૃતજ્ઞતાથી એનું અંતઃકરણ મોહિત થયું, અને મહાશ્વેતા ઉપર એને વધારે વધારે પ્રીતિ ઉત્પન્ન થઇ. હૃદય આદ્રિ થઇ જવાથી એ એને ધીમે ધીમે કહેવા લાગ્યો:—ભગવતિ! કૃષ્ણી જ્ઞાનાર—અકૃતજ્ઞ—સુખના લાલસુ ભોક્ સાચા સ્નેહને યોગ્ય કર્મ કરી શકતા નથી, પરંતુ માત્ર નિષ્ફલ અશ્રુપાત કરીનેજ પોતાનો સ્નેહ દેખાડી શકાય છે. પણ તમે તો કર્મથીજ સત્ય પ્રેમ દર્શાવીને કંઈ બાકી રાખ્યું નથી તો શું કરવા રુદન કરો છો? જનમયકીજ જેનો તમને પરિચય વધતો ગયેલો એવા પ્રિય બાંધવજન તમે એમને સારંજ અપરિચિત જેવા ગણીને ત્યજી દીધા છે. પાસે છતાં પણ વિષયો તણવત્ ગણીને ધિક્કારી કાઢ્યા છે. ઇન્દ્રના કરતાં પણ ચઢતી સમૃદ્ધિથી

ઉત્પન્ન થતાં ઐશ્વર્ય-સુખનો ત્યાગ કીધો છે. મૃણાલિની જેવી અતિ કામલ કાયાને પણ તમે પ્રતિદિવસ અનુચિત દુઃખ સહેવરાવીને શુષ્ક કરી નાંખી છે. અલ્પચર્ચ અહણ કીધું છે. મહાતપમાં આત્મા નિયુક્ત કીધો છે, અને અરણ્યવાસ સ્વીજનને દુષ્કર છતાં પણ અંગીકૃત કીધો છે!! વળી દુઃખી જનનું જો મરણ થાય તો તે અનાયાસેજ થાય છે; પરંતુ અતિમહાન્ યત્ન કરવાથી આત્માને તેઓ કેવલ બારે ક્લેશ-માંજ નાંખે છે. પરલોક પામેલા પ્રિયજનની પાછળ પ્રાણુત્યાગ કરવો એ અતિનિષ્ફલ છે. એ માર્ગ અવિદ્યજનને જવાનો છે. પિતા અથવા બાતા અથવા મિત્ર અથવા પતિના મરણ પછી (કાષ્ટયે) પ્રાણુ લુપ્ત દેવા એ ગાંડાઇ છે, અસાન છે, વગર વિચાર્યું કામ છે, ક્ષુદ્ર દષ્ટિ છે, અતિ પ્રમાદ છે, અને મૂખાઇનું સ્ખલન છે. પ્રાણુ જો પોતાની મેળેજ ન જાય તો એમનો બલાતકારે ત્યાગ કરવો ન જોઈયે. વિચાર કરીશું તો એમજ માલમ પડશે કે આ પ્રાણુત્યાગ કરવો એ કેવલ સ્વાર્થ છે. કારણ કે પોતાની અસહ્ય શોક-વેદના મટાડવાનો એ એક ઉપાય છે; એમ કરવાથી મુવેલા માણસને તો કંઈ ગુણ થતો નથી—એ કંઈ પુનરુજ્જીવિત થતો નથી, એનો ધર્મ વધતો નથી, એ શુભ લોકમાં જતો નથી, નરકમાંથી છૂટતો નથી, દેખાતો નથી, અથવા એથી કંઈ પરસ્પર સમાગમ પણ થતો નથી. એ અવશ જન તો પોતાનાં કર્મના ફલને ઉચિત ભૂમિમાં જાય છે; અને પાછળ મરનારને કેવલ આત્મઘાતનું પાતક લાગે છે. તે કરતાં જો એ જીવે તો જલામ્-જલિ વિગેરે આપીને ઘણું પ્રકારે તે મરનારને તથા પોતાને ઉપકાર કરી શકે. પરંતુ પ્રાણુ-ત્યાગ કીધાથી તો એમાંથી એકેને સુખ થતું નથી. તમને સ્મરણ હશે કે સકલ અબલા જનનાં હૃદય હરનાર ભગવાન્ કામદેવ, મહાદેવે પ્રકટેલા અગ્નિથી બળી ગયા તો પણ તેમની એકની એક પ્રિય પત્ની રતિયે પોતાના પ્રાણુ લગ્ન્યા ન હતા. વળી અવસાથી જીતેલા સર્વ રાજાઓના મુકુટનાં કુસુમથી જેનું ચરણાસન સુગંધિ થયેલું હતું, તથા સકલ જીવનમાંથી જેણે રાજભાગ ઉચ્ચ રાબેજા હતો એવો, રૂપસંપન્ન પાણ્ડુ નામનો પતિ, કિન્દમ મુનિના શાપાગ્નિથી બળી ગયો તોપણ, યદુવંશના સૂરસેન રાજાની પુત્રી કુન્તીએ પોતાનો દેહ પાડ્યો ન હતો. તેમજ બાલ ચંદ્ર જેવો નયનાનંદક, વિનયવાન્ અને શૂરો અભિમન્યુ મરણ પામ્યો તથાપિ વિરાટ રાજાની નાની પુત્રી ઉત્તરાએ પ્રાણુત્યાગ કીધો ન હતો; અને સો બાઈઓના ખોળામાં રમીને લાડધેલી થયેલી ધૃતરાષ્ટ્રની પુત્રી દુઃશલા, સિંધુરાજ જયદ્રથ

નામનો પોતાનો અતિમનોહર ભત્તા, જેનો મહિમા મહાદેવે વરદાન આપ્યાથી વધ્યો હતો તે, અર્જુનને હાથે મરણ પામ્યો તો પણ તેની પછ-વાડે મરી ગઈ ન હતી. તેમજ વળી બીજી પણ રાક્ષસોની, દેવ-દાનવોની, મુનિ-મનુષ્યોની તથા સિદ્ધ-ગંધર્વોની હજારો કન્યા વિશે સાંભળવામાં આવ્યું છે કે તેઓ ભર્તૃરહિત છતાં પણ પ્રાણુ ધારણુ કરી રહી હતી.

તેમ કરતાં પણ કદી જે અનુભવણથી સમાગમ થવાનો જરાએ સંભવ હોય તો તે કરવું. પણ તમે તો પુનઃસમાગમની વાણીને પોતેજ સાંભળી છે એટલે એનો અનુભવ થવામાં હવે શી શંકા રહે એમ છે ? એવા અસીધારણુ આકૃતિવાળા, સત્યવચની મહાત્માઓની વાચામાં જરાએ અસત્ય તે ક્યાંથીજ હોય ? મરણ પામેલાની સાથે જીવતાનો સમાગમ થાય નહિ માટે એ મહાત્મા દયા લાવીને નિઃસંશય એમને પ્રત્યુજ્જીવિત કરવા સાઝજ ઉપાડીને સુરલોકમાં લઈ ગયા. મહાત્માઓનો પ્રભાવ અકલિત છે. સંસારની વૃત્તિયો બહુ બહુ પ્રકારની છે. દૈવ પણ વિચિત્ર છે. તપની સિદ્ધિ અતિ આશ્ચર્યકારક છે, અને કર્મ કર્મની શક્તિમાં પણ ફેર છે. વળી ઉંડો વિચાર કરતાં પણ, એમને ઉપાડી જવામાં જીવિત-દાન વિના બીજું શું કારણ નીકળે એમ છે ? તમારે એમ ન ધારવું કે એ અસંભવિત છે, કેમકે એવું એવું તો પૂર્વે ઘણી વાર થયેલું છે. જુઓ કે ગંધર્વરાજ વિશ્વાવસુ વડે મેનકામાં ઉત્પન્ન થયેલી પ્રમદરા નામની કન્યાનું જ્યારે સર્પ-દંશથી મરણ થયું હતું ત્યારે સ્થૂલકેશના આશ્રમમાં, માર્ગવ મુનિના પૌત્ર તથા પ્રમતિના પુત્ર રુર નામના મુનિકુમારે તેને પોતાના અર્ધ જીવિતનું દાન કર્યું હતું. તેમજ અર્જુન જ્યારે અશ્વમેધના અશ્વની પાછળ જતો હતો, અને યુદ્ધ થવાથી જ્યારે પોતાના પુત્ર બભ્રુવાહને શર-પ્રહાર કરીને એના પ્રાણુ હરી લીધા હતા ત્યારે ઉલૂપી નામનીનાગ-કન્યાએ એને સજીવન કર્યો હતો. વળી અભિમન્યુનો પુત્ર પરિક્ષિત, અશ્વત્થામાના અગ્ન્યસ્ત્રથી બળી જઈને ગર્ભમાંથી જ્યારે મુવેલોજ જન્મ્યો ત્યારે ઉત્તરાના વિલાપથી દયા લાવીને ભગવાન વાસુદેવે એના દુર્લભ પ્રાણુ પાછા આણી દીધા હતા. અને હિજ્જયિનીમાં સાંદીપનિ દિવ્યના પુત્રને યમગૃહમાંથી, ત્રિભુવન-પૂજ્ય ચરણવાળા એજ પ્રભુએ પાછો આણ્યો હતો.—એવી રીતેજ અહીં પણ કદાચિત્ થવાનું હશે. તો પણ આમાં આપણે શું કરિયે એમ છે ? કોનો દોષ કાઢિયે એવું છે ? વિધાતા મ્હોટો છે. દૈવ બલવાન છે. સ્વેચ્છાએ આપણે એક શ્વાસ પણ લેવાને સમર્થ નથી, અને એ અતિનિષ્ઠુર, દુષ્ટ દૈવના વિદાસ અતિક્રૂર હોયછે.

નિષ્કપટ હોવાથી રમણીય લાગે એવો પ્રેમ દીર્ઘ કાલ સુધી રહે તે એ ખમી શકતો નથી. પ્રકૃતિ થકીજ સુખ ધણું કરીને ક્ષણભંગુર અને દુઃખ ચિર-કાલ-સ્થાયી હોય છે. તેને લીધેજ પ્રાણીઓનો એક જન્મમાં કોઈ પ્રકારે સમાગમ થઈ જાય છે અને સદૃશ જન્માન્તર સુધી વિરહ રહે છે. માટે તમારા અનિન્દ્ય આત્માને નિન્દવો ઘટતો નથી. સંસારનો આ અતિ ગહન માર્ગ ઓળંગનારને આવા આવા વૃત્તાન્તો બને છે, ને ધીર હોય તેજ આપત્તિને તરી નીકળે છે. —આવી આવી રીતનાં મૃદુ આશ્વાસન-વાક્ય થકી એને શાન્ત પાડી, ચંદ્રાપીડે ફરીથી અંજલિમાં ઝરણું પાણી લાવી, ઈચ્છા ઉપરાંત પણ એને બલાત્કારે મુખ-પ્રક્ષાલન કરાવ્યું.

આ સમયે, સૂર્ય દેવતા પણ જાણે મહાશ્વેતાનો વૃત્તાન્ત સાંભળી શોકાતુર બની ગયા હોય તેમ દિવસ-વ્યાપાર ત્યજી દઈ, અધોમુખ થયા. પછી જ્યારે દિવસ આપમી ગયો; (આકાશમાં) લટકતું રવિ-મંડલ જ્યારે પાકેલી પ્રિયંગુ-લતાની મંજરીની રજ જેવા પીળા રંગથી રંગાદ્યગયું કસુંખીનાં કુસુમના રસથી રંગેલા વસ્ત્ર જેવો કોમલ, અસ્ત-સમયનો તડકો, દિશાઓનાં મુખમાંથી ધીમે ધીમે જ્યારે દેખાતો અંધ થયો; આકાશનો જુરો રંગ ઢંકાઈ જઈને જ્યારે ચક્રોની કીકીના જેવો પિંગલ વર્ણ ત્યાં પથરાઈ ગયો; કોકિલના લોચન જેવા સંધ્યાના કપિલ પ્રકાશથી જ્યારે પૃથ્વી લાલ ઓળ થઈ ગઈ; મ્હોટા નાના તારાઓના મણુ જ્યારે અનુક્રમે દેખાવા લાગ્યા; વનમહિષના જેવા શ્યામ રંગનો તથા ગગન-વિસ્તારને ઘેરી લેતો, રાત્રિનો અંધકાર જ્યારે વધારે વધારે કાળો થતો ગયો; પોતાનો લીલો રંગ ગાઢ તિમિરમાં ઢંકાઈ જવાથી વૃક્ષની હારો જ્યારે ગહન દેખાવા લાગી; ઝાકળનાં બિન્દુથી શીતલ થયેલો, વન-કુસુમોના અતિશય પરિમલથી વર્તાઈ આવતો, લતા અને વૃક્ષની શાખાઓને કંપાવતો પવન જ્યારે વાવા માંડ્યો, અને રાત પડવાથી જ્યારે પક્ષીઓ નિદ્રાવશ થઈ જઈને ગુપચુપ ભરાઈ પેઠાં—ત્યારે મહાશ્વેતા ધીમે ધીમે ઉડીને પશ્ચિમ સંધ્યોપાસના કરી, કમંડલુ-જલવડે પોતાના ચરણ ધોઈ, ખેદયુક્ત ઉજ્જ્વળ નિશ્વાસ નાંખતી નાંખતી પોતાના વલકલ-શયન ઉપર જઈને બેઠી; એટલે ચંદ્રાપીડે પણ ઉડીને ઝરણુના નીરની સકુસુમ અંજલિ આપી, સંધ્યા-પ્રણામ કરી, પેલા બીજા શિલાતલ ઉપર કોમલ લતા-પદ્મવ પાથરીને પોતાની શય્યા બનાવી. ત્યાં બેઠે બેઠે એના મનમાં એ ના એજ મહાશ્વેતાના વૃત્તાન્ત વિશેના વિચાર

આવવા લાગ્યા, અને એને લાગ્યું કે—ખરેજ, આ દુઃસહ-વેગી કહ-
દાયક કામદેવની કૂરતા સામે કંઈજ ઉપાય ચાલે તેમ નથી, કેમ જે
એણે હરાવેલા મહાપુરુષો પણ આમ કાલક્રમની અપેક્ષા વિના ધૈર્ય સજી
દઈને સત્વર પ્રાણ-મુક્ત થાય છે! સર્વથા, નમસ્કાર છે તને, ત્રિભુવન
વશ કરનાર ભગવાન કુસુમાયુધને!—એટલું વિચારી વળી એ મહાશ્વેતાને
પૂછવા લાગ્યો:—ભગવતિ! પેલી તમારી વનવાસની સહીયણી અને
દુઃખની સાથી, દાસી તરલિકા ક્યાં ગઈ છે?

ત્યારે તે બોલી કે:—મહાભાગ! મેં જે તમને કહ્યું હતું કે અમૃત-
માંથી એક અપ્સરાઓનું કુળ નીકળેલું છે, તે કુળમાં મદિરા નામની
એક મદિરા જેવાં (ચળકતાં) અને દીર્ઘ ચક્ષુવાળી કન્યા ઉત્પન્ન થઈ.
તેનું, સકલ ગંધર્વ કુળની મુકુટ-કલિ રૂપી આસન ઉપર ચરણ મૂકનાર
દેવ ચિત્રરથે પાણિ-ગ્રહણ કર્યું, અને એના અગણિત મુણ્ડગણથી મોહ
પામીને એ મહારાજાએ એને, અન્ય સ્ત્રીને દુર્લભ, સર્વ અન્ત:પુરમાં શ્રેષ્ઠતા
સ્થાપન કરતું, કનક-મુકુટ તથા છત્ર-વેત્ર-આમર રૂપી ચિન્હ પ્રાપ્ત કરાવતું
મહાદેવીનું પદ પરમ પ્રીતિથી આપ્યું. પછી તેઓ અન્યોન્ય પ્રેમ વધા-
રવાને યત્ન કરતાં કરતાં યૌવન-સુખ ભોગવતાં હતાં તેવામાં કાળે કરીને
એમને,—માતાપિતાના અથવા સર્વ ગંધર્વ કુળનાજ, અથવા સકલ જીવ-
લોકનાજ જાણે એક જીવ જેવું,—આશ્ચર્યકારક એક કાદમ્બરી નામનું
પુત્રી-રત્ન ઉત્પન્ન થયું. એ તથા હું જન્મથીજ સાથે બેસતાં, સાથે સૂતાં,
સાથે જલપાન કરતાં તથા સાથેજ જમતાં તેથી એના ઉપર મહારો અતિ-
શય પ્રેમ થયો; સર્વ વિશ્વાસનું સ્થાન મહારે એજ થઈ; અને જાણે
બીજું અંત:કરણ હોય એમ મહારે ને એને બાલપણથીજ મિત્રાચારી
થઈ. અમે બંનેએ નૃસ-ગીતાદિ કલાઓમાં અભ્યાસ (પણ) સાથેજ
કર્યો, ને બાલકને ઉચિત કીડાઓ કરી કરીને અમે આમારી બાલ્યાવસ્થા
નિયંત્રણ વિના સુખમાં ગાળી. પછી એણે આ મહારો અનિષ્ટ વૃત્તાન્ત
સાંભળ્યો ત્યારે શોકાતુર બની જઈને નિશ્ચય કીધો કે જ્યાં સુધી મહા-
શ્વેતા શોકમાં છે ત્યાં સુધી હું કદાપિ પણ મહારે પાણિગ્રહણ કરાવનાર
નથી; અને વળી સખીઓની આગળ એટલું પણ એ સોગમ આપીને
બોલી ગઈ કે જે મહારી ઇચ્છા ઉપરાંત બલાતકારે પિતા કદી કોઈ સાથે મને
પરણાવવાનું ધારશે તો હું અન્ન લજીને, અથવા અગ્નિમાં બળી જઈને,
અથવા ઘાંસો ખાઈને, કે વિષ ભક્ષણ કરીને પણ નક્કી મહારો દેહત્યાગ
કરીશ. પોતાની પુત્રીએ કરેલો આ નિશ્ચય તથા તેનું આ નિશ્ચલ વચન,

તેના પરિજન પાસેથી ગંધર્ભરાજ ચિત્રરથે પોતે કર્ણપરંપરાએ સાંભળ્યાં. પછી જેમ જેમ દિવસ જતા ગયા તેમ તેમ એને પ્રવૃક્ષ નવ-યૌવનમાં આવતી જોઈને એમને અતિશય પરિતાપ થવા લાગ્યો, તથા એક ક્ષણ પણુ નિરાંત રહી નહિ. એકનું એકજ છોકરું ને તે પણુ અતિ-શય વ્હાલું એટલે એને મ્હેંએ તો કંઈ એમનાથી કહી શકાયું નહિ, પણુ ખીજો કોઈ ઉપાય ન જડવાથી, આટલું^૧ અહીં ઉચિત છે એવું જાણી, મહાદેવી મદિરાની સાથે વિચાર કરી, એમણે આજ સવારેજ ક્ષીરોદ નામના કંચુકાને મ્હારી પાસે મોકલ્યો, અને તેની સાથે મને એવો સં-દેશો કહાવ્યો કે:—પુત્રિ મહાસેતા! ત્હારા વિપરીત વૃતાન્તથીજ અમે હૃદય-માં બળી રહ્યાં છિયે ને તેમાં વળી આ એક નવું દુઃખ આવી પડ્યું છે; કાદમ્બરીને હવે મનાવવી એ ત્હારાજ હાથમાં છે.—એ ઉપરથી મેં ગુરુ-વચનનું માન રાખી, સખીના પ્રેમથી, ક્ષીરોદની સાથે મ્હારી તરલિકાને મોકલી, ને એવું કહાવ્યું કે:—સખિ કાદમ્બરિ! શું કરવા તું દુઃખિયારીને પણુ વધારે દુઃખ દેછે? જો મને જીવતી રાખવા ઇચ્છતી હોય તો ત્હારાં માતાપિતાનું વચન ચક્રાર્થ પાળ.—એના ગયા પછી થોડીજ વારે આપ આ ભૂમિમાં પધાર્યા.—એટલું કહી એ શાન્ત પડી.

સારપછી, લાંછનના આકારમાં જાણે, શોકામિથી બળી ગયેલા મધ્યભાગ વાળા મહાશ્વેતાના હૃદયનું અનુકરણ કરતો હોય, મુનિ-કુમારની હત્યાનું જાણે મહાપાતક ધારણ કરતો હોય,^૨—ધણા કાળથી ચ્હોટેલું, દક્ષ મુનિના શાપાત્રિનું દાહ-ચિન્હ^૩ દર્શાવતો હોય, અને પુષ્કળ ભસ્મ ચોળ્યાથી શ્વેત થયેલો—કૃણુ-મૃગ-ચર્મથી અર્ધ ઢંકાએલો—પાર્વતીનો વામ સ્તન હોય એવો, શંભુની જટાનો ચૂડામણિ, ભગવાન્ તારાપતિ ઉગ્યો. અને ધીમે ધીમે જ્યારે એ,—ગગનરૂપી મહા-સમુદ્રનો પુલિન, સમ લોકનો નિદ્રા-મંગલ-કલશ,^૪ કુમુદ-આંધવ, કુમુદ-વનને વિકસિત કરનાર, દશ દિશાઓને શ્વેત રૂપ આપનાર, શંખ જેવો ધવલ, માનિનીનું માન ઉતારનાર, શ્વેત છત્ર જેવો ચંદ્રમા વધારે વધારે ઉદય પામતો ગયો; ચંદ્ર-કિરણ વડે ઢંકાઈ જવાથી તારાગણની પ્રભા જ્યારે ઓછી ઓછી થતી ગઈ; કૈલાસની શશિ-મણિ-શિલાઓમાંથી

૧. આટલું=આ નીચે જે સંદેશો મોકલ્યો છે તે. ૨. પુંડરીક કામપીડાથી ભરણુ પામેલો, ને તે પીડા ચંદ્રોદયથી વૃદ્ધિ પામેલી માટે કહ્યું કે “મુનિકુમારની હત્યા વિં.” ૩. જુઓ મહા ભારત, શત્યપર્વ, ૩૬ મો અધ્યાય. ૪. જુઓ પૃ. ૮૮ ટી. ૧.

જ્યારે સર્વ દિશાઓમાં ઝરણુના પ્રવાહ ખળખળવા લાગ્યા; મૃણાલનાં અંકુરથી ભરેલા અચ્છેદ સરોવરનાં કમલની શોભા જતી રહ્યાથી, ચંદ્ર-કિરણ જાણે લુટવાને તેના જલઉપર પડ્યા હોય એવું જ્યારે દેખાવા લાગ્યું; મોહ-નિદ્રામાં આવી પડેલાં, મ્હોટાં મ્હોટાં મોજાંની ઢોળાથી કંપતાં, વિરહી ચક્રવાકનાં ટોળાં જ્યારે ચીસો પાડવા લાગ્યાં; ચંદ્રોદય જ્યારે પૂર્ણ થઇ રહ્યો; અને નયનમાંથી આનંદાશ્રુબિંદુ રૂપી હિમપાત કરતી, આકાશમાં વિહાર કરનારી, મનોહર, વિદ્યાધરેની અભિસારિકાઓ જ્યારે દોડા દોડ કરી રહી ત્યારે ચંદ્રાપીડ, મહાશ્વેતાને નિદ્રાવશ થયેલી જોઈને પોતાના પક્ષવ-શયન ઉપર ધીમે રહીને સૂતો, અને—આ વેળા-એ મ્હારા વિશે વૈશમ્પાયન શું વિચાર કરતો હશે, બિચારી પત્રલેખા શું ધારતી હશે, રાજપુત્ર મોક શું વિચારતા હશે—એવી ને એવીજ ચિન્તા કરતો કરતો હાંધી ગયો.

રાત વીતી ગયા પછી પ્રાતઃકાલમાં સંધ્યા કરીને શિલાતલ ઉપર એસી મહાશ્વેતા પવિત્ર અધમર્ષણ (મંત્ર)નો જપ કરતી હતી, અને ચંદ્રાપીડ (પણ) સર્વ પ્રાભાતિક વિધિ સમાપ્ત કરી રહ્યા હતા તેવામાંજ ત્યાં તર-લિકા આવી પહોચી, અને તેની પછવાડે એક સોળ વર્ષની વયનો, સગર્વ તથા અગ્રામ્ય આકૃતિનો, રાજકુલ-સંપર્કથી ચતુર, કેયૂરક નામનો ગંધર્વ-પુત્ર, મદ્દ ખેદથી મદ્દ પડેલા ગજરાજના જેવાં ભારે ભારે પગલાં મૂકતો આવ્યો. સુકામલા ચંદન-લેપથી એના બે ઊરુદંડ ધૂસર થયેલા હતા; કુંકુમના રંગથી એ લાલ પીળો દેખાતો હતો; સુવર્ણના કંદોરાથી સજ્જ હોઈ ધસ્ત્ર જેનો પક્ષવ કક્ષાખંધ કીધા પછી લટકતો રહ્યાથી હાલ્યાં કરતો હતો તેજ માત્ર એણે પેહોર્યું હતું; ઉદર ખડુ નાનું હોવાથી એની કટિ સ્પષ્ટ જણાતી હતી; છાતી વિશાલ હતી; હાથ લાંબા, ગોળ અને જડા હતા; એના ડાબા કાંડા ઉપર માણુકમનું કંકણ હાલ્યાં કરતું હતું; કર્ણાભૂષણના મણિમાંથી નીચે પ્રસરતા પંચરંગી કિરણુ-સમૂહને એ રંગેલ ધસ્ત્રના ઉત્તરીયની પેઠે એક સ્કંધ ઉપર ધારણ કરતો હતો; એનો અધર આત્ર-પક્ષવના જેવો કોમલ, તથા વારંવાર તારખૂલ ખાધાથી લાગેલા રંગવડે શ્યામ દેખાતો હતો; કર્ણ સુધી પહોચતાં, સ્વભાવથીજ શ્વેત પોતાનાં લોચનની ધવલતા વડે એ દિશાઓને જાણે ધોળી નાંખતો હતો, કુમુદવનનો જાણે વર્ષાદ વર્ષાવતો હતો, તથા દિવસને જાણે પુંડ-રીકમય દર્શાવતો હતો; એના વિશાલ લલાટ ઉપર સુવર્ણનો મુકુટ શોભતો હતો; અને એના કેશ ત્રિમર-કુલ જેવા કાળા તથા સરલા હતા. આવતાંજ—આ કોણુ છે?—એવું તરલિકાને કુટૂહલ ઉત્પન્ન થવાથી

તે, ચંદ્રાપીડની સામે બહુ વાર સુધી જોયા પછી, મહાશ્વેતાની પાસે જઈ, પ્રણામ કરી, વિનયસહિત બેઠી; અને તરતજ કૈયૂરક પણ મસ્તક અતિ દૂર નમાવીને પ્રણામ કરી, મહાશ્વેતાએ દૃષ્ટિથી બતાવેલા એક જરા દૂર પડેલા શિલાતલ ઉપર બેઠા. ત્યાં બેઠે બેઠે, અદૃષ્ટપૂર્વ, કુસુમાયુધને પણ કોરે મૂકે એવા,—સુર, અસુર, ગંધર્વ અને વિદ્યાધરોથી પણ રૂપ-માં ચઢતા—ચંદ્રાપીડની અતિશય કાન્તિ જોઈને એ ઘણા વિસ્મિત થઈ ગયો.

જપ સમાપ્ત થયા પછી મહાશ્વેતાએ તરલિકાને પૂછ્યું:—કેમ તે પ્રિયસખી કાદમ્બરીને કુશલ જોઈ? એ મહાર્ પેણું વસન પાળશે કે નહિ?—આ ઉપરથી તરલિકાએ જરા નમી ગયેલા કર્ણપાશ સહિત વિનયપૂર્વક શિરઃપ્રણામ કરી, અતિ મધુર વાણીએ વિનતી કીધી:—ભર્તૃદારિકા! તમારી પ્રિયસખીને મેં સર્વ પ્રકારે કુશલ દીધી છે અને તમારો કહાવેલો બધો સંદેશો એને કહ્યો છે. પરંતુ તે સાંભળીને સ્થૂલ અશ્રુ-ગિન્દુ પાડી, ચોધાર રુદન કરી, એણે જે પ્રત્યુત્તર કહાવ્યો છે તે, એણેજ મોકલેલો આ કૈયૂરક નાચનો એનોજ વીણાવાહક તમને કહેશે. એટલું એ કહી રહી કે તરતજ કૈયૂરક મોકલે:—ભર્તૃદારિકા મહાશ્વેતા! દેવી કાદમ્બરી તમને દૃઢ કંઠાલિંગન દબને વિનવે છે કે—તરલિકાએ જે મને આવીને કહ્યું તે શું ગુરુજનનું વચન પાળવા સાર છે, કે મહારા ચિત્તની પરીક્ષા કરવા સાર છે, કે હું ધરમાં રહું છું તે અપરાધનો એક નિપુણ ઉપાલંબ છે,^૧ કે પ્રેમ તોડી નાંખવાનો અભિલાષ છે, કે ભક્ત જનનો ત્યાગ કરવાનો ઉપાય છે કે પ્રકોપ છે? મહાર્ હૃદય સહજ પ્રેમના પ્રવાહથી ભરેલું છે એ તો તું જાણે છે તે છતાં તને આવો અતિ નિષ્કુર સંદેશો મોકલતાં શું જરા લાજે ન આવી? તું આવી મધુર બોલનારી, ને તને આવું અપ્રિય ભાષણ કોણે શીખવ્યું? સ્વરથ રહેલું પણ એતું કોઈ સહૃદય નહિ હોય જે આવા તુચ્છ—પરિણામે દિરસ—કાર્યમાં ખુદ્ધિ પડેવે; તો પછી મહારા જેવી—દુઃખથી હૃદયમાં બળી રહેલી—ની તો વાતજ શી? મિત્ર-દુઃખથી ખિન્ન થયેલા મનને વળી સુખની આશા કેવી? નિર્વૃત્તિ કેવી? સંભોગ કેવા? અને દાસ્ય કેવાં? જેણે મહારી પ્રિય સખીને આવી દશામાં આણી મૂકી છે તે અતિ દારુણ—વિષવત્ અપ્રિય

૧. ઉપાલંબ=ઠપકો. અર્થ એ કે મહારે પણ ત્હારી જોડે આ સમયે વનવાસ કરવો જોઈએ, તેને બદલે હું ધરમાં રહી સુખ ભોગવું છું તે સાર શું તું મને આવું મેહેલું મારેછે?

કર્તા—કામને શું હું સકામ ? કરીશ ? સૂર્યનો અસ્ત થવાથી નલિની ન્યારે શોકાતુર થાય છે ત્યારે સહવાસ-પરિચયને લીધે ચક્રવાક-યુવતિ પણ પતિ-સમાગમનું સુખ ત્યજ દે છે તો પછી સ્ત્રિયો તેમ કરે એમાં શું આશ્ચર્ય !! વળી ન્યાં ભર્તૃવિરહથી પીડાતી પ્રિયસખી અહર્નિશ પરપુરુષ-નું દર્શન ત્યજને રહે છે ત્યાં પરપુરુષ તે ક્યાંથી મહારા હૃદયમાં પ્રવેશ કરે ? અને વળી ન્યારે પતિ-વિયોગથી શોક-અસ્ત પ્રિયસખી તીવ્ર વ્રત કરી કરીને ગાત્રને કૃશ કરી દઇ મદા મદા દુઃખ ભોગવે છે ત્યારે હું શું એ બધું ન ગણુકારીને મહારાજ સુખને સાડ મહાર પાણિ-અહણુ કરાવું કે મને સુખ પણ ક્યાંથી મળે ? ત્યારા પ્રેમને લીધે મેં આ વિષયમાં કુમારિકાઓને વિરુદ્ધ સ્વાતંત્ર્ય લાઇને અયશ સંપાદિત કર્યો છે, વિનયને ધિક્કાર્યો છે, ગુરુવચન ઉલ્લંઘ્યું છે, લોકાપવાદ ગણુ-કાર્યો નથી, અને સ્ત્રીજનનું સહજ ભૂષણ જે લગ્ન તે પણ મેં ત્યજ દીધી છે, તો કહે હવે હું એ કામમાં કેમ કરીને ફરીથી મન ધાલું ? માટે હું તને આ લાથ જોડીને, પ્રણામ કરીને, ચરણ-સ્પર્શ કરીને કહું છું કે મહારા ઉપર અનુગ્રહ કર; ત્યારી સાથે મહારો જીવ પણ વનમાં-જ ગયેલો છે તેથી હવે તું ફરીથી સ્વમે પણ આ વાત મનમાં લાવીશ નહિ.—એટલું કહી કેયૂરક શાન્ત પડ્યો.

મહાશ્વેતા આ સાંભળી ઘણા વિચારમાં પડી, પણ થોડી વાર પછી એણે કેયૂરકને—તું જા, હું પોતેજ ત્યાં આવીને જે યોગ્ય હશે તે કરીશ—એમ કહી પાછો મોકલ્યો. તેના ગયા પછી પોતે અંદ્રાપીડને કહેવા લાગી—રાજપુત ! હેમકૂટ રમણીય છે, ચિત્રરથની રાજધાની વિચિત્ર છે, કિંપુરુષ-દેશ બહુ કૌતુક ભરેલો છે, ગંધર્વ લોક ઘણા માયાળુ છે, અને કાદમ્બરી સરલ હૃદયની તથા ઉદાર સ્વભાવની છે; માટે જો તમને આવવાથી ઘણો ખેદ થશે એમ લાગતું ન હોય, અથવા કોઈ ભારે કાર્ય બગડતું ન હોય, અથવા અંતઃકરણમાં અદૃષ્ટપૂર્વ દેશ જોવાનું કુતૂહલ હોય, મહાર વચન જો ગમતું હોય, આશ્ચર્ય-દર્શનથી જો અતિ સુખ થાય એમ હોય, આવો પ્રણય જો મને ઘટતો હોય, મહાર પ્રત્યા-ખ્યાન કરવું અયોગ્ય ગણુતા હો, (આટલા સહવાસથી) જે પરિચય-લેશ પણ થયો હોય, અને મને અનુગ્રહ કરવાને જો ઇચ્છતા હો, તો આ મહારી વિનતી નિષ્ફલ કરશે નહિ. અહીંથી આપણે સાથેજ અતિ

રમણીય હેમકૂટ ઉપર જઈશું અને મુજથી અભિન્ન કાદમ્બરીને મળી-
ને, એની આ કુમતિ દૂર કરી, એક દિવસ ત્યાં વિશ્રામ લાઇ બીજે
દિવસ તમે પાછા પધારજો. તમને-મહારા નિષ્કારણ બાન્ધવને-જોષ-
નેજ, (તથા) આ મહારો વૃત્તાન્ત સંભળાવીને, દુઃખાન્ધકારના ભાર તમે
ઉપાધ રહેલું મહારું અંતઃકરણ ધણે કાળે આજ નાણે ઉચ્છ્વસિત થયું
છે, (અને) શોક જરા સહ્ય નેવો થયો છે. દુઃખી જનને પણ સજ્જન-
સમાગમ આનંદ આપે છે, અને તમારા જેવા મહાપુરુષોનો ગુણો-
દય અન્ય જનોના સુખને અર્થે પરાધીન રહેછે.—આ ઉપરથી ચંદ્રાપીડે
પ્રત્યુત્તર આપ્યો કે—ભગવતિ ! દર્શન થયું ત્યારથીજ આ શરીર
તમારે સ્વાધીન છે માટે જે જે કાર્ય યોગ્ય લાગે તેમાં નિઃશંકતાથી
એનો યથેષ્ટ ઉપયોગ કરો.—એવું કહી મહાશ્વેતાની સાથેજ એ હેમ-
કૂટ જવા નીસર્યો.

ચાલતાં ચાલતાં હેમકૂટ ઉપર આવી પહોંચ્યા પછી ગંધર્વ-રાજ-ગૃહ-
માં જઈને, કાઠમ્બ-તોરણ જ્યાં બાંધેલાં હતાં એવા સાત ઓરડા ઓ-
ળંગીને ચંદ્રાપીડે, મહાશ્વેતાને દેખી દોડતા આવતા, દૂરથીજ પ્રણામ
કરતા, હાથમાં સુવર્ણ-દંડ લઈને ચાલતાં પ્રતીહારોએ બતાવેલે માર્ગે
કન્યાઓના અન્તઃપુરના દ્વારમાં પ્રવેશ કાઢ્યો. અને પેસતાંજ એણે
લાખ્યો સ્ત્રીઓથી ભરેલો,—બીજે નાણે નારીમયજ સંસાર હોય, સખ્યા
મણવા સાડ નાણે એકત્ર ભેગી કરેલી ત્રિભોકની સ્ત્રીઓથી ભરપૂર
હોય, પુરુષ વિનાની બીજી સૃષ્ટિ હોય, અપૂર્વ ઉત્પન્ન થયેલો નારીમય
દ્વીપ હોય, પાંચમો નાણે નારીયુગનો અવતાર હોય, ૧ પુરુષ-રૂપથી
પ્રભાવતિયે નાણે જગતનો બીજોજ ખેલ રચ્યો હોય, અનેક કલ્પમાં ૨
કલ્પવા સાડ સૃજીને તૈયાર રાખેલો સ્ત્રીજનનો કોષ હોય એવો, એ
અન્તઃપુરનો અંદરનો ભાગ જેવો. દિશાઓને પૂરી નાંખતું, દિવસને
નાણે અમૃત-રસના પ્રવાહથી સિંચતું, અંતરીક્ષને નાણે ભીંજવતું,
લલનાઓની લાવણ્ય-પ્રભાનું અતિવિસ્તીર્ણુ પૂર ત્યાં બધે પથરાયલું હતું
તેથી એ અબ્યન્તર નાણે તેજોમય હોય, હજારો ચંદ્રમંડલથી નાણે
રચેલો હોય, ચંદ્રિકાથી નાણે ઘડેલો હોય, આભરણ-પ્રભાથી નાણે એની
દિશાઓ બતાવેલી હોય, સ્ત્રીઓના વિભ્રમથીજ નાણે ત્યાં સર્વ ઉપ-

૧ સત્યયુગ, ત્રેતા, દ્વાપર અને કલિ પછી પાંચમો. ૨. જુઓ
પૃષ્ઠ ૫૨ દી. ૩.

કરણ સંપાદિત કરેલાં હોય, યૌવન-વિલાસથીજ જાણે એનાં સર્વ અવ-
યવ ઉત્પન્ન કરેલાં હોય, રતિ-વિલાસનોજ જાણે ત્યાં સંચય કરેલો હોય,
મદન-ચરિતથીજ જાણે ત્યાં અવકાશ કલ્પેલો હોય, અને અનુરાગથીજ
જાણે તેનો સકલ પ્રદેશ અનુલિપ્ત હોય, એવો દેખાતો; તથા જાણે શૃંગાર-
મય હોય, સૌન્દર્યમય હોય, સુરત-દેવતામય હોય, કુસુમશરમય હોય,
કુતૂહલમય હોય, આશ્ચર્યમય હોય, સૌકુમાર્યમય હોય, અને પ્રેમમય
હોય એવો શોભતો!!

એ કન્યાઓની અગણિત સંખ્યાને લીધે, તેમની આંખો બાંજુ મુખ-
પ્રભા પ્રસરવીથી જાણે ચંદ્રગિમ્બની વૃદ્ધિ પડતી હોય; તેમના કટાક્ષ-
થી, પૃથ્વી જાણે ચલિત-કુવલય-વનમય થતી હોય; ભૂલતાઓના
નિઃશંક દરવાથી કરીને, કામ-ધનુષનાં જાણે સૈન્ય ચાલતાં હોય; કેશ-
કલાપના અધકારથી કરીને, કૃષ્ણ-પક્ષના પ્રદોષ-સાર્થ જાણે ત્યાં ભેગા
થતા હોય; સ્મિત-પ્રભાથી કરીને, પ્રપુલ્લ પુષ્પવડે ધવલ વસન્ત દિવસ
જાણે ત્યાં સંચરતા હોય; શ્વાસ-પવનના પરિમલને લીધે, જાણે ત્યાં મલયા-
ચલના વા વાતા હોય; કપોલ-મંડલના પ્રકાશથી કરીને, ત્યાં જાણે હજારો
માણિક્ય-દર્પણ ઝગઝગતાં હોય; હાથેલીઓના લાલ રંગથી કરીને, પૃથ્વી
ઉપર જાણે રક્તકમલનો વર્ષાદ વર્ષિતો હોય; નખ-કિરણ ચળકવાથી, આઠે
દિશાઓ જાણે હજારો મદન-બાણથી છવાઈ ગઈ હોય; ભૂષણ-કિરણનાં
ધન્દ્રધનુષથી, ગ્રહનાં જાણે મયૂર-વૃંદ ઉડતાં હોય; અને યૌવન-વિકારથી,
હજારો જાણે અનંગ ઉત્પન્ન થતા હોય—એવું ચંદ્રાપીડે જોયું.^૧ તેમજ તે
કુમારિકાઓના ઉચિત વ્યાપારના છળમાં,—સખીઓના હાથ ઝાલવામાં
પાણિ-ચંદણ, વેણુ વગાડવામાં ચુંબન, વીણા વગાડવામાં નખ-વ્યાપાર,
દડા રમવામાં કરતલ-પ્રહાર, ગદ્-લતાઓને સિંચવા સાડ કલશને કેડે
લેવામાં હસ્તાલિંગન, હિંદોળાઉપર ઝુલવામાં નિતમ્બ તથા સ્તનનું
ચલન, પાનની ખીડી કરડવામાં દન્તોપચાર, બકુલને કુસુમ ભાવવામાં
મધુગંડુપનો છંટકાવ, અશોક વૃક્ષને તાડન કરવામાં ચરણપ્રાત, અને બલિ-
કુસુમ ઉપર સ્પર્શન થવામાં શીત્કાર—એ સર્વ પણુ તેણે, અદ્વિતીય
સુરત-વ્યાપાર જાણે કરતી હોય એમ તેઓમાં દીઠું.^૨

૧ આ વાક્યનો પ્રત્યેક, પંચમી વિભક્તિવાળો ભાગ ઉપમેય રૂપ છે,
ને તે પછીનો ઉપમાન છે. ૨. અહીં ખરું જોતાં તો કુમારીઓ પોતપો-
તાનાં યોગ્ય કાર્યમાં ગુંથાયેલી હતી. તે કાર્ય ભિન્ન ભિન્ન વસ્તુઓ સાથે
છતાં કવિએ એવી રીતે વર્ણવેલાં છે કે તે સર્વે રતિ-ક્રીડામાં થતાં હોય
એવાં દેખાય.

વળી ત્યાં એ કન્યાઓએ કપોલ-પ્રકાશ રૂપીજ મુખ-પ્રકાશન કીધું હતું; લોચન રૂપીજ કણોત્પલ પેદેયાં હતાં; હાસ્યચ્છવિ રૂપીજ અંગ-લેપ યોગ્યો હતો; નિશ્વાસ રૂપીજ સુગંધ લગાવ્યો હતો; (ને) અવર-પ્રભા રૂપીજ કુંકુમ-લેપ કર્યો હતો. ૧ એમના આલાપન વીણાના શબ્દ હતા; ભુજલતાઓજ ચંપકમાલા હતી; કરતલજ લીલા-કમલ હતાં; સ્તનજ દર્પણ હતાં; દેહ-પ્રભાજ આચ્છાદન-વસ્ત્ર હતું; જ્વન-સ્થલજ વિલાસ રમવાનાં મણિ-શિલાતલ હતાં; કામલ અંગુલિયોનો રંગજ ચરણનો અલકતક-રસ હતો; અને નખ-મણિના કિરણજ, ભૂમિ ઉપર મૂકેલાં બલિ-પુષ્પના સમૂહ હતાં. તેજ પ્રમાણે ત્યાં અલકતક-રસ પણ એ કુમારી-ઓના ચરણને અતિભાર થઇ પડતો; બદ્ધ-માલાની મેખલા બાંધ્યાથી પણ ગમનમાં વિઘ્ન પડતું; યોગેલા અંગરાગના ભારથી પણ અધિક અધિક શ્વાસ ચઢતો; વસ્ત્રના ભારથી પણ (શરીર) ગ્લાનિ પામતું; મંગલ કંકણ પેદેરવાથી પણ હાથ ધ્રુવ્યાં કરતા; કણ-કુસુમ ધારણ કરવાથી પણ શ્રમ થતો; અને શ્રવણમાં પેદેરેલા કમલ ઉપર ભ્રમતા ભ્રમરોની પાંખનો ધવન પણ આયાસકારક થઇ પડતો !!! વળી એ અન્તઃપુરમાં, સખીઓને મળવા સાર, હાથને ટેકો આપ્યા વિના ઉભાં થતું એ પણ કુમારિકાઓને અતિસાદસ લાગતું હતું; શૃંગાર સજ્જતાં પેદેરેલા હારનો ભાર સહન કરવો એ સ્તનની ઠઠિનતાનોજ પ્રભાવ હતો; પુષ્પ ચુંટવામાં એકથી બીજું પુષ્પ ચુંટવું એ પણ યુવતિજનને અયોગ્ય હતું; કન્યાઓના અભ્યાસમાં માલ્ય-ગ્રંથન પણ અસુકુમાર જનનું કામ ગણાતું હતું; અને દેવતાઓને પ્રણામ કરતાં મધ્ય ભાગનો ભંગ થતો એ કંઈ બહુ વિસ્મયકારક ન હતું.

એવા પ્રકારના એ કન્યાઓના અન્તઃપુરની જરા અંદર ગયો એટલે તેણે કાદમ્બરીની પાસે રહેનારી, આમ તેમ ફરતી દાસીઓતાવિવિધ પ્રકારના અતિ મનોહર આલાપ સાંભળ્યા:—અલિ લવલિકા ! ફેતકીનો પરાગ લઇ લવલી લતાઓની આળુઆળુ આરા બાંધ. સાગરિકા ! ગંધાદકથી

૧. અર્થાત્ ગાલ ઉપરનો પ્રકાશ એવો કે મ્હોં ધોવાનો ખપજ પડે નહિ. લોચન એટલાં લાંબાં કે કણું સુધી પહોચી કણોત્પલનું કામ સારે...વિં. બાણભટ્ટે રચેલા શ્રીહરચરિતના ત્રીજા ઉચ્છ્વાસમાં (પૃ. ૬૯) પ્રમદાઓની સુકુમારતાનું આણું વણું છે:—

યત્ર પ્રમદાનાન્વચ્છુરેવ સહજં મુંડમાલામંડનં ભારઃ કુવલ્લપદામાનિ
કપોલા એવ સતતમાલોકકરા વિભવો મણિપ્રદીપા : ... વિં.

બરેલાં કનકમય સરોવરમાં રત્નની રેતી પાથર. અલિ મૃણાલિકા !
કૃત્રિમ કમલિનીઓમાં ચક્રવાક-ઢંઢ ઉપર કુંકુમના ભૂકાની મુદ્રિયો ભરી
ભરીને છાંટ. મકરિકા ! કર્પૂર-પલ્લવનો રસ રેડીને ગંધપાત્રોને મુગંધિ
કર. રજનિકા ! તમાલ વૃક્ષોની અંધારી કુંજમાં મણિ-પ્રદીપ મૂક. અલિ
કુમુદિકા ! પક્ષીઓ દાડમ કરડી ખાય નહિ માટે તેમને મોતીની
જાળથી ઢાંકી નાંખ. અલિ નિપુણિકા ! મણિમય પૂતળીઓનાં સ્તન ઉપર
કુંકુમ-રસની આડ ચિતર. ઉત્પલિકા ! સોનાની સાવરણીઓ લઈ
કદલી-ગુહની મરકતમય વેદિને વાળી નાંખ. કેસરિકા ! મદિરા-રસ લઈ-
ને બકુલ પુષ્પના મંડપ ઉપર છાંટ. અલિ માલતિકા ! કામદેવ-ગૃહના
દંતમય જરખા ઉપર સિંદૂરના ભૂકાનો લાલ રંગ ચઢાવ. અલિ નલિ-
નિકા ! ગૃહ-ઢલદ્ધંસને કમલનો મધુ-રસ પા. કદલિકા ! પાળેલા મયૂરો-
ને ધારા-ગૃહમાં લઈ જા. અલિ કમલિનિકા ! ચક્રવાકનાં બચ્ચાંને
મૃણાલમાંથી ક્ષીર-રસ કાઢીને ખવરાવ. આમ્રલતિકા ! પાંજરામાંના
કોકિલને આંખાના મોરનો આહાર કરાવ. પલ્લવિકા ! ઘરનાં ખખુતરને
ભરીના છોડનાં કોમલ પલ્લવ-પત્ર ખવરાવ. અલિ લવંગિકા ! ચકોરનાં
પાંજરામાં પિપ્પલી-પત્રના કટકા નાંખ. મધુકરિકા ! પુષ્પનાં આભરણ
રચ. મયૂરિકા ! દિગ્ગર-મિથુનને સંગીતશાલામાં મોકલ. અલિ કંદલિકા !
જીવંજીવ પક્ષીનાં ઢંઢને કીડા-પર્વતના શિખર ઉપર ચઢાવી દે. અલિ
હરિણિકા ! પંજરગત શુક્ર-સારિકાઓને ઉપદેશ આપ. ૧

આ વિના બીજાં પરિહાસનાં વાક્ય પણ તેના સાંભળવામાં આવ્યાં
કે:—અલિ ચામરિકા ! તું આમ મિથ્યા મુગ્ધતા દેખાડીને કોને છેતરવા
છરછે છે ? અલિ યોવન-વિલાસથી ઉન્મત્ત બની ગયેલી ! સ્તન-કલશ-
ના ભારથી શરીર નમી જવાથી તું મણિ-સ્તંભના મયૂરોને ટેકા દે છે
તે અમે સમજ્યાં છીએ. અલિ પરિહાસની આકાંક્ષા રાખનારી ! ૨ તું
તો રત્નમય ભીંતમાં પડેલા એ તારા પ્રતિબિમ્બ સાથે વાત કરે છે.
સખી ! તારું ઉત્તરીય વસ્ત્ર પવનથી ઉડી ગયું છે તેને સંકેલવાને
બદ્ધે તું તો હસ્તને શ્રમ આપી તારા હારની પ્રભાને પકડે છે !
અલિ ! તું તો મણિભૂમિ ઉપર મૂકેલાં, પૂજનાં કમલને પગ અડકશે

૧. આવીજ રીતના મધુર આલાપ વાસવદત્તામાં (પૃ. ૧૫૭, પૃ.
૨૩૧-૨-૩) પણ જોવામાં આવે છે. ૨. કોઈ સ્ત્રી પરિહાસની આકાં-
ક્ષાથી પોતાના પ્રતિબિમ્બનેજ સખી રૂપ જાણી તેની સાથે વાત કરતી
હશે તેને આ વચન કહેણું છે.

એવી બહીકથી ત્હારાં પોતાનાં પ્રતિબિમ્બનેજ ત્યજી ત્યજીને ચાલેછે ! જાળિમાં પડતા પદ્મરાગ મણિના પ્રકાશને બાલ-સૂર્ય-પ્રકાશ ધારીને સખિ ! તુ ત્હારા કરતલથી ઢાંકી દેતી દેખાયછે ! અલિ ત્હારા હાથમાંથી ખેદને લીધે ચામર પડી ગયું છે તે તો તું જાણતીએ નથી અને માત્ર ત્હારા નખ-મણિના કિરણનેજ હલાવ્યાં કરે છે !—આવાં આવાં વચન સાંભળતો સાંભળતોજ કુમાર કાદમ્બરીના મંડપ સમીપ આસ્યો.

ત્યાં જવાના માર્ગે ઉપર વાડીની લતાઓમાંથી પુષ્પ-પરાગનો ઢગ ગરી પડવાથી તે પુલિન જેવો શોભતો હતો. કૂચન કરતાં કોકિલોએ નખથી કોચેલાં, આંગણામાં ઉગેલા આંખાનાં ફલનો રસ ઠપકવાથી ત્યાં દુર્દિન જેવું દેખાતું હતું. પવનથી પથરાયલા, બકુલ વૃક્ષપર છાટેલી મધુ-ધારાના કણને લીધે ત્યાં જાણે જાકળ પડ્યું હોય એમ લાગતું હતું. ચમ્પક-પત્રના ઢગથી, તે જાણે કામ્યન-દીપ હોય એવો જણાતો હતો, અને કુસુમ-સમૂહમાં પડેલા મધુકર-વૃન્દના અંધકારથી તે શ્યામ અશોકવન જેવો શોભતો હતો. વળી ત્યાં યુવતિયો આમ તેમ ફરતી હતી તેમના ચરણ ઉપર ચોપડેલો અલક્ષ્મક-રસ ગળવાથી, જાણે રાગ-સાગર થયો હોય,—તેમના અંગલેપના સુવાસથી, એ જાણે અમૃતની ઉત્પત્તિનો દિવસ હોય,—તેમનાં દંતપત્રનાં મંડલથી, એ જાણે ચંદ્ર-લોક હોય,—ગોરાચનાનાં તિલકની લેખાઓયકા, એ જાણે પ્રિયંગુ લતાઓનું વન હોય,—કૃષ્ણાચુરથી રચેલી આડને લીધે, એ જાણે શ્યામ થઇ ગયો હોય,—કર્ણુમાં પેદેરેલાં અશોક-પલ્લવને લીધે, એ જાણે રક્ત થઇ ગયો હોય,—શરીરે લગાવેલા ચંદન-રસથો, એ જાણે ધવલ બની ગયો હોય,—અને શિરીષ-પુષ્પનાં તેમનાં આભૂષણને લીધે, એ જાણે લીલો લીલો થઇ ગયો હોય,—એવું જણાતું હતું. સેવાને અર્થે આવેલી, એ માર્ગની બંને બાજુએ ઉભી રહેલી સ્ત્રીઓ રૂપી લાવણ્યમય દુર્ગવડે એ જાણે એક લાંબી શરીરનું મુખ હોય એવો દેખાતો હતો. એ માર્ગની અંદર પડેલો આભરણ-કિરણનો પ્રકાશ જે, બેગા થયેલા નદી-જલનો પ્રવાહ વહેતો હોય એવો લાગતો હતો તેની અંદર થઈને, જાણે સામે પૂરે ચાલતો હોય તેમ જ્યારે તે આગળ ગયો ત્યારે તેણે એક શ્રીમંડપ દીઠો, જેના પુરોભાગ પાસે પ્રતિહારી-મંડલ રક્ષાને અર્થે બેઠેલું હતું.

તે મંડપના મધ્યભાગમાં, છેક છેડા સુધી પહોંચતા મંડલાકારમાં બેઠેલી, આભૂષણ-સમૃદ્ધ અળકવાથી કલ્પ-લતાઓ જેવી શોભતી અનેક

સહસ્ર કન્યાઓની વચ્ચે તેણે, નીલ વસ્ત્રના પ્રચંદપટથી ઢાંકેલા એક મ્હોટા પલંગ ઉપર,—ધીમે ઉશીકે, વાળીને મૂકેલી ભુજ-લતાને આધારે રહેલી હોવાથી, મહાવરાહના દંષ્ટ્રવચ્ચે લટકતી પૃથ્વી હોય એવી શોભતી કાદમ્બરીને જોઇ. એની દેહ-પ્રભાના વિસ્તીર્ણ જલમાં હાથ હલાવીને જાણે તરતી હોય તેમ ચામર-આહિણીઓ એને પવન નાંખતી હતી. સર્વ સ્થલે એનાં પ્રતિબિમ્બ પડેલાં તેથી, જાણે મણિ-ભૂમિમાં થઈને નાગ એને નીચે લઇ જતા હતા; આસપાસની રત્નમય ભિત્તિઓમાં થઈને દિક્ષપાલો એને જાણે હરી જતા હતા; ઉપર મણિ-મંડપમાં થઈને દેવ-લોક જાણે એને ઉચે ઉચકી જતા હતા; મ્હોટા મ્હોટાં મણિમય સ્તંભો-એ જાણે એને પોતાનાં હૃદયમાં પ્રવેશ કરાવ્યો હતો; તે ગૃહમાં મૂકેલાં દર્પણોઓએ જાણે એનું પાન કીધું હતું; અને શ્રીમંડપમાં નીચે મ્હોંએ કોતરેલા વિદ્યાધર ભોકો જાણે એને ગગનમાં ઉપાડી લઇ જતા હતા. જાણે એનું દર્શન કરવાના કુતૂહલથી ભોગાં થયાં હોય એમ, ચિત્રના છળમાં ત્રણે ભુવન એની આજુબાજુ ભરાયેલાં હતાં. એ મંડપને પશુ એને જોવાની જાણે ઇચ્છા થયેલી તેથી તે, આભૂષણનો શબ્દ સાંભળી નૃત્ય કરતા સેંકડો મયૂરના વિચિત્ર ચંદ્રક રૂપી હજારો લોચનવડે એને નિહાળતો હતો. એની દારીઓ પશુ દર્શન કરવાના લોભથી જાણે દિવ્ય ચક્ષુ લઇ આવી હોય તેમ અનિમિષ દૃષ્ટિથી એની સામું જોયાં કરતી હતી. લક્ષણ પશુ જાણે રાગાવિષ્ટ હોય તેમ એનાં સર્વ અંગમાં વ્યાપી ગયાં હતાં. બાલ્યાવસ્થા જાણે અપુણ્યશાલી હોય તેમ એ એનો ત્યાગ કરતી હતી.^૧ (પિતાએ) દાન કૃપા વિના પશુ કામાવેશથી જાણે પરવશ થઇ જઇને યૌવન એનું ગ્રહણ કરતું હતું.^૨ પગ ઉપર ચોપડેલા નિશ્ચલ રંગની કિરણ-લેખાઓ જાણે બહાર આવતી હોય, અલક્તક-રસથી રક્ત થયેલા લાલણ્ય-જલની સેરો જાણે વહેતી હોય, પેહે-રેલા રક્ત વસ્ત્રના પાલવની કોરો જાણે લટકતી હોય, પગનાં આભૂષણ-માંથી નીકળતા રત્ન-કિરણની જાણે રેખાઓ હોય, અને અતિશ્ચમલ હોવાથી જાણે નખ વિવરમાંથી રુધિર-ધારાનો વર્ષાદ વર્ષાવતી હોય એવી અંગુલિયોવાળા, પૃથ્વીના તારાગણ જેવા નખ-મણિ-મંડલથી યુક્ત

૧ જેણે પુણ્ય કીધાં હોય તેજ આવી કન્યા પાસે ટકી શકે, બાલ્યા-વસ્થાએ નહિ કીધેલાં માટે તે હવે ત્યાં રહી શકે તેમ ન હતું—અર્થાત્ એ કુંવરી બાલભાવ ત્યજી યુવાવસ્થામાં આવતી હતી. ૨ 'યૌવન' ને અહીં કામાતુર પતિ જેવું કહેવાયું છે.

પોતાના ચરણવડે એ જાણે પ્રખાલ-રસની એક નદી પ્રવતાવતા હતી ! એના નૂપુર-મણિમાંથી નીકળતો કિરણ-સમૂહ, ગુરુ નિતમ્બના ભારથી ભિન્ન થયેલી ઝાંધોને જાણે સાદાચ્ચ કરવાને ઉંચે ચઢીને જ્વન-ભાગને સ્પર્શ કરતો હતો. પ્રભપતિને હાથે અતિશય દખાવણ મધ્યભાગમાંથી ગળી પડેલો, જ્વન-શિલાતલના પ્રતિધાતથી જાણે દ્વિધા વિભક્ત થયેલો લાવણ્ય-જલનો પ્રવાહ હોય એવું એનું ઊર-યુગલ શોભતું હતું. સર્વ દિશાઓમાં લાંબા લાંબા કિરણ પ્રસારીને, ધખાંથી જાણે પરપુરુષ-નું દર્શન રુધિતો હોય, કુતૂહલથી જાણે વધારે વધારે ફેલાતો હોય, અને સ્પર્શ-સુખથી જાણે રોમોદગ્મ પામતો હોય એવો મેઘલા-કલાપ એના નિતમ્બની આસપાસ પરિવેષના આકારમાં આવી રહ્યો હતો. (આકૃષ્ટ થઈને) પડેલાં સર્વ લોકનાં હૃદયના ભારથીજ જાણે એના નિતમ્બ અતિગુરુ થયેલા હતા.^૧ ઉંચાં સ્તનને લીધે સુખનું દર્શન નહિ પામવાથી, ચિન્તામાં ને ચિન્તામાં જાણે એનો મધ્યભાગ ક્ષીણ થઈ ગયો હતો^૨ ! ! સુકોમલતાને લીધે, સ્પર્શ કરતાં પ્રભપતિની જાણે અંગુલિ-મુદ્રા અંદર ટુપી ગઈ હોય એવી, આવર્તયુક્ત એની નાભિ હતી. એની રોમ-રાજિ, કામદંવે ત્રિભુવન-વિજયની પ્રશંસાને અર્થ લખેલી વણાવણી જેવી શોભતી હતી.^૩ મદનનું ચરણાસન, એનું સુંદર સ્તનયુગ, -કર્ણપલ્લવનું પ્રતિબિમ્બ અંદર પડવાને લીધે, હૃદય જાણે અતિશય ભાર તણે દખાઈ જવાથી લાય ઉંચો કરી તેને ખસેડતું હોય તેમ-બહાર પડતું હતું.^૪ એના બાહુ, કર્ણાભૂષણના નીચે પ્રસરતા દીર્ઘ કિરણ જેવા તથા નિર્મલ લાવણ્ય જલમાં ઉગેલા મૃણાલ-દંડ જેવા શોભતા હતા; અને નખમાંથી વર્ષતા કિરણના વર્ષાદને લીધે, માણિક્ય-નાં ભારે કંકણ પેહેરવાથી જાણે શ્રાન્ત થઈ જઈને સ્વેદ-જલ-ધારા પાડતા હોય એવા એના બેકર દીસતા હતા. સ્તનના ભારથી નીચે નમી જતા

૧. જુઓ વાસવદત્તા-એજ વિચાર-પૃ. ૫૭--અશોષનનહૃદયપતનતં-જાતગૌરવામ્યામ્ વિ. ૨. એજ વિચાર વાસવ. માં પણ છે. (પૃ. ૫૫)-
 ઉન્નતપયોધરભારાન્તરિતમુલ્લચંદ્રદર્શનાપ્રાપ્તિજનિતલ્લેહનેષ
 ક્ષીણતરતામુષાગતેન મધ્યભાગેનાલંકૃતામ્ ॥ ૩. જુઓ વા. ૫. ૫૪-
 ત્રિભુવનવિજયપ્રશસ્તિરોમાવલી..... ૪. હૃદયને સ્તનનો ભાર લાગેલો
 માટે તે જાણે તેને ખસેડતું હતું. તે ખસેડવામાં પેલું પ્રતિબિમ્બ હાથનું
 કામ સારતું હતું.

સુખને જાણે ઉંચું કરતો હોય એમ ઉંચા કર કરીને હાર એના ચિખુકને સ્પર્શ કરતો હતો !! એના સુંદર ઓઢ, નવ-ચૌવનના પવનથી ક્ષોભ પામેલા રાગ-સાગરમાંથી નીકળતા તરંગ જેવા, તથા પરવાણાના છોડ જેવા રાતા હતા; ગાલ લાલ, શ્વેત તથા સ્વચ્છ કાન્તિના હોવાથી, મદિરા-રસ બરેલી માણિક્ય-શુકિતના સંપુટ જેવા શોભતા હતા; અને એની નાશિકા, રતિની વીણા વગાડવાના રત્નમય “ગજ” જેવી સુશોભિત હતી. એનું ચક્ષુયુગલ જે મુખ-લક્ષ્મીને વસવાતો ક્ષીરસાગર હતું અને જેના ખૂણા પોતાની ગતિના માર્ગમાં વિદ્યુત્ત આણુતા શ્રવણ ઉપર જાણે ક્રોધાયમાન થઇને રક્ત-ચયેલા હતા,^૧ તે વડે આખી સૃષ્ટિને જાણે એ લોચન-મય કરવાને તત્પર થયેલી હતી ! મદમત ધૌવન-કુંજરની મદલેખા જેવી ખે ભમરો, અને રાગયુક્ત મદનનું લલ્લ જાણે વદન ઉપર મ્હોટચું હોય એવું, મનઃશલાના રસથી કરેલું તિલક-ખિન્દુ એના લલાટમાં શોભતાં હતાં. કર્ણમાં એણે ઉંચા સુવર્ણનાં આભૂષણ પેહેરેલાં હતાં તથા મરકત અને માણિક્યનાં કુંડલ ડોલતાં હતાં તેથી, જાણે દીલા પડેલા કર્ણ-કમલમાંથી મધુ-ધારા છૂટતી હોય એવી શંકા ઉત્પન્ન થતી હતી. લલાટને લાલચોળ કરી દેતા, સેથીને ચરકતા ચૂડામણિમાંથી નીકળતા કિરણથી કરીને એના લાંબા કેશ જાણે મદિરા-રસમાં ધોવાતા હોય એવા શોભતા હતા. પોતાના અર્ધ દેહમાં પેટેલા શંભુથી ગર્વિષ્ઠ થયેલી ગારીને જાણે હરાવવાની ઇચ્છાથી એ અંગે અંગે વ્યાપેલા અનંગ વડે પોતાનું અતિશય સૌભાગ્ય દર્શાવતી હતી !!^૨ છાતીમાં રાખેલી એકજ લક્ષ્મીથી આનંદ પામતા વિષ્ણુનો ગર્વ હરી લેવાને એ, પ્રતિબિમ્બથી કરીને પોતાના રૂપમાંથી જાણે સેંકડો લક્ષ્મીને સૃજતી હતી !! મસ્તકમાં મૂકેલા એકજ ચંદ્રથી વિસ્મિત થયેલા મહાદેવનું અભિમાન મૂકાવવા સાર, પોતાનાં વિલાસયુક્ત સ્મિતથી એ જાણે દિશાએ દિશાએ હજારો ચંદ્ર ફેંકતી હતી !! નિદ્ય થઇને પશુપતિ-

૧. એજ વિચાર વાસવદત્તામાં છે. (પૃ. ૬૦)—ગતિપ્રસરરોધકશ્રવ-
જકૃતકોપેનેવોપાન્તલોહિતેન નયનયુગલેન મૂષિતા || ૨. સૌભાગ્ય=અને
પતિની હયાતી (પ્રીતિ વિ.) નું સુખ. પાર્વતીના અર્ધ દેહમાં એકજ
શંભુ રહેલા તેટલાથી એને ગર્વ ચઢેલો—(કે હું) મ્હારા પતિની ધણી
માનીતી છું) તેને જાણે ઉતારવાને, એ, અર્ધ દેહ તો શું પણ અંગે અંગે
વ્યાપી ગયેલા કામ (રૂપી પતિ)થી પોતાનું સૌભાગ્ય દેખાડતી હતી.

એ એક મદન બાળી નાંખેલો તેથી જાણે રાષે ભરાઈને એ પ્રત્યેક
તદ્દયમાં લાખ્ખો મદન ઉત્પન્ન કરતી હતી ! વળી એ, રાત્રિ-જાગરણ-
થી ખિન્ન થઈ ગયેલા, પોતાના પાળેલા ચક્રવાક-મિથુનને સુવા સાર
કીડા-નદીઓમાં કમલ-ધૂલિ રૂપી રેતીના નાના નાના પુલિન કરાવતી
હતી. પરિજનોના નૂપુરનો શબ્દ સાંભળી દોડી જતા, પોતાના બહાલા હંસ-
મિથુનને મળાલની સાંકળથી આંધીને લાવવાની હંસ-પાલિકાને આજ્ઞા
કરતી હતી. આબૂષણમાં જડેલા મરકતગણિના કિરણને જિહ્વા-સ્પર્શ
કરતા, પાળેલા હરિણના બચ્ચાને, સખીના અવણમાંથી કાઢીને એક
ચવાડુકર આપતી હતી. ૧ પોતે ઉછેરેલી લતાને પ્રથમ. પુષ્પોદ્ગમ
થયો છે એવું નિવેદિત કરવા આવેલી માલણને સર્વ આબૂષણનું દાન
આપીને તેનું સન્માન કરતી હતી. વિવિધ વન-કુસુમ તથા ફલથી ભરેલો પત્ર-
પુટ લઈને આવેલી, કીડા-પર્વત ઉપર રહેનારી ભીલડીની ભાષા નહિ સમ-
જાયાથી હસી હસીને એની પાસે વારે વારે વાત કરાવતી હતી. હાથથી
નીચે પછાડ્યા છતાં વારંવાર ઉડીને જાંચા આવતા, મુખ-પરિમલથી અંધ
બની ગયેલા મધુકર વડે એ જાણે કાળા દડાની રમત રમતી હતી ! ૨
પાંજરામાં બેઠેલાં ખણ્ણતરનો શબ્દ સાંભળી દુષ્ટ સ્મિત કરતી પોતાની
ચામર-આહિણીના મરતક ઉપર, હસતી હસતી એ એક લીલા-કમલ
મારતી હતી. તામ્બૂલ-વાહિનીના પયોધર ઉપર, મોતીથી ભરેલી
પોતાની ચંદ્રલેખાનું પ્રતિબિમ્બ પડવાથી, ત્યાં સ્વેદ-બિન્દુથી ભરેલાં નખ-
ચિન્હ છે એવું જાણી, પટવાસની મુષ્ટિ ભરી તેના ઉપર એ ફેંકતી હતી. ૩

૧ હરિણના બચ્ચાને લીલું પાસ ખાવાની ઇચ્છા થયાથી તે મરકત-
મણિના લીલા કિરણને તે ધારીને ચાટતું હતું; તે જોઈ કાંઝે પોતાની
સખીના કંઈમાંથી ચવાડુકર કાઢીને તેને ખાવા નાંખ્યું.

૨. જુઓ વિક્રમચરિત પૃ. ૯૧ શ્લોક ૬૧.

કાચિત્ ક્ષિપન્તી મધુપં વિશન્તમિતસ્તત : પાણિસરોરુહેણ |

વાલ્યે કૃતં કન્દુકતાડનેષુ શ્રમં મૃગાક્ષી બહુ મન્યતે સ્મ ||

૩. ચંદ્રલેખા=ચંદ્રાકારથી ભરેલું એક આબૂષણ. કાદમ્બરીના એ
આબૂષણનું પ્રતિબિમ્બ એની સખીની છાતી ઉપર પડેલું, પણ તેમાંના અર્ધ
ચંદ્રાકારનાં વક્ર પ્રતિબિમ્બ નખચિન્હ જેવાં લાગતાં, અને મોતીનાં
પ્રતીક જલબિન્દુ જેવાં દેખાતાં, તેથી કાંઝે એમ ધાર્યું કે એના પ્રીતમ-
ના નખ ત્યાં-છાતી ઉપર-પડ્યા હશે અને તેમાં સ્વેદબિન્દુ ઝોટ્યાં હશે ||

રત્ન-કુંડલનું પ્રતિબિમ્બ ચામર-આલિણીના ગાલ ઉપર પડવાથી, ત્યાં તાન્ન
દાંત બેઠેલા છે એવું ધારી, પ્રસાદના છળમાં આપેલું પોતાનું કર્ણ-પદ્મવ
મૂકીને હસતી હસતી તેને એ ઢાંકી દેતી હતી પૃથ્વીની પેઠે એણે ઉંચા
કુલ[ના]ભૂધરોનો સંખ્ય ત્યજી દીધો હતો, અને શેષ-ભોગ ઉપર રહેલી
હતી. ^૧ વસન્ત-લક્ષ્મીની પેઠે એનો પાદપરાગ, બ્રમરોએ આણેલી
પુષ્પની રજથી ધૂસર થયેલો હતો. ^૨ શરદની પેઠે એણે માનસજન્મ
પક્ષિનો શબ્દ ઉત્પન્ન કરીને નીલકંઠનો ગર્વ ઉતાર્યો હતો. ^૩ પાર્વતીની પેઠે
એના ઉત્તમ અંગનું આભૂષણ શ્વેતાંશુ[થી]રચિત હતું. ^૪ સમુદ્રને
તીરે ઉગેલી વનલેખાની પેઠે એ બ્રમર જેવા શ્યામ તમાલ કાનનચુકત
હતી. ^૫ ચંદ્રમૂર્તિની સમાન એનાં ગુરુ-કલત્રનું ગ્રહણ અતિ પ્રખલ
મદન-વિલાસથી થયું હતું. ^૬ વનરાજિની પેઠે એનો મધ્ય ભાગ, શ્વેત તથા
શ્યામ લવલી લતાથી શોભતો હતો. ^૭ પ્રભાત-લક્ષ્મીની પેઠે એનો
શૃંગાર, ભાસ્કર-મુક્તાંશુથી ભેદાયલા પદ્મરાગનો હતો. ^૮ આકાશ-
કમલિનીની સમાન, એના સ્વચ્છ અંબરમાંથી મૃણાલ જેવું કામલ

૧. કાદમ્બરી ઉંચા કુળના ભૂધરો-રાજાઓ-નો સંખ્ય ત્યજીને-
અર્થાત્ કુમારી રહીને શેષ-આક્રીના, લગ્ન સુખ (વિનાના, ભોગ ભોગવતી
હતી પૃથ્વી સાથે લેતાં કુલભૂધર-કુલપર્વત (જુઓ પૃ. ૨ ટી. ૪); અને
શેષભોગ=શેષ નાગની ફેણ. ૨. પાદપરાગ=કાળના પાદ-પગ, ઉપરનો પરા-
ગ-રંગ; વસન્તનાં પાદપ-વૃક્ષ, નો રાગ-રંગ. ૩. માનસજન્મ=મદન; હંસ.
પક્ષિ=પાંખવાળો-ખાણુ; અને પંખી. નીલકંઠ=મહાદેવ; મયૂર. કાંએ મદ-
ન-ખાણુનો શબ્દ ઉત્પન્ન કરી મહાદેવનો ગર્વ ઉતાર્યો હતો. કારણ મહાદેવે
કામને આજેલો તે એણે ઉત્પન્ન કર્યો. શરદમાં હંસનો શબ્દ સાંભળી
મયૂરનો ગર્વ ઉતરે તે સાર જુઓ પૃ. ૧૩૭ ટી. ૩. ૪. ઉત્તમ અંગ=
ઉત્તમ શરીર (કાં નું); તેનું આભૂષણ શ્વેતાંશુક-શ્વેત કિરણવાળો-ચંદ્ર તથા અલંકૃત;
અથવા પાર્વતીનું શિરોભૂષણ શ્વેતાંશુ-ચંદ્ર, ના કર-કિરણ-થી ચિત, ભરેલું
હતું. ૫. (શ્યામતમ+અલક+આનન). કાં ને બ્રમર જેવી શ્યામતમ-
અતિશ્યામ, અલક-વાળની લટો, વાળું આનન-મુખ હતું; સમુદ્ર તીરે
શ્યામ તમાલ વૃક્ષનાં કાનન-અરણ્ય હોય. ૬. ગુરુ કલત્ર=(કાળના) ગુરુ=
ભારે, કલત્ર=નિતાંબ. ચંદ્રે કામાવેશથી ગુરુ-કલત્ર-ગુરુની ભાર્યો-જુલસ-
પત્ની-નું ગ્રહણ કરીધું હતું. ૭. (શ્યામલ+વલીલતા) શ્યામલ=
કાળી, વલીલતા=કરોચલી રૂપી લતા; વનરાજિમાં શ્યામ-કાળી, લવલી
ન્નતની લતાઓ હોયછે. ૮. ભાસ્કર=પ્રકાશતા, મુક્તાંશુ-મોતીના કિરણ,
તેથી ભેદાયલા પદ્મરાગ-મણિ કાંએ પેહેધ્યા હતા. પ્રભાત-લક્ષ્મીને

ઊરુમૂલ દેખાતું હતું.^૧ મયૂરોની હારની પેઠે, નિતંબ સુધી પહોચતા. એના શિખંડ-ભારમાં ચંદ્રકાન્ત ઝળકતા હતા.^૨ અને કલ્પવૃક્ષની લતા જેવી એ કામ-ફલ આપનાર હતી.^૩ વળી એ, શયન-સમીપ સંપ્રુખ બેઠે બેઠે તેની^૪ કાન્તિનું વર્ણન કરતા કૂચરકને—એ કોણ છે? કોના પુત્ર છે? એમનું નામ શું છે? એમનું રૂપ કેવું છે? વય કેટલી છે? એ શું કહેતા હતા? તે શું કહ્યું? ક્યાં સુધી એમને તે જોયા? મહાશ્વેતા સાથે એમનો પરિચય ક્યાંથી થયો? અહીં એ આવશે કે નહિ—એમ વારંવાર ચંદ્રાપીડ સંબંધીજ વાત પૂછતી હતી.

આવી કાદમ્બરી રૂપી ચંદ્રલેખાની શોભા જોતાંજ ચંદ્રાપીડનું દૃઢ્ય સમુદ્ર-જલની પેઠે ઉછળવા લાગ્યું, અને એને વિચાર થયો કે—ખત્તાએ મહારી ખીજ ધન્દ્રિયો પણ કેમ લોચનમયજ ન કરી?^૫ આ આંખે તે શાં એવાં પુણ્ય કીર્તિ હશે કે એ (એકલીજ) આને અનિ-વારિત જોષ શકે છે? અહો! પ્રજાપતિયે સર્વ રમણીયતાનો આ એકજ ભંડાર કેવો વિચિત્ર ઉત્પન્ન કીધો છે? આવા અતિશય રૂપના પર-માણુ ક્યાંથી આણ્યા હશે? મને લાગે છે કે આને ધડતાં ધડતાં પ્રજા-પતિના કર-સ્પર્શથી થતા દુઃખને લીધે આની આંખોમાંથી જે અશ્રુ-ખિન્દુ પડેલાં તેમાંથીજ ખરેખર આ જગતનાં કુસુદ, કમલ, કુવલય તથા સૌગન્ધિકનાં વન ઉત્પન્ન થયાં હશે!!—એમ વિચારતાં વિચારતાંજ એની દૃષ્ટિ કાદમ્બરીનાં નયન ઉપર પડી; અને તેજ ક્ષણે, કૂચરકે વર્ણ-વેલો રાજપુત આજ હશે એમ ધારતી કાદમ્બરીની પણ દૃષ્ટિ—જે એનું અતિશય રૂપ જોઈ વિસ્મયથી ચિત્રવિચિત્ર બની ગઈ હતી તે—એના ઉપર પડી, અને નિશ્ચલ ધ્યાનથી ઘણી વાર સુધી ત્યાં ટકી રહી. એની લોચન-પ્રભાથી ધવલ થઈ ગયેલો ચંદ્રાપીડ તે ક્ષણે કાદમ્બરીને જોષ

ભાસ્કર-સૂર્યથી મુક્ત-પથરાયલા, અંશુ-કિરણ, વડે બેદાયલાં—ઉઘડેલાં, પદ્મ-કમલ, તેમનો રાગ-રક્ત વર્ણ, આભૂષણ જેવો. ૧. આકાશ-ગુઓ પૃ. ૯૫ ડી. ૧. અંખર=વસ્ત્ર; આકાશ. ઊરુ=ઝાંઘ. આકાશમાં ઊરુમૂલ=ઉડ્ડમૂલ=મૂલ નક્ષત્ર દેખાય. ૨. કાંના નિતંબ સુધી પ-હોચતા શિખંડ-કેશ,માં ચંદ્રકાન્ત મણિ ઝગઝગતા; નિતંબ-પર્વતનો મધ્યભાગ—તેને અડકતો શિખંડ-મયૂર-પુચ્છ, તેમાં ચં-દ્રક-ચાંદલા,ના અંત-છેડા, દેખાય. (મયૂર પર્વતે બેઠા હોય એમ ધારવું.) ૩. કામફલ=મદન-વિકારનું ફલ; ધમ્ધિત ૫લ. ૪. ચંદ્રાપીડની. ૫. જુઓ વા. ૬૦ પૃ. ૧૫૮—કિમિતિ લોચનમયાન્યેવ મમાઙ્ગાનિ ન કૃતાનિ વિધિના ॥

વિહ્વલ થઈ ગયેલા બલરામ જેવો દેખાયો. ૧ કુમારને જોયા પછી પ્રથમ શોભોદ્ગમ, પછી ભૂષણુ-રવ, અને છેલ્લે કાદમ્બરી પોતે હતી થઈ. મદન-વિકારથીજ એને આ સમયે સ્વેદ થઈ આવ્યો. પણ તેનું કારણ જાણે સત્તર ઉઠવાનો શ્રમ હોય એમ જણાયું. એની મતિને ખરેખરો કંપનાર તો ઊરુ-કંપજ હતો પણ તેનો અપયશ નૂપુર-સ્વર સાંભળી દોડી આવેલા હંસ-મંડલને મળ્યો. નિશ્વાસ ચાલવાથીજ એનું વસ્ત્ર કંપવા લાગ્યું પરંતુ ચામરનો પવન એનું નિમિત્ત હોય એમ દેખાયું. અંતરમાં વિરાગતા ચંદ્રાપીડને સ્પર્શ કરવાના લોભથીજ એનો હાથ તે હાથે છોતી ઉપર પડ્યો, પરંતુ તે જાણે સ્તનને ઢાંકી દેવા મૂક્યો હોય એમ લાગ્યું. આનંદથીજ એની આંખમાં અશ્રુ ભરાઈ આવ્યાં, પણ હાલેલા કણુ-પૂરની કુસુમ-રજ તેના કારણ જેવી થઈ પડી! લજ્જાને લીધેજ એનાથી ખોલી શકાયું નહિ, પરંતુ સુખ-કમલના પરિમલથી દોડી આવતા મધુકર જાણે એને અટકાવતા હોય એમ દેખાયું. મદન-આલુના પ્રથમ પ્રહારની વેદનાથીજ એને સીત્કાર થવા લાગ્યા, પરંતુ પુષ્પના ઢગમાંથી કેતકીનો કાંટો વાગ્યાથી તે ઉત્પન્ન થયા હોય એમ જણાયું. કંપથીજ એનો હાથ ધ્રુજવા લાગ્યો, પણ સમાચાર કહેવા આવેલી પ્રતિહારીને ના કહેવા સાર જાણે તે હલાવ્યો હોય એમ દેખાયું. વળી તે સમયે કાદમ્બરીના હૃદયમાં પ્રવેશ કરતા મદનનો પણ એક જાણે ખીજે મદન ઉત્પન્ન થયો જે કાદમ્બરી સહિત ચંદ્રાપીડના અંતઃકરણમાં પેટો. તેણે કરીને એ પણ ગંધર્વરાજપુત્રીના રત્નાભરણની પ્રભાને પણ આચ્છાદન વસ્ત્ર જેવી ગણવા લાગ્યો; પોતાના હૃદયમાં તેના પ્રવેશને પણ પરિચ્છેદ માનવા લાગ્યો; તેના ભૂષણુ-રવને પણ સંભાષણ ધારવા લાગ્યો; પોતાની સર્વ ઈન્દ્રિયોના હરણને પણ પ્રસાદવત્ માનવા લાગ્યો; અને તેની દેહ-પ્રભાના સ્પર્શથી પણ સુરત-સમાગમનું સુખ ભોગવતો હોય એમ એ કલ્પવા લાગ્યો! ૨

૧. બલદેવજી ઘણા ઐર ચર્ચના હતા તથા કાદમ્બરી-મદિરા-ને બધા ચાહતા હતા તેથી તે જોઈ વિહ્વલ થાય. (જુઓ પૃ. ૧૧૮ ટી. ૮). તેમજ ચંદ્રાં કાંન્ની શોભન-પ્રભાથી ઐર દેખાતો હતો અને કાં-મંધર્વરાજપુત્રી-ને જોઈને વિહ્વલ બની ગયેલો.

૨. સાધારણ વાચકોને કદાપિ એમ લાગશે કે “મદનપ્રકરને હૃદય-પ્રવેશ ન કરાવવા” વિશે હદ નિશ્ચય ક્યો છતાં કાં ચંદ્રાંને પ્રથમ સ્થિતિજ વિહ્વલ થઈ ગઈ એમ દર્શાવવામાં કવિની હુશબુદમાં ખામી-

કાદમ્બરી, જાણે મહાશ્રમથી ફેટલાંક પગલાં આગળ આવીને, બહુ દિવસે દર્શન થવાથી ઉત્કંઠિત થયેલી મહાશ્વેતાને કંઠે સ્નેહ તથા ઉત્કંઠાથી બાઝી પડી મહાશ્વેતાએ પણ એને અતિદૃઢ કંઠાભિંગન દીધું અને કહ્યું:—સખિ કાદમ્બરિ! ભરતખંડમાં પ્રજાની પીડા હરનાર તારા પીડા નામે નરપતિ રાજ્ય કરેછે, જેમણે પોતાના અસંખ્ય ઉત્તમ અશ્વોની ખરિયોના અગ્રભાગથી ભૂમિને ખોદીને ચારે સમુદ્રને મુદ્રિત કરેલા છે, તેમના આ, નિજ ભુજ-શિલા-સ્તંભ ઉપર વિશ્રાન્ત વિશ્વને વંદનીય ચંદ્રાપીડ નામે પુત્ર છે. દિગ્વિજય કરવા નીસર્વા પછી કરતા કરતા એ ચાલી આવી ચઢ્યા છે. એમને જોયા ત્યારથીજ મહારે એમની નિષ્કારણ મંત્રી થઈ છે, અને સર્વનો સંગ ત્યાગ કરીને નિષ્કુર થઈ ગયેલી પણ મહારી ચિત્તવૃત્તિ એમના અસાધારણ, સરલ સ્વભાવના ગુણથી આકૃષ્ટ થયેલી છે. આવા, સહ્યતાયકી પરવશ, શુદ્ધ અંતઃકરણના, ચતુર, અકારણ-મિત્ર મળવા દુર્લભ છે માટે હું એમને ચાલી બલાકારે લઈ આવી છું કે એમને જોઈને મહારી પેટે તું પણ—રચવામાં પ્રજાપતિની પ્રતીણતા, રૂપની અદ્વિતીયતા, લક્ષ્મીનો યોગ્ય સ્થાને પ્રેમ, પૃથ્વીનું સદ્ભાવનું સુખ, માતૃપ લોકની દેવ લોક કરતાં શ્રેષ્ઠતા, મર્ત્ય સ્ત્રીઓનાં લોચનની સફલતા, સર્વ કલાઓનો એક સ્થાને સમાગમ, સૌભાગ્યનું ઐશ્વર્ય, અને મનુષ્યોની અગ્રામ્યતા—જાણે. વળી ત્હારા વિશે મેં એમને બહુ પ્રકારે સૂચના આપેલી છે માટે,—એમને પેહેલાં કોઈ દિવસ જોયા નથી—એમ ધારીને જે લજ્જા આવતી હોય તો તે કારે મૂકી,—એમને

અથવા કાદમ્બરીની પ્રકૃતિમાં અસ્થિરતા—દેખાયછે પરંતુ તીએ આપેલા એક ઇંગ્રેજ કવિના લખાણ ઉપરથી જણાશે કે એમ બનવું ઇશ્વરી નિયમોમાંથી છે. આપણા હાથમાં નથી. એવા પ્રેમનેજ ઇંગ્રેજમાં “Love at first sight” કહેછે અને તેજ અધિક સ્થિરતા પામેછે:—

“Suddenly across the gaze of Percival St. John there flashed a face that woke him from his abstraction, as a light awakes the sleeper. * * It was not the mere beauty of that face (and beautiful it was) that arrested his eye and made his heart beat more quickly—it was rather that nameless and inexplicable sympathy which constitutes love at first sight; a sort of impulse and instinct common to the dullest as the quickest—the hardest reason as the liveliest fancy. * * * Whatever of love sinks the deepest is felt at first sight; it streams on us abrupt from the cloud, a lightning flash—a destiny revealed to us face to face.”

Sir E. B. Lytton's *Lucretia* Vol. I. P. 330.

ખેલારે કંઈ પરિચય નથી—એમ ધારીને જે અવિશ્વાસ આવતો હોય તો તે ત્યજ દઈ, —એમના સ્વભાવથી હું અન્નણી છું—એમ જાણીને જે કંઈ શંકા આવતી હોય તો તે દૂર કરી, જેમ તું મહારી સાથે વર્તે છે તેમ એમની સાથે પણ વર્તજે.—એ તારા મિત્ર છે, બાંધવ છે, અને પરિજન છે.—આ પ્રકારે મહાશ્વેતાએ કહ્યું એટલે રાજપુત્રે પ્રણામ કર્યો; અને સ્નેહ સહિત કટાક્ષથી તેને પ્રણામ કરતો નિહાળી, કાદમ્બરીની કીકી જે એના અતિ દીર્ઘ લોચનના ખૂણા તરફ જતી હતી તેમાંથી જાણે શ્રમ-જલ-ગિન્દુઓ પડતાં હોય તેમ આનંદાશ્રુ ટપકવા લાગ્યાં! સત્વર આગળ દોડી ગયેલા દ્વંદ્વની પછવાડે ઉડતી ધૂળ હોય તેમ, અમૃતજેવી શ્વેત એની સ્મિત-પ્રભા પથરાવા લાગી!! આ મનગમતા કુમારનું, પ્રતિપ્રણામ કરીને સન્માન કર—એવું જાણે મસ્તકને કહેવા સારજ એની એક ભૂક્તતા જરા ઊંચી ચઢી!! અંગુલિયો વચ્ચેથી મસ્તક મણિની ચીંટીઓના કિરણ નીકળવાથી, લીલાસહિત જાણે પાનની ખીરી લીધી હોય એવો દેખાતો એના હાથ, મગાસુ આવવાનું થયાથી ઉઘટેલા મુખ તરફ ગયો. સ્વેદ-જલના ઝરણુ બંડે સકલ લાવણ્ય ધોવાવાથી સ્વચ્છ થયેલાં એનાં અવયવોમાં સર્વ સ્થલે પ્રતિબિમ્બ પડવાથી ચંદ્રાપીડ જાણે ફરતો કામદેવ હોય એવો દેખાવા લાગ્યો.—કેમ જે મણિભૂમિ ઉપર (કંઈક) આસેખતા એના પાદ-હુણ્ટે જાણે મણિનુપુરના ઝણકારથી એને ખેલાવ્યો હોય તેમ એ ચરણ-નખમાં આવી પડ્યો હતો! જતાંજ સત્વર દોડી જઈને (કાદમ્બરીનું) દ્વંદ્વ જાણે એને લઈ આવ્યું હોય તેમ એ એના સ્તનાભ્યન્તરમાં દેખાતો હતો! અને વિકસિત કુવલયની માલા જેવી દીર્ઘ દૃષ્ટિયે એનું પાન કીધું હોય તેમ એ એના ગાલ ઉપર જેવામાં આવતો હતો! વળી તે સમયે, ત્યાં ખેઠેલી સર્વે કન્યાઓ જે એને કુતૂહલની કટાક્ષ નાંખી નાંખીને જોતી હતી તેમની, ખણ્ણસુધી ગયેલી, ચંચલ કીકીઓ જાણે ખેલાર નીકળી જવા ઇચ્છતી હોય તેમ, કર્ણપૂર ઉપરના ભ્રમરની સાથે ભમવા લાગી.

કાદમ્બરી લીલાયુક્ત પ્રતિપ્રણામ કરીને મહાશ્વેતાની સાથે પલંગ ઉપર ખેડી, અને ત્વરાથી પરિજનોએ આણીને શયનના માથાબણી મૂકેલા, ધોળા વચ્ચેથી ઢાંકેલા, સુવર્ણના પાયાવાળા એક નાના આસન ઉપર ચંદ્રાપીડ ખેડો; એટલે તરતજ, કાદમ્બરીના ચિત્તનો અભિપ્રાય સમજી જઈ, મહાશ્વેતાને સાર લગાડવાને સર્વ પ્રતિહારીઓએ, ખીડેલા મ્હોંઉપર આંગળી મૂકી ચૂપ રહેવાની સંજ્ઞા કરી, વેણુના સ્વર, વીણુના ધોષ, ગીતના ધ્વનિ અને માગધીઓના જયશબ્દ સર્વ સ્થલેથી

અંધ કરાવ્યા. પછી એક દાસી ત્વરાથી જલ લઈ આવી તે વડે, કાદમ્બરીએ પોતેજ ઉઠીને મહાશ્વેતાના ચરણનું પ્રક્ષાલન કરીધું, અને પોતાના ઉત્તરીય વસ્ત્ર વડે તેમને લોહીને ફરીથી તે શયન ઉપર બેઠી. 'ચંદ્રા-પીડના પણ ચરણનું પ્રક્ષાલન, રૂપમાં કાદમ્બરીના જેવીજ, તેની વિશ્વાસ-ભૂમિ મદલેખા નામની પ્રાણપ્રિય સખીએ, ના ના કહેવા છતાં બલાત્કારે કર્યું. પછી કર્ણભૂષણની પ્રભાથી છવાઈ ગયેલા (કાદમ્બરીના) ખભા ઉપર જ્ઞાલથી હાથ ફેરવતી ફેરવતી, ભ્રમરના ભારથી લચી ગયેલા કર્ણ-પક્ષ્મને ઉછાળતી ઉછાળતી, ચામર-પવનથી વિખેરાઈ ગયેલી ફેશની લટોને બાજતી બાજતી મહાશ્વેતા એને કુશલતાના સમાચાર પૂછવા લાગી. પણ કાદમ્બરી તો સખીનો આવો પ્રેમ જોઈ, પોતે ધરમાં રહી એ જાણે એક મોટો અપરાધ થયો એમ જાણી, કુશલતાથીજ લજવાતી, જરા કષ્ટથી બોલી શકી કે—હા બેન, હું સારી છું. આ સમયે પોતે શોકાતુર હતી, તથા મહાશ્વેતાના મુખ સામુંજ જોઈ રહેવાને યત્ન કરતી હતી તોપણ કટાક્ષ ફેંકવાથી હાલતી ચંચલ કાકીને લીધે જેનો મધ્ય-ભાગ વિચિત્ર દેખાતો હતો એવા પોતાના ચક્ષુને, ધનુષ ચઢાવી ઉભેલો અનંગ વારેવારે બલાત્કારે, ચંદ્રાપીડને જાણે પીડવાનેજ (તેના જણી) લઈ જતો હતો ત્યાંથી વારી શકી નહિ. તેજ ક્ષણે, પોતાની પાસે બેઠેલી સખીના ગાલ ઉપર એ રાજપુત્રને જોઈને એને ઇર્ષ્યા આવવા લાગી; ૧ પોતાનાં સ્તન ઉપર શેષોદ્ગમ થવાથી, તેમાં પડેલું એનું પ્રતિબિંબ નાશ પામ્યું તે ઉપરથી એ વિયોગ-દુઃખ ભોગવવા લાગી; સ્વેદથી ભીની થયેલી (ચંદ્રાપીડની) છાતીમાં પૂતળીની પ્રતિમા પડેલી દેખાવાથી એને એ સપત્ની ઉપર શેષ આવવા લાગ્યો; ૨ એના નિમેષથી પોતે દૌર્ભાગ્યનો ૩ શોક કરવા લાગી; અને પોતાની આંખોમાં આનંદાશ્રુ ભરાઈ આવવાથી ન્યારે એને દેખી શકી નહિ ત્યારે અંધતાનું દુઃખ એને થવા લાગ્યું!! થોડી વાર પછી એણે તામ્બૂલ આપવા માંડ્યું ત્યારે મહાશ્વેતાએ કહ્યું:—સખિ કાદમ્બરિ! અમે બંધાંએ તો ખાંધુંજ છે પણ આ પેટેલી વાર પધારેલા ચંદ્રાપીડની સેવા કરવી જોઈએ માટે આ ખીડી

૧. સખીના ગાલ ઉપર ચંન્નું પ્રતિબિંબ પડેલું તે પણ એનાથી ખમી શકાયું નહિ. ૨. પૂતળીને સપત્ની-શોક-જેવી ગણી તેના ઉપર એ શેષે ભરાઈ. ૩. દૌર્ભાગ્ય=પતિના મરણ વા નાશનું દુઃખ. ચં. આંખ મીચે તે વખતે જાણે એ અનિષ્ટ અવસ્થાન્ટરમાં આવ્યો એમ જણી વૈષલ્ય-દુઃખ ભોગવતી.

તો તું એમને આપ.—આ સાંભળી મુખ જરા વાંકું વાળી, નીચી દષ્ટિ કરી, એણે ધીમે સ્વરે જરા અસ્પૃશ્ય ઉત્તર આપ્યો :—પ્રિય સખિ ! પરિચય વિના આવું પ્રાગલ્ભ્ય દર્શાવતાં હું શરમાઉં છું ; લે તુંજ એમને આપ.—આવું કહ્યા છતાં પણ જ્યારે મહાશ્વેતાએ એને ધણું ધણું સમજાવી ત્યારે, જાણે ગ્રામ્ય હોય તેમ આખરે એણે, જેમ તેમ કરતાં, ખીડી આપવાની હા કહી ; અને મદન-શર-પ્રહારથી મૂર્છિત થઈને, સ્વેદ જલના પ્રવાહમાં જાણે નહવાઈ જઈને,—એજ સ્વેદ-જલના પ્રવાહમાં ડુબી જવાના ભયથી પોતાના હાથને જાણે ‘ઝાલી લેવાનું’ કહેતી હોય, તથા ભયભીત થઈ જઈને પડવાની તૈયારીમાં આવ્યાથી જાણે (ચંદ્રાપીડનો) હાથ પકડી લેવાનો પ્રયત્ન કરતી હોય તેમ—મહાશ્વેતાના મુખ તરફથી દષ્ટિ ફેરવ્યા વિનાજ એણે કંપતે શરીરે,—આકુલિત આંખે,—અતિશય હાંસતે હૈયે, ખીડી સહિત પોતાનો હાથ લાંબો કર્યો.

એટલે તરતજ ચંદ્રાપીડે પણ પોતાનો હસ્ત જે જય-કુંજરના કુંભ સ્થલ ઉપર અજ્ઞાવાથી જાણે સિંહૂરવાળો થયો હોય એવો સ્વભાવેજ રક્ત હતો,—ધનુષ્ની પણજ ખેંચવાથી પડેલા આંકાને લીધે જરા સ્થામ થવાથી, જેના ઉપર કેશ પકડીને ખેંચી આણતાં અશ્રુપાત કરતી રિપુ-લક્ષ્મીનાં લોચન અડકવાથી જાણે અંજન-બિન્દુઓ ઝોટી ગયાં હોય એમ દેખાતું હતું,—પ્રસરતા નખ-કિરણને લીધે જેની અંગુલિયો જાણે અતિશય વેગથી આગળ દોડી આવી હોય, વધી ગઈ હોય, કે હસતી હોય એવી દેખાતી હતી,—અને જે, સ્પર્શ-લોભથી તત્કાળ ત્યાં બેગી થયેલી, રાગ-યુક્ત પાંચે ઈન્દ્રિયો વડે,^૧ ખીજ જાણે અંગુલિયોથી યુક્ત હોય એવો જણાતો હતો, તે આગળ ધર્યો. તે સમયે સુલભ વિલાસ-દર્શનની જાણે આતુરતાથી, સર્વે રસ કોણ જાણે ક્યાંથીએ આવીને કાદમ્બરીમાં વસ્યા ; અને એણે, આડી દષ્ટિ રાખ્યાથી આશરે આશરે પ્રસારેલા પોતાનો હસ્ત જેના નખ-કિરણ ચંદ્રાપીડના હસ્તને જાણે શોધી કાઢવાનેજ આગળ આગળ દોડતા હતા, અને કંપથી કરીને હાલતાં કંકણના શબ્દ વડે

૧. આવોજ વિચાર શેઠ્ઠસપિયરે દષ્ટિના સંબંધમાં દર્શાવ્યો છે :—

“ All senses to that sense did make their repair,

“ To feel only looking on fairest of fair :

“ Methought all his senses were lock'd in his eye,

“ As jewels in crystal for some prince to buy.”

Love's Labour's Lost, Act II., Sc. I.

જે જાણે સંભાષણ કરતો હતો તે (હસ્ત) વડે, સ્વેદ-જલમાં સ્નાન કરીધા પછી,—અનંગે તમને અર્પણ કરેલી આ દારસીનું ગ્રહણ કરો—એમ કહીને જાણે પોતેજ તેને અધીન થતી હોય તેમ, તથા—આજથી હવે મહારો જીવ તમારે હાથ છે—એમ કહીને જાણે પોતાનો જીવજ આપતી હોય તેમ પેલી પાનની ખીડી ચંદ્રાખીડના હાથમાં મૂકી ! પણ સ્પર્શ-તૃપ્તિથી ભુજ-લતાની સાથે સાથેજ આવેલું, કામ-આણથી મધ્યે બેદાઈ ગયેલું પોતાનું જાણે હૃદય હોય એવું રત્ન-વલય, (ખીડી આપીને) હાથ પાછો ખેંચી લેતાં નીકળી પડ્યું તેનીએ જ્યેને ખબર પડી નહિ !!^૧ ત્યાર પછી ખીજી ખીડી લઇને એણે મહાશ્વેતાને આપી.

એટલામાં,—કુમુદ-કેસરના જેવા પીળા ચરણને લીધે, ચંપક-કલિના જેવા મુખને લીધે, તથા કુવલય-પત્ર જેવી શ્યામ પાંખોને લીધે, જાણે પુષ્પમય હોય એવી જે દેખાતી હતી, તથા જેની પછવાડે એક, કુંડાળું બળેળા ઇન્દ્રધનુષ જેવો ત્રણ રંગનો કાંદસો કોટમાં ધારણ કરતો, પ્રયાલના અંકુર જેવી લાલ ચાંચવાળો, અને મરકત જેવી ચળકતી પાંખોવાળો પોપટ મંદ ગતિથી દોડતો આવતો હતો, તે મેના એકદમ ઉતાવળી ઉતાવળી આવીને કોધમાં બોલવા લાગી કે—ભર્તૃદારિકા કાદમ્બરી ! કેમ તમે આ, મિથ્યા સૌભાગ્યથી ગર્વિષ્ઠ, નિર્મયોદ, લુચ્ચા પોપટને મહારી પાછળ પડતો અટકાવતાં નથી ? જો તમે એનું ધાર્યું કરવા દેશો તો હું ખરેખર તમારા પાદ-પંકજ-સ્પર્શના સમ ખાઈને કહું છું કે નક્કી મહારા પ્રાણ ત્યજશ. —આ સાંભળીને કાદમ્બરી તો મંદ મંદ હસવા લાગી. પણ મહાશ્વેતાને એ વાત ખબર ન હતી તેથી તેણે મદલેખાને પૂછ્યું કે આ મેના તે શું કહેશે ? એણે કહ્યું—ભર્તૃદારિકા કાદમ્બરીની (પાળેલી) આ કાલિન્દી નામની મેના છે; એને આ પરિહાસ નામના પોપટ સાથે એમણે પોતેજ પાણિગ્રહણ કરાવી પરણાવી છે. પણ આજ સવારમાં એણે એને કાદમ્બરીની તામ્બૂલ-વાહિની આ તમાલિકાને, એકલી હતી. ત્યારે

૧. હૃદય ગોળ ગણીને કંકણ સાથે સરખાવ્યું, પરંતુ હૃદયને કંઈ વચ્ચે ગાળો—પોલાણ—ન હોય, ને કંકણને તો હોય, માટે તે ભિન્નતા કાઢી નાંખવા સાર એમ કહ્યું કે હૃદય કામ-આણ વાગવાથી મધ્યે બેદાઈ ગયું હતું—તેથી બરાબર કંકણને મળતું આવતું !! આનાથી જરા ઉલટા સ્વરૂપની ઉત્પ્રેક્ષા પેહેલાં પૃ. ૧૨૫ લી. ૫-૭ મીએ આવી છે, જ્યાં સૂર્યને નૃપુર સાથે સરખાવતાં નૃપુરનો ગાળો સૂર્ય-બિમ્બમાં ન હોવાથી દેખાતો બેદ આવીજ ચતુરાઈથી કવિએ લેખી દીધો છે.

કંઈક કહેતાં જોયો ત્યારથી એને ઈર્ષ્યા આવી છે અને કોપથી રીસાઈને હવે નથી એ એની પાસે જતી, નથી બોલતી, નથી સ્પર્શ કરતી, ને નથી સામું જોતી. અમે બધાંએ એને ઘણું ઘણું પ્રકારે સમજાવ્યું પણ હજીએ મનાતી નથી.—આ સાંભળી અંદ્રાપીડ મ્હેં મલકાવી મંદ મંદ હાસ્ય કરી બોલ્યો કે:—એ વાત તો ખરી છે. રાજગૃહમાં પણ એ વાત ચાલે છે, પરિજનો પણ મોહ્યા મોહ્યા એમજ વાત કરે છે, બહારના લોક પણ એમજ બોલે છે, બીજા દેશોમાં પણ એવીજ કથા સંભળાય છે અને એમ અમે પણ સાંભળ્યું છે કે દેવી કદમ્બરીની તામ્બૂલ વાહિની તમાલિકા સથે પ્રેમમાં પડેલો પરિહાસ નામનો પોપટ એવો તો મદનવશ થઈ ગયો છે કેવીતી જતા દિવસોનું પણ એને ભાન રહેતું નથી ! હવે એ તો જાણે દુરાચરણી છે પોતાની સ્ત્રીને લગ્નને નિર્જીવ થઈ એની સાથે રહે. પણ દેવી કદમ્બરીને શું એ ઉચિત છે કે એવી ચપલા—દુષ્ટ.—દાસીને વારતાં નથી ? અથવા દેવીએ પણ પ્રથમથીજ, આવા અવિનયી પોપટ સાથે આ બિચારી કાલિંદીનું લગ્ન કરીને પોતાની નિઃસ્નેહતા બતાવીજ આપી છે. એ બિચારી શું કરે ? શોકનું સાલ એ સ્ત્રીએને કોપનું પ્રધાન કારણ છે, વિરાગ ઉપજ ચવાનો મુખ્ય હેતુ છે, અને પરાજયનું મ્હોટું સ્થાન છે. એ તો આજ આટલી બધી ધીરી છે કે એણે આવા મ્હોટા કૌર્ભાગ્યને લીધે વેરાઅ આવી જવાથી વિષ્ણુક્ષણ કીધું નથી, અગ્નિ પ્રવેશ કર્યો નથી અથવા આહારનો ત્યાગ કીધો નથી ! સ્ત્રીએને શોક જેવું બીજું કંઈ લઘુત્ત્વ પમાડે એમ નથી. હવે આવો મ્હોટો અપરાધ કર્યા છતાં જો કદાચિત્ આ પોપટના અનુનયથી એ મનાઈ જશે તો તો ધિક્કાર છે એને. સર્વે એનાથી બધી તો અજાણ રહેશે અને માન-ભંગ ચવાથી તિરસ્કાર કરીને દૂરથીજ એનો ત્યાગ કરશે. એની સાથે શ્રીથી વાત કોણ કરશે ? કોણ એની સામુંએ જોશે ? અને કોણ એનું નામ પણ લેશે ?—કદમ્બરી સહિત તે સર્વે કન્યાઓ જે આ મજાકનાં વચન સમજી ગઈ હતી તે, અંદ્રાપીડના આ બાષણથી ખડખડ હસવા લાગી. પણ રાજકુમારનાં નર્મ વચન સાંભળીને પરિહાસ પોપટ કહેવા લાગ્યો કે:—ધૂલિ રાજપુત્ર ! એ કંઈ કાચી પોચી નથી; અંચલ છતાં પણ તમારાથી અથવા બીજા કોઈથી એ છેતરાય તેમ નથી. આવી વ્યક્તિ તો એ પણ સમજે છે. પરિહાસની વાતો એને પણ આવડે છે. રાજગૃહમાં રહેવાથી એની પણ મર્તિ ચતુર થયેલી છે, માટે હવે છાના રહો. અહીં કંઈ તમારાં કામુકોનાં નર્મ બાષણ ચાલે તેમ નથી. એજ મધુર બાષણીને બધું વિદિત છે કે કોઈ કરવાનો તથા મનાવો.

ઐ કાળ કયો, કારણ કયું, પ્રમાણ કયું, વિષય કયો, અને પ્રસંગ કયો.

આ વખતે એક કંચુકિયે આવી મહાશ્વેતાને કહ્યું :—આયુષ્મતિ ! રાજા ચિત્રરથ તથા રાણી મદિરા તમને મળવાને તેડેછે.—આ સાંભળી, ઉઠવાની ઇચ્છાથી એણે કાદમ્બરીને પૂછ્યું :—સખિ ! ચંદ્રાપીડ ક્યાં ઉતરશે ?—ત્યારે, શું અનેક સ્ત્રીઓનાં હૃદય રૂપી સ્થાન એમને રહેવાને બસ નથી ?—એમ વિચારી જરા મનમાં હસીને કાદમ્બરીએ પ્રત્યુત્તર આપ્યો :—સખિ મહાશ્વેતા ! ત્યારે એવું શાસાર કહેવું પડેછે ? દર્શન દીધું ત્યારથી આ શરીરના પણ એજ પ્રભુ છે તો પછી મહેલની, વિભવની કે પરિજનની તે વાતજ શી ? જ્યાં એમને ગમે અથવા મહારી પ્રિયસખીને ગમે ત્યાં એ સુખેથી રહે.—આ સાંભળી મહાશ્વેતાએ કહ્યું કે :—ત્યારે તો આ તારી હવેલીની પાસેના પ્રમદવનમાં ક્રીડાપર્વત ઉપર જઈ મણિમય મહેલ છે ત્યાંજ એમને ઉતારો આપજો.—એટલું કહી એ ગંધર્વરાજને મળવા ગઈ. ચંદ્રાપીડ પણ તેની સાથેજ બહાર નીકળ્યો; અને એના વિનોદને અર્થે કાદમ્બરીએ પ્રતીહારીને આજ્ઞા કરી મોકલાવેલી વીણા વગાડનારી, વેણુવાદમાં નિપુણ, તથા સંગીત કલામાં પ્રવીણ કેટલીક કન્યાઓ સાથે, પૂર્વે જોયેલા ક્યૂરકે બતાવેલે માર્ગે ક્રીડાપર્વત ઉપર મણિ-મંદિરમાં ગયો. એના ગયા પછી તરતજ ગંધર્વ-રાજપુત્રી સર્વ સખીજન તથા પરિજનને વિદાય કરી, માત્ર અમુક દાસીઓનેજ લઈને હવેલી ઉપર ચઢી. ત્યાં તેઓ વિનયથી ગુપચુપ દૂર ઉભે ઉભે એને કંઈ કંઈ વિનોદથી રીઝવવા લાગી; પણ એતો એકલી, શયનમાં પડી પડી, તે ક્ષણે—ચપલા ! આ તે તે' શું કરવા માંડ્યું છે ? એમ કહીને જાણે લજ્જા એને પકડતી હોય,—ગંધર્વ-રાજ-પુત્રી ! આવું કામ તને જાણે કે ? એમ કહીને વિનય જાણે એને ઠપકો દેતો હોય,—ક્યાં ગયો ત્યારે અત્યાર સુધીનો એ અપરિપક્વ બાલ-ભાવ ? એમ કહીને જાણે મુગ્ધતા એની હાંસી કરતી હોય,—આપ-મતીલી ! એકલી એકલી, તારી ઇચ્છા પ્રમાણે આવો અવિનય મા કર, એમ જાણે એને કુમારભાવજ કહેતો હોય,—અરે બીરુ ! આ કંઈ કુલીન કન્યાઓની રીત નહિ, એમ કહીને જાણે મહત્વ એને ખીલવું હોય,—દુરાચરણિ ! અવિનય કરતાં જરા લાજ, એમ કહીને આચાર જાણે એને તરછોડતો હોય,—અલિ મૂઠ ! મદને તો તને હલકો પાડી નાંખીછે, એવું કહીને જાણે એને સુખ-મ શીખામણ દેતો હોય,—તારાં હૃદય કેમ આવું ચંચલ બની મણું ? એમ કહીને ધૈર્ય જાણે એને ધિક્કારવું હોય,—સ્વચ્છંદ વર્તનારી ! તે' અને પણ શું તને મણી કે,

એમ કહીને જાણે-કુલરિથિતિ એને નિન્દતી હોય તેમ—કાણ જાણે ક્યાં-થીએ જ્ઞાન આવ્યાથી અતિશય શરમાઈ ગયેલી દેખાવા લાગી.

વળી એ વિચાર કરવા લાગી કે—મેં પાપિણીએ મોહાન્ધ યષ્ઠ જઈને, કંઈ શંકા લાવ્યા વિના મ્હારં ચંચલ હૃદય આજ ખુલ્લું કરી દીધું એ કેવી મૂર્ખાઈ કાઢી ? એમને ને મ્હારે મળવાનો આ પ્રથમજ અસંગ હતો એ તો મેં સાહસિકે કંઈ વિચાર્યું નહિ ! લોક મને લક્ષુ હૃદયની કહેશે એ મેં જ્ઞાનવિનાનીએ ગણ્યું નહિ ! એમની ચિત્તવૃત્તિ કેવી હશે તેની મેં મૂઢે પરીક્ષા કરી નહિ ! હું એમને ગમી કે નહિ તે પણ મેં વિચારી જોયું નહિ ! મ્હારં પ્રત્યાખ્યાન કરશે એની પણ મને ખીક રહી નહિ ! ગુરુજનનો કંઈ મેં ડર રાખ્યો નહિ ! લોકાપવાદનો કંઈ ભય ગણ્યો નહિ !—તેમજ વળી, મહાશ્વેતા દુઃખી છે એ મેં વિવેક વિનાનીએ જોયું નહિ ! પાસે બેઠેલી સખીઓ પણ જોતી હશે એનું મને મંદ બુદ્ધિનીને જ્ઞાન રહ્યું નહિ ! પાસેની દાસીઓ જોતી હશે એ મેં ચેતન વિનાનીએ દીડું નહિ ! જડ બુદ્ધિવાળાં પણ એવો અવિનય વર્ત્યા વિના ન રહે તો પછી મદન-વૃત્તાન્તનો જેને અનુભવ થયો-છે એવી મહાશ્વેતા, સકલ કલામાં કુશલ સખીઓ, અને રાજકુલમાં ફરવાથી ચતુર થયેલી—નિલ ઇગિતથીજ સમજનારી—દાસીઓની શી વાત ! આવું જોવામાં તો અંતઃપુરની દાસીઓ વળી વિશેષે કરીને કુશલ હોય (ને તે કેમ સમજ્યા વિના રહે ?)—હવે મુજ પાપિણીના સર્વે પ્રકારે ખરેખરા ભોગ મળ્યા ! આવું શરમ ભરેલું જીવતર કાઢવા કરતાં હવે તો મરવું એજ સાચું છે. માતા આ વૃત્તાન્ત સાંભળશે ત્યારે શું કહેશે ? પિતા શું કહેશે ? અને ગંધર્વ લોક શું કહેશે ? હવે હું શું કરું ? શો ઉપાય કરું ? શી રીતે આ મ્હારં સ્ખલન સંતાડી દઈ ? કોને મ્હોંયે આ મ્હારી દુર્વિનીત ઈન્દ્રિયોના ચાપલની વાત કહું ? આ—દગ્ધ હૃદયના—મદનથી ગૃહીત થયેલી જાડંએ ક્યાં ?—મહાશ્વેતાનો વૃત્તાન્ત સાંભળીને મેં એવી પ્રતિજ્ઞા કરી હતી, પ્રિય સખીઓની આગળ પણ એમ કહ્યું હતું અને કેયૂરક સાથે પણ મેં એવો સંદેશો મોકલ્યો હતો; પણ મને મંદભાગિનીને સમજણ પડતી નથી કે આ મને છેતરનાર ચંદ્રાપીડને મ્હારી પાસે શું શઠ વિધિયે આણ્યો, કે મુવા મદને, કે પૂર્વે કરેલાં પાપે, કે ચંડાલ મૃત્યુએ, કે ખીજા કોઈએ. જેને મેં પહેલાં કદી જોયો નથી, જેનો મને અનુભવ નથી, જેનું નામ પણ મેં સાંભળ્યું નથી, જેનું ચિન્તન પણ કદી કર્યું નથી ને જેને કદી

ધારેલો પણ નથી-એવો આ કોઇક મહારી વિડંબના કરવાનેજ આવેલો દેખાયછે જેને માત્ર જોયાથીજ,--મહારી ઇન્દ્રિયોએ જાણે મને બાંધીને એને સ્વાધીન કરી દીધી હોય, શર-પંજરમાં નાંખીને મદને જાણે મને આપી દીધી હોય, દાસી કરી દઈને જાણે અનુરાગ મને લઇ ગયો હોય, અને હૃદયે એના ગુણના બદલામાં જાણે મને વેચી દીધી હોય તેમ-હું તેનીજ થઇ ગઇશું ! હવે મહારે એ ચપલનું કંઈજ કામ નથી.--આવો સંકલ્પ જરાવાર સુધી એણે કર્યો. પણ સંકલ્પ કર્યો કે તરતજ--મિથ્યા વિનય રાખનારી ! જે મહારે કામ ન હોય તો લે હું આ ચાલ્યો-એમ જાણે, હૃદય કંપવાથી ચલિત થયેલા ચંદ્રાપીડે એની મજાક કીધી હોય; એનો પરિત્યાગ કરવાના સંકલ્પ સાથેજ પહાર નીકળી જતા પોતાના પ્રાણે કંઈ આવીને જાણે આજા માગી હોય; અલિ અવિશેષ !^૧ ચક્ષુ સ્વચ્છ કરીને ફરીથી જો કે એ પુરુષ પ્રત્યાખ્યાનને યોગ્ય છે કે નહિ-એમ જાણે તે સમયે આવેલાં અશ્રુએ એને કંટું હોય; અને,--ત્હારું ધૈર્ય ને ત્હારો મદ હું પ્રાણની સાથે કાઢી નાંખીશ--એમ જાણે અનંતે એને કોપીને ઠપકા દીધો હોય તેમ ફરીથી પાછું એનું અંતઃકરણ પેહેલાંની પેઠેજ ચંદ્રાપીડને માટે તલપવા લાગ્યું. એ પ્રકારે સર્વ ઉપાય નિષ્ફળ થવાથી, પ્રેમાવેશને લીધે સ્વતંત્રતા ખોદીને પરવશ હોય તેમ ઉભી, જાળિયે જઈ, તેજ ક્રીડાપથેતને જોતી ગંતતી એ ઉભી રહી ત્યાં ઉભી ઉભી, (ચંદ્રાપીડ) આનંદ-જલથી કરીને (દેખાતો) ઢંકાઇ જશે એવી જાણે બ્હીકથી, ચક્ષુવડે જોવાને બદલે સ્મૃતિથી એને એ જોવા લાગી!!^૨ અંગુલિયોમાંથી સ્વેદ-બિન્દુ ટપકવાથી રખેને એ ભુસાઇ જાય એવી જાણે ભીતિથી, કલમ વડે ચિત્ર કાઢવાને બદલે માત્ર ચિંતનથીજ એને આલેખવા લાગી !! રોમેઃફગમ થવાથી આચ્છાદન થશે એવી જાણે શંકાથી, છાતીવડે આલિંગન દેવાને બદલે એ હૃદયથીજ બેઠવા લાગી!!^૩ અને એના સંગમમાં થતો વિલંબ સહન કરવા-

૧ સારા ખોટાની પરીક્ષા વિનાની. ૨. ખરેખરાં ચં. ને પોતાની આંખથી તો એ જોઇ શકતી હતી નહિ, કારણ કે તે સામે ઉભો ન હતો; તે ઉપરથી, આંખે ન જોવાનું કારણ એવું કલ્પ્યું છે કે જાણે જોવાથી આનંદાશ્રુ આવે તો પાછો એ દેખાતો બધ થઇ જાય માટે સ્મૃતિથી જોતું હીક. -તાત્પર્ય કે એ એનું ચિંતન કરતી હતી. -એમ આગળ પણ બેસાડવું. ૩. ચં. ત્યાં ન હતો એટલે છાતીએ તો બેઠે ક્યાંથી? આ ઉપરથી એમ ધાર્યું કે જો છાતીવડે આલિંગન દે તો હૃદયથી થતો

ને જાણે અશક્ત હોય તેમ દાસી (સાથે સંદેશો) મોકલવાને બદલે પોતાના મનનેજ એની પાસે મોકલવા લાગી!!^૧

ચંદ્રાપીડ પણ, કાદમ્બરીનું જાણે બીજું હૃદય હોય એવા સ્વચ્છ મણિગૃહમાં પ્રવેશ કરીને શિલાતલ ઉપર પાથરેલું એક આસ્તરણ જેની ખંને બાજુએ ઉપરા ઉપરી ઘણાં ઉશીકાં મૂકેલાં હતાં તેમાં જ્યારે સુધ ગયો, કેયૂરક એના ચરણને ઉત્સંગમાં લઇને બેઠો, ને પેલી કન્યાઓ બનાબ્યા પ્રમાણે એની આસપાસ ભરાઇ બેઠી, ત્યારે દોલાયમાન ચિત્તથી ચિન્તામાં પડ્યો કે:—ગંધર્વ-રાજપુત્રી કાદમ્બરીના શું સ્વાભાવિક વિલાસ-જ આવા સર્વ લોકનાં હૃદય હરી લે એવા હશે કે વર્ગર આરાધનાએ પ્રસન્ન થઇને ભગવાન કુસુમાયુધે મહારે લીધે ઉત્પન્ન કર્યા હશે? મહારી સામું એ, અશ્રુથી ભરેલી, રાગયુક્ત, તથા હૃદયની અંદર વાગતાં કામ-બાણના પુષ્પની રજ પડી હોય તેમ જરા મીઝાયેલી આંખથી કટાક્ષવડે જોયાં કરતી હતી. હું જ્યારે એના ભણી દૃષ્ટિ કરતો ત્યારે શરમાઇ જઇને એ શ્વેતસ્મિત-પ્રભાશ્રી જાણે વસ્ત્રવડે પોતાનું આચ્છાદન કરતી હતી! મહારાથી શરમાઇને મુખ ફેરવી દઇ, જાણે મહારા પ્રતિબિમ્બને પ્રવેશ કરાવવાની લાલચે એ પોતાના ગાલ રૂપી દર્પણને મહારી તરફ ધરતી હતી!! મને અવકાશ આપવાથી હૃદયે કરેલા પ્રથમ અવિનયની જાણે રેખાને એ પોતાના નખવડે શયન ઉપર દોરતી હતી! મને બીડી આપતાં બેઠથી કંપતો પોતાનો હસ્ત, જેને રક્તકમલ ધારીને બ્રમરોનાં ટોળાં આજુબાજુ ભમ્યાં કરતાં હતાં તેમાં જાણે તમાલ-પદ્મ લઇને એ પોતાના ખિન્ન થઇ ગયેલા મુખને જાણે પવન નાંખતી હતી!!^૩—વળી એ વિચારવા લાગ્યો કે—ઘણું કરીને આ, મનુષ્ય જાતિને સુલભ લઘુતાજ શેમાગ્ય એની વચ્ચે આવે માટે અંદર હૃદયથી ભેટતી હતી—અર્થાત્ મનમાં ને મનમાં આલિંગન-મુખ કલ્પતી હતી.

૧. “.....Love's heralds should be thoughts,

“Which ten times faster glide than the sun's beams,”

Romeo and J. Act II., Sc. V.

૨. ‘માલતીમાધવ’માં (પૃ. ૭૭) માલતીને માધવ સંબંધી આવી શંકા થાય છે:—

પ્રિયસાલિ કિંતાવત્તસ્ય મહાનુભાવસ્ય સ્વાભાવિકા એવ મુહૂર્તસંનિધાયિનો જનસ્ય વિપ્રલંભયિતૃકા વિલાસા આહોસ્વિદ્યથા પ્રિયસાલિ સંભાવયતિ॥

૩. ઉપેક્ષા એવી છે કે બ્રમર જાણે તમાલ-પદ્મ, અને લાથ જાણે તે તમાલ-પદ્મ લઇ મુખને વા નાંખતો હોય—(કારણ કે તે હાલતો હતો)!!

મને આના આવા હજારો મિથ્યા સંકલ્પ કરાવી કરાવીને છેતરતી હશે, અથવા તો વિવેક-રહિત યૌવન-મદ કે મદન પોતેજ મને આવો ઉન્માદ કરાવતો હશે; કેમ જે રોગ-અસ્ત થઇ હોય એવી યુવાનોની દૃષ્ટિને સ્વદષ કલુષ પણ અતિ મ્હોટા જેવું ભાસેછે. કિંગિચિત્ માત્ર સ્નેહને પણ, જલની સમાન યૌવન-મદ બહુ વિસ્તીર્ણ કરી દેછે. પોતેજ ઉત્પન્ન કરેલી અસંખ્ય ચિન્તાઓને લીધે આકુલ થયેલી તરલતા, કવિની બુદ્ધિની પેઠે ક્રોધની ઉત્પ્રેક્ષા નથી કરતી એમ નથી ! ચતુર અનંગના હાથમાં આવેલી તરુણ પુરુષોની ચિત્તવૃત્તિ ચિત્ર કાઢવાની કલમની પેઠે, કંઈ નથી આલેખતી એમ નથી. સ્વ-રૂપથી ગર્વિષ્ઠ થયેલી વેશ્યાના જેવી સ્વ-સંભાવના કહોં આત્માપણ નથી કરતી એમ નથી. મનુષ્યના મનોરથ, સ્વપ્નની સમાન અનનુભૂત વસ્તુનું પણ દર્શન કરાવેછે. જનદુગરની પીછી જેવી આશા, અસંભવિતને પણ લાવી લાવીને આગળ ધરેછે.—એવા વિચાર કરતાં કરતાં એને લાગ્યું કે—આમ મનને કેવલ વૃથા ખેદ આપવાથી શું થવાનું છે ? જે કદાચિત્ એ શ્વેત-લોચનાની ચિત્તવૃત્તિ મ્હારી તરફ ખરેખર એવીજ થયેલી હશે તો થોડી વારમાં વગર પ્રાર્થનાએ પ્રસન્ન થયેલો એ ભગવાન કામદેવજ એને પ્રકટ કરી દેશે, અને એજ આ સંશય છેદી નાંખશે.—એવો નિશ્ચય કરી, ઉડીને પોતે બેઠો થયો; અને પેલી કન્યાઓ સાથે પાસાથી, ગાયનથી, વીણા-વાદ્યથી, પણવ વગાડવાથી, સ્વર-સંદેહના વિવાદથી, સુંદર વાર્તાઓથી અને એવા એવા બીજા આલાપ તથા સુકુમાર કલા-વિલાસથી વિનોદ કરવા લાગ્યો. આમ ત્યાં થોડીવાર બેઠા પછી બહાર જઈ, ઉપવન જોવાની ઈચ્છાથી એ કીડા-પર્વતના શિખર ઉપર ચઢ્યો.

કાદમ્બરીએ એને જોયો કે તરતજ—મહાશ્વેતોને આવતાં વાર લાગી માટે લાવ માર્ગમાં જોઈ—એવું બહાનું કાઢી, કામાતુર ચિત્તને લીધે પેલી જાળી છોડીને એ પોતાની હવેલીને છેક ઉપલે માળ, પાર્વતી જેમ કૈલાસ-શિખર ઉપર ચઢે તેમ ચઢી ગઇ. ત્યાં એની સાથે દાસીઓ થોડી-જ હતી; પૂર્ણ ચંદ્રમંડલ જેવું શ્વેત સુવર્ણ-દંડવાળું છત્ર એના ઉપર છાયા કરવા ધરેલું હતું; શીણ જેવા ઘોળા ચાર નાના નાના પંખા ઉરાડીને દાસીઓ એને પવન નાંખતી હતી; અને માથા ઉપર, પુષ્પની સુગંધથી લલચાઇને ભમતા ભ્રમરો રૂપી શ્યામ આચ્છાદન-વસ્ત્ર દિવસે પણ ઓઢીને એ જાણે ચંદ્રાપીડની અભિસારિકા થવા સાર વેષ સજવાનો અભ્યાસ કરતી હતી ! ત્યાં રહી રહી, ક્રોધવાર આમર-શિખાને બાઝી

ખાઝીને, કોઇવાર છત્ર-દંડને ટેકો દઇને, કોઇવાર તમાલિકાના સ્કંધ ઉપર હાથ મૂકીને, કોઇવાર મદલેખાને આલિંગન દઇને, કોઇવાર પરિજનની અંદર સંતાઇ જઇ માત્ર આંખના ખૂણાથી દૃષ્ટિ કરીને, કોઇવાર ત્રિવલી વળી જાય તેમ ફરી ફરીને, કોઇવાર પ્રતીહારીની છડીની ટોચ ઉપર ગાલ મૂકીને, કોઇવાર નિશ્ચલ હાથમાં લીધેલી ખીડી હોઠ આગળ ધરી રાખીને, તથા કોઇવાર કમલ ફેંકી પ્રહાર કરવાથી દોડી જતી દાસીની પછવાડે કેટલાંક પગલાં ભરીને, હસતી હસતી એ ચંદ્રાપીડને જોવા લાગી, અને ચંદ્રાપીડ એને જોવા લાગ્યો. એમ કરતાં કરતાં ધણો કાલ વીતી ગયો તે પણુ એને જણાયો નહિ. પછી જ્યારે પ્રતીહારી-એ આવીને મહાશ્વેતા ઘેર આવ્યાની ખબર કહી ત્યારે એ મહેલ ઉપરથી ઉતરી, અને સ્નાનાદિક દિવસ-વ્યાપાર નહિ ગમવા છતાં પણુ એણે મહાશ્વેતાનું મન રાખવાને કયો. ચંદ્રાપીડ પણુ (એના ગયા પછી) નીચે ઉતર્યો, અને પેહેલેથીજ કાદમ્બરીએ મોકલી રાખેલી દાસીઓએ સ્નાન કરાવ્યા પછી એક સુંદર શિલાતલ ઉપર યથેચ્છિત દેવાચન કરીને એજ કીડાપર્વતમાં એણે આહારાદિ સર્વ દિવસ-કર્મ સમાપ્ત કર્યું.

ભોજન કરી રહ્યા પછી એ જ્યારે, કીડાપર્વતના પુરોભાગમાં પડેલી એક મનોહર મરકત-શિલા, -જે હારીત પક્ષીના જેવી લીલી હતી, હરિ-ણુના વાગોળવાથી જ્યાં શીણુનાં આછાં આછાં ટપકાં પડેલાં હતાં, બલ-રામના હળના બચથી નિશ્ચલ થયેલા યમુના-જલ જેવી જેની ક્રાન્તિ હતી,^૧ તરુણીઓના ચરણુ ઉપરના અલકંતક-રસનો જ્યાં લાલરંગ પ્રકાશ-તો હતો, પુષ્પ-રજ જેના તલ ઉપર પથરાયેલી હતી, લતા-મંડપમાં જે ઢંકાઇ ગઇ હતી, અને મયૂરોને નૃત્ય કરવાની સંગીત-શાલા હતી-તે ઉપર એટો હતો ત્યારે સહસાજ એની દૃષ્ટિએ કોઇ અતિશય ઝગઝગતો ધવલ પ્રકાશ પડતો દેખાયો જે જલની સમાન દિવસને નિસ્તેજ કરી દેવા લાગ્યો, મૃણાલ-વનની પેટે સૂર્યના તાપનું પાન કરવા લાગ્યો, ક્ષીરસાગરની સમાન પૃથ્વીને (પોતામાં) ડુબાવી દેવા લાગ્યો, ચંદન-રસના વર્ષાદ જેવો દિશાઓને ભીંજવવા લાગ્યો, અને અમૃતના જેવો આકાશને ભેપ કરવા લાગ્યો. તે જોતાંજ એને એમ થયું કે-શું આ તે ઓચિંતો

૧ જુઓ પૃ. ૪૧ ટી. ૧. શિલા અને જલ વચ્ચે સાદૃશ્ય સંપૂર્ણ જણાય માટે જલને નિશ્ચલ રહેલું બતાવ્યું છે.

ચંદ્ર ઉઘ્યો હશે ? કે ચંત્ર ફેરવવાથી ઉડતી હજારો શ્વેત ધારાઓ ધારા-ગૃહોમાંથી ફૂટી હશે ? કે પવનથી પથરાતા જલકણ્ણવડે આખી પૃથ્વીને શ્વેત રૂપ આપતી દેવગંગા મહીતલ ઉપર ઉતરી આવતી હશે ?

જિજ્ઞાસા ઉત્પન્ન થવાથી એણે જે તરફથી એ પ્રકાશ આવતો હતો તે તરફ દૃષ્ટિ ફેરવી જોયું તો, સેંકડો કન્યાઓની વચ્ચે મદલેખાને આવતી દીડી. એના ઉપર ધવલ છત્ર ધરેલું હતું; આજુબાજુ એ ચામર ઉડતાં હતાં; કાદમ્બરીની પ્રતીહારીએ પોતાના ડાબા હાથમાં છડી તથા, ભીના વસ્ત્રના ઠડકાથી ઢાંકેલું, ચંદન-લેપથી ભરેલું નાળિયેરનું સંપુટ રાખીને, જમણા હાથમાં એનો હાથ મેળવેલો હતો; પુંક મારતાં ઉડી જાય એવાં, સર્પ-ત્વચા જેવાં સ્વચ્છ, કલ્પ-લતાનાં એ ઘોચેલાં વસ્ત્ર લઘને કેયૂરક માર્ગ દેખાડવાને એની આગળ ચાલતો હતો; હાથમાં માલતી પુષ્પના ગજરા લઘને તમાલિકા એની પછવાડે પછવાડે આવતી હતી; અને એ (મદલેખા)ની પાસેજ તરલિકા ચાલતી હતી, જેના હાથમાં શ્વેત વસ્ત્રથી ઢાંકેલી એક નાની છાંયમાં, ક્ષીરસાગરની ધવલતાના હેતુ જેવો,^૧ ચંદ્રના સહોદર જેવો, નારાયણના નાભિ-કમલના મૃણાલ-દંડ જેવો, મંદરાચલે ઉત્પન્ન કરેલા ક્ષોભથી ઉછળેલા અમૃતના ફેન-પિંડના સમૂહ જેવો, મંથન-સમયે શ્રમ થવાથી કાઠી નાંખેલી વાસુકિ નાગની ત્વચા જેવો, (સાગરરૂપ) કુલગૃહના વિયોગથી ગળી પડેલા લક્ષ્મીના હાસ્ય જેવો, મંદરાચલવડે મથન કરવાથી કચરાઈ ગયેલી સર્વ ચંદ્રકલાઓના ખંડ-સંચય જેવો, સાગરમાંથી ઉચકી લીધેલા પ્રતિમાન્તારાગણ જેવો, દિગ્ગજોની શુંડમાંથી પડતા જલકણ્ણના સમૂહ જેવો, મદન-ગજના નક્ષત્ર-માલારૂપી આભરણુ જેવો,^૨ શરદના નાના નાના મેઘથી ઘડ્યો હોય કે કાદમ્બરીના રૂપને લીધે વશ થઈ ગયેલા મુનિજનોનાં હૃદયથીજ જાણે રચેલો હોય એવો, સર્વ રતોના શિરોમણિ જેવો, સર્વ સાગરોના જાણે એકત્ર ભેગા કરેલા યશઃસમૂહ જેવો, ચંદ્રના પ્રતિપક્ષ જેવો,^૩ તથા શશિ-પ્રભાના પ્રાણુ જેવો, પ્રકાશ મારતો એક અતિસુંદર હાર હતો. લક્ષ્મીના હૃદય જેવો તે, કમલ-પત્ર ઉપરના જલ-ખિન્દુવત્ [શોભતા] તરલ [યુક્ત] હતો.^૪ કામાતુરની સમાન તેના કર મૃણાલ-વલય[જેવા]ધવલ હતા.^૫

૧.એક...હાર હતો. ૨. જુઓ પૃ. ૧૧ ટી. ૩. :. જુઓ ઉપર લીટી ૧૫. ૪. આ હારમાં તરલ-મધ્યે આવેલો મણિ-હતો. લક્ષ્મીનું હૃદય કમલ-પત્ર ઉપર હાલતા જલ-ખિન્દુ જેવું તરલ-ચંચલ-હોય. ૫. કર=કિરણ; હાથ. ખીજો અર્થ મૃણાલ-વલયથી ધવલ.

શરચ્ચંદ્રની પેઠે તે ધન-મુક્તાંશુ વડે દિશાઓને શ્વેત કરતો હતો.^૧ અને સ્વર્ગ-ગંગાના પ્રવાહની પેઠે તેમાંથી દેવાડ-ગનાઓનો સ્તન-પરિમલ નીકળતો હતો.^૨ તે હાર જોઇ,—ચંદ્રિકાને હરાવે એવી આ ધવલતાનું કારણ આજ છે એમ નિશ્ચય કરી, દ્વરથીજ ચંદ્રાપીડે પ્રત્યુત્થાનાદિ યોગ્ય ઉપચાર વિધિ વડે, મદલેખા આવતી હતી તેનો સત્કાર કર્યો. આવીને એ તેજ મરકત-શિલાતલ ઉપર જરા વાર એકી પણ પધ્ધી તરતજ ઉઠીને પેલા ચંદન-રસનો એણે ચંદ્રાપીડને લેપ કર્યો, પેલાં બે વસ્ત્ર એને પેહેરાવ્યાં, અને પેલા માલતી પુષ્પના ગજરા એને માથે ધાલીને એ હાર લઇ કહેવા લાગી કે:—રાજપુત્ર ! અહંકાર રહિત તમારી આ મનોહર કાન્તિ જોઇને પ્રીતિ-પરવશ જન શું ન કરે ? તમારી સમ્યક્તાજ આવાં આવાંને અવકાશ આપે છે.^૩ તમારી આ આકૃતિ કોનું ચિત્ત ન ચોરે ? આ તમારું નિષ્કારણ-સ્નેહમય ચરિત જોઇ કોણ બંધુ ન થાય ? તમારો આ મધુર પ્રકૃતિનો વ્યવહાર કોને મિત્ર ન કરી લે ? અને આ સ્વાભાવિક સુકુમાર વૃત્તિના તમારા ગુણ કોને પ્રેમાર્દ્ર ન કરી દે ? ખરો દોષ તો તમારી આકૃતિનોજ છે કે તે પ્રથમ દર્શનેજ આવો વિશ્વાસ ઉત્પન્ન કરેછો^૪ નહિ તો, તમારા જેવા સકલ ભુવનમાં વિખ્યાત પુરુષો સાથે જે કંઈ આચરણ થાય તે અનુચિત જેવું લાગે.—(અમારે) વાત કરવી એ પણ (તમને) હલકા પાડવા જેવું દેખાય; (તમારો) આદર સત્કાર કરવો એ પણ (અમારી) પ્રભુતાના ગર્વ જેવું ગણાય; સ્તુતિ કરવાથી પણ સ્વાભિમાન જેવું કંધક પ્રકટ થાય; ઉપચાર થકી પણ (અમારી) જાણે કે અણસમજણ દેખાય; પ્રીતિ દર્શાવવાથી પણ જાણે (અમારે) આત્મ-જ્ઞાન નથી એમ માલમ પડે; વિજ્ઞાપના કરવી એ પણ પ્રાગલ્ભ્ય જેવું લાગે; સેવા કરવી એ પણ ચાપલ જેવું દેખાય; અને દાન કરવું એ પણ પરિભવ જેવું થઇ પડે.^૫—પણ જોણે

૧. ધનમુક્તાંશુ=ધન-જાડા, -મોતીના કિરણ; ધનથી મુક્ત-મેઘમાંથી નીકળતા, અથવા મેઘ વિનાના-સ્વચ્છ, અંશુ-કિરણ. ૨. હાર દેવ-સ્ત્રીઓએ પેહેરેલો માટે તેમના સ્તન-સ્પર્શને લીધે તેનો પરિમલ આવે. ગંગામાં એ સ્ત્રીઓ ન્હાય માટે ત્યાંથી પણ તે પરિમલ નીકળે. ૩. આવાં આવાંને=જે હું પ્રીતિદર્શક ચિન્હ (હાર વિગેરે) લાવીશું તેમને. ૪. આ વાક્ય મળકમાં કહેલું છે. -અર્થ એવો કે તમને જોતાજ અમને કંધક તમારો સહવાસ થયો હોય એમ લાગે છે-તમે નવા જેવા લાગતા નથી. ૫. મદલેખા એમ દેખાડે છે કે અમારી ને તમારી વચ્ચે અ-ગાંધ અંતર છે-તમારા આગળ અમે તુચ્છ જેવાં છીએ એટલે કંધ

આવીને હૃદયનુંજ ગ્રહણ કર્યું છે તેને દાન કરવાનુંએ શું રહ્યું ? પ્રાણ-
નાથને આપિયે પણ શું ?^૧ અહીં પધારીને તમે જે મ્હોટો ઉપકાર
પ્રથમ કર્યો છે તેનો બદલોએ શી રીતે વાળિયે ? દર્શનથીજ જેમણે
અમારું જીવિત સફલ કર્યું તેમનું આગમન અમે કયે પ્રકારે સફલ કરી
શકિયે ?—આ ખ્દાને તો કાદમ્બરી તમને પોતાનો માત્ર પ્રેમ દર્શાવવા
આહુ છે—વિભવ નહિ; કેમકે સજ્જનોનો વિભવ પરાયેજ છે એ કંઈ
સિદ્ધ કરવું પડે એમ નથી, માટે વિભવની વાત તો અહીં છેજ નહિ.
તમારા જેવાની દાસી થઈને રહે તો પણ એ કંઈ અયોગ્ય કહેજે એમ
ન કહેવાય; પોતાનો આત્મા તમને સમર્પિત કરે તો કંઈ છેતરાઈ એમ
ન કહેવાય; ને જીવિતનું અર્પણ કરે તો પણ એને કદી પશ્ચાત્તાપ ન
થાય—કેમ જે સત્પુરુષોની મહત્તા પ્રણયિ-જનનું પ્રત્યાખ્યાન કરવામાં
પરાદ્-મુખ, અને સમ્યક્તાથી કરીને પરવશ રહેજે.^૨ તમારા જેવાને કંઈ
આપતાં જેટલી (અમને) શરમ આવેજે તેટલી તો માગતાં પણ ન
આવે ! માટે આથી કરીને^૩ જે કે કાદમ્બરી ખરેખર તમારી જાણે
અપરાધી થઈ હોય એમ પોતાને માનેજે તોપણ એણે પોતાનો આ
હાર એમ ધારી મોકલ્યોજે કે—આ આભૂષણ તમારેજ શરીરે શોભે-
અંદ્રનું યોગ્ય સ્થલ આકાશજ, પૃથ્વી નહિ !^૪ અમૃત-મથન સમયે ઉત્પન્ન
થયેલાં સર્વ રત્નમાં આ હાર શેષ રહેવાથી શેષ નામે ઝોળખાયજે, ને એજ
કારણથી ભગવાન સાગરદેવને આ ધણોજ પ્રિય છે. તેમણે એક દિવસ જ્યારે
વરુણ દેવ પોતાને ઘેર આવ્યાત્યારે એમને આ અર્પણ કર્યો હતો. પછી વરુણે
ગંધર્વપતિને, ને તેમણે કાદમ્બરીને આપ્યો હતો. જે કે આપ જેવા
સત્પુરુષો પોતાના શરીરને ગુણ-ગણ રૂપી આભૂષણથી અલંકૃત ગણી-
ને, ઇતર જનને વ્હાલાં આભરણ સજ્જતા નથી તોપણ અહિંયાં તો

પણ તમારી સેવા બજાવવાને અમે લાયક નથી. નહિ તો—જે તમારી
કાન્તિ, સરલતા, સમ્યક્તા વિંથી અમને કંઈક વિશ્વાસ જેવું ન લાગ્યું
હોય તો. ૧. દાન કરવાની અમલમાં અમલ્ય વસ્તુ—અંતઃકરણ તે તો તમે
હરી લીધું. હૃદય લીધું એટલે માકીનું પણ બધું તમારુંજ થયું.
પછી અમારી પાસે શું આપવાનું રહ્યું ? ૨. તમારા જેવા સત્પુરુષો
કદી કોઈનો પ્રણયભંગ કરતા નથી વિં. ૩. આ હાર જેવી તુચ્છ
વસ્તુ મોકલવાથી.

૪. અહીં પ્રતિવસ્તૂપમા અલંકાર છે. સાદૃશ્યવાચક શબ્દ વિના
માલમ પડેજે કે ચંદ્ર, હાર સાથે—આકાશ, ચંદ્રાપીડ સાથે—અને
પૃથ્વી, કાદમ્બરી સાથે સરખાવ્યાંજે.

કાદમ્બરીની પ્રીતિ ઉપર જોવાનું છે. શું ભગવાન નારાયણે કૌસ્તુભ નામનો શિલાનો કડકો લક્ષ્મીનો સહોદર છે એમ જાણી બહુ માનથી પોતાની છાતી ઉપર નથી પેહેલ્યો ! હવે નારાયણ કંઈ તમારા કરતાં ચઢે એમ નથી; કૌસ્તુભમાં પણ એવો કોઈ ગુણલેશ નથી જે આ શેષ હારમાં નહિ હોય; અને આકારની અનુકૃતિમાં કાદમ્બરીની બરાબરી જરા પણ લક્ષ્મી કરી શકે એમ નથી, માટે તમારે એનું માન રાખવું જોઈએ. પ્રીતિ કરવાને એ અયોગ્ય નથી, અને તમે જે એનો પ્રણય-ભંગ કરશો તો નક્કી મહાશ્વેતાને હજારો મેહેણાં મારી, દુઃખ દષ્ટ, એ પોતાના પ્રાણ ત્યજશે. એવું જાણીનેજ મહાશ્વેતાએ આ હાર લઈને તરલિકાને પણ તમારી પાસે મોકલી છે અને કહાવ્યું છે કે:—મહાભાગ ! કાદમ્બરીના આ પ્રથમ પ્રણય-પ્રસરનો ભંગ કરવા આપ મનમાં પણ ધારશો નહિ.—આટલું કહીને મદલેખાએ કનક-ગિરિના તટ ઉપર જેમ તારાગણ તેમ એના વક્ષઃસ્પર્શ ઉપર પેલો હાર પેહેરાવ્યો.

પછી ચંદ્રાપીઠે વિસ્મય પામીને પ્રત્યુત્તર દીધો:—મદલેખા ! હું શું કહું ? તું ઘણી નિપુણ છે. ગ્રહણ કેમ કરાવવું એ તું સમજે છે. બોલવામાં તેં એવું તો ચાતુર્ય વાપર્યું છે કે મહારે ઉત્તર દેવાનો અવકાશ રાખ્યો નથી ! મુઝા ! હું તે કોણ માત્ર ? મહારે તે વળી ગ્રહણ કરવું નેન ગ્રહણ કરવું એ શું ? એ વાત તો કરવીજ ન જોઈયે. તમે બધી સૌજન્ય-શાલી કુમારિકાઓએ મળીને મને તમારો કરી દીધો છે તો હવે છાટવા અનિષ્ટ વ્યાપારમાં મહારો યથેષ્ટ ઉપયોગ કરો. અતિ અર્થાદશીલ દેવી કાદમ્બરીના ગુણ કોઈ અસંખ્યને પણ એમનો દાસ બનાવ્યા વિના રહે એમ નથી.—એટલું કહી, કાદમ્બરી સંબંધીજ ઘણી વાર સુધી વાત કરી રાજપુત્રે મદલેખાને વિદાય કરી. તેના ગયા પછી થોડી વારે કીડા-પવેત ઉપર, ઉદયાચલ ઉપર આવેલા ચંદ્ર જેવા, ચંદન વસ્ત્ર [તથા] હાર-[થી] ધવલ જેખાતા^૧ ચંદ્રાપીઠને નિહાળ વાને, છડી, છત્ર, ચામર વિગેરે રાજચિન્હ કાઢી નાંખીને, સર્વ પરિજનને દૂર કરી, માત્ર તમાલિકા સાથે ચિત્રરથ-તનયા ફરીથી મહેલના તેજ શિખર ઉપર ચઢી. ત્યાં રહીને પેહેલાંની પેઢેજ એ વિવિધ બ્રૂવિલાસ રૂપી તરંગથી ભરેલા, વિકારી કટાક્ષથી એનું મન હરવા લાગી.—કેટલીક વાર પોતાનો હાથ નિતમ્બ ઉપર મૂકી, પેહેરેલા વસ્ત્રની સાથેજ જમણો હાથ નીચે લટકતો રાખી, નિશ્ચલ કીકીએ, જાણે ચિત્રેલી હોય તેમ તેના તરફ

૧. ચંદ્ર સાથે લેતાં, ચંદન વિં જેવો ધવલ એ અર્થ લેવો.

એ જોયાં કરતી. કેટલીક વાર બગાસુ આવવાનું થયાથી મુખ આગળ ધરેલા ચતા હાથને લીધે, જાણે એનું નામ દેવાઈ જશે એવી બહીકથી પોતાનું મ્હોં બંધ કરીને જોતી ! શ્વાસના સુગંધને લીધે ભ્રમતા ભ્રમરોને વચ્ચના પક્ષવથી કોઈ કોઈ વાર ઝપટ મારવાથી તેઓ ગણુગણાટ કરતા તે વડે જાણે ચંદ્રાપીડને એ આમંત્રણ કરતી ! કોઈ કોઈ વાર ન્યારે પવનથી કરીને છાતી ઉપરનું વસ્ત્ર ઉડી જતું ત્યારે ગભરાટમાં પોતાના બંને (ઉપરા ઉપરી) વાળેલા હાથથી સ્તનને ઢાંકી દઈ, રાજપુત્રને જાણે એ આલિંગનની સંજ્ઞા કરતી ! ! ઘણી વાર કેશમાંથી પુષ્પ-લલ્લ લઈને પોતાની પોશ ભરી લીલાસહિત સુંઘવામાં, તેને જાણે નમસ્કાર કરતી ! ! બંને હાથની તર્જની^૧ ઉપર વારે ઘડીએ મોતીનો હાર ઉછાળી ઉછાળીને એ પોતાના હૃદયમાં ઉત્પન્ન થતી ઉત્કલિકાને જાણે સૂચવતી^૨ ! ! કેટલીક વાર બલિન્કુસુમ ઉપર પગ અડકવાથી કંપતા હાથવડે એ જાણે મદન-બાણના પ્રહારથી પોતાને થતી વેદના જણાવતી ! કોઈ કોઈ વાર કંદોરાની સાંકળી ઉતરી જવાથી ચરણ બંધાઈ જતા તેથી જાણે કામદેવે બાંધીને એને અર્પણ કરી હોય એમ દેખાડતી ! ! ઘણી વાર ઊરુ-કંપ થવાથી એનું વસ્ત્ર શિથિલ થઈ જતું ; ભૂમિ ઉપર ફરફરતા વચ્ચના માત્ર એક છેડાથીજ સ્તન ઢાંકાયલાં રહેતાં ; ચકિત થઈને પાછાં વળવાથી એની ત્રિ-વલી-લતા તુટી જતી ; સ્કંધ ઉપર લટકતા કેશને ભેગા કરવામાં એના હાથ રોકાતા ; કટાક્ષ ફેંકવાથી કર્ણ-કમલ ધવલ થઈ જતું ; તથા લજ્જાથી ઉત્પન્ન થતા હાસ્યામૃતની રજથી ગાલ ધૂસર થઈ જતો. આ પ્રમાણે એણે સૂર્ય-પ્રકાશ ઝાંખો પડી જઈ દિવસ લાલ યોળ દેખાવા લાગ્યો ત્યાં સુધી, મુખ વાંકુ વાળી વાળીને તેની સામે અનેક સરસ રચનાઓ કરી કરીને જોયાં કર્યું.

પછી, હૃદયમાં રહેલા કમલિનીના જાણે રાગથી કરીને ન્યારે, અર્ધ અકવાકનાં ટોળાંના ચિત્ત મધ્યે બિરાજનાર, નલિનીના પ્રાણનાથ ભગવાન્ ભાનુદેવ રક્ત થવા લાગ્યા ; દિવસનો વિલંબ જોઈ કોધાયમાન થતી કામિનીઓની^૨ લાલ યોળ દષ્ટિ વડે કરીનેજ જાણે આકાશ ન્યારે

૧. અંગુષ્ઠ જોડેની અંગુલિ. ૨. હાર ઉછળે તે ઉત્કલિકા (=જલ-તરંગ) જેવો લાગે. માટે જાણે કાંઈ પોતાના હૃદયની ઉત્કલિકા (=ઉત્કંઠા-કામની ઉત્સુકતા) દેખાડતી !

૨. જ્યુલિયેટને પણ સૂર્યસ્તને સારૂ આવીજ અધીરાઈ થાયછે:—

રાતું રાતું થઈ ગયું; વૃદ્ધ હારીતના જેવા હરિત અશ્વવાળા સૂર્યે
જ્યારે પોતાની પ્રભા થોડે થોડે ઓછી કરવા માંડી; રવિ-વિયોગથી
મીઝાઇ ગયેલા પદ્મવાળાં કમલ-વન જ્યારે ઝાંખાં ઝાંખાં દેખાવા લાગ્યાં;
કુમુદ-સમૂહ જ્યારે ધોળા ધોળા દીસવા લાગ્યા; દિશાઓનાં મુખ જ્યારે
લાલ લાલ થવા લાગ્યાં; નિશાનું મુખ જ્યારે શ્યામતા પામતું ગયું;
દિવસ-શ્રીનો પ્રીતી સમાગમ થશે એવી જાણ આશાથી અનુરાગી
કિરણો પણ જ્યારે ભગવાન્ દિનપતિની સાથેજ ધીમે ધીમે અસ્ત થતા
ગયા; તત્કાળ ઉત્પન્ન થયેલા, કાદમ્બરી-તદ્દયના રાગ-રસ-સાગર જેવા
સંધ્યા-રાગથી જ્યારે સકલ ભુવન છલકાઈ જવા લાગ્યું; કામાગ્નિથી
ખળતાં હજારો ચક્રવાક-હૃદયમાંથી નીકળતો ધૂમ હોય તેમ માનિની-
નાં નયનમાંથી અશ્રુધારા પડાવતો, તરુણ તમાલ જેવા રંગનો અંધ-
કાર જ્યારે બધે પ્રસરવા લાગ્યો; ૧ દિગ્ગજેએ શુંડમાંથી છાંટેલા
જલકણુ જેવા તારાગણથી કરીને ગગન જ્યારે શ્વેત દેખાવા લાગ્યું;
અને ધોર અંધકારને લીધે સર્વ વસ્તુ દેખાતી અંધ થઈ—સારે મહેલના
શિખર ઉપરથી કાદમ્બરી નીચે ઉતરી, અને ક્રીડાપર્વત ઉપરથી ચંદ્ર-
પીડ. પછી તરતજ, પાદ-ત્ર્યહણ કરીને કુમુદિનીઓ જેને જાણે રીઝ-
વતી હતી, શ્યામ મુખ હોવાથી કોપેલી હોય એવી દેખાતી દિશાઓ-
ને જે જાણે ખુશી કરતો હતો, સૂતેલી કમલિનીઓ રખેને જાગે એવી
જાણે બહીકથી જે તેમને છેડતો ન હતો, લાંછનના છલમાં જે જાણે
સાક્ષાત્ રાત્રિને પોતાના હૃદયમાં ધારણ કરતો હતો, રોહિણીએ ચરણ-
પ્રહાર કર્યાથી રહોટેલા અલકતક-રસ જેવો ઉદય-રાગ જેનામાં દેખાતો

“ Gallop apace, you fiery-footed steeds,

“ Towards Phoebus' lodging; such a waggoner

“ As Phaeton would whip you to the west,

“ And bring in cloudy night immediately.—

“ Spread thy close curtain, love-performing night ! &c.”

Romeo and J. Act III., sc. 2.

૧. અંધકારને ધમ સાથે સરખાવવામાં સમાન ધર્મ અહીં એ છે.
ધૂમ નાના તમાલ જેવો કાળો હોય અને આંખમાં આવ્યાથી અશ્રુ
પડાવે તેમ અંધકાર પણ.—કારણ કે માનિની (સ્વામી ઉપર રોષે
ભરાએલી સ્ત્રી) સંધ્યાકાળનો અંધકાર જોઈ નિશાસમય પાસે આવ્યાથી
આતુર બને; પરંતુ સ્વામી સાથે રીસાયેલી એટલે તેની પાસે જઈ શકે
નહિ—માટે અંધકાર જોઈ અશ્રુપાત કરે.

હતો,—અભિસારિકા જેવી, તિમિર-શ્યામ અમ્બર વાળી ગગનશ્રીની જે પાસે જતો હતો, ^૧ અને તેના અતિશય પ્રેમને લીધે જે જાણે સૌભાગ્યને પ્રસરાવતો હતો તે લોચનાનંદદાયી ભગવાન્ રજની-પતિ ઉગ્રે. પછી જ્યારે કામદેવનું રાજ-છત્ર, ^૨ નિશાનું સુશાભિત દંતપત્ર, ભગવાન્ કુમુદિની-પતિનું મંડલ ઉગી રહ્યું, અને દિશાઓ શ્વેત થયાથી અખિલ ભુવન જાણે દાંતમાંથી કોરી કાઢ્યું હોય એવું દેખાવા લાગ્યું ત્યારે, ચંદ્ર-પ્રભા નિરંતર પથરાયાથી કુમુદમય હોય એવી દેખાતી મૃહકુમુદિનીના જે તીર ઉપરનાં પગથિયાં જલતરંગ વડે ધોવાયેલા ચૂના-ને લીધે શ્વેત ર્થયાં હતાં, નાનાં નાનાં મોજાં રૂપી પંખાને જ્યાં પવન ઉડતો હતો, હંસ-મિથુન જ્યાં સુધી રહ્યાં હતાં, તથા વિયોગથી ચક્ર-વાકનાં દ્વંદ્વ જ્યાં ચીસો પાડતાં હતાં—તે તીર ઉપર જઈને ચંદ્રાપીડ, કાદમ્બરીના પરિજનોએ ખતાવેલી એક ચંદ્ર જેવી શીતલ મુક્તા-શિલા ઉપર સૂતો. એ મુક્તા-શિલાની કોરે કોરે કુમુદ-પત્રની હારેથી પત્તલતા-ઓ કાઢેલી હતી, ધોળાં સિંધુવાર પુષ્પના હાર ત્યાં મૂકેલા હતા, તથા હરિચંદન વૃક્ષના રસથી એને ધોઈને સ્વચ્છ કરેલી હતી. ત્યાં એ સૂતો એટલામાં તો કેયૂરકે આવીને ખબર કરી કે દેવી કાદમ્બરી આપને મળવા આવ્યાં છે.

આ સાંભળી ચંદ્રાપીડ સત્વર ઉઠ્યો, અને જોયું તો થોડીક સમ્પ્રીઓની વચ્ચે, તે કાળે રમણીય લાગતા વેપને લીધે સાક્ષાત્ ચંદ્રોદય દેવતા જેવી દીપતી કાદમ્બરીને તેણે મદલેખાનો હાથ ઝાલી આવતી દીઠી.—સર્વ રાજચિન્હ એણે કાઢી નાંખેલાં હતાં; સાધારણ સ્ત્રીની સમાન માત્ર એક એકાવલીનું આભૂષણ પેહેર્યું હતું; શરીર ઉપર સ્વચ્છ ચંદન-રસનો શ્વેત લેપ કરી દીધો હતો; એક કર્ણમાં દંતપત્ર પેહેરેલું હતું; (બીજામાં) ચંદ્ર-કલા રૂપી કલિ જેવું કોમલ કુમુદ-પત્ર કર્ણપૂર-રૂપે શોભતું હતું; અને ચંદ્રિકા જેવાં શ્વેત, કલ્પવૃક્ષનાં જે વસ્ત્ર એણે પેહેરેલાં હતાં. આવીને પ્રીતિયુક્ત મધુરતા દર્શાવતી, પરિજનોને યોગ્ય ભૂતલ ઉપર પ્રાકૃત સ્ત્રીની સમાન એ બેઠી. (તે જોઈ) ચંદ્રાપીડ પણ,—રાજ-કુમાર! આપ તો શિલા ઉપર બેઠા રહો—એમ મદલેખાએ ઘણી વાર કહ્યા છતાં ભૂમિ ઉપરજ બેઠો, અને સર્વ કન્યા-

૧. તિમિર-શ્યામ વિન્ન=તિમિર રૂપી અને તિમિર જેવું શ્યામ વિન્ન.

૨. જુઓ ભામિની-વિલાસ, દ્વિતીય વિલાસ શ્લોક. ૫૭—

તાવત્ કામનૃપાતપત્રસુષમં ત્રિમ્બં વમાસે વિધો : ॥

ઓ ખેસી રહ્યા પછી જરા વારે કહેવા લાગ્યો:—દેવિ ! તમારા માત્ર દૃષ્ટિપ્રાતથીજ સંતુષ્ટ થયેલા દાસજનને સંભાષણાદિ પ્રસાદનો પણ અવકાશ ન રહે તો પછી આવા મ્હોટા અનુગ્રહની તો શી વાત ? ઘણું ઘણું વિચાર કરતાં પણ મ્હારામાં હું કોઈ એવો, જેવો તેવોએ ગુણ નથી દેખતો જે આવા મહાન્ અનુગ્રહને ઉચિત હોય. એ તો તમારી સરલતા, અને નિરભિમાની મધુર સુજનતાજ (મ્હારા જેવા) નવા સેવક ઉપર પણ આવી કૃપા કરે છે. તમે મને કદાચિત્ એવો અસભ્ય ગણતાં હશે જેનું મન ઉપચાર વડે હરણ કરવું પડે, (પણ) ધન્ય છે તે ખરિજનને કે જેના ઉપર તમારી નિયંત્રણા હોય ! જે સેવકજન તમારી આજ્ઞા પાળવાને ઉચિત છે તેના ઉપર વળી આટલો આદર હોય ?—આ શરીર તો પરોપકારને અર્થે છે, અને જીવિત તૃણ જેવું તુચ્છ છે—એ, તમે અત્રે પધારીને કીધેલા મ્હોટા અનુગ્રહના બદલામાં અર્પણ કરતાં હું લજવાઉં છું. (તોપણ) આ હું રહ્યો, આ શરીર રહ્યું, આ જીવ, આ ઇન્દ્રિયો—એમાંના ગમે તેનો પારગ્રહ કરીને (તેનું) માન વધારો.—એવું એ બોલતો હતો એટલામાં મદલેખા-એ વાત ઉપાડી લઈને જરા હસતાં હસતાં કહ્યું:—રાજકુમાર ! અતિશય શું કરવા કહ્યો છો ? એથી મ્હારી સખી કાદમ્બરીને ઉલટું દુઃખ થાય છે. તમારે શું કરવા એવું કહેવું જોઈયે ? કહ્યા વિના પણ એ સર્વ તમારું એણે અંગીકૃત કીધું છે, તો પછી નિરર્થક આમ બોલી બોલીને શું કરવા સંદેહમાં નાંખો છો ?—એટલું કહ્યા પછી થોડી વાર રહીને એણે પ્રસંગ જોઈ પૂછ્યું:—તારાપીડ રાજની શી ખબર છે ? દેવી વિલાસવતીને કેમ છે ? આર્ય શુકનાસ કેવા છે ? ઉજ્જયિની નગરી કેવી છે ? અહીંથી એ કેટલી દૂર હશે ? ભરતખંડ કેવો છે ? મર્ત્ય લોક રમણીય છે કે નહિ ?—એ પ્રકારે ઘણી વાર સુંધી વાત થયા પછી કાદમ્બરી ઉડી અને ચંદ્રાપીડની પાસે સૂનાર કેયૂરક તથા બીજા પરિજનને આજ્ઞા કરીને પોતાના શયન-ગૃહના શિખર ઉપર ગઈ. ત્યાં જઈ શ્વેત વસ્ત્રના ચંદરવા નીચે પાથરેલા શયનમાં સૂતી. ચંદ્રાપીડ પણ એજ શિલાતલ ઉપર સૂઈ જઈને, કાદમ્બરીની નિરભિમાનતા વિશે, અભિરૂપતા વિશે તથા ગંભીરતા વિશે, મહાશ્વેતાની નિષ્કારણ વત્સલતા વિશે, મદલેખાની સુજનતા વિશે, સર્વ પરિજનની મ્હોટાઈ વિશે, ગંધર્વ રાજલોકની અતિશય સમૃદ્ધિ વિશે, તથા તેમના દેશની રમણીયતા વિશે વિચાર કરતો કરતો, કેયૂરક ચંદરણ

આપતો હતો તેવામાંજ નિદ્રાવશ થઇ ગયો, એટલે આખી રાત એને એક ક્ષણુ જેવી લાગી.

પછી, કાદમ્બરીને જોવા સારૂ જંગી જંગીને થાકી જવાથી જાણે શયન કરવા જતો હોય તેમ, —તાલ, તમાલ, તાલી તથા કદલી વૃક્ષની કોમલ શાખાઓથી ભરપૂર, જલ-તરંગની આછી આછી લહેર-થી શીતલ થયેલી, કાંઠા ઉપરની વનરાજિમાં—રજનીપતિ ધીમે ધીમે ઉતરી ગયો. વિયોગ-સમય પાસે આવ્યાથી શોકાતુર થતી કામિનીઓના જાણે ઉજ્જ્વળ નિશ્વાસથીજ ચંદ્રિકા દ્વિતી પડી ગઇ; અને ચંદ્રાપીડને જોયાથી કામોતુર થઇ હોય તેમ, આખી રાત કુમુદમાં ગાળ્યા પછી લક્ષ્મી કમલ-સમૂહમાં જાળે પડી ! રાત વીતી ગયા પછી, જાંખા પડેલા શયન-ગૃહના પ્રદીપો, લલનાઓના કણ્ઠોત્પલ-પ્રહાર સંભારી સંભારીને જાણે ઉત્કટિત થયા હોય તેમ જ્યારે દુર્બલ થતા ગયા; પળે પળે જાણે ખેંચવાથી થાકી ગયેલા અનંગના નિશ્વાસ જેવા, પ્રભાતના પવન, લતાઓનાં પુષ્પના સુવાસ સહિત જ્યારે વાવા લાગ્યા, અરુણોદયથી ઢંકાઈ જતા તારાઓ જાણે જાહી જાહીને મંદરાચલના લતા-મંડુપોની ઝાડીમાં જ્યારે ભરાવા લાગ્યા; અને, ચક્રવાકનાં હૃદયમાં વસવા-થી લાગેલા અનુરાગને લીધે જાણે રક્ત થયું હોય ^૧ એવું સૂર્ય-મંડલ જ્યારે ધીમે ધીમે દેખાવા લાગ્યું, ત્યારે ચંદ્રાપીડ શિલાતલ ઉપરથી ઉઠ્યો; ઉડીને સુખ-પ્રક્ષાલન કરી, સંધ્યા-વંદન કરી, પાનની ખીડી ખાઇ કેયૂરકને એ કહેવા લાગ્યો:—જન જોઈ આવ, દેવી કાદમ્બરી ઉઠ્યાં છે કે નહિ, અને (ઉઠ્યાં હોય તો) હમણું ક્યાં છે.—કેયૂરકે જઇ આવીને ખબર કરી કે—દેવ ! મહાશ્વેતાની સાથે એ મંદર મહેલની નીચે આંગણમાં ચૂનાની વેદિ ઉપર ઉભાં છે. એ સાંભળી પોતે ગર્ધર્વ-રાજપુત્રીને મળવા ચાલ્યો, અને ત્યાં આવ્યો એટલે એણે ભરમના સ્વેત ત્રિપુંડ્રવાળી તથા હાથમાં અક્ષમાલા ફેરવતી કેટલીક શિવ-વ્રત ધારણ કરનારી સ્ત્રીઓને જોઇ; કેટલીક ગેરથી રંગેલાં રાતાં વસ્ત્રવાળી પારેવાજિકાઓને જોઈ; પાકા તાલ-શલ જેવાં વલ્કલ રૂપી રક્તવસ્ત્ર પહેરનારી કેટલીક રક્તપટ-વ્રત ધારણ કરતી સ્ત્રીઓને જોઇ; ^૨ અને કેટલીક બ્રહ્મચર્ય પાળતી તાપસીઓ તેણે દીડી,

૧. ચક્રવાકને સૂર્ય જ્ઞાસો—કારણ કે દિવસે પોતાની પ્રિયા સાથે એ રહી શકે—માટે સૂર્ય તેના હૃદયમાં વસે છે એમ કહ્યું. ૨. જુઓ પૃ. ૧૨૩ ટી. ૧.

જેમણે શ્વેત વસ્ત્રથી પોતાનાં સ્તન-મંડલ દઢ બાંધી દીધાં હતાં, ઘોળા વસ્ત્રના વીજળા ઝાલેલા હતા, તથા જટા, ચર્મ, મૌંછ, વલ્કલ, આખરા-ના દંડ, એ સૌ ધારણ કરેલાં હતાં. સાક્ષાત્ મંત્ર-દેવતાઓજ હોય તેમ તે સર્વે ઉમાપતિની, ઉમાની, કાર્તિકેયની, કૃષ્ણની, ગિનની, આર્ય-વિક્ષેપિતેશ્વરની, અર્હત્ની^૧ તથા બ્રહ્માની પવિત્ર સ્તુતિ કરતી કરતી મહાશ્વેતાની આસપાસ બેઠેલી હતી. મહાશ્વેતા પોતે, આખા અન્તઃપુર-માં માન પામેલી ગંધર્વ-રાજ-કુલની મળવા આવેલી વૃદ્ધ સ્ત્રિયોને આદર-પૂર્વક નમસ્કાર કરી, બોલાવી, (મળવાને) સામી ઉઠી, પાસેનાં વેનાસન બેસવા આપીને તેમનો સત્કાર કરતી હતી. * પછવાડે બેઠેલું કિન્નર-મિથુન, મધુર વેણુથી તાન દેતું હતું, અને મીઠા સ્વરથી ગાન કરતી નારદની પુત્રી સર્વે મંગલકારી મહાભારત વાંચતી હતી તેમાં કાદમ્બરી લક્ષ આપતી હતી; આગળ મૂકેલા મણિ-દર્પણમાં, તામ્બૂલ-રાગથી બંધાયેલી કાળી રેખાને લીધે શ્યામ પડતા અભ્યન્તરવાળા, દંત-પ્રભાથી ચળકતા, મીણુ (આપડીને) સાફ કરેલા વસ્ત્ર જેવા લાલ પોતાના અધરનું પ્રતિબિમ્બ નિહાળતી હતી; અને શૈવલની તૃણાથી ગુહ-કલ-હંસ એના કર્ણમાં પેહેરેલા શિરીષ પુષ્પ ઉપર દૃષ્ટિ રાખી આનુબાણુ ફરતો હતો તેથી જાણે પ્રભાત-ચંદ્ર ગમન-સમય થયાથા એની પ્રણામસહિત પ્રદક્ષિણા કરતો હોય એમ દેખાતું હતું ! !—(કાદમ્બરીને જોઈ) તેની પાસે જઈ, નમસ્કાર કરી, રાજપુત તેજ વેદિકામાં મૂકેલા એક આસન ઉપર બેઠો; અને થોડીક વાર પછી મહાશ્વેતાના મુખ સામું જોઈ મ્હોં મલકાવીને જરા હસ્યો. એટલા ઉપરથીજ એ એનો અભિપ્રાય સમજી ગઈ અને કાદમ્બરીને કહેવા લાગી:—સખિ! ચંદ્રકાન્ત જેમ ચંદ્રકિરણથી તેમ ચંદ્રાપીડ ત્હારા ગુણથી આદ્ર થઈ ગયા છે એટલે બોલી શકતા નથી પણ એમને જવાની વૃત્તિ થઈ છે, કેમકે પછવાડે આખું રાજચક્ર એમનો વૃત્તાન્ત જાણ્યા વિના દુઃખી થતું હશે. વળી દૂર રહ્યા છતાં પણ તમારી બેની પ્રીતિ હવે તો કમલિની અને સૂર્ય તથા કુમુદિની અને ચંદ્રની (પ્રીતિની) પેઠે પ્રલયકાલ સુધી રહેવાની માટે તું એમને જવાની અનુગ્રા આપ.

આ સાંભળી કાદમ્બરીએ પ્રત્યુત્તર આપ્યો:—સખિ! જેમ એમનો અંતરાત્મા તેમ હું અને મ્હારા સર્વ પરિજન કુમારને સ્વાધીન છિયે એટલે આમાં અનુરોધ જેવું શું છે ?—એટલું કહી, ગંધર્વ-કુમારોને

બોલાવી એણે આજ્ઞા કીધી કે જાઓ, રાજકુમારને એમના દેશમાં મૂકી આવો. એ પછી ચંદ્રાપીડે ઉઠીને પ્રથમ મહાશ્વેતાને અને પછી કાદમ્બરીને પ્રણામ કર્યો; તે વેળા એની પ્રેમાળ આંખ તથા મન પોતાના તરફ આકૃષ્ટ થયાથી એ કહેવા લાગ્યો:—દેવિ ! શું કહું ? બહુ બોલકણા ઉપર લોક વિશ્વાસ રાખતા નથી માટે (ટુંકામાં એટલું જ કે) પરિજન-કથામાં મને કૃપા કરીને સંભારશો.—એટલું કહી કન્યાઓના અન્તઃપુરમાંથી પોતે નીસર્યો. તેના ગુણ-ગૌરવથી આકૃષ્ટ થયેલી, કાદમ્બરી શિવાય બીજી સર્વ કન્યાઓ જાણે પરવશ હોય તેમ, તે જતો હતો તેને વળધિવાને બહાર તોરણ સુધી આવી. પછી તે બધી પાછી ગઈ એટલે રાજપુત્ર, કેયૂરકે આણેલા અશ્વ ઉપર બેસીને, પાછળ આવતા પેલા ગંધર્વ-કુમારો સહિત હેમકૂટમાંથી ચાલી નીકળ્યો. ચાલતાં ચાલતાં ચિત્રરથ-તનયા કેવલ તેના અન્તરમાં જ નહિ પણ બહારથીએ સર્વ આશાનું ^૧ બંધન રૂપ થઈ પડી.—એનું મન તન્મય હોવાથી તે જાણે અસહ્ય વિરહ-વેદનાને લીધે પસ્તાઈને પોતાની પછવાડે આવતી હોય, આગળ આવીને જાણે માર્ગ રુંધતી હોય, વિયોગથી બ્યાકુલ હૃદયમાં ઉત્પન્ન થતી ઉત્કલિકાના ^૨ આવેશથી જાણે આકાશમાં જતી રહી હોય, અને વિરહાતુર ચિત્તને લીધે વદન બરાબર નિહાળવાને જાણે ઉરઃસ્થલમાં આવીને બેઠી હોય એમ એ (સર્વ સ્થલે) તેને ને તેનેજ દેખવા લાગ્યો. ^૩ પછી ધીરે ધીરે જ્યારે મહાશ્વેતાના આશ્રમ પાસે એ આવી પહોંચ્યો ત્યારે ઇન્દ્રાયુધને પગલે પગલેજ આવેલું પોતાનું સૈન્ય અચ્છેદ સરોવરની તીરે પડેલું એણે જોયું. પેલા ગંધર્વકુમારોને ત્યાંથી એણે વિદાય કર્યા, અને સૈન્યના માણસો એને જોઈ, આનંદસહિત, કુતૂહલસહિત, વિસ્મયસહિત પ્રણામ કરવા લાગ્યા; એવી રીતે એ પોતાના ભવનમાં પેઠો, અને ત્યાં સર્વ રાજલોકનું સન્માન કરી, દિવસનો ધણો ખરો ભાગ એણે,—આવી મહાશ્વેતા છે, આવી કાદમ્બરી છે, આવી મદલેખા છે, આવી તમાલિકા છે, આવો કેયૂરક છે—એવી ને એવીજ વાતો વૈશમ્પાયન તથા પત્ર-

૧. આશા=અભિલાષ; દિશા. ૨. ઉત્કલિકા=જીઓ ૫. ૧૫૭ ટી. ૧.
૩. માધવ પણ માલતીને આમ જ સર્વ સ્થલે દેખે છે:—

પર્યામિ તામિત ઇતઃ પુરતશ્ચ પશ્વા-।

દન્તર્બહિઃ પરિત એવ વિવર્તમાનામ્॥

સેખાની સાથે કરવામાં ગાળ્યો. કાદમ્બરીનું રૂપ જોયા પછી રાજલક્ષ્મી ઉપર જાણે અભાવ થયો હોય તેમ પેહેલાંની પેઠે તે એને હવે પ્રિય લાગી નહિ, અને પ્રિયા-વિયોગથી પીડાતા ચિત્તમાં એજ શ્વેત-લોચનાનું ચિન્તન કરતે કરતે આખી રાત એણે જાગરણમાં જ કાઢી. ખીજે દિવસ સુર્યોદય થયા પછી પોતે એ ને એજ વિચારમાં સભા-મંડપમાં બેઠો હતો તેવામાં ઓચિંતોજ એણે પ્રતીહારની સાથે કેયૂરકને આવતો જોયો. કેયૂરકે દૂરથીજ મસ્તકવડે ભૂમિને સ્પર્શ કરી પ્રણામ કર્યો એટલે—આવ, આવ, એમ કહી ચંદ્રાપીઠે પ્રથમ ખૂણા તરફ જતા ચક્ષુવડે, પછી હૃદયવડે, પછી રોમોદ્ગમવડે અને છેલ્લે આહુવડે, દોડીને તેને ગાઢ આલિંગન લીધું, તથા પોતાની પાસેજ બેસાડ્યો. પછી જાણે ખૂબાર નીકળતા પ્રીતિ-રસના બનેલા હોય તેમ હાસ્યામૃતને લીધે શ્વેત થયેલા અક્ષરમાં, આદરસહિત પોતે પૂછવા લાગ્યો કે:—કેયૂરક ! કેમ દેવી કાદમ્બરી સખીજન પરિજન સહિત અને ભગવતી મહાશ્વેતા સૌ કુશલ છે?—ત્યારે, અતિશય પ્રીતિયુક્તિ ઉત્પન્ન થયેલા, રાજપુત્રના મંદ હાસ્યથી જાણે નહવાઈ ગયો હોય તથા અનુલિપ્ત થયો હોય તેમ તરતજ કેયૂરક વિશ્રાન્ત થઈ ગયો, અને પ્રણામ કરી, વધારે આદરથી એણે ઉત્તર આપ્યો:—આજ એ કુશલ થયાં કે આપે આવો પ્રશ્ન કર્યો ! એટલું કહી, બીના વસ્ત્રના કડકામાં વીંટોલો, મૃણાલ-સૂત્રથી ગુપ્તે બાંધેલો, લીલા ચંદન-રસમાં મૂકેલા બાલ-મૃણાલ-વલય રૂપી મુદ્રાવાળો એક કમલ-પત્રપુટ કાઢીને એણે દેખાડ્યો; અને તે ઉઘાડીને તેમાં કાદમ્બરીએ મોકલેલાં કેટલાંક અભિજ્ઞાન દેખાડ્યાં—જેમાં મરકત જેવાં લીલાં, છાલ ઠાઠી નાંખેલાં, થોડી થોડી સુંદર મંજરીવાળાં, દૂધ ભરેલાં સોપારી હતાં; પોપટીના ગાલ જેવાં ઘોળાં કેટલાંક પાન હતાં; શિવ-મસ્તકે બિરાજતી ચંદ્ર-કલા જેવડો કર્પૂરનો કડકો હતો; અને કસ્તૂરીના અતિશય ખૂંટથી મનોહર લાગતું, લેપ કરવાનું ચંદન હતું. એ દેખાડી કેયૂરકે કહ્યું:—કામલ અંગુલિ વિવરમાંથી નીકળતા રક્ત કિરણથી છવાઈ ગયેલી અંગુલિવડે ચૂકામણિને સ્પર્શ કરીને દેવી કાદમ્બરી આપને વંદન કરેછે; મહાશ્વેતાએ કંઠાલિંગન સહિત કુશલ સમાચાર પૂછ્યા છે; કેશના નમી જતા માણિક્યની પ્રભાથી રંગાયલા લલાટે, મદલેખાએ નમસ્કાર કલાવ્યા છે; અને સર્વ કન્યાઓએ સેથીમાંની મકરિકાના કોટિ કોણે ભૂમિ ઉપર મૂકીને, તથા તમાલિકાએ ચરણ-રજઃસ્પર્શસહિત,

આપને પાદ-પ્રણામ કહાવ્યા છે. વળી મહાશ્વેતાએ સંદેશો મોકલ્યો છે કે:—જેમણે તમને કદી જોયા નથી તેમનેજ હું તો સુખી સમજું છું, કારણ કે સમક્ષમાં જે તમારા ગુણ હિમ-શીતલ તથા ચંદ્રમય જેવા લાગતા તેજ, વિરહથી હવે રવિમય હોય એવા થઇ પડ્યા છે. સર્વ જન, દૈવયોગે આવી વીતી ગયેલા દિવસને અમૃતની ઉત્પત્તિના વાસરની સમાન કેમે કરીને પાછો જોવાની ઇચ્છા રાખે છે. તમારા ગયા પછી આખું ગંધર્વ-રાજ-નગર જાણે ઉત્સવ થઈ રહ્યા પછી મંદ પડી ગયું હોય એવું ભાસે છે. તમે જાણો છો તો ખરા કે મેં સર્વ વસ્તુનો ત્યાગ કરી દીધો છે; તોપણ તમારા જેવા નિષ્કારણ બાંધવને જાળવાને ઇચ્છા ઉપરાંત પણ મ્હાર અંતઃકરણ જાણે બલાત્કારે તલસે છે, તેમજ વળી કાદમ્બરીના શરીરને ભારે અસુખ થઇ આવ્યું છે અને એ આપ મદન-રૂપનું હસતું વદન ધડી ધડી સંભાર્યાં કરે છે, માટે પુનરાગમન રૂપી માન આપીને આપે એને ગુણવત્તનું અભિમાન કરાવવું ઘટે છે. (આપના જેવા) ઉદાર પુરુષોના આદરથી (અમ જેવાંને) બહુ માન મળે છે. આપને અમારા જેવાંના પરિચયથી શ્રમ તો અવશ્ય વેઠવો પડશે. (પણ) આપની સુજનતા જોઇનેજ અમે આવો અનુચિત સંદેશો મોકલવાની હામ ધરી છે. આ આપના શયનમાં રહી ગયેલો શેષ હાર મોકલ્યો છે.—એમ કહી, ઉત્તરીય વસ્ત્રને છોડે બાંધેલો, સૂક્ષ્મ સૂત્ર-વિવર-માંથી નીકળતી કિરણ-લેખાઓ વડે ઝોળખાઇ આવતો તે હાર છોડીને એણે ચામર-ઝાહિણીના હાથમાં આપ્યો.^૧

કેયૂરકુંડાં વચન સાંભળી,—આ તો મહાશ્વેતાની ચરણારાધનારૂપી તપનું ફલ મને મળ્યું કે મ્હારા જેવા પરિજનને પણ દેવી કાદમ્બરીએ આવો અનુસ્મરણાદિ ભારે અનુગ્રહ કર્યો!—એટલું કહી, ચંદ્રાપીડે તે સર્વ (વસ્તુઓ) માથે ચઢાવી પોતેજ લીધી. કાદમ્બરીના ગળી પડેલા કપોલ-લાવણ્ય જેવો, રસ થઇ ગયેલા સ્મિત-પ્રકાશ જેવો, દ્રવ પામેલા હૃદય જેવો, ઝરી ગયેલા ગુણગુણ જેવો, સ્પર્શને ગમતો, મનોહર તથા સુગંધિ (ચંદન) લેપ એણે શરીરે લગાવ્યો અને પેલો હાર કંઠમાં પેહેર્યો. પછી પાનની બીડી ખાઈ, થોડી વાર રહીને

૧. ચંદ્રાપીડ પોતાના શયનમાં આવો અમૂલ્ય હાર પણ ભૂલી ગયો એમ દર્શાવવામાં કવિનો વિચાર ગમે તો એની અતિશય સમૃદ્ધિ સ્વયંવવાનો હોય અથવા તો એની તે સમયની શૂન્ય-હૃદયતા બતાવવાનો હોય એમ લાગે છે.

પોતે ઉઠ્યો, અને ડાંબે હાથે કેયૂરકના ખભા ઉપર ટેકો દઈ, હમ
ભેજ, યથાયોગ્ય સન્માન આપ્યાથી આનંદ પામતા પ્રધાન રાજસેકને
વિદાય કરી ધીમે ધીમે એ ગંધમાદન હાથીને જોવા ચાલ્યો.
ત્યાં આગળ થોડીક વાર ઉભા રહી, પોતાના નખ-કિરણથી મિશ્રિત
હોવાને લીધે મૃણાલ સહિત હોય એવું દેખાતું થોડું ઘાસ તેને પોતાની
મેજેજ નાંખીને ત્યાંથી પ્રિય-હય-શાલા તરફ ચાલ્યો. જતે જતે અને
ખાળુએ જરા જરા વદન વાંકુ વાળી વાળીને પરિજનોને નિહાળવા
લાગ્યો.—(આ ઉપરથી) એના ચિત્તનો અભિપ્રાય સમજી ગયેલા પ્રતિ-
હારોએ કોઈને પણ પછવાડે આવવા નહિ દેતાં સર્વ પરિજનને કાઢી
મૂક્યા એટલે તે એકલા કેયૂરકનેજ લઇને અશ્વશાલામાં ગયો. રખેને
કાઢી મૂકે એવા ભયથી ત્યાંના અશ્વપાલો એને દેખી, ગભરાયલી આંખે
પ્રણામ કરી કરીને ખસવા લાગ્યા એટલે, ઈન્દ્રાયુધની પીઠ ઉપરથી
એક પાસ ખસી ગયેલું વસ્ત્ર ઠીક કરતો કરતો.—જરા મીચાયલી તેની
આંખ ઉપર આવીને દૃષ્ટિને રુઢતી, કુંકુમ જેવી કપિલ તેની ચાળને
ખસેડતો ખસેડતો—(અશ્વની) પદ-પંક્તિ ઉપર ચરણ મૂકી, અશ્વશાલા-
ના એક મોભ ઉપર શરીરનો ટેકો દઇને જરા હસતો હસતો એ
કુતૂહલ સહિત. ધીમેથી કહેવા લાગ્યો:—કેયૂરક ! મહારા ગયા પછી
ગંધર્વ-રાજકુલમાં શો જ્ઞાનંત બન્યો, ગંધર્વ-રાજપુત્રીએ ત્યાર પછી
દિવસ શી રીતે ગાળ્યો, મહાશ્વેતાએ શું કર્યું, મદલેખા શું બોલી,
પરિજનોમાં શી વાતચીત થઇ. તે શું કર્યું, મહારા સંબંધી કંઈ કથા
નીકળી હતી કે નહિ—એ સર્વ મને કહે.—કેયૂરકે સર્વ પ્રશ્નોનો પ્રત્યુ-
ત્તર આપ્યો:—દેવ ! સાંભળો. આપ બહાર નીકળ્યા કે તરતજ કન્યાઓના
અન્ત:પુરમાં નૂપુરોના રણરણાટથી, હજારો હૃદયના પ્રસ્થાન-દુંદુભિનો જાણે
કલકલ થઈ રહ્યો^૧ એટલે દેવી કાદમ્બરી પરિજનસહિત મહેલના શિખર ઉપર
ચઢી, અશ્વોએ ઉરાડેલી ધૂળથી ધૂસર દેખાતો આપેજ લીધેલો માર્ગ
જોતાં જોતાં ઉભાં રહ્યાં. પછી જ્યારે આપ દૃષ્ટિ-ગાચરની બહાર ગયા
ત્યારે મદલેખાના સ્કંધ ઉપર પોતાનું વદન નાંખીને, શ્વેત છત્રના આ-
કારમાં જાણે શશીજ આવીને ઇર્ષ્યાથી સૂર્ય-કરનો એમને સ્પર્શ ન થવા
દેતો હોય એમ (દર્શાવતાં), પ્રીતિથી, ક્ષીરસાગર જેવા ધવલ દૃષ્ટિપાત
વડે દિશાના તે ભાગને જાણે પૂરી નાંખતાં નાંખતાં, બહુ વાર સુધી

૧. ભાવ એ કે સર્વ કન્યાઓનાં અન્ત:કરણ પણ ચંદ્રાપીડની સાથે બહાર ગયાં.

ત્યાંજ રહ્યાં. આખરે ખેદ પામીને ત્યાંથી મહાકષ્ટે નીચે ઉતરી, થોડી વાર સમામંડપમાં ખેસીને ઉઠ્યાં; એટલે, રખેને એ બલિ-પુષ્પ ઉપર સ્ખલન કરે એવી નજી બહીકથી, ગુંજર કરતા બ્રમરો તે પુષ્પને બતાવવા લાગ્યા; જલધારા જેવા શ્વેત નખ-કિરણ તરફ જોઇ રહેલા ગૃહ-મયૂરોની ચીસોથી ઉદ્વેગ પામીને પોતે, નીકળી પડતાં કંકણથી પ્રત્યેક મયૂરને ગળે નજી કંઠબંધ બાંધવા લાગ્યાં ! ^૧ પગલે પગલે, પુષ્પ-ધવલ ગૃહ-લતાઓનાં પલ્લવનું હાથવડે, તથા આપના ગુણ-ગણનું મનવડે ગ્રહણ કરવા લાગ્યાં. ^૨—એમ (ચાલતાં ચાલતાં,) જે ક્રીડાપર્વત ઉપર આપ રહ્યા હતા ત્યાંજ આવી પહોંચ્યાં. ત્યાં આવ્યાં એટલે દારીઓ એમને સૂચના કરવા લાગી કે-મરકત-શિલામય મકર જેવા આકારના જલ-પ્રવાહથી સીંચાયલા લીલા લતા-મંડપમાંના આ, જલકણ્ઠથી છવાઇ ગયેલા શિલાતલ ઉપર કુમાર બેઠા હતા; ગંધોદકના પરિમલથી ભેગાં થયેલાં બ્રમરોનાં ટોળાંથી ભરેલા આ શિલા-પ્રદેશ ઉપર કુમારે સ્નાન કર્યું હતું; પુષ્પ-પરાગ રૂપી રેતીથી ભરેલે, આ ગિરિ-નદીને તટે, ભગવાન પશુપતિનું પૂજન કરીયું હતું; ચંદ્રની પણ કાન્તિને હરાવે એવા સુંદર આ સ્ફટિક-મણિમય શિલાતલ ઉપર ભોજન કરીયું હતું; અને ચ્હોટેલા ચંદન-રસના ગ્રાધવાળી આ મુક્તા-શિલા ઉપર શયન કર્યું હતું;—એમ પુનરુક્તિથી ^૩ દર્શીવેલાં આપનાંજ સ્થાન-ચિન્હ જોવામાં એમણે આખો દિવસ ગાળ્યો. દિવસ આથમતાં મહાશ્વેતાએ જ્યારે બહુ બહુ કષ્ટ ત્યારે અણુગમતું અણુ-ગમતું પણ એમણે એજ સ્ફટિક-મણિગૃહમાં ભોજન કરીયું. સૂર્યાસ્ત થયા પછી જ્યારે ચંદ્ર ઉગ્યો ત્યારે, નજી ચંદ્રકાન્તમય હોય તેમ, ચંદ્રોદયથી એમનું શરીર ભીતું ભીતું થઇ ગયું; અને રખેને ચંદ્ર-બિમ્બ પ્રવેશ કરે એવી નજી બહીકથી હાથ ગાલ ઉપર મૂકી, જરા આંખ મીચી, કંઈ વિચારમાં

૧. કાદમ્બરીના શ્વેત નખ-કિરણ વર્ષાદની ધારા છે એમ સમજી મયૂરો તે તરફ જોઇ રહેતા તથા ટેહ ટેહ કંચા કરતા; કાદમ્બરી વિરહ-વ્યથાથી પીડાતી હતી એટલે એનાથી તેમનો શબ્દ સહન થતો ન હતો, તેમજ હાથમાં કંકણ રહી શકતાં ન હતાં પણ હાથી ડોકે ઉભેલા તે મયૂરોના ગળામાં અનુક્રમે પડતાં હતાં; તે ઉપરથી ઉત્પ્રેક્ષા કરી કે નજી તેમને ખોલતા અટકાવવાને કંઠે બંધ બાંધતી હતી !! ૨. પુષ્પ થકી ધવલ-પલ્લવ; પુષ્પ જેવા ધવલ-ગુણ. ૩. કહેવાની જરૂર ન હતાં જે રીતી કહેવામાં આવે તે ‘પુનરુક્ત’. ચંદ્રનાં સ્થાન-ચિન્હ કાંને જણાય એવાં હતાં તથાપિ કહેવામાં આવ્યાં માટે ‘પુનરુક્ત’.

ને વિચારમાં લાંબા જરા વાર એ બેસી રહ્યાં. પછી ઉઠીને, નિર્મલ નખમાં પડેલી ચંદ્ર-પ્રતિમાને જાણે ભાર લાગતો હોય તેમ મહા કષ્ટથી પગલાં ભરતાં ભરતાં, લીલાયુક્ત મંદ ગતિથી ચાલીને શયનગૃહમાં ગયાં; અને શયનમાં સૂતાં ત્યારથીજ અતિ પ્રબલ શિરોવેદના થઈ આવી તથા દારુણ અગ્નિ જેવો જ્વર પીડવા લાગ્યો તેથી તરફડિયાં મારી મારીને, આખી રાત એમણે, કોણ જાણે શીએ આધિ થયાથી—મંગલ પ્રદીપ, કુમુદ-સમૃદ્ધ અને ચક્રવાકની સાથેજ—ઉઘાડી આંખે મહા મહા દુઃખે વીતાડી. પછી સવાર પડ્યું ત્યારે મને ખોલાવીને આપના સમાચાર લાવવા સાર જવાની આજ્ઞા કરી.

આ સાંભળીને ચંદ્રાપીડ જવાની ઇચ્છાથી—અશ્વ લાવો એમ કહેતો કહેતો ત્યાંથી જહાર નીકળ્યો; અને પર્યાણ માંડીને અશ્વપાલે સત્વર આણેલા ઇન્દ્રાયુધ ઉપર સ્વાર થઈ, પછવાડે પત્રલેખાને બેસારી, સૈન્ય ઉપર વૈશમ્પાયનને સ્થાપી, સર્વ પરિજનને પાછા વાળી, ખીજે ઘોડે બેસીને જ પાછળ આવતા ક્રેયૂરકની સાથે હેમકૂટ તરફ ચાલ્યો. ચાલતાં ચાલતાં કાદમ્બરીના મહેલના દ્વાર પાસે આવી પહોંચ્યો ત્યારે ઘોડેથી એ ઉતર્યો. ઉતરીને અશ્વ દ્વારપાલને સોંપી, કાદમ્બરીનું પ્રથમ દર્શન કરવાને ઉત્સુક પત્રલેખાને પછવાડે લઈ, મહેલમાં પ્રવેશ કરી, સામા આવતા એક વંદનને પૂછવા લાગ્યો કે:—દેવી કાદમ્બરી ક્યાં છે? તેણે પ્રણામ કરી ઉત્તર દીધો કે:—દેવ! મત્ત મયૂરવાળા ક્રીડાપર્વતની નીચે કમલ-સરોવર-ને તીરે રચેલા હિમ-ગૃહમાં^૧ દેવી બિરાજે છે.—આ સાંભળી, ક્રેયૂરકે બતાવેલે માર્ગે પ્રમદ-વનમાં થઈને એ કેટલેક દૂર ગયો એટલે મરકત જેવાં લીલાં કદલી-વનની પ્રભાથી રવિકિરણ લીલા ધાસ જેવા તથા દિવસ લીલો જમ હોય એવો દેખાવા લાગ્યો, અને તે વનની વચ્ચે કમલ-પત્રથી નિરંતર ઢંકાઈ ગયેલું હિમગૃહ એની દૃષ્ટિયે પડ્યું. તેમાંથી જહાર નીકળતી, શિશિર ઉપચ્ચરમાં કુશલ, કાદમ્બરીની શરીર-સેવા કરનાર દાસીઓને એણે જોઈ. —તેઓ ભીનાં વસ્ત્રના જળમાં જાણે અચ્છાદ સરોવરના જલથી ઢંકાઈ ગઈ હોય એવી દેખાતી હતી; હાથ ઉપર રાખેલા મૃણાલવલયને લીધે આભૂષણથી જાણે તેમનાં અવયવ ઘોળાં ઘોળાં થઈ ગયાં હોય એવાં લાગતાં હતાં; તેમના એક કર્ણમાં પેહેરેલાં આછા સ્વેતરંગનાં કેતકી-ગલ્લ-પત્રનાં આભૂષણ દંતપત્રની શોભાને પણ હરાવતાં હતાં; તેમનાં મુખાર-

૧. તાપ જ્યાં નહે નહિ એવું શીતલ ગૃહ. કાંને મદન-દાહ પ્રકટેલો તે શમાવવાને એ હિમ-ગૃહમાં રહી હતી.

વિંદ ઉપર સૌભાગ્ય-પદ જેવાં^૧ ચંદન-તિલક રચેલાં હતાં; ગાલ ઉપર ચંદન-ખિંદુનું તિલક કાઢ્યાથી, દિવસે પણ જાણે સ્પર્શ-લોભથી ચંદ્ર-પ્રતિ-બિંબ ત્યાં આવીને રહ્યું હોય એમ દેખાતું હતું; શિરીષ કરતાં પણ શોભામાં ચઢે એવી શેવલ-મંજરીઓનાં તેમણે કર્ણપૂર પેહરેલાં હતાં; કર્ણરની રજથી ધૂસર થયેલાં, આછો ચંદન-રસ ચોપડેલાં, બકુલાવલી રૂપી વલય વાળાં સ્તન ઉપર તેમણે કમલ-પત્ર રૂપી વસ્ત્ર મૂકેલાં હતાં; વારંવાર ચંદન-ભેષ ભષ જવાથી ઘોળા થયેલા હોવાને લીધે, જાણે સંતાપ-રોષથી ચંદ્ર-કિરણ મસળી નાંખ્યા હોય એવા દીસતા હાથમાં તેઓએ મૃણાલ-દંડ વાળાં બિસ-તન્તુમય ચામર લીધેલાં હતાં; ઉત્તાર^૨ કમલ, કુમુદ, કુવલય, કદલી-પત્ર, કમલિની-પત્ર, તથા પુષ્પનાં લુમખાં છત્રના આકારમાં ધરીને તેઓએ છાયા કરેલી હતી; અને (ભેગી થવાથી) તેઓ, જલદેવતાઓની જાણે સભા હોય, વરુણ-ત્રિયોની જાણે મંડળી હોય, શરદ્ગુપ્તી જાણે સમાજ હોય, તથા સરસીઓની^૩ જાણે ગોષ્ઠી હોય એવી શોભતી હતી!!

તે દાસીઓએ પ્રણામ કરી, પાદ-નખનો સૂર્યથી દાહ થશે એવી જાણે ખઠીકથી સત્વર ખસી જઈ એને માર્ગ આપ્યો એટલે—જે કેળનાં તોરણ પાસે ચંદન-પંકની વેદિયો બનાવેલી હતી, પુંડરીકની કળિયો રૂપી જેમને ઘંટાઓ બાંધેલી હતી, વિકસિત સિંધુવાર પુષ્પની મંજરીનાં જેમને ચામરે હતાં, મ્હોટી મ્હોટી મલ્લિકાની કળિયોના હાર જેમને લટકાવેલા હતા, લવંગ-પલ્લવ તથા ચંદનની જેમને માલાઓ બાંધેલી હતી, કુમુદ પુષ્પના હારવાળી ધ્વજનઓ જ્યાં ફરફરતી હતી, અને મૃણાલની છડી હાથમાં લઈને, સુંદર કુસુમાભૂષણ ગ્રહણ કરીને, સાક્ષાત્ વસંત-લક્ષ્મી જેવી હાર-પાલિકાઓ જ્યાં ઉભી રહેલી હતી—તે તોરણ તળે થઈને આગળ સર્વ આગુએ જોતો જોતો એ ચાલ્યો તો કોઈ સ્થલે, અને કિનારે તમાલ-પલ્લવ રોપીને કરેલી વન-લેખાવાળી, તથા કુમુદ-ધૂલિ રૂપી રેતીથી બનાવેલી પુલિન-માલાવાળી, ચંદન-રસની ગૃહ-નદીઓ એણે વહેતી દીઠી; કોઈ સ્થલે નિચુલ વૃક્ષની મંજરીના રક્ત ચામર વાળા બીના ચંદરવાની નીચે; સિંદૂરથી રંગેલાં ભૂતલ ઉપર, રક્ત કમલનાં શયન પથરાતાં જોયાં; કોઈ સ્થલે, સ્પર્શથીજ જળાય એવી સુંદર ભીતો વાળાં સ્ફટિક-ગૃહમાં એલાયચીનો રસ છંટાતો જોયો; કોઈ સ્થલે, શિરીષનાં કેસરથી રચેલી નવતુલમય ભૂમિવાળાં મૃણાલ-ધારાગૃહનાં શિખર ઉપર મૂકાતાં, ધારાકદંબ (નામે

૧. સૌભાગ્યનો પદ=પદો હોય એવાં. સૌભાગ્ય સાં જુઓ પૃ. ૨૨૭ ટી. ૨. ૨. ઉપર રાખેલા નાલ-દંડ-વાળાં. ૩. સરસી=નાની તળાવડી.

વૃક્ષ)ની ધૂળથી ધૂસર થયેલાં યંત્ર-મયૂરોનાં ટોળાં જોયાં; કોઇ સ્થલે, આંખાના રસમાં પલાળેલાં જંભુ-પલ્લવ પર્ણકુટીઓના અભ્યંતરમાં ઢંઠાતાં જોયાં; કોઇ સ્થલે, કૃત્રિમ હાથીનાં બચ્ચાંની કીડાથી આકુલ થતી કાગ-ચન-કમલિનીઓ જોઇ; કોઈ સ્થલે, સુવર્ણ રૂપી ચૂનાનાં જ્યાં કામને અર્થે આસન બાંધ્યાં હતાં એવા, ગંધોદક ભરેલા કુદ્દાઓમાં, કમલ-પત્ર-પુટના રેંટ જોયા જેમના ચક્રની આરા સ્થૂલ મૃણાલ-લતા રૂપી દંડની બનાવેલી હતી, જેમનાં પાણીનાં વાસણ કેતકી-પત્રનાં હતાં, અને જે કુવલયાવલી રૂપી રજ્જુઓથી ફરતા હતા; કોઇ સ્થલે, સ્પટિકમય બગલા-ઓ (નાં મુખ)માંથી નીકળતી જલધારાઓ વાળી તથા ચિત્રેલાં ઇન્દ્ર-ધનુષ વાળી, ફરતી, કૃત્રિમ-મેઘ-માલા જોઇ; કોઇ સ્થલે, જેમને તીરે ધોળા યવારૂ-કુર ઉગેલા હતા, તથા જેમના તરંગ તરતી માલતી-પુષ્પની નાની નાની કળિયોથી વિષમ દેખાતા હતા એવી, હરિચંદન-રસની વાપિકાઓમાં એણે હાર-લતાને શીતલ કરવામાં આવતી જોઇ; કોઈ સ્થલે, યંત્ર-વૃક્ષો એના જોવામાં આવ્યાં, જેમની આસપાસ મોતીના ભૂકાથી ઝ્યારા બાંધેલા હતા, તથા અહર્નિશ જેમાંથી સ્થૂલ જલબિંદુનો વર્ષાદ વર્ષતો હતો; કોઇ સ્થલે, ફડફડતી પાંખોમાંથી ઉડતા જલકણુવડે બધે ઝાકળ પ્રસારીને ભ્રમણુ કરતી, પત્રનાં પક્ષિયોની યંત્રમય હાશે દીડી; કોઈ સ્થલે, પુષ્પ-હારના હિંદોળા જોયા, જ્યાં ભ્રમર રૂપી ધુધરિયોની હારમાંથી અતિશય તીક્ષ્ણ સ્વર નીકળતો હતો; કોઇ સ્થલે, સુવર્ણ કલશનો એણે પ્રવેશ થતો જોયો, જેમનાં મુખ, અંદર ઉગી બહાર નીકળી આવતાં, ઉંચા દંડવાળાં કમલનાં પત્રથી છવાઇ ગયાં હતાં; કોઈ સ્થલે, કદલી-ગર્ભ-સ્તંભ રૂપી દંડવાળાં, સુંદર વંશ જેવાં, પુષ્પનાં લુમખાંનાં છત્ર બંધાતાં જોયાં; કોઈ સ્થલે, મૃણાલ-તન્તુમય વસ્ત્રોને, હાથમાં યોગેલાં કર્પૂર-પલ્લવના રસ વડે સુગંધિ કરવામાં આવતાં દીઠાં; કોઇ સ્થલે, લવલી-ફલના રસમાં મલ્લિકા-મંજરીનાં કર્ણપૂરને પલાળાતાં જોયાં; અને કોઇ સ્થલે, પથ્થરનાં વાસણમાં ભરેલા શીતલ ઓષધિ-રસને કમલ-પત્રના પંખાથી પવન નંખાતો જોયો;—આવા આવા પ્રકારનાં શિશિરોપચારનાં સાધન પરિજનોએ તૈયાર કરી રાખ્યાં હતાં તથા કરતા હતા તે સધળાં જોતો જોતો રાજપુત હિમગૃહના મધ્યભાગમાં આવી પહોંચ્યો. તે મધ્યભાગ જાણે હિમાલયના હૃદય જેવો, વરુણ દેવના જલ-કીડા-ગૃહ જેવો, સર્વ ચંદ્રકલાઓના પ્રસવ-સ્થાન જેવો, સર્વ ચંદન-વન-દેવ-તાઓના કુલગૃહ જેવો, સર્વ ચંદ્રમણિયોની જન્મભૂમિ જેવો, સર્વ માધ્માસ-ની રાત્રિયોના નિવાસ જેવો, સર્વ વૃષાઋતુઓના સંકેત-ગૃહ જેવો, સર્વ નદી-

ઓને શ્રીખનનો તાપ દૂર કરવાના સ્થલ જેવો, સર્વ સાગરોને વડવાગ્નિનો સંતાપ શમાવવાના સ્થાન જેવો, સર્વ જલધરોને વિદ્યુતનો અગ્નિદાહ શાન્ત કરવાના સ્થલ જેવો, કુમુદિનીઓને ચંદ્ર-વિયોગથી દુઃસહ થઈ પડતા દિવસ ગાળવાના સ્થાન જેવો, અને કામદેવને હર-હુતાશન ઓલવવાના ક્ષેત્ર જેવો હતો!! ત્યાં જલચંદ્રમાંથી નીકળતી હનુરો ધારાઓ વડે દૂર થયેલા સૂર્ય-કિરણો પણ જાણે અતિ શીત સ્પર્શના ભયથી નિવૃત્ત થયા હોય તેમ આવતા ન હતા. કદંબ-કેસર સહિત વાતા પવન પણ જાણે કંટકિત થયા હોય એમ અનુગમન કરતા હતા. ૧ આજુબાજુ આવેલાં કદલી-વનનાં પત્ર પવનથી હાલતાં હતાં તેથી તે (વન) પણ જાણે શીતલતાથી કંપતાં હતાં! પુષ્પના સુવાસથી મદમત થઈને ગુંજાર કરતા ભ્રમરો પણ ત્યાં જાણે દાંત-વીણાનો ૨ શબ્દ કરતા હતા! અને નિરંતર ભરાયલાં ભ્રમર-વૃન્દ-થી ઢંકાઈ ગયેલી ત્યાંની લતાઓ પણ જાણે શ્યામ વસ્ત્ર ઓઢીને ઉભી હોય એવી શાભતી હતી ૩!! ધીમે ધીમે અંતરમાં તથા બહાર ત્યાંનો અતિ દહ, પિંડ રૂપે જાણે હરી શકાય એવો અતિ શીતલ સ્પર્શ થવાથી રાજકુમાર પોતાના મનને ચંદ્રમય ગણુવા લાગ્યો, ઇન્દ્રિયોને કુમુદમય ગણુવા લાગ્યો, અવયવોને ચંદ્રિકામય ગણુવા લાગ્યો, અને બુદ્ધિને મૃણાલિકામય ગણુવા લાગ્યો! વળી સૂર્ય-કિરણોને એ હિમમય ધારવા લાગ્યો, તાપને ચંદનમય, પવનને કર્પૂરમય, કાલને જલમય, અને સકલ ત્રિભુવનને તુષારમય ધારવા લાગ્યો!

એ પ્રકારના તે હિમગૃહના મધ્યભાગમાં એક પાસ સખીઓનાં ટોળાંની વચ્ચે, ભગવતી ગંગા જાણે સર્વ સરિતાની સાથે હિમાલયની ગુહાને તળિયે ગઈ હોય એવી કાદમ્બરીને તેણે મૃણાલ-દંડની એક મંડપિકા, જેની આજુબાજુ ચક્રને આકારે કર્પૂર-રસનો પ્રવાહ નદીની પેઠે વહેતો હતો તેના તલ ઉપર કુસુમ-શયનમાં સૂતેલી દીડી. હાર, બાજુબંધ, કંકણ, મેખલા અને નૂપુરના આકારમાં, કામદેવે ઈર્ષ્યાથી અને જાણે મૃણાલ-મય સાંકળોથી બાંધી લીધી હતી!! ચંદનથી ધવંલ થયેલા એના લલાટમાં જાણે ચંદ્રે સ્પર્શ કરીધો હતો!! અશ્રુજલ જેમાંથી વહેતાં હતાં એવાં ચક્ષુ ઉપર જાણે વરુણ દેવે ચુબન કરીધું હતું!!

૧. પવન સાથે કદંબના કેસર-ઝીણા રેસા-આવે માટે એમ જણામ કે ટાઢથી એનાં જાણે રૂવાં ઉભાં થયેલાં!! ૨. દાંત કકડાવવાથી થતો શબ્દ. ભ્રમર ગણુગણુ તે જાણે ટાઢથી દાંત કકડાવતા હોય એવું લાગે. ૩. મતલબ કે અચેતનને પણ ત્યાં ટાઢ વાતી હોય એમ લાગતું તો સચેતનની શી વાત?

નિશ્વાસ-પવન જેમાંથી વધારે વધારે નીકળ્યાં કરતો હતો એવા મુખ ઉપર જાણે વાયુએ એને દંશ દીધો હતો !! સંતાપથી તપી ગયેલાં અંગે અંગમાં જાણે સૂર્યે વાસ કરીધો હતો !! કામાગ્નિથી પ્રજ્વલિત અંતઃકરણમાં જાણે અગ્નિદેવે પ્રવેશ કરીધો હતો !! સ્વેદ-યુક્ત શરીર ઉપર જાણે જલે આલિંગન દીધું હતું.—એમ જાણે દેવતાઓએ પોતે-
જ એનું સૌભાગ્ય સર્વ અવયવોમાંથી લૂટી લીધું હતું !! હૃદયની સાથે એનાં સર્વ અવયવ (પણ) પ્રિયતમ પાસે જાણે જતાં રહ્યાં હોય તેમ એ દુર્બલ દેખાતી હતી ! અહર્નિશ હારનો સ્પર્શ થવાથી જાણે મોતીનો કિરણ-સમૂહ ચ્હોટી રહ્યો હોય એવો એનો, જરા સુકાયેલા ચંદન-લેપથી ઘોળો થયેલો શોભાગ્ય શોભતો હતો !! સ્વેદ-જલકણથી ભરેલા એના ગાલ ઉપર પાંખોવડે પવન નાંખીને, કર્ણપૂર ઉપરના મધુ-કર જાણે પોતાની અનુકંપા દર્શાવતા હતા !! કર્ણપૂર ઉપરના મધુકરના ગુંબર રૂપી અગ્નિથી શ્રવણ દગ્ધ થયો હોય તેમ તેના ઉપર, આંખના ખૂણામાંથી નીકળતા અશ્રુ-પ્રવાહ વડે એ સિંચન કરતી હતી !! વેગથી વહેતા અશ્રુ-પ્રવાહને સારૂ પ્રણાલિકા રચતી હોય તેમ એ પોતાના કર્ણમાં કર્ણ-કેતકીની કળિ પેહેરતી હતી. સંતાપથી ભય પામીને નાસી જતા દેહ-પ્રભાના સમૂહ જેવું એનું વસ્ત્ર દીર્ઘ દીર્ઘ શ્વાસથી કંપીને સ્તન-કલશ ઉપરથી ખસી જતું હતું. હાલતાં ચામરનાં પ્રતિબિમ્બ એ કુચ-કલશ ઉપર પડવાથી, પ્રાણનાથની પાસે જવાના ઔત્સુક્યને લીધે જાણે પાંખો ઉત્પન્ન કરી (ને તેઓ ઉડવા જતાં) હોય તેમ તેમને પોતાના હાથવડે એ દાખી રાખતી હતી !! વારંવાર હિમ-શિલાની પૂતળીઓને જીન-લતાથી બેટતી હતી. વારંવાર કર્ણરની પૂતળીઓને ગાલથી આલિંગન દેતી હતી. વારંવાર ચરણારવિંદવડે, ચંદન-પંકની પ્રતિ-માને સ્પર્શ કરતી હતી. સ્તનમાં (પ્રતિબિંબ રૂપે) પડેલું એનું મુખ પણ જાણે આતુર થયું હોય તેમ વાંકુ વળી વળીને એની સામું જોતું હતું । કર્ણપૂરનું પક્ષવ પણ જાણે ઉત્કંઠિત થયું હોય તેમ, પોતાના પ્રતિબિંબ-સ્થલમાં રહીને એના ગાલ ઉપર ચુંપન કરતું હતું । મુક્તાત્મ ૧ હાર પણ જાણે મદન-પરવશ થયા હોય તેમ કરે પ્રસારી એને આલિંગતા હતા. મણિ-દર્પણ એણે પોતાની છાતી ઉપર રાખ્યું હતું તેથી, ચંદ્રને જાણે એ જીવિત-સ્પર્શમય સોગન ખવરાવતી હતી કે—આજ ઉગીશ નહિ !! ૨ હાથણીની પેઠે એ સામે આવતા પ્રમદવન[ના]

૧. મુક્તિ પામ્યોછે આત્મા જેમનો એવા; (ખીજો અર્થ) મોતીના બનેલા.
૨. મણિ-દર્પણ ચંદ્ર જેવું ગણ્યું; તે છાતી ઉપર રાખેલું એટલે

ગંધ-વારણ સાથે કરે પ્રસારતી હતી. ૧ જાણે પ્રસ્થાન કરતી હોય તેમ એને દક્ષિણ [ભાગમાં] વાતમૃગનું આગમન અશુભ લાગતું હતું. ૨ મદનને સ્નાન કરવાની જાણે વેદિ હોય તેમ એની પાશ્વ ઉપર કમલથી ઢાંકેલા અને ચંદન વડે ધવલ થયેલા પયોધર-કલશ શોભતા હતા. ૩ આકાશ-કમલિનીની પેઠે એનામાં સ્વચ્છ અંખર તળેથી મૃણાલ જેવું કોમલ ઊરુ-મૂલ દેખાઈ આવતું હતું. ૪ કામદેવની ધનુર્લેખા હોય તેમ મદનના આરોપેલી ગુણ-કોટિથી એ વધારે સુશોભિત લાગતી હતી. ૫ વસંત-દેવતા જેવી એ શિશિર-હારિણિ હતી. ૬ ભ્રમરીની પેઠે એ કુસુમ-માર્ગણથી આકુલ વ્યાકુલ થઈ ગઈ હતી. ૭ ચંદનનો લેપ કર્યા છતાં પણ એ અનંગ-રાગિણી હતી. ૮ ખાલા છતાં પણ મન્મથ-જનની હતી; અને મૃણાલિની છતાં પણ હિમ-સ્પર્શની ઈચ્છા રાખતી હતી. ૧૦

જેમ જેમ દાસીઓ એક પછી એક, ચંદ્રાપીડને જોઈને તેના આંખ્યાની ખખર એને કહેવા આવતી તેમ તેમ એ, પ્રત્યેક મુખ ઉપર પડતા, ચંચલ કીકીવાળા પોતાના અક્ષુથી, ખોલ્યા વિના પૂછતી કે-શું એ ખરેખર આંખ્યા છે ? તે એમને જોયા ? એ કેટલે દૂર છે ? ક્યાં છે ? ૧૧-

જીવને સ્પર્શ કરે. માટે જાણે એ ચંદ્રને સોગન ખવરાવી કહેતી વિં વિં, કારણ કે કામપીડામાં ચંદ્રાદય ખમી શકાય નહિ. ૧. કાદમ્બરી પોતાની સામે આવતા પ્રમદવન-વાડી-ના ગંધનું વારણ કરવા-ગંધને અટકાવવા-હાય લાંબો કરતી; હાથણી, પ્રમદ-મદમત્ત, વન-ગંધ-વારણ-વનનો ગંધગજ સામે આવતો જોઈ શું પ્રસારે. ૨. કાંને દક્ષિણ વાત-પવન, તથા મૃગ-કસ્તૂરીનો વાસ-આવતો તે ગમતો નહિ; પ્રસ્થાન કરનારને શુક્રનમાં જો દક્ષિણે વાતમૃગ (એ નામનો મૃગ) આવે તો અશુભ ગણાય છે. ૩. પયોધર-કલશ=સ્તન ૩૫ કલશ; અને પયઃ-પાણી, ભરેલા કલશ. પાશ્વ=ખાણુ. ૪. જીઓ પૃ. ૨૩૦ ટી. ૧. ૫. મદન=કામદેવ; એ નામનું વૃક્ષ. ગુણ-કોટિ=લાખો ગુણ; અને પણછની ટોચ. ૬. શિશિર=ચંદ્રા હાર વાળી; ટાઢને હરી લેનારી. ૭. કુસુમ=કુસુમનાં માર્ગણ-ખાણુ-વાળો-કામ; કુસુમનું માર્ગણ-શોધવું. ૮. અનંગ=અનંગ-અંગરાગિણી=અંગરાગ-લેપ, વિનાની, એ વિરોધ. શમાવતાં-અનંગ-રાગિણી=કામે ઉત્પન્ન કરેલા રાગવાળી, પ્રીતિવાળી. ૯. ખાલા અને વળી જનની-માતા-એ વિરોધ. શમાવતાં, કામને ઉત્પન્ન કરનારી એ અર્થ લેવો. ૧૦. મૃણાલિની-કમલિની-તેને હિમ ન જોઈયે પણ સૂર્ય જોઈયે માટે વિરોધ. કાંને મૃણાલનાં આભૂષણ હતાં અને તાપ શમાવવા હિમ-સ્પર્શની ઈચ્છા રાખતી હતી. ૧૧. કાં ના દૃષ્ટિપાતથીજ એની ઉત્કંઠાના પ્રશ્ન, વગર ખોલે સમજાઈ જતા હતા. શેઠ્ઠપિયરે પણ ધણે સ્થલે

એટલામાં જ્યારે એણે વધારે ધવજ થતી પોતાની આંખે ચંદ્રાપીડને સંમુખ આવતો જોયો ત્યારે દૂરથીજ, તરત પકડી આણેલી હાથણીના જેવી ઊંચ-સ્તંભ[થી] વિન્ન એ પરવશ વસારોડા ૧ અંગ એણે કરતી કરતી,—ઉતાવળમાં ખસી ગયેલા ઉત્તરીને બદલે દાર ફિરણથી છાતી ઢાંકવા જતી જતી,—મણિ-ભૂમિઉપર મૂકેલા વામ કરતકને લીધે, પોતાની પ્રતિમા પાસે જાણે હાથમાં ટેકો માગતી માગતી, ૨—છૂટા થઈ ગયેલા કેશનો અંખોડો વાળતાં થાકી જઈને સ્વેદ-જલથી ભીના થયેલા જમણા હાથ વડે, જાણે જલ લઈને એને પોતાનું દાન કરતી કરતી, —પૃથ્ઠ વળવાથી ત્રિવલી તામ્ર થઈને તરંગિત થયેલી રામ-રાજિને લીધે અનંગથી જાણે સર્વ રસ નિખીડિત થતી થતી, ૩—કપાલ ઉપરના તિલકમાંથી અંદર પેટેલા ચંદન-રસ સાથે જાણે મિશ્ર થયું હોય એવું શીતલ આનંદ-જલ આંખમાંથી પાડતી પાડતી, —આનંદ-જલના પ્રવાહવડે, હાલેલા કર્ણપૂરની રજથી મલિન થયેલા પોતાના ગાત્રને પ્રિયતમની પ્રતિમાને પ્રવેશ કરાવવાના જાણે લોભથી ઘોતી ઘોતી,—જાણે ચંદન-તિલકના ભારથી જરા નીચું જોતી જોતી,—તે દાણે ખૂણા તરફ ગયેલી કાકાવાળી તથા રાજ-પુત્રના મુખ ઉપરજ જાણે ચ્હોટી હોય એવી, દીર્ઘ દૃષ્ટિવડે આકૃષ્ટ થતી થતી,—કુસુમ-શયનમાંથી, તેના સુવાસને લીધે ભરાઈને શબ્દ કરતાં મધુકરનાં ટોળાંની જાણે સાહ્યથી ઉઠી. ચંદ્રાપીડ તો પાસે આવીને પેટેલાંની પેટેજ, પૂર્વે મહાશ્વેતાને પ્રણામ કર્યા પછી વિનયસહિત એને નમ્યો; અને સામો પ્રણામ કરીને ફરીથી એ તેજ કુસુમ શયનમાં બેઠી એટલે, પ્રતિહારીએ આણેલા, ઝગઝગતાં રત્નજડિત પાદવાળા સુવર્ણમય આસનને પગથીજ

આ વિચાર દર્શાવેલો છે:—

“.....Sometimes from her eyes

“ I did receive fair speechless messages.”

Merchant of Venice Act 1., Sc. 1.

“ She speaks, yet she says nothing; what of that ?

“ Her eye discourses, I will answer it.”

Romeo and Juliet Act 11., Sc. 2.

૧. ઊંચ-સ્તંભ વિન્ન=સ્તંભ રૂપી સાત્ત્વિક ભાવથી ગૃહીત; મ્હોટે સ્તંભે બાંધેલી. વસારોડા=સુશોભિત નિતમ્બવાળી. ૨. જુઓ શ્રીહર્ષચરિત. પૃ. ૯૪.-

મણિભિષ્ણુ પ્રતિમાસ્વપિ હસ્તાવલમ્બલોભેન પ્રસારયામાસ કરકમલમ્બા।

૩. અર્થાત્ કામ જાણે એનામાંથી સર્વ રસ નિચોવી કાઢતો હોય તેમ.

ખસેડી મૂકી રાજપુત્ર ભૂમિ ઉપરજ એકો. પછી,—દેવિ ! મહારાજ ચંદ્રાપીડ-
ની પ્રસાદ-ભૂમિ પત્રલેખા નામની આ તામ્બૂલ-વાહિની છે—એમ કહીને
કેયૂરકે પત્રલેખાને ખતાવી. એને જોતાંજ કાદમ્બરીને લાગ્યું કે—અહો !
મનુષ્ય જાતિની સ્ત્રીઓમાં પ્રજાપતિયે પક્ષપાત કર્યો દેખાય છે !—
પત્રલેખાએ પ્રણામ કરીયો એટલે એણે આદરસહિત—આવ, આવ,
કહીને એને પોતાની પાસે, પાછળ સર્વ આશ્ચર્ય પામેલી દાસીઓના
દેખતાં બેસારી; અને જોતાંજ અતિશય પ્રેમ ઉત્પન્ન થવાથી વારેવારે
એને બાઝી બાઝીને એ પોતાના કર-પક્ષવનો સ્પર્શ કરવા લાગી.

ચંદ્રાપીડના આગમનને ઉચિત સર્વ ક્રિયાઓ થોડા વારમાં થઈ
રહી એટલે કાદમ્બરીને આવી અવસ્થામાં આવી પડેલી જોઈને એને
વિચાર થયો કે—મહાર્જિ અતિમૂઢ હૃદય હજી પણ માનતું નથી, ^૧ માટે
લાવ એને કંઈક યુક્તિબંધ વાર્તાચિત કરીને પૂછી જોઉં. એમ વિચાર
કરીને એ કહેવા લાગ્યો—દેવિ ! હું જાણું છું કે તમે કામરતિને લીધે
આ અતિસંતાપકારક તીવ્ર બ્યાધિ સહન કરો છો. સુતતુ ! ખરેખર
અમને જોટલી એથી પીડા થાયછે તેટલી તમને નહિ થતી હોય; (માટે)
ઢેલ-દાનયકી પણ તમને હું સ્વસ્થ કરવા ઇચ્છું છું. તમને કંપતાં જોઈ
અનુકંમ્પ[૧] કરતાં, તથા કુસુમ[માં] પીડાથી પડેલાં જોતાં મહાર્જિ હૃદય
જાણે (નીકળી) પડેછે. તમારી કૃશ ભુજ-લતા અનંગદ થઈ છે. ગાઢ
સંતાપને લીધે તમારી દષ્ટિમાં સ્થલ-કમલિનીની સમાન રક્તતામરસ[૧]
દેખાય છે. અહીં શયનશ્રમિન્દુ પાડીને તમે વળી મુક્તાભરણતા ધારણ
કરેલી છે. (તો હવે) સ્વયંદરચોગ્ય મંગલ ભૂષણ ગ્રહણ કરો, કેમ જે
નખાસતા તો કુસુમ-શિલીમુખ સહિતજ શોભે. ^૨—કાદમ્બરી બાહ્યા-

૧. કે આ સદ્ગુણી પીડા એને મહારે લીધે થાય છે, ને મહારા ઉપર એ
આસક્ત થઈ છે. ૨. આ ભાષણનો એક અર્થ કાં અને એના ચતુર પાર-
જનજ સમજી શકે તેવો, ને બીજો સાધારણ મદવાડને લાગુ પડે તેવો છે.
અહીં સભંગ શબ્દસ્ત્રોત્ર હોવાથી બીજા શબ્દ મૂકતાં અલંકારની ખુબી
જતી રહે માટે એજ શબ્દ રાખવા પડ્યા છે, જો કે તેમ કરતાં એક બે
સંસ્કૃત રૂપ પણ અંદર રહેવા દેવાની જરૂર પડી છે. કામરતિ=પ્રેમ; અને
કા(મ)=કોઈક, અરતિ=મદવાડ, દરદ. અનુકંમ્પ=બીજાને કંપતાં જોઈ
કંપવું; અનુકંપા=દવા. કુસુમ-પીડાથી=કામબાણની પીડાથી; કુસુમમાં=
કુસુમના શયનમાં. અનંગદ=અનંગ-કામ-ને ઉત્પન્ન કરે એવી; (અનુ-
અંગદ) અંગદ-બાણબંધ-બધાં રહી શકે નહિ એવી પાતળી. રક્ત-
તામરસા=રક્તતા(મ)+અરસા=દુઃખકારક રક્તતા-અનુરક્તતા, રતાશ;

વસ્થામાં હોવાથી સ્વભાવે હતી તો મુઝા પણ જાણે કામદેવે બુદ્ધિને ઉપદેશ કીધો હોય તેમ રાજકુમારનું આ સર્વ અંગ્ય ભાષણ સમજી ગઈ, પરંતુ એટલે બધે દૂર ગયેલા પોતાના મનોરથ સંભવિત નહિ હોય એમ ધારી શરમાઈ જવાથી ચૂપ રહી, મુખ-સુગંધથી ભરાયેલા ભ્રમરોના અંધકારમાં ઢંકાઈ ગયેલા ચંદ્રાપીડને જાણે જેવાને ઇચ્છતી હોય તેમ તેજ કાણે, બીજું કંઈક બહાનું કાઢી જરા સ્મિત-પ્રકાશ કરવા લાગી. પછી મદલેખાએ પ્રત્યુત્તર દીધો:—રાજપુત્ર ! શું કહું ? આ સંતાપ અતિદારણુ અને કાઠી શક્ય નહિ એવો છે. તેમાં વળી દેવી કુમાર-ભાવયુક્ત છે એટલે એમને શાથી પીડા ન થાય ? કંમલિનીનું શીતલ પદ્મવ પણ એમને અગ્નિ-દાહ જેવું લાગેછે ને ચંદ્રિકા પણ તાપ જેવી લાગેછે. પદ્મવ રૂપી પંખાના પવનથી (પણ) એમના મનમાં કેટલો ખેદ થાયછે તે શું તમે નથી જોઈ શકતા ? આટલું છતાં એ પોતાના પ્રાણુ ધારણુ કરી રહ્યાં છે તેનું કારણ કેવલ વૈયંજ છે.^૧—કાદમ્બરીએ મદલેખા-ના આ વચન જોવોજ મનમાંથી કુમારને પ્રત્યુત્તર આપ્યો. ચંદ્રાપીડનું ચિત્ત, આ ભાષણ દ્વિઅર્થી હોવાથી સંદેહ રૂપી હિંદોળે ચઢેલુંજ રહ્યું. (તથાપિ) ધણી વાર સુધી મહાસ્વેતાની સાથે પ્રીતિયુક્ત ચતુર વાર્તા કરતો એ ખેડો અને ત્યાર પછી પેહેલાંની પેઠેજ મહા મહા પ્રયત્ને રજા લઈ પોતાના ક્ષેત્ર તરફ જવા સાડ કાદમ્બરીના ભવનમાંથી નીકળ્યો.

બહાર નીકળીને પોતે અશ્વ ઉપર ચઢતો હતો એટલામાં પછવાડેથી આવીને કેયૂરકે કહ્યું:—મહારાજ ! મદલેખા વિનતી કરે છે કે દેવીએ પત્ર-લેખાને પ્રથમ જોઈ ત્યારથીજ એના ઉપર બહુ પ્રસન્ન થઈ ગયાંછે માટે એમ ઇચ્છે છે કે એને આપ અહીં રાખી જાઓ. પછવાડેથી એને

રક્ત+તામરસ=રાતાં કમલ (તેના જેવાં લોચન દેખાય). મુક્તાભરણુ વિ०= (પીડાને લીધે) આભરણુ મુક્ત કર્યા છે—લજ્જા દીધાં છે; (અશ્રુ-ખિન્નરૂપી) મુક્તાભરણુ—મૌતીનાં આભૂષણ—પેહેર્યા છે. સ્વયં વિ०=સ્વયંવરને યોગ્ય; સ્વયં—પોતાની મેળે, વર-ઉત્તમ—સ્ત્રી) ને યોગ્ય વિ०. નખાલતા=જેને ખાલતા નથી તે=યુવતી; (બીજી વાર) નવા લતા—નવી લતા (એમ અર્થ લેવો). જેમ નવી લતા કુસુમ-શિલીમુખ=કુસુમ અને શિલી०—ભ્રમર સહિતજ શીભે તેમ યુવતી—કુસુમનાં શિલીમુખ, બાણુ, છે જેને એવા—કામ સહિતજ શીભે.

૧. આ ભાષણ પણ દ્વિઅર્થી છે. કહી શકાય નહિ=એવો મોટો કે વર્ણવાઈ નહિ; યુક્ત માટે કહેવા યોગ્ય નહિ. કુમાર०=યુવાવસ્થામાં આવેલાં; કુમાર ઉપર—તમારા ઉપર—ભાવવાળાં.

મોકલી દઇશું. દેવની શી આજ્ઞા છે?—ચંદ્રાપીડે આ સાંભળી ઉત્તર આપ્યો કે:—કેયૂરક ! પત્રલેખા ખરી ભાગ્યશાલી અને સ્પૃહાળુય કે એના ઉપર દેવીની આટલી બધી દુર્લભ કૃપા થઇ! સુખેથી એને રહેવા દો. —એટલું કહી પાછો પોતે સૈન્ય પાસે આવ્યો અને ત્યાં પેસતાંજ, પિતા પાસેથી આવેલા, પત્ર લાવનાર એક ઓળખીતા દૂતને જોયો. તેને જોઇ, અમ્મ ઉભો રાખી, પ્રીતિથી વિકસિત થયેલાં ચક્ષુ સહિત દૂરથીજ પૂછવા લાગ્યો:—કેમ ! પિતા, માતા, પરિજન, અન્તઃપુર-જન સૌ ક્ષેમ કુશલ તો છે?—એ સાંભળી પેલા દૂતે પાસે આવી, પ્રણામ કરી,—હા મહારાજ ! જેમ આપ કહોછો તેમજ કુશલ છે—એટલું કહી બે પત્ર આપ્યા. રાજકુમારે તે લેખ માથે ચઢાવી, પોતેજ ઉઘાડીને નીચે પ્રમાણે વાંચ્યા:—

સ્વસ્તિ (શ્રી)ઉજ્જવિનીથી લિઁ—સકલ દ્વાવિય-કુલ-શિષ્યાનું શેખર ચરણારવિન્દ ધારણ કરનાર પરમ માહેશ્વર મહારાગનાધિરાજ દેવ તારાપીડના, સર્વ સંપત્તિના ભંડાર ચંદ્રાપીડને, ચારુ-ચૂડામણિ-કિરણથી સુખિત મસ્તક ઉપર સુખન સહિત આશીર્વાદ. (લખવાનું કે) પ્રજા સર્વ સુખી છે પરંતુ તમને જોયે ઘણા દિવસ થઈ ગયા એટલે અમારું અન્તઃકરણ ઘણું ઉત્કંઠિત થયેલું છે. દેવી પણ સકલ અન્તઃપુર સહિત શોકાતુર રહે છે માટે આ પત્ર વાંચી રહેા કે તરતજ અહીં આવવા સાચ પ્રયત્ન કરજો. —પછી શુકનાસે મોકલેલા ખીજ લેખમાં પણ એજ અર્થનું લખેલું વાંચ્યું, એટલામાં વૈશમ્પાયને પામે આવીને પોતાના ઉપર આવેલા ખીજ બે એવાજ અર્થના લેખ દેખાડ્યા. તે ઉપરથી,—જેવી તાતની આજ્ઞા—એટલું કહી, એમ ને એમજ ઘોડે બેઠે બેઠે એણે પ્રસ્થાન—દુર્દુભિ વગડાવ્યો; અને પોતાની પાસે મહોટા અશ્વસમૂહની વચ્ચે ઉભેલા બલાલક-પુત્ર - મેઘનાદ નામના મહા સૈન્યાધિકારીને આજ્ઞા કરી કે—તમે પત્રલેખાની સાથે આવજો; કેયૂરક નિઃસંશય એને તેડીને અહીં સુધી આવશે એટલે તમે (મહારી વતી) એને મહોયે દેવી કાદમ્બરીને પ્રણામ સહિત આટલી વિજ્ઞાપિતકલાવને કે—અરેખર ! મર્ત્યલોકની આ પ્રકૃતિજ ત્રિભુવન-નિન્દનીય, અપ્રણય-યોગ્ય, નિષ્પરિચય અને દુર્ગંધ છે કે તેમની, અચિન્તિત વંચન કરતી પ્રીતિ નિષ્કારણ વતસલતાને (પણ) ગણતી નથી ! આવી રીતે (આજ્ઞા વિના) જવાથી, મહારો સ્નેહ કૂટ કપટથી ભરેલો છે એમ તમને દેખાશે; ભક્તિ, જુઠા જુઠા મીઠા શબ્દો બોલવાની કુશલતા છે એમ ગણાશે; માત્ર ઉપમારથી મધુર દેખાતું આત્માર્પણ ધૂર્તપણાને તોલે થશે, અને મહારી

વાયા તથા મન વચ્ચે ભિન્નાર્થ જણાશે. હવે મ્હારી વાત તો કોરે મુકિયે, પણ દિવ્ય-યોગ્ય દેવીને પણ અસ્થાને પ્રસાદ અર્પણ કરાવીને મેં ચર્ચા થાય એવું ક્યું છે, કેમ ને અયોગ્ય સ્થાને વ્યર્થ નાખેલી પ્રસાદામૃતમય દૃષ્ટિયો મહાજનોને પાછળથી વૈલક્ષ્ય ઉત્પન્ન કરે છે. વળી મ્હારું હૃદય દેવીના કરતાં મહાશ્વેતાના તરફ જોતાં વધારે લગ્નિજત થાય છે, કેમકે એમણે અસત્ય આરોપણ વડે મ્હારા ગુણનાં વખાણ કર્યાંથી તથા અસ્થાને પદ્મપાત કપ્પીથી દેવી એમને ખરેખર વારં-વાર મેહેણાં માર્યાં કરશે. પણ હવે મ્હારે કરવું શું? પિતાની મ્હોટી આજ્ઞા મુજ મ્હારા દેહ ઉપરજ ચાલે છે પરંતુ* હૃદયે તો હેમકૂટમાં વસવાનું વ્યસન પડ્યાથી સહસ્ર જન્માન્તર સુધી દેવીના દાસ રૂપે રહેવાનું લખી આપ્યું છે. વનમાં ભ્રમણ કરનારને જેમ ઝાડીવાળો પ્રદેશ તેમ એને દેવીનો પ્રસાદ અહીંથી ડગલું પણ આગળ ભરવા દેતો નથી.—(તોપણ) સર્વથા પિતાની આજ્ઞાથી હું ઉજ્જયિની ગયો છું (ને એટલુંજ માયું છું કે) પ્રસંગોપાત્ત અસંજ્ઞન-કથામાં ચંદ્રાપીડ ચંડાલને આપ સંભારશો. પણ એમ ન માનતાં કે છવેનો હશે તો ચંદ્રાપીડ ફરીથી દેવી ચરણારવિન્દને વંદન કરવાનો આનંદ અનુભવ્યા વિના રહેશે.*—(વળી કહેજો કે) પ્રદક્ષિણા સહિત, મસ્તક વડે મહાશ્વેતાના ચરણનું વંદન કરજો; મહાશ્વેતાને પ્રણામપૂર્વક અમારો અ-શિથિલ કંદબ્દ કહેજો; તમાસિકાને ગાઢ આલિંગન દેજો; અમારા તરફથી સર્વ કાદમ્બરી-પરિજનને કુશલ સમાચાર પૂછજો અને અંજલિ રચીને ભગવાન હેમકૂટને આમંત્રણ કરજો.

આ પ્રમાણે સંદેશો કહેવાની એને આજ્ઞા કરી, પોતે વૈશમ્પાયન-ને કહેવા લાગ્યો કે તમે પણ સૈન્યને ક્ષેપ ન પહોંચે એમ ધીરે ધીરે લઈને આવજો; એમ કહી સૈન્ય ઉપર તેને રાખ્યો, અને પોતે તે ઘોડે બેઠો*હતો તેમ ન તેમજ,—પ્રયાણ કરવાના હર્ષથી ખોખારીને કૈલાસને કંપાવી દેતા, ખરીએના ધમકારા રૂપી તાંડવવડે પૃથ્વીનું ખંડન કરતા-અધમય સૈન્યને પછવાડે લઈને, અભિનવ કાદમ્બરી-વિયોગ-થી હૃદય શૂન્ય છતાં પણ, પોતાના પડાણ પાસે ચાલતા પેલા પત્ર લાવનારને ઉજ્જયિનીના સમાચાર પૂછતો પૂછતો નીકળી પડ્યો. ચાલતાં ચાલતાં માર્ગમાં એક શૂન્ય અરણ્ય આવ્યું જેમાં આતશય જાડાં

૧. અહીં સુધી કાં ને કહેવાનો સંદેશો કહી, બાકીનું મહાશ્વેતાદિને કહેવાનું કહે છે.

જાડાં થડવાળાં વૃક્ષો ધણીખરી જગાએ જોવામાં આવતાં હતાં; વૃક્ષ-સમૂહની આસપાસ માલિની-લતાઓના મંડપ આવી રહ્યા હતા; ગજપતિ-યે પાડી નાંખેલાં ઝાડ આડે આવવાથી માર્ગ વાંકો ચૂકો લેવો પડતો હતો; માણસોએ રચેલા, કોટિ તૃણ-પર્ણ-કાષ્ઠના ફૂટ વીર પુરુષો અહીં મરાયા હશે એમ સૂચવતા હતા; ^૧ કોઇ મહોટા વૃક્ષ-મૂલે વન દુર્ગાની મૂર્તિ કોરેલી દેખાતી હતી, અને તૃપિત પથિક જને દલ ખંડિત કરી-ને નાંખી દીધેલાં આમળાં પડેલાં હતાં. ભાગી તુટી ગયેલા કેટલાક ત્યાં કુવા હતા તેમના તટ ઉપર વિકસિત કરંજ (વનસ્પતિ) ની મંજરીની રજ વેરાયલી હતી; કાંઠે ઉગેલાં વૃક્ષોએ જીર્ણ વસ્ત્રનાં ધ્વજ-ચિન્હ બાંધેલાં હતાં; ^૨ ઇંટો ઉપર સૂકાં પદ્મવ પાથરીને બનાવેલી બેઠકોથી, પથિક જનોએ ત્યાં વિસામો ખાધો હશે એમ જણાતું હતું; તેમના કાંધ ઉપર પડેલાં પદ્મવ, વિશ્રાન્તિને અર્થે બેઠેલા યાત્રાલુ-ઓના ફાટી ગયેલા ચરણ ઉપરની ધૂળ લાગવાથી ધૂસર થઈ ગયાં હતાં; તેમનું જલ, વિવિધ જાતિનાં પત્ર પડવાથી દુર્ગાન્ધ, અશિશિર, પંકમય, વિવર્ણ તથા સ્વાદ-રહિત થઈ ગયું હતું; અને સંધાડેલા વેલાઓ સાથે બાંધેલી, પત્રપુટયુક્ત તૃણપૂલિયોનાં ચિન્હથી તેઓ ઓળખાઈ આવતા હતા.—આ કુવાઓમાં (સ્વચ્છ) જલ અસુલભ હોવાથી એ પ્રદેશ વિકટ લાગતો હતો. વળી એ અરણ્યની વચ્ચે વચ્ચે, સુકાઇ ગયેલી કેટલીક ગિરિનદીઓથી કરીને ભૂમિ સમ વિષમ થઈ ગઈ હતી; તેમનાં તીર મધુ-ખિંદુ ટપકાવતાં સિંધુવાર પુષ્પની વન-લેખામાંથી ઉડી આવેલી ધૂણથી ધૂસર થઇ ગયાં હતાં, કુખ્જક લતાઓ તેમના રેતીના કિનારા પર નિરંતર ઉગેલી હતી, અને વટેમાર્ગ-

૧. તૃણ વિન્ધાસ પાંદડાં વિગેરેના બનાવેલા, ત્રિકોણ વા ચતુષ્કોણના આકારના ઢગ. “ફૂટ” નો અર્થ એક ટીકાકાર ‘શિખર’ લે છે.

“It is usual to place a small white triangular flag, fixed to a bamboo staff ten or twelve feet long, at the place where a tiger has destroyed a man. It is common for the passengers also to throw each a stone or brick near the spot, so that in the course of a little time a pile equal to a good waggon-load is collected. The sight of these flags and piles of stones impart a certain melancholy, not perhaps altogether void of apprehension.”

Oriental Field Sports, Vol. II.

૨. દરથી પણ પ્રવાસીઓને જણાય કે ત્યાં કુવો છે એટલા સાર.

ઝોઝે રેતી ખોદીને નાની નાની ત્યાં કુખઝો બનાવેલી હતી તેમાંથી થોડું થોડું મલિન સલિલ મળી આવે એમ હતું.—આવા પ્રકારનું અ-રણ્ય જેમાં સંભળાતા કૂકડા અને કૂતરાના શબ્દથી અનુમાન થઈ શકતું હતું કે ઝાડીની અંદર કોઈ નાનું ગામડું હશે ખરું, તેમાં આખો દિવસ ચાલ્યા પછી, જ્યારે રત્નિ-બિંબ આથમતું હતું તથા દિવસ તેને ક્ષીધે લાલચોળ દેખાતો હતો ત્યારે એ તે વનના એક પ્રદેશમાં આવી ચઢ્યો જેમાં શિખર ઉપરજ એક પક્ષવ રહેલું હોવાથી છત્ર જેવી શોભા આપતાં, શાખા-રહિત કદંબ, શાદમલી તથા પલાશ વૃક્ષ ઉગેલાં હતાં; અને ઉંચા ઉંચા જેમાંથી ફળુગા ફુટેલાં એવાં રચ્ચલ થડ-ની મૂલ-અંચેયોથી ભરેલાં, હરિતાલ જેવા પીળા પાકા વાંસની ડાળી-ઓની બનાવેલી વાડો વાળાં, પશુઓ ધાન્ય બગાડે એવી બ્હીકથી મૂકેલા તૃણ-પુરુષવાળાં, પકવ હોવાથી પાણુ દીસતાં, તથા ફલિત પ્રિયંયુ વૃક્ષથી ભરેલાં વન-ક્ષેત્રો પાસે પાસે આવી રહ્યાં હતાં,—તે પ્ર-દેશમાં જૂના રક્ત-ચંદન-વૃક્ષની ઉપર બાંધેલો, તથા આમ તેમ વટે-માર્ગુઓના અલિદાનની જાણે વાટ જોતો એક મ્હોટો રક્ત ધ્વજ દૂર-થીજ તેની નજરે પડ્યો. તે ધ્વજના ઉપર સરસ માંસના ગોળા જેવા અલકતક-પિંડ મૂકેલા હતા તથા અભિનવ રુધિર જેવો લાલ રક્ત ચંદન-રસ છાંટેલો હતો. તેના દંડ ઉપર જિહ્વા-લતા જેવી લાલ રક્ત-પતાકાઓ હતી તથા કેશ-કલાપ જેવાં કાળાં ચામર અને વસ્ત્ર લટકતાં હતાં તેથી, તરતજ મારી નાંખેલાં પ્રાણિયોનાં જાણે અવયવનાં તેને આબ્રુષણ સગ્ગવ્યાં હોય એમ દેખાતું હતું!! મ્હોટી મ્હોટી કોડીઓ-થી, પરપોટાનો બનેલો હોય એવો અર્ધચંદ્ર તેના ઉપર કાઢેલો હતો તેથી, તેના શિખર ઉપર જાણે પોતાના સુત યમના મહિષની રક્ષાને અર્થે ઉતરી આવેલા સૂર્યે ચંદ્રને ઉતારી આણ્યો હોય એમ દીસતું હતું. તેના ઉપર, આકાશને અડકે એવડી એક સોનાની ત્રિશુલિકા મૂકેલી હતી, જેના શૃંગ સાથે બાંધેલી લોહ-શૃંગલાઓના હાલવાથી, (ત્યાં) લટકાવેલી ઘંટાઓનો ધ્વજ તથા ઘોર રવ ઉત્પન્ન થતો હતો, અને જેના ઉપર સિંહની યાળ જેવું સુંદર એક ચામર લટકાવેલું હતું.

એ ધ્વજની તરફ થોડુંક ચાલ્યા પછી તેણે કેતકીના કંટક-સમૂહ જેવાં ઘોળાં વન-ગજ-દંતનાં દારની અંદર ચંડિકાની એક મૂર્તિ જોઈ. ત્યાં દારદેશ આગળ એક લોહ-તોરણ રચેલું હતું જેના ઉપરની રક્ત-ચામરાવલિ-યુક્ત ગોળ લોહ-દર્પણ-માલા, કપિલ કેશથી બધંકર દીસતી

શયર-મુખ-માલા જેવી લાગતી હતી. ૧ તે દેવીની સામે શ્યામ શિલાની વૈદિકા ઉપર એક લોહ-મહિષ બેસાડેલો હતો તેના ઉપર રક્ત ચંદનના થાપા મારેલા હતા તેથી, રુધિર વડે લાલ થયેલો યમદેવનો કાથ જાણે તેને વાગેો હોય એમ લાગતું હતું; અને રુધિર-બિંદુના લોભથી લલચાયેલી શૃંગાલી તેનાં રક્ત લોચનને જિહ્વા-સ્પર્શ કરતી હતી. કહીંક કહીંક ત્યાં, શયર લોકે મારેલા વનમહિષનાં લોચન જેવાં રક્ત કમલથી, કહીંક કેસ રેસાના નખ જેવી અગસ્ત પુષ્પની કળિયોથી, અને કહીંક સરુધિર વ્યાઘ્ર-નખ જેવી કિંશુક કુસુમની કળિયોથી પવિત્ર પુષ્પનાં અલિધાન આપેલાં હતાં. અન્યત્ર, હરિણોનાં વક્ર શૃંગાચર્ય ઉપહારલિંસા જાણે અંકુરિત થઇ હોય, લોહી ભરેલી સેંકડો કપાયલી જિહ્વાઓથી જાણે પલ્લવિત થઇ હોય, હજારો રક્ત નયનથી જાણે પુષ્પિત થઈ હોય, અને મુંડ-મંડલથી જાણે ફલિત થઈ હોય એમ દેખાતું હતું. ૨ એના આંગણમાં ઉભેલાં રક્ત અશોક વૃક્ષની શાખાઓમાં વચ્ચે વચ્ચે નિરંતર રાતા ફૂકડા ભરાઈ રહેલા હતા તેથી, ભયને લીધે તેઓ જાણે અકાલ કુસુમોદગમ દર્શવતાં હતાં ! અતિ-રુધિર પીત્તાની તૃપ્તિથી આવેલા વેતાલ જેવાં તાલવૃક્ષ ફલ રૂપી મુંડનો એને ઉપહાર આપતાં હતાં. પડોશમાં, જાણે શંકા-જ્વરથી કંપતાં કદલીવન, જાણે ભયથી કંટકિત થયેલાં શ્રીફલ વૃક્ષ, તથા જાણે ત્રાસથી ઊર્ધ્વ થયેલા કેશવાળાં ખર્જૂર-વન ઉચ્ચાથી અધકાર વ્યાપી રહેલા હતા. એ પ્રદેશની અંદર અભિક્રમે લગાવેલાં સિંહનાં બચ્ચાં કીડા કરતે કરતે વન-ગજોનાં કુંભસ્થલ ફાડી નાંખતાં તેમાંથી ખરતાં લાલ ચોળ મોતીને, ૩ નવ રુધિરથી રક્ત થયેલા ચોખ્ખાનું અજિજન જાણીને મુગ્ધ કુકુટ લાલચથી લઈ લઇ પાછાં નાંખી દેતા હતા ! અતિશય રુધિર જોઇને જાણે મૂર્છિત થઇ પડેલા, અસ્ત-સમયના લાલ ચોળ પ્રતિબિં-

૧. ગોળ લોહ-દર્પણુ તે શયરનાં કાળાં મુખ જેવાં અને ચામરાવલ તેમના કેશ જેવી કદરૂપી. ૨. આહી ખરેખરાં હોમ કરેલાં પશુઓનાં અંગ પડેલાં હતાં તેમને પુષ્પ, ફલ, પલ્લવ આદિ જોડે સરખાવીને ઉપહાર-લિંસા જાણે વૃક્ષ હોય એમ કહ્યું છે. ૩. લોહી મ્હોટેલું માટે લાલ: જુઓ પૃ. ૩ ટી. ૧; મેઘ, મત્સ્ય, સર્પ, ગજ, શંખ, વરાહ, શુક્રિત અને વેણુ એ આઠ રથલેથી મોતી નીકળે છે એમ કહેલું છે:—

જીમૂતમત્સ્યાદિકરીન્દ્રશંખત્રાહશુકયુદ્ધવેણુજાનિ ॥

મુક્તાકલાનિ પ્રથિતાનિ લોકે તેષાં તુ શુકયુદ્ધવમેવ ભૂરિ ॥

મિયત સૂર્યને લીધે વધારે લાલ લાલ દેખાતા રુધિર-પ્રવાહવડે ત્યાંનો એક ચીકણો થઇ ગયો હતો. લટકતા દીવાના ધૂમથી અંદરના મંડપના દ્વારદેશ પાસેનાં વસ્ત્ર રક્ત થયાં હતાં; મસૂરનાં ગળાંની માલા ત્યાં આંધેલી હતી; પિષ્ટ-પિંડ જેવી ઘોળેલી મોટી ઘંટાઓની હાર ત્યાં લટકાવેલી હતી; તેનાં બારણાંમાં શીસાના સિંહના મુખમાં એક સ્થૂલ લોહ કંટક નાંખેલો હતો જેથી દાંતનો એક આગળો દેવાતો હતો; અને ચળકતાં, પીળાં, ભૂરાં તથા રતાં દપેણમાં બુદ્ધ્યુદ-માલા^૧ સ્ફુરિત થતી હતી. અંદરની બેસણી ઉપર પડતાં, સર્વ પશુઓના શરણાગત જીવ જેવાં, ચલ-ક્રતકે રંગેલાં વસ્ત્રવડે એ દેવીનાં ચરણ મૂલ ઠંકાઈ ગયાં હતાં. વળી ત્યાં પરશુ, ભાલા વિગેરે ફેટલાંક જીવ હિંસા કરવાનાં શસ્ત્ર હતાં—જેમાં પડેલાં કૃષ્ણ ચામરોનાં પ્રતિબિંબને લીધે, શિરચ્છેદ કરવાથી જાણે ત્યાં કેશ-મોટી રહ્યા હોય એમ દેખાતું હતું—તેમની પ્રભાથી પ્રસરી ગયેલા ગાઠ અંધ-કારને લીધે એ ચંડિકાનો વાસ જાણે પાતાલમાં હોય એમ લાગતું હતું. બાલકોનાં મસ્તકના જાણે બનાવ્યા હોય એવા ફેટલાક મિલ્લના હાર, જેમાં રક્તચંદન ચોપડેલાં હાલતાં ફલ પક્ષવ મૂકેલાં હતાં તેમનું એણે આભૂષણ પહેર્યું હતું. શોણિત જેવા તામ્ર કદમ્બના ગોટાવડે પૂજિત, અને તેથીજ, પશુનું બલિદાન કરતાં વગાડેલા પટકતા તીક્ષ્ણ શબ્દથી ઉત્પન્ન થયેલા રસને લીધે જાણે શમાગિચ્ચત હોય એવાં સર્વ એનાં અવયવ કરતાનો દેખાવ આપતાં હતાં. એના લગાટ ઉપર સુંદર કનક-મુકુટ પેહેરાવ્યો હતો; શપ્ત-સુંદરીઓએ સિંદૂર તિલકનાં ટપકાં કોઢેલાં હતાં; કર્ણમાં પેહેરેલાં દાડિમ પુષ્પની પ્રભાથી એના ગાલ લાલ લાલ દેખતા હતા; રુધિર રૂપી તામ્બૂલથી ચોઠ રક્ત થયેલા હતા; રક્ત નયન ઉપર ભમરો બ્રુકટીથી કુટિલ દેખાતી હતી; અને શરીર ઉપર કસુંબાથી રંગેલું લાલ રેશમી વસ્ત્ર હતું તેથી જાણે મહાકાવ્યની અભિમારિકાનો વેપ ધારણ કર્યો હોય એવી એ શોભતી હતી. વળી, ભેગા થયેલા શ્યામ-ગૂગળના ધૂપના ધૂમથી રક્ત થયેલી, અંદરના મંડપની દીપિકા-લતાઓ હાલતી હતી તે જાણે મહિષાસુરનાં રુધિરચિંદુ પડવાથી લાલ થાલી આંગળિયો હોય અને તે વડે, વન મહિષને જાણે એ, ગંડન ઉપર સુંટ મટાડતાં ત્રિશૂલ-દંડ હલાવી નાંખીને ક્રીધેલા અપરાધ સાર ધમકાવતી હોય એમ

૧. બુદ્ધ્યુદ=જલ રુધિર આદિના પરપોટા; અથવા બારણામાં જડેલા ખીલાના મોગરા(૧).

દેખાતું હતું ! લાંબી લાંબી દાઢી વધારીને બકરા પણુ જાણે વ્રત કરતા હોય; હોઠ હલાવી હલાવીને ઉદરે પણુ જાણે મંત્ર જપતા હોય; કૃષ્ણ-ચર્મ ઓઢીને શ્રગ પણુ જાણે પ્રતિ-શયન^૧ કરતા હોય; તથા મસ્તકમાં ઝળકતાં લાલ રત્નના કિરણને લીધે, કૃષ્ણસર્પોએ પણુ જાણે માથે મણિ-દીપક લીધા હોય તેમ સર્વ એની આરાધના કરતા હતા, અને કઠોર વાયસો પણુ સર્વ દિશાઓમાં કા કા કરીને એની જાણે સ્તુતિ કરતા હતા ! ! એ ચંડિકાના મંદિરમાં એક વૃદ્ધ દ્રવિડ-ધાર્મિક રહેતો હતો. તેના શરીરને બળી ગયેલું થડ ધારીને જાણે ગોધા ગોલિકા અને કૃક-લાસનાં ટોળાં^૨ ત્યાં વસતાં હોય એવાં તેનાં જાડાં જરાં નાડિયોનાં ગુંછળાંથી તેમાં જળાં જળાં પડી ગયાં હતાં. તેના આખા શરીર ઉપર પડેલાં વિસ્ફોટકનાં ધારાં અલક્ષ્મીએ કોતરેલાં જાણે લક્ષણ-સ્થાન હોય એવાં લાગતાં હતાં. કર્ણપૂરને સ્થલે આણેલી તેની શિખા જાણે નાની રુદ્રાક્ષ-માળા પેહેરેલી હોય એવી શોભતી હતી. અગ્નિબકાને પગે લાગવાથી તેના શ્યામ લલાટ ઉપર સોજે વધારે વધારે આવતો હતો.^૩ કોઠક કુવાદીએ આપેલું સિદ્ધાન્તન લગાવવાથી તેની એક આંખ ડુડી ગયેલી હતી તેથી અહર્નિશ બીજી આંખમાં અંજન આંજવા સાથે એક સળીને તે ઝીણી કર્યાં કરતો હતો. તેની દંતુરતાના^૪ પ્રતીકારને અર્થે પ્રતિદિવસ તે કડવી તુબડીનો સ્વેદ લેતો હતો. કંઠક કરતાં અસ્થાને ઇંટો વાગેલી તેથી, પોતાના એક શુષ્ક જીવડે ઉપ-શાન્ત (થયેલું) પણુ મર્દન કર્યાં કરતો હતો. ઉપરા ઉપરી કટુક-વર્તિ-પ્રયોગ^૫ કીધાથી તેના નેત્રમાં અધકાર વધતો ગયો હતો. એક પથ્થર ઉપર તેણે વરાહના દાંત ભેગા કરી રાખ્યા હતા. ઇંચુદી (વૃક્ષ)ના કોશ-માં ઔષધ તથા અંજનનો સંગ્રહ કરી રાખ્યો હતો. નાડીને સોયથી સીવી લેવાથી તેના ડાખા હાથની આંગળીઓ સંકોચાઈ ગઈ હતી. તેના રેશમી જોડા ધસાઈ ગયાથી ચરણના અંગુઠમાં વણુ પડ્યા હતા. અ-પરિપક્વ રસાયન લીધાથી તેને અકાલ-જવર આવેલો હતો. વૃદ્ધ થયા છતાં પણ પોતે દક્ષિણ દેશનું અધિરાજ્ય પ્રાપ્ત કરવા સાથે દુર્ગા દેવીને

૧. શુભ વા અશુભ ઇચ્છિત અર્થનું સ્વપ્નદ્વારા જ્ઞાન ગ્રાપ એવા હેતુ-થી કોઈ દેવાલય વિન્માં સુવું તે. ૨. ગોધા વિગેરે ત્રણ ધરોળિયોની જુદી જુદી જાતિ છે. ૩. પ્રણામ કરવાથી અથવા નાગલીટીઓ તાણવા-થી કપાળ ભૂમિ સાથે ધસાય માટે સુજેલું. ૪. દંતુરતા=દાંતનું જ્ઞાર નીકળી આવવું. ૫. કટુક-કડવું દ્રવ્ય, તેની ધડેલી વર્તિકા-વાટ-નો પ્રયોગ.

પ્રાર્થના કરી કરીને પીડતો હતો. કોઈ દુઃશિક્ષિત યતિયે ખતાવેલું તિલક કરવામાં તેણે વિભવ મેળવવાની આશા બાંધી હતી. લીલાં પત્રનો રસ તથા કોયલાની બનાવેલી શાહીથી મલિન થયેલો એક ખડિયો પોતે લઈને ફરતો હતો. એક પટ્ટિકા ઉપર તેણે દુર્ગા દેવીનું સ્તોત્ર લખી રાખ્યું હતું. તેની પાસે તાલપત્ર પર લખેલાં કેટલાંક જાદુનાં તથા તંત્ર મંત્રનાં નાનાં નાનાં પુસ્તકનો સંગ્રહ હતો જેમાંના અલકતક રસના અક્ષર ધૂમથી રક્ત થઈ ગયા હતા. કોઈ પ્રાચીન મહાપાશુપતે શીખવેલો મહાકાલ-મત તેની પાસે લખેલો હતો. વળી તેને નિઃધ-વાદનો વ્યાધિ થયો હતો;^૧ ધાતુવાદનો વાયુ થયો હતો;^૨ અને પાતાલમાં પ્રવેશ (કરવા) રૂપી પિશાચ લાગેલો હતો. કોઈ યક્ષ કન્યા સાથે પ્રેમમાં પડવાનો તેને મનોરમ વ્યામોહ થયો હતો. અદૃશ્ય થઈ જવાનાં કેટલાંક મંત્ર-સાધનનો તેણે સંગ્રહ કરી મૂક્યો હતો. શ્રીપર્વતમાં^૩ થતી હજારો આશ્ચર્ય-વાર્તાઓથી તે જાણીતો હતો. ઘણી વાર તેણે સર્પ મંત્રીને પિશાચથી આવિષ્ટ પુરુષો પર ફેંકેલા તેથી તેઓએ દોડી આવીને લપડાકો મારી મારીને તેના શ્રવણ ચપટા કરી નાંખ્યા હતા ! ! (દુર્ગા-પૂજન કરવા છતાં) તેણે શૈવાભિમાન ત્યજ્યું ન હતું. એક તંત્રુરને આડો અવળો પકડીને તે વગાડ્યાં કરતો હતો તેનો શબ્દ સાંભળીને ઉદ્દેગ પામતા વટેમાર્ગીઓ તેની પાસે આવતા પણ ન હતા. આખો દિવસ માથું હલાવી હલાવીને તે કંઈક મચ્છરના ગણગણાટ જેવું ગાયાં કરતો હતો ! સ્વદેશ-ભાષામાં રચેલા એક ભાગીરથી-સ્તોત્રને અનુસરીને નાચ્યાં કરતો હતો ! પોતે અશ્વ-અશ્વચર્ય^૪ ગ્રહણ કરેલું હોવાથી, અન્ય દેશમાંથી આવી આવીને જે કોઈ વૃદ્ધ સંન્યાસિનીઓ ત્યાં વસતી તેમના ઉપર વારંવાર સ્ત્રી-વશીકરણ-ચૂર્ણ નાંખ્યાં કરતો હતો ! પ્રકૃતિયે ઘણો તામસી હોવાથી, કોઈ વાર જ્યારે આડી અવલી મૂકેલી અષ્ટ-પુષ્પિકા^૫ પડી જતી ત્યારે તે કે ધાયમાન થઈ જતો હતો. ચડિકાને પણ મહોંના ચાળા

૧. આમ આમ કરવાથી દ્રવ્ય-લાભ થાય—એ વાદ રૂપી વ્યાધિ. ૨. ધાતુવાદ=અન્ય ધાતુઓનું સોતું રૂપ કરી દેવાનો વાદ. ૩. શ્રીપર્વત—કૃષ્ણા નદીથી કેટલેક દૂર આવેલો એક પર્વત જ્યાં કાપાલિકો પોતાની મંત્ર-સિદ્ધિ દર્શાવતા. જુઓ પ્રો. બાન્ડારકરની ‘માલતી-માધવ’ ઉપર ટીકા પૃ. ૭. ૪. અર્થાત્ પ્રતિબંધને લીધેજ ગ્રહણ કરેલું,—ઈન્દ્રિય-નિગ્રહ કે વૈરાગ્યથી નહિ. ૫. કુમુદઆદિ અષ્ટ પુષ્પનો સંગ્રહ.

કરીને ખૂબ હસતો હતો ! કોઇ વાર વટેમાર્ગીઓને ઉતરવા દેવાની તેણે ના કહેલી તેથી તેઓએ કોપીને તેની સાથે મારામારી કરેલી તેમાં પડી જવાથી તેનો વાંસો ભાંગી ગયો હતો ! કોઇ વાર માલકો કંઈક અપરાધ કરીને દોડી ગયાં હશે તેથી ચીઠાઈને પોતે પછવાડે દોડે, પણ દોડતાં દોડતાં દોડકર ખાઈને ઉંધે મેંદાંએ પથ્થર ઉપર પડી જવાથી તેનું માથું તથા કપાળ છુટી ગયાં હતાં અને કોક ભાગી ગઇ હતી ! ત્યાંના લોકોએ કોઇ વેળા કોઇ નવા આવેલા બીજા ધાર્મિકને આદરસાદકાર કરેલો જોઈને પોતે તેમના પર દ્રેપ રાખતો હતો; સંસ્કાર-રહિત હોવાથી ગમે તેમ વર્તતા હતા; લંગડો હોવાથી ધીમે ધીમે હિંડતો હતો; ખંડેશ હોવાથી સંજ્ઞાએ વાત કરતો હતો ! રતાંધળો હોવાથી દિવસેજ ખંડાર નીકળતો હતો, અને લગોદર હોવાથી આહાર અતિશય કરતો હતો ! ઘણીવાર ફલ પાડવાથી ચીઠાયલા વાનરોએ નખના ઉઝરડા ભરી ભરીને તેની નાસિંકા ઉપર છિદ્ર છિદ્ર કરી દીધાં હતાં !! બહુ વાર પુષ્પ તોડવા ગયાથી ઉડેલા હનરો ભ્રમરોએ દંડ દઈ દઈને તેનું આખું શરીર ચારણી જેવું કરી નાંખ્યું હતું !! હનરો વાર, વાળ્યા ઝુંબા વિનાનાં શૂન્ય દેવાલયોમાં સૂતા ગયેલો ત્યાંથી કૃષ્ણ સર્પ તેને કરચા હતા ! સેંકડો વાર શ્રીફલનાં વૃક્ષમાંથી શિખર તુટી પડવાથી તેનું મસ્તક કચરાઇ ગયું હતું !! અનેક વાર, ભાગી તુટી ગયેલાં દેવાલયોમાં રહેનારાં રીંછે નખ મારી મારીને એના ગાલ જર્જરિત કરી નાંખ્યા હતા !! હંમેશા ચ્યારે લોકો વસંત ખેલતા ત્યારે એક ભાગી તુટી ખાટલીમાં બેસારીને ઉચકી, કોઇ વૃક્ષ દારી સાથે પરણાવીને તેની હાંસી કરતા હતા !! ઘણાં ઘણાં દેવ-મંદિરમાં પ્રતિશયન કર્યા છતાં તે કંઈ ફલ પામેલો ન હતો. તેની વિવિધ વ્યાધિથી પીડાતી દુઃસ્થિતિને પણ તે પોતાના કુટુંબની પેઠે પાળતો હતો !! બહુ વ્યસનયુક્ત મૂર્ખતાએ જાણે અનેક પુત્ર-પુત્ર્યાદિક પ્રસવ્યાં હોય એમ દર્શાવતો હતો !! અનેક દંડ વાગ્યાથી શરીર થયેલાં ઢીંમડાંને લીધે, કોઈને પણ જાણે ફલ આવ્યાં હોય એમ ખતાવતો હતો !! સર્વ અવયવ ઉપર દીવાથી દાઝવાનાં આંધાં પડેલાં તેથી પોતાના ક્લેશને પણ જાણે તેટલાં મુખ થયાં હોય એમ જણાવતો હતો !! વગર કારણે બૂમો પાડીને લોકને બોલાવવાથી તેમણે પગ ઝાલી ઝાલીને તેને સેંકડો વાર ખેંચેલો તેથી તેનો પરિભવ પણ જાણે સપ્રવાહ હોય એમ દેખાડતો હતો !! સૂકી વન-લતાઓનો એક મ્હોટો કરંડિયો પુષ્પ ભરવાને, તથા વાંસની

એક વાંશી પુષ્પ પાડવાને તેણે બનાવેલાં હતાં, અને કાળા કાંબળાના કડકાની એક ટોપીને ક્ષણ પછી તે કાઢી મૂકતો ન હતો.—આ પ્રકારના (દ્રવિડી અધિષ્ઠિત) ચંડિકા દેવીના મંદિરમાં જઈને ચંદ્રાપીડે ત્યાંજ વિસામો કર્યો.

પછી અશ્વ ઉપરથી ઉતરી, દેવાલયમાં પ્રવેશ કરી, દેવીને એણે ભક્તિપૂર્વક નમસ્કાર કર્યો. અને પ્રદક્ષિણા કરીને વળી પુનઃ પુનઃ પ્રણામ કરી, એવા પ્રશાન્ત પ્રદેશનું અવલોકન કરવાની ઇચ્છાથી પોતે આમ તેમ ફરતો હતો તેવામાં એક જગાએ એણે પેલા દ્રવિડ-ધાર્મિકને ઉંચે સ્વરે બૂમો પાડીને રડતો અને ક્રોધેલો જોયો. કાદમ્બરી-વિયોગથી ઉપજેલી ઉત્કંઠા અને ઉદ્વેગથી પોતે પીડાતો હતો તે છતાં એ દ્રવિડને જોઈને બહુ વાર સુધી ખડખડીને હસ્યો. (પાસે જઈને,) તેની સાથે ઉપહાસ તથા કલહ કરવા મંડેલા પોતાના સૈનિકોને એણે વાર્યા, અને મહા મહા પ્રયત્ને મીઠાં મીઠાં વચનથી એ દ્રવિડને ઠંડો પાડી તથા રીઝવીને એની જન્મભૂમિ વિશે, જાતિ વિશે, વિદ્યા વિશે, સ્ત્રી-પુત્રાદિક વિશે, વિભવ વિશે, વય વિશે તથા પ્રવ્રજ્યા ગ્રહણ કરવાના કારણ વિશે પોતેજ એક પછી એક પ્રશ્ન કર્યા. આ ઉપરથી તેણે પોતાનું સઘળું વર્ણન આપ્યું અને પેહેલાંના તેના શૌર્ય, રૂપ, વિભવ વિગેરેનું વિસ્તારીને આપેલું વર્ણન સાંભળીને રાજપુત્રને ઘણુંજ આનંદ થયો. એના વિરહોત્કંઠિત હૃદયને એથી કંઈ જરા વિનોદ જેવું પણ મળ્યું. એમ જરા જરા પરિચય થયાથી એણે એને તાંબૂલ અપાવ્યું. પછી જ્યારે ભગવાન સૂર્ય દેવતા અસ્ત પામ્યા હતા; સર્વ રાજપુત્રોએ મળી આવ્યાં તેવાં ઝાડની તળે જ્યારે વાસો કરી લીધો હતો; અશ્વોનાં સુવર્ણ-પથાણ જ્યારે શાખાઓ ઉપર લટકાવવામાં આવ્યાં હતાં; ભૂમિ ઉપર આજોડીને ઉઠ્યાથી ભરાયેલી ધૂળને ખંખેરી નાંખવા સારૂ યાજને આમ તેમ ફેંકારવાથી તેઓનો જ્યારે ઉત્સાહ જણાઈ આવતો હતો; થોડું થોડું ઘાસ ખાઈને તેઓએ જ્યારે જલપાન કરીધું હતું; સ્નાનથી પલંગેલી પીઠને લીધે તેમનો શ્રમ જ્યારે ઉતરી ગયો હતો; પાસે દાટેલી ભાલાની લાકડીઓએ તેમને જ્યારે ખાંધવામાં આવ્યા હતા; દિવસે ચાલવાથી થાકી ગયેલા સૈનિક-જનો પેહેરો ભરીને, ઘોડાઓની પાસેજ પર્ણ-શય્યા રચી, જ્યારે સુવાની તૈયારીમાં હતા; અને બહુ સ્થલે સળગાવેલા દેવતાની પ્રભાથી અધકારનો નાશ થઈ ગયેલો હોવાથી આખો સેના-નિવેશ જ્યારે દિવસ જેવો પ્રકાશતો હતો;—ત્યારે ચંદ્રાપીડ, પરિજનોએ એક ભાગમાં બાંધેલા ઇન્દ્રાયુધની પાસે પાથરેલા, પ્રતિહારે ખતાવેલા શયન આગળ ગયો. ત્યાં બેસતાંજ એના હૃદયમાં કંઈક દુઃખનો આવેશ થઈ આવ્યો. એ

પીડાને લીધે એણે સર્વ રાજલોકનું વિસર્જન કર્યું, અને પાસે બેઠેલા અતિવદ્ધભ જન સાથે પણ કંઈ વાતચીત કરી શક્યો નહિ. માત્ર નેત્ર મીચીને વારંવાર મનથી ગંધર્વ દેશમાં પોતે જવા લાગ્યો; અન્ય વસ્તુ ઉપર ધ્યાન નહિ ચ્છોટવાથી હેમકૂટનુંજ સ્મરણ કરવા લાગ્યો; મહાશ્વેતાની કૃપા તથા નિષ્કારણ બાંધવતા વિશે ચિંતન કરવા લાગ્યો; જીવિત સપ્તલ કરે એવા કાદમ્બરીના દર્શનનો પુનઃ પુનઃ અભિલાષ રાખવા લાગ્યો; અભિમાન રહિત હોવાથી મનોહર લાગતા મદલેખાના પરિચયને ઘડી ઘડી ચાહવા લાગ્યો; તમાલિકાને જોવાને ઉત્કંઠિત થવા લાગ્યો; કૅયૂરકને આવવાની વાટ ટેવા લાગ્યો; હિમગૃહને (મનમાં) જોવા લાગ્યો; ઉષ્ણ તથા દીર્ઘ નિશ્વાસની પુનરુક્તિ કરવા લાગ્યો; શેષ હારને વધારે વધારે પ્રિય ગણવા લાગ્યો; અને પછવાડે રહેલી પત્રલેખાને પુણ્યશાલી માનવા લાગ્યો.—એમ ને એમ જરા પણ નિદ્રાવશ થયા વિનાજ એણે તે રાત્રિ વીતાડી. પ્રાતઃકાળે ઉડીને પેલા દ્રવિડ-ત્રામિકની ઈચ્છા પ્રમાણે દ્રવ્યનું દાન આપી, તેના મનોરથ પૂર્ણ કરી, યથારુચિ રમણીય પ્રદેશોમાં વાસ કરતો કરતો, થોડાકજ દિવસોમાં તે ઉજ્જયિની આવી પહોંચ્યો.

પોતાનું અકસ્માત્ આવયું જોઈ હર્ષથી ઘેલા થઈ ગયેલા નગર-વાસીઓની, અર્ધકમલ જેવી હજારો નમસ્કારાગ્નિને સ્વીકારતો સ્વીકારતો રાજપુત્ર અણચિન્તવ્યોજ નગરીમાં પેઠો. સર્વથી પેહેલી ખબર લઈ જવાની આશાથી દોડતા, તથા અતિ હર્ષથી વિહ્વલ બની ગયેલા પરિજન પાસંથી જ્યારે એના પિતાએ સાંભળ્યું કે—દેવ! દાર પાસે ચંદ્રાપીડ આવી પહોંચ્યાછે—ત્યારે એ, અતિશય આનંદના ભારથી મંદ મંદ ગમન કરતો, મંદરાચલ જેમ ક્ષીરસાગરના જલને તેમ પોતે પોતાના નીચે પડી જતા નિર્મલ ઉત્તરીય વસ્ત્રને ખેંચતો ખેંચતો, કલ્પવૃક્ષમાંથી પડતા મોતીના વર્ષાદની પેઠે નેત્રમાંથી આનંદાશ્રુ પાડતો પાડતો, ચાલતો ચાલતોજ સામે મળવા આવ્યો; અને એની પછવાડે તરતજ હજારો રાજાઓ આવ્યા, જેમનાં મસ્તક વૃક્ષાવસ્થાને લીધે શ્વેત બની ગયાં હતાં; ચંદનનો જેમણે લેપ કર્યો હતો; કારાં રેશમી વસ્ત્ર, બાળુમંધ, પાધ, સુકુટ તથા હાર જેમણે પેહેયા હતા; (તેથી કરીને) જેઓ પૃથ્વીને બહુ કૈલાસમય વા બહુ ક્ષીરોદધિમય હોય એવી દર્શાવતા હતા; અને જેમણે ખડ્ગ, છડી, છત્ર, ધ્વજ, ચામર વિગેરે ગ્રહણ કર્યાં હતાં. પિતાને દૂરથી જોતાંજ ચંદ્રાપીડે અશ્વ ઉપરથી ઉતરી પડી, ચૂડામણિના કિરણથી ભરેલું મસ્તક ભૂમિ ઉપર નમાવીને પ્રણામ કર્યો. એટલે તો બાહુ પ્રસારીને—આવ! આવ! એમ કહી પિતાએ એને ગાઢ આલિંગન દીધું, અને તે સમયે

પાસે ઉભેલા માનનીય (રાજાઓ)ને નમસ્કાર કર્યા પછી હાથ ઝાલીને નૃપતિ એને વિલાસવતીના મહેલમાં લઇ ગયો. રાણીએ પણ તેમજ સર્વ અંતઃપુર-પરિવાર સહિત આગળ મળવા આવીને, એના આવવાથી પ્રસન્ન થઇ, સર્વ આગમન-મંગલ-ક્રિયાઓ કરી; ત્યાં થોડી વાર સુધી દિગ્વિજય સંબંધીજ વાર્તા કરીને પોતે શુકનાસને મળવા આદ્યો. ત્યાં પણ એજ પ્રમાણે થોડી વાર બેસી, વૈશમ્પાયન સૈન્ય સાથે ક્ષેમ કુશલ રહેલો છે એમ કહી, મનોરમાને મળી, પાછા વિલાસવતીને મહેલ આવીને, જાણે પરવશ હોય તેમ સઘળી સ્નાનાદિક ક્રિયાઓ એણે ત્યાંજ કરી. સાંજે પછી પોતાનેજ મહેલ ગયો. પણ ત્યાં તો મદનની પીડાથી મૈન બેદ પામવા લાગ્યું એટલે કાદમ્બરી વિના એ કેવલ પોતાનેજ નહિ, પોતાના મહેલ-નેજ નહિ ને અવન્તી નગરીનેજ નહિ પરંતુ આખા મહીમંડલને પણ શૂન્ય ગણવા લાગ્યો!! એમ ગંધર્વ-રાજપુત્રીની વાર્તા સાંભળવાને ઉત્સુક થઇ રહેલો હોવાથી, પત્રલેખાનું આવવું જાણે મહોત્સવ હોય, ઇચ્છિત વંશ-પ્રાપ્તિનો સમય હોય કે અમૃતોત્પત્તિનો દિવસ હોય તેમ તેની વાટ જોવા લાગ્યો.

એમ કરતાં કરતાં કેટલાક દિવસ ગયા પછી મેઘનાદ પત્રલેખાને લઇને આવ્યો તથા એને રાજપુત્ર પાસે તેડી લાગ્યો. પત્રલેખાએ આવીને નમસ્કાર કર્યો કે દૂરથીજ સ્મિત-પ્રકાશવદે પોતાની પ્રીતિ દર્શાવીને ચંદ્રાપીડે, મૂળથી બહાલી છતાં પણ કાદમ્બરીની પાસે રહેવાથી તેનો પ્રસાદ પામીને જાણે અન્ય સૌભાગ્ય સંપાદિત કરી આવી હોય તેમ તેને વધારે બહાલી ગણીને, ઉડી, અતિશય આદર દર્શાવી આલિંગન દીધું. વળી, પગે પડેલા મેઘનાદને વાંસે તેણે હાથ ફેરવ્યો, અને પછી બેસીને કેહેવા લાગ્યો—પત્રલેખા! મહાશ્વેતા, તથા મદલેખા સહિત દેવી કાદમ્બરી સૌ કુશલ છે? તમાલિકા કેયૂરકાદિ સૌ પરિજન પણ સુખી છે?—એ સાંભળી પત્રલેખાએ ઉત્તર દીધો કે—દેવ! જેમ આપ પૂછે છે તેમ ત્યાં સૌ ક્ષેમ કુશલ છે, અને અંજલિ મસ્તક ઉપર ધરીને દેવી કાદમ્બરી સર્વ સખીજન તથા પરિજન સહિત આપનું અર્ચન કરે છે.—પત્રલેખાનું આ બોલવું સાંભળી એને મંદિરના અભ્યન્તરમાં લઇ જઇ સર્વ રાજલોકને કુમારે રજા આપી. મન તલપી રહેલું એટલે (વૃત્તાન્ત જાણવાની) જિજ્ઞાસા બહુ વાર સુધી તે દાખી શક્યો નહિ; તેથી સર્વ પરિજનને દૂર કરી, તેની સાથેજ એક ઓરડામાં જઇ, એક નાની સ્થલ-કમલિની જેનાં મ્હોટાં તથા ઉંચા દંડવાળાં પત્ર છત્રનું કામ સારતાં હતાં તેના મધ્યભાગમાં પેસી, સુખે સૂતેલા એક હંસ-મિથુનને મરકત-પતાકા જેવા શોભતા એક પત્ર-મંડપની તળે ચરણારવિંદ્યથી ખસેડી મૂકી, ત્યાં

બેસી, પત્રલેખાને અતિ પ્રીતિથી પૂછવા લાગ્યો :—પત્રલેખા! કહે, મહારા ગયા પછી તું ત્યાં કેવે પ્રકારે ને કેટલા દિવસ રહી? દેવીની કૃપા તારા ઉપર કેવી રહેતી? શી શી ગોષ્ઠીઓ ત્યાં થતી? વાતો શી ચાલતી? મને ત્યાં વધારેમાં વધારે કોણ સંભારતું? ને મહારા ઉપર વધારે પ્રીતિ કોણ રાખતું?—રાજપુત્રનો આ પ્રશ્ન સાંભળી એણે ઉત્તર આપ્યો :—
 દેવ! કેવી રીતે ને કેટલા દિવસ હું ત્યાં રહી, દેવીની કૃપા મહારા ઉપર કેવી હતી, ને અમારે કથા વાર્તા કેવી થઇ એ વિગેરે આપ ધ્યાન આપીને સાંભળો.—

આપ ત્યાંથી નીકળ્યા કે તરત કૈયૂરકની સાથે પાછી જઈને હું પેહેલાંની પેઢેજ પેલા કુસુમ-શયન પાસે બેઠી અને નવા નવા દેવી-પ્રસાદનો અનુભવ લેતી ત્યાં સુખે રહી. ટુંકામાં કહું તો ઘણું કરીને જ્યાં મહારી આંખ ત્યાંજ દેવીની, જ્યાં મહારું શરીર ત્યાંજ દેવીનું, જ્યાં મહારો કર ત્યાંજ દેવીનો કર-પલ્લવ, મહારાજ નામાક્ષરની દેવીની વાણી, અને મહારી-જ પ્રીતિ (સંપાદન કરવા) માં એમનું હૃદય, એમ સૌ તે આપો દિવસ રહ્યું. સાંજે મનેજ અવલંબન કરીને હિમગૃહમાંથી નીસરી, સર્વ પરિજનને આવવાની ના કહી, સ્વેચ્છાએ ફરતાં ફરતાં એ પોતાની બહાલી બાંધોધાન ભણી ચાલ્યાં. ત્યાં જઈને, યમુના-જલના તરંગમયજ નાણે હોય એવી એક મરકત મણિની પગથીઆંની હાર ઉપર થઈને, ચૂનાથી ઘોળેલી પ્રમદ-વન-વેદિકા ઉપર ચઢ્યાં, અને ત્યાં એક મણિ-સ્તંભને અહીંંગીને ઉભાં રહ્યાં. એમ જરા ઉભાં રહી, હૃદયમાં દીર્ઘ કાળ સુધી વિચાર કરીને મને કંઈક કહેવાની ઇચ્છાથી, કીકી તથા પાંપણ નિશ્ચલ રાખી, મહારા મ્હોં સામું ઘણી વાર સુધી એ જોઇ રહ્યાં. જોતે જોતેજ સંકલ્પ કરીને મદના-ગ્નિમાં પ્રવેશ કરવાની ઇચ્છાથી એમણે સ્વેદ-જલના પ્રવાહમાં નાણે સ્નાન કર્યું. સ્વેદ-જલના પ્રવાહથી નાણે તરલ થયાં હોય તેમ કંપવા લાગ્યાં, અને અંગ કંપવા લાગ્યું એટલે પડવાની નાણે ખંડીકથી વિષાદે એમને પકડી લીધાં !

આ ઉપરથી હું એમનો અભિપ્રાય સમજી ગઈ અને એમના મુખ ઉપર નિષ્કંપ નયન રાખી ધ્યાનથી જોઈ રહીને મેં જ્યારે વિનતી કરી કે મને આજ્ઞા કરો ત્યારે એમનાં અવયવ પણ કંપીને નાણે એમને વારી રાખવા લાગ્યાં; શુદ્ધ વાત સાંભળી જશે એવી લજ્જાથી પોતાની પ્રતિભાને પણ નાણે કાઢી મૂકવા સાર ચરણાદિ-શુદ્ધ મણિ-ભૂમિ ઉપર ફેરવીને તેને એ ભુસી નાંખવા લાગ્યાં; મણિ-ભૂમિ ઉપર અશુદ્ધ ઘસવાથી ઝણ ઝણાટ કરતા નૂરવાળા ચરણારવિંદ વડે ભવન-કલહસોને કાઢી મૂકવા લાગ્યાં;

કર્ણોત્પલ આગળ ભમતા ભ્રમરોને પણ, સ્વેદથી ભીના થતા વદન ઉપર વ્યજનનું કામ સારતા વસ્ત્ર-પલ્લવવડે ઊરાડી મૂકવા લાગ્યાં; દાંતથી કરડેલા, પાનની ખીડીના કડકાની મયૂરને જાણે લાંચ આપવા લાગ્યાં; રખેને વન-દેવતા સાંભળી જાય એવી જાણે ખડીકથી આમ તેમ વારંવાર જોવા લાગ્યાં; અને ખોલવાની ઈચ્છા છતાં લજ્જાથી કંઈ ગદગદ થઈ જવાથી કંઈ પણ ખોલી શક્યાં નહિ. એમની વાણી જાણે જવલતા મદનાગ્નિમાં પડીને નિઃશેષ બળી ગઈ હોય, અહર્નિશ વહેતા નયન-જલમાં તણાઈ ગઈ હોય, પ્રવેશ કરતાં દુઃખોથી પીડાતી હોય, (ઉપર) પડતાં કામજાણુવડે કપાઈ ગઈ હોય, ખૂંદર આવતા નિશ્વાસની સાથેજ જાણે નીકળી ગઈ હોય, હૃદયમાં ભરેલી સેંકડો ચિન્તાઓથી જાણે સંધાઈ ગઈ હોય, અને નિશ્વાસનું પાન કરતા મધુકરોના ગળામાં જતી રહી હોય તેમ, મહા મહા પ્રયત્ન કરવા છતાં પણ ખૂંદર નીકળી શકી નહિ. પરંતુ જાણે દુઃખ-સહસ્રની ગણતરી કરવા સાર મોતીના દાણાની એક અક્ષમાલા બનાવતાં હોય તેમ એ મ્હોં નીચું રાખી, ગાલને સ્પર્શ ન કરે એવાં, સ્વચ્છ અશ્રુ-ખિંદુથી કેવલ દુર્દિન દર્શાવવા લાગ્યાં. તે વખતે, મને લાગે છે કે એમની પાસેથી લજ્જા પણ લજ્જા-લીલા શીખી, વિનય પણ અતિ વિનય શીખ્યો, મુગ્ધતા પણ મુગ્ધતા શીખી, આતુર્ય પણ આતુર્ય શીખ્યું, ભય પણ ભીરુતા શીખ્યો, વિભ્રમ પણ વિભ્રમિતા શીખ્યો, વિષાદ પણ વિષાદિતા, અને વિલાસ પણ વિલાસ શીખ્યો !! એમની આ અવસ્થા જોઈ મેં વિનતી કરી કે-દેવિ ! આ શું ?-ત્યારે એમણે અંદરથી લાલ થયેલાં પોતાનાં લોચન લોહી નાંખી, અતિશય દુઃખને લીધે જાણે ફાંસો ખાવાનું ધારતાં હોય એમ પોતાની મૃણાલ-કોમલ બાહુ-લતા વડે, તે વેદિકાની માલણે ગુંથેલી એક કુસુમમાલાને ઝાલીને, મૃત્યુનો જાણે માર્ગ જોતાં હોય એમ એક ભૂલતા ઉચ્ચી કરી દીર્ઘ અને ઉજ્જુ નિશ્વાસ મૂક્યો. એમનું દુઃખ જોઈને મેં વારે વારે આજુજુ કરી પણ લજ્જાને લીધે, કહેવાની વાત જાણે લખીને આપતાં હોય તેમ નખાગ્રથી કેતકી-પત્ર ઉપર એ કંઈક આંકા કરવા લાગ્યાં; ખોલવાની ઈચ્છાથી ઓઠ ફફડાવવા લાગ્યાં; નિશ્વાસ-મધુકરોની જોડે જાણે ગુહ્ય રીતે સંદેશો કહાવવા લાગ્યાં; અને ભૂમિઉપર નિશ્ચલ નયન રાખીને ઘણી વાર સુધી એમ ને એમ ઉભાં રહ્યાં.

પછી ધીમે ધીમે ધ્રીથી મ્હારા મુખ તરફ દૃષ્ટિ નાંખીને, મદનાગ્નિના ધૂમથી ધૂસર થયેલી પોતાની વાચાને પુનઃ પુનઃ ભરાતી આંખમાંથી પડતાં અશ્રુખિંદુઓવડે જાણે ઘોષ નાંખતે નાંખતે-અને અશ્રુખિંદુઓના છળમાં,

ગભરાટમાં ભુલી જવાયલા અપૂર્વ અભિધેય-વર્ણને વિલક્ષ રિમતથી ઝખ-કતા દંત-કિરણોવડે જાણે ગુંથતે ગુંથતે,^૧—મહા પ્રયત્ને એમણે બોલ-વાની હિંમત ધરી, અને મને કહ્યું:—પત્રલેખા ! તને જોઈ ત્યારથીજ મને વલ્લભતાને લીધે જેટલી તારા ઉપર પ્રીતિ ઉત્પન્ન થઈ છે તેટલી તો મહારા તાત ઉપરે નથી, માતા ઉપરે નથી, મહાશ્વેતા ઉપર નથી, મદલેખા ઉપર નથી અને મહારા હવિત ઉપર પણ નથી. હું નથી જાણતી કે સર્વ સખી-જન ઉપરથી ખસી જઈને મહારા અંતઃકરણને શા કારણને લીધે તારા ઉપર વિશ્વાસ ચઢી ગયો છે. બીજા કોને હું હપકા દઉં? બીજા કોને મહોંચે મહારા પરિભવની વાત કહું? બીજા કોને મહારા દુઃખમાં ભાગ આપું? આ સઘળો અસહ્ય દુઃખભાર તને વિદિત કરીને હવે હું મહારા પ્રાણ ત્યજી દઈશ. જીવના સમ (જે હું જીવું) બોલતી હોઈ તો—આ વૃત્તાન્ત મહારાં હૃદય જાણે છે એટલાથીજ મને લાગ આવે છે તો પછી પરાયું જાણે ત્યારે તો કેટલું થાય? મહારા જેવી સ્ત્રી ચંદ્રકિરણ જેવા શુભ કુળને કૌ-લીને કરીને કેમ કલંક લગાડશે? કુલ-ક્રમાગત લગ્નનનો કેમ ત્યાગ કરશે? ને કન્યાઓને અયોગ્ય આપલમાં કેમ ચિત્ત પરોવશે? પિતાએ મહારા (દાન) સંકલ્પ કર્યો નથી, માતાએ કન્યાદાન દીધું નથી, અને ગુરુઓએ અનુ-મોદન કીધું નથી એટલે હું કોઈ પણ સંદેશો કહાવનાર નથી, કંઈ મોકલ-નાર નથી, અને મહારાં મહોં દેખાડનાર નથી. જાણે દીન અને અનાથ હોઈ તેમ મને ગર્વિષ્ઠ કુમાર ચંદ્રાપીડ ગુરુજનના હપકાને બસાતકારે પાત્ર કરી છે! તુંજ કહે કે શું મહાપુરુષોનો આ આચાર કહેવાય ! શું પરિચયનું ફલ આવું હોય કે નવા મૃણાલ-પલ્લવના તંતુ જેવું સુકુમાર મહારાં મન આવી રીતે એ દુઃખે? યુવાનોએ તો કુમારિકાઓનો કદિ પરિભવ કરવોજ ન જોઈયે.—મદનાગ્નિ ઘણું ખરું પેહેલાં તો લગ્ન બાળી મૂકે છે ને પછી હૃદય; અને કામબાણ પેહેલાં તો વિનયાદિકનું ખંડન કરે છે ને પછી મર્મ-સ્થાનનું.—હવે તો ત્યારે હું તને પુનર્જન્માન્તરે મળવાનું આમન્ત્રણ કરું છું; તારા કરતે મને કોઈ વધારે જાણી નથી. પ્રાણ-પરિત્યાગ રૂપી પ્રાયશ્ચિત્ત કરીને હું તો મહારાં કલંક હવે ધોધ નાંખું છું.—એટલું કહી એ છાનાં રણાં.

હું તો ખરું શું છે તે જાણતી ન હતી તેથી જાણે શરમાઈ ગઈ હોઈ—ખીની હોઈ—ગભરાઈ ગઈ હોઈ—બેભાન થઈ ગઈ હોઈ, તેમ ચિંતાતુર થઈને કહેવા લાગી કે:—દેવિ ! મહારાજ ચંદ્રાપીડે શું કીધું છે? શા

૧. દંત-કિરણ રૂપી દોરી તેમાં અશ્રુ-બિંદુ રૂપી મણકા-મણકા નહિ પણ અપૂર્વ અભિધેય-વર્ણ=કહેવાના શબ્દો—ગુથીને જાણે માળા બનાવી. અર્થાત્ અશ્રુ-બિંદુથીજ કહેવાનો અભિપ્રાય સમજાતો.

અપરાધ એમનાથી થઇ ગયોછે ? ને તમારું કુમુદ-કોમલ અખેદનીય મન કેવા અવિનયથી એમણે ખેદમાં નાંખ્યું છે એ સઘળું હું જાણવા ઇચ્છું છું. માટે કૃપા કરીને કહો. સાંભળીને પ્રથમ હું પ્રાણત્યાગ કરીશ ને પછી તમે.—મહારાજ આવું વચન સાંભળી એ ફરીથી બોલ્યાં:—લે કહું. ધ્યાન દઈને સાંભળ. પ્રતિદિવસ એ નિપુણ ધૂર્ત સ્વપ્નમાં આવી આવીને પાંજરામાંના મેના પોપટ રૂપી દૂત સાથે રહસ્ય સંદેશા મોકલેછે. હું સૂતી હોઉં છું ત્યારે, વ્યર્થ મનોરથથી મનને મોહ પમાડીને મહારાજ શ્રવણ ઉપરના દંતપત્રમાં સંકેતસ્થાન લખી જાયછે. સંમોહકારી કેટલાક મનોહર મદન-લેખ એવા મોકલેછે કે તેમના અક્ષર સ્વેદથી ભુસાઈ ગયેલા છતાં, તેમાં પડેલી અંજનયુક્ત અશ્રુબિંદુની પંડિતજ એમની અવસ્થા શુદ્ધ રીતે બતાવી આપેછે. બલાત્કારે મહારાજ ચરણ ઉપર અલક્ષ્મી-રસ જેવા પોતાના અનુરાગનો એ રંગ ચઢાવેછે. અવિનયથી નિશ્ચેતન થઇ જઇને એ મહારાજ નખમાં પડેલાં પોતાનાં પ્રતિબિમ્બને પણ બહુ માને છે. ઉપવનમાં હું એકલી જ્યારે પકડશે એવી બાંકથી દોડતી હોઉં છું અને પક્ષવોમાં વચ્ચેનો છેડો ભરાઈ જવાથી ચાલવાને અશક્ત થઇ જાઉં છું ત્યારે લતા રૂપી સખીઓ મને પકડીને જાણે એમને અર્પણ કરી દેછે તેથી એ મિથ્યા-પ્રગલ્ભ પછવાડેથી મને આલિંગન દેછે. સ્તન ઉપર પત્રલતાઓ ચિત્રીને હડીલાઈથી એ મહારાજ મુગ્ધ મનને જાણે કુટિલતા^૧ શીખવેછે. શ્રમજલની કણિકા રૂપી તારાથી ભરેલા મહારાજ ગાલને એ, જુઠાં જુઠાં મધુર વચન બોલનાર, હૃદયોત્કંઠા રૂપી તરંગપર થઈને આવતા હોય એવા શીતલ મુખ-પવનથી ઠંડા પાડેછે. સ્વેદ-જલથી ઢીલું થઇ જઈને કમલ તો હાથમાંથી પડી ગયેલું હોયછે તોપણ એ દુર્વિદગ્ધ, ચવાડ-કુર જેવા પોતાના શુદ્ધ નખ-કિરણનું કર્ણપૂર મને પેહરાવેછે ! મેં મહારાજ અતિ બહાવું બાલ બકુલવૃક્ષ ઉપર છાંટવા સારૂ સુરાના ઘુંટડા મ્હોંમાં ભરી રાખ્યા હોયછે તે એ છૂંદેલ મહારાજ કેશ પકડી પકડીને મને વારે વારે પાઈ દેછે. મહેલના અરોકને તાડન કરવાને જ્યારે હું ચરણ ઉગામું છું ત્યારે મહારાજ પાદ-પ્રહારને ઝીલવા સારૂ એ પોતાનું મસ્તક ધરેછે !! કહું પત્રલેખા ! મદનથી એમનું મન આમ વ્યામોહિત થઈ ગયુંછે તો એ નિશ્ચેતનને કઈ રીતે હવે હું વારી રાખું ? પ્રત્યાખ્યાનને તો એ ઇર્ષ્યા સમજેછે;^૨ આક્રોશને પણ પરિહાસ ગણી કાઢેછે; અસંભાષણ-

૧. કુટિલતા=ચિત્રેલી પત્રલતાના આકારની વક્તા; અને મનની આડાઇ.

૨. હું પ્રત્યાખ્યાન કરું છું—એમનો પ્રણય ભંગ કરું છું—તો એ એમ માને છે કે મહારાજ મનમાં પરસ્પરી સખીથી ઇર્ષ્યા છે ને તેથી હું તેમ કરું છું.

ને પણ પ્રણય-કોપ સમજેછે; દોષ કહીયે તોપણ તે સ્મરણ કરવાનો ઉપાય હોય એમ માનેછે; અવગાને પણ નિયંત્રણ-રહિત પ્રણય ગણેછે, અને લોકાપવાદને પણ યશ ગણેછે ! !

એમનું આવું બોલવું સાંભળીને મને અતિશય હર્ષ થયો અને હું વિચાર કરવા લાગી કે અહો ! ચંદ્રાપીડની સાથે આ અતિશય પ્યારમાં લપટાઈ ગયેલાં છે ! હવે જો કાદમ્બરીના રૂપમાં કામદેવની સાક્ષાત્ ચિત્તવૃત્તિજ મહારાજ ઉપર આમ ખરેખર પ્રસન્ન થઈ હોય તો તો એમના સહજ અને આદરથી સંવર્ધિત ગુણોએ હવે પ્રત્યુપકાર ખરેખરો કીધો ! યશે દિદાઓને ધવલ કરી દીધી ! યૌવને રતિ-રંસ-સાગરના તરંગથી રતન-વૃષ્ટિ વર્ષાવી ! યૌવન-વિલાસોએ ચંદ્રમાં નામ લખ્યું ! સૌભાગ્યે નિજ શ્રીનો પ્રકાશ કર્યો ! લાવણ્યે જાણે ચંદ્ર-કલાઓમાંથી અમૃત-વૃષ્ટિ કીધી ! ! તેમજ મલય-મારુતને ઘણે દિવસે હવે લાગ મળ્યો ; ચંદ્રોદયને યોગ્ય અવસર પ્રાપ્ત થયો ; વસંતની કુસુમ-સમૃદ્ધિને અનુરૂપ ફલ મળ્યું ; મદિરા-મદનો દોષ ગુણ થઈ ગયો, અને મનમથ-યુગનો હવે અવતાર થયો ! !—પછી હું જરા હસીને બોલી કે :—દેવિ ! જો એમજ હોય તો તમે કૃપા કરીને કોપ ત્યજ દો. કામના અપરાધ તમારે એમને માથે ચઢાવવા ઘટતા નથી. આ સઘળાં તો લુચ્ચા મદનનાં તેજાન છે, એમાં કંઈ દેવનો વાંક નથી.—આવું મને બોલતી સાંભળી કુતૂહલ સહિત એમણે પુનઃ પ્રત્યુત્તર આપ્યો કે :—આ જે કામ અથવા એવો કોઈ છે તેનાં રૂપ કેવાં કેવાં છે તે મને કહે.—ત્યારે મેં વિનતી કરી કે :—દેવિ ! એને વળી રૂપ કેવું હોય ? એ તો અંગ-રહિત અગ્નિ છે, કેમકે જવાલાઓનો પ્રકાશ કીધા વિના એ સંતાપ ઉત્પન્ન કરેછે; ધૂમ પ્રકટ કર્યા વિના અશ્રુપાત કરાવેછે; ને ભસ્મ-રજ દર્શાવ્યા વિના પાણુતા બતાવેછે ! ! અખિલ ત્રિભુવનમાં એવું કોઈ પ્રાણી નથી જે એના શર-ગોચરમાં આવી ગયું નહિ હોય, આવતું નહિ હોય વા આવવાનું નહિ હોય. એનાથી કોણ ન બહીએ ? કુસુમ-ધનુષ્ લઇને બાણથી એ મ્હોટા મ્હોટા બલવાનને પણ વિંધી નાંખેછે; અને જે કામિનીઓ એને વશ થઈ જઈને ચિન્તામાં પોતાના પ્રિયના મુખ-ચંદ્ર-સહસ્ર જોયાં કરેછે તેમને તો આકાશ પણ સાંકડું લાગેછે; જેઓ પોતાના પ્રાણુપતિયોના આકાર ચિત્રેછે તેમને તો આખી પૃથ્વી પણ નાની લાગેછે; જેઓ પોતાના વલ્લભના ગુણગણ ગણ્યાં કરેછે તેમને તો સંખ્યા પણ સ્વલ્પ લાગેછે; જેઓ પ્રિયજનની કથા સાંભળ સાંભળ કરેછે તેમને તો સરસ્વતી પણ થોડા બોલી લાગે છે;

અને જેઓ પોતાના પ્રાણનાથના સમાગમ-સુખનું ધ્યાન કરેછે તેમનાં હૃદયને તો કાળ પણ ધણો ટુંકો લાગેછે !!!

એ સાંભળી થોડીવાર વિચાર કરી પાછો એમણે ઉત્તર દીધો કે:—
પત્નલેખા ! તું કહેછે તેમજ મને મદને કુમાર ઉપર પક્ષપાત કરાવી દીધો છે. એનાં આ બધાં રૂપ અને બીજાં પણ મહારામાં થયેલાં છે. અંતઃ-કરણથી તું કંઈ જુદી નથી માટે હવે હું તનેજ પૂછું છું કે આ કાળે જે કરવું ઉચિત હોય તે મને બતાવ. આવી બાબતોમાં હું કંઈજ સમજતી નથી. મહાર્ અંતઃકરણ તો એમજ કહેછે કે ગુરુજન હવે વાત કરશે અને મહારે હંમેશાં શરૂમાવું પડશે માટે જીવવા કરતાં મરવું એજ વધારે સારું છે.—
એમનું આ વચન સાંભળી મેં પ્રીતી કહ્યું કે:—દેવિ ! બહુ થયું, બહુ થયું; નિષ્કારણ આમ મરણનો નિશ્ચય કરવામાં શું ફલ છે? ભગવાન મકર-કેતુએ તો વગર આરાધનાએ પ્રસન્ન થઈને તમને વર આપ્યો છે. અને વળી બ્યારે કામદેવ ગુરુની સમાન કન્યાનો સંકલ્પ કરે છે, માતાની સમાન અનુમોદન કરેછે, પિતાની સમાન દાન કરેછે, સખીની સમાન ઉત્કંઠા ઉત્પન્ન કરેછે, અને ધાત્રીની સમાન તરુણવસ્થામાં રત્નપચાર શીખવેછે ત્યારે એમાં ગુરુજનને બોલવાનું શું રહ્યું? કહો તો કેટલીકે એવી ગણાવું જેઓ પોતાની મેળે પતિને વરેલી છે; પણ જે એમ ન થતું હોય તો ધર્મશાસ્ત્રમાં બતાવેલો સ્વયંવર-વિધિ અનર્થકજ થઈ જાય. માટે દેવિ ! ક્ષમા કરો. હું તમારા પાદ-પંકજ-સ્પર્શથી સોગમ બાંધને કહું છું કે હવે તમે મરણની વાત મા કરો. મને કંઈક સંદેશો આપીને મોકલો કે હું જઈને તમારા પ્રાણપ્રિયને તેડી લાવું.—આ સાંભળી પ્રીતિ-દ્વયથી આર્દ્ર થયેલા ચશ્ત્રુવટે મહાર્ જાણે પાન કરતાં કરતાં,—અટકાવી રાખ્યા છતાં, કામ-બાણના પ્રહારથી જર્જરિત થઈ ગયેલી લજ્જનને જાણે ભેદીને અંદર શ્વેશ કરતા અનુરાગ-વિભ્રમથી આકુલ બ્યાકુલ થતાં થતાં,—સ્વેદથી ચ્છોટી ગયેલા પોતાના વસ્ત્રને, પ્રિય વચન શ્રવણ કરવાની પ્રીતિથી થયેલા સેમોદગમવટે જાણે ઉંચું ધારણ કરતાં કરતાં,—તથા લટકતાં કુંડલ, માણિક્ય-પત્ર અને મકરની કોટિને અડકતા પોતાના હારને, કામદેવે ગળામાં નાંખેલી ચંદ્રકિરણમય મરણ-પાશ હોય તેમ કાઢી નાંખતાં નાખતાં એ, હર્ષથી અંતઃકરણ વિહ્વલ થયા છતાં પણ કન્યાઓની સહજ લજ્જનને જાણે ધારણ કરીને ધીમે ધીમે બોલવા લાગ્યાં:—

હું જાણું છું કે તું મહારા ઉપર ઘણીજ પ્રીતિ રાખેછે, પણ કોમલ શિરીષ પુષ્પ જેવી મૃદુ પ્રકૃતિવાળી અબલાઓમાં ને તેમાં વળી વિશેષે

કરીને બાલક કુમારિકાઓમાં એટલું બધું પ્રાગલ્ભ્ય ક્યાંથી હોય (કે સં-
દેશો મોકલે)? એ તો ખરી સાહસકારિણી હોય તેજ પોતે સંદેશો
મોકલી શકે અથવા જઈ શકે. હું તો બાળક છું અને આવું સાહસ કરીને
સંદેશો મોકલતાં શરમાઉં છું.—પણ મ્હારે સંદેશોએ શો કલાવવાનો છે?
જો એમ કહું કે તમે મને બહુ બહાલા છો તો એ પુનરુક્તિ થાય;¹ તમને
હું બહાલી છું?—એ તો જડ-પ્રશ્ન કહેવાય;² તમારા ઉપર મ્હારો પ્રેમ
અતિશય છે—એ તો વેશ્યાનું બોલવું કહેવાય; તમારા વિના હું જીવી શકતી
નથી—એ તો અનુભવ વિરુદ્ધ થાય; અનંગ મને બહુ પીડે છે—એ તો
પોતાનોજ દોષ કહ્યો કહેવાય; મદને મને તમને અપેક્ષા કરી છે—
એમ કહેવું એ પાસે જવાનો ઉપાય ગણાય; મેં તમને જોરથી પકડી
રાખ્યા છે—એ કુલટાનું પ્રાગલ્ભ્ય કહેવાય; તમારે અવશ્ય અહીં
આવવું—એ સૌભાગ્યનો ગર્વ ધરાવ્યો કહેવાય;³ હું પોતેજ તમારી પાસે
આવું છું—એમ કહેવું એ સ્ત્રી-આપલ કહેવાય; આ દારી અનન્ય-રક્ત
છે—એ તો સ્વભક્તિ દર્શાવવાની લઘુતા ગણાય; પ્રત્યાખ્યાનની શંકાથી હું
સંદેશો મોકલતી નથી—એમ કહેવું એ તો સૂતાને જગાડવું કહેવાય;⁴
અનુજીવિ જનના હૃદયને ન ગણું એવી હું દારુણ થઈ જાઉં—એ તો
અતિ પ્રણય કહેવાય; ને મરણથી તમે મ્હારી પ્રીતિ બાળશો—એમ
કહેવું એ તો અસંભવિતજ છે.⁵

૧. કારણ કે એ કંઈ શબ્દથી જણાવવાની જરૂર નથી પણ એષ્ટાદિકથી
એની મેળેજ જણાવું જોઈયે. ૨. કારણ કે હું બહાલી છું કે નહિ એ તો
વગર પૂછે મ્હારી મેળેજ વર્તી જવું જોઈયે. ૩. કેમકે એથી એવો
અર્થ નીકળે કે હું મ્હારા સૌભાગ્યનો ગર્વ ધરાવું છું—(સૌભાગ્ય સાશ્વત્ત્વ
પૃ. ૨૨૭ ટી. ૨)—મ્હારું તમારાપર ચલણ છે. ૪. તમને પેહેલેથી પ્રત્યાખ્યાન
કરવાનો—પ્રણય-ભંગ કરવાનો—વિચારજ ન હોય, પણ જો હું આવું
કહાવું તો શંકા ઉત્પન્ન થાય કે તે કરવું કે નહિ; માટે જે વાત તમને સાં-
ભરતી ન હોય તે મ્હારે હાથે કરીને સંભારવી એવું થાય. ૫. આ વાક્યો
એવાં યુક્તિથી કહેલાં છે કે તેમાં લખ્યા પ્રમાણે પ્રત્યેક સંદેશો તરીકે
મોકલવાને અયોગ્ય ઠંથા છતાં પણ, કાદમ્બરીનો ચંદ્રાપીડ પ્રત્યે ગાઢ
પ્રેમ તેમાંથી યથાર્થ જણાઈ આવે છે. ‘ફલાણી વાત મ્હારે કહેવાની નથી’
એમ બોલવાથી જેમ તે વાત સમજાઈ જાય તેમજ આ સંદેશોમાં પણ
સમજાય છે.

શ્રીબાણભટ્ટવિરચિત

પૂર્વભાગ સંપૂર્ણ.

મંગલાચરણ વિગેરે.

(મનહર.)

ખંધાયું બેનું મળીને એક છે શરીર જેનું,
સંધિ ભેદ જણાય ન જેમાં કાંઈ જરીએ ;
વંદું એવા, સૃષ્ટિ તણા ગુરુ ઉમા-મહેશને,
દુર્ધટ કથાની આપે શેષ-સિદ્ધિ રીઝીને.^૧

ચાળ આસપાસ ઉઠે, લાગે વિકરાલ મુખે,
શંખ ચક્ર ગદા ખડ્ગ ઝખુકે જેને કરે ;
પ્રકટિયું ઝટ એવું નરસિંહ રૂપ જેણે,
નમું એવા નારાયણ વિશ્વ સજનારને.

પૂજે લોક ઘેર ઘેર જેને નિત્ય ભક્તિ થકી,
પુણ્ય હશે માટે પામ્યો જન્મ હું જેના થકી ;
રચી આવી અદ્વિતીય કથા જેણે યુદ્ધિ થકી,
વંદું એવા વાગીશ્વર તાતને પ્રીતિ થકી.

પિતા સ્વર્ગવાસી થતાં જગમાંથી છિન્ન થયો,
કથાનો પ્રખંધ તેની વાયાનીજ સાથ જે ;
અસમાપ્તિ દેખી તેની દુઃખી થતા સંત કેરું
દુઃખ ટાળવા લખું હું—ન કવિત્વ-દર્પ એ.

કીધું ગદ્ય ગુરુએ છતાંએ આમ નીસર્યા જે
અક્ષર, એ પિતા મુજ તણોજ પ્રભાવ છે
અનન્ય પ્રવાહ વાળા અમૃતે ભરેલો ચંદ્ર,
તેના કરસ્પર્શીજ દ્રવે ચંદ્રકાન્ત છે.^૨

૧. બેનું—શિવ તથા પાર્વતીનું. સંધિ—સંધિ. ઉમા-મહેશ પાર્વતીયુક્ત શિવ. શેષ-સિદ્ધિ—પ્રાપ્તિ. ભાગની સિદ્ધિ. શૂઢ અર્થ એમ કદાચ કાઠી શકાય કે બે શરીર ભાગ પથા છતાં એ દેવના પ્રભાવથી તેમાં જેમ સંધિભેદ જણાવણુ જણાતો નથી તેમજ બે કવિયોએ થઈને એક ગ્રંથ લખ્યા છતાં તેમાં કંઈ પણ સાંધા કે ભેદ જણાય નહિ એવી રીતે લખવાની શક્તિ માનવા માટે આનું વંદન કર્યું હશે.

૨. પિતાએ ગદ્ય પૂરું કીધું તે છતાંએ આમ જે અક્ષર નીકળ્યા—આ બાકીનો ભાગ મહારાષી આવી રીતે લખાયો—એ મહારા પિતાનોજ પ્રભાવ—સામર્થ્ય—છે. (દૃષ્ટાન્તથી આ વિચાર દૃઢ કરેછ.) બીજો પ્રવાહ જેનો કોઈ સ્થલે નથી એવા અમૃતથી ભરેલા ચંદ્રના કિરણના માત્ર સ્પર્શથીજ જેમ ચંદ્રકાન્ત દ્રવે છે—તેમાંથી જલબિંદુ છુટે છે—તેમ (બીજા કોઈ જેની બરાબરી કરી શકે નહિ એવી વાણીવાળા) મહારા પિતાના માત્ર અગ્રગ્રહણીજ મહારા-

ગંગામાં પ્રવેશ કરી તન્મય ને સ્થીત થઇ
ઇતર નદીઓ પણ સાગરમાં જાય છે ;
વચન-પ્રવાહ તેમ પિતાનો સમુદ્ર-ગામી,
સંધાડવા કથા તેમાં નાંખી વાણી મેંથે છે.^૩

કાદમ્બરી તણે રસે કીધા આ સમસ્ત જન
મત્ત તેથી કાંઈએ વિચારી તે જીવે નહિ ;
માટે, રસ-વર્ણુ હીન આવી મ્હારી વાણી થકી
સંધાડતાં શેષ તેનો મને છે ભીતિ નહિ.^૪

ઉત્તમ ભૂમિમાં વેરી વાવનારે પોતે જેને
યોગ્ય કર્મ કરા બલે વિકાશ પમાડ્યાં છે ;
ફલ આપવા સમર્થ, પોષણને પામતાં, આ
તે નાં તેજ બીજ તેના પુત્રે ભેગાં કીધાં છે.^૫

માંથી આવી વાણી નીકળે છે.—એમ કહે છે કે બાણભટ્ટે મરણ-સમયે પુત્રને એવી આજ્ઞા કરી હતી કે કાદમ્બરીનો બાકીનો ભાગ તહારે સંપૂર્ણ કરવો. અથવા એમ પણ ધારી શકાય કે મરણ-સમયે બાણભટ્ટે પુત્રના હાથમાં કેટલાંક સાધન એવાં મૂક્યાં હશે—અથવા બાકીનો વૃત્તાન્ત એવી રીતે એને સમજાવ્યો હશે કે—જ્યાં એ શેષ સંપૂર્ણ કરવ ને શક્તિવાન થાય.

૩. સ્ત્રીત—વિશાળ, ખુલ્લાળી. ઇતર—હલકી—નદિયો પણ ગંગાને આશ્રયે જેમ વૃદ્ધિ પામીને સાગરને મળી શકે છે તેમ મ્હારી વાણીને પણ થાય એમ ધારી મેંથે તેને પિતાના સમુદ્રગામી—સમુદ્રસુધી જતા—આખી પૃથ્વીમાં વિખ્યાત—વચનરૂપી પ્રવાહમાં ભળવી દીધો છે.

૪. લોકો કાદમ્બરીના (—આ કથાના ; પસે, મદિરાના) રસથી એવા તો મત્ત થઈ ગયા છે કે હું જે કંઈ મિશ્રણ કરું તેનો દોષ જોઈ શકે એમ નથી. માટે વિ.

૫. ઉત્તમ ભૂમિ —(આ ઠેકાણે) કાદમ્બરીની કથા. વાવનાર—બાણભટ્ટ. યોગ્ય કર્મ—રસ આદિતં સિંચન. ખેતીવાડી સંબંધી અર્થ સ્પષ્ટ છે. મર્મ એટલે છે કે—આ કૃતિ મ્હારી નથી. મેં તો માત્ર પિતાએ રોપેલાં, તૈયાર થવા આવેલાં, બીજ ભેગાં કર્યાં છે એટલું જ. બીજ કંઈ બુદ્ધિ મેં લડાવી નથી. યશ સર્વ મ્હારા પિતાને જ છે.

ઉત્તર ભાગ.^૧

તેમ કરતાં હમણું કુમારને તું લાવે તોએ તરલતાથી લજ્જિત લજ્જાળ દર્શન નહિ દે; કામ-વિકારની વેદના જોઇ વિલક્ષ બની ગયેલું વૈલક્ષ્ય આગળ ઉભું નહિ રહે; અનિશ્ચય થકી ભય મામીને જડ બની ગયેલી જડતાંજ પાસે નહિ આવી શકે; સ્વતઃ ઉપસર્પણ કીધાથી લઘુતા પામેલું લાઘવજ એમના (પ્રણયનો) નિશ્ચય નહિ કરાવી શકે; અને એમને ખલાતકારે અહીં આણ્યાના અપરાધથી બહીનેલી ભીતિજ સંમુખ નહિ થાય.^૨ વળી, જો કદાચિત્ ગુરુજનની શરમને લીધે, રાજકાર્યના અનુરોધને લીધે, બહુ કાળે જોયેલા-સાથે ઉઠરેલા-બંધુજનના દર્શન-સુખને લીધે, મિત્ર-મુખ-કમલ નિરખવાની ઉત્કંઠાને લીધે, પુનરાગમનનો ખેદ લ્યજવાની ઈચ્છાને લીધે, નિજ ગૃહે રહેવાની રુચિને લીધે, જન્મભૂમિના સ્નેહને લીધે કે મહારા ઉપરથી મન ઉતરી ગયાને લીધે, એમને મહારી પ્રિયસખી પગે પડી પડીને પાગ—મહારા ઉપર સ્નેહભાવને લીધે—પ્રયત્ન કરવા છતાં અહીં લાવી નહિ શકે તો પછી કંઈ બાકીજ નહિ રહે.^૩ અને હમણું શું અધિક થયું છે? એ ની એજ હું કાદમ્બરી છું જેને, દૂર સુધી પ્રસરેલા પત્ર વાળાં કુમુદવનની સુવાસથી ઘેરાયલી કુમુદિનીના તટ ઉપર;^૪ ચંદ્ર-કરનાં સ્પર્શથી શશિ-મણિ-શિખરમાંથી ખળખળ વહેતાં ઝરણવાળા કીડા-પર્વતના મધ્ય ભાગ ઉપર; મનોહર હરિચંદન રસની કણિકાના છળમાં જ્યાં એમના કરતલ સ્પર્શ-સુખથી ઉત્પન્ન થતાં સ્વેદ-જલ-બિન્દુ પડેલાં હોય એમ લાગતું. એવા તત્કાલ-રમણીય મુક્તા શિલાપટ-શયન ઉપર; પુષ્પની સુવાસથી જ્યાં દશે દિશાઓ સુગંધિ થયેલી હતી, અને હિમકાણુ પથરાયા

૧. અહીં સુધીનો વૃતાન્ત લખીને બાણભટ્ટ દેવલોક પામ્યાથી આગળનો વૃતાન્ત તેના પુત્રે લખેલો છે. પૂર્વ ભાગને અંતે જે કાદમ્બરીના ભાષણનો આરંભ થયો હતો તેજ હજી અહીં આલે છે એમ સમજવું.
૨. સારાંશ કે લજ્જા, વૈલક્ષ્ય, જડતા આદિ સર્વથી કરીને મહારાથી એમની સંમુખ નહિ થવાય. ૩. અર્થાત્ એ લઘુતાની સીમા થશે, અને ત્યારપછી જીવવું નિષ્પ્રયોજન છે. ૪. (અન્વય — “...આ કુમારે પુષ્પશય્યામાં પડેલી જોઇ હતી.”

છતાં પણ જ્યાં માત્ર બહારથીજ દેહ-દાહ શમતો હતો એવા, સર્વ રમણીયના સંગ્રહસ્થાન, હિમગૃહમાં; પ્રદોષ-સમયે, જ્યારે મધુ-મદ્યથી ગુંબર કરતાં મધુકરનાં ટોળાંનો મધુર કોલાહલ થતો હતો, કોયલોના કરુણ કૂંજનથી વિરહિજનનાં મનને દુઃખ થતું હતું, તથા વિકસિત જનવાળાં કમલમાંથી નીકળતી સુવાસ સહિત મંદ મંદ વાતા પવન દશે દિશાઓને આનંદિત કરી દેતા હતા; કુસુમાયુધ જ્યારે પ્રવૃદ્ધ પુષ્પની વાસથી માનિનીઓનું માન મૂકાવતો હતો; અને કર્પૂર જેવા શ્વેત કર-સમૂહથી ચંદ્ર જ્યારે ચંદ્રિકા રૂપી જલનો પુષ્કલ વર્ષાદ વર્ષાવતો હતો, ત્યારે—આ કુમારે પુષ્પ-શય્યામાં પડેલી જોઇ હતી. વળી, એમના દર્શનની અપુનરુક્ત સ્પૃહા રાખતાં એ નાં એજ મહારાં લોચન છે જેમણે એમને જોયા હતા. અજ્ઞાનથી શૂન્ય બનેલું આ હત-હૃદય પણ એ નું એજ છે જે એમને અંદર પ્રવેશ કર્યા છતાં પણ ધારી શક્યું નહિ. એ નું એજ આ શરીર છે જે એમની પાસે પણ બહુ વાર સુધી તટસ્થ રહ્યું હતું. એ નો એજ આ હાથ છે જેણે ગુરુજનની મિથ્યા અપેક્ષા રાખી પોતાનું ગ્રહણ કરાવ્યું નહિ. પર પીડા ન ગણનાર ચંદ્રા-પીડ પણ એજ છે જે અહીં બે વાર આવી પાછા ગયા છે. અને મનેજ મારતાં મારતાં બાણ ખપી જવાથી અન્યત્ર કંઈજ (પીડા) ન કરનાર મદન પણ એ નો એજ છે જે તેં મને વિદિત કર્યો હતો. વળી મહાશ્વેતાને મ્હોંએ મેં પ્રતિજ્ઞા લીધી હતી કે જ્યાં સુધી તું દુઃખી છે ત્યાંસુધી હું મહારં પાણિ-ગ્રહણ કરાવીશ નહિ —આ સાંભળી મેં એમને ફરીથી કહ્યું કે—દેવિ ! એ વાત મનમાં લાવશો માં. એ કુમતિ છે. આ પાપકારી મકરકેતુ અતિ દારુણ છે, અને કદાચિત્ પ્રિયજનનું દર્શન ન થવાથી, હૃદયમાં ઉત્પન્ન થયેલા અનુરાગને લીધે જીવ પણ લઈ લે.—ત્યારે એમણે કહ્યું:—મહારે તો એ પણ નથી. ^૧ કોણ જાણે મદને, કે દૈવે, કે વિરહે, કે ધૌવને, કે અનુરાગે, કે મદે, કે હૃદયે, કે પછી બીજા કોઈયે મને સંકલ્પમય કુમારનું દાન કરેલું છે જે, લોકોની સમક્ષ છતાં પણ કોઈના દીક્ષામાં આવતા નથી અને સિદ્ધની સમાન સર્વદા મને દર્શન દીધાં કરેછે. વળી એમની પેઠે ^૨ આ નિષ્કારણ પરિત્યાગ કરે એવા કઠિન હૃદયના નથી; પોતેજ મહારા વિયોગથી ડરેછે; રાત દિવસ લક્ષ્મીની સાથે રહેતા નથી; પૃથ્વીના પતિ નથી; સરસ્વતીની

૧. એ=પ્રિયજનનું અદર્શન. અર્થાત્ હું તો સર્વદા એમને (મનમાં) જોઉં છું એટલે જીવ જવાની વાત ક્યાં રહી? ૨. એટલે ખરેખરા

અભેક્ષા રાખતા નથી; ને કીર્તિ-શબ્દની વૃદ્ધિ કરતા નથી.^૧ કવી રીતે હું એ, અસજનનની વિડંબનાજ કરનાર, ડગ કુમારને બેઠે બેઠે, ઉભે ઉભે, ફરતાં ફરતાં, સૂતે સૂતે, જાગતાં, મીચેલી આંખે, ચાલતાં, સ્વપ્નમાં, શયનમાં, શ્રીમંડપમાં, ગૃહ-કમલિનીઓમાં, ઉદ્યાનોમાં, લીલા-સરોવરમાં, કીડાપર્વત ઉપર અને નાની ગિરિ-નદીઓમાં અદ્વર્નિશ જોઉં છું તે મેં તને કહેલું જ છે.^૨ માટે હવે એમને લાવવાની વાત જવા દે.—એમ કહેતાં કહેતાં અણચિન્તવી જાણે મૂર્છા આવી ગઈ હોય તેમ આંખો મીચી દઈને, પાંપણો પાસે ભેગા થયેલા નયનજલનો વર્ષાદ વર્ષાવતાં વર્ષાવતાં એ જાણે ગળી જતાં હોય, તથા અંતરમાં ઉત્પન્ન થયેલા ક્રોધના વેગથી નિયોવાઈ જતાં હોય તેમ, વેદિકા ઉપરના ચંદરવાની મધ્યે લટકતા દોરડા સાથેના વસ્ત્રને એમ ને એમ વળગી રહેલી પોતાની આહુ-સતિકા ઉપર,—સ્વચ્છ જલ-પ્રવાહમાં ઉગેલી મૃણાલિકા ઉપર જેમ પાણીની છોળો વાગવાથી શ્યામ પડેલું રક્ત કમલ રહે તેમ—પોતાનું વદન મૂકીને જાણે કોતરેલાં હોય તેમ મુગાં મુગાં ઉભાં રહ્યાં.

એમના કહેલા શબ્દ સાંભળીને મને વિચાર થયો કે:—સંકલ્પમય આ જે પ્રિય કહ્યો તે સર્વદા વિયોગિની કુલીન સ્ત્રીઓને ને તેમાં વિશેષ કરીને કુમારિકાઓને ખરેખરજ મ્હોટો જીવનાધાર તથા વિનોદ છે. કેમ જે આની સાથે, દ્વિતીઓએ પગે પડી પડીને દીનતા દર્શાવ્યા વિના ક્ષણે ક્ષણે (તેમના) સંકટો સમાગમ થાય છે. અનિયમિત કાળે રમણીય લાગતાં સ્વેચ્છાભિસરણનું સુખ તેઓ ભોગવે છે; ને કુમારીભાવને દૃષ્ટ્ય ન લગાડે એવી કીડા થાય છે. કીડામાં પણ સ્તન-વ્યવધાનના દુઃખવિનાનાં આલિંગન દેવાય છે; પ્રણુ દેખાયાથી ઉત્પન્ન થતી લજ્જા વિનાનાં, નખ-દંત-ક્ષતનાં સુખ મળે છે; ચોટલાને ઢીલવી નાંખે નહિ એના કેશ-ઘ્રણ્ણી મહોત્સવ થાય છે; શબ્દ-રહિત સુખન દેવાય છે; અને બેઠેલા દાંત ગુરુજનની દૃષ્ટિયે પડ્યાથી થતા વૈલક્ષ્ય વિનાના, અધર-ખંડનના વિલાસ થાય છે. અધકાર ગમે તેટલો હોય પણ તે આને^૩ અ-દૃશ્ય કરી શકતો નથી; જલધર-ધારાઓ ઢાંકી શકતી નથી; અને તુષાર-સમૂહ સંતાડી શકતો નથી.—આમ હું વિચાર કરતી હતી તેવામાંજ

ચંદ્રાપીડની પેઠે. ૧. અર્થ એ કે ખરેખરા ચંદ્રને લક્ષ્મી, પૃથ્વી, સરસ્વતી આદિ બીજી સ્ત્રીઓ છે પણ આમને તો હું એકલીજ છું।
૨. જુઓ પૃષ્ઠ ૨૮૩. ૩. સંકલ્પમય પ્રિયને.

અનુરાગ-કથાના રસમાં જાણે પડવાથી દિવસ રક્ત થઇ ગયો. તે ક્ષણે રાગ પ્રકટ કરતું રવિમંડલ, લજ્જાથી પલાયન કરતું કાદમ્બરીનું હૃદય હોય એવું દેખાયું. રાત્રિયે પશ્ચવ-શયન જેવો સંધ્યારાગ રચ્યો. અને પરિચારકની સમાન પ્રદોષે ચંદ્રમણિ-શિલાતલનું શયન બનાવ્યું. એટલામાં, પોતપોતાનું કામ બજાવતી દીપિકા-ગ્રહણ કરનારી કન્યાઓ આવીને મુગંધિ તેલમાંથી નીકળતી સુવાસવાળી દીપિકાઓવડે મંડલાકાર રચી આસપાસ ભરાઈ ગઈ. પછી, નિર્મલ લાવણ્યમાં દેખાતાં દીપ-પ્રતિબિમ્બ થકી, મદન-બાણના સળગેલા કાંટા જાણે એમના અંગમાં લાગ્યા હોય, તથા નિરંતર નવી કળિયોથી ભરાઈ ગયેલી ચંપક-લતા હોય એવાં એ દેખાવા લાગ્યાં. એમને એમ ને એમજ ઉભેલાં જોઈને મેં પ્રીતી વિનતી કરી કે:—દેવિ ! કૃપા કરો. ખેદ સહન કરવા તમને સર્જેલાં નથી માટે હૃદયને ખેદકારી (આ) સંતાપ (હાથે કરીને) આણવો તમને ઘટતો નથી. શોકનો વેગ શમાવો. આ હું ચંદ્રાપીડને લઈને ઝડે આવું છું.—વિષ હરણ કરવાના મંત્રથી જેમ વિષ-મૂર્છિત જન તેમ તમારા નામ યુક્ત મ્હારી આ વાણીથી એમણે ઝટ આંખ ઉઘાડી, અને મ્હારી સામું આતુરતાથી જોઈ-અહીં કોણ છે?—એમ પરિજનને પુછ્યું.

એટલે કેટલીક શ્વેત વસ્ત્રથી શોભતાં ગાત્રવાળી કન્યાઓ જેઓનાં અંગ દ્વાર-પ્રદેશમાં પ્રવેશ કરતાં સંકોચાતાં હતાં, (તેથી) જે પરશુરામના શર-વિવરમાંથી નીકળેલી કલહંસ-પંક્તિયો જેવી શોભતી હતી; કલહંસના જેવા મધુર સ્વરથી જેમનાં નૃપુર જાણે પ્રત્યુત્તર દેતાં હતાં; કર્ણપૂર-પશ્ચવના પડવાથી ઉદ્ભાસિત થયેલા જેમના શ્રવણ આજ્ઞા-શ્રવણ કરવાને જાણે દોડતા હતા; સ્કંધ ઉપર પડેલાં જેમના મૌકિક-કુંડલનાં કિરણ-જાલ ચામર ઉચક્યાં હોય એવાં શોભતાં હતાં; ગાલ ઉપર અચડતાં કુંડલ જેમને જાણે જોરથી લઇ જતાં હતાં; અને શબ્દ કરતા કર્ણ-કમલમાંના મધુકરવડે જેઓ—શી આજ્ઞા છે?—એમ કહેતી હતી તે, પાસેથી દોડી આવી, અને આજ્ઞા સાંભળવાની ઇચ્છાથી (એમના) મુખ-કમલ તરફ જેવા લાગી એટલે અનુક્રમે સર્વ ઉપર દષ્ટિ ફેરવતાં ફેરવતાં એ મરકત-શિલાતલ ઉપર ખેંઠાં અને ખોલ્યાં કે:—પત્નિબા! એમ ન સમજશ કે આ હું તને સારું લગાડવાને કહું છું. (પણ) ખરેખર તનેજ જોઈને હું મ્હારું જીવિત ધારણ કરી રહી છું. તથાપિ જો ત્હારો એવોજ વિચાર હોય તો તો તને ગમે તે કર.—એમ કહી, પોતાને અંગે અડકેલાં વસ્ત્ર, આભૂષણ ને તામ્બૂલ આપી, અતિશય કૃપા દર્શાવી મને એમણે વિદાય કરી.

આટલું બોલી પત્રલેખા જરા નીચું વદન રાખી ફરીથી ધીમે ધીમે કહેવા લાગી:—દેવ! નવા નવા દેવી-પ્રસાદથી પ્રગલ્ભ બની ગયેલી હું દુઃખિત થઈને વિજ્ઞાપન કરું છું કે આવી અવસ્થામાં આવી પડેલાં દેવીને મૂકીને આવ્યા તે શું આપે પણ આપની આપત્ત-વત્સલ પ્રકૃતિને ઉચિત કીધું?—પત્રલેખાની આવી ઉપાલંબયુક્ત વિજ્ઞાપિ સાંભળીને, તથા કાદમ્બરીનો આગ્રે સ્નેહોક્તિથી ભરપૂર, ગંભીર, તાપયુક્ત, પરિહાસયુક્ત, યાચનાયુક્ત, અભિમાનયુક્ત, અપમાનયુક્ત, પ્રસાદયુક્ત, નિર્વેદયુક્ત, અનુરાગયુક્ત, નિર્વિશેષયુક્ત, ગૌરવયુક્ત, ક્રોધયુક્ત, આત્માર્પણયુક્ત, સદ્ભાવયુક્ત, ઉપહાસયુક્ત, ઉપાલંબયુક્ત, અનુક્રોશયુક્ત, સ્પૃહાયુક્ત, નિશ્ચયયુક્ત, મધુર છતાં પણ દુઃશ્રવ, સરસ છતાં પણ શોષકારી, ક્રોમલ છતાં પણ કઠોર, નમ્ર છતાં પણ ઉન્નત, વિનયયુક્ત છતાં પણ અહંકૃત, અને લલિત છતાં પણ પ્રૌઢ આલાપ સાંભળીને, પદ્મ અચલ થઈ જવાથી, દુઃસહ દુઃખને લીધે ઉત્પન્ન થતાં અશ્રુથી ભરાઈ ગયેલાં લીધે ચક્ષુવાળું એનું મુખ જોતો જોતો ચંદ્રાપીડ સ્વભાવે ધીર પ્રકૃતિનો છતાં પણ અતિશય આકુલ વ્યાકુલ થઈ ગયો.

પછી જાણે કાદમ્બરીના શરીરમાંથી આલાપ-પદનીજ સાથે આવેલા કોઈ તેના હૃદયમાં, જીવિતે કંઠમાં, કંપે અધર-પલ્લવમાં, નિશ્વાસે મુખમાં, સ્ફુરિતે નાસાગ્રમાં, અને અશ્રુએ ચક્ષુમાં સાથેજ વાસ કર્યો એટલે કાદમ્બરીને તુલ્ય વૃત્તિમય થઈને તે, અશ્રુપાતને લીધે ગદ્ગદ થયેલી વાણીએ ઉંચે સ્વરે કહેવા લાગ્યો:—પત્રલેખા! હું શું કરું? આ દુરાત્મા, દુઃશિક્ષિત, જ્ઞાનાભિમાની, (પોતાને) પંડિત માનનાર, દુર્વિદ્ગ્ધ, દુર્બુદ્ધિમાન, અસલ ધૈર્ય ધરનાર, સ્વયંકૃત મિથ્યા શતસહસ્ર વિકલ્પથી ભરેલા, અવિશ્વાસુ, મૂઢ હૃદયે, શૃંગાર-નૃત્યાચાર્ય ભગવાન કામદેવ અંતર્ગત વિકાર જણાવવા સાર એ બાલાને મ્હારે લીધે જે જે કંઈ અનેક પ્રકારે બલાદાર કરેછે તે સર્વે,—દિવ્ય કન્યાઓ પૂર્વે નહિ જોયેલી તેથી, એ લીલા રૂપને અનુરૂપ હશે એમ ધારવાથી, અને એવો વિચાર પણ મ્હારા ઉપર આવે એ અસંભવિત લાગવાથી,—એ (બાલા)નું સ્વાભાવિક જ છે એમ મને વિકલ્પ-સંશયને હિંદોળે ચઢાવી મનાવીને, દેવીના આવા દુઃખનો તથા ત્હારા ઉપાલંબનો હેતુ બનાવ્યો છે. હું ધારું છું કે મને પણ આ કોઈ મનને વ્યામોહ કરનાર શાપજ લાગેલો હશે, નહિ તો, અણુસમજીને પણ જેમાં કંઈ સંદેહ ન પડે એવાં એવાં સ્ફુટ મદન-ચિન્હ-ને વિશે પણ મને કેમ આમ ભ્રમ થાય? અતિસૂક્ષ્મ હોવાને લીધે દુર્વિ-

બાવ્ય એ સ્મિત, એ કટાક્ષ, એ કથન, એ વિભાસયુક્ત અનુભાસ તથા લીલાયુક્ત લજ્જના આવિર્ભાવ જે અન્યથા પણ સંભવે તેમને ન ગણી-એ તોપણ, પોતાનો કંઠસ્પર્શ બહુ વાર અનુભવ્યાથી સૌભાગ્ય પામેલા આ હારને મુજ પુણ્ય-રહિતના કંઠમાં તેજ ક્ષણે પેહેરાવીને એમણે શું નથી જણાવ્યું? વધી હિમગૃહનો વૃત્તાન્ત તો તે પણ પ્રત્યક્ષજ દીઠો હતો. માટે દેવીએ પ્રણય-કુપિત છતાંએ આમાં શું અસત્ય કહ્યું છે? આ સર્વે દોષ વિપર્યયે મ્હારો છે. તો હવે પ્રાણના પણ ઉપયોગથી હું એવી રીતે વર્તું કે દેવી મને આવો અતિ કઠિન હૃદયનો જાણે નહિ.—કુમાર આમ બોલતો હતો તેષામાંજ વેત્રધારી એક પ્રતિહારીએ કહાવ્યા વિનાજ પ્રવેશ કરી પ્રણામપૂર્વક વિનતી કરી:—યુવરાજ! દેવી વિલાસવતીએ કહાવ્યું છે કે પરિજનના કહેવાથી મેં સાંભળ્યું કે પછવાડે રહેલી પત્રલેખા આજ પાછી આવી છે. ત્હારામાં ને એનામાં મ્હારે કંઈ સ્નેહ-વિશેષ નથી એવી રીતે મેંજ એને ઉછેરી છે. તને પણ જોયે બહુ વાર થઈ છે માટે એને તેડીનેજ આવ. સેંકડો મનોરથે મળેલું ત્હારા મુખ-કમલનું દર્શન અતિદુર્લભ છે.

આ સાંભળી ચંદ્રાપીડને વિચાર થયો કે:—અહો! મ્હારું જીવિત સંદેહને હિંદોળે ચઢ્યું છે! (એક પાસ) માતા આમ ક્ષણ વાર પણ મને નથી જોતાં તો દુઃખી થાયછે; અને (બીજી પાસ) નિષ્કારણ-વત્સલ દેવી-એ પત્રલેખાને મ્હોંએ ત્યાં આવવાની મને આમ આજ્ઞા કરી છે. જન્મ-કાલથી બંધાયેલો જનની-સ્નેહ બલવાન છે; અને મ્હારું હૃદય વાગ્છાને લીધે આકુલ વ્યાકુલ થઈ ગયું છે. તાત-ચરણની સેવાનું સુખ ત્યજ્ય એમ નથી; અને દુષ્ટ મનમથ અતિ પીડાકારી છે. ગુરુજનનાં લાડ મનોહર છે; ઉત્કંઠા (નાં દુઃખ) દુઃસહ છે. બાંધવજનની પ્રીતિ બાંધી રાખે એવી છે; અભિનવ પ્રાર્થના કુતૂહલ ઉત્પન્ન કરેછે. કુલક્રમાગત વૃપતિયો (મ્હારા) મુખ-ને જોનારા છે; (પણ) પ્રિયા-મુખ-દર્શન જીવન-સફલકારી છે. પ્રજ્ઞ સર્વ અનુરક્ત છે; (પણ) ગંધર્વ-રાજપુત્રીનો પ્રેમ અનહદ છે. જન્મભૂમિ ત્યજવી કઠિન છે; (પણ) દેવી કાદમ્બરી સંમાનાર્હ છે. મનને વિલાંબ દુઃસહ છે, (પણ) હેમકૂટ વિધ્યાચલ વચ્ચે અંતર ઘણો છે.—એમ વિચારતો વિચારતો પત્રલેખાનો હાથ ઝાલી, પ્રતિહારીએ બતાવેલે માર્ગે માતાની સમીપ ગયો, અને માતાએ લડાવેલાં અનેક પ્રકારનાં લાડના સુખમાં દુઃસહ હૃદયોત્કંઠા ભૂલી જઈને તે દિવસ એણે ત્યાંજ ગાળ્યો

પછી સ્વચિન્તા જોવી, દશે દિશાઓમાં અંધકાર કરી ચૂકતી, મ્હારે

રાત પડી; અનિવાર્ય વિરહ-વેદનાથી મનમાં ખેદ પામીને આકુલ વ્યાકુલ થતાં ચક્રવાક-૬૬ જ્યારે ઉંચે સ્વરે કરુણ શબ્દ કરવા લાગ્યાં; અકોક્ષ- (છોડ) ની ધૂળ જેવો ધૂસર પ્રકાશ પાડતા, ચંદ્રના અગ્ર કિરણ કામબાણને ઉત્તેજિત કરીને જ્યારે પથરાવા લાગ્યા; તથા વિકસિત થતી કુમુદિનીનો શ્વાસ-પરિમલ લઇને પ્રદોષ-પવન જ્યારે મંદ મંદ વાવા લાગ્યા ત્યારે ચંદ્રાપીડ શયન ઉપર સૂતો પરંતુ નયન મીઝ્યા છતાંએ એને નિદ્રા-વિનોદ મળ્યો નહિ; અને એનું મન, હેમકૂટથી આવતાં ઉપજેલા ખેદને લીધે નીચે પડીને જાણે (કાદમ્બરીના) પાદ-પદ્મવની છાયામાં વિશ્રાન્ત થયું હોય,—જંધાને અનુસરીને અધિરોહણ કરતાં, જાણે એ સંશ્લિષ્ટ ભ્રુમાં સંયુક્ત થયું હોય,—વિશાલ નિતંબ-ફલક^૧ ઉપર જાણે ચિત્રિત થયું હોય, નાભિ-મુદ્રામાં જાણે ડુબી ગયું હોય, રોમ-રાજિમાં જાણે ઉદ્ધ-સિત થયું હોય, ત્રિવલી રૂપી પગથિયાંથી મનોહર લાગતા મધ્યભાગ ઉપર જાણે ચઢી ગયું હોય, ઉત્તત અને વિસ્તીર્ણુ સ્તનતટ ઉપર જાણે જમ્મ ખેડું હોય, બાહુમાં જાણે લીન થઇ ગયું હોય, હસ્ત ઉપર જાણે અવલંબન કરી રહ્યું હોય, કંઠમાં જાણે આશ્લિષ્ટ થયું હોય, ગાલમાં જાણે પ્રવિષ્ટ થયું હોય, અધરપુટમાં જાણે કાતરાયું હોય, નાસિકા-સૂત્રમાં જાણે ગુંથાયું હોય, લોચનમાં જાણે પ્રપ્રુલ્લ થયું હોય, લલાટ-શાલામાં જાણે સ્થિર થયું હોય, કેશકલાપના અંધકારમાં જાણે ભરાઇ ગયું હોય, અને સર્વ દિશાઓને ભરી નાંખતા લાવણ્ય-પૂરમાં જાણે તરતુ હોય તેમ, મદન-નિવાસ કાદમ્બરી-રૂપનું સ્મરણ કરવા લાગ્યું ! !

પછી આત્મીય યુદ્ધિ ઉત્પન્ન થઇ એટલેર અંતઃકરણ અતિ સ્નેહાર્દ્ર થવાથી, તે દિવસથીજ જાણે તેની રક્ષા કરવાને તત્પર થયો હોય તેમ, જ્યાં જ્યાં કુસુમ-ધનુષ્ ચઢાવીને મદનને તેના ઉપર પ્રહાર કરતો જેવા લાગ્યો ત્યાં ત્યાં પોતે વચ્ચે પડવા લાગ્યો. કામલ માલતી કુસુમ જેવા સુકુમાર શરીર ઉપર આમ નિર્દય પ્રહાર કરતાં શું તને લજ્જા નથી આવતી ?—એમ જાણે, ચંચલ કીકીવાળી તથા અશ્રુથી ભીની થયેલી દૃષ્ટિથી કામદેવને આખો દિવસ ઠપકો દેવા લાગ્યો; અને કામબાણના પ્રહારથી મૂર્છા પામેલી (કાદમ્બરી)ને જાણે સચેતન કરવા ઇચ્છતો હોય તેમ એ પોતાનાં અવયવ ઉપર સ્વેદ-જલ-બિંદુ ધારણ

૧. નિતંબ રૂપી ફલક—ચિત્રવાનું પાટિયું. ૨. તે (કાદમ્બરી) પોતાની છે એમ લાગ્યું એટલે.

કરવા લાગ્યો તથા દીર્ઘ દીર્ઘ નિશ્વાસ-પવન નાંખવા લાગ્યો. તેના સ-
ચેતન થવાથી હર્ષ પામ્યો હોય તેમ, અંગે અંગે બ્યાપેલા રોમાન્ચને ક્ષણ
પણ વિયુક્ત રાખતો નહિ. હૃદયથી વેદના સહન થાયછે કે નહિ—તેની
ખબર કાઢવાને જાણે મોકલ્યું હોય તેમ તેનું મન શૂન્ય જણાવા લાગ્યું.
જાણે તેના સમાચાર સાંભળવા સારૂ સર્વદા તે મૌનવ્રત ગ્રહણ કરીને
રહેવા લાગ્યો. તેના મુખ-દર્શન થકી સર્વ ઢંકાઈ ગયું હોય તેમ અન્ય
કંઈજ તે જ્ઞેતો નહિ. ચંદ્રબિંબથી પણ એની દૃષ્ટિને ચેન પડતું નહિ.
તેના આલાપથી જાણે શ્રવણ ભરાઈ ગયા હોય તેમ બીજું કંઈજ તે
સાંભળતો નહિ:—વીણાના ધ્વનિ પણ ખ્હારજ રહેતા; સુભાષિતને
પણ પ્રવેશ મળતો નહિ; મિત્રના બોલ પણ જાણે કઠિન લાગતા! (અને)
ખાંધવજનના શબ્દથી પણ એને સુખ થતું નહિ. સ્વભાવ સમજ જશે
એવી જાણે બહીકથી પૂર્વની પેઠે ઘાઈને પોતે દર્શન (પણ) દેતો નહિ.
અહર્નિશ લાગતી જવાલાવાળો મદનાગ્નિ અંતરમાં બળવા છતાં ગુરુ-
જનની શરમને લીધે, તરત ચુંટેલાં ભીનાં કમલના શયન ઉપર એ સૂતો
નહિ; સરસ મૃણાલવ્રતાઓ અંગ ઉપર રાખતો નહિ; જલબિંદુ રૂપી
મોતી વડે તારા ભૂંડા દેખાતાં કમલ પત્ર પાશ્વે પણ મૂકતો નહિ;
કુસુમ-પક્ષવનું શયન રચવાનું કહેતો નહિ; અહર્નિશ ધારા પડવાથી
ઉડતી શિશિર જલકણિકા વડે બ્યાં દુર્દિન થઈ રહેલો એવા ધારાગૃહને
જ્ઞેતો પણ નહિ; સર્વદા પુષ્પ-રસ ગળવાથી શીતલ થયેલા અબ્યન્તર-
વાળા, મહેલની વાડીના લતામંડપમાં પણ જતો નહિ; ચંદન-જલ છાંટેલી
મણિભૂમિ ઉપર પણ સ્વેચ્છાએ આજોટતો નહિ; ચંદ્રકિરણ પડવાથી
મનોહર લાગતાં, લલનાઓના હાથમાં રહેલાં ચંદ્રમણિ-દર્પણમાં પણ
પોતાનું પ્રતિબિંબ પાડી શકતો નહિ;—દુકામાં, જાડા હરિચંદન-રસની
અચી પણ ચરણતલથી કરાવતો નહિ.

એમ ને એમજ રાત્રિદિવસ જાંખ્યા વિના રાજકુમાર, જ્વલિત છતાં
પણ બાળે નહિ એવા, બળતા પણ સ્નેહૃંધનનો^૧ ક્ષય ન કરતા, અને
જાણે દુઃખ સહન કરાવવા સારૂ ભસ્મ નહિ કરતા મદનાગ્નિથી અંતરમાં
તેમજ ખ્હાર ઉકળાટ પામતો પામતો સુકાવા લાગ્યો. પરંતુ પ્રતિક્ષણે
વધતી આર્દ્રતાને એણે ત્યજી નહિ.^૨ એવી રીતે પ્રતિક્રિયાના અભાવથી

૧. સ્નેહ=તેલ, તથા ઇંધન=બળતણ, તેનો; (પક્ષે) સ્નેહ=પ્રેમ-રૂપી
ઇંધનનો. ૨. સુકાવા લાગ્યો પણ આર્દ્રતા=ભીનારા-ત્યજી નહિ એ વિરોધ.
શમાવતાં આર્દ્રતા=અંતઃકરણનું પ્રેમથી પલળી જવું તે.

તથા (ત્રેમ) ત્યજવો દુષ્કર હોવાથી એણે મદનની વેદના સહન કરવા છતાં, લોક-લોચનથી પોતાના આકારનું રક્ષણ કર્યું, કામખાણથી પોતાના જીવિતનું નહિ ; દેહમાંજ કૃશતા આવવા દીધી, લગ્નમાં નહિ ; શરીર-સ્થિતિમાંજ અનાદર દર્શાવ્યો, કુલક્રમની સ્થિતિમાં નહિ ; પ્રજાઓનો અનુરોધ કર્યો, મદનોત્કંઠનો નહિ ; અને સુખનીજ અવગણના કરી, ઘૈર્યતી નહિ. આ પ્રમાણે, કાદમ્બરીના રૂપ-ગુણને આધારે ઉત્પન્ન થયેલો બલવાન અનુરાગ એને આગળ ખેંચવા લાગ્યો, અને ગુરુજનના પ્રતિબંધને લીધે અધિક દૃઢ થયેલો મ્હોટો સ્નેહ પછવાડેથી એને વારવા લાગ્યો. પરંતુ, પ્રકૃતિયે ગંભીર સંસુદ્ર જેમ ચંદ્રથી તેમ એ (આથી) દૂર ઉછળવા છતાં આત્માને મર્યાદાથી અટકાવી રાખવા લાગ્યો ; એમ, થોડા છતાં પણ સહસ્ત્ર જેવા લાગતા દિવસો કેમે કરીને વીતી ગયા પછી એક દિવસ, મદન-વેદનામાંથી બાણે જરા છૂટ્યો હોય તેમ નગરીની બહાર જઈ, જલતરંગના સંગથી શીતલ જલકણુસહિત જ્યાં પવન વાતા હતા અને કલહંસ તથા ચક્રવાકનાં ટોળાં જેના સરસ સુકુમાર પુલિન ઉપર મધુર મધુર શબ્દ કરતાં હતાં તેવા સિપ્રા નદીનો તટને અનુસરતો અનુસરતો એ થોડેક સુધી ચાલતો ચાલતોજ ગયો. ફરતાં ફરતાં કાર્તિકેયના દેવાલય પાસે પહોંચ્યો એટલામાં વેગથી આવત્ત ધણુક અશ્વ દૂરથીજ એની દૃષ્ટિયે પડ્યા, જેઓના પૂરપેટીએ દોડવાથી ખરીઓ ઝડપ ઝડપ ઉપડતી હતી ; જેઓ ભેગા થઈ જતા હતા અને જૂદા પડતા હતા ; પાસે પાસે આવતા હતા અને વિખેરાઈ જતા હતા ; હિસાહથી ચાલતા હતા અને ધીમા પડતા હતા ; દોડી જતા હતા અને પંક્તિ તોડી નાંખતા હતા ; રખલન કરવા છતાં, પડવા છતાં, ખેસી જવા છતાં અશ્વારો જેમને યથાશક્તિ ઉભા કરતા હતા ; નિઃસહ થયાથી જેઓ દૂરાગમનનો ખેદ જણાવતા હતા ; અને અતિવરામાં ચાલવાથી ભારે કાર્યને પ્રસંગે આવવું થયું હશે એમ સૂચવતા હતા. તેમને જોતાંજ કુતૂહલ ઉત્પન્ન થવાથી ખખર કાઢવા રાજપુત્રે એક પુરુષને મોકલ્યો અને પોતે પણ ઝાંધ સુધી આવતા સિપ્રાજલમાં થઈને, એ ખખર સાંભળવા સાર તેજ ભગવાન કાર્તિકેયના મંદિરમાં જઈને ઉભો રહ્યો.

ત્યાં રહે રહે કુતૂહલથી તેજ અશ્વવૃન્દ તરફ દૃષ્ટિ કરી, પાસે ઉભેલી પત્રલેખાને હાથથી ખેંચીને એ કહેવા લાગ્યો :—પત્રલેખા ! જો, જો, પેલો સૌથી આગળજ આવતો અશ્વવાર જેનું મુખ સૂર્યકિરણનું નિવારણ કરના સારૂ ધરેલી, હડતી ચંચલ દીર્ઘ શિખાવાળી, મયૂર-પિચ્છમય છત્રિકા-

ને લીધે ઢંકાઇ ગયેલું છે તે મને લાગે છે કે કેયૂરક છે.—એમ તેની સાથે નિહાળીને એ જોતો હતો તેવામાંજ, ખબર કાઢવા મોકલેલા પુરુષ પાસે—થી—ચંદ્રાપીઠ સાં ઉભા છે—એમ સાંભળી, દૃષ્ટિ પડતાંજ અશ્વ ઉપરથી ઉતરી પડી સમીપ આવતા કેયૂરકને એણે જોયો. દૂરથી વેગ સહિત આવતાં ઉડેલી ધૂળવડે તેનું શરીર ધૂસર તથા શ્યામ પડી ગયું હતું તેથી તેનો આકાર જાણે બદલાઈ જાય એમ લાસતું હતું; અને અંગરાગ-સંસ્કાર વિના મલિન થઇ ગયેલા શરીરવડે, વિષાદથી શૂન્ય મુખવડે, તથા અંતરનો દુઃખભાર દર્શાવતી દૃષ્ટિવડે, દૂરથીજ તે, વગર પૂછે પણ કાદમ્બરીની દુઃખી અવસ્થા બોલ્યા વિના જાણાવતો હતો. તેને જોઈ, પ્રીતિથી—આવ, આવ, —કહી, ચંદ્રાપીઠે, સત્તર પ્રણામ કરીને તે પાસે આવ્યો એટલે દૂર પ્રસારેલા પોતાના બાહુથી આલિંગન દીધું. પછી જરા પાસે ખસીને તેણે પુનઃ નમસ્કાર કર્યો એટલે તેના સર્વે સહાયોને કુશલ પ્રશ્ન પૂછી, આગળ ઉભેલા કેયૂરકને આતુરતાથી પુનઃ પુનઃ નિહાળી રાજપુત કહેવા લાગ્યો:—કેયૂરક ! તારા દર્શનથીજ એટલું તો જાણાયછે કે દેવી કાદમ્બરી સપરિવાર કુશલ છે. હવે અહીં આવવાનું કારણ વિશ્રાન્ત થયા પછી સુખે કહેજે.—એમ કહી, વેગથી આરોહકે આણેલી હાથણી ઉપર ચઢીને,—આ શરીરને તે સુખ ક્યાંથી ?—એમ બોલતા કેયૂરકને પછવાડે બેસાડી, પત્રલેખાને લઇને ચંદ્રાપીઠ પોતાને મંદિર ગયો. ત્યાં સર્વ રાજલોકનો પ્રવેશ બંધ કરાવી, વલ્લભોદાનમાં જઇ, પરિવારયુક્ત કેયૂરક સહિત એણે ઉત્કંઠિત ચિત્તને લીધે અચેતન રહીનેજ સર્વ દિવસ-વ્યાપાર કર્યો. પછી સર્વ પરિજનને દૂર કરી, એકલી પત્રલેખાનેજ રાખી, કેયૂરકને બોલાવી તે કહેવા લાગ્યો:—કેયૂરક ! દેવી કાદમ્બરીનો, મદલેખાનો તથા મહાશ્વેતાનો જે સંદેશો હોય તે કહે.

ચંદ્રાપીઠનો આ પ્રશ્ન સાંભળી, વિનયથી પાસે બેસી, કેયૂરક પણ કહેવા લાગ્યો:—દેવ ! હું શું કહું ? દેવી કાદમ્બરીનો, મદલેખાનો કે મહાશ્વેતાનો જરાએ સંદેશો મ્હારી પાસે કહેવાનો નથી. મેઘનાદને પત્રલેખા સોંપી, પાછાં આવી, મેં આપનો ઉજ્જયિની ગયાનો વૃત્તાન્ત કહ્યો કે તરતજ ઉંચું જોઇ, દીર્ઘ અને ઉજ્જયિ નિશ્વાસ નાંખી, નિરાશ થઇ,—એમ થયું !—એટલું બોલી, ઉઠીને મહાશ્વેતા પાછાં તપ કરવા સાથે પોતાને આશ્રમેજ ગયાં. દેવી કાદમ્બરી પણ તત્કાળ હૃદયમાં જાણે ધાણુ વાગ્યો હોય—માથે જાણે અણુચિન્તવ્યો વજ્ર-પ્રહાર થયો હોય—તેમ અંતરની ખીડાથી આંખ મીચાઇ જવાથી મૂર્છિત હોય,

સુખત હોય, પરિભૂત હોય, વંચિત હોય કે અંતઃકરણથી ઉન્મુક્ત હોય તેમ બહુ વાર સુધી રહ્યાં. પછી આંખો ઉઘાડી ત્યારે, મહાશ્વેતાના ગયાની ખપ્પર ભણ્યા વિના, વિલક્ષ હોય, લબ્ધિજન્ય હોય કે વિસ્મૃત હોય તેમ વિસ્મયથી સ્તબ્ધ દૃષ્ટિએ જોતાં જોતાં—જન મહાશ્વેતાને કહે—એવું મને જાણે કોઈ સહિત કહેવા લાગ્યાં, અને મદલેખા તરફ મેં ફેરવી વિલક્ષ-સ્થિત સહિત કહેવા લાગ્યાં કે:—મદલેખા! ખીજું કોઈ એવું હશે કે જેણે કુમાર ચંદ્રાપીડના જેવું કર્યું હશે વા કરશે?—એટલું કહી, ઉભાં થઈ, સર્વ પરિજનને દૂર કરી, શયન ઉપર પડી, ઉત્તરીય વસ્ત્રથી મસ્તક ઢાંકી દઈ, સ્વમાન દુઃખી મદલેખા સાથે પણ કંઈ ખેલ્યા ચાલ્યા શિવાય આખો દિવસ એમ ને એમ રહ્યાં. ખીજે દિવસ પ્રાતઃકાળમાં જ હું એમની પાસે ગયો એટલે—તમે આવા અતિદૃઢ શરીરવાળા બેઠા છો ને હું આવી અવસ્થા અનુભવું છું!—એમ જાણે અમને ઠપકો દેતાં હોય,—મહારે તમ જેવા પાસે રહેનારનું કામ નથી—એમ જાણે તિર-સ્કાર કરતાં હોય,—કેમ મહારી પાસે ઉભો રહ્યો છો—એમ જાણે અંતરના કોષાવેગથી તરછોડતાં હોય—તેમ, અશ્રુજલ છલકાઈ જવાથી કંપતી તથા આકુલ દૃષ્ટિથી બહુ વાર મહારા સામું જોઈ રહ્યાં. આ ઉપરથી, દુઃખિત દેવીની આવી દૃષ્ટિ થકી મને જવાની આજ્ઞા મળી એમજ જાણીને હું એમને કહ્યા વિનાજ આપની પાસે ચાલી આવ્યો છું. માટે, આપજ જેવું એક શરણુ છો એવા જનના જીવિત-રક્ષણને અર્થે આતુર કેયૂરકની વિજ્ઞાપના સાંભળવામાં લક્ષ આપવાની કૃપા કરશે એવી આશા છે.

સાંભળો મહારાજ ! સુગંધિ મલય-પવન જેવા આપના પ્રથમ આગમનથી જે વેળા એ સમસ્તજ કન્યકા-લતાવન ચલિત થયું તે વેળાજ સકલ ભુવનને મનગમતા વસંત જેવા આપને જોઈને રક્ત અશોક વૃક્ષની લતા જેવી દેવીમાં મદને પ્રવેશ કર્યો, અને હવે તો આપને લીધે દેવી કાદમ્બરી મેઘાન્ આયાસ ભોગવે છે. સૂર્યોદય થાય છે ત્યારથી, સૂર્ય-મણિના અગ્નિ જેવા નિઃશબ્દ, પવનની પ્રેરણા વિનાના, નિર્દૂમ, ભસ્મ-રહિત, પ્રજ્વલતા એમના મદનાનલની, પરિજનના હસ્તવડે કોમલ પલ્લવ ઉરાડવાથી શાન્તિ થતી નથી; નાના નાના વ્યજનમાંથી ઉડતી શીતલ જલકણિકાઓના સિંચનથી તેની નિવૃત્તિ થતી નથી; સરસ હરિચંદનનો લેપ લગાવવાથી તેનો છેદ થતો નથી; વાટેલાં મોતીની ઝીણી રજ નાંખવાથી તે ઓલવાતો નથી; કોતરેલી યંત્રમય કલહંસ-પંકિતમાંથી ફૂટતી જલધારા-વાળા ધારાગૃહવડે તે શમતો નથી; પરંતુ જલયંત્ર ચાલવાથી ગળતી

અતિશીતલ જલકણિકાવડે તારાથી છવાઇ ગયેલી જલધારાએ જેમ જેમ તેના ઉપર પડેછે તેમ તેમ વિદ્યુત્ના અગ્નિનો સહોદર હોય તેમ એ મદનાગ્નિ ભગૃત થતો જાય છે. વળી શિશિર ઉપચાર કરવાથી, કુંદ-કલિયોની મંજરીના જેવી સ્વેદ-બિંદુની સંતતિ વધારે વધારે વિકાસ પામે છે. આશ્ચર્ય એ છે કે મદનાગ્નિમાં બળવા છતાં અગ્નિ-શૌચ વસ્ત્રની પેટે એમનું લાવણ્ય સર્વદા નિર્મલ થતું જાય છે! મને લાગે છે કે સ્વભાવે મૃદુ છતાં મુક્તા-ફલ બનેલા જલની સમાન^૧ અબલાઓનું હૃદય ઉત્કંઠાથી કહિન થઇ જતું હશે, નહિ તો એટલો બધો સંતાપ છતાં પણ કેમ ન ઓગળી જાય ! વલ્લભ જનના સંગમની આશા ખરેખર બલવાન છે કેમકે વેદના સહન કરવાથી વિહ્વલ થયા છતાં પણ, અતિ કષ્ટ ભોગવતા પ્રાણુ રહી શકે છે ! ૨--પણ હું શું કરું? એ મ્હોટી ઉત્કંઠા શી રીતે કહું? કઇ રીતે વર્ણવું? કયે ઉપાયે દર્શાવું? કયે પ્રકારે જાણાવું? કઇ યુક્તિથી પ્રકાશ કરું? કઇ વેદના જોડે સરખાવું?—સ્વપ્રસમયે પ્રાણિયોની વેદના ખરેખર જતી રહે છે, ને તેથીજ તમે પ્રતિદિવસ દેખાયા છતાં એવી અવસ્થા જોઈ શકતા નથી.^૩ સૂર્યના સહસ્ર કિરણનો પ્રચંડ તાપ સહુ એવાં કમલ એમના શયનતલ ઉપર રહેવાથી કરમાઈ જાય છે એવી તો એમની, સૂર્યના તાપથી પણ ચઢે એટલી, ઉજ્જ્વળતા છે ! અકરુણ તથા નિષ્કારણ પ્રતિકૂલ કામની પીડાથી એ આવી આવી વિવિધ એણેઓ કરે છે:—મદન-વેદના સહી શકે એવા અતિ કહિન મનમાં આપ વસાંછા માટે મૃદુ કુસુમ-શયન ઉપર એ સખિગોના બલાત્કારથી સૂવેછે.^૪ કુસુમ-

૧. જુઓ પૃ. ૨૭૨. ટી. ૩. વળી જુઓ ભર્તૃહરિનું નીતિશતક શ્લોક ૧૭.

સ્વાત્યાં સાગરશુક્તિસંયુટગતં તજ્જાયતે મૌક્તિકમ્ ।

૨. જુઓ મેઘદૂત શ્લોક ૧૦ મો.—

આશાત્રંધઃ કુસુમસદૃશં પ્રાયશો હ્યંગનાનામ્ ।

સદ્યઃપાતિ પ્રણયિહૃદયં વિપ્રયોગે રૂણાદિ ॥

અને માલતીમાધવ પૃ. ૩૨૦—

આશાત-તુ ન ચ કથયતાડત્યંતમુચ્છેદનીયઃ ।

પ્રાણત્રાણં કથમપિ કરોત્યાયતાક્ષ્યાઃ સ એકઃ ॥

૩. (સ્વપ્રમાં) કાં તમને જુએ છે તોએ તમે એની દુઃખી અવસ્થા જોતા નથી તેનું કારણ એ કે સઘળી પીડા મનુષ્યને સ્વપ્રમાં શાન્ત પડી ગયેલી હોય એટલે ક્યાંથી દેખાય ? ૪. તમે કહિન રથે છતાં પોતે કેમ કામત્ર શયનમાં સૂવે ?—માટે બલાત્કારે વિં

શયનમાં સૂતા પછી સંતાપને લીધે પગેથી ગળતા અલંકાર-રસથકી રક્ત થયેલાં શય્યા-કુસુમ વડે, હૃદયમાંથી પડેલાં સરુધિર કામખાણુની શંકા કરાવીને સૌ સખિયોને ભયભીત કરે છે. કામખાણુનું નિવારણ કરવા સાર પેહેરેલા કવચ જેવો, આપના સ્મરણથી ઉત્પન્ન થતો રોમાન્ચ ધારણ કરે છે. રોમાન્ચિત સ્તનયુગ ઉપર, શ્વાસથી ખસી ગયેલા વસ્ત્રને મૂકતાં મૂકતાં, આપના પાણિ-ગ્રહણની તૃણાથી પોતાના જમણા હાથને જાણે કંટક-શયન-વ્રતની શોભા આપે છે ! ! અને ડાબા ગાલના ભારથી જડ થઈ ગયેલી અંગુલિવાળા, ચળકતા પદ્મરાગ મણિના કંકણના કિરણથી રંગાતા—જવંલતા મદનાગ્નિમાં જાણે બળતા—ડાબા હાથને હલાવ્યાં કરે છે. કમલ-પત્રના વ્યજનના પવનથી એમના મુખ ઉપર કર્ણ-કુવલય-પત્ર હાલ્યાં કરે છે તેથી, અહર્નિશ ગળતાં અશ્રુના ભયથી જાણે એમનાં ચંચલ સોયન પલાયન કરતાં હોય એમ ભાસે છે ! ક્ષણે ક્ષણે એ દુર્ઘલ થતાં જાય છે તેથી, પડી જવાની ઝહીકથી, હાલતા મંગલ વલયનેજ નહિ પરંતુ હૃદયને પણ વારંવાર હસ્ત-પલ્લવથી પકડી રાખે છે. લીલા-કમલની માલા જેવી, શીતલ જલકણિકા ઝરાવતી, સખીઓની હસ્ત-પરંપરા શરીર ઉપર મૂક્યાથી એ થાકી જાય છે. વળી હમણાં એ ચરણ-દંડ વડે મેખલા-કલાપને, વિસ્તારિ નિતમ્બવડે મધ્યભાગને, સંગમની આશાવડે હૃદયને, હૃદયવડે આપને, છાતિયે કમલપત્રના આવરણને, કંઠે જીવિતને, હાથે ગાલને, આપ સંબંધી આલાપ વડે અશ્રુપાતને, કપાળે નાની ચંદન-લેખાને અને સ્કંધે વેણીને ધારણ કરે છે.^૧ આપને જેવાની ઇચ્છાથી, હૃદય ફાટી જાય તો ઠીક એમ વાગ્ધના કરે છે.^૨ ગોત્ર-સ્ખલનથી^૩ લગ્ન પામે તેવી જીવવાથી પામે છે. પ્રિયસખી જેવી મૂઢી વારંવાર એમના મનને સ્પર્શ કરે છે. પરિજન જેવી કામોત્કંઠા એ પરવશને કુસુમ-શયનમાંથી ઉઠાડે છે. પરિચારિકા જેવી આધિ એમનાં શિથિલ ગાત્રોને ચલાવે છે. ઉત્કંઠા શમાવવાના વ્યજનને સાર પલ્લવ-ભંગ થશે એવા ભયથી જાણે કંપતા હોય તેવા, પવનથી હચ-હચી ગયેલા લતામંડપમાં વારંવાર એ રહે છે.^૪ કોશમાંથી નીકળી આવેલી સુદર કળિયોને લીધે, મૃણાલ-વલ્લયના સંરક્ષણને અર્થે જાણે અંજલિ રચતું

૧. અહીં અલંકાર દીપક છે. ૨. આપનું પ્રત્યક્ષ દર્શન તો ક્યાંથી થાય? પણ આપ એમના અંતઃકરણમાં સર્વદા રહેાછો, માટે એ એમ ધારે છે કે કંઈ કરતાં જો હૃદય શાટે તો ત્યાં આપને જોઈ શકાય ! ૩. ગોત્ર-સ્ખલન = ગોત્ર — નામ — દેવામાં સ્ખલન કરવું — ભૂલ કરવી. ભૂલથી પ્રિયતમનું નામ દેવાઈ જવું. ૪. અહીંથી શરૂ થતાં વાક્યોમાં કાર્યનાં કારણ કંઈક છતાં કંઈક ઉત્પ્રેક્ષિત કર્યાં છે. લતામંડપ કંપે પવનથી પણ કવિ કહે છે કે તેને જાણે એવી

હોય એવા સ્થાન-કમલિની-વનમાં વારંવાર સૂવેછે. રખેને ગળે ફાંસો ધાસે એવી જાણે ખ્હીકથી પલ્લવ વડે નિરંતર આચ્છાદિત લતા-પાશ વાળી વાડીમાં એ ધણીવાર જાય છે.^૧ શેષ શેષને લાલ ચોળ કરી નાંખેલી આંખનાં પ્રતિબિંબ પડવાથી, શયન ઉપર પથરાવાના ત્રાસથી જાણે કમલ ડુબતાં હોય એમ દર્શાવતા ઉપવન-સરોજલમાં વારંવાર સ્નાન કરે છે. ત્યાંથી નીકળી તમાલ વૃક્ષની હારોમાં ફરે છે. ત્યાં પોતાની ઉંચી કરેલી ભુજ-લતા વડે શાખાને ટેકો દઈ, તે ઉપર પોતાનું વદન મૂકી, આંખો મીચી દે છે તેથી ચંપક-પત્રની માલાનો જાણે ફાંસો ધાલ્યો હોય એવી શંકા કરાવે છે. એમ જરા વાર વિશ્રામ લીધા પછી સંગીત-ગૃહમાં પ્રવેશ કરેછે. ત્યાં મધુર મૃદંગ-સ્વર અને લય યુક્ત લલિત નૃત્ય-લીલા વડે ખેદ પામી, મયૂરીની પેઠે, છૂટતી જલધારાવાળા ધારાગૃહમાં જાયછે. ત્યાંથી પણ, ધન જલધારાઓની કણિકા વડે શરીરે રોમાન્ચ થવાથી, કદમ્બ-કલિની પેઠે કંપતાં કંપતાં અંતઃપુરની કમલિનીને તીરે જાય છે. ત્યાંથી વળી, ગૃહકલહંસનો સ્વર અસહ્ય લાગવાથી આગળ ચાલી, નૂપુર તત્કાલ ઉતારી મૂકી, દુર્મલતા જાણે સારી દેખાતી હોય^૨ તેમ આનંદ પામેછે. વલય રચી રચીને મ્હાનિ પમાડેલાં મૃણાલને લીધે જાણે કોપાયમાન થયાં હોય તેમ ગૃહ-સરોવરનાં ચક્રવાક-મિથુન એમને પોતાની ચીસોથી ખેદ પમાડે છે.^૩ શય્યા-વિલાસમાં ચગદી નાંખેલાં કુસુમને લીધે જાણે શેષે ભરાઈને પ્રમદવનના મધુકર પોતાના ગુંબરથી એમને ઉઢેગ પમાડે છે. પ્રખલ ઉત્કંઠા સમયના ગીતથી કોયલના સ્વરને હઠાવી દીધેલો માટે જાણે ક્રોધ પામી તેમનાં ટોળાં, આંગણામાંના આમ્ર વૃક્ષ ઉપર કલકલ કરીને એમને આકુલ વ્યાકુલ કરી દે છે. મદન-વેદનાથી ષ્વેત થઈ ગયેલા ગાલવડે તેમના ગર્ભપત્રની ક્રાન્તિનો પરિભવ કરેલો માટે વાડીની કેતકી-ઓએ કાંટાથી વિંધી નાંખ્યાં હોય તેમ પીડા ભોગવે છે.--આવી આવી મદનની દુઃખદાયક ચેષ્ટાઓમાં એમનો આખો દિવસ જાય છે.

ખ્હીક લાગી હતી કે કાંઈ ઉત્કંઠાનો તાપ શમાવવા સાર વ્યજન-વીજણા-જાઈયે તે મ્હારાં પક્ષવ તોડી તોડીને કરશે અને તે પક્ષવનેજ લેવા સાર એ આવ્યાં હશે-એમ ધારી ત્રાસથી જાણે એ કંપતો હતો. ૧. લતા-પાશ સ્વાભાવિક રીતે ઢંકાઈ ગયેલી પણ તેનું કારણ એમ કલ્પે છે કે જાણે કાં વખતે ફાંસો પણ ખાય માટે તેવી પાશ તેની દષ્ટિયે પડવી ન જોઈયે. ૨. “સારી મુદ્દિ હોય” એમ એક દીકાકાર અર્થ કરે છે. ૩. કાં કામાતુર માટે તેને ચક્રવાકની તેવી ચીસોથી ખેદ થાય. પણ કવિ તેનું કારણ અન્ય કલ્પે છે:-મૃણાલ એ ચક્રવાકનો આહાર; તેમને કાંઈ

ચંદ્રોદય-સમયે એમનું ધૈર્ય જાણે તિમિરમય હોય તેમ નાશ પામે છે; હૃદય જાણે કમલમય હોય તેમ ખેદ પામે છે; મદન જાણે કુમુદમય હોય તેમ વિકાસ પામે છે; લોચન જાણે ચંદ્રકાન્તમય હોય તેમ દ્રવ પામે છે; નિશ્વાસ જાણે સમુદ્ર-જલમય હોય તેમ વૃદ્ધિ પામે છે; અને મનોરથ જાણે ચક્રવાકમય હોય તેમ વિશ્લેષ પામે છે ! ! શીત-જવરથી પીડાતાં હોય તેમ એ મણિભૂમિમાં પડેલા ચંદ્ર-પ્રતિબિંબ ઉપર ધ્રુવરાથી કંપતી અંગુલિયોવાળા પોતાના હાથ પ્રસારીને શશિ-સંતાપને વગર ખોલ્યે કહે છે. સીત્કારમાં દેખાતા દંત-કિરણના છળમાં, મદન-શરથી જર્જરિત થયેલા હૃદયમાં પડેલા ચંદ્ર-કિરણને જાણે વમે છે. પ્રકમ્પમાં, કદલી-પલ રૂપી વ્યજનના કંપનો જાણે ઉપદેશ ગ્રહણ કરે છે. બગાસુ ખાતાં, કંઠે આવેલા પ્રાણને બહાર જવાનો માર્ગ જાણે બતાવે છે. ગોત્ર-રખલન થવાથી ઉત્પન્ન થતા વિલક્ષ-સ્મિતમાં, હૃદયમાં પડેલાં મદન-શરની પુષ્પ-રજનું જાણે વમન કરે છે ! રોતાં રોતાં, મ્હોટાં મ્હોટાં આંસુની ધારા પડવાથી એ જાણે ઓગળી જાય છે. ચંદ્ર-મણિનાં દર્પણમાં પડેલાં અનેક પ્રતિબિંબના આકારમાં એ જાણે સહસ્રધા વિભક્ત થઈ જાય છે ! કુસુમ-શયન ઉપર, પરિમલથી લોભાઈને આવેલા ભ્રમરો ભરાવાથી એ જાણે ધૂમાય છે ! નિર્મલ કમલ-શય્યા ઉપર કમલ-તંતુઓના પરાગથી પીળાં પીળાં બની જઈને જાણે બળતાં હોય એમ ભાસે છે ! સ્વેદના પ્રતીકારને અર્થે ચોપડેલી, સ્વચ્છ કપૂરના ભૂકાની રજ વડે ધવલ થયાથી જાણે ભસ્મ રૂપ બની જાય છે ! કોણ જાણે મુગ્ધતાથી, કોણ જાણે વિલાસથી કે કોણ જાણે ઉન્માદથી, સંગીતમાં મૃદંગ-ધ્વનિ સાંભળીને, કેકાર-વ કરશે એવી શંકાથી એ, ધારાગૃહના મરકત-મણિમય મયૂરનાં મુખ ઢાંકી દે છે ! સંધ્યા-સમયે વિયોગ થશે એવી બહીકથી, ભીંતે ચિત્રેલાં ચક્રવાક-મિથુનને મૃજાલ-સૂત્રથી સંયુક્ત કરી દે છે ! કલ્પિત રતિ-કીડાના આરંભમાં કર્ણ-કમલ વડે મણિ-પ્રદીપોને તાડન કરે છે ! ઉત્કંઠાના લેખમાં, સંકલ્પ-સમાગમનાં અભિજ્ઞાન લખે છે; અને દૂતીઓ સાથે સ્વપ્ન-સમયના અપરાધને સાર ઉપાલંબ કહાવે છે ! !

વળી દક્ષિણ પવનની સાથે, ચંદનની સુગંધ જેવી એમને મૂંઝાં આવે છે; નિશાની સાથે ચક્રવાકના શાપ જેવો જંગરણનો ત્રાસ આવી

વલય કરવા સાર આણેલાં, ને તે કામજવરથી સુકાઈ ગયેલાં માટે પોતાના આહારની વસ્તુ બગાડનાર કાં છે એવા જાણે વિચારથી તેઓ ચીસો પાડી પાડીને એને ખેદ પમાડતાં ! આમ હવે પછીનાં વાક્યોમાં પણ સમજવું.

નડે છે; ૧ જરૂર આ ઉપરનાં કપોતના સ્વર સાથે તેમના પ્રતિશબ્દ જેવાં દુઃખ ઉત્પન્ન થાય છે; અને વાડીનાં પુષ્પની સુવાસ સાથે ભ્રમર જેવો મરણાભિલાષ આવે છે. તેમજ એ જલ-કણિકાની પેઠે કમલ-પત્ર ઉપર રહે રહે કંપે છે. ૨ સ્પટિકના પથ્થરમાં, જલમાં, મણિ-દર્પણમાં તથા મણિભૂમિમાં પ્રતિબિંબાયા જેવાં એ દેખાય છે. કમલિનીની પેઠે ચંદ્ર કિરણના સ્પર્શથી મ્લાનિ પામે છે. હંસીની પેઠે સરસ મૃણાલિકાના [આ]દારથી જીવે છે. ૩ શરદ્ની સમાન કુમુદ, કુવલય તથા કમલના સંપર્કથી મનોહર ગંધ[વહ] આપે છે તથા સકુસુમ-આણુ વિજૃંભણ કરે છે. ૪ ચંદ્રમૂર્તિની પેઠે કમલ-સમૂહમાં પાદ-પલ્લવ સ્ખલિત થયાથી ફરતાં ફરતાં નિશા નિર્ગમન કરે છે. કુમુદિનીની પેઠે ચંદ્ર-કિરણથી જાગૃત રહીને અસત્ય નિદ્રામાં દિવસ કાઢે છે. વિષ્ણુની જલ-શયન-લીલાના જેવાં એ મંદ ઉચ્છ્વાસ [કરતા] શેષ સહિત, નયન મીચી દબને કંઈક ચિન્તન કરે છે. ૫ મલય-સરિત્ની પેઠે એ હરિચંદન વૃક્ષની કામલ શાખાઓથી ઢંકાયલા શિલાતલ ઉપર પડે છે. કુંદ-કલિની સમાન, તુષારથી ભીનાં થયેલાં પલ્લવમાં રહીને વનપવનથી એ કંપે છે. ૬ અસહ્ય સંતાપથી ભુજંગીની પ્રમાણે ચંદનને આલિંગન દઈને, મયૂર-વૃંદના કોલાહલથી ખેદ પામે છે. ૭ હરિણીની પેઠે કેસરિ-વનને પરિ-હરે છે. ૮ કુસુમ [ઉપર]ના શિલીબુખ થઈ મનોહર લાગતા, મદનધનુષ

૧. અર્થ એ કે દક્ષિણ પવનની સાથે ચંદનની સુગંધ આવે તેમજ તે પવનથી કાંને (કામવૃદ્ધિ થઈને) મૂઝાં આવે. નિશા થઈ એટલે ચક્રવાકને (વિયોગનો) શાપ નડે અને કાંને જાગરણનો ત્રાસ-નિદ્રા નહિ આવે એવી ખૂઠીક-નડે. આમ આગળ પણ સમજવું. ૨ જલ-કણિકા કમલ-પત્ર ઉપર હોય ને કાં કમલપત્રની શય્યા ઉપર. ૩. હંસીને મૃણાલિકાનો આહાર-ખોરાક; કાંને તેનો હાર-પેહેરવાનો. ૪. શરદ્માં પુષ્પની સુવાસથી મનોહર ગંધવહ-પવન-આવે; કાંની પાસેથી તેવાં પુષ્પની સુગંધ આવે. શરદ્ 'સકુસુમ-આણુ' હોય એટલે તેમાં 'આણુ'નામના છોડ સકુસુમ-પુષ્પિત-હોય અને તે વિજૃંભણ કરે—વિકાસ કરે(તરુવરાદિકને.) કાં સ-કુસુમઆણુ=પુષ્પ-આણુ સહિત=મદન અથવા તેનાં આણુ સહિત હતી—તેનામાં તેમનો વાસ હતો; અને તે વિજૃંભણ કરતી=બગાસાં ખાતી. (કામી જનનું આ એક ચિન્હ ગણાય છે.) ૫. વિષ્ણુ 'શેષશાશી' કહેવાય છે—શેષ નાગ ઉપર સુવે છે માટે તે નાગ મંદ મંદ ઉચ્છ્વાસ કરે—શ્વાસ લે. કાંને કામજવર એટલો વ્યાપેલો કે તેનો જીવ માત્ર ઉચ્છ્વાસ-શેષ રહેલો—શ્વાસ ચાલે તેથીજ વર્તાય એવો હતો. ૬. કણિ પલ્લવમાં રહે અને કાં તે પલ્લવના શયનમાં. ૭. સંતાપ=(સૂર્યનો) તાપ; પીડા. ચંદન=તે નામનું વૃક્ષ; તેનો રસ. ૮. કેસરિ-વન=જેમાં કેસરિ-સિંહ-રહે

જેવા પ્રમદવનથી એ ત્રાસ પામેછે. ^૧ જાનકીની પેઠે, નિશાચર જેવા પીત-રક્ત ચંપક અને અશોકથી ભય પામેછે. ^૨ ઉષાની પેઠે સ્વપ્ન-સમાગમથી પણ પોતાને કૃતાર્થ માનેછે. ગ્રીષ્મ-સમયની નિશા-લક્ષ્મીની સમાન દિવસે દિવસે એ અતિક્ષીણ થતાં જાયછે. ^૩—સર્વથા, મદન-વેદના-એ કરીને એમનાં અંગ, દિવસે કરીને જીવિત-ધારણ કરનારી વસ્તુઓ, વલય-રચનાએ કરીને ગૃહ-કમલિનીનાં મૃણાલ, ઉપદેશે કરીને સખી-વચન, શય્યા-રચનાથી કરીને વાડીમાંનાં પુષ્પ, અને અહર્નિશ પ્રહાર કરી કરીને કામદેવનાં બાણ—નિઃશેષ ક્ષીણ થઈ ગયાંછે. ^૪ વધારે શું કહું?—હવે તો તમારે નામે એ સર્વ સખીજનને બોલાવેછે; તમારા સંબંધી ત્યાં સર્વ રહસ્ય ચાલેછે; તમારા સમાગમના ઉપાય શોધવા સાર સર્વ મેળાવડા થાયછે; તમારી વાર્તા મેળવવા સર્વ પ્રશ્ન થાયછે; તમારો જ વૃત્તાન્ત પરિજન કલાં કરેછે; તમારા આલાપથી સર્વ વિનોદ થાયછે; તમારા આકારનો જ ચિત્ર-કલાભ્યાસ ચાલેછે; તમારા ઉપાલંબથી સર્વ માગધી મંગલગીત ભરેલાં હોયછે; તમારાં પુનરુક્ત દર્શનયુક્ત સ્વપ્ન આવેછે; તમારા પરિહાસમય, સર્વ મદન-જવર-દાહના વિપ્રલાપ પ્રવર્તેછે; તમારા નામગ્રહણ રૂપી એક જ ઉપાયથી મટી શકે એવી મહા ભયંકર મૂર્છા થાયછે.....

એવું કેયૂરક કહેતો હતો તેવામાં,—રહેવા દે, હવે મ્હારાથી વધારે સંભળાશે નહિ—એમ જાણે નયન મીચવાથી સંસાર આપતી હોય એવી, કાદમ્બરીની વ્યથા શ્રવણ કરવાથી થયેલી વેદનાને લીધે ઉપજેલી અનુ-કમ્પા થકી ચંદ્રાપીડને આવતી મૂર્છાએ તેને વારી રાખ્યો—પણ અવસ્થા નિવેદન કરવાની સમાપ્તિયે નહિ!!^૫

આ પ્રમાણે, કાદમ્બરીનું જ જાણે ધ્યાન કરતો હોય તેમ નયન મીચી ચંદ્રાપીડ મૂર્છામાં પડ્યો એટલે ગભરાટમાં તેનું શરીર કેયૂરકે (પોતાના ખોળામાં) લીધું, પત્રલેખા પંખો નાંખવા લાગી, અને એ બંનેએ તથા ભવિષ્ય વૃત્તાન્તનો અનુભવ આપવામાં તત્પર નિયતિયે તેને શુદ્ધિમાં આણ્યો. જગૃત થયા પછી તે, પોતે કરેલી પીડાના અપરાધને તે વન; કેસર-નાગકેસર-થી ભરેલું વન. ૧. મદન-ધનુષને કુસુમનાં શિલી-મુખ-બાણ-હોય; વનમાં કુસુમ ઉપર શિલીમુખ-બ્રમર—એસે. ૨. પીત-રક્ત=પીધું છે રક્ત-લોહી-જેમણે એવા નિશાચર; ચંપક અને અશોકમાં પહેલું પીત-પીળું, અને બીજું રક્ત-રાતું. ૩. ઉનાળામાં રાત ટુંકી થતી જાય; કાં દુર્બલ થતી. ૪. અલંકાર દીપક છે. ૫. કવિનો ભાવાર્થ એવો લાગેછે કે આ મૂર્છાથી કરીને જ કેયૂરકને વૃત્તાન્ત કહેતાં બંધ રહેવું પડ્યું; નહિતો હજી કાણ જાણે કેટલું એ એણે લખાણ કર્યું હોત!! ૬. કેયૂરક.

લીધે જાણે ભયભીત હોય, લજ્જિત હોય કે વિલક્ષ બની ગયો હોય તેમ ગુપચુપ ઉભેલા કેયૂરકને, ભરાઇ આવતાં આંસુથી ગદ્ગદ કંઠે ભાગ્યા તુટ્ય અક્ષરમાં મહાકષ્ટથી કહેવા લાગ્યો કે:-કેયૂરક! મ્હારા પુનરાગમનનો સંભવ દૂર કરી, મને કેવો અતિ કઠિન અંતઃકરણનો તથા પોતાના ઉપર પ્રેમ વિનાનોજ ગણીને દેવી કાદમ્બરીએ તને આવવાની આજ્ઞા આપી નથી, મહાશ્વેતાએ કંઈ સંદેશો મોકલ્યો નથી, અને સંબંધ ત્યજ દઇને મદલેખા-એત્હારે મ્હોંએ મને કંઈ ઉપાલંબ કહાવ્યો નથી એ સર્વ મને પત્રલેખાએ જણાવ્યું છે.—એટલુંજ કે દેવી કાદમ્બરી કુલીનતાને લીધે, મહાનુભાવત્વને લીધે, ઉદારતાને લીધે, સમાન-શીલતાને લીધે, દક્ષિણતાએ લીધે તથા સ્વભાવની અતિ મધુરતાને લીધે પોતે પોતાને કળી શક્તાં નથી. ચંદ્રમૂર્તિના દર્શનથી, ચંદ્રકાન્ત નામનો નિશ્ચેતન પાષાણ-ખંડ આદ્રંભાવજ પામી શકે, તેના કરનું આકર્ષણ કરી શકે નહિ. મધુકર સર્વદા પક્ષપાતી છતાં પણ અભિગમનજ કરી શકે; પુષ્પ-રસનો લાભ તો તેને કળિના વિકસિત થવાથીજ મળે. દિવસના સંતાપથી ભ્લાનિ પામેલો કુમુદ-સમૂહ ઉન્મુખ થઇ રહે; પરંતુ તેનો વિકાસ તો ચંદ્રિકાચક્રી મનોહર લાગતી રજનીજ કરે. અંતરમાં સરસતા ઘણીએ હોય તોપણ વસંત-લક્ષ્મીના પરિગ્રહ વિના વૃક્ષ પદ્મવની રતાશ શી રીતે દર્શાવી શકે? ૧-માટે દેવી કાદમ્બરીનીજ આજ્ઞાનો અહીં અપરાધ છે, કેમકે માત્ર અધર-સ્પંદનીજ વાટ જોનાર દાસજન પાસે ઉભેલા છતાં એણે ૨ નિષ્કરણુતાથી નહિ પ્રવર્તીને, સુખની શત્રુ, માત્ર દુઃખદાનમાંજ નિપુણ, પર હૃદયની પીડા ન ગણનારી લજ્જની અપેક્ષા કરી પણ જીવિતને સંદેહમાં નાંખનારી દેવીની અવસ્થા જોઇ નહિ! અથવા દેવીના પરિજનનો પણ આ કેવો વ્યામોહ કે તેમણે તેની ઈચ્છા ઉપરાંત પણ બલાત્કારે તેને પ્રવર્તાવી નહિ? ચરણ-તલે બંધાયેલા દાસજનની લજ્જા કેવી? ગૌરવ કેવું? અનુરોધ કેવો? વળી ચિત્તનો આ અવિશ્વાસ કેવો કે શિરીષ પુષ્પ જેવા કોમલ પોતાના આત્માને આવી અતિદારણુ પીડા આપી. પણ મ્હારો મનોરથ કૃતાર્થ કયો નહિ?—પણ અંતર્ધાન લલનાઓમાં ક્રમાગત હોય છે, ને તેમાં વિશેષે કરીને કન્યાઓમાં, જેમણે બાલભાવ નિઃશેષ ત્યજ્યો ન હોય અને જેમનામાં મુગ્ધ મદન બહુ પ્રદીપ્ત થયો ન હોય.

૧. આ વાક્યોમાં ચંદ્રમૂર્તિ આદિ સ્ત્રીલિંગવાચક શબ્દો કાદમ્બરીના ઉપમાન તરીકે, અને ચંદ્રકાન્ત આદિ પુલિંગવાચક શબ્દો ચંદ્રાપીડના ઉપમાન તરીકે ગણવા. ૨. એ આજ્ઞાએ.

દેવીએ પોતે તો મ્હારી સાથે લગ્ન મૂકી(ને વાત કરી) નહિ, પણ મદલેખા તો એમનું બીજું હૃદય છે ને એણે કેમ આ દુરાત્મા સ્વયંભૂ કામદેવ^૧—જે, સંયમ રૂપી અહાર્ય ધન વાળા મુનિયોનાં પણ, રક્ષણ કરી શકાય નહિ એવી રીતે હૃદય હરનાર, અનિગ્રાહ્ય ચૌર છે; પવિત્ર જન પણ જેના સ્પર્શને દૂર કરી શકતા નથી એવો અબલિષ્કાર્ય ચંડાલ છે; અસંખ્ય પ્રાણિયોને ભસ્મમય કરનાર, ઓલવાય નહિ એવો રમશાનાગિન છે; સર્વ દોષથી ભરેલો અશરીર-વ્યાધિ છે; રૂપનું હરણ કરનાર અસત્ વ્યાધ છે; મર્મ ભેદનાર અલીક ધનુર્ધર છે;^૨ તત્કાલ પ્રાણ હરનાર અકાલ મૃત્યુ છે; સ્થાનાસ્થાન જોયા વિના પ્રવર્તનાર છે; પરાધિકારથી જે કૃતાર્થ થાયછે; હૃદયમાં વસેછે અને પરાયાનો વિશ્વાસ કરતો નથી—તેનાથી પીડા પામતા દેવીના શરીરની અપેક્ષા રાખી નહિ? હું ત્યાં હતો ત્યારેજ કેમ મ્હારે કાને એ વાત નાંખી નહિ? હવે જાણીને પણ શું કરું? જતે જતે દિવસ ધણા થાય એમ છે. દેવીનું શરીર, મલયાચલનો પવન લાગવાથી લતામાંથી પડતા પુષ્પને પણ સહન કરી શકે એવું નથી, અને કામખાણુ વજ જેવા કઠિન હૃદય વાળાને પણ દુઃસહ છે (તો પછી દેવીની શી વાત?) નિમેષ માત્રમાં શું થશે તે કળાતું નથી. દેવીને પણ કદાચિત્ આ દુઃખ સહન કરવાનું લખેલુંજ હશે!—વળી, દુઃખદાનમાંજ નિપુણ, દુર્ઘટ ઘટના રચવામાં પંડિત, યત્કિંચન કરનાર, નિષ્કારણ કુપિત હત વિધિનો જેમ જેમ હું સર્વ પાસથી અસ્થિર સમારંભ જોઉં છું તેમ તેમ મને લાગેછે કે આટલે-થીજ એ બંધ રહેશે નહિ. નહિ તો, ક્યાં મ્હારું નિષ્પ્રયોજન કિન્નર મિથુનને અનુસરતાં અમાનુષ-ભૂમિમાં આવવું! ક્યાં ત્યાં તૃષા લાગવી અને અચ્છોદનું દર્શન થવું! તેને તીરે વિશ્રાન્ત થતાં ક્યાં એ અમાનુષ-ગીત-ધ્વનિનું શ્રવણ થવું! તેની જિજ્ઞાસાએ જતાં જતાં ક્યાં મહાશ્વેતાનો મેળાપ થવો! તરલિકા સાથે તે સ્થલે ત્હારા આવવાથી ક્યાં મ્હારા ગમનનો પ્રસંગ નીકળવો! ક્યાં મ્હારું મહાશ્વેતા સાથે હેમકૂટ જવું! ક્યાં દેવી કાદમ્બરીના વદનનું ત્યાં દર્શન થવું! ક્યાં આ શરીર ઉપર દેવીના અનુરાગની ઉત્પત્તિ થવી! ને અપરિપૂર્ણ મનોરથે ચાલી આવવાની ક્યાં મ્હારા પિતાની અનુલ્લંઘનીય આજ્ઞા મળવી!—માટે આ અયુક્ત કાર્ય કરનાર, અમારા કર્મ-બલની આજ્ઞાને અનુસરવામાં ચતુર, દગ્ધ વિધિયે

૧. “.....થી પીડા પામતા દેવીના શરીરની અપેક્ષા રાખી નહિ?” એવો સંબંધ છે. ૨. ખરેખરા વ્યાધ હોય તે માંસનું હરણ કરે, પણ આ તો રૂપનું માટે ‘અસત્’. અલીક=અસત્.

અતિ દૂર લઈ જઈને અમને ખરેખર પાડ્યા છે; તોપણ દેવીની સંભાવના કરવાને અમે પ્રયત્ન કરીશું.

ચંદ્રાપીડ આમ બોલતો હતો તેવામાંજ—આ કાદમ્બરી-વૃત્તાન્ત-થીજ આ અતિશય સંતાપ પામ્યો છે તો વળી મ્હારા તેજથી શું કરવા મ્હારે એને સંતાપવો જોઈયે?—એમ જાણે દયા ઉપજ્યાથી ભગવાન સૂયે દેવે તમ કનકના દ્રવના કણ જેવો પીજો પ્રકાશ મારતા, દિશાઓમાં પથરાયલા શંભુના જટા-મંડલ જેવા પોતાના હજારો કિરણને સંકોચી લીધા. સૂર્યાસ્ત થયો એટલે દિવસ પણ ઉઝાંઝાં વૃક્ષશિખર ઉપર રહેલા રક્ત આતપચ્છેદને આકર્ષિતો આકર્ષિતો જતો રહ્યો. પછી ઝૂનક્રમે, દયા ઉપજી હોય એમ સંધ્યા પણ જ્યારે ભીના વસ્ત્ર જેવું પોતાનું રાગ-પટલ^૧ (તેના) ઉપર પ્રસારી દેવા લાગી; શૂન્યતાથી વિક્લવ બની ગયેલા (આ કુમાર)નું આમ દર્શન ન થાય તો ઠીક—એમ જાણે પ્રિય મિત્રની સમાન ધારીને નિશાગમ પણ જ્યારે ગળીવાળા લટકતા વસ્ત્રની સમાન તિમિર-લેખાને સર્વત્ર ભ્રમણ કરાવવા લાગ્યો; શોષકારી સંતાપ દુઃસહ હોવાથી શય્યા-રચનામાં પોતાનો ઉપયોગ થશે એવી જાણે બહીકથી કમલ પણ જ્યારે મીઠાવા લાગ્યાં; સ્વભાવે સ્વચ્છ હોવાથી અતિ આર્દ્ર કુમુદ પણ શયન-સંપાદન કરવાની જાણે હોંસાતુશીથી જ્યારે પ્રફુલ્લ થવા લાગ્યાં; પ્રિયા વિરહથી ખેદ પામતાં ચક્રવાક પણ જ્યારે કાદમ્બરીની સમીપ જવાનો જાણે ઉપદેશ આપતાં હોય તેમ મધુર, ઠરુણ અને ઉંચા સ્વરથી વારંવાર ચીસો પાડવા લાગ્યાં; સમસ્ત ભુવનનું એક છત્ર—અમૃતથી ભરેલો રૂપાનો કલશ—પૂર્વ દિગ્વધૂના વદન ઉપરનું ચંદન-તિલક^૨—ગગન-લક્ષ્મીના લાવણ્યનું મહાસરોવર—સકલ લોકને આહ્વાદકારી ભગવાન ચંદ્ર પણ જ્યારે અમૃતમય કર્ણી (ચંદ્રાપીડને) જાણે સ્પર્શ કરવાને તથા આશ્વાસન કરવા સારૂ ચાંદ્રકા રૂપી જલ છાંટવાને ઉદય-ગિરિના શિખર ઉપર ચઢી ગયો, અને પ્રદોષ-સમય જ્યારે પ્રૌઢ થયો, ત્યારે એજ વલ્લભોદાનમાં ચંદ્ર-પ્રકાશના સ્પર્શ થકી દેખાતાં સ્વચ્છ અભિધુઓને લીધે રમણીય લાગતા એક ચંદ્રમણિ-શિલાતલ ઉપર અંગ

૧. રાગ-સંધ્યા-પ્રકાશ, તે રૂપી પટલ-ઢાંકણ. ૨. જુઓ વિક્રમચરિત પૃ. ૯૭ શ્લો. ૩૫—પૂર્વદિક્તિલકવિન્દુરિવેન્દુઃ અને પૃ. ૧૦૧ શ્લો. ૭૮—

સોડયં નિમજ્જતિ જગન્નયનાભિરામઃ ।

શ્યામાવધૂવદનચંદનવિન્દુરિન્દુઃ ॥

નાંખીને ચંદ્રાપીડ ચરણ ચાંપવા આવેલા કેયૂરકને કહેવા લાગ્યો:- કેયૂરક ! તું શું ધારેછે? અમે આવિયે ત્યાં સુધી દેવી કાદમ્બરી પ્રાણુ ધારણુ કરી શકશે? મદલેખા એમને વિનોદ કરાવી શકશે? એમને આશ્વાસન કરવા સારૂ મહાશ્વેતા આવશે? મહારા પરિચયથી ઉદ્દેગ પામતાં એ, શરીર-સ્થિતિને અર્થે તેઓની વિનતિ કમ્બલ કરશે? અને હું એમનું હસતું, ચંચલ કીકીવાળું તથા ત્રાસ પામેલા હરિણના બચ્ચાના જેવાં દીર્ઘ લોચન વાળું મુખ^૧ પુનરપિ જોઈ શકીશ?

કેયૂરકે કહ્યું:-મહારાજ! ધૈર્ય રાખીને અહીંથી નીકળવાનો પ્રયત્ન કરો. પાસેના સખીજન વા પરિજનનું શું કામ છે? એમને તો આપના દર્શનની ઈચ્છાજ સ્વેચ્છાએ આંખ મીચવા પણ દેતી નથી. સમાગમની આશાએજ હૃદયને ધૈર્ય આપ્યું છે. શ્વાસજ મુખે રહેલો છે. રોમાન્ચજ એમના શરીરને ક્ષણ પણ મૂકતો નથી. અશ્રુપાતજ અહર્નિશ લોચન પાસે ઉભો રહેછે. જગરણજ રાત્રે પણ લક્ષ આપ્યાં કરેછે. અરતિજ^૨ એમને એકલાં રહેવા દેતી નથી. અને જીવિતજ કંઠસ્થાન પાસેથી ખસતું નથી.^૩

કેયૂરક આમ કહેતો હતો તેવામાં રાજપુત્રે તેને વિશ્રામ લેવાનું કહ્યું, અને પોતે પણ ગમન-ચિન્તામાં પ્રવેશ કર્યો:-જો હું પિતા માતાને કહ્યા વિના, તેમને ચરણે પડ્યા વિના, તેમનાથી મસ્તકે સુખિત થયા વિના, તેમની આશિષ લીધા વિના, સહસા તેમની આજ્ઞા વગરજ ચાલી નીસરું તો ગયા છતાં પણ ક્યાંથી^૪ મને સુખ મળે? શું મ્હારું શ્રેયસ્ થાય? કેમ કરીને ફલનો લાભ થાય? ને કેવી હૃદય-નિર્વૃત્તિ મળે?—અથવા આ ઉત્તર કાળની ચિન્તા તોજવા દઈયે, પણ હું અહીંથી ચાલી નીસરું એ શી રીતે? દુસ્તર યુદ્ધાર્ણવ તરવાના સેતુબંધ—યોગ્ય વાગિ-છત ફલનું દાન કરનાર કદપ વૃક્ષ—શત્રુ-પરાક્રમના યશને નીકળવાના દારના અર્ગલ-દંડ—અશેષ ભુવનને ઉચ્ચકી રાખનાર સ્તંભ—નિજ ભુજ—ઉપરથી ઉતારીને પિતાએ સર્વ રાજ્યભાર મ્હારે માથેજ નાંખેલો છે; માટે જો હું કહ્યા વિના એક પગલું પણ ભરું તો, અસંખ્ય ગજ, અશ્વ અને રથના ગમનથી ધરણીને ક્ષોભ પમાડતા, ફરફરતી ધ્વજઓના વનથી સૂર્ય-કિરણને આકુલ કરી મૂકતા, ઉંચાં ધરેલાં શ્વેત છત્રમંડલની છાયાથી દિવસના

૧. જુઓ ઉત્તરરામચરિત અંક ત્રીજો:-ત્રસ્તૈકહાયનકુરંગવિલોહદષ્ટે: વિ० ૨. રતિ=સુખ, તેનો અભાવ. ૩. કેયૂરક કહેછે કે બાહ્ય પરિજનની જરૂર નથી. દર્શનની ઈચ્છા, સમાગમની આશા વિ०, પરિજનનુંજ કામ સારે છે!!

પ્રસરમાં અંતરાય લાવતા, અતિશય ઉડતી ધૂળ વડે પૃથ્વીની ગુણઓને નિરંતર પૂરી નાંખતા, આગળ દોડતા વેગી અશ્વાવાળા, તથા જોડે જોડે આવતા ગજમય સૈન્યવાળા રાજાઓ થાકી ગયા છતાં ને ભૂખ્યા છતાંએ ગતિમાં વિલંબ ન કરતાં સમુદ્ર પર્યંત આઠે દિશાઓમાંથી અવશ્ય મ્હારી પાછળ દોડી આવે. સેવા કરવાને તત્પર રાજાઓ તો રહ્યા પણ સુખ ભોગવનારી પ્રજાઓ પણ પિતૃ-સ્નેહથી સ્ત્રીપુત્ર ત્યજીને મ્હારી પછવાડે લાગે એમ મને ભાસેછે. વળી તાતને પણ કોણુ ખીજીને એવો છે કે જેના ઉપર મ્હારા જેવો સ્નેહ આણીને, ગયા પછી,—એ ગયો તોએ શું ને ન ગયો તોએ શું?—એમ મ્હારા અવિન્યને લીધે કોપાયમાન થઇ, આધાર રાખીને રહે? ખીજા કોનું સુખ જોઇને હૃદયમાં સુખ પામી, મને પાછો આણવા સાડ શોકમય પ્રલાપ કરી, તાતનેજ માતા આકુલ વ્યાકુલ ન કરે? વળી પિતા જો પછવાડે આવ્યા તો તો અરાદ દ્વીપની માલા વાળી પૃથ્વીજ પછવાડે આવવાની. તે વખતે મ્હારે ક્યાં જવું? ક્યાં રહેવું? ક્યાં વિશ્રામ લેવો? ક્યાં ચાલવું? ક્યાં ભોજન કરવું? ક્યાં દોડી જવું? ક્યાં સંતાઇ જવું? અને પકડાયો તો શું મ્હોં દેખાડવું? પૂછે તો શો ઉત્તર આપવો? વળી ધારો કે કદાચિત્ દૈવયોગે કેમે કરીને હું નીસરી ગયો, તો પણ અખેદનીય તાતને એવી રીતે મ્હોટા શ્રમમાં, અને તાતના પ્રસાદથી જેણે કદી દુઃખ જોયું નથી એવી માતાને મ્હારાં નાસી જવાથી ઉત્પન્ન થતા શોક-સાગરમાં નાંખવાં એ મેં પાપીએ શું કર્યું કહેવાય?—બહુ દિવસના પ્રવાસથી ખિન્ન થયેલું મ્હારું સૈન્ય પણ હજીયે નથી આવી પહોંચતું કે ખીજા કોઇ યુક્તિ કરી અર્ધે રસ્તેથીજ પાછા વળી ફરીથી દોડી જવાય!—પિતા માતાને કહીને તેમની આજ્ઞા લઇ ઉત્તમ પ્રકારે જવાનું ધારું તો તેમાં પણ મ્હારે કહેવું શું?—મ્હારા સ્નેહથી દુઃખ પામતી ગંધર્વ-રાજપુત્રી કાદમ્બરી મ્હારે લીધે કામદેવની પીડા ભોગવતી અતિ કષ્ટદાયક અવસ્થામાં છે એમ કહેવું? કે મ્હારો એના ઉપર પ્રેમ બલવાન છે અને એના વિના હું પ્રાણુ છારણુ કરી શકતો નથી એમ કહેવું? કે એના અને મ્હારા બંનેના જીવિત-નિબંધનની હેતુભૂત મહાશ્વેતાએ એને પરણવાનો મને સંદેશો કહાવ્યોછે એમ કહેવું? કે એનું દુઃખ સહન કરવાને અશક્ત હોવાથી આ કેયૂરક એના ઉપરની ભક્તિને લીધે મને તેડવા આવ્યોછે એમ કહેવું?—ફરીથી મ્હાર નીકળવા સાડ ખીજું કોઇ પણ ખ્હાનું કાઢીજ શકાય તેમ નથી. હમણાંજ હું આખી પૃથ્વી જીતીને ત્રણ વર્ષ કરતાં વધારે વખત પછી પાછો આવ્યો છું; અઘાપિ મ્હારું સૈન્ય નથી આવી પહોંચ્યું. વળી જવાનું

કારણ કહ્યા વિના હું અહીંથી છૂટાશી રીતે થઇ શકું? પિતા માતા કેમ મને જવા દે ?—ત્યારે આ મિત્રથી સધાય એવા અર્થમાં, કષ્ટ પામતો હું એકલો શું કરું? વૈશમ્પાયન પણ મ્હારી પાસે નથી. હું કોને પૂછું? કોની સાથે આ વાત વિચારું? કોણ મને ઉપદેશ આપે? બીજો કોણ મને નિશ્ચય કરી આપે? બીજા કોની બુદ્ધિ વિવેકી છે? બીજા કોનું મેં સાંભળ્યું છે વા સાંભળવા યોગ્ય છે? બીજા કોને (યથાર્થ) બોલતાં આવડે છે? બીજા કોનો મ્હારા ઉપર અસાધારણ સ્નેહ છે? બીજા કોની સાથે હું સમાન-દુઃખી થાઉં એમ છે? હું દુઃખી તો દુઃખી ને હું સુખી તો સુખી એવો બીજો કોણ છે? રહસ્ય નિવેદન કરવાનું સ્થાન બીજાનું મ્હારે કયું છે? બીજા કોના ઉપર કર્તવ્ય ભાર નાંખી હું નિર્વૃત્ત થઇને રહું એમ છે? બીજો કોણ મ્હારા કાર્યે સાર આકુલ થાય એમ છે? અને મ્હારા ઉપર ક્રોધ પામેલાં માતા પિતાને સમજવી બીજો કોણ મને લઇ જવાને સમર્થ છે?

આવા ને આવાજ વિચારમાં એની તે રાત દુઃખથી દીર્ઘ લાગવા છતાં પણ વીતી ગઇ; અને પ્રાતઃકાળમાંજ એણે વાત સાંભળી કે સૈન્ય દશપુર^૧ સુધી પાછું આવી પહોંચ્યું છે. આ સાંભળી, પ્રકુલ અંતઃકરણે પોતે વિચાર કરવા લાગ્યો:—અહો! હું ભાગ્યશાલી છું! ભગવાન્ વિધિતો હું અનુગ્રાહ્ય થયો કે ધ્યાન કરતામાંજ મ્હારું દ્વિતીય હૃદય વૈશમ્પાયન આવી પહોંચ્યો!—આમ હર્ષથી એ પરવશ થયો હતો તેવામાં કેયૂરકને એણે પ્રવેશ કરતો જોયો; અને દૂરથીજ તેણે પ્રણામ કર્યો એટલે તેને કહેવા લાગ્યો કે—કેયૂરક! હવે તો સિદ્ધિ કરતલમાં આવેલી ગણવી; વૈશમ્પાયન આવ્યો છે.

આ સાંભળી, ગમનમાં વિલંબ થશે એવી ચિન્તાથી શૂન્ય અંતઃ-

૧. દશપુર=ઉજ્જયિનીથી થોડે દૂર આવેલું એક શહેર. જુઓ એચ. એચ. વિદ્યસનની મેઘદૂત ઉપર टीका:—

“Dasapura, according to its etymology, should mean a district; that of the ten cities. It is said, however, by the commentators, to be the name of a city; and by one of them, Mallinātha, to be that of the city of Rantideva; if he is correct, it may possibly be the modern Rintimpore or Rantampore; especially as that town, lying a little to the north of Chumbal, and in the line from Oujein to Tahnesar, is consequently in the course of the Clou's progress, and the probable position of Dasapura.”

H. H. Wilson's notes to Meghadūta.

કરજોજ તે—ઠીક થયું, મહારાજના હૃદયને મહોટી નિવૃત્તિ મળી—એમ કહેતો કહેતોજ પાસે જઈ, ચંદ્રાપીડની સમીપ બેસી, સંજ્ઞાથી સમસ્ત પરિજન ક્ષણ માત્રમાં દૂર કરવામાં આવ્યા એટલે વૈશમ્પાયનના આગમનની વાર્તાનાજ સંબંધમાં કહેવા લાગ્યો:—મહારાજ! સર્વત્ર ઝ્યુકતી વિધુત જેમ મેઘાગમનને (સૂચવેછે), સ્યામ પડી ગયેલી મેઘલેખા જેમ જલાગમનને, શ્વેત કાન્તિ દર્શાવતી પૂર્વ દિશા જેમ ચંદ્રોદયને, પરિમલ-ગ્રાહી મલય-પર્વતની આગતિ જેમ વસંત માસના અવતારને, મદનની ઉન્નતિ કરતી વસંત-લક્ષ્મી જેમ પલ્લવોદ્ગમને, પ્રકાશતા લાલ રંગ વાળી પલ્લવોત્પત્તિ જેમ કુસુમોદ્ભવને, તથા વિકસિત કાશ કુઝુમની મંજરી જેમ શરદ્તા આરંભને તેમ આ અવસ્થાજ આપના નિઃસંશય ગમનને સૂચવેછે. મહારાજને અવશ્ય દેવીની પ્રાપ્તિ થશે.—ચંદ્રિકા વિનાનો ચંદ્ર, મૃણાલિકા વિનાનો કમલાકર, કેલતા વિનાનો ઉદ્યાન-ભાગ કોઈપિ કોઈ વેળા જોયોછે? વળી ચૈત્રમાસ સર્વ જનને રમણીય છતાં પણ આશ્ર-કુસુમની મંજરીના પરિગ્રહ વિના નજ શોભે; તેમજ દાન-લેખાની લક્ષ્મી વિનાનું ગજપતિનું વદન (પણ). પરંતુ વૈશમ્પાયન આવી પહોંચ્યો અને તેની સાથે આપ જવાની યુક્તિનો વિચાર કરશે એટલામાં અવશ્ય કેટલોક વિલંબ થશે, અને દેવીની અવસ્થા કેવી વિલંબ ન સહી શકે એવી છે તે મેં આપને નિવેદિત કરીધેલુંજ છે. સર્વે જન આશાથી જીવી શકેછે, પરંતુ દેવીના હૃદયને તો આપનું પુનર્દર્શન થવાની આશા હવે જતીજ રહીછે તો તે ક્યા આશ્વાસનથી રહી શકે? હું જે સમાચાર કહીશ તે સાંભળીને એમને એટલો વિચાર થશે કે—મહારા જીવિતનું કામ છે માટે દુઃખને પણ સહન કરતાં કરતાં લાવ હું એ ધારણ કરી રાખું.—આથી હું વિચિત્રિ કંઈકું કે અંતઃકરણ વડે તો આપ આગળ ગયેલાજ છો અને શરીરથી પણ (મહારે) પગલે પગલે આવશેજ, તો મહારે અહીં રહીને પણ હવે શું કરવાનું છે? માટે આપના આગમન રૂપી ઉત્સવના સમાચાર કહેવા સાર, પ્રણય-પ્રસાદજ દેખી રહેલું મહારું હૃદય હમણાંજ જવાની અનુજ્ઞા રૂપી પ્રસાદ મળવાની ઈચ્છા રાખેછે.

કેયૂરકની આવી વિચિત્રિ સાંભળી, અંતરના સંતોષથી વિકસિત થયેલી, પ્રકુલ નીલ કમલના સમૂહની માલા જેવી દૃષ્ટિથી પ્રસાદ દર્શાવી ચંદ્રાપીડે પ્રત્યુત્તર દીધો કે—હું શું કહું? બીજો કોણ આમ અમારાં દુઃખ નહિ સહી શકીને પોતાની શરીર-શક્તિની (પણ) અપેક્ષા ન કરી (હારા જેવો) ઉત્સાહ રાખે એમ છે? બીજો કોણ આવી રીતે દેશકાલ જાણે છે? અને

ખીજ કોતી અમારા ઉપર આવી નિષ્કપટ ભક્તિ છે?—એ તેં હીક ધાર્યું છે; દેવીના પ્રાણ ધારણ કરી રાખવા સાર તું જા, અને મહારા આવવાની ખાત્રી કરાવવા સાર પત્રલેખા પણ આગળથી ત્હારીજ સાથે દેવીના ચરણ પાસે આવશે. આ પણ દેવીની પ્રસાદ-ભૂમિજ છે. હું ધારું છું કે આને પણ જોઈને દેવીને કેટલીક તો ધૃતિ અવસ્થ મળશે. વળી આને પણ દેવી ઉપર સ્નેહ અને ભક્તિ છેજ. —એટલું કહી,—કેમ ખરું કે નહિ?—એવું, પછવાડે બેઠેલી પત્રલેખાને એણે પૂછ્યું. ત્યારે વદન જરા નીચું નમાવી એણે વિનતી કરી કે:—મહારાજ! આપની જે આજ્ઞા હોય તે સુખેથી કરો. —પછી એને જવાનો નિશ્ચય થયો એટલે મેઘનાદને બોલાવવા સાર એણે એક પ્રતીહારીને આજ્ઞા કરી; અને તરતજ તે આવીને દૂરથી પ્રણામ કરી આજ્ઞાની રાહ જોતો હતો તેવામાં પોતેજ તેને બોલાવી, કૃપા દર્શાવી, કહ્યું કે:—મેઘનાદ! જે સ્થલે મેં પૂર્વે તને પત્રલેખાને લાવવા સાર રાખ્યો હતો તે સ્થલ સુધી પત્રલેખાને લઈને તું કેયૂરકની સાથે આગળથી જા. હું પણ વૈશમ્પાયનને મળીને ત્હારે પગલે પગલેજ અથો સાથે આવું છું. —આ સાંભળી, જેવી દેવીની આજ્ઞા એમ કહી, નમસ્કાર કરી, ત્વરાથી જવાની તૈયારી કરવા સાર મેઘનાદ ગયો એટલે—મહારાજ! હવે શું કરવા વધારે વિલંબ કરવો જોઈયે—એમ કહી, મેઘનાદના ગયા પછી તરત ગમન-પ્રણામ કરી, કેયૂરક ઉઠતો હતો તેને સ્નેહ સહિત બોલાવી, ચંદ્રાપીડે અશ્રુચુક્ત દૃષ્ટિયે પુનઃ પુનઃ નિહાળી, આલિંગન દર્શ, રોમાન્ચિત થયેલા હથવડે પોતાના કર્ણમાંથી કાઢી, અનેક વર્ણથી સ્થિર લાગતું,^૧ સંદેશા જેવું કર્ણભૂપણ તેને કર્ણે આરોપ્યું, અને આંસુ ભરાઈ આવવાથી ગદગદ કંઠે ભાગ્યા તુટ્યા અક્ષરમાં એ કહેવા લાગ્યો કે:—કેયૂરક! તેં તો મહારે સાર કંઈ દેવીના સંદેશો આણ્યોજ નથી એટલે ત્હારી સાથે હું તેને અનુરૂપ શો અપૂર્વ સંદેશો મોકલું? દેવીને વિસાસિ કરવાની છે તેમાં પણ ખોટા લજ્જનના ભારથી તને શું કરવા મહારે શ્રમમાં નાંખવો જોઈયે? પત્રલેખા દેવીના ચરણ સમીપ આવેજ છે માટે એ સર્વ કહેશે. —આમ કહીને તરતજ એ, અતર્કિત આવી પડેલા પોતાના વિયોગથી પીડાતી, અશુભ ગણાવાની શંકાથી યત્ન કરતાં પણ અશ્રુવેગને

૧. વર્ણ=રંગ (આભૂષણના); અક્ષર (સંદેશાના). આભૂષણ કર્ણમાં પેહેરાવ્યું તે જાણે કાનમાં સંદેશો કહ્યા હોય એવું હતું.

નહિ અટકાવી શકતી, (અશ્રુથી) છલકાતી તથા લક્ષ્મી વિના શૂન્ય ફરતી દૃષ્ટિ વાળી, પગે પડવાને તત્પર થયેલી પત્રલેખાની સામે પ્રણયથી ઉભો રહી, હાથ જોડી કહેવા લાગ્યો:—

પત્રલેખા ! અંજલિ સહિત શિરવડે મ્હારી વતી પ્રણામ કરી દેવી કાદમ્બરીને વિજ્ઞાપિ કરજે કે—પ્રથમ દર્શન સમયે પણ સ્વાભાવિક વત્સલતાથી દેવીએ અતિશય પ્રસાદ દર્શાવ્યો તે છતાં, સર્વ ખલ પુરુષોની ઉપર મૂકવા લાયક જે મનુષ્યે દેવીને પ્રણામ પણ કર્યા વિના ચાલી જઇને ખુદિની જડતા, જ્ઞાનની મૂઢતા, ધીરતાની તરલતા, સ્નેહલતાની કઠિનતા, ગૌરવની લઘુતા, પ્રિયવદતાની કટુતા, મૃદુ-હૃદયતાની નિષ્કુરતા, સ્વૈયંની અંચલતા, દયાલુતાની કૂરતા, નિષ્કપટતાની માયાજલ, સત્યવાદિતાની અસત્ય મધુર-ભાષિતા, દૃઢ ભક્તિની અવજ્ઞા, મધુરતાની ક્રુદિલતા, લજ્જાની પ્રગલ્ભતા, ઉદારતાની હુદ્રતા, દાક્ષિણ્યની અમહાનુભાવતા, વિનયની અહંકૃતિ, કૃતજ્ઞતાની કૃતન્નતા, સદ્ભાવની દુર્મુદ્ધિ—એમ સર્વે ગુણના દોષ કરી દીધા તે કેમ ખીજે ગુણ ધારણ કરીને પુનઃ પરિગ્રહની વિજ્ઞાપિ કરી શકે ? અને કયે પ્રકારે દેવી (તેનો) અંગીકાર કરે ? શું અસત્ય આત્માપૈણ કરીને મેં દેવીનું હૃદય નથી ઠગ્યું એમ (કહેવાશે) ? શું પ્રકૃતિથી પ્રેમાળ હૃદયને ત્યજીને હું નથી ચાલી ગયો એમ ? શું આ પ્રાણુ-સંદેહકારી શરીરાવસ્થાની મેં નિષ્કરુણે નથી અવગણના કરી એમ ? શું એ (અવસ્થા)નું હું કારણ નથી એમ ? કે આ સર્વ દોષનો આશ્રય છતાં મેં અનુકૂલતા પ્રમાણે ચરણની આરાધના કરીછે એમ (કહેવાય તેમ છે)?—માટે હું તો સર્વ ગુણ વિહીન છું તથાપિ દેવીના ગુણનેજ આશ્રયે રહ્યો છું. પ્રકૃતિથી સરસ એમની આ સરલતાજ, હું દૂર છતાં, મ્હારું મદનાગ્નિથી યજ્ઞતાં રક્ષણ કરેજ છે. એમનો સ્નેહભાવ વારંવાર મને ખોલાવેજ છે. પ્રતિજ્ઞા દૃઢ રાખવાની ટેવ મને (એમની તરફ) લઈજ નાયછે. દાક્ષિણ્ય પાસે ખોલાવેજ છે. વત્સલતા મ્હારો અંગીકાર કરેજ છે. હૃદયની મૃદુતા ચરણે પડતાં તુચ્છકારતીજ નથી. મહાનુભાવતા મને ઉભો કરી સંભાવના કરેજ છે. એમની પ્રિયવાદિતા (મ્હારી સાથે) ખોલેજ છે, અને એમની અત્યુદારતા હૃદયમાં અવકાશ આપેજ છે. વળી હું જે આવી રીતે જઇને, નિર્લજ્જ થઈ, ફરીથી વદન દેખાડવાનું સાહસ માથે લઉં છું તેનું પણ કારણ સત્પ્રકૃતિવાળા દેવી-પ્રસાદજ છે.—સ્વચ્છતાને લીધે, ઉદારતાને લીધે, સંગતિને લીધે એ સર્વે, ક્ષણ-પરિચિત છતાં પણ જીવિતાશા આપીને કંઈ નથી કરાવતા એમ નથી:—દેવીની સેવા કરવાનું

મને સ્મરણ કરાવેછે; ચરણારાધના કરવાને ઉત્સાહ આપેછે; સેવામાં ચાતુર્ય શીખવે છે; આરાધનાના ઉપાયનો ઉપદેશ આપેછે; મધુર ભાષણ કરવાની વારંવાર આજ્ઞા કરેછે; ‘આવી રીતે રહેવું’ એમ પોતેજ બતાવેછે; અયોગ્ય કાલે ઉપસર્પણ કરવાથી મુખ ઉપર દેખાતા ક્રોધને અનુનય વડે દૂર કરેછે; સંતોષને અવસરે ગુણ ગાઈને અનુગ્રહ કરેછે; લજ્જાથી દૂર ગયો હોઈ ત્યારે બલાત્કારે ખેંચી આણી સમીપ લાવેછે; અને અન્યત્ર ક્ષણ પણ મને રહેવા દેતા નથી. વળી એ(પ્રસાદ) પોતાની અનુગ્રાહક શક્તિને લીધેજ અપરિત્યાજ્ય છે; ગુરુત્વ રૂપી આધારથીજ ટકી રહ્યા છે; વિસ્તારથીજ સ્ખલંઘનીય છે; અને મ્હોટાઈથીજ અપરિહાર્ય છે.—માટે, હું અતિ દૂર છતાં, એ મને બલાત્કારે ખેંચી જઈ, આવવાની આજ્ઞા વિના પણ દેવીના ચરણ પાસે લાવે છે; અને જે વાણીએ ગમનાજ્ઞાની અપેક્ષા ન રાખતાં અનિયંત્રણથી ‘હું ગયો છું’ એમ કહાવ્યું હતું તેજ વાણી હવે વિમુક્તિ કરેછે કે જેમ મ્હારું આગમન નિષ્ફલ ન થાય અથવા જગત્ શૂન્ય ન થાય^૧ તેમ દેવીએ જીવિત ધારણ કરી રાખવાને પોતેજ યત્ન કરવો.

એટલો સંદેશો કહીને વળી ફરી બોલ્યો કે:—પત્રલેખા ! ત્હારે પણ માર્ગે જતાં જતાં મ્હારા વિયોગથી પીડા ભોગવવી નહિ; શરીર-સંસ્કારમાં અનાદર કરવો નહિ; ભોજન-વેલાનો અતિક્રમ કરવો નહિ; ગમે તે અન્નણ્યે માર્ગે જવું નહિ; વિચાર કંધા વિના ગમે ત્યાંજ ઉતરવું વા રહેવું નહિ; ગમે તેવા અન્નણ્યા માણસને (અંતઃકરણમાં) અવકાશ આપવો નહિ; અને સર્વદા શરીરની સંભાળ રાખવાનું ભૂલવું નહિ. શું કરું? ત્હારાથી પણ દેવીના પ્રાણ મને અધિક પ્રિય છે તેથીજ આમ એકલી તેમના સંરક્ષણને અર્થે તને મોકલવી પડેછે. વળી મ્હારું જીવિત પણ ત્હારાજ હાથમાં છે. માટે ખચિત યત્ન કરીને ત્હારું પોતાનું રક્ષણ કરજે—એમ કહી, સ્નેહથી આલિંગન દઈ, કેયૂરકને ફરીથી તેની સંભાળ રાખવાનું કહી, મહાશ્વેતાના આશ્રમ સુધી તું આનીજ સાથે મને તેડવા આવજે એવી આજ્ઞા કરી, તેમને વિદાય કર્યા.

કેયૂરકની સાથે પત્રલેખા ગઈ એટલે,—એ શીઘ્ર જશે કે નહિ! માર્ગમાં કંઈ એમને વિલંબ થશે કે નહિ? કેટલા દિવસે એઓ ત્યાં પહોંચી

૧. જુઓ ઉત્તરરામચરિત અંક ત્રીજો, અને માલતીમાધવ અંક નવમો.—

જશે?—એવી ને એવીજ ચિન્તાથી શૂન્ય અંતઃકરણે ક્ષણવાર ઉભો રહી, સૈન્ય સંબંધી વાર્તા સ્ફુટ કરવા સાથે એક દૂતને મોકલી, બહુ દિવસે જેનું દર્શન થવાનું એવા વૈશમ્પાયનની સામે જવા સાથે આજ્ઞા લેવાને પોતે પિતાની પાસે ગયો. ત્યાં બંને બાબુથી જદ પ્રતિહાર-મંડલના ખરી જવાથી પડેલો વિસ્તીર્ણ માર્ગ ઓળંગીને, દૂરથીજ દક્ષિણ બનુ તથા કરતલ નિર્મલ મણિભૂમિ ઉપર મૃકવાથી પડેલી પ્રતિમાને લીધે એવડા દેખાતા દીર્ઘ કેશ-કલાપ સહિત એણે પિતાને પ્રણામ કર્યો.

પછી તારાપીડ, એવી રીતે દૂરથીજ ચંદ્રાપીડને પ્રણામ કરતો જોઈ, પૂર્ણ સ્નેહથી ભરેલા, જલભારથી મંદ મેઘના ધ્વનિ જેવા ગાંભીર,^૧ ધીરા સ્વરથી આવ! આવ! એમ કહી, એને ઓલાવી, સત્વર દોડતાં પણ શુકનાસને પ્રણામ કરીને પાસે આવી જેવો એ ભૂમિ ઉપર ખેસવા જતો હતો તેવો હાથી એને ખેંચી લઈ, ચરણાસન ઉપર બેસારી, અવલોકન-સ્પૃહા જેની તૃપ્ત થતી ન હતી એવા લોચન વડે બહુ વાર સુધી એને નિહાળી, યુવાવસ્થાને લીધે અધિક લાવણ્યમય લાગતાં એનાં અંગ પ્રત્યંગ ઉપર હાથ ફેરવી, શુકનાસને દેખાડી કહેવા લાગ્યો:—શુકનાસ! જુઓ આ,—બહાર નીકળતી કનકગિરિની મહાનીલમણિ-પ્રભા જેવી, ગંડસ્થલ ઉપર શોભતી ગંધગજની મહલેખા જેવી, શ્રેષ્ઠ કાન્તિ યુક્ત ચંદ્રમાના કલંકની છાયા જેવી, વિકાસ-શોભાની રાહ જોતી કમલા-કરની ભ્રમરાવલી જેવી, રૂપના આલેખ્યને શોભાવનારી (સાક્ષાત્) શ્યામ અંજનની લેખા, પ્રકુલ તારુણ્ય રૂપી મેઘની પ્રસરેલી શ્યામિકા, જ્વલતા મદન-પ્રદીપની કન્જજલ-શિખા, પ્રકાશતા પ્રતાપાગિનીની ધૂમરાજિ, મદનોધાનની તમાલ-વહ્ની, કામવિકાર રૂપી નિશાગમની બાલ તિમિરોદગતિ, એને લગ્ન રૂપ મંગલ કાર્યની ભૂસંજ્ઞા—આયુષ્માન્ ચંદ્રાપીડની સ્મશ્રુ-રાજિ મુખ ઉપર ફુટવા માંડીછે. હવે આ વિવાહ-મંગલને યોગ્ય અવસ્થામાં આવી પહોંચ્યો માટે દેવી વિલાસવતી સાથે મળીને જગત્માંથી કોઈ અતિ રૂપવાળી રાજકન્યા શોધી કાઢો. જેનું દર્શન દુર્લભ હતું એવું પુત્રનું વદન જોયું; હવે વધુ-મુખકમલના દર્શનથી આનંદ પામિયે.—એટલું તારાપીડે કહ્યા પછી શુકનાસે પ્રત્યુત્તર આપ્યો:—

મહારાજે ઠીક વિચાર કર્યો. આ સહૃદય કુમારે તો હૃદયમાં સર્વે

૧. જુઓ ઉત્તરરામચરિત પૃ. ૮૭-

અમ્મહે જલમૃતમેઘસ્તનિતગંભીરમાંસલઃ કુતોન્વેષ ભારતીનિર્દોષઃ ॥

વિદ્યા આણેલીજ છે; સર્વ કલાઓ પ્રાપ્ત કરેલીજ છે; સર્વ પ્રબળો વશ કરેલીજ છે; સર્વ દિગ્વધૂઓના કર ગ્રહેલાજ છે; રાજલક્ષ્મીને નિશ્ચલ કરી કુટુમ્બિની-પદે સ્થાપેલીજ છે; અને ચાર સમુદ્રની મેખલાથી આભૂષિત પૃથ્વીને એ વરેલોજ છે—તો હવે શું બાકી રહ્યું છે જે આનાથી ન પરણાય?—શુકનાસનાં આવાં વચનથી લન્નિજત થઇ, વદન નીચું નમાવી, ચંદ્રાપીડ વિચાર કરવા લાગ્યો—અહો આ કેવો યોગે યોગ મળી ગયો કે કાદમ્બરી-સમાગમના ઉપાયની હું ચિન્તા કરતો હતો તેવામાંજ પિતાને આવી ખુદ્ધિ ઉત્પન્ન થઈ ! ! આ જે કહેવાય છે કે અંધકારમાં પેટેલાને પ્રકાશ મળે, વનગહનમાં પેટેલાને માર્ગદર્શક મળે, મહાસાગરમાં પેટેલાને વહાણ મળે, અને મરતા ઉપર અમૃતવૃષ્ટિ થાય તેવું મને થયું ! ! સર્વથા કાદમ્બરીની પ્રાપ્તિમાં અંતરાય માત્ર હવે મ્હારે વૈશમ્પાયનના દર્શનનોજ રહ્યો છે.—એમ એ વિચારમાં પડ્યો હતો તેવામાંજ મહીપતિ ઉઠ્યો. અને ઉડીને, વિનયથી પૂર્વે કાયમાં નમી ગયેલા ચંદ્રાપીડનેજ ખભે, સકલ ભૂમંડલનો ભાર ઉદ્વહન કરવાથી ભારે થયેલા પોતાના હાથથી ટેકો દઇ, ધીમે ધીમે ચાલતાં, પછવાડે આવતા શુકનાસ સહિત તે વિલાસવતીને ખવન ગયો. ત્યાં જઇ, સત્વર ઉડી આવકાર કરતી, ચંદ્રોદયના દર્શનથી ચંચલ થયેલી સમુદ્ર-વેલા જેવી વિલાસવતીને ઉભે ઉભેજ કહેવા લાગ્યો કે:—દેવિ ! તને પણ વધૂમુખ જેવાના સુખની ઉસુકતા થતી નથી એમ જાણે ઇપકા આપતી હોય તેવી, પુત્રને મુખે દેખાતી આ,—પ્રકુલ યૌવનારબની સૂત્રપાત-રેખા^૧—આપણા તારુણ્ય-દુર્વિલાસની ઈચ્છાને અટકવાની આજ્ઞા—એની મૂંછોની શોભા (આપણને) વિવાહ-મંગલ સંપાદન કરવાની સૂચના કરે છે. તું બીજી શી સૂચના કરે છે તે પૂછવાનું છે માટે કહે. આમ કહેતાં પણ કેમ તું આજ શરમાઇને વળી વદન આડું ફેરવી દે છે, અને પૂછિયે છિયે : તોએ કર્તવ્ય શું છે તે કહેતી નથી? તું તો હવે વરમાતા થઇ. હું જાણું છું કે ચંદ્રાપીડની ઉપર ત્હારી આ અપ્રીતિ છે તેથી તું આ કાર્યમાં અનાદર અને અવધીરણ દર્શાવે છે !—આવાં આવાં નર્મ વચનથી અંતઃકરણમાં સુખ પામી, અહુ વાર ત્યાં રહી, શરીર-સ્થિતિ કરવા સાર તે ત્યાંથી બહાર ગયો.

ચંદ્રાપીડે પણ વૈશમ્પાયનને તેડવા જવા સાર શુકનાસને મ્હોં-એજ રજા માગી લઇ, માતૃગૃહમાંજ સ્નાન-ભોજનાદિ કરી, વૈશમ્પાયનની સંમુખ જવાની તૈયારી કરવાના વિનોદમાંજ તે દિવસ ગાળ્યો.

૧ સુતરથી પાડેલી રેખા—જેવી સુતાર લોક પાડે છે તેવી.

પછી રાત પડી એટલે શયનમાં સૂતે સૂતે પણ મિત્રદર્શનના આત્મસુખથી એ પ્રહર કરતાં વધારે વાર સુધી એ જાગૃતજ રહ્યો; અને સ્વકાન્તિથી આકાશનો નીલ રંગ જાણે બદલી નાંખતા હોય,^૧ વૃક્ષની ઘટાઓની લીલાશ હરી લેતા હોય, નીચે પણ છિદ્ર કરીને જાણે પ્રવેશ કરતા હોય, તરુતલચ્છાયાને જાણે ખદાર કાઢી મૂકતા હોય, ગુફાઓ અને કુંજોના અબ્યન્તરમાં પણ ભરાઈ રહેલા અંધકારને જાણે ન ખમી શકવાથી (તેમાં) પ્રવેશ કરી જડમૂલ તેનો નાશ કરતા હોય, વિવર-પ્રવેશના છળમાં જાણે રસાતલમાં જવાને તૈયાર થયા હોય, મહેલની ધવલતાને જાણે અન્યથા પુનર્ ધવલ કરતા હોય, કર્પૂરની રજથી જાણે દિશાઓનાં મુખ પૂરી નાંખતા હોય, જડા ચંદન-રસથી જાણે નિશાને લિપતા હોય, પૃથ્વીને જાણે ડુંચી કરતા હોય, આકાશને જાણે સમીપ લાવતા હોય, તારા ગ્રહ અને નક્ષત્રમંડલને જાણે સંક્ષિપ્ત કરી દેતા હોય, નદિયોના પુલિનને જાણે વિસ્તારતા હોય, કમલવનને જાણે દાખી દાખીને પૃથક્ પૃથક્ રાખતા હોય, તથા પ્રપ્તુલ પત્રવાળા વિકસિત કુમુદાકરને જાણે ભેગા કરતા હોય એવા ચંદ્રકિરણો—જે પર્વતનાં શિખર ઉપર જાણે પથરાયા હતા, હવેલિયોને મથાળે જાણે ફેલાયા હતા, ભેગા થઈને શેરીનાં મુખમાં જાણે વહેતા હતા, જલ-તરંગ ઉપર જાણે તરતા હતા, રેતીવાળાં સ્થલમાં જાણે પ્રસારેલા હતા, હંસસાર્ય સાથે જે જાણે મળી ગયા હતા, અગાશીમાં સૂતેલી દામિનીઓના ગાલના લાવણ્ય સાથે જાણે સંવિભક્ત હતા, ચંદ્રકાન્તમાંથી ઝરતી હજારે જલધારાથી જાણે ધોવાઈ ગયા હતા, અને વળી ગર્ભગૃહમાં પણ જે વગર અડચણે પેઠા હતા, હાથીદાંતના જરખા કરતાં પણ ચઢતા હતા, પદ્મિનીપત્રના ખંડ ઉપર પણ જેમની ધવલતા અખંડિત હતી, ઉદ્યાનમાં પણ જે દિવસ-શુદ્ધિ ઉપજા કરાવતા હતા, પરસ્પર ઉદ્ભેદને અનુક્રમે જેઓ સર્વ દિશામાં ચંદ્રિકા-પ્રવાહને જાણે વમન કરતા હતા, રેડતા હતા, પાથરતા હતા, વિસ્તારતા હતા, પ્રવર્તાવતા હતા અને વર્ષાવતા હતા, તથા કાદમ્બરી-સમગમમાં ત્વરા કરવા સાર કામનાં જાણે સર્વે ખાણુ છોડતા હતા—તે ચંદ્રકિરણોએ જ્યારે મદનોત્સાહ દ્વિગુણ કરી દીધો ત્યારે એણે ગમન-સંજ્ઞા તરીકે શંખનાદ કરવાનો આદેશ કર્યો.

૧. (અન્વય) એવા “ચંદ્રકિરણોએ જ્યારે મદનોત્સાહ દ્વિગુણ કરી દીધો હતો...વિ.”

આજ્ઞા થઈ કે તરતજ, ગગનતલમાં પહોચેલો, દિશાઓમાં જાણે પ્રસરતો, આકાશને અડકતા નગરીના કિલ્લાની અંદર જાણે ફરતો, ઉંચાં ઉંચાં નગરદ્વાર અને અટારિયોનાં શિખર ઉપર જાણે ચઢતો, હવેલિયોના અભ્યન્તરમાં જાણે ભમતો, ચોક ચકલાં ઉપર જાણે વિકાસ પામતો, રાજમાર્ગમાં જાણે ફેલાતો, ગૃહોના સાંકડા ભાગમાં જાણે ભટકતો, વાડીઓના વૃક્ષની ગુફાઓમાં જાણે પ્રવેશ કરતો, મહેલના ખૂણામાં જાણે વૃદ્ધિ પામતો, તે ક્ષણેજ જાગેલાં ગૃહ-કમલિનીનાં સારસના અતિતીક્ષ્ણ તથા દીર્ઘ સ્વરથી જાણે અનુગત થતો, ગૃહકલહંસના સ્વભાવેજ ગદગદ તથા મધુર કૂજનથી વારંવાર જાણે વિચ્છેદ પામતો, અને ગમન-વેલાએ પ્રણામ કરવાની ગરબડમાં પડેલી વારાઘ્નનાઓનાં હાલતાંકંકણ નૂપુર તથા મેખલાના શ્રોત્રપ્રવેશી કલકલથી જાણે આજખાષ આવતો, તીક્ષ્ણ તથા અતિ દીર્ઘ શંખનાદ થયો. તે થયો કે તરતજ હજારો અશ્વ, જેમાંના કેટલાક ઉભા કરાતા હતા અને કેટલાક ઉભા થયેલા હતા, કેટલાક આકર્ષાતા હતા અને કેટલાક આકૃષ્ટ હતા, કેટલાક ઉપર પર્થાણ મંડાતાં હતાં અને કેટલાક ઉપર માંડેલાં હતાં, કેટલાક લઘ જવાતા હતા અને કેટલાક લવાતા હતા, કેટલાક દાખલ થતા હતા અને કેટલાક ખસેડાતા હતા, કેટલાક આવતા હતા અને કેટલાક આવેલા હતા, કેટલાક પૂજાતા હતા અને કેટલાક પૂજિત હતા, કેટલાક હારખંધ રહ્યા હતા, કેટલાક વાહનને અર્થે સજ્જ થતા હતા, કેટલાક ઉભા હતા અને કેટલાક રાહા જોતા હતા, રાજ-દ્વારનું આંગણ જેમને માટે પૂરતું ન હતું, ચકલું જેમને નાનું પડતું હતું, અને આખી શેરીનો માર્ગ રેફી નાંખ્યાથી જેઓ અંદર અને બહાર નગરીના વિસ્તારને સંકોચાવી દેતા હતા,—તે અશ્વોને લીધે અંતરીક્ષ જાણે તે ક્ષણે ભાલાના વનથી ભરેલું હોય, પૃથ્વી જાણે ખરિયોના શંખદમય હોય, શ્રોત્ર-વિવર જાણે ખાંખારાથી ભરેલાં હોય, યુવરાજના મહેલનું આગણ જાણે શીણના ગોટાથી ભરેલું હોય, દશે દિશાઓ જાણે ચોકડાના ખણખણાટથી વ્યાપી ગઈ હોય, અને ચંદ્રકિરણ જાણે અશ્વાલંકારની રત્નપ્રભાના બનેલા હોય એમ દેખાવા લાગ્યું !! પછી થોડી વાર થઈ એટલે સજ્જ થઈને, આંગણ આગળ ઉભા રાખેલા ધન્દ્રાયુધ ઉપર ચઢી,—પ્રકાશ આપવા આવેલા દ્વિતીય ચંદ્રમંડલ જેવા, હંસવત્ શોભતા, આગળ લઘ જવાતા મંગલ છત્રથી પોતાનો નિર્ગમ સૂચવતો,—ચંદ્રાપીડ, દર્શનાનુક્રમે હજારો રાજપુત અશ્વ

ઉપર રહે રહેજ આમ તેમથી પ્રણામ કરતા હતા (તે સ્વીકારતો સ્વીકારતો), નગરવાસીઓ સૂતેલા હોવાથી રાજમાર્ગ ઉપર ભીંડ ન છતાં અશ્વ-અલની મ્હોટી સંખ્યાને લીધે કટ્ટથી માર્ગ કરી કેમે કરીને નગરીની ખ્હાર નીકળ્યો. ખ્હાર નીકળ્યો કે પાસેજ, સ્વચ્છતાને લીધે જેતું પાણી પ્રકુલ ચંદ્રિકાના પૂરથી વર્તાય એમ ન હતું, (જલ) ઉપર મધુર ઢૂળન કરવાથી વર્તાઈ આવતા વસ્ત હંસસાર્થના ઉડવાથી જે જાણે અંગુલિના આકારમાં ઉંચે જતી હતી,^૧ અને સર્વ દિશાએથી થતા અતિ શીતલ તરંગ-પવનના સ્પર્શ માત્રથીજ જેતું જલ સમીપ છે એમ લાગતું હતું તે સિપ્રા નદી ઉતરીને, દશપુર જવાનો માર્ગ જે અતિ વિશાલ તથા ભીંડ વિનાનો હોવાથી ગમનોત્સાહમાં જાણે વૃદ્ધિ કરતો હતો, અને અતિ વિસ્તીર્ણ છતાં ચંદ્રકિરણથી જે જાણે વધારે વિસ્તાર પામ્યો હોય એવો દેખાતો હતો તે માર્ગે એ જવા લાગ્યો.

પછી, સકલ દિશાઓમાં પ્રસરેલા, વેગથી વહેતા ચંદ્રિકા૩પી જલપ્રવાહવડે જાણે તણાતા, વૈશમ્પાયનને જેવા સાડે ઉતાવળા થયેલા ચંદ્રાપીડના મનનીજ તુલ્ય દોડતા ઇંદ્રાયુધના જંધાનિલથી^૨ જાણે આકર્ષાતા અથો સાથે ઐટલીજ પાછલી રાતમાં એણે ત્રણ યોજન તો કાઢી નાંખ્યા. અને જ્યારે ચંદ્રિકા-જલમાં યથેચ્છ સ્નાન કરવાથી અતિશિશિર સ્પર્શવાન થયેલો, હિમકણને આકર્ષતો, વેગથી વિવિધ વન-પક્ષવને કંપાવતા વાયુથી શીતલ થયેલો, વિનિદ્ર કુમુદિનીનો પરિમલ લાવતો, પરિમલને લીધે જડ બનેલો, રાત્રિનો વિરામ સૂચવતો, આલ્હાદ-કારી પવન જાણે માર્ગનો શ્રમ ઉતારવાને વાવા લાગ્યો; દુઃસહ રાત્રિ-વિરહની જાણે ચિન્તાથી, પાસે આવતા સૂર્યોદયના જાણે દુઃખથી, પ્રદોષ-સમયથી આરંભીને કુમુદાકરે ઉંચે મુખે પીધેલા પોતાના તેજના જાણે ક્ષયથી,—તથા ગગન-સરોવરનું જલ પીવાને આવેલા મેઘ જેવા, અશ્વની રજના જાણે સમૂહથી,—અનુક્રમે, પ્રભાત થવા આવ્યું એટલે, પશ્ચિમ દિગ્વધૂનું મુખ-ચુબન કરતું ચંદ્રબિમ્બ જ્યારે શ્વેત પડી ગયું; ગગન-લક્ષ્મીનો તરત વિયોગ થવાથી સંતાપમાં કાઢી નાંખેલા ધવલ ઉતરીય જેવો ચંદ્રપ્રકાશ ચંદ્રમાંથી જ્યારે ગળી જવા લાગ્યો; ચંદ્રિકા ૩પી જલ-

૧. સૈન્યમાં ચાલતાં પ્રાણીઓના પગનો ધબકારો સાંભળી ભય પામી ટોળામાં હંસ ઉડતા તે ઉપરથી ઉત્પ્રેક્ષા કરી કે નદી પોતેજ જાણે એ સિદ્ધી અંગુલિ જેવી હારના આકારમાં ઉંચે જતી હતી! ૨. જંધાનિલ=ઇંદ્રા-યુધના દોડવાથી તેના પગની પાછળ ઉડતો પવન-ખરેખર જેવો ધૂળ.

પ્ર વાહ જાણે પશ્ચિમ સમુદ્રમાં પડવાથી, શીળુના પરપોટાની હાર જેવી તારાઓની પંક્તિઓ સહસ્રા જ્યારે નાશ પામવા લાગી; ગળતા હિમજલ વડે જાણે ધોવાઈ જવાથી, દિશાઓ જ્યારે ધીમે ધીમે મોતીના ભૂકાના જેવો શ્વેત ચંદ્રપ્રકાશ ત્યજવા લાગી; સહજ શ્યામ કાન્તિ ફરીથી દેખાવાથી, વૃક્ષ લતા તથા શાખાઓ જ્યારે જલમાંથી જાણે તરી આવવા લાગ્યાં; પૂર્વ દિગ્વધૂના કર્ણમાં પેહરેલા રક્ત અશોક-પદ્મવ જેવો, ગગન-સરોવરના રક્ત કમલ જેવો, પ્રભાત રૂપી ગજના ગંડસ્થલ ઉપરના સિંહૂર-રેણુ જેવો, તથા સૂર્યરથના રક્ત ધ્વજવસ્ત્ર જેવો, પ્રાતઃસંધ્યારાગ જ્યારે પ્રકાશવા લાગ્યો; પ્રાતઃસંધ્યા-સમયનો પ્રકાશ ચહેલો હોવાથી જાણે દાવાનલ લાગ્યો હોય એમ દેખાતાં નિવાસ-વૃક્ષમાંથી પક્ષિઓનાં ટોળાં કલકલ કરતાં કરતાં જ્યારે નીસરવા લાગ્યાં; જરા નિદ્રામાં હોવાથી મંદ લાગતાં હરિણોનાં ટોળાં, બહુ વાર સુધી પ્રસારી રાખવાથી અકડાઈ ગયેલી જંઘા તથા પગને જોરથી ખેંચીને દીર્ઘ દીર્ઘ પગલાં ભરતાં જ્યારે ખારી ભૂમિ ઉપરથી સુષ્ક ઉઠીને દોડવા લાગ્યાં; તળાવને કાંઠે ઉગેલા મુસ્તાકાંચિના છોડને ઉખાડીને સ્વેચ્છાએ કરડતાં વરાહ-યૂથ અરણ્યની ગુફાઓ તરફ જ્યારે જવા માંડ્યાં; રાત્રિને અંતે ચરવા નીકળેલી ગાયોનાં ટોળાંને લીધે, ગ્રામસ્ત્રીમાને અંતે આવેલાં અરણ્યસ્થલ આમ તેમ જ્યારે ધવલ દેખાવા લાગ્યાં; લોકો જહાર આવતા દેખાવાથી ગામને જાણે પ્રસવ થતો હોય એમ જ્યારે લાગવા માંડ્યું; જેમ જેમ સૂર્યકિરણ પ્રકાશતા ગયા તેમ તેમ જ્યારે પૂર્વ દિગ્ભાગ જાણે ઉંચો થતો હોય, દિશાઓ જાણે દૂર જતી હોય, અરણ્ય જાણે આઘાં આઘાં ખસતાં હોય, ગ્રામસ્ત્રીમા જાણે વિસ્તાર પામતી હોય, જલાશય જાણે વિશાલ થતાં હોય, પર્વતો જાણે અવિચ્છન્ન થતા હોય, પૃથ્વી જાણે ઉજ્જૃંત થતી હોય અને કુમુદિનીઓ જાણે અદૃશ્ય થતી હોય એમ દેખાવા માંડ્યું; અદૃશ્ય કરનાર કાળા પડદા જેવા અંધકારને કરવડે ખસેડીને, વિરહથી પીડાતી કમલિનીને જોવાને સમ-લોક-ચક્ષુ ભગવાન સૂર્ય દેવતા જ્યારે ઉદયગિરિના શિખર ઉપર ચઢ્યા; ગગનતલને પ્રકાશિત કરી, સકલ જગત્તા પ્રદીપ સૂર્યકિરણ જ્યારે દિશાઓને પ્રકાશિત કરવા લાગ્યા; અને જ્યારે દૃષ્ટિ પ્રસારી શકાય એવી વેલા અષ્ટ-ત્યારે સહસ્રાજ લગભગ ગાઉએક ઉપર ચંદ્રા-પીરે પોતાની આગળ, રાત્રિ-પ્રયાણ કરી આવીને પડાવ નાંખતું તે સૈન્ય જોયું. અંતરમાં ક્ષોભથી ભય પામેલું રસાતલ તેનું જાણે વમન કરતું હતું. મહોદ્ધા સમૂહનો ભાર અસહ્ય લાગવાથી પૃથ્વી જાણે આમ તેમ તેને

ફલાવતી હતી. પોતાનું પ્રમાણ ઓછું પડવાથી દિશાઓ તેને જાણે સંકોચતી હતી. અપરિમિત રજથી સંઘાષ્ટ જવાની આશંકાને લીધે ગગનમાર્ગ તેને જાણે પાથરી દેતો હતો. જાણે સૂર્યપ્રકાશની સાથે તે વિસ્તાર પામતું હતું. દૃષ્ટિને લાંબી લાંબી પ્રસારી શ્રમ આપતાં પણ તેનો પર્યન્ત દેખાવ એમ ન હતું. અનુગમન કરનાર શતસહસ્ર ભૂધરે તેમાં વસેલા હતા (તેથી,) ધરતું જાણે બીજું પૃથ્વી મંડલ હોય એવું એ શોભતું હતું. નદિયોના પ્રવેશ વિના (પણ) ગંભીર લાગતો, પ્રાણિમય, દુસ્તર, આઠમે જાણે મહાસમુદ્ર હોય એવું એ દીસતું હતું. ઉંચે ઉડતા રજના ઢગને લીધે તેનો સર્વ વૃત્તાન્ત સ્ફુટ દેખાતો ન હતો તથાપિ આમ તેમ ધવલ ધ્વજના ફર-ફરવાથી, નિરંતર ઉભેલી અનેક સહસ્ર હાથીઓની ઘટા પ્રકાશ પામતી હતી; તેથીજ તે અગણિત બગલાની પંક્તિથી શોભતી મેઘ-ઘટા વાળા ભૂર્તિમાન જાણે મેઘ-સમયના આરંભ જેવું દેખાતું હતું; અને વળી આવાસભૂમિ ગ્રહણ કરવાના સંભ્રમમાં દોડતા અસંખ્ય ગજ અશ્વ તથા મનુષ્યની પરસ્પર ઉર્મિથી વ્યાપ્ત હોવાને લીધે, તે જાણે મંદરાચલના અમંદ આસ્થાલનથી છિન્નભિન્ન થઈ ગયેલી તરંગમાલાથી ભરેલો મહા સમુદ્ર હોય એમ શોભતું હતું ! !

તે સૈન્યને જોઈને એણે વિચાર કર્યો કે જો હું અણચિન્તવ્યોજ જઈને વૈશમ્પાયનને મળું તો ઠીક થાય. એમ ધારી છત્ર ચામરાદિ સ્વચિન્હ સાથે સર્વ રાજપુત્રોને મૂકી, અતિશય વેગવાળા ત્રણ ચાર અશ્વ લઈને વસ્ત્રથી મસ્તક ઢાંકી દઈ, વિશેષ વેગથી ચાલતા ઈંદ્રાયુધ ઉપર, અણચિન્તવ્યોજ એ, વિવિધ વ્યાપારમાં વ્યગ્ર થયેલા લોકથી ભરેલા તે સૈન્ય આગળ આવી પહોંચ્યો. પ્રવેશ કરીને આવાસે આવાસે જઈ પૂછવા લાગ્યો કે વૈશમ્પાયનનો આવાસ ક્યાં છે?—ત્યારે ત્યાં પાસેની સ્ત્રિઓએ એને કોઈ અન્ય જાણી ઓળખ્યો નહિ એટલે પોતપોતાના આરંભેલા કર્મમાં વ્યગ્ર રહીનેજ, અશ્રુથી શૂન્ય લાગતાં વદને કહ્યું કે:—ભાઈ! શું પૂછો છો ? અહિંયાં તે વૈશમ્પાયન ક્યાંથી હોય ?—આ સાંભળી,—અરે પાપિણીઓ ! કેમ આવું અસંબદ્ધ બોલો છો?—એમ, શૂન્ય-હૃદય થઈનેજ તેઓને ઠપકો દઈ, અંતઃકરણ ભેદાદિ ગયાથી બીજી કોઈ સ્ત્રીને પૂછ્યા વિના એમ ને એમજ, ત્રાસ પામેલા હરિણના બચ્ચા જેવો, યૂથમાંથી વિખૂટા પડવાથી ગભરાતા નાના હાથી જેવો, ગાયના વિરહથી ઉત્કર્ણ વાછડાના જેવો એ કંઈ જોયા વિના, કંઈ બોલ્યા વિના, કંઈ વાત કર્યા વિના, કંઈ સાંભળ્યા વિના, કંઈ વિચાર્યા વિના, કહી ઉભા

રહ્યા વિના, કોઈને બોલાવ્યા વિના,—હું ક્યાં આવ્યો છું? શે અર્થે આવ્યો છું? ક્યાં નીકળ્યો છું? ક્યાં જાઉં છું? શું જોઉં છું? શું મેં આરંભ્યું છે? ને હું શું કરું છું?—એ બધાના કંઈ બાન વિના, અંધ હોય, અધિર હોય, મૂક હોય, જડ હોય, વા આવિષ્ટ હોય તેમ ઠેઠ સૈન્યના મધ્ય ભાગ સુધી એવાજ વેગથી અશ્વ લઇ ગયો.

પછી, ઇંદ્રાયુધને ઝોળખવાથી, તથા વાત સાંભળીનેજ પાછળ દોડતા રાજપુતસૈન્યના દર્શનથી, ચંદ્રાપીડ આવ્યાછે એમ જાણી ચારે પાસથી વેગ સહિત હજારો ક્ષત્રિય રાજાઓ ઉત્તરીય વડે અચિન્તિત સ્ખલન પામતા દોડી આવ્યા; અને અશ્રુ ભરાયાથી શૂન્ય લાગતી દષ્ટિ સહિત, દૂરથીજ, લગ્ગન તથા પ્રણામ-ક્રિયામાં નીચે નમવા લાગ્યા. તેમનાં મુખ જોઇ ચંદ્રાપીડે પૂછ્યું કે વૈશમ્પાયન ક્યાં? તે ઉપરથી તે સર્વેએ સાથેજ વિચારી કહ્યું કે—આપ આ વૃક્ષતળે ઉતરો એટલે અમે જે બન્યું છે તે આપને નિવેદિત કરિયે. આ તેમની સ્ફુટ આખ્યાન કરતાં પણ અધિક કષ્ટદાયક વાણીથી ચંદ્રાપીડના હૃદયની અંદર ભાલો વાગવાથી તે જાણે ચિરાઇ ગયું. (પરંતુ) તે સમયે આવેલી મૂર્છાએજ કેવલ તેને ધારી રાખ્યું. અશ્વથી ઉતારી, ગાલીચા ઉપર બેસારી, એના પિતાની સમાન વયના અનતિક્રમણીય ક્ષત્રિય રાજાઓએ એના શરીરને (ખોળામાં) લીધું તેનીએ એને તે વખતે ખબર પડી નહિ. મૂર્છા વળી ગયા પછી સચેત થયા છતાં પણ, વૈશમ્પાયનને ન જોવાથી તથા પોતાને જોવાથી,—આ શું છે? હું ક્યાં છું? મેં આ શું કર્યું?—એમ (વિચારી વિચારી) ભ્રમમાં પડ્યા હોય તેમ, ઇંદ્રિયો જાણે મોહ પામવા લાગી તેથી એ મુઝાવા લાગ્યો. સૈન્ય એકલું આવ્યું તેથીજ તેનો અભાવ જોઇ બીજું કંઈ નહિ માનતાં, અંતઃકરણમાં અસહ્ય પીડા ઉત્પન્ન થવાથી,—હું રોઉં? કે હૃદયને ધીરજ આપી છાનોમાનો બેસી રહું? કે આત્મઘાત કરી બલાત્કારે પ્રાણત્યાગ કરું? કે એકલો કોઇ દિશા તરફ જતો રહું? કે શું કરું?—તેજ એને સમજાયું નહિ; (પણ) અંતઃકરણમાં જાણે દ્રવતો હોય, બળતો હોય, તથા દુઃખથી સહસ્રધા ચીરાઈ જતો હોય તેમ એ વિચાર કરવા લાગ્યો કે—અહો! સંસાર રમ્ય છતાં પણ મ્હારે અરમણીય થયો! વસ્તી છતાં પણ પૃથ્વી શૂન્ય થઇ! ચક્ષુ છતાં પણ દિશાઓ અંધ થઇ! ઉત્તમ કુળમાં ઉત્પન્ન થયા છતાં જન્મ મ્હારે એળે ગયો! સુરક્ષિત છતાં જીવિતફલ ચોરાઈ ગયું! હું કોને જોઉં? કોની સાથે બોલું? કોને ગુણ વાત કરું? કોની સાથે સુખે બેસું? હવે

હું જીવું તોએ શું અને કાદમ્બરી મળે તોએ શું? વૈશમ્પાયનને સાહે હું
 ક્યાં જાઉં? કોને પૂછું? કોની યાચના કરું? કોણ મને એવું મિત્રરત્ન
 ફરીથી આપે? વૈશમ્પાયન વિના મ્હારે તાતને અને શુકનાસને શી રીતે
 મ્હોં દેખાડવું? પુત્રશોકથી વિલ્વલ થતી માતા મનોરમાને શું કહીને
 શાન્ત કરવી?—શું એમ કહેવું કે કોઈક ભૂમિ અજિત છે તેને લેવાને એ
 પછવાડે રહ્યો છે? કે એક નરપતિની સાથે સલાહ નથી થઈ તે કરવામાં
 એને પાછળ વિલંબ થયો છે? કે એક વિદ્યા અમે શીખ્યા નથી તે શીખવા
 મેં એને રાખ્યો છે?—આ અને આવા ખીજા વિચાર બહુ વાર સુધી
 નીચું જોઈનેજ ક્યો પછી હૃદય ન ફાટી જવાથી પોતે વિલક્ષ હોય—
 અપરાધી હોય—મહાપાતકી હોય—એમ માનતો, મ્હોં દેખાડ્યા વિના
 ધીમે ધીમે મહા મેહેનતે તેમને પૂછવા લાગ્યો કે:—

મ્હારા આવ્યા પછી શું વચ્ચે એવું કોઈ યુદ્ધ થયું હતું કે કોઈ
 શીઘ્ર પ્રસરનાર અસાધ્ય વ્યાધિ ઉત્પન્ન થયો હતો, જેથી અચિન્તિત આ
 મહાવજ્રપાત આવી નડ્યો?—આવો પ્રશ્ન સાંભળી તે સર્વેએ સાથેજ
 કાને બે હાથ દબાવી કહી કે—મહારાજ! વિદ્ય સૌ શાન્ત છે.
 આપની પેટે વૈશમ્પાયન હજી સૌ વર્ષ કરતાં અધિક જીવશે.— આ સાંભળી
 જાણે ઉજ્જવિત થયો હોય તેમ પુષ્કલ આનંદાશ્રુ પાડતો પાડતો ચંદ્રાપીડ
 સર્વેને આદર સહિત કંઠાલિંગન દબાવ્યો કે:—વૈશમ્પાયન જીવતો હોય
 તો ક્ષણ પણ અન્યત્ર રહે એ અસંભવિત હોવાથી મેં આપને એવો
 પ્રશ્ન કર્યો હતો. હવે એ જાણે એવા અક્ષર તો મ્હારે કહે પડ્યા.
 પણ હમણાં એને શું થયું છે કે આવ્યો નથી? ક્યાં રહ્યો છે?
 શા પ્રસંગે રહ્યો છે? એને એકલો મૂકીને કેમ આપ સૌ ચાલી આવ્યા?
 બલાતકારે પણ કેમ તેડતા આવ્યા નહિ?—એ જાણવાને મ્હારું હૃદય તલપી
 રહ્યું છે.—આ પ્રશ્ન સાંભળી તે સર્વેએ કહ્યું:—દેવ! સાંભળો જે ભન્યું છે તે.

સૈન્યની સંભાળ રાખી વૈશમ્પાયનની સાથે તમે સૌ ધીમે ધીમે
 પાછળથી આવજો—એવી આજ્ઞા કરી આપ જે દિવસે ગયા તે દિવસે
 ઘાસ ઈંધન આદિ સૌ ઉપકરણ પુષ્કલ લીધેલું હોવાથી સૈન્યે પ્રયાણ કરવા
 દીધુંજ નહિ. ખીજે દિવસ જ્યારે પ્રયાણ-ભેરી વગાડી અને સૈન્ય સૌ
 સજ્જ થતું હતું ત્યારે પ્રાતઃકાળમાંજ વૈશમ્પાયને અમને કહ્યું:—પુરાણમાં
 કહે છે કે અચ્છેદ નામનું સરોવર બહુ પવિત્ર છે. માટે એમાં સ્નાન
 કરી, એનાજ તીર ઉપર આવેલા દેવાલયમાં ભગવાન ભવાનીપતિ

મહેશ્વર ચંદ્રશેખરને પ્રણામ કરીને આપણે જઇએ. દિવ્ય પુરુષોએ સેવેલી આ ભૂમિ સ્વપ્ને પણ કોઇ કોઇ વાર ફરી જોનાર છે?—એટલું કહી આવતાં આવતાંજ એ અચ્છેદ સરોવરને તીરે ગયો. ત્યાં અતિ રમણીયતાને લીધે સર્વપાસ દટિ કરી ધરતો હતો તેવામાં તટઉપર એક લતામંડપ એણે જોયો જે, અમર-કામિનીઓને શ્રવણ-શિખરે આરોહણ કરવાને યોગ્ય—તરંગ-પવનના સ્પર્શથી હાલતાં—પોતાનાં પશ્ચવ વડે, તથા પુષ્પ-રસના લોભથી નિરંતર ભરાયેલા મત્ત ભ્રમરોના મધુર ગુંતર વડે દૂરથી જાણે (એને) ઓલાવતો હતો; મરકત મણિ જેવી સ્થામ પોતાની પ્રભાવડે દશે દિશાઓને સાથેજ જાણે લેપ કરતો હતો; રવિ-કિરણોના પ્રવેશ નહિ આવતી દિવસે પણ અંદરથી શત્રિ જેવો દેખાવ આપતો હતો;^૧ બહુ હવસનો પરિચય છતાં પણ મેઘની શંકાથી વારંવાર મધુર કેકારવ કરીને ઉંચી ડોકે વનમયગે જેને જેઈ રહેતા હતા; મેઘસમયનું જે જાણે સ્થાન હતે; સર્વ સંતાપનો જાણે પ્રતિપક્ષ હતો; શીતઝતાનો જાણે આવાસ હતો; ત્રૈવિમાસનો જાણે નિર્ગમ-માર્ગ હતો; મદનનો જાણે આશ્રય હતો; કામોત્કંઠામાં રાતનું જાણે વિનોદસ્થાન હતો; સર્વ રમણીયતાનું સ્થલ હતો; અને અહર્નિશ વાતા સુગંધિ તથા શીતલ, અચ્છેદ સરોવરના તરંગ-પવનથી જેના અબ્યંતરનાં શિલાતલ ઠંડાં થયેલાં હતાં.

તે લતામંડપને દેખી, બહુ દિવસ થયાં નહિ જોયેલા જાણે કોઇ ભાઈને, પુત્રને કે મિત્રને જોતો હોય તેમ અન્યત્ર દટિ ન ફેરવતાં નિમેષ રહિત ચક્ષુ વડે (તેનેજ) જોતો જોતો, સ્તમ્બ થઈ ગયો હોય વા ચિત્રલો હોય તેમ એ બહુવાર સુધી ઉભોજ રહ્યો; અને અંગ ધારણ કરવાને જાણે શકિતમાન ન હોય, મૂર્છાએ જાણે ઘેરાતો હોય, તથા હૃદયોથી જાણે ત્યજતો હોય તેમ, તરતજ અંગ દીલાં થઇ જવાથી ભૂમિ ઉપર ખેસી જઈ, મનમાં કંઈ સ્મરણ કરતો હોય વા ધ્યાન કરતો હોય તેમ નિર્ધિકાર વહને, લોચનમાંથી ચોધાર અશ્રુ પાડતો ગુપગુપ નીચે મ્હોંએ રહ્યો. તેની આવી અવસ્થા જોઇ અમારા હૃદયમાં ચિન્તા થઇ કે—વૃદ્ધકાળે ધીર ખુદિવાળા પણ રસિક જન ગમે તેનાથી આકૃષ્ટ થાયછેજ તો પછી કુલ

૧. જુઓ હચેજી કવિ મેન્સનનું 'વસંત વર્ણન' લી. ૫૧૬-૫૨૧.

"..... Now the bowery walk

"Of covert close, where scarce a speck of day

"Falls in the lengthen'd gloom, protracted sweeps."

Thomson's *Spring*, L. 519-521.

હલશ્રી ભરેલી પ્રથમ વયમાં આવેલાને એમ થાય તેમાં શું આશ્ચર્ય? માટે નક્કી આ અતિમનોહર ભૂમિ જોઈને પ્રસન્ન થયાથી આને આ આવી હૃદય-વિકૃતિ થઈ.—પછી થોડી વારે અમે એને એવું કહ્યું કે:—દર્શનીય વસ્તુઓની આ અવધિ જોઈ. માટે ઉઠો; હવે આપણે સ્નાનવિધિ કરિયે. વાર બહુ થઈ ગઈ. સૈન્ય સર્વ સજ્જ થયું છે. પ્રયાણ કરવાને તત્પર થયેલી સર્વ સેના તમારી વાટ જોઈ રહી છે તો અદ્યપિ વિલંબ કર્યાનું શું ફલ છે?—આવું અમે કહ્યું તે છતાં પણ એ તો જાણે, અમારા શબ્દ સાંભળ્યા ન હોય, જડ બની ગયો હોય. મૂઠો હોય કે બોલતાં ન શીખ્યો હોય તેમ કંઈ પણ ઉતર આપ્યા વિના, નિમેષ રહિત પદ્મ વાળી, નિશ્ચલ તથા સ્તબ્ધ કીકી વાળી, ચોધાર અશ્રુ પાડતી, જાણે ચિત્રેલી આંખે કેવલ તેજ લતામંડપને જોતો જોતો ખેરી રહ્યો^૧.

ફરી ફરીને અમે એને આવવાને સાર આજીજી કરી ત્યારે ત્યાંની ત્યાંજ દૃષ્ટિ રાખી અમને નિશ્ચયથી નિદુર શબ્દોમાં એ કહેવા લાગ્યો કે:—હું તો આ પ્રદેશમાંથી આવનાર નથી. આપ સૌ સૈન્યને લઈને જાઓ. ચંદ્રાપીડના ભુજબલથી રક્ષિત મહાસૈન્યને, તેના ગયા પછી રાખીને આ ભૂમિમાં તમારે ફાણુ પણ રહેવું યોગ્ય નથી.—આવું એણે કહ્યું ત્યારે—અકસ્માત્ કંઈક આને દૈવયોગેજ વૈરાગ્ય-કારણ ઉત્પન્ન થયું—એમ શંકા કરી, અનુનય સહિત પુનઃ પુનઃ અમે એને આવવાને સમન્વય લાગ્યા, અને એવા અસંબદ્ધ અનુગ્રાહથી પીકા પામી નિદુર શબ્દ પણ કહેવા લાગ્યા કે:—અમારે તો આમ રહેવું યોગ્ય નથી, પણ તમે મહારાજ તારાપીડથી નિર્વિશેષ શુકનાસથી જન્મેલા, દેવી વિલાસ-વતીના ખેળામાં લાડેલા, દેવ ચંદ્રાપીડની સાથે એકત્ર ઉછરેલા, તથા વિદ્યાગૃહમાં મહાયત્નથી એ પ્રકારે શીખેલા એટલે તમને તો આ ઘટે કે તમારા જ્યેષ્ઠ ભાઈ, મિત્ર, બહાલા સ્વામી, જગન્નાથ ગુણવાન (ચંદ્રાપીડ) તમને સર્વ અર્પણ કરીને ગયા પછી તેનો ત્યાગ કરી તમારે

૧. વાંચનારને યાદ હશે કે પુંડરીક મહાદેવતાને દેખી વિહ્વલ બન્યો હતો ત્યારે અચ્છેદ પાસે એક લતામંડપમાં સૂતો હતો તથા ત્યાંજ મરણ પામ્યો હતો. જુઓ પૃ. ૧૯૦ લી. ૧૦, પૃ. ૧૯૪ લી. ૨૪, તથા પૃ. ૨૦૩ લી. ૧૭ વિ. આગળ સમગ્રશે કે આ વૈશમ્પાયન પુંડરીકનોજ અવતાર હતો માટે તેને પૂર્વ જન્મનું કંઈક અવ્યક્ત પણ સ્મરણ જેવું—ભાન જેવું—થવાથી આ લતામંડપને જોઈને આવો વિકાર થયો એમ કવિની સૂચવવાની ઈચ્છા જણાય છે.

અહીં રહેવું !! બીજું કોણ આવો યુક્ત અયુક્તનો વિચાર કરે? અમારો તમારા ઉપરનો સ્નેહ તથા ભક્તિ તો કોરે રહ્યાં. પણ આ શન્ય અરણ્યમાં તમને એકલા મૂકીને અમે જઈએ તો ચંદ્ર-શીતલ પ્રકૃતિના મહારાજ ચંદ્રાપીડન અમને શું કહે? શું ચંદ્રાપીડ ને તમે જૂદા છો?— માટે આ સંમોહ ત્યજ દો અને ચાલવાનો વિચાર કરો.— આતું અમે કહ્યું ત્યારે જરા વિચક્ષ-હાસ યુક્ત વચનથી અમને એણે પ્રત્યુત્તર દીધો કે:— શું હું એટલું એ નથી સમજતો કે આપ મને આવવાને સમજાવો છો? વળી ચંદ્રાપીડના વિના હું ક્ષણ પણ અન્યત્ર રહી શકું એમ નથી. એજ હું યથાર્થ સમજતું છું. તો પણ શું કરે? આજ ક્ષણે મહાર્ પ્લુત્વ સર્વત્ર જતું રહ્યું છે. કેમકે કંઈક જાણે સાંભરી આવતું હોય તેમ મહાર્ મન અહીંથી બીજે કહીં પ્રવર્તતું નથી. દૃષ્ટિ જાણે કંઈક જોતી હોય તેમ અન્યત્ર પ્રસરતી નથી. હૃદય જાણે કહીંક આસક્ત થયું હોય તેમ કંઈ પણ સમજતું નથી. સાંકળથી બાંધેલા હોય તેમ ચરણ એક પગલું પણ ભરવાને શક્તિમાન નથી. અને શરીર જાણે આજ સ્થાને જડાઈ ગયું છે. એટલે મહારી મેળે તો હું આવવાને અસમર્થ છું. હવે જે આપ બલાત્કારે મને લઈ જવા ધારતા હો તો તેમાં પણ, આ પ્રદેશમાંથી ખસ્યા પછી મહારો જીવ રહે એમ મને આશા નથી. પણ જે હું અહીં રહિશ તો જે આ અંદર હૃદયમાં કંઈક કળી શકાય નહિ એવું ધાયછે— જેનાથીજ હું અસ્ત છું—તે વડેજ અવશ્ય મહારા પ્રાણ ટકશે એમ હું ધારું છું; માટે હવે આજીજી રહેવા ઘો. આપ જાઓ, અને જીવિત પર્યંત ચંદ્રાપીડના દર્શનનું સુખ તૃપ્તિ થતા સુધી ભોગવો. મુજ અદ્યપુણ્યનું તો એ પ્રાપ્ત છતાં પણ કરતલમાંથી દૈવે આમ છીનવી લીધું છે.—આતું સાંભળી કૌતુક ઉત્પન્ન થવાથી પુનઃ પુનઃ અમે એને પૂછ્યું કે:—શા કારણથી તમે આમ બોલો છો ને દેવ ચંદ્રાપીડની સમીપ આવતા નથી?—ત્યારે એણે કહ્યું:—હું આમ બોલતાં શરમાઉં છું, તથાપિ મિત્ર ચંદ્રાપીડનાજ જીવના મને સમ છે જે હું કંઈ જાણતો હોઉં કે શા કારણથી અહિંથી જવાને હું અશક્ત છું. વળી આ વૃત્તાન્ત આપની પણ પ્રત્યક્ષજ બનેલો છે, માટે આપ પધારો.—એટલું કહી શાન્ત પડ્યો.

૧. આ વક્રોક્તિ છે. વૈશમ્પાયને કહ્યું કે તમારે અહીં રહેવું ઘટતું નથી. તે ઉપરથી વૃદ્ધ રાજાએ તેને કહે છે કે ખરું સ્તો; અમારે તો રહેવું યોગ્ય નહિ અને તમારે આમ એકલાં રહેવું એ યોગ્ય શા યોગ્ય અયોગ્ય સમજનારા !!

ક્ષણ એક પછી ઉડીને. એ સર્વ અતિરમણીય વૃક્ષતલ્પમાં, લતાગૃહમાં, સરોવરને તીરે અને તે દેવાલયમાં કંઈક જાણે નથ વસ્તુ શોધતો હોય તેમ ખીન્ને કહી દૃષ્ટિ ફેરવ્યા વિના એ ધરવા લાગ્યો. પછી બહુ વાર સુધી ફરીને અંતરમાં ખિન્ન થઈ, નિર્વેદ સહિત ઉંચો નિઘાસ મૂકી, ફરીથી એ પાછો લતા મંડપમાં જઈને બેઠો. અમે પણ એને સમજાવવાની આશાએ લતાઓની સમીપ ઉભાજ રહ્યા, અને એએક પ્રહર ઉપરાંત થયા પછી જ્યારે શરીરસ્થિતિ કરવાને અમે એને વિનતી કરી ત્યારે એણે ઉત્તર આપ્યો કે—મિત્ર ચંદ્રાપીડને આ પ્રાણુ સ્વલ્પવિત કરતાં પણ ખરેખર વધારે વહાલો છે. તેથી, જો બસાત્કારે પણ મને એનું ત્યજી જતા હોય તોએ એમને શકી રાખવાને મ્હારે પ્રયત્ન કરવો જોઈએ. પણ જતા નથીજ એટલે શું? મ્હારે ચંદ્રાપીડના દર્શનનું જ ક્રમ છે મૃત્યુનું નથી. ખાટે આમાં તમારે આજીજી કરવાની જરૂર નથી.—એમ કહી, ઉડીને સ્નાન કરી, કંદમૂલ તથા ફલથી એણે વનવાસને ઉચિત ભોજન કર્યું. એણે સ્નાન ભોજનાદિક કર્યું ત્યાર પછી અમે પણ કર્યું, અને આવાજ ક્રમમાં રાત દિવસ—આ શું છે?—એમ એના વૃત્તાન્તનું જ ચિન્તન કરતા, અંતઃકરણમાં વિસ્મય પામતા, ત્રણ દિવસ ત્યાં અમે રહ્યા; પછી એના આવવાની કે એને તેડી લાવવાની કંઈ આશા રહી નહિ એટલે બાથુ વિગેરે સારી રીતે આપી એના શરીર-રક્ષકોને ત્યાં રાખીને અમે અહીં આવ્યા. આગળથી અમે કોઈ દૂત ન મોકલ્યો તેનું એક કારણ તો એ કે આપ માર્ગમાં જતા હો ત્યાં એ પહોંચી શકેજ નહિ, અને ખીન્નું એ કે બહુ દિવસે આપ નગરમાં માત્ર પેહાજ હો એટલામાં આપને પુનરાગમનનો ક્ષેશ થાય નહિ.

સ્વપ્નમાં પણ ન ધરાય એવો આ વૈશમ્પાયનનો વૃત્તાન્ત સાંભળી ચંદ્રાપીડના હૃદયમાં સાથેજ ઉદ્ભવ તથા વિસ્મય ઉત્પન્ન થયો અને એણે વિચાર્યું કે—સર્વે પરિત્યાગ કરીને વનવાસનેજ શરણ થવાના આવા વૈરાગ્યનું શું કારણ હશે? મ્હારો પોતાનો કંઈ વાંક થયો હોય એમ તો મને લાગતું નથી પિતાના પ્રસાદથી મ્હારી પેઠે એને પણ સર્વ રાજાઓ ચરણ-તલે ચૂડામણિ-સ્પર્શ કરીને અર્ચન કરેજ છે. મ્હારી પેઠે એને પણ હ્રસ્વથી આધિક સર્વ ઉપભોગમાં કંઈ પણ ન્યૂતતા રહેતી નથી. મ્હારી પેઠે એની પણ આસાનું કોઈ ઉલ્લંઘન કરતુંજ નથી. હું જેમ પ્રસાદ આપું છું તેમ એ પણ આપેજ છે. અપરાધી જન જેમ મ્હારાથી તેમ એનાથી પણ બિહયેજ છે. મ્હારે તેમ એને પણ સર્વ પ્રકારના સંપત્તિ છે.

એને પણ જોઈને જાણે મને જોતાહોય તેમ લોકને સ્પૃહા ઉત્પન્ન થાયછે. શું, આવતાં આવતાં પિતાએ, માતાએ, આર્ય શુકનાસે કે મનોરમાએ તનય-સ્નેહને ઉચિત સદ્ભાવથી એની સંભાવના નહિ કરી હોય? અધિક વિનય ઇચ્છતા તાત શુકનાસે કંઈ પીડાકારી કહ્યું હશે? કે માંયો હશે?— એમ હોય તોપણ એ કંઈ એવો નિઃસ્નેહ, કે પિશુન સ્વભાવ વાળો, કે ગુરુજન ઉપર ભક્તિ વિનાનો, કે ગુણ-ગ્રહણ કરવામાં વિમુખ, કે તરલ ચિત્તનો, કે યત્કિંચન કરનાર, કે અધમ પુરુષના જેવો ક્ષુદ્ર પ્રકૃતિનો, કે ધનાઢ્યનો પુત્ર હોવાથી ગર્વિત થયેલો, કે દુઃશિક્ષિત, કે દુર્વિનીત, કે એક નો એકજ પુત્ર હોવાથી લાડકવાયો થઈ ગયેલો—નથી કે જન્મસમયથી આજ સુધી સર્વ ઉપકાર કરનાર ગુરુજનને આવો ખેદ ઉત્પન્ન કરે અથવા સંબંધ તોડી નાંખે. વળી આવા વૈરાગ્યનો પણ આ સમય નથી. હજી એ વિદ્યજનને ઉચિત ગૃહસ્થાશ્રમમાંજ નથી પેટો; હજી એણે દેવ, પિતા તથા મનુષ્યેનાં ઋણ પણ ઉતાર્યું નથી; અને ઋણ મુક્ત થયા વિના ત્રણે ઋણ લઈને એ ક્યાં જશે? નથી એણે પુત્ર પૌત્રની સંતતિથી વંશની પ્રતિષ્ઠા કરી. નથી એણે અનન્ત દક્ષિણા આપી મહાયજ્ઞો કર્યા. નથી એણે ધર્મશાસ્ત્ર, કૃત્તિ, વાવ, મહેલ, તળાવ, વાંડી વિગેરે કરીને પૃથ્વીને અલંકૃત કરી. નથી એણે કદપ કાળ સુધી રહે એવો, દિશાઓમાં પથરાતો યશ પ્રાપ્ત કર્યો. નથી એણે સેવા કરીને ગુરુઓને સુખ આપ્યું. નથી એણે બ્રહ્મજ્ઞા બંધુજનને ઉપકાર કર્યો. નથી સ્નેહીઓને નિર્વિશેષ વિભવ આપ્યો. નથી સાધુઓની વૃદ્ધિ કરી. નથી અનુશ્રવિ જનને ભાગ આપ્યો. નથી અભ્યાગતોની તૃપ્તિ મટાડી. નથી એણે કામિનીઓ જોઈ વા સાંભળી. નથી એણે જન્મીને સંસાર-સુખનો લાવો લીધો. નથી એણે પુરુષાર્થનાં સાધન-ધર્મ, અર્થ, કામ-માંથી એક પણ મેળવ્યું.— ત્યારે એણે આ શું કર્યું?

એમ અંતઃકરણ ઉભરાયાથી વિચાર કરતાં કરતાં બહુ વાર સુધી તેજ વૃક્ષતળે બેસી રહ્યા પછી પોતે શૂન્ય-હૃદય છતાં પણ ઉચિત પ્રસાદ, સંમાન તથા સંભાવના કરી સર્વે રાજલોકને વિદાય કરી ઉઠ્યો, અને તેજ ક્ષણે રચેલા એક મંડપમાં પેટો. ત્યાં ઉંચાં ઉંચાં તોરણ ઉપર ચંદન-શ્રાલ્લાઓ બાંધેલી હતી. અને બાજુએ મુકેલા, સુખસુધી પૂર્ણ હેમ-કલશ-માંથી પક્ષવ જ્વાર નીકળતાં હતાં. દાર પાસેથીજ માર્ગ જલ છાંટીને સ્વચ્છ કરેલો હતો. તેની અંદર અને જ્વાર સુગંધિ પુષ્પ પાથરેલાં હતાં. કમંકર લોક વિવિધ ઝારિયો લઈ આમ તેમ ફરતા હતા. મણિ-ચામર,

વ્યજન, રતન-પાદુકા વિગેરે ઉપકરણ હાથમાં લઇને વારાડ-ગનાઓ ત્યાં ચાલતી હતી. મદની સુવાસથી દિશાઓને ભરી નાંખતો ગંધમાદન રાજ-હસ્તિ તેની એક બાજુએ ચંદરવાની તળે ઉભેલો હતો. બીજી બાજુએ વળી ઈંદ્રાયુધને રહેવાનું સ્થાન રચેલું હતું. બહારનું આંગણું ભૂપતિને ખેસવાની હાથણીઓથી ભરાઈ ગયું હતું. સર્પ દ્વાર પાસે બહુ છડીદાર ઉભેલા હતા. તેના મહત્વને લીધે, તેની ગંભીરતાને લીધે તથા ભેગાં થયેલાં અનેક પ્રાણીને લીધે તે મહાજલનિધિ જેવો દેખાતો હતો; કેમ જે પ્રહર-સૂચક અનેક ગજધટાને લીધે જાણે તટવન યુક્ત હોય, ગંધમાદનને લીધે જાણે અંતઃપ્રવિષ્ટ મંડાશૈલ સહવર્તમાન હોય, ત્વરાથી પ્રરતા કર્મકર લોકની ઉપરા ઉપરી આવતી જતી હારેને લીધે જાણે તરંગમય હોય, પ્રાહરિક જનનાં? ઉભેલાં ટાળાંને લીધે જાણે જલભ્રમરથી ભરેલો હોય, સુંદર સ્ત્રિઓને લીધે જાણે સલદમીક હોય, મહા પુરુષોને લીધે જાણે સરવન હોય, શ્વેત ધ્વજનઓને લીધે જાણે હંસમાલા યુક્ત હોય, પુષ્પ-સમૂહને લીધે જાણે શીણુના દગથી છવાયેલો હોય, તથા વિષ્ણુની પેઠે અનંત ભોગ મંડલ યુક્ત હોય એવો તે શોભતો હતો.^૨

તેની અંદર પ્રવેશ કીધો કે તરતજ. શરીર-સંસ્કાર નહિ કીધાથી મલિન વેષ તથા ઉદ્વેગયુક્ત દીન મુખવાળી વારાડ-ગનાઓ, યામિકલોક તથા કર્મકર લોક આમ તેમથી એને પ્રણામ કરવા લાગ્યા; (પણ) પોતે તો શાન્ત રહી, છડીદાર જેવા મદ-સુગંધે સૂચવેલા ગંધમાદન તરફ શન્ય દૃષ્ટિ કરી, ધીમે ધીમે શયનગૃહ ભણી ચાલ્યો ત્યાં જઈને વસ્ત્રાદિક ઉતારી શયન ઉપર સૂતો એટલે સેવક જન વ્યજનથી પવન નાંખવા લાગ્યા. તથા અંગ આંપનારા ધીમે ધીમે માર્ગનો શ્રમ ઉતારવા લાગ્યા: (પરંતુ) આખી રાતનો ઉજ્જગરે પડ્યાથી ખિન્ન થયા છતાં. મહાદુઃખને લીધે નિદ્રાસુખ નહિ મળવાથી પુનરપિ એ અન્ય દુઃખ ઉપજ કરનાર ચિન્તામાંજ પડ્યો કે:—જો હું માતા પિતાની અનુજ્ઞા વિના, એમને એને મહોટા શોકસાગરમાં નાંખીને, તથા પુત્ર-વિરહના શોકથી વિહ્વલ થયેલા તાત શુકનાસને અને માતા મનોરમાને આશ્વાસન કયા વિના, આજ પ્રદેશ-માંથી જતો રહું તો મેં પણ વૈશમ્પાયનના જેવું ક્યું કહેવાય. અહીંથી પાછો ફરીને જાઉં, તો મને શંકા થાયછે કે જવાની આજ્ઞા મળશે નહિ. માટે હવે શું કરવું?—અથવા, એ નહિ આજ્ઞા મળવાની શંકા મ્હારી ખોટીજ છે;

૧. પેહેરેગીરનાં. ૨ અનંત=શેષનાગ; તેની ભોગ-ફેણ, ઉપર વિષ્ણુ સુવેછે. અહીં અનંત=અસંખ્ય ભોગ=વિલાસ.

પ્રિય મિત્રે પોતાનો તથા મ્હારો ત્યાગ કરતાં પણ, અન્ય પ્રકારે ગમન ઉત્પન્ન કરી, કાદમ્બરી સમીપ જવાના ઉપાયની ચિન્તામાં હું આકુષ્ઠ થયો છું તેમાં મને ઉપકારજ કયો છે. હવે હું વૈશમ્પાયનને પાછો લાવવા જઈ તેમાં પિતા મને વારી શકે એમ નથી, માતા પણ (વારી શકે એમ નથી,) તેમ આર્ય શુકનાસ પણ (અટકાવી શકે એમ નથી). અને અહીંથી ગયો કે વૈશમ્પાયનની સાથે તેજ બાળુએ થઈને હું આગળ જઈશ.—આવો નિશ્ચય કરી, તત્કાળ થયેલા વૈશમ્પાયનના વિયોગ-દુઃખને પરિણામે સુખકર ઔષધની પેઠે સાર માની, ક્ષણ એક વાર વિશ્રામ લઈ, અંગને સુખ થયું એટલે, તૃતીય અર્ધયાત્રીના શંખનાદ થતાં, નિત્ય કર્મ કરવાને પોતે ઉઠ્યો.

હીને,—જ્યાં કાદમ્બરી ત્યાંજ વૈશમ્પાયન છે—એમ પોતાના ધૈર્યના બલથીજ હૃદયને ધારી રહી, શૂન્ય અંતઃકરણે ફરીથીજ સર્વ રાજસોકને ભેગા કરી એણે સ્નાન ભોજનાદિક કર્યું આહાર કંઈ પછી, અંતરમાં જ્યલતા મદનાગ્નિને તથા વૈશમ્પાયન-વિરહના શોકાગ્નિને બહાર પણ સંતાપ આપવામાં જાણે સાહાય્ય કરવા સાર સૂચ્ય જ્યારે—ઉપર રહે રહે આઠે દિશાઓમાં સાથેજ કર પ્રસારીને અચતનથીજ અતિ કષ્ટદાયક સંતાપ ઉત્પન્ન કરે—એમ જાણે વિચારીને ગગનતલના મધ્ય ભાગમાં આવ્યો; તડકાના આકારમાં રવિ-કરણ બંધારે ઉતો ઉતો જાણે રૂપાનો રસ નાંખવા લાગ્યા; આતપ-કણિકાઓ જ્યારે શરીરને બેદીને જાણે અંદર પ્રવેશ કરવા લાગી; ભેગાં થતાં પ્રાણીયોના સમૂહ સહિત વૃક્ષચ્છાયા જ્યારે તલપ્રવેશને લીધે સંકોચાવા લાગી; ૧ દૃષ્ટિ જ્યારે બહાર જોવાને પણ અશક્ત થવા લાગી; દિશાઓ જ્યારે જાણે બળવા લાગી; ભૂમિ જ્યારે દુઃસ્પર્શ થવા લાગી; માર્ગ ઉપર અવર જવર શૂન્ય થવા લાગ્યો; વટે-માર્ગુઓ જ્યારે સાંકડી વાવ અને ઝુંપડિયોની અંદર જલપાન કરવાને ભેગા થવા લાગ્યા; તાપથી હાંશતાં હાંશતાં પક્ષિઓ જ્યારે પોતપોતાના માળામાં ભરાઈ ગયાં; મહિપ-વૃંદ તળાવની અંદર જલમાં ઉતરી; કમલ-

૧. આજ વિચાર નીચેના શ્લોકમાં છે:—

છાયા સંશ્રયતે તલં વિટપિનાં શ્રાન્તેવ પાન્યૈઃ સમમ્ ।

મૂલં યાતિ સરોજલસ્ય જડતા ગ્લાનેવ મીનૈઃ સહ ॥

આચામઃ પહિમાંશુદીધિતિરપસ્તેવ લોકૈઃ સમમ્ ।

નિદ્રા ધર્મગૃહં સહ પ્રાવેશતિ ક્લાન્તેવ કાન્તાનનૈઃ ॥

પત્રના કડકા તથા રેસાથી છવાઇ ગયેલા, અને રવેન્છાએ હલાવતં ઉખડી ગયેલા મૃણાલ-દંડના કડકાથી વિષમ થયેલા, સરોવરના પંકમાં હાથીનાં ટોળાં જ્યારે જવા લાગ્યાં; કામિનીઓના કપોલના ઉપાન્ત જ્યારે રક્ત કમલ જેવા શોભવા લાગ્યા; ઉષ્ણતાથી ઉત્પન્ન થતી જલ-કણિકાની હાર, ભાગેલાં મોતીના ભૂકા જેવી જ્યારે દીસવા લાગી; ચંદ્રિકા જ્યારે સાંભરી આવવા લાગી; તુષારના ગુણુ ગવાવા લાગ્યા; મેઘ-સમયના આગમનની વાગ્-છા થવા લાગી; દિવસ-પરિણામની ઈચ્છા થવા લાગી; અને સંધ્યાસમય જેવાને હૃદય જ્યારે ઉત્સુક થવા લાગ્યાં,— ત્યારે અંદ્રાપીઠ ઉઠીને સરોવરને તીરે રચેલા એક જલમંડપમાં ગયો. ત્યાં અહર્નિશ જલધારાનો વર્ષાદ પડવાથી સૂર્યકિરણનો સંતાપ દૂર થયેલો હતો. તેની આસપાસ, પરંપરાએ પડતી અવિચ્છિન્ન ધારાના વેગથી વહેતી નદી જેવી એક નેહરે આવી રહેલી હતી. અંદર લટકાવેલાં જલજંતુ-પ્રવાહથી તેમાં અંધકાર થઈ રહ્યો હતો. તેમાંના સર્વ સ્તમ્ભ ઉપર, લટકતાં કુસુમ તથા પક્ષવ વાળી લતાઓ વીંટાળેલી હતી. જાડા હરિચંદન-રસના લેપથી તે બીનો રહેલો હતો. સમસ્ત ભૂતલ ઉપર મરકત જેવાં સ્યામ કમલ પત્ર પાથરેલાં હતાં. સુગંધે તથા સરસ પ્રદુલ્લ કમલના ઢગ ત્યાં વેરેલા હતા. સરસ મૃણાલ-દંડ (અહીં તહીં) મૂકેલા હતા. આમ તેમ વર્ષતી શૈવલ-પ્રવાહની મંજરીને લીધે ત્યાં અકાલ મેઘ-સમયની રચના કરેલી હતી. તત્કાલ સ્નાન કર્યાથી બીના થયેલા ક્રેશપાશ વાળો, જલદેવતા જેવી બહુ વારાહ-ગનાઓ ત્યાં ઉભેલી હતી તેમણે સુગંધિ કોમલ જલાર્દ્ર વસ્ત્ર ઓળવે કીધાં હતાં; પાતળા પાતળા ચંદન-લેપથી તે મનોહર દીસતી હતી; હાર તથા કંકણનાંજ માત્ર તેમણે આભૂષણ રાખ્યાં હતાં; કુંળા શૈવલ પ્રવાહ કંઈ પેહેર્યો હતા, અને મૃણાલના વ્યજન, કર્પૂરનો ભૂકો. હરિચંદન, ચંદ્રમણિનાં દર્પણ વિગેરે ઉપકરણ હાથમાં લીધેલાં હતાં. વળી (શીતલતાને લીધે) તે (મંડપ) ઉષ્ણ કાલનું જાણે પરિભવ-સ્થાન હોય, શીતકાલનું જાણે મુખ્ય કારણ હોય, જલધરોનો જાણે નિવાસ હોય, રવિકિરણનો જાણે નિરસ્કાર હોય, સરોવરનું જાણે હૃદય હોય, હિમાચલ-નો જાણે સહોદર હોય, શિશિરતાનું જાણે સ્વરૂપ હોય, રાત્રિયોનો જાણે આવાસ હોય, તથા દિવસનો જાણે પ્રત્યાઘાત હોય એવો શામતો હતો.

ત્યાં અતિરમ્ભતાને લીધે ક્ષોભ પામતી મદનની હજારો ઉત્કલિકા થકી વિષમ બનેલો, તથા જલપાતની શીતલતાથી સળગેલા મિત્રવિયોગ રૂપી અગ્નિવાળો, મહાસમુદ્ર જેવો ગંભીર, તે દિવસ એણે એકલે, મહા

મહા કલ્પથી, સ્વર્ગેય રૂપી બહાણ વડે ઓળંગ્યો.^૧ પછી જ્યારે સંધ્યાકાળે સૂર્યપ્રકાશ લાલ લાલ થવા લાગ્યો ત્યારે બહાર આવી, જતા ગોમયના લેપથી લીલા દીસતા, તથા મંદ મંદ વાતા પવનથી હાલતાં ધવલ પુષ્પ વડે શોભતા, શયનગૃહના આંગણમાં ક્ષણ એક સભા કરી પાસેના રાગ્નઓ સાથે વૈશમ્પાયન સંખધીજ વાત કરી પછી,—ખીજેજ પ્રહરે આપણે ચાલવુંછે માટે સૈન્ય તૈયાર કરો—એમ સેનાપતિને આજ્ઞા કરી, તારા ઉગતાંજ સર્વ રાજલોકને વિદાય કરીને એ શયનગૃહમાં ગયો. થોડી વાર થઇ એટલામાં, બહુ દિવસ થયાં ઉજ્જયિની નહિ જોવાથી ઉત્સુક થયેલ સર્વ સૈન્યના લોક પ્રયાણ નાન્દી વિના પણ સજ્જ થઈ ચાલવા લાગ્યા; અને પોતે પણ, નિદ્રાવિનોદ નહિ મળવાથી, ત્રીજા પ્રહરને આરંભેજ, અથ તથા હાથણીઓનાં વાહનવાળા થોડા ઘણા રાજલોક સહિત જ્યાં સૈન્યની ભીડ થોડી હતી તેવે માંગે આવ્યો. પછી માર્ગનીજ સાથે રજની જ્યારે ક્ષીણ થઇ, સર્વ વસ્તુઓ જાણે રસાતલમાંથી તરી આવવા લાગી, દષ્ટિ જાણે ઉઘડવા લાગી, જીવલોક ફરીથી જાણે અન્યથા સૃજવા લાગ્યો,^૨ નીચા ઊંચા પ્રદેશ વર્તીવા લાગ્યા, ગાઢ વન જાણે વિરલ થવા લાગ્યાં, તરુલતાની ઝાડીઓ જાણે સંકોચાવા લાગી, ગગનતલમાં ચઢતી દિવસશ્રીના, લાક્ષારસથી રંજત પાદ જેવું,—ઝાકળ પડ્યાથી પૂર્વ દિશા રૂપી લતાને ડૂટતા નવા પક્ષવ જેવું,—કમલિની—ને રાગ દેનાર સૂર્યગિમ્પ જ્યારે દેખાવા લાગ્યું, અને પ્રભાત-સમય સ્પષ્ટ થવા લાગ્યો ત્યારે સૈન્યના લોકનીજ સાથે એ ઉજ્જયિની પહોંચી ગયો.

ત્યાં, દૂરથીજ, અંજલિ રચી રહેલા, ભેગા થતા અને ભેગા થયેલા, ઠોળાં બાંધી ઉભેલા અને ખેટેલા, વળતા અને કેટલાંક શૂન્ય પગલાં ભરતા, પાછા ફરતા અને આવતા, ઉન્મુખ અને અધોમુખ, અશ્રુમય દૃષ્ટિવાળા અને વિવર્ણ તથા દીન વદનવાળા, ‘મહાકલ’ નો શબ્દ બોલતા અને અધિક દુઃખ થવાથી મૌન ગ્રહણ કરી રહેલા, નગરીમાંથી આવેલા, મુનિયોને પણ, મુમુક્ષુને પણ, વૈરાગીને પણ, નિઃસ્પૃહીને પણ,

૧. ઉત્કલકા=ઉત્કંડા; જલ-તરંગ. સમુદ્રની તળે વડવાગ્નિ રહેછે એમ કલ્પેલું છે. ૨. સ્ત. ૪ના સાધારણ નિયમથી નહિ જન્મેલો માટે અન્યથા. આવેજ વિચાર નીચેના વાક્યમાં છે.—

“The town was only languidly putting forth symptoms of returning life. I strode through the streets.”

The Caxtons, Vol. I., P. 172.

તટસ્થને પણ, અને દુર્જનને પણ, સ્નેહથી પરવશ થઇને, — પિતા હોય. મિત્ર હોય અને વ્હાલા બંધુઓ હોય તેમ—અતિ દુઃખથી વૈશમ્પાયનનો જ વૃત્તાન્ત પૂછતા, કહેતા, વિચારતા તથા ચિન્તન કરતા એણે ચોપાસ સાંભળ્યા.

આ સાંભળીને એને વિચાર થયો કે:—મ્હારના લોકની પણ આ આવી સમવસ્થા છે તો પછી જોણે એને ખોળામાં લગાવ્યો હોય, ઉછેર્યો હોય કે એના બાલપણના મધુર શબ્દ સાંભળ્યા હોય તેની શી વાત? હવે મ્હારે વૈશમ્પાયન વિના તાત શુકનાસને કે માતા મનોરમાને મળવું એ અતિ કષ્ટદાયક છે—એમ વિચારતો વિચારતો, અઝૂથી ભરેલી દષ્ટિ નીચી રાખી, “સર્વે વૃત્તાન્ત જોયા વિનાજ એ ઉગ્ગચિત્તીમાં પેઠો. ઉતરીને રાજગૃહના દ્વારમાં પેસતાંજ એણે સાંભળ્યું” કે દેવી વિદ્યાસવતી સાથે રાજા આર્ય શુકનાસને મહેલ પધાર્યા છે. આ સાંભળી, પાછો વળીને ત્યાંજ એ ગયો. અને જતાં જતાં સમીપ આવી પહોંચ્યો ત્યારે—અરે પુત્ર વૈશમ્પાયન! હજી તો તું મ્હારા ખોળામાં લાડવા યોગ્ય બાળકજ છે ને કેમ તું એકલો, લાખો વાઘ વરૂથી ભયંકર લાગતા એ નિર્માનુષ-શૂન્ય-અરણ્યમાં રહ્યો? ત્યાં પણ, સર્વે કૂર પ્રાણીને હણીને કોણે ત્હારા શરીરની રક્ષા કરી હશે? કોણે ત્હારી, દુઃખ શમાવનાર શરીર-સ્થિતિ કરી હશે? કોણે ત્હારે સાડ નિદ્રાસુખ આપે એવું શયન રચ્યું હશે? તું ભૂખ્યો હોય, કે તરશો હોય, કે સુવા ઇચ્છતો હોય તેનું દુઃખ કોને લાગશે? બેટા! મ્હારો ઉત્સંગ મૂકીને તેં તુજ સમાન સુખ-દુઃખ ભોગવે એવી વહૂ પણ નથી આણી! તું આવશે કે તરતજ ત્હારા પિતાને જ્ઞાતિ કરી વહૂનું સુખ જોઇશ એમ મેં ધાર્યું હતું તેજ મને પુણ્ય-વિનાનીને ન મળ્યું એટલુંજ નહિ પણ ત્હારું એ મુખદર્શન મ્હારે તો હવે દુર્લભ થયું! પુત્ર! જ્યાં તને રહેવાની રુચિ હોય ત્યાંજ મને પણ ત્હારા પિતાને વિજ્ઞાતિ કરીને લઇ જા. તને દીઠા વિના મ્હારાથી જીવાશે નહિ. તાત! બાલપણમાં એ તેં મ્હારી અવગણના કરી નથી ને અણચિન્ત-વ્યોજ કેમ તું આવો નિષ્કુર થઇ ગયો? જન્મથી આજ સુધી જેનું મુખ કદી કોપેલું જેયુંજ નથી તે તું કેમ આમ મ્હારા ઉપર અકસ્માતજ કોપીને આમ મને ત્યજીને રહ્યો છે? ગપેલો પણ આવ! હું તને પગે લાગું છું! ત્હારા વિના મ્હારે ખીજો કોણ છે? શું દેશાન્તરના પરિચયથી અમારા ઉપરનો સ્નેહ તેં ઉતારી નાંખ્યો? ક્ષણ પણ જોને જોયા વિના તું રહેતો

૧. “એણે મનોરમાને નીચેનો વિલાપ કરતી સાંભળી”—એમ અન્વય કરવો.

નહિ એ ચંદ્રાપીડ ઉપર કેમ ત્હારી આવી નિઃસ્નેહતા થઈ? ખેટા સુખી શખવા યોગ્ય સર્વે ગુરુજનને દુઃખમાં નાંખ્યા એ તેં સારું કર્યું નહિ! હું નથી જાણતી કે આમ કરવાથી તને શું મળશે.—આવાં વચનથી, તત્કાલ થયેલા પુત્રવિરહના શોકમાં વિદ્વલ બની જઈને અંતરભવનમાં ખેડે ખેડે, દેવી વિલાસવતીએ પોતે આશ્વાસન કરવા છતાં વિલાપ કરતી મનોરમાને એણે સાંભળી.

આવા એના અતિ કરુણ પ્રલાપ રૂપી વિષથી જાણે વિદ્વલ બની ગયો હોય કે નિદ્રાના જાણે ઘેનમાં પડ્યો હોય તેમ રાગપુત્ર નિશ્ચેતન થઈ ગયો. (પણ) મહા મહા કંઠે, સહજ સત્વનેજ આધારે પોતાને ધારણ આપી, મંદિરમાં પ્રવેશ કરી, પિતાને પણ મુખ દર્શાવતાં શરમાઈને, સર્વ અંગ સ્તબ્ધ હોવાથી મંદરાચલ જેવા શાભતા શુકનાસની સાથે મથનને અંતે શમી ગયેલા મહા સમુદ્ર જેવા પિતાને નીચે મુખેજ પ્રણામ કરી આગેજ ખેડો. તે ખેડો એટલે ક્ષણ એક વાર તેના સામું જોઈ, અંતરમાં ભરાઈ આવતાં અશ્રુથી ગદગદ થતા સ્વરે, વર્ષવાની તૈયારીમાં આવેલા મેઘની પેઠે રાગને કહ્યું:—વત્સ ચંદ્રાપીડ! હું જાણું છું કે ભાઈ ઉપર તું ત્હારા જીવ કરતાં પણ અધિક પ્રીતિ રાખે છે. (પણ) કેવલ સુખના હેતુ વલ્લભગન તરફથીજ સંભવે નહિ એવી પીડા જો કદી થાય તો તેટલાથીજ મનુષ્ય શું ન કરે? માટે ત્હારા ભાઈ અને મિત્રનો, આ—જન્મને, સ્નેહને, વચને, શીલને, જ્ઞાનને, ગુરુજનની આરાધને, વિનયને—સર્વેને અનુચિત વૃત્તાન્ત સાંભળીને મ્હારા હૃદયમાં ત્હારા દોષની શંકા ઉત્પન્ન થાય છે.—આમ નરપતિ બોલતો હતો તેવામાંજ, સાથેજ શોક અને ક્રોધથી જેના મુખ ઉપર અધિકાર વ્યાપી ગયો હતો એવો શુકનાસ, વિદ્યુત્તને લીધે દુષ્પ્રેક્ષ્ય વર્ષાઝડતુના આરંભ જેવો, કમ્પતા

૧. એજ વિચાર સાર જુઓ પૃ. ૩૪ લી. ૬. ૨. અર્થાત્ વૈશમ્પાયન ઉપર. ૩. તારાપીડ કહેછે કે આવો ડાહ્યો વૈશમ્પાયન અકારણ આમ વૈરાગ્ય ગ્રહણ કરીને રહે એ સંભવતું નથી. તેથી મને શંકા થાયછે કે કદાચિત્ તે કંઈક એને પીડાકારક વચન કહ્યું હશે ને તેથી એને સંસાર લજ્જા દઈ વિરક્ત થવાનું મન થયું હશે; કારણ કે જે પ્રિયજને પોતાના બાંધવના સુખનીજ ઇચ્છા રાખવી ઘટે તેના તરફથીજ (કદી સંભવે નહિ એવી) જ્યારે પીડા તે બાંધવને થાય ત્યારે માત્ર તે પીડાથીજ તે શું ન કરી શકે?—અર્થાત્ એ મહેણાનો કે દુઃખનો માર્યો તે ગમે તે સાહસ કરી ખેસે, અને તેમજ ત્હારે લીધે વૈશમ્પાયને કદાચિત્ આમ કર્યું હશે.

અધર સહિત જાણે ગર્જના કરીને વચ્ચે બોલ્યો કે:—

મહારાજ ! ચંદ્રમાંજે કદી ઉજ્જ્વલતા હોય, અગ્નિમાં અતિ શીતલતા હોય, સૂર્યમાં અધકાર હોય, રાત્રિમાં દિવસ હોય, મહાસમુદ્રમાં શોષ હોય, શેષ નાગમાં પૃથ્વીનું અધારણ હોય, સાધુજનમાં પરાયે અનુદયમ હોય કે રવજનના મુખમાં અગ્નિય વચન હોય તો યુવરાજમાં પણ દોષ હોય !! માટે કેમ આમજ વગર વિચારે એ અનાત્મજ—મૂઠ પ્રકૃતિવાળા—દુર્ગત—રાગનું અહિત કરનાર—માતા પિતાનો ધાત કરનાર—મિત્ર-દ્રોહી—કૃતવન—કર્મચાંડાલ—મહાપાતકીને લીધે આપ કૃતયુગમાં અવ-તરવા યોગ્ય, ગુણવાન્, અતિ ઉદાર ચરિતના, આપના ચંદ્રાપીડને વિશે પણ શંકા કરો છો ? ગુણવાન્માં ઈતર જન પણ દોષની સંભાવના કરે એના કરતાં બીજું કંઈ અધિક કષ્ટદાયી પીડા-કારણ નથી તો પછી ગુરુજન (એવી સંભાવના કરે તે) ની શી વાત ? ગુણી હોય તેની તો ગુણથીજ આરાધના કરવી જોઈએ. એ પોતાનો ગુણવાન્ આત્મા (ગુરુજન વિના) બીજા કોને જણાવે ? વળી જન્મથીજ જે મહારાજના અને દેવી વિદ્યાસ-વતીના ખોળામાં લાડચા છતાં પણ નિઃશ્વેદમાં ન રહી શક્યા તે—પવન જેવા દુર્ગ્રહ વ્રકૃતિવાળા—ને ચંદ્રાપીડ પણ શું કરી શકે ? એવા. શરીર-માંથી ઉત્પન્ન થતા મહા કૃમિ, સર્વ દોષથી ભરેલા મહાવ્યાધિ, અંતરમાં વિપ રાખના મહા સર્પ, વિનાશ આણનારા મહાઉપાત, ભુજંગ વ્રત્તિ, [વાળા] મહાવાયુ,^૧ વક્રચારી મહાગ્રહ,^૨ તમોમય પ્રદોષ,^૩ મલિનામક કુલ-પાંશુ, નિઃસ્નેહ પપ્પ,^૪ નિર્લેજ્ય ક્ષપણક, સંજ્ઞા રહિત પશુ, વળી કાક રહિત અગ્નિ, ગુણ રહિત જાળવાળા,^૫ તીર્થ રહિત જલાશય,^૬ ગૌરવ રહિત કઠોર પ્રકૃતિ વળા,^૭ શિવમૂર્તિ રહિત મહા વિનાયક વડે અધ-

૧. ભુજંગ=ગર, લંપટ; સર્પ. ૨. વ્રત્તિ=વર્તણૂક; આહાર. સર્પ વાયુભક્ષી કહેવાયછે. ૩. તમોમય=તમોગુણમય; તિમિરમય. ૪. અહીં શ્લેષ લઈએ તો લેવાય એમ છે. સ્નેહ—પ્રેમ—રહિત દુષ્ટ જન; સ્નેહ-તેલ—રહિત ખોળા. ૫. અહીંથી વિરોધાલંકારછે. જાળ ગુણની—દોરીની—હોય માટે ‘ગુણર-હિત’ એ વિરોધ. શમાવતાં ‘ગુણ’નો સાધારણ અર્થ લેવો. ૬. જલાશયમાં તીર્થ—ઉતરવાનાં પગથીયાં—હોય. શમાવતાં તીર્થ=ગુરુ. ૭. કઠોર પ્રકૃતિ-વાળાને ગૌરવ-જડતા—હોય તે રહિત માટે વિરોધ. બીજો અર્થ ‘આન.’

હિંસાશૂન્યમયત્નલભ્યમશનં ધાત્રા મરુત્ કલ્પિતમ્ વ્યાલાનામ્ વિ०

૨. વક્રચારી=વાંકા ચાલનારા—એક વર્તણૂકમાં, બીજા ગતિમાં. ૩. તમોમય=તમોગુણમય; તિમિરમય. ૪. અહીં શ્લેષ લઈએ તો લેવાય એમ છે. સ્નેહ—પ્રેમ—રહિત દુષ્ટ જન; સ્નેહ-તેલ—રહિત ખોળા. ૫. અહીંથી વિરોધાલંકારછે. જાળ ગુણની—દોરીની—હોય માટે ‘ગુણર-હિત’ એ વિરોધ. શમાવતાં ‘ગુણ’નો સાધારણ અર્થ લેવો. ૬. જલાશયમાં તીર્થ—ઉતરવાનાં પગથીયાં—હોય. શમાવતાં તીર્થ=ગુરુ. ૭. કઠોર પ્રકૃતિ-વાળાને ગૌરવ-જડતા—હોય તે રહિત માટે વિરોધ. બીજો અર્થ ‘આન.’

ઠિત—પોતાની મેળે જ ન-મેળે. ૧ તેઓ સકલંક ખડ્ગની પેઠે સ્નેહથી જ કઠિન થાયછે. ૨ સ્વભાવે મલિન ગજ-ગંડસ્થલની પેઠે દાનથી જ અધિક અધિક મલિન થતા જાયછે. વર્તિ વિનાના મણિ-પ્રદીપની સમાન પ્રસાદ-થી જ પ્રજ્વલેછે. ૩ અંગે લાગેલા ભુજની પેઠે દાક્ષિણ્ય-પરિગ્રહથી જ ઇતર [જન] વામ થાયછે. ૪ ગુણમુક્ત બાણ જેવા સપક્ષાશ્રય ફલથી જ દૂર જાયછે. ૫ સરાગ પલ્લવ જેવા, દિવસ ચઢવાથી જ અપરકત થાયછે. ૬ ભૂતિથી સ્પૃષ્ટ દર્પણ જેવા અભિમુખ રહીને સૌ ઉલટું ગ્રહણ કરેછે. ૭ અંતરમાં અસ્વચ્છ વૃત્તિના જલાશયની પેઠે ગાઢ અવગાહનથી જ કલુષ થાયછે. ૮ સ્નેહીઓ સાથે પણ તેઓ અકૃપાલુ થાયછે; પ્રમાણિક સાથે

૧. શિવમૂર્તિ હોય ત્યાં વિનાયક—ગણપતિ—હોય; પક્ષે શિવમૂર્તિ—શુભમૂર્તિ રહિત; મહા વિનાયક=મહા વિધન. આ વાક્યને સરલ રીતે મૂકીએ તો એમ કહેવાય કે એવા દુષ્ટ જે મહા કૃમિની સમાન શરીરથી ઉત્પન્ન થાય છે.....મહાવાયુની સમાન ભુજ-ગ-વૃત્તિ [વાળા] છે..... પ્રદોષના જેવા તમોમય છે.....તે.....વિં ૨. ખડ્ગ સકલંક હોય—કટાયું હોય; આ લોકને કલંક—અપયશ—હોય. એવા ખડ્ગને સ્નેહ—તેલ—ઓપડેથી કઠિનતા આવે; આ લોક સ્નેહ—પ્રેમ—રાખવાથી ઉલટા કઠિન થતા જાય. ૩. વર્તિ=વાટ; (?). પ્રસાદ=સ્વચ્છતા; કૃપા. ૪. ભુજ અંગે લાગેલા—શરીરે વળગેલા—તેમાંથી એકનો દાક્ષિણ્ય-પરિગ્રહ કરિયે,—એકને દક્ષિણ—જમણા—ગણિયે, તો ઇતર—બીજો—વામ થાય—ડાબો ગણાય. (બહુવચન બહુ દ્રઢને અર્થે સમજવું) ઇતર જન=અધમ વા પામર જન; તેઓ (આશ્રયદાયી જનને) અંગે વળગીને—તેમની સાથે રહીને દાક્ષિણ્ય-સંબંધતા વા માન-પા-મવાથી ઉલટા વામ થાયછે—દુષ્ટ આચરણ કરેછે. ૫. ગુણમુક્ત=પણ-છમાંથી કે કેલાં (બાણ); ગુણુરહિત—દુર્ગુણી (મનુષ્યો). સપક્ષાશ્રય ફલ=પક્ષ-બાણનાં પીછાં—તેની સાથે રહેલું (બાણનું) ફલ—ફળું—અગ્રભાગ; સ-પક્ષ-મિત્ર—તેને આશ્રયે રહેલું—તેના થકી પ્રાપ્ત થતું—ફલ—લાભ, અથવા મિત્રના આશ્રય રૂપી જ લાભ. ૬. સરાગ=જુઓ પૃ. ૮૦ ટી. ૧. દિવસ ચઢવાથી=(બીજો અર્થ) જેમ જેમ વયોવૃદ્ધિ થતી જાય તેમ તેમ, અપ-રકત=શીકા; પ્રીતિરહિત. ૭. ભૂતિ=રાખ; તે વડે સ્વચ્છ કરીને અભિ-મુખ—સામે—રાખેલા દર્પણમાં જેમ ઉલટું જ પ્રતિબિમ્બ પડે તેમ ભૂતિ—સંપત્તિ—તો સ્પર્શ થયા પછી એ ખલ પુરુષો અભિમુખ રહીને—જહારથી મિત્રતાનો ડોળ કરીને—સર્વ ઉલટું જ ગ્રહણ કરેછે. ૮. જલમાં જેમ ગાઢ અવગાહન કરવાથી જ—ઉંડા ઉતરી બહુ સ્નાન કરવાથી જ—તે કલુષ થાય—ડોળાઈ જાય તેમ આ લોક સાથે ગાઢ સંબંધ રાખવાથી જ તેઓ કલુષ—કપટી—થાયછે. ‘અંતરમાં’ વિં ૫ પણ બંને

પણ વઠ થાયછે; સાધુઓ સાથે પણ અસાધુ થાયછે; ગુણવાન સાથે પણ દુષ્ટ થાયછે; સ્વામી સાથે પણ સેવકભાવ રહિત થાયછે; વૈરાગી સાથે પણ ક્રુદ્ધ થાયછે; તૃણારહિત જનને પણ લૂટવા છાછેછે; મિત્રમાં પણ દ્રોહી થાયછે; વિશ્વસ્ત જનોનો પણ ધાત કરેછે; બયભીતને પણ પ્રહાર કરેછે; પ્રિયજન ઉપર પણ દ્વેષ રાખેછે; વિનીત સાથે પણ ઉદ્ધત થાયછે; દયાલુ સાથે પણ નિર્દય થાયછે; સ્ત્રિયો સાથે પણ શૂરા થાયછે; સેવક સાથે પણ કૂર થાયછે; દીન સાથે પણ દારણ થાયછે. વળી એ વિપરીત જનોને ગુરુ એજ લઘુ, નીચ એજ ઉચ્ચ, અગમ્ય એજ ગમ્ય, કુદૃષ્ટ એજ સદૃશન, અકાર્ય એજ કાર્ય, અન્યાય એજ ન્યાય, અસ્થિતિ એજ સ્થિતિ, અનાચાર એજ આચાર, અયુક્ત એજ યુક્ત, અવિદ્યા એજ વિદ્યા, અવિનય એજ વિનય, દુષ્ટ સ્વભાવ એજ સુશીલતા, અધર્મ એજ ધર્મ અને અસત્ય એજ સત્ય હોયછે. એવા સુદ્ર જનોની બુદ્ધિ બીજાને છેતરવા સાર હોયછે, જ્ઞાનને અર્થે નહિ; એમનું શાસ્ત્રજ્ઞાન માયાજાલને સાર હોયછે, શાન્તિને અર્થે નહિ; પરાક્રમ પ્રાણિયોના ધાત સાર, ઉપકારને અર્થે નહિ; હિતસાહ ધન મેળવવા સાર, યશને અર્થે નહિ; સ્થિરતા વ્યસનના સંગ સાર, દીર્ઘ કાળ સુધી સમાગમને અર્થે નહિ; ધન-પરિત્યાગ કામને સાર, ધર્મીયે નહિ.—વધારે શું કહું? સર્વે વસ્તુ એમને દોષાર્થે હોયછે—ગુણાર્થે નહિ^૧. માટે આ પણ આવોજ કોષ અપુષ્પવાન્ ઉત્પન્ન થયોછે જેને આમ કરતાં વિચાર થયો નહિ કે હું ચંદ્રાપીડનો મિત્ર છું ને તેનો કેમ દ્રોહી થાઉં? આચાર-બ્રષ્ટ થનારને દંડ કરનાર મહારાજ તારાપીડ, આમ કરવાથી હૃદયમાં પીડાઇને મહારા ઉપર કોપશે એમ પણ એણે મનમાં શંકા આણી નહિ! માતાનું જીવિત ધારણ કરનાર એકલો હુંજ છું અને મહારા વિના એને શું થશે?—એવું એ તૃશંસના હૃદયમાં લાગ્યું નહિ! પિંડ આપવાને પિતાએ મને વંશવૃદ્ધિને અર્થે ઉત્પન્ન કર્યો અને તેની અનુજ્ઞા વિના કેમ હું સર્વ પરિત્યાગ કરું છું?—એ પણ એ મૂર્ખની બુદ્ધિને સ્પર્શ્યું નહિ! આવી રીતે અસદ્ માર્ગમાં પ્રવૃત્ત થયેલા—નષ્ટાત્મ—એ વિમુદ્ધની કુદૃષ્ટિએ દુર્દૃશ્ય અદૃષ્ટ તો જાણે ન દીડું પણ દીડેડું એ જેણે ન દીડું તે—અજ્ઞાનના તિમિરથી અંધ બનેલા

સાથે યોજવાનું છે. ૧. આજ વિચાર નીચેના શ્લોકમાં છે:—

વિદ્યા વિવાદાય ધનં મદાય । શક્તિઃ પરેષાં પરિપીડનાય ॥

खलस्य साधोर्विपरीतमेतत् । ज्ञानाय दानाय चैरक्षणाय ॥

—ને શું કરવું ? વળી એ જડ જેવાને મહા મહા યતનથી દેવે પોપટની પેઠે બળુઓ અને પાંખો છે !—અથવા, પક્ષિયો પણ વિનોદ આપીને, એમને શીખવવાનો શ્રમ સરસ કરેછે; તેઓ પણ ઉછેર્યો હોય તો પોપણ કરનાર ઉપર સ્નેહ ભાવ રાખેછે; તેઓ પણ કૃતઘ્ન હોયછે; તેઓ પણ પરિચયને અનુવર્તેછે; તેઓને પણ માતા પિતા ઉપર સ્વાભાવિક સ્નેહ હોયછેજ. પણ આને—આ ઉભય લોકથી ભ્રષ્ટ થયેલા, પાપી, દુર્ગતને— તો તેવું કંઈજ નથી !! એણે તો એ સર્વે નીચે મૂક્યું !! વળી જે દુરાત્મા- એ જન્મીને આપણે સર્વેને કેવલ સુખ નથી આપ્યું એટલુંજ નહિ પણ આવા પ્રકારના દુઃખાર્જુવમાં નાંખ્યાછે તેને આવાં આશરણથી અવશ્યજ કોઈ પક્ષિયોનિમાં પડવાનું છે. જેમનું ચિત્ત સ્વસ્થ હોય તે સર્વે સ્વહિત અને પરહિતને અર્થે પ્રવર્તે છે. પણ આણે તો આપણને આમ દુઃખમાં નાંખતાં નથી સ્વહિત સંપાદન કર્યું, નથી પરહિત કર્યું ! મહારી યુક્તિનેજ સૂઝતું નથી કે આ આત્મદ્રોહીએ આ શું કર્યું ?—સર્વથા, એ પાપકર્મી—મહાગૃહીત—આપણને દુઃખ દેવાજ અવતર્યો છે.—એટલું કહી, હેમન્તકાલની કમલિની જેવી, અશ્રુથી ભરેલી દષ્ટિ તથા કંપતા અધર સહિત, અંતરમાંથી ખહાર નીસરવાને અશક્ત કોષ રૂપી પૂરથી બાણે ફાટી જતો હોય તેમ, નિશ્વાસ મૂકતો મૂકતોજ એ (શાન્ત) રહ્યો.

એવી અવસ્થામાં તારાપીડે એને પ્રત્યુત્તર દીધો કે—(આપ) આર્યને અમારા જેવાએ ઉપદેશ કરવો એ પ્રદીપથી અગ્નિનો પ્રકાશ કરવા જેવું, દિવસ-પ્રકાશથી સૂર્યને પ્રભા આપવા જેવું, તુષાર-ખિંદુથી શશીનું આલ્હાદન કરવા જેવું, મેઘજલખિંદુથી સાગર પૂરવા જેવું, અને વ્યજનના પવનથી વાયુને વધારવા જેવું છે !!^૧ તથાપિ, યુક્તિમાન હોય, બહુશ્રુત હોય, વિવેકી હોય, ધીર હોય કે સત્યવાન હોય તો પણ સર્વેનું મન, મહાદુઃખ આવી પડે ત્યારે, વર્ષાદના જલથી જેમ સરોવર તેમ, વિશુદ્ધ છતાં અવશ્ય કલુષ થઈ જાયછે; મન કલુષ થયાથી, ‘આ શું છે ?’ એ સર્વ દર્શન નાશ પામે છે; ચિત્ત ચિંતન કરતું નથી; યુક્તિ બોધ પામતી નથી, ને વિવેક પણ વિવેચન કરતો નથી; માટે હું કહું છું.—ખીજી લોકરીતિ તો અમારા કરતાં આપજ વિશેષ જાણો છો.—

શું, આ લોકમાં કોઈ એવો છે જેનું યૌવન નિર્વિઘ્ન ગયું છે ?

૧. અર્થાત્ જુએ અમને શિખામંણુ દેવા યોગ્ય તેને બદલે અમારે તમને કંઈ કહેવું એ (આ દૃષ્ટાન્તની સમાન) વિપરીતજ કહેવાય.

યૌવનના અવતાર સમયે તો બાલભાવનીજ સાથે ગુરુજન-રનેહ જતો રહે છે. વયનીજ સાથે અભિનવ પ્રીતિ વધે છે. છાતીનીજ સાથે વાગ્-છા વિસ્તાર પામે છે. બલનીજ સાથે મદ વૃદ્ધિ પામે છે. બાહ્યુગલનીજ સાથે ખુદ્ધિ સ્થૂલ થતી જાય છે. મધ્યનીજ સાથે જ્ઞાન કૃશતા પામે છે. ઉરુ-દ્વંદ્વનીજ સાથે અવિનય વધતો જાય છે. મૂછોનીજ સાથે, મલિનતા આણુનાર મોહ ઉત્પન્ન થાય છે. આકારનીજ સાથે દ્વંદ્વમાંથી વિકાર પ્રકટ થાય છે.^૧ તેથી ધવલ છતાં પણ સરસાગ ચક્ષુ^૨ દીર્ઘ થતાં પણ દીર્ઘ દૃષ્ટિ કરી શકતાં નથી !! ત્રાત્ર અમલિન છતાં પણ તેમાં ગુરુજનનો ઉપદેશ પ્રવેશ કરી શકતો નથી ! દ્વંદ્વ સ્ત્રીરાગી છતાં તેમાં વિદ્યાને અવકાશ મળતો નથી !^૩ અસ્થિર પ્રકૃતિની તરલતામાં એ (યુવાનો) સ્થિર રહે છે, અને પરિત્યાગ યોગ્ય વ્યસનમાં આસક્ત રહે છે.

સર્વ વિકારનું કારણ ધણું કરીને સરસતા છે, અને તે સર્વેને જલ-પ્રાપ્ય કરતી કરતી વર્ષા[1]ની અતિવૃદ્ધિનીજ ઉત્પન્ન થાય છે.^૪ વળી દિવસ થકી દોષાગમ, દોષાગમ થકી દૃષ્ટિ-નિરોધ^૫, દૃષ્ટિ-નિરોધ થકી અસત્ દર્શન, અસત્દર્શન થકી અવિવેક, અને અવિવેક થકી અસત્ માર્ગમાં પ્રવૃત્તિ થાય છે. અસત્માર્ગમાં પ્રવૃત્ત થયેલું મોહાન્ધ ચિત્ત ભ્રમણ કરતાં કરતાં અવશ્યજ રખલિત થાય છે. ચિત્ત રખલિત થયું એટલે તેને વળગેલી લજ્જા પણ પડેજ છે, અને લજ્જાના આવરણ વિનાના શન્ય દ્વંદ્વમાં પ્રવેશ

૧. આવાજ અલંકાર તથા દૃષ્ટાન્ત સાર જુઓ પૃ. ૯૮ લીટી ૧૩—૧૯.
 ૨. એજ વિચાર સાર જુઓ પૃ. ૧૩૨ લી. ૨૧. ૩. દ્વંદ્વ સ્ત્રીરાગી છતાં વિદ્યા રૂપી સ્ત્રીને પ્રવેશ આપતું નથી ! ૪. વિકાર=રોગાદિકનો ઉપદ્રવ; મનોવૃત્તિની વિકૃતિ. સરસતા=ભીનાશ; રસિકતા. જલપ્રાપ્ય વિન્નજલ જલ કરી દેતી ; અને (‘હલ્લયોઃસાવર્ણ્યાત્’-૩ તથા લ સમાન ગણાય છે માટે) જડપ્રાપ્ય=જડ બનાવી દેતી. વર્ષાની વૃદ્ધિ=અતિ-શય વર્ષાદ થવાથી; વર્ષાની વૃદ્ધિ=વયની વૃદ્ધિ થવાથી. અર્થ—જેમ અતિશય વર્ષાદથી ઉત્પન્ન થતી તથા સર્વત્ર જલ જલ કરી દેતી સરસતા=ભીનાશ—સર્વ ઉપદ્રવનું મુખ્ય કારણ છે તેમ યુવાવસ્થાથી પ્રાપ્ત થતી તથા સર્વેને જડ બનાવી દેતી સરસતા=પ્રેમાદ્રતા—સર્વ મનો-વિકારનું મુખ્ય કારણ છે. ૫. દિવસ પછી દોષા-રાત્રિ-આવે અને તેથી દૃષ્ટિ-પ્રસર બંધ થાય વિન્ન વિન્ન; તેમજ દિવસની વૃદ્ધિ થવા પછી—વયોવૃદ્ધિ થવા પછી—દોષ ઉત્પન્ન થવા માંડે—મનોવિકાર વિગેરે થવા માંડે—જેથી મનુષ્ય યથાર્થ આલોકન કરી શકે નહિ વિન્ન વિન્ન. શેષ ભાગ બંને સાથે લેવો.

કરી તેને વશ કરતાં, દુર્નિવાર—સર્વ અવિનયના હેતુ—મદનને કોણ નિવારી શક્યું છે ? વળી જેમ કામ વૃદ્ધિ પામતો જાય તેમ, સત્વજ નીચે જતું રહે એવાં હજારો છિદ્ર કેમ ન પડે ? અને સત્વનીચે ગયું એટલે કોને આશ્ચર્ય રહીને શીલ ન પડે ? શીલ ગયું એટલે વિનયને કોનો આધાર રહ્યો ? નિરાધાર વૈધ્ય કરે એ શું ? બુદ્ધિ ક્યાં સ્થિર રહે ? અને ગૌરવનું સમાધાન ક્યાં થાય ? કોણે વળી બલથી ધારી રાખીને મન નિશ્ચલ કર્યું ? કુમારે જતી ઇન્દ્રિયોને કોણે નિયમમાં રાખી ? જગત્ નિન્દે એવાં દુશ્વરિત કોણે નિવાર્યા ? તમસ્ની વૃદ્ધિ કરનાર, દૃષ્ટિનો નાશ કરનાર, દોષ [૧] નો સંસર્ગ કિયે પ્રકાશરૂપે દૂર કર્યો ? ૧ બહુદર્શિત્વ ન હોય ત્યારે જેવાયે શું ? અને તેવા કાળનો જ યુવાવસ્થામાં અસંભવ એટલે બહુદર્શિત્વ આવે પણ ક્યાંથી કે જ્યાં અન્યથા-વ્યાતિરેક વડે નિશ્ચય કરી મલિનતાનો ત્યાગ થાય ? વળી વૃદ્ધાવસ્થામાં પણ પુણ્યશાલી કેટલાક પુરુષોનાં જ, કેશની સાથે ચરિત ધવલ થાય છે. માટે મોટું જેનો વિષય છે એવા મહાસર્પ જેવું—મઃવિકારયુક્ત ગંધગજ જેવું—દુર્વિલાસના એક રાજ્ય જેવું—રતિ-નિદ્રા-વિલાસના મહેલ જેવું—અભિનવ સ્નેહ રૂપી પલ્લવના ઉત્પત્તિ-સમયની લીલાયત્રી વૃદ્ધિ પામતાં દુરાચરણ ઉપર અકર્તૃત્વ ભોગવતું—તારુણ્ય ન્યારે આવે ત્યારે અતિ વિષમ વિષય-માર્ગમાં પડેલા સર્વેને સખલન થાયજ, તો, લાડ લડાવવા યોગ્ય અને પાળવા યોગ્ય બાલક ઉપર આપે શું કરવા આટલો મોટો ક્રોધાવેશ આણીને, પુત્રસ્નેહને અનુચિત આવું આક્રોશયુક્ત ભાષણ કરવું જોઈયે ? સ્વમાવસ્થામાં પણ ગુરુજનના મુખમાંથી જે શુભ વા અશુભ ઉચ્ચારણ થાય તે અવસ્ય શિશુજનને કૃપ્યા વિના રહેજ નહિ. કેમકે ગુરુ એજ બાલકોના દેવ છે. ગુરુજનોએ દીધેલી આશિષ જેમ વરદાન રૂપ થાય છે તેમજ આક્રોશ શાપ રૂપ થાય છે. ૨ માટે, ક્રોધાવેશમાં વૈશમ્પાયનવિશે આપે એવું અર્તિપરુષ ભાષણ કર્યું ત્યારે મ્હારા અંતઃકરણમાં ભારે પીડા ઉત્પન્ન થઈ. આપણે પોતે ઉછેરેલાં વૃક્ષઉપર પણ આપણને સ્નેહ ઉપજે છે, તો પછી અંગમાંથી ઉત્પન્ન થયેલાં બાલકની શી વાત ? માટે વૈશમ્પાયન ઉપરનો આ ક્રોધાવેગ લજી દો. એણે કંઈ પણ વિરૂપ આચરણ તો કર્યું નથી. સર્વ પરિત્યાગ કરીને ત્યાં રહ્યો છે, તેનું પણ કારણ જણ્યા વિના

૧. તમસ્=તુમે ગુણ; અંધકાર. દોષ [૧]—ઉપર પ્રમાણે. ૨. આ ઉપરથી કવિ એમ સૂચવે છે કે શુકનાસનો શાપ(જુલો પૃ. ૩૩૯ લી. ૧૦) કૃણવો જોઈયે; અને તેમજ થયું છે એમ આગળ સમજાશે.

કેમ આમ આપણાથી દોષપક્ષે નિરપણ થાય ? કદાચિત્ એમ પણ બને કે આ જે, અવિનયથી ઉત્પન્ન થયું હોય તો દોષ ગણવા યોગ્ય છે—તેજ ગુણ હોય ! માટે એને તેડાવો. આપણે બાણીએ તો ખરા કે એની વચને અનુચિત છતાં પણ આવો આ સંવેગ કેમ ઉત્પન્ન થયો ? પછી જે યુક્ત હશે તે થશે.

તારાપીડનાં આ વચન સાંભળી ફરીથી શુકનાસ બોલ્યો:—
મહારાજ ! અતિક્રિદારતા તથા વત્સલતાથી આપ એવું કહો છો. (પણ) યુવરાજને લગ્નને સ્વેચ્છાએ એ કાણ પણ અન્યત્ર રહ્યો એનાથી ખીન્નું શું વિરૂપ આચરણું બેઠયે છિયે ? —શુકનાસ આમ બોલી રહ્યા પછી, પિતાની આ દોષ-સંભાવનાથી અંતરમાં બાણે ચાબુક વાગી હોય તેમ અશ્રુપૂર્ણ દટિ સહિત, બેઠે બેઠેજ સમીપ જઈ ચંદ્રાપીડ ધીમે ધીમે શુકનાસને કહેવા લાગ્યો:—આર્ય ! કહ્યું છે તે ઉપરથી બે કે હું બાણું છું કે મહારા દોષથી કંઈ વૈશમ્પાયન નથી આવ્યો એમ નથી તથાપિ પિતાએ(એમ) ધાર્યું; અને ખીન્ન કોને એમ નહિ લાગ્યું હોય ? લોક, અને તેમાં વિશેષે કરીને ગુરુ જે માને તે મિથ્યા છતાં પણ સત્ય ગણવું. આ જગતમાં પ્રસિદ્ધિ દોષ કે ગુણની થાય તેમ તેનું ફલ અચરકે યશ મળે છે; પરત્ર ફલદાયી પરમાર્થ ક્યાં બેવાય છે ? માટે આ દોષ-સંભાવના પ્રાયશ્ચિત્તને અર્થે આપ પિતા પાસેથી મને વૈશમ્પાયનને સેવા જવાની અનુગ્રા આપાવો. મહારી દોષ-શુદ્ધિ અન્યથા થાય એમ નથી; કારણ કે વૈશમ્પાયન નહિ આવે ત્યાં સુધી તાતની આ સંભાવના નહિ બધ, અને મહારા ગયા વિના વૈશમ્પાયન આવશે નહિ. ખીન્ને કોઈ બે લાવીજ શકે એમ હોય તો, પિતા પણ જેમના વચનનું ઉલ્લંઘન કરતા નથી એવા હજારો નૃપતિયો એને લાવ્યાજ હત. માટે આપ મને જવાની અનુગ્રા અપાવવાની કૃપા કરો. અશ્વે સહિત જતાં મને જોયેલી લૂભિમાં સ્વરૂપ પણ ગમન-ક્લેશ થશે નહિ એટલે વૈશમ્પાયનને લઈને હું આવ્યોજ એમ આપ ધારજો. વળી બાહ્ય ખેદ કરતાં એના વિયોગથી થતો અંતઃખેદજ મને તો (અધિક) અસહ્ય છે. સૈન્ય લઈને મહારી પાછળજ એ આવશે એમ ધારીને હું એના વિના આવ્યો. નહિ તો, જન્મદિવસથી આજ સુધી વૈશમ્પાયનના વિના હું ક્યારે ગયો છું ? રહ્યો છું ? રમ્યો છું ? હર્યો છું ? ક્યારે મેં (એના વિના) જલ પીધું છે કે ખાધું છે ? ક્યારે હું (એના

૧. પરમાર્થ—ખરી વાત—પ્રમાણે ન્યાય તો પરત્ર—ખીજ ફુનીયાંમાં—ઈશ્વર સમક્ષજ થાય છે.

વિના) સૂતો છું કે જાગ્યો છું ? ક્યારે મેં (એકલાએ) ઉઠવાસ પણ લીધો છે ? એનો વૃત્તાન્ત સાંભળી, તેજ પ્રદેશમાંથી હું જતો ન રહ્યો તે એટલાજ સાર કે હું એની તુલ્ય ગણાઉં. માટે આપ મને અપ્રતિગમનના ટોપ થકી રક્ષણ કરો.

આવું ચંદ્રાપીડે કહ્યું એટલે અંતરની પીડાએ કરીને રક્ત કમલ તુલ્ય દીસતા મુખ ઉપર સપક્ષપાત બ્રમરાવલી જેવી દૃષ્ટિ કરીનેજ,— યુવરાજ જવાની વિરૂપિ કરેછે, મહારાજની શી આજ્ઞા છે ?—એ પ્રમાણે શુકનાસે ધીમે ધીમે રાજને પુછ્યું. શુકનાસનો આવો પ્રશ્ન સાંભળી તારાપીડે ક્રંધક વિચાર કરી પ્રત્યુત્તર દીધો કે:—અર્થ ! મેં ધાર્યું હતું કે આજ દિવસોમાં સંપૂર્ણ મંડલથી પ્રકાશતા ચંદ્રની ચંદ્રિકા જેવી કરા-ભમ્બન કરતી, પુત્રની વધૂને હું જોઈશ; એટલામાં તો આ બીજો, આશા-પથને ઢાંકી દેતો મેઘસમય જેવો વિઘ્નકારી વૈશમ્પાયન-વૃત્તાન્ત પ્રતિકૂલ પ્રકૃતિના વિષાતાએ વચ્ચે આણ્યો ! જેમ આયુષ્માને કહ્યુંજ છે તેમ, અન્ય કોઇ એને લાવી શકે એમ નથી, અને એના વિના આ અહીં રહી શકે એમ નથી. માટે અવશ્યજ વ્યસનાણું આયાનપાત્રથી તરવો જોઈયે. વૈશમ્પાયનને તેડવા સાર દેવી વિલાસવતી પણ આને મોકલશેજ એ મહારો નિશ્ચય છે. માટે જવા દો. પરંતુ એને અતિદૂર જવાનું છે માટે જ્યોતિષિયો સાથે આપ આદરથી એને જવા સાર દિવસ તથા લગ્નનો નિશ્ચય કરો અને તૈયારી કરાવો.—શુકનાસને એટલું કહી, અશ્રુપૂર્ણ ભોચન વડે ચંદ્રાપીડને બહુ વાર સુધી નિહાળી, બોલાવી, એને—વિનયથી અવનમ્રને—સ્કંધે, શીર્ષે તથા બે બાહુએ હાથ ફેરવી તારાપીડે કહ્યું કે:—શ્રુત ! જા, તુંજ અંદર જઈ, મનોરમા સાથે ત્હારી માતાને ત્હારો ગમન-વૃત્તાન્ત કહે. એવું ચંદ્રાપીડને કહી, રાજ શુકનાસની સાથે પોતાને મહેલ ગયો. અને ચંદ્રાપીડે કાદમ્બરીની વરમાલા જેવી સુંદર વર્ણુ યુક્ત ગમનાનુજાને દૃઢયે ધરી, અંતરમાં હર્ષ પામવા છતાં હર્ષ રહિત દૃષ્ટિયે પ્રવેશ કરી, નમસ્કાર કરી, માતાની સમીપ બેસી, પોતાના દર્શનથી દ્વિગુણ થતા વૈશમ્પાયનના વિરહ-શોક વડે વિહ્વલ બની ગયેલી મનોરમાને આશ્વાસન કરીને કહ્યું કે:—

માતા ધીરજ રાખો. વૈશમ્પાયનને તેડી લાવવા સાર પિતાએ મને જવાની આજ્ઞા આપીછે માટે થોડાક દિવસમાં વૈશમ્પાયનના મુખ-દર્શનનો ઉત્સવ થશે એ વિશે નિઃશંક રહીને મનેજ તમે જવા દો. આ સાંભળી એણે પ્રત્યુત્તર દીધો કે:—બેટા ! ત્હારા જવાના શબ્દથી શું મને

આશ્વાસન કરેછે ? ત્હારામાં અને એનામાં મ્હારે શો ફેર છે ? એ કઠિન હૃદયનાને તો હું દેખતી નથી, અને તું વળી જશે તો એના અદર્શનમાં જીવિત ધારણ કરવાનો હેતુ જે ત્હારું દર્શન તે પણ દૂર થશે. માટે પુત્ર ! તું ન જઇશ. તમારા બેમાંથી એક વડે પણ અમે બે પુત્રવતી છિયે. એ નિહુર અંતઃકરણનો ન આવે તો રહો. — મનોરમાના આ શબ્દ સાંભળી વિલાસવતી ધીમેથી બોલી :— પ્રિય સખિ ! ત્હારે ને મ્હારે તો તેં જેમ કહ્યું તેમ છે. પણ વૈશમ્પાયન વિના આ કોને જોશે ? માટે (એ વાત) રહેવા દે. શું કરવા આને વારંછે ? વાર્યા છતાં પણ આ નહિજ રહે. અને મને લાગે છે કે આના પિતાએ પણ એવોજ વિચાર કરીને જવાની અનુગ્રા આપી હશે. માટે જવા દે. આપણે બે કેટલાક દિવસ આ ખંતેનાં પણ અદર્શનથી ક્લેશ ભોગવિયે એ ઠીક પણ વૈશમ્પાયનને ન જોયાથી દુઃખવડે દીન થયેલું પ્રતિદિવસ આનું મુખ જોવું એ સાર નહિ. માટે ઉઠ, વત્સ ચંદ્રાપીડને જવાની તૈયારી કરવા આપણે જઈયે.

એમ કહેતાં કહેતાંજ મનોરમાને હાથ ઝાલી ઉઠાડી, પાછળ આવતા ચંદ્રાપીડ સહિત એ પોતાને આવાસ ગઇ. ચંદ્રાપીડ પણ માતાની સાથે અમન સંબંધી આલાપજી જરાવાર કરી પોતાને મહેલ ગયો. ત્યાં વસ્ત્રાદિક ઉતારી, જવાને ઉત્સુક થયેલા હૃદયને લીધે જ્યોતિષિયોને બોલાવી એકાન્તે કહેવા લાગ્યો કે :— આર્ય શુક્રનાસ કે મ્હારા પિતા પૂછે ત્યારે, જવામાં મને વિલંબ ન થાય એવો આપ સર્વે દિવસ બતાવજો. — આવો આદેશ સાંભળી તેઓએ વિચિત્રિ કરી કે :— દેવ ! સર્વે અહ જેમ રહેલા છે તેમ જોતાં તો અમારા મત પ્રમાણે હાલ આપને જવુંજ સારું નથી. પણ કર્મીનુરોધે રાજની ઈચ્છા એજ કાળ છે. માટે દિવસ જોવાનું કંઈ કામજ નથી. રાજ કાળનું કારણ છે. જે વેળાએ ચિત્તવૃત્તિ થાય તેજ વેળા સર્વ કાર્યમાં (ઉચિત છે). — આવી તેઓની વિચિત્રિ સાંભળી પ્રીતી ચંદ્રાપીડે કહ્યું :— પિતાએ આવો આદેશ ક્યો છે માટે હું કહું છું. બાકી તો પ્રતિક્ષણ ઉત્પન્ન થતાં અગત્યનાં કાર્યોમાં કાર્યાર્થી મનુષ્યોને દિવસ જોવડાવવાની વાતજ કેવી ? માટે તમે એવું

૧. જુઓ વિક્રમોદ્દેશી (મુંબઈની આવૃત્તિ) ઉપર ટીકા પૃ. ૧૦૧.

કાલો વા કારણં રાજો રાજા વા કાલકારણમ્ ।

इति ते संशयो माम्भूद् राजा कालस्य कारणम् ॥

આ શ્લોક મહાભારતના ઉદ્દોગ પર્યમાં છે.

કહેજો કે કાલેજ મ્હારે જવાનું થાય.—આ સાંભળી—દેવની જેવી આસા—
એમ કહી તેઓ ગયા એટલે પોતે સ્નાન-ભોજનાદિ કરવાને ઉઠ્યો;
અને શરીર-સ્થિતિ કરી રહ્યો એટલામાં તે જ્યોતિષિયોએ ફરીથી આવીને
ધીમેથી કહ્યું કે:—આપનો આદેશ અમે પાળ્યો છે અને આર્ય શુકનાસ
પુત્રવિયોગથી વિઠ્ઠલ થયા છે એટલે તે સિદ્ધ થયો છે. માટે કાલે રાત્રે આપ
અહીંથી પ્રસ્થાન કરજો. આ સમાચાર સાંભળી,—ઠીક કર્યું—એમ કહી, આનંદ
પામતા હૃદયવડે તેમનાં વખાણ કરી, કાદમ્બરી તથા વૈશમ્પાયન દષ્ટિ-
ગોચરમાં આવ્યાંજ એમ માનતો,—પત્રલેખાએ પ્રવેશ કરી નહિ
હોય એટલામાંજ હું પહોંચી જઈશ એમ આગળ દોડતા અંતઃકરણ
થકી ધારતો,—અને ચાર સમુદ્રના સારભૂત, ઇન્દ્રાયુધના વેગને અનુ-
મન કરે એવા અશ્વો તથા અશ્વગમનના ખેદની અવગણના કરે એવા,
ઉત્સાહી, અગણિત રાજપુત્રો વિશે તપાસ કરતો કરતો—તે, અન્ય કર્મ
નહિ હોવાથી, એક રાત્રિ અને દિવસ મહા મહા મેહેનતે સ્નાં રહ્યો.

પછી, જાણે અનુરક્ત કમલિનીના સમાગમની અપ્રાપ્તિથી
સંતાપ પામીને દિવસની સાથે સૂર્ય જ્યારે અસ્ત થયો; દિનપતિના પતન-
થી ચિતાગ્નિ જેવા સંધ્યારાગમાં બીજી દિશાની સાથે જ્યારે પશ્ચિમ
ગગનભાગે પ્રવેશ કર્યો; સંધ્યાગ્નિના તનખા જેવા તારા જ્યારે પ્રકાશવા
લાગ્યા; દિવસના અંતથી થતા મૂર્છાગમ જેવા અંધકાર વડે દિશાઓનાં
મુખ જ્યારે નિમીલિત થવા લાગ્યાં; ૧ પોત પોતાના માળા ભણી જતાં
શબ્દ કરતાં પક્ષિયો જાણે ગગન-વિયોગના દુઃખથી આતં સ્વરે પ્રભાપ
કરવા લાગ્યાં; પ્રકાશ ઉત્પન્ન કરતો જન્મજ દોષાગમ છે એમ જોઈને
જગતે જ્યારે પ્રકાશ-રહિત ગર્ભ જેવા તિમિરમાં પુનઃ પ્રવેશ કર્યો; ૨ જાણે
જન્માન્તરે આવ્યો હોય એવો, ઉદયગિરિ ઉપરનો, પોતાની અતિશય

૧. મૂર્છાગમથી નિમીલન થાય—ચક્ષુ મિત્યાઇ જાય; અંધકારથી મુખ
ઢકાઇ જાય. ૨. જન્મસમયે પ્રકાશ તો ઉત્પન્ન થાય છે પણ તે દોષાગમ-
દોષથી ભરેલો—છે, અર્થાત્ જન્મ લેવાથી પ્રાણીને સંસારમાં અનેક પ્રકાર-
નાં દોષાચરણ કરવાં પડે છે, એમ જોઈને, તેને ન ઈચ્છતાં પ્રકાશ વિનાના
ગર્ભમાં જેમ પુનઃ પ્રવેશ કરે તેમ જગતે આ સમયે પ્રકાશ ઉત્પન્ન કરતા
દોષાગમને—પ્રદોષને—જોઈને અંધકારમાં પુનઃ પ્રવેશ કર્યો. કવિનો ધારેલો
અર્થ આ હશે એમ કહેવામાં અત્રે પ્રમાણ જેવું પણ છે. કેમકે ભાગવતના
સ્કંધ ત્રીજાના અધ્યાય ૩૧ માં ૨૦ મા શ્લોકમાં જ્યાં ગર્ભ સ્તુતિ કરે છે
ત્યાં તે પણ ઈશ્વર પાસેથી બહાર નીકળવાનું માગતો નથી, તે, ઉપર
કહેલાજ કારણને માટે છે:—

કાન્તિથી નિષ્કલંક જેવો દીસતો ચંદ્ર સ્વપ્રકાશથી પૂર્વ દિગ્વધૂના વદનને વિકાશિત કરીને જ્યારે નક્ષત્ર સમાગમનું સુખ ફરી ફરી ભોગવવા લાગ્યો; અને રાત્રી જ્યારે સ્પષ્ટ થઇ, ત્યારે પ્રસ્થાન સમયે મંગલ પ્રણામ કરવાને ચંદ્રાપીડ માતા પાસે ગયો. તેને, પીડાથી અંતરમાં જાણે ઓગળી જતી હોય એવી, અમંગલની શંકાથી પ્રયત્ન કરવા છતાં, અતિ દીર્ઘ લોચન વડે પણ અશ્રુવેગ અટકાવવાને અશક્ત, વિલાસવતીએ શોકના આવેગથી ગદ્ગદ કંઠે બાળ્યા તુટ્યા અક્ષરમાં કહ્યું કે:—

પુત્ર ! ઉત્સંગમાં લડાવેલા ગર્ભરૂપના પ્રથમ ગમન સમયે—ઉત્સંગમાંથી જ્યારે પ્રથમજ દૂર જાય ત્યારે—હૃદયને ભારે પીડા થાય એ તો યુક્ત છે. પણ મને તો તારા હમણાં જવાથી જે પીડા થાય છે તેવી પીડા પ્રથમ ગમન સમયે પણ થઇ ન હતી. મ્હારું હૃદય જાણે શટી જાય છે. મનસ્થાન જાણે ચીરાઇ જાય છે. શરીર જાણે ઉકળી જાય છે. ચિત્ત જાણે નીકળી પડે છે. સંધિખંધન જાણે તુટી જાય છે. પ્રાણ જાણે નીસરી જાય છે. યુદ્ધિથી કંઈ સમાધાન થતું નથી. સર્વે મને શૂન્ય બાસે છે. મ્હારી પેટે હૃદયને ધારી રાખવાને હું અશક્ત છું. વારી રાખ્યા છતાં પણ મ્હારો અશ્રુવેગ બલાત્કારે આવે છે. તને મંગલક્રિયા કરવાને વારંવાર નિશ્ચય કર્યા છતાં મતિ મ્હારી ચલિત થાય છે. હું આગળ શું જોઉં છું તે જાણતી જ નથી. શા કારણથી આ આવી મને હૃદયની પીડા થાય છે તે પણ હું સમજતી નથી. ૧ શું બહુ દિવસે કેમે કરીને આવેલો મ્હારો જ્ઞાતો પુત્ર ફરીથી જટ જતો રહે છે માટે ? કે વૈશમ્પાયનના વિયોગથી ઉદ્વિગ્ન થયેલો તું એકલો

સોડહં વસન્તપિ વિભો बहुदुःखवासम् । गर्भाच्च निर्जिगमिषे बहिरंधकूपे ॥
यत्रोपयातमुपसर्पति देव माया । मिथ्यामतिर्यदनु संसृतिचक्रमेतत् ॥
(આ સ્કુટીકરણને માટે હું શાસ્ત્રીજી શંકરલાલ મહેશ્વરનો અનુગૃહીત છું.)

૧. વિલાસવતીને ચંદ્રાપીડના આ ગમન સમયે આવી અશુભસૂચક પીડા થાય છે એમ દર્શાવીને કવિ યુક્તિથી ચંદ્રાપીડનું આગામિક મૃત્યુ સૂચવે છે. શુભ વા અશુભ ભવિષ્ય વૃત્તાન્ત કેવો થશે એ પૂર્વેથી સ્વપ્નના રૂપમાં, વા શાષ્ટના આકારમાં. વા અકલિત શોકના વિચારમાં દર્શાવવાનું આતુર્ય ઇંગ્રેજ મહાકવિ શેક્સપિયરનામાં જેવું જણાય છે તેવું જ આપણા ગ્રંથકારમાં છે એમ કહીશું તો એ અઘટિત—અનહં-સ્તુતિ કરી એમ નહિ ગણાય. જુઓ 'રોમિયો ને જુલિયેટ':—

Romeo.....For my mind misgives
Some consequence, yet hanging in the stars,

કેમ જશે એમ જાણીને ?—એમ તો નહિ હોય કે વૈશમ્પાયનનો વૃત્તાન્ત સાંભળીને હું પોતેજ દુઃખી થઈ છું માટે આમ થતું હશે ? આવી પીડા થાયછે માટે વૈશમ્પાયનને તેડવા તું ન જઇશ એમ કહેતાં મ્હારી જીભ ઉપડતી નથી. પણ હૃદય તો ત્હારા ગમનને ઇચ્છતુંજ નથી. માટે આવી મ્હારી પીડા જાણીને, પેદલાંની પેઠે હંમે કોઈ સ્થલે તું અતિ દીર્ઘ કાળ સુધી નિવાસ કરીને રહિશ નહિ. આ અર્થે, બહાલા પુત્ર ! હું અંજલિ સહિત શિર નમાવીને તને વિનતી કરું છું.—એમ કહેતી પોતાની માતાને

Shall bitterly begin his fearful date
With this night's revels; &c &c

Act I., Sc. IV.

૧લી આગળ:—

Juliet. O God ! I have an ill-divining soul;
Methinks, I see thee, now thou art so low,
As one dead in the bottom of a tomb : &c &c.

Act III., Sc. V.

ચંડો ભવિષ્ય અનિષ્ટ વૃત્તાન્ત ન સમજવા છતાં તેજ કારણથી અતર્ક્ય પીડા ભોગવતી વિલાસવતીનું નિર્વિશેષ દૃષ્ટાન્ત શેક્સપિયરના “બીજો રિચર્ડ” નામના નાટકમાં પણ મળેછે, જેમાં રિચર્ડની રાણીને પણ એ રાગને આવી પડનાર વિપત્તિ ન જાણવા છતાં તેને લીધે પૂર્વથીજ હૃદયવેધક પણ અકલિત આવાજ પ્રકારનો શોક થાયછે. એ આખો ભાગ આપતાં લખાણ બહુ યદ જાય માટે એમાંથી થોડોકજ ઉતારે અહીં કરેલોછે.

Queen.....Yet I know no cause
Why I should welcome such a guest as grief,
Save bidding farewell to so sweet a guest
As my sweet Richard : Yet, again, methinks,
Some unborn sorrow, ripe in fortune's womb,
Is coming towards me ; and my inward soul
With nothing trembles : at something it grieves
More than with parting from my lord the king.

Queen. It may be so; but yet my inward soul
Persuades me it is otherwise : Howe'er it be,
I cannot but be sad; so heavy sad,
As—though, in thinking, on no thought I think—
Makes me with heavy nothing faint and shrink.

Queen.....
But what it is, that is not yet known; what
I cannot name ; 't is nameless woe, I wot.

Richard II., Act II., Sc. 2.

ચંદ્રાપીડે અતિ અવનમ્ર થઇ વિનમિત્ત કરી કે—માતા ! તે વેળા તો હું દિગ્વિજયને પ્રસંગે રહેા હતો પણ હવે તો તે સ્થલે જાઉં એટલીજ વાર છે. માટે આ વખતે મને આવતાં બહુ દિવસ થશે એમ ધારી જરા પણ પીડા હૃદયમાં ત્હારે થવા દેવી નહિ.—ચંદ્રાપીડની આ વિનમિત્ત સાંભળી, અશ્રુપૂરને અટકાવી, મહા મેહેનતે ધીરજ આણી ગમન-મંગલ-ક્રિયા કરી, (સ્તનમાંથી) છૂટતી ધારાવડે સિંચતાં માથે ચુમ્બન કરી, બહુ વાર સુધી ગાઠ આલિંગન દઇ, માતાએ જાણે નીકળી જતા પ્રાણ સહિત પુત્રને કળ્પથી છોડ્યો.

માતા પાસેથી આવીને એ પિતાને પ્રણામ કરવા શયનગૃહમાં ગયો. ત્યાં—મહારાજ ! યુવરાજ ગમન-પ્રણામ કરે છે—એમ દ્વારપાલે જાણાવ્યું એટલે પ્રવેશ કરી, ભૂતલ ઉપર શિર મૂકી, દૂર રહે રહેજ એણે શયન-સ્થિત પિતાના ચરણને પ્રણામ કર્યો. આવી રીતે એને પ્રણત જોઇ, પૂર્વકાય જરા ઉંચી કરી, શયનમાં રહે રહેજ પિતાએ એને બોલાવી, ચક્ષુથી જાણે પાન કરતાં કરતાં પ્રેમથી ગાઠ આલિંગન દઇ, અપ્રૌઢ હોય તેમ સહસા ભરાઇ આવતાં અવિરલ અશ્રુના વેગથી આકુલિત લોચન સહિત, અંતરના ક્ષોભના આવેગથી વિક્ષિપ્ત અક્ષરમાં કહ્યું કે—વત્સ ! પિતાએ મ્હારી દોષ-સંભાવના કરી એમ જાણી મનમાં જરાપણ ત્હારે દુઃખી થવું નહિ. તેં જ્ઞાનસંપાદન કર્યું ત્યારથી અમે ત્હારી યથાર્થ પરીક્ષા કરીછે; અને પરીક્ષા કરીને, ગુણગણથીજ પ્રાપ્ત થાય એવો રાજ્યભાર તને સોંપ્યો છે—તનય-રનેહથીજ નહિ. આ જે રાજ્ય છે તે પૃથ્વી-ભાર વડેજ અતિ દુરુદ્ધ છે; ^૧ મહાધરની ભીંડથીજ અતિ સંકટ છે; ^૨ કુટિલ નીતિના પ્રચારવડેજ અતિ દુઃસંચર છે; ચાર સમુદ્ર સુધી પૃથ્વીની વ્યાપ્તિ વડેજ અતિ મહત્ છે; મહા સાધન થકી વશ થાય માટેજ અતિ દુઃસાધન છે; ^૩ અનંત કાર્યતંત્રની જાલવડેજ અતિ ગહન છે; ઉચ્ચ વંશથી પ્રતિષ્ઠિત માટેજ એનો આરોહ દુષ્કર છે; ^૪ અને હજારો શત્રુઓના ઉદ્ધરણવડેજ એ અતિ દુર્ધર છે. વળી સમવૃત્તિતાને લીધેજ એ અતિ વિષમ છે; અનેક તીર્થ-કલ્પનાથીજ એનું અવતરણ દુષ્કર છે; ^૫ કંટક-શોષન

૧. ઉચ્ચકી શકાય નહિ એવું. ૨. મહાધર=રાજાઓ; પર્યંતો. ૩. સાધન=સૈન્ય; ઉપકરણ. ૪. વંશ=કુળ; વાંસ ૫. તીર્થ=રાજ-સેવક-જેવા કે મંત્રી, પુરોહિત, સેનાપતિ વિગેરે. જુઓ ‘પંચતંત્ર’ માંનું ત્રીજું-૫. ૪૮:—તીર્થશબ્દેનાયુક્તકર્માભિધીયતે ॥ બીજો અર્થ ‘પગથિયાં.’

ધડેજ એ દુર્ગ્રહ છે;^૧ અખિલ પ્રજાના પાલન રૂપ વ્યવહારબડેજ દુષ્પાલ્ય છે; તથા સર્વ આશાનો પ્રાપ્તિયકીજ દુષ્પ્રાપ્ય છે. ^૨ જે મહાસત્વ રહિત હોય, અસ્થિર પ્રકૃતિનો હોય, અદાતા હોય, સ્થૂલ લક્ષ્ય રહિત હોય, ^૩ અશુદ્ધ હોય, શૌર્યહીન હોય, મહાઉત્સાહ રહિત હોય, અપ્રિયવક્તા હોય, અસત્ત્વનો ભરેલો હોય, અબુદ્ધિમાન હોય, અવિવેકી હોય, અદૃતજ્ઞ હોય, અનુદાર પ્રકૃતિનો હોય, સંવિભાગ-શીલ રહિત હોય, ^૪ અન્યાયવર્તી હોય, ધર્મમાં અરુચિ રાખતો હોય, શાસ્ત્રોક્ત વ્યવહાર રહિત હોય, અશરણ્ય હોય, ^૫ ભક્તિહીન હોય, અકૃપાલુ હોય, અમિત્રવત્સલ હોય, પોતાને અવશ હોય, અનિર્તેદ્રિય હોય, વા અસેવક હોય તેનામાં તો એ સ્થિતિજ કરવું નથી. (પણ) જે સમગ્ર ગુણથી^૬ આકર્ષણ કરી બલાત્કારે એ-પ્રકૃતેયકા સંચલ-નો પ્રતિબંધ કરવાને સમર્થ હોય તેનામાં વાસ કરેછે; અને ગુરુઓ પણ પૂર્વાપર વિચાર કરી, સ્ખલનની ભીતિથી મુક્ત થઈને તેનેજ એનું આરોપણ કરે છે. માટે આથીજ વત્સ ! ત્હારે જાણવું કે મહારામાં દોષ નથી.^૭ વળી હવે કોના ઉપર રાજ્યભાર નાંખીને તું આણુ પણ દોષાચરણ કરે? ત્હારેજ સકલ લોકનું રંજન કરવાને પ્રયત્ન કરવાનો છે. અમારો તો સમય ગયો. અમે સ્ખલિત ન થતાં બહુ વર્ષ સુધી સ્થાને રહ્યા છીએ. લોભથી પ્રજાને પીડી નથી. અપમાનથી ગુરુઓને ઉદ્વિગ્ન કર્યા નથી. મદ્યથી સત્પુરુષોને વિમુગ્ધ કર્યા નથી. ક્રોધથી પ્રાણિયોને ત્રાસ આપ્યો નથી. હર્ષથી આત્માની હાસી કરાવી નથી. કામથી પરલોક ખોયો નથી. રાજધર્મને અનુરોધ કર્યોછે, સ્વરચિને નહિ; વૃદ્ધની સેવા કરી છે, વ્યસનની નહિ; સજ્જનોના ચરિતને અનુવર્તન કીધુંછે, ઈદ્રિયોને નહિ; ધનુષને ઉન્નત કર્યું છે, મનને નહિ; વૃત્તની રક્ષા કરી છે, શરીરની નહિ; જનાપવાદની ભીતિ રાખીછે, મરણની નહિ; તેમજ સુર-લોકને દુર્લભ સર્વ વિપયોપભોગનાં સુખ યાવનેચ્છા તૃપ્ત થતા સુધી ભોગ-વ્યાંછે; અને અકાર્યના લાગથી તથા કાર્યના અનુષ્ઠાનથી પરલોકનું પણ સંપાદન કીધુંછે-એમ હું ધારંછું. વળી ત્હારા જન્મથી હું કૃતાર્થજ છું.

૧. કંટક=કાંટો; કાંટા જેવા નડતા પુરુષો. ૨. આશા-દિશા; અભિલાષ. ૩. મ્હોટી મ્હોટી ધારણા વિનાનો હોય. ૪. ખીજને કંઈ ભાગ આપવાની ટેવ જેને ન હોય. ૫. કોઈનું રક્ષણ કરતા ન હોય. ૬. ‘ગુણ’નો ખીજને અર્થ ‘દોરી.’ ૭. આથીજ-તને રાજ્ય-ભાર સાંપ્યોછે તેટલાથીજ. અર્થાત્ જે ત્હારામાં દોષની શંકા હત તો તને રાજ્ય સાંપ્યુંજ ન હત.

માટે આવોજ મ્હારો મનોરથ છે કે લગ્ન થયા પછી તું પ્રતિષ્ઠિત થાય એટલે મ્હારો સર્વે રાજ્યભાર તને સાંપી, જન્મ-નિર્વાહથી લઘુ થયેલા હૃદયે, પૂર્વે રાજપિયોએ લીધેલો માર્ગ લેવો. આમાં આ વૈશમ્પાયન-વૃતાન્ત રૂપ અન્તરાય અતર્કિતજ મને આવી નહો. (તેથી) મને લાગે છે કે આ બનવાનુંજ નથી. નહિ તો ક્યાં વૈશમ્પાયન ? ને ક્યાં આવું એનું—સ્વપ્નમાં પણ ધરાય નહિ એવું—એષ્ટિ ? માટે પુત્ર ! તું જઈને પણ એવું કરજે કે આ મ્હારો મનોરથ બહુ વાર સુધી હૃદયમાં રહ્યો રહ્યોજ વિપરીત થાય નહિ.—એટલું કહી, જરા ઉંચા કરેલા મુખવડેજ સંપીડિત ^૧ હૃદય જેવું તામ્બૂલ આપી એને વિદાય કર્યો. •

પિતાની આવી સંભાવનાથી અતિ ઉન્નત થયા છતાં અતિ અવનત રહીને સમીપ જઇ, પુત્ર : પ્રણામ કરી, પ્રકુલ્લ મનથી ચંદ્રાપીડ બહાર નીકળ્યો, અને શુકનાસને મંદિર ગયો. ત્યાં જઈ, પુત્રની ચિંતામાં અસ્ત થયેલા, ઇન્દ્રિયોથી બાળે મુક્ત હોય એમ શરીરે શૂન્ય દીસતા શુકનાસને, તથા શોકાતુર મુખે નિરંતર અશ્રુપાત કરતી મનોરમાને એણે પ્રણામ કર્યો; એટલે એમ ને એમજ આશિષ દઇને પોતાનો દુઃખભાર બાળે આપતાં હોય તેમ એ બે એને દ્વાર સુધી વળાવવા આવ્યાં તેમને પાછાં જવાને વારંવાર મુખ પાછું ફેરવી (કહેતો કહેતો) એ ત્યાંથી બહાર નીસર્યો; અને દીન દેખાતો ઈન્દ્રાયુધ, આગળ દોરી ગયા છતાં પણ પાછો પાછો ખસતો હતો, ખાંખારો કરતો ન હતો, કર્ણ ઉંચા કરતો ન હતો, મ્હોં-એથી સારો શબ્દ કરતો ન હતો, જવાને ખુશી ન હતો, ગમનોત્સાહ દર્શાવતો ન હતો—તે જોયા છતાં પણ, પ્રીતી વળી કોઇ જવાની ના કહેશે એવી શંકાથી, વૈશમ્પાયનને જોવાની ત્વરાથી, તથા કાદમ્બરીના સમાગમની ઉત્સુકતાથી જરા પણ વિલંબ ક્યો વિના અશ્વાર થઈ, વેગથીજ પોતે નગરીમાંથી નીસર્યો.

નગરીમાંથી નીસરી સિપ્રાને તટે એમના પ્રસ્થાન-સમયે મંગલ-વાસને અર્થે રચેલા મંડપમાં પ્રવેશ કર્યા વિના બહારથીજ યુવરાજ ગયા—એમ કલકલ કરતા, અને તે કાળે એના અતર્કિત ગમનથી ગભરાટમાં પડેલા પરિજન તથા રાજપુત્ર લોક આમ તેમથી દોડતા દોડતા એની પછવાડે ગયા. અને (તેમની સાથે) પાંચ છ કોશ જઈ, ઘાસ

૧. પીડા પામતું (હૃદય); આવેલું (પાન). ૨. ઈન્દ્રાયુધને પણ આવાં અમંગલ સૂચક ચિન્હ થતાં બતાવીને કવિ આગળ થવાનો અનિષ્ટ પરિણામ પૂર્વે પ્રમાણેજ સૂચવેછે.

પાણી જ્યાં સુલભ હતું એવા એક પ્રદેશમાં એણે નિવાસ કર્યો. દૈન્ય તલપો રહ્યું હતું તેથી પ્રભાત થયા પેહેલાંજ એણે રાતમાં ઉઠીને ફરીથી ચાલવા માંડ્યું; અને ચાલતાં ચાલતાં તેજ દિવસથી એને વિચાર થવા લાગ્યા કે:—આણ્યિન્તવ્યોજ ત્યાં પહોંચી જઈને, લજ્જાથી એ નાસી જતો હશે તેની પાછળ જઈ, જોરથી કંઈયદ દધ, 'હવે ક્યાં નાસી જશે?' એમ કહી, વૈશમ્પાયનનું વૈલક્ષ્ય હું દૂર કરીશ. એના સમાગમનું સુખ અનુભવ્યા પછી,—નિષ્કારણ પ્રસન્ન થયેલી, દોષ રહિત, મહાર્ અતર્કિત આગમન જોઈ વિશેષ હર્ષ પામતી—મહા-શ્વેતાને ફરીથી હું આગળ જવાની સિદ્ધિને અર્થે મળીશ. પછી મહા-શ્વેતાના આશ્રમ સમીપ સર્વે અશ્વ તથા સૈન્ય પ્રરીથી રાખીને એની સાથેજ હેમકૂટ જઈશ. ત્યાં મને ઓળખીને સત્વર દોડતી કાદમ્બરીની દાસીઓ આમ તેમથી પ્રણામ કરવા આવશે તે સમયે હું પ્રવેશ કરીશ સારે ગંધર્વ-રાજપુત્રીની પાસેથી એની સખીઓ પ્રપુલ્ક નયને મહારા આવ્યાની ખબર કહી શિરપાવ લઈ જતી હશે.—એ ક્યાં છે?—કોણે કહ્યું?—કેટલે દૂર છે?—એવા પ્રશ્ન પોતે પૂછતી હશે.^૧ તે ક્ષણે સાથેજ ઉપજેલી તાપ-શાન્તિ તથા લજ્જાને લીધે, છાતી ઉપર મૂકેલું કમલપત્ર દૂર કરી, ઉત્તરીય વસ્ત્રના પલ્લવથી એ પોતાનાં સ્તન ઢાંકતી હશે. આભરણુ કરીને પેહેલાં મૃણાલ લજ્જા દર્શ ભૂષણથી પણ અધિક, સ્વશરીરની શોભાનેજ સર્વ આભરણુ-સ્થાને એ ધારણુ કરતી હશે. તાપશાન્તિને અર્થે આભૂષણમાં માત્ર હારજ પેહેર્યો હશે. જાડી હરિચંદનની ચર્ચાથી ઢાંકાઈ ગયેલી લાવણ્ય-શોભાવાળાં અંગને એ પોતાના હાથવડે મર્દન કરીને ચત્તથી અધિક દર્શનીય કરતી હશે. શયનમાં પાથરેલાં કમલ, કુમુદ તથા કુવલયનાં પત્ર તથા કેશરના, અંગે મ્હોટેલા કડકાને રોમોદગમથીજ દૂર કરતી હશે. ગાલ ઉપર વાંકી ચૂકી આવી રહેલી પોતાના કેશની લટને મણિ-દર્પણમાં જોઈને હાથથી સ્કંધ ઉપર મૂકતી હશે. આનંદને લીધે નેત્રપુટમાંથી ગળતા અશ્રુજલ વડેજ એ, કામાગ્નિના સંતાપને જાણે જલાન્નલિ આપતી હશે !

૧. આવાજ પ્રશ્ન તથા અહીંથી શરૂ થતા વર્ણનના જેવા વર્ણન સાર જુઓ પૂર્વભાગ પૃ. ૨૬૪ લી. ૧૫ વિં. આવી અનુકૃતિથી કદાચિત્ કવિની એમ સૂચવવાની ઇચ્છા હશે કે તે સમયનું કાદમ્બરીનું ચિત્ર ચંદ્રાપીડના ચિત્રમાં ઠસી ગયું હતું તેથીજ તેને આવા વિચાર આવતા હતા; બાકી એ તો સ્પષ્ટજ છે કે એ કાળની અને ચં. ચિન્તન કરેછે તે કાળની કાળની અવસ્થા સમાન છે.

અંગ ઉપરથી કાઢી નાંખતાં શેષ રહેલા, ભસ્મ જેવા, સૂકા ચંદનરસથીજ મદનાગ્નિની નિવૃત્તિ સૂચવતી હશે ! અને મળવા સારૂં ઉભાં થવાને પ્રસંગેજ કુસુમ-શય્યાને દૂર કરતી હશે.—એવી કાદમ્બરીને જોઈ, દર્શનીયના અવલોકન રૂપી ફલવડે મ્હારાં ચક્ષુને હું કૃતાર્થ કરીશ. પછી અંગલિયુક્ત પ્રણામ અને કંઠગ્રહથી મદલેખાને મળી, ચરણે પડેલી પત્રલેખાને ઉઠાડી, કેયૂરકને પુનઃ પુનઃ ગાઢ આલિંગન દર્શિય; અને મહાશ્વેતા (મને) લગ્નની મંગલ ક્રિયા કરશે તથા બધી સખીઓ ત્વરાથી દેવીના વૈવાહિક-સ્નાનની મંગલ વિધિ કરશે એટલે હું વર્ષાદથી અભિષિંકત પૃથ્વી જેવી દેવીનું કેરગ્રહણ કરીશ. પછી પુષ્કલ કુંકુમ, કુસુમ, ધૂપ તથા લેપના સુવાસથી કામોદીપન કરતા શયનગૃહમાં હું શયન ઉપર બેઠો હોઈશ ત્યારે મ્હારી સમીપ બેસી, થોડી વાર સુધી નર્મ ભાષણ કરી મદલેખા બહાર જશે એટલે, લગ્નથી અવનન્ન મુખે રહેલી, નાના કહેતી પ્રિયાને બે હાથે બલાત્કારે શયનમાં લાવી, શયનમાંથી ઉત્સર્ગી અને ઉત્સર્ગમાંથી હૃદય પાસે લઈ જઈશ. પછી ગાઢ નીવિ-ગ્રંથીએ અતિ દૃઢતાથી બે હાથ રાખી, લગ્નથી એ પોતાનાં લોચન મીચી દેશે તેમને સુમ્પન કરી, બહુ દિવસે હું કૃતાર્થ થઈશ. દેવને પણ દુર્લભ એનું અધરા-મૃત તૂમ થતા સુધી પીને મ્હારું જીવિત સફલ કરીશ. અતિક્રોધલતાને લીધે ઓગળીને જાણે અંગે અંગે પ્રવેશ કરતી હોય એવી પ્રિયાના—મદનાગ્નિથી બળતાં શેષ રહેલા શરીરને ગાઢ આલિંગન દઈ સુખરસથી શાન્ત કરીશ. પરવશ છતાં પણ જાણે સ્વેચ્છાએ વર્તતી હોય, પ્રયત્નરહિત છતાં પણ જાણે યત્ન કરતી હોય, અપસર્પણ કરવા છતાં જાણે ઉપસર્પણ કરતી હોય, સર્વ અંગ ઠાંક્યા છતાં જાણે ભાવ દર્શાવતી હોય એવી દેવી કાદમ્બરી સાથે પછી હું—સર્વ જનને સુખલ છતાં કેવલ યોગનેજ ગમ્ય, સ્પર્શ-વિષયક છતાં હૃદયગ્રાહી, ધ્વનિદ્ર્યોને મોહિત કરવા છતાં પ્રસન્ન કરતું, મદનાગ્નિ ઉઠીસ કરવા છતાં નિર્વૃત્ત કરતું, સર્વ અંગ ખિન્ન કરવા છતાં આલ્લાદન કરતું, વિષમ ઉચ્છ્વાસ અને શ્રમ-સ્વેદ ઉત્પન્ન કરવાં છતાં સીતકાર સહિત શમાગમ્ય કરતું, અનુભૂત થતાં પણ અનુભવવાની સ્પૃહા ઉત્પન્ન કરતું, સહસ્ર વાર અનુભૂત છતાં પણ અપુનરુક્ત લાગતું, અતિસ્પષ્ટ છતાં પણ અવર્ણ્ય સ્વરૂપવાળું, અચિન્ત્ય સમાગમવાળું, અતુલ સ્પર્શ વાળું, અનુપમ રસ વાળું, અવર્ણ્ય પ્રીતિ ઉત્પન્ન કરતું, અગણિત ધ્યાનથી પ્રાપ્ત થતા અપર પ્રકારના મોક્ષસુખ જેવું—સુરત નામનું વિચિત્ર સુખ ભોગવીશ; અને

નિમેષ માત્ર પણ વિયુક્ત રહ્યા વિના એની સાથેજ વિવિધ વિવિધ રમ્ય સ્થલોમાં ક્રીડા કરીતે, સ્વાભાવિક રીતે રમ્ય છતાં પણ ચૌવનને અધિક રમણીય બનાવીશ. પછી વિશ્વાસ ઉત્પન્ન થશે એટલે દેવીનેજ વિનતી કરી વૈશમ્પાયનનું પણ મદલેખા સાથે લગ્ન કરાવીશ.—આવા આવા વિચાર-માં ને વિચારમાં ક્રુધા, તૃપ્તિ, તાપ, શ્રમ કે ઉન્નયન એ કોઈની વ્યથા ન ગણતાં એણે રાત દિવસ ચાલ્યાંજ કર્યું.

એમ ચાલવા છતાં પણ, અંતર ધણો હોવાથી, અર્ધો રસ્તો કાપ્યો એટલામાં તો એને મેધકાલ જે માર્ગનો કાલ-સર્પ છે, શ્રીષ્ઠ ઋતુનો પુષ્પલ પંક છે, સૂર્યનો નિશાગમ છે, ચંદ્રનો રાહુ છે, વજ્રાગ્નિના પ્રકાશનો ધૂમોદગમ છે, મદન-ગજનો મદાગમ છે, વિરહાતુરનો મરણ રૂપી ધોર અંધકારમાં પ્રવેશ છે, ઉત્કંઠિત કામિજન રૂપી હરિણને પ્રસા-વનાર કાલપાશ છે, દિગ્ગજનેનો અભેદ લોહમય અર્ગલ-દંડ છે, અશ્વોની અછેદ પદ-શૃંખલા છે, વટેમાર્ગીઓનો અત્યાજ્ય શૃંખલા-બંધ છે, પ્રેરિત જનની અલંબ્ય વનલેખા છે, પ્રાણિમાત્રનો લોહપન્જર-બંધ છે,—બ્રમરનાં ટોળાંથી ઢાંકાયલા કુવલય જેવી મહિન, ગર્જતી મેધ-ઘટાના વિસ્તારથી ભયંકર લાગેછે,—વિષમ ધ્વનિથી ગડગડેછે, અધિક વિષમ વિધુત્ રૂપી પલ્લુછ ખેંચે છે, ચિકટ ધ્વજનુર ચઢાવે છે, અદર્શિય ધારારૂપી બાણની હેવીના વર્ષાદથી પ્રહાર કરેછે, વિરુદ્ધ હોય તેમ મુખ ઉપર અંધકાર કરી દઈ આગળથી માર્ગ રોકેછે, અને શતસહસ્ર અર્ચના સંપાત જેવો દુષ્પ્રેક્ષ્ય હોવાથી આંખોને બાણે રુધી દેછે તે (મેધકાલ) ત્વરિત ગમનમાં વિઘ્નકારી થઈ પડ્યો.

તેમાં પ્રથમ તો એને અચેતન કરનાર મૂર્છાવેગથી દશે દિશાઓમાં અંધકાર વ્યાપી ગયો, પછી મેધથી. પેહેલું એનું તલપી રહેલું અંતઃકરણ કહીંક જતું રચું, પછી હંસ (ગયા).^૧ આગળ એના પરિમલ યુક્ત નિશ્વાસ પવન નીજ્જ્યા, પાછળથી સુગંધિ વાયુ. પૂર્વે એનાં નીલકમલવન જેવાં સુંદર નયનમાંથી જલ વર્ષ્યું, પછી મેધવૃંદમાંથી. પ્રથમ સહસ્ર ઉત્કલિકાથી આકુલ વ્યાકુલ થતું એનું મન ઉદ્દેગથી ભરાવા માંડ્યું, પછી નદિયોનો પટ.^૨ વળી દુસ્તર નદી-પૂરનીજ સાથે એની મદન-વેદના વધવા લાગી. વર્ષાદથી ચીમળાઈ ગયેલા કમલ-સમૂહનીજ સાથે એની કાદમ્બરી-સમા-ગમની આશા રૂપી ગદ્ય. ધારાનો વેગ સહન કરવાને અશક્ત પક્ષવ-

૧. વર્ષાઋતુ હંસને પ્રતિકૂલ છે એ વિશે જુઓ પૃ. ૧૩૭. ટી. ૩.

૨. ઉત્કલિકા=ઉત્કંઠા; જલતરંગ. ઉદ્દેગ=ખેદ; ઉંચે જતો વેગ.

નીજ સાથે એનાં લોચન તામ્ર થયાં. મેઘકાળના પવન વાયાથી કદમ્બકલિ-
નીજ સાથે એનું કંટકિત શરીર કંપવા લાગ્યું. તીર ઉપર આવતા જલ-
થી મૂલમાંથી ખોદાતા નદી-તટનીજ સાથે એના પ્રાણ પડ્યા.^૧ પરિમલમય
માલતી-કુસુમ સાથેજ એનામાં મદન વિકસિત થયો. તેમજ ભારે ધડાકા-
થીજ એના મનોરથ ભાગી ગયા. અતિતીક્ષ્ણ અગ્રભાગવાળા કેવડાના
કંટકથીજ એનાં મર્મ ભેદાઈ ગયાં. શિખા ઉંચી કરતા શિખિયોથીજ
એનાં ગાત્ર ખળી ગયાં.^૨ દિશાઓને ઘેરી લેતા મેઘના તિમિરથીજ
એનો મોહાન્ધકાર વૃદ્ધિ પામ્યો. (અને) અંધકારને ઢાંકી દેતા વિઘ્ન-
પ્રકાશથીજ એને સંતાપ થયો. (વળી) ઉપરા ઉપરી ગંભીર ગર્જના
કરીને વસુંધરાના સંધિખંધને કંપાવતા, આકાશમાં, નવા મેઘથી;^૩ મેઘ-
જલ-ધારા પડવાથી ચંચુમાંથી શબ્દ કરતા, અંતરીક્ષમાં, ચાતકથી;
મ્હોટે સ્વરે ડું ડું કરતા, પૃથ્વી ઉપર, દેડકાઓથી; અહર્નિશ અંકાર
જેવા શબ્દથી ધારાના જલકણને જર્જરિત કરતા, દિશાઓમાં, પવનથી;
મદમત્ત થઈ ટેંહ ટેંહ કરતા, વનમાં, મયૂરોથી; વિષમ શિખરોમાં શિલા-
ઓ ઉપર સ્ખલન થવાથી ખળખળતાં, પર્વતોમાં, ઝરણુથી;
(અને) ઉંચા ઉછળતા તરંગના આસ્ફાલનથી વૃદ્ધિ પામતો વિષમ
નિર્ધોષ કરતાં, નદિયોમાં, પૂરથી; તેમજ સ્થલ ઉપર વિસ્તાર પામતા,
ગુફાઓમાં ડબ્બાજી જતા, ગિરિયો ઉપર પ્રચંડ લાગતા, જલ ઉપર
મધુર મધુર સંભળાતા, પર્વત-તટ ઉપર તીક્ષ્ણ લાગતા, લીલા ધાસવાળી
ભૂમિ ઉપર મૃદુ લાગતા, વૃક્ષો ઉપર રમ્ય લાગતા, તૂણુ ઉપર
સૂક્ષ્મ લાગતા, તાલીવનમાં સ્પષ્ટ સંભળાતા, —સર્વે દિશાઓમાં પડતી
જલધારાના શ્રોત્રદારી તથા હૃદય-પ્રવેશી સ્વરથી રાજપુત્રને વધારે વધારે
ઉત્કંઠા થતી ગદ્ય તેથી રાત્રે કે દિવસે, ગામમાં કે અરણ્યમાં, અંતરમાં
કે ખહાર, વનમાં કે ઉપવનમાં, માર્ગમાં કે આવાસમાં, ચાલવામાં કે
રહેવામાં, વૈશમ્પાયનના સ્મરણમાં કે કાદમ્બરી-સમાગમના ધ્યાનમાં
કદી પણ એને કોઈએ પ્રકારે નિર્વૃત્તિજ મળી નહિ.

આમ નિર્વૃત્તિ મળી નહિ, અને મેઘસમય રૂપી ઇંધનવાળા વદ્ધા-
નલ જેવા—જણે ભરમ કરી નાંખવાને તત્પર થયેલા—કામાગ્નિથી એ

૧. અહીં અતિશયોકિતજ સમજવી. ખરેખરા પ્રાણ ગયા એમ
નહિ પણ તે તુલ્ય વેદના થઇ. ૨. શિખા=કલગી; જ્વાલા. શિખી=
મયૂર; અગ્નિ. ૩. અહીંથી શરૂ થતી પંચમી વિભક્તિયોનો સંબંધ
આગળ આવતા “વધારે વધારે ઉત્કંઠા થતી ગદ્ય” એ શબ્દો સાથે લેવો.

અતિ કષ્ટ પામવા લાગ્યો તેથી, સ્વભાવે ધીર છતાં પણ એની પ્રકૃતિજ બદલાઈ ગઇ. સકલ ધરાતલને છાકમ્હોળ કરી નાંખતા ધારાજલથી પણ એ શોષ પામ્યો. દશે દિશાઓને પ્રકાશિત કરતી વિદ્યુત્-પ્રભાથી પણ એ મૂર્છાન્ધકારમાં પડ્યો. જગત્ને આલ્હાદન કરતા, મેઘસમયના પવનથી પણ એ બળી ગયો. જલભારથી શ્યામ દેખાતા ધનથી પણ એ ક્ષીણ થઇ ગયો. તૂણમય ભૂમિને રક્ત રૂપ આપતા શકંગોપથી ^૧ પણ એ શીકો પડી ગયો. કુસુમથી ધવલ લાગતા કુટજથી ^૨ પણ એ રાગવશ થયો. તથાપિ, મેઘ કાલ રૂપી, સકલ જગત્ના જીવન-હેતુવડે પણ જીવિત-સંદેહમાં પડેલો એ કુમાર ઉત્કૃષ્ટ ^૩ ગમન કરતાં વિધિ-વિલસિત અને સરિત્પૂરને તરતો તરતો, અહર્નિશ વર્ષતા જલથી ઉત્પન્ન થયેલી મૂર્છામાં તથા પંકમાં ડુબતો ડુબતો, જલથી ભરાઈ ગયેલા માર્ગમાં તથા લોચન-માં રખલન પામતો પામતો, વિકસિત થતી કાદમ્બરી-પ્રાપ્તિની ચિન્તા-ઓમાં તથા ધારા-કાદમ્બ(વૃક્ષ)ની રળેવૃદ્ધિઓમાં નયન મીચતો મીચતો, ઉપરા ઉપરી આવતાં ગમન-વિઘ્નથી તથા મેઘ ગર્જિતથી મોહ પામતો પામતો, દુર્લભ વેગવાળી હ્રસ્વ ઉત્કંઠાને તથા નદીઓને ઓળંગતો ઓળંગતો, મેઘથી વૃદ્ધિ પામતા કાદમ્બરી-સમાગમના ઔત્સુક્યથી તથા જલપ્રવાહના વેગથી તણાતો તણાતો, જીવિતાશાને તથા દુર્બલ અશ્વને લજતો લજતો, સમસ્ત પ્રાણિ જેમાં પોત પોતાના સ્થાનમાંથી હાલી ચાલી શકતાં ન હતાં એવી વર્ષાઋતુમાં પણ જરાએ વિલંબ કર્યા વિના આગળ ને આગળજ ચાલ્યો: (કારણ કે,) વીજળીઓ જાણે એને તર-છોડતી હતી, જલધર જાણે એને અટકાવતા હતા, ગર્જનાઓ જાણે એને ધમકાવતી હતી, નિસ્ત્રિંશ-વૃત્તિની ^૪ જલધારાઓ જાણે એના સેંકડો છેદ કરી નાંખતી હતી, અને જલદ-કાલથીજ-ત્વરિત ગમનમાં વિઘ્ન રૂપ થઇ પડેલી—સર્વ આશાઓ રૂંધાઈ ગઇ હતી તો પણ કાદમ્બરી-સમાગમની આશા જરા પણ એને બંધ થઇ ન હતી. ^૫ એ ચાલતો ગયો તેમ એનું અશ્વ-સૈન્ય—જેનાં ચક્ષુ જલધારાઓ સામી આવવાથી જરા મીચાઈ જતાં હતાં, વારંવાર પોતાનાં મુખને જે આડાં અવળાં ફેરવતું હતું તથા નીચાં નમાવતું હતું, જેની યાજના અગ્રભાગ જલ પડવાથી મ્હોટી જઇને ભેગા થઇ ગયા હતા, કાદવમાં ને કાદવમાંજ

૧. એક જાતના લાલ કીડાથી. ૨. એક જાતના છોડથી.

૩. ઉત્કૃષ્ટ=પ્રતિકૂલ; કૂલ-કિનારો-ઓળંગીને. ૪. નિસ્ત્રિંશ-અડગ-તેના જેવી વૃત્તિની; નિર્દય વૃત્તિની. ૫. આશા (બીજે અર્થે) દિશા.

ચાલવાથી જેની ખરીઓ ડબ્બાઈ ગઈ હતી, ઉંચા નીચા ભૂમિભાગ ન જણાવાથી ગતિ જેની સ્ખલિત થતી હતી, પ્રધાણ-બંધ જેના તુટી જતા હતા, ઉપરા ઉપરી નદીઓનાં તીર વારંવાર ઉતરવાથી જેના પૃથ્થભાગ પલળી ગયા હતા, અને બલવેગ તથા ઉત્સાહ જેનો ધટતો જતો હતો—તે સૈન્ય પણ અનુગમન કરતું ગયું; અને રાજભોક સૌ ઉચિત વિરૂપિ કરતા તે છતાં પણ શરીર-સંસ્કાર ન કરતાં, જીવિત-સંધારણને અર્થે માત્ર આહારજ કરતો કરતો એ આખો દિવસજ આગળ ને આગળ ચાલતો.

એમ ચાલતાં ચાલતાં એક તૃતીયાંશ માર્ગ બાકી રહ્યો હતો તેવામાં એણે મેઘનાદને પાછો આવતો જોયો. ૧. જોઈને, દૂરથીજ એણે નમસ્કાર કર્યો એટલે ચંદ્રાપીડ પૂછવા લાગ્યો કે:—પત્રલેખાના ગમન-વૃત્તાન્ત સંબંધી પ્રશ્ન તો હમણાં રહ્યો પણ વૈશમ્પાયનનો વૃત્તાન્તજ પૂછું છું. કેમ તે? વૈશમ્પાયનને અચ્છેદ સરોવર ઉપર જોયો? એને ત્યાં રહેવાનું કારણ પૂછી જોયું? પૂછ્યું હોય તો એણે કંઈ કહ્યું કે નહિ? અમારા પરિત્યાગથી હવે એ પશ્ચાત્તાપ કરે છે? અમને સંભારે છે? મહારા વિશે તને કંઈ એણે પ્રશ્ન કર્યો? એનો અભિપ્રાય કંઈ જણાયો? તમારે જેને કંઈ વાતચીત થઈ? માતા પિતાને કંઈ સંદેશો એણે કહાવ્યો છે? આવવાને સાર તે? કંઈ એને સમજાવ્યો હતો? અમારા આવવાની કંઈ ખબર કહી હતી? ત્યાંથી એ નાસી તો નહિ જાય? મને મળશે ખરો? મહારો અનુનય માનશે? દુરીથી મહારી સાથે આવશે? આખો દિવસ એ શું કરે છે? ત્યાં એને વિનોદ શાનો છે?

આવા પ્રશ્ન સાંભળી મેઘનાદે વિરૂપિ કરી કે:—મહારાજ ! વૈશમ્પાયનને મળીને ત્યારે પગલે પગલેજ અશ્વો સહિત હું આવું છું એવું કહીને આપે મને જવાની આજ્ઞા આપી હતી; (અને) અચ્છેદ સરોવર તરફ પાછા વૈશમ્પાયન ગયા હશે એવી તો વાતે થઈ ન હતી. આપને આવતાં વિલંબ થયો ત્યારે પત્રલેખાએ તથા કૃયુરકે મને કહ્યું કે મેઘસમયનો આરંભ જોઈને આવા દિવસમાં દેવ તારાંપીડે, દેવી વિલાસવતીએ તથા આર્ય શુકનાસે યુવરાજને પ્રયત્ન કરવા છતાં પણ જવાની અનુજ્ઞાજ કદાચિત્ નહિ આપી હોય, અને ત્યારે એકલાએ આ ભૂમિમાં રહેવું જોઈએજ નહિ માટે અહીંથીજ તું પાછો જા. અમે તો હવે

૧. જુઓ પૃ. ૩૧૩ લી. ૧૨-૧૫. પત્રલેખા, કૃયુરક અને મેઘનાદ આગળ ગયાં હતાં, અને પેહેલાં જેને મૂકીને મેઘનાદ પાછો આવતો હતો.

૨. જ્યાં ચંદ્રાપીડે એને રાહ જોવાનું કહ્યું હતું ત્યાં.

આવી પહોચ્યાં છિયે.—આવું કહીને, અચ્છેદ સરોવર ત્રણ ચાર પ્રયાણ જેટલું દૂર હતું ત્યાંથીજ મને બલાતકારે પાછો મોકલ્યો છે.—આટલું કહીને મેઘનાદ શાન્ત પડ્યો. ત્યારે ચંદ્રાપીઠે પુનઃ પ્રશ્ન કર્યો કે:—તું શું ધારેછે? પત્રલેખા આજ સુધીમાં પહોચી ગઈ હશે કે નહિ?—તેણે પ્રત્યુત્તર આપ્યો કે:—દેવ! માર્ગમાં જે કાંઈ વિલમ્બકારી અંતરાય ન આવ્યો હોય તો તો નિઃસંશય પહોચવાં જોઈયે એમ હું ધારું છું.

મેઘનાદ આમ બોલી રહ્યા પછી સ્વાનુમાનથી કાદમ્બરીને મેઘસમયથી વિસ્તારમાં વૃદ્ધિ પામતા મદનાર્ણવમાં પડેલી ધારી ધારીને ખેદ પામતા ચંદ્રાપીઠને જલધર કાલપુરુષ-જેવા, વીજળિયો મદનાભિની જવાલા જેવી, ગડગડાટ પ્રેતપતિના પટહ-સ્વર જેવા, જલધારાઓ કામ-બાણ જેવી, ગંભીર ગર્જનાઓ મદન-ધનુષની પણછના ટંકાર જેવી, મયૂર-શબ્દ કાલદૂતના આલાપ જેવા, કેતક-સુગંધ વિષ-પરિમલ જેવો, ખંદાત પ્રલયાભિના તનખા જેવા, ભ્રમર-વલય કાલપાશ જેવાં, બગલાની પંક્તિયો પ્રેતપતિની પતાકા જેવી, નદિયો સર્વક્ષયકારી મહાપૂર જેવી, દુર્દિન કાલરાત્રિ જેવા, અને કુટજવૃક્ષ યમના હાસ્ય જેવાં દેખાવા લાગ્યાં!! વળી એના શરીરમાં પણ સત્વને બદલે ખડીકણપણું, બલને બદલે ક્ષીણતા, કાન્તિને બદલે વૈવર્ણ્ય, મતિને બદલે મોહ, ધૈર્યને બદલે વિષાદ, હાસ્યને બદલે શોક, નયનમાં અશ્રુ, આલાપમાં મૌન, અંગમાં અસહનતા, ઈન્દ્રિયોમાં અસુખ, અને સર્વેમાં અરતિ દેખાવા લાગી. પછી કેટલેક દિવસે એ,—અહર્નિશ વહેતા અશ્રુપૂરના પ્રવાહથી જાણે ધસાઈ જતું હોય, સર્વદા વાતા નિશ્વાસ-પવનથી જાણે ભાગી જતું હોય, ઉપરા ઉપરી આવતી મદન-દુઃખની હજારો ઉત્કલિકાથી જાણે ખોદાઈ જતું હોય, મદનબાણના વધાઈથી જાણે આમતેમ જર્જરિત થતું હોય, અને શરીરની સાથેજ જાણે ક્ષીણ થતું હોય તેમસ્વરૂપ શેષરહેલું, તથા સંકલ્પમાં ચિત્રેલા સ્વપ્નમાન વૃત્તિના કાદમ્બરી-શરીરનીજ સાથે કંઠે વળગેલું—પોતાતું જીવિત મહા મહા કષ્ટે ધારી રાખતો રાખતો તેજ અચ્છેદ સરોવર પાસે આવી પહોચ્યો. તે સમયે ત્યાં વૃક્ષતલ મેઘજલથી પલળી ગયાં હતાં; તેના તીર પાસેની નવતૃણમય ભૂમિ ઉપરજલ ફરી વળ્યું હતું; કિનારે આવેલાં લતાવનમાં પ્રવેશ થાય એમ ન હતું; કિનારા ઉપરતું જલ નિરંતર પ્રવિષ્ટ થયાથી તેના પ્રાન્તભાગ મલિન થયા હતા; ઉંચા દડવાળાં કુમુદપત્ર ત્યાં તુટી જતાં હતાં; કમલ-સમૂહ થોડા થોડા ડુબી ગયા હતા; સુકાઈ જતા કમલ-તંતુ તથા પત્રના કડકા જલ ઉપર તરતા હતા;

કલહાર તથા કુવલય જરા જર્જરિત થઇ ગયાં હતાં; (પુષ્પમાંથી) ભ્રમરનાં ટોળાં જતાં રહ્યાં હતાં; હંસ-સાર્થ ઉડી ગયા હતા; અસ્વસ્થ સારસ કરુણ શબ્દ કરતાં હતાં; શેષ રહેલાં પત્રતળે ઉચ્ચક્રિત ચક્રવાક-મિથુન ભરાઇ જતાં હતાં; કંપતા રાજહંસનાં ટોળાં તીર સમીપ અરઝોમાં સંતાઇ જતાં હતાં; અને દીર્ઘ તથા મનોહર શબ્દ કરતાં મયૂર તથા બગલાનાં ટોળાં તટ ઉપરના વૃક્ષોમાં બેઠેલાં હતાં. વર્ષાઋતુના વિકારને લીધે જાણે અન્ય હોય તેમ, દષ્ટપૂર્વ છતાં તે અદષ્ટપૂર્વ જેવું દેખાતું હતું; દૃષ્ટિને સુખ કર ન હતું; હૃદયને આલસાદન કરતું ન હતું; અને મનને પ્રિય લાગતું ન હતું—પણ દિગુણ દુઃખ ઉત્પન્ન કરતું હતું.

તે સરોવરની સમીપ જતાં જતાંજ એણે સર્વ અશ્વવારોને આજ્ઞા કીધી કે:—વૈલક્ષ્યથકી કદાચિત્ એ આપણને જોધને નાસવાજ માંડશે માટે તમે સૌ ચારે બાજુએ સંભાળથી રહેજો. એટલું કહી પોતે પણ, ખિન્ન છતાં જાણે અખિન્ન હોય એમ અશ્વ ઉપર બેઠે બેઠેજ લતા-ગહન, વૃક્ષમૂલ, શિલાતલ તથા પ્રકુલ મંડપ તપાસતો તપાસતો આસપાસ ભ્રમણ કરવા લાગ્યો. પણ ભ્રમતાં ભ્રમતાં કહીં પણ જ્યારે કંઈ અવસ્થાન-ચિન્હ એની દૃષ્ટિએ ન પડ્યું ત્યારે એણે વિચાર્યું કે:—નક્કી પત્રલેખા પાસેથી મહારા આવવાની ખબર જાણીને પેહેલેથીજ એ નાસી ગયો હશે માટે અહીં અવસ્થાન-ચિન્હ માત્ર પણ દેખાતું નથી. કોઇ છુપી જગાએ ગયેલો માટે એ આમ બોલ્યો તોએ મળ્યો નહિ. હવે તો મહા કષ્ટ આવી પડ્યું! વૈશમ્પાયનને જોયા વિના આ પ્રદેશમાંથી એક પગલું પણ આગળ ભરવાને મહારા ચરણમાંજ ઉત્સાહ નથી. અને કામબાણથી જર્જરિત થઇ ગયેલા, કાદમ્બરીના દર્શનની આશાએજ ટકી રહેલા, આ મહારા પ્રાણ ક્ષીણતાને લીધે જાણ પણ વિલંબ સહન કરી શકે એમ નથી. સર્વથા હું દુર્દૈવથી ઘેરાઈ ગયો છું. દેવી કાદમ્બરીનું દર્શન ન થયું તેમ વૈશમ્પાયનનું પણ ન થયું!—આવો નિશ્ચય ઉત્પન્ન થયા છતાં, પ્રત્યાશા ત્યંજવી દુષ્કર હોવાથી, એના મનમાં એમ થયું કે:—કદાચિત્ મહાશ્વેતાને પણ આ વૃત્તાન્ત ખબર હશેજ માટે પ્રથમ એને તો મળું, પછી જે યુક્ત હશે તે કરીશ. એમ ધારી એના આશ્રમનીજ સમીપ અશ્વસૈન્યનો પડાવ કરી, સ્વારીનો વેપ ઉતારી, સર્પ-કંચુક જેવાં સૂક્ષ્મ, મેઘરહિત ચંદ્રિકા જેવાં સુંદર બે વસ્ત્ર પેહેરી, એમ તે એમજ રાખેલા પર્ચાણવાળા ઇન્દ્રાયુધ ઉપર બેસી પોતે મહાશ્વેતાને આશ્રમે આવ્યો. ત્યાં પેસતાંજ અશ્વ ઉપરથી ઉતરી, મહાશ્વેતાને જોવાના કુતૂહલથી આકૃષ્ટ થયેલા ઇન્દ્રાયુધના પરિજન

સહિત એ અંદર પેઠો. ત્યાં ગુહાદાર પાસેજ એક સ્થેત શિલાતલ ઉપર નીચે મુખે બેઠેલી, અસહ્ય શોકના વેગથી અંગે અંગે કંપતી, નેત્રમાંથી નિરંતર અશ્રુધારા પાડતી, પ્રચંડ મેઘ-સમયના પવનથી કંપી ગયેલી લતા જેવી મહાશ્વેતાને એણે સ્વદનથી દીન દેખાતી તરલિકાએ મહા મહા પ્રયત્ને ઝાલી રાખેલી જોઇ. આવી એની અવસ્થા જોઇને એને વિચાર થયો કે—દેવી કાદમ્બરીને તો કંઈ અનિષ્ટ નહિ થયું હોય જેથી, મહારા હર્ષદાયી આગમન છતાં મહાશ્વેતા આવી અવસ્થા અનુભવતી હશે?—આ શંકાથી એનું હૃદય ભેદાઈ ગયું અને ઉડી ગયેલાજ પ્રાણથી પગલે પગલે જાણે સ્ખલન કરતો કરતો, પડતો પડતો, મોહ પામતો પામતો પાસે આવી, તેજ શિલાતલના એક ભાગ ઉપર બેસી, ભરાઈ આવતાં અશ્રુથી દીન વદને તરલિકાને એ પૂછવા લાગ્યો કે આ શું છે?—પણ એણે તો એવી અવસ્થામાં આવેલી પણ મહાશ્વેતાનાજ મુખ સામું જોયાં કર્યું.

એટલામાં શોકનો વેગ શમી ન ગયા છતાં મહાશ્વેતાજ ગદગદ કંઠે બોલી કે:—મહાભાગ! આ બિચારી શું કરે? દુઃખ સહન કરવાનેજ જેનું કઠિન હૃદય સર્જેલું છે અને જેણે દુઃખ શ્રવણ કરવાને અનુચિતને પણ પોતાનું દુઃખ પુનરપિ સંભળાવ્યું હતું તે હુંજ મંદભાગિની, મહાભાગના જીવિતમાં વિઘ્ન લાવનારી—નિર્લગ્ન—નિર્દય—આ દુઃશ્રવણ દુઃખ પણ આપને સંભળાવું છું. સાંભળો. કેયૂરક પાસેથી આપના ગયાની ખબર સાંભળી^૨ મહાર્ મન ભેદાઈ ગયું કે ન મેં ચિત્રરથનો મનોરથ પૂર્ણ કર્યો, ન મદિરાની પ્રાર્થના કૃતાર્થ કરી, ન મહાર્ કંઈ સાર કર્યું, ન ગૃહે આવેલા ચંદ્રાપીડનું પ્રિય કર્યું, ને ન મેં પ્રિયસખી કાદમ્બરીને પણ પ્રાણવલ્લભના સમાગમથી સુખી થયેલી જોઇ.—એમ અનેક રીતે વૈરાગ્ય ઉત્પન્ન થયાથી, ગાઢ બંધન કરતા કાદમ્બરી—સ્નેહ-પાશને પણ છેદીને હું ફરીથી કષ્ટતર^૩ તપ આચરવાને અર્હીજ આવી. તેવામાં મેં આપનીજ સમાન આકૃતિના—શૂન્ય હૃદય, શૂન્ય શરીર તથા ગભરાયેલા મુખવાળા—એક યુવાન બ્રાહ્મણને અશ્રુથી ભરાઈ ગયેલી, લક્ષ્ય રહિત, શૂન્ય દૃષ્ટિયે જાણે કંઈક પ્રવૃત્તિ વસ્તુને આમ તેમ શોધતો જોયો. તે મહારી પાસે આવીને, —પૂર્વે નહિ જોયા છતાં પણ જાણે મને ઝોળખી કાઢતો હોય, અપરિચિત છતાં પણ જાણે ચિર-પરિચિત હોય, સંભાવના વિના પણ જાણે પ્રૌઢ પ્રેમ ધરાવતો હોય, અસ્વિગ્ધ છતાં પણ જાણે પ્રેમથી પરવશ હોય, શૂન્ય છતાં

૧. અર્ધામ્ તમને. ૨. જુઓ પૃ. ૨૯૮ લી. ૨૬-૩૦. ૩. અતિશય કષ્ટદાયક (Severest.)

પણ જાણે કંઈક સંભારી કાઢતો હોય, આકાર દુઃખિત છતાં પણ જાણે સુખ પામતો હોય, વગર બોલે પણ જાણે કંઈ યાચના કરતો હોય, અપ્રૃષ્ઠ છતાં પણ જાણે પોતાની અવસ્થા સૂચવતો હોય, અભિનંદન કરતો હોય, અનુશોચ કરતો હોય, હર્ષ પામતો હોય, ખેદ પામતો હોય, ખ્હીતો હોય, અભિભવ કરતો હોય, મોહિત હોય, આકાંક્ષા રાખતો હોય,—નિમેષ રહિત, નિશ્ચલ તથા સ્તબ્ધ પદ્મ સહિત, અશ્રુપૂરથી ભરેલાં; કણ્ઠાન્તને ચુમ્બન કરતાં, વિકસિત જેવાં, અર્ધા ઉઘાડી કીકીવાળાં નેત્રથી કંઈક સ્મરણ કરતો હોય,—મત્ત હોય, આવિષ્ટ હોય, વિયુક્ત હોય, પાન કરતો હોય, આકર્ષણ કરતો હોય. અને અંતરમાં પ્રવેશ કરતો હોય તેમ—ખીજે કહીજ દષ્ટિ કર્યા વિના મ્હારી સામું બહુવાર સુધી જેઈ રહી કહેવા લાગ્યો કે:—વરતનુ ! જગત્માં સર્વે જન જન્મને, વયને કે આકૃતિને સદૃશ આચરણ કરે તો તેમને કોઈ ઉપાલંબ દેતું નથી. પરંતુ તે અતિ વામ પ્રકૃતિના વિધિની પેઠે અસદૃશ અનુક્રાનમાં શો આ પ્રયત્ન માંડ્યો છે કે કોમલ માલતી-કુસુમ-સુકુમાર માલા જેવી, ^૧ કંઠ-પ્રણયનેજ યોગ્ય કાયાને અનુચિત આ કષ્ટતર તપના શ્રમથી તું ગ્લાનિ પમાડે છે ? લતા જેવી આ સુમનોહારી (કાયા)નો, રૂપ-વયમાં અનુરૂપ રસાશ્રી શ્વ સાથે કેમ તું સંયોગ કરતી નથી ? ^૨ રૂપ ગુણ બિહીન પ્રાણીને પણ જન્મચક્રી પ્રાપ્ત થતાં સંસાર-સુખ અનુભવ્યા પછી પરલોક સંબંધી તપ-શ્ર્ચનોનો શ્રમ શોભે છે તો સચિર આકૃતિ જેને છે તેની તો વાતજ શી ? માટે મૃણાલિની જેવી સ્વભાવે સરસ ત્હારી આ કાયા ઉપર હિમપાત જેવો તપઃક્લેશ જેઈને મને પીડા થાય છે. જ્યારે ત્હારા જેવી સંસાર-સુખથી દૂર રહી તપઃક્લેશ સહન કરે ત્હારે કુસુમધન્વા પોતાનું ધનુષ વૃથા અધિજ્ય ^૩ રાખે છે એમ કહેવાય; ચંદ્રનો ઉદય નિષ્કારણ ગાણાય; વસંત માસનું આગમન વૃથા થાય; કુમુદ, કુવલય, કલહાર તથા કમલનાં વન નિષ્ફલ વિકસિત થાય; મેઘસમયના આરંભની ગર્જનાઓ નિષ્પ્રયોજન થાય; ઉપવન નિરર્થક થઈ જાય; ચંદ્રિકાનું એ શું કામ ? લીલા-સરિત્ના પુલ્કિનનું એ શું કામ ? અને મલયાચલના પવનનું એ શું ?

મને તો દેવ પુંડરીકનાજ વૃત્તાન્તને લીધે કૌતુક સર્વ જતું રહ્યું હતું તેથી, તેના આમ બોલવા છતાં પણ—તું કોણ છે ? ક્યાંથી આવ્યો છે ?

૧. કાયા કુસુમ જેવી, માલા કુસુમ વડે સુકુમાર. ૨. કાયા સુમનોહારી-સારી રીતે મન હરણ કરતી; લતા સુમનસ્-પુષ્પ-વડે સુંદર લાગતી. ૩. અઢાવલી-જ્યા-પણ-વાળું.

શું કરવા મને આવું કહેછે ?—એવું પૂછ્યા વિનાજ હું તો ખીજા પ્રદેશમાં જતી રહી. અને ત્યાં જઈને દેવપૂજા સારૂ પુજ્ય ચૂંટતી ચૂંટતી, તરલિકાને ખોલાવીને કહેવા લાગી કે—તરલિકા ! આ કોઈક આહ્વાણકૃતિનો યુવાન છે તેની દૃષ્ટિમાં તથા વાચામાં મને કંઈક અન્યજ અભિપ્રાય જણાય છે માટે એને વારી રાખ કે ફરીથી અહીં આવે નહિ. વાર્યા છતાં જો એ આવશે તો અવશ્ય એનું કંઈક અશુભ થશે. (આ ઉપરથી તરલિકાએ) વાર્યા છતાં એ દુર્નિવાર્ય વૃત્તિવાળા દુષ્ટ મદનના દોષથી કે અનર્થ ભવિતવ્ય હશે તેથી અનુગમન કરતો અટક્યોજ નહિ. એમ કરતાં કરતાં કેટલાક દિવસ ગયા પછી એક સમયે ગાઢ રાત્રિયે કામાગ્નિનું જ્વિપન કરતા ચંદ્રિકાપૂરનું જ્યારે ચંદ્રકિરણ જાણે વમન કરતા હતા, અને તરલિકા નિદ્રાવશ થઈ હતી ત્યારે સંતાપને લીધે નિદ્રાસુખ ન મળવાથી હું ખહાર આવીને આજ શિલાતલ ઉપર ગાત્ર નાંખીને પડી હતી. કદ્દારની મુગંધ લાવતો અચ્છેદ સંગવરનો પવન તે સમયે મંદ મંદ વાતો હતો; અને ચંદ્રમા ચૂનાના કુંચા જેવા પોતાના કિરણથી દશે દિશાએને ધવલ કરતો હતો; તેના ઉપર દૃષ્ટિ નાંખીને હું—અમૃત વર્ષાવતા, અખિલ જગતને આલ્લાદન કરતા કરંથી આ ચંદ્રમા એ મહારા પ્રાણનાથને પણ વર્ષાવે તો કેવું સારૂ!!—એમ આશાને પ્રસંગે દેવ પુંડરીકના કલ્યાણકારી નામનું સ્મરણ કરતી હતી અને વિચાર કરતી હતી કે—શું મુજ પાપિણીના અભાગ્યથી એવા દિવ્ય આકૃતિના, આકાશમાંથી ઉતરેલા મહાપુરુષનું પણ ભાષણ અસસ્ય નીવડ્યું ? અથવા—જીવિત પ્રિય ગણનારી તપસ્વિની છે જેમ તેમ કરી જીવતી—એમ અનુકંપા લાવીને અમથુંજ એણે આશ્વાસન કંઈ જે ફરીથી મને દર્શને દીધું નહિ ? કલ્યાણકારી દેવ પુંડરીક શું કરે ? એમને તો એ શવ રૂપેજ ઉપાડીને લઈ ગયો ! પણ જીવતાં મુવા જેવો, નિષ્કરણ, કપિંજલ કેમ આટલો બધો કાળ વીતી ગયો તથાપિ મને કંઈ વાર્તાએ ન કરી ગયો ?—આવા આવા વિચાર કરતી કરતી, દુર્જીવિતથી ગ્રહાયલી હું જાગતીજ ત્યાં સુધી રહી હતી.

એટલામાં, દિવસથી નિર્વિશેષ ચંદ્રપ્રકાશ વડે દૂરથી પણ દેખાતો, આવિષ્ટ જેવો, મત્ત જેવો, ઉન્માદથી ધીમે પગલે પાસે આવતો એજ યુવાન મહારી દૃષ્ટિયે પડ્યો. નિરંતર પડેલાં કામખાણના શલ્યથી ભરાઈ ગયું હોય તેમ એનું શરીર ચરણ સુધી કંટકિત થયેલું હતું. વિકસિત કેતકીની રજના સમૂહ જેવો ધવલ હોવાથી, પ્રથમથીજ જાણે મદનાગ્નિયે ખાળીને ભસ્મ કરી નાંખ્યો હોય એવો એ લાગતો હતો. સકલ

જગતમાં જેનું શાસન અપ્રતિહત છે એવા કામદેવે અવશ્ય મરણાર્થે મોકલેલું જાણે આજ્ઞાવલય હોય એવું લીધું મૃણાલ-વલય એણે હાથે પેહેરેલું હતું. ભય તથા કંપથી હાલતી, કર્ણાન્તે ચ્હોટેલી, મદનના પ્રથમ સહાય ચંદ્રની કલા જેવી કેતકીની ગર્ભ-સૂચિ—હવે તું ક્યાં જનાર છે ? ત્હારું મેં મૃત્યુ આણ્યું છે !—એમ એને તરછોડતી હતી. ઉદ્દેગથી નીકળતા નયનજલના પ્રવાહથી પોતાને એ જાણે જલામ્બલ આપતો હતો. સ્વેચ્છાએજ મ્હારું કર-ગ્રહણ કરવાને સ્વેદ-જલથી જાણે એ સ્નાન કરતો હતો. પર હૃદય જાણ્યા વિના ત્હારે જવું યુક્તજ નથી— એમ જાણે (કહીને) ભારે ઊરુસ્તંભ પગલે પગલે એને વારી રાખતો હતો. મને આલિંગન દેવાની મિથ્યા આશા રાખીને દૂરથીજ એણે હાથ પ્રસારેલા હતા (તેથી) હજારો ઉત્કલિકાથી વિષમ થયેલા રાગ-સાગરને એ જાણે તરતો હતો. નિરંતર ચાલતા દીર્ઘ નિશ્વાસ-પવન જાણે એને આગળથી આકર્ષણ કરતા હતા. દિશાએને ભરી નાંખતું ચંદ્રિકાનું પૂર એને જાણે તાણી લાવતું હતું. મદન-વેદનાથી એ શૂન્ય લાગતો હતો. મુખ એનું સુકાઘ ગયું હતું. સત્વથી એ ત્યજાયેલો હતો, કૃપણતાથી સ્વીકારાયેલો હતો ; ઘૈરથી અવધીરિત હતો, તરલતાથી ગૃહીત હતો ; લજ્જાથી વિસર્જિત હતો, ધાર્દ્યથી અરહિત હતો ; પરલોકના ભયથી દૂર હતો, સ્વરુચિથી અંગીકૃત હતો ; યુક્ત અયુક્તના વિવેકથી વિમુક્ત હતો અને કેવલ મદનનેજ વશ હતો.

હું નિરપૃહી છતાં પણ એને એવો આવતો જોઈ અતિશય ભય પામી અને વિચાર કરવા લાગી કે—અહો આ કષ્ટ આવ્યું ! ઉન્માદથી આવીને જો હસ્તથી પણ એ મને સ્પર્શ કરશે તો મ્હારે આ પુણ્યરહિત હત શરીર ત્યજવું પડશે, અને દેવ પુંડરીકનું પુનર્દર્શન કરવાની આશાએ ધણો કાળ થયાં અધિક અધિક દુઃખ ભોગવીને પણ પ્રાણ-સંધારણ કરેલું મ્હારું વ્યર્થ જશે.—આમ હું ચિન્તન કરતી હતી એટલામાંજ મ્હારી પાસે આવીને એ કહેવા લાગ્યો કે :—ચંદ્રમુખિ ! મદનનો સહાય આ ચંદ્ર મને હણવાને તત્પર થયોછે માટે હું ત્હારે શરણુ આબો છું. મુજ અશરણુનું—અનાથનું—આર્તનું તું રક્ષણુ કર. ખીજો કોઈ પ્રતીકાર મ્હારાથી સહન થાય તેમ નથી. મ્હારું જીવિત ત્હારે સ્વાધીન છે. શરણાગતનું પરિ-ત્રાણુ તો તપસ્વિયોનો પણ ધર્મ છે. માટે જો તું આત્મ-પ્રદાનવડે મ્હારું સં-રક્ષણુ નહિ કરે તો આ કુસુમશર તથા શીતકિરણુ મને મારી નાંખશે.— આ સાંભળીને મ્હારા મસ્તકમાંથી તો જાણે ધગધગતી જવાલા ઢહી,

અને રેષાગ્રિથી જાણે તેને બાળી નાંખતી હોઈ તથા અશ્રુ રૂપી તનખા પાડતી દૃષ્ટિ થકી તર્જની હોઈ તેમ, તે વખતે ચરણસુધી શરીરે કંપતી કંપતી-આવિષ્ટ હોઈ તેમ મહારા પોતાના પણ બાન વિના--ક્રોધાવેગથી કઠોર અક્ષરમાં બોલી કે:—અરે પાપી ! આવું મને કહેતાં કેમ તારા મસ્તક ઉપર વજ્ર ન પડ્યું ? કેમ તારી જિહ્વા સહસ્રધા કપાઈ ન ગઈ ? કેમ તારી વાણી વિહ્વલ ન થઈ ? કેમ તારા અક્ષર વિનષ્ટ ન થયા ? આ તારા શરીરમાં, મને તો લાગેછે કે, સકલ લોકનાં શુભાશુભ-સાક્ષિભૂત પંચ મહાભૂત છેજ નહિ, કે તને આમ બોલતાં અગ્નિયે બાળી નાંખ્યો નહિ-વાયુ ઢુપાડી ગયો નહિ-જલે ડુબાવી દીધો નહિ-પૃથ્વીએ રસાતલમાં દાટી દીધો નહિ-આકાશે પણ તત્ક્ષણ આત્મવત્ કરી નાંખ્યો નહિ !! આ વ્યવસ્થિત લોકમાં તું આવો અવ્યવસ્થિત ક્યાંથી ઉત્પન્ન થયો જે પક્ષીની પેઠે કામવશ થઈને (ખીજી) કંઈએ જાણતો નથી ? જે કોઈ હત વિધિયે તને પોપટની પેઠે મુખ-રાગ દર્શાવતો, માત્ર સ્વપક્ષપાત કરતો, સ્થાનાસ્થાનના વિવેક વિના આમ બોલતો મનાવ્યો તેણેજ કેમ તને એજ જાતિમાં નાંખ્યો નહિ ? એમ હત તો આવું બોલતાં પણ સૌ તને હસી કાઢત અને કોઈને કોઈ આવત નહિ. તારા વચનથી પીડાયેલી હું આટલો તને સંવિભાગ કરી આપું છું જેથી તારી વાણીને અનુરૂપ જાતિમાં પડીને મહારા જેવી ઉપર તું કામાન્ધ થાય નહિ.—એટલું કહી, ચંદ્ર સામું જોઈ, હાથ જોડી ફરીથી હું બોલી :—ભગવન્ પરમેશ્વર ! સકલ-જીવન-ચૂડામણિ ! લોકપાલ ! મેં જે દેવ પુરંડરીકના દર્શન પછી મનમાં પણ કોઈ અન્ય પુરુષનું ચિંતન ન કર્યું હોય તો આ મહારા સત્ત્વ વચનથી આ દુષ્ટ કામી મહારી કહેલીજ જાતિમાં પડજો.—આટલું હું બોલી એટ-લામાંજ એ તો, કોણ જાણે અસહ્ય વૃત્તિના મદનજ્વરના વેગથી, કે સત્ત્વર ફલદાયી સ્વદુષ્કૃતના ગૌરવથી, કે મહારા વચનના સામર્થ્યથીજ, છિન્ન-મૂલ વૃક્ષની પેઠે અચેતન થઈને ભૂમિ ઉપર પડ્યો ! એના મરણ પછી આકંઠ કરતા એના પરિજન પાસેથી મેં સાંભળ્યું કે એ તો આપ મહાભાગનોજ મિત્ર હતો.—એટલું કહી લજ્જાથી મુખ નીચું નમાવી, બોલ્યા વિનાજ એ, ભૂમિને મહાઅશ્રુવેગથી ડુબાવવા લાગી.

આ સાંભળી ચંદ્રાપીડનાં તો, કર્ણાન્તને સ્પર્શ કરતાં, દીર્ઘ લોચન મીચાઈ ગયાં, દૃષ્ટિ ભગ્ન થઈ, વચન-સૌંદર્ય ભ્રષ્ટ થયું, અને-ભગવતિ ! તમારા પ્રયત્ન છતાં મને અપુણ્યશાલીને આ જન્મમાં દેવી કાદમ્બરીની ચરણ-સેવાનું સુખ ન મળ્યું માટે જન્માન્તરે પણ તે તમે સંપાદન કરા-

વળે-એટલું કહેતામાંજ, કાદમ્બરી-સમાગમની અપ્રાપ્તિ રૂપી દુઃખથીજ વિભિન્ન થવાને તત્પર થયેલું એનું સ્વભાવે સરસ હૃદય ભ્રમરના આઘાત-થી પુષ્પ-મુકુલ ફાટે તેમ ફાટી ગયું. તે જોઇ, મહાશ્વેતાનું શરીર મૂકી દઇ, સસંભ્રમ ચંદ્રાપીડનું શરીર (ખોળામાં) લઇ-ભર્તૃદારિકા ! હવે લજ્જા શું રાખોછો ? જુઓ તો ખરાં દેવ ચંદ્રાપીડ તો કંઇક અન્યજ લાગેછે ! એમની ગ્રીવા ભગ્ન થઈ હોય તેમ શિરને ધારી શકતી નથી ! હલાવ્યા છતાં કંઈ એતન જણાતું નથી ! કીકી અંદર પેસી ગઇછે ! લોચન ઉઘડતાં નથી ! ગાત્ર જેમ તેમ પડ્યાં છે ! હૃદય ધડકતું નથી !—અરે દેવ ચંદ્રાપીડ ! ચંદ્રાકૃતિ ! કાદમ્બરીપ્રિય ! એમને મૂકાને તમે ક્યાં જાઓછો ?—એમ કહી આર્ત સ્વરે તરલિકા પ્રલાપ કરવા લાગી. વાંકા વળી ગયેલા ચંદ્રાપીડના મુખ ઉપર નિશ્ચલ—સ્તબ્ધ—આંખે જોતી મહાશ્વેતા શૂન્યજ બની ગઇ. ઓ પાપી દુષ્ટ તાપસિ ! તોં આ શું કર્યું ? અખિલ જગત્ની પીડા હરનાર તારાપીડનું કુળ ઉચ્છિન્ન કર્યું ! પ્રજાઓને અનાથ કરી ! અમારી સાથે ગુણના માર્ગ ભગ્ન કર્યા ! અર્થિ લોકની આશાઓમાં અર્ગલ દીધો ! હવે લક્ષ્મી કોનું વદન જોશે ? ભૂમિનો આધાર કોણ થશે ? સેવકો કોને સેવશે ? દેવ ચંદ્રાપીડ ! તમારા વિના હવે સેવા વ્યસન-જ થઈ, સમાનશીલત્વ ગત થયું, પરિજનનાં વખાણુ અસ્ત થયાં, સેવક-જનનો આદર લઘુ થયો, પ્રિય આલાપ દૂર થયા, દાનની કથાઓ સમાપ્ત થઈ ! ! શું, હવે તમે કથાવશેષજ થયા ? પૂર્વની તમારી પ્રજા હવે કોને શરણુ જશે ? સાધુઓનું ક્યાં હવે સમાધાન થશે ? તમે ધુરંધર અળગા થયા તો હવે દેવ તારાપીડે વહન કરેલી ધુરા કોણ ઉપાડશે ? ધીર છતાં પણ કેમ કાયર હો તેમ તમારું હૃદય શોકથી ભેદાઈ ગયું ? દયાલુ છતાં કેમ આજ અમારા ઉપર આટલા નિર્દય થયા ? દેવ ! ક્ષમા કરો ! એક વાર તો આજ્ઞા કરો ! ભક્તજનની પ્રાર્થના પૂર્ણ કરો ! પ્રાણુધારણુ કરો ! તમારા વિના પુત્રવત્સલ દેવ તારાપીડ કે દેવી વિલાસવતી કે આર્થ શુકનાસ કે મનોરમા કે રાજાઓ કે પ્રજા એક ક્ષણુ પણ જીવે એમ નથી ! સર્વને ત્યજીને એકલા ક્યાં જતા રહ્યા ? એકાએકજ આટલા બધા નિષ્કુર ક્યાંથી થઇ ગયા ? ક્યાં ગઇ તમારી ગુરુજન ઉપરની એ ભક્તિ કે આમ (તેમની) અપેક્ષા વિના જતા રહોછો ?—એવી રીતે, ભૂતલ ઉપર આજોટતા પરિજન વિલાપ કરવા લાગ્યા. તે સાંભળી સાંભળીને—હા ! હા ! આ શું ? —એમ ઉદ્ભ્રાન્ત મનથી ખૂંચે પાડતા પાડતા રાજલોક દોડી આવવા લાગ્યા; અને અશ્રુથી ભરાઈ ગયેલાં ઉત્પક્ષ્મ નયનથી જોતો ઇન્દ્રાયુધ ચંદ્રા-

પીડના મુખ ઉપર દૃષ્ટિ રાખીને અતિદીન શબ્દથી આક્રંદ કરવા લાગ્યો, ઉપરાઉપરી ચારે ખરિયો ઉપાડીને ભૂતલ ઉપર જાણે શોકથી પછાડવા લાગ્યો, તથા જાણે છૂટી જવા સાર, તીક્ષ્ણ ચોકડાને તથા સોનાની સાંકળનાં બંધને—અશ્વજાતિમાંથી મોક્ષ ઈચ્છતો હોય તેમ—તોડી નાંખવા લાગ્યો. એવામાં, પત્રલેખાએ ચંદ્રાપીડના આવવાની ખબર કહ્યાથી, ચંદ્રોદયથકી ઉદાસ પામતી સમુદ્રની ભરતી જેવી મકરધ્વજ યુક્ત^૧ કાદમ્બરી માતાપિતા પાસે મહાશ્વેતાને મળવાનું બ્રહ્મનું કાઠી, શૃંગાર યોગ્ય વેષ તથા આભૂષણ પેહેરી, આગમનનો ખેદ ન જાણતાં ચંદ્રાપીડના દર્શનને અર્થે તલપતી તલપતી ત્યાંજ આવી. રણકતાં નૂરવાળી, શબ્દ કરતી મેખલા વાળી, રમ્ય ઉજ્જ્વલ વસ્ત્ર વાળી, અનંગ-સૈન્યની શોભા ધારણ કરતી થોડીક દારીઓ સુગંધિ માલા, અંગલેપ, પટવાસ આદિ ઉપકરણ લઈને એની પાછળ ચાલતી હતી; આગળ કેયૂરક માર્ગ દર્શાવતો હતો; અને પત્રલેખાને હાથે વળગી મદલેખા સાથે પોતે વાત કરતી હતી કે:—મદલેખા! પત્રલેખા રોજ કહેછે પણ મને તો એ અતિ કઠિન હૃદયના, શઠ મતિના, ક્રૂર મનના, નિસ્પૃહી કુમારના આવવાનોજ વિશ્વાસ પડતો નથી. કેમ, તને નથી સાંભરતું કે તે દિવસ હિમગૃહમાં મ્હારી અવસ્થા ઉપર અણુવિશ્વાસ લાવીને એ દુર્વિદગ્ધ બુદ્ધિમાને મને દુઃખ થાય એમ કેવું વક્ર ભાષણ કર્યું હતું? તે સમયે મેં જરા હસીને ત્હારા સામું જોયું એટલે તોજ એમને ખરેખર સંશયકારી^૩ પ્રત્યુત્તર આપ્યો હતો! માટે એ તો મરણે પણ મ્હારી આવી અવસ્થા માનનારજ નથી. નહિ તો—મ્હારે લીધે આ આવું દુઃખ ભોગવેછે—એવું એમને લાગ્યું હત તો એ એમ જાતજ નહિ. માટે ત્યાં આવ્યા હોય તોએ વાતચીતે કંઈ પણ ત્હારેજ કરવી. હું તો જોઈશ તોએ બોલાવનાર નથી, ઠપકો દેનાર નથી અને ચરણે પડશે તોએ અનુનય બ્રહ્મણ કરનાર નથી; ત્હારે મને મનાવવી નહિ. એમ કહેતી કહેતીજ ત્યાં આવી એટલે અમૃતરહિત સાગર જેવા, ચંદ્રરહિત નિશાસમય જેવા, તારાગણરહિત ગગન જેવા, કુસુમરહિત ઉપવન જેવા, ઉખાડેલી કર્ણિકાવાળા^૪ કમલ જેવા, ખંડિત અંકુરવાળા મૃણાલ જેવા, મધ્ય મણિ વિનાના હાર જેવા, પ્રાણરહિત ચંદ્રાપીડને એણે દીઠો. જોતાંજ સહસા—અરે! આ શું?—એમ (કહી) અધો-

૧. મકર-મગર-રૂપી ધ્વજ-ચિન્હ યુક્ત; (ખીજો અર્થ) મદન.
૨. જુઓ પૃ. ૨૬૭. ૩. અહીં ખીજો પાઠ 'અસંશયકારી' એવો છે.
૪. કર્ણિકા=કમલનો ડોડો.

મુખે ભૂમિતલ ઉપર પડતાં એને, આક્રંદ કરતી મદલેખાએ જેમ તેમ કરીને ઝાલી રાખી. પણ પત્રલેખા તો કાદમ્બરીનો હાથ મૂકી દધ અચેતન થઈ ભૂમિ ઉપર પડી. બહુ વારે સચેતન થયા છતાં કાદમ્બરી એમ ને એમજ, મૂઠ્ઠા હોય તેમ નિશ્ચલ તથા સ્તબ્ધ દૃષ્ટિસહિત, આવિષ્ટ હોય કે સ્તંભિત હોય તેમ નિષ્પ્રયત્ન રહી, શ્વાસ પણ લીધા વિના, અંતર-માં રહેલા શોકના ભારથી જાણે નિશ્ચલ બની જઈ, ચંદ્રાપીડના મુખ ઉપરજ ચક્ષુ સ્થિર કરી,—શ્યામ પડેલા અરુણ વદનને લીધે, ગ્રહણ સમયે રક્ત થયેલા ચંદ્રબિંબવાળી પૂર્ણિમાની નિશા જેવી,—ધ્રુવતા અધર-પલ્લવને લીધે, તીક્ષ્ણ પરશુના ઘાતથી કંપતી લતા જેવી,—સ્ત્રી-સ્વભાવને વિરુદ્ધ મન રાખી,^૧ ચિત્રિત હોય તેમ ઉભી રહી. આમ એને ઉભેલી જોઈ, આર્ત સ્વરે મદલેખા પગે પડીને કહેવા લાગી :— પ્રિયસખિ ! કૃપા કરીને આ શોકના ભારને રુદન વડે દૂર કર. અશ્રુપાત વડે આ શોકવેગ લધુ ન કરતાં, અતિભારથી પીડાતા સરોવર જેવું સરસ તથા મૃદુ ત્હારું હૃદય સહસ્રધા શાંતી જશે.^૨ માટે દેવી મદિરા તથા દેવ ચિત્તરથના સામું જો. ત્હારા વિના બંને કુળ ઉચ્છિન્ન થશે.

આવું મદલેખાનું વચન સાંભળી, કાદમ્બરીએ હસીને પ્રત્યુત્તર દીધો :—ધેલી ! આ મ્હારું વજ્ર જેવું કઠિન હૃદય જે જોઈનેજ સહસ્રધા વિભિન્ન થયું નહિ તેને તે ફાટવાનું કેવું ? વળી જે જીવતી હોય તેને માતા, પિતા, બંધુ, આત્મા, સખિયો પરિજન વિગેરે આ સર્વ છે પણ હું તો મરતી હતી તેવામાં જેમ તેમ કરીને મને આ જીવિત-હેતુભૂત પ્રિયતમ-શરીર મળ્યું છે જે—જીવતું સંભોગથી, ન જીવતું અનુમરણથી—બંને પ્રકારે મ્હારાં સર્વ દુઃખ શાન્ત કરે એમ છે. માટે, મ્હારે સાડ આવીને પ્રાણુલાગ કરી, જે શરીરને દેવે અતિગુરુત્વ પ્રાપ્ત કરાવ્યું છે તેને, માત્ર અશ્રુપાત વડે લધુ કરીને શું હું પતિત કરું ? સ્વર્ગમાં જતા દેવને, રુદનવડે શું હું અમંગલ આચરું ? પાદ-ધૂલિ જેવી, દેવ-પાદને અનુગમન કરવાને તત્પર થયેલી શું હું હર્ષસ્થાને પણ રુદન કરું ? એવું શું મ્હારે દુઃખ છે ? હવે તો મ્હારાં સર્વ દુઃખ દૂર થયાં ! શું હજીએ મ્હારે રોવું ? જેને અર્થે કુલ-ક્રમ ન

૧. અર્થાત્ બાહ્ય શોક કે વિલાપ ન કરતાં ધૈર્ય રાખી. ૨. જુઓ ઉત્તરરામચરિત અંક ત્રીજો :—

પૂરોત્પીડે તડાગસ્ય પરીવાહઃ પ્રતિક્રિયા ॥

શોકસોમે ચ હૃદયં પ્રણપિરેવ ધાર્યતે ॥

ગણ્યો, ગુરુજનની અપેક્ષા ન કરી, ધર્મનો અનુરોધ ન કર્યો જનાપ-
હની ભીતિ ન રાખી, લજ્જાનો ભાગ ન કર્યો, મદનોપચાર કરાવી
કરાવીને સખીજનને ખેદ આપ્યો, મહારી પ્રિયસખી મહાશ્વેતાને દુઃખિત
કરી, અને એને લીધે જે પ્રતિજ્ઞા લીધી હતી તે પણ ન પાળી એટલું એ મેં
વિચાર્યું નહિ—તે મહારા પ્રાણનાથે મહારે અર્થેજ પ્રાણભાગ કર્યા પછી મને—
પ્રાણ રાખી રહેલીને—તેં એવું કેમ કહ્યું? આ સમયે તો મરણુ એજ જીવિત,
અને જીવિત એજ મરણુ છે!! માટે જો મહારા ઉપર સ્નેહ હોય અને
મહારે પ્રિય વા હિત તું ધમ્મતી હોય તો સ્નેહ-બદ્ધ છતાં પણ પ્રિયસખી!
ત્હારે એનો પ્રયત્ન કરવો કે તાત કે માતા કોઇ મહારા શોકથી પ્રાણભાગ
કરે નહિ, અને મહારા સંબંધી વાંચિત મનોરથ ત્હારા થકી પૂર્ણ કરે,
જેથી હું પરલોકવાસી થયા છતાં અંજલિ આપનાર પુત્ર થશે. મહારી
સખિયો કે મહારા પરિજન મને સંભારે નહિ, કે ભવન શૂન્ય જોઈને
નાસી જાય નહિ એમ કરજો. મહેલના આંગણમાં ઉગેલા, મહારા
પુત્ર, નાના આશ્રવૃક્ષનું મેં ધારેલીજ માલતી લતા સાથે તું પોતેજ લગ્ન
કરજો. મહારા ચરણતલ વડે લગાવેલા બાલ અશોક વૃક્ષમાંથી કર્ણપૂરને
અર્થે પણ પદ્મવ તોડશો નહિ. મેં ઉછેરેલી માલતીનાં કુસુમ દેવાર્ચનનેજ
અર્થે ચૂંટજો. શયનગૃહમાં શિરોભાગે મૂકેલું મહારે કામદેવ-પટ ફાડી
નાંખજો. મેં પોતે રોપેલાં આશ્રવૃક્ષને જેમ ફલ આવે તેમ ઉછેરજો.
પંજરબંધના દુઃખમાંથી બિચારી કાલિન્દી મેના તથા પરિહાસ શુક એ
બંનેને છોડી મૂકજો. ૧ મહારા ખોળામાં સૂતારી નકુલિકાને ૨ ત્હારા
પોતાનાજ ખોળામાં સૂવાડજો. મહારા પુત્ર—બાલ હરિણ—તરલકને
કોષક તપોવનમાં મોકલાવજો. મહારે હાથે ઉછેરેલું ચક્રોર-૬૬ ક્રીડા-
પર્વત ઉપર જેમ ન સોરે તેમ કરજો. ચરણ સાથે સંચરતા મહારા હંસને
કોઇ મારી નાંખે નહિ એમ કરજો. ગૃહવાસને અપરિચિત, બલાતકારે
આણેલી બિચારી તે વનમાનુષીને વનમાંજ પાછી મોકલાવજો. ક્રીડા-
પર્વત કોઈ શાન્ત તપસ્વીને અપાવજો. મહારાં વસ્ત્રાભૂષણનું આહ્વાણોને દાન
કરજો. પણ વાણાને તો ત્હારાજ ઉત્સંગમાં રાખજો. ખીજું જે કંઈ તને
ગમે તે પણ લેજો. હું તો હવે ચંદ્રકિરણથી, લીલી ચંદન-ચર્ચાથી, ધારાગૃહના
નિરંતર વર્ષાદથી, અસંખ્ય ઇન્દુ-કિરણવડે તારા ભર્યા ઉજ્જવલ હાર
પેહેરવાથી, મણિદર્પણ ધર્યાથી, ચંદન-જલમાં ખોળેલાં કમલપત્રના

૧. એમને સાઝ જીઓ પૃ. ૨૩૬. ૨. નોળિયાની માદાને. બાલણુ
કવિના મત પ્રમાણે—નકુલિકા નામની હરણીને.

આસ્તરણુથી, સરસ બિસ-પલ્લવ પાથરવાથી, કોમલ મૃણુમિનીની શય્યા રચવાથી, તથા વિકસિત કમલ, કુસુદ, કુવલયના શયનથી બળતાં શેષ રહેલું આ શરીર, દેવને કંઠે વળગીને, ચિતામાં ઉજ્જ્વલ અગ્નિચક્રી શાન્ત કરે છું.—એમ કહેતી કહેતીજ એ, અટકાવવાને પ્રયાસ કરતી મદલેખાને તરછોડી, મહાશ્વેતાની પાસે જઈ, કંઠાલિંગન દઈ, નિર્વિકાર વદનથીજ ફરી બોલી કે:—

પ્રિય સખિ ! તને તો કંઈએ પણ આશા છે જેથી પ્રેમ-પરવશ થઈ પુનઃ સમાગમની આકાંક્ષાએ ક્ષણે ક્ષણે મરણુથી (પણ) અધિક અધિક દુઃખ ભોગવતી તું અલ્પજ્ઞકારી, અશોચ્ય, અનુપલસનીય, અવાચ્ય જીવિત ધારી રહી છે. પણ મને તો—સર્વે પાસથી નિરાશ થયેલીને—તે પણ નથી. માટે પ્રિય સખિ ! જન્માન્તરે પુનઃસમાગમને અર્થે હું તને આ-મંત્રણું કરું છું.—આટલું કહી, ઉત્પન્ન થતા સમાગમ-રૂપી તંતુથી શોભતી, વિષમ ભય રૂપી પવનથી ઝપટાતી, ઉત્કંપ રૂપી તરંગથી તણાતી, આનંદાશ્રુ-વેગ રૂપી ઉર્મિથી તરલ થતી, ગળતા સ્વેદ રૂપી પુષ્પ-રસનાં બિન્દુ વર્ષાવતી, મીઝાતાં નયન રૂપી કુસુદ વાળી, ચંદ્રાપીડ રૂપી ચંદ્રના અસ્ત થકી શોક-અસ્ત થયેલી, કુમુદિની જેવી કાદમ્બરી, પ્રાણનાથ એવી અવસ્થામાં છતાં જાણે સમાગમ-સુખ ભોગવતી હોય તેમ, મસ્તક નમાવી, એકદમ ઉપર પથરાતા કેશમાંથી ખરતાં પુષ્પવડે ચંદ્રાપીડના ચરણની પૂજન કરી, ઝરતા સ્વેદામૃત થકી ભીના થયેલા પોતાના કરવડે તેમને ઉપાડી ખોળામાં લઇને, બેઠી. એટલામાં એના કર-સ્પર્શથી જાણે સજીવન થતા ચંદ્રાપીડના દેહમાંથી તે આખા પ્રદેશને જાણે હિમમય કરતું, અવ્યક્ત રૂપનું, ચંદ્ર ધવલ, કંઈક જ્યોતિ જેવું ઝટ જહાર નીકળ્યું; અને તરતજ અંતરીક્ષમાં અમૃત ક્ષરાવતી હોય એવી, શરીર રહિત વાણી સંભળાઈ કે:—પુત્રિ મહાશ્વેતા ! પુનરપિ હું તને સમાશ્વાસન કરું છું. તારા પુંડરીકનું શરીર મહારા લોકમાં મહારા તેજથી પ્રકુલ થતું ફરીથી તારા સમાગમને અર્થે અવિનાશી રહેલુંજ છે. આ બીજું, મહારા તેજનું, પોતાની મેળેજ અવિનાશી અને વિશેષે કાદમ્બરીના આ કર-સ્પર્શથી પ્રકુલ થતું ચંદ્રા-પીડનું શરીર, શાપ-દોષથી વિમુક્ત છતાં પણ આત્માથી શરીર-સંક્રાન્તિ કરનાર યોગીના શરીર જેવું, અહીંજ તમારા બંનેના વિશ્વાસને અર્થે શાપ-ક્ષય સુધી ભલે રહે. એને અગ્નિ-સંસ્કાર કરવો નહિ, જલમાં નાંખવું નહિ તેમ ફેંકી પણ દેવું નહિ, પરંતુ સમાગમ-પ્રાપ્તિ સુધી ચલતી સેવવું.

આ વાણી સાંભળી,—આ શું હશે?—એમ હૃદયમાં વિસ્મય પામી

પત્રલેખા શિવાય સર્વે પરિજન ગગનતલ ભણી નિમેષ રહિત દૃષ્ટિ કરી, લિખિત જેવા ઉભા રહ્યા. (પણ) પત્રલેખા તો તે જ્યોતિના, તુષારવત્ શીતલ, આલ્હાદક સ્પર્શથી સચેતન થઇ, ઉડીને જાણે આવિષ્ટ હોય તેમ વેગથી દોડી, અશ્વપાલકના હાથમાંથી ઈંદ્રાયુધને ઝુંટાવી લઇ,—અમારા જેવાંને જે થાય તે ઠીક પણ ત્હારે તો વાલન વિના દેવ આમ એકલા દૂર ગયા પછી ક્ષણ પણ રહેવું શોભે નહિ—એમ કહેતી કહેતી તે ઈંદ્રા-યુધનીજ સાથે અચ્છેદ સરોવરમાં પડી !!

તે બંને દુખ્યાં એટલામાંજ તે સરોજલમાંથી ઉદ્ધિસ આકૃતિનો એક તાપસ-કુમાર સહસાજ ખહાર નીકળ્યો. શેવલ-સમૂહ જાણે માથે ચ્છોટચો હોય એવા તેના જટાકલાપમાંથી જલબિંદુનો વર્ષાદ વર્ષતો હતો તથા દીર્ઘ શિખા આમ તેમ લટકતી હતી, અને મુખ ઉપર વાળ પરસ્પર ચ્છોટેલા હોવાથી તથા સંસ્કાર વિના મલિન થયાથી, ચિરકાલ સુધી તેનું બર્ધ્વ બંધન થયું હશે એમ જણાતું હતું; જાણે મૃણાલ-તંતુઓનું બનાવ્યું હોય એવું, સુંદર બ્રહ્મસૂત્ર તેના જલાર્દ્ર શરીરને આસક્ત હતું; કોમલ કમલિની-પત્રના પૃષ્ઠ જેવા પાણ્ડુર, જીર્ણ મંદાર વૃક્ષના વલકલથી તેણે કેડ બાંધેલી હતી; મુખ ઉપર આવેલી જટાને હાથવડે તે ડાંચી કરતો હતો; અને અશ્રુજલના છલમાં, પીવાયલા અચ્છેદ-જલને જાણે તે, આતાત્ર નયનમાંથી ઉદ્ભવન કરતો હતો. તે મુનિકુમાર જલમાંથી નીકળી, દૂરથીજ, વેગ સહિત ભરાઈ આવતાં અશ્રુજલ થકી આકુલ થયેલી છતાં પણ એકાગ્ર દૃષ્ટિ વડે જોતી મહાશ્વેતાની સમીપ આવી શોકથી ગદ્ગદ કંઠે બોલ્યો:—ગંધર્વરાજપુત્રિ ! જન્માન્તરે આવ્યા જેવું છતાં આ શરીર કંઈ ઝોળખાય છે કે નહિ ?—આ પ્રશ્ન સાંભળી શોકાનંદમાં વિભક્ત થતી મહાશ્વેતા સંભ્રમ સહિત ઉડી, પાદ-વંદન કરી બોલી કે:—ભગવન્ કપિંજલ ! શું હું એવી અપુણ્યવતી છું કે તમને પણ ન ઝોળખું ?—અથવા, દેવ પુંડરીકનો સ્વર્ગવાસ થયા છતાં પણ જે હું અનાતમજ્ઞ, પરિ-પૂર્ણ વ્યામોહિત થઇને જીવું છું તેના સંબંધમાં આવી સંભાવના યુક્તજ છે. હવે કહો એમને ઉપાડી કોણ લઇ ગયું ? શું કરવા લઇ ગયું ? એમનું શું થયું ? એ ક્યાં છે ? તમને શું થયું હતું કે આટલો કાળ ગયા છતાં વાર્તા પણ ન કહી ગયા ? અને દેવના વિના એકલા ક્યાંથી આવ્યા ? —આ પ્રશ્ન સાંભળી કપિંજલ ઉત્તર દેવા લાગ્યો, અને વિસ્મયથી ઉન્મુખ થયેલાં, ઉપરા ઉપરી પડતા કાદમ્બરીના પરિજન તથા ચંદ્રા-પીડને અનુગમન કરેનાર રાજપુત્ર લોક તેની સામું જોવા લાગ્યા.

તે બોલ્યો:—ગર્ધરાજપુત્રિ ! સાંભળો. તમે આર્ત સ્વરે પ્રલાપ કરતાં હતાં તોએ તમને એકલાં મૂકી મિત્રસ્નેહથી હું કેડ બાંધી,—ક્યાં મહારા પ્રિય મિત્રને લઇ જાયછે?—એમ કહેતો કહેતો તે પુરુષની પાછળ વેગથી ઉઘો? પણ એ તો મને પ્રતિવચન દીધા વિનાજ—વૈમાનિકો? જ્યાં વિરમયમકી ઉત્કૃષ્ટ લોચન વડે એનું દર્શન કરવા લાગ્યા, આચ્છાદિત મુખ વાળી દિવ્ય અભિસારિકાઓ એને ગગનમાં માર્ગ આપવા લાગી, તથા ચંચલ તારકયુક્ત ચક્ષુવાળી તારકાઓ^૩ આમ તેમથી પ્રણામ કરવા લાગી, એવા-દેવમાર્ગમાં થઇને ગગન-સરોવરના કુમુદાકર જેવા તારાગણનું અતિક્રમણ કરી, ચંદ્રિકાને લીધે રમણીય લાગતા સકલ લોક વાળા ચંદ્રલોકમાં ગયો. ત્યાં મહોદયા નામની સભામાં ચંદ્રકાન્તમય એક મહોટા શયન ઉપર તે પુંડરીક-શરીર મૂકીને મને એ કહેવા લાગ્યો:—કપિંન્દ્ર ! હું ચંદ્ર છું. જગદ્ગુણને અર્થે ઉદય પામીને હું સ્વવ્યાપાર કરતો હતો તે વેળા, કામાપરાધથી પ્રાણુ ત્યજતા આ ત્હારા પ્રિય મિત્રે મને નિરપરાધીને શાપ દીધો કે:—દુરાત્મન્ ચંદ્ર ! કિરણથી સંતપ્ત કરીને તે મને અનુરાગ ઉત્પન્ન થયા છતાં પ્રાણુપ્રિયાના સમાગમ-સુખ; વિના પ્રાણુ-મુક્ત ક્યોછે માટે તું પણ કર્મભૂમીભૂત આ ભરતખંડમાં જન્મે જન્મેજ અનુરાગી થઇ, સમાગમ-સુખ પ્રાપ્ત થયા વિના, તીવ્રતર હૃદય-વેદના ભોગવી પ્રાણુ ત્યજશે !—મને તો, આ એના શાપાગ્નિથી જાણે ઝટ જ્વલિત થયો હોઉં એમ, શા સાડ આ આત્મ-દોષનું ફલ ભોગવતા નિર્વિવેકીએ મને નિરપરાધીને શાપ દીધો એમ વિચારી ક્રોધ ઉત્પન્ન થયો તેથી મેં એને પ્રતિશાપ દીધો કે તું પણ મહારા તુલ્યજ સુખદુઃખ ભોગવશે.—પણ ક્રોધ શાન્ત થતાં સ્વસ્થ બુદ્ધિયે મેં વિચાર્યું ત્યારે આનો મહાશ્વેતા સાથેનો સંબંધ મને જાણાયો. પુત્રી મહાશ્વેતા તો મહારા કિરણથી પ્રકટ થયેલા અપ્સરાઓનાં કુલમાં ગૌરીમાંથી ઉત્પન્ન થઇ^૪ અને એનો આ ભર્તા સ્વયં-વૃત છે ! (પણ) હવે તો આને સ્વયંકૃત આત્મદોષથીજ મહારી સાથે મર્ત્ય લોકમાં બે વાર તો અવસ્ય અવતરવું પડશે; નહિ તો, જન્મે જન્મે એ પુનરુક્તિજ નિરર્થક થાય. માટે જ્યાં સુધી આ શાપ-દોષમાંથી મુક્ત થાય ત્યાં સુધી આત્મારહિત એનું શરીર વિનષ્ટ ન થાય એટલા સાડ હું ઉપાડી લાવ્યો છું; અને પુત્રી મહાશ્વેતાને મેં આશ્વાસન આપ્યું છે. તેથી આ અહીં મહારા તેજથી પ્રકુલ થતું થતું શાપ-ક્ષય સુધી રહેશે. હવે તું

૧. આ કથાના અનુસંધાન સાડ જુઓ પૃ. ૨૦૯. ૨. વિમાનમાં બેઠેલા દેવ. ૩. ચંદ્રપત્નીઓ. ૪. જુઓ પૃષ્ઠ ૧૭૩ લી. ૨૮.

જઈને આ વૃત્તાન્ત(એના પિતા) શ્વેતકેતુને કહી આવ; એમનો પ્રભાવ મહાન છે; કદાચિત્ અહીં પ્રતિક્રિયા પણ એ કંઈક કરે—એટલું કહી, મને મોકલ્યો.

હું તો મિત્ર વિના શોકાવેગથી અંધ બની જઈ દેવમાર્ગમાં દોડતો હતો તેવામાં એક અતિ ક્રોધી વૈમાનિકનું મ્હારાથી ઉદ્ધવન થઈ ગયું. એટલે એણે તો શેષાગ્નિથી ભસ્મ કરી નાંખતો હોય તેમ ભૂકુટિથી વિકરાલ થયેલા ચક્ષુથી મ્હારા સામું જોઈ કહ્યું કે:—દુરાત્મન! મિથ્યા તપોબલ-ગાર્વત! આવા અતિ વિસ્તીર્ણુ ગગનમાર્ગમાં અશ્વની પેઠે ઉન્મત્ત થઈને ચાલતાં તે મ્હારું ઉદ્ધવન કર્યું માટે અશ્વજ થઈને તું મર્ત્યલોકમાં અવતરશે!—આ સાંભળી અશ્રુપૂર્ણું નયને, હાથ જોડી મેં તેને કહ્યું:—ભગવન્! મિત્રશોકથી અંધ બની જઈને મ્હારાથી તમારું ઉદ્ધવન થઈ ગયું, અવગ્રાથી નથી થયું માટે ક્ષમા કરી આ શાપનો ઉપસંહાર કરો.—એણે કહ્યું:—જે હું બોલ્યો તે અન્યથા થાય નહિ પણ આટલું હું કરું કે જેનું તું થોડાક કાળ સુધી પણ વાહન થશે તેનું જ મરણ થયે સ્નાન કરીને તું શાપમુક્ત થશે.—ત્યારે મેં ફરીથી કહ્યું:—ભગવન્! જો એમ હોય તો હું (આટલી) વિજ્ઞાપના કરું કે તે મ્હારો પ્રિય મિત્ર પુંડરીક પણ ચંદ્ર સાથે શાપ-દોષથી મર્ત્યલોકમાં જ અવતરનાર છે માટે આપ દિવ્ય ચક્ષુ થકી જોઈને મને એટલી પણ કૃપા કરો કે અશ્વ રૂપે પણ મ્હારો એજ પ્રિયમિત્રની સાથે અવિયોગમાં કાળ જાય.—આવું સાંભળી, હાણુ એક ધ્યાન કરી, ફરીથી મને એણે કહ્યું કે:—આ ત્હારા સ્નેહથી મ્હારું હૃદય આર્દ્ર થયું તેથી મેં જોયું: ઉજ્જવિનીમાં પુત્રને અર્થે તપ કરતા તારા પીડનામે રાગને ત્યાં દૃષ્ટાન્ત સહિત ચંદ્રમા તનય રૂપે આવશે; ત્હારો મિત્ર પુંડરીક પણ તેના શુકનાસ નામના મંત્રિનોજ પુત્ર થશે,^૧ અને તું પણ એ મહોપકારી ચંદ્રાત્મક રાજપુત્રનું વાહન થશે.—આ વચન સાંભળતાં જ હું તો નીચેના મહાસાગરમાં પડ્યો, અને ત્યાંથી અશ્વ થઈને નીકળ્યો.^૨ અશ્વ રૂપે પણ મને સંજ્ઞા રહી ખરી, જેથી હું આજ અર્થે, કિન્નર-મિથુનને અનુસરણ કરતાં ચંદ્રમાના અવતાર આ ચંદ્રાપીડને આ

૧. ચંદ્રાપીડના તથા વૈશમ્પાયનના જન્મ પેહલોં તેમના પિતાને જે ચંદ્ર તથા પુંડરીકનાં ચિન્હ સ્વપ્નમાર્ગે જણાયાં હતાં તે હવે સાર્થક લાગશે. જુઓ પૃ. ૮૪ લી. ૧૭ તથા ટી. ૩. ૨. વાંચનારને યાદ હશે કે ઈન્દ્રા-યુધ અયોનિજન્મ, સમુદ્રથી ઉત્પન્ન થયેલો, જણાવ્યો હતો. જુઓ પૃ. ૯૯ લી. ૨૦; અને પૃ. ૧૦૩ ટી. ૨ માં કહ્યા પ્રમાણે એ ક્રોધ શાપ ભોગવતો મહાત્મા હતો.

ભૂમિમાં લઇ આવ્યો વળી પૂર્વ અનુરાગના સંકારથી પ્રભુ કરતાં જોતે તમે અન્નભૂતાં શાપાગ્નિથી ભસ્મ કરી નાંખ્યો એ પણ મહારા પ્રિયમિત્ર પુંડરીકનો અવતાર હતો !

આ સાંભળી—હા! દેવ પુંડરીક! જન્માન્તરે પણ મહારો સ્નેહ ન વિસ્મરનાર! મહારા ઉપર જીવનાર! મહારે શરણે રહેનાર! મહારું મુખ જોનાર! મનેજ સકલ જીવલોકમાં દેખનાર! શું, લોકાન્તરે ગયા છતાં, હુંજ રાક્ષસી તમારો વિનાશ કરવાને ઉત્પન્ન થઇ? દગ્ધ પ્રજાપતિનું મને સૂજવામાં તથા દીર્ઘ જીવિત આપવામાં શું આજ પ્રયોજન હતું કે પુનઃ પુનઃ તમારું વ્યાપાદન કરવું? પોતે હત્યા કરીને હું પાપિણી દોષ કોનો કાઢું? કહું શું? વિલાપ શો કરું? કોને શરણે જાઉં? કોણ મને દયા કરે? હવે હું પોતેજ માગું છું કે દેવ! ક્ષમા આણી દયા કરો! મને પ્રતિવચન દો!—એ અક્ષર બોલતાં પણ હું લાગું છું! મને લાગે છે તમને પણ મુજ મંદભાગિની ઉપર વૈરાગ્યજન ઉત્પન્ન થયો હશે તેથી આટલો વિલાપ કરવા છતાં પણ પ્રતિવચન દેતા નથી! હા! જીવિત ઉપર આ મુજ અનિર્વેદથીજ હું તો હણાઈ!—એમ આર્ત સ્વરે, છાતી કૂટતે કૂટતે પ્રલાપ કરતાં મહાશ્વેતા ભૂમિ ઉપર પડી.

આમ તેને અતિશય વિલાપ કરતી જોઈ, કપિંજલ અનુકંપા સહિત બોલ્યો:—ગંધર્વરાજપુત્રિ! આમાં તમારો શો દોષ છે કે તમે તમારા અનિન્દનીય આત્માને નિન્દો છો? હવે માત્ર સુખ અનુભવવાનું છે તેમાં દુઃખનો એવો શો અવસર છે કે તમે શોક કરી કરીને પીડાઓ છો! જે અતિ અસહ્ય હતું તે તો તમે, આજ સમાગમની આશા વડે હૃદય દૃઢ રાખી સહન કર્યું છે! શાપ-દોષ થકી તમને બંનેને આ દુઃખ ઉત્પન્ન થયું છે એ મેં તમને કહ્યુંજ છે; અને ચંદ્રમાની પણ વાણી તમે સાંભળીજ છે, માટે તમને તથા મહારા મિત્રને અશ્રેયસ્કર થઇ પડે એવો આ શોકાવેગ ત્યજ દો. તમારા બંનેના શ્રેયસ્ને અર્થે જે તમે વ્રત-અહણને ઉચિત તપ કરવા માંડ્યું છે તેજ ચાલુ રાખો. યથાર્થ તપશ્ચર્યા કરી હોય તો તેને કંઈ અસાધ્ય નથી. પાર્વતીએ તપના પ્રભાવથી મહાદેવનું પણ, દુર્લભ, દેહાર્ધ-પદ પ્રાપ્ત કર્યું હતું, તેમ તમે પણ થોડા કાળમાં તેવીજ રીતે મહારા મિત્રના ઉત્સાહમાં, તમારા તપના પ્રભાવથી વિરાજશો.—આ પ્રકારે એણે મહાશ્વેતાને આશ્વાસન કર્યું.

પછી મહાશ્વેતા શાન્ત પડી એટલે વિષાદથી દીન મુખે કાદમ્બરી કપિંજલને પૂછવા લાગી કે—ભગવન્! પત્રલેખાએ અને તમે બંનેએ આ

સરોવરના જલમાં પ્રવેશ કીધો હતો માટે એનું શું થયું તેં મને કૃપા કરીને કહ્યો. આ ઉપરથી એણે પ્રત્યુત્તર આપ્યો કે:—રાજપુત્રિ! જલ-પ્રવેશ પછી કંઈપણુ એનો વૃત્તાન્ત મને વિદિત નથી. માટે, ચંદ્રાત્મક ચંદ્રાપીડનો તથા પુંડરીકાત્મક વૈશમ્પાયનનો જન્મ ક્યાં થયોછે અને એ પત્રલેખાનું શું થયુંછે એ સર્વે વૃત્તાન્ત જાણવાને હું, લોકત્રય જેને પ્રત્યક્ષ છે એવા તાન શ્વેતકેતુના ચરણ સમીપ જાઉં છું.—એમ કહેતાં કહેતાંજ એ ગગનમાં ઉડી ગયો.

તેના ગયા પછી, વિસ્મયથી જેનો શોકવૃત્તાન્ત અન્તરિત થયો હતો એવી કાદમ્બરી, ચંદ્રાપીડને જોઈ, અથ્થુ પાડી, પોતપોતાને સ્થાને પરિ-જન સહિત રાજપુત્રલોક ગયા એટલે મહાશ્વેતાને કહેવા લાગી:—પ્રિય સખિ! ત્હારું અને મ્હારું સમાન દુઃખ કરીને વિધાતાએ બહુ કાળે આજ મને સુખી કરી છે! આજ મ્હારું શિર ઉઘડયું! હવે તને વદન દર્શાવતી તથા પ્રિય સખિ! કહીને બોલાવતી હું લગ્નવાતી નથી! ત્હારી પણ પ્રિય સખી હું આજજ થઈ! હવે મને મરણથી વા જીવિતથી કંઈ દુઃખ થનાર નથી. બીજાં કોને મ્હારે પૂછવાનું છે? બીજું કોણુ મને ઉપ-દેશ દે એમ છે? માટે હવે આ સમયે જે કરવા યોગ્ય હોય તે તું મને કહે. હું પોતે કંઈ જાણતી નથી કે શું કર્યાથી શ્રેયસ થાય.—આ સાંભળી મહાશ્વેતાએ કહ્યું:—પ્રિયસખિ! પ્રશ્નનું કે ઉપદેશનું અહીં શું પ્રયોજન છે? જે જે આ અનનિકમણીય, પ્રિયતમ-સમાગમની પ્રત્યાશા કરાવે તે તે કરવું. પુંડરીકેતો વૃત્તાન્ત હજી આજ કપિંજલને મુખે સ્પષ્ટ થયો; તે દિવસ તો માત્ર વાચાએજ સમાધાસત થઈને મેં બીજું કંઈ કર્યું નહતું. પણ ત્હારે તો આ, વિશ્વાસદાયક, ચંદ્રાપીડનું શરીર ઉત્સંગમાંજ છે એટલે બીજું શું કરવાનું છે? આમ જે ન હત તો કંઈ ચિંતા કરવાની હતી ખરી. પણ જ્યાં સુધી આ અવિનાશી છે ત્યાં સુધી એની અનુવૃત્તિ વિના બીજું શું કરવા યોગ્ય છે? અપ્રત્યક્ષ દેવતાઓની મૃણમય, પાપાણુમય, કે કાદમ્ય પ્રતિમાઓ પણ પૂજનસહારથી શ્રેયસ્કર થાય છે તો પછી ચંદ્રાપીડ નામ ધારણ કરીને આવેલા પ્રત્યક્ષ દેવ ચંદ્રમાની, વગર આરાધનાએ પ્રસન્ન થયેલી મૂર્તિની શી વાત?

આમ જ્યારે મહાશ્વેતાએ કહ્યું ત્યારે કાદમ્બરીએ બોલ્યા વિનાજ ઉડીને, તરલિકા તથા મદલેખાની સાથે ચંદ્રાપીડના અખેદનીય શરીરને

૧. અત્યારે સુધી તું દુઃખી હતી અને હું સુખી હતી તે જોઈ મને દુઃખ થતું હતું પણ હવે આપણી સમાન સ્થિતિ જોઈ મને સુખ થયું છે.

ઉપાડી.—શીત, પવન, તાપ, વર્ષાદિ સર્વ દાંડ-દોષ રહિત એક શિલા-
તલ ઉપર, તેને ખેદ થાય નહિ એમ ધીમેથી ખૂંચું. પછી પોતે માત્ર
મંગલ-ચિન્હ તરીકે એક એક રત્ન-વલય રાખીને સર્વ શૃંગાર-વેશ તથા
આભરણુ ઉતારી નાંખ્યાં; સ્નાન કરીને શુદ્ધ થઈ; ધોયેલાં સ્વચ્છ એ વસ્ત્ર
પહેર્યાં; અને અધર-પક્ષવ ઉપરથી ગાઢ લગ્ન તામ્બૂલ-રાગ પુનઃ પુનઃ પ્રક્ષા-
લિત કર્યો. બાંધ કરતાંજ ઉપરાઉપરી ભરાઇ આવતાં અશ્રુના વેગથી
એનાં લોચન કંપવા લાગ્યાં; અને દુષ્ટ પ્રકૃતિના, અકાર્ય-પાંડિત, દુઃખ
વિધિના બલથી એ બિચારી બાલા (તે સમયે) અન્યજ કંઈક અ-
ચિન્તિત, અનુપ્રેક્ષિત, અશિક્ષિત, અનભ્યસ્ત, અનુચિત અને અપૂર્વ આ-
ચરવા લાગી; જે સુગંધિ પુષ્પ, ધૂપ, લેપ વિગેરે સુરતોપભોગને અર્થે લાવી
હતી તેવડેજ એણે ચંદ્રાપીડની મૂર્તિની દેવવત્ પૂજા કરી;^૧ સાક્ષાત્ શોક-
વૃત્તિજ જાણે હોય, આર્ત રૂપને લીધે તે જાણેજ જાણે રૂપાન્તર પ્રાપ્ત થયું
હોય, અને શૂન્ય મુખને લીધે જાણે પ્રાણુ રહિત હોય એવી એ દેખાવા
લાગી; ચંદ્રાપીડના મુખ તરફ દષ્ટિ કરતી કરતી, પીડાથી હૃદય ભરાઇ
જવા છતાં અશ્રુ-પાતને વારી રાખવા લાગી: અને આ પ્રકારે આત
પ્રખલ શોક કરતાં-મરણ કરતાં-પણુ અધિક કષ્ટદાયક અવસ્થા અનુ-
ભવતાં અનુભવતાં, એમ ને એમજ ચંદ્રાપીડના ચરણને પોતાના ઉત્સર્ગમાં
રાખીને એણે—દૂરાગમનથી ખિન્ન થયા છતાં, ક્ષુધિત છતાં, સ્નાનપાન-
ભોજન ન કર્યા છતાં, શરીરનો અનાદર કરતા રાજપુત્ર લોક સાથે તથા
સ્વ-પરિજન સાથે—નિરાદાર રહીને તે દિવસ ગાળ્યો.

જેવી રીતે તે આખો દિવસ તેવીજ રીતે તે ધોર અંધારી રાત્રિ
જે—ગંભીર મેઘવડે ભયાનક લાગતી હતી, નિરંતર સંભળાતા ગર્જનાના
ધ્વનિથી હૃદય-અધનોકંપાવતી હતી, મધુર કલાપિ-કુલની કેકાના કોલાહલથી
ચિત્તને આકુલ વ્યાકુલ કરતી હતી. મ્હોટે સ્વરે આરટતા દેડકાઓના

૧. આવેજ વિચાર શેક્સપિયરે જ્યુલિયેટના મરણસમયે દર્શાવ્યોછે.

- .. All things that we ordained festival,
- .. Turn from their office to black funeral;
- .. Our instruments to melancholy bells;
- .. Our wedding cheer to a sad burial feast;
- .. Our solemn hymns to sullen dirges change;
- .. Our bridal flowers serve for a buried corpse,
- .. And all things change them to the contrary."

Romeo & Juliet Act IV., Sc. V.

શબ્દથી કર્ણને બધિર કરી દેતી હતી, દુર્દર્શ વિદ્યુલ્લતાના અપકારથી ચક્ષુને પીડા કરતી હતી, વજ્રપાતની ગર્જનાથી ભુવન-જ્વર ઉત્પન્ન કરતી હતી, અને પ્રકાશતા બહુ ખદોતને લીધે જર્જરિત થયેલા, વૃક્ષની ઘટામાંના તિમિર-પ્રસરને લીધે જે અધિક ભયંકર લાગતી હતી-તે (રાત્રિ) પણ, અબલા જનની સ્વાભાવિક ભીતિ દૂર કરી, ચંદ્રાપીડનાં ચરણ-કમલ ઉત્સંગ-માંજ રાખી, સ્વ-શરીર-જેદની અવગણના કરી, નગતે નગતે, નજી એક ક્ષણ વારજ બેસી રહી હોય એમ એણે વીતાડી. પ્રાતઃકાળે ચંદ્રાપીડનું શરીર ચિત્ર જેવું ઉન્મીલિત થયેલું જોઈને, ધીમે ધીમે તેને હસ્ત-સ્પર્શ કરતી કરતી પોતે પાસે જોડેલી મદલેખાને કહેવા લાગી-પ્રિય સખિ મદલેખા ! કોણ નજી સ્વરચિતે લીધે કે કોણ નજી નિર્વિકારતાથીજ, પણ મને તો એવું ને એવુંજ આ શરીર લાગે છે. માટે તું પણ જરા ધ્યાનથી જો.—આ સાંભળી મદલેખાએ પ્રત્યુત્તર દીધોઃ—પ્રિય સખિ ! આમાં શું જોવાનું છે ? અંતરાત્માના વિયોગથી આને માત્ર આપારજ શાન્ત થઈ ગયા છે. બાકી બધું, વિકસિત કમલ જેવું લક્ષ્મીથી જરા પણ અવિરહિત આ વદન એવું ને એવુંજ છે. છોડેથી શું છળાં વળેલા આ કેશ તેવાજ સ્નિગ્ધ છે. ચંદ્રકલા જેવા આ લલાટની કાન્તિ તેવી ને તેવીજ છે. જરા મીઝાઈ ગયેલાં નીલ કમલ જેવાં શોભતાં, કર્ણાન્ત સુધી પહોંચતાં આ લોચન (પણ) તેવાંજ છે. હાસ્ય વિના પણ વિકસિત હોય એવા, કપોલ-મૂલને પ્રકાશિત કરતા, મુખના આ પ્રાન્તભાગ તેવાજ છે. અભિનવ પક્ષવ જેવો શોભતો અધર એવો ને એવોજ છે. પ્રબાલ જેવાં રક્ત, હસ્ત-પાદનાં નખ, અંગુલી તથા તલ તેવાંજ છે. અને સહજ લાવણ્ય તથા સૌકુમાર્યથી અવિરહિત અવયવોનું આ સૌંદર્ય પણ તેવુંજ છે. માટે મને લાગે છે કે પેલી આકાશવાણી તથા કપિંજલે કહેલો શાપ-નૃત્તાન્ત સત્યજ છે.—આવું મદલેખાએ કહ્યું ત્યારે આનંદથી પ્રપ્રુલ્લ થઈને કાદમ્બરીએ મહાશ્વેતાને (તે શરીર) દેખાડીને, ચંદ્રાપીડને આશ્રયે જીવિત નિર્વાહ કરતા રાજપુત્ર લોકને પણ તે દેખાડ્યું.

એટલે વિસ્મયથી પ્રપ્રુલ્લ લોચન સહિત તે સર્વ રાજલોકે ભૂતલ ઉપર શિર ઝૂકી, ચંદ્રાપીડના ચરણને પ્રણામ કરી, અંજલિ રચીને જાનુ ઉપર ઉભા રહી, કાદમ્બરીને વિનંતિ કરી કેઃ—દેવિ ! અમને અપુણ્યશાલીને ત્યજીને દૂર ગયેલા દેવનું પણ તેવું ને તેવુંજ પ્રસન્ન ચંદ્રમંડલ જેવું કાન્તિમાન આ વદન અમે જોઈએ છીએ તે તમારાજ પ્રભાવથી છે. પ્રથમ-ના જેવુંજ આ ચરણયુગલ પ્રપ્રુલ્લ રક્ત કમલ સમાન શોભે છે; અને

(અમારું) હૃદય એમ ને એમજ પુનઃ પ્રસાદ અનુભવવાની આશાથી તલપે છે. અમે જોવું જોયું તેવું બીજું મનુષ્ય લોકમાં કોણે મ્યારે જોયું હશે, સાંભળ્યું હશે કે અનુભવ્યું હશે? —આ પ્રમાણે રાજલોક ભોલી રહ્યા પછી સખીજન તથા પરિજન સહિત ઉડીને, પોતેજ દેવાર્ચન સાર પુષ્પ ચૂંટી લાવી, સ્નાન કરી, ચંદ્રાપીડના શરીરને પૂજન-સંસ્કાર કરી, કાદમ્બરીએ સર્વે રાજલોકને સ્નાન-ભોજનાદિ કરવાની આજ્ઞા કરી. તેઓ સર્વે દિવસ-વ્યાપાર કરી રહ્યા એટલે પોતે પણ ગદાશ્વેતાએ આણેલાં ફલ તેની તથા પરિવારની સાથેજ ખાધાં; અને આહાર કર્યા પછી ફરીથી તેમને તેમજ ચંદ્રાપીડના ગરળને કિસંગમાં લઇને તે દિવસ પણ ગાળ્યો. બીજે દિવસ, ચંદ્રાપીડનું શરીર અવિનષ્ટ રહેશે એમ અધિક વિશ્વાસ ઉત્પન્ન થયાથી એ મદલેખાને કહેવા લાગી:—પ્રિય સખિ! પ્રાણનાથના આ શરીરની સેવામાં શાપ-ક્ષય સુધી અવશ્ય આપણે અહીં રહેવાનું થશે. માટે તું જા અને માતા પિતાને આ અતિ અદ્ભુત વૃત્તાન્ત વિદિત કરી આવ કે મહારા વિશે કંઈ તેઓ અન્ય ચિન્તા કરે નહિ અથવા દુઃખી થાય નહિ. મને આવી દુઃખીને તેઓ આવીને જીએ નહિ તેમ તું કરજે. તાતને તથા માતાને જોઈને મહારાથી શોકનો વેગ ધારી શકાશે નહિ. દેવને પ્રાણુરહિતજ જોઈને જે હું રોધ ન હતી તે, હવે જ્યારે એમનું જીવિત નિઃસંશય થયું છે ત્યારે શું કરવા રોક? — એટલું કહીને એણે એને ત્યાં મોકલી.

જઈને પાછાં આવી એણે કહ્યું:—પ્રિય સખિ! ત્યારે અભિલાષ સિદ્ધ થયો છે. ચિત્રરથ તાતે તથા મદિરા માતાએ એવો સંદેશો કહાવ્યો છે કે ગાઢ આલિંગન દઈ, મસ્તકે ચુમ્બન કરી અમારી વતી પુત્રીને કહે-જે કે અત્યારસુધી તો અમારા મનમાં પણ એવું ન હતું કે તને જામાતૃ સહિત જોઈશું! માટે આજ અમારે પરમ આનંદ છે કે તે પોતે વર શોધી કાઢ્યો છે, અને તે વળી લોકપાલ ભગવાન, ચંદ્રમાનો અવતાર! માટે ઘોડાજ સમયમાં, શાપને અંતે, કલ્યાણવડે અમે જામાતૃ સહિતજ ત્યારે આનંદાશ્રુથી છલકાઈ જતું વદનારવિંદ જોઈશું. —આ સાંભળી, શાન્ત અંતરાત્માથી ચંદ્રાપીડના શરીરની દેવ-સમાન સેવા કરતી કરતી એ ત્યાં રહી.

એમ કરતાં કરતાં જ્યારે જલદ-સમય વીતી ગયો; મેઘ નિરોધ રૂપી બંધમાંથી સર્વ જીવલોક જ્યારે મુક્ત થયો; દિશાઓ જ્યારે જાણે પ્રસરવા લાગી; કણિશના ભારથી લચી જતી ડાંગરનાં ક્ષેત્રને લીધે માન-

સીમાઓ જ્યારે પીળી પીળી દેખાવા લાગી; કાશ-કુસુમવડે જ્યારે અરણ્ય-સ્થલીઓ ધવલ થઇ; વૃક્ષતલ જ્યારે ઉપયોગમાં આવવા લાગ્યાં; ફલ્હાર પુષ્પથી જ્યારે સરોવર મનોહર લાગવા માંડ્યાં; પુષ્પના સુગંધથી જ્યારે રાત્રિયો શીતલ થઇ; પ્રભાત સમયના પવન જ્યારે સેકાલકા પુષ્પના પરિમલ સહિત વાવા લાગ્યા; ચંદ્રપ્રભાથી જ્યારે પ્રદોષ-સમય રમણીય થયા; પ્રવૃક્ષ કમલના પરાગની વાસથી જલારાય જ્યારે સુગંધિ થયા; તીર ઉપરની સુકુમાર રેતીની રેખાઓ, જલના અપસર્પણને ક્રમે જ્યારે તરંગ જેવી દેખાવા લાગી; નદિયો જ્યારે સુખે તરાય એવી થઇ; પંકના અભાવથી શુષ્ક થયેલા રાજમાર્ગ જે પોતાની મેળે ઉગેલા ધાસવડે ઢંકાઇ ગયા હતા, અને (કોઈ કોઈ સ્થલે) જરા જરા લીલા રહેલા કાદવમાં જ્યાં નવાં નવાં પગઝાં પડતાં હતાં, તેમનો જ્યારે પ્રવાસી જન ઉપયોગ કરવા લાગ્યા; અને કીચડ બંધેથી જતો રહેવાથી ભૂમિ ઉપર જ્યારે અમ્મની ખરિયો લપસી જતી બંધ થઇ — ત્યારે એક દિવસ ચંદ્રાપીડના ચરણમૂલ-સમીપ એકેલી કાદમ્બરી પાસે આવીને મેઘનાદ વિનતી કરવા લાગ્યો કે:—દેવિ! યુવરાજને બહુ વાર લાગી એમ નાણી હૃદયમાં ખેદ પામતા દેવ તારાપીડે. દેવી વિલાસવતીએ, અને આર્ય શુકનાસે દ્વિત મોકલ્યાછે. તેમને અમે તમારોજ શોક-શલ્ય દૂર કરવા સાર, જેમ સર્વ બન્યું છે તેમ વર્ણવીને કહ્યું કે:—તમારી સાથે દેવ ચંદ્રાપીડને કંઈ સંદેશો પાછો મોકલવાનો છે નહિ; તેમ દેવી કાદમ્બરીને પણ નથી; માટે વિલમ્બ કર્યા વિનાજ જઇને તમે પ્રજ્ઞની પીડા હરનાર દેવ તારાપીડને આ અખિલ વૃત્તાન્ત વિદિત કરો.—આવું જ્યારે અમે કહ્યું ત્યારે અતિશય ખેદ પામીને તેઓ બોલ્યા કે—તમે કહ્યું તે ખરું. અમારો ક્રમાગત સ્નેહ, ભક્તિ કે અનુવૃત્તિ તો નાણે કોરે રહી. પણ ગુરુ કાર્ય થકી થવું કુતૂહલજ અમને દેવનું દર્શન કરવાને બલાહારે પ્રેરેછે. જો તમે પણ આ વૃત્તાન્ત માત્ર સાંભળેલોજ હોય તો તો અમારે તમારી પાસેથી સાંભળીને પાછાં જવું યોગ્ય છે; પણ તમે દૃષ્ટિયે જોયો હોય તો અમે પણ કંઈ એવા અપુણ્યશાલી નથી કે દેવને ન જોઈયે. અમે પણ બહુ કાળ સુધી દેવના ચરણ સેવીને આત્મા પવિત્રજ કર્યો છે; અમને પણ સર્વદા દર્શન-ગોચરમાં રાખીને દેવ પ્રસાદ દર્શાવતાજ હતા; તો શા માટે અમને દેવના ચરણારવિંદને વંદન કરવાનો પ્રસાદ મળ્યા વિના પાછા મોકલો છો? એ નાં એજ અમે પાદ-લગ્ન ચરણ-રંજ છિયે. માટે દેવીને વિશ્વસિ કરીને આપ, યુવરાજના પાદ-પ્રણામ વડે અમારો

આગમન-પરિશ્રમ સફલ કરાવે. નાહ તો, આટલે સુધી આવીને, સંભવ છતાં પણ યુવરાજના શરીરનું પ્રત્યક્ષ દર્શન કીધા વિના જો અમે જમશું તો દેવ તારાપીડ અમને શું કહેશે? અને અમારે પણ દેવને શી વિસત્રિ કરવી?—હવે દેવીની જોવી ઇચ્છા.—આટલું કહી મેઘનાદ શાન્ત પરચો એટલે તે ક્ષણે આશ્વસિત ન થાય એવું જ્વશુર-કુલનું પૈતૃલવ્ય જોઈને જાણે શોકથી ઓગળી જતી હોય તેમ, અંતરમાં ભરાઈ ગયેલાં અશ્રુનું, આકુલ તથા તરલ કીકીવાળાં લોચન વડે પાન કરતાં કરતાં કાદમ્બરીએ ગદગદ જોઈ બહુ વારે મહાકંઠે પ્રત્યુત્તર દીધો કે:—તેઓએ જવાનીના પાડી તે યોગ્યજ છે. દેવનું દર્શન કર્યા વિના એમ ને એમજ જો ગયા હત તો એમને શું કહેત ? વળી આ વૃત્તાન્તજ એવો અલૌકિક છે કે તેમાં અવલોકનથી પણ વિશ્વાસ ઉત્પન્ન થાય એમ નથી તો પછી આલોકને ન હોય તો શું થાય? માત્ર દંભથી પ્રેમ દર્શાવનાર, (સ્વ)જીવિતને અતિવદ્વભ ગણનાર આપણે પણ જ્યારે દેવને જોઈએ છીએ ત્યારે સ્નેહ તથા સદ્ભાવનાથી પ્રાણુવૃત્તિની અપેક્ષા ન રાખનાર સદ્ભૂત્યો ન જીવે એ અધટિત કહેવાય. માટે વિશ્વમ વિના એમને અહીં પ્રવેશ કરાવ. ભલે તેઓ દેવને જીએ, અને આગમન-પરિશ્રમ સાથે લોચન સફલ કરીને જાય.—આ આજ્ઞા થતાંજ મેઘનાદ તેમને તેડી લાગ્યો, અને (અંદ્રા-પીડને જોઈ) દૂરથીજ અશ્રુપાત સહિત, પંચ અંગવડે ભૂતલને સ્પર્શ કરી, ઉત્પદ્મ તથા નિશ્ચલ નયને તેના ચરણ-કમલને સદ્ભાવથી તેઓ વંદન કરવા લાગ્યા તે જોઈ, અનન્ય દૃષ્ટિથી બહુ વાર સુધી તેમને નિહાળી કાદમ્બરી પોતેજ કહેવા લાગી:—

ભદ્રજનો! ક્રમાગત સ્નેહ તથા સદ્ભાવથી થઈ આવતો આ શોકાવેગ જવા દો. અવધિ જોની દેખાતી નથી, અને જોને અંતે દુઃખજ છે એવા દુઃખથી તો ખરેખર, મરણનો ભય રાખનારને શોકાવેગ થાય; પણ જોને અંતે સુખ છે તે (વા દુઃખ) ને તો આગળ ઉભેલી સુખ-પ્રત્યાશાજ અટકાવીને હૃદયમાં પ્રવેશ કરવા દેતી નથી. આ વૃત્તાન્ત એવો છે કે એમાં શોકનો અવકાશ નથી એટલુંજ નહિ પણ, એથી ઉલટું, અતિ મહાન વિસ્મયનો અવસર છે. આ વિશે વધારે કહેવાનું શું પ્રયોજન છે? મનુષ્ય લોકમાં અન્યત્ર પૂર્વે નહિ જોયેલો આ વૃત્તાન્ત આપણે પ્રસક્તજ દીકો. વળી તમે પણ પૂર્વની પેઠેજ અવિકારી શરીરે રહેલા દેવનું વદન જોયું. અને જો સંભાવણુ દેવ વિના સંભવે નહિ તે પણ સાંભળ્યું. માટે હવે તમે, વાર્તા સાંભળવાને ઉત્સુક દેવ તારાપીડ પાસે જાઓ. પણ

પ્રત્યક્ષ દીઠા છતાં આ, મૃત શરીરના અવિનાશનો વૃત્તાન્ત પ્રકાશ કરશે નહિ. એટલુંજ કહેજો કે અમે દેવને અચ્છેદ સરોવર ઉપર જોયાછે. કારણ કે મરણ તો પ્રાણિયોને અવશ્ય છે એટલે તેનો તો કદી વિશ્વાસ બેસે, પરંતુ પ્રાણુરહિત જનના શરીરનો અવિનાશ દીઠા છતાં પણ કોઈ માનેજ નહિ. માટે આ વાત કહીને, સુદૂર રહેલા પણ ગુરુજનને હમણાં મરણ-સંશયમાં નાંખવાનું કંઈ પ્રયોજન નથી. જ્યારે જીવિતનાથ પુનરુ-જ્જીવિત થશે ત્યારે આ અતિ અદ્ભુત વાર્તા પોતાની મેજેજ ગુરુજનને પ્રકટ થશે.—આવી આજ્ઞા સાંભળીને તેઓ બોલ્યા:—દેવિ ! અમે શું કહિયે ? આ વસ્તુનું અજ્ઞાન બેથીજ થઈ શકે એમ છે.—અમારા ન જવાથી અથવા ન કહેવાથી. પણ અમારા હાથમાં તો એ બેએ નથી. યુવરાજ તથા વૈશમ્પાયનની વાર્તા વિના દુઃખ પામતા દેવ તારાપીડે, દેવી વિલાસવતીએ અને આર્ય શુકનાસં અમને માન સહિત અહીં મોકલ્યા છે અને અમારા જીવ લાં છે એટલે ન જવાની વાત તો દૂરજ રહી. અને જઈને પણ, અતિશય બહાવા પુત્રની વાર્તા સાંભળવાને ઉત્સુક રાજા, રાણી તથા આર્ય શુકનાસનાં.—દુઃખથી ટુળી ગયેલાં લોચન લાગાં—વદન જોઈને અમે નિર્વિદાર મુખે ઉભા રહીએ એ અશક્યજ છે.—આ સાંભળી ‘એમજ છે !’ એટલું બોલી, કાદમ્બરીએ મેઘનાદને કહ્યું:—મેઘનાદ ! હું સમજું છું કે ભક્ત જનને એ અનુચિત છે. તથાપિ ગુરુજનના ચિત્તને પીડા થશે એમ જાણી મેં એવું કહ્યું હતું. બીજું કોઈપણ દુઃખ આ કરતાં અધિક હશે ? (પણ) આ મહા વજ્રપાત સરખાનું શું કહેવું ? માટે આટલું પણ કરજો: આમની સાથે ખાત્રીને સાર કોઈ એવો પુરુષ મોકલજો કે જેના વચન ઉપર વિશ્વાસ રખાય, અને જેણે આ સકલ વૃત્તાન્ત પ્રત્યક્ષ દીઠો હોય.—આવી આજ્ઞા સાંભળી મેઘનાદે વિનતી કરી કે:—દેવિ ! રાજલોકનું તો શું કહું ? કંદ, મૂળ, ફલ ઉપર નિર્વાહ કરનાર સકલ આ સેવકવર્ગ પણ નિશ્ચય કરી બેઠો છે કે આપણામાંથી કોઈએ પણ દેવના વિના પાછા જવું નહિ ! સેવક પણ તેજ જે સંપત્તિ કરતાં વિપત્તિ-માં અધિક સેવા કરે; ઉન્નત કરવા જતાં અધિક અવનત થઈ જાય; સંભાવણ કરતાં સમાન આજ્ઞાપન કરે; સ્તુતિ કરવાથી ગર્વિષ્ટ ન થાય; દોષ કાઢતાં માફું ન લગાડે; વાત કરતાં સામું ન બોલે; (સત્તાહ) પૂછતાં હિત તથા પ્રિય વિનુત્તિ કરે; કહ્યા વિના કાર્ય કરે; કરીને બકે નહિ; પરાક્રમ કરીને પૂલે નહિ; પ્રશંસા કરવાથી પણ લજવાઈ જાય; મહાયુદ્ધની અંદર ધ્વજ જેવા આગળ દેખાય; દાન-કાલે પલાયન કરી પાછળ ભરાઈ

જાય; ધનથી સ્નેહને વધારે ચાહે; જીવવા કરતાં, આગળ મરવાને ઈચ્છે; ગૃહ કરતાં સ્વામિ-સમીપ સુખે રહે; તૃપ્તિ જોમની સ્વામીની ચરણ-સેવામાં, અસંતોષ હૃદયારાધનામાં, વ્યસન મુખ-દર્શનમાં, વાચા-લતા ગુણ-અહણમાં, અને કાર્પણ્ય અપરિત્યાગમાં હોય; આત્મા છતાં જોમની સકલ ઇન્દ્રિય-વૃત્તિઓ સ્વાધીન ન હોય; દૃષ્ટિ છતાં જો અંધ જેવા હોય; શ્રવણ કરવા છતાં પણ બધિર જેવા હોય; વાચાલ છતાં પણ મૂક જેવા હોય; જ્ઞાન છતાં જડ જેવા હોય; કર-ચરણ અખંડ છતાં પણ અપંગ જેવા હોય; નપુંસક સમાન પોતે કંઈ કરતા ન હોય; (પણ) સ્વામીના ચિત્ત રૂપી દર્પણમાં પ્રતિબિમ્બવત્ વર્તે. તે પ્રમાણે આ સર્વે સેવક-વર્ગે તો એમ રહ્યોછે: (પણ) દેવને સ્થાને આપ છો માટે (દમણાં) આત્મા પ્રમાણે થયું જાણો.—એટલું કહી, ત્વરિતક નામના એક, ચંદ્રા-પીડના બાલ સેવકને બોલાવી, તેઓની સાથે તેણે મોકલ્યો.

હવે, બહુ દિવસ પછી, વાર્તા વિના પીડાતી વિલાસવતી ચંદ્રાપીડના જ આવવાને સાડ અવનતી નગરીની દેવતાઓની આરાધના કરવાને એક વાર જ્યારે ત્યાંની માતાને મંદિર ગઇ હતી ત્યારે સહસ્રાંજ એણે વેગમાં દોડતા પરિજન પાસેથી સાંભળ્યું કે:—દેવિ! વધામણી છે! અવનતીની માતાઓ તમને પ્રસન્ન થઈ છે! યુવરાજના સમાચાર સેવા મોકલેલા દૂત પાછા આવ્યા છે.—આ સાંભળી, આનંદાશ્રુથી છલકાઇ ગયેલી, જલાર્દ્ર કમલ-પત્રની માલા જેવી. દીર્ઘ પ્રસારેલી દૃષ્ટિ થકી જાણે અર્ચન કરતી હોય એમ બહુ વાર સુધી દિશાઓ નિહાળી, બાલકથી વિયુક્ત હરિણીની પેઠે પૂતકાર કરતી કરતી, પ્રાકૃત સ્ત્રીની પેઠે આર્ત થઈને એ પૂછવા લાગી કે:—વાણીના છલમાં કોણે આ મને અમૃતની વૃદ્ધિ કરી? મહારા ઉપર કોને અનુકંપા ઉપજી? કોણે એમને જોયા? કેટલે દૂર છે? એમણે શું કહ્યું? મહારો પુત્ર કુશલ છે?—આ પ્રમાણે પૂછતી હતી એટલામાંજ એણે દૂરથીજ ત્વરિતક સહિત આવતા તે દૂતને જોયા તેમને આવતા જોઈ જોઈ, ટોળાંમાં ને ટોળાંમાં દોડતા નરપતિની સેવામાંના તથા સેવા બહારના ઉજ્જયિની-વાસીઓ પૂછતા હતા કે:—કેમ, યુવરાજ આવ્યા કે? તમે એમને ક્યાં મૂકીને આવ્યા? આ દિવસોમાં એ ક્યાં હશે? તમે એમને ક્યાં જઈને મળ્યા હતા? સાધનમાં માત્ર વાહન સહિત, એમણે અતિ કષ્ટદાયક જલધર-સમય ક્યાં વીતાડ્યો હતો? અથ્થ ઉપર ગયા હતા એટલે મને લાગેછે કે એ તો ચાલતાં ચાલતાંજ વીતી ગયો હશે! ત્વરિતકને એ ખબર હશે ખરી. પણ એ જાણ્યું તોએ શું?

માટે આ વાત કહો કે જેમને અર્થે યુવરાજે આ શ્રમ લીધો તે પૈશમ્પાયન તમે જોયા? એમને પાછા તેડી લાવ્યા કે નહિ? પત્રલેખા સહિત મેઘનાદ એમને મળ્યો હતો કે? —કેમ, દેવવર્ધને કંઈ સંદેશો કહાવ્યો નથી કે? એ તો મહારા મિત્ર થાય. આજ્યથી ઉઠાંછળાવેડા કરીનેજ પોતાની મેજે બલાત્કારે ગયેલા મહારા પુત્ર બાલવર્માના સમાચાર પૂછતાં પણ મને તો બહીકજ લાગેછે. યુવરાજે એને બક્ષીસ કરેલો પેલો અશ્વ છવે છે કે? —ભાઈ, કૃપા કરીને મને અશ્વવારોમાં પ્રથમ, પૃથુવર્મા નામના મહારા મામાના સમાચાર કહો. —અમને લાગે છે કે અશ્વવારોને પણ મહા શ્રમ પડ્યો હતો. —કેમ, મહાન્ અશ્વપતિ અશ્વસેન કુશલ છે? એ અમારા શ્વશુર થાય. —આ અતિ આશ્ચર્યકારક છે કે અમારા પિતાએ પણ તમારી સાથે કંઈ ચિન્હો નથી મોકલ્યું! એ તો મહા કામમાંજ હોયછે. —યુવરાજના ભવનમાં મહારા ભાઈ ભરતસેનને તમે જોયો હતો કે? —કેમ, ભદ્રસેન સેનાપતિ સપરિજન કુશલ છે? —મહારો સેવા-વ્યસની પુત્ર કુમારવર્મા ત્યાં રહ્યો છે! —સૈન્યાધિકારી અવન્તિસેનના શા ખબર છે? આગળ પ્રયાણ કરવાને લીધે યુવરાજ કંઈ એમના ઉપર રોષે ભરાયા હતા (એ ખર) કે? —રાજકુલમાં કયા માનીતાની ચઢતી અને ચલણ છે? —આટલા દિવસમાં કોઈને કંઈ મળ્યું? —આજીવિકાને અર્થે ખરેખર નવા સેવકો બહુ થયા દેખાયછે. —હશે, બીજી વાત તો સર્વે રહી, પણ જોણે જોયું હોય તે સર્વસેનના પુત્ર વીરસેનની વાત કહો. પિતાના મરણ પછી પ્રથમજ એ (સેનાની) માત્રામાં પેડોછે, અને એની માતાએ તરત થયેલા પતિ-મરણના શોકમાં (નવું) દુઃખ આવી પડવાથી ભોજન કરવુંજ ત્યજી દીધું છે! આપણે નથી સમજતા કે આમ એ શી રીતે જીવશે. —આવા અને એવા બીજા પ્રશ્ન પગલે પગલે પૂછવા છતાં તે દૂત લોક પ્રત્યુત્તર દીધા વિના, શોકદર્શક દષ્ટિ નાસત્રે સ્થિર કરીને, આવિષ્ટ હોય તેમ, માર્ગના શ્રમથી અંગ શિથિલ થઈ ગયા છતાં મ્હોટી મ્હોટી ફલંગો ભરીને ઉત્સાહ દેખાડવાથી ખિન્ન થયેલી ગતિયે ચાલતા હતા. તેમનાં જીર્ણવસ્ત્ર અતિમલિન થઈ ગયાં હતાં. સંસ્કાર વિના કાયા (પણ) મલિન થઈ હતી. બહુ બહુ રીતે ઉંચા બાંધેલા તેમનાં કેશ માર્ગમાં ઉડેલી ધૂલથી કંકેશ થઈ ગયા હતા. માર્ગ-ક્લેશના તેઓ જાણે ધ્વજ હતા. શ્રમના જાણે આશ્રમ હતા. પ્રવાસના જાણે

૧. હવે પછીના પ્રશ્ન જૂદા જૂદા પુરુષો પોતાના સંબંધીઓ વિશે પૂછેછે એમજ સમજવું.

આવાસ હતા. મનની અસ્વસ્થતાના જાણે પાદન્યાસ હતા. અને સર્વ દુઃખના જાણે સંયત્ન હતા. તેમને જોઈ, તેજ માતાના મંદિરના આંગણમાં રહી, વિલાસવતીએ તેમને તેડી લાવવાની આજ્ઞા કરી.

આ સમયે આણુધાર્યુ (રાણુનું) દર્શન થવાથી તેમના દુઃખનો આવેગ દ્વિગુણ થયો; અને જાણે મુપિત હોય, ઇન્દ્રિય-રહિત હોય કે કાષ્ઠમય હોય તેમ શૂન્ય શરીરે. નિર્જીવ જેવા તેઓ પાસે આવતા હતા. અને પ્રણામ તો કર્યોએ ન હતો એટલામાં જાણે, અશ્રુથી અંધ થઈ જઈને પડતી હોય એમ ભયથી સ્ખલિત થતા ચરણે કેટલાંક ડગલાં આગળ ભરીને ગદગદ સ્વરે મ્હોટેથી કહ્યું:—ભદ્રજનો! મ્હારા પુત્રની જે વાંત હોય તે મને ઝટ કહી દો. આ મ્હારું અંતઃકરણ તો કંઈક અન્યજન કહેછે! એને વિશ્વાસજન પડતો નથી! મ્હારા પુત્રને તમે જોયો કે નહિ?—આ પ્રશ્ન સાંભળી, સહસા ભરાઈ આવતાં અશ્રુને, ભૂતલ ઉપર મસ્તક મૂકી પ્રણામ કરવાના અપદેશમાં લોહી નાંખી, મ્હા કપ્પે ઉંચું વદન કરી, અભિમુખ રહીને તેઓએ વિનતી કરી:—દેવિ! અચ્છેદ સરોવરને તીરે અમે યુવરાજને દીઠા છે. બાકીનું આ ત્વરિતક વિદિત કરશે.—એમ તેઓ કહેતા હતા એટલામાંજ, અશ્રુથી છવાઈ ગયેલે મુખે વિલાસવતી ખેલી ઉઠી:—આ બિચારો બીજું શું કહેશે? દૂરથી હર્ષ વિનાજ પાસે આવવાથી, પ્રતિજ્ઞા-માલા વિનાના શૂન્ય મસ્તકથી, વિપાદ વડે દીન મુખથી, પ્રયત્ન કરીને અટકાવેલા અશ્રુ-પાતને લીધે પીડાતાં લોચનથી, અને મ્હારા મુખ સમક્ષ દૃષ્ટિ નહિ ધારી શકવાથી, જે કહેવાનું હતું તે તમેજ કહ્યુંછો!—હા! વત્સ! જગદેકચંદ્ર! ચંદ્રાપીડ! ચંદ્રાનન! ચંદ્ર-શીતલ? ચંદ્ર સમ ગુણી! લોચનાનંદદાયક! તને શું થયું કે હજી તું આવ્યો નહિ! તાત ચંદ્રાપીડ! હું પીડાથી બોલું છું, કોપથી હપકો દેતી નથી:—‘માતા! હું જરા પણ વિલંબ નહિ કરું’—એમ મ્હારી પાસે પ્રતિજ્ઞા લઈને બીજે કહીં પણ રહેવું તને છાજે નહિ. પુત્ર! તું જતો હતો ત્યારેજ મેં આ હત-હૃદયની શંકાથીજ જાણ્યું હતું કે ત્હારું પુત્ર મુખાવલોકન ભાગ્યેજ થશે! બલા-ત્હારે તું ગયોછે! હવે હું શું કરું? ત્હારો શો દોષ કાઢું? મ્હારાંજ મંદ-ભાગિનીનાં અપુણ્યનો આ પરિણામ થયો! લોકમાં અપુણ્યવતીઓએ હોયછે, પણ મ્હારા જેવી કોઈ પાપિણી નહિ હોય જેનો તું એકનોએક આમ આણુધાર્યોજ કહિંકે ઝડપાઈ ગયો!! હાય હાય! દગ્ધ વિધિયે મને છેતરી! ખેટા! દૂર છતાં પણ હું ત્હારે પગે પડું છું, એક વાર પાછો આવ! તને ‘માતા!’ કહેતો જેવાને મ્હારું અંતઃકરણ તલપી રહ્યું છે. દુર્લભ

પુત્ર ! હું સમજતીજ નથી કે જન્મ પછી ત્હારા બાલપણને સંભારીને શોક કરું, કે યૌવનને વિસ્તારતી વર્તમાન રૂપ-શોભાને, કે ભવિષ્યની અતિ ધૈર્યવાળી પ્રભુતાને વિચારી વિચારીને ? આમ મને વિલાપ કરતી જોઈને, હૃદયમાં રહેલા પુત્ર ! એમ ન ધારીશ કે મ્હારા વિના પણ વિલાસવતી જીવેજ છે. એટા ! ત્હારા વિના જીવતાં પણ મ્હારાથી ત્હારા પિતાને હવે શી રીતે મુખ દેખાડશે ? કોણ જાણે તું બહારો છેતેથી, કે ત્હારી આ-કૃતિના સ્મરણથી કે સ્ત્રીજનની સ્વાભાવિક મૂઢતાથીજ અઘાપિ મ્હારું હૃદય ત્હારું અનિદ્ર માનતું નથી, અને તેથી સદસ્રધા કાઢતું નથી ! ત્હારી વાર્તા ત્વરિતક પાસેથી સ્ફુટ કરતાં હું બહાઉં છું. અશ્રવણીય શ્રવણ કયા પેહેલાંજ હું મરીજાઉં તો કેવું સારું ? પુત્ર ! શું તું એમ કહેછે કે સુત-સ્નેહ-ને અનુચિત, લોક-લજ્જાકારી. આ વૈકલવ્યથી શું થવાનું છે ? લે તારે, એટા ! ત્હારા વચનથી હું આ છાની રહી. હવે નહિ રોડું. —એમ કહેતાં કહેતાંજ મૂંઝા આવવાથી પાસેની સખીએએ એને ઝાલી લીધી.

એટલામાં વિલાસવતીના અનેક સદસ્ર પરિજનને દોડતાં જઈ આ વૃત્તાન્ત વિદિત કર્યાથી, મંદરાચલના આશ્રાલનથી ઉછળતા મહાસાગર જેવો તારાપીટ અંતઃકરણમાં ગભરાતો ગભરાતો ઝટ ઉઠીને, આર્ય શુકનાસ સહિત, —એકમાં ઉભેલી, વેગે ચાલતી એક હાથણી ઉપર બેસી, —વેગમાં જાણે આગળથી રાજમાર્ગનું પાન કરતો હોય તેમ, —‘શું થયું ? શું થયું ?’ એમ આર્ત સ્વરે કલકલ કરતા, સર્વે પાસથી દોડી આવતા નગરવાસી-ઓનાં ટોળાંને લીધે પાછળથી જાણે નગર-દ્વાર, અટારિયો, કોટ, મંદિર તથા તોરણ સહિત ઉજ્જવિનીને આકર્ષણ કરતો હોય અથવા બહાર કાઢતો હોય તેમ —બહાર નીકળ્યો. અને તે માતાના મંદિર પાસે આવીને ઉતરી પડ્યો તો તેણે દાસિયોને, અશ્રુથી છવાઈ ગયેલાં શોકાતુર વદન વાંકાં ફેરવીને, અર્થ ઉઘડેલાં લોચનવાળી. ઉજ્જુ કાળની કમલિની જેવી વિલાસવતીને ચંદન-જલ છાંટી, કદલી-પત્રથી પવન નાંખી, જલાર્દ્ર હસ્ત-પલ્લવથી ચાંપીને મહા મહા પ્રયત્ને સચેતન કરતાં જોઈ. આ જોઈ, સહસા ચાલતી અશ્રુધારા વરે, રોષ રહેલી મૂંઝા દૂર કરવાને જાણે સિંચન કરતો કરતો પાસે બેસી, સ્પર્શામૃત વર્ષાવતો હાથ એના લલાટ ઉપર, ચક્કુ ઉપર, ગાલ ઉપર, છાતી ઉપર તથા હાથ ઉપર ધીમે ધીમે ફેરવી, અશ્રુ-થકી ગદગદ સ્વરે તે કહેવા લાગ્યો :—‘દોષ ! વત્સ ચંદ્રાપીડને જ ખરે-ખરજ કંઈ અનિદ્ર થયું હશે તો તો જીવાશેજ નહિ. માટે, પુત્રને અર્થે, સકલ લોકને સાધારણ આ વૈકલવ્ય દર્શાવીને શું કરવા હલકાં પડવું

જોધ્યે? આપણે કરેલાં શુભ કર્મ આટલાંજ હશે. બીજું શું કરિયે? અધિક સુખ ભોગવવાને આપણે ઉચિત નહિ હોધ્યે. હૈયું કૂટતાં પણ અપ્રાપ્ત વસ્તુ ઇચ્છા પ્રમાણે પ્રાપ્ત થાય એમ નથી. વિાધ કોઇક અન્યજ પ્રકારનો છે. તેને જ ગમે તે કરેછે. કોઇને પણ તે અધીન નથી. આમ જ્યારે સર્વ પરાધીન છે ત્યારે આપણને શું નથી મળ્યું? વત્સનો અતિ દુર્લભ જન્મોત્સવ આપણે કર્યોછે. ઉત્સંગમાં બેસાડીને એનું સુખ જોયુંછે. ચતા સૂતેલાને ચુમ્બન કરીને મસ્તકે ચરણ મૂક્યાછે. છુટણે ચાલતાં આવડ્યા પછી ધૂળથી ઘૂસર થયેલો શરીરે ઉત્સંગમાં રમતાં સ્પર્શ-સુખ અણુમણુ છે. અવ્યક્ત, મનોહર, એના પેટેલા બોલ સાંભળ્યા છે. રમતાં રમતાં એને બાલપણમાં કાલા કાલા મધુર શબ્દ બોલતો જોયોછે. વિદ્યા-ગ્રહણ કીધાથી ગુણવાન થયેલો જોધ હૃદયમાં આપણે આનંદ પામ્યાં છિયે. યુવાવસ્થામાં આવ્યો ત્યારે એની અમાનુષી રૂપ-શોભા તથા શક્તિ પ્રત્યક્ષ દીઠીછે. યૌવરાજ્યાભિષેક પામ્યા પછી મસ્તકે ચુમ્બન કર્યુંછે. દિગ્વિજય કરી આવીને પ્રણામ કરતાં, એનાં અંગને આલિંગન દીધુંછે. ચિન્તન કરેલી ઇચ્છિત વસ્તુઓમાં માત્ર આટલુંજ શેષ રહ્યુંછે કે એને વધુ-સમેત મ્હારે સ્થાને પ્રતિષ્ઠિત કરીને તપોવનમાં ન જવાયું.—સર્વ વાગ્દાઓની પ્રાપ્તિ તો મહા પુણ્ય કર્યો હોય ત્યારેજ થાય. વળી પુત્રને શું થયું એ તો અધાપિ કોઈએ સ્ફુટ રીતે કહ્યું નથી. આટલું તો મેં આજ પરિજન કહેતા હતા તેમની પાસેથી અવ્યક્ત સાંભળ્યું કે આપણે જે લેખ-હારક મોકલ્યા હતા તેમની સાથે ત્વરિતક નામનો, પુત્રનો એક બાલ-સેવક, આવ્યોછે તે સર્વ વૃત્તાન્ત જાણેછે. તેને પણ તે પૂછ્યુંજ નથી. માટેહવે તેને તો પૂછી જોઈએ. પછી જીવિતવા મંરણ-માંથી એકનો નિશ્ચય કરીશું.—આ પ્રમાણે ભૂપતિ કહેતો હતો એવામાંજ, પરિજનની પાછળ બેઠેલા ત્વરિતકને બોલાવી,—જનુઓ મહારાજ! એમ કહી, પ્રતિહારે તેને દૂરથી ભૂતલ ઉપર મસ્તક મૂકી પ્રણામ કરતો બતાવ્યો.

રાજાએ તેને એ પ્રમાણે (પ્રણામ કરતો) જોધ, ચંદ્રાપીડના સ્નેહથી ‘આવ, આવ’ એમ કહી, મસ્તક ઉપર હાથ ફેરવી કહ્યું:—કહે ભાઈ, કુમારને શું થયું કે મેં, એની માતાએ, અને પ્રધાને લખ્યા છતાં એ ન આવ્યો, અને ન આવવાનું કારણ પણ કંઈ લખ્યું નહિ?—આવો રાજાનો પ્રશ્ન સાંભળી તેણે, જવાથી આરંભીને જે જે બન્યું હતું તે કહેવા માંડ્યું. (પણ) રાજાએ તો ચંદ્રાપીડનું હૃદય ફાટી ગયાનો વૃત્તાન્ત સાંભળ્યો કે અતિ ક્ષુભિત શોકસાગરમાં ષડ્વાથી વિહ્વલ બની જઈ, કર પ્રસારી,

આર્તે સ્વરે ત્વરિતકને કહ્યું:—ભાઈ હવે બંધ કર. કહેવાનું હતું તે તે કહ્યું. મેં પણ સાંભળવાનું હતું તે સાંભળ્યું. મહારી પ્રત્નતી ઇચ્છા પૂર્ણ થઈ. શ્રવણ કરવાનું કૌતુક શાન્ત થયું. કર્ણ કૃતાર્થ થયા. હૃદય આનંદિત થયું. પ્રીતિ ઉત્પન્ન થઈ. મુખ થયું.—અરે પુત્ર! તે એકલાએ ફાટી જતા હૃદયની વેદના અનુભવી. વૈશમ્પાયન ઉપર તે ખરી પ્રીતિ દર્શાવી. અમે દુઃખિયારા, કૂર, કર્મ-ચાંગલ તહાર પણ હૃદય ફાટી ગયું સાંભળી નિર્વિ-કારજ રહ્યા છિયે!! દેવિ! વળથી પણ આપણું હૃદય અધિક કઠિન છે કે તે પોતાની મેળે સહસ્રધા ફાટતું નથી! તેમ આ મરણ-દુખથી બહીતા પ્રાણ પણ પોતાની મેળે વતસને અનુગમન કરતી નથી! માટે ઉઠો, એકલો એકલો પુત્ર અતિ દૂર ન જાય એટલામાંજ એને અનુગમન કરવાને પ્રયત્ન કરિયે. અરે શુકનાસ! હજી શું શોકમાં ને શોકમાં ઉભા રહ્યા છો? સ્નેહ દર્શાવવાનો સમય આ છે. મહાકાલના મંદિર સમીપ સત્વર ચિતા રચવાને સેવકોને આજ્ઞા કરો. કાષ્ઠિકો! ઝટ કાષ્ઠ ભાવો! કંચુકિયો! કેમ આમ સંક્રાચાધને ઉભા રહ્યા છો? જાઓ, જાંઘને અગ્નિ-પ્રવેશનાં સાધન બહાર ભાવો. હવે નિષ્કારણ રુદન કર્યે શું થવાનું? પુરોહિત! વિલંબ કર્યા વિના જાંઘને અશેષ ભંડાર બ્રાહ્મણોને અપાવી દો. હજીએ કોને સાર પાલન કરવું! મુજ પુણ્ય-રહિતનું, પાલનાદિ સર્વ કરણીયજ હવે ક્ષીણ થઈ ગયું! ભૂપતિયો! જ્યાંજવું હોય ત્યાં જાઓ. હવે તમે સ્વતંત્ર છો. પ્રજાને આજજ આ દુઃખ ન જણાવ એમ કરજો. મહારા પુત્રની તો હવે માત્ર કથા શેષ રહી. બીજા કોને સાંપીને હું જાઉં?—આમ તારાપીડને આર્તે સ્વરે પ્રલાપ કરતો, તથા સ્વપીડા ન ગણતાં વિલાસવતીએજ ઝાલી રાખેલો જોઈ, શોકાતુર કંઠે ત્વરિતકે વિનતી કરી કે—મહારાજ! હૃદય ફાટી ગયા છતાં યુવરાજ હજી શરીરે જીવે છે. માટે એ તથા શાપ-દોષ વડે કરીને વૈશમ્પાયનનો કેવો જન્મ થયોછે એ બધું આપ સાંભળો.

તારાપીડને તો આ અદ્ભુત વાત સાંભળી, શોકમાં કૌતુક ઉત્પન્ન થયું તેથી તેણે નિમેષ રહિત ચક્ષુએ, જાણે આવિષ્ટ હોય તેમ, ધ્યાન દઈને, જે જે ત્વરિતક જેવા પ્રમાણે, સાંભળ્યા પ્રમાણે, અને અનુભવ્યા પ્રમાણે કહેવા લાગ્યો. તે તે સર્વે નિરવશેષ સાંભળ્યું. અને, અનેક ત્યન્હથી વિશ્વાસ ઉત્પન્ન કરાવતો તથા મનાય નહિ એવો, આતશય શોક-કારક તથા વિરમય-જનક, દુઃશ્રવ તથા કૌતુકોત્પાદક, આ યુવરાજ વૈશમ્પાયનનો વૃત્તાન્ત સાંભળીને જરા મુખ મરડી, વિચારમાં સ્તબ્ધ

થયેલી કાકી વાળી દૃષ્ટિ શુકનાસના નિર્વિકારી વદન ઉપર તેણે નાંખી.—
મિત્ર તો તે જે પોતે દુઃખી હોય તો પણ આત્મદુઃખ ગુપ્ત રાખીને
મિત્રનું દુઃખ નિવારણ કરવાનેજ યત્ન કરે.—તેમજ શુકનાસે એવી
અવસ્થામાં છતાં સ્વસ્થ રહીને ભૂપતિને કહ્યું:—

મહારાજ! સુખદુઃખમય દેવ, તિર્યગ્-વ્રતિ^૧ તથા મનુષ્ય લોક
જેમાં સંચરે છે એવા આ વિચિત્ર સંસારમાં ત્રિગુણાત્મક પ્રધાનનો પણ
પરિણામ હોવાથી,^૨—પરમાણુથી માંડીને બ્રહ્માણ્ડ પર્યન્તની ઉત્પત્તિ,
સ્થિતિ તથા પ્રલય કરનાર ધર્મશરની ધમ્મહાથી, અથવા ધર્માધર્મનાં સાધન-
ધર્મ કે અનિષ્ટ શક્તિ પ્રાપ્તિ કરાવનાર—શુભાશુભ કર્મના નિષાકથી,
અથવા પોતાની મેળેજ અનેક પ્રકારે ઉત્પન્ન થતા, રહેતા, કે નાશ પામતા,
નિયત વૃત્તિવાળા સ્થાવર-જંગમની કદાચિત્ એવી કોઈ અવસ્થા નથી કે
જે સંભવિત નથી. ત્યારે શું કરવા આપ આમાં ખેદ કરોછો? જો એમ
ધારતા હો કે આમાં કંઈ યુક્તિ હશે^૩ તો,—આ સંસારમાં કેટલી બધી
યુક્તિ-રહિત (વસ્તુઓ) શાસ્ત્રના પ્રમાણથીજ સમજી શકાય એવી છતાં
આન્તિ-રહિત જણાયછે?^૪ મુદ્રાબંધ વા ધ્યાન વડે, વિષથી મૂઠિંત થયેલાને
ઉડાડવામાં શી યુક્તિ છે? લોહચુમ્બકથી લોહના આકર્ષણ કે ભ્રમણમાં
શી યુક્તિ છે? વૈદિક કે અવૈદિક મંત્રથી અનેક પ્રકારનાં કર્મની સિદ્ધિ
મળેછે તેમાં શી યુક્તિ છે? વિવિધ દ્રવ્ય-સંયોગ થકી^૫ મરણ-મદનાદિ
ઉત્પન્ન થાયછે તથા હરી લેવાય છે, અને વશીકરણ વિગેરે થાયછે તેમાં
શી યુક્તિ છે?—ખીજ એવી એવી બહુ વસ્તુઓ સ્વશક્તિથી ઉત્પન્ન થાયછે
તે પ્રત્યેકમાં શાસ્ત્રનુંજ પ્રમાણ છે. અને પુરાણ, રામાયણ, ભારત
વિગેરે સર્વે ધર્મપુસ્તકોમાં અનેક પ્રકારની શાપ-વાર્તાઓ છેજ. તેનાં
દૃષ્ટાન્ત:—મહેન્દ્ર-પદ પામેલો રાજર્ષિ નહુષ, અગસ્ત્યના શાપથી અજગર
થયો હતો.^૬ વસિષ્ઠ-પુત્રના શાપથી સૌદાસ રાક્ષસ થયો હતો. શુક્રાચાર્યના
શાપથી યયાતિ તરુણ અવસ્થામાંજ વૃદ્ધ થઈ વળી ગયો હતો. ત્રિશંકુ
પિતાના શાપથી અંગલ થયો હતો. વળી એમ સંભળાય છે કે સ્વર્ગવાસી

૧. પશુ, પક્ષિ આદિ. (Organic world.) ૨. ‘પ્રધાન’ ના અર્થ
સાર જુઓ પૃ. ૬૬ ટી. ૨ માંનો ખીજો અર્થ. પરિણામ=વિકૃતિ,
અથવા રૂપાન્તર પ્રાપ્ત થવું તે. ૩. યુક્તિ-અનુમાન કે તર્ક-લગાડી
શકાય એવું હશે. ૪. શુકનાસ કહેછે કે પ્રત્યેક વસ્તુમાં અનુમાન કે
તર્ક-લગાડીજ શકાજ એમ નથી. ઘણી એવી નીકળશે કે જે તેના વિના
શાસ્ત્રાદિકના પ્રમાણથીજ સિદ્ધ થઈ શકે. ત્રીજેનાં દૃષ્ટાન્તથી આ અર્થ વધારે
સ્પષ્ટ થશે. ૫. પદાર્થોની મેળવણી થકી. ૬. નહુષના વૃત્તાન્ત વિશે જુઓ પૃ.

મહાભિષ નામે રાજા આ લોકમાં ભીષ્મ-પિતાને રૂપે અવતર્યો હતો અને તેની પત્ની રૂપે રહેલી ગંગાના આઠે વસુઓ શાપ-દોષથી મનુષ્ય-લોકમાં જન્મ્યા હતા. ખીન્ન તો બાણે રહ્યા. પણ આ આદિદેવ ભગવાનને અજન્મ છે તે પોતેજ (પરશુરામ રૂપે) જન્મદગ્નિના પુત્ર થયા હતા. વળી એમ સંભળાય છે કે પોતાના ચાર વિભાગ કરીને દશરથ રાજપિંતે ત્યાં એ જન્મ્યા હતા, તેમજ મથુરામાં વસુદેવને ત્યાં. માટે મનુષ્યલોકમાં દેવતાઓની ઉત્પત્તિ કંઈજ અસંભવિત નથી. તેમ પૂર્વ મનુષ્યો કરતાં આપ કંઈ ગુણમાં હીન નથી. અને ભગવાન નારાયણ કરતાં ચંદ્રમા ચંદ્ર એમ નથી.^૧ તો હવે શું આમાં અસંભવિત લાગે એમ છે? વળી ગભીરબે આપે દેવીના વદનમાં ચંદ્રનેજ પ્રવેશ કરતાં જોયો હતો. તેમ મેં સ્વપ્નમાં પુંડરીક જોયું હતું. માટે એ બંનેની ઉત્પત્તિ વિશે તો કંઈ સંદેહ છેજ નહિ. હવે જો એમ પૂછતા હો કે વિનષ્ટ થયા પછી શરીરનો અવિનાશ ક્યાંથી, અથવા પુનરુજ્જીવિતની પ્રાપ્તિ ક્યાંથી, તો એમાં પણ અખિલ લોકમાં જેનો પ્રભાવ પ્રખ્યાત છે એ અમૃતજ એક કારણ છે. અને ચંદ્રમાં તે છે એવી વાર્તા પણ છેજ. માટે આ સર્વ સત્યજ છે એમ આપે માનવું. વળી એવા, અખિલ લોકને આલ્લાદકારી આકારનો તથા કાન્તિનો અન્યત્ર સંભવજ નથી. માટે થોડાજ કાળમાં, શાપને અતે ગંધર્વ-પુત્રી સાથે લગ્ન થયા પછી, વધૂ સાથે, અશ્વ સહિત પગે લાગતા, ચંદ્રાપીઠ નામ ધારણ કરી પુત્ર રૂપે આવેલા લોકપાલ ચંદ્રમાનાજ—કલ્યાણુ થકી થતા—દર્શન વડે, જન્મથી થયેલો આપનો સર્વે સંતાપ દૂર થશે. એમનો આ શાપ આપણે તો વરદાનજ થયો ! માટે આ વિષે આપ કે દેવી જરા પણ શોક કરશો નહિ. (પરંતુ) મંગલ ક્રિયાઓ ચલાવો. અભિમત દેવતાઓની આરાધનાથી તથા દ્રવ્યના દાનથી, અન્ય જન્મમાં ઉપાર્જિત કુશલની વૃદ્ધિ કરો. અકુશલ હોય તેનો પણ યમ, નિયમ, કષ્ટ, વ્રત, ઉપવાસાદિ તપઃકલેશથી ક્ષય કરો. વળી ખીન્ન જે કંઈ આમાં શ્રેયસ્કર કર્મ સંભળાતું હોય કે જાણવામાં હોય તે આજથીજ આરંભીને (પૂરું) કરો તથા કરાવો. વૈદિક કે અવૈદિક કર્મને કંઈ પણ અસાધ્ય નથી. મહા કષ્ટે પ્રાપ્ત થયેલા એ બંને પુત્રની ઉત્પત્તિ પણ આવેજ પ્રકારે થઈ હતી. આવું શુકનાસનું ભાષણ સાંભળી, રાજાએ સશોકજ રહીને પ્રત્યુત્તર

૨૪ ટી. ૧ લી. ૧. જન્મદગ્નિ, વસુદેવ આદિ પૂર્વ પુરુષો જેવાજ આપ છો તો તેમને ત્યાં જન્મ ભગવાને તેમ આપને ત્યાં સાક્ષાત્ ચંદ્રમાએ અવતાર લીધો એમાં કંઈ આશ્ચર્ય નથી.

દીધો:—આપે જેમ કહ્યું તેમજ સર્વ છે: ખીજે કોણ જાણનાર છે? ખીજે કોણ અમને સમજાવે એમ છે? ખીજા કોનું વચન અમારે સાંભળવાનું છે? પરંતુ, વૈશમ્પાયનનું દુઃખ જોઇ, મહારા પુત્રનું હૃદય ષાટી ગયું એ મહારી દૃષ્ટિ આગળજ રહીને ખીજા સર્વેને અંતરિત કરે છે. મને એ નું એજ દેખાય છે. એ નું એજ સાંભળાય છે. એ ના એજ વિચાર આવેછે. માટે જ્યાં સુધી પુત્રનું વદન પ્રત્યક્ષ જોવાશે નહિ ત્યાં સુધી મને ધીરજજ આવશે નહિ. જ્યાં હું આવી અવસ્થામાં છું ત્યાં દેવીને સમ-જનવવાની વાત તો દૂરજ રહી. માટે જીવિત-સંધારણને અર્થે. જગા શિવાય ખીજે ઉપાયજ નથી એ આપ નિશ્ચય કરજો. —આવું જ્યારે તારાપીડે કહ્યું ત્યારે, બહુ વારથી પુત્રને અર્થે પીડા ભોગવતી વિલાસવતી તેની આગળ લજ્જા મૂકીને હાથ જોડી મ્હોટે સ્વરે કહેવા લાગી:—આર્યપુત્ર ! જો એમ હોય તો પણ વિલંબ શું કરવા કરવો જોઇયે ? આપણે બહાર નીકળ્યાંજ છીયે. પ્રયાણની આજ્ઞા કરો. પુત્રનું દર્શન કરવાને મહાર્જ હૃદય તલપી રહ્યું છે. દુઃખના નિવારણને અર્થે એ (હૃદય) ચીરાઇ જાય એમ મેં ઇચ્છ્યું હતું તે પણ હવે દર્શનની આકાંક્ષાથી ગમતુંજ નથી. જાણું છું કે દીર્ઘ કાળ સુધી પણ દુઃખ ભોગવીને એક વાર પણ પુત્રના દર્શનને અર્થે જીવાય તો ઠીક. પણ અસહ્ય દુઃખ સમાવવાને હમણાંજ મરી જાઉં એ ઠીક નહિ. માટે, ફરીથી ઉપજોલી આશાએ બંધાઈ રહેલા, સર્વ દુઃખના નિવારણના ઉપાય, પુત્રનું મુખ જોવાને ઉત્સુક આ હૃદયને મમનથી પણ વિનોદ થવા દો. —એમ તે કહેતી હતી એટલામાંજ તેની પાસે આવીને, શુકનાસના એક અતિ વિશ્વાસુ, વૃદ્ધ, ષટ્કર્મી^૧ બ્રાહ્મણે સ્વસ્તિપૂર્વક કહ્યું કે:—દેવિ ! સર્વે પાસથી આ અપરિસ્કુટ વાર્તાનો કલ-કલ સાંભળી, હૃદયમાં આકુલ વ્યાકુલ થતાં મનોરમા પોતેજ દોડતાં દોડતાં આવ્યાં છે. પરંતુ રાજની લજ્જાથી અહીં નહિ આવી શકવાથી માતૃગૃહની પાછળ ઉભાં છે, અને આપને પૂછે છે કે આ લોકે શું કહ્યું ? મહારો પુત્ર વૈશમ્પાયન જીવે છે? અથવા શરીરે સ્વસ્થ છે? યુવરાજની પાસે ફરીથી એ આવ્યો હતો ? હમણાં ક્યાં છે ? કેટલા દિવસ પછી એ જાને આવ-શે?—રાજ તો તેમના મૃત્યુની વાર્તા કરતાં પણ આ અધિક કષ્ટદાયી

૧. ષટ્-છ-કર્મ (યજ્ઞ કરવો, યજ્ઞ કરાવવો, ભણવું, ભણાવવું, દાન કરવું, દાન લેવું) જાણનાર.

इज्याध्ययनदानानि याजनाध्यापने तथा । •

प्रतिग्रहश्च तैर्युक्तः षट्कर्मा विप्र उच्यते ॥

(પ્રશ્ન) સાંભળી, શોકથી જાણે શરી ગયો હોય તેવો થઇ, સોગણા વધેલા શોકથી રુદન કરતી વિલાસવતીને કહેવા લાગ્યો:—દેવિ ! ત્હારી પ્રિય-સખીએ બંને પુત્ર સંબંધી કંઈજ સાંભળ્યું નથી, અને બીજે કહિકંથી સાંભળશે તો કદાચિત્ પ્રાણુથીજ વિયુક્ત થશે, માટે ઉઠ, તું પોતેજ ઘેર રાખી, સર્વ વૃત્તાન્ત કહીને એવી રીતે ત્હારી પ્રિય સખીને આશ્વાસન કર કે આર્ય શુકનાસની સાથે તે આવે.—એમ કહી, ઉઠાડીને તેણે સપરિ-જન વિલાસવતીને ત્યાં મોકલી, અને પોતે પણ શુકનાસ સાથે જવાની સામગ્રી તૈયાર કરાવી.

પછી, આ પ્રમાણે ભૂપતિ ચાલ્યો એટલે, તેના અનુરાગથી, ચંદ્રા-પીડના સ્નેહથી, આશ્ચર્ય જોવાના કુતૂહલથી તથા આગળ ગયેલા પિતા, પુત્ર, ભાઈ, મિત્ર અને સ્વજનને મળવા (ની આતુરતા)થી, ગૃહ-રક્ષક શિવાય, ઉજ્જયિનીના સર્વે લોક ચાલવા લાગ્યા. રાજા તો, શીઘ્ર ગમનમાં વિદ્ય રૂપ થઈ પડતા (તે) સર્વેને મૂકીને, થોડાજ પરિચાર સહિત, માર્ગનું જાણે પાન કરતો હોય તેમ. એક દિવસેજ પહોંચી જવાને ઇચ્છતો.—થોડુંક ચાલ્યા ત્યારથીજ, અશ્વ ઉપર બેઠેલા ત્વરિતકને બોલાવી બોલાવીને ‘હજી આપણે ક્યાં સુધી આવી પહોંચ્યા છિયે ? કેટલા દિવસ પછી આપણે પહોંચી જઈશું ?’ એ પ્રમાણે ઉત્કંઠિત અંતઃકરણે વારંવાર પૂછતો પૂછતો,—નિરંતર પ્રયાણ કરવાથી થોડાજ દિવસમાં અચ્છેદ સરોવર પાસે આવી પહોંચ્યો. ત્યાં આવ્યો કે અંતરાત્મા સંકટો વિકલ્પને હિંદોળે ચઢી અસ્વસ્થ થવાથી તેણે દૂર રહીનેજ પ્રથમ પોતાના અતિ વિશ્વાસુ અસ્ત-વારોને ત્વરિતક સહિત ખબર કાઢવા મોકલ્યા.

પછી જ્યારે તેઓની સાથે, આત્મ-સંસ્કાર ત્યાગ ક્રીધાથી શરીરે મલિન તથા કૃશ થયેલા, જાણે ભૂતલમાં પ્રવેશ કરવાને ઇચ્છતા, પરસ્પર ઢંકાઈ જવાની હોંસાતુશીમાં પોતાનું મ્હોં સંતાડતા,—અક્ષત છતાં પણ જાણે હણાયા હોય, વસ્ત્રાદિક છતાં પણ જાણે લૂટાયા હોય, જીવતા છતાં જાણે મુવેલા હોય, અને ત્વરાથી આવવા છતાં જાણે ચરણ પાછા હઠા-વતા હોય એવા,—અંગનીજ સાથે ગળી ગયેલા ઉત્સાહવાળા, અશ્રુ-નીજ સાથે મુક્ત થયેલા આત્માવાળા, વૈકલ્યનીજ સાથે ઉપસર્પણ કરતા, ચંદ્રાપીડને આશ્રયે જીવિત-નિર્વાહ કરતા, સર્વે રાજપુત્ર-લોકને આ-ગળ ચાલતા મેઘનાદ સહિત તેણે આવતા જોયા ત્યારે ઉછળતા તનય-શોક રૂપી તંરંગના વેગથી દુઃખી થયા છતાં જાણે હિચ્છવસિત થઈને, ચંદ્રાપીડના શરીરના અવિનાશ વિશે અંતરમાં વિશ્વાસ દઢ થવાથી પાછાં

વળીને, આંવરણુયુક્ત પર્માણુ ઉપર બેઠેલી વિલાસવતીને તેણે કહ્યું:—દેવિ! વધામણી છે ! પુત્રનું શરીર. ખરેખરજ અવિનષ્ટ છે ! ન્ને—એના ચરણ-કમલને આધારે જીવતા આ સર્વે રાજપુત્ર એના પાદ-મૂલ પાસેથી અહીં આવેછે.--આ સાંભળી એણે પોતાને હાથેજ આંવરણુ-વસ્ત્રનો છેડો જરા ખસેડી, નિશ્ચલ દૃષ્ટિએ, પુત્ર-સમાન તે રાજપુત્રલોકની સામું બહુવાર સુધી જોઇ, નિરંતર અશ્રુધારા વહેવા છતાં, વૈધ ત્યજી, ઉંચે સ્વરે જૂમ પાડી:—અરે પુત્ર ! ત્હારી સાથે ધૂળમાં ભેગા રમનાર આટલા યંત્રા રાજપુત્રલોકની વચ્ચે તુંજ એકલો કેમ દેખાતો નથી?—આ પ્રમાણે એ રુદન કરતી હતી તેને આશ્વાસન કરી, દૂરથીજ રાજાએ, સર્વ લોકની સાથે ભૂતલ ઉપર શિર મૂકતા મેઘનાદને પાસે બોલાવી પૂછ્યું:—મેઘનાદ! કહે, પુત્રનો શો વૃત્તાન્ત છે ?—તેણે વિનતી કરી:—મહારાજ ! ચેતન નહિ હોવાથી શરીરમાંથી માત્ર ચેષ્ટાજ ગયેલી જળાય છે, અને દિવસે દિવસે ક્રાન્તિ અધિક અધિક થતી જાય છે.—રાજાને આ સાંભળી, પુનઃ જીવિત પ્રાપ્ત થવાની આશા ઉત્પન્ન થઇ તેથી,—દેવિ ! મેઘનાદનું વચન સાંભળ્યું ? ચાલો હવે ઘણું દિવસે દર્શન કરીને આપણે પુનઃકૃતાર્થ થઇયે: પુત્રનું વદન નિહાળિયે—એમ કહેતો કહેતોજ તે હાથણીને અધિક વેગથી ચઢાવીને મહાચેતાના આશ્રમ તરફ ચાલ્યો.

એટલામાં, ચંદ્રાપીડના ગુરુજનનું આગમન સાંભળી, આગળ પથરાતાં ઉજ્જવલ સુક્તાશલ જેવાં અશ્રુભિન્દુ પાડતી મહાચેતા,—અરે ! હું પાપિણી, જન્મદુઃખી, વિનષ્ટ થઈ ! દુઃખદાન કરવામાંજ પડિત આ દગ્ધ વિધિ કોણ જાણે ક્યાંસુધીએ હજી મને, મરણુ ભૂલી ગયેલીને, અનેક પ્રકારે બાળ બાળ કરશે !—એમ બોલતી બોલતીજ દોડીને લજ્જથી સહસાજ ગુહામાં પેસી ગઈ. કાદમ્બરી પણ (તે સાંભળી) બોલ્યા ચાલ્યા વિનાજ મૂર્છાના અધકારમાં પડી એટલામાં એની સખીઓએ સત્વર દોડી આવીને એને ઝાલી લીધી. આવી અવસ્થામાં એ બંને આંખ્યાં હતાં તેવામાં શુકનાસને ટેકો દઇ ચાલતો રાજા આશ્રમપદમાં આવી પહોંચ્યો. અને તેની પાછળ મનોરમાને ટેકો દઇ ચાલતી, અશ્રુથી ભરેલી અતિ દીર્ઘ દૃષ્ટિ આગળ નાંખતી,—મહારો પુત્ર ક્યાં છે ?—એમ પૂછતી પૂછતી વિલાસવતી આવી. આવીને, જાણે નિદ્રાવશ હોય તેમ સહજ ક્રાન્તિથીજ અવિરહિત તથા સર્વ પ્રયત્ન રહિત પોતાના પુત્રને જોઇ, એ પુત્રવત્સલ માતા, તારાપીડ આંખો ન હતો એટલામાં તો, ટેકો આપતી મનોરમા-ને પણ તરછોડી દઇ, દૂરથીજ હાથ પ્રસારી, વેગથી ગરતી જર્જરે અશ્ર-

ધારા વડે તથા સ્તન-પ્રસ્તવ વડે મહીતલને ભીંજવતી,—આવ, દુર્લભ પુત્ર! બહુ દિવસે ત્હારું દર્શન થયું છે;^૧ મને પ્રતિવચન દે! એક વાર તો મ્હારા સામું જો! ખેટા! ત્હારે આમ રહેવું શોભે નહિ; ઉઠીને ઉત્સંગમાં આવીને ત્હારો પુત્રને ઘટિત સ્નેહ દેખાડ! આલપણમાં પણ તે કદી મ્હારું વચન ઉઠાપ્યું નથી તો આજ કેમ, હું આમ વિલાપ કરું છું તોએ તું કંઈ સાંભળતો નથી? ખેટા! કોણે તને દુભવ્યો છે? આ હું પગે લાગીને તને મનાવું છું! પુત્ર ચંદ્રાપીડ! સ્નેહથીજ આટલે બધે દૂર આવેલા ત્હારા પિતાને પણ સામો જઘને પ્રણામ તો કર! ક્યાં ગઈ એ ત્હારી ગુરુ-ભક્તિ? ક્યાં ગયા એ ગુણ? ક્યાં ગયો એ સ્નેહ? ક્યાં ગઈ એ ધર્મજ્ઞતા? ક્યાં ગયો એ પિતાનો પક્ષપાત? ક્યાં ગઈ એ બંધુ-પ્રીતિ? ક્યાં ગઈ એ પરિજન-વત્સલતા? શું મ્હારા મંદભાગ્યથી સર્વનો એકાએકજ ત્યાગ કરીને તું આમ તટસ્થ થઈ રહ્યો છે?—અથવા, જેમ તને સુખ થાય તેમ રહે; અમે ત્હારા વિશે એમ શી રીતે રહિયે? એ પ્રમાણે આર્ત પ્રલાપ કરતી કરતી પાસે જઈ, વારંવાર તેના અંગને ગાઢ આલિંગન દઈ, શિર હપર તથા ગાલ ઉપર ચુમ્બન કરી, તેના ચરણ મસ્તકે મૂકી મ્હોટે સ્વરે રોવા લાગી. તેને રોતી જોઈ, પોતાની પીડા દેખાવી, તારાપીડે ચંદ્રાપીડને આલિંગન દીધા વિનાજ, સર્વ પ્રજાની પીડા હરવાને શક્તિમાન પોતાના હાથથી ટેકા દઈ કહ્યું:—દેવિ! જો કે આપણા સુકૃતથી પુત્ર રૂપે પ્રાપ્ત થયા છે તો પણ (ખરેખરા) આ દેવતાજ છે એટલે અશોચ્ય છે. માટે મનુષ્ય હોકને ઉચિત આ શોક કરવાનું મૂકી દો. શોક કર્યાથી આમાં કંઈ વળવાનું નથી. આક્રોશ કરવાથી કેવળ ગળુંજ ફાટશે. હૃદય નહિ ફાટે. નિરર્થક પ્રલાપજ મુખમાંથી નીસરશે, પ્રાણ નહિ. નિરાધાર નયન-જલજ પડશે, શરીર નહિ. વળી પુત્રનું માત્ર અદર્શનજ આપણને પીડાકારી હતું તે તો આ મુખ જોતાં દૂર થયું. બીજું, આવી અવસ્થામાં આપણે બંનેએ પણ મહા ધૈર્ય રાખીને મનોરમા તથા શુકનાસને ધીરજ આપવી જોઈએ, કેમકે એમનો વૈશમ્પાયન પરલોકવાસી થયો છે. એ પણ જવા દઈએ. જેના પ્રભાવથી પુત્રની પુનર્ જીવિત-પ્રાપ્તિનો અબ્યુદય મ્હોતસવ અનુભવવાનો છે તેજ આ ગંધર્વરાજપુત્રી, તમારી વહૂ, આપણું આવવું સાંભળી શોક-તરંગમાં ડુબી જઈ મૂર્છિત થયેલી છે. અને નામ દઈ દઈને આકન્દ કરતી પ્રિયસખીઓના ખોળામાં હજી પણ સચેતન

૧. “.....એ પ્રમાણે.....પ્રલાપ કરતી કરતી.....રોવા લાગી” —એ પ્રમાણે સંબંધ લેવો.

યધ નથી: માટે એને તો ઉઠાડીને ઉત્સંગમાં બેસાડી સચેતન કરો ; પછી જેટલું ગમે તેટલું રુદન કરજો.

આ સાંભળી, ક્યાં છે મહારા પુત્રને જીવાડનાર એ વહુ?—એમ કહેતી કહેતીજ ઝટ પાસે જઈ, કાદમ્બરીને અચેતન અવસ્થામાંજ પોતાને હાથે ખોળામાં લઈ, મૂર્છામાં નયન મીચાઈ ગયાથી બમણું શોભતું એતું વદન નિહાળી, નિરંતર ગળતા અશ્રુજલમાં સ્નાન કરવાથી બીનો થયેલો, ચંદ્ર-કલા જેવો શીતલ પોતાનો ગાલ એના ગાલ ઉપર, લલાટ લલાટ ઉપર, એને લોચન લોચન ઉપર મૂકતી મૂકતી, તથા ચંદ્રાપીડના સ્પર્શથી શિશિર થયેલો હાથ હૃદય ઉપર ફેરવતી ફેરવતી. વિલાસવતી કહેવા લાગી:—માતા! ધીરજ રાખ! તારા વિના આજ સુધી મહારા ચંદ્રાપીડનું શરીર કોણ ધારી શક્યું હતું? તું તો અમૃતમય જેવી છે તેથી પુત્રનું મુખ પ્રીતી (અમે) જોયું.—ચંદ્રાપીડના આ નામ-અહ્વણથી તથા તેનાથી નિર્વિશેષ, વિલાસવતીના સ્પર્શથી, કાદમ્બરી સચેતન થયા છતાં લજ્જાથી અવનત્ર મુખે રહી, એને શું કરવું તેની સૂઝ નહિ પડવાથી, જાણે પરવશ હોય તેમ મદલેખાએ એને ખોળામાંથી ઉતારી, શુરુજનને અનુક્રમે વંદન કરાવ્યું. તે સમયે તેઓએ—આયુષ્મતિ! દીર્ઘ કાળ સુધી સૌભાગ્યવતી રહે!—એમ આશીર્વાદ દઈ, ધીરે ધીરે એને ઉઠાડી, વિલાસવતીની પાછળ ઘણીજ પાસે બેસાડી, ઝાલી રાખી. ચિત્રરથ-તનયા-ને સચેતન જોઈ, ચંદ્રાપીડનેજ ઉજ્જીવિત થયો માત્રી, રાજા એનાં અંગને ગાઢ આલિંગન દઈ, સુમ્બન કરતો કરતો, નિહાળતો નિહાળતો, સ્પર્શ કરતો કરતો બહુ વાર રહીને, મદલેખાને બોલાવી કહેવા લાગ્યો કે:—અમારે માત્ર દર્શન-સુખજ પ્રાપ્ત થવાનું હતું તે થયું. માટે જેવા ઉપચારથી આટલા દિવસ વહુ પુત્રના શરીરને ધારણ કરતી હતી તેજ ઉપચાર અમે આવ્યા તેથી કે લજ્જાથી જરા પણ ત્યજવો નહિ. અમે તો કેવલ નિષ્પ્રયોજન જોનારજ છીએ. અમે અહિં રહ્યા તોએ શું ને ગયા તોએ શું? જેના કર-સ્પર્શથી પ્રવૃદ્ધ થઈને આ અવિનાશી રહ્યું છે તે વદ્ધજ એની પાસે બંધે રહે.—એમ કહી ત્યાંથી પોતે બહાર ગયો. બહાર જઈને, પોતાને સારૂ તૈયાર કરેલા આવાસમાં ન જતાં, તપસ્વીને વસવા યોગ્ય, આશ્રમની પાસેનાજ એક, શુદ્ધ શિલાતલયુક્ત લતામંડપ-માં જઈને, સ્વ-સમાન દુઃખ ભોગવતા સર્વે રાજલોકને બોલાવી, બહુ માન સહિત તે કહેવા લાગ્યો:—આપે એમ નહિ સમજવું કે આજ શોકા-વેગથીજ હું આનો અંગીકાર કરું છું. પૂર્વેથીજ મેં ધાર્યું હતું કે વહુ સહિત

અંદ્રાપીડનું મુખ જોઇને મહારો (રાજ્ય-)ભાર એને આપી, કોઇક આશ્રમ-પદમાં જઇને વૃદ્ધાવસ્થા ગાળવી. તે તો ભગવાન યમે કે પૂર્વે કરેલાં વિરૂપ કર્મે કરીને આમ વિપરીત થઇ ગયું ! આપણે બીજું શું કરિયે ? ભવિત-વ્યતિ અનતિક્રમણીય છે. સ્વપ્રયત્નથી ઉત્પન્ન થતું પુત્રનું સુખ નહિ મળવાનું હોય તે અનુભવાયું નહિ. પ્રજન-પાલનનું ફલ તો આપના ભુજ અક્ષત છે એટલે અવિરહિતજ છે. અમે અન્યથા આચરતા હતા ત્યારે પણ તે સર્વ તેઓમાંજ હતું. માટે ધણા કાળથી આકાંક્ષિત મહારો મનોરથ પૂરવાને હું ઇચ્છું છું. ધન્ય છે તેમને જેઓ વૃદ્ધાવસ્થામાં શરીર ક્ષીણ થયેથી પુત્રને પોતાનો ભાર સોંપી, શરીરે લઘુચ્છે, પરલોકગમન સાધે છે. કોઈક દિવસ પણ તે, ઇચ્છા વિનાએ ગળે ખલાત્કારે પગ મૂકીને મૃત્યુ લઈ જનારજ છે. તો કોઇ સુપાત્રને નિજ પદ આપી, વૃદ્ધ-પણાથી જેનો આયુઃશેષ ખવાઈ જવાનો છે એવા, નિષ્પ્રયોજન રહેલાં, સર્વ સુખ રહિત માંસ-પિંડથી જે પરલોકનાં સુખનું ઉપાર્જન થાય તો તે લાભજ છે. માટે આ વિશે મહારે તમને અરજ કરવાની હતી.—એટલું કહી, સમીપનાં પણ સર્વે ઉચિત સુખનો પરિભ્રમ કરી, વનવાસના અનુચિત દુઃખનો અંગીકાર કરી, વૃક્ષમૂલને મહેલ ગણી, અંતઃપુરની સ્ત્રિયોની પ્રીતિ લતાઓમાં આણી, પરિચિત જનનો સ્નેહ હરિણ ઉપર, વસ્ત્રની રુચિ ચીર-વદકલમાં, કેશ-રચનાનો પ્રયત્ન જટામાં, આહાર-નો સ્વાદ કુંદ-મૂલ-ફલમાં, શસ્ત્ર ધારણ કરવાનું વ્યસન રુદ્રાક્ષમાલામાં, પ્રજન-પાલનશક્તિ સમિત્ કુશ તથા કુસુમમાં, નર્મ અપીલાપ ધર્મ-કથામાં, યુદ્ધ-રસ ઉપશમમાં, જયની ઈચ્છા પરલોકમાં, કોશની સ્પૃહા તપમાં, આગ્રા મૌનમાં, સર્વ ઉપભોગનો રાગ વૈરાગ્યમાં, અને તનય-સ્નેહ તરુઓમાં રાખી, તપસ્વીજનને ઉચિત ક્રિયાઓ કરતો કરતો,—કાદમ્બરી તથા મહાશ્વેતા કેમે કરીને લજ્જા છોડી પ્રતિદિવસ ગંધર્વલોકને ઉચિત ઉપચાર કરતી હતી તે સ્વીકાર્યા વિના,—નિરંતર સાંજ સવારે અંદ્રાપીડના દર્શનનું સુખ ભોગવતો તે રાજા દુઃખ ગણ્યા વિના, વિલાસ-જી, શુકનાસ તથા પરિવાર સહિત ત્યાંજ રહ્યો.



આટલે સુધી કહીને ભગવાન્ જાળાલિયે વૃદ્ધાવસ્થાને લીધે શોભા-
રહિત લાગતું મંદ હાસ્ય કરી હારીત વિગેરે સર્વે તે શ્રોતાજનને કહ્યું:—
જેયું આપ આયુષ્મનોએ અંતઃકરણ હંરણ કરનાર કથા-રસનું આ
આલેખ-સામર્થ્ય? ^૧ જે કહેવાનું મેં આરંભ્યું હતું તે મૂકીનેજ કથાના રસથી
કહેતાં કહેતાં હું અતિ દૂર જતો રહ્યો છું. હવે (આપ સમજ્યા હશે કે)
કામથી વિહ્વલ બની જઈ, પોતેજ કરેલા અવિનયને લીધે દિવ્ય લોક-
માંથી ભ્રષ્ટ થઈને મર્ત્યલોકમાં વૈશમ્પાયન નામે, શુકનાસનો જે પુત્ર
થયો હતો તેજ આ, ફરીથી પોતે કરેલા અવિનયથી કોપેલા, પિતાના
આક્રોશથી, તથા મહાશ્વેતાના સત્ય અધિશનથી શુકજાતિમાં પડેલો છે. ^૨

આ પ્રમાણે ભગવાન્ જાળાલિ બોલતા હતા તેવામાંજ, આલક
છતાં પણ મને, જાણે સુષ્ઠ હોયો હોઈ તેમ, પૂર્વ જન્માન્તરે પ્રાપ્ત કરેલી
સર્વ વિદ્યા જિહ્વાએ આવી. સકલ કલાઓમાં કૌશલ ઉત્પન્ન થયું. ઉપ-
દેશને અર્થે મનુષ્યના જેવી આ, વિસ્પષ્ટ વર્ણુભિધાનયુક્ત વાણી પ્રાપ્ત
થઈ. સર્વ વસ્તુ વિશે વિજ્ઞાન તથા સ્મરણ થયું. દુઃકામાં, મનુષ્યશરીર
વિના તે ક્ષણેજ મને બીજું સર્વે ઉત્પન્ન થયું.—એ નો એજ ચંદ્રાપીડ
ઉપર રતેહ, એ ની એજ કામ-પરવશતા, એ નો એજ મહાશ્વેતા ઉપર અનુ-
રાગ, અને એ ની એજ એને પ્રાપ્ત કરવાની ઉત્સુકતા. માત્ર મને તે સમયે
પાંખો નહિ આવેલી તેથી પૂર્વ જન્મની શરીર-ચેષ્ટાજ ન હતી. આ પ્રમાણે
અન્ય જન્મનો સકલ વૃત્તાન્ત પ્રત્યક્ષ થયો એટલે ઉત્સુક અંતઃકરણે—
માતાપિતાનું શું થયું હશે? મિત્ર ચંદ્રાપીડનું શું થયું હશે? પ્રથમ જન્મના
મિત્ર કપિજલનું, અથવા મહાશ્વેતાનું શું થયું હશે—એમ કોનું કોનું કેમ મને
સ્મરણ થયું તે સમજાયુંજ નહિ. આ પ્રમાણે અંતરમાં ઉત્સુક થઈ, ભૂતલ
ઉપર શિર મૂકી, અહુ વાર પછી મેં, મહારો અવિનય સાંભળ્યાથી ઉત્પન્ન
થયેલી લજ્જા વડે જાણે વિલીન થતો હોઈ—પાતાલમાં પેસતો હોઈ—
એમ, મહા કષ્ટ, ધીમે ધીમે ભગવાન્ જાળાલિને વિનતી કરી કે:—ભગ-
વન્! તમારા પ્રસાદથી મને સર્વ જ્ઞાન આપિર્ભૂત થયું છે. પૂર્વ જન્મના
સર્વે બાંધવ મને હવે સાંભરે છે. હું મૂઠ હતો ત્યારે મને તેમનું સ્મરણ

૧. જુઓ પૃ. ૬૨ ટી. ૧. અહિંથી હવે વૈશમ્પાયન પોપટ આગળ-
ની કથા શરૂ કરી રાજને કહે છે. આલેખ=આડે રસ્તે લઈ જવું તે.

૨. શુકનાસના આક્રોશ સાર જુઓ પૃ. ૩૩૯ લી. ૧૦ અને મહા-
શ્વેતાના શાપ સાર જુઓ પૃ. ૩૬૩ લી. ૨૨.

ન હતું તેમજ વિરહ-પીડા પણ ન હતી. પણ હવે તો તેઓ સાંભરી આવવાથી મ્હારું હૃદય જાણે શરી જાય છે.—તેમાં ચંદ્રાપીડ, જેનું હૃદય મ્હારું મૃત્યુ સાંભળતાંજ શરી ગયું, તે સાંભરી આવવાથી જેટલું મને થાય છે તેટલું બીજાના સ્મરણથી થતું નથી. માટે એના પણ જન્મનો વૃત્તાન્ત કહેવાનો આપ પ્રસાદ કરો કે જેથી મ્હારો આ પક્ષિજનતિમાં જન્મ પણ એની સાથેજ વસવાથી પીડાકારી ન થઇ પડે.

આવું મેં કહ્યું ત્યારે મ્હારા ઉપર જરા જાણે કોઘયુક્ત દષ્ટિ કરી, ભગવાન જાળાલિયે સ્નેહ-ગર્ભિત વાણીથી પ્રત્યુત્તર દીધો કે:—દુરાત્મન! જે તરલ-હૃદયતાએ તને આવી દશામાં આણ્યો છે તેનેજ કેમ વળગી રહેછે ? હજી તને પાંખોએ પૂરી નથી આવી. માટે ચાલતાં તો શીખ. પછી મને પૂછજે.—આવું જ્યારે તે ઋષિયે કહ્યું ત્યારે કુતૂહલ ઉત્પન્ન થયાથી હારીતે પ્રશ્ન ક્યો:—તાત ! મને એક મહાન વિસ્મય લાગેછે કે મુનિ-જનતિમાં છતાં આને એવી કામ-પરવશતા ક્યાંથી થઈ કે જીવિત પણ ધારી શક્યો નહિ ? અને દિવ્ય લોકમાં ઉત્પન્ન થયા છતાં એટલું સ્વલ્પ આયુષ્ કેમ થયું ?—પુત્રનો આ પ્રશ્ન સાંભળી, ભગવાન જાળાલિ, નિર્મલ દંતકિરણ રૂપી જલધારાવડે પાપનો મલ જાણે પ્રક્ષાલિત કરતા કરતા બોલ્યા:—વત્સ ! એનું કારણ સ્પષ્ટજ છે. આ કેવલ, કામ-રાગ-મોહમય, અલ્પ-સાર સ્ત્રી-વીર્યથીજ ઉત્પન્ન થયો છે. અને શ્રુતિમાં કહેલું છે કે જેમ્મંથી (પ્રાણી) જન્મે તેવોજ થાય. લોકમાં પણ ઘણું કરીને કાર્ય કારણના ગુણ પ્રમાણેજ થતાં જણાય છે. તેમ વળી આયુર્વેદમાં પણ કહેછે કે જે જન્તુ કેવલ, અલ્પ-સાર સ્ત્રી-વીર્યથીજ ઉત્પન્ન થાયછે તે સારભૂત, સ્થૈયંદાયી; પુરુષ-વીર્યના અભાવથી કાંતો ગભેમાં વિલીન થઈ જાયછે, અથવા મૃત અવતરે છે, અથવા જન્મીને દીર્ઘ કાલ જીવતું નથી. તેમ આ ઉત્પન્નજ એવી રીતે થયો તેથી એને એવો કામાવેશ થયો. મરણ પણ મદનના વેગથી થતો સંજ્વર ન સહી શક્યાથી તેવું થયું. હજી પણ એવુંજ એને અલ્પ આયુષ્ છે. (પણ) શાપની અવધિ પડી અક્ષય આયુષ્ થશે.

આ સાંભળી, ફરીથી ભૂતલ ઉપર શિર મૂકી, પ્રણામ કરી, એ મહર્ષિને મેં વિનંતિ કીધી:—ભગવન ! પક્ષિજનતિમાં પડેલો હું અપુણ્ય-વાન પોતાની મેળે કંઈજ કરવાને સમર્થ નથી. વાચા પણ મ્હારા મુખમાં આપની કૃપાથી હમણાંજ આવી, અને પૂર્વ કાળનું જ્ઞાન (પણ) અંત-રાત્રીમાં (હમણાંજ થયું). હવે આયુષ્ની વૃદ્ધિ કરનાર કંમને યોગ્ય શરીર

જો મને અન્ય જન્મમાં આપના પ્રસાદથી પ્રાપ્ત થાય તો મહાકર્મથી સાધ્ય એ અક્ષય આયુષ્ કયે પ્રકારે મળે એ આપ કૃપા કરી કહો.—આમ મેં વિનતી કરી ત્યારે સર્વે દિશાઓમાં દૃષ્ટિ ફેરવી એ ભગવાને કહ્યું:— એ પણ તને જેમ છે તેમ વિદિત થશેજ. હમણાં તો આ કથા રહેવા દો. રસના આક્ષેપથી આપણને જાણાયા વિનાજ રગની વીતી જઈને પ્રભાત થયા આવ્યું છે. પ્રભા-રહિત થયાથી, રૂપાના અસ્વચ્છ દર્પણ જેવું આ, આકાશને પશ્ચિમ અન્તે ભટકતું ચંદ્રબિમ્બ દેખાય છે ! ઉદગમ-ને અનુસાર વિસ્તાર પામતી, જરૂર પડે જેવી અરુણ, શીકરી શીકરી દેખાતી આ અરુણમા અગ્ર કર્ણી પ્રકાશ-લેખા, પૂર્વ દિશાના અંધકાર રૂપી કેશપાશને જાણે સેંથી પાડતી હોય તેમ ઉલ્લસિત થાય છે ! શેષ રહેલા તિમિરથી આકાશના એક ભાગમાં મસિન દેખાતા સૂર્યના પ્રકાશમાં સૂક્ષ્મતા પ્રમાણે અનુક્રમે આ તારાઓ પ્રવેશ કરવા માંડે છે. પચ્ચા સરોવર પાસે શયન કરતાં પક્ષિઓનો પ્રબોધ સૂચવતો આ આત્મહારી કોલાહલ સંભળાવા માંડે છે. અને રાત્રિના સંપર્કથી શીતલ લાગતા, હાલતાં વન-કુસુમનો પરિમલ લાવતા, આ પ્રભાતસૂચક પવન વાવા માંડ્યા છે. હવે આપણે અગ્નિ લઈ જવાની વેલા થઈ.—એમ કહેતાં કહેતાંજ સભાનું ચિસજન કરીને પોતે ઉઠ્યા.

પછી, ભગવાન જાણાલિ ઉઠ્યા એટલે તે સર્વે તાપસ લોક વિરાગી છતાં, નિષ્કૌતુક છતાં, તથા મોક્ષ માર્ગે રહેલા છતાં, કથા-રસથી ગુરુને ઉચિત આચરણ ભૂલી જઈને, હજી જાણે સાંભળતા હોય તેમ કંટાકત કાચે, વિરમયથી પ્રકુલ્લ મુખે, સાથેજ શોકાનંદનાં અશ્રુ પાડતા પાડતા, હા ! અરેરે ! એવા શબ્દ બોલતા બોલતા, જાણે સ્તબ્ધ હોય તેમ બહુ વાર સુધી રહીને પોત પોતાને સ્થાને ગયા. અને હારીત, ખીજા મુનિકુમાર સમીપ છતાં પોતાને હાથેજ મને ઉચકીને પોતાની પર્ણશાલામાં ભઈ જઈ, શયનના એક ભાગમાં ધીમેથી મૂકીને પ્રાભાતિક ક્રિયા કરવાને ખદાર ગયો. તે ગયો એટલે મને, એકે કાર્ય સાધી શકાય નહિ એવી પશ્ચિન્નતિમાં પડ્યાની હૃદયમાં થતી પીડાથી ચિન્તા થઈ કે:—અહિંયાં, અનેક ભવમાં કરેલાં શતસહસ્ર સુકૃતથી પ્રાપ્ત થાય એવો મનુષ્ય-દેહજ દુર્લભ છે; તેમાં વળી સર્વ જાતિથી ચઢતું બ્રહ્મણ્ય; તેથી પણ ચઢતું, સત્વર મોક્ષદાયી મુનિત્વ; અને તેનાથી પણ કંઈક અધિક, દિવ્ય લોકમાં નિવાસ. માટે જેણે આટલે (ઉચ્ચ) સ્થાનેથી સ્વદોષે કરીને આત્માને પતિત કર્યો તે હવે સર્વ ક્રિયા વિહીન, આ પશ્ચિન્નતિમાંથી પોતાનો શી રીતે

ઉદ્ધાર કરી શકશે ? વળી પૂર્વજન્મના સ્નેહીઓ સાથે કેમ કરીને સમાગમનું સુખ ભોગવશે ? તે ભોગવ્યા વિના આમ નિરર્થક જીવિત-રક્ષણુ કર્યાથી ક્વ શુ ? ભલે આ દુઃખી શરીર ગમે ત્યાં પડે. કદને અર્થેજ સર્જેલા આ શરીરને સુખ તો મળવાનું છેજ નહિ. માટે લાવ એને ત્યજ દઉં. ભલે, મને દુઃખ-દાન કરવાનીજ એક ચિન્તાથી અસ્વસ્થ થયેલા વિધિના મનોરથ પૂર્ણ થાય !—આ પ્રમાણે જીવિત ત્યજવાની ચિન્તામાં (ગરક થઇ) નયન મીચીને હું બેઠો હતો એવામાં, હસતે મુખે મને જાણે આશ્વાસન કરતો હોય એમ સહસા પ્રવેશ કરીને દારીત કહેવા લાગ્યો:—ભાઈ વૈશમ્પાયન ! એક વધામણી લાગ્યો છું ! તારા પિતા ભગવાન શ્વેતકેતુ પાસેથી કપિંજલ તનેજ જોળતો જોળતો અહીં આવ્યો છે.

મને તો આ સાંભળી, તે ક્ષણે જાણે પાંખો ઉત્પન્ન થઇ હોય તેમ ઉડીને તેની સમીપજ જવાનું મન થયું, અને ઉચી ડોક કરી, દૃષ્ટિ ફેરવીને મેં તેને પૂછ્યું કે એ ક્યાં છે ?—તેણે કહ્યું:—પિતાના ચરણ પાસે છે.—ત્યારે મેં પ્રશ્ન કર્યો એને કહ્યું કે:—જો એમ હોય તો મને ત્યાંજ આવ લઇ જાઓ. એને જોવાને મ્હારું હૃદય તલપી રહ્યું છે.—આવું હું કહેતો હતો એટલામાંજ, ગગનમાંથી આવવાના વેગથી જેનો જટા-કલાપ વાંકો ચૂકો થઇ ગયો હતો, પવનમાર્ગે ચાલવાથી જેના ઉત્તરીયનો એક છેડો ખસી ગયો હતો, વલકલથી જેણે સજ્જડ કેડ ખાંધી દીધી હતી, અર્ધ તુટી ગયેલા યજ્ઞોપવીત સાથે જેની છાતીઉપર અસ્થિ તરી આવતાં હતાં, આખો દેવમાર્ગ ઉતરીને આવવાથી શ્રમવટે જેનું શરીર હાંફતું હતું,—પવનથી અપહૃત છતાં, મરુતપથમાં ઉડવાથી ઉત્પન્ન થતા ખેદવટે ધારણ કરાચલા, જલ-પ્રવેશથી ઝરતા સ્વેદને મુખે,^૧ તથા મને જોયાથી થતા દુઃખને લીધે ભરાઇ આવતાં અશ્રુબિન્દુને નયનમાંથી જે સાથેજ કાઢતો હતો,—મુમુક્ષુ છતાં પણ જે મ્હારા સ્નેહથી અમુક્ત હતો, વિરક્ત છતાં પણ જે મ્હારા પ્રિય-હિતમાં રક્ત હતો, નિઃસંગ છતાં જે મ્હારા સમાગમને અર્થે ઉત્સુક હતો, નિઃસ્પૃહી છતાં જે મ્હારે અર્થે સંપાદિત કરવાને આકુલ હતો, નિર્મમ છતાં જે ગાઢ સ્નેહી હતો, નિરહંકારી છતાં ‘હું તેજ આ’ એમ મને જે માનતો હતો, કલેશ ત્યજ્યા છતાં મ્હારે સાથે

૧. પરસેવો પવને ઢરેલો પણ મરુત-પથ—પવનના માર્ગ—માં ઉડવાથી.....ઉત્પન્ન થયેલો એ વિરોધ; શમાવતાં મરુત-પથ=દેવ-માર્ગ, આકાશ, એ અર્થ લેવો. જલ-પ્રવેશ=આકાશમાંથી નીચે આવતાં મેઘ-મંડલમાં પ્રવેશ કરવો પડે તે.

ને ક્લેશ પામતો હતો,—લોહ, પાષાણ, કાગ-ચનને સમાન ગણી સુખી છતાં મ્હારે દુઃખે ને દુઃખી હતો,—તે કપિંજલને મેં—કૃતઘને અકૃતએ, સ્નેહી પ્રકૃતિવાળાને કઠિન હૃદયવાળાએ, સુકૃતિને અપુણ્યશાલીએ, અનુગમન કરનારને વામ સ્વભાવનાએ, પ્રેમાર્દ્ર હૃદયવાળાને અતિનિહુરે, મિત્રને વૈરીએ, વચન પાળનારને વચન ઉત્થાપનારે, મહાત્માને દુરાત્માએ—મ્હારી આગળ જોયો. જેતાંજ મ્હારાં નયનમાંથી ચોધાર આંસુ વહેવા લાગ્યાં, અને એવડો હતો તોપણ મળવાને સામા જવાનો પ્રયત્ન કરી, ટૂંકાર કરીને હું બોલ્યો:—મિત્ર કપિંજલ ! જે જનમસુધી વિયોગ ભોગવ્યા પછી તને જોઈને ઝટ ઉઠી, દૂરથીજ હસ્ત પ્રસારી, ગાઠ આલિંગન દઈને શું હું સુખ પામીશ ? શું, હાથ ઝાલીને આસને બેસાડીશ ? શું, સુખે બેઠેલાનાં ગાત્ર ચાંપીને હું શ્રમ ઉતારીશ ?—આ પ્રમાણે હું મ્હારા વિશે શોક કરતો હતો તેવામાંજ કપિંજલ મને ખાતે હાથે ઉચકી, મ્હારા વિરહ-દુઃખથી દુર્બલ થયેલી છાતીએ ચાંપીને બહુવાર સુધી જાણે અંતરમાં પ્રવેશ કરાવતો હોય તેમ મ્હારા આલિંગનનું સુખ એ પ્રકારે ખરેખર ભોગવી, મ્હારા ચરણ મસ્તકે મૂકીને મહા શોક-બેગથી છતર જનવત્ રુદન કરવા લાગ્યો.

મ્હારાથી તો માત્ર વાચાએજ પ્રતીકાર થઈ શકે એમ હતું તેથી, એને રોતો જોઈ હું ફરીથી કહેવા લાગ્યો:—મિત્ર કપિંજલ ! સકલ ક્લેશથી પરિભૂત થયેલાં મુજ પાપાત્મને તેં ને આ આરંબ્યું છે તે શોભે. પણ તને તો બાલ્યાવસ્થામાંજ આ સાંસારિક, મુક્તિ-માર્ગ રોધનાર રાગાદિ દોષનો સ્પર્શજ થયો નથી. ત્યારે શું કરવા તું હવે મૂઠ જનને માર્ગે જાયછે ? બેસીને સર્વ વાત યથાર્થિત કહે.—તાત કુશલ છે ? મને સંભારે છે ? મ્હારે દુઃખે પોતે દુઃખી છે ? મ્હારો વૃત્તાન્ત સાંભળીને શું બોલ્યા હતા ? કોપાયમાન થયા હતા કે નહિ ?—આમ મેં કહ્યું ત્યારે હારીતના શિષ્યે આણેલા એક પક્ષવાસન ઉપર બેસી, મને બોળામાં લઈને, હારીતે આણેલા જલ વડે મુખ-પ્રક્ષાલન કરી એ કહેવા લાગ્યો:—

ભાઈ ! પિતા કુશલ છે. આપણો આ વૃત્તાન્ત એમણે પ્રથમથીજ દિવ્ય ચક્ષુવડે જોયો હતો. અને જોઈને તેની પ્રતિક્રિયાને અર્થે કર્મ આરંબ્યું હતું. તે કર્મ આરંબ્યું એટલેજ અશ્વજાતિમાંથી મુક્ત થઈને હું પિતાપાસે ગયો હતો. દૂરથીજ મને, અશ્વથી ભરેલી આંખે તથા વિષાદ-થી દીન મુખે ભયથી પાસે ન જતો જોઈને બોલાવી એમણે કહ્યું કે:—વત્સ કપિંજલ ! ત્હારો પોતાનો દોષ થયો હશે એવી શંકા મૂકી દે. એ

તો મુજ શઠ-મતિનોજ આ સર્વ દોષ છે કે મેં જાણીને પણ પુત્રના જન્મ-સમયેજ આ દીર્ઘ આયુષ્ આપનાર કર્મ કીધું નહિ. હવે તો એ ધણું ખર્ચ સિદ્ધ થઇ ચૂક્યું છે માટે દુઃખી થવું નહિ. હમણાં તો તું મહારી પાસેજ રહેજે.—આવું પિતાએ કહ્યું ત્યારે નિર્ભય થઇને મેં વિનતી કરી કે:—તાત ! જે આપની કૃપા હોય તો જ્યાં એ ઉત્પન્ન થયો છે ત્યાંજ મને જવાની આજ્ઞા આપો.—આ ઉપરથી એમણે ફરીથી કહ્યું કે:—પુત્ર ! એ તો શુક્રજાતિમાં પડેલો છે. એટલે જઇને પણ તું હમણાં એને ઝોળખી શકશે નહિ, તેમ એ પણ તને ઝોળખશે નહિ માટે થોડા દિવસ અહીં રહે.—આજ પ્રાતઃકાલેજ પાછો મને બોલાવીને એમણે કહ્યું કે:—વત્સ કપિંજલ ! જાણી મહામુનિના આશ્રમમાં ત્હારો મિત્ર આવ્યોછે, અને જન્માન્તરનું એને સ્મરણ થયું છે માટે હવે એને મળવા જા. મહારી આશિષ સદિત એને કહેજે કે:—પુત્ર ! જ્યાં સુધી આ કર્મ સમાપ્ત થાય ત્યાં સુધી ત્હારે આ જાણી મુનિના ચરણ સમીપજ રહેવું. વળી, ત્હારે દુઃખે દુઃખી થયેલી ત્હારી માતા લક્ષ્મી પણ એજ કર્મમાં પરિચારિકા થયેલી છે, અને એણે પણ મસ્તકે સુમ્બન કરીને આ નું આજ પ્રી પ્રી કહાવ્યું છે.—આટલું કહી, કોમલ શિરીષ પુષ્પની શિખાના જેવાં સૂક્ષ્મ પીછાં ઉગ્યાથી સુંવાળાં થયેલાં મહારાં ગાત્ર ઉપર ફરી પ્રી પ્રી હાથ ફેરવી, એ, અંતઃકરણમાં ખેદ પામવા લાગ્યો. આમ એને ખિન્ન થતો જોઇ મેં કહ્યું:—સખે કપિંજલ ! શું કરવા તું ખેદ કરેછે ? તેં પણ મુજ મંદ-પુણ્યને અર્થે અશ્વ થઇને, પરાધીન વૃત્તિમાં બહુ બહુ દુઃખ ભોગવ્યાં છે. સોમપાનને યોગ્ય આ મુખે શીણ તથા રુધિર કાઢતા, તીક્ષ્ણ ચોકડાના ધસારા કેમ કરીને સહ્યા હશે ? કોમલ પદ્મવ-શયનમાંજ સૂનાર આ સુકુમાર પૃથ ઉપર સદા પર્ચાણુ રહેવાથી કેમ એ ભાગ્યા વિના રહી હશે ? પુષ્પ ચૂંટતાં પડતી બાલ વન-લતાનો સ્પર્શ પણ ન ખમી શકે એવાં આ ગાત્રોએ ચાણુકોના ફટકા કેમ સહન કર્યા હશે ? અને બ્રહ્મસૂત્ર પેહેરનાર આ દેહે ચર્મના બંધથી કેવી પીડા ભોગવી હશે ?—આવા પ્રકારની પૂર્વ વૃત્તાન્તની વાત કરવામાં તે કાળે હું પક્ષિજાતિનું મહાર્ચ દુઃખ વિસરી જઈને ત્યાં સુખે રહ્યો.

પછી મધ્યાહ્ન થવા આવ્યો એટલે હારીતે કપિંજલને તથા મને યથાયોગ્ય આહાર કરાવ્યો. અને આહાર કરી રહ્યા પછી જરા વાર રહીને કપિંજલ મને કહેવા લાગ્યો કે:—પિતાએ મને તને આશ્વાસન કરવાને તથા કર્મ-સમાપ્તિ સુધી ત્હારે જાણી મુનિના ચરણ પાસેથી

ખસતું નહિ એમ કહેવાને મોકલ્યો હતો. હું પણ એજ કમમાં વ્યગ્રજ છું, માટે હવે જાઉં છું.—આ સાંભળી ઉતરી ગયેલે મ્હોએ મેં એને કહ્યું:—સખે કપિંજન ! એમ છે ત્યારે હું શું કહું ? અને પિતાને કે માતાને શો સંદેશો મોકલું ? તુંજ સર્વ જાણેછે.—આતું મેં કહ્યું ત્યારે મ્હારે ત્યાં રહેવા વિશે મને તથા હારીતને પુનઃ પુનઃ કહીને મને આલિંગન દઈ, એ, વિસ્મયથી ઉન્મુખ રહેલા મુનિકુમાર જોતા હતા તેવામાંજ અન્તરીક્ષમાં થઈને કહીંક અદૃષ્ટ થઈ ગયો. એના ગયા પછી મને આશ્વાસન દઈ, હારીત શરીર-સ્થિતિ કરવા ઉડ્યો, અને મ્હારી પાસે એક મુનિકુમારને બેસાડીને ખહાર ગયો. સ્નાનાદિ ક્રિયા કરી રહ્યા પછી પોતાની સાથેજ તેણે મને સાચાહત-સમયે ફરીથી બોજન કરાવ્યું.

આ પ્રમાણે ધ્યાન દઈને હારીત મને ઉછેરતો હતો એટલે થોડા-કજ દિવસમાં મને પૂરે પૂરી પાંખો આવી; અને ઉડતાં આવજ્ઞાત્મક મેં વિચાર કર્યો કે:—ચાલવાને તો હું શક્તિવાન થયો છું. હવે ચંદ્રાપીડની ઉત્પત્તિ ક્યાં હશે એ જાણવાનું રહ્યું. મહાશ્વેતા તો હજી એ ની એજ છે. ત્યારે જ્ઞાન મળ્યા છતાં શામાટે મ્હારે એના દર્શન વિના નિમેષ પણ દુઃખમાં રહેવું જોઈયે ? લાવ ત્યાંજ જઈને રૂઢું.—આવો નિશ્ચય કરી, એક દિવસ આહારને અર્થે પ્રાતઃકાલે હું ખહાર ગયો હતો ત્યારેજ ઉત્તર દિશા તરફ ઉડ્યો.^૧ (પણ) ઉડવાનો અભ્યાસ બહુ દિવસનો નહિ તેથી થોડુંકજ ગયો એટલામાં તો મ્હારાં અંગ શ્રમથી શિથિલ થઈ ગયાં. તૃપાથી આંચ સુકાઈ ગઈ. અને નાડિયોને ધમધમાવતા શ્વાસથી કંઠ કંપવા લાગ્યો. આવી અવસ્થામાં, શિથિલ થતી પાંખે, આ પજો, આ પજો, એમ પડવાની તૈયારીમાં છતાં ઉડવાનો પ્રયત્ન કરતો કરતો હું, કૃષ્ણપક્ષની રાત્રિયોના તિમિર-સમૂહની પેઠે સૂર્યકિરણને ઢાંકી દેતી, લીલાં પક્ષવની ઘટાના ભારથી લચી જતી, પાસેની એક, સરોવરના તીર ઉપરની વૃક્ષ-કુંજ ઉપર જઈને બેઠો. બહુવારે ત્યાં વિશ્રાન્ત થયેો એટલે નીચે આવી, શીતલ વૃક્ષ-છાયામાં બેસીને મેં, આસપાસ આવી રહેલી પત્રની ઘટાને લીધે શિશિર રહેલું, કમલના તંતુ તથા પરાગની વાસથી સુગંધિ થયેલું, મૃણાલ-રસથી ક્ષપાયિત, પીતાં પીતાંજ પુનઃ પાન કરવાની

૧. વાંચનારને સેહેજ સમજાશે કે આ પણ વૈશમ્પાયનની ‘તરલ-હૃદયતા’નોજ પરિણામ છે. એનાં માતપિતાએ ત્યાં રહેલાની સ્પષ્ટ આજ્ઞા કરેલી તે ઉલ્લંઘીને એને જવુંજ ઘટવું ન હતું, અને વિહ્વલતાથી એ ગયો માટેજ—(આગળ જણાશે કે)—ચંડાલની પાશમાં પજો.

સ્પૃહા ઉત્પન્ન કરતું પાણી તૃપ્ત થતા સુધી પીધું, તથા કોમલ કમલની કણિકાનાં^૧ ખીજ, તીરે ઉગેલાં તરુઓના પત્રાડકુર અને ફલ જે મળ્યાં તે ખાધાં. પછી સાયાહન-સમયે હવે કેટલોક માર્ગ કાપીશ એમ ધારીને હું માર્ગના શ્રમથી નિઃસહ થઇ ગયેલાં અંગને વિશ્રામ આપવાને અવિચ્છિન્ન છાયાવાળી એક શાખા ઉપર ચઢીને વૃક્ષને મૂલભાગેજ રહ્યો. ત્યાં મને, થાકી ગયેલાને, ઝટ નિદ્રા આવી. (પણ) બહુ વારે જાગ્યો ત્યારે તો મેં જોયું કે તોડી શકાય નહિ એવા તંતુ-પાશથી હું બંધાઈ ગયો હતો; અને મ્હારી પાસે એક પાશ-વિરહિત કાશ-પુરુષ જેવો, શરીર અતિકંઠિન તથા સ્થામ હોવાથી જાણે કેવલ લોહ-પરમાણુથીજ બનાવેલો,^૨ ખીજા પ્રેતપતિ જેવો, પુણ્ય-રાશિના પ્રતિપક્ષ જેવો, પાપના ભંડાર જેવો,—કોધુ-કારણ વિના પણ ચઢાવી રાખેલી ભીષણ બ્રુહટિથી અતિભયાનક દીસતા મુખને લીધે,^૩ તથા અતિરક્ત કાઠીવાળાં નયનને લીધે, સકલ જનને ભયંકર ભગવાન યમને પણ જાણે ભય ઉપજાવે એવો,—હૃદયમાં તથા કેશમાં અરિનગ્ધ, મુખમાં તથા જ્ઞાનમાં અધિકારિત, વર્ણમાં તથા ચરિતમાં કૃષ્ણ, વસ્ત્રમાં તથા કર્મમાં મલિન, અને શરીરમાં તથા વાચામાં કંઠાર પુરુષ ઉભેલો હતો, જેના કૈર્ય-દોષનું અનુમાન, (પૂર્વે) જોયા કે સાંભળ્યા કે અનુભવ્યા વિના પણ આકાર ઉપરથીજ થઈ શકતું હતું. તેને એવો જોધને સર્વે આશા લજ્જા દર્શ મેં પૂછ્યું:—ભાઈ ! તું કોણ છે ? શું કરવા તેં મને બાંધ્યો છે ? જે માંસની તૃણાથી હોય તો કેમ મને નિદ્રામાંજ મારી નાંખ્યો નહિ ? મને નિરપરાધીને બંધન દુઃખ શામાટે આપે છે ? જે કેવલ કૌતુકથીજ બાંધ્યો હોય તો (હવે) તે થઈ રહ્યું માટે કૃપા કરીને મને છોડ. વલ્લભ જનના દર્શનની ઉત્કંઠાથી મ્હારે દૂર જવાતું છે. અને મ્હારું હૃદય વિલબ્ધ ખમી શકે એમ નથી. તું પણ પ્રાણિ-ધર્મ જાણે છે.—આ સાંભળી તેણે કહ્યું:—મહાત્મન ! હું તો દૂર કર્મ કરનાર, જાતિયે આંડાલ છું. મેં તને કંઈ માંસના લોભથી કે કુતુહલથી બાંધ્યો નથી. મ્હારો સ્વામી, ચંડાલવાડાનો અધિપતિ, અહીંથી થોડેક દૂર ચંડાલ લોકની ભૂમિમાં રહે છે. તેની પુત્રી કૌતુકમય પ્રથમ વયમાં આવેલી છે. તેને કોઈ દુરાત્માએ કહ્યું હતું કે જાણી મુનિના આશ્રમમાં એક આવા આવા ગુણવાળો મહાઆશ્રયકારી પોપટ આવેલો છે. તેણે આ

૧. કણિકા=કમલનો ડોડો. ૨. જુઓ પૃ. ૩૫ લી. ૩.

૩. જુઓ પૃ. ૩૬ લી. ૪-૫. આ ચંડાલનું વર્ણન એ શબ્દ-સેના-પતિના વર્ણન ઉપરથી લીધેલું છે.

સાંભળ્યું ત્યારથી કૌતુક ઉત્પન્ન થવાથી તને પકડવાને મહારા જેવા બીજા ઘણાએ મોકલ્યા છે. તેમાં પુણ્ય કરીને આજ તું મહારા હાથમાં આવ્યો છે. માટે હું તને તેની પાસે લઇ જઈશ. તને રાખવો કે છોડી દેવો એ હવે એના હાથમાં છે.

મને તો આ સાંભળીને મસ્તકમાં બાણ શુષ્ક વજ્રપ્રહાર થયો હોય તેમ લાગ્યું, અને હૃદયમાં ગભરાટ સહિત વિચાર આવ્યા કે:— અરે ! મુજ મંદ-પુણ્યનાં કર્મનો આ કેવો અતિ દારણ પરિણામ થયો ? દેવ-દાનવો જેના ચરણ-કૃમલને શિર:શેખર વડે વંદન કરેછે એવી લક્ષ્મી-માંથી હું ઉત્પન્ન થયેલો, ત્રણ જગતને નમવા યોગ્ય મહામુનિ શ્વેતકેતુએ પોતાને હાથે મને ઉછેરેલો, અને દિવ્ય લોકના આશ્રમમાં હું રહેલો— તે મહારે, મ્હેં જાતિપણુ જેનો દૂરથી લાગ કરે એવા ચંડાલવાડામાં હવે પેસવું પડશે ! ! ચંડાલ લોક સાથે એકત્ર રહેવું પડશે ! ! વૃદ્ધ ચંડાલ-સ્ત્રિયોએ હાથે ભરાવેલા કોળિયાથી જઠર ભરવું પડશે ! ! ચંડાલ-બાલકોની રમત થવું પડશે ! !—દુરાત્મન પાપી પુંડરીક ! ધિક્કાર છે ત્હારા જન્મ-લાભને કે ત્હારાં કર્મનો આવો પરિણામ થયો ! કેમ તું પ્રથમ-ગર્ભમાંજ સહસ્રધા છુંદાઇ ગયો નહિ ?—ચરણ-પંકજે અશરણ જનને શરણ દેનારી આ લક્ષ્મી માત ! આ અતિ ગહન-ભયંકર-મહાનરકપાત-માંથી મને ઉગાર ! ત્રિભુવન તારવાને સમર્થ તાત ! આ એક કુલ-તંતુનું પરિત્રાણ કરો ! તમેજ મને ઉછેર્યો હતો. મિત્ર કપિંજલ ! દોડી આવીને તું જે મને આ પાપમાંથી ન મુક્ત કરે તો જન્માન્તરે પણ ફરી મહારા સમાગમની આશા રાખીશ નહિ.—આવા ને એવા બીજા વિલાપ અંતઃ-કરણમાં કરીને ફરીથી મેં એને દીન સ્વરે પ્રાર્થના કરી:—

ભાઈ ! મને સાંભરે છે કે પૂર્વ જન્મે હું જાતિયે મુનિ છું, માટે આ મહા પાપ-સંકટમાંથી જે મને ઉગારશે તો તને પણ અદૃષ્ટ-સુખ-દાયક ધર્મ થશેજ. મને છોડતાં તને કોઇ જેનાર નથી અને જેશે તોએ તને કંઈ દોષ થાય એમ નથી. માટે મને (કૃપા કરીને) મુક્ત કર.—આવું કહેતો કહેતોજ હું એને પગે પડ્યો. ત્યારે હસીને એ મને કહેવા લાગ્યો:—અરે મોહાન્ધ ! શુભાશુભ કર્મના સાક્ષિભૂત, ત્હારા પોતાનાજ શરીરમાં રહેલા પંચ લોકપાલ જોઇ શકતા નથી તો તું બીજા કોના ભયથી અકાર્ય ન કરે ? માટે હું તો તને સ્વામીની આજ્ઞાથી લઇ જાઉં છું.—એમ કહેતો કહેતોજ મને ઉપાડીને એ ચંડાલવાડા તરફ ચાલ્યો.

આ એના વચનથી મસ્તકમાં બાણ ધા વાગ્યો હોય તેમ હું તો,

ચૂપજ થઇ ગયો, અને-ક્રિયાં કર્મનું વળી મને આ પ્રલ મળ્યું?—એમ મનમાં વિચારીને પ્રાણુભાગ કરવાનો મેં નિશ્ચય કર્યો. જતાં જતાં, મુક્ત થવાની આશાએજ આગળ દૃષ્ટિ કરીને જોયું તો (કેટલાક) ભૂત-અસ્ત હોય તેમ બીભત્સ રચના કરતા, (કેટલાક) દૂર રહેલા, (કેટલાક) જાલને જલ-બ્રમરમાં ફેરવવામાં ગુંથાયલા, મૃગોએ ફાડી નાંખેલી જીભ જાલને ગુંથવામાં (કેટલાક) વ્યથ થયેલા, (કેટલાક) તુટી ગયેલા કૂટ-પાશને સમું કરવા મટેલા, (કેટલાક) હાથમાં ધનુષ્યાણુ લઈ ઉભેલા, (કેટલાક, લઠકાવેલી) પાશ વડે પ્રચંડ દીસતા દંડ લોથમાં લપ્ત ઉભેલા, (કેટલાક) ભાલા ચહણુ કરી ઉભેલા, લાકડિયો વાળા, લાસક પક્ષિને પકડનારા, વિવિધ આહક પક્ષિયોને વાચાલ કરવામાં કુશલ, શ્વાનને છોડવામાં ત્રથા ચલાવવામાં ચતુર, ટોળાંમાં ને ટોળાંમાં દિશાએ દિશાએ મૃગયા રેમતા ચંડાલ-શિશુઓ વડે દૂરથીજ જણાઇ આવતો, દેવલ અપુણ્ય કર્મચક્રીજ ભરેલો, મેં ચંડાલવાડો દીઠો. આમ તેમથી આવતા, અપક્વ માંસ જેવી દુર્ગંધ વાળા ધૂમે કરીને ત્યાં ગાઢ વાંસના વનની પાછળ ગૃહ-સમૂહ હશે એમ અનુમાન થઇ શકતું હતું. વાડને રસ્તે ધણુ ખર ખોપરીઓજ પટેલી હતી. શેરિયોમાં કચરાના ઢગલામાં હાડકાંજ દેખાતાં હતાં. ઝૂંપડિયોનાં આંગણાં પાસે ધણુ ખર, કાપેલા માંસનો, ચરબીનો તથા લોહીનોજ કિચ્ચડ થયેલો હતો. ત્યાં (ના લોક) ની આજીવિકા વિશેષે કરીને મૃગયા ઉપર ચાલતી હતી; આદાર વિશેષે કરીને માંસનો હતો; સ્નેહ વિશેષે કરીને ચરબીમાં હતો; વસ્ત્ર વિશેષે કરીને કીડાઓએ કાઢેલા રેશમનાં હતાં; આસ્તરણુ વિશેષે કરીને ચર્મનાં હતાં; પરિવાર વિશેષે કરીને શ્વાનનો હતો; વાહન વિશેષે કરીને ઘોળી ગાયનું હતું; પુરુષાર્થ વિશેષે કરીને સ્ત્રી-મઘમાં હતો; દેવતાઓની બલિ-પૂજા વિશેષે કરીને રુધિરથી થતી હતી; અને ધર્મ-ક્રિયા વિશેષે કરીને પશુ-બલિદાનમાં હતી. સર્વ નરકની તે જાણુ ખાણુ હતો; સર્વ અકુશલનું જાણુ કારણુ હતો; સર્વ શ્મશાનનો જાણુ સમૂહ હતો; સર્વ પાપનું જાણુ નગર હતો; અને સર્વ કષ્ટનો જાણુ આલય હતો. સ્મરણુ થતાં પણ તે ભયંકર લાગતો હતો; શ્રવણુ કરતાં પણ ઉદ્દેગ ઉત્પન્ન કરતો હતો; અને દર્શન થકી પણ પાપજનક હતો. જન્મ-કર્મથી (પણ) ત્યાંના જન અધિક ભલિન હતા. જન થકી (પણ) લોક-હૃદય અધિક ફૂર હતાં. લોક-હૃદય થકી પણ સમસ્ત પુરુષના વ્યવહાર અધિક ફૂર હતા. ખાલક, યુવાન કે વૃદ્ધના આચારમાં ત્યાં કંઈ ભેદ ન હતો. અને સ્ત્રી-સંભોગમાં ગમ્ય કે અગમ્યની વ્યવસ્થા ન હતી.

નરકવાસીને પણ ઉદ્દેગ કરે એવા આ ચંડાલવાડાને જોઈને મને તો કમકમાટ છૂટ્યો અને વિચાર થયો કે:—એ ચંડાલ-પુત્રી મને દૂરથીજ જોઈને દયા લાવી છોડી દે, અને સ્વન્નતિ-સદશ વર્તે નહિ તો કેવું સારું! એવાં મહારાં પુણ્ય હશે? એમ હોય તો એક નિમેષમાત્ર પણ હું અહીં રહું નહિ.—આમ હું આશા રાખતો હતો એવામાંજ એ ચંડાલે મને, સાદે વેષે બેઠેલી તે કન્યાપાસે લઈ જઈ, દૂર રહે રહેજ પ્રણામ કરી, ‘આ હું આને લઈ આવ્યો’ એમ કહી, દેખાડ્યો. મને જોઈ એનું વદન તો અતિશય પ્રદુષ્ટ થયું, અને ‘હીક કર્યું’ એમ કહી, તેના હાથમાંથી મને પોતાના હાથમાં લઈ,—અરે પુત્ર! (આખરે) તું હાથમાં આવ્યો છે! હવે ક્યાં જનાર છે? ત્હારું સર્વે આ કામીપણું હું કાઢી નાંખું છું!—એમ કહેતાં કહેતાંજ એણે, દોડતા ચંડાલ-આલકે આણેલા, અર્ધા સૂકાયેલા વાળ વાળા, દુર્ગંધિ, ગોચર્મની સાટે લટકાવેલા,—દૃઢપદ્ધ કાષ્ઠમય પાન-ભોજન-પાત્ર વાળા કાષ્ઠ-પંજરમાં, જરાક દાર ઉઘાડીને મને, મહાચેતાને મળવાના મનોરથ સાથે પૂરીને દાર બંધ કરી કહ્યું કે:—હવે અહીં નિરાંતે રહે.—આટલું કહીને તે શાન્ત પડી. આવી રીતે પંજર-ગત થયાથી મને વિચાર આવ્યો કે—આ તો મહાસંકટ આવી પડ્યું. હવે જો હું મહારી અવસ્થા દર્શાવીને શિર નમાવી, મને મુક્ત કરવાની એને વિનતી કરું તો જે મહારો ગુણ દોષ રૂપ થઈને બંધન-હેતુ થઈ પડ્યોછે તેજ સંવર્ધિત થાય. હું સારું બોલું છું એટલા માટેજ એણે મને પકડી મંગાવ્યોછે. મહારી બંધન-પીડાથી એને શી પીડા થવાની છે? નથી હું એનો પુત્ર, નથી ભાઈ કે નથી બંધુ. હવે જો મૌન ગ્રહીને રહું તો તેમાં પણ મહારું શઠપણું જોઈ કોપાયમાન થઈને એ કદાચિત્ આ કરતાં પણ અધિક કષ્ટદાયક અવસ્થામાં મને નાંખે. આ જાતિ સૌથી ક્રૂરમાં ક્રૂર છે.—અથવા, ભલે આના કરતાં પણ અધિક દુઃખ પડે, પણ ચંડાલ સાથે તો ભાષણે કરવું નહિ. વખત છે, હું મૌન ગ્રહણ કરીને રહું તો કદાચિત્ નિર્વેદથી એ મને છોડી પણ દે. પણ જો મોલ્યો તો કદી મને છોડનારજ નથી.—વળી, દિવ્ય લોકમાંથી જે હું ભ્રષ્ટ થયો, મર્ત્ય લોકમાં જન્મ્યો, પક્ષિ જાતિમાં પડ્યો, ચંડાલને હાથ ગયો, અને પંજરગત થઈને આ પ્રકારનું દુઃખ ભો-

૧. આ ચંડાલ કન્યાના તથા વૈશમ્પાયનના સંબંધ વિશે જુઓ પૃષ્ઠ ૪૦૫ ટી. ૨. ‘પુત્ર’ના સંબોધનથી તે વર્તાય એમ તો છે.

ગણુ'છું—એ સર્વે, ઇંદ્રિયો અનિયત રાખ્યાનોજ દોષ છે.^૧

માટે એકલી વાચા તો શું પણ સર્વે ઇંદ્રિયોને હવે મ્હારે નિયમમાં રાખવી.—આવો નિશ્ચય કરીને મેં મૌન-ગ્રહણ કર્યું; અને મને બોલાવવા માંડ્યો, તરછોડવા માંડ્યો, મારવા માંડ્યો, તથા બલાત્કારે (મ્હારી પાંખો) તોડવા માંડી તોએ હું કંઈ પણ બોલ્યો નહિ. કેવલ ઉંચે સ્વરે મેં ચીત્કારન કર્યો કર્યો. અન્ન પાણી આણીને મ્હારી પાસે મૂક્યું તોએ મેં તે દિવસ નિરાહાર રહીનેજ કાઢ્યો. બીજે દિવસે મ્હારે ખાવાનો સમય વીતી જતો જોઈ જાણે હૃદયમાં ખેદ પામતી હોય તેમ એ કન્યા પોતાને હાથે વિવિધ પકવ તથા અપકવ ફલ, અને સુગંધ તથા શીતલ જલ લઈને આવી; (પણ) મેં જ્યારે તેનો ઉપયોગ કર્યો નહિ ત્યારે મ્હારા-સામી દૃષ્ટિ માંડીને જાણે સ્નેહથી કહેવા લાગી કે:—નિર્ધિયાર ચિત્તવૃત્તિનાં, ક્ષુધાતૃષ્ણાથી પીડાતાં પશુ-પક્ષિયો, આહાર પાસે આજ્યા છતાં ઉપયોગ ન કરે એ અસંભવિતજ છે. પણ તું જો એવો કોઈક ભોજ્યાભોજ્યનો વિવેક જાણનાર, પૂર્વ જાતિ સ્મરનાર હોય ને તેથી અમારે આહાર ત્યજતો હોય તોપણ, ભક્ષ્યાભક્ષ્ય-વિવેક રહિત પક્ષિ-જાતિમાં પડ્યા પછી ત્હારે અભક્ષ્ય શું છે કે ભક્ષણ કરતો નથી? જેણે ઉત્તમમાં ઉત્તમ જાતિમાં જન્મીને પોતેજ એવું કર્મ કર્યું કે પક્ષિજાતિમાં પડ્યો તે તું હવે શું વિચારે છે? પ્રથમજ તેં આત્માને વિવેકમાં ન રાખ્યો તો હવે સ્વકર્મ થકી પ્રાપ્ત થયેલી જાતિને સદૃશ આચરવામાં તને કંઈ દોષ છેજ નહિ.^૨ વળી જેઓને સારૂ ભક્ષ્યાભક્ષ્યનો નિયમ છે તેમને પણ આપત્કાલે પ્રાણતું સંધારણ અભક્ષ્યના ઉપયોગથી પણ કરવાતું (શાસ્ત્રમાં) કહેલુંજ છે. તો ત્હારા જેવાને શું? તેમ હું ત્હારે સારૂ કંઈ એવું લાવી નથી કે જેમાં તને ચંગલના આહારની શંકા થાય. ફલ તો તેમની પાસેથી પણ લેવાયજ છે. જલ પણ ચંગલના વાસણમાંથીએ ભૂમિ ઉપર પડે એટલે પવિત્રજ થાય એમ લોક કહેછે. ત્યારે શા

-
૧. મને લાગેછે કે વૈશમ્પાયનના અવિનયનાં ફલ દર્શાવતા આ વાક્ય-માં આખી કથાનો સાર (moral) આવી ગયો છે એમ કહિયે તો ચાલે.
૨. વાંચનારને અહિં સહજ કૌતુક થશે કે આ ચંગલ-કન્યાને વૈશમ્પાયનનો પૂર્વ વૃત્તાન્ત વિદિત ક્યાંથી! પણ આગળ સમજાશે કે એ કન્યા પુંડરીકની માતા સાક્ષાત્ લક્ષ્મીજ હતી. અને તેટલા માટેજ આ ગ્રંથના આરંભમાં કવિયે તેને ચંગલ-કન્યા છતાં દિવ્ય રૂપ આપી લક્ષ્મી-સમાનજ વર્ણવી છે.

માટે તું ક્ષુધા તથા તૃપાથી પીડાય છે અને મુનિજનને ઉચિત આ વન-ફલ ખાતો નથી કે પાણી પીતો નથી?—મને તો આ એના, ચંડાલ જાતિને અનુચિત વચનથી તથા વિવેકથી અંતઃકરણમાં ઘણો વિસ્મય થયો, અને એણે કહ્યું તે માન્ય કરીને મેં—શાપને અધીન થયેલાએ—કમકમાટ લગ્ન દઇ, જીવિત-તૃણાથી ક્ષુધા-તૃષ્ણા શમાવવાને આહારાદિક કર્યું. પણ મૌન તો લગ્યું નહિ.

એમ કરતાં કરતાં કેટલેક દિવસે હું તરુણાવસ્થામાં આવી પહોંચ્યો ત્યાર પછી એક વેળા જ્યારે પ્રભાત થવા આવ્યું હતું ત્યારે નયન ઉઘાડીને મેં જોયું તો આ કનક-પંજરમાં હું બેઠેલો હતો એમ મને માલમ પડ્યું!! પેલી ચંડાલ-કન્યા પણ જેવી થઇ તેવી આપે પણ જોઈ જ છે. તે સમયે આખા ચંડાલવાડાને અમરપુર જેવો થઈ ગયેલો જોઈને ચંડાલ-વાસનો ત્રાસ દૂર થયાથી અંતરમાં વિસ્મય પામી, આ શું? એમ કુતૂહલથી પૂછવાની ઇચ્છાએ હું મૌન ત્યજતો હતો એટલામાં જ એ કન્યા મને લઇને આપના ચરણ સમીપ આવી. માટે, એ કોણ છે, શા સાર એણે ચંડાલરૂપ ધારણ કર્યું છે, શા સાર મને પંજરમાં પૂર્યો છે, અને પૂરીને શા સાર અહીં આણ્યો છે—એ વિશે હું પણ આપના જેવો અજાણ છું.

શુદ્ધ રાજાને આ સાંભળી વધારે કુતૂહલ ઉત્પન્ન થયું તેથી તેણે એ કન્યાને બોલાવવાની, પાસે ઉભેલી પ્રતિહારીને આજ્ઞા કરી. પછી થોડીજ વારમાં તે પ્રતિહારીએ દર્શાવેલે માર્ગે પ્રવેશ કરીને તે કન્યાએ સન્મુખ ઉભે ઉભે જાણે પોતાના તેજથી તથા પ્રાગલ્ભ્યથી રાજાને અભિભવ કરતી હોય એમ તેને કહેવા માંડ્યું:—ભુવન-ભૂષણ! શૈલિણી-પતે! તારાનાથ! કાદમ્બરી-લોચનાનંદક! ચંદ્ર! આ દુર્મતિનો તથા તમારો પોતાનો પૂર્વ જન્મનો સર્વ વૃત્તાન્ત તમે સાંભળ્યો જ છે. આ જન્મમાં પણ, પિતાએ ના કહ્યા છતાં, કામાવેશથી અંધ બનીને પિતાની આજ્ઞા ઉલ્લંઘીને આ વધૂ-સમીપ જવા નીસર્યો હતો તે પણ એણે પોતે જ કહ્યું છે. હું આ દુરાત્માની માતા લક્ષ્મી છું. દિવ્ય ચક્ષુવડે, એને એ પ્રમાણે જાહેર નીસર્યો જોઇ એના પિતાએ મને કહ્યું કે અવિનયને માર્ગે જે કોઈ જાય છે તે પશ્ચાત્તાપ વિના પાછો ફરતો નથી. આ ત્હારો પુત્ર કદાચિત્ આ પક્ષિજાતિમાંથી પણ નીચે પડશે માટે આ કર્મ પરિસમાપ્ત થાય ત્યાં સુધી એને પકડીને મર્ત્ય લોકમાં જ રાખ; અને જેથી એને પશ્ચાત્તાપ થાય એવો ઉપાય કર.—આ ઉપરથી આને શિક્ષા આપવાને મેં આ બધું રચ્યું હતું. હવે એ કર્મ સમાપ્ત થયું છે, અને શાપનો અંત

થવા આવ્યો છે. શાપને અન્તે તમે બંને સાથેજ સુખમાં રહેશો એમ જાણી મેં તમારી પાસે આને આણ્યોછે. આમાં પણ જે ચાંડાલ જાતિ કહેવડાવી તે લોક-સંપર્ક લજવાને. માટે હવે તમે એએ, જન્મ-જરા-વ્યાધિ-મરણાદિ દુઃખથી ભરેલાં આ શરીર સાથેજ સજીને ઇષ્ટ જનના સમાગમનું સુખ ભોગવો.—આ પ્રમાણે કહેતી કહેતીજ એ રણકતાં ભૂષણના સ્વરથી અન્તરિક્ષને બધિર કરતી, પૃથ્વી ઉપરથી ઝડ ગગનમાં ઉડી ગઇ અને ઉત્પુલ્લ લોચનથી લોક એની સામું જોતા રહ્યા.

લક્ષ્મીનું આ વચન સાંભળતાંજ રાજાને પૂર્વે જન્મનું સ્મરણ થયું અને—સખે વૈશમ્પાયન રૂપ પુંડરીક! ભણું થયું જે આપણા આપનો અન્ત સાથેજ આવ્યો—એમ કહેતાં કહેતાંજ એના મનમાં,—કણું સુધી ધનુષ્ ખેંચી, કાદમ્બરી રૂપ પરમ અસ્ત્ર આગળ કરી, જીવ લેવા સાર, શત્રુની સમાન સર્વે આશા રૂંધી દઈ,—કામદેવે પ્રવેશ કર્યો. તેના પ્રવેશ-થીજ જાણે નિર્વાસિત થયું હોય તેમ અંતઃકરણ કાદમ્બરીને શરણ ગયું. તેના શર-પ્રહારના જાણે ભયથી દેહ સજીને ઉજળા શ્વાસ-પવન ખૂદાર આવવા લાગ્યા. તેનાં આણ-પક્ષના પવનનો જાણે સ્પર્શ થયો હોય તેમ તરલ શરીર કંપવા લાગ્યું. તેનાં આણના કાંઠાથી જાણે ભરાઇ ગઇ હોય તેમ કાયા રોમાન્નિચત થઇ. તેનાં શરની રજ જાણે નયનમાં પડી હોય તેમ તેમાંથી અશ્રુજલ વહેવા લાગ્યું, અને મુખની શોભા તરતજ શીકી પડી ગઈ. તેના ધનુષની પણજનો શબ્દ સાંભળી ભયભીત થયું હોય તેમ હૃદય-વેદનાથી નયન-યુગલ જરા મીચાવા લાગ્યું. અંતરમાં જ્વલનાર મદનાગ્નિ-નો જાણે ધૂમ લાગ્યો હોય તેમ કંપનું અધર-પક્ષવ શુષ્ક થવા લાગ્યું. તે અગ્નિના તાપથી વિરસ થયેલું, નિષ્પીડિત, સરાગ હૃદય જેવું તામ્બૂલ મુખમાંથી ખૂદાર પડ્યું.^૧ કાષ્ઠવત્ આદ્રિ એનું અંગ બળવાથી દારુણ દ્રવ જેવો સ્વેદ તેમાંથી નીકળવા લાગ્યો.^૨ મદન-શર પેસી ગયાં હોય તેમ તેજ ક્ષણેથી એનાં સર્વ અંગ પરવશ થઇ ગયાં. વળી કાદમ્બરીને આગળ કરીને મદન એને જે પીડા કરવા લાગ્યો તે પીડા, તાપ હરી શકે એવી વસ્તુઓ પણ શમાવવાને સમર્થ થઈ નહિ, કારણકે તેનાં^૩ અવયવની રૂપ-

૧. વિરસ=રસ વિનાનું-શુષ્ક (તામ્બૂલ); દુઃખદાયક. નિષ્પીડિત=વિચાયલું; અતિશય પીડિત. તામ્બૂલને પેહલાં પણ હૃદય સાથે સરખાવ્યું છે-જુઓ પૃ. ૩૫૦ લી. ૯. ૨. આદ્રિ=લીનું, લીલું; પ્રેમથી પલ્લજેલું. મૂળમાં 'દારુણ:' શબ્દ ક્લિષ્ટ છે. તેનો એક અર્થ 'ભયંકર'; અને બીજો અર્થ દારુ=કાષ્ટ-એ શબ્દની પછી વિભક્તિનું રૂપ લેવાથી મળે છે. બાષાન્તરમાં તેમ બની શકતું નથી. ૩. તેનાં=કાદમ્બરીનાં.

શોભાએ તેમને હરાવેલી હતી.—જેમ કે, કમલ-પદ્મવને હાથ પગે, કુવલય-પત્રની માલાઓને દૃષ્ટિયે, મણિ-દર્પણને કપોલે, મૃણાલને બાહુ-લતિકાએ, ચંદ્રકિરણને નખ-કિરણે, કર્પૂર-ધૂલિને સ્મિત-પ્રભાએ. મુક્તાહારને દંત-કિરણે, ચંદ્રબિમ્બને મુખે, ચંદ્રિકાને લાવણ્યે, અને મણિ-વેદિકાની ભૂમિને નિર્મળે. આ પ્રમાણે સર્વ માલોપચાર એને વિશ્લ થયા, અને હૃદયમાં પણ ખીજ કોઈ વિનોદથી સુખ થયું નહિ. કેવલ તેનું એ ધ્યાન કરવા લાગ્યો; તેનીજ ઉત્પ્રેક્ષા કરવા લાગ્યો; તેનોજ અભિલાષ રાખવા લાગ્યો; તેનેજ જોવા લાગ્યો; તેનીજ સાથે વાત કરવા લાગ્યો; તેનેજ આલિંગન દેવા લાગ્યો; તેની સાથે રહેવા લાગ્યો; તેને કોપાયમાન કરવા લાગ્યો; તેનો અનુનય કરવા લાગ્યો; તેને પગે પડવા લાગ્યો; તેની સાથે લીલા કરવા લાગ્યો; અને તેની સાથે રમવા લાગ્યો. ખીજ સર્વ ક્રિયાઓ એણે ત્યજી દીધી. દિવસે પણ એ આંખ મીચતો નહિ; રાત્રે પણ સૂતો નહિ; મિત્રો સાથે પણ વાત કરતો નહિ; ગુરુઓને પણ નમતો નહિ; ધર્મ-ક્રિયા પણ કરતો નહિ; સુખની પણ ઇચ્છા રાખતો નહિ; દુઃખથી પણ ઉદ્વેગ પામતો નહિ; મરણથી પણ ઝહીતો નહિ; ગુરુઓની પણ લજ્જા રાખતો નહિ; પોતાના ઉપર પણ સ્નેહ રાખતો નહિ;—દુઃકમાં કાદમ્બરીના સમાગમને અર્થે પણ એ ઉદ્યમ કરતો નહિ; (પરંતુ) વારંવાર આવતી મૂંછાના છલમાં, કેવલ, શરીરને પ્રાણત્યાગને યોગ્ય કરતો. વિદુસ્ત^૧ છતાં પણ વિવિધ ઉપકરણ ધારણ કરતા, નયનમાંથી અશ્રુ પડવા છતાં શુષ્ક મુખવાળા, અને વચનનો અવકાશ ગયા છતાં વૈશમ્પાયનનો આકોશ કરતા એના પ્રિય પરિજન વારંવાર ચરણ સુધી ચંદનની ચર્ચા કરતા; ચરણ-તલ ઉપર ભીનાં કમલ-પત્ર મૂકતા; કર્પૂર છાંટીને હાથમાં હિમ-ખડ આપતા; હૃદય ઉપર ભીના હાર મૂકતા; ગાલ ઉપર સ્પર્શિક મણિનાં દર્પણ મૂકતા; લલાટ ઉપર ચંદ્રમણિ મૂકતા; સ્કંધ ઉપર મૃણાલ-દંડ મૂકતા; કદલી-પત્રના વ્યંજન રાખતા; પંખા હલાવતા; જલાદ્ર પવન નાંખતા; કુસુમ-શય્યાઓ રચતા; ધારાગૃહના જલયંત્ર ચલાવીને એની પીડાતું શમન કરતા; મણિ-ભૂમિને પ્રક્ષાલિત કર્યા કરતા; સજ્જલ કમલ-કેસર તથા કલ્હારના સમૂહનો ઉપયોગ કરવામાં ગભરાઇ જતા; શિશિર ભૂમિગૃહના અબ્યંતરમાં યોગ્ય સંભાળ લેતા; વાડિયોનાં સરોવરને તટે લટકતાં એના ગહન મંડપમાં જઈ છાંટીને સંતાપ-હરણ કરતા; અને અગાશિ-યોમાં ચંદન-જલ ધ્યાન દધ દધને છાંટતા—તોપણ એની દેહ કાષ્ઠ જેવી

યદ્ય ગદ્ય બંને કામાગ્નિનું બલ જટ સીમા-રહિત વધી ગયું.^૧ મહાસેતાને અર્થે ઉત્કંઠિત થતા, પુંડરીકાત્મ વૈશમ્પાયનની પણ દશા રાગનેજ તુલ્ય થઇ.

એવામાંજ, એ કામાગ્નિને જાણે પ્રજ્વલિત કરવા સાર,—સરસ પક્ષવ યુક્ત લતાઓને નૃત્યોપદેશ આપવામાં ચતુર દક્ષિણ પવનનું પ્રવર્તન કરતો, લટકતાં લોલ પલ્લવ વાળાં અશોક વૃક્ષને કુસુમિત કરતો, વિકસિત કલિ તથા મંજરીના ભારથી બાલ આમ્રવૃક્ષને નમાવી દેતો,—કુરવક સહિત બકુલ, તિલક, ચંપક તથા કદંબને કલિકા લાવતો,—કિંકિરાત વડે દિશાઓને પીળી પીળી કરતો, અતિમુક્ત લતાનો સુવાસ પ્રસરાવતો, કિંશુક-વનને પ્રજ્વલ કરતો, કામિજનનાં મનને નિરંકુશ કરતો, (સ્ત્રિયોના) રોપનું નિર્મૂલન કરતો, લબ્ધ લયજાવતો, કોપ કાઢી નાંખતો, અનુનય દૂર કરતો, હૃદયમ્પન આલિંગન વિગેરેની સ્પૃહા ઉત્પન્ન કરાવતો, મકરધ્વજના રક્ત ધ્વજ જેવા કિંશુકને નચાવતો,—સર્વે જીવલોકને જાણે સુવર્ણમય, રાગમય, મદનમય, ઉન્માદમય, પ્રેમ-મય, ઉત્સવમય, વા યૌત્સુક્યમય કરી દેતો,—સર્વ મહાઅરણ્ય, વન તથા ઉપવનનાં વૃક્ષને પક્ષવિત કરતો, ઉદ્બુદ્ધ આમ્રવૃક્ષની સુગંધથી દશે દિશાઓને વ્યાપ્ત કરતો, મધુમદથી મધુર લાગતા કોકિલના આલાપ વડે પાન્થજનના શ્રવણને દુઃખ દેતો, અહર્નિશ પુષ્પ-રસના કણના વર્ષાદથી દુર્દિન કરીને સકલ જીવલોકનાં હૃદયને ઉન્મત્ત કરતો, મદમત્ત થઇ ભ્રમણ કરતા ભ્રમરોના ચુંગલથી વિરહાતુર જનની મનોવૃત્તિને ચક્રિત કરતો, મદનનીજ વૃદ્ધિ કરતો ચૈત્રમાસ ખરેખરો બેઠો.

તે, મકરકેતુના પરમ અસ્ત્ર, વસન્ત-સમયવડે હૃદયમાં આકુલ વ્યાકુલ થતી કાદમ્બરીએ ભગવાન્ કામદેવનો મહોત્સવ આવ્યો ત્યારે મહા મહા પ્રયત્ને જેમ તેમ કરી દિવસ વીતાડીને સાચાહ્ને જ્યારે દશે દિશાઓ શ્યામ થવા માંડી ત્યારે સ્નાન કરી, કામદેવનું પૂજન કરી, તેની આગળ અતિ સુગંધિ તથા શીતલ જલવડે ચંદ્રાપીડને સ્નાન કરાવ્યું; કસ્તૂરીનો સુવાસ આપતું હરિચંદન તેના ચરણ સુધી ઓળ્યું; સુગંધિ

૧. શ્દ્રક(નારપમાં ચંદ્રાપીડ વા ચંદ્ર)ને હમણાં તો કાદમ્બરીના સ્મરણથી પીડા થઇ પણ તે પેહેલાંએ પૃ. ૫, લી. ૨૩ માં લખ્યું છે કે “કામ-કીડા ઉપર તેને કંઈક દ્રેષ જેવું હતું.”—આ વાંચતી વેળા નિષ્પ્રયોજન જેવું લાગ્યું હશે પણ હવે સાર્થક છે એમ વાંચનારને લાગશે. કારણ કે પુંડરીકના શાપ ચંદ્રને એવો હતો કે જન્મે જન્મે પ્રિયા-વિરહનું દુઃખ ભોગવી સંભોગ વિના તું મહારી પેટે મૃત્યુ પામશે, અને એ શાપની ગૂઢ સૂચનાને અર્થેજ એ વાક્ય કવિયે લાં મૂકેલું છે.

કુસુમના હારવડે તેના કેશ અલંકૃત કર્યા; પક્ષવયુક્ત અશોકનાં પુષ્પનું એક કણું કર્ણપૂર પેહેરાવ્યું; કપૂર-કુસુમાદિકનાં આભૂષણ પેહેરાવ્યાં; અને નિમેષ રહિત, બાવાદ્રે દૃષ્ટિયે તેનું જાણે પાન કરતી હોય તેમ બહુ વારસુધી જોઇ રહીને અસહ્ય ઉત્કંઠાથી પુનઃ પુનઃ નિશ્વાસ મૂકી, ગભરાટ-માં કંપી કંપી, સર્વે અંગે નીકળતા સ્વેદ સહિત, રોમાઞ્ચિત શરીરે, શુષ્ક અધર યુક્ત મુખે, રખેને મહાચેતા જોતી હોય એવા ભયથી વારંવાર દિશાએ દિશાએ ચક્રિત દૃષ્ટિ ફેરવતે ફેરવતે, પુનઃ પુનઃ તેની પાસે જઇ, આવિષ્ટ હોય કે પરવશ હોય તેમ બહુ વાર ઉભાં રહી, ત્રિભુવનને ઉન્મત્ત કરનાર ભગવાન મદને બલાત્કારે લગ્નસહિત અબલાજનની સહજ ભીતિ ત્વજ્વળાથી પોતાનું મન ધારી રાખવાને અશક્ત તથા નિઃસહ થઇને એકાન્તે સહસા તેને બાથમાં લઇ, નયન-કમલ મીચી દઇ, જાણે જીવતો હોય તેમ કંઠે નિર્ભર આલિંગન દીધું ! !

ચંદ્રાપીડને તો આ, અમૃત-રસવડે આલ્હાદન કરતા, કાદમ્બરીના આલિંગનથી, દૂર ગયેલા પણ પ્રાણ કંઠસ્થાનમાં સત્વર પુનઃ પ્રાપ્ત થયા. દિવસના તાપથી મીચાઈ ગયેલું કુસુદ શરચ્ચંદ્રિકા પડવાથી બંધનમાંથી વિકસિત થાય તેમ એનું હૃદય ઉન્મશ્વસિત થયું. પ્રભાત-સમયની કમલ-કલિની શોભા સહિત એનાં, કર્ણ સુધી પહોંચતાં, નયન ઉઘડી ગયાં, અને પંકજની સમાન એનું વદન પ્રકુલ થયું. આ પ્રમાણે, સુષ્ક ઉઠ્યો હોય એમ ફરીથી સર્વે અંગએષ્ટા પામેલો ચંદ્રાપીડ કાદમ્બરીને એવી કંઠ-લગ્ન જોઈને, બહુ દિવસના વિરહથી દુર્બલ થયેલા હસ્તવડે અધિક ગાઢ આલિંગન દઈ,—પવનથી હાલી ગયેલી બાલ કદલિની પેઠે ભયથી શરીરે કંપતી, વધારે વધારે નયન મીચતી, હૃદયમાંજ જાણે પ્રવેશ કરવાને ઇચ્છતી, ન મૂકી દેવાને કે ન પકડી રાખવાને સમજતી—પ્રિયાને શ્રોતહારી, હૃદયાનંદક, શ્રુતપૂર્વ સ્વરે આલ્હાદન કરતો કરતો કહેવા લાગ્યો:—

ભીરુ ! હવે ભય ત્યજ દે ! ત્હારાજ આ કંઠાલિંગનથી હું પુનર્ ઉજ્જીવિત થયો છું. તું તો અમૃતમાંથી ઉત્પન્ન થયેલ, અપ્સરાઓના કુલમાં જન્મેલી છે. મેં તને કહ્યું હતું કે—તે તેજનું બનેલું આ શરીર સ્વતઃજ અવિનાશી છે તેથી, અને વિશેષે કરીને કાદમ્બરીના કર-સ્પર્શથી પ્રકુલ રહેશે—તે શું તને નથી સાંભરતું ? આટલા દિવસ સુધી ત્હારા હસ્તનો સ્પર્શ થયા છતાં હું પુનર્ ઉજ્જીવિત થયો ન હતો એ શાપનો દાષ હતો. આજ એ મ્હારા શાપનો અંત આવ્યો છે. ત્હારા વિરહથી દુઃખદાયી થઇ પડેલી, માતૃપ લોકમાં મ્હારી શ્વક્ર નામની કાયા મેં ત્યજ

દીધી છે. પણ આ તો, તને આમાં રુચિ ઉત્પન્ન થઇ એમ જોઈને ત્હારી પ્રીતિથી ધારી તથા પાળી રાખી છે. આટે આ લોક અને ચંદ્રલોક એ બંને હવે ત્હારે ચરણે છે. વળી ત્હારી પ્રિયસખી મહાશ્વેતાનો પણ પ્રિયતમ મ્હારી સાથેજ શાપમુક્ત થયોછે.—આ પ્રમાણે, ચંદ્રાપીડના શરીરમાં રહેલો ચંદ્ર બોલતો હતો એટલામાંજ,—ચંદ્રલોકમાં રહેવાથી અગે લાગેલો કેવલ અમૃત-પરિમલજ અધિક આપતો, જે વેષે મહાશ્વેતાની ઉલ્કામાં મરણ પામ્યો હતો તેજ વેષ ધારણ કરતો, તેમજ કંઠે એકાવલી ધારણ કરતો, તેવાંજ પીડાથી નિઃસહ થયેલાં અંગવાળો, તેવાજ શીકા તથા નિર્માસ કપોલયુક્ત મુખવાળો—પુંડરીક કપિંજલનો હાથ ઝાલી ગગનતલમાંથી ઉતરતો તેમને દેખાયો.

તેને દૂરથીજ જોયો કે તરત ચંદ્રાપીડનું વક્ષઃસ્થલ મૂકી દઇ, કાદ-મ્મરીએ પોતેજ દોડીને મહાશ્વેતાને આલિંગન દઇ, પુંડરીકના આગમન-મહોત્સવની વધામણી ખાધી ન હતી એટલામાં તો ઉતરી આવીને પુંડરીક પરમોપકારી ચંદ્રાપીડ રૂપ ચંદ્ર પાસે જઇ પહોંચ્યો. ચંદ્રાપીડે એને કંઠાલિંગન દઇ કહ્યું:—સખે પુંડરીક ! પૂર્વ જન્મને સંબંધે જો કે તું મ્હારે જામાતા છે^૧ તોપણ પછીના જન્મમાં ઉત્પન્ન થયેલા મિત્રસ્નેહ તથા સદ્ભાવથીજ ત્હારે મ્હારી સાથે વર્તવું.—આમ ચંદ્રાપીડ બોલતો હતો એવામાંજ ચિત્રરથને તથા હંસને વધામણી ખાવાને કેયૂરક હેમકૂટ ગયો. મદલેખા પણ દોડતી દોડતી ખ્હાર જઈ, મૃત્યુંજયનો મંત્ર જપવામાં વ્યગ્ર થયેલા તારાપીડને તથા વિલાસવતીને પગે લાગી, અત્યંત આનંદથી મ્હોટે સ્વરે કહી આવી કે:—મહારાજ ! દેવીને તથા આપને વધામણી છે ! યુવરાજ અને વૈશમ્પાયન પ્રત્યુજ્જવિત થયા છે !—રાજા તો આ સાંભળી, શરીર-સંસ્કાર વિના ઉગેલાં અવિરલ, દીર્ઘ, કઠોર પક્ષિતથી છવાઇ ગયેલાં કાંડાંવાળા પોતાના હાથથી એને આલિંગન દઇ, હર્ષમાં નિમગ્ન થઇ, વિલાસવતીને કંઠે અવલમ્બન કરી, વૃદ્ધાવસ્થામાં પડેલી કરચલીને લીધે શિથિલ થઈ ગયેલા બાહુવડે ઉત્તરીય વસ્ત્રનો છેડો ઉંચો કરતો કરતો, લય-શિક્ષા રહિત હોવાથી જેમ તેમ પડતા ચરણે પોતેજ જાણે નૃલ કરતો કરતો,—આસપાસ વિંટળાઇ બળેલા, પ્રફુલ્લ વદનવાળા હનરો નરપતિને લીધે, મલય-પવનથી ચલિત થયેલા કમલા-

૧. ચંદ્રાપીડ ચંદ્રનો અવતાર હતો. તે ચંદ્રના કિરણમાંથી ઉત્પન્ન થયેલા અપ્સરાઓના કુળમાં ગૌરીજન્મી હતી (જુઓ પૃ ૧૭૩ લી. ૨૦). તેની પુત્રી મહાશ્વેતા; અને પુંડરીક તેનો પ્રિયતમ માટે ચંદ્રનો જામાતા-જમાઇ.

કર જેવો શોભતો,—‘એ ક્યાં છે ? ક્યાં છે ?’ એમ પુનઃ પુનઃ મદલેખા-
ને પૂછતો પૂછતો, નિર્વિશેષ હજીમાં લીન થઇ ગયેલા શુકનાસને વળી
વળી કંઈ-એક દેતો દેતો તેની પાછળ પાછળ ભાંજ આવ્યો; અને ચંદ્રા-
પીડને એ પ્રમાણે પુંડરીકને કંઈ ખાંડી ઉભેલો જોઇ, અત્યંત આનંદથી
શુકનાસને કહેવા લાગ્યો:—ઠીક થયું કે પુત્રના પ્રત્યુજ્જવનોત્સવનું સુખ
મેં એકલેજ ભોગવ્યું નહિ.—ચંદ્રાપીડ આમ હર્ષમાં નિમગ્ન થયેલા પિતા-
ને જોયા કે ઝટ પુંડરીકને મૂકી દઈ, તેની આગળજ ભૂતલ ઉપર
મસ્તક મૂકી પ્રણામ કર્યો. તે સમયે સત્વર પાસે જઇ, એને ઉભો કરી
તારાપીડ બોલ્યો:—પુત્ર ! શાપ-દોષથી કે મહારા પુણ્યથી જો કે હું તારો
પિતા થયો છું તોપણ તું તો જગદ્વંદનીય લોકપાલ છે, વળી મહારામાં પણ
જે કંઈ નમવા યોગ્ય અંશ હતો તેપણ મેં તનેજ આપ્યો છે. માટે ઉભયથા
પણ તુંજ નમસ્કાર યોગ્ય છે.—એમ કહેતાં કહેતાંજ હજારો રાજપુત સંહિત
એ ઉલટા એને ચરણે પડ્યો. (પણ) વિલાસવતીએ તો એને ફરી ફરી
મસ્તકે, વળી લલાટે, અને વળી ગાલે ચુમ્બન કરી, બહુવાર સુધી ગાઠ
ગાઠ આલિંગન દીધું; અને માતા પાસેથી મુક્ત થયો ત્યારે શુકનાસની
પાસે જઇ એણે તેને પ્રણામ કર્યો. શુકનાસે આ જોઇ એને બહુ આશિષ
દીધી એટલે અનુક્રમે પાસે જઇને એણે—આ તમારો વૈશમ્પાયન છે—
એમ કહી, વિનયથી વિલક્ષ બની અવનમ્ર મુખે ઉભેલા પુંડરીકને પ્રથમ
પિતાને, પછી માતાને, પછી શુકનાસને અને પછી મનોરમાને બતાવે.

આજ પ્રસંગે પાસે આવીને કપિંજલે શુકનાસને કહ્યું:—ભગવાન
શ્વેતકેતુએ આપને એવો સંદેશો કહાવ્યો છે કે:—આ પુંડરીકને મેં તો
માત્ર ઉછેર્યોજ છે. પણ પુત્ર તો એ તમારો છે. એને પણ આપ
સર્વ ઉપરજ સ્નેહ લાગ્યો છે. માટે આ વૈશમ્પાયનજ છે એમજ ગણીને
એને અવિનયમાંથી વારજો. એ કાંઈ અન્ય છે એમ ગણીને એની
ઉપેક્ષા કરશો નહિ. શાપ રહિત છતાં મેં મહારી પાસે એને બોલાવ્યો
નથી તેનું કારણ એજ કે એ તમારોજ છે. વળી ચંદ્ર જેટલાજ આયુષ
વાળા આ પુત્રમાં પોતાનું સ્થાપન કરીને કૃતાર્થ થઇ, મહાર સત્વ નામનું
જ્યોતિ હવે આ દિવ્ય લોકની પણ ઉપર જવાને તત્પર થયું છે.—આ
સાંભળી શુકનાસે, વિનયથી નીચું જોતા પુંડરીકને ખભે હાથ ફેરવી કપિં-
જલને કહ્યું:—ભગવાને, સકલ જગતના મનોરથ વિદિત છતાં શું કરવા આ
સંદેશો મોકલ્યો ? સર્વથા સ્નેહનો આ અસંતોષ છે.—આવા આવા
પૂર્વ-જન્મ-વૃત્તાન્તના સ્મરણાલાપમાં, પરસ્પર દર્શન-સુખ થકી પ્રકુલ થતાં

સોચને તે સર્વેની રાત અગ્નણુતાંજ વીતી ગઇ. પ્રાતઃકાલ થયો એટલામાંજ સદ્ગત ગંધર્વલોકસહિત તથા મંદિરા અને ગૌરી સહિત ગંધર્વરાજ ચિત્રરથ અને હંસ એ બંને પણ ત્યાંજ આવ્યા. આવીને તેઓ પોતાની લગ્નિત પુત્રિયોને જોઇ હૃદયમાં હર્ષ પામ્યા; જામાતૃ-દર્શનથી તેમનાં વદન પ્રફુલ્લ થયાં; અને તારાપીડ તથા શુકનાસ સાથે સંબંધને ઉચિત સંવાદ-વાર્તા કરતાં કરતાં તેમણે જાણે સહસ્ર ગણો મહોત્સવ ચલાવ્યો.

એ ચાલતો હતો એટલામાંજ ચિત્રરથે તારાપીડને કહ્યું કે:—અમારું મંદિર છતાં શામાટે અરણ્યમાં મહોત્સવ કરવો જોઈયે? જો કે પરસ્પર રુચિથી ઉત્પન્ન થયેલો આજ આપણે ધર્મ વિવાહ છે તોપણ લોક-વ્યવહારને અનુવર્તન કરવુંજ જોઈયે. માટે અમારે ત્યાં ચાલે. પછી (જેમ અનુકૂલ પડે તેમ) આપના દેશમાં વા ચંદ્રલોકમાં પધાર-જો.—તારાપીડે આ સાંભળી પ્રત્યુત્તર દીધો:—ગંધર્વ-રાજ! જ્યાં નિર-તિશય સંપત્તિ મળે તેજ વન છતાં પણ ભવન સમજવું; અને આવું સંપત્તિ મને બીજે ક્યાં મળ્યું છે? વળી હવે તો મેં સર્વ ગૃહજ તમારા જામાતૃને આપ્યાંછે. માટે આપ વધૂસહિત એનેજ તેડીને ગૃહ-સુખના અનુભવને અર્થે સિધાવો.—આ વચન સાંભળી-રાજર્ષિ! જેવી આપની ઇચ્છા—એમ કહી ચિત્રરથ ચંદ્રાપીડને લઈને હેમકૂટ ગયો. ત્યાં જઈને તેણે કાદમ્બરી સહિત પોતાના સર્વે રાજ્યનું ચંદ્રાપીડને અર્પણ કર્યું. પુંડરીકને પણ મહાશ્વેતા સહિત નિજ પદ હંસે આપ્યું. પણ તે બંનેએ તો હૃદય રચિત વધૂના લાભથીજ કૃતાર્થ થઈને બીજું કંઈ પણ સ્વીકાર્યું નહિ.

બીજે દિવસ, જન્મમાં વાગિ-છત હૃદય-વલ્લભ મળ્યાથી મુદિત થયેલી અને સર્વ સ્વજન મધ્યે જઈ નિવૃત્ત થયેલી છતાં કાદમ્બરી નયનમાં અશ્રુસહિત શોકાતુર મુખે, ચંદ્રાપીડ ૩૫ ચંદ્ર શયનમાં ગયો ત્યારે પૂછવા લાગી કે:—આર્યપુત્ર! આપણે સર્વે તો મૃત છતાં પ્રત્યુજ્જવિત થઈને પરસ્પર સંયુક્ત થયાં. પણ પેલી બિચારી પત્રલેખા આપણામાં દેખાતી નથી! એ એકલીનું શું થયું તે કંઈ સમજતું નથી.—આ સાંભળી, એણે પ્રસન્ન થઈ પ્રત્યુત્તર આપ્યો:—પ્રિયે! અહિંયાં એ ક્યાંથી હોય? એ તો મ્હારે દુઃખે દુઃખ પામતી રોહિણી હતી તેણે મને શાપ થયો સાંભ-ળી,—મર્ત્યલોકમાં વસવાતું દુઃખ તમે એકલા કેમ ભોગવશો?—એમ કહી, મેં વારી રાખ્યા છતાં પ્રથમથીજ, મ્હારા ચરણની સેવા કરવા મર્ત્ય લોકમાં જન્મ લીધો હતો. મ્હારું મૃત્યુ થયા પછી શરીર-ત્યાગ કરી પૃથ્વી પાછી એ મ્હારા બીજા જન્મ-સમયે મર્ત્ય લોકમાં અવતરતી હતી

તે વેળા બલાકારે મેં વારીને એને ચંદ્રલોકમાંજ રાખી છે, માટે ત્યાં તું એને હવે દેખશે.—આ સાંભળી, કાદમ્બરી તો રોહિણીની એવી ઉદારતા, સ્નેહલતા, મહાનુભાવતા, પતિવ્રતતા, અને મધુરતાથી અંતઃકરણમાં વિસ્મય પામી બહુ લજવાઇ ગઇ અને જરા પણ બોલી શકી નહિ.

ત્યાર પછી થોડીવારે, કાલ-પ્રભુ ચંદ્રમાને, જન્મદયમાં આકાંક્ષિત જાણે કાદમ્બરી-સંભોગ-સુખ આપવાને દિવસ અપસરણ કરી ગયો; અનુરાગ-પતાકા જેવી પશ્ચિમ સંધ્યા પ્રકાશવા લાગી; વધૂની લજ્જા જાણે ઢાંકવાને નિશા પ્રસરવા લાગી; અને સર્વે જગત્ ચંદ્રેદય થકી રમણીય થઈ રહ્યું. એ પ્રમાણે જ્યારે રાત્રિ થોડી ઘણી વીતી ત્યારે ચંદ્રાપીઠે શિથિલ નીવિ-બંધ બાણી પ્રસારેલા કરતું વારંવાર નિવારણ કરતી કાદમ્બરીનું,— દીર્ઘ કાલથી ઇચ્છિત, ઉન્મીલિત નયન-કમલ યુક્ત, પ્રત્યાલિંગન-સુખ યુક્ત, પ્રાર્થિત સુરતના સમાપ્તિ-સમયની લજ્જા વડે સુભગ—પ્રથમ સુરત-સુખ અનુભવ્યું; અને જાણે એકજ દિવસ રહ્યો હોય એમ દશ રાત્રિ રહીને, હૃદયમાં સંતુષ્ટ શ્વશુર શ્વશ્રુની આજ્ઞા લઇ, ત્યાંથી એ પિતા પાસે આવ્યો.

ત્યાં આવીને, સાથેજ જેમણે કલેશ ભોગવ્યો હતો એવા રાજલોકને આત્મ-સમાન કરી, સર્વે રાજ્યભાર પુંડરીકને સોંપી, પિતામાતાની ચરણ-સેવા કરતો કરતો કદાચિત્ એ, જન્મભૂમિના સ્નેહથી, ઉજ્જવિનીમાં વસતો, જ્યાં અતિ પ્રકુલ નયને નગરવાસીઓ એનું દર્શન કરતા; કદાચિત્ ગંધર્વરાજના આદરથી, અનુપમ તથા અતિ રમણીય હેમકૂટ ઉપર વસતો; કદાચિત્ રોહિણીના બહુ માનથી, અમૃતના પરિમલ વડે સુગંધિ તથા શીતલ થયેલા સર્વ પ્રદેશને લીધે મનોહર લાગતા ચંદ્રલોકમાં વસતો; કદાચિત્ પુંડરીકની પ્રીતિથી, અહર્નિશ ઉત્કુલ રહેતા કમલસમૂહવાળા, લક્ષ્મીને વસવાના સરોવરમાં, અને કાદમ્બરીની રુચિ પ્રમાણે સર્વત્રજ વસતો; બીજાં પણ વિવિધ રમ્ય રમ્ય સ્થાનમાં તેની સાથે જન્મદયની આકાંક્ષાને લીધેજ અપરિસમાપ્ત તથા અપુનરુક્ત નાના પ્રકારનાં સુખ ભોગવતો ભોગવતો માત્ર ચંદ્રમા કાદમ્બરીની સાથે રહ્યો એટલુંજ નહિ પણ કાદમ્બરી મહાસ્વેતા સાથે, મહાસ્વેતા પુંડરીક સાથે અને પુંડરીક પણ ચંદ્ર સાથે—એમ સર્વે પરસ્પર સર્વ કાલ અવિયુક્ત રહીને, સર્વે સુખ અનુભવતાં અનુભવતાં આનંદની ખરેખરી સીમા પામ્યાં.

સંપૂર્ણ.

કોશ.

(હીકામાં નહિ આપેલા શબ્દોનો.)

અ.

અકર્તૃવ્ય-ન કરવા યોગ્ય.
અક્ષત-આપું.
અખંડનીય-ને ખેંદ આપવા યોગ્ય.
અમર-ન જવા યોગ્ય; ન મળે એવું.
અમસ્તિ-અગચિયો.
અગ્નિશૌચ-અગ્નિમાં ન ખળે એવું.
અગ્ન્યસ્ત્ર-અગ્નિ જેથી મકંડે એવું ખાણું.
અગ્રણી-પ્રખ્ય.
અગ્રાચ્ય-ગામડાવું નહિ તે, સુધરેલું, સાર.
અમયપલ-અચળ નહિ તે, સ્થિર.
અઘ્ય-છેદી શકાય નહિ એવું.
અત્. અભણ.
અભ્યુ-થાડુંક.
અતર્કિત-અભુચિન્ત્ય.
અતિક્રમ-વાંક.
અતિક્રમ કં-હૃદ હાર જવું.
અતિવરિત-ધણું ઉત્તરવળું.
અતિથિ-દૂરથી ચાલી, આન્ત થઈ, વૈશ્વેવ સમયે પરચર આજનો માણસ.
અત્યાજ્ય-ત્યજ શકાય નહિ એવું.
અત્યાસક્તિ-અતિશય લપટાઈ જવું તે.
અટ્ટપૂર્વ-પૂર્વે નહિ જોયેલું.
અદ્વિતીય-જેની જોડ ન મળી શકે એવું.
અધર-નીચેનો હોઠ.
અધરદંશ-અધરવું કરડાવું તે.
અધરસ્પંદ-અધરવું હાલવું તે.
અધિવતા-સંરક્ષણ કરનાર, ઉચ્ચ પદ ધા-
અધિરોહણ કં-ચઢવું. [રણ કરતી દેવી.
અધિજ્ઞાન-આધાર.
અધિજિત-આધારે રહેલું.
અધોયુખ-નીચે રહેલો.
અધ્યયન-અભ્યાસ.
અધ્યારોપણ-કોઈને કંઈ આરોપ કરવો તે.
અનંગ-કામદેવ.

અનતિક્રમણીય-જેવું ઉલ્લંઘન થાય નહિ એવું.
અનનુમત-પૂર્વે નહિ અનુભવેલું.
અનન્યશરણ-બીજા કોઈને શરણ નહિ એવું.
અનભ્યસ્ત-અભ્યાસ કીધા વિનાવું.
અનાતમજ્ઞ-આત્માને, જ્ઞાનને, નહિ જાણનાર.
અનાર્થી-ખરાબ સ્ત્રી.
અનિશ્ચય-પકડી-કપજે થઈ-શકે નહિ એવું.
અનિભિષ-આખી મીચકારો કર્યો વિનાવું.
અનિવાર્ય-વારો શકાય નહિ એવું.
અનિદ-અશુભ.
અનુક્રમ-સમભાવ; દયા.
અનુક્રાશ-સમભાવ.
અનુગત-પાછળ જવાયલું.
અનુગમન-પાછળ જવું તે.
અનુગ્રાહ્ય-અનુગ્રહ કરવા યોગ્ય.
અનુગ્રવિ-સેવક.
અનુજ્ઞા-રજ, પરવાનગી.
અનુપ્રેક્ષિત-નહિ ધારેલું.
અનુનય-કાલાવાલા.
અનુપદિષ્ટ-નહિ શીખવેલું.
અનુપહસનીય-નહિ હસવા લાયક.
અનુમતિ-મંજૂરી.
અનુમરણ-કોઈની પાછળ મરવું તે.
અનુમોદન-સંમતિ, મંજૂરી.
અનુરક્ત-મોતિમાં લપટાયલું.
અનુરૂપ-યોગ્ય.
અનુરોધ-અનુક્રસતા પ્રમાણે વર્તવું તે.
અનુસિત-સિપેલું.
અનુલંઘનીય-ઉલ્લંઘન ન કરવા યોગ્ય.
અનુવર્તન (કોઈની) મરણ પ્રમાણે ચાલવું
અનુવૃત્તિ (તે, સેવા.
અનતરાલ-બે વસ્તુ વચ્ચેનો જગા.
અનતરિક્ષ-આકાશ.
અનતરિક્ષ-અનતરાલ.
અનતરિત-અટકાવાયલું.
અનવ્ય-અચિત્કે-આ બે ન્યાયના શબ્દ
છે. એક વસ્તુના અસ્તિત્વથી બીજાનું

અસ્તિત્વ સિદ્ધ કરવું એ 'અન્વય',
 અને એકના અભાવથી બીજાનો અ-
 ભાવ દર્શાવવો એ 'અંતરેક.'
 અપદેશ-છળ; પહોળું.
 અપરિત્યાજ્ય-ત્યાગ કરી શકાય નહિ એવું.
 અપરિમિત-અગણિત.
 અપરિહાર્ય-ત્યજ્ય નહિ એવું.
 અપસર્પણ-આધે ખસવું તે.
 અપૂછ-પૂછ્યા વિનાનો.
 અપ્રતિહત-અડચણ-વિદ્ધ-રહિત.
 અપ્રમત-ખેદરકાર નહિ તે.
 અબહિષ્કાર્ય-પહોળ કાઢી શકાય નહિ એવું.
 અભિગમન-પાસે જવું તે.
 અભિજ્ઞાન-સ્મરણ-શ્રુત્યકે ચિન્હ.
 અભિનન્દન ક્રો-પ્રીતિથી આવકાર દેવો.
 અભિનવ-નવું.
 અભિજ્ઞ-ભેદ વિનાનું, એકજ.
 અભિમત-મન ગમવું.
 અભિયુષ-યુષ સાચું; અતુકળ.
 અભિરૂપતા-સૌંદર્ય, ડહાપણ.
 અભિલાષ-ઇચ્છા.
 અભિવંદન-પ્રણામ, નમસ્કાર.
 અભિષિક્તા-રેનાન પામેલો-સી-લું.
 અભિષેક-રેનાન.
 અભેદ-ભેદ શક્ય નહિ એવું.
 અભયન્તર-અંદર; અંદરનો ભાગ.
 અભયુદય-આબાહી, સુખ.
 અમચિત-મથન કર્યા વિનાનો.
 અમાત્યથી-મતુષ્ય લોકમાં ન મળે તેવી.
 અમરવિંદ-કમલ.
 અમરણ-સ્વર્ગનો સારથિ; રક્ત.
 અમૃત-આગળો.
 અમૃત-સ્વીકૃતને અપાતી જલ વિન્ની અ.
 અમૃત-પૂજન. [જસિ.
 અમૃત-સચુક્ર.
 અમૃત-શાણગારેલું.
 અમૃત-અંગાગાય નહિ એવું.
 અમરચિત્ર-છૂંદ છૂંદ.
 અમરણ } ઘુઘકાર, અનાદર.
 અમરણ }
 અમરણરિત-ધિકારાયલું.
 અમરણ } નમી ગયેલો.
 અમરણ }

અમરણ-રાજ.
 અમરણ-અનાદર, અમરણના.
 અમરણ-વર્ણવી શકાય નહિ એવું.
 અમરણ-(પોતાને) વશ નહિ તે.
 અમરણ-રેહકાણું.
 અમરચિત્ર-નિરંતર.
 અમરણ-નાશ નહિ પામેલું.
 અમરણ-ઉઘાડું-પુલકું-નહિ તે.
 અમરણ-નહિ શીખવેલું.
 અમરણ-નહિ શોક કરવા લાયક.
 અમરણ-નહિ સાંભળવા યોગ્ય, સાંભળાય
 અમરણ-એક જાતનો યજ્ઞ. [નહિ એવું
 અમરણ-અમરણ.
 અમરણ-ઘોડે ચઢવું તે.
 અમરણ-સંબંધ વિનાનું.
 અમરણ-ધારી શકાય નહિ એવું.
 અમરણ-સ્વર્ગ સંદ્રોષો જ્યાં અમરણ પાય છે
 તે પર્વત (પૂર્વ મત પ્રમાણે).
 અમરણ-જર-હાડ-પંજર.
 અમરણ-પ્રેમ વિનાનું; તેલ વિનાનું.
 અમરણ-સર્વ શકાય નહિ એવું.

આ.

આકૃષ્ટ-આકર્ષણ પામેલું.
 આકૃષ્ટ-કપોત, નિન્દા, શાપ.
 આકૃષ્ટ-કળકળાટ, મ્હોટે સ્વરે રેફન.
 આગમન } આગવું તે
 આગતિ }
 આગમન ક્રો-સંચાલિક કરતાં હાથેથીમાંથી
 આગમન-હાંકણું. [જસિનિકૃત પાન કરવું
 આગમન-ગોળ; રૂપ.
 આગમન-ધોળું રાત્રું.
 આગમન-પોતાનું ભૂકું કરનાર, કુખિયારો
 આગમન-હુકમ.
 આગમન-અધિપતિપણું.
 આગમન-આપતિમાં આવેલો.
 આગમન-તેડું; ઉદ્ધી રક્ષામ.
 આગમન-શ્રમ, મેહનત.
 આગમન-મહાવત.
 આગમન-ઉપર ચઢવું તે.
 આગમન-કુખી.
 આગમન-ભીતું, પક્ષી.
 આગમન-સારો, સ્વરૂપ.

આલેખ્ય-ચિત્ર.
 આલોકન-જેવું તે.
 આલેચન-દર્શન; વિચાર.
 આચરણ-ઠાંકણ.
 આવલિ-હાર.
 આચિન્ત્ય-થવું-મકટ થવું.
 આચિત-જૂતથી પીડાવું.
 આશ્રમપદ-મુનિને વસવાતી જગા.
 આશિષ-દેહાડાયણું.
 આશ્વસિત-દિલાસો પામેલું.
 આસ્તરણ-પાથરણું.
 આસ્કાસન-અમરૂળાવું તે.
 આહુતિ-અગ્નિમાં હોમવું તે.

ઉ.

ઉચિત-ચોગ્ય.
 ઉચ્ચ-ઉંચું.
 ઉચ્ચકિત-ગભરાયણું; બેબાકણું.
 ઉચ્છ્વસિત-શ્વાસ લેવું, ખીલેલું, મકુમ.
 ઉત્કર્ણ-ઉંચા કાન વાણું.
 ઉત્કૃષ્ટ-ઉત્તમ.
 ઉત્તરીય-ઉપરવું વચ્ચે.
 ઉત્તેજિત-ઉત્તેજન પામેલું.
 ઉત્પન્ન-ઉંચી પાંપણો વાણું.
 ઉત્પાત-ભયંકર ખતાવ.
 ઉત્સુક-આતુર.
 ઉત્સાહ-ખોળી.
 ઉદયરાગ-(સૂર્ય કે ચંદ્રના) ઉગવા વખતની રતાશ.
 ઉદયાચલ-જે પર્વત ઉપરથી (સૂર્ય-ચંદ્રનો)
 ઉદય થાયછે તે (પૂર્વમત મનાણું.)
 ઉદ્દમ-ઝૂંટવું-ખહાર આવવું-તે.
 ઉદ્દામ-ભયંકર.
 ઉદ્દૃત-ઉંચે આણેલું, ઉચ્ચકેલું.
 ઉદ્દેશ-ખહાર નીકળી આવવું તે.
 ઉદ્દાનત-ઉદ્દેગ પામેલું.
 ઉદાન-ખાગ, વાડી.
 ઉદ્દમન કંઠ-ખહાર કાઢવું, નાખવું.
 ઉદ્દહન કંઠ-ઉચ્ચકી જવું.
 ઉદ્દિગ્ન-ખેદ પામેલું.
 ઉન્મિલિત-ઉધડેલું, ખીલેલું.
 ઉન્નમ-ઉંચા મુખ વાણું.
 ઉપકરણ-સાધન.

ઉપસર્પણ-(કાઈની) પાસે જવું-અસવું-તે
 ઉપહાર-ખલિદાન.
 ઉપહાસાર્પદ-ઉપહાસવું પાત.
 ઉપેક્ષા-અનાદર; અવગણના.
 ઉક્ષિત-મકાશિત.
 ઉક્ષંધન કંઠ-આળંગવું.
 ઉખા-આખા.
 ઉખપાન-(સૂર્યના) તાપને પીધો-તેવું સેવન
 ઉર્ધ્વ-ઉચ્ચ. [કરવું-તે.

અં.

અંકિત-આંકાવાણું.
 અંગરાગ-શરીરે ચાળવાનો લેપ.
 અંગુલિ-આંગળી.
 અંજલિ-પોશી.
 અંતર્ગત-અંદરવું.
 અંતર્ધાન-છાનાપણું, છુપાપણું.
 અંતઃપુર-સીંચાનો ચારડો, ઝનાનો.
 અંતઃપ્રવિષ્ટ-અંદર પેઠેલું.

કં.

કફાભય-કચ્છોટો.
 કન્જસ-મંલિત-કાજળ જેવું મેલું.
 કંચુકી-અંતઃપુરમાંનો સેવક.
 કંકુતા-કડવાશી.
 કંકટ-શયન-પ્રત-કાંટા ઉપર સુવાવું પ્રત.
 કંકઞ્જ-કંઠે ખાંડી આલિંગન દેવું તે.
 કલ્પિકા-ઝીણા કણ.
 કલિશ-કણસણું.
 કયાવશેષ-કથાજ જેની હવે શેષ રહીછે એવા.
 કદલી-ફળ.
 કનિષ્ઠ-નાનામાં નાવું; હલકામાં હલકું.
 કન્યકા-લતા-વન-કન્યા રૂપી વેલવું વન.
 કપાસ-ખોપરી.
 કપિ-વાનર.
 કપિલ-પીળચટું.
 કપોલ-ગાલ.
 કમલ-કલિકા-કમલની કોમલ કલિ.
 કમલ-મધુ-પાન-કમલનો રસ પીવો તે.
 કમલાકર-કમલનો સમૂહ.
 કરણીય-કરવા ચોગ્ય.
 કરિણી-હાથણી.

કરણ ૨-દયાથી પલળી ગયેલું.
 કર્કશ-કર્કશ.
 કર્ણ-પાશ-કાનનું એક આભૂષણ (૧)
 કર્ણપૂર- " " "
 કર્ણપલ-કાનમાં પેહરેલું કમલ.
 કર્મકર-મજૂર.
 કર્મીપુરોષ-કામને પ્રસંગે, કામના સંબંધથી.
 કલા-હુમર; પૂણું ચંદ્રનો એક સોળમો ભાગ.
 કલાપ-સમૃદ્ધ.
 કલાપિ-મોર (પક્ષી).
 કલપવૃક્ષ-પાંચ દેવવૃક્ષમાંનું એક.
 કલાયિત-સુગંધી; રાતું.
 કાઠ-ચન-સોડું.
 કાર્પુર-કંજસાઈ.
 કાર્ય-સંકટ-ભારે કાર્ય.
 કાલાન્તર-કેટલાક વખત પછી.
 કાળ્યામૃત-કાળ્ય રૂપી અમૃત.
 કાશ-એક જાતનો ઘાસ.
 કાષ્ઠિક-લાકડાં વાળો.
 કિમ્બર-૧ ઘોડાના જવા મહોવાળો, અન્ય
 કિંપ્રશ્ન-૧ મનુષ્ય જવા શરીરવાળો એક
 કિંશુક-એક જાતનું વૃક્ષ. [દેવ-લેદ.
 કક્ષિ-કુખ; ખૂણો.
 કમ્બલ-રેતન રૂપી કુમલ-ધડો.
 કન્નર-હાથી.
 કટિલ-વાંક.
 કુકુમ્બિની-કુકુમ્બવાળી સ્ત્રી.
 કુલહલ-આગુરતા.
 કુલહલિની-કુલહલ રાખનારી સ્ત્રી.
 કુનૃપતિ-ખરાબ રાજા.
 કુમારભાષ-કુવંશપણું.
 કુસુદર્શન-કુસુદયુગ જેવું કૌમલ.
 કુલસ્થલ-હાથીનો લમણો.
 કલ-કુળ; સમૃદ્ધ.
 કલકંભાગત-વંશપરંપરાથી આવેલું.
 કલમૃદ્ધ-કુળનું ધર.
 કલટા-વેશ્યા.
 કલય-એક જાતનું યુગ્મ.
 કલાદી-ખાટો વાદ કરનાર.
 કુશાસન-કુશ-દાબ-નું આસન.
 કુસુમધવા-કામદેવ.
 કુસુમ-શર-ફૂલનું ખાણું; કામદેવ.
 કુસુમાયુધ-કામદેવ.

કુસુમિત-ફૂલથી છવાઈ ગયેલું.
 કુસુમોદ્ગમ-ફૂલ આવવાં તે.
 ક્ષન્ન ૧-પક્ષિયોનું ગાન.
 ક્ષન્નિત ૧-પક્ષિયોનું ગાન.
 ક્ષેપાશ-જનાવરોને પકડવાનું પાંજરું-એક જાન-
 ક્ષેમ-કાચળો. [તનો સંધ્યા.
 કૃતકૃત્ય-કૃતાર્ય.
 કૃતયુગ-સત્યયુગ-ચાર યુગમાંનો પહેલો.
 કૃતિમ-સ્વાભાવિક નહિ તે, બનાવટનું.
 કૃતિ-કરમ, કીડો.
 કૃશ-કુર્બલ.
 કૃષ્ણ-પદ્મ-અંધારિયું પખવાડિયું.
 કંકા-મજૂરનો સ્વર.
 કેતુ-ધ્વજ.
 કેસરી-સિંહ.
 કૈલાસનાથ-શિવ.
 કેટર-વૃક્ષની અંદરનો પોકળ ભાગ.
 કેટિ-તે નામની સંખ્યા; ખૂણો, ઉછો.
 કેશ-કળિ.
 કૈવલ-કુલહલ, આગુરતા.
 કૈભાર-મત-કુમારપણાનું મત.
 કૈલીન-સોડાપવાદ.
 કૈસ્તુભ-તે નામનો એક મણિ.
 કલિશ-શ્રમ.
 કાપણ-ખાઈ મતનો લિસ્ટ.
 કીર-ફૂલ.
 કીરોદધિ-ફૂલનો દરિયો.
 કુદ-હલકું.
 કુધા-ખૂખ.
 કુલિત-ડોળાયલું.
 કોદ-ભૂકો.

ખ.

ખડગ-ધારા-તરવારની ધાર.
 ખંડ-સમૃદ્ધ; કંકડો.
 ખદોત-આગિયો.
 ખિન્ન-ખેદ પામેલું.
 ખુર-ખરી.

ગ.

ગગન-કમલિની-ગગનરૂપી કમલથી ભરેલું સરોવર.
 ગજ-હાથી.
 ગડસ્થલ-હાથીનો લમણો.

મંધોદક-સુમધી પાણી.
મમનાશા-જ્વાની આશા.
મદ્દલ-ગધેરો.
મદ્દ-કેસર-અંદરના રેસા.
મદ્દપત્ર-અંદરનું પાંદડું.
મદ્દ-પીડન-ગભીમાં દબાવું તે.
મદ્દ-સંભવ-ગભીની ઉત્પત્તિ.
મદ્દન-ઉકું, ગાઠ, ખીચાખીચ.
માત્રયત્રિ-શરીર.
મુન્નકલ-ચનોખડી.
મુન્નમણ-મુન્નનો સમૂહ.
મુક-મુકા.
મુક-લ-લંકારનું રદાણ કરનાર એક દેવ-ભદ્ર.
મુક-દેવતા-ધરતી રદાણ કરનાર દેવતા.
મૈરિક-ગેર.
મોમ-માયનું છાણ.
મોરોચના-મોરચંદન.
મોઢી-સભા; વાતચીત.
મૈરવ-ભાર; માન.
મૈરો-પાર્વતી; મહાશ્વેતાની મતા.
મધી-ગાંઠ.
મદ્દ-મુકીત-કુટ મદ્દથી પીડાવું.
મસ-કોળિયો.
મદ્દ-પકડવું તે.
મીવા-ડોક.
મસાનિ-દિલગીરી, શોક.

ધ.

ધંટિકા-ધંટા.
ધર્મણ-ધસારો.
ધૂત-ખિન્ન-ધાનું ટપકું.
ધાણુન્દ્રિ-સુધવાની ઇન્દ્રિ, નાસિકા.

ચ.

ચક-ચકું; એક ગોળ શસ્ત્ર; સમૂહ.
ચક્રવર્તિ-સમુદ્ર પદ્મ પૃથ્વી ઉપર રાજ્યકર્તા.
ચક્ષુ-આંખ.
ચંચલ-અસ્થિર.
ચંદ્રક-ચોરનાં પીછાંમાંના ચાંદલો.
ચંદ્ર-શંખર-મહાદેવ.
ચંદ્રાકાર-ચંદ્ર જેવા આકાર.
ચંદ્રાનન-ચંદ્ર જેવા મુખવાળો.

ચંદ્રિકા-ચંદ્રનો પ્રકાશ.
ચંપલ-અસ્થિર.
ચમર-એક જાતનો મૃગ જેના વાળનાં ચામર
ચાપલ-તોફાન. [બને છે.
ચાર-સુંદર.
ચિત્ર-કલક-ચિત્ર કાઢવાનું પાટનું.
ચિત્રક-હુડપચી.
ચણ-બૂકો.
ચોર્ય-ચોરી.

છ.

છવિ-છબી; કાઠિત.
છિન્ન-મૂલ-મૂળમાંથી કપાયલું.

જ.

જગદીશ્વર-જગતનો ઇશ્વર.
જગદેકચંદ્ર-જગતનો એક જ ચંદ્ર.
જધન-રંધલ-ચીની કઠિની આમળનો ભાગ.
જટિલ-જટાવાળું, ધુંચવાયલું.
જટરાગિન-પંડામાંના અગ્નિ.
જડ-શીતલ; મંદ બુદ્ધિવાળું.
જનમાન્તર-બીજો જન્મ.
જય-કુન્જર-જય માત કરાવે એવા હાથી.
જર્જરિત-ખોખરું; ભાગી પડી ગયેલું.
જલદ } -વાદળું, મેઘ.
જલધર }
જલનોધ-સમુદ્ર.
જલચંચ-ડુવારો.
જલશરયા-જલમાં કરેલું બીછાવું.
જલાર્દ્ર-જલથી પલગેલું.
જલશાય-તળાવ.
જમાત-જમાઇ.
જિજ્ઞાસા-જાણવાની ઇચ્છા.
જીવિકા-નિર્વાહ કે-ગુજરાન ચલાવવું.
જીવિત-નિબંધન-જીવ કારણ કરી રાખનાર.
જ્યોતિ-પ્રકાશ.
જ્યોતિષી-જોશી.
જ્ઞાતવ્ય-જાણવા યોગ્ય.

ત.

તટ-ચુહા-તટ ઉપર આવેલી યુદ્ધ.
તપસ્વિની-બિચારી.
તપોજલ-તપ રૂપી જલ.

તપોવન-તપ કરવાનું સ્થળ.
 તરંગમાલ:-મોજાની હાર.
 તરંગિત-મોજા જેવું લાગતું.
 તરલ-અસ્થિર; સુદર.
 તડન-મારતું તે.
 તાડવ-એક જાતનું નૃત્ય.
 તપાસ-તપ કરનાર.
 તામ્બુલિક-તબોળી.
 તારણ-યુવાવસ્થા.
 તાલ-તે નામનું વૃક્ષ; ઉંચો સ્વર; ગાયનમાં કાળ
 તિમિર-અંધકાર. [માપવા સાર પડાતી તાળી.
 તિમિરોદ્ગતિ-અંધકારનું અવગત તે.
 તિલપાત્ર-તલથી ભરેલું પાત્ર.
 તીર્થ-ગુર; પવિત્ર સ્થાન; જલાશય.
 તીર્થોદક-તીર્થમાંથી આણેલું પાણી.
 તૃણપુરુષ-ખેતર વિના પક્ષીઓને પહોંચાવવા
 સાર ધાસ વિગેરેની પુરવના જેવી આ-
 નૃણપુલી-ધાસની પુળી. [કૃતિ બનાવે છે તે.
 તૃતીય-ત્રીજી.
 તસ્ત-ત્રાસ પામેલું.
 ત્રિપુર-ત્રણ પાંખીવાળું શીલું.
 ત્રિપુરારિ-મહાદેવ.
 ત્રિજુવનવ્યાપી-ત્રણ કુનિયામાં વ્યાપનાર.
 ત્રેતોક્યદર્શી-ત્રણ લોકને જોનાર.

દ.

દગ્ધ-બળી ગયેલું; બળ્યું.
 દંતપત્ર-એક જાતનું કઢીઆપણ.
 દંતી-હાથી.
 દર્પ-ગર્વ.
 દર્ભ-દાભ.
 દર્શનોત્સુક-જોવાને આગુર.
 દલ-પત્ર; દળ.
 દંડ-શિકારી ખાણીના દાંત.
 દાક્ષિણ્ય-પ્રમાણિકતા; સભ્યતા, ચતુરાઈ.
 દાનવ-રાક્ષસ.
 દાહજ્વર-દાહ ઉત્પન્ન કરતો તાવ.
 દિક્ષાલ-દિશાનો પાળનાર દેવ.
 દિગંતર-બીજ દિશા; દિશા.
 દિગ્દાહ-દિશાઓનું બળતું તે.
 દિનકર
 દનિપતિ } -સૂર્ય.
 દિવ્ય-સ્વર્ગનું.

દીપ્તિમાન-તેજસ્વી.
 દીપ્તિ-ચક્રાદિક કરતાં પેહેલાં પવિત્ર થઈ મંત્ર
 ક્રોધધારા-દૂધની ધાર. [અહણ કરવા તે.
 કુંકુભિ-નોખત જેવું એક વાદિત.
 કુરાશા-કુ:ખે પાર પડે એવી આશા.
 કુમ્મલ-કુ:ખે અહણ થઈ શકે વા સમજઈ શકે
 કુંધ-કુ:ખથી પાર પડે એવું. [એવું.
 કુર્જત-ખરાબ ચાંપડિયામાં જન્મેલો.

કુદૈશ્ય-કુ:ખે જોવાઈ શકાય એવું.
 કુર્ષ-કુ:ખથી ધારણ કરાય એવું.
 કુર્નિવાર } -મુશકેલાઈથી વારી શકાય એવું.
 કુર્નિવાર્ય }
 કુર્વિકાર-ખોટો વિકાર.
 કુર્ષેઃક્રમ-અહણ ભણેલો; ખોટો ગર્વ ધરાવતો.
 કુર્વિનીત-કુચાલવાળો-ખી-ગુ.
 કુર્વિભાવ્ય-કુ:ખે દેખાઈ શકે એવું.
 કુર્કર-કુ:ખે થાય એવું.
 કુપાલ્ય-કુ:ખથી પાળી શકાય એવું.
 કુપાલ્ય-કુ:ખથી ખાત થાય એવું.
 કુપ્રેદ્ય-કુ:ખથી જોવાય એવું.
 કુસ્તર-કુ:ખથી તરી શકાય એવું.
 કુલિન-દીકરી.

કુ:શ્રવ- } કુ:ખે કરીને સંભળાય એવું.
 કુ:શ્રવાણ- }
 કુ:સંચર-કુ:ખે જેમાં માગ મળે એવું.
 કુ:સ્વપ્ન-ખોટું સ્વપ્ન.
 દૂર્વાર્કર-દૂર્વો નામે ધાસનો અમુર.
 દંબ્ય-જોવા યોગ્ય.
 દુષ્ટિગોચર-તજ્જર પહેંચે ત્યાં સુધીનું સ્થળ.
 દેવાદગ્ધ-દેવની સ્ત્રી.
 દૈન્ય-દીનતા-ગરીબાઈ.
 દૈવનિયોગ-દૈવનો હુકમ.
 દોલાયમાન-હિંદોળે ચઢેલું.

દ્રવ-રસ.
 દ્રવ્યાત્મક-દ્રવ્ય-પદાર્થ-નુ બનેલું.
 દ્વાદશ-બાર.
 દ્વાદશ-બારણા પાસેની જગા.
 દિગુણ-અમાણ્ય, ખેલકુ.
 દ્વીપાન્તર-બીજ દીપ-ખેલ

ધ.

ધનુષમન્ત-ધનુષ ધારણ કરનાર.

માત્રી-માતા, ઉપમાતા, માવ, પાપાણુ કરનાર સ્ત્રી.
 ધાબ્ય-ઉછતાઈ.
 ધુરા-ધુસરી
 ધૂમ્ર-ધુમાડાથી રંગાયલું.
 ધૂસર-ભૂખર, ધુળવાળું.
 ધતિ-ધૈર્ય.
 ધૈર્ય-રૂપલન-ધૈર્યનું જનું રહેલું તે
 દવજ-ભુજ-દવજ રૂપો હાથ.

ન.

નખર-નખ, પંજો.
 નર્મ-મનક ભરેલું.
 નલિની-સમેત-કમલ-સમૂહથી ભરેલું.
 નવચહા-તરત પકડી આણેલી.
 નદ્યાત્મ-આત્મા જેનો નારી પાચોછ તે,
 નામ-જુલ-સર્વનું ટોળું. [વિચાર હોન.
 નાના-વિવિધ, જુકું 'જુકું'.
 નાભિ-કુંઠિ; નાથડી.
 નાસ-કમલનો દંડ-દાંડો.
 નાવિક-વાહાણ હાંકનાર.
 નાસાત્ર-નાકની આણી.
 નિરોપ કંઠ-મુકું.
 નિરૂહ-દાખ, કપ્જો.
 નિતંબ-પર્વતનો મધ્ય ભાગ; સ્ત્રીની કટીની
 નિપુણ-મવીણ, હુશિયાર. [પાછલનો ભાગ.
 નિમગ્ન-ડુખી ગયેલું.
 નિરોપ-આંખ મીચકારો. [ઘમ્મનું નિત્ય કર્મ.
 નિયમ-વ્રત, નીમ; આદ્ય સાધનથી સાધી શકાય
 નિયત-વ્રતમાં રહેલું, દબાયલું.
 નિયતિ-વિધિ, ભાગ્ય, પ્રારબ્ધ.
 નિયંત્રણા-દાખ, દબાણ, કપ્જો.
 નિયુક્ત-જોડાયલું.
 નિરવશોધ-શોધ વિનાનું, ખમ્મ.
 નિરુત્ક્રાંતિ-આતુરતા નહિ તે. [નિશ્ચય કરવા.
 નિરૂપણ કંઠ-ખતાવનું, જોડું, તપાસ કરવી,
 નિરોધ-અધન.
 નિર્ગમન-પહાર નીકળવું, કાઢવું તે.
 નિર્મમ-મહાર્ તહાર વિનાનું.
 નિર્દાનુષ-માણસ વિનાનું.
 નિર્વાસિત-ધર પહાર કાઢેલું.
 નિર્વિશોધ-ભેદ વિનાનું, સમાન.
 નિર્વેદ-કટાણી.
 નિવારણ-અટકાવ.

૩૬

નિશા-રાત.
 નિશ્ચયારોપણ-નિશ્ચય ઉત્પન્ન કરાવવા તે.
 નિશ્ચતનતા-ખેશુલ.
 નિષ્કુર-કઠણ.
 નીલ-ભૂર; કાળ.
 નીલ-કંઠ-મધૂર; મહાદેવ.
 નીલોત્પલ-ભૂર કમલ.
 નીવિ-ત્રંધી-ચણિયાના નાડાની વાળની માંક.
 નૂપુર-પગનું ઝાંઝર.
 નશ-સ-ધાતકી.
 નૌકા-હાડી.

પ.

પક્ષ-પાંખ; તરફણ.
 પક્ષ-પાંખણ.
 પંક-કાદવ.
 પંકજ-કમલ.
 પંચખાણ-કામદેવ.
 પટલ-નોખત, નગાર.
 પટ્ટ-તીક્ષ્ણ.
 પટ્ટ-પટ્ટો.
 પતાકા-ધ્વજ.
 પત્ર-પાંદડું; ખાણનું પીછું.
 પત્રપુટ-પડિયો.
 પદ-સ્થાન; પગલું.
 પદપંક્તિ-પગલાંની હાર.
 પદવી-રસ્તો.
 પદ-શૂંખલા-પગનો સાંકળ.
 પદ્મ-સરોવર-કમલથી ભરેલું સરોવર.
 પચોધર-સ્તન; મેઘ.
 પરકોચ-પારકું.
 પરપરા-ઘમ્મક પછી ઘમ્મક આવતી હાર.
 પરાગ-પ્રુપમાંથી નીકળતો ઝીણો ટુકો.
 પરાડ-ખુખ-વિરુદ્ધ.
 પરિગ્રહ-ગ્રહણ કરવું તે.
 પરિચારક-સેવક.
 પરિચિત-પરિચય પામેલું.
 પરિત્રાણ-રક્ષણ.
 પરિભવ-પરાજય.
 પરિભૂત-હારેલું.
 પરિવૃત-ઘેરાયલું.
 પરિશ્રાવક-સંન્યાસી.
 પરિહાસ-મનક.

પરુષ-કહ્યું.

પણકટી-પાંદડાં વિ. ની રચેલી ઝુપડી.

પઈટન-મુસાફરી.

પર્યન્ત-છેડાં; સુધી.

પલાશ-પાંદડું; એક જાતનું વૃક્ષ.

પલિત-પળિયાં.

પલ્લવ-કોમલ શાખા; વચ્ચેનો પાલવ.

પશુપતિ-મહાદેવ.

પશ્ચિમાચલ-પશ્ચિમમાંનો પવેત.

પશ્ચિમાર્ધ " " સમુદ્ર.

કરનાર.

૧૭, ક્રિષ્ણ.

ચોગ્ય સ્થાન.

ગતી ધૂળ.

૧૭ મુકવો તે.

નો અંગુઠો.

૧૧.

૧-પાપનો નાશ કરનાર.

૨-છેડે ગચેલો.

૩-રેવા (ખૂતર જુલું પક્ષી.)

૪.

૫થર.

૬.

-પીછી.

૭; ચાખા, દહીં વિગનો લાડુ (આ-

દેક કરતાં મૂકવામાં આવે છે તે.)

-અન્ના.

૮-(મુવેલા) પિતાદિકની અજબ ઉદક

આદિ વડે તૃપ્તિ કરવી તે.

-પીપળો.

૯-ફળન.

પિષ્ટ-સાટ.

પ્રણય-જનક-પ્રણય ઉત્પન્ન કરે તેવું.

પ્રણય-રજ્જુ-પ્રણય રૂપી દોરી.

પુનરુક્ત-ફરીથી કહેલું; નકામું.

પુનરુદ્ધિપન-ફરીથી મકેટ કરવું તે.

પુરોભાગ-આગળનો ભાગ.

પુરોહિત-રાજ્ય-ગૌર.

પ્રલક્ષિત-રોમાગિચ્ચત.

પ્રસિન-રેતીનો કીનારો.

પ્રબ-પાત-ફેલવું પડવું તે.

પ્રબ-ખાણુ-ફેલવું ખાણુ; કામદેવ.

પ્રયોદ્યમ-ફેલવું આવવું તે.

પૂર્ણિમા-પૂનમ.

પૂર્વાપર-આગળ પાછળ.

પૌત્ર-પુત્રનો પુત્ર.

પૌર્ણિમાસી-પૂનમ.

મણાલન કં-ધોઈ નાં ખડું.

મગલ-છાતીવાળું; ઉદ્ધત.

મચંડ-ભયંકર.

મચ્છંદ-પટ-પછડી.

મજા-મુદ્ધિ.

મણત-નમેલો, પગે પડેલો.

મણચ-ગ્રેમ, સનેહ.

મણચ-કોપ-ગ્રેમમાં થયેલો કોપ.

મણાલ ૧ -પરણાલ.

મણાલિકા ૨ -પરણાલ.

મતાપ-પરાક્રમની કીર્તિ.

પ્રતિક્રિયા-ઉપાય.

પ્રતિક્ષણ-ક્ષણે ક્ષણે.

પ્રતિ-દિવસ-રોજ રોજ.

[માણસ.

પ્રતિનિધિ-કોઈએ પોતાની જગ્યાએ નીમેલો

પ્રતિહાર ૧ -દારપાલ.

પ્રતિહાર ૨ -દારપાલ.

પ્રતિપક્ષ-સામાવાળો, હરીફ.

પ્રતિપ્રણામ-સામે પ્રણામ.

પ્રતિલેખ-પ્રત્યુત્તર.

પ્રતિશબ્દ-પડયા.

પ્રતીકાર-ઉપાય.

પ્રત્યંગ-અંગે અંગ.

પ્રત્યાખ્યાન કં-પાછું ઠેલવું, ન કળૂલ કરવું.

પ્રત્યુત્થાન-મળવા સાથે ઉઠીને સામા જવું તે.

પ્રદીપિકા-મશાલ.

પ્રધાન-પદ-મુખ્ય પદો.

પ્રખંધ-અત્યુદિત રચના (કાંચ કથા વિગની.)

પ્રખાલ-પરવાળું; નવો શાખા.

પ્રખાલ-જગવું તે.

પ્રભા-પ્રકાશ.

પ્રભાવ-શક્તિ.

પ્રભુ-રોક, ધણી; ઈશ્વર.

પ્રમતતા-બેફાન કરાઈ.

પ્રમથ-નાથ-મહાદેવ.

પ્રમદા-જીવાન સ્ત્રી.

પ્રમાણ-માપ, કદ.

પ્રમાદ-બિચી કરાઈ.

પ્રમાણ-ફેલવું ચાલવું તે.

[સ્તુતિ.

પ્રમાણ-નાનદો-પ્રમાણ સમયની આશીર્વાદપ્રકા

